

JINI WEN BA T'AN

El Nuevo Testamento
en el Chol de Tila



La Liga Bíblica
Las Sagradas Escrituras para Todos

El Nuevo Testamento
en el chol de Tila

Primera edición 1976
Segunda impresión 1997
Segunda edición 2008

Publicado por

© La Liga Bíblica 2008

Se permite copiar, distribuir y comunicar públicamente

la obra bajo las siguientes condiciones:

- Reconocimiento. Debe reconocer los créditos de la Liga Bíblica (pero no de una manera que sugiera que tiene su apoyo o que apoya el uso que hace de su obra).
- No comercial. No puede utilizar esta obra para fines lucrativos.
- Sin obras modificadas. No se puede alterar, transformar o generar una obra a partir de ésta.

Aclaraciones sobre el alfabeto chol

Además de las letras del español, la lengua chol de Tila utiliza letras y signos que representan sonidos propios del chol. A continuación se da una breve explicación de éstos:

El signo ' representa el “saltillo”, que es un pequeño corte de voz que se hace en la garganta. Ejemplo: **bu'ul** ‘frijol’.

La letry **ty** del chol se pronuncia casi igual a las dos primeras letras de la palabra ‘tieso’ del español. Ejemplo: **tyem** ‘banco’.

Las letras **p'**, **t'**, **c'**, **ch'**, y **ts'** se pronuncian con un sonido explosivo. Ejemplos: **p'ejt** ‘olla’, **t'an** ‘palabra’, **q'uin** ‘sol’, **ch'en** ‘cueva’ y **ts'is** ‘coser’.

El chol tiene una vocal que no existe en el español, la cual se representa con la letra **ʌ**, y se pronuncia como en la palabra **tsʌts** ‘duro’. Observe la diferencia entre esta palabra y la palabra **tsuts** ‘cobija’.

La letra **x** se pronuncia como en la palabra ‘xola’. Ejemplo: **xc'alʌl** ‘muchacha’.

Índice

San Mateo	1
San Marcos	61
San Lucas	94
San Juan	153
Los Hechos	194
Romanos	250
1 Corintios	276
2 Corintios	300
Gálatas	316
Efesios	326
Filipenses	335
Colosenses	341
1 Tesalonicenses	347
2 Tesalonicenses	352
1 Timoteo	355
2 Timoteo	362
Tito	367
Filemón	370
Hebreos	372
Santiago	393
1 Pedro	399
2 Pedro	406
1 Juan	410
2 Juan	416
3 Juan	417
Judas	418
Apocalipsis	420

JINI WEN BA T'AN TSA' BA I TS'IJBU MATEO

I c'aba'ob i yumob Jesucristo tsa' ba
ñumiyob ti ñoj oniyix
(Lc. 3.23-38)

1 ¹ Jiñlach i c'aba'ob i yumob ti ñoj oniyix jini Jesucristo. Jesucristo i jiñajlel David. David i jiñajlel Abraham.
² Abraham jiñlach i tyat Isaac. Isaac i tyat Jacob. Jacob i tyat Judá yic'ot i yermañujob Judá.
³ Judá jiñlach i tyat Fares yic'ot Zara. I ña'ob ili cha'tiquil jiñlach Tamar. Fares i tyat Esrom. Esrom jiñlach i tyat Aram.
⁴ Aram jiñlach i tyat Aminadab. Aminadab i tyat Naasón. Naasón i tyat Salmón.
⁵ Salmón i tyat Booz. I ña' Booz jiñlach Rahab. Booz i tyat Obed. I ña' Obed jiñlach Rut. Obed jiñlach i tyat Isaí.
⁶ Isaí jiñlach i tyat jini ñuc ba yumal David ba i c'aba'. Jini ñuc ba yumal David jiñlach i tyat Salomón. I ña' Salomón jiñlach i meba' 'ixic Urías tsa' ba rajyi cha'an i yijñam David.
⁷ Salomón jiñlach i tyat Roboam. Roboam i tyat Abías. Abías i tyat Asa.
⁸ Asa jiñlach i tyat Josafat. Josafat i tyat Joram. Joram i tyat Uzías.
⁹ Uzías jiñlach i tyat Jotam. Jotam i tyat Acaz. Acaz i tyat Ezequías.
¹⁰ Ezequías jiñlach i tyat Manasés. Manasés i tyat Amón. Amón i tyat Josías.
¹¹ Josías jiñlach i tyat Jeconías yic'ot i yermañujob Jeconías. Jiñlach che' ti yorojlel che' ñac ti' wersa palyayob majlel ti cachol pejtyelex israelob ya' ti colem pañimil Babilonia ba i c'aba'.
¹² Che' ñac ya'ix añob ya' ti Babilonia ti ch'ocla i yalobil Jeconías. Salatiel ba i c'aba' i yalobil Jeconías. Salatiel jiñlach i tyat Zorobabel.
¹³ Zorobabel jiñlach i tyat Abiud. Abiud i tyat Eliaquim. Eliaquim i tyat Azor.
¹⁴ Azor jiñlach i tyat Sadoc. Sadoc i tyat Aquim. Aquim i tyat Eliud.

¹⁵ Eliud jiñlach i tyat Eleazar. Eleazar i tyat Matán. Matán i tyat Jacob.
¹⁶ Jacob jiñlach i tyat José. José jiñlach i ñoxi'al María. María jiñlach i ña' Jesús mu' ba i pejcalntyel ti Cristo, jini tsa' ba yajcanti ti Dios cha'an i yumin quixtyañujob.
¹⁷ Che' jini, c'alla che' ñac ba an Abraham c'alla che' ñac ba an David añob catorcejlel i yumob ti ñoj oniyix, c'alla che' ñac ba an David c'alla ti yorojlel che' ñac ti rajyiyob majlel ti cachol israelob ti pañimil Babilonia añob catorcejlel i yumob ti ñoj oniyix, c'alla ti rajyiyob majlel ti Babilonia c'alla ti ch'ocla Cristo añob catorcejlel i yumob ti ñoj oniyix.

Ti ch'ocla Jesucristo
(Lc. 2.1-7)

¹⁸ Jiñlach bajche' ti ujti che' ñac ti ch'ocla Jesucristo. C'ajtibilix i cha'an José jini María i ña' Jesús. Che' max tyo ti' tyajayob i ba cñalyabilix i yalobil María, jiñlach i cha'an Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios.
¹⁹ Ñoj tyoj i pusic'al José i ñoxi'al María. Mach yom i yac' ti quisiñil. Jin cha'an ti queji i ña'tyan mux quejel i cha' bajñel mucul clye'.
²⁰ Che' ñac chancol tyo i bajñel ña'tyan jini, ti ñajal José ti yila juntiquil ajtroñel i cha'an lac Yum ch'oyol ba ti panchan. Ti' sube: José, i jiñajlelet ba David, mach yom a bac'ñan a palye' María cha'an a wijñam como jini cñalyabil ba i cha'an jiñlach i cha'an Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios.
²¹ Mi quejel i ch'oc an alo' ba i yalobil. Mi quejel a wotsaben i c'aba' JESÚS, como jini mi quejel i loc'sabeñob i mul i cha'año' ba. Che' ti subenti José ti jini ajtroñel i cha'an lac Yum ch'oyol ba ti panchan.
²² Pejtyel iliyi ti lu' ujti cha'an mi ts'actiyel tsa' ba i wa ala lac Yum che' ñac ti' c'aña i ti' juntiquil tsa' ba i xiq'ui

yale' Dios ti ñoj oniyix. Ti yala:

²³ Juntiquil yoque xc'alal tyo ba mi quejel i cañatyan i yalobil. Mi quejel i ch'oc an alo' ba i yalobil. Mi quejel i yotsabeñob i c'aba' Emanuel.

Che' ti yala jini tsa' ba i xiq'ui yale' Dios. I sujmler jini Emanuel yom i yale' ti lac t'an: Dios la quic'ot. Cha'ach an i sujmler. ²⁴ Che' ñac ti p'ixi José, ti' cha'le bajche' ti subenti ti ajtroñel i cha'an lac Yum ch'oyol ba ti panchan. Ti' palya María cha'an i yijñam.

²⁵ Pero tsa' jax tyo i cañatya María jintyo ti ch'ocla jini ñaxan ba i yalobil. Ti' yotsabe i c'aba' JESÚS.

Winicob año' ba cabal i ña'tyabal

2 ¹ Che' ñac ti ch'ocla Jesús ti Belén ya' ti pañimil Judea ba i c'aba', che' ñac ti yorojlel an i ye'tyel ti ñuc ba yumal jini Herodes, ti tyaliyob ti Jerusalén winicob mu' ba i wen ña'tyañob i sujmler tyac cha'an mi' q'uelob ec' tyac. Ya' ch'oyolob ti paso' q'uin.

² Chancol i yalob: ¿Baqui an jini mu' ba quejel i cha'len ñuc ba yumal i cha'an ba israelob tsa' ba ch'ocla? Ti lojon quila ya' ti paso' q'uin jump'ej ec' mu' ba i tsictisan. Ti tyaliyon lojon cha'an lojon c ch'ujutisan. Che' ti yaliyob.

³ Che' ñac ti yubi ili t'an Herodes ti wen queji ti pensal yic'ot ti pejtyelelob año' ba ti Jerusalén je'el.

⁴ Ti' xiq'uiyob tyalel ti pejtyelel jini ñuc ba curajob yic'ot ajcantisajob cha'an i mandar israelob. Ti' c'ajtibeyob baqui mi quejel i ch'oc an jini Cristo, tsa' ba yajcanti ti Dios cha'an i yumin quixtyañujob.

⁵ Jiñob ti' subeyob: Ya' ti Belén, ya' ti pañimil Judea ba i c'aba'. Como jini tsa' ba i xiq'ui yale' Dios ti ñoj oniyix ti' tyaja ti t'an Belén che' ñac ti yala:

⁶ Más ñuc mi quejel i q'uejlel Belén ya' ti pañimil Judá ba i c'aba' che' bajche' ba'ical ba yambal lum, como ya' ti Belén mi quejel i

loq'uel juntiquil ñuc ba yumal.

Jini mi quejel i cañatya beñoñob israelob jini c cha'año' ba.

Che' ti yala Dios ti' ti' jini tsa' ba i xiq'ui yale' ti ñoj oniyix.

⁷ Che' jini, Herodes ti' mucu palyayob tyalel jini mu' ba i wen ña'tyañob i sujmler tyac cha'an mi' q'uelob ec' tyac. Ti' wen c'ajtibeyob baqui ba mero ora ti ñaxan tsictiyi jini ec'.

⁸ Che' ñac jini Herodes ti' ña'tya isujm, ti' xiq'uiyob majlel ya' ti Belén. Ti' subeyob: Cucula. Sajcan jini alal. Che' tsa'ix la' tyaja, yom mi la' subeñon cha'an mic majlel c ch'ujutisan je'el. Che' ti lolon alal Herodes.

⁹ Che' ñac ti yubiyob i t'an jini ñuc ba yumal, ti majliyob. Jini ec' tsa' ba yilyob ya' ti paso' q'uin ti' pasbeyob majlel bij c'alal ti c'oti ti' chañelel ya' ba'an jini alal. Ya' ti' caya i xambal jini ec'.

¹⁰ Che' ñac ti yilyob ba' ti pas'entiyob ti ec', wen c'ajacñayob i yoj ti yubiyob jini ch'oyolob ba ti paso' q'uin.

¹¹ Che' ñac ti ochiyob ya' ti mal otyot ya' ti' tyajayob jini alal yic'ot María i ña'. Ti ñocleyob ti lum. Ti' ch'ujutisayob alal. Ti' jamayob i caja tyac. Ti yalq'ueyob i majtyan tyac, oro, yic'ot pom yic'ot yowocña ba pimelel i wentyalel perfume mirra ba i c'aba'.

¹² Che' jini, ti' ñajleyob cha'an mach yom mi cha' sujtyelob ya' ba'an Herodes. Ti cha' sujtyob majlel ti' lumal ti yambal bij.

Ti puts'iyob majlel ti Egipto

¹³ Che' ñac majlemobix jini winicob mu' ba i wen ña'tyañob i sujmler tyac cha'an mi' q'uelob ec' tyac, ti ñajal jini José ti' q'uele juntiquil ajtroñel i cha'an lac Yum ch'oyol ba ti panchan. Jini ti' sube José: Tyejchen. Palya majlel jini alal yic'ot i ña'. Palya majlel ti puts'el c'alal ti Egipto. Caylen ya'ya' jintyo mic cha' subeñet.

Como Herodes mi quejel i saclan jini alal cha'an i tsansan. Che' ti subenti José.

¹⁴ Che' jini, ti tyejchi José. Ti ac'balel ti' palya majlel jini alal yic'ot i ña'. Ya' ti

majliyob ti Egipto.

15 Ya' ti poj chumleyob jintyo ti sajti Herodes. Pejtyel iliyi ti lu' ujti cha'an mi ts'actiyel tsa' ba i yala lac Yum che' ñac ti' c'añal i ti' juntiquil tsa' ba i xiq'ui yale' Dios ti ñoj oniyix. Ti yala: Ya' ti Egipto tic palya loq'uel calobil. Che' ti yala.

Herodes ti yac'la ti sajtyel alobob

16 Jini Herodes ti' wen mich'la che' ñac ti' ña'tya cha'an mach cha' tyalob jini tsa' ba subenti i wen saclan jini alal. Ti' ña'tya cha'an ti lotinti. Che' jini ti yac'la mandar cha'an ya' ti Belén yic'ot ti pejtyelel ajchumtyal tyac ti joytyalel mi' tsansañoob ti pejtyelelob jini saj alob am ba cha'p'ej i jabilel yic'ot más i saj tyac. Ti' pensali jayp'ej i jabilel Jesús cha'an bajche' ti yalalyob jini winicob mu' ba i wen ña'tyan i sujmllel tyac cha'an mi' q'uelob ec' tyac che' ñac ti' ñaxan subeyob Herodes.

17 Cha'ach ti ts'actiyi ñoj cabal i ch'ajyemlel quixtyañu che' bajche' ti' wa ts'ijbu juntiquil tsa' ba i xiq'ui yale' Dios ti ñoj oniyix, Jeremías ba i c'aba'.

18 Jini ti yala:

Ya' ti Ramá ti ubinti c'am ba uq'uel,
cabal uq'uel yic'ot wo'ocña ba uq'uel;
chancox i yuc'tyañoob i yalobilob jini israelo' ba x'ixicob.
Ma'an majch ch'ujbi i lajmisaBen i ch'ajyemlel, como sajtyemobix i yalobilob.

Che' ti' wa ts'ijbu jini tsa' ba i xiq'ui yale' Dios.

19 Pero che' ñac sajtyemix Herodes, juntiquil ajtroñel i cha'an lac Yum ch'oyol ba ti panchan ti' pejca José ti ñajal ya' ba' chumul ya' ti Egipto. Ti' sube:

20 Tyejchen. Palya majlel jini alal yic'ot i ña'. Cha' cucux ya' ti i lumal Israel. Como tsa'ix sajtiyob jini tsa' ba i jop'oyob i tsansan jini alal. Che' ti subenti José.

21 Ti p'ixi José. Ti' palya majlel jini alal yic'ot i ña' che' bajche' ti subenti. Ti

c'otiyob ya' ti i lumal Israel.

22 Pero José ti yubi t'an cha'an chancox ti yumal jini Arquelao ya' ti pañimil Judea, como jini ti' ch'ambe i ye'tyel i tyat. Herodes i tyat jini Arquelao. Jin cha'an ti' bac'ñal majlel José ya'i. Ti' cha'le yamba ñajal José. Ti subenti ti ñajal cha'an mi majlel ya' ti Galilea ba i c'aba' ba pañimil.

23 Che' ñac ti c'otiyob ya' ti Galilea ti majliyob ti chumtyal ti jump'ej saj lum Nazaret ba i c'aba'. Pejtyel iliyi ti lu' ujti cha'an mi ts'actiyel tsa' ba i wa alyob jini tsa' ba i xiq'ui yale' Dios ti ñoj oniyix, como ti yalalyob cha'an mi quejel i pejcantyel Jesús ti nazareno.

Juan tsa' ba yac'la ch'am ja' mi' cha'len subt'an

(Mr. 1.1-8; Lc. 3.1-9, 15-17; Jn. 1.19-28)

3 1 Ti jim ba ora che' ñac ya' tyo an ti Nazaret Jesús, jini Juan tsa' ba i yac'la ch'am ja' ti c'oti ti subt'an ya' ti tyalquin ba joch lum ya' ti Judea ba pañimil.

2 Ti yala: Q'uextyan la' pensal, calax la' mul como lac'alix i tyalel jini tsa' ba chojqui tyalel ti Dios, jini mu' ba i cha'len yumal ya' ti panchan. Che' ti yala Juan.

3 Jini Juan, jiñach tsa' ba i tyaja ti t'an tsa' ba i xiq'ui yale' Dios ti ñoj oniyix, Isaías ba i c'aba'. Ti' ts'ijbu:

Ti ubinti i t'an juntiquil mu' ba ti c'am ba t'an ya' ti tyalquin ba joch lum. Mi yal:
Tyoj isaBenla majlel i bijlel lac Yum.

Patbenla majlel tyoj ba i bijlel. Che' ti yala Dios. Che' ts'ijbubil i cha'an Isaías.

4 Jini Juan meel i pislel ti i tsutsel ba camello yic'ot p'achij ba i cinturón. Mi' c'uxe' che' ba bajche' colem xtyopi' yilal yic'ot ya'lel chab.

5 Cabal ti c'otiyob ba'an Juan cha'an mi yubiñoob t'an. Ti c'otiyob tyalemo' ba ti Jerusalén yic'ot ti pejtyelel año' ba ti pañimil Judea ba i c'aba' yic'ot ti c'otiyob tyalemo' ba i ajchumtyal tyac ya' lac'al jini colem ja' Jordán ba i c'aba'.

6 Che' ñac ti' subuyob i mul, Juan ti yac'ayob ti ch'am ja' ya' ti Jordán.

7 Pero che' ñac jini Juan ti yilá cha'an chancol i tyalelob cabal fariseojob yic'ot saduceojob cha'an mi yalq'uentyelob ch'am ja' ti' subeyob: Jatyetla lajaletla bajche' lucum tyac yom ba i puts'tyan c'ajc. ¿Majchqui ti' subeyetla cha'an mi la' puts'tyan jini ñoj tsats ba xot'mulil mach ba jal mi quejel i tsictiyel?

8 Ajñenla ti wen cha'an mi tsictiyel tsa'ix la' q'uextyá la' pensal, tsa'ix la' c'ayá la' mul.

9 Mach yom la' lolon ña'tyan cha'an mach'an ch'á ba mi mejlel i tyumbeñetla. Joñonla i jiñajlelonla Abraham, che'etla. Mach yom mi la' bajñel lo'lon la' ba. Como mic subeñetla Dios ch'ujbi i p'antisan ti jiñajlel Abraham jini tyun tyac mi yom. Che' ti yalá Juan.

10 Jatyetla che' bajche' tye' tyac mach'á ba'an mi yac' i wut. Pero wale i yorojlelix mi sejq'uel i wi' tye' tyac ti hacha. Mi mach'an ti yac'á wen ba i wut jini tye' mi quejel i lu' sejq'uel jubel. Mi quejel i pulel ti c'ajc.

11 Melel, joñon mi calq'uen ch'am ja' ti ja' cha'an i señajlel ti' q'uextyá i pensal ti' c'ayá i mul quixtyañu. Pero más p'atyal bajche'on jini mu' tyo ba quejel i tyalel. Jini mi quejel i yalq'ueñetla la' ch'am Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios yic'ot c'ajc yubil. Ma'ix ñucon cha'an mi jinic mi cotsan c' ba ti ajtroñel jach ba i cha'an yubil cha'an mic loc'sáben i zapatos, che'en.

12 Añlach i wejlajib cha'an i wejlan loq'uel i sujl trigo. Mi quejel i much'quin jini trigo ti i yotyotlel cha'an mi' c'añatyan, pero mi quejel i pulel i sujl ti c'ajc mach'á yujil yajpel. Che' ti yalá Juan. Ch'á'ach ti' cha'le lajoñel Juan cha'an i sujl trigo.

Ti' ch'amá ja' Jesús

(Mr. 1.9-11; Lc. 3.21-22)

13 Che' jini ti loq'ui Jesús ti Galilea. Ti c'oti ya' ba'an Juan ya' ti Jordán ba ja' cha'an mi' ch'amé' ja' Jesús.

14 Pero Juan ti' jop'o i tiq'ue' Jesús. Ti' sube: Jini yom ba, jiñlach cha'an jatyet

ma' walq'ueñon ch'am ja'. ¿Chucoch ma' tyalal ba'añon cha'an ma' ch'amé' ja'? Che' ti yalá Juan.

15 Jesús ti' jac'á: Pero wale, yom ma' walq'ueñon ch'am ja'. Como ch'á'ach yom cha'an mi lac cha'len pejtyelel bajche' mi' xic'onla Dios, che'en. Che' jini Juan ti' jac'á i yalq'uen ch'am ja' Jesús.

16 Che' ñac ti' ujti i ch'amé' ja', Jesús ti loq'ui ti ja'. Che' jini, ti wa' jajmi ya' ti panchan. Jesús ti yilá Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios chancox i jubel tyalal ti chañelel i jol. Che' yilal bajche' x'ujc'utsu'.

17 Che' jini ti yubiyob ajt'an ya' ba loq'uem ti panchan. Ti yalá: Jiñlach calobil p'untyábil ba c' cha'an. Tijicñayon cha'an bajche' mi' cha'len. Che' ti yalá jini ajt'an.

Xiba ti' jop'o i yasan ti mulil Jesús

(Mr. 1.12-13; Lc. 4.1-13)

4 1 Ti ujti jini, jini Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios ti wa' p'ayá majlel Jesús ya' ti tyalquin ba joch lum cha'an mi' jop' i yotsáben i mul Jesús jini xiba.

2 Ti ñumi cuarenta q'uin cuarenta ac'balal mach'an ch'á ba ti' saj c'uxu Jesús. Che' jini ti yubi wi'ñal.

3 Che' jini, ti c'oti i laq'ue' Jesús jini xiba. Ti' sube: Mi melelach i yalobilet Dios, suben ili tyun tyac cha'an mi' p'antiyel ti waj, che'en.

4 Pero Jesús ti' jac'á: Ti Ts'ijbubil ba i T'an Dios mi yal: Mach ti waj jach cuxul quixtyañu pero cuxul je'el cha'an ti pejtyelel t'an tsa' ba i yalá Dios. Che' ti jac'á Jesús.

5 Che' jini, xiba ti' p'ayá majlel Jesús ya' ti Jerusalén mu' ba i pejcantyel ti ch'ujul ba lum. Ti' p'ayá letsel ti' pam jini chan ba templo.

6 Che' jini, xiba ti' sube: Mi melelach i yalobilet Dios choco jubel a ba c'á'á ti lum, como ti Ts'ijbubil ba i T'an Dios mi yale':

Dios mi quejel i xiq'ue' tyalal
ajtroñelob i cha'an ch'oyolo' ba
ti panchan cha'an i c'añatyañet.
Mi quejel i chuquetyob ti i c'á'ab

cha'an mach'an ma' low a woc ti
tyun.

Che' ts'ijbubil, che' ti yΛΛ xiba.
7 Jesús ti' jac'Λ: Mí yΛl je'el ti Ts'ijbubil
bΛ i T'an Dios: Mach yom a jop' a wil
pusic'len la' Yum la' Dios. Che' ts'ijbubil,
che'en.

8 Che' jini, xiba ti' pΛyΛ majlel Jesús ya'
ti chan bΛ wits. Ya' ti' lu' pΛsΛ Jesús ba'
lu' tsiquil pejtyelex pañimil tyac am bΛ ti
mulawil yic'ot ti pejtyelex i c'otyajlel.

9 Xiba ti' sube Jesús: Mux c lu' aq'ueñet i
pejtyelex jini chancol bΛ a q'uel mi mux a
ñocchocon a bΛ tic t'ejl a ch'ujutisañon.
Che' ti subenti Jesús ti xiba.

10 Che' jini Jesús ti' sube: Satanás,
loq'uen wΛ' tic t'ejl. Ti Ts'ijbubil bΛ i
T'an Dios mi yΛl: Ch'ujutisan la' Yum la'
Dios. Jin jach ma' yumin. Che' ti' jac'Λ
Jesús.

11 Che' jini xiba ti loq'ui majlel ya' ba'an.
Ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyol bΛ ti
panchan ti tyΛliyob i yΛq'uen Jesús cha
bΛ yom i cha'an.

Jesús ti' tyeche i toñel ya' ti Galilea
(Mr. 1.14-15; Lc. 4.14-15)

12 Che' ñac ti yubi Jesús an ti cΛchol
Juan, ti majli ti pañimil Galilea bΛ i
c'aba'. Ya'an lum Nazaret bΛ i c'aba'.

13 Pero mach'an ti jale ya'i. Ñumel jach ti
ñumi ya' ti Nazaret. C'ΛlΛ ti majli ti
chumtyal ti jump'ej lum Capernaum bΛ i
c'aba' ya' ti t'ejl colem joyol bΛ ja' ya' ba'
tyΛc'Λl Zabulón yic'ot Neftalí bΛ i c'aba'
bΛ pañimil.

14 ChΛ'Λch ti ujtí cha'an mi' ts'actiyel tsa'
bΛ i yΛΛ jini tsa' bΛ i xiq'ui yΛle' Dios
Isaías bΛ i c'aba'. Jini ti yΛΛ:

15 Quixtyañujob ya' bΛ chumulob ti
pañimil tyac Zabulón yic'ot
Neftalí bΛ i c'aba',
yic'ot ya' ti' ti' colem ja', yic'ot ya'
ti junxex Jordán ja',
yic'ot jini año' bΛ ti Galilea, i lumal
jini mach bΛ israelo' bΛ
quixtyañujob.

16 Ili quixtyañujob ti' chumleyob ti
ic'jowan bΛ pañimil yubil. Pero
wale tsa'ix yilyob colem bΛ i

saclel pañimil.

Ili quixtyañujob che' bajche'
sajtyemob yubil, como mach'an
ti' ña'tyayob bajche' yom i
yajñelob.

Pero wale tsa'ix yilyob i saclel
pañimil.

Che' ti yΛΛ jini tsa' bΛ i xiq'ui yΛle' Dios
Isaías bΛ i c'aba'.

17 Che' jini, ti jim bΛ ora Jesús ti queji ti
subt'an. Ti yΛΛ: Q'ueuxtyan la' pensal.
CΛyΛx la' mul como lac'Λlix i yorojlel mi
quejel ti yumintyel Dios wΛ' ba' añetla.
Che' ti' cha'le subt'an Jesús.

Jesús ti' pΛyΛ chantiquil ajchuc chΛyob
(Mr. 1.16-20; Lc. 5.1-11)

18 Che' ñac chancol ti xΛmbal majlel
Jesús ya' ti' ti' colem joyol bΛ ja' Galilea
bΛ i c'aba', ti yilΛ cha'tiquil winicob. I
yijts'iñob i bΛ. JiñΛch Simón yic'ot
Andrés. Simón an i cha'chajplel bΛ i
c'aba' Pedro. Ijts'iñΛl jini Andrés.
Chancol i chocob ochel i chimol chay ti
colem ja' como ajchuc chΛyob.

19 Che' jini, Jesús ti' subeyob: La',
tsacleñon majlel. Che' bajche' ti la'
sajcΛbe chay mi quejel cΛq'ueñetla la'
sajcΛben quixtyañujob cha'an mi quejel i
ch'ujbiñoñob c t'an. Che' ti yΛΛ Jesús.

20 Ti wa' cΛyayob i chimol chay Simón
yic'ot Andrés. Ti' tsaclelyob majlel Jesús.

21 Ti' ts'itya' cha' xΛñΛ majlel. Ti yilyob
yambΛ cha'tiquil i yijts'iñob i bΛ, jiñΛch
Jacobo i yalobil Zebedeo yic'ot i yijts'in
Juan bΛ i c'aba'. Ya' año' ti barco
yic'otyob i tyat. Chancol i lawob i chimol
chay. Jesús ti' pΛyayob cha'an i tsaclex
majlel.

22 Ti' wa' cΛyayob i barco yic'ot i tyat.
Ti' tsaclelyob majlel Jesús.

Jesús ti' cantisayob cabal quixtyañu
(Lc. 6.17-19)

23 Jesús ti ñumi majlel ti pejtyelex
Galilea. Ti ochi ti i templo israelob ti
jujump'ej lum ba' ti ñumi. Ti' cantisayob
ti jini wen t'an cha'an bajche' chancol ti
yumintyel Dios. Ti' lajmisa pejtyelex cha
bΛ tyac ti c'am'an mu' bΛ yubiño

quixtyañujob.

24 Ti pejtyelex pañimil Siria ba i c'aba' ti pam pujqui i t'añlal bajche' chancel i cha'len Jesús. Ti' pɔɔɔɔɔɔ tyalel ti pejtyelex chancel ba i yubiñob cha ba tyac ba wocol ti' bac'tyal yic'ot xc'am'añoob yic'ot chancel ba i yubin cha ba c'ux tyac yic'ot tyac'labilo' ba ti xiba yic'ot mu' ba i yubin jits'cuyel yic'ot mach'la ba'an i c'ajñibal i yoc i c'ab. Jesús ti' lu' lajmisa'yob.

25 Ti' tsacleyob majlex Jesús yonlex quixtyañu tyalemo' ba ti Galilea yic'ot ti diez lum tyac Decápolis ba i c'aba', yic'ot ya' ti Jerusalén, yic'ot ya' ba tyalemob ti pañimil Judea yic'ot tyalemo' ba ya' ti junxex Jordán ba ja'.

I cantisa Jesús ya' ti wits

5¹ Che' ñac ti yila Jesús ya'an quixtyañujob ti lets i ya' ti wits. Ya' ti buchle ya'i. Che' ya' buchul Jesús, ti' joyoyob i ba ajcantañoob i cha'an.

2 Ti queji ti cantisa Jesús. Ti yala:

Jini tijicñayob ba

(Lc. 6.20-23)

3 Tijicñayob jini mu' ba i ña'tyañoob cha'an mach'an i bajñel wenlex i pusic'al como jiñoob mi quejel i yajñel ba' mi' cha'len yumal Dios ya' ti panchan.

4 Tijicñayob jini ch'ajyemo' ba como mi quejel i ñuc isabentyelob i pusic'al ti Dios.

5 Tijicñayob jini mu' ba i ju'san i ba como mi quejel i yajq'uentyelob ti pejtyelex wen tyac ba i cha'an ba mulawil bajche' ti wa ala Dios mi quejel i yajq'uentyelob.

6 Tijicñayob jini año' ba i wi'ñal yubil cha'an wera yom ajnic ti tyoj bajche' yom Dios, como Dios mi quejel i cotyan cha'an mi yajñel ti tyoj.

7 Tijicñayob jini mu' ba i p'untyañoob i pi'lob cha'an yom i cotañoob, como mi quejel i p'untyantyelob ti Dios.

8 Tijicñayob jini sac'o' ba i pusic'al como mi quejel i q'uelob Dios.

9 Tijicñayob jini mu' ba i ñach'tisabeñoob i pusic'al quixtyañujob cha'an mi

lajmelob ti periyal, como Dios mi quejel i pejcañoob ti i yalobil jini mu' ba i lajmisan periyal.

10 Tijicñayob jini chancel ba i lolon tyac'lantyelob ti i pi'lob cha'an ti caj mi yajñelob ti tyoj, como mi quejel i yajq'uentyelob i yajñel ba' mi' cha'len yumal Dios ya' ti panchan.

11 Yom tijicñayetla che' mi la' lolon al'entyel, che' mi la' ts'a'lentyel, che' an cabal lolon jop't'an ti la' tyojlex cha'an ti caj ti la' ch'ujbiyon.

12 Mi cha'lach mi yujtyel, yom c'ajacña la' woj. La' ñach'lec la' pusic'al como mi quejel la' wajq'uentyel ñuc ba la' majtyan ya' ti panchan. Cha'lach je'el ti tyac'lantiyob jini tsa' ba i xiq'ui yale' Dios ti ñoj oniyix. Che' ti yala Jesús.

I yats'mil yic'ot i saclex mulawil

(Mr. 9.50; Lc. 14.34-35)

13 Jesús ti' bej cha'le cantisa. Ti yala:

Jatyetla i yats'miletla mulawil yubil. Como cha'an ti la' caj an tsa' ba uts isabentyob. Pero mi ti jili i tsajel mach'an cha ba i c'añal i cha' tsaj isantyel jini ats'am. Mach'an sajlic i c'ajñibal. Che' jach mi chojquel ya' ba' mi' pejchic'tyec' quixtyañu.

14 Jatyetla i saclexletla mulawil yubil.

Como che' bajche' colem ba lum ya' ti pam bujtyal mach ch'ujbi mactyantyel pero bej tsiquilach. Lajal bajche' jini yom bej tsiquil i yutslex la' pusic'al, che'en.

15 Che' mi tsujq'uel cas mach'an mi yajq'uel ti yebal jump'ej caja. Pero mi yajq'uel ti joc'lib cha'an mi lu' tsictiyel i c'ac'al ba'an pejtyelex año' ba ti otyot, che'en.

16 Che' je'el jatyetla yom mi la' pase' an i saclex la' pusic'al cha'an mi' q'uel quixtyañujob. Che' jini che' mi yilañoob jini wen ba la' cha'libal mi quejel i subob i ñuclex lac Tyat am ba ti panchan, che'en.

I cantisa Jesús cha'an mandar tyac

17 Jesús ti' bej cha'le cantisa. Ti yala: Mach yom la' lolon ch'ujbin cha'an ti tyaliyon c lajmisan i mandar Moisés mi

jinic i cantisa jini tsa' bΛ i xiq'ui yΛe' Dios ti ñoj oniyix. Mach'an ti tyaliyon c lajmisan. Pero ti tyaliyon cha'an mic ts'actisan tsa' bΛ ñaxan aΛ Dios ti ñoj oniyix.

18 Como melelΛch mic subeñetla. C'ΛΛ che' an tyo panchan yic'ot mulawil, mach'an mi quejel i yajpel mi jump'ejlic letra mi jump'ejlic punto ti jini mandar tsa' bΛ ts'ijbunti ti ñoj oniyix jintyo mi ts'actiyel ti pejtyelex bajche' ti wΛ ajli.

19 Jin cha'an, majchical jach mi' ñusan ba'ical bΛ mandar aunque mach ñuc bΛ mandar mi' lolon ña'tyan yic'ot mi ti cantisa yambΛ quixtyañujob cha'an mi' ñusan jini mandar je'el, mi quejel i q'uejlel che' bajche' ma'ix i c'Λjnibal bΛ quixtyañu ya' ti panchan ba' mu' ti yumΛ Dios. Pero jini mu' bΛ i ch'ujbiñob jini mandar tyac yic'ot mi' cantisan quixtyañujob i ch'ujbiñob mi quejel i q'uejlel ti ñuc ya' ti panchan ba' mu' ti yumΛ Dios.

20 Como mic subeñetla: Mi mach'an mi la' wajñel ti más tyoj che' bajche' mi yajñelob jini junmujch' ajcantisajob cha'an i mandar israelob mi jinic quixtyañu fariseojob' bΛ i c'aba' mach'an mi quejel la' wΛq'uentyel la' wochel ya' ti panchan ba' mu' ti yumΛ Dios. Che' ti' cha'le cantisa Jesús.

**I cantisa Jesús cha'an mach
yom mich'lel
(Lc. 12.57-59)**

21 Jesús ti' bej cha'le cantisa. Ti yΛΛ: Tsa'ix la' wubi bajche' ti subentiyob la' yumob ti ñoj oniyix: Mach la' cha'len tsansa. Majchical mu' bΛ i cha'len tsansa, wersa mi quejel i mel i bΛ, che'ob.

22 Pero joñon mic subeñetla: Majchical jach mi' lolon mich'q'uel i pi'Λl wersa mi quejel i mel i bΛ. Jini mu' bΛ i wajlen juntiquil i pi'Λl mi quejel i mel i bΛ ba'an año' bΛ ye'tyel. Jini mu' bΛ i suben i pi'Λl ti sojquem i jol cha'an ti caj mich' yic'ot mi quejel i chojquel ochel ti xot'mulil ti c'ajc.

23 Che' chΛncol a majlel a wΛq'uen i majtyan Dios ya' ti yajñib ba' mi

pulbentyel i majtyan Dios mi ti c'ajtyi a cha'an mi an chΛ bΛ ti mulil ti a cha'le ti' contra juntiquil a pi'Λl mi lolon ubin, 24 poj cΛyΛ jini i majtyan Dios ya' ti t'ejl i yajñib ba' mi pulbentyel i majtyan Dios. Cucu. Ñaxan pejcan a wermañu cha'an mi lajmel jini contra. Che' jini ch'ujbi a cha' sujtyel ya' ba' ti a cΛyΛ i majtyan Dios cha'an ma' wΛq'uen Dios.

25 Mi an majch mi' contrañet, yom i pΛyet majlel cha'an mi la' mel la' bΛ ba'an am bΛ i ye'tyel yom mi la' wa' pejcan ti ora cha'an mi' cha' uts an a wic'ot che' añet tyo la ti bij, che' max tyo c'otyetla ba'an jini am bΛ i ye'tyel. Como jini am bΛ i ye'tyel mi quejel i yΛq'uet ti' c'Λb policía. Jini policía mi quejel i yotsañet ti cΛchol.

26 Melel mic subeñet che' ya'ix añet ti cΛchol ma' mi quejel a cha' loq'uel jintyo ma' lu' tyoj a mul. Che' ti' cha'le cantisa Jesús.

**I cantisa Jesús cha'an jini mu' bΛ i
pejcan yambΛ x'ixic**

27 Jesús ti' bej cha'le cantisa. Ti yΛΛ: Tsa'ix la' wubi tsa' bΛ ajli ti ñoj oniyix: Mach a pejcaben i yijñam a pi'Λl. Che' ti ajli.

28 Pero joñon mic subeñetla: Mi an majch mi' q'uele' x'ixic cha'an ti' bajñel i pusic'al mi' ña'tyan cha'an wersa yom i pejcan, tsa'ix i cha'le tsuculel yic'ot ti' pusic'al.

29 Mi chΛncol i yΛq'ueñet a wotsan a mul a ñoj bΛ a wut loc'san ti ora. Choco loq'uel. Más wen mi ti a satyΛ jump'ej a wut che' bajche' mi ts'acΛl a bΛc'tyal ti chojquiyet ochel ti xot'mulil ti c'ajc.

30 Mi chΛncol i yΛq'ueñet a wotsan a mul a ñoj bΛ a c'Λb wa' tsepe loq'uel. Choco ti ñajt. Más wen che' xmol c'Λbet che' mi ts'acΛl a bΛc'tyal ti chojquiyet ochel ti xot'mulil ti c'ajc. ChΛ'Λch ti' cha'le cantisa Jesús.

**I cantisa Jesús cha'an jini mu' bΛ i
cΛye' yijñam**

(Mt. 19.9; Mr. 10.11-12; Lc. 16.18)

31 Jesús ti' bej cha'le cantisa. Ti yΛΛ:

Yic'ot je'el ti ajli ti ñoj oniyix: Majchical mi' c'aye' i yijñam yom i yalq'uen i juñilel cha'an tsiquil c'aylix i cha'an. Che' ti ajli ti ñoj oniyix.

³² Pero joñon mic subeñetla: Mi juntiquil winic mi' c'aye' i yijñam cha'an i p'aye' yamba i yijñam, che' mach cha'anic ti' cha'le i tsuculel yic'ot yamba winic jini i yijñam, che' jach chancol i yalq'uen i cha'len i tsuculel. Jini mu' ba i p'aye' c'ayal ba x'ixic mi' cha'len i tsuculel je'el. Che' ti yalal Jesús.

I cantisa Jesús cha'an jini mu' ba i lolon wa'chocon i t'an

³³ Tsa'ix la' wubi bajche' ti subentiyob la' yumob ti ñoj oniyix: Mi ti a tyajbe i c'aba' Dios cha'an a wa'chocon a t'an mach yom ma' saj ñusan a cha'len ti pejtye'el tsa' ba a walal. Ch'alach ti subentiyob ti ñoj oniyix.

³⁴ Pero joñon mic subeñetla: Mach yom la' lolon tyaje' ti t'an cha ba tyac jach cha'an i wa'chocontyel la' t'an. Mach yom la' tyaje' ti t'an panchan como jñach i buchlib Dios.

³⁵ Mach yom la' tyaje' ti t'an mulawil como i yumach mulawil Dios. Mach yom la' tyaje' ti t'an Jerusalén cha'an i wa'chocontyel a t'an como mu' ti yumal Dios ya' ti Jerusalén. Che' bajche' chancoc a tyaj ti t'an i c'aba' Dios yubil, che' jini.

³⁶ Mach yom la' tyaje' ti t'an la' jol cha'an i wa'chocontyel la' t'an. Como mach ch'ujbi la' sac isan la' wiq'uisan mi junt'umic.

³⁷ Jin jach mi la' wal ch'alachi mi ch'alachi, mi mach che'iqui mach che'iqui, che'etla. Mi ti la' más alal yamba t'an cha'an i wa'chocontyel la' t'an tyalem ti xiba, che' jini. Che' ti yalal Jesús.

I cantisa Jesús cha'an i q'uexyantyel simaronlel
(Lc. 6.29-30)

³⁸ Jesús ti' bej cha'le cantisa. Ti yalal: Tsa'ix la' wubi tsa' ba ajli ti ñoj oniyix: Mi an majch mi' tyomben i wut juntiquil i pi'al wersa mi tyombentyel i cha'an je'el. Mi an majch mi' c'ocben i yej

juntiquil i pi'al, wersa mi c'ocbentyel i cha'an je'el. Ch'alach ti ajli ti ñoj oniyix.

³⁹ Pero joñon mic subeñetla: Mach yom la' q'uexyan i simaronlel jini mu' ba i ts'a'q'uelet. Pero jñach bajche' yom: Mi an majch mi' jats'et ti junwey a choj, aq'uen i jats'et ti yamba junwey je'el.

⁴⁰ Mi an majch mi' contrajiñet, mi yom i yalq'uet ti melol cha'an i wersa ch'ame' a bujc, aq'uen i ch'ame' a bujc yic'ot a tsuts bujc je'el.

⁴¹ Mi an majch mi' wersa xiq'uet ti cuchejel jump'ej legua, cucu a wic'ot cha'p'ej legua.

⁴² Majchical jach mi niq'ui c'ajtibeñet, aq'uen. Che' an cha ba mi' c'ajtibeñet ti majan, aq'uen i majñan. Che' ti' cha'le cantisa Jesús.

Yom mi lac p'untyan laj contrajob
(Lc. 6.27-28, 32-36)

⁴³ Jesús ti' bej cha'le cantisa. Ti yalal: Tsa'ix la' wubi tsa' ba ajli ti ñoj oniyix. Ti ajli: P'untyan uts ba a wic'ot. Ts'a'q'uel a contra. Ch'alach ti ajli ti ñoj oniyix.

⁴⁴ Pero joñon mic subeñetla: P'untyan la' contrajob. Aq'ueñob i yutslal la' t'an mu' ba i tyajetla ti mach'la wen ba t'an. Cha'liben wen ba mu' ba i ts'a'leñetla. Pejcabenla Dios ti oración mu' ba i tyac'lañetla, che'en.

⁴⁵ Mi ch'alach mi la' cha'len, tsiquil che' jini, cha'an i yalobiletla Dios am ba ti panchan. Como Dios mi yalq'uen i pasel q'uin cha'an i wenlel simarño' ba lajal che' bajche' cha'an utso' ba. Lajal mi yalq'uen i ñumel ja'al ba'an utso' ba yic'ot simarño' ba.

⁴⁶ Pero mi jin jach mi la' p'untyan mu' ba i p'untyañetla çwen ba ma' q'uejlel ti Dios ma' lolon al? Mach'an. Como jinic tyo jini xlot ba xch'am tyojoñel mi' p'untyañob jini utso' ba yic'otyob.

⁴⁷ Mi jin jach uts mi la' pejcan utso' ba la' wic'ot çchutyoyqui wenlel chancol la' cha'len ma' lolon al? como jinic tyo jini mach'la ba'an mi' ch'ujbin Dios mi' uts pejcañob utso' ba yic'otyob.

⁴⁸ Jin cha'an yom ts'acal i yutslal la' pusic'al che' bajche' ts'acal i yutslal i

pusic'al lac Tyat am ba ti panchan.
Cha'ach ti' cha'le cantisa Jesús.

I cantisa Jesús cha'an wen ba lac cha'libal

6 ¹ Q'uele la' ba cha'an mach'an mi la' cha'len wen ba la' cha'libal ti wut jach la' pi'alob cha'an jach la' wom i q'ueletla ti wen. Como mi cha'ach mi la' cha'len ma' mi quejel i yaq'ueñetla i tyojol la' cha'libal lac Tyat am ba ti panchan.

² Jin cha'an che' ma' cotyan p'ump'uño' ba mach yom ma' sub a ba ba'an quixtyañujob cha'an i lu' ubiñoob bajche' chancol a cha'len. Como cha'ach mi' lolon cha'leñoob cha'chajpo' ba i pensal che' mi' cotañoob jini mu' ba i tyajob ya' ti i templo israelob yic'ot ya' ti bij tyac. Cha'ach mi' cha'leñoob cha'an mi ya'jlel ti wen ti' tyojlel quixtyañujob. Pero melemic subeñetla cha'an che' jach yom i yac'ob i ba ti q'uejlel ti wen ba'an quixtyañujob mach'an cha ba mi quejel i yaq'uentyel ti Dios cha'an i tyojol yubil.

³ Pero jatyetla che' mi la' waq'uen cha ba mi la' waq'uen cha'an i cotyantyel p'ump'uño' ba, aq'ueñoob che' ma' majch mi yilan cha ba ti a cha'le, mi jinic más uts ba a wic'ot.

⁴ Che' mi la' cotañoob p'ump'uño' ba, mucu aq'ueñoob jini mu' ba a waq'ueñoob. Che' jini, lac Tyat am ba ti panchan chancol ba i lu' q'uel cha ba mi' mucu cha'len quixtyañujob mi quejel i yaq'ueñetla i tyojol la' cha'libal. Che' ti ya'la Jesús.

I cantisa Jesús cha'an oración

(Lc. 11.2-4)

⁵ Jesús ti' bej cha'le cantisa. Ti ya'la: Che' mi la' cha'len oración mach yom la' cha'len bajche' cha'chajpo' ba i pensal. Como jini mi' mulan i cha'leñoob oración che' wa'alob ti i templo israelob yic'ot ti xujc tyac calle cha'an jach mi q'uejlelob ti quixtyañujob. Pero melemic subeñetla cha'an cha'ach mi yac'ob i ba ti q'uejlel ti wen ba'an quixtyañujob tsa'ix aq'uentiyob i tyojol yubil, che'en.

⁶ Pero jatyetla, che' mi la' cha'len oración, ochen ti mal a wotyot. Ñup'u i ti' a wotyot. Pejcan lac Tyat am ba ti

panchan como ya'ix an a wic'ot ti a pusic'al. Lac Tyat am ba ti panchan chancol ba i lu' q'uel cha ba mi' mucu cha'len quixtyañujob mi quejel i yaq'ueñetla i tyojol la' cha'libal, yubil.
⁷ Che' mi la' cha'len oración, mach yom la' chac tyaj lajal ba t'an cha'an jach mi la' bajñel tyam'isan la' woración che' bajche' mi' lolon cha'leñoob jini mach'la ba'an mi' ch'ujbiñoob Dios. Como mi' lolon ña'tyañoob mi yubintyel i yoración cha'an cabal i t'an.

⁸ Pero mach che'ic yom la' cha'len. Como jini lac Tyat am ba ti panchan yujil isujm cha ba yes yom la' cha'an che' max tyo la' c'ajtiben.

⁹ Jin cha'an cha'ach yom mi la' cha'len oración. Yom mi la' wal:

C Tyat lojon, ya' ba añet ti panchan,
la' ch'ujjutsantiquet.

¹⁰ La' yumintiquet.

La' mejlic cha ba a wom wa' ti mulawil, che' bajche' mi mejlel cha ba a wom ya' ti panchan.

¹¹ Aq'ueñoob lojon c waj i c'ajñibal ba lojon c cha'an ti ili ba q'uin.

¹² Ñusabeñoob lojon c mul che' bajche' mi lojon c ñusabeñoob i mul lojon c pi'alob je'el.

¹³ Cañltyañon lojon cha'an mach cac' lojon c p'ayol ti mulil, coloyon lojon ti i p'atyalel jini mach'la wen.

Como a cha'añach a yumintyel yic'ot a p'atyalel yic'ot a ñuclel ti pejtye'el ora. Amén.

¹⁴ Como che' mi la' ñusabeñoob i mul la' pi'alob, lac Tyat am ba ti panchan mi quejel i ñusabeñetla la' mul je'el.

¹⁵ Pero mi mach'an mi la' ñusabeñoob i mul la' pi'alob, mach'an mi quejel i ñusabeñetla la' mul lac Tyat am ba ti panchan. Che' ti' cha'le cantisa Jesús.

I cantisa Jesús cha'an ch'ajb

¹⁶ Che' mi la' poj ch'ajban ti pejtye'el mu' ba la' c'ux, mu' ba la' jap cha'an la' wom la' p'untyan Dios, mach yom la' pas

ti ch'ajyem i ñi' la' wut che' bajche' mi' cha'leñob jini cha'chajpo' ba i pensal. Como mi' pasob ch'ajyem ba i ñi' i wut cha'an jach yom i tsictisabeñob quixtyañu cha'an muc'ob ti ch'ajb. Pero mehel mic subeñetla che' jach mi' cha'leñob cha'an mi' pasob i ba ti wen ti quixtyañujob. Che' jini, tsa'ix aq'uentiyob i tyojol yubil. ¹⁷ Pero jatyetla, che' mi la' poj cha'len ch'ajb, mach yom la' pas la' ba che' bajche' ch'ajyemetla. Pero poco la' wut, xiban la' jol, ¹⁸ cha'an mach'an mi' ña'tyan quixtyañujob cha'an muq'uet ti ch'ajb. Jin jach lac Tyat am ba ti panchan mi quejel i ña'tyan, como ya'ix an a wic'ot ti a pusic'al. Mi quejel i yalq'ueñet a tyojol yubil.

Lac ricojlel ti panchan

(Lc. 12.33-34)

¹⁹ Mach yom la' much'quin cabal cha ba an la' cha'an wa' ti mulawil. Como an mu' ba quejel ti joch'. An mu' ba quejel ti tsuculiyel. An mu' ba quejel i yochel ajxujch' i xujch'ibeñetla. ²⁰ Yom ba yi, much'quin la' ricojlel ya' ti panchan ba' ma' mi joch'iñel, ba' ma' mi tsuculiyel, ba' ma' mi yochel ajxujch' i xujch'ibeñetla. ²¹ Como jini mu' ba a q'uel ti más ñuc, mi jini am ba ti panchan mi jini am ba ti mulawil, jiñlach jini mu' ba a bej pensalin.

I c'ac'al lac bac'tyal

(Lc. 11.34-36)

²² Che' wen la' wut mi la' wen q'uele' i saclel mulawil. Che' bajche' jini, che' wen la' pusic'al cha'an ti la' ch'ujbi i t'an Dios, mux la' ña'tyan bajche' yom mi la' wajñel ti wen ti mulawil. ²³ Pero mi ma' mi la' saj ch'ujbin i t'an Dios cha'an mi la' ña'tyan bajche' yom mi la' wajñel, añet tyo la ti ic't'oñal yubil. Ñoj ic'jowan jini ic't'oñal. Wocol añetla. Che' ti yalal Jesús.

Dios yic'ot tyaq'uin

(Lc. 16.13)

²⁴ Mach'an ajtroñel ch'ujbi ba i yumin cha'tiquil i yum wa' ti mulawil. Mi quejel

i ts'a'q'uel juntiquil. Mi quejel i p'untyan jini yamba. Xuc'ul mi' cha'liben i troñel juntiquil. Mi' lu' ñusaben i t'an jini yamba. Cha'ach an lac pusic'al je'el. Mach ch'ujbi la' yumin Dios che' chancol la' yumin tyaq'uin. Che' ti' cha'le cantisa Jesús.

Dios mi' cañatyan i yalobilob

(Lc. 12.22-31)

²⁵ Jesús ti' bej cha'le cantisa. Ti yalal: Mic subeñetla mach yom la' lolon cabal pensalin cha ba mi quejel la' c'uxe', la' jape', mi cha'an la' pislel mu' ba quejel la' xoje'. Dios ti yalq'ueyetla cha'an cuxul mi la' wajñel. Che' jini, ¿mach'a ba'an mi quejel i yalq'ueñetla i bal la' ñac je'el? Muc'ach. Dios ti yalq'ueyetla la' bac'tyal. ¿Mach'a ba'an mi quejel i yalq'ueñetla la' pislel mi la' wal? Muc'ach. ²⁶ Ña'tyanla jini xma'tye'mut mu' ba ti wejlel ti chan. Mach'an mi' cha'len pac'. Mach'an mi' cha'len c'ajbal. Ma' mi yotsan i buc'bal ti' yotyotlel cha'an mi' cañatyan ti jal. Pero lac Tyat am ba ti panchan mi yalq'ueñob cha ba yes yom i buc'ob. Más ñuc mi' q'uelonla Dios che' bajche' xma'tye'mut. ²⁷ ¿Am ba mi junticlec ch'ujbi ba i colel xinil metro aunque mi' bej cha'len cabal pensal cha'an wesa yom chan'ac? Mach'an. ²⁸ ¿Chucoch mi la' lolon cha'len cabal pensal cha'an la' pislel? Ña'tyanla bajche' mi colel nich' pimel ti ma'tye'el. Ma' mi' cha'len toñel. Mach'an mi' jale' i pislel. ²⁹ Pero mic subeñetla: Mi jinic jini yumal ñoj cabal ba i ricojlel Salomón ba i c'aba' mach i tyaja i c'otyajlel jini ñoj wen ba i pislel che' bajche' nich' pimel tyac. ³⁰ Jiñlach Dios mi yalq'uen i c'otyajlel pimel tyac mu' ba i colel wale iliyi pero ijc'al jach mi' pulelob ti yajnb c'ajc. Pero Dios mi' más pensalin i yalq'ueñetla cha ba yom la' cha'an che' bajche' mi' pensalin pimel tyac. Pero ts'itya' jach chancol la' ch'ujbin Dios che' bej an cabal la' pensal cha'an i bal la' ñac' yic'ot la' pislel. ³¹ Jin cha'an mach yom la' cha'len cabal

pensal. Mach yom la' wale': ¿Chuquiyes mi quejel laj c'uxe'? ¿Chuquiyes mi quejel la cape'? ¿Chuquiyes mi quejel lac xoje'? che'etla.

³² Como quixtyañujob wá' ti mulawil che' jach mi' bej pensalin chá' bá yes mi' c'ux, chá' bá yes mi' xoj. Pero jatyetla mach che'ic yom mi la' cha'len. Como añach la' Tyat am bá ti panchan yujil isujm pejtyel chá' bá yes yom la' cha'an.

³³ Bej pensalinla chá' bá yom Dios. Che' jini mi quejel la' wáq'uentyel pejtye'el chá' bá tyac yom cha'añetla.

³⁴ Mach yom la' lolon cha'len cabál pensal cha'an jini mu' tyo bá quejel i yujtyel ijç'ál. Como ti jujump'ej q'uin an wocol tyac mu' bá lac wersa cuch. Jasál jach mi la' ña'tyan bajche' mi la' cu'che' la' wocol ti jin jach bá q'uin. Che' ti' cha'le cantisa Jesús.

Mach yom la' lolon ale' mi an i mul yamba
(Lc. 6.37-38, 41-42)

7 ¹ Mach yom la' lolon al mi an i mul juntiquil che' max tyo ti yoque tsictyay mi an o mi mach'an. Che' jini ma'an mi yál Dios añach la' mul je'el cha'an ti caj a t'an.

² Lajalch bajche' mi la' lolon ale' an i mul la' pi'álob, chá'ach je'el mi quejel i yáletla an la' mul.

³ ¿Bajche'qui isujm che' ch'ujbi a wilan i ts'ubil tye' ti' wut a wermañu che' mach'an ma' pensalin mi an colem xujc'u' tye' ti a wut, yubil?

⁴ Che' an xujc'u' tye' ti a wut yubil, ¿bajche'qui ch'ujbi a suben a wermañu: Aq'ueñon c loc'sábeñet i ts'ubil tye' ti a wut? che'et.

⁵ Cha'chajp la' pensal. Jini yom bá yi, ma' ñaxan loc'san jini colem xujc'u' tye' am bá ti a wut, yubil. Che' jini, ch'ujbi a wen q'uel cha'an ma' loc'sáben i ts'ubil tye' am bá ti' wut a wermañu. Chá'ach ti' cha'le cantisa Jesús cha'an jini más an bá i mul mu' bá i lolon ale' an i mul i pi'ál.

⁶ Mach yom la' wáq'uen ts'i' chá' bá ch'ujul. Che' mich' jini ts'i' mi' c'uxetla. Mach yom mi la' wáq'uen chityam chá' bá ñoj lets bá i tyojol. Como che' jach mi'

tyejq'ue' ti lum. Che' bajche' jini, mach yom la' suben i t'an Dios mu' bá laj q'uel ti ch'ujul jini mu' bá i junyajlel wajlen i t'an Dios.

C'ajtinla, saclanla, pejcanla
(Lc. 11.9-13; 6.31)

⁷ Bej c'ajtibenla Dios chá' bá yom la' cha'an. Mi quejel i yáq'ueñetla. Bej saclanla. Mi quejel la' tyaje'. C'ajtibenla Dios, che' bajche' cháncol la' jats'e' i ti' otyot yubil. Mi quejel i jambeñetla.

⁸ Como jini mu' bá i c'ajtin mi quejel i yáq'uentyel. Jini mu' bá i saclan mi quejel i tyaje'. Jini mu' bá i jats'e' i ti' otyot mi quejel i jambentyel.

⁹ ¿Am ba juntiquiletla tyatyálet bá la mu' bá quejel la' wáq'uen la' walobil tyun che' mi c'ajtin waj?

¹⁰ ¿Mu' ba quejel la' wáq'uen lucum che' mi' c'ajtin chay?

¹¹ Che' jini, jatyetla, aunque simaroñetla, a wujila la' wáq'uen la' walobil wen tyac bá. Lac Tyat am bá ti panchan más tyo mi quejel i yáq'uen wen tyac bá jini mu' bá i c'ajtin.

¹² Bele' cha'libenla wen bá la' pi'álob che' bajche' mi la' mulan i cha'libeñetla je'el. Como jiñach mu' bá i xic'onla lac chá'len i mandar Moisés yic'ot tsa' bá i ts'ijbuyob jini tsa' bá i xiq'ui yale' Dios ti ñoj oniyix.

Saj bá i ti' bij
(Lc. 13.24)

¹³ Che' wá' tyo añetla ti mulawil cha'lenla xámbal ti bij saj bá i ti' yubil. Colem i pochtyálel, ñuc i ti' jini bij ba' mi' majlelob ti xot'mulil. An cabál mu' bá i yochelob ya'i.

¹⁴ Pero saj i ti' jini saj bá bij ba' mi' yochelob mu' bá i yáq'uentyelob tsiji' bá i cuxtyálel. Mach'an cabál mu' bá i yochelob ya'i.

Ti i wut mi çajñel tye'
(Lc. 6.43-44)

¹⁵ Cálñatyan la' bá cha'an jini xlot bá ajcantisajob mu' bá i lolon alob cha'an i t'añach Dios cháncol i puc majlel. Mi'

lolon pasob i ba che' bajche' ñoj uts ba tiñame' mi' lolon cha'len, pero ti' pusic'al an i simaronlel che' bajche' ñoj simaron ba ma'tye'lel ts'i' yubil. [Tiñame' yom i yale' oveja.]

16 Pero ch'ujbi la' can jini quixtyañujob cha ba mi' cha'leñob che' bajche' mi la' cañe' tye' ti i wut. Como mach'an mi la' tyuq'ue' i wut ts'ujsub ba' ch'ix jach mi colel, mi higo ba i wut tye' ba' ts'ujsub jach mi colel.

17 Jini wen ba tye' mi yac' wen ba i wut. Jini mach'la wen ba tye' mi yac' mach'la wen ba i wut.

18 Jini wen ba tye' mach ch'ujbi i yalq'ue' mach'la wen ba i wut. Jini mach'la wen ba tye' mach ch'ujbi i yalq'ue' wen ba i wut.

19 Pejtyelel tye' tyac mach'la ba'an mi yac' wen ba i wut mi sejq'uel. Mi pulel ti c'ajc.

20 Che' bajche' mi la' cañe' tye' ti i wut, che' je'el mi la' cañe' xlot ba ajcantischa'an ti cha'libal. Che' ti' cha'le cantisa Jesús.

Mach ti pejtyelelob mi yochelob ti panchan

(Lc. 13.25-27)

21 Ti' bej cha'le cantisa Jesús. Ti yala: Mach ti pejtyelelob mu' ba i pejcañon ti i yum mi quejel i yochel ti panchan ba' mi' cha'len yumal Dios. Jin jach mu' ba i cha'leñob bajche' yom i pusic'al c Tyat am ba ti panchan.

22 Che' mi quejel i c'otyel i yorojlel melojel ya' ba'an Dios ti panchan cabalob mi quejel i subeñob: C Yum, joñon lojon ti lojon c subu majlel a t'an. Ti lojon j c'añla a c'aba' cha'an ti lojon c choco loq'uel xiba ti' pusic'al quixtyañujob yic'ot ti a c'aba' ti lojon c pasa cabal ñuc tyac ba a p'atyalel. Cha'ach cabal mi quejel i yalob.

23 Che' jini, mi quejel c subeñob: Mach'an ba' ba ora tij cañayetla. Mach c cha'añeticla. Loq'uenla wa' ba'añon ti pejtyeletla tsa' ba la' cha'le mach'la wen. Cha'ach mi quej c subeñob, che' Jesús.

Cha'chajb i ts'ajquil i yebal ba otyot

(Lc. 6.47-49; Mr. 1.22)

24 Jesús ti' bej cha'le cantisa. Ti yala: Jini mu' ba i yubin c t'an, mu' ba i ch'ujbin

bajche' mi cale' jiñach che' bajche' juntiquil winic am ba i ña'tyabal mu' ba mele' i yotyot. Pero ñaxan tyam mi' pique' lum cha'an mi' tyaje' tyun ba' mi' wa'chocon i ts'ajquil i ye'bal otyot. 25 Ti tyali ja'al. Ti wen tyam'la ja'. P'atyal ba ic' ti' wen jats'la i yotyot. Pero mach'an ti bujchi como tsats chucul ti tyun.

26 Pero jini mu' ba i yubin c t'an pero mach'an mi' ch'ujbin mu' ba i subentyel, jiñach che' bajche' juntiquil winic mach'la ba'an i ña'tyabal mu' ba i mele' i yotyot ti pam ji'. Mach'an tyam ba i ts'ajquil i yebal otyot.

27 Ti tyali ja'al. Ti wen tyam'la ja'. Ti ñumi p'atyal ba ic'. Ti bujchi i yotyot. Ñoj p'ump'un bajche' ti jili i yotyot. Cha'ach ti' cha'le lajoñel Jesús.

28 Che' ñac ti ujti i sube' Jesús jini t'an, tyoj bac'ñajel ti yubiyob quixtyañujob cha'an i cantisa.

29 Jesús mach'an ti' cantisyob bajche' yamba ajcantisajob. Como tsiquil an i p'atyalel i t'an Jesús.

Jesús ti' lajmisa juntiquil lepra ba c'am'an
(Mr. 1.40-45; Lc. 5.12-16)

8 1 Che' ñac Jesús ti jubi tyalel ya' ti wits, yonlel quixtyañu ti' tsaclejob tyalel.

2 Che' jini juntiquil c'am ba winic ti' lac'la Jesús. Lepra ba i c'aba' i c'am'an. An cha ba yes pasem ti i pachalal mu' ba i pac'misabben majlel i bac'tyal. Ti' ñocle ya' ti yebal yoc Jesús. Ti' sube: Mi a wom, ch'ujbiyalch a lajmisañon, che' ti subenti Jesús.

3 Che' jini, Jesús ti tyala jini c'am ba. Ti yala: Comach. La' lajmiquet. Che' ti subenti jini c'am ba. Che' ñac ti ujti i yale' Jesús, ti ora jach ti lajmi. C'oq'uix ti clayle.

4 Che' jini, Jesús ti' sube: Q'uele a ba cha'an mach'an majch ma' saj suben. Cucu, pasa a ba ba'an cura. Ya' i ma' waq'uen i majtyan Dios che' bajche' ti yala Moisés ti mandar cha'an mi yilañob

ti pejtyelelob cha'an tsa'ix lajmiyet. Che' ti subenti jini winic.

Jesús ti' lajmisa juntiquil ajtoñel
(Lc. 7.1-10)

5 Ti c'oti Jesús ya' ti jump'ej lum Capernaum ba i c'aba'. Ya' ti c'oti ba'an Jesús juntiquil am ba ye'tyel ti capitán cha'an cien soldado i cha'an ba romanojob. Ti' wersa c'ajtibe Jesús ti wocol t'an.

6 Ti yala: C Yum, ya' ti cotyot an juntiquil ñoj c'am ba ajtoñel c cha'an. An ti wayib. Mach ch'ujbi i nijcanyel i yoc i c'Ab. Ñoj cabal chancol i yubin wocol. Che' ti yala jini capitán.

7 Jesús ti yala: Muc'ach c majlel c lajmisan, che'en.

8 Jini capitán ti' jac'a: C Yum, ma'ix c ñuclel cha'an ma' wochel ti cotyot. Che' jach ma' wac' a t'an cha'an mi lajmel. Che' jini mux i lajmel jini ajtoñel c cha'an, che'en.

9 Como joñon je'el mic xiq'uel ti yamba más ñuc ba ye'tyel. Joñon je'el mic xiq'ue' soldadojob. Che' mic suben juntiquil: Cucux, cho'on. Mi majlel. Mic suben yamba: La', cho'on. Mi tyalel. Che' mic suben ajtoñel: Cha'len jini, cho'on. Mi' cha'len. Che' ti yala jini capitán.

10 Che' ñac ti yubi Jesús i t'an jini capitán ñoj tijicña ti yubi. Jesús ti' sube quixtyañujob chancol ba i tsaclean majlel: Melel mic subeñetla, mach'an ba' tic tyaja ba'an pejtyelel c pi'lob israelob juntiquil mu' ba i wen ch'ujbiñon bajche' ili capitán, che'en.

11 Mic subeñetla ya' ba loq'uemob ti paso' q'uin yic'ot ba' mi p'ajquel q'uin mi quejel i tyalelob cabal mach'a israelob mu' ba i buchtyalob ti uch'el yic'ot Abraham, yic'ot Isaac yic'ot Jacob ya' ti panchan ba' mi' cha'len yumal Dios.

12 Pero jini israelob tsa' ba subentiyob i t'an Dios mach'a ba'an ti' ch'ujbiyob mi quejel i chojquelob majlel ya' ba' ic'jowan, ba' mi quejelob ti uq'uel yic'ot tsats mi quejel i c'uxob i yej. Che' ti' sube quixtyañujob Jesús.

13 Che' jini Jesús ti' sube jini capitán:

Cucux ti a wotyot. Cha'an ti a ch'ujbiyon tsa'ix lajmi ajtroñel a cha'an. Che' ti yala Jesús. Ti jin jach ba ora ti wa' lajmi jini ajtroñel.

Jesús ti' lamjisa i nij'aña' Pedro
(Mr. 1.29-31; Lc. 4.38-39)

14 Jesús ti majli ti yotyot Pedro. Ya' ti yila i nij'aña' Pedro. Mi wen ubin c'ajc. An ti wayib.

15 Jesús ti' tyalbe i c'Ab. Ti wa' lajmi c'ajc. Che' jini ti tyejchi. Ti' melbeyob i yuch'el.

Jesús ti' lajmisyob cabalob
(Mr. 1.32-34; Lc. 4.40-41)

16 Che' yomox ic'an ti rajyiyob tyalel ya' ba'an Jesús cabal tyac'labilo' ba ti xiba. Mach'an cha ba yamba ti c'ajni, ti' t'an jach, Jesús ti' wa' choco loq'uel xibajob. Ti' lu' lajmisyobeyob i c'am'an quixtyañujob cha ba tyac jach ba c'am'an yic'otyob.

17 Cha'ach ti ujti cha'an mi ts'actiyel tsa' ba i wa ala juntiquil tsa' ba xiq'ui yale' Dios Isaías ba i c'aba'. Ti' tyaja ti t'an Jesús. Ti yala: Ti' cotyayonla laj cuche' lac wocol tyac. Ti' choco loq'uel laj c'am'an tyac. Cha'ach ti wa ala Isaías ti ñoj oniyix che' max tyo ajn ti mulawil Jesús.

Jini yom ba i tsaclean majlel Jesús
(Lc. 9.57-62)

18 Che' ñac ti yila Jesús joyol ti cabal quixtyañujob ti' xiq'uiyob ajcantañob i cha'an cha'an mi' c'axelob ti junxejel colem joyol ba ja'.

19 Juntiquil ajcanta cha'an i mandar israelob ti' lac'a Jesús. Ti yala: Maestro, com c tsacleñet majlel ba'ical jach ma' majlel, che'en.

20 Jesús ti' sube: Xwax an i met.

Xma'tye'mut an i c'u'. Pero Joñon i Pi'alon Quixtyañujob mach'an c bajñel ajñib ba' mic tyots'tyal. Cha'ach ti yala Jesús.

21 Che' jini, juntiquil ajcanta'an i cha'an Jesús ti' sube: C Yum, aq'ueñon c pijtyan jintyo mi sajtyel c tyat cha'an mic ñaxan

ch'ujñan. Che' jini, mux c tsacñañet majlel, che'en.

22 Jesús ti' sube: La'. Tsacñañet majlel. Mu' tyo i ch'ujñan a tyat ya' ba mi sajtyel jini sajtyemo' ba yubil. Che' ti yala Jesús. Como cha'ach bajche' sajtyemo' ba yubil jini mach'la ba'an mi' ch'ujbiñob Dios.

Jesús ti' lajmisa toñel ba ic' yic'ot wits'law ba ja'

(Mr. 4.35-41; Lc. 8.22-25)

23 Che' jini ti ochi Jesús ti barco. Ti ochiyob je'el ajcantañob i cha'an.

24 Che' jini ti queji toñel ba ic' ya' ti colem joyol ba ja'. Jini ic' ti queji i wets' ochel ja' ti malil barco jintyo yomox bujt'el ti ja'. Pero wayal Jesús.

25 Che' jini, jini ajcantañob ti queji i p'ixtisañob Jesús. Ti' subeyob: C Yum, muq'uix quejel lac sup'el ochel ti mal ja', che'ob.

26 Jesús ti' subeyob: ¿Chucoch muq'uetla ti baq'uen? Ts'itya' jach chancol la' ch'ujbiñon. Che' ti yala Jesús. Che' jini ti tyejchi. Ti' tiq'ui ic' yic'ot wits'law ba ja'. Ti wa' lajmi. Wen ñach'alix ti c'yle.

27 Tyoj bac'ñajel ajcantañob i cha'an Jesús. Ti' c'ajtibeyob i ba, ¿majchqui wale jini winic mu' ba i ch'ujbibentyel i t'an ti ic' yic'ot ti ja'? Che' ti yalayob.

Winic tyac'labil ba ti xiba

(Mr. 5.1-20; Lc. 8.26-39)

28 Jesús yic'ot ajcantañob i cha'an ti' c'axiyob majlel ti junxey colem joyol ba ja'. Ya' ti c'otiyob ya' ti i lumal ajgadarenojob. Che' jini, cha'tiquil winicob ti loq'uiyob ya' ti ch'ujñajibal. Ti' lac'ayob Jesús. Tyac'labilo' ba ti xiba ti cha'ticlelob. Ñoj simaroñob. Pejtyel quixtyañujob mi' bac'ñañob ñumel ya' ti bij.

29 Che' ñac ti yilayob Jesús ti quejiyob ti oñel jini xibajob am ba ti' pusic'al jini cha'tiquilob. Ti yalayob: ¿Chuquiyes a wom a wic'otyob lojon, Jesús, jatyet i Yalobilet ba Dios? ¿Tsa'ix ba tyaliyet a wa tyac'lañon lojon che' max tyo c'ot i yorojlel ma' chocon lojon ochel ti xot'mulil? Che' ti yalayob.

30 Ya' chancol ti buc'bal yonlel chityam ya' lac'al.

31 Jini xibajob ti' wersa c'ajtibeyob Jesús: Mi mux a chocon lojon loq'uel ti' pusic'al ili quixtyañujob, aq'ueñon lojon cochel ti chityam, che'ob.

32 Jesús ti' subeyob: Cucux. Ochen, che'en. Che' jini, jini xibajob ti loq'uiyob ti' pusic'al winicob. Ti ochiyob ti' pusic'al chityam. Che' jini, jini chityam ti lu' jubiyob majlel ti ajñel ya' ti queptyal. Ti' chocoyob ochel i ba ti malil colem joyol ba ja'. Ya' ti lu' jic'tyayob ja'.

33 Che' ñac ti yila ajcantañob chityam cha ba ti ujt' ti' bac'ñayob. Ti majliyob ti ajñel. Che' ñac ti c'otiyob ya' ti lum ti' lu' subu pejtyel bajche' ti ujt' jini chityam yic'ot bajche' ti ujt' jini winicob tsa' ba loq'ui xiba ti' pusic'al.

34 Che' jini, ti pejtyel quixtyañujob ya' ba añob ti Gadara ti lu' majliyob ya' ba'an Jesús. Che' ñac ti' q'ueleyob ti' subeyob cha'an mi loq'uel majlel ya' ba añob.

Jesús ti' lajmisa winic mach'la ba'an i c'ajñibal yoc i c'ab

(Mr. 2.1-12; Lc. 5.17-26)

9 1 Jesús ti ochi ti barco. Ti c'axi ti junxey colem joyol ba ja'. Ya' ti c'oti ti i lumal.

2 Ya' ti c'oti quixtyañujob tsa' ba i q'uecheyob tyalel juntiquil winic mach'la ba'an i c'ajñibal yoc i c'ab. Tyots'ol ti yab ti' q'uecheyob tyalel. Che' ñac Jesús ti yila cha'an ti' ch'ujbi jini quixtyañujob cha'an an i p'atyalel i lajmisan jini c'am ba, ti' sube jini mach'la ba'an i c'ajñibal yoc i c'ab: P'al, tijicñisan a pusic'al. Ñusabilix a mul. Che' ti yala Jesús.

3 Che' jini, ya'an cha'tiquil uxtiquil ajcantisajob cha'an i mandar israelob. Ti queji i pensaliñob ti' pusic'al: Jini winic chancol jach i cuye' i ba ti Dios. Che' ti' pensaliyob ti' pusic'al.

4 Pero yujil isujm Jesús cha ba chancol i bajñel pensaliñob ti' pusic'al. Jin cha'an ti' subeyob: ¿Chucoch muq'uetla ti simaron ba pensal? che'en.

5 ¿Baqui ba más wocol mic suben mi la'

wal? ¿Más wocol ba mic suben ñusabilix a mul o más wocol ba mic suben, tyejchenix, cha'lenix xambal? cho'on, che'en.

6 Wale mi quej c p'as'eñetla cha'an an c p'atyalel cha'an mic ñusabeñob i mul año' ba ti mulawil, Joñon i Pi'alon ba Quixtyañujob. Che' jini, ti' sube mach'la ba'an i c'ajñibal yoc i c'ab: Mic subeñet, tyejchen. Ch'amalx majlel a wab. Cucux ti a wotyot. Che' ti yala Jesús.

7 Jini tsa' ba lajmisan ti yoc i c'ab ti tyejchi. Ti majli ti yotyot.

8 Che' ñac ti yil quixtyañujob cha ba ti ujti, ti quejiyob ti baq'uen. Ti' subeyob i ñuclel Dios como tsiquil tsa'ix aq'uenti quixtyañu i p'atyalel Dios cha'an mi' lajmisan quixtyañujob.

Jesús ti' p'aya Mateo cha'an i tsaclen majlel

(Mr. 2.13-17; Lc. 5.27-32)

9 Che' jini, ti loq'ui majlel Jesús ya'i. Ti yil juntiquil xch'am tyojoñel Mateo ba i c'aba'. Ya' buchul ba' mi' cha'leñob tyojoñel. Jesús ti' sube: Tsacleñon majlel, che'en. Che' jini Mateo ti tyejchi. Ti' tsacle majlel Jesús.

10 Ti ujti che' Jesús yic'ot ajc'ant'añob i cha'an ti majliyob ti uch'el ya' ti yotyot Mateo. Ya'an je'el cabal xlot ba xch'am tyojoñelob yic'ot yamba quixtyañujob añob i mul. Motin muc'ob ti uch'el.

11 Che' ñac jini fariseojob ti' q'ueleyob ti' c'ajtibeyob ajc'ant'añob i cha'an Jesús: ¿Bajche'qui isujm che' mi' pi'leñob ti uch'el la' maestro jini xlot ba xch'am tyojoñelob yic'ot yamba xmulilob? Che' ti yalayob.

12 Jesús ti yubi bajche' ti subenti ajc'ant'añob i cha'an. Jin cha'an ti' sube jini fariseojob: Jini c'oc'ob ba mach c'ajñibal mi ts'acant'el, jin jach jini c'am'o' ba, che'en.

13 Cucuxla. Pensalinla i sujmler ili t'an ti' Ts'ijbubil ba i T'an Dios ba' mi yale': Jini com ba, jiñ'ach cha'an mi la' p'untyan la' pi'alob cha'an la' wom la' cotyañob. Más wen mij q'uele' che' bajche' mi la' waq'ueñon pulem ba c majtyan. Che'

ts'ijbubil ti' t'an Dios. Che' ti yala Jesús. Mach'an ti tyaliyon c p'aye' mu' ba i lolon ale' ma'ix i mul. Pero ti tyaliyon c p'aye' quixtyañujob año' ba i mul cha'an mi' q'uexyan i pensal i c'aye' i mul. Che' ti yala Jesús.

Ti' c'ajtibeyob Jesús i sujmler cha'an i ch'ajbant'el uch'el

(Mr. 2.18-22; Lc. 5.33-39)

14 Jini ajc'ant'añob i cha'an Juan tsa' ba yal' ch'am ja' ti tyaliyob ya' ba'an Jesús. Ti' c'ajtibe: ¿Bajche'qui isujm cha'an joñon lojon yic'ot fariseojob mi lojon cabal c cha'len ch'ajb cha'an mu' ba lojon j c'ux, mu' ba lojon cap pero mach'an ba' ba ora mi cha'leñob ch'ajb ajc'ant'añob a cha'an? che'ob.

15 Jesús ti' subeyob: ¿Mu' ba i cha'leñob ch'ajb cha'an mu' ba i c'uxob, mu' ba i japob p'ayalo' ba ti q'uiñejel ñujpuñel che' ya' tyo an yic'otyob ajñujpuñel, ma' wal? Mach'an. Pero tyal tyo i yorojlel mi p'ajyel loq'uel ajñujpuñel ti tyojel quixtyañujob. Che' jini mi quejel i ch'ajbañob i ba. Che' ti yala Jesús.

16 Ti' cha'le yamba lajoñel Jesús. Ti yala: Mach'an majch mi' c'añe' ts'iji' ba pisil cha'an mi lajwe' tsuculix ba i pisil. Muc' jach i cha' tsijlel loq'uel jini tsijib tyo ba che' mi' com'an. Che' jini más colemix mi loq'uel i tsijlel. Che' ti yala Jesús.

17 Ti' cha'le yamba lajoñel. Ti yala: Mach yom cojlic ochel ti tsucul ba p'ajchij ba yajñib che' chancol tyo i mejlel vino ba lembal. Como jini vino ba lembal mi yal' ti tyojmel tsucul ba pachij ba yajñib. Mi tyojmel yajñib. Che' jini mi bejquel. Jin cha'an yom mi yotsañob tsiji' ba vino ti tsiji' ba yajñib. Che' jini mi cañatyant'el vino yic'ot yajñib je'el cha'an mach jilic. Che' ti yala Jesús.

I yalobil Jairo yic'ot jini x'ixic tsa' ba i tyalbe i pisil Jesús

(Mr. 5.21-43; Lc. 8.40-56)

18 Che' ñac mu' tyo ti t'an Jesús cha'an jini ujtyel ba yale', ya' ti c'oti juntiquil ñuc ba i ye'tyel ti templo israelob. Ti ñocle ti yebal yoc Jesús. Ti yala: Ujtyel

tyo i sajtyel quixicp'eñal. Pero muq'uc a tyalal a wac' a c'ab ti' pam i bac'tyal, mu' tyo i cha' cuxtiyel. Che' ti yalal jini ñuc ba ye'tyel.

19 Che' jini, Jesús yic'ot ajcant'añoob i cha'an ti loq'uiyob majlel yic'ot jini ñuc ba i ye'tyel.

20 Che' ñac an ti bij Jesús ya' ti tyali juntiquil c'am ba x'ixic. C'lal doce años ma' ti lajmi ti loq'uel i ch'ich'el. Ti tyali jini x'ixic ya' ti' pat Jesús. Ti' tyalbe i yoc i bujc Jesús.

21 Como jini x'ixic ti' bajñel pensali: Mi jinic jach mij c'otyel c tyalben i pislel Jesús mux c lajmel. Che' ti' pensali.

22 Jesús ti' sutqui i ba. Ti' q'uele jini x'ixic. Ti' sube: Tijicñisan a pusic'al, calobil. Tsa'ix lajmiyet cha'an ti a ch'ujbi mi quejel a lajmel mi ti a tyalal c bujc. Jin jach ba ora ti wa' lajmi jini x'ixic.

23 Che' ñac ti c'oti Jesús ya' ti yotyot ñuc ba ye'tyel ti templo israelob, ti yila ya'an ajnijca músicajob. Chajpabilob cha'an i majlelob yic'otyob i ch'ujñan ch'ujlelal. Mu' ti ñoj c'am ba uq'uel quixyañujob.

24 Jesús ti' subeyob: Loq'uenla w'al. Mach'an sajtyem ili xc'alal. Wyalal jach. Che' ti yalal Jesús. Jini quixyañujob ti' wajleyob Jesús como yujil isujm cha'an sajtyemix xc'alal.

25 Pero Jesús ti' xiq'uiyob loq'uel. Che' jini ti ochi ya' ba'an xc'alal. Ti' chucbe i c'ab. Ti cha' cuxtiyi. Ti tyejchi jini xc'alal.

26 Ti pujqui majlel t'an ti pejtyelex pañimil ya'i cha'an jini tsa' ba tsictiyi.

Jesús ti' lajmisa cha'tiquil muts'ulo' ba i wut

27 Che' ti loq'ui Jesús ya' ti' tsaclelyob majlel cha'tiquil muts'ulo' ba i wut. C'am ti quejyob ti t'an. Ti yalalyob: Jesús, i jiñajlelet ba David, chocolet ba tyalal ti Dios, q'ueleyon lojon ti p'ump'un cha'an a cotyañon lojon. Che' ti yalalyob.

28 Che' ñac ti ochi Jesús ti otot ti lac'lyob jini muts'ulo' ba i wut. Jesús ti' c'ajtibeyob: ¿Mu' ba la' ch'ujbin cha'an ch'ujbi c cha'libeñetla jini? Che' ti yalal Jesús. Ti' jac'lyob: Muc'ach, c Yum, che'ob.

29 Che' jini Jesús ti' tyalbeyob i wut. Ti yalal: La' lajmiquetla che' bajche' ti la' ch'ujbi. Che' ti yalal Jesús.

30 Ti c'oti i wut ti' cha'ticlelob. Che' jini Jesús ti' wersa subeyob: Ma' mi la' saj suben quixyañujob bajche' tic lajmisa beyetla la' wut. Che' ti yalal Jesús.

31 Pero ujtjel tyo i loq'uel ya' ba'an Jesús, ti quejyob i wa' puque' majlel t'an ti pejtyelex pañimil bajche' ti lajmisañtyob.

Jesús ti' lajmisa juntiquil x'uma'

32 Che' ñac chancol tyo i loq'uelob jini tsa' ba lajmisañtyob i wut, ti c'oti ba'an Jesús cha'tiquil uxtiquil chancol ba i p'lye' tyalal juntiquil x'uma' am ba i xibajlel ti' pusic'al.

33 Ora jach ti queji ti t'an jini x'uma' che' ñac Jesús ti' chocbe loq'uel i xibajlel ti' pusic'al. Tyoj bac'ñajel ti yubi quixyañujob. Ti yalalyob: Mach'an ba' ba ora ti niq'ui ujtji ñuc ba ba'an lac p'alob israelob bajche' ujtjel la quilan, che'ob.

34 Pero jini fariseojob ti yalalyob: Ili winic mi' choque' loq'uel xibajob ti' p'alyalal jach i yajaw xiba. Che' ti lolon alayob.

Jesús ti' p'untya quixyañujob

35 Jesús ti ñumi majlel ti pejtyelex lum tyac yic'ot ti ajchumtyal tyac. Ya' ti ochi ti jujump'ej i templo israelob cha'an i cantisañob jini wen t'an bajche' chancol ti yumintyel Dios am ba ti panchan. Ti' lajmisañtyob ba'ic jach ba c'am'an yic'ot wocol tyac.

36 Che' ñac ti yila Jesús bajche' mi' much'quiñoob i ba quixyañujob ba'ical jach ti ñumi majlel ti cantisa, ti' wen p'untyalyob cha'an yom i cotyañob ti' wocol. Wen p'ump'uñoob bajche' ti' ñusayob q'uin. Ch'ajyemob. C'uñoob ti' bac'tyal. Ti yilalyob che' bajche' tiñame'ob mach'la ba'an ajcñatya i cha'an. [Tiñame' yom i yale' oveja.]

37 Ti' sube ajcant'añoob i cha'an: Melex an cabal c'ajbal pero mach'an cabal xc'ajbalob, che'en. Jiñach yom i yal che' bajche' an cabal yom ba i cotyantyel, cha'an jach ma'ix cabal ajsub'tañoob.

38 Jin cha'an c'ajtibenla Dios como jiñlach i yum c'ajbal cha'an i choque' majlel ajtroñelob ti c'ajbal. Che' ti yala Jesús.

Jesús ti yajca docejob
(Mr. 3.13-19; Lc. 6.12-16)

10 ¹ Jesús ti' p'aya tyalel doce ajc'ant'añob i cha'an. Ti yalq'ueyob i p'atyalel cha'an mi' chocob loq'uel xibajob yic'ot cha'an mi' lajmisañob ba'ical ba c'am'an tyac yic'ot wocol tyac.

² Jiñobach i c'aba' jini docejob tsa' ba otsantiyob ti yajc'abilo' ba ajsubt'añob ñumel. Ñaxan Simón mu' ba i pejcant'yelel je'el ti Pedro, yic'ot Andrés i yijts'in Pedro, Jacobo yic'ot Juan i yalobilob Zebedeo.

³ Felipe, Bartolomé, Tomás, Mateo jini xch'am tyojoñel, Jacobo i yalobil Alfeo yic'ot Lebeo mu' ba i pejcant'yelel je'el ti Tadeo.

⁴ Simón ch'oyol ba ba'an junmujch'o' cananistajo' ba i c'aba', yic'ot Judas Iscariote mu' ba quejel i yac' Jesús ti' c'ab i contra.

Jesús ti' xiq'ui majlel ti subt'an jini docejob
(Mr. 6.7-13; Lc. 9.1-6)

⁵ Jesús ti' xiq'ui majlel ti subt'an jini docejob. Ti' subeyob: Mach yom la' majlel ba'an mach'la israelob. Ma' mi la' wochel ti i lum tyac ya' ti pañimil Samaria ba i c'aba'.

⁶ Pero yom mi la' majlel ya' ba'an israelob como jiñlach che' ba bajche' tiñame' tsa' ba satya i bijlel como max tyo i ch'ujbiyob i t'an Dios.

⁷ Subula majlel t'an cha'an lac'alix i yorojlel mi quejel i yumint'yelel Dios am ba ti panchan.

⁸ Lajmisan c'am'o' ba. Tyejchisan sajtyemo' ba. Lajmisan am ba cha ba pasem ti' pachalel mu' ba i pac'misaben majlel i bac'tyal. Choco loq'uel xibajob am ba ti' pusic'al quixtyañujob. Ti a majtyan jach ti aq'uentiyetla ili la' p'atyalel. Ma' mi la' c'ajtin la' tyojol che' mi la' c'añe'.

⁹ Mach yom la' ch'am majlel tyaq'uin, mi oro mi plata mi cobre ba.

¹⁰ Mach yom la' ch'am majlel la' morral mi yanic ba la' bujc mi yanic ba la' zapatos mi la' ña'tye'ic. Como jini mu' ba i cha'len toñel yom i yalq'uent'yelel i yuch'el cha'an i tyojol yubil.

¹¹ Che' mi la' c'ot'yelel ti lum mi ti ajchumtyal yom mi la' sac'lan juntiquil mu' ba i q'uejlel ti ñuc. Mi la' c'ajtiben mi mux i yalq'ueñetla la' wajñel ti yotyot. Ya' mi la' wajñel jintyo mi la' cha' loq'uel majlel.

¹² Che' mi la' wochel ti jump'ej otyot mi la' wala'uen saludos. Mi la' wale': La' tyalic i ñach'tyalel i pusic'al ili año' ba ti ili otyot, che'etla. Che' ti yala Jesús.

¹³ Mi ti' q'ueleyet ti wen jini am ba ti otyot, mux i ch'ame' i yutslel a t'an. Mi ma'ix mi' q'uelet ti wen mach i cha'añobix i yutslel a t'an.

¹⁴ Mi ma'ix mi' q'uelet ti wen mi mach yom i yubin a t'an ya' ti jump'ej lum mi ti jump'ej otyot, loq'uen, che' jini. Chijcunla loq'uel i ts'ubejñal la' woc cha'an mi' ña'tyañob mach wen bajche' mi' cha'leñob.

¹⁵ Melel mic subeñetla che' ti yorojlel melojel más wocol mi quejel i yalq'uelob ti xot'mulil jini mach'la yom i yubin la' t'an che' bajche' jini año' ba ti lum tyac Sodoma yic'ot Gomorra ba i c'aba' ti ñoj oniyix.

Tyac'lant'yelel cha'an ti caj i t'an Dios

¹⁶ Jesús ti' sube ajc'ant'añob i cha'an: Wale chancol c choquetla majlel ti subt'an ya' ba'an simaron ba quixtyañujob. Balaq'uen mi quejel la' wubin. Mic choquetla majlel ti subt'an che' bajche' tiñame'etla joyol ba ti colem bajlam yubil. Wen pensalin bajche' yom mi la' wajñel. Yom bej listojetla che' bajche' lucum. Yom bej utsetla che' bajche' xmuucy.

¹⁷ Calñatyan la' ba. Mi quejel la' walaq'uel ti wenta ñuc ba ye'tyel. Mi quejel i jats'etla ti pachij ya' ti templo tyac israelob.

¹⁸ Mi quejel la' p'ajyel majlel jinic tyo ya' ti tyojlel ñuco' ba ye'tyel yic'ot ñuc ba

yumalob cha'an tij caj joñon. Che' ya' añetla ch'ujbi la' sube' c t'an ti' tyojlelob yic'ot ya' ti' tyojlel mach'Λ israelob je'el.

19 Che' mi' p̄ayetla majlel ya' ba' año' bΛ i ye'tyel mach yom la' ñaxan pensalin chΛ bΛ mi quejel la' wΛl mi jinic bajche' mi quej la' subeñob como jini Ch'ujul bΛ i Ch'ujlel Dios mi quejel i yΛq'ueñetla la' wΛle' che' mi c'otyel i yorojlel la' cha'len t'an.

20 Mach jatyeticla muq'uetla ti t'an yubil como jini Ch'ujul bΛ i Ch'ujlel Dios lac Tyat mi quejel i c'añe' la' ti' cha'an yΛq'uetla ti t'an.

21 Jini mach'Λ ba'an mi' ch'ujbiñon mi quejel i lolon jop'beñob i mul i yijts'iñob mu' bΛ i ch'ujbiñon cha'an mi yΛc'ob ti tsansantyel. Winicob am bΛ i yalobil mu' bΛ i ch'ujbiñon mi quejel i cha'len t'an ti' contra cha'an mi yΛc' ti tsansantyel. Mi quejel i yujtyel je'el cha'an alp'eñalob mi quejel i ts'a'q'uelob i tyat i ña' mu' bΛ i ch'ujbiñon. An mu' bΛ quejel i yΛc'ob ti sajtyel. Che' ti yΛΛ Jesús.

22 Ti pejtyelelob mi quejel i ts'a'q'ueletla cha'an ti caj chancel la' tsacleñon. Pero jini mu' bΛ i cuche' ti wen i ts'a'q'uelol chΛ bΛyic jach bΛ i tyac'Λantyel mi quejel i cotyantyel cha'an mi yajñel ti yumintyel Dios.

23 Che' mi' tyac'lañetla ya' ti jump'ej lum, puts'tyañla majlel ti yambΛ. Melel mic subeñetla, ma'ix mi quejel la' ñumel majlel ya' ti pejtyelex i lum tyac israelob jintyo mic cha' tyalel Joñon i Pi'Alon bΛ Quixtyañujob. Che' ti yΛΛ Jesús.

24 Mach'an más ñuc juntiquil ajcΛnt'an bajche' i maestro. Mach'an más ñuc ajtroñel bajche' i yum.

25 JasΛl jach mi yajñel ajcΛnt'an che' bajche' i maestro. JasΛl jach mi yajñel jini ajtroñel che' bajche' i yum. Che' mi ts'a'q'uelon, che' mi' pejcañon ti Beelzebú i yajaw xiba, más tyo mi quejel i ts'a'q'ueletla jatyetla mu' bΛ la' tsacleñon. Che' ti yΛΛ Jesús.

Jini yom bΛ mi lac bac'ñan

(Lc. 12.2-9)

26 Jin cha'an mach yom mi la' bac'ñan quixtyañu chancel bΛ i tyac'lañetla como

ma'ix chΛ bΛ mucul wale iliyi mach'Λ ba'an mi quejel i tsictisantyel. Ma'ix chΛ bΛ mucul mach'Λ ba'an mi quejel i lu' ña'tyantyel.

27 Jini chancel bΛ c subeñetla che' lac bajñel jach, yom la' puc majlel ba'an pejtyel quixtyañujob. Jini chancel bΛ c mucul subeñetla yom la' sub ti c'am bΛ t'an ti pejtyelex lum tyac.

28 Mach yom la' lolon bac'ñan quixtyañu mu' bΛ i tsansañetla pero mach ch'ujbi i tsansan la' ch'ujlel. Jini yom bΛ la' bac'ñan jiflΛch jini am bΛ i p'Λtyallex i yΛq'uetla ti sajtyel, yic'ot añlΛch je'el i p'Λtyallex i choquet majlel ti xot'mulil ti c'ajc ba' mi' ñusan wocol i bac'tyal yic'ot i ch'ujlel. Jin jach yom la' bac'ñan, che'en.

29 Mi chojñel cha'cojt saj xma'tye'mut ti junwejch tyaq'uin, pero ma'ix mi juncojtic mi chamel mi ma'ix mi yΛc' i t'an lac Tyat am bΛ ti panchan.

30 Jinic tyo i tsutsel la col tsa'ix i lu' tsiqui Dios ti jujunt'ujm.

31 Mach yom la' cha'len bΛq'uen, che' jini. Como más an la' c'Λjnibal che' bajche' cabΛl saj xma'tye'mut. Che' ti cha'le cantisa Jesús.

Jini mu' bΛ i tsictisΛben Jesucristo ti' tyojlel quixtyañujob

(Lc. 12.8-9)

32 Jesús ti yΛΛ: Joñon mi quejel c tsictisan ti' tyojlel c Tyat am bΛ ti panchan cha'an mij cΛñob pejtyelelob mu' bΛ i tsictisan ti tyojlel quixtyañujob mi chancel i ch'ujbiñon.

33 Pero jini mu' bΛ i yΛle' ti' tyojlel quixtyañujob mach'Λ ba'an mi' cΛñon, joñon je'el mi quejel cΛle' ti' tyojlel c Tyat am bΛ ti panchan cha'an mach c cha'añob je'el. Che' ti yΛΛ Jesús.

Ti caj Jesús mi' contrajiñob i bΛ quixtyañujob

(Lc. 12.51-53; 14.26-27)

34 Jesús ti yΛΛ je'el: Mach yom la' lolon al ti tyΛliyon cha'an mi cΛc'ob ti ajñel ti ñlΛch'Λl wΛ' bΛ añob ti mulawil. Ma' ti tyΛliyon cha'an mic ñlΛch'chocoñob pero

cha'an jach mi c'aq'ueñoob i contrajiñoob i ba' cha'an ti caj mi' ch'ujbiñoob.

35 Ti tyaliyon c'aq'uen jini mach'la ba'an mi' ch'ujbiñoob i contrajiñoob jini mu' ba' i ch'ujbiñoob. Winic mi' contrajin i tyat, i yixic'al mi' contrajin i ña', i ya'lib mi' contrajin i nij'aña'.

36 Jini mu' ba' i ch'ujbiñoob an i contrajintyel ti i pi'lob ya' ti yotyot mach'la ba'an mi' ch'ujbiñoob.

37 Jini mu' ba' i más p'untyan i tyat o i ña' che' bajche' mi' p'untyañon mach ch'ujbi i yajñel tic cha'an. Jini mu' ba' i más p'untyan alo' ba' i yalobil mi' xc'alal ba' i yalobil che' bajche' mi' p'untyañon, mach ch'ujbi i yajñel tic cha'an.

38 Jini mach ba' yom i yac' i ba' ti tsansantyel cha'an ti caj mi' tsacleñoob, mach ch'ujbi i yajñel tic cha'an.

39 Jini yom ba' i bajñel lolon c'añltyan i ba' mi' quejel i satye' i cuxtyalal mach'la yujil jilel. Pero jini mu' ba' i yac' i ba' cha'añoob aunque mi' sajtyel cha'an tij caj mi' quejel i y'q'uentyel i cuxtyalal mach'la yujil jilel. Che' ti yalal Jesús.

Lac tyojol tyac

(Mr. 9.41)

40 Jesús ti yalal je'el: Jini mu' ba' i playetla ochel ti yotyot mi' playon ochel yubil.

Jini mu' ba' i playon ochel mi' play ochel je'el jini tsa' ba' i chocoyon tyalel.

41 Jini mu' ba' i playe' ochel ti yotyot juntiquil tsa' ba' i xiq'ui yale' Dios cha'an mi' ña'tyan mi' cha'len t'an bajche' ti xijq'ui ti Dios junlajal mi' quejel i y'q'uentyel i tyojol ti Dios che' bajche' mi' y'q'uentyel jini tsa' ba' i xiq'ui yale' Dios. Jini mu' ba' i playe' ochel ti yotyot juntiquil mu' ba' i cha'len mu' ba' i mulan Dios cha'an mi' ña'tyan cha'an cha'ach mi' cha'len, junlajal mi' quejel i y'q'uentyel i tyojol ti Dios che' bajche' mi' y'q'uentyel mu' ba' i cha'len mu' ba' i mulan Dios.

42 Majchical jach mu' ba' i y'q'uen ch'la ba' yom i cha'an aunque juntsimajic jachix tsawan ba' ja' cha'an mi' ña'tyan ajcant'an c' cha'an aunque ma'ix mi' q'uejlel ti ñuc ti quixtyañjob mi' quejel i

y'q'uentyel i tyojol ti Dios. Che' ti' cha'le cantisa Jesús.

Winicob tsa' ba' i chocoyob tyalel Juan

(Lc. 7.18-35)

11 ¹ Che' ñac ba' ujtjel i cantisañoob jini doce ajcant'añoob i cha'an, Jesús ti loq'ui ya'i. Ti ñumi majlel cha'an mi' cha'len cantisa yic'ot subt'an ti lac'al tyac ba' lum ya' ti jini pañimil.

² An ti calchol Juan. Pero ya' ti queji yubin ch'la ba' muc' Cristo. Che' jini ti' choco majlel cha'tiquil uxtiquil ajcant'añoob i cha'an ba'an Jesús cha'an an ch'la ba' yom i c'ajtiben.

³ Ti c'otiyob. Ti' c'ajtibeyob Jesús: ¿Jatyet ba' Cristojet jini yajc'abilel ba' i cha'an Dios mu' ba' quejel i tyalel o yom tyo mi' lojon c' bej pijtyan yamba? che'ob.

⁴ Jesús ti' jac'beyob ajcant'añoob i cha'an Juan. Cucula. Suben Juan ch'ncol ba' la' wilan, ch'ncol ba' la' wubin.

⁵ Suben bajche' ch'ncol i cha' c'otyel i wut jini muts'ulo' ba' i wut, bajche' ch'ncol ti cha' xambal mach'la ba'an i c'ajñibal yoc ti yamba ora, yic'ot cha'an tsa'ix lajmiyob jini am ba' ch'la ba' yes pasem ti' pachalel mu' ba' i pac'misaben majlel i bac'tyal, yic'ot bajche' mi' cha' ubin t'an xcojco' ba', yic'ot an mi' cha' cuxtiyel sajtyemo' ba', yic'ot mi' subentyel t'an cha'an i cotyantyel jini p'ump'uña' ba', che'en.

⁶ C'ajacña i yoj mi' yubin jini mu' ba' i ch'ujbin ajcotyayajon i cha'an ti pejtye'el i pusic'al. Che' ti yalal Jesús.

⁷ Che' ñac ti cha' sujtiyob ba'an Juan jini ajcant'añoob i cha'an, Jesús ti queji i suben quixtyañjob cha'an jini Juan. Ti yalal: ¿Chuquiyes tsajni la' q'uele' ya' ti tyalquin ba' joch lum? ¿Tsajni ba' la' q'uele' juntiquil c'un ba' quixtyañu bajche' c'un sayan ba' jalal mu' ba' i nijc'ayel ti ic'?

⁸ Mi' mach jiniqui, ¿chuquiyes tsajni la' q'uele' che' jini? ¿Tsajni ba' la' q'uele' winic xojol ba' i cha'an c'otyajax ba' i pislel? La' wujil isujm jini am ba' c'otyajax ba' i pislel añoob ti yotyot ñuco' ba' yumalob.

9 ¿Chuquiyes tsajni la' q'uele', che' jini?
¿Juntiquil ba tsa' bA i xiq'ui yale' Dios?
MelelAch pero yoque más ñuc Juan
bajche' yaño' bA tsa' bA i xiq'ui yale'
Dios.

10 JiñAch Juan tsa' bA tyajle ti t'an ti
Ts'ijbubil bA i T'an Dios ba' mi yal:

Mic ñaxan xiq'ue' majle cajsut'an
cha'an i chajpabeñet a bijlel.

ChA'ach an ti Ts'ijbubil bA i T'an Dios,
che'en.

11 Melel mic subeñetla, ti pejtye
quixtyañujob am bA ti mulawil c'AlA ti
ñoj oniyix, c'AlA wale iliyi, mach'an
yamba lajal ñuc bajche' Juan tsa' bA
yAc'A ch'Am ja'. Pero jini mach'A ba'an
sajlic i ñuclel bA quixtyañu mu' bA i
yumin Dios am bA ti panchan, más ñuc
bajche' Juan mi quejel i yajñel. Che' ti
yalA Jesús. ChA'ach an yubil como ti jim
bA ora max tyo sajt Jesús che' ñac bA jini.

12 Ti' bej cha'le t'an Jesús. Ti yalA: C'AlA
che' ñac ti queji i yAc' ch'Am ja' Juan
c'AlA wale iliyi, an cabal yom bA i wesa
yumiñob Dios. Che' bajche' mi' ñet'ob i
bA i tsacleñon cha'an wesa yom i tyajob
wen tyac bA mu' bA i yalq'uentyelob wA'
ba' chancel i pas i p'Atyalel Dios.

13 C'AlA jintyo ti tyali Juan ti pejtyelelob
jini tsa' bA i xiq'ui yale' Dios ti ñoj oniyix
yic'ot jini i mandar Moisés ti lu' wA
alayob cha'an tyal i yorojlel mi quejel i
cha'len yumal Dios.

14 Mí mux a ch'ujbin mu' bA c subeñetla,
jini Juan jiñAch Elías yubil tsa' bA ajli
cha'an añach cha'an tyalic.

15 Jini yom bA i ch'amben isujm ili t'an,
pensalin la.

16 Jesús ti yalA: ¿Chuquiyes yic'ot mi
quejel c laje' ili quixtyañujob am bA ili
ora? Ili quixtyañujob chA'ach añob
bajche' alp'eñalob yubil buchulob ti alas
ti parque. Ti oñel mi' subeñob i pi'Allob ti
alas:

17 Chancel lojon c lolon wuse' jalal pero
ma' mi la' cha'len son. Mi lojon c cha'len
ch'ajjem bA c'ay pero ma' mi la' cha'len
uq'uel, che'ob.

18 Ti tyali Juan mu' bA i yAc' ch'Am ja'.
Mach'an mi cabal cha'len wen bA uch'el.

Mach'an mi jape' i ya'lel ts'usub. Mi la'
lolon ale' an i xibajlel.

19 Che' jini ti tyaliyon, i Pi'Alon bA
Quixtyañujob. Mic cha'len wen bA we'el
uch'el, pero mi la' wAlon ti xwo'lelon
yic'ot cha'an mic niq'ui jape'. I pi'Alon ti
xAmbal xmulilob yic'ot xlot bA xch'Am
tyojoñelob che' mi la' wAl. Pero che'
yoque ochemob bA ti' t'an Dios bA
quixtyañu, Dios mi yalq'ueñob i ña'tyan
bajche' yom i yajñelob. Che' jini mi'
tsictiyel tyalem i ña'tyabal ti Dios.

Jini mach'A ba'an mi' ch'ujbiñob

(Lc. 10.13-15)

20 Che' jini Jesús ti queji i tic'ob. Ti queji
i tsatsa pejcañob quixtyañujob ya' ti lum
tyac ya' ba' ti' pasA cabal ñuc tyac bA i
p'Atyalel como mach'an ti q'uextyayob i
pensal i cAyob i mul.

21 Ti' subeyob: P'ump'uñetla añet bA la
ya' ti lum Corazín bA i c'aba'.
P'ump'uñetla añet bA la ya' ti lum
Betsaida bA i c'aba', cha'an mi quejel la'
wubin wocol. Tsa'ic pas'entiyob ti ñoj
oniyix ya' bA añob ti Tiro yic'ot Sidón
ñuc tyac bA c p'Atyalel tsa' bA c cha'le
wA' ba'añetla tsa'ix i q'uextyayob i
pusic'al, tsa'ix i cAyayob i mul. Tsa'ix i
xojoyob i'ic' bA i pislel. Tsa'ix i mujluyob
i bA ti tyan cha'an i señajlel i ch'ajjemlel
cha'an i mul.

22 Pero mic subeñetla, che' ti yorojlel
mejojlel mi quejel la' más aq'uentyel la'
ñusan más wocol bA xot'mulil bajche' ti'
ñusayob jini año' bA ti Tiro yic'ot Sidón.

23 Ixcu jatyetla ya' ti lum Capernaum bA i
c'aba', ¿mu' ba la' lolon ña'tyan cha'an
mi quejel la' q'uejlel ti ñuc ti pejtye
añob bA ti mulawil? Mach'an. Muc' jach
la' chojquel ya' ba' mi majlel i ñusañob
wocol cha'an ti caj i mul. Como tsa'ic
pas'entiyob ti ñoj oniyix ya' bA añob ti
lum Sodoma bA i c'aba' jini ñuc tyac bA c
p'Atyalel tsa' bA c cha'le wA' ba'añetla
jini lum tsa' tyo jale i wentyalel c'AlA
wale iliyi.

24 Pero mic subeñetla, che' ti yorojlel
mejojlel mi quejel la' wAlq'uentyel la'
ñusan más wocol bA xot' mulil bajche' ti

aq'uentiyob i ñusañob wocol año' ba ti Sodoma i c'aba' ba lum.

La' ba'añon cha'an la' c'aj la' woj
(Lc. 10.21-22)

25 Ti jim ba ora Jesús ti yala: Mic subet a ñuclel c Tyat. I yumet panchan yic'ot mulawil. Ti a mucbeyob i sujmler ili a t'an cha'an machic i ch'ambeñob isujm a t'an año' ba i ña'tyabal yic'ot mu' ba i wen ch'amben isujm cha ba tyac i cha'an jach ba mulawil, pero ti a wala'ue i ch'ambeñob i sujmler a t'an jini mu' ba i yajñel bajche' alal mach'a ba'an mi' q'uelob i ba ti ñuc.

26 Cha'ach wen c Tyat, como cha'ach yom a pusic'al.

27 C Tyat ti panchan tsa'ix i lu' ac'on tic wenta ti pejtyeler cha ba an tyac. Che' je'el mach'an majch mi' can c Tyat, jin jach joñon. Mi' can c Tyat je'el majchical jach mi yalq'uentyel i cañe' cha'an ti joñon i Yalobil.

28 La' ba'añon ti pejtyeleletla am ba al ba la' cuch yubil. Mi calq'ueñetla la' c'aj la' woj.

29 La' lac motin cuch la' cuch. Caña cha ba mic cantisañet como utson. Pec mic mel c ba. Mi quejel la' tyaje' la' c'aj oj cha'an la' pusic'al, che'en.

30 Mach'an wocol la' cuch che' mi lac motin cuche' jini la' cuch yubil. Mi calq'ueñetla la' cuche' sejb ba. Che' ti' cha'le lajoñel Jesús.

Ajcañt'añob i cha'an Jesús ti' tyuc'uyob
trigo ti yorojlel c'aj oj
(Mr. 2.23-28; Lc. 6.1-5)

12 1 Junyajlel che' i q'uinilel c'aj oj ti ñumi Jesús ti mal trigojol yic'ot ajcañt'añob i cha'an. Añob i wi'ñal jini ajcañt'añob. Che' jini ti queji i tyuc'ob trigo che' ba bajche' arroz yilal. Ti' c'uxuyob.

2 Che' ñac ti yilal jini fariseojob cha ba muc' ajcañt'añob i cha'an Jesús, ti' subeyob Jesús: Q'uele ajcañt'añob a cha'an chancol i cha'leñob toñel tic'bil ba che' ti q'uinilel c'aj oj. Che' ti yalalayob.

3 Pero Jesús ti' subeyob: ¿Mach'a ba'an ti la' q'uele ya' ti jun bajche' ti' cha'le

David ti ñoj oniyix che' ñac ti yubi wi'ñal David yic'ot i pi'alob?

4 Ti ochi ya' ti yotyot Dios. Ti' ch'amla waj tsa' ba ajq'ui ti mesa tsa' ba i yalalayob cha'an i majtyan Dios. Ti' c'uxu David. Ti yalq'ue i pi'alob je'el. Pero tic'bil cha'an ma' majch mi' c'uxe' jini waj. Jin jach curajob mi' c'uxob. Che' ti yala Jesús.

5 ¿Mach'a ba'an ti la' q'uele bajche' ts'ijbubil ti i mandar Moisés cha'an jini curajob ma' muc'ob ti c'aj oj? Mi' cha'leñob toñel ti templo che' ti yorojlel c'aj oj. Pero ma'an majch mi yalob cha'an xmulilob cha'an ti caj.

6 Pero mic subeñetla wa' añoñ más ñucon bajche' jini templo.

7 Mach'an ti la' ch'ambe isujm jini Ts'ijbubil ba i T'an Dios ba' mi yale': Jini com ba yi jiñalch cha'an mi la' p'untyan la' pi'alob cha'an la' wom la' cotyañob. Más wen mij q'uele' jini, che' bajche' che' mi la' wala'ueñon pulem ba c majtyan.

Cha'ach ts'ijbubil ti' t'an Dios, che'en. Mi tsa'ic la' ch'ambe i sujmler ili t'an mach'an ti la' lolon subu i mul quixtyañujob che' mach'an i mulob, che'en.

8 Jesús ti' subeyob je'el. Joñoñalch i Pi'alon ba Quixtyañujob. An tic wenta calle' cha ba yom ujtic ti q'uinilel c'aj oj. Che' ti yala Jesús che' cu i yal'bal.

Juntiquil winic tyalquin ba
junts'ijt i c'ab

(Mr. 3.1-6; Lc. 6.6-11)

9 Che' jini Jesús ti loq'ui majlel ya'i. Ti ochi ti i templo israelob.

10 Ya'an juntiquil winic tyalquin ba junts'ijt i c'ab. Ya'an quixtyañujob yom ba i jop'beñob i mul Jesús. Jin cha'an ti' c'ajtibeyob: ¿Yom ba lajmisan'tyel juntiquil xc'am'an ti q'uinilel c'aj oj, o mach yom? Che' ti' c'ajtibeyob Jesús.

11 Jesús ti' jac'beyob: Mi an tsa' ba yajli juncojt la' tiñame' ti pozo, ¿mach'a ba'an mi la' majlel la' wa' loc'san ti ora aunque i q'uinilel c'aj oj? che'en.

12 Pero yoque más an i c'ajjnibal quixtyañu che' bajche' tiñame'. Che' jini ma' tiq'uil cha'an i cha'lentyel wen ba che' ti q'uinilel c'aj oj, che'en.

13 Che' jini Jesús ti' sube jini winic tyalquin ba i c'Ab: Sats'Λ a c'Ab, che'en. Che' ñac ti' sats'Λ i c'Ab ti wa' lajmi. Lajal wen ti c'ayle bajche' yamba i c'Ab.

14 Ti loq'uiyob majlel jini fariseojob. Ti queji i motin pensaliñob bajche' ch'ujbi i yac' ti tsansantyel Jesús.

T'an tsa' ba ajli cha'an Jesús

15 Che' ñac ti' ña'tya Jesús cha ba chancol i pensaliñob ti loq'ui majlel. Yonlel quixtyañu ti' tsacleyob majlel. Jesús ti' lajmisa ti pejtyelel xc'am'añob.

16 Jesús ti' tiq'uiyob cha'an mach'an mi yac'ob ti c'ajñel.

17 Cha'ach ti ujtí cha'an mi' ts'actiyel tsa' ba wa ala Dios ti ñoj oniyix che' ti' c'ambe i ti' juntiquil tsa' ba i xiq'ui yale' Dios Isaías ba i c'aba'. Ti yala:

18 Jiñach ili ajtroñel c cha'an tsa' ba c yajca.

Mic wen p'untyan. Ñoj wen mij q'uele'.

Mi quej c bujt'isan i pusic'al ti Ch'ujul ba c Ch'ujlel.

Mi quejel i suben mach'Λ israelob cha'an bajche' mi quejel yac'ob ti tyoj ba melojel quixtyañujob.

19 Ma' mi quejel ti periyal. Ma' mi quejel ti c'am ba t'an cha'an i yac' i ba ti c'ajñel.

Ma' mi quejel i yubintyel c'am ba i t'an ti calle tyac.

20 Jini mi quejel i cuche' ti wen i c'unlel quixtyañujob.

Mi quejel i p'atyalisañob jintyo mi tyalel i yorojlel i cha'len tyoj ba melojel.

21 Ti pejtyelel mach'Λ israelob mi quejel i ña'tyañob cha'an jiñach jini mu' ba i cotyan quixtyañujob.

Cha'ach an ti Ts'ijbubil ba i T'an Dios, che'en.

Ti' subeyob an i p'atyalel

xiba yic'ot Jesús

(Mr. 3.19-30; Lc. 11.14-23; 12.10)

22 Ti' p'ayayob tyalel ba'an Jesús juntiquil x'uma' yic'ot muts'ul i wut ba

quixtyañu am ba i xiba ti' pusic'al. Che' ñac Jesús ti' lajmisa jini x'uma' yic'ot muts'ul i wut ti wa' queji ti t'an. Ti c'oti i wut.

23 Tyoj bac'ñajel quixtyañujob. Ti queji i c'ajtibeñob i ba: ¿Jim ba i jiñajlel David mu' ba choc tyalel Dios? che'ob.

24 Pero che' ñac jini fariseojob ti yubiyob cha ba chancol i pensaliñob ti yalayob: Ili winic mi' choque' loq'uel xibajob ti' p'atyalel jach i yajaw xiba mu' ba i pejcantyel ti Beelzebú. Che' ti lolon alayob fariseojob.

25 Jesús ti' ña'tya cha ba chancol i pensaliñob ti' pusic'al. Ti' subeyob: Mi ti queji i t'oxob i ba año' ba ti wenta ba'ic jach ba yumal, mi ti queji i periyaliñob i ba mi quejel i lajmisantyel i ye'tyel. Ma'ix mi quejel i jalejel jump'ej lum mi jump'ej otot ba' mi' t'oxob i ba ti periyal.

26 Cha'ach Satanás je'el mach ch'ujbi i bajñel choc loq'uel i ba. Mi ti queji i periyalin i ba mi quejel i jilel i p'atyalel.

27 Mi ti i p'atyalel Beelzebú mic choque' loq'uel xibajob mi la' wal, ¿baqui mi' tyaje' i p'atyalel la' pi'Allob i choque' loq'uel xibajob, mi la' wal? Jin cha'an la' pi'Allob mi quejel i tsictisan la' ñajayel.

28 Joñon ba yi ti' p'atyalel Dios mic choque' loq'uel xibajob. Jin cha'an tsiquil chancol i pas i p'atyalel Dios wa' ba añetla.

29 ¿Bajche' ch'ujbi i yochel juntiquil ti yotyot p'atyal ba winic i chilben loq'uel cha ba an i cha'an mi ma' ti' ñaxan caccha jini p'atyal ba winic? Jin jach mi ti ñaxan caccha ch'ujbi i chilben cha ba an i cha'an. Cha'ach ti yala ti lajoñel Jesús cha'an jini xiba che' bajche' p'atyal ba winic.

30 Jini mach ba yom i q'uelon, mi' contrajiñon. Jini mach'Λ ba'an mi' cha'len toñel quic'ot chancol jach i jisabeñon c toñel, yubil. Che' ti yala Jesús.

31 Jin cha'an mic subeñetla, ch'ujbiyalch i lu' ñusabentyelob pejtyelel i mul quixtyañujob yic'ot pejtyelel mach'Λ wen ba i t'an mu' ba i cha'len ti' contra i

pi'alob. Jin jach mach ñusabil i mul jini mu' ba i cha'len t'an ti' contra Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios che' mi yal cha'an ti' p'alyalel xiba ti' cha'le jini tsa' ba i cha'le Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios.

32 Ch'ujbi i ñusabentel i mul majchical jach mi' cha'len t'an tij contra Joñon i Pi'Alon ba Quixtyañujob pero jini mu' ba i cha'len mach'la wen ba t'an ti' contra Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios mach ñusabil i mul mi ti ili ba q'uin tyac wale iliyi mi ti tyal tyo ba ora.

Tye' mi cajñel cha'an ti' wut

(Lc. 6.43-45)

33 Mi wen jini tye' mi yac' wen ba i wut. Mi mach wen jini tye' mi yalq'ue' mach'la wen ba i wut. Mi cajñel tye' cha'an bajche' an i wut.

34 Jatyetla lajaletla bajche' lucum tyac am ba venenojlel ti' ti'. ¿Bajche'qui ch'ujbi la' cha'len wen ba t'an che' ñoj simaroñetla? Mach ch'ujbi. Como cha' ba jach mi' but' ti i pusic'al quixtyañu mi tsictiyel ti i t'an.

35 Jini wen ba quixtyañu mi yale' wen ba t'an cha'an jini wen am ba ti' pusic'al. Jini mach'la wen ba quixtyañu mi yale' mach'la wen ba t'an cha'an jini mach'la wen ba am ba ti' pusic'al.

36 Pero mic subeñetla, che' ti yorojlel melojel jujuntiquil mi quejel i yalq'uentyel i mel i ba cha'an jujump'al lolom jach ba t'an tsa' ba loq'ui ti' ti'.

37 Jiñlach bajche' ti la' cha'le t'an, cha'lach mi quejel i tsictisantyel la' mul. Mi weñlach la' t'an, mi quejel la' sujbel ti tyoj. Mi mach wen la' t'an mi quejel la' sujbel ti xmulil.

Yom i q'uelob i señañlel i p'alyalel

Jesús

(Mr. 8.12; Lc. 11.29-32)

38 Che' jini ti c'oti ba'an Jesús cha'tiquil uxtiquil fariseo yic'ot yamba ajcantisajob cha'an i mandar israelob. Ti yalayob: Maestro, com lojon j q'uele' i señañlel ñuc tyac ba a p'alyalel, che'ob.

39 Jesús ti' jac'la: Jini simaron ba quixtyañujob mach'la yom i ch'ujbin Dios

mi' c'ajtibebob cha'an yomob i pas'entyel i señañlel ñuc tyac ba c p'alyalel. Pero jini jach mi quejel i pas'entyelob bajche' ti ajni cha'an seña ti ñoj oniyix juntiquil tsa' ba xiq'ui yale' Dios Jonás ba i c'aba'.

40 Como che' bajche' Jonás ti' ñusa uxp'ej q'uin, uxp'ej ac'balel ti' mal i ñac' colem chay, Joñon i Pi'Alon ba Quixtyañujob mi quejel c ñusan uxp'ej q'uin, uxp'ej ac'balel ti' mal lum.

41 Jini tsa' ba chumleyob ya' ti Nínive, i lumal Jonás, mi quejel i wa'tyal ti yorojlel melojel ti' tyojlel Dios che' mi' melob i ba quixtyañujob año' ba wale iliyi. Mi quejel i subob la' mul. Como jini año' ba ti Nínive ti' q'uextyayob i pensal, ti' clyayob i mul che' ñac Jonás ti' subeyob i t'an Dios. Ti' ch'ujbiyob. Pero joñon wa' añoñ, más ñucon che' bajche' Jonás pero ma'ix mi' ch'ujbibeñon c t'an.

42 Je'el jini x'ixic ba yumal ya' ti sur mi quejel wa'tyal ti yorojlel melojel ti tyojlel Dios. Che' mi' melob i ba jini quixtyañujob año' ba wale mi quejel i subob i mul. Como jini x'ixic ch'oyol ba ti más ñajt ba pañimil ti tyali cha'an i ñach'tyan i ña'tyalbal jini yumal Salomón ba i c'aba'. Pero más ñucon bajche' Salomón cha'an jach mach'an mi la' ch'ujbiñon. Che' ti yala Jesús.

Jini xibajob tsa' ba cha' c'oti

(Lc. 11.24-26)

43 Jesús ti' bej cha'le cantisa. Ti yala: Che' mi loq'uel xiba ti' pusic'al quixtyañu mi' cha'len xambal jini xiba ti tyalquin ba lum tyac. Mi' bej sajcan majlel ba' mi' cha' ochel cha'an i c'aje' i yoj. Che' mach'an mi' tyaje' yamba yajñib, mi' pensalin:

44 Mi quejel c cha' majlel ti cajñib ba' ti loq'uiyon, che'en. Che' mi cha' c'otyel xiba mi' tyaje' jini quixtyañu ba' ti loq'ui. Che' bajche' jocholix ba otyot mi yilan i pusic'al jini quixtyañu. Wen misubil, tyoj isabil yubil.

45 Che' jini mi majlel jini xiba i paly tyalel yamba siete xibajob más simaroño' ba. Mi lu' ochel ti chumtyal ti' pusic'al jini quixtyañu. Ti wi'il más p'ump'um mi

quejel i yajñel jini quixtyañu che' bajche' ti ñaxan. ChΛ'ach lajal bajche' jini mi quejel i yujtyel yic'ot jini simarño' ba quixtyañujob año' ba wale iliyi. Mi quejel i más asiye. Che' ti yalΛ Jesús.

I ña' Jesús yic'ot i yijts'iñob
(Mr. 3.31-35; Lc. 8.19-21)

46 Jesús chΛncol tyo i cΛntisan quixtyañujob che' ñac ya' ti c'oti i ña' yic'ot i yijts'iñob. Ya' añob ti pañimil. Yomob i pejcan Jesús.

47 An majch ti' sube Jesús: Ya'an ti pañimil a ña' yic'ot a wijts'iñob. Yom i pejcañetyob, che'en.

48 Pero Jesús ti' sube jini tsa' ba tyali i pΛye': ¿Majchqui jini c ña' yic'ot quijts'iñob mi la' wal? che'en.

49 Che' jini ti' sut q'uele jini chΛncol ba i cambeñob i t'an. Ti yalΛ: Jiñob c ña'ob, quijts'iñob yubil, che'en.

50 Como majchical jach mu' ba i cha'len bajche' yom i pusic'al c Tyat am ba ti panchan jiñach quijts'in, jiñach c ña' yubil. Che' ti yalΛ Jesús.

Lajoñel cha'an ti coli pac'
(Mr. 4.1-9; Lc. 8.4-8)

13 1 Junyaj Jesús ti loq'ui majlel ti yotyot. Ti majli ti buchtyal ya' ti' ti' colem joyol ba ja'.

2 Ya' ti' much'quiyob i ba i yonlel quixtyañu. Che' jini ti ochi ti buchtyal Jesús ti mal jump'ej barco ya' ti ja'. Ya' ti lu' cΛleyob ti' ti' ja' jini quixtyañu.

3 Che' jini Jesús ti' cΛntisΛyob ti cabal lajoñel tyac. Ti' subeyob: Ti loq'ui majlel juntiquil winic ti p'ujp'uya pac'.

4 Che' ñac ti' p'ujp'u majlel jini pac' ti yajli ts'itya' ya' ti bij. Ti tyaliyob xma'tye'mut. Ti lu' buc'u jini tsa' ba p'ajti ti bij.

5 Ts'itya' yamba ti yajli ti pam xajolel ba' mach'an tyam i lumil. Saj ora jach ti pasi che' cu mach'an tyam i lumil.

6 Che' ti pasi q'uín, ti puli ti q'uín. Cha'an ma'ix tyam ochem i wi' ti tyΛqui.

7 Ts'itya' yamba ti p'ajti ti mal ch'ixol. Ti wen coli ch'ixol. Ti ye'bali jini pac.

8 Pero yamba pac' ti yajli ba' wen ba

lum. Che' ñac ti coli ti yac'Λ wen ba i wut. An tsa' ba yac'Λ cien i wut, yamba sesenta, yamba treinta.

9 Jini yom ba i ch'Λmben isujm ili t'an, pensalin la.

Chucoch ti' pejca'yob ti lajoñel tyac
(Mr. 4.10-12; Lc. 8.9-10)

10 Che' jini ajcΛnt'añob i cha'an Jesús ti' lΛc'Λyob Jesús. Ti' c'ajtibeyob: ¿Chucoch chΛncol a pejcan quixtyañu ti lajoñel tyac? Che' ti yalΛyob.

11 Jesús ti' jac'Λ: Dios ti yΛq'ueyetla la' ch'Λm'en isujm jini max ba tyo ba'an tsictiyem ti yamba ora bajche' mi' cha'len yumal Dios. Pero jini yaño' ba mach ch'ujbi i ch'Λmben isujm.

12 Jini mu' ba i ch'Λmben i sujmler i t'an Dios, mi quejel i yΛq'uentyel ti Dios i más ch'Λmben isujm. Pero jini mach'Λ yom yubin c t'an mi quejel i chilbentyel loq'uel ti' pusic'al jini ts'itya' tyac tsa' ba i cΛña.

13 Jin cha'an mic pejcañob ti lajoñel tyac. Mi yilañob chΛ ba mic cha'len pero che' bajche' ma'ix mi c'otyelob i wut yubil mi' cha'len. Mi yubiñob c t'an pero ma'ix mi' ch'Λmbeñob isujm, che' bajche' ma'ix cha ba ti yubiyob mi' cha'len.

14 Cha'an bajche' mi yajñelob quixtyañujob mi' ts'actiyel i t'an tsa' ba wa alΛ Dios che' ñac ti' c'Λmbe i ti' juntiquil tsa' ba xiq'ui yale' Dios ti ñoj oniyix Isaías ba i c'aba'. Ti yalΛ:

MelelΛch mi quejel la' wubin t'an, pero ma'ix mi quejel la' ch'Λmben isujm.

MelelΛch mi quejel la' wilan pañimil, pero che' bajche' ma'ix mi c'otyel la' wut yubil.

15 Che' bajche' tsatsob i pusic'al ili quixtyañu che' mach yom i ch'Λmbeñob i sujmler ili t'an. Che' bajche' ti' mΛcΛyob i chiquin cha'an ma'ix mi yubin t'an. Che' bajche' tsa'ix i muts'uyob i wut cha'an ma'ix mi yilan chΛ ba mi yilan. Ma'ix mi yubin chΛ ba mi yubin

como che' bajche' mach yom i
ch'amben i sujmllel c t'an.

Mach yom i q'uexcyan i pusic'al i
caye' i mul cha'an mic
ñusabeñob i mul.

Che' ti yala Dios ti i ti' jini Isaías.

16 Pero jatyetla, c'ajacña la' woj como
tsa'ix la' ch'ambe isujm jini chancol ba
la' wilan, jini chancol ba la' wubin.

17 Como mic subeñetla cabal jini tsa' ba i
xiq'ui yale' Dios ti ñoj oniyix yic'ot
cabalob wen ba quixtyañujob ti ñoj
oniyix yomob i q'uelob jini chancol ba la'
wilan. Pero mach'an ti yilayob. Yom i
yubiñob jini chancol ba la' wubin, pero
mach'an ti yubiyob. Che' ti yala Jesús.

I sujmllel jini lajoñel cha'an pac'

(Mr. 4.13-20; Lc. 8.11-15)

18 Jesús ti' cha'le t'an. Ti yala: Jiñlach i
sujmllel jini lajoñel cha'an pac'.

19 Jini mu' ba i yubin jini t'an bajche' mi
quejel i cha'len yumal Dios, pero ma'ix
mi yochel ti' pusic'al cha'an mi'
ch'ambeñob isujm, ti lajoñel, jiñbach
bajche' jini pac' tsa' ba p'ajti ti bij. Mi
tyalel xiba mi' loc'san jini t'an tsa' ba
rajq'ui ti' pusic'alob yubil.

20 Ti lajoñel, jini pac' tsa' ba p'ajti ba'an
xajolel tyac, jiñlach quixtyañujob che' mi
yubiñob i t'an Dios ñoj yomajax i
ch'ujbiñob,

21 pero cha'an ma' tyam an i wi' ti i
pusic'al yubil, che' mi yubin wocol o che'
mi yal'entyel cha'an ti caj ti' ch'ujbi jini i
t'an Dios yom i wa' caye'.

22 Jini pac' tsa' ba p'ajti ti mal ch'ixol jiñlach
che' bajche' jini mu' ba i yubin i t'an Dios
pero mi' bej pensalin i cha'an jach ba
mulawil. Bej yom yamba cha ba an i cha'an.
Pejtyeel yamba i pensal mi' yebalin jini
t'an yubil, cha'an ma' mi yal' i wut.

23 Pero jini pac' tsa' ba rajq'ui ti wen ba
lum, ti lajoñel, jiñlach quixtyañu mu' ba i
wen ubin i t'an Dios, mu' ba i ch'amben
isujm, mu' ba i cabal cha'leñob bajche'
yom i cha'leñob che' mi' wen ch'ujbiñob
i t'an Dios. Mi' wen ac'ob i wut yubil. Mi
yoc'an i wut ti cien, ti sesenta, ti treinta.
Che' ti yala Jesús.

Lajoñel cha'an trigo yic'ot mach'a wen ba pimele

24 Jesús ti' subeyob yamba lajoñel. Ti
yala: Ch'ujbi lac laje' i yumintyel Dios
che' bajche' juntiquil winic tsa' ba
p'ujp'u wen ba pac' ya' ti lum.

25 Pero che' lu' walyalob ti tyali juntiquil
mu' ba i contrajin i yum jini lum. Ti'
mucul pac'a mach'a wen ba pimele ya'
ba'an wen ba pac'. Ti cha' majli.

26 Ti pasi wen ba pac'. Ti queji i yal' i
wut. Che' jini ti tsictiyi ya'an je'el cabal
mach'a wen ba pimele.

27 Che' jini, jini ajtoñelob i cha'an ba i
yum jini lum ti majliyob ya' ba'an i yum.
Ti' subeyob: C yum, mi weñlach jini pac'
tsa' ba rajq'ui ya' ti a lum, ¿baqui tyalem
jini mach'a wen ba pimele? che'ob.

28 I yum ti' jac'a: Jiñlach i cha'libal
juntiquil ajcontra, che'en. Che' jini, jini
ajtroñelob ti' c'ajtibte: ¿A wom ba mi
lojon c boque' loq'uel pejtyeel jini
mach'a wen ba pimele? che'ob.

29 Pero i yum jini lum ti yala: Mach yom,
che'en. Como mi ti la' boco loq'uel jini
mach'a wen ba pimele babdq'uen mi la'
boque' loq'uel yic'ot jini wen ba je'el.

30 La' ajnic cha'an lajal mi coel jintyo i
yorojlel c'ajbal. Che' jini, mux c xiq'ue'
jini ajc'ajbalob cha'an mi' ñaxan tsepe
mach'a wen ba pimele, cha'an mi' set
c'ache' cha'an mi' pule'. Che' mi yujtyel
jini, mux i c'aje' wen ba cha'an mi
yotsañob ti yotyotlel ba' mi lotye'. Che' ti
yala.

Lajoñel cha'an i bac' mostaza

(Mr. 4.30-32; Lc. 13.18-19)

31 Jesús ti' subeyob yamba lajoñel je'el.
Ti yala: Ch'ujbi lac laje' i yumintyel Dios
yic'ot i bac' mostaza tsa' ba i p'ujp'u
juntiquil winic ti i lum.

32 Jiñlach yoque más i saj ba bac' che'
bajche' pejtyeel cha ba tyac jach ba pac'.
Pero che' mi coel, más colem mi majlel
che' bajche' cha ba jach ba pimele. Colem
mi coel jintyo chanix bajche' juntyejc tye'
yubil. Ya' mi' mele' i c'u' xma'tye'mut ti i
c'ab tyac. Che' ti yala Jesús.

Lajoñel cha'an levadura*(Lc. 13.20-21)*

33 Jesús ti' subeyob yamba lajoñel. Ti yala: Ch'ujbi lac laje' i yumintyel Dios bajche' levadura mu' ba i yac' i wos i ba caxlan waj mu' ba i xac'tyuan juntiquil x'ixic ti uxp'is harina mu' ba i c'lañob i mel caxlan waj. Jini mi yac' i lu' sijt'el caxlan waj, che'en.

Bajche' ti' cha'le cantisa ti lajoñel tyac*(Mr. 4.33-34)*

34 Puro ti lajoñel jach ti' cantisa quixtyañujob Jesús.
35 Cha'lach ti ujt'i cha'an mi ts'actiyel tsa' ba wa ala Dios ti ñoj oniyix che' ñac ti' c'ambe i ti' juntiquil tsa' ba i xiq'ui yale' Dios. Ti yala:

Ti lajoñel tyac mi quej c cha'len cantisa.

Mi quej c subeñob mach'la ba'an tsiquil i sujmllel tyac c'alla che' ñac ti' mele mulawil Dios.

Che' ti wa ala juntiquil tsa' ba i xiq'ui yale' Dios.

I sujmllel lajoñel cha'an mach'la wen ba pimel

36 Che' jini, Jesús ti ujt'i i pejcan quixtyañujob. Ti ochi ti otyot. Che' jini, ti tyali ajcant'añob i cha'an. Ti yalayob: Subeñon lojon i sujmllel jini lajoñel cha'an jini mach'la wen ba pimel tsa' ba paljq'ui ya' ba'an jini wen ba, che'ob.

37 Jesús ti' subeyob: Ti lajoñel jini tsa' ba i pac'la wen ba pac' jilach Joñon i Pi'alon ba Quixtyañujob, che'en.

38 Jini lum ba' ti paljq'ui, jilach mulawil. Ti lajoñel jini wen ba pac' jilach jini mu' ba i yumin Dios, jini mach'la wen ba pimel jilach jini añob ba ti i p'atylalel xiba.

39 Ti lajoñel jini tsa' ba i pac'la mach'la wen ba pimel, jilach xiba i bajñel. Ti lajoñel jini i yorojlel c'ajbal jilach che' i yorojlel mi quejel i jilel mulawil. Ti lajoñel jini tsa' ba i cha'leyob c'ajbal jilach jini ajtoñelob i cha'an Dios ch'oyolo' ba ti panchan.

40 Che' bajche' ti' much'quiyob mach'la wen ba pimel cha'an i pule' cha'lach mi quejel i uyjtyel je'el cha'an mach'la wen ba quixtyañu che' ti yorojlel mi quejel i jilel mulawil.

41 Joñon i Pi'alon ba Quixtyañujob mi quejel c xiq'ue' majlel ajtoñelob i cha'an Dios ch'oyolo' ba ti panchan cha'an mi' c'aje' i wentyalel ti pejtyelex quixtyañujob tsa' ba yaq'ue i yotsañob i mul i pi'lob yic'ot mu' ba i cha'len mach'la wen.

42 Mi quejel i chocob ochel ti yajñib c'ajc ba' mi quejel i cha'leñob uq'uel yic'ot tsats mi quejel i c'uxob i yej.

43 Pero jini mu' ba i cha'leñob bajche' mi' xiq'ue' Dios mi quejel i yajñel ba' mu' ti yumal Dios wa' ti mulawil. Mi quejel i ts'ajyel bajche' q'uin. Jini yom i yale' mi quejel i q'uejlel ti tyoj. Jini yom ba i ch'amben isujm ili t'an, pensalin la. Che' ti yala Jesús.

Lajoñel cha'an mucul ba cha ba tyac

44 Jesús ti yala: Ch'ujbi lac laje' i yumintyel Dios yic'ot yonlel tyaq'uin tsa' ba mujqui ti jamilol. Juntiquil winic ti' tyaja. Ya' ti cha' mucu ya' ba' ti' tyaja. Wen c'ajacña i yoj ti majli i choñe' ti pejtyelex cha ba an i cha'an cha'an i mañe' jini jamilol ba' mucul jini yonlel tyaq'uin. Jilach yom i yale' che' mi lac yumin Dios, jini mu' ba i yaq'ueñonla Dios más an i c'ajñibal bajche' pejtyelex am ba lac cha'an.

Lajoñel cha'an lets ba i tyojol ba tyun

45 Jesús ti yala: Ch'ujbi lac laje' i yumintyel Dios yic'ot juntiquil ajman lets ba i tyojol ba tyun perla ba i c'aba'.

46 Che' mi' tyaje' jump'ej ñoj lets ba i tyojol, mi majlel i choñe' pejtyelex cha ba an i cha'an cha'an i mañe' jini ñoj lets ba i tyojol ba tyun.

Lajoñel cha'an chimol chay

47 Ch'ujbi lac laje' i yumintyel Dios yic'ot jump'ej chimol chay tsa' ba chojq'ui ochel ti ja'. Ti ochi cabal chay ti chajp ti chajp.

48 Che' but'ul chimol chay, jini ajchuc

chayob mi' tyujc'añob loq'uel ti ja'. Ya' mi buchtyalob ti' ti' ja'. Mi yajcan loq'uel chay. Mi yotsan wen ba chay ti chiquib. Mi' chocob mach'la wen ba chay.

49 Cha'lach mi quejel i yujtyel che' ti yujtibal mulawil. Mi quejel i tyallelob ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyolo' ba ti panchan. Partejach mi quejel i yajcan loq'uel simaron ba quixtyañujob ya' ba'an jini tyoj ba quixtyañujob.

50 Mi quejel i chocob ochel simaron ba quixtyañujob ti c'ajc ba' mi quejel ti uq'uel yic'ot ba' mi quejel ti tsats c'uxob i yej.

Tsiji' ba yic'ot oniyix ba cantisa

51 Che' jini, Jesús ti' c'ajtibeyob ajcant'añob i cha'an: ¿Tsa'ix ba la' ch'ambe isujm ti pejtyelel jini tsa' ba cala? che'en. Ti' jac'ayob: Tsa'ix cu, c Yum, che'ob.

52 Che' jini, Jesús ti' subeyob: Che' juntiquil ajcantisa cha'an i mandar israelob mi quejel i ch'amben isujm jini c t'an cha'an bajche' mi quejel i cha'len yumal Dios lajalach bajche' juntiquil i yum otyot am ba cabal cha ba an i cha'an, tsijib tyo ba yic'ot oniyix tyac ba. Como yujil i yajcan i c'añe' am ba i c'ajñibal ti jini oniyix ba yic'ot tsiji' ba. Che' ti yala Jesús.

Jesús ya'an ti Nazaret

(Mr. 6.1-6; Lc. 4.16-30)

53 Che' ñac ti ujti Jesús i subeñob ili lajoñel tyac ti loq'ui majlel ya'i.

54 Ya' ti c'oti ti' lumal ba' ti coli Jesús. Ti queji ti cantisa ti i templo israelob ya' ti i lumal. Tyoj bac'ñajel ti yubi quixtyañujob. Ti yalayob: ¿Baqui ti' niq'ui tyaja i ña'tyabal bajche' jini? che'ob. ¿Bajche'qui mi' tyaje' i p'atyalel i pas'e ñuc tyac ba i p'atyalel? che'ob.

55 Jiñach i yalobil ajmel buchlibal. María i c'aba' i ña'. Jiñach i yalscun Jacobo, José, Simón yic'ot Judas, che'ob.

56 Yic'ot xc'alal ba i yijts'iñob Jesús wa' añob la quic'ot. ¿Baqui ti' cañla i cha'len bajche' jini? che'ob.

57 Jin cha'an mach yomob i yubiñob mi

ñuc Jesús. Pero Jesús ti' subeyob: Mi q'uejlel ti ñuc tsa' ba i xiq'ui yale' Dios. Jin jach jini año' ba ti yoque i lumal yic'ot jini año' ba ti yotyot, ma' mi' q'uele' ti ñuc. Che' ti yala Jesús.

58 Jesús mach'an ti' pasla cabal ñuc tyac ba i p'atyalel ya' ti' lumal como ma' ti' ch'ujbiyob cha'an an i p'atyalel.

Ti tsansanti Juan tsa' ba yac'la ch'am ja'

(Mr. 6.14-29; Lc. 9.7-9)

14 1 Ti jim ba ora ñuc ba yumal Herodes ya' ti pañimil Galilea ti yubi t'an cha'an cha ba chancol i cha'len Jesús.

2 Jini Herodes ti' subeyob jini ya' ba añob yic'ot: Jiñach jini Juan tsa' ba yac'la ch'am ja'. Tsa'ix tyejchi loq'uel ba'an sajtyemo' ba. Jini cha'an mi tsictiyel i p'atyalel i pase' ñuc tyac ba i p'atyalel. Che' ti yala Herodes. Como cha'lach ti lolon pensali Herodes como ti yac'la ti tsansantiyel jini Juan.

3 Como jini Herodes ti yac'la ti chucol jini Juan. Cachal i c'ab ti cadena ti yotsayob ti calchol. Cha'lach ti' cha'le cha'an ti caj jini Herodías, i yijñam Felipe. Jini Felipe jiñach i yijts'in Herodes.

4 Como jini Juan ti' sube Herodes: Mach yom che' ma' payben i yijñam a wijts'in, che'en.

5 Jini Herodes yom i yac' ti tsansantiyel Juan pero ti' bac'ñla quixtyañujob como ti' pensaliyob cha'an jini Juan jiñach juntiquil tsa' ba i xiq'ui yale' Dios.

6 Pero che' ñac ti ts'actiyi i q'uinilel i jabilel Herodes, ti tyali i yixic'al Herodías cha'an i bajñel cha'len son ya' ti tyojlel i wut payallo' ba ti q'uinijel. Ñoj wen ti yila Herodes jini son.

7 Jini Herodes ti' wa'choco i t'an cha'an wersa mi quejel i yalq'uen jini xc'alal cha ba jach yes mi' c'ajtin.

8 Jini xc'alal ti majli i c'ajtiben i ña' cha ba yom i c'ajtiben jini Herodes. Che' jini ti cha' majli ya' ba'an Herodes. Ti' sube: Com ma' pit aq'ueñon ti colem ch'ejew i jol jini Juan mu' ba i yac' ch'am ja', che'en.

9 Ñoj ch'ajyem ti queji i yubin jini

Herodes pero cha'an ti' wa'choco i t'an ti' tyojlel jini pɔyɔlob bɔ ti' q'uinijel ti' xiq'ui ti' aq'uentyel jini xc'alɔl jini tsa' bɔ i c'ajti.

10 Che' jini ti' xiq'ui majlel juntiquil cha'an mi' tyuc' tsepben loq'uel i jol Juan ya' ti' cɔchonibɔl.

11 Ti jumuc' ti' pit ch'ɔmɔ tyalel i jol ti' mal ch'ejew. Ti yɔq'ue jini xc'alɔl. Ti majli i yɔq'uen i ña'.

12 Che' jini, ti tyɔliyob jini ajcɔnt'añob i cha'an Juan. Ti' ch'ɔmɔyob majlel i bɔc'tyal. Ti' ch'ujñɔyob. Che' jini ti' majliyob i subeñob Jesús.

Jesús ti' we'sɔyob cinco mil winicob
(Mr. 6.30-44; Lc. 9.10-17; Jn. 6.1-14)

13 Che' ñac ti subenti Jesús bajche' ti tsansanti Juan, ti ochi ti barco cha'an mi bajñel majlel ya' ba' jochol jini lum. Pero ti' ña'tyɔyob quixtyañujob ba' ti majli. Che' jini ti loq'uiyob ti lum tyac. Ti yoc ti' tsɔcleyob majlel.

14 Che' ñac ti loq'ui Jesús ti barco ti yila ya'an yonlelob quixtyañu. Ti' p'untyɔyob cha'an yom i cotyañob. Ti' lajmisa jini xc'am'añob tsa' bɔ i pɔyɔyob tyalel.

15 Che' iq'uix quejel ti tyɔliyob ba'an Jesús jini ajcɔnt'añob i cha'an. Ti' subeyob: Chɔncox i p'ajquel q'uin. Mach'an chɔ bɔ yes an wɔ'i. Subeñob majlel quixtyañujob cha'an mi majlelob ya' ti lɔc'ɔl bɔ saj lum tyac cha'an i mɔñob chɔ bɔ mi' c'uxob, che'ob.

16 Jesús ti' subeyob: Ma' chɔ bɔ och mi majlelob. Jatyetla yom mi la' wɔq'ueñob chɔ bɔ mi' c'uxob, che'en.

17 Ti' jac'ɔyob: An jo'q'uej jach lojon c waj yic'ot cha'cojt chay, che'ob.

18 Jesús ti' subeyob: Ch'ɔmɔɔ tyalel wɔ' ba'añon, che'en.

19 Che' jini ti' subeyob quixtyañujob cha'an mi buchtyɔlob ti jam. Che' jini Jesús ti' ch'ɔmɔ jini jo'q'uej waj yic'ot cha'cojt chay. Ti' q'uele letsel ti panchan. Ti' sube Dios wocox i yɔɔ. Che' jini ti' xet'e jini waj. Ti yɔq'ueyob jini ajcɔnt'añob i cha'an. Ti' lu' pucbeyob ti pejtyelel quixtyañujob.

20 Ti' lu' c'uxuyob. Tsa'ix ñaj'ɔyob. Che'

jini, che' ti ujtiyob ti uch'el ti' lotyoyob doce chiquib i colojbal i xejt'il tyac.

21 Che' bajche' jo'p'ej mil winicob ti' c'uxuyob jini waj yic'ot chay. An x'ixicob yic'ot alp'eñalob je'el pero ma'an ti' tsiquiyob jaytiquilob.

Jesús ti' cha'le xɔmbal ti pam ja'
(Mr. 6.45-52; Jn. 6.16-21)

22 Jesús ti' subeyob ochel ti barco jini ajcɔnt'añob i cha'an, cha'an mi' ñaxan c'axelob ti junxey colem joyol bɔ ja'. Jesús tsa' tyo cɔyle cha'an mi' subeñob majlel quixtyañujob.

23 Che' ti ujti i subeñob sujtyel ti letsi majlel Jesús ya' ti wits cha'an mi' bajñel cha'len oración. C'ɔɔ ti ochi ac'balel i bajñel ya'an Jesús.

24 Ya'an jini barco ti xinil ja'. An toñel bɔ ic'. Chɔncol i wets' ochel ja' ti barco jini ic'.

25 Che' yomox sɔc'an ti tyɔli Jesús ya' ba'añob. Chɔncol ti xɔmbal tyalel ti pam ja'.

26 Che' ñac ti yilayob chɔncol ti xɔmbal Jesús ti' pam ja', tyoj bɔc'ñajel ti yilayob jini ajcɔnt'añob i cha'an. Ti quejiyob ti oñel cha'añob i bɔq'uen. Ti yɔɔyob: Q'uele ya'an i wɔy quixtyañu. Che' ti lolon alayob.

27 Jesús ti' pejɔyob. Ti' subeyob: La' lajmic la' bɔq'uen. Joñoñlach. Mach la' bɔc'ñañon, che'en.

28 Che' jini, Pedro ti' sube: C Yum, mi jatyetyɔch aq'ueñon c tyalel ya' ba'añet ti pam ja', che'en.

29 Jesús ti' sube: La', che'en. Che' jini Pedro ti loq'ui ti barco. Ti queji ti xɔmbal majlel ti pam ja' cha'an mi majlel ya' ba'an Jesús.

30 Pero che' ñac ti yubi ñoj toñel bɔ ic' ti queji ti bɔq'uen Pedro. Ti queji i sup'ejl majlel ti mal ja'. Ti c'am bɔ oñel ti yɔɔ: C Yum, cotyañon, che'en.

31 Ti saj ora jach Jesús ti' chucbe i c'ɔb. Ti yɔɔ: Ts'itya' jach chɔncol a ch'ujbiñon. ¿Chucoch ma'an ma' ch'ujbiñon ti jump'ej jach a pusic'al? che'en.

32 Che' ñac ti cha' ochi ti barco Jesús

yic'ot Pedro ti wa' ñach'le jini toñel ba ic'.

33 Jini añob ba ti barco ti' ñocchocoyob i ba ti yebal yoc Jesús. Ti yalayob: Melel jatyet i Yalobiletach Dios, che'ob.

**Jesús ti' lajmisa xc'am'añob
ya' ti Genesaret
(Mr. 6.53-56)**

34 Jesús yic'ot ajc'ant'añob i cha'an ti c'axiyob ti jini colem joyol ba ja'. Ti c'otiyob ya' ti pañimil Genesaret ba i c'aba'.

35 Che' ñac jini ya' ba chumulob ya'i ti' ña'tyayob cha'an ya'an Jesús, ti' pucuyob majlel t'an ya' ti pejtyel pañimil. Ti' p'ayayob tyalel ba'an Jesús pejtyeel xc'am'añob.

36 Ti' c'ajtibeyob Jesús ti wocol t'an cha'an mi yal'uen i tyalben i yoquic jachix i bujc cha'an mi lajmel. Ti lu' lajmiyob ti pejtyelelob tsa' ba tyalbe i bujc.

**Jini mu' ba i bibi'san quixtyañujob
(Mr. 7.1-23)**

15 ¹ Cha'tiquil uxtiquil ajc'antisa cha'an i mandar israelob yic'ot fariseojob ch'oyolo' ba ti Jerusalén ti tyaliyob ya' ba'an Jesús. Ti yalayob: ² ¿Chucoch mi' ñusañob t'an jini ajc'ant'añob a cha'an? Ma' mi' pocob i c'ab che' mi quejel ti uch'el che' bajche' mi xiq'uelob cha'an jini tsa' ba i ch'ujbiyob lac yumob ti ñoj oniyix. Che' ti yalayob.

³ Jesús ti' jac'la: Ixcu jatyetla, ¿chucoch mi la' ñusan i xic'ojel Dios cha'an jach la' wom la' ch'ujbin t'an cha'an bajche' ti' bajñel xiq'uiyob i ba i cha'len lac yumob ti ñoj oniyix?

⁴ Como Dios ti yala: Ac'la ti ñuc la' tyat la' ña'. Jini mu' ba i yal'en i tyat i ña', la' sajtic. Che' an ti mandar.

⁵ Pero jatyetla, weñach mi la' lolon ale' che' an winic mu' ba i suben i tyat i ña': Mach ch'ujbi j cotyañetla como ti pejtyeel ch'la ba jach an c cha'an tsa'ix claq'ue Dios, che'etla.

⁶ Mi la' wale' cha'an majchical jach mi

yal che' bajche' jini mach wersa mi' cotyan i tyat i ña', che'etla. Mi la' cha'len che' bajche' ma'ix i c'ajñibal i xic'ojel Dios cha'an jach la' wom la' jac'ben bajche' ti' bajñel xiq'uiyob i ba lac yumob ti ñoj oniyix.

⁷ Cha'chajp la' pensal. Weñach bajche' ti' tyajayetla ti t'an Isaías, jini tsa' ba i xiq'ui yale' Dios ti ñoj oniyix. Dios ti' c'ambe i ti'. Ti yala:

⁸ Ti i ti' jach mi' q'uelon ti ñuc ili quixtyañujob.

Pero ma' mi' ch'ujbiñon ti' pusic'al.

⁹ Ma'ix i c'ajñibal mi' lolon cha'len che' bajche' ch'ancox i ch'ujutisañon, como mi' c'antisan i xic'ojel jach quixtyañu.

Che' ti yala Dios ti i ti' Isaías, che' Jesús.

¹⁰ Che' jini Jesús ti' cha' p'ayayob tyalel jini quixtyañujob. Ti' subeyob. Ñach'tyañla. Wen ch'ambenla isujm.

¹¹ Jini mu' ba i yochel ti i ti' quixtyañujob mach'an mi' bibi'tisañob. Mi' bibi'tisan quixtyañujob mu' ba i loq'uel ti' pusic'al. Jiñach mach'la yom i yilan Dios. Che' ti yala Jesús.

¹² Che' jini, jini ajc'ant'añob i cha'an ti' lac'ayob Jesús. Ti' subeyob: ¿A wujil ba che' ti wen mich'la fariseojob che' ñac ti yubiyob tsa' ba a wala? Che' ti yalayob.

¹³ Jesús ti' jac'la: Ch'la ba jach ba c'antisa mach'la tyalem ya' ba'an c Tyat ti panchan mi quejel i jilel.

¹⁴ La' ajnic. Muts'ulob i wut jini ch'anco' ba i pas'en bij yamba muts'ulo' ba i wut, yubil. Che' jini che' juntiquil muts'ul ba i wut mi' pas'en bij yamba muts'ul ba i wut, ti cha'ticlelob mi yajlelob ochel ti jowol ba lum. Che' ti yala Jesús.

¹⁵ Che' jini, Pedro ti' sube Jesús: Subeñon lojon i sujmler jini lajoñel, che'en.

¹⁶ Jesús ti' jac'la: ¿Mach'a ba'an ti la' ña'ty'la i sujmler jatyetla je'el? che'en.

¹⁷ ¿Mach'a ba'an mi la' ña'tyan cha'an ch'la ba jach mi yochel ti lac ti' ti lac ñac' jach mi majlel? Che' jach mi ñumel ti lac ñac'.

¹⁸ Pero tyalem ti i pusic'al mu' ba i loq'uel ti i ti' quixtyañu. Jiñach mu' ba i

bibi'tisan quixtyañu. Jiñlach jini mach'Λ yom i yilan Dios, che'en.

19 Como ti' pusic'al quixtyañu mi loq'uel mach'Λ wen bΛ i pensal, yic'ot tsansa, yic'ot che' mi' pejcan yambΛ x'ixic, yic'ot che' mi' cha'len i tontojlel quixtyañu, yic'ot xujch', yic'ot lot, yic'ot jop't'an, che'en.

20 Jiñlach mu' bΛ i bibi'tisan quixtyañujob, jiñlach mach'Λ yom i yilan Dios. Ma' mi' bibi'tisan quixtyañu che' mi' cha'len uch'el che' ma' mi' pocob i c'Ab bajche' ti' bajñel xiq'uiyob i bΛ i cha'len lac yumob ti' ñoj oniyix. Che' ti yΛΛ Jesus.

**X'ixic ch'oyol bΛ ti Canaán
ti' ch'ujbi Jesús
(Mr. 7.24-30)**

21 Jesús ti loq'ui majlel. Ti majli ya' ti lum tyac Tiro yic'ot Sidón bΛ i c'aba'.

22 Ya' an juntiquil x'ixic ch'oyol bΛ ti pañimil Canaán pero ya' chumul ya' ti lum ba' ti c'oti Jesús. Ti tyali ya' ba'an Jesús. Ti c'am bΛ t'an ti yΛΛ: C Yum, i jiñajlelet bΛ David tsa' bΛ i choco tyalel Dios, p'untyañon cha'an ma' cotyañon, che'en. Ñoj wocol chancol i ñusan quixic'al cha'an an xiba ti' pusic'al, che'en.

23 Pero Jesús ma' ti' saj jac'be i t'an jini x'ixic. Che' jini, ajcánt'añob i cha'an Jesús ti' sube Jesús: Suben cha'an sujtic jini x'ixic como ti c'am bΛ t'an chancol i tsacleñonla majlel, che'ob.

24 Che' jini ti yΛΛ Jesús: Dios ti' chocoyon tyalel cha'an mij cotyan jini israelob jach bΛ max tyo bΛ ba'an mi' ch'ujbiben i t'an, como jiñlach che' bajche' tiñame' tsa' bΛ satya i bijlel yubil, che'en. [Tiñame' yom i yale' oveja.]

25 Pero jini x'ixic ti bej tyali i laq'ue' Jesús. Ti' ñocchoco i bΛ ti yebal i yoc. Ti yΛΛ: C Yum, cotyañon, che'en.

26 Jesús ti' sube: Mach yom mi chilbentyel i waj alp'eñalob cha'an jach mi chocbentyel yal ts'i' yubil, che'en. ChΛ'ach ti yΛΛ Jesús cha'an ñaxan yom cotyantico israelob.

27 Pero jini x'ixic ti' jac'Λ: Melelach bajche' ma' wΛ, c Yum. Pero jini i yal ts'i' am bΛ ti ye' mesa mi' c'uxe' i xejt'il waj mu' bΛ i p'Λtsañob alp'eñalob, che'en.

28 Jesús ti' sube jini x'ixic: X'ixic, ti jump'ej a pusic'al tsa'ix a ch'ujbi cha'an ch'ujbi c cha'len bajche' ma' c'ajtibeyon. La' aq'uentiquet che' bajche' a wom, che'en. Ti saj ora jach ti lajmi i yalobil.

Jesús mi' lajmisan yonlel xc'am'añob

29 Jesús ti loq'ui majlel. Ti ñumi majlel ya' ti' ti' colem joyol bΛ ja' Galilea bΛ i c'aba'. Ya' ti letsi ti wits. Ti buchle.

30 CabΛ quixtyañujob ti c'oti ya' ba'an Jesús. Ti' pΛyΛyob tyalel mach'Λ ba'an i c'Λjnibal i yoc yic'ot muts'ulob i wut, yic'ot x'uma'ob, yic'ot mach'Λ ts'acΛ yoc i c'Ab, yic'ot cabal yañ'o' bΛ. Ti' pΛyΛyob tyalel ti yebal yoc Jesús. Ti' lajmisayob.

31 Tyoj bac'ñajel ti yubi quixtyañujob che' ñac ti yila bajche' ti lajmisantiyob. Como x'uma'ob ti cha' quejiyob ti t'an. Cha' wenix i yoc i c'Ab jini mach'Λ ts'acΛ yoc i c'Ab. Ti cha' queji ti xΛmbal jini mach'Λ ba'an i c'Λjnibal i yoc. Ti cha' c'oti i wut jini muts'ulo' bΛ i wut. Ti queji i subob i ñuclel Dios mu' bΛ i ch'ujutisañob israelob.

**Jesús ti' we'sayob cuatro mil winicob
(Mr. 8.1-10)**

32 Che' jini Jesús ti' pΛyΛ tyalel jini ajcánt'añob i cha'an. Ti yΛΛ: P'ump'un mij q'uelob quixtyañujob como c'ΛΛ uxp'ej q'uin wΛ' añob la quic'ot. Ma' cha bΛ ti' c'uxuyob. Mach com xic'ob sujtyel ti yotyot che' wi'ñayobix ame mi c'un'añob ti bij. Che' ti yΛΛ Jesús.

33 Che' jini, ajcánt'añob i cha'an ti yΛΛ: ¿Bajche'qui ch'ujbi c lojon tyaje' waj wΛ' ti joch lum cha'an ñaj'acob ñoj cabal quixtyañu? che'ob.

34 Jesús ti' c'ajtibeyob: ¿Jayq'uej waj an la' cha'an? che'en. Ti yΛyΛyob: An siete yic'ot an cha'cojt uxcojt saj chΛy, che'ob.

35 Che' jini Jesús ti' subeyob quixtyañujob cha'an mi buchtyalob ti lum.

36 Che' jini ti' ch'ama jini waj yic'ot chay. Ti' sube Dios wocox i yala. Che' jini ti' xet'e. Ti' ac'ayob ajcant'añob i cha'an. Ti' lu' pucbeyob majlel ba'an pejtyeel quixtyañu.

37 Ti' lu' c'uxuyob. Ti' lu' ñaj'ayob. Che' jini, che' ti' ujtuyob ti' uch'el ti' lotyoyob siete colem chiquib but'ul i colojbal xejt'il tyac.

38 Cuatro mil winicob tsa' ba i c'uxu jini waj yic'ot chay. An x'ixicob yic'ot alp'eñalob je'el pero ma' ti' tsiquiyob jaytiquil.

39 Jesús ti' subeyob sujtyel quixtyañujob. Che' jini ti' majli ti' barco ti' pañimil Magdala ba i c'aba'.

Yom pas'enticob i p'atyalel Jesús

(Mr. 8.11-13; Lc. 12.54-56)

16 ¹ Cha'tiquil uxtiquil fariseo yic'ot saducejob ti' majliyob ya' ba'an Jesús cha'an jach yom i yil pusic'leñob cha'an yom i contrajiñob ti' t'an. Jin cha'an ti' subeyob cha'an yom i pas'entyelob i p'atyalel tyalem ba' ba'an Dios.

2 Jesús ti' subeyob: Che' ti' och an q'uin mi la' wale': Utsil ijc'al como chachac ya' ti' chan, che'etla.

3 Yic'ot ti' sac'an mi la' wal: Tyal ja'al wale como chachac ya' ti' chan yic'ot an tyocal, che'etla. Cha'chajp la' pensal. Mi la' ña'tyan mi tyal ja'al o mi utsil quejel, pero mach'an mi la' ña'tyan cha' ba yes chancol i yujtyel wa' ti' mulawil aunque mi la' q'uel cha' ba tyac chancol c' cha'len.

4 Jini simaron ba' quixtyañujob mach'la yom i ch'ujbin Dios mi' c'ajtibañob cha'an yomob i pas'entyel i seña'jlel c' p'atyalel. Pero jini jach mi quejel i pas'entyelob bajche' ti' ajni cha'an jump'ej seña' ti' ñoj oniyix juntiquil tsa' ba i xiq'ui yale' Dios Jonás ba i c'aba'. Che' ti' yala Jesús. Ma'an cha' ba yamba ti' yalayob fariseojob yic'ot saducejob. Ti' sujti Jesús.

I cantisa fariseojob

(Mr. 8.14-21)

5 Che' ñac ti' c'axiyob ti' colem joyol ba' ja', mach'an c'ajal i cha'an i ch'amob

majlel waj jini ajcant'añob i cha'an Jesús.

6 Che' jini, Jesús ti' subeyob: Tsajibiletla yom. Cañatyan la' ba' cha'an jini levadura mu' ba i yalq'uen i wos i ba' caxlan waj i cha'an ba' fariseojob yic'ot saducejob, che'en.

7 Ti' queji i pejcañob i ba' jini ajcant'añob i cha'an Jesús. Ti' yalayob: Cha'ach chancol i yale' cha'an mach'an ti' lac ch'ama tyalel lac caxlan waj, che'ob.

8 Jesús ti' ña'tya' cha' ba' chancol i yalob. Ti' subeyob: ¿Chucoch chancox la' lolon al che' mach'an la' caxlan waj? Max tyo ba'an chancol la' ch'ujbiñon ti' jump'ej la' pusic'al cha'an an c' p'atyalel.

9 ¿Mach'a ba'an c'ajal la' cha'an jini joq'uej waj tsa' ba' c' xet'beyob cha'an i c'uxob cinco mil winicob? ¿Mach'a ba'an c'ajal la' cha'an jayp'ej chiquib tsa' ba' la' lotyo i colojbal i xejt'il tyac?

10 ¿Mach'a ba'an c'ajal la' cha'an jini siete waj tsa' ba' c' xet'beyob cha'an i c'uxob cuatro mil winicob? ¿Mach'a ba'an c'ajal la' cha'an jayp'ej chiquib ti' la' lotyo i colojbal i xejt'il tyac?

11 ¿Chucoch mach'an ti' la' ch'ambe isujm cha'an mach caxlan wajic chancol c' tyaje' ti' t'an che' mic subeñetla cha'an mi la' cañatyan la' ba' cha'an levadura mu' ba i yalq'uen i wos i ba' jini caxlan waj i cha'an ba' fariseojob yic'ot saducejob? che'en.

12 Che' jini, ti' ch'ambeyob isujm cha'an ti' subeyob cha'an i cañatyañob i ba' cha'an i cantisa fariseojob yic'ot saducejob, mach cha'anic levadura mu' ba i yalq'uen i wos i ba' caxlan waj.

Pedro ti' subu Jesús ti' yajcabil ba i cha'an Dios

(Mr. 8.27-30; Lc. 9.18-21)

13 Che' ñac ti' c'oti Jesús lac'al ti' lum Cesarea Filipino ba i c'aba' ti' c'ajtibe ajcant'añob i cha'an: ¿Chuqui mi yal quixtyañujob? ¿Majchonqui ba i Pi'al Quixtyañujob mi yalob? che'en.

14 Ti' yalayob: Cha'tiquil uxtiquil mi yalob jatyet Juañet tsa' ba i yac'la ch'am ja', che'ob. Yaño' ba' mi yalob Elíasjet, che'ob. Yic'ot yaño' ba' mi yalob

Jeremíasjet o mi yamba tsa' ba i xiq'ui yale' Dios ti ñoj oniyix, che'ob. Che' ti' jac'la ajcant'añob i cha'an Jesús.

15 Che' jini, Jesús ti' c'ajtibeyob: Jixcu jatyetla, ¿majchonqui mi la' wal? che'en.

16 Che' jini ti' jac'la Pedro: Jatyet jini yajcabil ba i cha'an cuxul ba Dios mu' ba a pejcantyel ti Cristo, che'en.

17 Che' jini ti yala Jesús: Tijicña a pusic'al Simón, i yalobilet ba Jonás como mi junticlec quixtyañu ti yalq'ueyet a ña'tyan bajche' jini. Pero jini c Tyat am ba ti panchan ti yalq'uet a ña'tyan majchonqui, che'en.

18 Mic subeñet cha'an a c'aba' Pedro yom i yal tyun. Mach'la ba'an majch ch'ujbi i nijcan colem ba tyun, cha'lach bajche' jini ma' majch ch'ujbi i nijcabeñet a pusic'al cha'an ma' cly a ch'ujbiñon. Mach'an mi quejel i jotyob jini yom ba i yal'ob ti sajtyel mu' tyo ba quejel i yoque ch'ujbiñon ti tyal tyo ba ora.

19 Mi quej calq'ueñet a we'tyel cha'an jini mu' ba i yochelob ya' ba' mu' ti yumal Dios. Jini mu' ba a walq'uen a t'an cha'an mi' cha'len quixtyañu ch'ujbi i cha'len. Cha'lach Dios je'el mi yal' i t'an i cha'len. Mi mach'an ma' walq'uen a t'an cha'an ch'ujbi i cha'len, mach ch'ujbi i cha'len, che' jini. Cha'lach Dios je'el mach'an mi yal' i t'an i cha'len. Che' ti subenti Pedro ti Jesús.

20 Che' jini Jesús ti' wersa tiq'ui ajcant'añob i cha'an cha'an mach'an mi' subeñob mi junticlec cha'an jiñlach Cristo, jini yajcabil ba i cha'an Dios.

Jesús ti wa ala mi quejel i sajtyel

(Mr. 8.31—9.1; Lc. 9.22-27)

21 Ti jim ba ora Jesús ti queji i wen suben ajcant'añob i cha'an cha' ba yes mi quejel i yujtyel tyac. Ti' wa subeyob cha'an wersa mi majlel ya' ti Jerusalén. Cha'an ya'i jini xñoxob año' ba i ye'tyel yic'ot ñuco' ba curajob yic'ot ajcantisajob cha'an mandar i cha'an israelob mi quejel i yalq'uen i ñusan cabal wocol. Mi quejel i tsansantyel pero ti yuxp'ejlel q'uin mi quejel i cha' tyejchel loq'uel ba'an sajtyemo' ba. Che' ti wa subeyob.

22 Che' jini, Pedro ti' bajñel palya majlel Jesús ti jumpat. Ti queji i tiq'ue'. Ti yala: C Yum, la' i p'untyañet Dios. Mach che'ic mi quejel a wujtyel, che'en.

23 Pero Jesús ti' sutqui i ba i q'uel Pedro. Ti' sube: Loq'uen wa' ba' añon como chancol a ña'tyan che' bajche' mi' ña'tyan Satanás. Chancol a jop' a maclyabeñon c cha'len cha' ba yom i pusic'al Dios. Mach'an ma' ña'tyan bajche' yom Dios, jin jach bajche' mi' mulan quixtyañujob. Che' ti subenti Pedro.

24 Che' jini Jesús ti' sube ajcant'añob i cha'an: Mi an majch yom i tsacleñon, la' i cly mu' ba i bajñel mulan i niq'ui cha'len. La' i ñusan wocol ti jujump'ej q'uin cha'an ti caj chancol i ch'ujbiñon. Aunque mi sajtyel tij caj, la' i tsacleñon majlel, che'en.

25 Jini yom ba i lolon bajñel cañatyan i ba mi quejel i satye' i cuxtyalel mach'la yujil jilel. Pero jini mu' ba i yal' i ba cha'añon mi quejel i cotyantyel. Che' ti yala Jesús.

26 ¿Chutyoqui i c'ajñibal i cha'an quixtyañu mi' lolon ganarin pejtyel cha' ba tyac am ba ti ili mulawil mi mach'an ti' tyaja i cuxtyalel mach'la yujil jilel? Como mach'an bajche' ch'ujbi i saj mañe' i cuxtyalel mach'la yujil jilel.

27 Como Joñon i Pi'alon ba Quixtyañujob mic majlel ti panchan. Che' jini mi quejel c cha' tyalel ti' ñuclel c Tyat am ba ti panchan yic'ot ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyolo' ba ti panchan. Ti jim ba ora mi quejel calq'uen jujuntiquil i tyojol i cha'libal yubil mi weñlach o mi mach wen, che'en.

28 Melel mic subeñetla, wa' añob mach'la ba'an mi quejel i sajtyelob jintyo mi yilañoñob, Joñon i Pi'alon ba Quixtyañu, che' mic cha' tyalel c cha'len yumal. Che' ti yala Jesús.

Ti yajni Jesús

(Mr. 9.2-13; Lc. 9.28-36)

17 1 Che' ñac ti ñumi wacp'ej q'uin Jesús ti' palyayob majlel Pedro yic'ot Jacobo yic'ot i yijts'in Jacobo,

Juan ba i c'aba'. Ti' palyayob majlel ti chan ba wits.

2 Che' ñac ya' añob ti yajni i ñi' i wut Jesús ti yilayob. Lemlaw ti majli i ñi' i wut lajal bajche' q'uin. Wen sasac ti majli i pislel lajal bajche' i saclel pañimil.

3 Ti ora jach ti yilayob ya'an Moisés yic'ot Elías. Chancolob ti t'an yic'ot Jesús.

4 Che' jini, Pedro ti' sube Jesús: C Yum, c'otyajax che' wa' añonla wa'wa'i. La' c mele' lojon uxp'ej lechi'pat. Jump'ej a cha'an, jump'ej i cha'an Moisés yic'ot jump'ej i cha'an Elías. Che' ti yala Pedro.

5 Che' mu' tyo ti t'an Pedro, ti tyali jump'ej lemlaw ba tyocal tsa' ba mosoyob. Che' jini ti yubiyob ajt'an ya' ti mal tyocal tsa' ba yala: Jiñlach p'untayabil ba calobil. Ñoj uts'at mij q'uel.

Ñach'tyabenla i t'an. Che' ti yala jini ajt'an.

6 Che' ñac ti yubiyob ajt'an jini ajc'ant'añob i cha'an Jesús ti' ñocchocoyob i ba ti lum. Balaq'uen ti yubiyob.

7 Che' jini Jesús ti majli ya' ba'añob. Ti' tyalbeyob i quejlop. Ti' subeyob: Tyejchenla. Mach la' cha'len baq'uen, che'en.

8 Che' ñac ti' q'ueleyob ti suttyalel, ma'ix tsiquil yaño' ba. Jin jachix Jesús ya'an.

9 Che' ñac chancol i jubelob tyalel ti wits Jesús ti' tiq'uiyob. Ti' subeyob: Ma'an majch mi la' saj suben jini tsa' ba la' wila jintyo mic tyejchel loq'uel ba'an sajtyemo' ba, Joñon i Pi'alón ba Quixtyañujob, che'en.

10 Che' jini, ajc'ant'añob i cha'an Jesús ti' c'ajtib: ¿Chuquiyes i sujmllel che' mi yalob jini ajc'antisajob cha'an mandar i cha'an israelob cha'an ñaxan wersa mi tyalel Elías? che'ob.

11 Jesús ti' jac'beyob: Melelach ñaxan mi tyalel Elías cha'an mi' tyoj'isan pejtyelel cha ba an. Ti wi'il mi tyalel jini mu' ba i choc tyalel Dios, che'en.

12 Pero mic subeñetla cha'an tsajni Elías pero ma'an majch ti' ña'tya mi jiñlachi. Ti' lu' tyac'layob. Ti' tsansayob. Ch'alch joñon je'el i Pi'alón ba Quixtyañujob mi

quejel quilan wocol ti' c'labob.

13 Che' jini, ajc'ant'añob i cha'an Jesús ti' ch'ambeyob isujm cha'an jini tsa' ba i yala Jesús cha'an Elías jiñlach Juan tsa' ba yac'la ch'am ja' chancol ba i tyaj ti t'an.

Ti' lajmisa juntiquil mu' ba i jits'cuyel

(Mr. 9.14-29; Lc. 9.37-43)

14 Ti c'otiyob Jesús yic'ot ajc'ant'añob i cha'an ya' ba'an quixtyañujob. Che' jini juntiquil winic ti tyali ya' ba'an Jesús. Ti ñocle ti yebal yoc Jesús.

15 Ti yala: C Yum, p'untyan cha'an a wom a cotyan jini alo' ba calobil. An q'uinil mi yalq'uen jits'cuyel. Ñoj cabal mi' ñusan wocol. Cabal mi yajlel ochel ti c'ajc. Cabal mi yajlel ochel ti ja', che'en.

16 Tic palya tyalel wa' ba'an ajc'ant'añob a cha'an cha'an mi' lajmisan, pero mach'an ti mejlioyob. Che' ti yala jini winic.

17 Che' jini Jesús ti yala: Max tyo ba'an majch mi' ch'ujbin wa' ba an ti mulawil, yubil. ¿Jayp'ej tyo q'uin wersa yom wa' añon quic'otyetla? ¿Jayp'ej tyo q'uin ch'ujbi j cuchbeñetla i tsatslel la' pusic'al? Palya tyalel a walobil wa' ba'añon. Che' ti yala Jesús.

18 Che' jini Jesús ti' tiq'ui jini xiba. Ti' choco loq'uel ti' pusic'al alob. Ti saj ora jach ti lajmi jini alob.

19 Che' jini, ajc'ant'añob i cha'an ti' bajñel pejcyob Jesús. Ti yalayob: ¿Chucoch mach'an ti mejli lojon c choque' loq'uel jini xiba? che'ob.

20 Jesús ti yala: Cha'an mach'an mi la' ch'ujbin ti jump'ej jach la' pusic'al. Como melel mic subeñetla: Mi muq'uec la' ch'ujbiñon ti jump'ej la' pusic'al aunque ya' ts'itya' jach che' bajche' yoque ts'intyál i bac' mostaza, ch'ujbi la' suben jini wits cha'an i ch'uye' loq'uel i ba wa'i cha'an mi majlel ti ochel ti colem ja'. Che' jini ya' mi majlel jini wits. Muq'uec la' ch'ujbin ti jump'ej jach la' pusic'al mach'an cha ba mach'la ch'ujbi la' cha'len, che'en.

21 Pero jini xiba tsa' ba tyac'la jini alob, jin jach ti oración yic'ot ti ch'ajb ch'ujbi i chojqel loq'uel. Che' ti yala Jesús.

**Jesús ti cha' ala bajche' mi quejel i
tsansantyel**

(Mr. 9.30-32; Lc. 9.43-45)

22 Che' motin muc'ob ti xambal majlel Jesús yic'ot ajcant'añob i cha'an ya' ti pañimil Galilea ba i c'aba' ti queji i subeñob: Joñon i Pi'alon ba Quixtyañujob mi quejel c'ajq'uel ti' c'ab quixtyañujob.

23 Mi quejel i tsansañoñob. Che' tsa'ix tsansantiyon, ti yuxp'ejelel q'uin mi quejel c cha' loq'uel ba'an sajtyemo' ba. Che' ti yala Jesús. Wen ch'ajyem ti yubiyob jini ajcant'añob i cha'an, cha'an jini tsa' ba yala Jesús.

Tyojoñel cha'an i templo israelob

24 Che' ñac Jesús yic'ot ajcant'añob i cha'an ti c'otiyob ya' ti lum Capernaum ba i c'aba', jini xch'am tyojoñel cha'an templo ti majliyob i pejcan jini Pedro. Ti yala: Ixcu jini la' maestro, ¿mach'a ba'an mi' tyoje' tyojoñel cha'an templo? Che' ti yala.

25 Pedro ti' jac'la: Mu' cu i tyoje', che'en. Che' jini, che' ñac ti ochi Pedro ti otyot che' max tyo ba'an ch' ba ti yala, Jesús ti queji i yale': ¿Bajche' ma' pensalin, Simón? ¿Majchqui mi yalq'ueñob tyojoñel jini yumalob wa' ti mulawil? ¿Jim ba jini año' ba ti yotyot? ¿Jim ba año' ba? Che' ti yala Jesús.

26 Pedro ti' jac'la: Jini año' ba, che'en. Jesús ti yala: Che' jini, mach i wenta i wersa tyoje' jini am ba ti yotyot, che'en.

27 Pero cha'an ma'an majch mi' mich'q'uelet ti caj mach'an ti a tyojo, cucu ya' ti colem joyol ba ja'. Choco ochel a m'ascap. Jini ñaxan ba chay mu' ba i chuque' a m'ascap, loc'san. Che' ma' cawben i ti' ya' mi quejel a tyaje' junwejch tyaq'uin jasal ba cha'an ma' tyoje' a tyojoñel yic'ot c cha'an. Ch'amal majlel jini tyaq'uin. Tyojo jini tyojoñel. Che' ti yala Jesús.

¿Majchqui mi quejel i q'uejlel ti más ñuc?

(Mr. 9.33-37; Lc. 9.46-48)

18

¹ Ti jin jach ba ora jini ajcant'añob i cha'an Jesús ti

tyali ya' ba'an. Ti yala: ¿Majchqui mi q'uejlel ti más ñuc ya' ba' mu' ti yumal Dios? che'ob.

2 Che' jini Jesús ti' p'ayal tyalel juntiquil alal. Ti yal'la ti wa'tyal ya' ti xinilob.

3 Ti yala: Melelach mic subeñetla, mi mach'an mi la' q'uextyan la' pensal cha'an mi la' ju'san la' ba che' bajche' alp'eñalob mach ch'ujbi i yumin Dios, che'en.

4 Como jini mu' ba q'uejlel ti más ñuc ya' ba' mi' cha'len yumal Dios, jiñach tsa' ba q'uextya i pensal cha'an i ju'san i ba cha'an mi yajñel che' bajche' ili alal, che'en.

5 Jini mu' ba i p'aye' ochel juntiquil alal che' bajche' jini cha'an mi' ña'tyañon, ch'ancox i p'ayon ochel yubil, che'en.

Blaq'uentic mi la cotsan lac mul

(Mr. 9.42-48; Lc. 17.1-2)

6 Majchical jach mi yalq'uen i yotsan i mul juntiquil i saj ba mu' ba i ch'ujbiñon más wen tsal'ic c'ajchi ti bie' yic'ot jump'ej ña'tyun cha'an chojq'ue ochel ti tyam ba ja'.

7 Wocol ajñel ti mulawil como bej an quixtyañu mu' ba i yalq'uen i yotsañob i mul año' ba. Pero p'ump'um che' bajche' mi quejel i ñusan wocol jini tsa' ba yalq'ue i yotsan i mul yamba.

8 Mi ti a wotsa a mul cha'an ti caj a c'ab mi a woc, wa' tsepe loq'uel. Choco ti ñajt. Más wen che' xmol c'abebet, xmol oquet ma' tyaj a cuxtyalel mach'la yujil jilel che' bajche' mi an cha'ts'ijit a cab, cha'ts'ijit a woc ti chojq'uiyet ochel ti c'ajc mach'la ba'an mi yajpel, che'en.

9 Mi ti a wotsa a mul ti caj a wut, wa' loc'san. Más wen ma' tyaje' a cuxtyalel mach'la yujil jilel che' jump'ej jach a wut che' bajche' mi an cha'p'ej a wut ti chojq'uiyet ochel ti xot'mulil ti c'ajc, che'en.

Lajoñel cha'an tiñame' tsa' ba

satya i bijlel

(Lc. 15.3-7)

¹⁰ Mach yom la' q'uel che' bajche' ma'ix i c'ajñibal mi junticlec alp'eñal ch'ancox ba

i ch'ujbiñon. Como chancol ti cañatyantyel ti ajtroñelob i cha'an ba Dios bele' ya' ba an ti panchan ya' ba'an c Tyat.

11 Como Joñon i Pi'al ba Quixtyañujob ti tyaliyon wa' ti mulawil cha'an mi cotyan xmulilob.

12 ¿Bajche' mi la' pensalin? Mi an juntiquil an ba cien tiñame' pero ti' satya i bijlel juncojt, ¿mach'a ba'an mi quejel i poj caye' jini noventa y nueve ya' ti wits cha'an mi majlel i saclan jini tsa' ba i satya i bijlel?

13 Mi ti' tyaja, melel más tijicña mi yubin cha'an jini juncojt tsa' ba i cha' tyaja bajche' jini noventa y nueve mach'a ba'an ti' satya i bijlel.

14 Che' bajche' lac Tyat am ba ti panchan mach yom mi' sat i ba mi junticlec jini saj alp'eñal, che'en.

**Cha'an bajche' yom lac ñusaben i mul
la quermañu
(Lc. 17.3)**

15 Mi ti' cha'le mulil ti a contra a wermañu, cucu bajñel suben i mul. Mi ti jac'bet a t'an weñach mi yujtyel.

16 Pero mi mach yom i jac'beñet, palya majlel juntiquil mi cha'tiquil yaño' ba a wic'ot cha'an cha'tiquil mi uxtiquil mi' ña'tyañob jujump'al t'an tsa' ba ajli.

17 Mi mach yom i jac'beñob, subeñob ochemo' ba ti' t'an Dios. Mi mach yom i jac'beñob jini ochemo' ba, la' ajnic che' jini. Yom la' q'uele' che' bajche' ma'ix ochem ti' t'an Dios jini winic, o che' bajche' juntiquil xmulil, che'en.

18 Mic subeñetla, jatyetla ajtroñetla i cha'an Dios wa' ti mulawil. Jini mu' ba la' waq'uen i cha'len quixtyañu wa' ti mulawil ch'ujbi i cha'leñob. Cha'lach Dios je'el mi yalq'uen i cha'len. Cha ba jach mach'a ba'an mi la' waq'uen i cha'len wa' ti mulawil mach yom i cha'len. Cha'lach Dios je'el mach'an mi yalq'uen i cha'len, che'en.

19 Mic subeñetla je'el. Mi añetla cha'tiquil wa' ti mulawil mu' ba la' lajal pensalin cha ba yom mi la' c'ajtiben Dios ti oración, mi quejel la' waq'uentyel ti c

Tyat am ba ti panchan.

20 Como ba'ical jach mi' much'quiñob i ba cha'tiquil mi uxtiquil mu' ba i ch'ujbiñon, ya'lach añon quic'otyob. Che' ti yala Jesús.

21 Che' jini ti tyali Pedro ya' ba'an Jesús. Ti yala: C Yum, ¿jayyajlel yom c ñusaben i mul quermañu che' an cha ba yes mi' cha'len tij contra? ¿Yom ba c'ala siete yajlel mic ñusaben i mul? che'en.

22 Jesús ti' sube: Mic subeñet, mach jasal che' siete yajlel jach. Pero yom c'ala setenta yajlel siete, che'en.

**Lajoñel cha'an juntiquil mach'a yom i
ñusaben i bet i pi'al**

23 Jesús ti' subeyob yamba lajoñel. Ti yala: Ch'ujbi lac laje' i yumintyel Dios bajche' juntiquil yumal tsa' ba queji i ña'tyan cha'an mi' wersa tyojob i bet jini ajtroñelob i cha'an.

24 Ti queji i palyob tyalel jini año' ba i bet. Che' jini ti' palya tyalel juntiquil yajtroñel ñoj on ba i bet. Ti mil ti mil pesos an i bet.

25 Pero mach'an i tyaq'uin cha'an i tyoje'. Jin cha'an i yum ti' xiq'ui ti chojñel jini winic cha'an mi yajñel ti lolom ajtroñel yic'ot i yijñam yic'ot i yalobilob yic'ot ti pejtyecl cha ba an i cha'an cha'an i q'uexol i bet.

26 Che' jini, jini yajtroñel ti ñocle ya' ti yebal yoc i yum. Ti wocol t'an ti yala: C yum, pijtyan tyo. Mu' tyo c tyojbeñet ti pejtyecl c bet, che'en.

27 Jini i yum ti' q'uele ti p'ump'un cha'an yom i cotyan. Ti' ñusabe i bet. Ti' colo.

28 Pero che' ñac jini tsa' ba ñusabenti i bet ti loq'ui majlel ya' ba'an i yum, ti ora jach ti' tyaja juntiquil i pi'al ti toñel ts'itya' jach ba i bet yic'ot. Ti' chucu ti' bic'. Ti queji i yats'e'. Ti yala: Tyojbeñon a bet, che'en.

29 Che' jini, jini ts'itya' jach ba i bet ba ajtroñel ti ñocle ya' ti yebal i yoc jini i pi'al ti toñel. Ti wocol t'an ti yala: Pijtyan tyo. Mu' tyo c tyojbeñet ti pejtyecl, che'en.

30 Pero jini ajtroñel mach yom i jac'ben i t'an i pi'al ti toñel. Ti yotsa ti calchol

jintyo mi' lu' tyoje' i bet.

31 Che' ñac jini yamba ajtroñelob ti yila chΛ ba ti ujti, ch'ajyem ti yubiyob cha'an jini i pi'al tsa' ba otsanti ti cacchol yic'ot ti queji i mich'q'uelob jini yamba. Ti majli i subeñob i yum pejtyelex chΛ ba ti ujti.

32 Che' jini, i yum ti' cha' paya tyalel jini tsa' ba ñusabe i bet. Ti' sube: Simaroñet ba ajtroñel. Tic lu' ñusabeyet a bet cha'an ti wocol t'an ti a c'ajtibon.

33 Pero jatyet je'el yom a q'uel ti p'ump'un a pi'al ti toñel cha'an ma' ñusaben i bet che' bajche' tij q'ueleyet ti p'ump'un che' tic ñusabet a bet, che'en.

34 Ti wen mich'Λ jini i yum. Jin cha'an ti' xiq'ui ti otsantyelex ti cacchol jini i yajtroñel jintyo mi' lu' tyoj i bet. Che' ti yala Jesús.

35 Che' ñac ti ujti i subeñob jini lajoñel Jesús ti yala: Jini c Tyat am ba ti panchan, cha'ach mi quejel i cha'leñetla je'el ti jujuntiquil mi mach'an mi la' ñusaben i mul la' wermañu ti jump'ej la' pusic'al. Che' ti yala Jesús.

**I cantisa Jesús cha'an jini mu' ba
i caye' i yijñam**

(Mr. 10.1-12; Lc. 16.18)

19 1 Che' ñac ti ujti Jesús i subeñob ili t'an ti loq'ui majlelex ti Galilea. Ti majli ya' ti pañimil Judea ba i c'aba' ya' ti junxejlelex ja' Jordán ba i c'aba'.

2 Cabal quixtyañu ti' tsaclelyob majlelex. Ya' i ti' lajmisayob.

3 Che' jini cha'tiquil uxtiquil fariseo ti tyali ba'an Jesús cha'an jach yom i yilpusic'len Jesús cha'an yom i contrajijñob ti t'an. Jin cha'an ti' c'ajtibeyob: ¿Ch'ujbi ba i caye' i yijñam winic che' mi yalq'uentyelex i juñilelex cha'an tsiquil cyallix i cha'an cha'an che' jach yom? che'ob.

4 Jesús ti' jac'Λ: ¿Mach'a ba'an ti la' q'uelex ti Ts'ijbubil ba i T'an Dios cha'an jini tsa' ba i mele quixtyañujob ti' mele winic yic'ot x'ixic? che'en.

5 Ya' mi yale' je'el: Jin cha'an jini winic mi' caye' i tyat i ña' cha'an mi yajñel yic'ot i yijñam. Che' bajche' juntiquil jach ba quixtyañu mi yajñel.

6 Che' bajche' mach bej cha'tiquilob pero juntiquil jach ba quixtyañu yubil. Jin cha'an mach yom i cha' t'oxe' winic jini tsa' ba i much'qui Dios. Che' ti yala Jesús.

7 Jini fariseojob ti' sube Jesús: Mi ch'ach yom, ¿chucob che' jini ti' xiq'uiyob Moisés winicob cha'an i melben i juñilelex ba' mi yal cyallix x'ixic? Che' jini ch'ujbiyix i caye', che' ti yala Moisés, che'ob.

8 Jesús ti' sube: Cha'an tsats la' pusic'al jin cha'an ti yalq'ueyetla Moisés jini t'an cha'an ch'ujbiyix i caye' i yijñam winic che' mi yalq'uen i juñilelex. Pero mach che'iqui ti tyejchibal mulawil, che'en.

9 Pero joñon mic subeñetla mi juntiquil winic mi' caye' i yijñam cha'an i paye' yamba x'ixic che' mach cha'anic ti' cha'le i tsuculelex yic'ot yamba winic jini i yijñam, che' jach chancol i cha'len i tsuculelex jini winic. Yic'ot majchical jach mi' paye' cyallix ba x'ixic mi' cha'len i tsuculelex je'el, che'en.

10 Che' jini, jini ajc'ant'añob i cha'an ti queji i subeñob Jesús. Mi ch'ach wersa yom i yajñel winic yic'ot i yijñam c'o'ojl más wen mach'an mi' paye' i yijñam winic, che'ob.

11 Jesús ti' jac'Λ: Mach ti pejtyelex ch'ujbi i yajñel ti i bajñelil. Jini jach jini mu' ba yalq'uentyelex ti Dios i yajñel ti i bajñelil.

12 An ti chajp ti chajp chΛ ba och mach'an mi' paye' i yijñam winicob. An winic mach'Λ ba'an ts'acal i bac'tyal ti ch'ocayob. An yaño' ba ti tsep'bentiyob i bac'tyal. An yaño' ba cha'an yalol jach i cha'an mach yom i paye' i yijñam cha'an mach'an chΛ ba mi' mac'tyaben cha'an ti caj mi yumin Dios am ba ti panchan. Jin cha'an majchical jach mach yom i paye' i yijñam cha'an ti caj i troñel Dios, weñach mi bajñel ajñel. Che' ti yala Jesús.

Jesús mi' p'untyan alp'eñalob

(Mr. 10.13-16; Lc. 18.15-17)

13 Che' jini, quixtyañujob ti' palyob tyalelex alp'eñalob ya' ba'an Jesús cha'an mi yac' i c'ab ti' pam i jol yic'ot cha'an mi' tyajob ti oración jini alp'eñalob. Pero

jini ajcǎnt'añob i cha'an Jesús ti queji i tic'ob jini tsa' bǎ i pǎyob tyǎlel.

14 Pero Jesús ti' subeyob jini ajcǎnt'añob i cha'an: Ac'ǎla tyǎlel ba'añon jini alp'eñalob. Mach la' tic'ob. Como jini mu' bǎ i yumiñob Dios mi yajñel bajche' alp'eñalob. Che' ti yǎǎ Jesús.

15 Ti yǎc'ǎ i c'ǎb ti' pam i jol alp'eñalob. Che' jini ti loq'ui majlel Jesús ya'i.

Rico bǎ alob bǎ winic ti' pejcǎ Jesús

(Mr. 10.17-31; Lc. 18.18-30)

16 Juntiquil colem alob ti majli i pejcan Jesús. Ti yǎǎ: Weñet bǎ maestro, ¿chuquiyes wen bǎ yom c cha'len cha'an c tyaje' j cuxtyǎlel mach'ǎ yujil jilel? che'en.

17 Jesús ti' sube: ¿Chucoch ma pejcañon ti weñon? An jach juntiquil wen bǎ, jiñǎch Dios. Pero mi a wom a tyaje' a cuxtyǎlel mach'ǎ yujil jilel, jac'ben jini mandar tyac, che'en.

18 Jini alob ti yǎǎ: ¿Baqui bǎ mandar tyac? che'en. Jesús ti' sube: Mach a cha'len tsǎnsa, mach a pejcan yambǎ x'ixic, mach a cha'len xujch', mach a jop'ben i mul a pi'ǎl,

19 ac'ǎ ti ñuc a tyat a ña', p'untyan a pi'ǎlob ti chumtyǎl che' bajche' ma' bajñel p'untyan a bǎ. Che' ti yǎǎ Jesús.

20 Jini alob ti yǎǎ: Tsa'ǎch c lu' ch'ujbi ti pejtyelexel jini c'ǎla che' ñac alǎlon tyo, che'en. ¿Chutyoqui yambǎ yom c cha'len? che'en.

21 Jesús ti' sube: Mi a wom ts'ǎcǎl bǎ i yutslel a pusic'ǎl, cucu, choño chǎ bǎ yes an a cha'an, aq'ueñob jini p'ump'uño' bǎ. Mi chǎ'ǎch ma' cha'len, mi quejel a wǎq'uentyel cabǎl chǎ bǎ an a cha'an ya' ti panchan. Che' jini, la'. Tsǎcleñon majlel. Che' ti yǎǎ Jesús.

22 Pero che' ñac ti yubi ili t'an, ñoj ch'ǎjyem ti cha' sujti jini alob como an cabǎl chǎ bǎ an i cha'an.

23 Che' jini Jesús ti' sube ajcǎnt'añob i cha'an: Melel mic subeñetla, ñoj wocol mi yochelob ti yumintyel Dios am bǎ ti panchan jini ricojo' bǎ, che'en.

24 Mic cha' ale': Más wocol mi yochel rico bǎ quixtyañu ti yumintyel Dios

bajche' mi ñumel juncojt colem animal camello bǎ i c'aba' ti i ch'ub junts'ijt acuxan. Che' ti yǎǎ Jesús.

25 Che' ñac ti yubiyob ili t'an, tyoj bǎc'ñǎjelob jini ajcǎnt'añob i cha'an Jesús. Ti queji i c'ajtibeñob i bǎ: ¿Majchqui ch'ujbi i tyaje' i cotyǎntyel, che' jini? che'ob.

26 Jesús ti' ch'uj q'ueleyob. Ti' sube: Winicob mach ch'ujbi i cha'leñob. Pero Dios, mach'an mach bǎ ch'ujbi i cha'len, che'en.

27 Pedro ti' sube Jesús: C Yum, joñon lojon tsa'ix c lu' cǎyǎ lojon ti pejtyelexel chǎ bǎ an lojon c cha'an cha'an lojon c tsǎcleñet majlel. ¿Chuqui mi quejel lojon cǎq'uentyel? che'en.

28 Jesús ti yǎǎ: Melel mic subeñetla, che' ti jim bǎ ora che' mi quejel i tsijibtisǎntyel pejtyel chǎ bǎ an, che' ya' buchulon Joñon i Pi'ǎlon bǎ Quixtyañujob ya' tic buchlib cha'an tsiquil c ñuclel, che' jini jatyetla tsa' bǎ la' tsǎcleyon mi quejel la' cha'len buchtyǎl je'el ya' ti doce la' buchlib tyac cha'an mi la' melob jini docemujch'ob i jiñǎjlel Israel.

29 Ti pejtyelexel tsa' bǎ i cǎyǎyob i yotyot, mi yǎscuñob, mi i chichob, mi yijts'iñob, mi i tyat, mi i ña', mi yijñam, mi yalobilob, mi i lumal cha'an ti caj mi yumiñob, mi quejel i yǎq'uentyel yambǎ cien i ñumenlel che' bajche' tsa' bǎ i cǎyǎ. Yic'ot je'el ti tyal tyo bǎ ora mi quejel i yǎq'uentyel i cuxtyǎlel mach'ǎ yujil jilel.

30 Pero cabǎl mach'ǎ ba'an mi q'uejlel ti ñuc wǎ' ti mulawil wale mi quejel i q'uejlel ti ñuc ya' ti panchan. Cabǎl mu' bǎ i q'uejlel ti ñuc wale, mach'an mi quejel i q'uejlel ti ñuc che' mi' cha'len yumǎl Dios, che' mi quejel i lu' tsijibtisǎntyel pejtyelexel chǎ bǎ an. Che' ti yǎǎ Jesús.

Lajoñel cha'an ajtroñelob

20 1 Jesús ti' subeyob yambǎ lajoñel. Ti yǎǎ: Ch'ujbi lac laje' bajche' mi' cha'len yumǎl Dios yic'ot bajche' mi' cha'len yumǎl juntiquil i yum

ts'ujsubol. Ti wen sac'an ti majli i saclan ajtroñelob cha'an i tyuc'ob ts'ujsub.

2 Ti' lajayob i t'an cha'an mi' tyojob jump'ej tyaq'uin denario ba i c'aba' ti jujump'ej q'uin. Che' jini ti' chocoyob majlel ti toñel ti ts'ujsubol.

3 Che' bajche' ti las nueve ti cha' majli i yum ts'ujsubol ya' ba' mi' much'quiñob i ba winicob mach'la ba'añob i toñel. Ya' ti c'oti i tyaj cha'tiquil uxtiquil mach'la ba'an i toñel.

4 Ti' subeyob: Cucula je'el ti tyuc' ts'ujsub. Mux c tyojetla bajche' yom cha'an la' toñel, che'en. Ti majliyob.

5 Jini i yum ti cha' majli i suben yamba mach'la ba'añobix i toñel ti xinq'uinil yic'ot ti las tres ti och an q'uin. Lajal ti' subeyob bajche' ti subenti jini tsa' ba i xiq'ui majlel ti toñel ti las nueve.

6 Yic'ot ti las cinco ti och an q'uin ti cha' majli ya' ba' mi' much'quiñob i ba jini mach'la ba'añob i toñel. Ya' ti c'oti i tyaj yamba cha'tiquil uxtiquil mach'la ba'añob i toñel. Ti' subeyob: ¿Chucoch wa tyo wa'aletla c'ala mi ñumel q'uin? che'en.

7 Ti' jac'ayob: Cha'an ma' majch ti' subeyon lojon toñel, che'ob. Che' jini, jini i yum ts'ujsubol ti' subeyob: Cucula je'el ti toñel ya' tic ts'ujsubol. Muq'uix c tyojetla bajche' yom cha'an la' toñel, che'en.

8 Che' iq'uixi i yum ts'ujsubol ti' sube jini ajcanta toñel: Palyala tyalel jini ajtroñelob. Aq'ueñobix i tyojol. Ma' ñaxan tyoje' jini wi'ilix ba ti c'otiyob. Ti wi'il ma' tyoje' jini ñaxan ba ti c'otiyob, che'en.

9 Che' jini, ti tyaliyob jini tsa' ba quejyob ti toñel ti las cinco ti och an q'uin. Ti aq'uentiyob jujuntiquil jump'ej denario, jiflax i tyojol jump'ej q'uin toñel.

10 Ti wi'il tyo che' ñac ti tyaliyob i ch'am i tyojol jini tsa' ba ñaxan quejyob ti toñel c'ala ti sac'a, ti' lolon ña'tyalyob cha'an más on mi quejel i yalq'uentyelob. Pero ti aq'uentiyob jujump'ej denario i tyojol ti jujuntiquil je'el.

11 Che' ñac ti' ch'amayob i tyojol ti quejyob i mich'an. Ti queji i tyaje' ti t'an

jini i yum ts'ujsubol.

12 Ti yal'ayob: Jini wi'ilobix ti juli ti' cha'leyob troñel jump'ej jach ora. Junlajal ti a waq'ueyob i tyojol che' bajche' ti a tyojoyon lojon tsa' ba lojon c cha'le wera ba toñel. Ti lojon j cuchu ticwal c'ala ti ñumi q'uin, che'ob.

13 Jini i yum ts'ujsubol ti' sube juntiquil: C pi'al, mach'an cha ba tic cha'le ti a contra. ¿Mach'a ba'an ti lac laja lac t'an cha'an mi calq'ueñet jump'ej denario cha'an jump'ej q'uin toñel? che'en.

14 Ch'amal a tyojol. Cucux. Com c tyoje' jini wi'ilix ba ti c'otiyob lajal bajche' mic tyojetla.

15 ¿Mach'a ch'ujbi c cha'len cha ba jach com yic'ot c bajñel tyaq'uin? ¿Jim ba jini wen ba tsa' ba c cha'le ti' tyejchbe i mich'lel la' pusic'al yic'ot la' pi'alob ti troñel cha'an jach la' wom cha ba niq'ui an i cha'an? Che' ti yala i yum ts'ujsubol.

16 Jesús ti yala: Che' bajche' jini, an mach'la ba'an mi q'uejlel ti ñuc wa' ti mulawil mi quejel i q'uejlel ti ñuc ya' ba' mu' ti yumal Dios. An jini mu' ba i q'uejlel ti ñuc wa' ti mulawil mach'an mi quejel i q'uejlel ti ñuc ya' ba' mu' ti yumal Dios. Como an cabal palyalo' ba cha'an mi yochel ya' ba' mu' ti yumal Dios, pero mach'an cabalob yajcabilo' ba ti Dios cha'an mi yochelob.

Jesús mi' cha' al mi quejel i tsansantyel
(Mr. 10.32-34; Lc. 18.31-34)

17 Che' ñac mu' ti xambal majlel Jesús ti bijlel Jerusalén an cha ba ti queji i bajñel subeñob ajcant'añob i cha'an.

18 Ti yala: Che' bajche' mi la' wilan chancol lac letsel majlel ya' ti Jerusalén. Ya'i Joñon i Pi'alon ba Quixtyañujob mi quejel calq'uel ti' c'ab ñuco' ba curajob yic'ot jini yamba ajcantisajob cha'an i mandar israelob. Mi quejel i meloñob cha'an i yal'on ti sajtyel.

19 Mi quejel i yal'on ti' c'ab jini mach'la israelo' ba quixtyañujob cha'an i wajleñoñob, cha'an i jats'oñob, cha'an i yal'on ti sajtyel ti cruz. Pero ti yuxp'ejlel q'uin mi quejel c tyejchel loq'uel ya' ba'an sajtyemo' ba. Che' ti yala Jesús.

I c'ajtibal i ña' Jacobo yic'ot Juan

(Mr. 10.35-45)

20 Che' jini, i yijñam Zebedeo ti c'oti ba'an Jesús yic'ot cha'tiquil iyalobilob, jiñlach Jacobo yic'ot Juan. Ti ñocle ti yebal yoc Jesús cha'an an cha ba yom i c'ajtiben.

21 Jesús ti yala: ¿Chuquiyes a wom? che'en. Jini i ña' Jacobo yic'ot Juan ti' jac'la: Ac'la a t'an cha'an mi buchtyalob jini cha'tiquil calobilob juntiquil ti a ñoj, juntiquil ti a ts'ej che' mi quejel a cha'len yumal, che'en.

22 Jesús ti' subeyob: Mach'an mi la' ña'tyan cha ba yes chancol la' c'ajtin. ¿Ch'ujbi ba la' ñusan jini wocol mu' ba quejel c ñusan? como ñoj calax ba wocol mi quejel c ñusan, che'en. Ti' jac'ayob: Ch'ujbiyalch, che'ob.

23 Jesús ti' subeyob: Melelach mi quejel la' ñusan ñoj calax ba wocol mu' ba c ñusan. Pero mach c wenta cale' majchqui mi quejel i buchtyal tic ñoj yic'ot tic ts'ej. Ya'i mi quejel i buchtyalob jini tsa' ba chajrantiyob tic Tyat am ba ti panchan. Che' ti yala Jesús.

24 Che' ñac ti yubiyob ili t'an jini yaño' ba diez ti queji i mich'q'uelob Jacobo yic'ot Juan.

25 Jesús ti' palyob tyalel jini docejob. Ti' subeyob: La' wujil bajche' mi' rasob i ba ti ñuc jini yumalob wa' ti mulawil. Yic'ot jini am ba i ye'tyel ti' tyojlel más ñuc ba yumalob, ñoj tsats mi' xic'ob quixtyañujob.

26 Pero jatyetla mach che'ic yom mi la' cha'len. Pero jini yom ba ajñel ti ñuc ti la' tyojlel la' i cha'len cotyaj ti tyojlel i pi'alob.

27 Pero majchical jach yom ajñel ti jini más ñuc ba yom i yotsan i ba che' bajche' lolom ajtroñel jach la' cha'an.

28 Chal'ach joñon je'el i Pi'alon ba Quixtyañujob ma' ti tyaliyon ti mulawil cha'an mic tyaj j cotyantyel ti quixtyañujob. Pero ti tyaliyon cha'an mij cotyañob, cha'an mi cal' c ba ti sajtyel cha'an i loq'uib ti mulil cabalob. Che' ti yala Jesús.

Jesús mi' lajmisan cha'tiquil muts'ulo' ba i wut

(Mr. 10.46-52; Lc. 18.35-43)

29 Che' ñac chancol i loq'uelob majlel ya' ti lum Jericó ba i c'aba', cabal quixtyañu ti' tsaclejob majlel Jesús.

30 Ya'an cha'tiquil muts'ul ba i wut buchulob ti i ti' bij. Che' ñac ti subentiyob cha'an chancol i ñumel majlel Jesús ti quejiyob ti c'am ba t'an. Ti yalayob: C Yum, i jiñajlelet ba David tsa' ba i choco tyalel Dios, p'untyañon lojon cha'an ma' cotyañon lojon, che'ob.

31 Jini quixtyañujob ti' tiq'uiyob cha'an mi' lajmelob ti t'an. Pero más c'am ti quejiyob ti t'an. Ti yalayob: C Yum, i jiñajlelet ba David tsa' ba i choco tyalel Dios, p'untyañon lojon cha'an ma' cotyañon lojon, che'ob.

32 Che' jini Jesús ti' caya xambal. Ti' palya tyalel jini muts'ulo' ba i wut. Ti' c'ajtibeyob: ¿Chuquiyes a wom mic melbeñetla? che'en.

33 Ti' jac'ayob: C Yum, com lojon cha'an mi c'otyel lojon c wut, che'ob.

34 Che' jini, Jesús ti' p'untyalob. Ti' tyalbeyob i wut. Ti jin jach ba ora ti wa' c'oti i wut. Ti' tsaclejob majlel Jesús.

Jesús ti ochi ti Jerusalén

(Mr. 11.1-11; Lc. 19.28-40; Jn. 12.12-19)

21 ¹ Che' ñac lac'alix añob ti Jerusalén ya' ti c'otiyob ti lum Betfagé ba i c'aba' ya' ti lac'alel wits Olivajol ba i c'aba'. Che' jini Jesús ti' xiq'ui majlel cha'tiquil ajcant'añob i cha'an.

² Ti' subeyob jini cha'tiquil: Cucula ya' ti jini lum ya' ti' tyojlel la' wut. Ya'i mi quejel la' tyaje' cot calchal juncojt burra. Ya'an yic'ot i yal. Tiquila. Palyala tyalel.

³ Mi an majch cha ba mi' subeñetla cha'an chancol la' tique' yom la' subeñob: Yom i c'añe' lojon c yum. Mu' tyo lojon c wa' cha' palye' tyalel, che'etla, che' Jesús.

⁴ Chal'ach ti ujti cha'an mi ts'actiyel jini tsa' ba ajli ti Dios ti ñoj oniyix che' ñac ti' c'añal i ti' juntiquil tsa' ba i xiq'ui yale'

Dios. Ti yalΛ:

⁵ Ma' subeñob jini quixtyañujob ya' ti lum Sión ba i c'aba':

Q'uelela chancol i tyalel wa' ba' añetla ñuc ba yumal la' cha'an. Pec' mi' mel i ba. C'achal ti burro mi tyalel.

Jiñach saj burro, i yal jini yujil ba cuhejel.

Che' mi yale' ti Ts'ijbubil ba i T'an Dios, che'en Jesús.

⁶ Che' jini, jini ajcant'añob i cha'an Jesús ti majliyob. Ti' cha'leyob bajche' ti subentiyob.

⁷ Ti' palyayob tyalel jini ña' burra yic'ot i yal ya' ba'an Jesús. Ti' tyasibeyob i pat i yal burro ti i pislelob. Jesús ti' c'achtya majlel jini burro.

⁸ Ya'an cabal quixtyañu. Ti' tyasbeyob majlel i pislelob ya' ti bij. Yaño' ba ti' tsepeyob jubel i c'Ab tyac tye'. Ti' lin ac'ayob majlel yopol tye' ti bij.

⁹ Jini ñaxañob ba majlelob ba quixtyañujob yic'ot jini chancol ba i tyalelob ti' pat Jesús c'am ti' cha'leyob t'an. Ti yalayob: La' subjic a ñuclel i jiñajlelet ba ñuc ba yumal David. Tijicñayet jatyet chancol ba a tyalel cha'an che' yom lac Yum Dios. La' subjic i ñuclel Dios. Che' ti yalayob ti c'am ba t'an.

¹⁰ Che' ñac ti ochi ti Jerusalén Jesús, lu' muc'ob ti t'an quixtyañujob. Lu' yom i q'uelob. Cablob ti queji i yalob: ¿Majchqui jini? che'ob.

¹¹ An tsa' ba i jac'ayob: Jiñach Jesús, juntiquil tsa' ba i xiq'ui yale' Dios, ch'oyol ba ti Nazaret ya' ti pañimil Galilea ba i c'aba', che'ob.

Jesús ti' xiq'uiyob loq'uel ajchoñoñel mañoñel ya' ti templo

(Mr. 11.15-19; Lc. 19.45-48; Jn. 2.13-22)

¹² Che' jini, Jesús ti ochi ya' ti templo ba' mi' ch'ujutisañob Dios. Ya' ti pat templo an cabal mu' ba i man mu' ba i chon animal tyac. Ti' lu' chocoyob loq'uel. Ti' ch'a' chocbeyob i mesa tyac jini ajq'uex tyaq'uiñob yic'ot i buchlib tyac jini mu' ba i choñob x'ujcutsu'.

¹³ Ti' subeyob: Ya' ti Ts'ijbubil ba i T'an Dios mi yale': Jini cotyot mi quejel i pejcantyel ti yotyotlel oración, che'en. Pero jatyetla tsa'ix la' sutqui ti yotyotlel ajxujch'ob. Che' ti yalΛ Jesús.

¹⁴ Ti' c'otyoyob jini muts'ulo' ba i wut yic'ot jini mach'Λ ba'an i c'ajñibal i yoc i c'Ab ya' ba'an Jesús ya' ti templo. Jesús ti' lajmisayob.

¹⁵ Pero jini ñuc ba curajob yic'ot ajcantisajob cha'an i mandar israelob, ti quejiyob ti mich'an che' ñac ti yilΛ i señajlel ñuc tyac ba i p'alyalel Jesús yic'ot che' ñac ti yubiyob i t'an alp'eñalob ya' ti templo che' ti c'am ba t'an ti yalayob: La' subjic a ñuclel, i jiñajlelet ba ñuc ba yumal David tsa' ba i choco tyalel Dios, che'ob.

¹⁶ Ti' c'ajtibeyob Jesús: ¿Chancol ba a wubin cha ba chancol i yalob alp'eñalob? che'ob. Jesús ti' jac'Λ: Chancol cubin. ¿Mach'a ba'an ti la' q'uele ti Ts'ijbubil ba i T'an Dios ba' mi' wa' tyaje' ti t'an bajche' mi' sub i ñuclel Dios alp'eñalob. Mi yale':

Tsa'ix caq'ue cha'an jinic tyo saj alp'eñalob yic'ot jini mu' tyo ba ti chu' mi' sub i ñuclel Dios.

Ch'Λach ts'ijbubil ti' t'an Dios, che' ti yalΛ Jesús.

¹⁷ Che' jini Jesús ti' clyayob. Ti loq'ui majlel ti Jerusalén. Ti majli ya' ti saj lum Betania ba i c'aba' ba' ti' ñusa ac'balel.

Jesús ti' t'ojti' tye' mach'Λ ba'an i wut
(Mr. 11.12-14, 20-26)

¹⁸ Ti yijc'alel che' ñac chancol i sujtyel majlel ti Jerusalén, Jesús ti yubi wi'ñal.

¹⁹ Ya' ti i ti' bij ti yilΛ juntyeje tye' higuera ba i c'aba'. Pero che' ñac ti' lac'Λ jini tye' mach'an ti saj tyajbe i wut. I yopol jach an. Che' jini Jesús ti' sube cha'an ma'ix ba' ba ora mi quejel i cha' ac' i wut. Ti jini jach ba ora ti wa' queji i tyalquin jini tye'.

²⁰ Tyoj bac'ñajel ajcant'añob i cha'an che' ñac ti yilΛ bajche' ti ujti. Ti' c'ajtibeyob Jesús: ¿Bajche'qui isujm che' saj ora jach ti tyalqui jini tye'? che'ob.

21 Jesús ti' subeyob: Melel mic subeñetla mi muc'ach la' ch'ujbin ti jump'ej jach la' pusic'al cha'an ch'alach mi quejel i yujtyel, mi ma'an cha'p'ej la' pensal, mach jinic jach ch'ujbi la' cha'len bajche' ti la' wilá ti ujti yic'ot jini tye', pero ch'ujbi la' suben jini wits je'el cha'an i ch'uye' loq'uel i ba wá'wá'i, cha'an mi majlel ti ochel ya' ti colem ja'. Mi muq'uic la' ch'ujbin ch'alach mi quejel i yujtyel.

22 Mi muq'uic la' ch'ujbin ti jump'ej la' pusic'al mi quejel la' wáq'uentyel chá ba jach yes mi la' c'ajtin ti oración. Che' ti yála Jesús.

I p'atyalel i t'an Jesús
(Mr. 11.27-33; Lc. 20.1-8)

23 Ti ochi ti templo Jesús. Che' mu' tyo ti cantisa ya' ti c'otiyob jini ñuc ba curajob yic'ot xñoxob año' ba i ye'tyel cha'an israelob. Ti yálayob: ¿Baqui tyalem a we'tyel cha'an ma' niq'ui cha'len jini mu' ba a cha'len? ¿Majchqui ti yáq'uet ili a we'tyel cha'an ma' niq'ui mele'? che'ob.

24 Jesús ti' jac'á: Joñon je'el an chá ba com j c'ajtibeñetla. Mi ti la' jac'á, che' jini mi quejel c subeñetla baqui tyalem que'tyel, che'en.

25 ¿Majchqui ti' xiq'ui jini Juan tsa' ba i yac'á ch'am ja'? ¿Jim ba Dios o jim ba quixtyañujob? Che' ti yála Jesús. Che' jini ti queji i bajñel subeñob i ba:

¿Bajche'qui yom mi lac jaq'ue'? Mi ti la calá Dios ti xiq'ui mi quejel i cha' c'ajtibeñonla, ¿chucoch mach'an ti la' ch'ujbi? Che' mi quejel i yale', che'ob.

26 Pero mi ti la calá winicob ti' xiq'ui, cho'onla, mux lac bac'ñan quixtyañujob como mi' lu' ña'tyañob jini Juan jiñach juntiquil tsa' ba i xiq'ui yale' Dios, che'ob.

27 Che' jini ti' subeyob Jesús: Mach cujil lojon isujm majchqui ti' xiq'ui cha'an i yáq'ue' ch'am ja' jini Juan, che'ob. Che' jini Jesús ti' subeyob: Ch'alach joñon je'el, mach'an mic subeñetla baqui ch'oyol i p'atyalel c t'an cha'an mic cha'len ili tyac. Che' ti yála Jesús.

Lajoñel cha'an cha'tiquil alobob

28 Jesús ti' bej cha'le t'an. Ti yála:

¿Bajche' mi la' pensalin jini mu' ba c subeñetla? An juntiquil winic an cha'tiquil alo' ba i yalobilob. Ti' sube juntiquil: Calobil, cucu ya' ti toñel tic ts'ujsubol che' mi ñumel ili q'uin, che'en. 29 Pero jini alob ti' jac'á: Mach com c majlel, che'en. Pero ti wi'il ti' q'uextya i pensal. Ti majli ti toñel bajche' ti subenti.

30 Ti ñumi ts'itya' ora jini winic ti majli ya' ba'an yamba i yalobil. Ti' xiq'ui majlel ti toñel je'el. Jini cha'ticel ba i yalobil ti' jac'á: Muc'ach quejel c majlel, c tyat, che'en. Pero mach'an ti majli.

31 Che' jini, ti jini cha'tiquil ba, ¿majchqui ti yoque cha'le bajche' yom i tyat? ¿Jim ba jini ñaxan ba? ¿Jim ba jini wi'ilix ba? che'en Jesús. Ti' jac'ayob: Jini ñaxan ba, che'ob. Che' jini Jesús ti' subeyob: Melel mic subeñetla cha'an jini xlot ba xch'am tyojoñel yic'ot x'ixicob mu' ba i choñob i ba mi quejel i yumiñob Dios che' mach'an mi la' yumin Dios jatyetla.

32 Como jini Juan tsa' ba yac'á ch'am ja' ti tyali i cantisañetla bajche' yom mi la' wajñel ti tyoj. Pero mach'an ti la' ch'ujbi cha'an melel i t'an. Pero jini xlot ba xch'am tyojoñelob yic'ot x'ixicob mu' ba i choñob i ba ti' ch'ujbiyob. Pero jatyetla aunque ti la' wilá bajche' ti' q'uextyayob i pensal, mach'an ti la' q'uextya la' pensal la' caye' la' mul cha'an la' ch'ujbin i t'an. Che' ti yála Jesús.

Lajoñel cha'an jini simaron ba ajtroñelob

(Mr. 12.1-12; Lc. 20.9-19)

33 Jesús ti' subeyob: Ñach'tyanla jini yamba lajoñel. An juntiquil i yum otyot ti yac'á ti pac'ol jumpejt ts'ujsubol. Ti' joy corrajli. Ti' chajra i yajñib ba' mi' pets'beñob loq'uel i ya'lel. Ti' ts'ápa chan ba i q'ueloñib, jiñach chan ba wa'lib cha'an i q'uintyan pañimil. Ti yac'á ti majñantyel jini jumpejt ts'ujsubol. Che' jini ti majli ti ñajt ba pañimil.

34 Che' ti yorojlel i tyuc'ob ts'ujsub ti' choco majlel i yajtoñel ya' ba'an jini ajcañatya ts'ujsubol cha'an mi' t'ox ch'amben i wut bajche' ti wa alayob.

35 Pero jini ajcañatya ts'ujsubol ti' chucuyob jini ajtoñelob. Ti' jats'la juntiquil, ti' tsansa yamba, ti' julu ti tyun yamba.

36 Jini i yum ts'ujsubol ti' cha' choco majlel yamba ajtroñelob. Pero más onix ti' choco majlel che' bajche' ti ñaxan. Pero jini ajcañatya ts'ujsubol lajal ti' tyac'layob.

37 Ti wi'il ti' xiq'ui majlel i yalobil como ti' pensali: Muc'lach i wersa q'uelob ti ñuc calobil, che'en.

38 Pero che' ñac jini ajcañatya ts'ujsubol ti yilayob jini i yalobil i yum ts'ujsubol ti' subuyob i ba: Jiñlach mu' ba i quejel i yochel ti yum jini ts'ujsubol. La' lac tsansan. Che' jini mi quejel lac ch'ame' ili ts'ujsubol, che'ob.

39 Cha'lach ti' chucuyob. Ti' loc'sayob ti ts'ujsubol. Ti' tsansayob. Che' ti' cha'le lajoñel Jesús.

40 Che' jini Jesús ti' c'ajtibeyob jini ñuc ba curajob yic'ot jini xñoxob año' ba i ye'tyel ba'an israelob: ¿Che' mi tyalel jini i yum ts'ujsubol chuquiyas mi quejel i tyumben jini ajcañatya ts'ujsubol mi la' wal? che'en.

41 Ti' jac'ayob: Mi quejel i tsansañoob jini simaron ba ajcañatya ts'ujsubol. Ma'ix mi quejel i saj p'untyaltyel. Che' jini mi quejel i yaq'uen jini ts'ujsubol ti majñantyel yaño' ba ajcañatya ts'ujsubol mu' ba quejel i 'tox aq'uen i wut che' ti yorojlel, che'ob.

42 Jesús ti' subeyob: ¿Mach'a ba'an ti la' q'uele jini Ts'ijbubil ba i T'an Dios? An ba' mi yal:

Jini tyun tsa' ba i chocoyob jini ajmel tyun ba otyot ti ochi ti' wentyalal oy ti xujc' otyot.

Jiñlach i cha'libal lac Yum.

Tyoj bac'ñajel mi laj q'uele' jini tsa' ba i cha'le.

Cha'lach an ti Ts'ijbubil ba i T'an Dios. Che' ti yala Jesús.

43 Jesús ti' bej pejclayob jini ñuc ba curajob yic'ot jini xñoxob año' ba ye'tyel. Ti' subeyob: Jin cha'an mic subeñetla: Ma' mi quejel la' bej aq'uentyel la'

cañatyan i t'an Dios jatyetla israelob ba la. Pero mi quejel i yaq'uentyelob jini mu' ba i ch'ujbiben bajche' ts'ijbubil, che'en.

44 Yic'ot cha'an jini tyun ujtyel ba cale', majchical jach mi yajlel ti pam jini tyun mi quejel i bic'tiyel. Pero mi jini tyun mi yajlel ti pam quixtyañu mi quejel i juch'e' bajche' ts'ubejn. Che' ti yala Jesús.

45 Che' ñac ti yubiyob jini lajoñel tyac, jini ñuc ba curajob yic'ot xñoxob año' ba i ye'tyel ti' ña'tyayob cha'an chancel i tyajtyalob ti t'an.

46 Yomob i chuc Jesús cha'an mi yotsan ti calchol pero ti' bac'ñayob ame mi mich'añoob quixtyañujob. Como jini quixtyañujob ti' ña'tyayob cha'an Jesús jiñlach juntiquil tsa' ba xiq'ui yale' Dios.

Lajoñel cha'an i q'uiñejel ñujpuñel

22 ¹ Jesús ti queji i suben quixtyañujob yamba lajoñel. Ti yala:

² Ch'ujbi lac laje' i yumintyel Dios yic'ot juntiquil ñuc ba yumal tsa' ba i mele i q'uiñejel ñujpuñel cha'an alo' ba i yalobil.

³ Ti' xiq'ui majlel ajtroñelob i cha'an cha'an mi majlel i rayob tyalel pejtyeal tsa' ba wa subeyob tyalel. Pero mach yomobiy tyalel.

⁴ Che' jini ti' xiq'ui majlel yamba ajtroñelob. Ti yala: Subeñoob jini tsa' ba wa subentiyob tyalel cha'an tsa'ix c chajra uch'el. Tsa'ix c xiq'ui ti tsansantyel tyat wacax yic'ot jujp'em ba alaq'uil. Lu' chajrabilix. Yom tyallicob cha'an mi lac mele' i q'uiñejel ñujpuñel, che'etla ma' subeñoob, che'en jini ñuc ba yumal.

⁵ Pero mach'an ti' jac'ayob jini tsa' ba wa subentiyob. Juntiquil ti majli ya' ti' chol, yamba ti majli ti choñoñel.

⁶ Yaño' ba ti' chucuyob jini ajtroñelob tsa' ba xiq'ui majlel jini ñuc ba yumal. Ti' wen tyac'layob jinic tyo ti' tsansayob.

⁷ Che' jini, ti wen mich'la jini ñuc ba yumal. Ti' xiq'ui majlel soldadojob cha'an i tsansañoob jini ajtsansajob yic'ot cha'an i pulbeñoob i lum.

8 Che' jini, jini ñuc ba yumal ti' sube jini ajtroñelob: Lu' chajrabil i q'uiñejel ñujpuñel pero mach saj weñob cha'an mi tyalelob jini wa subebilibix ba.

9 Cucu ya' ti colem bij tyac. Subenla tyalel majchical jach mi la' tyaj ya' ti bij, che'en.

10 Jini ajtroñelob ti majliyob ya' ti colem bij tyac. Ti' palyob majlel ti' q'uiñejel ñujpuñel ti pejtyelelob tsa' ba i tyajayob, mi simarñoñ' ba mi utso' ba. Cha'ach ti lu' bujt'i i yotyot jini ñuc ba yumal chancel ba i mele' q'uiñejel.

11 Che' jini ti ochi ñuc ba yumal i q'uel jini palyob ba ti q'uin. Ti' q'uele ya' an juntiquil winic mach'la ba'an xojol ba i bujc che' bajche' i tyalel ti' xojoyob che' yorojlel q'uiñejel.

12 Ti' sube: Pi'la, ¿bajche'qui isujm ti ochiyet wa'i che' mach'an xojol a cha'an a bujc che' bajche' i tyalel mi' xojob che' chancel q'uiñejel? che'en. Pero mach'an ti' jac'la jini winic.

13 Che' jini, jini ñuc ba yumal ti' sube yajtroñelob chancel ba i ñusan waj ya' ti mesa tyac: Calchala ti yoc ti' c'ab. Chocla ya' ba' ic'jowan, ba' mi quejel ti uq'uel yic'ot tsats mi quejel i c'uxob i yej cha'an ti' c'uxel, che'en. Cha'ach ti yala ti lajoñel Jesús.

14 Ti yala je'el: Che' bajche' an cabal palyalo' ba cha'an mi yochelob ya' ba' mu' ti yumal Dios pero mach'an cabal yajcabilob ti Dios cha'an mi yochelob, che'en.

T'an cha'an tyojoñel

(Mr. 12.13-17; Lc. 20.20-26)

15 Ti majli fariseojob. Ti' lajayob i t'an cha'an i jop' i yalq'uen i yale' Jesús cha ba jach ba t'an ch'ujbi ba i contrajñoñob cha'an i yac' ti melol Jesús.

16 Che' jini, jini fariseojob ti' choco majlel cha'tiquil uxtiquil i pi'lob yic'ot cha'tiquil uxtiquil loq'uemo' ba ti junmujch' quixtyañu herodianojo' ba i c'aba' cha'an mi motin majlelob i pejcan Jesús. Ti' subeyob: Maestro, cujil lojon isujm cha'an melelach cha ba ma' wale' yic'ot tyojach ma' cantisan quixtyañu i

t'an Dios ti ñoj melel ba t'an. Ma' majch ma' bac'ñan. Junlajal jach ma' q'uel winicob mi an i ye'tyel mi ma'an i ye'tyel, che'ob.

17 Jin cha'an subeñoñ lojon: ¿Bajche' ma' wal? ¿Yom ba mi la calq'uen tyojoñel ñoj ñuc ba yumal, o mach yom? che'ob.

18 Pero Jesús yujil isujm cha'an yom jach i jop'ben i mul. Ti' subeyob: Cha'chajp la' pensal. ¿Chucoch mi la' jop' la' wac'on ti melojel?

19 Pas'eñoñ jini tyaq'uin mu' ba la' c'an la' tyoje' tyojoñel, che'en. Che' jini ti' ch'ama tyalel junwejch tyaq'uin denario ba i c'aba'.

20 Che' ñac ti' q'uele Jesús jini tyaq'uin ti' c'ajtibeyob: ¿Majchqui i loc'om wa' ba an ti tyaq'uin? ¿Majchqui i c'aba' wa' ts'ijbubil? che'en.

21 Ti' jac'lyob: I cha'an jini ñoj ñuc ba yumal, che'ob. Che' jini Jesús ti' subeyob: Aq'uena ñoj ñuc ba yumal i cha'an ba yumal, aq'uena Dios i cha'an ba Dios. Che' ti yala Jesús.

22 Che' ñac ti yubi bajche' ti' jac'la Jesús, tyoj bac'ñajel ti yubiyob. Ma' cha ba yamba ti yalloyob. Ti cha' sujtiyob.

C'ajtibal cha'an bajche' mi tyejchel loq'uel ba'an sajtyemo' ba (Mr. 12.18-27; Lc. 20.27-40)

23 Ti jin jach ba q'uin ti c'otiyob cha'tiquil uxtiquil saduceo ya' ba'an Jesús. Jiñlach mu' ba i yalob cha'an mach'an mi lac cha' tyejchel loq'uel ba'an sajtyemo' ba. Ti' subeyob Jesús.

24 Maestro, Moisés ti' clybeyonla ts'ijbubil ba mandar cha'an bajche' mi' cha'len mi ti sajti juntiquil winic mi ti bajñel clyle i yijñam che' max tyo ba'an i yalobil. Ti yala yom i wersa palyben i yijñam i yalacun jini ijts'iñal ba cha'an i yalobil mi' tyejchben i jiñajlel jini tsa' ba sajti. Che' ti yala Moisés, che'ob.

25 Che' jini, wa' ba'añoñla an siete winicob yoque i yijts'iñoñob i ba. Ti' palya i yijñam jini ascuñaal ba. Ti sajti. Cha'an ma' ti' clyal yalobil, jini ijts'iñal ba ti' palybe i yijñam i yalacun.

26 Cha'ach ti lu' ujtj. Ti sajti jini cha'ticlel

ba yic'ot uxticlel c'alal jintyo ti sajti sieteyejlel hermano.

27 Ti wi'il che' tsa'ix sajti ti sietejlel ti sajti je'el jini x'ixic.

28 Che' jini, ti yorojlel i cha' tyejchelob jini sajtyemo' ba, ¿majchqui i ñoxi'al jini x'ixic mi a wal como ti sietejlelob ti' p'alyob cha'an i yijñam? Che' ti yalalyob.

29 Jesús ti' subeyob: An la' ñajayel tyac como mach'an mi la' ch'amben isujm jini Ts'ijbubil ba i T'an Dios, mi i p'alyalelic Dios.

30 Como che' mi' cha' tyejchelob loq'uel ba'an sajtyemo' ba, ma'ix mi' p'alyob i yijñamob, ma'ix mi' sijintyelob je'el. Mi quejel i yajñelob che' bajche' mi yajñel ajtroñelob i cha'an Dios ya' ba añob ti panchan.

31 Jiñlach i sujmllel cha'an melelach mi cha' tyejchel sajtyemo' ba. ¿Mach'a ba'an q'uelel la' cha'an tsa' ba i sube Dios lac pi'alob israelo' ba? Dios ti yalal:

32 Joñon i Dioson Abraham, i Dioson Isaac, i Dioson Jacob, che'en. Dios mach i Diosic sajtyemo' ba. I Diosach jini cuxulo' ba. Che' ti yalal Jesús. Como aunque sajtyem i bac'tyal pero cuxul i ch'ujlel.

33 Che' ñac ti yubiyob bajche' ti' jac'la Jesús, tyoj bac'ñajelob quixtyañu cha'an i cantisa.

Jini más ñuc ba mandar

(Mr. 12.28-34)

34 Che' ñac jini fariseojob ti yubi bajche' ti' ñlach'choco Jesús jini saduceojob, ti' much'quiyob i ba cha'an i pensalin cha ba mi' cha'leñob.

35 Juntiquil ajcantisa cha'an mandar ti queji i pejcan Jesús cha'an jach yom i yilpusic'len cha'an yom i contrajin ti' t'an. Ti yalal:

36 Maestro, ¿baqui ba más ñuc ti pejtyelexel mandar tyac? che'en.

37 Jesús ti' jac'la: P'untyan la' Yum la' Dios ti pejtyelexel la' pusic'al, ti pejtyelexel la' ch'ujlel yic'ot ti pejtyelexel la' ña'tyalbal, che'en.

38 Jiñlach jini más ñuc ba mandar.

39 Lac'al lajal ba yic'ot cha'p'ejlel mandar. Mi yal: P'untyan a pi'alob ti chumtyal lajal bajche' mi a bajñel p'untyan la' ba, che'en.

40 Cha'an ti jini cha'p'ej mandar ti mejli ti pejtyelexel i mandar tyac Moisés yic'ot i cantisa tsa' ba i xiq'ui yale' Dios ti ñoj oniyix. Che' ti yalal Jesús.

¿Majchqui jini Cristo?

(Mr. 12.35-37; Lc. 20.41-44)

41 Che' ñac ya' tyo much'quibilob fariseojob Jesús ti' c'ajtibeyob:

42 ¿Bajche' mi la' wale' jatyetla? ¿Majchqui jini Cristo? che'en. Ti' jac'alyob: Cristo i jiñajlelach David, che'ob.

43 Che' jini Jesús ti' subeyob: ¿Bajche' isujm che' Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios ti yalq'ue i yale' David Cristo ti yumal i cha'an? Como David ti yalal:

44 Jini lac Yum ti' sube jini c Yum: Buchi tic ñoj cha'an tsiquilach a ñuclel

jintyo mic calq'ueñet cha'an a jisaben i p'alyalel a contrajob.

Che' ti subenti Cristo ti Dios che' ti' tyaja ti t'an jini David.

45 Che' jini Jesús ti' c'ajtibeyob: ¿Bajche' isujm cha'an jini yajcabil ba i cha'an Dios i jiñajlel David che' je'el yumal i cha'an? che'en.

46 Ma' majch ti mejli i cha' jac'ben i t'an Jesús. Ti jim ba q'uin ti tyejchi i bac'ñañob i jop' i cha' c'ajtibeñob Jesús yan tyac ba.

Jesús mi' tyaj ti t'an fariseojob yic'ot ajcantisajob cha'an mandar i cha'an israelob

(Mr. 12.38-40; Lc. 11.37-54; 20.45-47)

23 1 Che' jini Jesús ti' sube quixtyañujob yic'ot ajcant'añob i cha'an:

2 Jini ajcantisajob cha'an i mandar israelob yic'ot jini fariseojob wen yujilob pejtyelexel i sujmllel ts'ijbubil ti i mandar Moisés.

3 Yom mi la' jac'ben i t'an. Yom mi la' cha'len bajche' mi' subeñetla cha'an jini

mandar tyac. Pero mach yom la' lolon cha'len bajche' mi la' wilan mi' cha'leñob. Como mi' bajñel ñusan i cha'len bajche' mi' cantisañetla la' cha'len.

4 Ma'an majch ch'ujbi i lu' ts'actisan ti pejtyelex bajche' mi' cantisañob quixtyañujob i yajñelob. Como ti' lolon oc' isal jini mandar tsa' ba yalq'ue Moisés. Che' bajche' chancol i yalq'uen i cuhe' ñoj al ba i cuch quixtyañujob yubil. Pero i bajñelob mach'an mi' saj cotyañob i cuhe' tsa' ba i bajñel oc'asayob mi yic'ot junts'ijtic i yal c'ab mi' cotyañob, yubil.

5 Ti pejtyelex cha' ba jach mi' cha'leñob che' jach mi' cha'len cha'an mi' q'uejlex ti wen ti quixtyañujob. Jini fariseojob yic'ot ajcantisajob mi' calchob ti' pam yic'ot ti c'ab ts'itya' colem ba jun ba' ts'ijbubil i t'an Dios. Más on i ch'ajlil i yoc i bujcx che' bajche' i tyallex mi' xojob yamba quixtyañujob.

6 Mi' mulañob jini más wen tyac ba buchlibal ya' ti q'uiñejlex tyac. Yic'ot ti i templo israelob yom i buchtyal ya' ba' mi buchtyal jini quixtyañujob mu' ba i q'uejlex ti ñuc.

7 Yomob cha'an quixtyañujob mi' saludaliñob ti calle tyac che' bajche' mi an i ñuclel. Che' ti' tyaja ti t'an fariseojob yic'ot ajcantisajob cha'an mandar i cha'an israelob Jesús.

8 Pero jatyetla, mach yom mi la' chan isan la' ba cha'an mi la' walq'uen quixtyañujob i pejcañetla ti maestro. Como ti la' pejtyel la' wermañujob la' ba. An juntiquil jach la' maestrojon.

9 Mach la' pejcan ti la' tyat yamba winicob wa' ti mulawil. Como an juntiquil jach ba la' tyat, jiñach jini am ba ti panchan.

10 Yic'ot mach la' walq'uen quixtyañujob i pejcañetla ti i yum, como an juntiquil jach la' yumon, Cristojon yajcabil ba i cha'an Dios.

11 Jini mu' ba i q'uejlex ti más ñuc ya' ti' tyojlex Dios, jiñach jini mu' ba i cha'len cotyaj ti tyojlex i pi'alob.

12 Como majchical jach mi' lolon pat i ba ti ñuc mi quejlex i ju'santysel. Pero jini

pec'o' ba i pusic'al mi quejlex i q'uejlex ti ñuc.

13 P'ump'uñetla che' bajche' mi quejlex la' ñusan wocol jatyetla fariseojet ba la yic'ot ajcantisajet ba la cha'an mandar. Cha'chajp la' pensal. Como che' bajche' mi la' cantisan quixtyañujob chancol la' malctyabeñob i yumiñob Dios. Jatyetla je'el ma'ix mi la' yumin Dios yic'ot ma'ix mi la' wac'ob i yumiñob Dios jini yomo' ba.

14 P'ump'uñetla che' bajche' mi quejlex la' ñusan wocol jatyetla fariseojet ba la yic'ot ajcantisajet ba la cha'an mandar. Cha'chajp la' pensal. Como mi la' lolon chilbeñob i yotyot tyac xmeba' ixicob cha'an bajche' mi la' lotiñob. Mi la' lolon mele' tyam ba oración cha'an mi la' malctyabeñob quixtyañujob i ña'tyan bajche' mi la' cha'len. Cha'an ch'alach mi la' cha'len más thyo wocol mi quejlex la' walq'uentyel la' xot'e la' mul.

15 P'ump'uñetla che' bajche' mi quejlex la' ñusan wocol jatyetla fariseojet ba la yic'ot ajcantisajet ba la cha'an mandar. Cha'chajp la' pensal. Mi la' majlex ti ñajt tyac ba pañimil. Mi la' c'axel ti junxjlex colem ja' cha'an la' sajcan juntiquil mu' ba la' walq'uen i q'uextyan i pusic'al cha'an bajche' mi' ch'ujbin Dios cha'an mi' ch'ujbin bajche' mi la' lolon cantisañob. Pero che' ts'ix i sutqui i ba quixtyañu cha'an ti la' caj, más leco bajche'etla mi quejlex i yajñelob. Ti pejtyelexetla mi quejlex la' ñusan wocol ti xot'mulil ti c'ajc.

16 P'ump'uñetla che' bajche' mi quejlex la' ñusan wocol jatyetla ajcantisajetla, como che' bajche' muts'ul la' wut ba ajpas bijetla yubil. Mi la' lolon ale' mi an majch mi' tyaje' ti t'an templo cha'an mi' wa'chocon i t'an, mach wersa mi' cha'len jini tsa' ba yala. Pero mi ti' tyaja ti t'an jini oro am ba ti templo wersa mi' cha'len cha' ba yes ti yala, lolon che'etla.

17 Mach'an mi la' ña'tyan. Muts'ul la' wut. ¿Baqui ba más ñuc mi la' wal? ¿Jim ba jini oro? ¿Mach'a ba jini templo ba' mi' tyaj i c'ajñibal oro cha'an Dios?

18 Yic'ot je'el mi la' wale': Mi an majch

mi' tyaje' ti t'an i yajñib i majtyan Dios cha'an mi' wa'chocon i t'an, mach wersa mi' cha'len jini tsa' ba yala. Pero mi ti' tyaja ti t'an i majtyan Dios am ba ti yajñib i majtyan Dios, mi la' wale' cha'an wersa mi' cha'len jini tsa' ba yala, lolon che'etla.

19 Mach'an mi la' ña'tyan. Muts'ul la' wut. ¿Baqui ba más ñuc? ¿Jim ba i majtyan Dios o mach'a ba i yajñib i majtyan Dios ba' mi' tyaj i c'Ajnibal i majtyan Dios?

20 Como jini mu' ba i tyaje' ti t'an i yajñib i majtyan Dios cha'an mi' wa'chocon i t'an, mach jinic jach jini i yajñib i majtyan Dios mi' tyaje' ti t'an pero mi' tyaj ti t'an je'el ti pejtyeleh cha ba tyac an ti pam i yajñib.

21 Jini mu' ba i tyaj ti t'an templo cha'an i wa'chocon i t'an mach jinic jach jini templo mi' tyaje' ti t'an pero mi' tyaj ti t'an Dios je'el mu' ba i yajñel ya' ti templo.

22 Yic'ot je'el mu' ba i tyaje' ti t'an jini panchan cha'an mi' wa'chocon i t'an mach jinic jach panchan mi' tyaj ti t'an pero mi' tyaje' ti t'an je'el jini ñuc ba i buchlib Dios yic'ot jini am ba ti' buchlib.

23 P'ump'uñetla che' bajche' mi quejel la' ñusan wocol jatyetla fariseojet ba la yic'ot ajcantisajet ba la cha'an mandar. Cha'chajp la' pensal. Mi la' wlaq'uen Dios junchajp loq'uem ba ti diez tyac jini pimel tyac menta ba i c'aba' yic'ot anís yic'ot comino. Pero mach'an mi la' jac' la' cha'len jini más ñuc ba cantisa ts'ijbubil ba ti mandar tyac. Jini más ñuc ba jiñlach jini tyoj ba melojel, yic'ot p'untyaya cha'an la' wom la' cotyan la' pi'lob yic'ot i xuc'tyalel la' pusic'al ti' tyojlel Dios. Yom mi la' wlaq'uen junchajp loq'uem ti diez tyac ofrenda pero yom mi la' cha'len jini yamba wen tyac ba je'el.

24 Muts'ul la' wut ba ajpas bij yubil. Cha'an mach'an mi la' ña'tyan i sujmllel jini chancol ba la' cantisan mi la' pase' che' bajche' ñoj ñuc jini mach'a ba'an ñoj ñuc i sujmllel tyac. Pero mi la' lolon ñusan la' cantisan jini ñoj ñuc ba i

sujmllel tyac. Che' bajche' muq'uic la' chic loq'uel jini us yubil ti jini mu' ba la' jape', pero mi la' buq'ue más colem ba animal camello ba i c'aba' yubil.

25 P'ump'uñetla cha'an bajche' mi quejel la' ñusan wocol jatyetla fariseojet ba la yic'ot ajcantisajet ba la cha'an mandar.

Cha'chajp la' pensal. Ti q'uelol che' bajche' wen ba quixtyañujet ba la, pero ti la' pusic'al bele' la' wom xujch' yic'ot mi la' niq'ui mulan cha ba an i cha'an la' pi'lob. Che'ach bajche' mi la' wen poque' i pat vaso yic'ot ch'ejew pero ya' ti mal but'ul ti xujch' yic'ot yamba mach'a wen ba.

26 Muts'ul la' wut ba fariseojet ba la yubil. Jini yom ba jiñlach cha'an mi la' ñaxan sac isan la' pusic'al. Che' jini saquetixla ti mal yic'ot ti q'uelol. Che' bajche' mi la' ñaxan poc i mal vaso yic'ot ch'ejew yubil. Che' jini saquix ti mal yic'ot ti pat.

27 P'ump'uñetla che' bajche' mi quejel la' ñusan wocol jatyetla fariseojet ba la yic'ot ajcantisajet ba la cha'an mandar. Cha'chajp la' pensal. Como lajaletla che' bajche' tyun ba i yotyotlel tyac ch'ujlelal. C'otyajax sasac cha'an boñolix ti tyan, pero ya' ti mal bibajax cha'an but'ul ti baquel tyac yic'ot cha ba jach pac'benix.

28 Cha'ach añetla yubil. Tyoj mi la' pas la' ba ti' wut quixtyañujob. Pero but'ul la' pusic'al ti lot yic'ot simaronlel.

29 P'ump'uñet ba la cha'an bajche' mi quejel la' ñusan wocol jatyetla fariseojet ba la yic'ot ajcantisajet ba la cha'an mandar. Cha'chajp la' pensal. Mi la' mele' tyun ba i yotyotlel ti pam ba' ti mujqui ch'ujlelal cha'an la' c'ajtisan jini tsa' ba i xiq'ue yale' Dios ti ñoj oniyix. Mi la' ch'ale' i crusil i wentyalel ya' ba' ti ch'ujñantiyob jini quixtyañujob tsa' ba ajniyob ti tyoj ti ñoj oniyix.

30 Mi la' wale': Mi wale'ic añon lojon wla' ti mulawil che' wla' ti ajniyob jini lac yumob ti ñoj oniyix ma'an ti lojon cotyayob i tsansan jini tsa' ba i xiq'ui yale' Dios ti ñoj oniyix, lolon che'etla.

31 Pero cha'an cha'ach mi la' wale' chancox la' wac' ti tsictiyel cha'an i

jiñajleletla jini tsa' ba i tsansayob jini tsa' ba i xiq'ui yale' Dios ti ñoj oniyix.

32 Ts'actisan, che' jini, jini tsa' ba tyejchi i cha'len jini la' yumob ti ñoj oniyix.

Cha'ach ti subeyob cha'an Jesús ti' wa ña'tya cha'an mi quejel i tsansantyel.

33 Jesús ti yala je'el: Jatyetla lajaletla bajche' lucum tyac. ¿Bajche' mi quejel la' puts'tyan xot'mulil ti c'ajc mi la' wal? Mach saj ch'ujbi.

34 Mi quej c xiq'ue' tyalel wa' ba' añetla jini mu' ba i xiq'ue' yale' Dios, yic'ot winicob am ba cabal i ña'tyalbal yic'ot ajcantisajob. Pero an mu' ba quejel la' tsansañoob. An mu' ba quejel la' joc'tyal ti cruz cha'an la' tsansañoob. An mu ba quejel la' jats' ti rachi ya' ti templo tyac. An mu' ba quejel la' wen tyac'lan. Che' mi majlelob ti yamba lum ya' mi quejel la' majlel la' tsaclañoob majlel cha'an la' bej tyac'lañoob.

35 Jin cha'an Dios mi quejel i yotsan ti la' wenta che' bajche' mi ti la' tsansayob yubil ti pejtyelelob jini tyoj ba quixtyañujob tsa' ba tsansantiyob c'ala ti tsansanti jini tyoj ba Abel ti ñoj oniyix, c'ala ti tsansanti Zacarías i yalobil ba Berequías tsa' ba tsansayob ya' ti jajp templo ya' ti t'ejl ba' ti puluyob i majtyan Dios ti ñoj oniyix.

36 Melelach mic subeñetla cha'an ti caj pejtyelex jini tsa' ba ujti c'ala ti ñoj oniyix mi quejel i yalq'uentyel i xot'e' che' bajche' mi i mulobach ili quixtyañujob año' ba ti mulawil wale iliyi. Che' ti' yala Jesús como mi quejel i tsansañoob.

Jesús ti yuc'tya Jerusalén

(Lc. 13.34-35)

37 Jatyetla añet ba la ti Jerusalén mu' ba la' tsansan jini tsa' ba i xiq'ui yale' Dios, mu' ba la' jule' ti tyun jintyo ti tsansanti jini ajsubt'añoob tsa' ba i choco tyalel Dios. Jayyajlel com c much'quiñetla yubil che' bajche' ña' mut mi luts i yal. Pero mach la' wom.

38 Q'uele a wilan la' colem templo mi quejel i joch clytyal.

39 Ma'ix mi quejel la' cha' ilañon jintyo ti

yorojlel mi quejel la' wal: La' subjic a ñucllel jatyet mu' ba a tyalel cha'an che' yom Dios. Cha'ach mi quejel la' wale'. Che' ti yala Jesús.

Jesús ti wa ala mi quejel i jisantyel templo (Mr. 13.1-2; Lc. 21.5-6)

24 ¹ Jesús ti loq'ui ti templo. Ti queji i majlel. Ya' ti c'oti ajcantañoob i cha'an. Ti queji i rasben Jesús i c'otyajlel jini templo.

2 Pero Jesús ti yala: Q'uele bajche' yilal. Pero melel mic subeñetla ma'ix mi quejel i saj clytyal mi jump'ejlic tyun ti pam yamba. Mi quejel i lu' jisantyel. Che' ti wa ala Jesús.

Señajlel tyac cha'an i yujtibal mulawil (Mr. 13.3-23; Lc. 21.7-24; 17.22-24)

3 Ti majliyob ti jump'ej wits Olivajol ba i c'aba'. Che' ñac ya' buchul Jesús ti c'otiyob ajcantañoob i cha'an, cha'an i bajñel pejcan. Ti yalayob: Com a subeñon lojon jalajqui mi quejel i ts'actiyel pejtyelex jini. ¿Chuqui ti seña mi quejel i rastyal che' i yorojlel mi quejel a cha' tyalel, che' i yorojlel mi quejel i jilel mulawil? che'ob.

4 Che' jini, Jesús ti' subeyob: Yom wen xuc'uletlela cha'an ma' majch ch'ujbi i lotiñetla.

5 Como cabalob mi quejel i tyalelob mu' ba i quejel i c'ambeñon j c'aba'. Mi quejel i lolon alob: Joñon Cristojon, yajcabilon ba i cha'an Dios, che'ob mi quejel i yalob. Cabal mi quejel i lotintyelob.

6 Mi quejel la' wubin ti alol an guerra wa'i mi ya' i mi ba'ical. Pero mach yom mi la' cha'len baq'uén. Cha'ach mi quejel i wersa yujtyel. Pero max tyo jinic i yujtibal mulawil.

7 Junmujch' quixtyañu mi quejel i contrajin yamba junmujch'. Yumalob yic'ot año' ba ti' wenta mi quejel i cha'len guerra ti i contra yamba yumal. Ti cabal pañimil tyac mi quejel wi'ñal yic'ot c'am'an tyac yic'ot yujquel lum tyac.

8 Pejtyelex iliyi i tyejchibal jax tyo wocol

mu' ba quejel i ñusañob quixtyañujob.
 9 Che' jini mi quejel i chuquetla cha'an i yalq'uetla ti tyac'lanlyel. Mi quejel i tsansañetla. Ti pejtyelelob año' ba ti mulawil mi quejel i ts'a'q'ueletla cha'an tij caj.
 10 Ti jim ba ora cabal mi quejel i cly i ch'ujbiñon. Mi quejel i ts'a'q'uelob yic'ot mi quejel i yac'ob ti' c'ab i contrajob jini año' ba mach'la ba'an ti' clyal i ch'ujbiñon.
 11 Mi quejel i tyalel cabal xlotyob mu' ba i lolon yalob cha'an xiq'uilib tyalel i cha'an Dios. Cabalob mi quejel i lolon ch'ujbiñob.
 12 Mi quejel i ñoj oc'an simaronlel. Cha'an ti caj i simaronlel, cabal mi quejel i clyob i p'untyañob i pi'llob.
 13 Pero majchical jach bej xuc'ul mi' cuhe' i wocol c'ala ti yujtibal wocol tyac mi quejel i cotyalyel.
 14 Mi quejel i sujbel ti pejtyelel pañimil tyac jini wen ba t'an cha'an i yumintyel Dios cha'an mi lu' ubiñob ti pejtyelel quixtyañujob. Che' jini mi quejel i tyalel i yorojlel mi jilel mulawil.
 15 Mi quejel la' wilan mi yujtyel bajche' ti wa ala tsa' ba xiq'ui yale' Dios Daniel ba i c'aba'. Ti' ts'ijbu cha'an mi quejel la' wilan jini ñoj bibajax ba mu' ba i jisan cabal cha ba yes tyac ya'ix wa'al ya' ba' mach yom ochic ti ch'ujul ba ajnibal ti colem templo ya' ti Jerusalén. Jini mu' ba i q'uele' ili jun yom i ch'amben isujm che' mi yilan bajche' jini, cha'an jiñlach jini tsa' ba wa ajli.
 16 Che' jini, jini año' ba ti Judea che' mi' q'uele' bajche' mi yujtyel yom puts'icob majlel ti wits.
 17 Ti jim ba ora jini am ba ti' pat i yotyot mach yom jalec cha'an i yochel i ch'ame' loq'uel cha ba an i cha'an ti i yotyot.
 18 Jini am ba ti choel mach yom cha' sujtic ti yotyot mi cha'anic i loc'san i pislel.
 19 Ñoj p'ump'uñob che' bajche' mi quejel i ñusañob wocol jini x'ixicob calatyabil tyo ba i cha'an i yalobil yic'ot jini chancel tyo ba i tsu'san i yalobil.
 20 C'ajtibenla Dios ti oración cha'an mach

ti yorojlel tsañal mi la' wesa majlel ti puts'el, mi ti i q'uiñelel c'aj oj, che'en.
 21 Ñoj wocol mi quejel i yujtyel ti ili ba q'uin tyac. Más wocol che' bajche' ti pejtyelel wocol tyac c'ala ti tyejchibal mulawil c'ala ti yujtibal mulawil. Mach'an ba' ba ora lajal ba wocol mi quejel i ñumel.
 22 Mi mach'an mi' com isan ili q'uin tyac Dios, mach'an majch i cuchu. Pero mi quejel i com isantyel cha'an ti caj mi' p'untyan Dios jini tsa' ba i wa yajca cha'an i yajñel ti i cha'añlach.
 23 Che' jini mi an majch mi' subeñetla: Q'uele wa' an wa'i jini Cristo, yajcabil ba i cha'an Dios, che'en, o yamba mi yale': Q'uele ya'an jini yajcabil ba i cha'an Dios ya'i, che'en, mach yom mi la' ch'ujbin.
 24 Como mi quejel i tyalel cabal xlotyob mu' ba i lolon subob i ba ti Cristo, jini yajcabil ba i cha'an Dios. An mu' ba i lolon yalob cha'an xiq'uilib tyalel i cha'an Dios. Mi quejel i pasob seña tyac yic'ot ñuc tyac ba i p'atyalel cha'an yom i lotiñob mi jinic yajcabilo' ba i cha'an Dios mi ti mejliyob.
 25 Pero tsa'ix c wa subetla bajche' mi quejel i yujtyel.
 26 Jin cha'an mi ti' subeyetla: Q'uele ya'an Cristo ya' ti tyalquin ba joch lum, che'ob, mach yom majliquetla. O mi ti subeyetla: Q'uele wa'an Cristo ti mali ili otyot, che'ob, mach yom la' ch'ujbin.
 27 Como che' lajal bajche' mi tsictiyel i c'ac'al chajc c'ala ya' ba' mi' pasel q'uin c'ala ya' ba' mi' p'ajquel q'uin cha'ach je'el mi quejel c tsictiyel ti' wut pejtyelel quixtyañujob che' mic cha' tyalel Joñon i Pi'alon ba Quixtyañujob.
 28 Ba'ical jach an cha ba chamen ya' mi quejel i much'quiñob i ba xtya'jol. Che' ti yala Jesús. Ti lajoñel yom i yale' che' but'ul mulawil ti i simaronlel quixtyañujob Jesús mi quejel i tyalel i melob.

**Bajche' yilal mi quejel i
cha' tyalel Jesús**
(Mr. 13.24-37; Lc. 21.25-33; 17.26-30, 34-36)

29 Jesús ti' bej cha'le cantisa. Ti yala: Che' ti jin jach ba ora che' ñumeñix i

yorojlel wocol mu' ba i wersa ñumel, mi quejel i yic'an jini q'uin. Mach'an mi quejel i lejmel i c'ac'al uw. Mi quejel i yajlel tyac jubel ec'. Jinic tyo cha ba an ti chan mi quejel i nijcayel.

30 Che' jini ya' ti chan mi quejel i yilañob seña che' mic tyalel Joñon i Pi'alon ba Quixtyañujob. Ti pejtyelelob año' ba ti mulawil mi quejel i lu' cha'leñob uq'uel. Mi quejel i yilañoñob Joñon i Pi'alon ba Quixtyañujob che' mi quejel c tyalel ti tyocal tic p'atyalal yic'ot ti ñoj c'otyajax ba c ñuclel.

31 Ti c'am ba i t'an trompeta mu' ba i yuctisantyel mi quejel c xic' tyalel ajtroñelob i cha'an ba Dios ch'oyolo' ba ti panchan. Mi quejel i much'quifob jini yajcabilo' ba i cha'an Dios ti chanwejlel mulawil c'ala ba'ical jach añob.

32 Cañala jini lajoñel cha'an jini higuera tye'. Che' an i buts, che' chancol ch'oquiñejel i yopol che' jini mi la' ña'tyan lac'alix i yorojlel q'uin tyunil.

33 Che' je'el che' mi la' q'uel chancol i yujtyel tyac iliyi, lac'alix i yorojlel mi quejel c cha' tyalel. Mero más lac'alix mach tyalon, yubil.

34 Melel mic subeñetla mi quejel i yujtyel tyac ti pejtyelel iliyi che' max tyo ti sajtiyob ili quixtyañujob año' ba ti ili ora.

35 Mi quejel i sac jilel majlel ti pejtyelel jini chan yic'ot mulawil, pero c t'an mach saj jil.

36 Mach'an majch yujil baqui ba q'uin o baqui ba ora mi quejel i yujtyel jini, mi ajtroñelobic i cha'an Dios ch'oyolo' ba ti panchan. Jini jach c Tyat am ba ti panchan yujil isujm. Mi jinic joñon i yalobilon mach kujil isujm.

37 Che' lajal che' bajche' ti ujtí che' ñac wa' an ti mulawil Noé ba i c'aba' cha'ach je'el mi quejel i yujtyel ti yorojlel che' mic cha' tyalel Joñon i Pi'alon ba Quixtyañujob.

38 Che' ñac wa' an ti mulawil Noé, che' max tyo ti tyali jini but' ja', quixtyañujob ti' cha'leyob uch'el, ti' cha'leyob ñujpuñel, ti' sijiyob i yalobilob c'ala ti jim ba q'uin che' ñac ti ochi Noé ti barco ba otyot.

39 Mach'an ti' ña'tyayob mi an cha ba yes mi quejel i yujtyel jintyo ti tyali but' ja'. Ti lu' jiliyob. Cha'ach bajche' jini mi quejel i yujtyel che' mic cha' tyalel Joñon i Pi'alon ba Quixtyañujob.

40 Ti jim ba ora añob cha'tiquil winic ti jumpejt cholel. Juntiquil mi quejel i rajyel majlel. Yamba mi quejel i clytyal.

41 Cha'tiquil x'ixicob chancolob ti motin juch'bal. Juntiquil mi quejel i rajyel majlel. Yamba mi quejel i clytyal.

42 Yom bej chajrabiletla como mach'an mi la' ña'tyan baqui ba ora mi quejel i cha' tyalel la' Yum.

43 Ña'tyanla jini. Mi tsa'ic i ña'tya i yum otyot bajche' ora ti ac'balal mi quejel i c'otyel ajxuch', p'ixilach che' jini cha'an ma'an mi yac' ochel ti yotyot i ch'ame' cha ba an i cha'an.

44 Jini cha'an yom bej chajrabiletla. Como che' ma'ix chancol la' saj pensalin cha'an mi quej c tyalel, Joñon i Pi'alon ba Quixtyañujob mi quejel c tyalel. Che' ti yala Jesús.

**Jini xuc'ul ba ajtroñel yic'ot jini
mach'la xuc'ul
(Lc. 12.41-48)**

45 Jesús ti' cha'le lajoñel ba t'an. Ti yala: Mic subeñetla majchqui jini xuc'ul ba ajcañalta troñel mu' ba i wen ña'tyan bajche' mi' cha'len i troñel i yum. I yum mi' clye' ti' wenta ti pejtyelel am ba ti yotyot cha'an i lu' aq'ueñob i yuch'el ti yorojlel.

46 C'ajacña i yoj jini ajcañalta troñel che' mi quejel i c'otyel i yum i q'uele' ts'acal chancol i cha'len jini tsa' ba subenti i cha'len.

47 Melel mic subeñetla: I yum mi quejel i yotsan ti' wenta jini xuc'ul ba ajcañalta troñel ti pejtyelel cha ba tyac yes an i cha'an.

48 Pero mi simaron jini ajcañalta troñel, mi ti queji i bajñel pensalin cha'an mach wa' c'ot i yum,

49 mi ti queji i jats'ob jini yamba ajtroñelob i pi'glob ti troñel, mi ti queji ti uch'el yic'ot ti jap lembal yic'ot xq'uixñijelob,

50 che' jini mi quejel i c'otyel i yum ti jump'ej q'uin che' ma'an chancol i saj pijtyan i c'otyel, che' ti yorojlel che' mach yaxal i yoj.

51 Mi quejel i yal'uen i ñusan jini más wocol ba xot'mulil. Che' jini mi quejel i choque' loq'uel cha'an ya' mi yajñel yic'ot jini cha'chajpo' ba i pensal. Ya'i mi quejelob ti uq'uel yic'ot tsats mi quejel i c'uxob i yej. Che' ti yala Jesús.

Lajoñel cha'an diezob xc'alalob

25 1 Ch'ujbi lac laje' i yumintyel Dios yic'ot diez xc'alalob tsa' ba ch'amayob majlel i cas. Ti majliyob ti i q'uiñejelel ñujpuñel cha'an i tyajtyal tyalel ajñujpuñel.

2 Cinco ma' ti' ñoj wen chajpalyob i ba. Jini yamba cinco ti' wen chajpalyob i ba.

3 Jini mach'la ba'an ti' ñoj wen chajpalyob i ba ti' ch'amayob majlel i cas pero ma' ti' ch'amayob majlel yamba i ya'lel i cas cha'an i cha' but'ob i pat cas.

4 Pero jini tsa' ba wen chajpalyob i ba ti' ch'amayob majlel i pat cas yic'ot yamba i ya'lel cas.

5 Cha'an ma' ti se' c'oti ajñujpuñel wersa yomob wayel jini xc'alalob. Che' jini ti lu' ochiyob i wayel.

6 Che' jini ti xin ac'balel ti queji i yubiñob c'am ba ajt'an. Ti yala: Tyalix jini ajñujpuñel. Con lac tyajob tyalel. Che' ti yala jini ajt'an.

7 Che' jini, jini xc'alalob ti lu' tyejchiyob i ts'abob i cas.

8 Che' jini, jini mach'la ba'an wen chajpabilob ti' subeyob jini chajpabilo' ba: Aq'ueñon lojon i sajlic i ya'lel a cas como chancox i yajpel lojon j c'ajc, che'ob.

9 Pero jini xc'alalob wen chajpabilo' ba ti' jac'ayob: Mach ch'ujbi. Como mach jasal lojon c cha'an mi ti lojon caq'uetla. Yom ba yi, mi la' majlel la' man la' cha'an ya' ba' mi' chojñel, che'ob.

10 Pero che' ñac ba majlemob i man cas, ti c'oti ajñujpuñel. Jini wen chajpabilob cinco xc'alalob ti ochiyob ti q'uiñejelel cha'an ñujpuñel. Che' jini ti ñujp'i i ti' otyot.

11 Che' ti c'otiyob jini yamba cinco xc'alalob tsajniyo' ba ti man cas ti yalayob: C yum, jambeñon lojon i ti' otyot, che'ob.

12 Pero jini ajñujpuñel ti' jac'la: Melel, mach j cañayetla, che'en. Che' ti' cha'le lajoñel Jesús.

13 Che' jini, ti yala Jesús: Jin cha'an yom bej chajpabiletla como ma'an mi la' saj ña'tyan baqui ba q'uin baqui ba ora mi quejel c cha' tyalel Joñon i Pi'alon ba Quixtyañujob, che'en.

Lajoñel cha'an laj c'ajñibal tyac

14 Jesús ti yala ti lajoñel: Ch'ujbi lac laje' i yumintyel Dios bajche' juntiquil winic mu' ba quejel i majlel ti jula' ti ñajt ba pañimil. Che' jini ti' palya tyalel i yajtroñelob cha'an mi yal'uen ti' wenta i tyaq'uin.

15 Ti jujuntiquil ti aq'uentiyob che' bajche' añob i c'ajñibal. An juntiquil tsa' ba yal'ue che' bajche' jop'ej mil pesos. Yamba ti yal'ue che' bajche' cha'p'ej mil, yamba ti yal'ue jump'ej mil. Che' jini ti majli ti xambal ti ñajt jini i yum.

16 Jini juntiquil yajtoñel tsa' ba yal'ue jo'p'ej mil pesos ti' c'añla ti toñel jini tyaq'uin. Ti' ganari yamba jop'ej mil pesos.

17 Junlajal ti' cha'le jini tsa' ba yal'ue cha'p'ej mil. Ti' c'añla ti toñel jini tyaq'uin. Ti' ganari yamba cha'p'ej mil pesos.

18 Pero jini yamba tsa' ba aq'uenti jump'ej mil tsa' jach i mucu jini tyaq'uin ti mal lum.

19 On q'uin ti majli. Ti cha' c'oti jini i yum. Ti' palya tyalel i yajtoñelob i subob i ba bajche' ti' cha'leyob.

20 Ñaxan ti c'oti jini tsa' ba aq'uenti jo'p'ej mil pesos. Ti yal'ue i yum yamba jo'p'ej mil pesos. Ti yala: Ti a wac'on jo'p'ej mil. Umba'an yamba jo'p'ej mil pesos tsa' ba c ganari, che'en.

21 Jini i yum ti' sube: Weñach bajche' ti a cha'le. Wen xuc'ulet ba ajtoñel c cha'an. Cha'an xuc'ulet ti a cha'le toñel yic'ot ts'itya' tyaq'uin, más i yonlel mi quej caq'ueñet ti a wenta. Ochen. Tijicnisan a

ba a wic'otyon. Che' ti yaLa i yum.

22 Che' jini ti c'oti yamba yajtoñel tsa' ba aq'uenti cha'p'ej mil pesos. Ti' sube i yum: C yum, ti a wac'on cha'p'ej mil.

Umba'an yamba cha'p'ej mil tsa' ba c ganari, che'en.

23 Jini i yum ti' sube: Weñach bajche' ti a cha'le. Wen xuc'ulet ba ajtoñel c cha'an. Cha'an xuc'ulet ti a cha'le toñel yic'ot ts'itya' tyaq'uín, más i yonlel mi quej caq'ueñet ti a wenta. Ochen. Tijicnisan a ba a wic'otyon. Che' ti yaLa jini i yum.

24 Che' ñac ti c'oti i sub i ba ba'an i yum jini yajtoñel tsa' ba aq'uenti jump'ej mil pesos ti yaLa: Tsa'ix c wa ña'tya tsats a pusic'al ba winic mu' ba a mulan a bele' ch'ame' mach'la yoque a cha'an. Ma' ch'am mach'la ba'an ti a ganari. Che' ti yaLa.

25 Jin cha'an tic bac'ñal c'añe' jini a tyaq'uín tsa' ba a wac'on. Tsa' jach c mucu ti mal lum. Pero umba'an a cha'an ba, che'en.

26 Pero jini i yum ti' jac'la: Mach weñet ba ajtoñel. Ti' a lolon ña'tya cha'an mic ch'am mach'la ba'an tic ganari.

27 Jin cha'an tsa'ic a wotsa ti banco c tyaq'uín cha'an mic ch'amben i jol cha'an i yoq'uijib cha'an mic más ganarin, che'en.

28 Che' jini ti' subeyob jini ya' ba añob: Chilbenixla jini jump'ej mil peso. Aq'uenla jini tsa' ba aq'uenti diez mil pesos, che'en.

29 Como jini am ba i cha'an mi quejel i más aq'uentyel. Mi quejel i colojbayel. Pero jini mach'la ba'an i cha'an mi quejel i chilbentyel jinic tyo ts'itya' jach ba an i cha'an.

30 Iliy mach'la ba'an i c'ajñibal ba quixtyañu, chucula. Chocola majlel ba' ic'jowan ba' mi quejel i cha'len c'am ba uq'uel, ba' mi quejel i c'uxe' i yej, che'en. Che' ti' cha'le lajoñel Jesús.

**Che' mi' melob i ba pejtyelex
quixtyañujob**

31 Jesús ti' bej cha'le t'an. Ti yaLa: Che' mic tyalel cha'an mic cha'len yumal Joñon i Pi'alon ba Quixtyañujob, tic

joytyalel mi quejel i tyalel quic'ot ti pejtyelex ajtoñelob c cha'an ch'oyolo' ba ti panchan. Ya' mi quejel c tyalel ti buchtyal ti c'otyajax ba c buchlib.

32 Ya' tic tyojlel mi quejel i much'quiñob i ba ti pejtyelex quixtyañujob tyalemo' ba ti pejtyelex mulawil. Mi quejel c t'ox ac' ti cha'mujch' che' bajche' juntiquil ajcañltya tiñame' mi t'ox ac' tiñame' ti junwejl yic'ot chibu ya' ti yamba junwejl. [Tiñame' yom i yale' oveja.]

33 Ya' mi quejel cac' jini tiñame' yubi tic ñoj yic'ot jini chibu ba yubi tic ts'ej.

34 Che' jini joñon ñuc ba yumalon mi quejel c suben quixtyañujob año' ba tic ñoj: La'ixla jatyetla tsa'ix ba aq'uentiyetla i yutslel i t'an c Tyat. Ochenla ba' mi quejel c cha'len yumal. Tsa'ix chajrbentiyetla cha'an la' wajñel ya' i c'ala ñoj oniyix che' ñac ti' mele Dios ili mulawil.

35 Como che' ñac ti cubi wi'ñal ti la' wac'on cuch'el. Che' ñac tyalquin c ti' ti la' wac'on cha ba ti capa. Che' ñac ya' añoñ ba' ma' majch ti' cañlyon ti la' ralyayon ochel ti la' wotyot.

36 Che' ñac ma'ix c pislel ti la' wac'on. Che' ñac c'am'on ti la' jula'ayon. Che' ñac añoñ ti cac'hol ti tyali la' q'uelon la' cotyañon, che'en.

37 Che' jini, jini tyoj ba i pusic'al ba quixtyañujob mi quejel i yalob: C Yum, ¿baqui ora ti lojon quilayet che' wi'ñayet che' ti lojon caq'ueyet a wuch'el? ¿Baqui ora ti lojon quilayet che' an a tyalquin ti' che' ti lojon caq'ueyet cha ba ti a japa?

38 ¿Baqui ora ti lojon quilayet che' ma'an majch ti cañlyet che' ti lojon caq'ueyet ochel ti lojon cotyot o che' mach'an a pislel ti lojon caq'ueyet?

39 ¿Baqui ba ora ti lojon quilayet che' c'am'et o che' añet ti cac'hol che' tsajniyon lojon j q'uelet cha'an lojon j cotyañet? che'ob.

40 Che' jini, joñon ñuc ba yumalon mi quejel c subeñob: Melel mic subeñetla, che' cha ba jach yes ti la' cha'le cha'an la' cotyan juntiquil tsa' ba i ch'ujbiyon aunque ma' ti q'uejli ti ñuc, ti la' cotyayon yubil che' ti la' cotya jini

quixtyañu.

41 Che' jini, joñon ñuc ba yumalon mi quejel c subeñob jini año' ba tic ts'ej: Loq'uenla wa' ba'añon, jatyetla chojqumetla loq'uel ti Dios. Cucuxla ya' ti c'ajc mach'la ba'an mi yajpel chajpabil cha'an xiba yic'ot yajtroñelob.

42 Che' ñac ti cubi wi'ñal, mach'an ti la' wac'on cuch'el. Che' ñac ti cubi tyalquin ti' mach'an ti la' wac'on cha ba mi cap.

43 Che' ñac ya' año ba' ma'an majch i cañayon, mach'an ti la' palyayon ochel ti la' wotyot. Che' ñac mach'an c pislel, ma'an cha ba ti la' wac'on. Che' ñac c'am'on, che' ñac año ti cacchol mach'an tsajniyetla la' jula'añon, che'en.

44 Che' jini, mi quejel i yalob: ¿Baqui ora ti lojon quilayet che' wi'ñayet yic'ot che' tyalquin a ti', mi che' ya' añet ba' ma'an majch ti' cañayet, mi che' ma'ix a pislel, mi che' c'amet, mi che' añet ti cacchol che' mach'an ti lojon j cotyayet? che'ob.

45 Che' jini, joñon ñuc ba yumalon, mi quejel c subeñob: Melel mic subeñetla, che' mach'an ti la' cotyala juntiquil jini wa' ba an mach'la ba'an mi q'uejlel ti ñuc, mach'an ti la' cotyayon yubil, che'en.

46 Che' jini, jini mach'la ba'an ti' cotyayob i pi'labob mi quejel i majlelob ti xot'mulil mach'la ba'an mi saj jilel. Jini tyoj ba i pusic'al ba quixtyañujob mi quejel i majlelob ba' mi yalq'uentyelob i cuxtyalrel mach'la yujil jilel. Che' ti yala Jesús.

**T'an cha'an bajche' mi quejel
i chucob Jesús**

(Mr. 14.1-2; Lc. 22.1-2; Jn. 11.45-53)

26 1 Che' ñac ti ujtí Jesús i sube' pejtyelel ili t'an, ti' subeyob jini ajcant'añoob i cha'an:

2 La' wujil uxi i q'uinilel pascua. [Jiñlach i q'uinilel che' ti' c'ajtsayob israelob bajche' ti loq'uiyob ti pañimil Egipto ba i c'aba' ti ñoj oniyix.] Joñon i Pi'alon ba Quixtyañujob mi quejel c'ajq'uel ti' c'ab jini mu' ba i tsansañoon ti cruz, che'en.

3 Ti jim ba ora jini ñuc ba curajob yic'ot ajcantisajob cha'an i mandar israelob yic'ot xñoxob año' ba i ye'tyel cha'an israelob ti' much'quiyob i ba ya' ti' pat i colem otyot

Caifás. Ñoj ñuc ba cura jini Caifás.

4 Ya' i ti' pejcalyob i ba cha'an i sajcan bajche' mi' chucob Jesús cha'an ti lot ba t'an cha'an i tsansañoob.

5 Pero ti yalayob: Mach yom lac chuc che' chancol q'uiñejel ame nijquicob quixtyañu, che'ob.

**Ti' mulbe yowocña ba ts'ac ti' jol Jesús
(Mr. 14.3-9; Jn. 12.1-8)**

6 Ya'an Jesús ti lum Betania ba i c'aba' ti yotyot Simón jini tsa' ba pejcanti ti Leproso, jiñlach yom yale' juntiquil am ba cha ba yes pasem ti' palchalel mu' ba i pac'misaben majlel i bac'tyal.

7 Buchul Jesús ya' ti mesa. Ti c'oti juntiquil x'ixic am ba i cha'an jump'ej yajñib melel ti wen ba tyun alabastro ba i c'aba'. But'ul yajñib ti ñoj lets ba i tyojol ba yowocña ba aceite. Ti' mulbe ti' jol Jesús jini yowocña ba aceite.

8 Che' ñac jini ajcant'añoob i cha'an Jesús ti yilayob cha ba ti' cha'le jini x'ixic, ti mich'ayob. Ti queji yalob: ¿Chuquiyes i c'ajñibal ti' lolon jisla jini yowocña ba aceite?

9 Mi tsa'ic chojni cha'an i cotyan p'ump'uño' ba como ñoj lets i tyojol, che'ob.

10 Jesús ti yubi cha ba ti yalayob. Ti' subeyob: ¿Chucoch mi la' tique' jini x'ixic? Ñoj wen jini tsa' ba i cha'libeyon.

11 Jini p'ump'uño' ba wa' bele' an la' wic'ot ti bele' q'uin. Pero joñon mach'an bele' q'uin wa' año la' wic'ot.

12 Como jini tsa' ba cha'libon jini x'ixic che' ti' mulu c bac'tyal ti yowocña ba aceite ti' cha'le cha'an i chajpabeñoon c ch'ujñantyel.

13 Melel mic subeñetla, ba'ical jach mi sujbel ili wen ba t'an c'alal ti pejtyelel mulawil, mi quejel i yajlel bajche' ti' cha'le jini x'ixic cha'an mi ña'tyantyel. Che' ti yala Jesús.

**Judas mi yac' i t'an cha'an mi quejel i
yac' Jesús ti' c'ab i contra
(Mr. 14.10-11; Lc. 22.3-6)**

14 Che' jini juntiquil i docejlel ajcant'añoob, Judas Iscariote ba i c'aba', ti

majli i pejcan ñuc ba curajob.

15 Ti' subeyob: ¿Jayp'ej peso mi quejel la' waq'ueñon mi ti cac'la ti la' c'ab Jesús? che'en. Che' jini ti yaq'ueyob treinta sasac tyaq'uin. [Jini treinta sasac tyaq'uin jiñlach che' bajche' i tyojol 120 q'uin toñel.]

16 Che' jini, Judas ti queji i wa' sajcan bajche' mi yaq'ue' ti chucol Jesús.

Cojix ba i yuch'el lac Yum

(Mr. 14.12-25; Lc. 22.7-23; Jn. 13.21-30;
1 Co. 11.23-26)

17 Ti tyejchibal q'uiñejel che' mi' c'uxob caxlan waj mach'la ba'an yic'ot levadura mu' ba yaq'uen i wos i ba, ti cot'iyob ya' ba'an Jesús jini ajcant'añob i cha'an. Ti yalalyob: ¿Baqui a wom mi lojon c chajpan cha'an ma' cha'len uch'el che' ti q'uiñelel pascua? che'ob.

18 Jesús ti' subeyob: Cucula ya' ti lum. Yom la' wochel ya' ti yotyot juntiquil winic. Subenla: Lac Maestro mi yal: Lac'Alix i yorojlel mi quej c sajtyel. Ya' ti a wotyot com c ñusan pascua ba quiñejel quic'ot ajcant'añob c cha'an, che'etla mi la' suben, che' Jesús.

19 Jini ajcant'añob ti' cha'leyob bajche' ti subentiyob. Ya' ti' chajpayob uch'el cha'an pascua ba q'uin.

20 Che' iq'uix quejel ya' buchul Jesús ti mesa yic'ot jini doce ajcant'añob i cha'an.

21 Che' muc'ob ti uch'el ti' subeyob: Melel mic subeñetla juntiquiletla mi quejel a wac'on ti' c'ab j contrajob, che'en.

22 Che' jini, ñoj ch'alyem ti queji yubiyob. Quepecña ti queji i c'ajtibeñob: C Yum, ¿joñon ba? che' tyacob.

23 Jesús ti' subeyob: Jini mu' ba i ts'aje' i caxlan waj ti jin jach ba ch'ejew quic'ot, jiñlach mu' ba i yac'on ti' c'ab j contra.

24 Joñon i Pi'alon ba Quixtyañujob mi quejel c sajtyel bajche' mi yal ti Ts'ijbubil ba i T'an Dios. Pero ñoj wocol mi quejel i ñusan jini mu' ba i yac'on ti' c'ab j contrajob. Más wen mach'ic ti ch'ocla jini winic. Che' ti yala Jesús.

25 Che' jini, Judas, jini mu' ba i yac'

Jesús ti' c'ab i contra, ti' sube: Maestro, ¿joñon ba? che'en. Jesús ti yala: Jatyetyach, che'en.

26 Che' ñac muc'ob ti uch'el Jesús ti' ch'amla caxlan waj. Ti' sube Dios wocox i yala. Ti' xet'e jini caxlan waj. Ti yaq'ueyob ajcant'añob i cha'an. Ti' subeyob: C'uxula. Jiñlach c bac'tyal, che'en.

27 Che' jini ti' ch'amla vaso ti' c'ab. Ti' sube Dios wocox i yala. Che' jini ti' ñusa vaso i ya'lel uva ya' ba'añob cha'an jujuntiquil mi jape' ts'itya'. Ti yala: Ti jujuntiquiletla japala jini am ba ti vaso, che'en.

28 Como jiñlach c ch'ich'el. Jiñlach i señañlel tsiji' ba trato ba t'an mu' ba i wa'chocontyel cha'an tic ch'ich'el mu' ba quejel c beque' cha'an i ñusantyelob i mul cablabob.

29 Pero mic subeñetla mach'an mi quejel c cha' jape' i ya'lel uva jintyo ti jim ba q'uin che' mi lac motin jape' jini tsiji' ba ya' ba' mu' ti yumal c Tyat ya' ti panchan. Che' ti yala Jesús.

Jesús ti' wa sube Pedro mi quejel i yal mach i caña Jesús

(Mr. 14.26-31; Lc. 22.31-34; Jn. 13.36-38)

30 Che' ñac ti ujt i c'ayob jump'ej c'ay ti loq'uiyob majlel ya' ba' ti' cha'leyob uch'el cha'an mi majlelob ya' ti wits Olivajol ba i c'aba'.

31 Jesús ti' sube: Ti pejtyeletla mi quejel la' quisniñon ti ili ba ac'balel come mi yal ti Ts'ijbubil ba i T'an Dios: Mi quejel c tsansan jini ajcañltya tiñame'. Che' jini mi quejel i pam pujquelob tiñame'. Cha'ach wa ts'ijbubil che' Jesús. [Tiñame' yom i yale' oveja.]

32 Pero ti wi'il che' mic tyejchel loq'uel ba'an sajtyemo' ba mi quejel c majlel c pijtyañetla ya' ti Galilea. Che' ti wa ala Jesús.

33 Pedro ti yala: Aunque mi' lu' quisniñetyob ti pejtyelexel yaño' ba pero joñon ma' mi quej c quisniñet. Che' ti yala Pedro.

34 Che' jini Jesús ti' sube: Melel mic subeñet, ti ili ba ac'balel che' max tyo i

cha'le uq'uel tyat mut, uxyajlel mi quejel a wale' mach a cañayon, che'en.

35 Pedro ti yala: Aunque mic sajtyel quic'otyet, mach'an mi quejel cal mi mach j cañayet, che'en. Lajal ti' lu' yalloyob ti pejtyelel ajcant'añoob i cha'an Jesús.

Jesús ti' cha'le oración ya' ti Getsemani
(Mr. 14.32-42; Lc. 22.39-46)

36 Jesús yic'ot ajcant'añoob i cha'an ti majliyob ya' ti jumpejt lum Getsemani ba i c'aba' ba' p'ac'al tye' tyac. Che' ti c'otiyob ti' subeyob: Buchi'la wa'wa'i che' mic majlel c cha'len oración, che'en.

37 Che' jini Jesús ti' p'aya majlel Pedro yic'ot cha'tiquil iyalobil Zebedeo, jiñlach Jacobo yic'ot Juan. Ts'itya' ñajt ti bej majliyob. Che' jini, ñoj ch'ajyem ti queji yubin Jesús. Ñoj c'uxucña i pusic'al.

38 Jesús ti' subeyob: Che' bajche' comox sajtyel ti i ch'ajyemlel c pusic'al mi cubin. Pijtyanla wa'wa'i. Yom ch'uj p'ixiletla la' wic'otyon, che'en.

39 Tsa' tyo i cha'le xambal che' ñajtyel majlel. Ti' ñuc choco i ba ti lum cha'an i cha'len oración. Ti oración ti yala: C Tyat, mi cha'lach wen ma' wubin, cotyañon cha'an mach'an mic wersa sajtyel. Pero mele mach jinic bajche' com joñon, pero mele bajche' a wom. Che' ti yala ti oración Jesús.

40 Che' jini ya' ti sujti Jesús ya' ba' ti c'ayle jini uxtiquil ajcant'añoob i cha'an. Walyalobix ti' tyajayob. Ti' sube Pedro: ¿Mach'a ba'an ti mejli la' tic' la' wayer la' wic'otyon, mi jump'ejlic ora?

41 Tiqu'uil la' wayer. Cha'lenla oración cha'an mach'an mi la' yajlel ti mulil. Ti la' pusic'al la' wom la' cha'len wen ba pero wocol mi la' mele' como quixtyañujetla, che'en Jesús.

42 Ti cha'yajlel ti majli Jesús i cha'len oración. Ti yala: C Tyat, mi mach wen ma' wubin ti a pusic'al cha'an ma' loc'sañoob c ñusan jini ñoj wocol ba, la' mejlic bajche' yom a pusic'al che' jini, che'en.

43 Che' jini, ti cha' sujti Jesús ya' ba'an jini uxtiquil ajcant'añoob i cha'an. Cha'

walyalob ti' tyajayob. Bej yom i muts'ob i wut cha'an wersa yomob wayer.

44 Ya' ti' c'ayayob. Ti cha' bej majli i cha'len oración ti uxyajlel. Ti' cha' ala jin jach ba t'an che' bajche' ujtyel yale'.

45 Che' jini ti cha' sujti ya' ba'an ajcant'añoob i cha'an. Ti' subeyob:

¿Walyalet tyo ba la? ¿Muq'uet tyo ba la ti bej c'aj oj? Tsa'ix c'oti i yorojlel che' Joñon i Pi'alon ba Quixtyañujob mi quejel c'ajq'uel ti' c'ab xmulilob.

46 Tyejchenla. Coxla. Lac'alix i tyalel jini mu' ba i yac'on ti' c'ab j contrajob, che'en.

Ti' chucuyob Jesús

(Mr. 14.43-50; Lc. 22.47-53; Jn. 18.2-11)

47 Mu' tyo ti t'an Jesús che' ñac ti c'oti Judas jiñlach juntiquil i pi'al jini yamba oncejob. Ti c'oti yic'ot i yonlel año' ba i machit tyac yic'ot an tyacob ba i tye'.

Xiq'uilib tyalel ti ñuc ba curajob yic'ot xñojob año' ba i ye'tyel ba'an israelob.

48 Jini Judas, jini mu' ba i yac' Jesús ti' c'ab i contra, ti' wa subeyob bajche' mi quejel i pas'eñoob baqui ba jini Jesús. Ti yala: Jini mu' ba c ñup, jiñlach jini chancol ba la' saclan. Chucula, che'en.

49 Che' jini Judas ti tyali ya' ba'an Jesús. Ti yala: Buenas noches, maestro, che'en. Che' jini, ti' ñupu.

50 Jesús ti' sube Judas: Pi'al, ¿chucoch ti tyaliyet? Che' jini ti saj ora jach ti tyaliyob mu' ba i chucob Jesús. Ti' chucuyob. Ti' calchayob cha'an mi' p'ayob majlel.

51 Che' chancol i chucob Jesús juntiquil ya' ba an yic'ot ti' bots'o i machit. Ti' tsepbe loq'uel i chiquin yajtroñel ñuc ba cura i cha'an ba israelob.

52 Jesús ti' sube: Cha' otsan a machit ti yotyot como jini mu' ba i cha'len periyal ti machit mi quejel i sajtyel ti machit.

53 ¿Mach'a ba'an mi la' ña'tyan cha'an mi tij c'ajtibe c Tyat am ba ti panchan mux i chocbeñoob tyalel ti saj ora jach más ti docemujch' ajtroñelob i cha'an ch'oyolob ba ti panchan cha'an i wa' cotyañon?

54 Pero mi cha'ic mij c'ajtin, ¿bajche' mi quejel i ts'actiyel jini Ts'ijbubil ba i T'an

Dios? como ya' mi yale' mux i wersa ujtyel bajche' chancol cujtyel, che'en.
 55 Che' jini Jesús ti' subeyob jini tsa' ba tyaliyob i chuc: ¿Tsa'ix ba tyaliyetla a wic'ot la' machit la' tye' che' bajche' ajxujch'on? Ti' jujump'ej q'uin buchulon ti' cantisa ya' ba' añetla ti' templo pero mach'an ti' la' saj chucuyon.
 56 Pero ch'alach chancol i uyjtyel wale iliyi cha'an mi' ts'actiyel Ts'ijbubil ba i T'an Dios tsa' ba wa ala jini tsa' ba xiq'ui yale' Dios ti' ñoj oniyix. Che' ti' yala Jesús. Che' jini, ti' pejtyelel ajcant'añob i cha'an Jesús ti' puts'iyob. I bajñel ti' c'ayle Jesús.

Jesús ya' ba'an jini año' ba i ye'tyel

(Mr. 14.53-65; Lc. 22.54-55, 63-71;

Jn. 18.12-14, 19-24)

57 Jini tsa' ba i chucuyob Jesús ti' p'ayayob majlel ya' ba'an Caifás jini ñoj ñuc ba cura. Ya' much'quibilob ajcantisa cha'an i mandar israelob yic'ot xñoxob año' ba i ye'tyel ba'an israelob.
 58 Pedro ti' ñajtya tsacle majlel Jesús. C'ala ti' c'oti ya' ti' pat i yotyot jini ñoj ñuc ba cura. Ya' ti' ochi ti' bucht'yal yic'ot policiajob como yom i yilan bajche' mi quejel i uyjtyel yic'ot Jesús.
 59 Jini ñuc ba curajob yic'ot xñoxob año' ba i ye'tyel ba'an israelob yic'ot am ba i ye'tyel ti' comite Junta Suprema ba i c'aba' ti' sac'layob mu' ba i cha'len jop't'an ti' contra Jesús cha'an i yacob ti' sajtyel.
 60 Pero mach'an ti' tyajayob. Aunque cabalob ti' jop'oyob t'an ti' contra Jesús, mach lajal ti' loq'uiyob i t'an. Ti' wi'il ti' c'oti yamba cha'tiquilob cha'an mi' jop'beñob i mul Jesús.
 61 Ti' yal'ayob: Jini winic ti' yala: Ch'ujbi quisan jini templo i cha'an ba Dios. Ti' uxp'ej q'uin mic cha' wa'chocon. Che' ti' yala, che'ob.
 62 Che' jini ti' wa'le ñuc ba cura. Ti' sube Jesús: ¿Mach'a ba'an cha' ba ma' jaq'ue? ¿Chuquiyes i sujmllel jini chancol ba i yallob ti' a contra? che'en.
 63 Jesús mach'an ti' saj jac'la. Che' jini, jini ñuc ba cura ti' sube: Mic subeñet:

Wa'chocon a t'an ti' i c'aba' cuxul ba Dios cha'an chancol a subeñon lojon ñoj melez ba t'an. ¿Jatyet ba yajc'abilet ba i cha'an Dios? ¿I yalobilet ba Dios? che'en.

64 Jesús ti' yala: Joñoñach. Mic subeñetla je'el mi quejel a wilañon Joñon i Pi'Alon ba Quixtyañujob ya' buchulon ti' i ñoj Dios mach'la ba'an i p'isol i p'alyalel. Mi quejel la' wilañon che' mi quejel c tyal'el ya' ti' mal tyocal ya' ti' panchan. Che' ti' yala Jesús.

65 Che' jini ti' tsili i pislel jini ñuc ba cura cha'an i señañlel cha'an ti' ñoj mich'la. Ti' yala: Jini winic ti' cha'le bibajax ba t'an ti' contra Dios cha'an chancol jach i cuy i ba ti' Dios. ¿Chuquiyes i c'ajñibal mi lac sac'lan yamba mu' ba i yale' tsa' ba i yila tsa' ba i cha'le Jesús? Como tsa'ix la' wubi bajche' ti' cuyu i ba ti' Dios.

66 ¿Bajche' mi la' pensalin? ¿Ch'la ba yom lac cha'len? che'en. Ti' yal'ayob: Añach i mul. Yom ajq'uel ti' sajtyel, che'ob.

67 Che' jini ti' tyujbayob i ñi' i wut Jesús. Ti' jats'ayob. Yaño' ba ti' jats'ayob ti' i choj.

68 Ti' yal'ayob: Mi jatyet'ach jini yajc'abil ba i cha'an Dios, subeñon lojon majchqui ti' jats'ayet, che'ob.

Mach i cañā Jesús ti' yala Pedro

(Mr. 14.66-72; Lc. 22.54-62; Jn. 18.15-18,

25-27)

69 Che' chancol i melob Jesús, ya' buchul Pedro ti' pat i yotyot Caifás. Ya' ti' lac'alal c'oti juntiquil xc'alal ba ajtroñel. Ti' yala: Jatyet je'el ti' a pi'le ti' xambal ñumel Jesús ch'oyol ba ti' Galilea, che'en.

70 Ya' ti' tyojlelob ti' pejtyelelob Pedro ti' yala cha'an mach ch'al'ic. Mach'an mic ña'tyan ch'la ba chancol a wal, che'en.

71 Che' ñac chancol i loq'uel majlel ti' pat otyot Pedro, yamba xc'alal ba ajtroñel ti' yila Pedro. Ti' subeyob ya' ba añob: Jini winic je'el ti' pi'le ti' xambal ñumel Jesús ch'oyol ba ti' Nazaret, che'en.

72 Pedro ti' cha' ala cha'an mach ch'al'ic. Ti' tyaja ti' t'an Dios cha'an mi' wa'chocon i t'an. Ti' yala: Mach j cañā jini winic, che'en.

73 Che' ti' ts'itya' ñumi ora jini ya' ba

año yic'ot ti lac'al c'otiyob. Ti' subeyob: Melelach jatyet je'el i pi'allet jini winicob como tsiquil jinic tyo bajche' ma' cha'len t'an, che'ob.

74 Che' jini Pedro ti' t'ojt'i i ba yic'ot ti' wersa cha' wa'choco i t'an. Ti yala: Melelach c t'an, Dios mi' q'uelon. Mach j caña jini winic, che'en. Ti jin jach ba ora ti' cha'le uq'uel tyat mut.

75 Che' jini ti' c'ajtyi i cha'an Pedro jini tsa' ba yala Jesús che' ñac ti' sube: Che' max tyo i cha'len uq'uel tyat mut uxayjlel mi quejel a wal mach a cañayon, che'en. Che' jini Pedro ti loq'ui majlel. Ti wen queji ti uq'uel.

Ti ajq'ui Jesús ti' wenta Pilato
(Mr. 15.1; Lc. 23.1-2; Jn. 18.28-32)

27 1 Che' ti sac'a ti pejtyelel ñuc ba curajob yic'ot xñoxob año' ba i ye'tyel ba'an israelob ti' lajayob i t'an bajche' mi mejlel i yac' ti sajtyel Jesús. 2 Cachal ti' palyayob majlel. Ti yac'ayob ti' wenta ñuc ba yumal Poncio Pilato ba i c'aba'.

Ti' tsansa i ba Judas

3 Che' ñac jini Judas, jini tsa' ba yac'a Jesús ti' c'ab i contrajob, ti yila cha'an mi quejel i yac'ob ti sajtyel Jesús, ñoj ch'ajyem ti queji yubin. Ti' qu'extya i pensal cha'an jini tsa' ba i cha'le. Ti' jop'lo i sutquibeñob jini treinta sasac tyaq'uin tsa' ba i yalq'ue ñuc ba curajob yic'ot xñoxob año' ba i ye'tyel.

4 Ti' subeyob: Tic tyaja c mul cha'an ti cac'a ti sajtyel juntiquil mach'a ba'an i mul, che'en. Pero ti' jac'ayob: ¿Chucoch lojon c cha'an ma' wal? A bajñel a wenta jach a ba, che'ob.

5 Che' jini, Judas ti' choco jini tyaq'uin ti lum ya' ti' mal templo. Ti loq'ui majlel. Ti' jich' cachal i ba. Ti sajti.

6 Jini ñuc ba curajob ti' lotyoyob jini tyaq'uin. Ti yalayob: Mach wen mi la cotsan ti yajnb ofrenda como jiñach i tyojol winic cha'an ti ajq'ui ti sajtyel, che'ob.

7 Ti wi'il ti' lajayob i t'an cha'an i c'añe' jini tyaq'uin cha'an i mañe' lum ba'

ch'ujbi i ch'ujñantyel ñumel jach ba muc' ba quixtyañujob tsa' ba sajti ya' ba'añob. Mi pejcantyel jini lum ti Campo del Alfarero. Jini yom i yal i lum ajmel p'ejt. 8 Pero c'alal wale iliyi mi pejcantyel jini lum ti lum mañal ba ti tyaq'uin i tyojol winic.

9 Ch'alach ti ts'actiyi i t'an jini tsa' ba xiq'ui yale' Dios ti ñoj oniyix Jeremías ba i c'aba'. Ti yala: Ti' cha' ch'amayob jini treinta sasac tyaq'uin, jiñach i tyojol tsa' ba i wal alayob israelob mu' ba i yac'ob cha'an i tyojol juntiquil winic.

10 Ti' c'añayob cha'an i man lum mu' ba i pejcantyel ti' lum ajmel p'ejt, che' bajche' ti' subeyon lac Yum. Che' ti yala Jeremías.

Jesús ti i tyojlel Pilato
(Mr. 15.2-5; Lc. 23.3-5; Jn. 18.33-38)

11 Ti rajyi majlel Jesús ti i tyojlel Pilato. Ti' c'ajtibes Jesús: ¿Jatyet ba ñuc ba yumalet i cha'an israelob? che'en. Jesús ti' jac'a: Melelach bajche' ma' wal, che'en.

12 Che' ñac jini ñuc ba curajob yic'ot xñoxob año' ba i ye'tyel ba'an israelob ti' jop'beyob i mul Jesús, mach'an cha ba yes ti' saj jac'a Jesús.

13 Che' jini, ti yala Pilato: ¿Mach'a ba'an ma' wubin pejtyel cha ba yes chancol i yalob ti a contra? che'en.

14 Pero ch'uj ñach'al Jesús. Ma' cha ba ti yala. Tyoj bac'ñajel ti queji yubin jini ñuc ba yumal.

Mi yalob cha'an mi quejel i tsansantyel Jesús

(Mr. 15.6-20; Lc. 23.13-25; Jn. 18.38—19.16)

15 I tyalelach che' ti yorojlel i q'uiñelel pascua jini ñuc ba yumal mi yac' ti colel juntiquil cachal ba winic. Mi yalq'uen quixtyañujob i yajcan majchqui mi cojlel.

16 Ya' cachal juntiquil Barrabás ba i c'aba'. Wen cañal cha'an ti i simaronlel.

17 Che' ya' much'quibilob quixtyañu Pilato ti' c'ajtibeyob: ¿Majchqui la' wom mij colbeñetla? ¿Jim ba Barrabás o jim ba Jesús mu' ba i pejcantyel ti Cristo jini yajcabil ba i cha'an Dios? che'en.

18 Ch'ach ti yala jini Pilato como yujil isujm tsa' jach i yac'ayob Jesús ti' c'ab cha'an ti' mich' q'ueleyob Jesús jini ñuc ba curajob cha'an i ñuclel.

19 Che' ñac ya' tyo buchul Pilato ya' ba' mi' cha'len melojel i yijñam ti' choco tyalel t'an. Ti yala: Mach yom cha ba ma' tyumben jini tyoj ba winic como sajmal tic ñajal an cha ba b'ab'aq'uen ba ti quila cha'an ti caj jini winic, che'en.

20 Pero jini ñuc ba curajob yic'ot xñoxob año' ba i ye'tyel ba'an israelob ti' wersa xiq'uiyob quixtyañujob cha'an i c'ajtin i cole' Barrabás, cha'an mi yajq'uel ti tsansantyel Jesús.

21 Jini ñuc ba yumal ti' cha' c'ajtibeyob quixtyañujob: Ti jini cha'tiquil, ¿majchqui la' wom mi cac' ti colel? che'en. Ti' jac'ayob: Barrabás, che'ob.

22 Pilato ti' subeyob: ¿Chuquiyes la' wom mic tyumben jini Jesús mu' ba i pejcantyel ti Cristo? che'en. Ti' lu' jac'ayob: La' tsansantic ti cruz, che'ob.

23 Che' jini, Pilato ti' subeyob: ¿Chucoch? ¿Chuqui ti simaronlel ti' cha'le? che'en. Pero ti cha' quejiyob ti c'am ba t'an. Ti yalayob: La' tsansantic ti cruz, che'ob.

24 Pilato ti' ña'tya ma' cha ba yamba ch'ujbi i cha'len como ti utsi quejiyob ti más c'am ba t'an. Che' jini Pilato ti' xiq'ui juntiquil i ch'amben tyalel ja'. Ti' poco i c'ab ti' tyojlel pejtyeylel quixtyañu. Ti yala: Mach c wentajic mi ti la' tsansa jini winic mach'la ba'an i mul. Ch'amala ti la' bajñel wenta, che'en.

25 Quixtyañujob ti' lu' jac'ayob: An ti lojon c wenta yic'ot i wenta lojon c jiñajlel cha'an mi sajtyel jini winic, che'ob.

26 Che' jini Pilato ti yac'la ti colel Barrabás. Ti' xiq'ui ti jats'ol Jesús ti pachij am ba yic'ot tsucu tyaq'uin. Ti yac'la ti c'ab soldadojob cha'an i tsansañoob ti cruz.

27 Che' jini i soldadojob ñoj ñuc ba yumal ti' p'ayayob majlel Jesús ya' ti pat i yotyot. Ya' ti' much'quiyob i ba junmujch' soldadojob. Ya'an Jesús ti xiñil.

28 Ti' jochbeyob i pislel Jesús. Ti' xojbeyob ch'achac ba.

29 Ti yalq'ueyob i corona ti' jol jalal ba ti ch'ix yic'ot i tye'el jam ti ñoj ba i c'ab. Che' jini ti lolon ñocleyob ti yebal yoc Jesús che' bajche' ñuc i ye'tyel ti' p'isiyob. Ti' wen wajleyob. Ti yalayob: Ñoj ñuquet ba Yumal i cha'an israelob, che'ob.

30 Ti' tyujb'ayob. Ti' chucuyob i tye'el jam am ba ti i c'ab. Ti' c'añil i jats'beyob i jol Jesús.

31 Che' ti ujti i wen wajleñoob ti' cha' jochbeyob jini ch'achac ba pislel. Ti' cha' xojbeyob i pislel. Che' jini ti' p'ayayob majlel cha'an i tsansan ti cruz.

Bajche' ti sajti ti cruz Jesús

(Mr. 15.21-32; Lc. 23.26-43; Jn. 19.17-27)

32 Che' ch'ancol i p'ayob majlel Jesús ya' ti bij cha'an i tsansañoob ti cruz, ya' ti' tyajayob juntiquil winic Simón ba i c'aba' ch'oyol ba ti Cirene. Ti' xiq'uiyob cha'an i q'uechben majlel i cruzil Jesús.

33 Ya' ti c'otiyob ti jump'ej bujtyal Gólgota ba i c'aba'. An i sujmllel i c'aba' mi yal ti lac t'an, che' yilal bajche' i baquel jolal.

34 Ti' jop'lo i yalq'ueñoob Jesús i jape' vino xac'tyabil yic'ot ts'ac hiel ba i c'aba' cha'an i lamben ñoj wocol ba mu' ba quejel yubin che' mi sajtyel ti cruz. Che' ñac Jesús ti' mits'ti'i, mach'an ti' japa.

35 Che' ñac ti ujti i joc'chocoñoob ti cruz Jesús, jini soldadojob ti' puchbeyob i ba i pislel. Ti' cha'leyob yajcaya cha'an i ña'tyañoob majchqui i cha'an mi majlel. Ch'ach ti' ts'actiyi i t'an tsa' ba xiq'ui yale' Dios ti ñoj oniyix. Ti wa ala: Mi quejel i cha'leñoob yajcaya cha'an i puchbeñoob i ba c pislel. Che' ti' tyaja ti t'an Jesús jini tsa' ba i xiq'ui yale' Dios ti ñoj oniyix.

36 Ya' ti buchleyob soldadojob cha'an i q'uelob Jesús.

37 Ya' ts'ijbubul t'an ti cruz ti chañelel i jol chuquiyes i mul. Ti yala: Jiñach Jesús ñuc ba Yumal i cha'an israelob. Ch'ach ts'ijbubul.

38 Ya' ti' joc'chocoyob cha'tiquil ajxujch'ob je'el. Juntiquil ti' ñoj Jesús, juntiquil ti' ts'ej.

39 Jini tsa' ba ñumiyob ti' wajleyob. Ti' pãnts'uyob i jol.

40 Ti yaláyob: Jatyet mu' ba a jeme' templo, mu' ba a cha' wa'chocon ti uxp'ej q'uin, cotyan a ba. Mi i yalobilet Dios, juben ti cruz, che'ob.

41 Chã'ach je'el jini ñuc ba curajob yic'ot ajcãntisajob cha'an i mandar israelob, yic'ot fariseojob, yic'ot xñoxob año' ba i ye'tyel ba'an israelob ti' lu' wajleyob. Ti' subuyob i ba:

42 Jini ti' cotyáyob año' ba pero i bajñel mach mejl i cotyan i ba. Jiñach ñuc ba Yumal cha'an israelob mi yal. Mi jiñach, la' jubic ti cruz. Che' jini mux lac ch'ujbin je'el.

43 Jini ti' subeyonla cha'an i yalobilach Dios. Ti yalã cha'an Dios mi' bej cotyan, che'en. Mi chã'achi, la' i cotyan wale iliyi mi yom, che'ob. Chã'ach ti' lolon wajleyob Jesús.

44 Jinic tyo jini ajxujch'ob ya' ba joc'olob ti cruz yic'ot ti' wajleyob je'el.

I sajtibal Jesús

(Mr. 15.33-41; Lc. 23.44-49; Jn. 19.28-30)

45 Che' jini ti ic'ã pejtyeel mulawil c'ãla xinq'uinil c'ãla ti och an q'uin ti las tres.

46 Che' yomox tyaj och an q'uin, wen c'am ti' cha'le t'an Jesús. Ti yalã: Elí, Elí, ¿lama sabactani? che'en. Mi yal ti lac t'an: C Dios, c Dios, ¿chucoch ti a cãayon? Che' mi yale' ti lac t'an.

47 Che' ñac ti yubiyob cha'tiquil uxtiquil ya' ba añob, ti yaláyob: Ubinla, chãncox i pãye' tyalel Elías, jini tsa' ba xiq'ui yale' Dios ti ñoj oniyix, che'ob.

48 Juntiquil jini ya' ba añob ti wa' majli ti ajñel cha'an i ch'am tyalel chãyo'ja'. Ti' ts'aja ti paj ba vino. Che' jini ti' cãcha ti ni' tye. Ti letsi ba'an Jesús cha'an i ts'u'e'.

49 Pero jini año' ba ti yaláyob: La' ajnic. La' lac pijtjan la quilan mi tyal Elías cha'an i cotyan, che'ob.

50 Wen c'am ti' cha' cha'le t'an Jesús. Che' jini ti sajtí.

51 Ti jin jach ba ora jini colem ba pisil joc'ol ba ti templo ti tsijli ti xinil c'ãla ti chan c'ãla ti yebal. Ti ñumi yujquel lum. Ti jejmi colem tyun tyac.

52 Ti jajmi muconibal tyac ba' ch'ujñãbil sajt'yemo' ba. Cabal ti cha' cuxtiyi i bac'tyal tsa' ba sajt'iyob tsa' ba ch'ujbiyob Dios che' max tyo ti sajt'iyob.

53 Ti loq'uiyob majlel ba' ch'ujñãbil che' ñac ti tyejchi loq'uel ba'an sajt'yemo' ba Jesús. Ti majliyob ya' ti Jerusalén mu' ba i pejcãntyel ti ch'ujul ba lum, ba' cabal ti' q'ueleyob.

54 Ya' wa'alob cha'an i q'uelob Jesús jini soldadojob yic'ot i capitán soldadojob. Cha'an ti' q'ueleyob yujquel lum yic'ot pejtyel cha' ba ti ujtí che' ti sajtí Jesús ti wen quejyob ti baq'uen. Ti yaláyob: Melelãch i Yalobil Dios jini winic, che'ob.

55 Ya'an cabal x'ixic chãncol ba i ñajtyã q'uelob cha' ba mi yujtyel. C'ãla Galilea ti' tsacleyob tyalel Jesús. Ti' we'sayob. Ti' cotyáyob.

56 Ya'an yic'otyob je'el jini María ch'oyol ba ti Magdala yic'ot María i ña' Jacobo yic'ot José yic'ot yamba x'ixic i ña' i yalobilob Zebedeo.

Ti ch'ujñãnti Jesús

(Mr. 15.42-47; Lc. 23.50-56; Jn. 19.38-42)

57 Che' iq'uix quejel ti c'oti juntiquil rico ba winic ch'oyol ba ti Arimatea, José ba i c'aba'. Jini ti' tsacle majlel Jesús je'el.

58 Jini ti majli ya' ba'an Pilato cha'an i c'ajtiben i bac'tyal Jesús. Pilato ti' xiq'ui soldadojob cha'an i yalq'ue'.

59 José ti' ju'sã Jesús ti cruz. Ti' bac'ã ti sac ba bajq'uil.

60 Ti' ch'ujñã ya' ti tsiji' ba muconibal piq'uil ba ti mal colem tyun. I bajñel i cha'an José jini muconibal. Max tyo ba'an majch ti ch'ujñãnti ya'i. Che' jini ti' ñolq'ui majlel colem tyun cha'an i majquil i ti' ba' ti ch'ujñãnti. Che' jini ti majli José.

61 Ya'añob María ch'oyol ba ti Magdala yic'ot jini yamba María buchulob ya' ti tyojel muconibal.

Ajclãntya muconibal

62 Ti yijc'ãlel che' tsa'ix ñumi i q'uinilel che' i tyalel ti lu' chajpãyob cha' ba yes jach mi quejel i c'ãñob che' ti q'uinilel

c'aj oj, jini ñuc ba curajob yic'ot fariseojob ti majliyob i pejcañob Pilato.
 63 Ti yalayoob: Ñuc ba yumalet, chancol lojon c cha' c'ajtisan cha ba ti yala jini ajlot ba winic che' ñac cuxul tyo. Ti yala che' mi ñumel exp'ej q'uin mi quejel i tyejchel loq'uel ba'an sajtyemo' ba. Che' ti yala.

64 Jin cha'an com lojon ma' xiq'ue' majlel soldadojob cha'an c'ala exp'ej q'uin mi' wen cañatyañob i muconibal Jesús ame majlicob ajcant'añob i cha'an ti ac'balel i xujch'iñob loq'uel i bac'tyal. Che' jini ti wi'il mi quejel i subeñob quixtyañujob cha'an ti tyejchi loq'uel ba'an sajtyemo' ba. Che' jini más tyo leco mi majlel jini lot che' bajche' ti ñaxan, che'ob.

65 Pilato ti' subeyob: Umba'an soldadojob bajche' ti la' c'ajti. Cucula. Wen cañatyanla jini muconibal bajche' jach la' wom, che'en.

66 Ti majliyob. Ti' wen ñup'uyob i ti' muconibal cha'an ñoj tsiquil mi an majch mi' tyale'. Che' jini, ya' ti' c'ayayob jini soldadojob cha'an i cañatyan je'el.

Ti tyejchi loq'uel Jesús ba'an sajtyemo' ba
(Mr. 16.1-8; Lc. 24.1-12; Jn. 20.1-10)

28 Tsa'ix ñumi i q'uinilel c'aj oj. Ti yijc'alel jiñach jini ñaxan ba q'uin ti semana, che' yomox sac'an jini María ch'oyol ba ti Magdala yic'ot jini yamba María ti majli i q'uelob muconibal ba' ti ch'ujñanti Jesús.

2 Ti saj ora jach ti ñumi ñoj toñel ba i yujquel lum. Juntiquil ajtoñel i cha'an lac Yum ch'oyol ba ti panchan ti jubi tyalel wa ti mulawil. Ti c'oti ya' ba' ti ch'ujñanti Jesús. Ti' loc'sa jini wechel ba colem tyun tsa' ba maca i ti' muconibal. Ya' ti buchle ti' pam colem tyun.

3 Jini ajtroñel i cha'an lac Yum ch'oyol ba ti panchan ñoj lemlaw ti q'uelol che' bajche' i c'ac'al chajc. Ñoj sasac i pislel che' bajche' i ña'al tsañal.

4 Tsiltsilña ti baq'uen jini soldadojob che' ñac ti yilyob jini ajtroñel i cha'an lac Yum ch'oyol ba ti panchan. Ti poj sajtyob ti baq'uen.

5 Jini ajtroñel i cha'an lac Yum ch'oyol ba ti panchan ti' subeyob jini x'ixicob: Mach la' cha'len baq'uen. Cujil isujm chancol la' sacan Jesús tsa' ba tsansanti ti cruz.

6 Pero ma'ix wa'an. Tsa'ix tyejchi loq'uel ba'an sajtyemo' ba bajche' ti wa ala. La'. Q'uelela ba' ti' sats' chocoyob.

7 Cucula ti saj ora jach. Subenla ajcant'añob i cha'an: Jini tsa' ba sajti ti cha' tyejchi loq'uel ba'an sajtyemo' ba. Mi quejel i majlel ti Galilea i pijtyañetla. Ya' i mi quejel la' cha' q'uele', che'etla. Jini tsa' ba c subeyetla jiñach bajche' yom la' subeñob, che'en. Che' ti subentiyob jini x'ixicob.

8 Che' jini ti wa' majliyob x'ixicob. Añob i baq'uen pero c'ajacñayob i yoj je'el. Ajñel ti majli i suben ajcant'añob i cha'an Jesús jini t'an tsa' ba subentiyob.

9 Che' ñac añob ti bij ti saj ora jach ti' tsictiyi Jesús yic'otyob. Jesús ti yalq'ueyob saludos. Che' jini, jini x'ixicob ti' lac'ayob Jesús. Ti ñocleyob ti yebal yoc Jesús. Ti' ch'ujutisayob.

10 Jesús ti' subeyob: Mach yom la' cha'len baq'uen. Cucula. Suben quermañujob cha'an yom i majlelob ya' ti Galilea. Ya' i mi quejel i q'ueloñob, che'etla mi la' subeñob. Che' ti yala Jesús.

Jini tsa' ba yala soldadojob

11 Che' chancol tyo i majlel x'ixicob ya' ti majliyob ti lum Jerusalén cha'tiquil uxtiquil jini soldadojob año' ba ti' wenta i cañatyan muconibal cha'an i lu' subeñob jini ñuc ba curajob ti pejtyelel cha ba yes ti ujtí.

12 Jini ñuc ba curajob ti majliyob ba'an xñoxob año' ba i ye'tyel ba'an israelob cha'an i lajob i t'an cha'an cha ba yes yom i cha'leñob. Che' jini ti yalq'ueyob soldadojob i yonlel tyaq'uin.

13 Ti' subeyob: Yom la' wale' ti ac'balel che' wayaletla ti c'oti ajcant'añob i cha'an Jesús. Ti' xujch'ibeyob loq'uel i bac'tyal Jesús, che'etla. Che' yom la' wale', che'ob.

14 Mi ti yubi ili t'an jini ñuc ba yumal mux lojon c majlel c wen pejcan cha'an

mach'an chΛ bΛ yes mi' tyumbeñetla,
che'ob. Che' ti subenti soldadojob ti jini
ñuc bΛ curajob yic'ot xñoxob año' bΛ i
ye'tyel ba'an israelob.

¹⁵ Che' jini, jini soldadojob ti' ch'ΛmΛyob
tyaq'uin. Ti majliyob i yΛle' bajche' ti
subentiyob. C'ΛΛ wale iliyi an ch'Λch bΛ
mi yΛlob jini israelo' bΛ quixtyañujob.

**Jesús ti' xiq'uiyob majlel ti subt'an
yajcΛbilo' bΛ ajsubt'añob ñumel**
(Mr. 16.14-18; Lc. 24.36-49; Jn. 20.19-23)

¹⁶ Che' jini, jini oncejob ajcΛnt'añob i
cha'an Jesús ti majliyob ti Galilea. Ti
letsyob ti wits bajche' ti wΛ subentiyob.

¹⁷ Che' ñac ti' q'ueleyob Jesús ti'

ch'ujutisΛyob aunque cha'tiquil uxtiquil
mach'an ti yoque ña'tyΛyob mi JesúsΛch.
¹⁸ Jesús ti' lac'Λyob: Ti' subeyob: Tsa'ix
aq'uentiyon tic wenta pejtyelex chΛ bΛ
yes an ti panchan yic'ot ti mulawil.

¹⁹ Cucuxla ti pejtyelex pañimil tyac.

Cantisañob ti pejtyelex quixtyañujob
cha'an mi' q'uexyañob i pusic'al i
tsΛcleñoñob majlel. Aq'uenla ch'Λm ja' ti'
c'aba' lac Tyat, ti' c'aba' i Yalobil, ti'
c'aba' Ch'ujul bΛ i Ch'ujlel Dios.

²⁰ Cantisañob cha'an i jac' pejtyelex chΛ
bΛ tyac tic xiq'uetla la' cha'len. Ña'tyanla
cha'an mi quejel cajñel la' wic'ot ti bele'
ora c'ΛΛ jintyo mi jilel mulawil. Che' ti
yΛΛ Jesús. Amén.

JINI WEN BA T'AN TSA' BA I TS'IJBU MARCOS

**Juan tsa' ba i yac'la ch'am
ja' ti' cha'le subt'an**

(Mt. 3.1-12; Lc. 3.1-9, 15-17; Jn. 1.19-28)

1 ¹ Jiñlach i tyejchibal jini wen ba t'an mu' ba i yac' ti cajñel Jesucristo i Yalobil Dios.

² Jini tsa' ba i xiq'ui i yale' Dios, Isaías ba i c'aba' ti' wa ts'ujbu:

Mic ñaxan xic' majlel cajsubt'an cha'an i chajpabeñet a bijlel.

³ Ti ubinti i t'an juntiquil mu' ba ti c'am ba t'an ya' ti tyalquin ba joch lum. Mi yal:

Tyoj isanla majlel i bijlel lac Yum.
Patbenla majlel tyoj ba i bijlel.

Che' ti yala Dios. Che' ts'ijbubil i cha'an Isaías.

⁴ Che' jini, cha'ach ti queji ti troñel Juan ya' ti tyalquin ba joch lum bajche' ti wa ajli. Ya' ti queji i subeñoob cha'an yom i q'uexyatan i pensal i cly i mul yic'ot i ch'ame' ja' cha'an mi ñusabentelob i mul.

⁵ Ti lu' tyaliyob ba'an Juan ch'oyolo' ba ti pañimil Judea ba i c'aba' yic'ot ti lum Jerusalén ba i c'aba' cha'an i ñlach'tyabeñoob i t'an. Che' ñac ti' subuyob i mul, Juan ti yalq'ueyob ch'am ja' ya' ti colem ja' Jordán ba i c'aba'.

⁶ I pislel Juan melel ti' tsutsel camello yic'ot pachij ba i cinturón. Mu' ba i c'uxe' che' ba bajche' colem xtyopi' yilal yic'ot ya'llel chab.

⁷ Ti' subu t'an. Ti yala: Tyal tyo tic pat juntiquil más p'alyal ba bajche'on. Mach saj jasal c ñuclel mi cubin cha'an mic wutstyal c tic'ben i ch'ajñel i zapatos.

⁸ Joñon mi caq'uetla ti ch'am ja'. Tyal tyo mu' ba i yalq'ueñetla la' ch'am Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios. Che' ti yala Juan.

Ti' ch'ama ja' Jesús

(Mt. 3.13-17; Lc. 3.21-22)

⁹ Ti jim ba ora ti tyali Jesús ya' ba loqu'em tyalel ti lum Nazaret ba i c'aba'

ya' ti Galilea. Ti' ch'ama ja' Jesús ti' c'ab Juan ya' ti Jordán ja'.

¹⁰ Che' ti loqu'ui ti ja' ti yila Jesús ti jajmi ya' ti panchan. Ti jubi tyalei ti Jesús che' bajche' juncojt x'ujcutsu' yilal. Jiñlach jini Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios.

¹¹ Ti ubinti t'an loqu'em ba ti panchan tsa' ba yala: Calobileyach. Mic p'untyañet. C'ajacña coj cha'an ti jatyet. Che' ti subenti Jesús.

Xiba ti' jop'o i yasan ti mulil Jesús

(Mt. 4.1-11; Lc. 4.1-13)

¹² Jini Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios ti' wa' palyal majlel Jesús ti tyalquin ba joch lum.

¹³ I bajñel ya'an Jesús yic'ot matye'lel animal. Cuarenta quin ti jale ya'i. Satanás ti' jop'o i yasan ti mulil. Ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyolo' ba ti panchan ti tyali i cotyan Jesús.

Ti tyejchi i toñel Jesús ya' ti Galilea

(Mt. 4.12-17; Lc. 4.14-15)

¹⁴ Che' tsa'ix cajchi Juan ti cha' majli Jesús ya' ti Galilea. Chancol i sube' ñumel wen ba t'an cha'an i yumintyel Dios.

¹⁵ Ti yala: Tsa'ix ts'actiyi i yorojlel. Lac'alix i yorojlel mi quejel i yumintyel Dios. Q'uexyatan la' pensal, clyal la' mul. Ch'ujbinla jini wen ba t'an cha'an la' cotyantyel, che'en.

Jesús ti' palya chantiquil ajchuc chayob

(Mt. 4.18-22; Lc. 5.1-11)

¹⁶ Che' ñac chancol ti xambal majlel Jesús ya' ti ti' colem joyol ba ja' Galilea ba i c'aba' ti yila Simón yic'ot i yijts'in Andrés. Chancol i chocoyob ochel i chimol chay ya' ti colem ja' como ajchuc chayob.

¹⁷ Jesús ti' subeyob: La', tsacleñon majlel. Che' bajche' ti la' sajca chay mi quej caq'ueñetla la' sajcan quixtyañujob cha'an mi quej i ch'ujbiñoob c t'an. Che' ti

yalal Jesús.

18 Ti' wa' cʎʎʎʎob i chimol chʎʎ Simón yic'ot Andrés. Ti' tsacleyob majlel Jesús.
 19 Tsa' tyo i ts'itya' cha'le xʎmbal majlel. Ti queji i yilan Jacobo i yalobil Zebedeo yic'ot yijts'in Juan ba i c'aba'. Chancol i lʎwob i chimol chʎʎ ya' ti mal barco.
 20 Che' jini, ti' pʎʎʎʎob. Ti' cʎʎʎʎob i tyat Zebedeo ba i c'aba' yic'ot i barco yic'ot i yaj toñelob. Ti' tsacleyob majlel Jesús.

Winic tyac'labil ba ti xiba
(Lc. 4.31-37)

21 Ti majliyob ti lum Capernaum ba i c'aba'. Ti i q'uinilel c'aj oj Jesús ti' cha'le cantisa ti i templo israelob.
 22 Tyoj bac'ñajel ti yilʎʎob quixtyañujob bajche' ti' cha'le cantisa Jesús como tsiquil añach i p'ʎtyalel i t'an. Mach cha'ic muc' ti cantisa bajche' ajcantisajob cha'an i mandar israelob.
 23 Ya'an juntiquil winic ti' templo israelob tyac'labil ba ti xiba. Ti oñel ti yalal:
 24 ¿Chucoch ma' tyalal wa' ba'añon lojon, Jesús ch'oyolet ba ti Nazaret? ¿Tsa' ba tyaliyet a jisañon lojon? Much j cañet majchetqui. Cujil isujm jatyet jini ch'ujulet ba i cha'an Dios. Che' ti yalal jini xiba.
 25 Jesús ti' tiq'ui jini xiba. Ti yalal:
 Lajmen ti t'an. Loq'uenix wa' ti ili winic, che'en.
 26 Jini xiba ti yac'ʎa ti jits'cuyel jini winic. Ti' cha'le c'am ba oñel. Che' jini ti loq'ui xiba ti' pusic'al.
 27 Tyoj bac'ñajelob ti yila quixtyañujob. Ti queji i c'ajtibeñob i ba: ¿Chuquiyes ti t'an iliyi? ¿Chuqui ti tsiji' ba cantisa? che'ob. An I p'ʎtyalei i t'an jini winic, como jinic tyo mi' xiq'ue' xibajob. Mux i jac'ben i t'an je'el, che'ob.
 28 Ti wa' pujqui i t'añalal i cantisa Jesús ti' pettyalal Galilea.

Jesús ti' lajmisa i nij'aña' Pedro
(Mt. 8.14-15; Lc. 4.38-39)

29 Che' ti loq'ui Jesús ti' templo israelob ti majli ti yotyot Simón yic'ot Andrés tyap'al yic'ot Jacobo yic'ot Juan.

30 Ya'an i nij'aña' Simón. Wen muc' ti c'ajc. Tyots'ol ti wʎyib. Ti' wa' subeyob Jesús cha'an c'am.
 31 Che' jini, Jesús ti majli i chucben i c'ʎb cha'an i tyejche'. Tsa'ix wa' lajmi ti c'ajc. Ti queji i we'sañob.

Cabal ti' cha'le lajmisa Jesús
(Mt. 8.16-17; Lc. 4.40-41)

32 Che' ti p'ʎjqui q'uin, ac'ʎalelix quejel ti queji i pʎʎob majlel ya' ba'an Jesús pejtyel c'am'o' tyac ba yic'ot tyac'labilo' ba ti xiba.
 33 Pejtyel quixtyañu ti' much'quiyob i ba ya' ti ti' otyot.
 34 Ti' lajmisa cabal c'am'o' ba an leco tyac ba i c'am'an. Ti' choco loq'uel cabal xibajob. Pero mach'an ti yac'ʎob ti t'an como tsa'ix i cañʎob majchqui Jesús.

Ti' cha'le subt'an Jesús ya' ti Galilea
(Lc. 4.42-44)

35 Che' jal tyo mach sac'a ti tyejchi Jesús. Ti bajñel loq'ui majlel ti lum cha'an mi' cha'len oración.
 36 Simón yic'ot i pi'alob ti majli i sac'lañob.
 37 Ya' ti' tyajayob. Ti' subeyob: Pejtyel mi' pijtyañetyob, che'ob.
 38 Pero Jesús ti' subeyob: Conla ti yamba lum, ya' ti lac'al tyac cha'an mic cha'len subt'an je'el. Jin cha'an ti tyaliyon, che' ti yalal Jesús.
 39 Ti ñumi ti subt'an ti' templo tyac israelob ya' ti' pettyalal Galilea. Ti' choco loq'uel cabal xibajob.

Jesús ti' lajmisa juntiquil am ba cha ba yes pasem ti' pʎchalel mu' ba i pʎc'misʎben majlel i bac'tyal
(Mt. 8.1-4; Lc. 5.12-16)

40 Ti' lac'ʎa Jesús juntiquil am ba cha ba yes pasem ti' pʎchalel mu' ba i pʎc'misʎben majlel i bac'tyal. Ti ñocle ti yebal yoc Jesús cha'an mi' c'ajtiben. Ti' sube: Mi a wom ch'ujbiʎach a lajmisañon, che' ti subenti Jesús.
 41 Jesús ti' p'untyʎa cha'an yom i cotyan. Ti' tyalal. Ti yalal: Comach. La lajmiquet, che' yalal jini winic.

42 Saj ora ti lajmi. Wenix ti cayle.

43 Jesús ti' sube cha'an majlic jini winic.

44 Ti' wen sube: Q'uele ma' majch ma' saj suben. Cucu, pas'en a ba cura. Ya'i ma' wlaq'uen i majtyan Dios che' bajche' ti yala Moisés ti mandar cha'an mi yilañob tsa'ach lajmiyet. Che' jini, mi' tsictiyel ti wutyob cha'an tsa'ix lajmiyet, che' ti yala Jesús.

45 Pero jini winic ti majli. Ti queji i yale' ñumel tsa' ba ujtí. Jin cha'an ma'ix ti mejli ti ochel Jesús ya' ti lum tyac che' mi' q'uelob. Ti ajni ya' ba' mach'an quixtyañu. Ti tyaliyob ba'an Jesús tyalemo' ba ti pejtyel yamba lum tyac.

**Jesús ti' lajmisa winic mach'a ba'an i
c'ajñibal yoc i c'ab
(Mt. 9.1-8; Lc. 5.17-26)**

2 1 Jesús ti cha' ochi ya' ti Capernaum. Ti queji i yubiñob quixtyañu che' ya'an ti otyot.

2 Ti queji i wa' much'quiñob i ba. Ma' ti lu' ochiyob mi jinic tyo ti' ti' otyot. Che' jini, Jesús ti queji i subeñob i t'an Dios.

3 Che' jini, chantiquil winic ti' palyob tyalel ya' ba'an Jesús juntiquil winic mach'a ba'an i c'ajñibal yoc i c'ab.

4 Pero ma' ti mejliyob ti ochel yic'otyob ti' mal como calax an quixtyañu.

Pamacña i jol jini otyot. Ti letsiyob i loc'abeñob i xañil jini otyot cha'an tyocol ba' mi yotsañob jini c'am ba. Che' jini, ti' ju'sabeyob i yab jini c'am ba.

5 Che' ti yila Jesús chancol i ch'ujbin ti' pusic'al, ti queji ti t'an. Ti' sube jini c'am ba: Calobil, ñusabilix a mul, che'en.

6 Ya' buchul cha'tiquil uxtiquil ajcantisajob cha'an i mandar israelob. Chancol i yalob ti' pusic'al:

7 ¿Chucoch che' mu' ti t'an ili winic? Chancol jach i cuy i ba ti Dios. Ma'an majch ch'ujbi i ñusabeñonla lac mul, sólo jin jach Dios che'ob ti' pusic'al jini ajcantisajob.

8 Pero Jesús ti' ña'tya ch'a ba yes chancol yalob ti' pusic'al. Ti' subeyob: ¿Chucoch che' chancoletla ti t'an ti la' pusic'al bajche' jini?

9 ¿Baqui ba más wocol mic suben mi la'

wal jini c'am ba? ¿Más wocol ba mic suben ñusabilix a mul? ¿Más wocol ba mic suben, tyejchenix, ch'amax majlel a wab, cha'lenix xambal? Che' ti yala Jesús.

10 Yal'ach mi la' wilan añach e p'atyalel cha'an mic ñusabeñob i mul año' ba ti mulawil Joñon i Pi'alon Quixtyañujob, che' ti yala Jesús. Jesús ti' sube jini winic mach'a ba'an i c'ajñibal yoc i c'ab:

11 Mic subeñet: Tyejchen, ch'amax majlel a wab, cucux ti a wotyot, che'en.

12 Ti wa' tyejchi. Ti' ch'amax majlel i yab. Ti loq'ui ya' ba'añob. Che' jini, tsijé' che'ob i pusic'al quixtyañujob. Ti' subeyob i ñuclel Dios. Ti yalayob: Ma' ba' la quila che' bajche' iliyi, che'ob.

**Jesús ti' palya majlel Leví
(Mt. 9.9-13; Lc. 5.27-32)**

13 Jesús ti cha' majli ti' ti' colem joyol ba ja'. Che' ñac ti' much'quiyob i ba ba'an Jesús ti pejtyelel quixtyañujob, ti' cantisayob.

14 Che' ñac ti ñumi Jesús ti yila ya' an winic Leví ba i c'aba' i yalobil Alfeo. Buchul ti ye'tyel i ch'am tyojoñel. Jesús ti' sube: Tsacleñon majlel, che'en. Che' jini ti tyejchi. Ti' tsacle majlel Jesús.

15 Ti' cha'le uch'el Jesús ti yotyot Leví. Ya' buchulob je'el yic'ot Jesús yic'ot ajcantañob i cha'an cabal año' ba ye'tyel cha'an i ch'amol tyojoñel yic'ot yamba xmulilob. Como cabal tsa' ba i tsacle yob tyalel.

16 Jini ajcantisajob cha'an i mandar israelob yic'ot fariseojob ti yilyob chancol ti we'el Jesús yic'otyob tsa' ba i lolon alayob más año' ba i mul yic'ot xch'am tyojoñelob. Che' jini, ti queji i subeñob ajcantañob i cha'an Jesús: ¿Bajche'qui isujm che' mi' pi'len ti we'el xch'amob tyojoñel yic'ot yamba xmulilob? che'ob.

17 Che' ñac ti yubi Jesús, ti' subeyob: Jini c'oc'o' ba mach i c'ajñibal ts'acantyel, jin jach c'amo' ba yom ts'acantyel. Mach'an ti tyaliyon e palyob jini mu' ba i lolon alob mach'an i mul. Ti tyaliyon e palyob jini mu' ba i ña'tyan an i mul. Che' ti' cha'le lajoñel Jesús.

Ti' c'ajtibeyob Jesús i sujmler cha'an i ch'ajbantyel uch'el

(Mt. 9.14-17; Lc. 5.33-39)

18 Ti' cha'leyob ch'ajb cha'an mu' bΛ i c'uxob jini tsa' bΛ i cambeyob i t'an Juan yic'ot fariseojob. Junyaj che' muc'ob ti ch'ajb cha'tiquil uxtiquil ti tyΛliyob ba'an Jesús. Ti' c'ajtibeyob: ¿Chucoch mi' cha'leñob ch'ajb jini tsa' bΛ i cambeyob i t'an Juan yic'ot tsa' bΛ i cambeyob i t'an fariseojob pero mach'an mi' cha'leñob ch'ajb jini ajcant'añob a cha'an? che'ob.

19 Jesús ti' jac'Λ: ¿Mu' ba i cha'leñob ch'ajb cha'an mu' bΛ i c'uxob, mu' bΛ i japob jini mu' bΛ i tyalelob i q'uel q'uiñejel che' mi yujtyel ñujpuñel che' ya' tyo an yic'otyob ajñujpuñel? Mach'an mi' poj clyob uch'el che' ya' tyo an ajñujpuñel.

20 Pero tyal tyo i yorojlel mi' rajyel loq'uel ajñujpuñel ti' tyojlel quixtyañujob. Che' jini, mi quejel i ch'ajbañob i bΛ ti yan tyo bΛ q'uin, che' ti yΛΛ Jesús.

21 Ti yambΛ lajoñel ti yΛΛ: Mach yom c'ajñel tsiji' bΛ pisl cha'an i lajwe' tsuculix bΛ i pislel. Muc' jach i cha' tsijlel loq'uel jini tsijib tyo bΛ che' mi com'an. Che' jini más colemix mi loq'uel i tsijlemal. Che' ti yΛΛ Jesús.

22 Ti yambΛ lajoñel ti yΛΛ: Mach yom cojlic ochel ti tsucul pachij bΛ yajnib vino che' chancol tyo i mejlel jini vino bΛ lembal. Como jini vino mi yΛc' ti tyojmel jini tsucul pachij bΛ yajnib. Che' jini, mi bejquel. Mi' tyojmel yajnib. Mi yotsañob tsijib vino ti tsijib tyo bΛ yajnib. Che' ti yΛΛ Jesús.

Jini ajcant'añob ti' tyuc'beyob trigo che' ti yorojlel c'aj oj

(Mt. 12.1-8; Lc. 6.1-5)

23 Ti jump'ej i q'uinilel c'aj oj ti ñumi majlel Jesús ti' mal trigojol yic'ot ajcant'añob i cha'an. Jini ajcant'añob ti' tyuc'uyob i wut jini trigo che' bΛ bajche' arroz yilal che' ti ñumiyob.

24 Che' jini, fariseojob ti queji i subeñob Jesús: ¿Chucoch mi' cha'len tiq'uuil ba

che' ti q'uinilel c'aj oj? che'ob.

25 Jesús ti' jac'beyob: ¿Mach'a ba'an ti la' q'uele ya' ti jun bajche' ti' cha'le David ti ñoj oniyix che' ñac ti yubiyob wi'ñal David yic'ot i pi'Λlob?

26 Che' ñac ñuc bΛ cura i cha'an israelob jini Abiatar bΛ i c'aba', David ti ochi ti' templo Dios. Ti' c'uxu jini waj tsa' bΛ ajq'ui ti mesa tsa' bΛ i yΛq'ueyob ti' majtyan Dios. Tiq'uuil cha'an ma' majch mi' c'uxe' jini waj, jin jach am bΛ i ye'tyel ti' templo Dios mi' c'uxe'. David ti' c'uxu. Ti yΛq'ue i pi'Λlob. Che' ti yΛΛ Jesús.

27 Che' je'el ti' subeyob: Cha'añobach i wenlel quixtyañujob ti ajq'ui i q'uinilel c'aj oj. Mach'an ti ajq'ui quixtyañujob ti mulawil cha'an i más ac'ob ti ñuc i q'uinilel c'aj oj.

28 Jin cha'an joñoñlach i Pi'Λlon Quixtyañujob an tic wenta cΛle' chΛ bΛ yom ujtic ti i q'uinilel c'aj oj. Che' ti yΛΛ Jesús como i yΛc'bal.

Juntiquil winic tyΛquin bΛ junts'ijt i c'Λb

(Mt. 12.9-14; Lc. 6.6-11)

3 1 Ti cha' ochi Jesús ti' templo israelob. Ya'an juntiquil winic tyΛquin bΛ junts'ijt i c'Λb.

2 Jini quixtyañujob yom i jop'beñob i mul Jesús. Jin cha'an ti queji i wen q'uelob mi muc'ach i lajmisan che' ti q'uinilel c'aj oj.

3 Che' jini, Jesús ti' sube jini winic tyΛquin bΛ i c'Λb: La' ti wa'tyal ti' tyojel lojon c wut, che'en.

4 Che' jini, ti queji i subeñob jini yaño' bΛ: ¿Baqui bΛ yom lac cha'len ti q'uinilel c'aj oj? ¿Yom ba wen mi lac cha'len o mach wen? ¿Yom ba mi laj cotyan juntiquil cha'an mach sajtic, o yom lac tsansan? Che' ti yΛΛ Jesús. Ch'uj ñach'Λl ti cΛyleyob.

5 Jesús mich' ti yila jini ya' bΛ jomolob. Ñoj ch'ajyem ti yubi como ti' ña'tya tsatsob i pusic'al. Ti' sube jini winic: SΛts'Λ a c'Λb, che'en. Che' jini, ti' sΛts'Λ i c'Λb. Wenix ti cΛyle.

6 Jini fariseojob ti loq'uuyob majlel. Ti' much'quiyob i bΛ yic'ot yambΛ junmujch'

herodianojob ba i c'aba'. Ti queji i motin ña'tyañob bajche' ch'ujbi i tsansañob Jesús.

Yonlel quixtyañujob ti' ti' ja'

7 Che' jini, Jesús ti loq'ui majlel. Ti majli ti' ti' colem joyol ba ja' yic'ot ajcalt'añob i cha'an. Cabal quixtyañu ya' ba chumulob ti Galilea ti' tsalcleyob majlel.

8 Che' ñac ti yubiyob ñuc tyac ba chancol i cha'llen Jesús cabal ti tyaliyob i q'uele'. Ti tyaliyob ya' ba loq'uemob ti pañimil Judea ba i c'aba', ti lum Jerusalén ba i c'aba', ti pañimil Idumea ba i c'aba', ti junxex ja' Jordán ba i c'aba' yic'ot ti yalo' lum tyac ya' ti' t'ejl lum Tiro yic'ot Sidón ba i c'aba'.

9 Che' jini, Jesús ti' sube ajcalt'añob i cha'an cha'an i caybentyel jump'ej barco ba' mi quejel i yochel como cabal quixtyañu mi' pets'ob.

10 Como Jesús ti' lajmisa cabalob. Jin cha'an pejtyel año' ba i c'am'an yomob i wersa jajp'iñob ochel i ba ba'an Jesús cha'an yomob i tyale'.

11 Che' ñac ti yilyob Jesús, jini tyac'labilo' ba ti xiba ti ñocleyob ti' t'ejl. Ti c'am ba t'an ti yalalyob: Jatyet i Yalobilet ba Dios, che'ob.

12 Pero Jesús tsats ti' tiq'ui jini xibajob cha'an mach yom i yubin Jesús che' xibajob mi yac' ti caljñel.

Jesús ti yajca docejob

(Mt. 10.1-4; Lc. 6.12-16)

13 Ti wi'il Jesús ti letsi majlel ti wits. Ti' palya jini yom ba i yajcan cha'an majlic yic'ot. Ti tyaliyob.

14 Ti yajca doce winicob cha'an i pi'leñob ti xambal cha'an i wa'chocoñob ti ye'tyel cha'an mi majlelob ti subt'an.

15 Ti yalq'ueyob i p'alyalel cha'an mi' lajmisan xc'am'añob yic'ot cha'an mi' chomob loq'uel xibajob.

16 Jiñobach i c'aba' jini docejob: Simón jini cha'chajp ba i c'aba' Pedro ba mi yajlel je'el.

17 Jacobo i yalobil Zebedeo yic'ot Juan i yijts'in Jacobo tsa' ba i yotsabeyob i yalas c'aba' Boanerges, i sujmllel ti lac

t'an che' bajche' i t'an chajc ba winic, 18 yic'ot Andrés yic'ot Felipe yic'ot Bartolomé yic'ot Mateo yic'ot Tomás yic'ot Jacobo i yalobil Alfeo, yic'ot Tadeo yic'ot Simón ch'oyol ba ba'an junmujch' cananistajob ba i c'aba', 19 yic'ot Judas Iscariote, jini mu' ba quejel i yac' ti calchol Jesús. Wi'il ti ochiyob ti jump'ej otyot Jesús yic'ot ajcalt'añob i cha'an.

Ti' subeyob Jesús an i p'alyalel xiba yic'ot

(Mt. 12.22-32; Lc. 11.14-23; 12.10)

20 Ti' cha' much'quiyob i ba yonlel quixtyañujob mi jinic tyo ma'ix ti mejliyob ti uch'el Jesús yic'ot jini docejob.

21 Che' ñac ti yubiyob i pi'lob Jesús ti tyaliyob cha'an i palyob loq'uel cha'an i cotyan como ti yalalyob: Sojqquemix i jol, che'ob.

22 Jini ajcantisajob cha'an i mandar israelob ch'oyolo' ba ti Jerusalén ti lolon alalyob: An i yajaw xiba mu' ba i pejcantyel ti Beelzebú ba i c'aba' ti' pusic'al Jesús, che'ob. Ti' p'alyalel jach Beelzebú mi' choc loq'uel xibajob. Che' ti lon alalyob.

23 Jin cha'an Jesús ti' palya tyalel jini quixtyañujob. Ti' cantisyob ti lajoñel tyac. Ti yala: ¿Ch'ujbi ba i bajñel choc loq'uel i ba Satanás? Mach ch'ujbi.

24 Mi ti queji i t'oxob i ba año' ba ti' wenta juntiqual yumal mi ti queji i periyalin i ba mi quejel i lajmisantyel i ye'tyel.

25 Mi ti quejiyob ti periyal año' ba ti jump'ej otyot, mach jaleyob.

26 Cha'ach Satanás je'el mach ch'ujbi i bajñel choc loq'uel i ba. Mi tsa'qui queji i periyalin i ba mach jale. Mi quejel i jilel i p'alyalel.

27 Ma' majch ch'ujbi i yochel ti yotyot p'alyal ba winic i chilben cha ba an i cha'an. Jin jach mi ti' ñaxan calcha, ch'ujbi i yochel i chilben cha ba an i cha'an ti yotyot.

28 Melel mic subeñetla, ch'ujbiyach i lu' ñusabentyelob pejtyel i mul quixtyañu

yic'ot pejtyel mach'Λ wen ba t'an mu' ba i cha'len ti' contra i pi'Allob.

29 Pero mi an majch mi' cha'len leco ba t'an ti' contra Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios, che' mi yaI cha'an ti' p'Λtyalel xiba ti' cha'le jini tsa' ba i cha'le Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios mach ch'ujbi i ñusabentyel i mul. Ti bele' q'uin añach i mul. Che' ti yaIΛ Jesús.

30 Ch'Λch ti yaIΛ Jesús cha'an ti lolon alayob an xiba yic'ot.

I ña' Jesús yic'ot i yijts'iñob

(Mt. 12.46-50; Lc. 8.19-21)

31 Ti jumuc'lel ti c'oti i ña' yic'ot i yijts'iñob Jesús. Ya' ti cΛyleyob ti pañimil. Ti' xiq'uiyob ti pΛyol Jesús.

32 Quixtyañujob ya' ba buchulob ti' suttyalel Jesús ti' subeyob: Ya' añob ti pañimil a ña' yic'ot a wijts'iñob. Chancol i saclañetyob. Che' ti subenti Jesús.

33 Jesús ti' jac'beyob: ¿Majchqui jini c ña', quijs'iñob mi la' wal? che'en.

34 Ti' lu' sut q'uele jini ya' ba buchulob. Ti yaIΛ: Q'uelela ilayi c ña'etla, quijs'iñetla yubil.

35 Como majchical jach mu' ba i cha'len bajche' yom i pusic'al Dios, jiñach quijs'in, jiñach c ña' yubil. Che' ti yaIΛ Jesús.

Lajoñel cha'an ajp'ujp'ujya pac'

(Mt. 13.1-9; Lc. 8.4-8)

4 1 Ti cha' queji ti cantisa Jesús ya' ti' ti' colem joyol ba ja'. Yonlel quixtyañu ti' much'quiyob i ba ya' ba'an Jesús. Cha'an yonlel quixtyañu Jesús ti ochi ti buchtyal ti barco am ba ti ja'. Pejtyel quixtyañu ti cΛyleyob ya' ti' ti' ja'.

2 Ti' cantisayob ti cabal lajoñel tyac. Ti' subeyob:

3 Ubinla. Ti loq'ui majlel juntiquil winic ti p'ujp'ujya pac'.

4 Che' ñac ti' p'ujp'uj majlel jini pac' ti yajli ts'itya' ya' ti bij. Ti tyaliyob xma'tye'mut. Ti' lu' buc'u tsa' ba p'ajti ti bij.

5 Yamba ti yajli ti pam xajolel ba' ma' tyam i lumil. Saj ora ti pasi, che' cu mach'an tyam i lumil.

6 Che' ti pasi q'uin i ticwalel q'uin ti

yubi. Ti tyΛqui che' cu mach'an tyam ochem i wi'.

7 Yamba ti p'ajti cΛytyal ti mal ch'ixol. Che' ti wen colí jini ch'ixol ti' yebajli jini pac'. Mach'an ti yaIΛ i wut.

8 Yamba ti yajli ba' wen ba lum. Ti pasi. Tsa'Λch colí. Tsa'Λch wen yaIΛ i wut. Jujump'ej i bac' ti yaIΛ treinta i wut, yamba sesenta, yamba cien. Che' ti yaIΛ Jesús.

9 Ti yaIΛ : Jini yom ba i ch'amben isujm ili t'an, pensalinla. Che' ti yaIΛ Jesús.

I c'Λjnibal jini lajoñel tyac

(Mt. 13.10-17; Lc. 8.9-10)

10 Che' ñac ti bajñel cΛyleyob, ti queji i c'ajtibeyob Jesús i sujmllel jini lajoñel tyac jini ya' ba jomolob, yic'ot jini mu' ba i pejcΛntyelob ti docejob.

11 Jesús ti' subeyob: Ti aq'uentiyetla la' ch'amben i sujmllel bajche' mi' cha'len yumal Dios mach'Λ ba an tsictiyem ti yamba ora. Pero jini mach'Λ ba'an ochemob mi cantisΛntyelob ti lajoñel tyac.

12 Che' mic subeyob aunque mi' ch'uj ilañob pero che' bajche' ma' mi' c'otyelob i wut mi' cha'len. Aunque mi yubin c t'an pero ma'ix mi' ch'ambeñob isujm. Che' bajche' ma' chΛ ba ti yubiyob mi' cha'len ame i cΛyobic i mul ame ñusabenticob i mul. Che' ti yaIΛ Jesús.

Jesús ti' subeyob i sujmllel jini lajoñel cha'an pac'

(Mt. 13.18-23; Lc. 8.11-15)

13 Ti' c'ajtibeyob: ¿Mach'a ba'an mi la' ch'amben isujm jini lajoñel? ¿Bajche'qui mi quej la' ch'amben isujm pejtyel yamba lajoñel che' jini? Che' ti yaIΛ Jesús.

14 Jini tsa' ba majli ti p'ujp'ujya pac' ti lajoñel jiñach che' an majch mi' cha'len subt'an.

15 Jini tsa' ba p'ajti ti bij jiñach bajche' quixtyañu mu' ba i subentyelob jini wen ba t'an. Che' ubibilob i cha'an jini t'an , mi' wa' tyalel Satanás. Mi' loc'saben ti' pusic'al.

16 Ch'Λch je'el tsa' ba yajli ti xajolel. Che' mi yubiñob jini wen ba t'an ñoj yomajax i ch'ujbiñob.

17 Pero mach'an i wi' ti' pusic'al. Jin cha'an ma' mi jalejel. Pero che' mi ts'itya' ubin wocol o che' mi ya'lentyel cha'an ti' ch'ujbi jini wen ba t'an, mi cha' ñajayel ti' pusic'al.

18 Jini yamba pac' tsa' ba p'ujp'uyi ti mal ch'ixol jiñach che' bajche' mu' ba i yubiñob jini wen ba t'an,

19 pero mi' bej pensalin i cha'an jach ba mulawil. Yic'ot tijicña mi lolon yubin che' an cabal cha ba an i cha'an, yic'ot bej niq'ui yom tyo cabal yan tyac ba. Pejtyel jini mi' yebajlin jini wen ba t'an cha'an ma' mi yac' i wut.

20 Jini p'ujp'ubil ba ti wen ba lum, jiñobach che' bajche' mu' ba i wen ubiñob jini t'an. Mi' wen ch'ujbiñob. Mi' wen ac'ob i wut. An mu' ba i yac' i wut ti treinta, ti sesenta, o ti cien. Che' ti yala Jesús.

Lajoñel cha'an i pat cas

(Lc. 8.16-18)

21 Jesús ti' subeyob yamba t'an. Ti yala: ¿Mu' ba la' ts'abe' pat cas cha'an la' ñup' ti chiquib o mi la' wac' ti yebal wayibal? Mach'an. Mi la' joc'chocon ti' joc'lib cha'an mi tsictiyel i c'ac'al.

22 Mach'an cha ba mucul tyac mach'a ba'an mi wi'il tsictiyel. Pejtyel mach'a ba'an tsictisabil muc'ach i quejel i lu' tsictisantyel.

23 Jini yom ba i ch'amben isujm ili t'an, pensalinla. Che' ti yala Jesús.

24 Jesús ti' subeyob yamba t'an. Ti yala: Wen ña'tyanla mu' ba la' wubin. Cha'ach yonlel bajche' mi la' waq'uen la' pi'alob, cha'ach yonlel mi quejel i yaq'ueñetla Dios. Más on mi quej la' waq'uentyel jatyetla mu' ba la' wubin ili t'an.

25 Jini mu' ba i ch'amben i sujmllel i t'an Dios, mi quejel i yaq'uentyel ti Dios i más ch'amben isujm. Pero jini mach'a yom yubin c t'an mi quejel i chilbentyel loq'uel ti' pusic'al jini ts'itya' tyac tsa' ba i caña. Che' ti yala Jesús.

Lajoñel cha'an bajche' ti coli pac'

26 Jesús ti yala: Ti lajoñel cha'ach an i yumintyel Dios bajche' winic tsa' ba i p'ujp'uj pac' ti lum.

27 Che' jini mi wayel, mi cha' p'ixel. Cha'ach mi ñusan q'uin yic'ot ac'balet. Jini pac'alix ba ti bots'a, ti coli. Jini winic mach'an mi' ña'tyan bajche' chancol i colel majlel.

28 Jiñach jini lum mi yac' ti colel pac'abal. Ñaxan mi pasel i yopol. Che' jini mi colel i tye'el, wi'ilix mi yac' t'uñul ba i wut ya' ti nich.

29 Che' c'anix i wut, jini winic mi majlel i c'aje' como i yorojlelix i lojtyel. Che' ti' cha'le cantisa Jesús cha'an i yumintyel Dios.

Lajoñel cha'an i bac' mostaza

(Mt. 13.31-32; Lc. 13.18-19)

30 Jesús ti' subu yamba t'an je'el. Ti yala: ¿Chuquiyes yic'ot mi lac laje' i yumintyel Dios? ¿Bajche'qui yom lac laje'?

31 Ch'ujbi lac laje' yic'ot i bac' mostaza. Che' mi p'ujp'untyel ti lum, jiñach más i saj ba bajche' pejtyel i bac' pimel.

32 Che' p'ujp'ubilix, más colem mi colel bajche' yan tyac ba pimel c'uxbil tyac ba i yopol. Colem mi yac' i xac' tyac. Ch'ujbi i mel i c'u' xma'tye'mut ya' ti' c'ab. Che' ti yala Jesús.

Bajche' ti' cha'le cantisa Jesús ti lajoñel tyac

(Mt. 13.34-35)

33 Cha'ach bajche' iliyi, Jesús ti' subeyob t'an ti cabal lajoñel tyac, i p'isol jach bajche' ti mejli i ña'tyañob.

34 Puro ti lajoñel jach ti' cantisayob quixtyañujob. Che' i bajñel jach ya' añob yic'ot ajcant'añob i cha'an ti' wen tsictisabeyob i sujmllel.

Ti lajmisa Jesús toñel ba ic' yic'ot wits'law ba ja'

(Mt. 8.23-27; Lc. 8.22-25)

35 Ti jim ba q'uin ti ic'an ti queji i subeñob ajcant'añob i cha'an: La' c'axiconla ti junwej ja', che'en.

36 Jesús ti' subeyob majlel jini quixtyañujob. Che' jini, jini ajcant'añob i cha'an ti' wa' payayob majlel Jesús ti barco. Ti majli yic'otyob yamba yalo' barco tyac.

37 Che' jini ti queji toñel ba ic' ya' ti ja'.
Ti queji i wets' ochel ja' ya' ti' mal barco
jini ic' jintyo yomox bujt'el ti ja'.

38 Wayal Jesús. Tyots'ol ti' c'anjol ya' ti'
xuje barco. Ti queji i p'ixtisañob. Ti
quejiyob i subeñob: Maestro, ¿bajche'qui
a wala mi ti jilyonla? che'ob.

39 Che' jini ti tyejchi Jesús. Ti queji i
tiq'ue' jini ic'. Ti' sube jini ja': Ch'abix,
ñach'lejen, che' ti' sube. Ti wa' lajmi ic'.
Ñoj ñach'alix ti c'ayle.

40 Jesús ti' sube ajcant'añob i cha'an:
¿Chucoch muq'uetla ti baq'uen?

¿Chucoch ma' mi la' ch'ujbin? che'en.

41 Wen chancolob ti baq'uen. Ti queji i
subeñob i ba: ¿Majchqui wale jini che' mi
ch'ujbiben i t'an jinic tyo ic' yic'ot ja'?
Che' ti yalayob jini ajcant'añob i cha'an
Jesús.

Winic tyac'labil ba ti xiba

(Mt. 8.28-34; Lc. 8.26-39)

5¹ Ti ñumiyob majlel ti junwej ja'. Ti
c'otiyob ti lum Gadara ba i c'aba'.

2 Che' ñac ti loq'ui ti barco Jesús,
juntiquil winic tyac'labil ti xiba ti loq'ui
ya' ti ch'ujñajibal.

3 Jini winic ya' jachix chumul ti
ch'ujñajibal. Ma' majch ch'ujbi i cache'.
Mi yic'otic cadena ch'ujbi i cachob.

4 Cabal ti jop'lo i cachob ti cadena ti yoc
ti c'ab. Tsal'ach i tyuc'u jini am ba ti
c'ab, ti' tyop'lo jini am ba ti yoc. Mach'an
majch ch'ujbi i yutsbin.

5 Ti bele' q'uin ti q'uinil ti ac'balal mu' ti
oñel ñumel ti wits yic'ot ya' ba' mi
uyjtyel mucoñel. Mi' low i ba ti tyun.

6 Che' ti' ñajtyal ila Jesús ti tyali ti ajñel.
Ti c'oti ti ñoctyal ti' tyojlel Jesús.

7 C'am ti queji i pejcan. Ti yala: ¿Chuqui
a wom awic'otyón Jesús, jatyet i
Yalobilet jini ñoj ñuc ba Dios? Mic wera
c'ajtibeñet ti Dios cha'an mach a
tyac'lañon, che'en.

8 Chla'ach ti yala como poj ujtyel i suben
Jesús jini xiba: Xiba, loq'uen wa' ti'
pusic'al ili winic, che'en.

9 Jesús ti' c'ajtibe: ¿Chuquiyes a c'aba'
che' yic'ot? Jini xiba ti' jac'la: Legión j
c'aba' joñon como yonlelon lojon, che'en.

10 Chancol i wera c'ajtiben Jesús cha'an
mach i choc loq'uel ya' ti' lumal
gadarenojob.

11 Ya' ti yebal wits chancol ti buc'bal
yonlel chityam.

12 Jini xibajob ti' c'ajtibe Jesús: Xiq'uiyon
lojon majlel ya' ba'an chityam. Ac'ayon
lojon ochel ti chityam, che' ti yala jini
xibajob.

13 Che' jini, Jesús tsal'ach i yac'la yochel.
Ti wa' loq'uiyob jini xibajob ti ili winic.
Ti wa' ochiyob ti chityam. I yonlelob jini
chityam. Che' bajche' dos mil ya' añob.
Che' jini ti jubiyob majlel ti ajñel ti
queptyal. Ti' chocoyob ochel i ba ti mal
ja'. Che' jini ya' ti' jic'tyayob ja'.

14 Jini tsa' ba i calatya chityam ti
puts'iyob. Ti queji i yalob ñumel ya' ti
lum, yic'ot ya' ti otyotyel tyac. Che' jini,
jini quixtyañujob ti majli i q'uelob
chuqui ti ujti.

15 Che' ñac ti c'otiyob ya' ba'an Jesús ti
yilyob jini tsa' ba tyac'lanti ti xibajob
ch'uj buchul, anix i pislel, tyojix i
pusic'al. Ti wen quejiyob ti baq'uen
quixtyañujob.

16 Jini tsa' ba i yilyob ti queji i cha' alob
bajche' ti tyoj'la jini tsa' ba tyac'lanti ti
xibajob yic'ot bajche' ti ujti jini chityam.

17 Che' jini ti queji i wera subeñob Jesús
cha'an loq'uiquix majlel ya' ti' lum.

18 Che' ñac ti ochi ti mali barco Jesús, jini
tsa' ba tyac'lanti ti xibajob ti' sube Jesús
mi mux i yaq'uen i majlel yic'ot je'el.

19 Jesús mach'an ti yaq'ue i majlel. Pero
ti' sube: Cucux ti a wotyot ya' ba'an a
pi'alob. Subeñob pejtyel bajche' ti
cha'libeyet ñuc tyac ba a Yum Dios yic'ot
bajche' ti' p'untyayet. Che' ti yala Jesús.

20 Ti majli jini winic. Ti queji i puc majlel
t'an ya' ti lum tyac Decápolis ba i c'aba'.
Ti queji i sube' pejtyel bajche' ti cotyanti
ti Jesús. Tsijs' che'ob i pusic'al ti
pejtyelel quixtyañujob.

I yalobil ba Jairo yic'ot jini x'ixic tsa'

ba tyalbe i pislel Jesús

(Mt. 9.18-26; Lc. 8.40-56)

21 Che' ñac ti cha' c'axi tyalal ti barco
Jesús ya' ti junwej ja' ti wen c'otiyob

quixtyañu. Ti c'ayle Jesús ya' ti' ti' ja'.

22 Ti tyali juntiquil ñuc ba ye'tyel ti' templo israelob Jairo ba i c'aba'. Che' ñac ti yila Jesús ti wa' ñocle ti yebal yoc.

23 Ti queji i wersa suben: Jini xc'alal ba calobil yomox sajtyel. La'. Ac'la a c'ab ti' pam i bac'tyal cha'an c'oc'ac. Che' ti yala Jairo.

24 Jesús ti majli yic'ot. Che' jini ti' tsacleyob majlel yonlel quixtyañu. Motin much'ch'uc'ñayob majlel.

25 Ya'an yic'otyob juntiquil c'am ba x'ixic. C'alla doce años ma' mi lajmel ti loq'uel i ch'ich'el.

26 Cabal ti' jop'o i ts'acan yujilo' ba ts'acojel. Ti' lu' jili pejtyel cha ba an i cha'an cha'an i c'an i tyoje' i ts'acantyel. Mach'an ti saj lajmi. Ti más nijli.

27 Ti queji i yubin bajche' chancol i cha'len Jesús. Che' jini ti tyali ti' pat Jesús ya' ba' much'quibil quixtyañujob. Ti' tyalbe i pislel Jesús.

28 Ti' bajñel ña'tya: Mi jin jach i pislel mic tyalben, jasal mic lajmel. Che' ti' ña'tya jini c'am ba x'ixic.

29 Ti wa' lajmi ti loq'uel i ch'ich'el. Ti yubi lajmenix i bac'tyal.

30 Ti' wa' ña'tya Jesús cha'an ti c'ajni i p'atyalel cha'an i lajmisan c'am ba. Ti' wa' sutqui i ba ya' ba' jomol quixtyañujob. Ti yala: ¿Majchqui ti tyalbon c pislel? che'en.

31 Che' jini, ajcant'añob i cha'an ti' sube: Ma' wilan cabal wa' añonla. Cabal mi' pets'etyob. ¿Chucoch mi a c'ajtin majchqui tsa' ba i tyalayet? che'ob.

32 Jesús ti' sut q'uele majchqui tsa' ba i tyalbe i pislel.

33 Jini x'ixic tsitsiña ti baq'uen. Tsa'ix i ña'tya cha ba ti yubi ti' bac'tyal. Ti ñocle ti yebal yoc Jesús. Ti' lu' tsictisa cha ba yes ti yubi.

34 Jesús ti' sube: Calobil, ti lajmiyet cha'an ti a ch'ujbion ti a pusic'al. Cucux ti ñach'tyalel a pusic'al. C'oq'uet mi quejel a c'aytyal. Che' ti yala Jesús.

35 Che' chancol tyo ti t'an Jesús ti tyali ch'oyol ba ti yotyot am ba ye'tyel ti' templo israelob. Ti' subeyob i tyat jini xc'alal: Sajtyemix a walobil.

¿Chutyoquiyoch ma' ch'ac mac'tyaben i q'uin jini Maestro? Che' yalol Jairo.

36 Pero Jesús che' bajche' mach'an ti yubi chancol ba i yalob ti' cha'le. Ti' sube jini am ba ye'tyel ti templo: Mach a cha'len baq'uen. Ch'ujbiñon ti a pusic'al, che' Jesús.

37 Che' jini, jin jach Pedro yic'ot Jacobo yic'ot Juan i yijts'in Jacobo ti yac'la majlel.

38 Ya' ti c'otiyob ti yotyot am ba ye'tyel ti' templo israelob. Ti wa'le i q'uele' ya' ba' ju'upojolob quixtyañu. Muc'ob ti uq'uel, ti oñel.

39 Ti ochi Jesús. Ti' c'ajtibeyob: ¿Chucoch ju'upojolela? ¿Chucoch muq'uetla ti uq'uel? Mach'an sajtyem. W'alyal jach ili xc'alal. Che' ti yala Jesús.

40 Che' jini ti' wajleyob. Jesús ti' xiq'uiyob cha'an i loq'uelob ti pañimil. Che' jini ti ochi ti yamba saj mal ya' ba'an jini xc'alal. Ti' p'alyob ochel i tyat i ña' jini xc'alal yic'ot jini tsa' ba i p'alya majlel uxtiquil i pi'alob ti xambal.

41 Ti' chucbe i c'ab jini xc'alal. Ti' sube ti' t'an: Talita cumi. I sujmler ti lac t'an: Xc'alal, mic subeñet, tyejchenix. Che' ti' sube.

42 Ti wa' tyejchi. Ti queji ti xambal. An doce años i cha'an. Tyoj bac'ñajel quixtyañujob.

43 Jesús ti' wen tiq'uiyob cha'an mach quejic i subeñob yaño' ba. Ti' subeyob cha'an i we'sañob jini xc'alal.

Ya'an Jesús ti Nazaret

(Mt. 13.53-58; Lc. 4.16-30)

6 ¹ Jesús ti loq'ui ya'i. Ti cha' sujti majlel ti' lumal ba' ti coli. Jini ajcant'añob i cha'an ti majliyob yic'ot.

² Che' ti' q'uinilel c'aj oj ti queji ti cantisa ya' ti i templo israelob. Yonlel quixtyañu tsa' ba yubibeyob i cantisa tsije' che'ob i pusic'al. Ti yalayob: ¿Bajche'qui mi' niq'ui ña'tyan jini? ¿Majchqui ti yalq'ue cha'an ch'ujbiyic i niq'ui ña'tyan?

¿Bajche'qui mi' tyaj i p'atyalel cha'an i niq'ui pase' ñuc tyac ba i p'atyalel?

³ Jiñach jini xmel buchlibal. Jiñach i yalobil María i yascun Jacobo yic'ot José

yic'ot Judas yic'ot Simón. Jiñlach i yascun jini xc'alalob wá' bál an la quic'ot. Che' ti yaláyob. Jin cha'an ma' ti' ch'ujbiyob Jesús.

4 Jesús ti' subeyob: Jini mu' bál i xiq'ue' yalé' Dios ma' mi q'uejlel ti ñuc ti' lumal ya' ba'an i pi'alob, ya' ti yotyot. Ti yan tyac jach bál lum mi q'uejlel ti ñuc. Che' ti yalál Jesús.

5 Mach'an ti mejli i pase' mi jump'ejlic ñuc bál i p'atyalé Jesús ya'i. Jin jach ti' tyalbéyob i bál'tyal cha'tiquil uxtiquil c'amo' bál. Ti' c'oq'uisáyob.

6 Ch'ajyem ti yubi Jesús cha'an mach'an ti' ch'ujbibeyob mi melel i t'an. Che' jini ti ñumi majlel ti cantisa ti yan tyac bál lum ya' ti' t'ejl tyac i lumal.

Jesús ti' xiq'ui majlel ti subt'an docejob
(Mt. 10.5-15; Lc. 9.1-6)

7 Jesús ti' p'aya jini doce ajcant'añob i cha'an. Cha'cha'tiquil ti' xiq'ui majlel. Ti yalq'ueyob i p'atyalé cha'an i choc tyacob loq'uel xibajob.

8 Ti' subeyob cha'an mach'ic i niq'ui ch'amob majlel ya' ti bij. Jin jach mi' ch'amob majlel i ñá' tye'. Mach yom i ch'amob majlel i morral mi wajobic, mi tyaq'uiñobic.

9 Yom mi' lapob i cacti'. [Cacti' yom i yalé' pats'.] Jump'och jach i bujc yom i lapob. Mach yom cha'p'ojch. Che' ti' subeyob.

10 Ti cha' queji ti t'an Jesús. Ti' subeyob: Che' mi la' wochel ti jump'ej otyot ya' mi la' wajñel jintyo mi la' cha' loq'uel majlel.

11 Ya' ba' ma' mi yotsañetla ti yotyot ba' mach yom i yubibeñetyob la' t'an mi la' wa' cha' loq'uel majlel. Che' mi la' loq'uel majlel mi la' chijcun loq'uel i ts'ujbeñal la' woc cha'an i ña'tyañob mach wen bajche' mi' melob. Melel mic subeñetla, che' ti yorojlel melojel más wocol mi quej i yubiñob jini mach'á ba'an ti yotsañetla che' bajche' ya' bál añob ti Sodoma yic'ot ti Gomorra. Che' ti yalál Jesús.

12 Che' jini ti majliyob i sub ñumel t'an jini docejob cha'an i q'uextyan i pensal i cly i mul quixtyañujob.

13 Ti' chocoyob loq'uel cabal xibajob

je'el. Ti yulbeyob aceite cabal c'am'o' bál. Ti' lajmisáyob.

Ti tsansanti Juan tsa' bál
i yalé' ch'am ja'
(Mt. 14.1-12; Lc. 9.7-9)

14 Jini ñuc bál yumal Herodes bál i c'aba' ti yubi chl bál ti' cha'le Jesús, como pejtye'el ti' wen cambeyob bajche' ti' cha'le. Jin cha'an Herodes ti lolon alá: Jiñlach jini Juan tsa' bál i yalé' ch'am ja' ti cha' tyejchi loq'uel ya' ba'an sajtyemo' bál. Jin cha'an mi tsictiyel i p'atyalé ti toñel, che' ti lolon alá Herodes.

15 Yaño' bál ti yaláyob: Jiñlach Elías juntiquil tsa' bál i xiq'ui yalé' Dios ti ñoj oniyix, che'ob. Yaño' bál ti yaláyob: Jiñlach juntiquil mu' bál xiq'ue' yalé' Dios che' bajche' juntiquil tsa' bál xiq'ui yalé' Dios ti ñoj oniyix, che'ob.

16 Che' ñac ti yubi Herodes chl bál ti' cha'le Jesús ti queji yalé': Tic xiq'ui ti tsepol loq'uel i jol jini Juan pero wale ti' cha' tyejchi loq'uel ya' ba'an sajtyemo' bál, che'en.

17 Ti caj Herodías, Herodes ti yotsá ti calchol Juan. Ti' calcha yic'ot cadena ya' ti calchonibal. Jini Herodías i yijñam i yijts'in Herodes, Felipe bál i c'aba'. Pero Herodes ti' chilbe i yijñam i yijts'in.

18 Che' jini, Juan ti' sube Herodes: Mach wen che' ma' payben i yijñam a wijts'in, che' ti' sube.

19 Ts'a' ti yubi Herodías. Yom i yalé' ti tsansantiyel Juan pero mach ch'ujbi i tsansan,

20 como Herodes ti' bál'ñal Juan. Ti' ña'tya wen mi' cha'len Juan. Juan ti yoque ac'á i bál ti Dios. Jin cha'an ti' wen calñatya cha'an ma' chl bál mi tyumbentyel ti Herodías. Che' mi yubiben i t'an Juan, Herodes ma' ti' ña'tya chuqui ti yalá pero ti' mula i ñalch'tyaben.

21 Herodías ti' tyajbe i yorojlel i ña'tyan bajche' mi quej i yalé' ti tsansantiyel Juan che' mi' ts'actiyel i q'uinilel i jabilel Herodes. Herodes ti' p'aya tyalé' ti q'uiñejel ñuco' bál i ye'tyel yic'ot capitañob yic'ot wen ricojo' bál ya' ti Galilea.

22 Ti tyali i yixic'al Herodías. Ti' bajñel cha'le son. C'ajacña i yoj Herodes yic'ot jini ya' ba añob. Herodes ti' sube jini xc'alal: C'ajtibeñon jiñlach cha ba a wom mi caq'ueñet, che' ti yala.

23 Ti' wa'choco i t'an Herodes cha'an wersa mi quej i yal'en jini xc'alal cha blyic jach yes mi' c'ajtin mi jinic tyo mi ti t'ox ch'amla pañimil mu' ba ye'tyelin Herodes.

24 Jini xc'alal ti majli ba'an i ña'. Ti' c'ajtibe: ¿Chuquiyes yom j c'ajtin wale? Che' ti yala. I ña' ti' jac'la: C'ajtiben i jol Juan, jini mu' ba i yal' ch'am ja'. Che' ti' sube.

25 Jini xc'alal ti wa' majli ba'an Herodes. Ti' sube: Com ma' pit aq'ueñon ti ora jach ti colem ch'ejew i jol Juan mu' ba i yal' ch'am ja', che'en.

26 Wen ch'ajjem ti yubi Herodes pero mi' quisnin i ñusaben i t'an ili xc'alal como ti' wa'choco i t'an ti' tyojle palyalo' ba ti q'uiñejel.

27 Ti' wa' xiq'ui majlel juntiquil soldado cha'an i ch'ame' tyalel i jol Juan.

28 Che' jini ti majli. Ti' tyuc' tsepbe loq'uel i jol Juan ya' ti mal calchonibal. Ti' pit ch'amla tyalel ti ch'ejew. Ti yal'ue jini xc'alal. Che' jini, ti majli i yal'uen i ña'.

29 Che' ñac ti yubiyob jini tsa' ba i cambeyob i t'an Juan ti tyali i ch'am'eñob majlel i bac'tyal. Che' jini ti' mucuyob.

Ti' we'sayob cinco mil winicob

(Mt. 14.13-21; Lc. 9.10-17; Jn. 6.1-14)

30 Ti' cha' much'quiyob i ba ba'an Jesús jini yajcabilo' ba ajsubt'añob ñumel. Ti' subeyob Jesús pejtyel tsa' ba i cha'leyob yic'ot tsa' ba i cantisayob.

31 Jesús ti' subeyob: Conla ya' ba' jochol lum cha'an la' ts'itya' c'aj la' woj, che'en. Como chancel i bele' tyalel i majlel quixtyañujob jinic tyo mach ujtyob i cha'an uch'el.

32 Che' jini ti majliyob ti barco. Ti bajñel c'otiyob ya' ba' jochol lum.

33 Cabal ti yilayob che' ñac ti majliyob. Ti' ña'tyayob Jesúsach. Ti majliyob ti ajñel ch'oyolob tyac ba ti pejtyel lum. Ñaxan ti c'otiyob.

34 Che' ñac ti loq'ui Jesús ti barco ti yila ya'an yonlel quixtyañu. Ti' p'untyayob cha'an yom i cotyañob como cha'ach añob che' bajche' tiñame' mach'la ba'an majch mi' cañatyan. Che' jini, an cabal cha ba ti queji i cantisañob.

35 Che' iq'uix quejel ti tyaliyob ba'an Jesús ajcant'añob i cha'an. Ti' subeyob Jesús: Iq'uix quejel. Ma' majch chumul wa'wa'i.

36 Subeñob majlel cha'an mi majlelob ya' ti otyotyel yic'ot ya' ti lac'al tyac ba lum cha'an i mañob cha ba mi' c'uxob como ma' cha ba añob i cha'an, cha'an i c'uxob, che'ob.

37 Jesús ti' subeyob: Jatyetla yom mi la' wal'uen cha ba mi' c'uxob, che'en. Jini ajcant'añob ti' jac'ayob: ¿Yom ba majlicon lojon quisan doscientos denarios c mañe' lojon waj cha'an i c'uxob? che'ob.

38 Jesús ti' c'ajtibeyob: ¿Jayq'uejqui waj an la' cha'an? Cucu, q'uelela, che'en. Che' ñac ti queji i ña'tyañob ti' subeyob Jesús: Añach jo'q'uej waj yic'ot cha'cojt chay, che'ob.

39 Che' jini, Jesús ti' sube quixtyañujob cha'an mi' buchtyalob ti jujunmujch' ya' ti yalax ba jam.

40 Ti jujunmujch' ti buchleyob ti cien tyac yic'ot cincuenta tyac.

41 Che' jini Jesús ti' ch'amla jini jo'q'uej waj yic'ot cha'cojt chay. Ti' q'uele letsel ti panchan. Ti' sube Dios wocox i yala.

Ti' xet'e jini waj. Ti yal'ueyob ajcant'añob i cha'an cha'an i lu' pucbeñob quixtyañujob. Yic'ot cha'cojt chay ti' lu' xet'beyob.

42 Ti' lu' c'uxuyob ti pejtyelelob. Ti lu' ñaj'ayob.

43 Tsa' tyo i lotyoyob doce chiquib i colojbal i xej'til waj yic'ot chay.

44 Cinco mil winicob tsa' ba i c'uxuyob jini waj yic'ot chay.

Ti' cha'le xambal Jesús ti' pam ja'

(Mt. 14.22-27; Jn. 6.16-21)

45 Jesús ti' wa' subeyob ochel ti barco jini ajcant'añob i cha'an, cha'an mi ñaxan majlelob ti junxex ja' ya' ti lum

Betsaida ba i c'aba'. Jesús tsa' tyo c'ayle cha'an i subeñob sujtyel quixtyañujob.

46 Che' ñac ujtyel i subeñob sujtyel ti letsi majlel Jesús ya' ti wits i cha'len oración.

47 Che' ñac ti ochi ac'balal ya' añob ti barco ti xinil ja' ajcant'añob i cha'an. Ya' bajñel an Jesús ti wits.

48 Jesús ti yila cha'an wocol chancol i nijcañob majlel barco jini ajcant'añob como chancol i chojquel ti ic'. Che' yomox sac'an ti tyali Jesús ya' ba'añob. Chancox ti xambal tyalel ti' pam ja'. Che' bajche' mi quej i pits' ñumel Jesús ti yilayob.

49 Che' ñac ti yilayob chancol ti xambal ti' pam ja' ti' lolon ña'tyayob i way jach quixtyañu ya' majlel ti yilayob. Ti quejiyob ti oñel.

50 Como ti pejtyelob ti yila. Ti wen quejiyob ti balq'uen. Che' jini Jesús ti queji i pejcañob. Ti' subeyob: Lajmenla ti balq'uen. Joñoñlach. Mach la' bac'ñañon, che'en.

51 Ti ochi ti barco ya' ba' añob. Ti ñach'le jini ic'. Tsijc' che'ob i pusic'al, tyoj bac'ñaljelob.

52 Como mach'an ti' ña'tyayob bajche' i sujmllel cha'an jini waj che' ti' we'sayob cinco milob como tsatsob i pusic'al.

Ti' lajmisa xc'am'añob ya' ti Genesaret
(Mt. 14.34-36)

53 Che' tsa'ix c'axiyob ti junxer colem joyol ba ja' ti c'otiyob ti lomtyal Genesaret ba i c'aba'. Ya' ti' ti' ja' ti' calchayob c'aytyal barco.

54 Che' ñac ti loq'uiyob ti barco jini quixtyañujob ti' wa' calñayob Jesús

55 Ajñel ti tyaliyob ba'an Jesús tyalemo' ba' ti pejtyel lum tyac. Ti' ch'uyuyob tyalel xc'am'añob tyots'olo' ba' ba'ic jach ti yubiyob ya'an Jesús.

56 Ya' ba' ti ochi majlel Jesús ti ba'ic jach ba lum yic'ot ti yalo' lum tyac yic'ot ti otyotyel tyacob ti' p'ayayob majlel xc'am'añob ya' ti calle tyac. Ti' wersa c'ajtibeyob i tyalbeñob mi jinic jachix i yoc i pislel Jesús. Jini tsa' ba' i tyalbeyob ti lajmiyob.

Jini mu' ba i bibi'tisan quixtyañujob
(Mt. 15.1-20)

7 1 Jini fariseojob yic'ot cha'tiquil uxtiquil yamba ajcantisajob ya' ba tyalemob ti Jerusalén ti' much'quiyob i ba ya' ba'an Jesús.

2 Jini ti yilayob che' ma' ti' pocoyob i c'ab che' ti quejiyob ti we'el cha'tiquil uxtiquil ajcant'añob i cha'an Jesús bajche' mi xijq'uelob cha'an tsa' ba i ch'ujbiyob ti ñoj oniyix. Jin cha'an ti' tyajayob ti t'an.

3 (I tyalel jini fariseojob yic'ot pejtyel yaño' ba israelob mi' wen pocob i c'ab. Che' ma' jal mi' pocob i c'ab mach'an mi' we'ejelob, cha'an i ch'ujbibeñob i t'an tyac i yumob ti ñoj oniyix.

4 Che' mi sujtyelob ti malñoñel mi ma' mi' pocob i c'ab ti caj bajche' mi' ch'ujbiñob ma' mi we'ejelob. Ti' bej calñayob majlel cabal i t'an tyac i yumob ti ñoj oniyix cha'an wen mi' ch'ujbibeñob jini t'an cha'an bajche' yom pocol jini we'ib tyac yic'ot i p'ejt tyac yic'ot i yajnib tyac melel tyac ba ti tsucu tyaq'uin yic'ot wayibal tyac.)

5 Jin cha'an jini fariseojob yic'ot ajcantisajob cha'an i mandar israelob ti' c'ajtibeyob Jesús: ¿Chucoch ma' mi' ch'ujbiñob i t'an tyac lac yumob ti ñoj oniyix jini ajcant'añob a cha'an? Ma' mi' pocob i c'ab che' mi we'ejelob bajche' ti xijq'uiyonla, che'ob.

6 Jesús ti' jac'beyob: Melelach i t'an Isaías tsa' ba i ts'ijbu ti ñoj oniyix cha'an bajche' mi la' wajñel. Cha'chajp la' pensal. Isaías ti' ts'ijbu:

Jini quixtyañujob ti' ti'ob jach mi' ch'ujbiñob
pero i pusic'al ñajt an tic tyojlel.

7 Ma' i c'ajnbil che' bajche' mi' ch'ujutisañon

che' muc'ob ti cantisa ti' t'an jach winicob.

Che' ti' ts'ijbu Isaías.

8 Como jatyetla mi la' c'ay i xic'ojel Dios cha'an la' ch'ujbiben i t'an oño't'anix ba quixtyañujob cha'an bajche' mi la' poc la' p'ejt tyac yic'ot la' wuch'ib tyac yic'ot

chʌ bʌ mi la' niq'ui cha'len tyac. Che' ti' subeyob Jesús.

9 Ti' subeyob je'el: Melelʌch, che' jach bajche' alas jach i t'an Dios mi la' cha'len, cha'an jach la' wom la' ch'ujbiben i t'an tyac la' yumob ti ñoj oniyix.

10 Como Moisés ti yʌʌ: Ac'ʌ ti ñuc la' tyat la' ña'. Jini mu' bʌ i yʌʌ'en i tyat i ña' la' sajtic. Che' an ti mandar Moisés.

11 Pero jatyetla weñach mi la' lolon ale' che' an winic mu' bʌ i suben i tyat i ña': Mach ch'ujbix j cotyañetla como ti pejtyelel chʌ bʌ jach an c cha'an jiñlach Corbán che'etla. (Corbán yom i yʌʌ i majtyan Dios tsa' bʌ i yʌʌ'ue.)

12 Mi chʌʌch mi yʌʌ bajche' jini, che' jini mach wersa mi' cotyan i tyat i ña' mi la' wʌʌ.

13 Che' mi la' cha'len bajche' jini, ma' i c'ʌjñibal i xic'ojel Dios mi la' cha'len cha'an jach i subal la' yumob ti ñoj oniyix. Jiñlach mi la' cha' c'ʌn la' cantisan la' walobilob. Cha'ʌch mi la' bej oc' isan chʌ bʌ tyac bajche' iliyi. Che' ti yʌʌ Jesús.

14 Jesús ti' cha' pʌyʌyob tyalel quixtyañujob. Ti' subeyob: Lu' ñlach'tyanla ti la' pejtyelel. Ña'tyanla.

15 Jini an tyac bʌ ti mulawil mach'an mi' bibi'tisañob quixtyañujob che' mi yochel ti' ñac'. Mi' bibi'tisañob quixtyañu mu' bʌ i loq'uel ti' pusic'al. Jiñlach jini mach'ʌ yom i yilan Dios.

16 Jini yom bʌ i ch'ʌmben isujm ili t'an, pensalinla. Che' ti yʌʌ Jesús.

17 Che' ñac ti loq'ui Jesús ya' ba'an quixtyañujob ti ochi ti otyot. Che' jini, ajcant'añob i cha'an ti queji i c'ajtibebob chuqui i sujmler jini lajoñel.

18 Jesús ti' subeyob: ¿Mach'a ba'an mi la' ña'tyan jatyetla je'el? ¿Mach'a ba'an mi la' ch'ʌmben isujm jini mu' bʌ i yochel ti mal quixtyañu mach'an mi' bibi'tisañob? Ma'an bajche' yilal mi yilan Dios.

19 Como mach ya'ic ti' pusic'al mi yochel, ti' ñac' jach mi majlel. Muc' jach i ñumel, che' ti' yʌʌ Jesús. Chʌʌch ti' cantisyob pejtyelel i bʌʌ lac ñac' lu' weñach.

20 Jesús ti' subeyob je'el: Jini mu' bʌ i

loq'uel ti' pusic'al quixtyañujob jiñlach mu' bʌ i bibi'tisañob, jiñlach mach bʌ yom i yilan Dios.

21 Como loq'uem ti' pusic'al quixtyañujob mi tyalel bibajax bʌ i pensal, yic'ot che' an i tontojlel yic'ot che' mi' pejcan yambʌ winic yambʌ x'ixic, yic'ot tsansa,

22 yic'ot xujch', yic'ot che' mi' mich'q'uel chʌ bʌ an i cha'an i pi'ʌʌ ti chumtyʌʌ, yic'ot simaronlel, yic'ot lot, yic'ot che' bibajax mi' cha'len, yic'ot che' bajñel jin jach yom chʌ bʌ niq'ui an i cha'an, yic'ot jop't'an yic'ot che' yom i chan isan i bʌ yic'ot ma'ix tyoj mi yajñel.

23 Ya' jach lu' loq'uem ti' pusic'al quixtyañujob pejtysel jini mach bʌ wen. Jiñlach mu' bʌ i bibi'tisañob quixtyañujob, jiñlach mach bʌ yom i yilan Dios. Che' ti yʌʌ Jesús.

X'ixic ch'oyol bʌ ti Sirofenicia

(Mt. 15.21-28)

24 Jesús ti loq'ui majlel. Ti majli c'ʌʌʌʌ ti ʌc'ʌʌʌʌ jini lum tyac Tiro yic'ot Sidón bʌ i c'aba'. Ya' ti ochi ti jump'ej otyot. Jesús mach yom ubintic che' ya' an. Pero mach'an ti mejli ti mucul ajñel.

25 Ya'an juntiquil x'ixic tsa' bʌ wa' ubi che' ya'an Jesús. An juntiquil xc'ʌʌʌʌ bʌ i yalobil tyac'ʌʌʌʌ bʌ ti xiba. Che' ñac ti yubi che' ya'an Jesús ti wa' tyali ba'an Jesús. Ti ñocle ti yebal yoc.

26 Ch'oyol ti yambʌ pañimil Sirofenicia bʌ i c'aba'. Ti tyali i c'ajtiben Jesús cha'an i choc loq'uel jini xiba' am bʌ ti' pusic'al yalobil.

27 Jesús ti' sube: La' ñaxan we'icob alp'eñalob. Como mach yom ʌc chilben i waj alp'eñal cha'an jach ʌc choquen yal ts'i', che'en. Chʌʌch ti yʌʌ cha'an ñaxan yom cotyʌnticob israelob.

28 Jini x'ixic ti' jac'ʌ: Melelʌch bajche' ma' wʌʌ, c Yum. Pero jini i yal ts'i' am bʌ ti yebal mesa mi' c'uxe' i xej't'i waj mu' bʌ i p'ʌtsañob alp'eñalob, che'en.

29 Jesús ti' jac'ʌ: Cha'an weñach bajche' ti a jac'ʌ, cucux. Tsa'ix loq'ui xiba ti' pusic'al a walobil, che'en.

30 Che' ñac ti c'oti jini x'ixic ti yotyot ti' tyaja yalobil tyots'ol ti wlayib como loq'uemix jini xiba.

Ti' lajmisa Jesús xcojc ba x'uma'

31 Jesús ti cha' loq'ui majlel ya' ti lac'alel lum Tiro ba i c'aba'. Ti ñumi majlel ti Sidón yic'ot ti lum tyac Decápolis ba i c'aba'. C'Ala ti c'oti ya' ti colem joyol ba ja' Galilea ba i c'aba'.

32 Ti' p'ayayob tyalel ba'an Jesús juntiquil xcojc. Wocol mi' cha'len t'an je'el. Ti' c'ajtibeyob Jesús cha'an yac' i c'Ab ti jini winic.

33 Jesús ti' cha' p'ayal majlel jini winic ya' ba' jochol. Ti yots'abe i yal c'Ab ti' chiquin. Ti' tyujba. Ti' tyalbe yac' jini xcojc.

34 Ti' q'uele letsel ti panchan Jesús. C'am ti' japa ic'. Ti' sube jini xcojc: Efata, che'en. Yom yal ti lac t'an: La' jajmic, che'en.

35 Ti wa' jajmi i chiquin jini winic. Ti tyoj'la yac'. Tyojix ti queji ti t'an.

36 Jesús ti' wen tiq'ui jini tsa' ba i p'ayal tyalel jini xcojc cha'an machic i subeñob mi juntiquilic. Che' ñac ti' subeyob Jesús cha'an mach i yalob, che' jini ti bej queji i yutsi pucob majlel t'an.

37 Cabal tsijc' che'ob ba i pusic'al quixtyañu. Ti yalayob: Ñoj wen pejtyel cha'ba yes mi' cha'len. Wen yujil i yalq'uen i yubin t'an xcojjob, yujil i yalq'uen i cha'len t'an x'uma'ob, che'ob.

Jesús ti' we'sayob cuarto mil quixtyañu
(Mt. 15.32-39)

8 1 Ti yamba q'uin ti' much'quiyob i ba yonlel quixtyañu. Mach'an cha ba an cha'an i c'uxob. Che' jini Jesús ti' p'ayayob tyalel ajcant'añob i cha'an. Ti' subeyob:

2 P'ump'un mij q'uel ili quixtyañujob cha'an com j cotyañob. Uxp'elix q'uin wa'an quic'otyob. Ma'ix cha ba ti' c'uxuyob.

3 Mi tic chocoyob majlel ti yotyot che' wi'ñayobix, c'o'ojl mi quejel i c'un añob ti bij. An ñajt ba ch'oyolob. Che' ti yala Jesús.

4 Jini ajcant'añob ti' jac'ayob: ¿Baqui ch'ujbi lac tyaje' waj cha'an i c'uxob wa' ba' jochol lum? che'ob.

5 Jesús ti' jac'beyob: ¿Jayq'uejqui waj an la' cha'an? che'en. Ti' jac'ayob: Siete, che'ob.

6 Che' jini ti' lu' xiq'uiyob buchtyal ti lum pejtyel jini quixtyañu. Ti' ch'ama jini siete waj. Ti' sube wocox i yala Dios. Che' jini, ti queji i xet'e tyac. Ti queji i yalq'uen jini ajcant'añob cha'an i pucbeñob i ba. Ti queji i pucbeñob quixtyañujob.

7 An i cha'añob je'el cha'cojt uxcojt biq'uit ba chay. Che' jini ti' cha'le oración Jesús. Ti' subeyob ajcant'añob i cha'an cha'an i pucbeñob.

8 Ti lu' we'iyob. Ti lu' ñaj'ayob. Che' jini ti' lotyoyob siete ñuqui chiquib but'ul tyac i colojbal i xej'til tyac chay yic'ot waj.

9 Lac'al cuatro mil jini tsa' ba i c'uxuyob waj yic'ot chay. Che' jini Jesús ti' subeyob i lu' sujtyel.

10 Ti ochiyob ti barco Jesús yic'ot ajcant'añob i cha'an. Ti majliyob ti lac'alel saj lum Dalmanuta ba i c'aba'.

Fariseojob ti' c'ajtiyob i pas'entyel i p'atyalel Jesús
(Mt. 16.1-4; Lc. 12.54-56)

11 Ti tyaliyob junmujch' fariseojob ba i c'aba'. Ti queji i contrajibeñob i t'an Jesús. Yom pas'enticob i p'atyalel Jesús tyalem ba ti panchan cha'an mi' q'uelob mi melel'ach bajche' mi' cha'len Jesús.

12 Jesús c'am ti' japa ic' cha'an mach yom yubin. Ti yala: ¿Chucoch mi' c'ajtin i q'uelbeñoob c p'atyalel wa' ba añob ti mulawil? Melel mic subeñetla mach'an mi quej la' pas'entyel c p'atyalel . Che' ti yala Jesús.

13 Jesús ti' c'ayayob jini quixtyañujob. Ti cha' ochi ti barco. Ti majli ti junxej ja'.

Jini mu' ba i yac' i wos i ba caxlan waj
(Mt. 16.5-12)

14 Ti ñajayi i cha'an i ch'amob majlel cha ba yes mi' c'uxob jini ajcant'añob i cha'an Jesús. Jump'ej jach caxlan waj

ya'an yic'otyob ti barco.

15 Che' jini Jesús ti' wersa subeyob:

Tsajibiletla yom. Cãñatyan la' bA cha'an jini levadura mu' bA yAq'uen i wos i bA caxlan waj i cha'an bA fariseojob yic'ot i cha'an bA Herodes. Che' ti yAlA Jesús.

16 Ti queji i motin pejcañob i bA

ajcãnt'añob i cha'an Jesús. Ti yAlAyob: ChA'ach chãncol i yAle' cha'an mach'an ti lac ch'ãma tyalel laj caxlan waj, che'ob.

17 Jesús ti' ña'tyA chuqui ti yAlAyob. Ti' subeyob: ¿Chucoch mi la' lolon ale' che' mach'an la' caxlan waj? ¿Mach'a ba'an mi la' ch'ãmben isujm? ¿Mach'a ba'an mi la' ña'tyan che' mi la' wubin jini lajoñel? ¿Tsats tyo ba la' pusic'al?

18 Lolon an la' wut. ¿Mach'a ba'an mi la' wilan pañimil? Lolon an la' chiquin.

¿Mach'a ba'an mi la' wubin? ¿Mach'a ba'an c'ajal la' cha'an chA bA ti ujti?

19 Che' ñac tic xet'beyob jo'q'uej waj jini cinco mil quixtyañu, ¿jayp'ejqui chiquib ti la' lotyo i colojbal i xejt'il tyac? che' Jesús. Jini ajcãnt'añob ti' jac'ayob: Doce, che'ob.

20 Jesús ti queji i cha' ale': Che' ñac an siete waj cha'an cuatro mil quixtyañu, ¿jayp'ejqui ñuqui chiquib ti la' lotyo i colojbal i xejt'il tyac? che'en. Ti' jac'ayob: Siete, che'ob.

21 Jesús ti' subeyob: ¿Max tyo ba'an mi la' ch'ãmben isujm? che' Jesús.

Jesús ti' lajmisa muts'ul bA i wut bA quixtyañu

22 Ya' ti c'otiyob ti lum Betsaida bA i c'aba'. Ti' pAyAyob tyalel juntiquil muts'ul bA i wut ya' ba'an Jesús. Ti' subeyob Jesús cha'an i tyale'.

23 Jesús ti' chucbe i c'Ab jini muts'ul bA i wut. Ti' pAyA loq'uel ya' ti lum. Ti' bombe i ya'lel i ti' ti i wut. Ti yAc'ã i c'Ab ti' wut jini muts'ul bA i wut. Ti' c'ajtibe: ¿Am ba chA bA ma' wilan? Che' ti' c'ajtibe jini winic.

24 Ti queji i yilan pañimil jini winic. Ti yAlA: Mi quilan winicob. Pero che' bajche' tye' mi quilan muc' bA ti xãmbal. Che' ti yAlA.

25 Jesús ti' cha' ac'ã i c'Ab ti' wut jini

muts'ul bA i wut. Ti lajmi i wut. Ti' ch'uj q'uele pañimil.

26 Jesús ti' xiq'ui majlel ti yotyot. Ti' sube: Mach ochet ti lum. Ma' majch ma' saj suben ya' ti lum. Che' ti yAlA Jesús.

Pedro ti' subu Jesús ti yajcãbil bA i cha'an Dios

(Mt. 16.13-20; Lc. 9.18-21)

27 Ti loq'ui majlel Jesús yic'ot ajcãnt'añob i cha'an. Ti majliyob ya' ti saj tyac bA lum ya' ti Cesarea Filipino bA i c'aba'. Che' ñac ya' tyo añob ti bij Jesús ti' c'ajtibeyob: ¿Majchonqui mi yAl quixtyañujob? che'en.

28 Ti' jac'ayob: Mi yAlob jatyet Juan tsa' bA yAc'ã ch'ãm ja'. An mu' bA yAlob Elíaset. Yaño' bA mi yAlob jatyet juntiquil tsa' bA i xiq'ui yale' Dios. Che' ti yAlAyob jini ajcãnt'añob.

29 Jesús ti' c'ajtibeyob: Ixcu jatyetla, ¿majchonqui mi la' wal? che'en. Pedro ti' jac'be: Jatyet jini yajcãbil bA i cha'an Dios mu' bA i pejcãntyel ti Cristo, che'en.

30 Jesús ti' wersa tiq'uiyob cha'an mach'an majch mi' subeñob.

Jesús ti wA aLA mi quejel i sajtyel

(Mt. 16.21-28; Lc. 9.22-27)

31 Jesús ti queji i cãntisañob añach cha'an i wersa ñusan wocol. Ti yAlA: Joñon i Pi'ãlon Quixtyañujob mi quejel i mich' q'uelon xñoxob año' bA ye'tyel yic'ot ñuc bA curajob i cha'an israelob yic'ot ajcãntisajob cha'an i mandar israelob, che'en. Ti' subeyob mi quejel i tsãnsãntyel yic'ot mi quejel i cha' tyejchel loq'uel ba'an sajtyemo' bA ti yuxp'ejlelel q'uin.

32 Ñoj tsiquilach bajche' ti' subeyob. Pedro ti' bajñel pAyA majlel Jesús ti jumpat. Ti queji i tiq'ue'.

33 Pero Jesús ti' sutqui i bA i q'uel jini ajcãnt'añob. Ti queji i tiq'ue' Pedro. Ti yAlA: Loq'uen wA' bA' añon como chãncol a ña'tyan che' bajche' mi' ña'tyan Satanás. Mach'an ma' ña'tyan bajche' yom Dios, jin jach bajche' mi' mulan quixtyañujob. Che' ti yAlA Jesús.

34 Jesús ti' cha' pAyAyob tyalel jini

much'quibilo' bA quixtyañu yic'ot
ajcAnt'añob i cha'an. Ti' subeyob: Mi an
majch yom i tsacleñon majlel la' i cAye'
mu' bA i bajñel niq'ui cha'len. La' i ñusan
wocol aunque mi sajtyel ti cruz ti caj mi'
tsacleñon majlel.

35 Jini yom bA i bajñel cañltyan i bA mi
quejel i sAt'e i cuxtyalel mach'Λ yujil jilel.
Jini mu' bA i yAc' i bA cha'añon, cha'an
jini wen bA t'an mi quejel i cañltyantyel.

36 Anic winic mu' bA i lu' ganarin
pejtyelex am bA ti mulawil, ¿chutyocui i
c'AJnibal i cha'an mi mach'an ti tyaja i
cuxtyalel mach'Λ yujil jilel?

37 Como ma'an bajche' ch'ujbi i saj mañe'
i cuxtyalel mach'Λ yujil jilel.

38 Mi an majch mi' quisniñon yic'ot che'
mi' quisnibeñon ili c t'an wA' ti mulawil
ba'an jini mu' bA i cAyob Dios yic'ot jini
año' bA i mul, che' jini mi quej j quisnin
je'el ili quixtyañujob Joñon i Pi'Alon
Quixtyañujob ya' bA mic tyalel ti' ñuclel
c Tyat yic'ot ch'ujul bA ajtroñelob i
cha'an Dios ch'oyol bA ti panchan.

9 1 Jesús ti' subeyob: Melel mic
subeñetla, cha'tiquil uxtiquil wA' bA
añob mach'an mi quej i sajtyelob jintyo
mi' ñaxan ilañob che' mi quej i
yumintyel Dios ti' p'Atyalel. Che' ti yAlA
Jesús.

Ti yAjni Jesús

(Mt. 17.1-13; Lc. 9.28-36)

2 Che' ñac ti ñumi wAcP'ej q'uín, Jesús ti'
pAyAyob majlel Pedro yic'ot Jacobo yic'ot
Juan. Ti' bajñel pAyAyob majlel ti chan
bA wits. Ti yAjni Jesús ti yilAyob.

3 Lemlaw ti majli i pislel, ñoj sAsAc
bajche i ña'al tsañal. Mach'an majch ti
mulawil ch'ujbi bA i sAc isan i pislel
bajche' ti majli i pislel Jesús.

4 Ya' ti yilAyob Elías yic'ot Moisés.
Chancolob ti t'an yic'ot Jesús.

5 Pedro ti' sube Jesús: Maestro, c'otyajax
che' wA' añonla wA'wA'i. WA' yom c mel
lojon uxp'ej lechi'pat, jump'ej a cha'an,
jump'ej i cha'an Moisés yic'ot jump'ej i
cha'an Elías. Che' ti yAlA Pedro.

6 Ma' mi' ña'tyan chA bA yom yAl'e che'
cu wen chancolob ti bAq'uen.

7 Ti wa' tyali tyocal tsa' bA mosoyob. Ya'
ti malil tyocal ti yubiyob ajt'an. Ti yAlA:
JiñAch p'untyAbil bA calobil.

ÑAch'tyAbenla i t'an. Che' ti yAlA jini
ajt'an.

8 Che' jini ti' wa' q'ueleyob ti suttyalel
jini uxtiquil ajcAnt'añob i cha'an Jesús.
Ma' majch tsiquil ya' ba'añob. Jin jach
Jesús ya'an.

9 Che' ñac chancol i jubelob tyalel ti wits,
Jesús ti' tiq'uiyob. Ti' subeyob: Mach'an
majch mi la' saj suben jini tsa' bA la' wilA
jintyo mic cha' tyejchel loq'uel ba'an
sajtyemo' bA, Joñon i Pi'Alon
Quixtyañujob, che'en.

10 Jin cha'an mach'an ti' saj tsictisAyob
yaño' bA. Ti' c'ajtibeyob i bA chuquiyes i
sujmlel che' mi cha' tyejchel loq'uel
ba'an sajtyemo' bA.

11 Ti' c'ajtibeyob Jesús: ¿Chuquiyes i
sujmlel che' mi yAlob jini ajcAntisajob
cha'an i mandar israelob cha'an wersa mi
tyalel Elías? che'ob. Che' ti' c'ajtibeyob
Jesús.

12 Jesús ti' subeyob: MelelAch che' ñaxan
mi tyalel Elías cha'an mi' tyoj isan
pejtyel chA bA an. ¿Chuqui mi yAl
Ts'ijbubil bA i T'an Dios cha'an Joñon i
Pi'Alon bA Quixtyañujob? Mi yAl cha'an
mi quejel c ñusan cabal wocol yic'ot mi
quejel c mich' q'uejlel.

13 Mic subeñet, tsa'ix tyali Elías. Ti'
tyAc'layob jini quixtyañujob jin jach
bajche yomob chA'ach bajche' wA
ts'ijbubil. Che' ti yAlA Jesús.

Jesús ti' lajmisa juntiquil alob tyAc'lAbil bA ti xiba

(Mt. 17.14-21; Lc. 9.37-43)

14 Che' ñac Jesús yic'ot uxtiquil
ajcAnt'añob ti c'otiyob ba'an jini yambA
ajcAnt'añob i cha'an Jesús, ti yilAyob ya'
suttyalob yonlel quixtyañu ti'
joytyalelob. Ya' añob je'el ajcAntisajob
cha'an i mandar israelob chancol i cAlAx
pejcañob i bA yic'ot.

15 Che' ñac ti yilAyob Jesús tsijc' che' i
pusic'alob ti pejtyelex jini quixtyañu. Ti
majliyob ti ajñel i pejcañob Jesús.

16 Jesús ti' c'ajtibeyob: ¿Chuqui ti t'an

muq'uetla la' wic'otyob? che'en.

17 Juntiquil ya' ba an ti' jac'la: Maestro, tic pɾɾɾɾ tyalel juntiquil calobil wa' ba'añet. Ti sujti ti x'uma' cha'an tyac'labil ti xiba, che'en.

18 Che' mi' tyac'lan mi' choc jubel i ba ti lum, mi' loq'uel i lojc i ti', mi' c'ux i yej. Chancox i bej más c'un an. Tic subeyob ajcant'añob a cha'an cha'an i chocob loq'uel jini xiba pero mach'an ti mejliyob. Che' ti yala jini winic.

19 Jesús ti' jac'beyob: Max tyo ba'an majch mi' ch'ujbin wa' ba'an ti mulawil yubil. ¿Jayp'ej tyoqui q'uin wa' añon quic'otyetla? ¿Jayp'ej tyoqui q'uin ch'ujbi j cuchbeñetla i tsatslel la' pusic'al? Pɾɾɾɾɾ tyalel wa' ba'añon, che'en.

20 Ti' pɾɾɾɾɾ tyalel jini alob ya' ba'an Jesús. Che' ñac ti yila Jesús, jini xiba ti wa' yac'la ti jits'cuyel jini alob. Ti yajli ti lum, ti' pajch'i i ba. Ti loq'ui i lojc i ti'.

21 Jesús ti' c'ajtibe i tyat: ¿Jalixqui i quejel che' bajche' iliyi? che'en. Jini winic ti' jac'la: C'ala che' ñac alal tyo ti queji.

22 Jini xiba cabal mi' choc ochel ti' c'ajc yic'ot ti ja' cha'an yom i tsansan. Mi an bajche' ch'ujbi a cha'len, p'untyañon lojon, cotyañon lojon. Che' ti yala jini winic.

23 Jesús ti' sube: Cha'an jini mu' ba i ch'ujbin, lu' mejlach i melbentyel. Che' ti yala Jesús.

24 I tyat jini alob ti c'am ba t'an ti queji i wa' ale': Chancox ch'ujbiñet. Cotyañon cha'an mic más ch'ujbiñet, che'en.

25 Che' ñac ti yila Jesús chancox i wa' much'quiñob i ba yonlel quixtyañu ti' tiq'ui jini xiba. Ti yala: Mic subeñet x'uma'et ba xiba xcojquet ba xiba loq'uen wa' ti alob. Mach cha' sujtiquet ochel wa' ti' pusic'al. Che' ti yala Jesús.

26 Ti queji ti oñel jini xiba. Ti cha' yac'la ti jits'cuyel jini alob. Ti loq'ui. Che' bajche' sajtyemix ti cɾɾɾɾ jini alob. Jin cha'an ti queji i yalob: Sajtyemix, che'ob.

27 Pero Jesús ti' chucbe i c'ab cha'an tyejchic. Jini alob ti wa' wa'le.

28 Che' ñac ti ochi ti otyot Jesús, jini

ajcant'añob i cha'an ti' bajñel c'ajtibeyob: ¿Chucoch ma' ti mejli lojon c choc loq'uel jini xiba? che'ob.

29 Jesús ti' jac'beyob: Mach ch'ujbi i chojquel loq'uel jini xiba. Jin jach ti oración yic'ot ti ch'ajb ch'ujbi chocob loq'uel. Che' ti yala Jesús.

Jesús ti cha' al bajche' mi quej i tsansantysel

(Mt. 17.22-23; Lc. 9.43-45)

30 Che' ñac ti loq'uiyob ya'ya'i ti ñumiyob majlel ti Galilea. Jesús mach yom ubintic che' ya'an.

31 Como chancox i cantisañob ajcant'añob i cha'an. Ti' subeyob: Joñon i Pi'alon Quixtyañujob mi quej cɾɾɾɾɾ ti' c'ab quixtyañujob. Mi quejel i tsansañoñob. Che' tsa'ix tsansantiyon, ti yuxp'ejlel q'uin mi quejel c cha' cuxtiyel. Che' ti yala Jesús.

32 Pero jini ajcant'añob mach'an ti' ña'tyabeyob chuqui ti yala. Ti' bac'ñal i c'ajtibebob Jesús cha ba yes i sujmllel.

¿Majchqui mi yajñel ti más ñuc?

(Mt. 18.1-5; Lc. 9.46-48)

33 Ti c'otiyob ti lum Capernaum ba i c'aba'. Che' ñac ya' añob ti otyot, Jesús ti' c'ajtibeyob. ¿Chuquiyen chancox la' calax ale' ya' ti bij? che'en.

34 Jini ajcant'añob ti ñalch'leyob como che' ñac ya' tyo añob ti' bij ti calax pejcayob i ba. Chancox i c'ajtibebob i ba majchqui más ñuc mi quej i q'uejlel.

35 Che' jini, ti buchle Jesús. Ti' pɾɾɾɾɾ tyalel ti docejlel. Ti' subeyob: Jini yom ba ajñel ti ñuc ti la' tyojlel la' i más ju'san i ba bajche' ti pejtyel jini yaño' ba. La' i cha'len cotyaj ti' tyojlel i pi'alob. Che' ti yala Jesús.

36 Che' jini Jesús ti' pɾɾɾɾ tyalel juntiquil alal. Ti' wa'choco ya' ti' xinilob. Ti' meq'ue. Ti queji i subebob.

37 Jini mu' ba i pɾɾɾɾ ochel juntiquil alal cha'an i ña'tyañon chancox i pɾɾɾɾ ochel yubi. Jini mu' ba i pɾɾɾɾ ochel mach joñon jach mi' pɾɾɾɾ. Chancox i pɾɾɾɾ ochel je'el jini tsa' ba i chocoyon tyalel. Che' ti yala Jesús.

**Jini mach'Λ ba'an mi' contrajiñonla
chancox i cotyañonla**
(Lc. 9.49-50; Mt. 10.42)

38 Che' jini, Juan ti' sube Jesús: Maestro, ti quila lojon juntiquil winic mu' bΛ i choc loq'uel xibajob ti a c'aba' bΛ mi' c'Λn. Tic tiq'ui lojon como ma' mi' tsacleñonla ti xambal, che' ti yΛΛ Juan.

39 Pero Jesús ti' sube: Mach la' tiq'ue'. Ma' majch mu' bΛ i c'Λn j c'aba' cha'an i pas ñuc bΛ i p'Λtylalel mi quej i yotsan i bΛ tij contra.

40 Jini mach'Λ ba'an mi' contrajiñonla chancox i cotyañonla.

41 Jini mu' bΛ i yΛq'ueñetla chΛ bΛ yom la' cha'an aunque juntsimajic jachix ja' cha'an chancox i ña'tyan mi ajcant'añetla i cha'an bΛ Cristo, melem mi quej i yΛq'uentyel i tyojol. Che' ti yΛΛ Jesús.

**Jini mu' bΛ i yΛq'ueñonla la
cotsan lac mul**
(Mt. 18.6-9; Lc. 17.1-2)

42 Majchical jach mi yΛq'uen yotsan i mul juntiquil i saj bΛ mu' bΛ i ch'ujbiñon más wen tsΛ'iquix cΛjchi ti' bic' yic'ot jump'ej ña'tyun cha'an chojqaic ochel ti tyam bΛ ja'.

43 Mi ti a wotsΛ a mul ti caj a c'Λb, wa' tsepe loq'uel. Más wen che' xmol c'Λbet ma' tyaj a cuxtylalel mach'Λ yujil jilel.

Mach jinic cha'ts'ijt a c'Λb ma' majlel ti c'ajc mach'Λ ch'ujbi yajpic,

44 ba' mach'an mi chΛmel i motso'lel, ba' mach'an mi saj yajpel i c'Λc'al.

45 Mi ti a wotsΛ a mul ti caj a woc, wa' tsepe loq'uel. Más wen che' xmol oquet ma' tyaj a cuxtylalel mach'Λ yujil jilel.

Mach jinic cha'ts'ijt a woc ma' majlel ti c'ajc mach'Λ ch'ujbi yajpic,

46 ba' mach'an mi chΛmel i motso'lel, ba' mach'an mi saj yajpel i c'Λc'al.

47 Mi ti a wotsΛ a mul ti caj a wut wa' loc'san. Más wen che' jump'ej jach a wut ma' wochel ti yumintyel Dios. Mach jinic

cha'p'ej a wut ma' majlel ti c'ajc

48 ba' mach'an mi chΛmel i motso'lel, ba' mach'an mi saj yajpel i c'Λc'al.

49 Como ti ñoj oniyix c'ΛΛ wale pejtyel

tsansΛbil bΛ i majtyan Dios mi' lu' chajpantyel ti ats'am. Wale iliyi ti pejtyel mi quej i chajpantyel ti c'ajc yubil cha'an tyoj'ac.

50 Weñach jini ats'am. Pero mi ti jili i tsajel mach'an chΛ bΛ i c'ΛñΛ i cha' tsaj isantyel jini ats'am. Yom an la' wats'mil yubil cha'an mi la' cotyan yaño' bΛ cha'an mach asiyicob. Tyem ñach'Λl mi la' wajñel. Che' ti yΛΛ Jesús.

Λantisa cha'an jini mu' bΛ i cΛye' i yijñam
(Mt. 19.1-12; Lc. 16.18)

10 1 Jesús ti loq'ui majlel ti Capernaum. Ya' ti c'oti ti pañimil Judea bΛ i c'aba' ya' ti junxejlel Jordán ja'. Ya' ti' cha' much'quiyob i bΛ quixtyañu. Jesús ti' cΛntisayob bajche' i tyalel mi' cha'len.

2 Che' jini ti tyaliyob ba'an Jesús cha'tiquil uxtiquil fariseojob cha'an i jop' i yotsabeñob i mul Jesús. Jin cha'an ti' c'ajtibeyob Jesús mi weñach mi' cΛy i yijñam winic.

3 Jesús ti' jac'beyob: ¿Chuqui ti' subetla Moisés ti mandar? che'en.

4 Jini fariseojob ti yΛlyob: Moisés ti yΛq'ue winicob i melben i juñilel ba' mi yΛ cΛyΛlix i yijñam. Che' jini ch'ujbix i cΛye'. Che' ti yΛΛ Moisés, che'ob.

5 Jesús ti' cha' jac'beyob: Pero cha'an tsats la' pusic'al chΛ'ach ti' ts'ijbubeyetla Moisés.

6 Pero ti tyejchibal che' ñac ti' mele mulawil Dios, ti' mele winic yic'ot x'ixic.

7 Jin cha'an winic mi' cΛy i tyat i ña' cha'an ajnic yic'ot i yijñam.

8 Juntiquil jach mi majlelob yubil jini cha'tiquil. Jin cha'an mach cha'tiquilobix. Juntiquil jachix yubil.

9 Jin cha'an mach yom i cha' t'oxe' winic tsa' bΛ i much'qui Dios. Che' ti yΛΛ Jesús.

10 Che' ya'añoob ti otyot, jini ajcant'añoob ti' cha' c'ajtibeyob Jesús chuquiyes isujm ili t'an.

11 Jesús ti' subeyob: Jini mu' bΛ i cΛye' i yijñam mu' bΛ i cha' tyaje' yambΛ yijñam, chΛncol jach i cha'len i tsuculel ti' contra jini ñaxan bΛ yijñam.

12 Che' je'el, mi ti' caya i ñoxi'al jini x'ixic, mi ti' tyaja yamba i ñoxi'al, mi cha'len i tsuculel je'el. Che' ti yala Jesús.

Jesús mi' p'untyan alp'eñalob

(Mt. 19.13-15; Lc. 18.15-17)

13 Che' jini, quixtyañujob ti' palyob tyalel alp'eñalob ba'an Jesús cha'an Jesús mi' tyal jini alp'eñalob. Pero ajcant'añob ti queji i tic' jini tsa' ba i palyob tyalel.

14 Jesús ma'an ti' saj mul che' ñac ti' q'uele. Ti' subeyob: La' tyallicob ba'añon jini alp'eñalob. Mach la' tic'ob como i cha'añobach che'ob ba bajche' alp'eñal mi yajñel ti yumintyel Dios.

15 Ubinla bajche' mic subeñetla. Jini yom ba i yochel ti yumintyel Dios la' i mel i ba bajche' juntiquil alal. Machqui ba'an mach ch'ujbi ochic. Che' ti yala Jesús.

16 Che' jini, ti' meq'ue jini alp'eñalob. Jesús ti yac'la i c'lab ti' pam i jobol jini alp'eñalob. Ti yalq'ueyob i yutslal i t'an.

Rico ba colem alob ti' pejca Jesús

(Mt. 19.16-30; Lc. 18.18-30)

17 Jesús ti queji ti cha' xambal majlel ti bij. Ti tyali ti ajñel juntiquil colem alob. Ti ñocle ti' t'ejl Jesús. Ti' sube: Weñet ba maestro, ¿chuqui yom c cha'len cha'an c tyaje' j cuxtyalel mach'la yujil jilel? che'en.

18 Jesús ti' sube: ¿Chucoch mi a wale' mi weñon? An juntiquil jach wen ba, jiñach Dios.

19 A wujilach isujm jini mandar tyac: Mach la' pejcan yamba x'ixic, mach la' cha'len tsansa, mach la' cha'len xujch', mach la' jop'en i mul la' pi'al, mach la' lo'lon la' pi'al, ac'la ti ñuc la' tyat, la' ña'. Che' ti yala Jesús.

20 Jini alob ti yala: Maestro, tsal'ach c lu' ch'ujbi ti pejtyelel c'ala che' ñac alalon tyo, che'en.

21 Jesús ti' ch'uj q'uele jini alob. Ti' p'untya. Ti' sube: Yom tyo a cha'len yamba junchajp. Cucu, lu' choño pejtyel cha' ba yes an a cha'an. Aq'ueñob p'ump'uño' ba. Mi cha'ach ma' cha'len mi quej a walq'uentyel cabal cha' ba an a cha'an ti panchan. La', aunque ma'

tsansantyel tij caj. Tsacleñon majlel. Che' ti yala Jesús.

22 Che' ñac ti yubi jini alob i t'an Jesús, tyoj bac'ñajel ti yubi. Ñoj ch'ajyem ti cha' sujti majlel como an cabal cha' ba an i cha'an.

23 Jesús ti' q'uele ti' suttyalel. Ti' sube ajcant'añob i cha'an: Ñoj wocol mi yochel ti yumintyel Dios jini añob ba cabal cha' ba an i cha'an. Che' ti yala Jesús.

24 Che' ñac ti yubiyob jini t'an, tyoj bac'ñajelob jini ajcant'añob. Jesús ti i cha' subeyob: Calobilob, ñoj wocol mi yochel ti yumintyel Dios jini mu' ba i p'untyan cha' ba an i cha'an.

25 Más wocol mi yochel rico ba quixtyañu ti yumintyel Dios bajche' mi ñumel juncoj colem animal camello ba i c'aba' ti' ch'ub junts'ijit acuxan. Che' ti yala Jesús.

26 Ti utsi quejiyob ti baq'uen. Ti' subeyob i ba: ¿Majchqui ch'ujbi i tyaj i cotyantyel, che' jini? che'ob.

27 Jesús ti queji i ch'uj q'uelob. Ti' subeyob: Winicob mach ch'ujbi i cha'leñob. Pero Dios ba yi ch'ujbiyalch i cha'len. Como Dios ba yi ch'ujbiyalch i lu' cha'len cha' ba yes yom, che'en.

28 Pedro ti queji i suben: Pero joñon lojon tsa'ix c lu' caya lojon pejtyelel cha' ba an lojon c cha'an. Chancolix lojon c tsacleñet majlel, che'en.

29 Jesús ti' jac'be: Melel mic subeñetla, che' majchical jach mi' caye' i yotot, mi yalacuñob, mi i chichob, mi yijts'iñob, mi i tyat, mi i ña', mi yijñam, mi yalobil, mi i lum, cha'an ti caj i tsacleñon cha'an ti caj ili wen ba t'an cha'an la' cotyantyel,

30 mi quejel i tyaje' más i yoñel ba. Ñumen ti cien mi quejel i tyaje' yubil wa' ti mulawil i yotyot, i yalacuñob, i chichob, i yijts'iñob, i ña'ob, i yalobilob, i lum tyac. Aunque mi quejel i tyac'lantyel. Ti tyal tyo ba ora mi quej i tyaj i cuxtyalel mach'la yujil jilel.

31 Cabal ñuco' ba ti mulawil ti wi'il mach'an mi quejel i q'uejlel ti ñuc. Cabal jini mach'la ñuc wa' ti mulawil, ti wi'il mi quej i yajñel ti ñuc. Che' ti yala Jesús.

Jesús mi cha' al mi quej i tsansantyel*(Mt. 20.17-19; Lc. 18.31-34)*

32 Añoob ti bij cha'an i letselob majlel ti Jerusalén. Jesús ñaxan ti majli. Pensaltic ti yubiyob ajcant'añoob i cha'an.

Chancolob jach i baq'uen tsacleñoob jini quixtyañujob tsa' ba i tsaclejob majlel. Jesús ti' cha' bajñel palyob tyalel ti' docejlel. Ti queji i subeñoob cha ba mi quejel i tyumbentyel.

33 Ti yala: Q'uele la' wilan, chancox lac letsel majlel ti Jerusalén. Ya'i Joñon i Pi'alon ba Quixtyañujob mi quejel cajq'uel ti' c'ab jini ñuco' ba curajob yic'ot ajcantisajob cha'an i mandar israelob. Mi quejel i yac'on ti tsansantyel. Mi quejel i yac'oñoob ti' c'ab mach'a israelob.

34 Mi quejel i wajleñoñoob, mi quejel i jats'oñoob ti pachij mi quejel i tyujbañoñoob, mi quejel i tsansañoñoob. Pero ti yuxp'ejelel q'uin mi quejel c cha' tyejchel loq'uel ba'an sajtyemo' ba. Che' ti yala Jesús.

I c'ajtibal Jacobo yic'ot Juan*(Mt. 20.20-28)*

35 Che' jini, ti' lac'ayob Jesús Jacobo yic'ot Juan i yalobilob Zebedeo. Ti yalalyob: Maestro, comach a waq'ueñoob lojon mu' ba quejel lojon j c'ajtibetnet, che'ob.

36 Jesús ti' subeyob: ¿Chuquiyes la' wom mic melbeñetla? che'en.

37 Ti' jac'ayob: Com motin buchlecon lojon juntiquil ti a ñoj yic'ot juntiquil ti a ts'ej che' ya' añet ti a ñuclel, che'ob.

38 Jesús ti' cha' jac'a: Mach'an mi la' ña'tyan cha ba yes chancox la' c'ajtin. ¿Ch'ujbi ba la' ñusan jini wocol mu' ba quej c ñusan? Como ñoj calax wocol bajche' mi quej c ñusan. Che' ti yala Jesús.

39 Ti' jac'ayob: Ch'ujbiyalch, che'ob. Jesús ti' subeyob: Melelach mi quejel la' ñusan jini wocol mu' ba quej c ñusan. Ñoj calax mi quejel la' ñusan.

40 Pero mach c wenta cale' majchqui mi quejel i buchtyal tic ñoj yic'ot tic ts'ej.

Ya' mi buchtyalob jini tsa' ba chajrabentiyob. Che' ti yala Jesús.

41 Che' ñac ti yubiyob, jini yaño' ba diez ti queji i mich'q'uelob Jacobo yic'ot Juan.

42 Che' jini Jesús ti' palyob tyalel jini docejob. Ti' subeyob: La' wujil bajche' mi' pasob i ba ti ñuc yumalo' ba wa' ti mulawil. Ñoj tsats mi' xic' quixtyañujob.

43 Pero jatyetla mach cha'ic yom la' cha'len. Pero jini yom ba ajñel ti ñuc ti la' tyojlel, la' i cha'len cotyaj ti' tyojlel i pi'alob.

44 Jini más ñuc ba yom ajñel ti la' tyojlel, yom i yotsan i ba che' bajche' lolon ajtroñel jach la' cha'an.

45 Mach'an ti tyaliyon i Pi'alon ba Quixtyañujob cha'an cha'libenticon c troñel ti quixtyañujob. Pero ti tyaliyon j cotyañoob. Ti tyaliyon cac' c ba ti sajtyel cha'an i tyojol i loq'uib cabalob. Che' ti yala Jesús.

Jesús ti' lajmisa muts'ul ba i wut**Bartimeo ba i c'aba'***(Mt. 20.29-34; Lc. 18.35-43)*

46 Ya' ti c'otiyob ti Jericó. Che' ñac ti loq'ui majlel ya' ti Jericó Jesús yic'ot ajcant'añoob i cha'an, yic'ot cabal quixtyañu, ya' ti' tyajayob ti bij juntiquil muts'ul ba i wut Bartimeo ba i c'aba'. Yalobil Timeo. Buchul ti bij i c'ajtin majtyan tyaq'uin.

47 Che' ñac ti yubi lac'al i tyalel Jesús ch'oyol ba ti Nazaret, c'am ti queji ti t'an. Ti yala: Jesús, i jiñajlelet ba David tsa' ba i choco tyalel Dios, p'untyañon cha'an a cotyañoob, che'en.

48 Cabal ti queji i tic'ob cha'an lajmich ti t'an. Más c'am ti queji ti t'an. Ti yala: I jiñajlelet ba David tsa' ba i choco tyalel Dios, p'untyañon cha'an a cotyañoob, che'en.

49 Jesús ti' poj clyal xalmbal. Ti yala: Palyala tyalel, che'en. Ti' palyob jini muts'ul ba i wut. Ti queji i subeñoob: Tijicñisan a pusic'al. Tyejchen. Chancox i palyet, che'ob.

50 Che' jini ti' wel choco clytyal i mosil. Ti wa' tyejchi. Ti c'oti ba'an Jesús.

51 Jesús ti' sube: ¿Chuquiyes a wom mic melbeñet? che'en. Jini muts'ul ba i wut ti' jac'la: Maestro, com j q'uele' pañimil, che'en.

52 Jesús ti' sube: Cucux, tsa'ix cotyantiyet cha'an ti a ch'ujbiyon ti a pusic'al, che'en. Ti queji i wa' ilan pañimil. Ti' tsacle majlel Jesús ti bij.

Ya' ti ochi Jesús ti Jerusalén

(Mt. 21.1-11; Lc. 19.28-40; Jn. 12.12-19)

11 1 Che' ñac lac'adix añob ti Jerusalén, ya' ti lum tyac Betfagé yic'ot Betania ba i c'aba', ya' ti lac'lalel wits Olivajol ba i c'aba', Jesús ti' xiq'uiyob majlel cha'tiquil ajcant'añob i cha'an.

2 Jesús ti' subeyob: Cucula ya' ti jump'ej saj lum ya' ba'an ti la' tyojel. Ya' ti' ti' lum che' ochel muq'uetla ya' cot cac'hal mi quej la' tyaj juncojt tsijib burro. Max tyo ba'an majch ti c'achtya. Tiquila. Palyala tyalel, che'en.

3 Anqui majch ti' subetla: ¿Chucoch che' mi la' cha'len bajche' jini? che'qui ti' subetla. Subenla: Yom i c'añe' lojon c Yum, che' mi la' suben. Saj ora mi quej i choque' tyalel. Che' ti yala Jesús.

4 Che' jini ti majliyob. Ya' ti' tyajayob jini burro ya' cot cac'hal ti' ti' otyot ya' ti calle. Ti' tiquiyob.

5 Jini ya' ba wa'alob ti queji i yalob: ¿Chuqui muq'uetla? ¿Chucoch mi a tique'la jini burro? che'ob.

6 Che' jini, ti' jac'ayob bajche' ti wa ala Jesús. Che' jini tsal'ach yac'ayob i palye' majlel.

7 Ti' palyayob majlel jini burro ya' ba'an Jesús. Ti' tyasibeyob i pat jini burro ti' pislelob. Jesús ti' c'achtya majlel.

8 Cabalob ti' tyasayob majlel i pislel ya' ti bij. Yaño' ba ti' lin ac'ayob majlel yopol tye' ti bij tsa' ba i seq'ueyob ya'.

9 Jini ñaxaño' ba majlel yic'ot wi'ipat ba majlel c'am ba t'an chancolob majlel. Chancol yalob: La' subjic i ñuclel Dios. Tijicñayet jatyet mu' ba a tyalel cha'an che' yom lac yum Dios.

10 Tijicñayob jini mu' ba i yumíob Dios

che' bajche' ti wa subenti lac yum David ti ñoj oniyix. La' subjic i ñuclel Dios. Che' ti yalayob jini quixtyañujob.

11 Ya' ti ochi Jesús ti Jerusalén, ya' ti pat templo. Ti' lu' yojch'o ochel ti' mali. Che' yomox ic'an ya' ti majli ti Betania ba i c'aba' yic'ot ti docejlelob.

Jesús ti' t'ojti' tye' mach'la ba'an i wut

(Mt. 21.18-19)

12 Ti yijc'lalel che' ñac ti loq'uiyob ya' ti Betania anix i wi'ñal Jesús.

13 Ti' ñajtya ila juntyeje tye' higuera ba i c'aba'. Ti majli i q'uele' mi an i wut. Che' ñac ti c'oti, i yopol jach ti' tyajbe. Como max tyo i yorojlel i wut.

14 Che' jini, Jesús ti' sube cha'an ma'ix majch mi quej i saj c'uxben i wut ti bele' q'uín. Jini ajcant'añob ti yubiyob.

Jesús ti' xiq'uiyob loq'uel ajchoñoñel mlañoñel ya' ti templo

(Mt. 21.12-17; Lc. 19.45-48; Jn. 2.13-22)

15 Che' jini ti c'otiyob ti Jerusalén. Che' ñac ti c'oti ti pat templo Jesús ti queji i chocob loq'uel mu' ba i chon mu' ba i man ya'i. Ti' ch'a' chocbeyob i mesa tyac ajq'uex tyaq'uiñoñob, yic'ot i buchlib tyac chancolo' ba i choñoñob x'ujcutsu'.

16 Jesús ti' tiq'uiyob cha'an mach i ch'amob majlel i cuch ya' ti' pat templo.

17 Ti queji i cantisañoñob. Ti yala: Ya' ti Ts'ijjubil ba i T'an Dios mi yale': Jini cotyot mi pejcantyel ti i yotyotlel oración cha'an pejtyelex quixtyañujob. Pero jatyetla tsa'ix la' sutqui ti yotyotlel ajxujch'ob. Che' ti yala Jesús.

18 Che' jini ti yubiyob jini ñucol' ba curajob yic'ot ajcantisajob cha'an i mandar israelob. Ti' sac'ayob bajche' ch'ujbi i tsansañoñob como chancol i bac'ñan como ti pejtyel quixtyañu tsijc' che'ob i pusic'al cha'an i cantisa Jesús.

19 Che' yomox ic'an tsa'ix loq'ui majlel ti lum Jesús yic'ot ajcant'añob i cha'an.

Ti tyalqui jini higuera ba tye'

(Mt. 21.20-22)

20 Ti sac'an ti yijc'lalel ti cha' ñumiyob ya' ba'an jini higuera ba tye'. Ti yilayob

yoque tyalquinix ti pejtyelex yic'ot i wi'.

21 Ti c'ajtiyi i cha'an Pedro. Ti yala: Maestro, q'uele, ñoj tyalquinix ili tye' tsa' ba a t'ojti'i, che'en.

22 Jesús ti' jac'la: Ch'ujbinla Dios.

23 Melel bajche' mic subeñetla. Majchical jach mi' suben ili wits cha'an i ch'uye' loq'uel i ba cha'an ochic ti colem joyol ba ja', mi muc'ach i ch'ujbin ti jump'ej i pusic'al cha'ach mi quej i yujtyel. Mi ma'an cha'p'ej i pensal, cha'ach mi quejel yujtyel bajche' ti yala.

24 Jin cha'an mic subeñetla pejtyel cha ba mi la' c'ajtin ti oración, ch'ujbinla ti la' pusic'al mi muq'uix quej la' wlaq'uentyel. Che' jini melelach mi quejel la' wlaq'uentyel tsa' ba la' c'ajti.

25 Che' muq'uetla ti oración, mi an majch ma' contrajin, ñusabenla i mul, che' jini mi quej i ñusabeñetla la' mul la' Tyat am ba ti panchan.

26 Como che' mach'an mi la' ñusaben la' ba la' mul, che' jini, mach'an mi' ñusabeñetla la' mul la' Tyat am ba ti panchan. Che' ti yala Jesús.

I p'atyalel i t'an Jesús

(Mt. 21.23-27; Lc. 20.1-8)

27 Ya' ti cha' c'otiyob ti Jerusalén. Chancol ti xambal ti pat templo Jesús. Ti queji i lac'ob Jesús jini ñuc ba curajob yic'ot ajcantisajob cha'an i mandar israelob yic'ot xñoxob año' ba i ye'tyel.

28 Ti' c'ajtibeyob Jesús: ¿Baqui tyalem a we'tyel che' mi a niq'ui cha'len jini mu' ba a cha'len? ¿Majchqui ti ylaq'uet ili a we'tyel cha'an mi a niq'ui cha'len? che'ob.

29 Jesús ti' jac'beyob: Añlach com ba j c'ajtibeñetla je'el. Mi ti la' jac'la mi quejel c subeñetla baqui tyalem que'tyel, che'en.

30 ¿Majchqui ti' xiq'ui jini Juan tsa' ba i yac'la ch'am ja'? ¿Jim ba Dios o jim ba winicob? Jac'ala. Che' ti yala Jesús.

31 Jiñoob ti queji i bajñel subeñoob i ba. Ti yalalyob: Mi ti la cala tyalem ti panchan mi quejel i cha' c'ajtibeñoonla, ¿chucoc ma'an ti la' ch'ujbibe?

32 ¿Ch'ujbi ba la cale' tyalem ti winicob?

Como ti' bac'ñalyob quixtyañujob como ti' ña'tyalyob cha'an ti pejtyelex quixtyañujob ti' ch'ujbiyob cha'an Dios ti' xiq'ui yale' jini Juan.

33 Jin cha'an ti' subeyob Jesús: Mach cujil lojon, che'ob. Jesús ti' subeyob: Cha'ach joñon mach'an mic subeñetla baqui tyalem que'tyel, che'en.

Lajoñel cha'an simaron ba ajtoñelob

(Mt. 21.33-46; Lc. 20.9-19)

12 ¹ Jesús ti queji i pejcañoob ti lajoñel tyac. Ti yala: An juntiquil winic tsa' ba pac'la ts'ujsub. Ti' joy corralji. Ti' chajra i yajrib ba' mi' pets'beñoob loq'uel i ya'lel. Ti' ts'ara chan ba i wa'lib cha'an i q'uintyan pañimil. Che' jini ti yac'la ti' majñlantyel ajcañltya ts'ujsubob. Ti majli ti ñajt ba pañimil.

² Che' ti yorojlel i tyuc'ob ts'ujsub ti' xiq'ui majlel i yajtoñel ya' ba'an ajcañltya ts'ujsubol cha'an i t'ox ch'amben i wut.

³ Pero jini ajcañltya ts'ujsubol ti' chucuyob. Ti' jats'alyob. Ma' cha ba ti ylaq'ueyob. Ti' cha' xiq'uiyob sujtyel.

⁴ Che' jini i yum ts'ujsubol ti' cha' xiq'ui majlel yamba ajtoñel. Che' jini ya' ti yac'beyob ti tyun. Ti' lowbeyob i jol. Ti' wen wajleyob che' ñac ti yajnisla sujtyel.

⁵ Che' jini i yum ti cha' xiq'ui majlel yamba. Jini ti' tsansalyob. Che' je'el ti' xiq'ui majlel cabal yaño' ba. An tsa' ba i jats'alyob. An tsa' ba i tsansalyob.

⁶ Ya' tyo ti c'ayle ti yotyot i yum ts'ujsubol juntiquil yalobil p'untyalbil ba i cha'an. Che' jini, ti' xiq'ui majlel jini i yalobil ya' ba'añoob. Ti' ña'tya: Muq'uix i wersa q'uelob ti ñuc calobil. Che' ti' lolon pensali.

⁷ Che' jini, jini ajcañltya ts'ujsubol ti' subeyob i ba: Jiñlach mu' ba i quejel i yochel ti' yum ili ts'ujsubol. La' lac tsansan. Che' jini, mi quej lac ch'ame' ili ts'ujsubol, che'ob.

⁸ Che' jini, ti' chucuyob. Ti' tsansalyob. Ti' jar chocoyob loq'uel i bac'tyal ya' ti ts'ujsubol.

⁹ Che' jini Jesús ti' c'ajtibeyob: ¿Chuquiyes mi quej i cha'len mi la' wal i

yum ts'ujsubol? che'en. Mi quejel i tyalel i tsansañoj jini ajcañatya ts'ujsubol. Mi quejel i yaq'ueñoj ili ts'ujsubol ti' wenta yaño' ba.

10 ¿Mach'a ba'an ba' ti la' q'uele jini Ts'ijbubil ba i T'an Dios? Mi yal:

Jini tyun tsa' ba i chocoyob ajmel tyuni otyot ti ochi ti' wentyalel oy ti' xujc' otyot.

11 Jiñach i cha'libal lac Yum. Tyoj bac'ñajel mi laj q'uele' jini tsa' ba i cha'le.

Che' ts'ijbubil. Che' ti yala Jesús.

12 Jini ñuc ba curajob yic'ot ajcantisajob cha'an i mandar israelob, yic'ot xñojob año' ba i ye'tyel, ti queji i ña'tyañoj bajche' ch'ujbi i chucob Jesús como ti' ña'tyayob añach isujmlel ili lajoñel ti' contrajob. Pero cha'an ti' bac'ñayob quixtyañu ti' clyayob Jesús. Ti majliyob.

T'an cha'an tyojoñel

(Mt. 22.15-22; Lc. 20.20-26)

13 Che' jini ti' chocoyob majlel cha'tiquil uxtiquil fariseojob yic'ot junmujch' herodianojob cha'an mi' ñach'tyabeñoj i t'an Jesús cha'an mi' jop'beñoj i mul.

14 Che' ti c'otiyob ti yalayob: Maestro, cujil lojon isujm cha'an melelach cha ba ma' wale'. Ma'an ma' pensalin cha ba jach mi yalob. Junlajal jach ma' q'uel winicob mi an i ye'tyel mi ma'an i ye'tyel. Junsujm jach ma' cha'len cantisa cha'an i bijlel Dios. Jin cha'an com j c'ajtibeñet: ¿Bajche' ma' wale? ¿Yom ba mi la caq'uen tyojoñel ñoj ñuc ba yumal o mach yom? ¿Yom ba mi lac tyoj o mach yom? Che' ti' c'ajtibenti Jesús.

15 Jesús ti' ña'tya cha'chajp i pensal jini ya' ba añoj. Jin cha'an ti' subeyob: ¿Chucob mi la' sac'abeñoj c mul? Ch'ambeñoj tyalel junwejch tyaq'uin cha'an j q'uele'. Che' ti yala Jesús.

16 Che' jini ti' ch'amayob tyalel tyaq'uin. Jesús ti' subeyob: ¿Majchqui i loc'om wa' ba an ti tyaq'uin? ¿Majchqui i c'aba' wa' ts'ijbubil? che'en. Ti' jac'ayob: I cha'an jini ñoj ñuc ba yumal, che'ob.

17 Jesús ti' subeyob: Che' jini, aq'uenla ñoj ñuc ba yumal i cha'an ba yumal.

Aq'uenla Dios i cha'an ba Dios, che'en. Tyoj bac'ñajelob che' ti yubiyob.

C'ajtibal cha'an bajche' mi tyejchel

loq'uel ba'an sajtyemo' ba

(Mt. 22.23-33; Lc. 20.27-40)

18 Ti' lac'ayob Jesús cha'tiquil uxtiquil saduceojob. Jiñach mu' ba i yalob cha'an mach'an mi lac cha' tyejchel loq'uel ba'an sajtyemo' ba. Ti' c'ajtibeyob Jesús:

19 Maestro, Moisés ti yaq'ueyonla mandar cha ba yom i cha'len mi ti sajti juntiquil winic mi ti' bajñel caya yijñam che' max tyo ba'an yalobil. Ti yala yom i wersa payben yijñam yascun jini ijts'iñal ba cha'an mi' tyejchben i jiñajlel jini tsa' ba sajti. Che' ti yala Moisés, che'ob.

20 Che' jini, an siete winicob yoque yijts'iñoj i ba. Ti' paya yijñam jini ascuña ba. Ti sajti che' max tyo ba'an i yalobil.

21 Che' jini, i cha'ticlel ba yijts'in ti' paybe i yijñam i yascun. Ti sajti je'el che' max tyo ba'an i yalobil. Cha'ach je'el ti yuxticel.

22 Ti lu' sajtiyob c'ala ti' sietejlelob. Ma'an ti' caya i yalobil mi junticlec. Che' jini ti sajti jini x'ixic je'el.

23 Che' ti yorojlel mi cha' tyejchelob jini sajtyemo' ba, ¿majchqui i ñoxi'al jini x'ixic ma' wal? Como ti' sietejlelob ti' payayob cha'an i yijñam. Che' ti yalayob saduceojob.

24 Jesús ti' subeyob: Mi la' wotsan la' ñajayel tyac como mach'an mi la' ch'am'en isujm Ts'ijbubil ba i T'an Dios mi i p'alyalelic Dios.

25 Como che' mi' cha' tyejchelob loq'uel ba'an sajtyemo' ba, ma'ix mi' payob i yijñam, ma'ix mi sijintyelob je'el. Mi quejel i yajñelob che' bajche' mi yajñel ajtroñelob i cha'an Dios am ba ti panchan.

26 Cha'an i sujmllel bajche' mi cha' tyejchel sajtyemo' ba, ¿mach'a ba'an q'uelel la' cha'an ya' ti' jun tsa' ba i ts'ijbu Moisés ba' Dios ti' pejca Moisés che' loq'uem i t'an Dios ti pimel mu' ba ti lejmel? Ti yala: Joñoj i Dioson Abraham, i Dioson Isaac, i Dioson Jacob. Che' ti yala Dios.

27 Tsiquil che' jini, Dios ba yi i Diosach cuxulo' ba. Aunque sajtyem i bac'tyal pero cuxul i ch'ujlel. Jin cha'an an cabal la' ñajayel. Che' ti yala Jesús.

Jini más ñuc ba tyumbiya
(Mt. 22.34-40)

28 Ti c'oti ba'an Jesús juntiquil ajcantisa cha'an i mandar israelob tsa' ba yubi che' ñac muc'ob ti t'an. C'otyajax ti yubi bajche' ti' jac'la Jesús. Ti' c'ajtibe: ¿Baqui ba más ñuc ti pejtyelex jini mandar tyac? che'en.

29 Jesús ti' jac'la: Jini más ñuc ba mandar jiñach mu' ba yale': Ñach'tyanla israelob ba la. Jini lac Yum, lac Dios, jiñach juntiquil jach ba lac Yum.

30 P'untyan la' Yum la' Dios ti pejtyelex la' pusic'al, ti pejtyelex la' ch'ujlel, ti pejtyelex la' ña'tyabal yic'ot ti pejtyelex la' p'atyalel. Jiñach jini más ñuc ba mandar.

31 Lac'al lajal ba yic'ot i cha'pejlel ba mandar ba' mi yal: P'untyan a pi'alob ti chumtyal lajal bajche' mi a bajñel p'untyan a ba. Che' mi yale' jini mandar tyac. Mach'an yamba mandar más ñuc ba bajche' iliyi. Che' ti yala Jesús.

32 Che' jini, jini ajcantisa ti' sube Jesús: Ñoj melex, Maestro. Melex bajche' ma' wale' che' juntiquil jach jini Dios, mach'an yamba Dios.

33 Melex, che' mi lac p'untyan Dios ti pejtyelex lac pusic'al, ti pejtyelex lac ña'tyabal, ti pejtyelex lac ch'ujlel, ti pejtyelex lac p'atyalel yic'ot che' mi lac p'untyan lac pi'al ti chumtyal lajal bajche' mi lac bajñel p'untyan lac ba, melex más wen bajche' pejtyelex ba'ic jach ba i majtyan Dios. Che' ti yala jini winic.

34 Che' ñac ti yubi Jesús che' weñach mu' ti t'an jini winic ti queji i suben: Ts'itya' jachix ma' ma' ñoj ña'tyan, cha'an ma' wochel ti yumintyel Dios, che'en. Che' jini mach'anix majch ti queji i cha' c'ajtiben tyac.

¿Majchqui jini Cristo?
(Mt. 22.41-46; Lc. 20.41-44)

35 Che' ñac muc' ti cantisa Jesús ya' ti pat templo ti queji i yale': ¿Bajche'qui

isujm che' mi yalob ajcantisa cha'an i mandar israelob mi i jiñajlel David jini Cristo jini yajcabal ba i cha'an Dios?
36 Como ti' p'atyalel Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios David ti yala:

Jini lac Yum ti' sube jini c Yum:
Buchi' tic ñoj cha'an tsiquilach a ñuclel,

jintyo mi caq'ueñet cha'an a jisaben i p'atyalel a contrajob.

Che' ti wa subenti Jesús ti Dios, che' David.

37 ¿Bajche'qui ch'ujbi che' i jiñajlel David jini Cristo che' David ti yala Cristo ti Yum? Che' ti yala Jesús. Jini much'quibilo' ba quixtyañ c'ajacñayob i yoj che' ti yubiyob.

Jesús ti' tyaja ti t'an ajcantisajob i cha'an israelob

(Mt. 23.1-36; Lc. 11.37-54; 20.45-47)

38 Che' ñac muc' ti cantisa Jesús ti yala:

Cañatyan la' ba cha'an ajcantisajob cha'an i mandar israelob mu' ba i mulañob i wen ch'alob i ba che' mi majlelob ti xambal. Mi' mulañob che' cabal mi' pejcantyelob ya' ti calle tyac.

39 Mi' mulañob más wen tyac ba buchlibal ya' ti templo tyac israelob yic'ot jini más wen ba buchlibal ti q'uiñejel.

40 Mi' chilbeñob i lum jini meba' ixicob. Mi' melob tyam ba oración cha'an wen mi yilantyel. Jiñobach más babaq'uen ba mi quej i yalquentyel i xot'ob i mul. Che' ti yala Jesús.

I yofrenda juntiquil p'ump'um ba meba' ixic
(Lc. 21.1-4)

41 Ya' buchul Jesús ti' tyojel ba' mi yotsañob ofrenda. Chancol i yilan che' mi yotsañob tyaq'uin ti yajñib. Cabal riciojob ba ti yac'ayob i yonlel tyaq'uin.

42 Ya' ti c'oti juntiquil meba' ixic mach'la ba'an cha ba an i cha'an. Ti yotsa cha'wejch tyaq'uin. Jini cha'wejch tyaquin lajalach bajche' diez centavos.

43 Jesús ti' p'alya ajcantañob i cha'an. Ti' subeyob: Melex mic subeñetla, ili p'ump'um ba meba' ixic más on ti yotsa

ya' ti yajnib ofrenda bajche' ti pejtyelex jini yaño' bA yubil.

44 Como jini yaño' bA, an tyo yonlel chA bA an i cha'an ti cAyle. Jini x'ixic ma'ix chA bA an i cha'an ti cAyle. Che' ti yAlA Jesús.

Jesús ti wA alA mi quejel i jisAntyel ñuc bA i templo israelob

(Mt. 24.1-2; Lc. 21.5-6)

13 1 Che' ñac ti loq'ui Jesús ya' ti pat colem templo i cha'an israelob juntiquil ajcAnt'an i cha'an ti queji i suben: Maestro, q'uele c'otya tyacjax ili tyun. Ñoj wen melel ili templo, che'en.

2 Jesús ti' c'ajtibe: ¿Chancol ba a q'uele' che' ñoj wen melel tyac ili otyot? Pero mach'an mi quejel i saj cAlytAl mi jump'ejlic tyun ti' pam yambA. Mi quejel i lu' jejmel jubel. Che' ti yAlA Jesús.

Señajlel tyac cha'an i yujtibal mulawil

(Mt. 24.3-28; Lc. 21.7-24; 17.22-24)

3 Che' jini ti majliyob ti wits Olivajol bA i c'aba' ya' ti' tyojel jini templo. Che' ñac ya' buchul Jesús yic'ot Pedro, Jacobo, Juan yic'ot Andrés ti queji i bajñel c'ajtibeñob tyac.

4 Subeñon lojon, ¿jalajqui mi quej i yujtyel pejtyel jini? ¿Chuqui ti seña mi quejel che' mi lu' ts'actiyel pejtyel jini? che'ob.

5 Jesús ti' subeyob: Yom wen xuc'uletla cha'an mach'an majch ch'ujbi i lotiñetla.

6 Cabal mi quej i tyAlelob mu' bA i quejel i c'Ambeñon j c'aba'. Mi quejel i yAlOb: Joñon Cristojon yajcAbilon bA i cha'an Dios, che'ob. Cabal mi quejel i lotintyelob.

7 Che' mi quej la' wubin an cabal guerra yic'ot cabal t'an tyac cha'an guerra, mach quejiquetla ti bAq'uen. Cha'ach mi quej i wersa yujtyel pero max tyo me jinic i yujtibal mulawil.

8 Mi quejelob ti guerra jump'ej pañimil yic'ot yambA pañimil. YumAlOb yic'ot año' bA ti' wenta mi quejel i cha'len guerra ti' contra yambA yumAl. Mi quejel yujquel tyac lum ti cabal pañimil tyac.

Mi quejel wi'ñal yic'ot wocol. Jiñach i tyejchibal jax tyo wocol mu' bA quej i ñusan quixtyañujob.

9 CAñAtyan la' bA. Mi quejel la' wAjq'uel ti' c'Ab ñuc bA ye'tyel. Mi quej i jats'etla ya' ti templo tyac israelob. Mi quejel la' pAjyel majlel ya' ti' tyojlel año' bA i ye'tyel yic'ot ñuc bA yumAlOb cha'an tij caj joñon, cha'an mi la' subon ti' tyojlelob.

10 Che' max tyo i yujtibal añach cha'an subentic quixtyañujob jini wen bA t'an cha'an laj cotyAntyel ti pejtyel pañimil tyac.

11 Che' mi' pAyetyob majlel ba'an año' bA i ye'tyel mach la' ñaxan pensalin chA bA mi quej la' subeñob. Subenla jini mu' bA i yAq'ueñetla a sube' Dios ti jim bA ora. Che' jini mach jatyeticla muq'uet bA la ti t'an pero jiñach Ch'ujul bA i Ch'ujlel Dios muc' ti t'an.

12 Jini i yijts'iñob i bA mi quejel i yAc'ob i bA ti' c'Ab jini yom bA i tsansañoB. Winic mi quejel i yAq'ue' ti tsansAntyel i yalobil. I yalobilob mi quejel i contrajiñob i tyat i ña'. Mi quej i yAc'ob ti tsansAntyel.

13 Ti pejtyelelob mi quejel i mich'q'ueletla cha'an ti caj chancol la' tsacleñon. Che' jini, jini mu' bA i cuche' i wocol c'AlAl ti jilibal mi quejel i cotyAntyel.

14 Mi quejel la' wilan mi yujtyel bajche' ti wA alA tsa' bA xijq'ui yAlE' Daniel bA i c'aba'. Ti' ts'ijbu cha'an mi quejel la' wilan jini ñoj bibajax bA mu' bA i jisan cabal chA bA yes tyac ya'ix wa'al ya' ba' mach yom ochic. Jini mu' bA i q'uele' ili jun yom i ch'amben isujm che' mi yilan bajche' ti wA ajli. Che' jini, jini año' bA ti Judea che' mi' q'uele' bajche' mi yujtyel yom puts'icob majlel ti wits.

15 Ti jim bA ora jini am bA ti' pat i yotyot mach yom jalec cha'an i yochel i ch'ame' loq'uel chA bA an i cha'an ti yotyot.

16 Jini mu' bA i majlel ti' cholel mach yom cha' sujtic ti yotyot mi cha'anic i loc'san i pislel.

17 Ñoj p'ump'uñoB che' bajche' mi quejel i ñusañoB wocol jini cAñAtyAbil tyo bA i

cha'an iyalobil, yic'ot chancol tyo ba i tsu'san iyalobil.

18 Cha'lenla oración cha'an mach ti yorojlel tsañal mi la' wersa majlel ti puts'el.

19 Ñoj wocol mi quejel ili q'uin tyac. Más wocol bajche' pejtyel wocol tyac ba c'Alal ti' tyejchibal ili mulawil tsa' ba i mele Dios c'Alal wale iliyi. Mach'an ba' ba ora mi quejel i ñumel lajal ba wocol.

20 Mi mach'an mi' com'isan Dios ili q'uin tyac, mach'an majch mi' cuche'. Pero mi quej i com'isan ili q'uin tyac cha'an ti caj mi' p'untyan Dios jini tsa' ba i wa yajca.

21 Che' jini mi an majch mi' subeñetla: Q'uele wa'an wa'i jini Cristo yajcabil ba i cha'an Dios, che'en, o yamba mi yal: Cucu, q'uelela ya'an Cristo, jini yajcabil ba i cha'an Dios ya'ya'i, che'en. Mach yom la' ch'ujbin.

22 Como cabal mi quejel i lolon subob i ba ti Cristo yic'ot mi quej i lolon yalob xiq'uil tyalel i cha'an Dios. Mi quej i pasob tyac i seña'jlel yic'ot ñuc tyac ba i p'Atyalel cha'an yom i lotiñoob jinic tyo yajcabilo' ba i cha'an Dios mi ti mejliyob. 23 Pero jatyetla yom tsajibiletla. Joñon tic wa subetla pejtyelel jini. Che' ti wa ala Jesús.

**Bajche' yilal mi quejel i
cha' tyalel Jesús**

(Mt. 24.29-35, 42-44; Lc. 21.25-36)

24 Jim ba ora che' ujtjemix ili wocol tyac ba mi quejel i yic'an q'uin. Mach'an mi quej i lejmel i c'Ac'al uw.

25 Mi quejel i yajlel tyac jubel ec' am ba ti chan yic'ot pejtyel cha' ba an ti chan mi quejel i nijcayel.

26 Mi quejel i yilañoñoob Joñon i Pi'Alon ba Quixtyañujob che' mi quejel c tyalel ti tyocal tic p'Atyalel yic'ot c ñuclel.

27 Che' mic tyalel mi quejel c choc tyalel ajtroñelob c cha'an ch'oyol ba ti panchan. Mi quejel i much'quiñoob jini yajcabilo' ba i cha'an Dios ti chanwejllel mulawil c'Alal ti junxejlel mulawil c'Alal ti ñajtlel chan.

28 Cañala jini lajoñel cha'an higuera ba i c'aba' ba tye'. Che' an i buts che' chancol i ch'ojquijñel i yopol, che' jini mi la'

ña'tyan lac'Alix i yorojlel q'uin tyunil.

29 Che' je'el, che' mi la' q'uele' chancol i yujtyel tyac iliyi, mi la' ña'tyan lac'Alix i yorojlel mi quej c cha' tyalel. Mero más lac'Alix mach tyalon, yubil.

30 Melel mic subeñetla mi quejel i yujtyel tyac ti pejtyelel iliyi che' max tyo ti sajtiyob ili quixtyañujob wa' tyo ba añob ti ili ora.

31 Mi quejel i sac jilel majlel chan yic'ot mulawil pero c t'an mach saj jil. Mux i lu' ts'Actiyel. Che' ti yala Jesús.

32 Mach'an majch yujil baqui ba q'uin o baqui ba ora mi yujtyel jini, mi ajtroñelobc ya' ti panchan, mi jinic joñon i Yalobilon mach cujil isujm. Jin jach c Tyat am ba ti panchan yujil isujm. Che' ti yala Jesús.

33 Jin cha'an yom yalal la' woj. Wen ña'tyanla. Cha'lenla oración. Como mach'an mi la' ña'tyan baqui ba ora mi quej i c'otyel yorojlel.

34 Cha'ach mi quejel i yujtyel bajche' juntiquil winic tsa' ba majli ti ñajt ba lum. Che' ñac ti loq'ui ti yotyot ti lu' aq'ue ti' wenta ajtroñelob i cha'an. Jujuntiquil ti yaq'ueyob i toñel. Ti' sube juntiquil cha'an i wen cañatyaben i ti' i yotyot.

35 Yom yalal la' woj como mach la' wujil baqui ba ora mi quejel i tyalel i yum otyot mi ti pat xinq'uinil o mi ti xin ac'balal o mi ti jun uq'uel mut, o mi ti sac an.

36 Yom yalal la' woj ame wa' tyalic che' walyaletla.

37 Jini mu' ba c subeñetla mic subeñoob ti pejtyelelob. Yom wen yalal la' woj. Che' ti yala Jesús.

Ti' ña'tyayob bajche' yom i chuc Jesús

(Mt. 26.1-5; Lc. 22.1-2; Jn. 11.45-53)

14 ¹ An tyo yom cha'p'ej q'uin i q'uiñejel pascua che' mi' c'uxob caxlan waj mach'la ba'an yic'ot levadura mu' ba yaq'uen i wos i ba. Jini ñuc ba curajob yic'ot ajcantisajob cha'an i mandar israelob chancol i sajcañoob bajche' mi' chucob Jesús cha'an ti lot ba t'an cha'an i tsansañoob.

2 Pero ti yalAyob: Mach yom che' chancol q'uiñejel, ame nijquicob quixtyañu, che'ob.

Ti' mulbe yowocña ba aceite ti' jol Jesús

(Mt. 26.6-13; Jn. 12.1-8)

3 Ya'an Jesús ti lum Betania ba i c'aba' ti yotyot Simón jini tsa' ba pejcanti ti Leproso, jiñlach yom yale' juntiquil am ba cha ba yes pasem ti' p'achalel tsa' ba yal'la i p'ac'misaben majlel i bac'tyal. Ya'an ti' t'ejl mesa Jesús. Ti tyali juntiquil x'ixic yic'ot yowocña ba aceite nardo ba i c'aba' ñoj lets ba i tyojol. Melel i yajñib ti tyun alabastro ba i c'aba'. Ti' xut'be i bic' i yajñib jini yowocña ba aceite. Ti' mulbe ti' jol Jesús.

4 Cha'tiquil uxtiquil ya' ba añob ti mich'ayob. Ti yalAyob: ¿Chucoch ti lolon yasi jini yowocña ba aceite?

5 Ñumen ti trescientos denarios i tyojol. Yom tsa'ic chojni cha'an i yal'ueñob jini p'ump'ño' ba yi, che'ob. Ti' mich'q'ueleyob jini x'ixic.

6 Jesús ti' subeyob: Chach ajni. ¿Chucoch mi la' tyal'lan? Ñoj wen ti' cha'libon ili x'ixic.

7 Jini p'ump'ño' ba wach bele' an la' wic'ot ti bele' q'uin. Ba' ba ora la' wom mi mejlel la' cotyañob. Pero joñon mach'an bele' q'uin wa' añon quic'otyetla.

8 Jini x'ixic ti' mele ch'ujbi ba i mele'. Ti' ñaxan wa' muluyon tic bac'tyal cha'an i chajpabeñon c ch'ujñantyel.

9 Melel mic subeñetla, ba'ical jach mi' sujbel ili wen t'an cha'an la' cotyantyel, mi quejel i yajlel bajche' ti' cha'le jini x'ixic cha'an mi ña'tyantyel. Che' ti yala Jesús.

Judas mi yal' i t'an cha'an mi quejel i yal' Jesús ti' c'Ab i contra

(Mt. 26.14-16; Lc. 22.3-6)

10 Che' jini, Judas Iscariote, juntiquil jini docejlelob ti majli ya' ba'an ñuc ba curajob cha'an i lajob i t'an cha'an bajche' ch'ujbi i yal' Jesús ti' c'Ab i contra.

11 Wen c'ajacñayob i yoj che' ñac ti yubiyob. Ti yal'ayob i t'an cha'an mi yal'ob tyaq'uin. Che' jini Judas ti queji i saclan bajche' mi yal' ti cacchol Jesús.

Cojix ba i yuch'el lac Yum

(Mt. 26.17-29; Lc. 22.7-23; Jn. 13.21-30; 1 Co. 11.23-26)

12 Ti tyejchibal q'uiñejel che' mi' c'uxob caxlan waj mach'la ba'an yic'ot i levadura mu' ba yal'q'uen i wos i ba, che' mi' tsansañoñob tiñame' cha'an pascua ba q'uin, jini ajcant'añoñob i cha'an Jesús ti queji i c'ajtiben: ¿Baqui a wom mi lojon c majlel c chajpabeñet cha'an ma' cha'len we'el che' ti q'uiñejel pascua? che'ob.

13 Che' jini ti' xiq'ui majlel cha'tiquil ajcant'añoñob i cha'an. Ti' subeyob: Cucula ya' ti lum. Mi quej la' tyaj juntiquil winic chancol ba i q'ueche' majlel jump'ej uc'un ja'. Tsaclenla majlel.

14 Ya' ba' mi yochel subenla i yum otyot: Jini Maestro mi yal: ¿Baqui an jini saj mal cha'an we'icon quic'ot ajcant'añoñob c cha'an che' ti pascua ba q'uiñejel? che'etla mi la' suben.

15 Che' jini mi quejel i pas'eñetla jump'ej saj mal ya' ti cha'lajmlel otyot, colem chajpabilix i mal. Ya' i mi la' chajpan mu' ba quejel laj c'uxe'. Che' ti yala Jesús.

16 Ti majliyob jini ajcant'añoñob. Ya' ti c'otiyob ti lum. Ti' tyajayob che' bajche' ti wa ala Jesús. Ti' chajpalyob ili uch'el cha'an pascua.

17 Che' iq'uix quejel ti tyali Jesús yic'ot doce ajcant'añoñob i cha'an.

18 Che' ñac chancolob ti we'el ya' ti mesa, ti queji i yale' Jesús: Melel mic subeñetla, an juntiquil wa' ba chancol ti we'el quic'ot mi quejel i yal'on ti cacchol. Che' ti yala Jesús.

19 Ñoj ch'ajyem ti queji yubiñoñob. Ti queji i c'ajtibeñoñob Jesús. ¿Joñon ba ti? Yamba ti yala: ¿Joñon ba ti? che' tyacob.

20 Jesús ti' subeyob: Juntiquil wa' ba an la quic'ot mu' ba i ts'aje' i waj ti ch'ejew quic'ot, che'en.

21 Mi quejel c sajtyel Joñon i Pi'alon ba Quixtyañujob che' bajche' wa ts'ijbubil. Pero ñoj wocol mi quejel i yubin jini mu'

ba i yac'on ti cacchol. Más wen machic ba'an ti ch'ocla ili winic. Che' ti yala Jesús.

22 Che' ñac muc'ob ti we'el Jesús ti' ch'ama waj. Ti' cha'le oración. Ti' xet'e. Ti yal'ueyob. Ti yala: C'uxula. Jiñlach c bac'tyal, che'en.

23 Che' jini ti' ch'ama jump'ej but'ul ba vaso, ti' sube wocox i yala Dios. Ti yal'ueyob. Che' jini ti pejtyelex ti' motin jarayob.

24 Jesús ti' subeyob: Jiñlach c ch'ich'el mu' ba quejel c bejquel cha'an cabllob cha'an tsiquil mi quejel tsijib trato ba t'an, che'en.

25 Melel mic subeñetla, mach'anix mi quej c cha' jape' jini ya'lel uva jintyo mi cape' ya' ba' lu' tsijib tyac ya' ba' mu' ti yumal Dios. Che' ti yala Jesús.

Jesús ti' wa sube Pedro mi quej i yal mach i caña Jesús

(Mt. 26.30-35; Lc. 22.31-34; Jn. 13.36-38)

26 Che' ti ujti i c'ayob jump'ej c'ay ti loq'uiyob majlel ti wits Olivajol ba i c'aba'.

27 Jesús ti' sube ajcant'añoob i cha'an: Ti la' pejtyelex mi quejel la' quisniñon ti ili ba ac'ballex como ti Ts'ijbubil ba i T'an Dios mi yal: Mi quej c tsansan jini ajcañatya tiñame'. Che' jini mi quej i pam pujquelob tiñame'ob. Cha'lach wa ts'ijbubil, che' Jesús. [Tiñame' yom i yale' oveja.]

28 Pero ti wi'il che' mi quejel c cha' tyejchel loq'uel ba'an sajtyemo' ba mi quej c majlel c pijtyañetla ya' ti Galilea. Che' ti yala Jesús.

29 Pero Pedro ti' sube: Aunque ti pejtyelex mi' quisniñetyob pero mach joñonic. Che' ti yala Pedro.

30 Jesús ti' jac'be: Melel mic subeñet, wale ti ili ba ac'ballex che' max tyo i cha'le cha' uq'uel tyat mut, jatyet uxyajlel mi quejel a wale' mach a cañayon. Che' ti yala Jesús.

31 Pedro ti' wersa cha' ala: Aunque an cha'an sajtycon quic'otyey, mach'an mi quej j cal mach cañayey, che'en. Che' ti yalayob ti pejtyelelob.

Ti' cha'le oración Jesús ti Getsemaní

(Mt. 26.36-46; Lc. 22.39-46)

32 Ya' ti c'otiyob ba'an jumpejt lum Getsemaní ba i c'aba' ba'an ralc'al ba tye' tyac. Jesús ti queji i subeñoob ajcant'añoob i cha'an: Buchi'la wa'i che' mic majlel c cha'len oración, che'en.

33 Ti' ralya majlel Pedro yic'ot Jacobo yic'ot Juan. Ñoj ch'ajyem ti queji i yubin Jesús. Ñoj c'uxucña i pusic'al.

34 Ti' subeyob: Ñoj ch'ajyem c pusic'al. Comox sajtyel tic ch'ajyemlel. Wa' mi la' clytyal wa'i. Yom ch'uj p'ixiletla, che'en.

35 Tsa' tyo i cha'le xambal che' lactyal majlel. Ti' ñuc choco i ba ti oración. Ti' c'ajtibe Dios cha'an mach'an mi c'otyel i yorojlel i calax ñusan wocol mi ti mejli i tijq'uel.

36 Ti yala: C Tyat, lu' ch'ujbiyach a mele'. Mach a wac'on cochel ti ili wocol. Pero mele jiñlach bajche' a wom mach jinic bajche' com joñon. Che' ti yala Jesús.

37 Ti cha' c'oti ba'an ajcant'añoob i cha'an. Walyalobix ti' tyajayob. Ti' sube Pedro: Simón, ¿walyaletix ba? ¿Mach'a ba'an ti mejli a tic' a walyel mi jump'ejlic ora?

38 Tiq'uila la' walyel. Cha'lenla oración cha'an mach'an mi la' yajlel ti mulil. Ti la' pusic'al la' wom la' mel cha ba wen pero wocol mi la' cha'len como quixtyañujetla.

39 Ti cha' majli. Lajal ti' cha'le oración.

40 Ti cha' c'oti ya' ba'añoob. Cha' walyalobix ti' cha' tyajayob como bej yom i muts'ob i wut. Mach'an ti saj mejli i jac'ob.

41 Ti yuxyajlel ti cha' c'oti ba'añoob. Ti' subeyob: Wlyenixla, c'ajax la' woj. Ya jaxal. Tsa'ix c'oti i yorojlel cha'an la' wilan Joñon i Pi'alon ba Quixtyañujob muq'uix quejel cajq'uel ti' c'ab xmulilob.

42 Tyejchenla. Cox lac tyaj tyalel. Lac'alix an jini mu' ba quej i yac'on ti cacchol, che'en.

Ti' chucuyob Jesús

(Mt. 26.47-56; Lc. 22.47-53; Jn. 18.2-11)

43 Che' chancol tyo ti t'an Jesús, ti c'oti Judas, jiñlach juntiquil i docejlelob. Ti

tyali yic'ot i yonlel am ba i machit tyac yic'ot an tyaco' ba i tye'. Ya' loq'uemob tyalel ya' ba'an jini ñuc ba curajob yic'ot ba'an ajcantisajob cha'an i mandar israelob yic'ot ba'añoob xñoob año' ba ye'tyel.

44 Jini Judas tsa' ba i yac'la Jesús ti calchol ti' ñaxan subeyob i ba bajche' mi quejel i pasbeñoob baqui ba jini Jesús. Ti yala: Jini mu' ba c ñup, jiñach jini chancol ba la' saclan. Chucula. Wen calchal mi la' pay majlel. Che' ti yala Judas.

45 Che' ñac ti c'oti ti' wa' lac'la Jesús. Ti' sube: Maestro, che'en. Che' jini ti' ñupu.

46 Ti' chucuyob. Ti' calchayob.

47 Juntiquil ya' ba an yic'ot ti' bots'o i machit. Ti' tsepbe loq'uel i chiquin yajtoñel ñoj ñuc ba cura.

48 Jesús ti' sube: ¿Tsa'ix ba tyaliyetla a wic'ot la' machit yic'ot la' tye' cha'an mi la' calchon che' bajche' ajxujch'on? che'en.

49 Ti' jujump'ej q'uín ya' añoob quic'otyetla ti cantisa ya' ti templo. Mach'an ti la' saj chucuyon. Pero cha'ach chancol i yujtyel wale iliyi cha'an mi ts'actiyel Ts'ijbubil ba i T'an Dios. Che' ti yala Jesús.

50 Ti' pejtelelob ajcant'añoob ti' calayob Jesús. Ti' puts'iyob.

Juntiquil alob tsa' ba puts'i

51 Ya'an juntiquil alob bac'al ba ti wewel pisil. Chancol i tsaclean majlel Jesús. Ti' jop'o i chucob.

52 Che' jini ti' colo jini wewel pisil. Chacalix ti' cotya i ba.

Jesús ba'an jini año' ba i ye'tyel
(Mt. 26.57-68; Lc. 22.54-55, 63-71;
Jn. 18.12-14, 19-24)

53 Ya' ti' payayob majlel Jesús ya' ba'an jini ñoj ñuc ba cura. Che' jini, ti' lu' much'quiyob i ba pejtelel yamba ñuc ba curajob yic'ot xñoob año' ba i ye'tyel yic'ot ajcantisajob cha'an i mandar israelob.

54 Pedro ti' ñajtya tsacle majlel Jesús. C'alal ti c'oti ya' ti pam i yotyot ñoj ñuc ba cura. Ya' ti buchle yic'ot policíajob. Chancolob ti q'uix.

55 Jini ñuc ba curajob yic'ot pejtelel año' ba ye'tyel ti comité Junta Suprema ba i c'aba' ti' sajcyob mu' ba i cha'leñoob

jop't'an ti' contra Jesús cha'an i yac'ob ti sajtyel. Pero mach'an ti' tyajayob.

56 Cabal ti' jop'oyob t'an ti' contra Jesús pero mach'an lajal ti loq'uiyob i t'an.

57 Ti wa'leyob cha'tiquil uxtiquil cha'an i jop'eñoob i mul Jesús. Ti yalayob:

58 Ti lojon cubi ti yala Jesús: Mi quejel quisan jini templo melé ba ti c'albal. Ti yuxp'ejlelel q'uín mi quej c cha' wa'chocon yamba mach'la ti c'albal ti mejli, che'en, che'ob.

59 Pero jini tsa' ba yalayob mach'an junlajal ti loq'uiyob i t'an.

60 Che' jini, ti wa'le ti' tyojlelob jini ñoj ñuc ba cura cha'an i c'ajtiben Jesús:

¿Mach'a ba'an cha ba ma' jaq'ue'?
¿Chuquiyes i sujmlé chancol ba i yalob ti a contra? che'en.

61 Jesús ch'uj ñach'al ti c'ayle, mach'an ti' saj jac'la. Jini ñoj ñuc ba cura ti' cha' c'ajtibe: ¿Jatyet ba Cristojet, jini yajc'abilet ba i cha'an Dios? ¿Yalobilet ba jini ñoj uts'at ba Dios? che'en.

62 Jesús ti' jac'la: Joñoñach, che'en. Mi quejel la' wilan Joñon i Pi'alón ba Quixtyañujob ya' buchul ti i ñoj jini p'alyal ba Dios. Mi quej la' wilan che' mi quejel c tyalel ya' ti mal tyocal ya' ti panchan. Che' ti yala Jesús.

63 Che' jini, ti' tsili i pislel jini ñoj ñuc ba cura como chancol jach i cuye' i ba ti Dios Jesús ti' lolon ña'tya. Ti yala: ¿Chuquiyes i c'ajñibal mi lac saclan yamba t'an? che'en.

64 Tsa'ix la' wubi chancol i cha'len bibajax ba t'an ti' contra Dios. ¿Bajche' la' wale'? che'en. Che' jini ti lu' yac'ayob i t'an cha'an yom tsansantic, che'ob.

65 Jini ya' ba añoob ti queji i tyujbañoob Jesús. Ti' macbeyob i wut. Ti' tyum jajts'iyob. Ti' subeyob: Subeñoob lojon majchqui ti' jats'ayet, che'ob. Jini policíajob ti' lec' jajts'ayob.

Mach i c'la Jesús ti yala Pedro
(Mt. 26.69-75; Lc. 22.54-62; Jn. 18.15-18,
25-27)

66 Ya'an Pedro ti' pat i yotyot jini ñuc ba cura. Ti tyali juntiquil xc'alal ba yajtoñel jini ñuc ba cura.

67 Che' ñac ti yila Pedro ya' chancol ti q'uiux, ti' ch'uj q'uele, ti' sube: Jatyet je'el ti a pi'le ti xambal Jesús ch'oyol ba ti Nazaret, che'en.

68 Pero Pedro ti yala mach cha'ic. Ti yala: Mach j caña. Mach'an mic ña'tyan cha ba ma' wale', che'en. Ti loq'ui majlel ti corredor. Che' jini ti' cha'le jun uq'uel tyat mut.

69 Jini xc'alal ti' cha' q'uele Pedro. Ti queji i suben jini ya' ba añob: Iliyi jiñlach juntiquil i pi'lob, che'en.

70 Pedro ti cha' ala mach melelic. Che' jini ti jumuc'lel ti' cha' subeyob Pedro jini ya' ba añob: Melelach, jatyet i pi'alet che' cu ya' t'ylemet ti Galilea je'el como tsiquilach je'el bajche' muq'uet ti t'an, che'ob.

71 Che' jini Pedro ti queji ti al'iya. Ti yala: Melelach c t'an, Dios mi' q'uelon. Mach j caña ili winic chancol ba la' wale', che'en.

72 Ti wa' queji ti uq'uel tyat mut. Che' jini ti c'ajtiyi i cha'an Pedro tsa' ba i wa ala Jesús che' ñac ti' sube: Che' max tyo i cha'le cha' uq'uel tyat mut uxyajlelel mi quejel a wale' mach a cañayon, che'en. Che' ti' wa sube. Che' jini che' ti' ña'tya Pedro ti wen queji ti uq'uel.

Jesús ti' tyojel Pilato

(Mt. 27.1-2, 11-14; Lc. 23.1-5; Jn. 18.28-38)

15 ¹ Che' ñac ti sac'la, ti' much'quiyob i ba ñuc ba curajob yic'ot xñoxob año' ba ye'tyel ti Junta Suprema. Ti' xiq'uiyob ti calchol majlel Jesús. Ti yotsabeyob ti' wenta juntiquil yumal Pilato ba i c'aba'.

² Jini Pilato ti' c'ajtibe Jesús: ¿Jatyet ba ñuc ba yumal i cha'an israelob? che'en. Jesús ti' jac'la: Melelach bajche' ma' wale', che'en.

³ Jini curajob cabal ti' jop'beyob i mul Jesús.

⁴ Jini Pilato ti' cha' c'ajtibe: ¿Mach'a ba'an cha ba ma' jaq'ue'? Ubin cabal cha ba tyac mi yalob ti a contra, che'en.

⁵ Jesús mach'an ti' saj jac'la. Pilato mach yujil isujm cha ba och ma' ti' saj jac'la.

Mi yalob cha'an mi queji i tsansantyel Jesús

(Mt. 27.15-31; Lc. 23.13-25; Jn. 18.38—19.16)

⁶ I tyalelach che' i yorojlel q'uiñejel pascua Pilato mi yalq'ue' ti cojlel juntiquil calchal ba, majchical jach mu' ba i c'ajtin jini quixtyañujob.

⁷ Ya'an ti calchonibal yic'ot stsansajob tsa' ba i contrajiyob gobierno, juntiquil Barrabás ba i c'aba'.

⁸ Ti tyali quixtyañujob i c'ajtiben Pilato i cha'len bajche' i tyalel mi' cha'len.

⁹ Pilato ti' c'ajtibeyob: ¿La' wom ba mic colbeñetla jini mu' ba la' wal ti ñuc ba yumal i cha'an israelob? che'en.

¹⁰ Como Pilato yujil isujm tsa' jach i yal'ayob Jesús ti' c'ab cha'an jach ti' mich'leyob jini ñuc ba curajob cha'an i ñuclel Jesús.

¹¹ Pero jini ñuc ba curajob ti' wera xiq'ui quixtyañujob cha'an mi c'ajtiben Barrabás cha'an mi cojlel.

¹² Pilato ti' cha' subeyob: ¿Che' jini chuqui la' wom c tyumben iliyi mu' ba la' wal ti ñuc ba yumal cha'an israelob? che'en.

¹³ C'am ti' cha' alayob: La' tsansantic ti cruz, che'ob.

¹⁴ Pilato ti' subeyob: ¿Chucoch? ¿Chuquiyes ti simaronlel ti' cha'le? che'en. Ti cha' quejiyob ti c'am ba t'an: La' tsansantic ti cruz, che'ob.

¹⁵ Pilato yom i cha'len bajche' mi' mulan quixtyañujob. Jin cha'an tsal'ach i yal'la ti colel Barrabás. Che' ti ujti i yal' ti jats'ol Jesús ti pachij ti yalq'ueyob ti' c'ab soldadojob cha'an i tsansañoob ti cruz.

¹⁶ Jini soldadojob ya' ti' p'ayayob majlel Jesús ti' pat i yotyot ñuc ba yumal. Ti' p'ayayob tyalel ti junmujch'lelob jini soldadojob.

¹⁷ Ti' xojbeyob ic'puc'an ba i pislel Jesús che' bajche' ti' xojoyob ñuc ba yumalob ti ñoj oniyix. Ti yalq'ueyob i corona ti' jol jalal ba ti ch'ix.

¹⁸ Jini soldadojob ti queji i wajleñoob. C'am ti yal'ayob: Ñoj ñuquet ba Yumal i cha'an israelob, che'ob.

¹⁹ Ti' jats'beyob i jol ti i tye'el jam. Ti'

tyujbayob. Ti ñocleyob che' bajche' colem i ye'tyel ti' p'isiyob.
 20 Che' ti ujti i wen wajleñob ti' cha' jochbeyob pislel ic'puc'an ba i ts'ijbal. Ti' cha' xobjeyob i pislel. Ti' palyayob majlel cha'an i tsansañoob ti cruz.

Bajche' ti sajti ti cruz Jesús

(Mt. 27.32-44; Lc. 23.26-43; Jn. 19.17-27)

21 Ti' tsatsa subeyob juntiquil ya' ba an ya'i cha'an i q'ueche' majlel i cruzil Jesús. Jiñach Simón ba i c'aba', ya' ch'oyol ti yamba pañimil Cirene ba i c'aba', c'otyel muc' ti matye'el. Jiñach i tyat Alejandro yic'ot Rufo.
 22 Ya' ti' palyayob majlel Jesús ti jump'ej bujtyal Gólgota ba i c'aba'. An i sujmllel i c'aba' mi yal ti lac t'an, che' yilal bajche' i baquel jolal.
 23 Ti' jop'o i yalq'ueñoob Jesús i jape' vino xac'tyabil yic'ot ts'ac mirra ba i c'aba'. Pero mach'an ti' japa.
 24 Ya' ti' joc'chocoyob ti cruz. Ti' pucbeyob i ba i pislel. Ti' cha'leyob yajcaya cha'an i ña'tyañoob majchqui i cha'añoob mi majlel.
 25 Ti las nueve ti sac'an ti joc'chocoyob ti cruz.
 26 Ya' ts'ijbubil ti chañelel i jol chuquiyes i mul. Ti yala: Jiñach ñuc ba yumal i cha'an israelob, che' ts'ijbubil.
 27 Ya' ti' joc'chocoyob cha'tiquil ajxujch'ob yic'ot. Juntiquil an ti' ñoj Jesús, juntiquil an ti' ts'ej.
 28 Che' jini, ti ts'actiyi Ts'ijbubil ba i T'an Dios ba' mi yale': Ti tsijqui yic'otyob jini simaroño' ba. Che' wa ts'ijbubil.
 29 Jini ya' ba ti ñumiyob ti' wajleyob. Ti' pants'ayob i jol. Ti yalayob: Aja che'i, jini mu' ba i jeme' templo mu' ba i cha' wa'chocon ti uxp'ej jach q'uin:
 30 Cotyan a ba. Juben ti cruz, che'ob.
 31 Ch'alach je'el jini ñuc ba curajob yic'ot ajcantisajob cha'an i mandar israelob ti' wajleyob. Ti' subeyob i ba: Jini ti' cotya yaño' ba pero i bajñel mach mejl i cotyan i ba, che'ob.
 32 Mi jiñach Cristo jini yajcabil ba, mi jiñach ñuc ba yumal i cha'an israelob, la' jubic ti cruz wale iliyi, che' jini mux lac

ch'ujbin. Che' ti yalayob. Jinic tyo jini ya' ba joc'olob ti cruz ti' wajleyob Jesús je'el.

I sajtibal Jesús

(Mt. 27.45-56; Lc. 23.44-49; Jn. 19.28-30)

33 Ti xinq'uinil ti ic'la mulawil c'alla ti och an q'uin ti las tres.
 34 Che' ti och an q'uin Jesús wen c'am ti' cha'le t'an. Ti yala: Eloi, Eloi, ¿lama sabactani? che'en. Mi yal ti lac t'an: C Dios, c Dios, ¿chucocoh ti a clyayon? che' mi yal ti lac t'an.
 35 Che' ñac ti yubiyob cha'tiquil uxtiquil ya' ba wa'alob ti yalayob: Ubinla, chancox i p'aye' tyalel Elías tsa' ba xiq'ui i yale' Dios, che'ob.
 36 Juntiquil ti majli ti ajnel cha'an i yotsan vinagre ya' ti chayo' ja'. Ti' cacha ti ñi' tyam ba tye'. Ti yal'ue Jesús cha'an i tsu'e'. Ti yala: Pijtyanla. La' la quilan mi tyal Elías cha'an i ju'san ti cruz, che'en.
 37 Wen c'am ti' cha'le t'an. Che' jini ti sajti.
 38 Jini colem pisil joc'ol ba ti templo ti tsijli ti xinil c'alla ti chan c'alla ti yebal.
 39 Ya' wa'al ti' tyojel i wut Jesús juntiquil capitán am ba ti' wenta cien soldadojob i cha'an romanojob. Che' ñac ti yubi bajche' ti' cha'le c'am ba t'an Jesús yic'ot ti yilal bajche' ti' sajti Jesús, ti yala: Melelach ili winic i Yalobilach Dios. Che' ti yala jini capitán.
 40 Ya' añoob je'el cha'tiquil uxtiquil x'ixicob chancox i ñajtya q'uelob ch'la ba mi yujtyel. Ya'an María ch'oyol ba ti Magdala yic'ot María i ña' Jacobo mu' ba i pejcantyel ti ijts'iñal ba; jiñach i ña' José yic'ot Salomé.
 41 Che' ñac ya' tyo añoob ti Galilea jini x'ixicob, ti' tsacleyob majlel Jesús. Ti' we'sayob. Ya' añoob je'el yamba cabal x'ixicob tsa' ba i tsacleyob tyalel Jesús c'alla ti Jerusalén.

Bajche' ti ch'ujñanti Jesús

(Mt. 27.57-61; Lc. 23.50-56; Jn. 19.38-42)

42 Tsa'ix p'ajqui q'uin, i q'uinilel ba che' mi' chajpañoob ch'la ba yes jach mi quejel i

c'añob che' ti yijc'alel che' ti q'uinilel c'aj oj.

43 Ti tyali José ch'oyol ba ti lum Arimatea ba i c'aba'. Jiñach juntiquil am ba ñuc ba ye'tyel ti comité Junta Suprema ba i c'aba'. Jini José chancol i pijtyan i yumintyel Dios je'el. Ti' ch'ejlisa i ba cha'an i majlel ba'an Pilato i c'ajtiben i bac'tyal Jesús.

44 Tsijc' che' i pusic'al Pilato che' ñac ti yubi sajtyemix Jesús. Ti' pɾɾɾ tyalel i capitán soldadojob cha'an i c'ajtiben mi melelach.

45 Jini capitán ti yala cha'an melelach. Che' jini, Pilato ti yaq'ue i ch'ame' majlel i bac'tyal Jesús jini José.

46 Che' jini José ti' mañal jump'ojch i bajq'uil. Ti' ju'sa Jesús ya' ti cruz. Ti' bac'a ti bajq'uil. Ya' ti' ch'ujñal ya' ti muconibal mel el ba ti malil colem tyun. Che' jini, ti ñolq'ui majlel wechel ba colem tyun cha'an i majquil i ti' muconibal.

47 Jini María ch'oyol ba ti Magdala yic'ot María i ña' José ti' q'ueleyob ba' ti ch'ujñanti Jesús.

**Ti cha' tyejchi loq'uel Jesús
ba'an sajtyemo' ba**

(Mt. 28.1-10; Lc. 24.1-12; Jn. 20.1-10)

16 Che' ñac ti ñumi i yorojlel c'aj oj jini María ch'oyol ba ti Magdala yic'ot María i ña' Jacobo yic'ot Salomé ti' mañayob yowocña ba pimel perfume i wentyalel cha'an mi majlelob i yac'ob ti' bac'tyal Jesús tsa' ba sajti. I tyalelach che' ti' cha'leyob muquejel israelob.

2 Che' ti wen sac'an ti ñaxan ba q'uin ti semana ti majliyob ti muconibal. Chancol i pasel q'uin ti c'otiyob.

3 Che' ñac ya' tyo añob ti bij chancol i subeñob i ba: ¿Majchqui mi quejel i loc'sabeñonla jini wechel ba colem tyun ya' ba an ti' ti' muconibal? che'ob.

4 Ti queji i yilañob tsa'ix loc'santi jini tyun. Yoque colem jini tyun.

5 Ti ochiyob ya' ti mali ba' ch'ujñabil Jesús. Ti yilayob ya' buchul juntiquil alob ya' ti' ñoj. Xojol i cha'an pal ba i

bujc, yoque sasac ba. Tyoj bac'ñajelob ti yilayob.

6 Jini alob ti' subeyob: Mach la' cha'len baq'uen. Chancol la' saclan Jesús ch'oyol ba ti Nazaret jini tsa' ba i tsansayob ti cruz. Tsa'ix cha' tyejchi. Mach'anix wa' ani. Q'uelela wa'i ba' ti' sats' chocoyob.

7 Cucula. Suben ajcantañob i cha'an Jesús yic'ot Pedro. Ya' mi quej i ñaxan majlel Jesús i pijtyañetla ya' ti Galilea. Ya' mi quej la' wilan cha'ach bajche' ti' subetla wajali, che' ti yala jini alob.

8 Che' jini ti loq'uuyob ti añel ya' ti muconibal. Tsitsiñayob ti baq'uen. Mach'an majch ti' subeyob como muc'ob ti wen baq'uen.

**Jesús ti' pasa i ba ba'an María ch'oyol
ba ti Magdala**

(Jn. 20.11-18)

9 Che' ñac ti cha' tyejchi loq'uel ba'an sajtyemo' ba Jesús ti ñaxan ba q'uin ti semana che' yomox sac'an, ñaxan ti yila María ch'oyol ba ti Magdala. Jiñach tsa' ba i chocbe loq'uel Jesús siete xibajob.

10 Jini María ch'oyol ba ti Magdala ti majli i subeñob jini tsa' ba i tsaclejob ti xambal Jesús. Ch'ajyemob. Chancolob ti uq'uel jini tsa' ba i tsaclejob Jesús, ti c'oti i tyajob María.

11 Che' ñac ti yubiyob tsa'ix cha' cuxtyi Jesús, che' ñac tsa'ix i yila María ch'oyol ba ti Magdala mach'an ti' ch'ujbiyob.

**Jesús ti' pasa i ba ba'an
ajcantañob i cha'an**

(Lc. 24.13-35)

12 Ti wi'il Jesús ti tsictiyi ya' ti bij che' ñac chancol i majlelob cha'tiquilob. Mero yañalix i wut ti yilayob.

13 Jini cha'tiquil ti cha' sujti i subeñob yaño' ba i pi'alob. Cha'ach je'el mach'an ti' ch'ujbibeyob i t'an.

**Ti' xiq'uuyob majlel ti subt'an yajcabilo'
ba ajsubt'añob ñumel**

(Mt. 28.16-20; Lc. 24.36-49; Jn. 20.19-23)

14 Wi'il tyo ti' pasa i ba Jesús ba'an jini oncejob. Ya' chancolob ti we'el. Ti' wen subeyob cha' ba och mach'an ti

ch'ujbiyob. Tsatsob i pusic'al como mach'an ti' ch'ujbiyob mi melej i t'an jini tsa' bΛ i yilayob che' ti cha' tyejchi loq'uel Jesús ba'an sajtyemo' bΛ.

15 Ti' subeyob: Cucula ti' pejtyelel mulawil. Subenla ti pejtyelel quixtyañujob jini wen bΛ t'an cha'an la' cotyΛntyel.

16 Jini mu' bΛ i ch'ujbin, mu' bΛ i ch'Λm ja' mi quejel i cotyΛntyel. Pero jini mach bΛ ba'an mi' ch'ujbin wΛ alΛlix mi quejel i majlel i xot' i mul.

17 Mi quej i tsictiyel ñuc bΛ c p'ΛyΛlel ti' tyojlel mu' bΛ i ch'ujbiñon. Jini mu' bΛ i c'Λn j c'aba' mi quejel i chocob loq'uel xibajob. Mi quejel i cha'leñob t'an ti yan tyac bΛ t'an.

18 Mi ti' chucuyob lucum ti' c'Λb, mi ti' japyob am bΛ i venenojlel mach'an cha

bΛ mi quejel i tyumbentyel. Mi quejel i yΛc'ob i c'Λb ti' pam i bΛc'tyal jini ajc'am'añob, che' jini mi lajmelob. Che' ti yΛΛΛ Jesús.

Ti letsi majlel ti panchan Jesús

(Lc. 24.50-53)

19 Che' ti ujti i pejcan ajcΛnt'añob i cha'an , tsa'ix pΛjyi letsel lac Yum Jesús ti panchan. Ya' ti buchle ti' ñoj Dios cha'an tsiquil añach i ñuclel.

20 Che' jini, ti loq'uiyob majlel ya'i. Ti' subuyob jini wen bΛ t'an cha'an laj cotyΛntyel ti pejtyelel lum tyac. Lac Yum ti' tyem cha'le toñel yic'otyob ti i Ch'ujlel. Ti' pΛsΛ meleleΛch ili t'an che' ñac ti' tsictisΛ ñuc bΛ i p'ΛtyΛlel Jesús yic'otyob. Amén.

JINI WEN BA T'AN TSA' BA I TS'IJBU LUCAS

Chucoch ti ts'ijbunti jini jun

1 ¹ Lucas mi yale': P'untyabilet ba Teófilo, cabal quixtyañujob tsa'ix queji i ts'ijbun ti jun jini tsa' ba ts'actiyi wa' ba' añonla.

² Lajal ti' ts'ijbuyob bajche' ti cantisantiyonla ti jini tsa' ba i yilayob tsa' ba ujti c'ala ti tyejchibal yic'ot tsa' ba i yalayob ti i subt'an.

³ Ñaxan tic wen j c'ajtibeyob pejtyelex bajche' ti ujti c'ala ti tyejchibal. Tic pensali weñach belecña mic ts'ijbuben cha ba ti ujti

⁴ cha'an ma' wen ña'tyan isujmalch tsa' ba i cantisayetyob.

Ti ajli mi quej i ch'oc an Juan

⁵ Che' ñac chancol tyo i cha'len ye'tyel ti yumal Herodes ya' ti Judea an juntiquil cura i cha'an israelob Zacarías ba i c'aba'. Jini Zacarías ti lajal ba ora ti' cha'le troñel ti cura yic'ot junmujch' curajob mu' ba i pejcantyel ti Abías. I yijñam Zacarías i c'aba' Elisabet. Jini Elisabet ya' tyalem ti jinñajlelob cura je'el i c'aba' ba Aarón.

⁶ Tyoj añob ti' q'uele Dios jini Zacarías yic'ot Elisabet. Ti' wen jac'ayob i tyumbintyel yic'ot i xic'ol lac Yum. Mach ch'ujbi i yalob an i mul.

⁷ Pero ma'añobix i yalobilob como i tyalelach ma'an yalobil jini Elisabet yic'ot je'el lajal wen ñoxobix ti cha'ticlelob.

⁸ Junyaj che' añach ti' wenta jini junmujch' curajob mu' ba i cha'len troñel yic'ot Zacarías,

⁹ ti c'oti yorojlel ti yajcanti Zacarías, che' bajche' i tyalel mi yajcantyelob cha'an ochic ti i templo lac Yum cha'an i pule' pom.

¹⁰ Che' chancox i pulel pom ya' ti' templo pejtyelex quixtyañujob chancol ti oración ya' ti' pat templo.

¹¹ Ya'i, ti tsictiyi yajtroñel i cha'an lac Yum ch'oyol ba ti panchan ti tyojlel Zacarías. Ya' wa'al ti ts'ejtyalel i yajñib ba' mi' pulob pom.

¹² Che' ñac ti yila jini ajtroñel i cha'an lac Yum ch'oyol ba ti panchan mach'an ti' ña'tya Zacarías cha ba yom i cha'len. Wen an i baq'uen.

¹³ Pero jini ajtronel i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan ti yala: Zacarías mach yom a cha'len baq'uen. Como Dios tsa'ix i yubibet a woración. Mi quejel i ch'oc an yalobil a wijñam Elisabet. Mi quejel a wotsaben i c'aba' Juan.

¹⁴ Wen c'ajacña a woj mi quejel a wubin. Cabal tijicñayob mi quejel i yubiñob che' mi ch'oc an a walobil.

¹⁵ Como mi quejel i q'uejel ti ñuc ti' wut Dios. Ma'ix mi quejel i jape' vino melex ti ts'ujsub mi lembalic. Mi quejel i bujt'el i pusic'al ti Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios che' max tyo ch'oca.

¹⁶ Cha'an ti i troñel jini a walobil mi quejel i sutquin i ba cabal israelob cha'an i t'un majlel lac Yum Dios.

¹⁷ Jini Juan mi quejel i ñaxan ñumel ti subt'an. Ti wi'il mi quejel ti troñel lac Yum. An i ch'ejlel yic'ot i p'atyalel ti subt'an Juan che' bajche' i cha'an Elías cha'an mi yac' i yajñelob ti junchajb i pensalob tyatyalob yic'ot yalobilob. Jini ñun t'año' ba mi quejel i ña'tyañob i jac'ben t'an. Che' jini mi' chajrabeñob i pusic'al quixtyañujob cha'an i ch'ujbiñob lac Yum. Che' ti yala.

¹⁸ Zacarías ti' c'ajtleb jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan: ¿Bajche'qui ch'ujbi c ña'tyan mi yoque melex jini tsa' ba a subon? Jin che' ñoxonix. Xñejep'ix quijñam je'el, che'en.

¹⁹ Jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan ti' jac'a: Joñon Gabrielon. Mic cha'liben i troñel Dios ya' ti' tyojlel. Ti chojquiyon tyalel cha'an c subeñet wen ba t'an.

20 Pero cha'an mach'an ti a ch'ujbi tsa' bΛ c subet mi quejel a wa' sujtyel ti x'uma'. Ma'ix mi quejel a cha'len t'an c'lalal jintyo mi' ch'oc an alo' bΛ a walobil. Jiñlach mi quejel i ts'actiyel che' ti yorojlel. Che' ti yalΛ.

21 Che' chancel tyo i pejcantyel Zacarías ti ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bΛ ti panchan jini quixtyañujob ya' wa'alob ti pat templo chancel i pijtyañob Zacarías cha'an mi loq'uel tyalel. Tyoj bΛc'ñajelob ti yubiyob cha'an chancel i wen jalijel Zacarías ya' ti mal templo.

22 Che' ñac ti loq'ui tyalel Zacarías ya' ti templo mach ch'ujbi i cha'len t'an. Che' jini ti queji i ña'tyañob jini quixtyañujob an chΛ bΛ ti yilΛ Zacarías che' bajche' ti' ñajal ya' ti mal templo. Cha'an ma'an ti loq'ui i t'an ti' pas'eyob i c'Ab cha'an che' bajche' ti' c'Ab jach ti' cha'le t'an.

23 Che' ñac ti ts'actiyi jini q'uin tyac che' ti' cha'le che' bajche' i tyalel mi' cha'leñob troñel ti cura ya' ti templo, Zacarías ti cha' sujt i yotyot.

24 Che' jini, Elisabet ti queji i clñatyan i yalobil. Mach'an ti loq'ui ti yotyot jop'ej uw. Ti' ña'tyΛ Elisabet:

25 Wale tsa'ix i yac'on calobil lac Yum cha'an ma'ix mi' bej q'uelon ti ma'ix i c'ajñibal bΛ x'ixic quixtyañujob. Cha'lach ti' ña'tyΛ Elisabet.

Ti ajli mi quejel i ch'oc an Jesús

26 Ti wΛcp'ejlel bΛ uw Dios ti' choco majlel ya' ti lum Nazaret bΛ i c'aba' ti Galilea bΛ pañimil juntiquil ajtronel i cha'an ch'oyol bΛ ti panchan Gabriel bΛ i c'aba'.

27 Ti c'oti Gabriel ya' i cha'an i suben juntiquil yoque xc'alal tyo bΛ María bΛ i c'aba'. Jini xc'alal c'ajtibilix i cha'an juntiquil winic José bΛ i c'aba'. Jini José tyalem ti i jiñljel juntiquil ñuc bΛ yumal David bΛ i c'aba'.

28 Jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bΛ ti panchan ti ochi ya' ba'an María. Ti' sube: Mi clq'ueñet saludos. An i yutslel Dios a wic'ot. Lac Yum wach'an a wic'ot. Más mi ydq'ueñet Dios i yutslel i t'an bajche' pejtyelex yambΛ x'ixicob, che'en.

29 Pero che' ñac María ti yilΛ jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bΛ ti panchan tsijc' che' i pusic'al. Ti' bajnel pensali ti' pusic'al chΛ bΛ yes i sujmllel tsa' bΛ subenti che' ñac ti yubibe i t'an.

30 Che' jini, ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bΛ ti panchan ti' sube: María, mach yom a cha'len bΛq'uen. Weñlch mi' q'uelet Dios.

31 Wale mi quejel a clñatyan a walobil. Mi quejel i ch'oc an alo' bΛ a walobil. Mi quejel a wotsaben i c'aba' Jesús.

32 Mi quejel i yajñel ti ñuc. Mi quejel i pejcantyel ti Yalobil Dios mach'Λ ba'an i p'isol i ñuclel. Dios lac Yum mi quejel i yotsan ti yumal che' bajche' i yum David ti ñoj oniyix.

33 Pejtyel loquemo' bΛ ti' tyojlel Israel mi quejel i yumañob ti bele' ora. Ma'ix ba' bΛ ora mi quejel i lajmel i cha'len yumal. Che' ti yalΛ jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bΛ ti panchan.

34 Che' jini María ti' c'ajtibex jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bΛ ti panchan: ¿Bajche'qui ch'ujbi i yujtyel bajche' chancel a wale'? Como max tyo ba'an tyaja c cha'an winic. Che' ti yalΛ María.

35 Jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bΛ ti panchan ti' jac'Λ: Jini Ch'ujul bΛ i Ch'ujlel Dios mi quejel i tyalel ba' Janet. Mi quejel i moset ti i p'atyalel Dios mach'Λ ba'an i p'isol i ñuclel. Jin cha'an jini alob mu' bΛ quejel i ch'oc an i cha'añlch Dios. Mi quejel i yalob ti' Yalobil Dios.

36 Che' je'el, Elisabet bΛ a pi'al aunque ñejep'ix pero chancox i clñatyan alo' bΛ i yalobil je'el. Anix wΛcp'ej uw chancel i clñatyan i yalobil tsa' bΛ pejcanti ti i tyalelch ma'an yalobil bΛ x'ixic.

37 Dios mach'an mach'Λ ba'an ch'ujbi i mele'. Lu' ch'ujbiyach i mele'. Che' ti yalΛ jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bΛ ti panchan.

38 Che' jini María ti yalΛ: Lach'añoni ajtroñelon i cha'an lac Yum. La' i melbeñon bajche' ti a subon, che'en. Che' jini ti loq'ui majlel ya' ba'an María jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bΛ ti panchan.

María ti majli i jula'an Elisabet

39 Che' tsa'ix ñumi cha'p'ej uxp'ej q'uin, ti ora jach ti majli María ti jump'ej lum ya' ti wits ti Judea ba pañimil i c'aba'.

40 Ti ochi María ti' yotyot Zacarías. Ti yalq'ue saludo Elisabet.

41 Che' ñac Elisabet ti yubi i saludo María, ti' nijca i ba yalobil Elisabet max tyo ba'an ch'ocajem.

42 Ti bujt'i ti Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios i pusic'al Elisabet. Che' jini, cha'an c'ajacña voj ti c'am ba t'an ti queji ti t'an Elisabet. Ti yala: Dios ti más aq'ueyet i yutslel i t'an bajche' pejtyelex año' ba x'ixicob. Tsa'ix i más yalq'ue i yutslel i t'an jini alal chancel ba cañalyan.

43 Añach c ñuclel yubil cha'an tyalic i ña' c Yum i jula' año.

44 Ora jach ti' nijca i ba jini alal max tyo ba ch'oca che' ñac ti cubi a saludo.

45 Ñoj c'ajacña a woj ma' wubin cha'an chancel a ch'ujbin i t'an lac Yum. Como mi quejel i ts'actiyel bajche' ti yala lac Yum. Che' ti yala Elisabet ti subenti María.

46 Che' jini María ti yala:

Ti pejtyelex c pusic'al mic sube' i ñuclel lac Yum.

47 Tijicña c pusic'al cha'an ti Dios Ajcotyaya lac cha'an.

48 Como Dios ti' c'ajtsayon p'ump'ñon ba ajtroñel i cha'an. C'ala bele' ora quixtyañujob mi quejel i yalon ti c'ajacña ba coj ba x'ixic.

49 Como Dios jini am ba i p'alyalel ti' melbeyon cha ba ñuc.

Ch'ujulach i c'aba' Dios.

50 Dios mi' bele' p'untyan cha'an yom i cotyan jini mu' ba i q'uelob ti ñuc Dios mu' ba i bac'ñan cha'an chancox i q'uelob ti ñuc Dios.

51 Tsa'ix i cha'le p'alyal ba i cha'libal Dios.

Tsa'ix i pucuyob majlel jini mu' ba i lolon chan isañob i ba.

52 Jini mu' ba i q'uelob i ba ti p'alyalo' ba mi quejel i ju'santyel.

Jini mu' ba i ju'san i ba mi quejel i

chan isantyel ti Dios.

53 Dios mi yalq'ueñob i ñaj'añob jini am ba i wi'ñal.

Mi yalq'uen i jilel cha ba an i cha'an jini am ba cabal cha ba an i cha'an.

54 Dios ti' cotyala israelob jini ajtroñelob i cha'an ba.

Mach'an ti' caya i p'untyañob.

55 Dios ti' bele' p'untyayob cha'lach bajche' ti wa ac'la i t'an lac yumob ti ñoj oniyix.

Jiñach Abraham yic'ot jiñajlel i cha'año' ba Abraham.

Che' ti yala María.

56 Ya' ti c'ayle María yic'ot Elisabet che' bajche' uxp'ej uw. Che' jini, ti cha' sujti ti yotyot María.

Ti ch'ocla jini Juan tsa' ba queji i yalq'uen ch'am ja'

57 Ti c'oti yorojlel cha'an mi ch'oc an i yalobil Elisabet. Ti ch'ocla alo' ba yalobil.

58 I pi'alob ti chumtyal Elisabet yic'ot i pi'alob ti c'otiyob i suben cha'an tijicña mi yubin je'el che' ñac ti yubiyob cha'an Dios ti' p'untyala Elisabet cha'an ti yalq'ue ti ch'oc an i yalobil.

59 Che' ocho días i ch'oc an i yalobil, ti c'otiyob i tsepben i palchalel jini alal che' bajche' i tyalel mi' cha'leñob israelob. I pi'alob yom i yotsabeñob i c'aba' Zacarías jini alal che' bajche' i c'aba' i tyat.

60 Pero i ña' ti' jac'la: Mach yom i yochel i c'aba' ti Zacarías pero wersa yom mi yochel i c'aba' ti Juan, che'en.

61 I pi'alob ti' jac'ayob: ¿Chucoch jini? Ma'an a pi'alob jim ba i c'aba', che'ob.

62 Che' jini ti' pejcyob ti' c'ab i wentyalel. Ti' pasayob ti' c'ab i tyat bajche' yom i yotsaben i c'aba'.

63 I tyat alal ti' c'ajti jun cha'an i ts'ijbuben i jac'bal. Ti' ts'ijbu: Jiñach Juan i c'aba', che' ti' ts'ijbu. Lu' tyoj bac'ñajelob ti yubiyob.

64 Ti mismo jini jach ba ora ti cha' queji ti t'an Zacarías. Ti queji i sube' i ñuclel Dios.

65 Che' jini pejtyelex i pi'alob ti chumtyal tyoj bac'ñajelob ti yubiyob. Ti pejtyelex pañimil ya' ti wits tyac ti Judea ti ajli cha ba ti ujti.

66 Pejtyelex tsa' bA i yubiyob ti' pensaliyob. Ti' c'ajtibeyob i bA i pi'llob: ¿Chuqui mi quejel i cha'len jini alob che' ñuquix? che'ob. Como melelach Dios ti' tsictisabeyob an i yutslel Dios yic'ot jini alal.

Zacarías ti' subu i ñuclel Dios

67 But'tul i pusic'al ti Ch'ujul bA i Ch'ujlel Dios jini Zacarías i tyat alal. Ti queji i yale' t'an tsa' bA aq'uenti ti Dios. Ti yala:

68 La' lac sube' i ñuclel lac Yum i Dios israelon bA la

como ti tyali i cotyañonla i cha'añon bA la.

69 Mux quejel i yalq'ueñonla p'atyal bA Ajcotyaya lac cha'an loq'uem bA ti jiñajlel David ajtroñel i cha'an Dios.

70 ChA'ach ti' wA subeyob Dios jini i cha'an bA tsa' bA i xiq'ui Dios c'Ala ti ñoj oniyix cha'an i subeñob lac yumob ti ñoj oniyix.

71 Tsa'ix i wA alA Dios cha'an mi quejel i cotyañonla loq'uel ti' p'atyalal laj contrajob pejtyelex jini mu' bA i ts'a'q'uelonla.

72 Dios ti' wA sube lac yumob ti ñoj oniyix mi quejel i p'untyañob cha'an yom i cotyañob.

Mach'an mi quejel i ñajayel i cha'an Dios i t'an tsa' bA i wa'choco ti ñoj oniyix.

73 Jiñach jini tsa' bA i wA alA Dios che' ñac ti' xuc'choco i t'an yic'ot lac yumob ti oño'tan Abraham bA i c'aba' cha'an jini mu' bA quejel i yalq'ueñonla.

74 Ti yala: Mi quejel i loc'onla ti' p'atyalal laj contrajob cha'an ma'ix lac baq'uen mi lac melben i troñel Dios

75 cha'an tyojach añonla yic'ot i cha'añonixla Dios c'Ala che' cuxulon tyo la wA' ti mulawil.

76 Zacarías ti bej alA:

Jixcu jatyet, alal calobilet, mi quejel a pejcantyel ti mu' bA i xiq'ue' a wale' Dios, jiñach jini Dios mach'la ba'an i p'isol i ñuclel.

Como mi quejel a chajraben i bijlel lac Yum yubil mu' tyo bA quejel i tyalel.

77 Mi quejel a wAlq'ueñob i ch'ameñob isujm i cha'año' bA israelob cha'an añlach i cotyantyel

yic'ot cha'an mi yubiñob añlach i ñasantyel i mul.

78 Zacarías ti bej alA:

Como lac Dios ti' wen p'untyalyonla israelon bA la. Ti' q'uele ti p'ump'un cha'an yom i cotyañob. Ti loq'ui tyalel ti panchan wa' ba' añonla cha'an lac tyaje' laj cotyantyel.

79 Cha'an i yalq'ueñob i q'uele' i saclel yubil jini chumulo' bA ti ic't'ojñal chancol bA i sajtyelob yubil

yic'ot cha'an i pas'eñonla bajche' ch'ujbi la cajñel ti ñlach'al.

Che' ti yala Zacarías.

80 Ti bej coli majlel jini Juan. Ti' xuc'choco i pusic'al ti lac Yum. Che' jini ti ajni ti tyalquin bA joch lum c'Ala jintyo ti queji i cha'liben i troñel lac Yum ya' ba'an israelob.

Che' ñac ti ch'ocla Jesús

(Mt. 1.18-25)

2¹ Ti jim bA ora jini ñuc bA yumal Augusto bA i c'aba' ti' xiq'uiyob quixtyañujob cha'an mi lu' majlel i yotsañob i c'aba' ti jun.

2 Jini ñaxan bA tsic quixtyañu ti ujti che' ñac yumal jini Cirenio ya' ti Siria bA pañimil.

3 Ti pejtyelex quixtañu an cha'an lu' majlicob ti yoque i lumal bA cha'an mi yotsañob i c'aba' ti jun.

4 Jin cha'an ti loq'ui majlel José ya' ti lum Nazaret bA i c'aba' ya' ti Galilea bA pañimil cha'an mi majlel ti lum Belén bA i c'aba' ya' ti Juda bA pañimil ba' ti ch'ocla David ti ñoj oniyix. Como José i jiñajlel David.

5 José ti majli i yotsan i c'aba' yic'ot María tsa'ix bA i c'ajti. Chancol i clañatyan yalobil jini María.

6 Che' jini che' ya' añob ti Belén, ti c'oti

yorojlel cha'an mi quej i ch'oc an yalobil.
 7 Ti ch'ocla ñaxan ba yalobil i cha'an
 María. Alob. Ti' bac'la ti bajq'uul. Ti tyots'
 choco ti buq'uijib alaq'uul. Como
 mach'an ba' ti' tyajayob ba' mi yochelob
 ti wayel.

Ajcañatya ovejajob

8 Ya' ti jump'ej jamilol lac'al ya' ti Belén
 an ajcañatya tiñame'. Mi' cañatyan i
 tiñame' ti ac'balal. [Tiñame' yom i yale'
 oveja.]

9 Ti ora jach ti c'oti juntiquil ajtoñel i
 cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan ya'
 ba'añob. Sacjaman ti sutyalal ya' ba'añob
 cha'an ti' ñuclel lac Yum. Ti' wen
 bac'ñayob jini ajcañatya tiñame'.

10 Pero jini ajtoñel i cha'an Dios ch'oyol
 ba ti panchan ti' subeyob: Mach yom mi
 la' cha'len baq'uen. Como mic
 ch'ambeñetla tyalal wen ba t'an mu' ba i
 yalq'uen c'ajacña ba i yoj pejtyelex
 quixtyañujob.

11 Como sajmal ti ch'ocla cha'añetla ya' ti
 lumal i cha'an ba David Ajcotyaya la'
 cha'an. Jiñach CRISTO lac Yum.

12 Jiñach i tsictisantyel cha'an mi quej la'
 cañe'. Mi quej la' c'otyel la' tyaj jini
 ch'oc alal bac'al ti bajq'uul. Tyots'ol ti
 buq'uijib alaq'uul. Che' ti yala ajtoñel i
 cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan.

13 Che' jini, ti saj ora jach ti tsictiyi ba'an
 ajtoñel i cha'an Dios cabal yamba
 ajtoñelob i cha'an Dios ch'oyol ba ti
 panchan tsa' ba i subeyob i wenlel Dios.

14 Ti yalayob:

Wen ñuc Dios am ba ti panchan.

La' ñach'lec jini mu' ba i mele' cha
 ba mi' mulan Dios wa' ti
 mulawil.

Che' ti yala.

15 Ti cha' sujtiyob majlel ti panchan jini
 ajtoñelob i cha'an Dios. Che' jini, jini
 ajcañatya tiñame' ti queji i subeñob i ba:
 Coxla. La' lac majlel ti Belén cha'an la
 quilan cha ba ti ujtí yic'ot cha ba ti'
 subeyonla lac Yum. Che' ti yalayob.

16 Ora jach ti wa' majliyob. Ti c'oti i
 tyajob María yic'ot José yic'ot ch'oc alal
 tyots'ol ba ti buq'uijib alaq'uul.

17 Che' ñac ti yilayob jini ch'oc alal ti
 queji i subeñob yañob' ba je'el cha ba yes
 ti subentiyob ti jini ajtoñel i cha'an Dios
 ch'oyol ba ti panchan.

18 Tyoj bac'ñajel ti yubiyob ti pejtyelex
 tsa' ba i yubibeyob i t'an jini ajcañatya
 tiñame'.

19 Pero María ti' bajñel ña'tya ti' pusic'al
 pejtyelex jini tsa' ba ujtí. Ti' bej pensali i
 sujmlal ti' pusic'al.

20 Ti cha' sujtiyob jini ajcañatya tiñame'.
 Ti' bej subeyob ti pejtyelexob cha'an
 ñucach Dios cha'an jini tsa' ba
 subentiyob yic'ot tsa' ba i yilayob. Como
 cha'ach ti ujtí bajche' ti subentiyob ti
 ajtoñel i cha'an Dios ch'oyol ba ti
 panchan.

Ti' meq'ue majlel Jesús ti templo

21 Che' tsa'ix ts'actiyi ocho o waxac q'uin
 i cha'an Jesús ti' tsepeyob i pachalel che'
 bajche' i tyalal mi' cha'leñob israelob. Ti
 yotsabeyob i c'aba' Jesús. Jiñach i c'aba'
 tsa' ba wa subenti María ti ajtoñel i
 cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan che'
 max tyo ba'an ti' cañatya yalobil.

22 Che' ñac ti ts'actiyi i yorojlel cha'an
 mi' wen cañatyan i ba María che' bajche'
 ti xijq'uiyob ti Moisés ti ñoj oniyix, ti'
 palyob majlel ya' ti templo jini alal ya'
 ti lum Jerusalén ba i c'aba' cha'an mi
 yalq'uen Dios.

23 Cha'ach ti' cha'leyob cha'an ts'ijbubil
 ti' t'an lac Yum ti ñoj oniyix ba' mi yale':
 Pejtyelex yal alal ba alob mu' ba i ch'oc
 an i cha'añach lac Yum. Cha'ach
 ts'ijbubil.

24 Ti majli ya' ti templo cha'an i
 yalq'ueñob lac Yum Dios tsansabil ba i
 majtyan che' bajche' i tyalal ti' cha'leyob
 che' bajche' mi yale' ti mandar i cha'an
 lac Yum ti ñoj oniyix. Mi yal: Aq'uen
 Dios cha'cojt xmcucy o mi cha'cojt
 x'ujcitsu', che' yom mi yalq'uentyel lac
 Yum. Che' ts'ijbubil ti mandar lac Yum ti
 ñoj oniyix.

25 Ti jim ba ora ya' chumul ti Jerusalén
 juntiquil winic Simeón ba i c'aba'. Uts i
 pusic'al. Ti' bele' ch'ujutisla Dios. Ti' bej
 pijtya cha'an i tyaje' i librejlel i pi'alob

jini israelo' ba. An Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios ti' pusic'al Simeón.

26 Ti subenti Simeón ti Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios mach'an mi quej i sajtyel jintyo ba' ba ora tsa'ix i yila Cristo jini yajcabil ba mu' ba quej i choque' tyalel lac Yum.

27 Jini winic ti majli ti jini ñuc ba i templo israelob. Jini Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios ti' nijcabe i pusic'al i majlel. Che' ñac ti c'oti i ña' i tyat alal Jesús ti c'otiyob ti templo cha'an i mele' bajche' xiq'uilib ba' an jini oniyix ba mandar.

28 Simeón ti' meq'ue jini alal. Ti' subu i ñuclel Dios. Ti yala:

29 C Yum, wale ch'ujbi c sajtel ti ñach'tyalel c pusic'al como tsa'ix a ts'actisa a t'an tsa' ba a wa subeyon ajtoñelon ba a cha'an.

30 Tsa'ix quila tic wut Ajcotyaya lojon c cha'an

31 tsa' ba a wac'la ti tsictiyel ti' tyojlel pejtyelel quixtyañujob.

32 Jini Ajcotyaya jiñach i saclel yubil mu' ba quej i p'astyal ba'an jini mach'la israelo' ba cha'an mi quej i ña'tyañob.

Cha'an ti caj jini alal mi quej i yalq'uentyel i ñuclel a cha'año' ba israelob.

Che' ti' sube Dios Simeón.

33 Tyoj bac'ñajelob ti yubiyob José yic'ot María i ña' Jesús che' ti yubiyob jini tsa' ba i yala Simeón cha'an jini mu' tyo ba quejel i cha'len jini ch'oc alal.

34 Che' jini Simeón ti' subeyob cha'an tijicña mi quej yajñelob. Pero ti' sube jini María i ña' ba Jesús: Q'uele awilan cabal israelo' ba mi quej i yajlel yubil cha'an ti caj ma'an mi' yac' ti ñuc ili alal. Yic'ot cabal mi quejel i wa'chocontyel che' mi' yac'ob ti ñuc. Cabalob mach'la ba'an mi quej i yac'ob ti ñuc mi quej i cha'leñob t'an ti' contra jini mu' ba quejel i pase' a walobil.

35 Che' jini, ti caj i melbal mi quejel i tsictiyel cha ba mi' bajñel pensaliñob ti' pusic'al ti jujuntiquil. Ñoj ch'ajyem mi quej a wubin ti a pusic'al pejtyelel i

contrajintyel. C'ux mi quej a wubin ti a pusic'al. Che' ti subenti María ti Simeón.

36 Ya'an je'el juntiquil x'ixic mu' ba yale' cha ba mi xiq'ue' yale' Dios i c'aba' Ana.

I yalobil Fanuel loqu'em ti junmujch' quixtyañujob i jiñajlel Aser. Wen ñejep'ix. Ti' tyaja i ñoxi'al che' ñac wen xc'alal tyo. Che' anix siete jabil i tyajbal i ñoxi'al ti sajti i ñoxi'al.

37 Pero c'alal meba'ix ochenta y cuatro jabil. Mach'an ti' c'ayal templo. Ti' bej cha'libe i toñel lac Yum ti ch'ajb yic'ot ti oración ti q'uinil ti ac'balal. Ti' poj c'ayal tyac we'el uch'el.

38 Ti jini jach ba ora ti ochi Ana ya' ba'añob. Ñaxan ti' sube Dios wocox i yala. Che' jini ti queji i suben ti pejtyelel jini mu' ba i pijtyañob cha'an mi' tyajob i librejlel año' ba ti Jerusalén cha'an jini alal Jesús.

Ti cha' sujtiyob ti Nazaret

39 Jini José yic'ot María ti lu' ujti i cha'leñob bajche' mi xijq'uelob ti mandar i cha'an lac Yum tsa' ba i ts'ijbu Moisés ti ñoj oniyix. Che' jini ti cha' sujtiyob ya' ti lumal Nazaret ba i c'aba' ya' ti Galilea ba pañimil.

40 Jini alob Jesús ti bej coli majlel. Ti más p'atyaliyi majlel. Ti más oca i ña'tyalbal. Wen an i yutslal Dios yic'ot.

Jesús ti c'oti ti templo che' alob tyo

41 I tyat i ña' Jesús ti jajabil ti majliyob ti Jerusalén cha'an i q'uiñejel pascua ba i c'aba'.

42 Che' ñac añach doce jabil i cha'an Jesús, ti lu' majliyob ti Jerusalén che' bajche' i tyalel mi' bej cha'leñob. Ti majli Jesús yic'otyob je'el.

43 Ti cha' lu' sujtiyob yaño' ba che' ñac ti ujti q'uin pero Jesús ti bajñel c'ayle ti Jerusalén. Mach'an ti' ña'tyal i ña' yic'ot José mi ti c'ayle.

44 Ti' lolon ña'tyalob lajal chancol i sujtyel Jesús je'el yic'ot i pi'alob ti xambal. Jump'ej q'uin ti' cha'leyob xambal. Che' jini ti queji i wen saclan Jesús ya' ba'an i pi'alo' ba yic'ot calñalo' ba i cha'an.

45 Mach'anix ti' tyajayob. Che' jini ti cha' sujtiyob majlel c'Alal ti Jerusalén cha'an i saclan Jesús ya'ya'i.

46 Che' ñac ñumenix uxp'ej q'uin ti' cha' tyajayob Jesús ya' ti templo. Ya' buchul ba'an ajcantisajob tsa' ba i cantisayob jini mandar tsa' ba i sube Moisés. Jesús ti' ñach'tya. Ti' c'ajtibeyob tyac je'el.

47 Tyoj bac'ñajel ti yubiyob ti pejtyelelob tsa' ba i yubibeyob i t'an Jesús cha'an bajche' ti' jac'beyob yic'ot cha'an wen yujil.

48 Tsijc' che'ob i pusic'al che' ñac ti yilayob Jesús i ña' i tyat. I ña' ti' sube: Calobil, ¿chucoch ti a cha'le che' bajche' jini? A tyat quic'ot ti lojon c wen cha'le pensal che' chancol lojon c saclañet. Che' ti yala María.

49 Che' jini Jesús ti' subeyob: ¿Chucoch ti la' saclayon? ¿Mach'a ba'an la' wujil isujm an cha'an mic cha'liben i toñel c Tyat? che'en.

50 Pero mach'an ti' ch'ambeyob i sujmler cha' ba ti yala.

51 Che' jini Jesús ti' sujti ti Nazaret yic'otyob. Ti' bej jac'beyob i t'an. I ña' ti' lu' lotyo ti i pusic'al pejtyelex tsa' ba i cha'le.

52 Jesús ti' bej más ña'tya majlel yic'ot ti bej más coli majlel. Dios ti' bej más q'uele ti más wen yic'ot cha'ach je'el pejtyelex quixtyañujob.

**Juan tsa' ba yac'la ch'am
ja' ti' cha'le subt'an**

(Mt. 3.1-12; Mr. 1.1-8; Jn. 1.19-28)

3 1 Che' añach quince jabil ti' cha'le yumal jini ñuc ba yumal Tiberio ba i c'aba', Poncio Pilato ti' cha'le yumal ya' ti Judea ba pañimil. Herodes ti' cha'le yumal ya' ti Galilea ba pañimil. I yijts'in Felipe ti' cha'le yumal ti Iturea yic'ot Traconite ba pañimil. Lisanas ti' cha'le yumal ti Abilinia ba pañimil.

2 Ti jim ba ora an ti ye'tyel jini ñoj ñuco' ba cura i cha'an ba israelob Anás yic'ot Caifás. Ti jim ba ora Dios ti' nijcabe i pusic'al Juan i yalobil Zacarías cha'an i cha'len subt'an ya' ti tyalquin ba joch lum.

3 Juan ti ñumi majlel ti subt'an ya' lac'Al ti rio Jordán ya' ti pejtyelex pañimil tyac ti cha'wejlel jini río Jordán ba i c'aba'.

Ti' sube quixtyañujob cha'an yom mi' q'uexryan i pensal i c'ayob i mul cha'an mi ñusabentyelob i mul. Yom i ch'amob ja'.

4 Ti ts'actiyi bajche' ti yala jini tsa' ba i xiq'ui i yale' Dios ti' ñoj oniyix Isaías ba i c'aba'. Ts'ijbuil:

Ti ubinti i t'an juntiquil chancol ba ti c'am ba t'an ya' ti tyalquin ba joch lum. Mi yale':

Tyoy isabenla majlel i bijlel lac Yum.

Patbenla majlel tyoj ba i bijlel.

5 Yom bujt'untic pejtyel lomtyal. Yom jembentic pejtyel wits yic'ot bujtyal tyac.

Yom tyoj mi majlel jini xotyol ba bij.

Yom pamacña mi majlel jini tselelbolol ba bij.

6 Ti pejtyelex año' ba ti mulawil mi quej i yilan bajche' mi' cha'len cotyaya Dios.

Che' ti yala Isaías. Cha'ach ti wa tyajle ti t'an Juan.

7 Ti c'otiyob cabal quixtyañu cha'an i ch'amob ja' ti' c'ab Juan. Juan ti' subeyob: Lajaletla che'etla bajche' lucum yom ba i puts'tyan c'ajc. ¿Majchqui ti' subeyetla cha'an mi la' puts'tyan jini ñoj tsats ba xot'mulil mu' ba quej i yujtyel? che'en.

8 Ñaxan yom mi tsictiyel ti la' cha'liya cha'an yoque melelach tsa'ix la' q'uextya la' pensal la' c'aye' la' mul. Wi'il mi la' ch'ame' ja'. Mach yom mi la' lolon ña'tyan wen añetla cha'an jach i jiñajleletla Abraham jini lac yum ti ñoj oniyix. Mach jasal che' i pi'letla Abraham. Como mic subeñetla, Dios ch'ujbi i pantisán ili tyun tyac ti' jiñajlelob Abraham mi yom.

9 Che' bajche' ya'ix an hacha ti yebal tye' yubil. Pejtyelex tye' tyac mach'la ba'an mi yac' wen ba i wut mi quejel i sejq'uel jubel c'Alal ya' ti wi'. Mi quej i pule' ti c'ajc. Che' ti yala Juan ti lajoñel.

10 Che' jini quixtyañujob ti queji i subeñob Juan: ¿Chuqui yom mi lojon c cha'len, che' jini? che'ob.

11 Juan ti' jac'beyob: Jini am ba i cha'an cha'pojch' i bujc yom i yaq'uen jumpojch' jini mach'la ba'an i cha'an. Jini am ba i cha'an i yuch'el yom i yaq'uen jini mach'la ba'an cha ba mi' c'uxe'. Che' ti' jac'la Juan.

12 Ti c'oti je'el cha'tiquil uxtiquil xch'am tyojoñelob cha'an mi' ch'amob ja'. Ti' subeyob Juan: Maestro, ¿chuqui yom mi lojon c cha'len? che'ob.

13 Juan ti' subeyob: Mach yom mi la' más on c'ajtin tyojoñel bajche' mi la' xijq'uel ti yumal, che'en.

14 Che' je'el ti c'oti cha'tiquil uxtiquil soldadojob. Ti' c'ajtibeyob Juan je'el: Jixcu joñon lojon, ¿chuqui yom mi lojon c cha'len? che'ob. Ti' jac'beyob Juan: Mach yom mi la' chilben i cha'an yamba, mi cha'anic tsats ba la' t'an mi cha'anic mi la' jop'ben i mul. Yom tijicñayetla yic'ot i tyojol la' toñel, che'en.

15 Jini quixtyañujob chancol i pijtyañob jini yajcabil ba i cha'an Dios mu' ba quejel i tyalel. Che' jini, ti queji i pensaliñob mi jin Cristo jini Juan jini yajcabil ba i cha'an Dios.

16 Pero Juan ti' lu' subeyob: Melel joñon mi c'aq'uetla ti ch'am ja' pero tyal más p'atylal ba mu' ba i yaq'ueñetla la' ch'am Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios yic'ot c'ajc yubil. Más an i ñuclel bajche'on. Ma'ix ñucon mi cha'anic mic tic'ben i zapatos.

17 Añlach i wejlajib cha'an i wejlan loq'uel i sujl trigo yubil. Mi quejel i muchq'uin jini trigo ti i yotyotlel pero mi quejel i pule' i sujl ti c'ajc mach'la yujil yajpel. Che' ti yala Juan.

18 Cha'lach ti' subeyob quixtyañujob jini wen ba t'an yic'ot ti' xiq'uiyob i cha'len wen tyac ba.

19 Che' je'el Juan ti' tiq'ui gobernador Herodes ba i c'aba' como ti' ch'ambe yijñam i yijts'in Felipe yic'ot ti' tiq'ui cha'an yan tyac mach'la wen tsa' ba i cha'le.

20 Pero Herodes mach'an ti' ch'ujbibe. Tsa' jach i cha'le yamba mach'la wen. Ti yotsa ti cachol jini Juan.

Ti' ch'amal ja' Jesús

(Mt. 3.13-17; Mr. 1.9-11)

21 Che' max tyo c'ajch Juan ti yac'la ti ch'am ja' cabal quixtyañu. Juan ti yac'la ti ch'am ja' Jesús je'el. Che' chancox ti oración Jesús ti jajmi panchan.

22 Jini Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios ti jubi tyalel che' bajche' x'ujcutsu' yilal. Ti jubi ti Jesús. Tsiquil ti i wutyob. Ti ubinti t'an loq'uem ti panchan tsa' ba yala: Calobiletach. Mic p'untyañet. C'ajacña coj cha'an ti jatyet. Che' ti yala ajt'an.

I yumob Jesús ti ñoj oniyix yubil

(Mt. 1.1-17)

23 Che' bajche' treinta jabil an i cha'an Jesús che' ñac ti queji i cha'len i toñel. Jesús i yalobil José ti' pensaliyob quixtyañujob. José i yalobil jini Elí.

24 Elí yalobil Matat. Matat yalobil Leví. Leví yalobil Melqui. Melqui yalobil Jana. Jana yalobil yamba José.

25 José yalobil Matatías. Matatías yalobil Amós. Amós yalobil Nahum. Nahum yalobil Esli. Esli yalobil Nagai.

26 Nagai yalobil Maat. Maat yalobil yamba Matatías. Matatías yalobil Semei. Semei yalobil yamba José. José yalobil yamba Judá.

27 Judá yalobil Joana. Joana yalobil Resa. Resa yalobil Zorobabel. Zorababel yalobil Salatiel. Salatiel yalobil Neri.

28 Neri yalobil Melqui. Melqui yalobil Adi. Adi yalobil Cosam. Cosam yalobil Elmodam. Elmodam yalobil Er.

29 Er yalobil Josué. Josué yalobil Eliezer. Eliezer yalobil Jorim. Jorim yalobil yamba Matat.

30 Matat yalobil yamba Leví. Leví yalobil Simeón. Simeón yalobil yamba Judá. Judá yalobil yamba José. José yalobil Jonán. Jonán yalobil Eliaquim.

31 Eliaquim yalobil Melea. Melea yalobil Mainán. Mainán yalobil Matata. Matata yalobil Natán.

32 Natán yalobil David. David yalobil Isaí. Isaí yalobil Obed. Obed yalobil Booz. Booz yalobil Salmón. Salmón yalobil Naasón.

33 Naasón yalobil Aminadab. Aminadab yalobil Aram. Aram yalobil Esrom. Esrom yalobil Fares. Fares yalobil yamba Judá.

34 Judá yalobil Jacob. Jacob yalobil Isaac. Isaac yalobil Abraham. Abraham yalobil Taré. Taré yalobil Nacor.

35 Nacor yalobil Serug. Serug yalobil Ragau. Ragau yalobil Peleg. Peleg yalobil Heber. Heber yalobil Sala.

36 Sala i yalobil Cainán. Cainán yalobil Arfaxad. Arfaxad yalobil Sem. Sem yalobil Noé. Noé yalobil Lamec.

37 Lamec i yalobil Matusalén. Matusalén i yalobil jini Enoc. Enoc i yalobil Jared. Jared i yalobil Mahalaleel. Mahalaleel i yalobil yamba Cainán.

38 Cainán i yalobil Enós. Enós i yalobil Set. Set i yalobil Adán. Adán i yalobil Dios como Dios ti yal'Λ.

Xiba ti' jop'o i yasan ti mulil Jesús

(Mt. 4.1-11; Mr. 1.12-13)

4¹ But'ul i pusic'al Jesús ti Ch'ujul bΛ i Ch'ujlel. Ti loq'ui majlel ya' ti río Jordan. Ch'ujul bΛ i Ch'ujlel ti' pΛyΛ majlel ti tyΛquin bΛ joch lum.

2 Ya'i ti' ñusa cuarenta q'uin. Jini xiba ti' jop'o i yotsΛben i mul. Mach'an chΛ bΛ ti' c'uxu Jesús c'ΛΛΛ cuarenta q'uin. Ti wi'il ti yubi wi'ñal.

3 Che' jini, xiba ti' sube Jesús: Mi meel yalobilet Dios suben jini tyun cha'an mi pΛntyayel ti waj, che'en.

4 Jesús ti' jac'Λ: Ts'ijbubil bΛ i T'an Dios mi yΛl: Mach ti waj jach cuxul quixtyañu pero cuxul je'el cha'an ti pejtyecl t'an tsa' bΛ i yΛΛ Dios, che' ts'ijbubil, che'en.

5 Che' jini, Jesús ti pΛjyi majlel ti xiba ti chan bΛ wits. Ti' lu' pΛs'e! Jesús ti ora jach pejtyecl pañimil tyac am bΛ ti mulawil.

6 Xiba ti' sube: Mi quej c lu' cΛq'ueñet pejtyecl i p'Λtyalel yic'ot i ñuclel jini yumalob wΛ' ti pañimil tyac. Como c cha'añach ti pejtyecl. Ti aq'uentiyon. Ch'ujbi cΛq'uen majchical com cΛq'uen, che'en.

7 Mi ti a ñocchoco a bΛ tic tyojlel cha'an a ch'ujutisañon, lu' a cha'añach mi cΛq'ueñet, che' ti yΛΛ xiba.

8 Pero Jesús ti' jac'Λ: Satanás, loq'uen wΛ' tic tyojlel, che' cu ti Ts'ijbubil bΛ i T'an Dios mi yΛl: Ch'ujutisan la' Yum la' Dios. Jin jach yom ma' yumin, che'en.

9 Che' jini, xiba ti' pΛyΛ majlel Jesús ti lum Jerusalén bΛ i c'aba'. Ti' wa'choco ya' ti pam templo. Ti subenti Jesús: Mi meel i yalobilet Dios choco jubel a bΛ c'ΛΛΛ ya' ti lum.

10 Como jini Ts'ijbubil bΛ i T'an Dios mi yΛl:

Dios mi quejel i xiq'ue' tyalel
ajtroñelob i cha'an ch'oyolo' bΛ
ti panchan cha'an i
cΛñatyañetyob.

11 Mi quejel i chuquetyob ti i c'Λb cha'an mach'an ma' low a woc ti tyum.

Che' ti yΛΛ xiba.

12 Jesús ti' jac'Λ: Mi yΛl je'el ti Ts'ijbubil bΛ i T'an Dios: Mach yom a jop' a wilpusic'len la' Yum la' Dios, che'en.

13 Jini xiba mach'an ti' tyaja yamba bajche' yom cha'an i yotsan i mul Jesús. Che' jini ti' cha' cΛyΛ Jesús cha'p'ej xpx'ej q'uin.

Jesús ti tyechi i troñel ya' ti Galilea

(Mt. 4.12-17; Mr. 1.14-15)

14 Jesús ti cha' sujti majlel ti Galilea bΛ pañimil. But'ul i pusic'al ti' p'Λtyalel Ch'ujul bΛ i Ch'ujlel Dios. Cabal ti' pucuyob majlel t'an cha'an Jesús ya' ti lum ti' joytyalel.

15 Ti' bej cΛntisΛyob ti i templo israelob ti jujump'ej lum tyac. Ti pejtyecl ti' subuyob i ñuclel Jesús.

Jesús ya' ti lum Nazaret bΛ i c'aba'

(Mt. 13.53-58; Mr. 6.1-6)

16 Che' jini, Jesús tsajni ti Nazaret jini lum ya' ba' ti coli. Ti q'uinilel c'aj oj ti ochi ti i templo israelob che' bajche' i tyalel ti' cha'le. Ti wa'le Jesús cha'an i q'uele! Ts'ijbubil bΛ i T'an Dios.

17 Ti yΛq'ueyob Jesús jini jun tsa' bΛ ts'ijbu jini tsa' bΛ i xiq'ui yale! Dios Isaías bΛ i c'aba'. Che' ñac ti' jama jini bΛΛΛ bΛ jun ti' tyaja ba' mi yale! chΛ'ach bajche' iliyi:

18 I Ch'ujlel lac Yum an quic'ot
como tsa'ix i yajcayon cha'an mic
suben wen ba t'an p'ump'uño'
ba.

Ti xijq'uicon c lajmisan jini
ch'ajyem ba i pusic'al.

Ti aq'uentiyon c subeñoob t'an
cha'an i tyajob i librejlel jini
cachalo' ba yubil
cha'an mi c'otyel i wut jini
muts'ulo' ba i wut
cha'an mi lajmel i tyac'lantyel jini
tyac'labilo' ba.

19 Ti aq'uentiyon c sube' i yorojlel
wale che' mi pastyal i yutslel lac
Yum.

Chal'ach ti' q'uele ba' ti wa tyajlel ti t'an
Jesús.

20 Che' jini ti' ñup'u jini jun Jesús. Ti'
cha' aq'ue jini am ba ti' wenta ya' ti i
templo israelob. Ti buchle Jesús. Ti
pejtyelelob chancoi i bej q'uelob Jesús.

21 Che' jini ti queji ti t'an Jesús. Ti yala:
Wale iliyi chancox i ts'actiyel wa' ti la'
tyojlel tsa' ba uji j q'uele' ba t'an,
che'en.

22 Ti pejtyelelob weñach ti' tyajayob ti
t'an Jesús. Tyoj bac'ñajelob cha'an ti
c'otyajax ba t'an tsa' ba subentiyob ti
Jesús. Ti' c'ajtibeyob i ba: ¿Mach ba jin i
yalobil José? che'ob.

23 Jesús ti' subeyob: Cujil isujm mi quejel
la' subeñoon jini albil ba t'an i cha'añoob
ba' mi yal: Ajts'acaya, ts'acan a ba. Mi
quejel la' subeñoon je'el: Jini tsa' ba lojon
cubi ti a cha'le ñuc ba ya' ti Capernaum,
mele je'el wa' ti a lumal. Che' mi quejel
la' subeñoon, che' ti yala Jesús.

24 Che' jini Jesús ti' bej subeyob. Ti yala:
Melel mic subeñetla, ma'ix mi junticlec
mu' ba i xiq'ue' i yale' Dios mu' ba i
q'uejlel ti wen ti i lumal ba ti i pi'alo' ba,
che'en.

25 Mic subeñetla, melel ya'an cabal
meba' x'ixicob ya' ti lumal israelob che'
cuxul jini Elías tsa' ba i xiq'ui i yale' Dios
ti ñoj oniyix che' ma'ix ti ñumi ja'al
uxp'ej jab tyalel i xiñil jabil. An cabal
wi'ñal ti jim ba ora ti pejtyelel jini
pañimil.

26 Pero mach'an ti chojqui majlel Elías
ba'an mi junticlec meba' x'ixic ya' ba
añoob ti lumal israelob cha'an i cotañoob.
Ya' jach ti chojqui majlel ya' ba'an
juntiquil meba' x'ixic chumul ya' ti
Sarepta lac'al ti lum Sidón.

27 Che' je'el che' ñac cuxul tyo Eliseo tsa'
ba i xiq'ui i yale' Dios an cabalob jini am
ba cha ba yes pasem ti' pachalel mu' ba i
pac'misaben majlel i bac'tyal. Pero ma'an
ti lajmisanti mi junticlec. Jini jach ti
lajmisanti juntiquil Naamán ba i c'aba'
ch'oyol ba ti Siria ba pañimil. Che' ti
yala Jesús.

28 Che' ñac ti yubiyob i t'an Jesús ti wen
mich'ayob ti pejtyelelob ya' ba añoob ti i
templo israelob.

29 Ti wa'leyob. Ti' palyayob loq'uel Jesús ti
lum. Ti' palyayob majlel ya' ti bujtyal cha'an
yom i xit chocob jubel ya' ti lomtyal como
wa'chocobil lum ti pam wits.

30 Pero Jesús ti ñumi ti xinil ba'añoob. Ti
majli.

Juntiquil winic am ba i xibajlel (Mr. 1.21-28)

31 Che' jini, Jesús ti majli ti Capernaum
jump'ej lum ya' ti Galilea ba pañimil.
Ya' i ti' cha'le cantisa ya' ti i templo
israelob ti q'uinilel c'aj oj.

32 Tyoj bac'ñajelob ti yubiyob cha'an
bajche' ti' cha'le cantisa como an i
p'alyalel i t'an Jesús.

33 Ya'an juntiquil winic ti i templo
israelob tyac'labil ba ti xiba. Ti' cha'le
oñel jini xiba. Ti oñel ti yala:

34 Cucux. ¿Chucoch ma' tyalel ba'añoon
lojon, Jesús ch'oyolet ba ti Nazaret?
¿Tsa' ba tyaliyet a jisañoon lojon? Much j
cañet majchetqui. Cujil isujm jatyet jini
ch'ujulet ba i cha'an Dios, che' ti yala jini
xiba.

35 Jesús ti' tiq'ui jini xiba. Ti yala: Lajmenix
ti t'an. Loq'uen wa' ti winic. Che' ti yala
Jesús. Che' jini, jini xiba ti' choco jubel ti
lum jini winic ti' tyojelob. Ti loq'ui jini xiba.
Mach'an ti saj lojwi jini winic.

36 Tyoj bac'ñajelob ti yilayob
quixtyañujob. Ti' subeyob i ba: ¿Chuqui ti
t'an iliyi? An i p'alyalel i t'an. Mi' cha'len

xic' ti cabal i p'alyalel i t'an. Mi' xic' loq'uel xibajob. Mi wa' loq'uelob, che'ob.
 37 Ti wa' lu' pujuqui t'an cha'an Jesús ya' ti joytyalelob cha'an ti caj jini tsa' ba i cha'le.

Jesús ti' lajmisa i nij'aña' Pedro

(Mt. 8.14-15; Mr. 1.29-31)

38 Che' jini Jesús ti loq'ui majlel ya' ti i templo israelob. Ti ochi majlel ti yotyot Simón. C'am i nij'aña' Simón. Mi' wen ubin c'ajc. Ti' subeyob cha'an i lajmisa ben.
 39 Jesús ti tinle i q'uel jini x'ixic, ti' tiq'ui jini c'ajc. Ti wa' lajmi ti c'ajc. Ora jach ti tyechi jini x'ixic. Ti queji i we'sañob.

Cabal ti' cha'le lajmisa Jesús

(Mt. 8.16-17; Mr. 1.32-34)

40 Che' ñac ti p'ajqui q'uin, ti queji i playob majlel ba'an Jesús pejtye el año' ba cha ba yes jach ba i c'am'an. Jesús ti yac'la i c'ab ti jujntiquil. Cha'ach ti' lajmisayob.
 41 Ti loq'ui je'el xibajob ti' pusic'al cabal xc'am'añob. Ti' cha'leyob oñel. Ti yalayob: I Yalobileyach Dios, che'ob. Pero Jesús ti' tiq'ui jini xibajob. Mach'an ti yac'layob ti t'an che' cu yujil isujm Cristojach jini yajcabil ba.

Jesús ti' cha'le subt'an ya' ti Galilea

(Mr. 1.35-39)

42 Che' ti cha' sac'la ti loq'ui majlel Jesús ya' ti lum cha'an mi poj bajñel ajñel. Pero quixtyañujob ti' sajcayob. Ti c'otiyob ya' ba'an Jesús. Ti' jop'o i jalitisan ya' i cha'an mach'an mi majlel.
 43 Pero Jesús ti' subeyob: Añach cha'an majlicon ti yamba lum tyac je'el cha'an c subeñob t'an cha'an bajche' mi' cha'len yumal Dios como jini cha'an ti' chocoyon tyalel, che'en.
 44 Che' jini, ti ñumi majlel Jesús ti subt'an ti i templo tyac israelob ya' ti Galilea ba pañimil.

Ti' chucuyob yonlel chay

(Mt. 4.18-22; Mr. 1.16-20)

5 1 Junyaj che' ya'an Jesús ti' ti' colem joyol ba ja' Genesaret ba i c'aba' ti

c'oti wen cabal quixtyañu. Jinic tyo ti wen jajp'iyob ochel i ba che' cu yomob i ñach'tyabeñob i t'an Dios.

2 Jesús ti yila cha'p'ej jucub ya' ti i ti' jini colem joyol ba ja'. Tsa'ix loq'uiyob ajchuc chayob ti i jucub como chancox i wutsob i chim.

3 Jesús ti ochi ti jump'ej jucub i cha'an ba Simón. Ti' sube cha'an mi' ts'itya nijcan majlel jucub cha'an mero i c'ayob i ba. Che' jini Jesús ti buchle ti jucub. Ti queji i cantisan quixtyañujob che' ya'an ti jucub. Quixtyañujob añob ti ti' ja'.

4 Che' ñac ti ujti ti cantisa Jesús ti' sube Simón: Nijcan majlel jucub ya' ba' tyam ba ja'. Choco ochel la' chim ya' ya' i cha'an la' chuque' chay, che'en.

5 Simón ti' jac'la: Maestro, ti lojon c cha'le troñel c'ala ti ñumi ac'ba'lel pero ma'ix cha ba ti lojon c tyaja. Pero cha'an ti a xiq'uiyon lojon mux c choque' ochel c chim, che' ti yala Simón.

6 Che' ñac ti' chocoyob ochel i chim ti' chucuyob yonlel chay jintyo ti queji i tyujquel jini chimol chay.

7 Che' jini ti' pas'eyob ti' c'ab i pi'alob ti troñel ti yamba jucub cha'an mi c'otyel i cotyañob. Ti c'otiyob. Ti' but'uyob cha'p'ej jucub ti chay. Yomox sujpe'el ti ja' jini jucub.

8 Che' ñac ti yila Simón Pedro bajche' ti ujti ti' ñocchoco i ba ti yebal yoc Jesús. Ti yala: Loq'uen tic tyojlel c Yum como xmulilon, che' Pedro.

9 Como tyoj bac'ñajel Pedro yic'ot ti pejtye el ya' ba añob yic'otyob cha'an wen yonlel chay tsa' ba i chucuyob.

10 Che' je'el Jacobo yic'ot Juan i yalobilob Zabedeo i pi'alob ti troñel jini Simón tyoj bac'ñajel je'el. Pero Jesús ti' sube Simón: Mach yom a cha'len baq'uen. Wale jach mi cotsañet cha'an a sajcabeñon quixtyañu mu' ba i quejel i ch'ujbiñon, che'en.

11 Che' jini che' tsa'ix c'oti yic'ot i jucub ti ti' lum ti' lu' c'ayayob cha ba an i cha'an. Ti' tsacleyob majlel Jesús.

Jesús ti' lajmisa juntuquíl winic

(Mt. 8.1-4; Mr. 1.40-45)

12 Che' ñac ya'an Jesús ti jump'ej lum ti

c'oti juntiquil winic am ba cha ba yes pasem ti pachalel mu' ba i pac'misaben majlel i bac'tyal. Che' ñac ti yila Jesús ti pacchoco i ba ti yebal yoc Jesús. Ti' c'ajti: C Yum, mi a wom ch'ujbiyach a lajmisañon. Che' ti subenti Jesús.

13 Che' jini Jesús ti' tyalbe i c'ab che' chancol i yale': Comach. Mic lajmisañet, che' yalol jini winic. Che' chancol tyo ti t'an Jesús ti wa' lajmi jini pasem ba ti pachalel.

14 Che' jini Jesús ti' xiq'ui cha'an ma'an majch mi' suben mi junticlec. Ti' sube: Cucux, che' jach ma' majlel a pas'en a ba cura. Ya'i ma' wlaq'uen i majtyan Dios cha'lach bajche' ti yala Moisés ti mandar cha'an mi yilañob tsal'ach lajmiyet. Che' ti yala Jesús.

15 Pero ti bej más ajli cha'an i ñuclel Jesús. Cabal quixtyañujob ti' much'quiyob i ba cha'an i yubibeñob i t'an yic'ot cha'an i lajmisañentyel i c'am'an.

16 Pero Jesús ti bajñel majli ba' mach'an quixtyañujob. Ya'i ti' mele oración.

Jesús ti' lajmisa winic mach'a ba'an i c'ajñibal yoc i c'ab

(Mt. 9.1-8; Mr. 2.1-12)

17 Junyaj che' chancol ti cantisa Jesús ya' buchulob cha'tiquil uxtiquil fariseojob yic'ot ajcantisajob cha'an i mandar israelob. Ch'oyolob ti pejtyelel saj lum tyac ti pañimil Galilea ba i c'aba' yic'ot loq'uem ti Judea ba pañimil yic'ot ti Jerusalén ba lum. Ti tsictiyi an i p'atyalel Dios yic'ot Jesús che' ti' lajmisa ajc'am'añob.

18 Che' jini ti c'oti cha'tiquil uxtiquil winicob. Ti' cuchuyob tyalel ti ab juntiquil winic mach'a ba'an i c'ajñibal yoc i c'ab. Yom i yotsañob ti otyot ya' ba'an Jesús.

19 Pero mach'an ti' tyaja bajche' mi yotsañob cha'an calax an quixtyañu. Che' jini ti letsiyob ti pam jini otyot. Ti' loc'sabeyob i xañil como pamacña i jol jini otyot. Ya'an ti ab jini quixtyañu ti' ju'sabeyob ya' ti mal otyot. Ti c'oti ti xiñil ya' ba' wa'al Jesús.

20 Che' ti yila chancol i ch'ujbiñob ti' pusic'al, ti queji ti t'an Jesús. Ti' sube jini xc'am'an: Pi'al, ñusabilix a mul, che' ti yala Jesús.

21 Che' jini, ajcantisajob cha'an i mandar israelob yic'ot jini junmujch' fariseojob ti queji i pensaliñob: ¿Majchqui jini winic chancol jach ba i cuye' i ba ti Dios ti i t'an? Ma'an majch ch'ujbi i ñusan mulil. Jini jach Dios, che'ob ti i pusic'al.

22 Pero Jesús yujil isujm cha ba chancol i bajñel alob ti i pusic'al. Ti' subeyob: ¿Chucoch cha'lach mi la' wale' ti la' pusic'al?

23 ¿Baqui ba más wocol mic suben mi la' wal? ¿Wocol ba mic suben ñusabilix a mul? ¿Wocol ba mic suben tyejchenix, cha'lenix xambal? Che' ti yala Jesús.

24 Wa'lach mi la' wilan añach c p'atyalel cha'an mic ñusabeñob i mul jini wa' ba añob ti mulawil Joñon i Pi'alon Quixtyañujob, che' ti yala Jesús. Che' jini ti' sube jini winic mach'a ba'an i c'ajñibal yoc i c'ab: Mic subeñet, tyejchen. Ch'amax majlel a wab. Cucux ti a wotyot, che' ti yala Jesús.

25 Ti ora jach jini mach'a ba'an i c'ajñibal yoc i c'ab ti wa' tyejchi ya' ti' tyojlelob. Ti' ch'amal majlel i yab. Ti sujti majlel ti yotyot. Chancol i sub i ñuclel lac Yum.

26 Ti pejtyelel tyoj bac'ñajelob ti yilayob quixtyañu. Ti yalayob ñucach Dios. Añob cabal i bdaq'uen. Ti yalayob: Sajmal ti la quila tyoj bac'ñajelona yubil, che'ob.

Jesús ti' palya Leví cha'an i tsaclel majlel

(Mt. 9.9-13; Mr. 2.13-17)

27 Ti wi'il ti loq'ui majlel Jesús ya'ya'i. Ti yila juntiquil xch'am tyojoñel Leví ba i c'aba'. Ya' buchul ba' mi' cha'leñob tyojoñel. Jesús ti' sube: Tsacleñon majlel, che'en.

28 Che' jini Leví ti tyejchi. Ti' lu' clyal cha ba an i cha'an. Ti' tsaclel majlel Jesús.

29 Che' jini Leví ti' mele colem q'uin ti i yotyot cha'an Jesús. Ya'añob je'el cabal año' ba i ye'tyel cha'an i ch'amob tyojoñel yic'ot yaño' ba. Ya' buchulob ti

mesa yic'otyob.

30 Pero jini fariseojob yic'ot ajcantisajob cha'an i mandar israelob ti queji i tyajob ti t'an jini ajcant'añob i cha'an Jesús. Ti' subeyob: ¿Chucoch mi la' cha'len uch'el la' wic'ot mu' ba i ch'amob tyojoñel yic'ot yamba xmulilob? che'ob.

31 Jesús ti' subeyob: Mach i c'ajnbil ts'acantyel jini c'oc'o' ba. Jini jach jini c'amo' ba yom ts'acantyel.

32 Ma'an ti tyaliyon c'ayob jini mu' ba i lolon alob mach'la ba'an i mul. Ti tyaliyon c'ayob jini mu' ba i ñatyan i mul cha'an i q'uextyan i pensal i c'ayob i mul, che' ti yala Jesús.

**Ti' c'ajtiyob Jesús i sujmler
cha'an ch'ajb**

(Mt. 9.14-17; Mr. 2.18-22)

33 An quixtyañujob chancol ba i poj c'ayob uch'el cha'an ti caj tsa' ba i ch'ujbiyob. Jini ti queji i c'ajtibeñob Jesús: ¿Chucoch cabal mi' c'añtyañob i ba yic'ot cabal mi' cha'leñob oración jini mu' ba i cambeñob i t'an Juan yic'otyob mu' ba i cambeñob i t'an fariseojob? Pero jini ajcant'añob a cha'an mi' bele' cha'leñob uch'el. Che' ti' c'ajtibeyob Jesús.

34 Jesús ti' jac'la: ¿Mu' ba i cha'leñob ch'ajb jini mu' ba i tyalelob i q'uelob che' an q'uiñejel che' mi yujtyel ñujpuñel che' ya' tyo an yic'otyob ili ajñujpuñel? Mach'an mi' poj c'ayob uch'el che' ya' tyo an jini ajñujpuñel.

35 Pero tyal tyo i yorojlel mi rajyel loq'uel ajñujpuñel ti' tyojel quixtyañujob. Che' jini mi quejel i ch'ajbañob i ba ti yan tyo ba q'uin, che' ti yala Jesús.

36 Che' je'el ti yala yamba lajoñel: Ma'an majch mi tsile' loq'uel ts'itya' pisil am ba ti tsiji' ba i pislel cha'an i l'we' i tsucul pislel. Mi cha'ach mi' cha'len mi yac' ti jilel jini tsiji' ba i pislel yic'ot je'el mach wen mi yajñel jini tsiji' ba yic'ot tsucul ba i pislel como mi quejel i com'an, che'en.

37 Che' je'el mach yom cojlic ochel ti tsucul pachij ba yajnib vino che' chancol tyo i mejlel jini vino ba lembal. Como

jini vino ba lembal mi yac' ti tyojmel jini tsucul pachij ba yajnib. Che' jini mi bejquel jini vino. Mi tyojmel yajnib.

38 Jin cha'an yom mi yotsañob tsijib vino ti tsijib tyo ba yajnib. Che' jini mi c'añtyantyel vino che' yic'ot yajnib je'el cha'an mach jilic, che' ti yala Jesús.

39 Ma'an majch yom i jape' tsijib vino mi tsa'ix i ñaxan jaral wajalix ba mejli ba vino como mi yale' más sumuc jini wajalix ba, che'ob. Che' ti yala Jesús.

**Jini ajcant'añob i cha'an Jesús ti'
tyuc'uyob trigo che' ti yorojlel c'aj oj**
(Mt. 12.1-8; Mr. 2.23-28)

6 ¹ Jump'ej i q'uinilel c'aj oj ti ñumi majlel Jesús ti mal trigojol yic'ot jini chancol ba i cambeñob i t'an. Jini ajcant'añob i cha'an ti' tyuc'uyob i wut jini trigo che' ba bajche' arroz yilal che' chancol i ñumel majlel ya' ti trigojol. Ti' c'oc'be i wut ti i c'ab. Ti' c'uxuyob jini trigo.

2 Che' jini cha'tiquil uxtiquil fariseojob ti queji i c'ajtibeñob jini ajcant'añob i cha'an Jesús: ¿Chucoch mi la' cha'len tic'bil ba che' ti q'uinilel c'aj oj? che'ob.

3 Jesús ti' jac'beyob: ¿Mach'a ba'an ti la' q'uele ya' ti jun bajche' ti' cha'le David ti ñoj oniyix che' ñac ti yubiyob wi'ñal David yic'ot i pi'alob?

4 Ti ochi ya' ti yotyot Dios David. Ti' ch'ama waj tsa' ba ajq'ui ti mesa tsa' ba i yac'ayob cha'an i majtyan Dios. Ti' c'uxu David. Ti yalq'ue i pi'alob je'el. Pero tic'bil cha'an ma'an majch mi' c'uxe' jini waj. Jin jach curajob mi' c'uxob, che' ti yala Jesús.

5 Ti' subeyob je'el: Joñoñlach i Pi'alon Quixtyañujob. An tic wenta cale' cha ba yom ujtic ti q'uinilel c'aj oj che' ti yala Jesús che' cu i yac'bal.

**Juntiquil winic tyalquin ba
junts'ijt i c'ab**

(Mt. 12.9-14; Mr. 3.1-6)

6 Ti yamba i q'uinilel c'aj oj ti ochi Jesús ti i templo israelob. Ti queji ti cantisa. Ya'an juntiquil winic tyalquin ñoj ba i c'ab.

7 Jini ajcantisajob i cha'an israelob yic'ot fariseojob ti' wen q'ueleyob Jesús mi muc'ach i lajmisan che' ti q'uinilel c'aj oj cha'an yomob i jop'ben i mul Jesús.

8 Pero Jesús yujil isujm chΛ ba ti' pensaliyob ti' pusic'al. Che' jini ti' sube jini winic tyΛquin ba i c'Ab: Tyejchen. La' ti wa'tyal wΛ' ti' tyojel lojon c wut, che'en. Jini winic tsΛ'ach tyejchi. Ti wa'le ti' tyojelob.

9 Che' jini Jesús ti' sube jini yaño' ba. Mi quej j c'ajtibeñetla junchajb: ¿Baqui ba yom lac mele' ti q'uinilel c'aj oj? ¿Wen ba yom mi lac cha'len o mach wen yom mi lac cha'len? ¿Yom ba mi laj cotyan juntiquil cha'an mach sajtic, o mach yom mi laj cotyan? che' ti yΛΛ Jesús.

10 Che' jini Jesús ti' lu' q'uele pejtyelex ya' ba añob ti joytyalel. Ti' sube jini winic: Sats'Λ a c'Ab, che' Jesús. Che' jini, jini winic ti' sats'Λ i c'Ab. Ti wa' lajmi.

11 Pero jini yaño' ba ti wen mich'ayob. Ti queji i c'ajtibeñob i ba chΛ ba mi quejel i tyumbeñob Jesús.

Jesús ti yajcΛ jini docejob

(Mt. 10.1-4; Mr. 3.13-19)

12 Ti jim ba q'uin tyac ti majli Jesús ti wits cha'an i cha'len oración. C'ΛΛ ti ñumi ac'balel ti' pejca Dios ti oración.

13 Che' ti sac'Λ, Jesús ti' payΛ tyalel jini ajcantañob i cha'an. Ti yajcΛ loq'uel docejob tsa' ba i pejca je'el ti yajcΛbilo' ba ajsubt'añob ñumel.

14 Jiñob i c'aba'ob tsa' ba i yajcΛ Jesús: Simón tsa' ba yotsabe i cha'chajplel i c'aba' Pedro, Andrés i yijts'in Simón; Jacobo yic'ot Juan, Felipe yic'ot Bartolomé,

15 Mateo yic'ot Tomás, Jacobo i yalobil Alfeo; Simón ch'oyol ba ba'an junmujch' cananista ba i c'aba';

16 Judas i yijts'in Jacobo yic'ot Judas Iscariote jini tsa' ba i yac'Λ ti cΛchol Jesús ti yan tyo ba ora.

Jesús ti' cantisa cabal quixtyañu

(Mt. 4.23-25)

17 Jesús ti jubi tyalel ti wits yic'ot ajcantañob i cha'an. Ya' ti clyle

yic'otyob ya' ti joctyal. Ya'an cabal quixtyañu tsa' ba c'otiyob ch'oyolob ti pejtyelex pañimil Judea ba i c'aba' yic'ot Jerusalén ba lum yic'ot lum Tiro yic'ot Sidón ya' ba an ti' ti' colem ja'. Ti c'otiyob cha'an i yubibeñob i t'an Jesús yic'ot cha'an mi lajmisantyel.

18 Jini tyac'Λbilo' ba ti xibajob ti lajmisantiyob je'el.

19 Ti pejtyelex quixtyañujob yom i tyalob Jesús como cha'an ti i p'Λtyalel ti' lajmisayob ti pejtyelexob.

Cha'an tijicñayel yic'ot ch'ajyemlel

(Mt. 5.1-12)

20 Che' jini Jesús ti' q'uele jini ajcantañob i cha'an. Ti' subeyob: Tijicñayetla mach'Λ ba'an chΛ ba yes an la' cha'an como mi' cha'len yumal Dios ti la' pusic'al.

21 Tijicñayetla am ba la' wi'ñal wale iliyi como mi quejel la' ñaj'an. Tijicñayetla mu' ba la' cha'len uq'uel cha'an ch'ajyemlel como mu' tyo quejel la' cha'le tse'ñal.

22 Tijicñayetla che' mi' mich'q'ueletla quixtyañujob che' mi' choquetla loq'uel ti i tyojlelexob, che' mi la' wal'entyel, che' mi' p'ajetla, che' bajche' mi mach weñetla cha'an tij caj Joñon i Pi'Alon Quixtyañujob, che' ti yΛΛ Jesús.

23 Wen tijicñisan la' ba ti jim ba ora. La' ñuc'ac la' pusic'al como mi quejel la' wΛq'uentyel ñuc ba la' majtyan ya' ti panchan. Che' je'el ti ñoj oniyix ti tyac'Λyob jini tsa' ba i xiq'ui i yale' Dios i yumob jini quixtyañujob wΛ' ba'an wale.

24 Pero p'ump'uñetla am ba cabal chΛ ba an la' cha'an como tsa'ix la' wΛ ubin c'ajacña ba la' woj.

25 P'ump'uñetla ñajetix ba la wale che' an cabal chΛ ba yes an la' cha'an como mi quejel la' wubin wi'ñal. P'ump'uñetla muq'uet ba la ti tse'ñal cha'an wen añetla mi la' lolon ubin wale. Mi quejel la' cha'len uq'uel cha'an ti la' ch'ajyemlel.

26 P'ump'uñetla che' pejtyelex quixtyañujob mi' tyajetla ti wen ba t'an. ChΛ'ach ti' lolon tyajbeyob ti wen ba t'an

je'el jini xlot tsa' bΛ lolon alΛ ti xijq'ui i yΛle' Dios jini i yumob ti ñoj oniyix. Che' ti' cha'le cantisa Jesús.

Yom mi lac p'untyan laj contrajob

(Mt. 5.38-48; 7.12)

27 Jesús ti bej alΛ: Pero jatyetla mu' bΛ la' ñlch'tyañon, mic subeñetla: P'untyan la' contrajob. Cha'liben wen bΛ jini mu' bΛ i ts'a'leñetla.

28 Subenla wen bΛ mu' bΛ i ch'Λquetla. Pejcabenla Dios ti oración jini mu' bΛ i tyac'lañetla.

29 Mi an majch mi' jats'et ti jump'ej a choj, aq'uen i cha' jats'et ti junwejl a choj je'el. Mi an majch wersa yom i ch'Λme' a tsuts bujc aq'uen i ch'Λme' a bujc je'el.

30 Majchical mi' c'ajtibeñet, aq'uen. Jini mu' bΛ i wersa ch'Λme' chΛ bΛ an a cha'an mach a pensalin a cha' suben i sutquibeñet.

31 Che' bajche' a wom a melbentyel wen bΛ cha'Λch yom a melben yamba a pi'Λl je'el.

32 Mi chancol jach la' p'untyan jini mu' bΛ i p'untyañetla, ¿wen ba mi la' cha'len, ma' wal? Como chΛ'ach mi' p'untyañob i pi'Λlob jini mach'Λ ba'an ochemob. Che' jini lajal jach mi la' cha'len p'untyaya bajche' mi' p'untyan i bΛ simaroño' bΛ je'el.

33 Mi chancol jach la' cha'libenla wen bΛ jini mu' bΛ i cha'libeñetla wen bΛ je'el, ¿wen ba mi la' cha'len, che' jini? Mach'an, como chΛ'ach mi' cha'len xmulilob je'el.

34 Mi chancol jach la' wΛc' ti q'uex jini ch'ujbi bΛ i cha' aq'ueñetla, ¿wen ba mi la' cha'len? Como lajalet jach la yic'ot simaroño' bΛ, che' jini.

35 Pero jatyetla wersa yom mi la' p'untyan la' contrajob. Yom mi la' cha'liben wen bΛ. Yom mi la' wΛq'uen chΛ bΛ mi' c'ajtibeñetla ti q'uex che' mach'an mi la' pijtyan i jol. Mi quejel la' wΛq'uentel cabal la' tyojol yubil. Mi quejel la' wajñel ti yalobil Dios mach'Λ ba'an i p'isol i ñuclel. Como uts Dios je'el yic'ot jini mach'Λ ba'an wocox i yΛlayob ti' pusie'al yic'ot simaroño' bΛ.

36 P'untyanla la' pi'Λlob che' bajche' mi' p'untyañetla la' Tyat am bΛ ti panchan je'el. Che' ti yΛlΛ Jesús.

Mach yom mi la' lolon al mi an i mul che' max tyo tsicyay

(Mt. 7.1-5)

37 Jesús ti bej alΛ: Mach yom la' lolon al mi an i mul che' max tyo ti yoque tsicyay mi an o mi mach'an. Che' jini, ma'an mi yΛl Dios mi añlch la' mul. Mach yom mi la' lolon al ti xmulil yaño' bΛ che' max tyo tsicyay. Che' jini mach'an mi yΛl Dios mi xmuliletla. ÑusΛbeñob i mul. Che' jini Dios mi' ñusΛbeñetla la' mul je'el.

38 Aq'uenla yañob' bΛ. Dios mi quej i yΛq'ueñetla je'el. Dios mi quej i yΛq'ueñetla wen bΛ i p'isol che' bajche' mi tsΛts tejnibil cha'an chejrbil chancol ti wejtyayel mi quejel i yΛq'ueñetyob. Como che' bajche' mi la' p'isben quixtyañujob chΛ'ach mi quejel la' wΛq'uentyel je'el. Che' ti yΛlΛ Jesús.

39 Jesús ti' sube ili lajoñel: ¿Ch'ujbi ba i pas'en majlel bij muts'ul bΛ i wut yamba muts'ul bΛ i wut? Mach'an. Mu' jach i yajlel ti cha'ticlel ti jowol bΛ lum.

40 Ma'an ajcΛnt'an mu' bΛ i más cañe' bajche' mi cantisΛntyel ti ajcΛntisa. Pero an ajcΛnt'an mu' bΛ i tyaje' i ña'tyabal ajcΛntisa i cha'an che' tsa'ix ujti i cañe'.

41 ¿Bajche'qui isujm che' ch'ujbi a wilan i ts'ubil tye' ti wut a wermañu che' mach'an ma' pensalin mi an colem xujc'u' tye' ti a wut yubil?

42 ¿Bajche'qui ch'ujbi a suben a wermañu: Quermañu, aq'ueñon loc'sabeñet jini ts'ubil tye' am bΛ ti a wut, che'et, che' mach'an ma' pensalin mi an colem xujc'u' tye' ti a wut? Cha'chajb a pensal. Ñaxan loc'san jini colem xujc'u' tye' am bΛ ti a wut. Che' jini ch'ujbi a más q'uele' cha'an a loc'saben i ts'ubil tye' am bΛ ti i wut a wermañu yubil. Che' ti' cha'le cantisa Jesús cha'an jini más on bΛ i mul mu' bΛ i lolon ale' an i mul i pi'Λl.

Mi cajñel mi wen mi mach wen jini tye' cha'an ti' wut

(Mt. 7.17-20; 12.34-35)

43 Ma'ix wen bΛ tye' mu' bΛ i yΛc' mach'Λ

wen ba i wut. Jini mach'la wen ba tye' mach ch'ujbi i yal' wen ba i wut.

44 Mi caljnel jujuntyeje tye' cha'an ti i wut. Mach'an mi lac tyuc' higo ba wut tye' ti ts'ababol. Che' je'el ma'ix mi lac tyuq'ue' ts'ujsub ti ch'ixol.

45 Jini wen ba quixtyañu mi yale' wen ba t'an cha'an wen ba am ba ti' pusic'al. Jini mach'la wen ba quixtyañu mi yale' mach'la wen cha'an mach wen am ba ti' pusic'al. Como cha ba jach mi' but'e' i pusic'al quixtyañu mi tsictiyel ti i t'an.

Cha'chajb i ts'ajquil i yebal ba otyot

(Mt. 7.24-27)

46 Jesús ti' bej cha'le cantisla. Ti yala: ¿Chucoch mi la' lolon subeñon: C Yum, che'etla, pero mach'an mi la' jac' mu' ba c subeñetla?

47 Mi quejel c subeñetla bajche' an jini mu' ba i tyalal ba'añon, mu' ba i yubibeñon c t'an mu' ba i ch'ujbiben c t'an.

48 Lajalalch bajche' juntiquil winic tsa' ba i mele i yotyot. Pero ñaxan tyam ti' piqui lum cha'an mi' tyaje' tyun ba' mi' wa'chocon i ts'ajquil i yebal yotyot. Che' ñac ti wen tyam'la ja' c'ala ti ochi ti ma'tye'el. Wen tsats ti' jats'la otyot jini ja' pero mach'an ti nijcayi otyot como tsats ti ts'uyle ti' pam tyun.

49 Pero jini mu' ba i yubibeñon c t'an pero mach'an mi' ch'ujbiben mu' ba c tyumbin lajal bajche' winic tsa' ba i mele i yotyot ti pam jach lum. Mach'an tyam ba i ts'ajquil i yebal otyot. Che' ñac ti wen tyam'la ja' wen tsats ti' jats'la otyot jini ja'. Ti ora ti lu' jejmi jini otyot. Che' ti yala Jesús ti lajoñel.

Jesús ti' c'oq'uislbe yajtroñel am ba ye'tyel

(Mt. 8.5-13)

7 1 Che' ñac ti ujti i suben quixtyañujob pejtyelel ili t'an tyac, Jesús ti majli ya' ti lum Capernaum ba i c'aba'.

2 Ya'an juntiquil am ba ye'tyel ti capitán cha'an cien soldadojob i cha'an romanojob. An ajtroñel i cha'an jini capitán tsa' ba i wen p'untya. Wen c'am. Yomox sajtyel.

3 Che' ñac ti yubi jini capitán mi ya'an Jesús, ti' xiq'ui majlel cha'tiquil uxtiquil xñoxob año' ba i ye'tyel cha'an israelob cha'an i c'ajtiben Jesús cha'an i c'otyel i lajmisan ajtroñel i cha'an.

4 Ti c'otiyob ba'an Jesús. Ti queji i wen suben. C'ajnbilalch a cotyan i capitán soldadojob.

5 Como mi' p'untyañon lojon. I bajñel ti yal'la ti' melol lojon c templo, che'ob.

6 Che' jini ti queji i majlel Jesús yic'otyob. Pero che' lac'alix i c'otyel ti yotyot, jini capitán ti xiq'ui majlel juntiquil i pi'lob ya' ba'an Jesús cha'an i suben: C Yum, mach a tyac'lan a ba como ma'ix c ñuclel cha'an ma' wochel ti cotyot, che'en. Cha'ach ti' ju'sa i ba.

7 Ti yala je'el jini capitán: Mi joñonic ti tyaliyon ba'añet c bajñel pero tic choco tyalal yamba i subeñet. Jin jach yom ma' wal' a t'an cha'an mi lajmel ajtroñel c cha'an.

8 Como joñon je'el mic xiq'uel ti yamba más ñuc ba i ye'tyel. Che' je'el mic xiq'ue' soldadojob. Che' mic suben juntiquil: Cucux, cho'on, mi majlel. Mic suben yamba: La', cho'on, mi tyalal. Che' mic suben ajtroñel: Cha'len jini, cho'on, mi' cha'len. Che' ti yala jini capitán.

9 Che' ñac ti yubi Jesús ñoj tijicña ti yubibe i t'an jini capitán. Ti sutqui i ba i q'uele' jini quixtyañujob chancol ba i tsaclen majlel. Ti' subeyob: Melel, mach'an ba' tic tyaja mi ba'anic c pi'lob jini israelo' ba juntiquil mu' ba i wen ch'ujbin bajche' ili winic, che'en.

10 Che' ñac ti cha' c'otiyob ti otyot jini tsa' ba chojquiyob majlel ba'an Jesús ti' tyajayob cha' c'oq'uij jini ajtroñel tsa' ba c'am'la.

Jesús ti cha' tyeche loq'uel ba'an sajtyemo' ba i yalobil meba' ixic

11 Ti wi'il Jesús ti majli ti jump'ej lum Naín ba i c'aba'. Ti pi'le majlel ajcant'añob i cha'an yic'ot cabal quixtyañu.

12 Che' ñac lac'alix i c'otyelob ti jini lum ti queji i yilan chancol i payob majlel ch'ujlelal cha'an i ch'ujñañob. Jin jach ba

i yalobil juntiquil meba' 'ixic. Cabal quixtyañu chancol i pi'leñob majlel ti xambal.

13 Che' ñac lac Yum ti yila ti' p'untya jini meba' x'ixic. Ti' sube: Mach yom ma' cha'len uq'uel. Che' ti yala Jesús.

14 Che' jini Jesús ti c'oti ya' ba'añob. Ti' tyalbe i cajonlel ch'ujlelal. Ti' c'aya i xambal jini chancol ba i q'uechob majlel. Jesús ti' sube jini tsa'ix ba sajti: Alob, mic subeñet: Tyejchen, che'en.

15 Che' jini tsa' ba sajti ti buchle. Ti queji ti t'an. Jesús ti yala: Umba'an a walobil. Che' ti' sube i ña.

16 Che' ñac ti yilayob ti lu' quejiyob ti baq'uen. Ti queji i subeñob i ñuclel Dios. Ti yalayob: Wa'ach an la quic'ot ñuc ba quixtyañu tsa' ba i xiq'ui i yale' Dios. Ti yalayob je'el: Tsa'ix tyali Dios i cotyan i cha'año' ba, che'ob.

17 Ya' ti Judea ba pañimil yic'ot ti joytyalel ti pujqui t'an cha'an cha ba ti' cha'le Jesús.

**Winicob tsa' ba chojqui tyalel ba'an
Jesús ti Juan
(Mt. 11.2-19)**

18 Jini ajcánt'añob i cha'an Juan ti' lu' subeyob pejtyeel tsa' ba ujtí tsa' ba i cha'le Jesús. Che' jini, Juan ti' p'aya tyalel cha'tiquil ajcánt'añob i cha'an.

19 Ti' choco majlel cha'tiquil ba'an Jesús cha'an i c'ajtiben mi melelach Cristo jini yajcabil ba mu' ba quejel i tyalel o mi yom tyo i bej pijtyan yamba.

20 Jini tsa' ba i choco majlel Juan ti c'otiyob ba'an Jesús. Ti' subeyob: Jini Juan mu' ba i yac'ob ti ch'am ja' quixtyañujob ti' chocoyon lojon tyalel cha'an mi lojon j c'ajtibeñet: ¿Jatyet ba jini Cristo jini yajcabil ba mu' ba quejel i tyalel o yom tyo mi lojon c bej pijtyan yamba? che'en. Che' mi' c'ajtin Juan che' ti yala ajcánt'añob i cha'an.

21 Ti jin jach ba ora che' ti c'otiyob jini cha'tiquil chocol ba tyalel ti Juan, Jesús chancol i lajmisan cabal quixtyañu am ba i c'am'an yic'ot tyac'labilo' ba ti xiba. Ti' lajmisa beyob je'el i wut cabal muts'ulo' ba i wut.

22 Jesús ti' jac'beyob jini ajcánt'añob i cha'an Juan: Cucuxla. Subenla Juan jini tsa' ba la' wila, tsa' ba la' wubi. Suben bajche' chancol i cha' c'otyel i wut muts'ulo' ba i wut. Chancol ti cha' xambal jini mach'la ba'an i c'ajñibal yoc ti yamba ora. Lajmeñobix jini am ba cha ba pasem ti pachalel mu' ba i pac'misaben majlel i bac'tyal. Mi cha' ubin t'an jini xcojacob. An mu' ba i cha' cuxtiyel tsa' ba sajti. Mi subentyel t'an cha'an i cotyantyel jini p'ump'uño' ba. 23 C'ajacña i yoj mi yubin jini mach'la ba'an mi' c'aye' i bej ch'ujbiñon. Che' ti yala Jesús.

24 Che' ñac ti cha' sujtiyob ba'an Juan tsa' ba chojqui majlel ba'an Jesús, Jesús ti queji i suben quixtyañujob cha'an jini Juan. Ti yala: ¿Chuqui tsajni la' q'uele' ya' ti tyalquin ba joch lum? ¿Tsajni ba la' q'uele' juntiquil c'un ba bajche' c'un s'ayan ba jalal mu' ba i nijc'ayel ti ic'?

25 Mi mach jiniqui, ¿chuqui tsajni la' q'uele' che' jini? ¿Tsajni ba la' q'uele' winic xojol i cha'an c'otyajax ba i pislel? La' wujil isujm jini am ba wen c'otyajax ba i pislel yic'ot mu' ba yajñel ti ricojlel, ya' añob ti yotyot ñuc ba yumalob.

26 ¿Chuqui tsajni la' q'uele', che' jini? ¿Juntiquil ba tsa' ba i xiq'ui i yale' Dios? Melelach, pero más ñuc jini Juan bajche' yaño' ba tsa' ba i xiq'ui i yale' Dios.

27 Jini Juan jin'ach tsa' ba ña'tyanti ti t'an ti Ts'ijbubil ba i T'an Dios ba' Dios mi yale' cha'an jini ajsubt'an. Mi yale':

Mic xiq'ue' majlel cajs subt'an
mu' ba i ñaxan chajpabeñet a
bijlel,

che'en. Che' ti wa ña'tyanti Juan ti Ts'ijbubil ba i T'an Dios.

28 Mic subeñetla ti pejtyeel jini tsa' ba i xiq'ui i yale' Dios mach'an más ñuc ba bajche' Juan tsa' ba i yac'la ch'am ja'. Pero jini mach'la ba'an sajlic i ñuclel mu' ba i yumin Dios más ñuc bajche' jini Juan.

29 Ti pejtyeel quixtyañu yic'ot am ba ye'tyel ti ch'am tyojoñel ti yubiyob i t'an Jesús. Ti' ch'am ayob ja' ti i c'ab Juan. Ti' ña'tyalyob ti' pusic'al tyojach bajche' ti'

cha'le Dios che' ti subentiyob bajche' yom i clyob i mul.

30 Pero jini fariseojob yic'ot jini ajcantisita i cha'an israelob mach'la ba'an ti yalc'ayob i ba i ch'am ja' ti i c'ab Juan ti' p'ajayob jini yom ba i yalq'ueñob Dios.

31 Lac Yum ti yala: ¿Chuqui yic'ot mi quejel c laje' ili quixtyañujob am ba ti ili oraji? ¿Bajche' yilalob? che'en.

32 Ili quixtyañujob cha'ach añob bajche' alp'eñalob buchulob ti alas ti parque. Ti oñel mi' subeñob i pi'alob ti alas: Chancol lojon c lolon wuse' jalal pero ma'ix mi la' cha'len son. Mi lojon c lolon cha'len ch'ajyem ba c'ay pero ma'ix mi la' cha'len uq'uel, che'ob.

33 Como ti tyali jini Juan mu' ba i yalc' ch'am ja'. Mach'an mi' cabal cha'len wen ba uch'el. Mach'an mi' jape' vino i ya'lel ts'ujsub. Mi la' lolon wale' an i xibajlel.

34 Che' jini ti tyaliyon i Pi'alon ba Quixtyañujob. Mic cha'len wen ba we'el uch'el. Mi la' wal xwo'lelon yic'ot cha'an mic niq'ui jape'. I pi'alon ti xambal xmulilob yic'ot xlot ba xch'am tyojoñelob che' mi la' wale'. Che' ti yala Jesús ti subenti fariseojob yic'ot ajcantisajob.

35 Pero Dios mi' tsictisan i ña'tyalbal ti jini año' ba i ña'tyalbal.

Jesús ti c'oti ti jula' ti yotyot Simón

36 Juntiquil fariseo ba winic ti' p'ayal majlel Jesús ti uch'el ti yotyot. Ti majli Jesús. Ya'i ti buchle ti mesa cha'an mi' cha'len uch'el.

37 Che' jini ti c'oti juntiquil x'ixic tsa' ba cha'le mulil yic'ot winic. Chumul jini x'ixic ti jin jach ba lum. Che' ñac ti queji i yubin ya'an Jesús ti yotyot fariseo, ti c'oti jini x'ixic je'el. Ti' ch'amal majlel jump'ej frasco melel ti wen ba tyun alabastro ba i c'aba'. But'ul ti yowocña ba aceite.

38 Ti c'oti lac'al ti yoc Jesús. Chancol ti uq'uel. Ti queji i mul'en i yoc ti ya'lel i wut. Che' jini ti queji i tyalquisaben ti tsutsel i jol. Ti' ñupbe i yoc. Ti yulbe i yoc ti jini yowocña ba aceite.

39 Che' ñac ti yilal jini fariseo tsa' ba i p'ayal ochel Jesús ti yotyot ti' pensali:

Tsa'ic i xiq'ui i yale' Dios jini Jesús tsa'ach i wal ña'tyal Jesús majchqui jini x'ixic como mach wen ba x'ixic jini, che' ti lolon pensali ti' pusic'al.

40 Che' jini Jesús ti' sube jini fariseo ba winic: Simón, an cha ba com c subeñet, che'en. Jini fariseo ti' jac'la: Subeñon, Maestro, che'en.

41 Jesús ti' sube: An cha'tiquil winic año' ba i bet ba'an juntiquil mu' ba i yalc' tyaq'uin ti q'uex. Juntiquil an i bet che' bajche' i tyojol mi yalq'uentyel i tyojol quinientos q'uin toñel. Jini yamba an i bet che' bajche' i tyojol mi yalq'uentyel i tyojol cincuenta q'uin toñel.

42 Pero cha'an mach ch'ujbi i tyojob ti' yalpbeyob i bet ti cha'ticlelob. Wale subeyon: ¿Majchqui jini cha'tiquilob mi quejel i más p'untyan jini tsa' ba i yalpbeyob i bet, ma' wal? che'en.

43 Simón ti' jac'la: C'o'ojl jini tsa' ba yalpbenti más on ba i bet, che'en. Jesús ti' jac'la: Jiñachi, che'en.

44 Che' jini, che' chancol i q'uele' jini x'ixic Jesús ti' sube Simón: ¿Mu' ba a q'uele' ili x'ixiqui? Ti ochiyon ti a wotyot. Mach'an ti a walq'ueyon ja' cha'an c poque' loq'uel i ts'ujbeñal coc. Pero ili x'ixic ti' pocbeyon coc ti i ya'lel i wut. Ti' sujubeyon coc ti i tsutsel i jol.

45 Mach'an ti a ñupuyon che' bajche' costumbre ba saludo mi lac cha'len pero ili x'ixic mach'an ti' c'ayal i ñupbeñon coc c'ala ti ochiyon ti a wotyot.

46 Mach'an ti a yulbon aceite tic jol che' bajche' costumbre pero ili x'ixic ti yulbe yowocña ba aceite ti coc.

47 Jin cha'an mic subeñet: Ti cabal p'untiyaya chancol ba i cha'len mi tsictiyel tsa'ix cabal ñusabenti i mul. Pero jini i saj jach ba i mul mu' ba i ñusabentyel, i saj jach mi' cha'len p'untiyaya je'el.

48 Che' jini ti' sube jini x'ixic: Ñusabilix a mul. Che' ti yala Jesús.

49 Jini p'aybilo' ba ti uch'el ya' ba buchulob yic'ot Jesús ti queji i subeñob i ba: ¿Majchqui jini quixtyañu mu' ba i ñusan mulil? Che' ti yalayob ya' ba an yic'ot Jesús.

50 Pero Jesús ti' sube jini x'ixic: Tsa'ix coty'antiyet cha'an ti a ch'ujbiyon. Cucux ti i ñach'tyalel a pusic'al, che'en.

X'ixicob tsa' ba i coty'ayob Jesús

8¹ Che' jini Jesús ti ñumi majlel ti cabal lum yic'ot saj lum tyac. Ti' subeyob jini wen ba t'an cha'an bajche' mi' cha'len yumal Dios. Jini doce yajcabilo' ba ajsubt'añoob ñumel ti majli yic'otyob. 2 Ti' tsacle'yob majlel Jesús je'el cha'tiquil uxtiquil x'ixicob tsa' ba lajmisantiyob tyac'labilo' ba ti xiba yic'ot xc'am'an tyac. Ya'an yic'otyob je'el María mu' ba i pejcantyel ti Magdalena cha'an ch'oyol ti Magdala. Jiñlach tsa' ba loc'sabenti siete xibajob.

3 Ya'an yic'ot Jesús je'el jini Juana i yijñam ba Chuza. Jini Chuza an ti' wenta cha'an i q'uel ajtroñelob ya' ti yotyot ñuc ba yumal Herodes ba i c'aba'. Ti' tsacle majlel Jesús je'el Susana yic'ot cabal yamba x'ixicob tsa' ba i coty'ayob Jesús cha'an ti ch'la ba yes yom i cha'an Jesús.

Lajoñel cha'an ajp'ujp'ujya pac'

(Mt. 13.1-9; Mr. 4.1-9)

4 Cabal quixtyañu ti loq'uiyob majlel ti lum tyac cha'an yom i q'uelob Jesús. Che' tsa'ix i much'quiyob i ba cabal quixtyañu, Jesús ti queji i pejcañob ti lajoñel tyac. Ti' subeyob:

5 Ti loq'ui majlel juntiquil winic ti p'ujp'ujya pac'. Che' ñac ti' p'ujp'u majlel jini pac' ti yajli ts'itya' ya' ti bij. Ti' pejchic' tyeq'uiyob jini pac' ti bij. Jini xma'tye'mut ti' buc'uyob jini pac'.

6 Yamba ts'itya' ti yajli ti pam xajolel. Che' ñac ti pasi jini pac' ti wa' tyalqui como mach'an ach' i lumil.

7 Yamba ts'itya' ti p'ajti ti mal ch'ixol. Che' ti coli ti yebali jini tsa' ba pasi yic'ot jini pac'.

8 Pero yamba pac' ti yajli ba' wen ba lum. Che' ñac ti coli ti yac'la wen ba i wut. Jujump'ej i bac' ti yac'la jintyo cien i wut. Che' ti ujti i yale' jini lajoñel Jesús ti yala ti c'am ba t'an: Jini yom ba i ch'amben isujm ili t'an, pensalinla. Che' ti yala Jesús.

I c'ajñibal jini lajoñel tyac

(Mt. 13.10-17; Mr. 4.10-12)

9 Che' jini, jini ajcant'añoob i cha'an Jesús ti queji i c'ajtiben i sujmllel jini lajoñel.

10 Jesús ti' subeyob: Dios ti yalq'uetla la' ch'am'en isujm jini max tyo ba ba'an tsictiyem ti yamba ora bajche' mi' cha'len yumal Dios. Pero jini mach'la ba'an ochem mij cantisañoob ti lajoñel tyac cha'an che' mic subeñoob che' bajche' ma'ix mi yilañoob mi' cha'len. Aunque mi yubiñoob c t'an mach'an mi' ch'am'eñoob isujm.

I sujmllel jini lajoñel cha'an pac'

(Mt. 13.18-23; Mr. 4.13-20)

11 Jiñlach yom i yale' jini lajoñel: Lajalach bajche' i t'an Dios jini pac'.

12 Jini pac' tsa' ba p'ajti ti bij jiñlach che' bajche' mu' ba i yubiñoob i t'an Dios. Pero mi tyalel xiba. Mi' loc'sabeñoob jini t'an Dios am ba ti' pusic'al cha'an mach'an mi' ch'ujbin, cha'an mach'an mi coty'antyelob.

13 Ti lajoñel jini pac' tsa' ba p'ajti ti xajolel jiñlach che' bajche' jini mu' ba i yubin i t'an Dios. Mi' wen mulan. Pero mach'an tyam i wi' ti i pusic'al yubil. Mi' poj ch'ujbin pero che' mi yubin wocol mi cha' actyan.

14 Ti lajoñel jini pac' tsa' ba p'ajti ti mal ch'ixol jiñlach che' bajche' mu' ba i yubin i t'an Dios. Mach'la ba'an mi' c'ay i pensalin i cha'an jach ba mulawil yic'ot jin jach che' an pejtye'el ch'la ba an i cha'an yic'ot ch'la ba jach mi' mulan i cha'len. Mi' yebalin jini t'an yubil cha'an mach yalq'wic i wut.

15 Pero jini pac' tsa' ba p'ajti ti wen ba lum, jiñlach che' bajche' mu' ba i wen yubiñoob i t'an Dios. Weñlach i pusic'al. Mi' mulan i ñach'tyan jini t'an. Mi' ch'ujbin jini t'an. Xuc'ulob mi yajñel. Jiñlach mi' wen ac' i wut yubil.

Lajoñel cha'an i pat cas

(Mr. 4.21-25)

16 Mach'an majch mi' ts'abe' pat cas cha'an mi' ñup' ti ch'la ba yes o cha'an mi

yac' ti yebal wáyibal. Pero mi' joc'chocon ti chan cha'an mi tsictiyel i c'ac'al jini mu' ba ochel.

17 Mach'an cha ba mucul tyac mi quejel yajñel mach'la ba'an mi quejel i tsictiyel. Mach'an mach ba tsictiyay. Lu' muc'ach i tsictiyel.

18 Wen xuc'uletla che' mi la' ñach'tyan i t'an Dios. Como jini am ba i cha'an mi quejel tyo i bej yalq'uentyel. Pero jini mach'la ba'an i cha'an mu' tyo i chilbentyel mu' ba i lolon pensalin i cha'añach. Che' ti yala Jesús ti lajoñel.

I ña' Jesús yic'ot i yijts'iñob

(Mt. 12.46-50; Mr. 3.31-35)

19 Che' jini ti c'oti i ña' Jesús yic'ot i yijts'iñob ya' ba'an Jesús. Pero mach ch'ujbi i laq'ue' Jesús como an cabal quixtyañu.

20 An mach ti' sube Jesús: Ya' añob ti pañimil a ña' a wijts'iñob. Yom i q'ueletyob, che'en.

21 Pero Jesús ti' subeyob: Jini mu' ba i yubiñob i t'an Dios, jini mu' ba i ch'ujbiben jiñobach c ña' yubil, quijts'iñob, yubil, che'en.

Ti' lama toñel ba ic' ti colem ja'

(Mt. 8.23-27; Mr. 4.35-41)

22 Junyaj che' ti ochi ti barco Jesús yic'ot ajciant'añob i cha'an, Jesús ti' subeyob: La' c'axiconla majlel ti junwej ja', che'en. Che' jini ti majliyob.

23 Che' chancolix i c'axelob ti ja' ti walyi Jesús. Ti queji wen toñel ba ic' ya' ti colem joyol ba ja'. Che' jini ti queji i bujt'el jini barco ti ja' jintyo babaq'uen mi sujp'el ochel ti mal ja'.

24 Che' jini ti queji i p'ixtisañob Jesús. Ti' subeyob: Maestro, muq'uix quejel lac sujp'el ochel ti mal ja', che'ob. Che' jini Jesús ti tyechi. Ti' tiq'ui jini ic' yic'ot jini wits'law ba ja'. Che' jini ti lajmi. Ñoj ñach'alix ti c'ayle.

25 Che' jini Jesús ti' sube ajciant'añob i cha'an: ¿Mach'a ba'an mi la' ch'ujbin? Pero wen chancolob ti baq'uen. Tyoj bac'ñajel ti yubiyob. Ti' c'ajtibeyob i ba: ¿Majchqui wale jini winic mu' ba i

ñach'tisan jini ic' yic'ot ja'? Mi ch'ujbibentyel i t'an, che'ob.

Jini winic tyac'labil ti xiba

(Mt. 8.28-34; Mr. 5.1-20)

26 Che' jini ti c'otiyob ti' lum Gadara ba i c'aba' ya' ba an ti junxey colem joyol ba ja' Galilea ba i c'aba'. An ti tyojel jini ja'.

27 Che' ñac ti loq'ui ti barco Jesús, ti c'oti juntiquil winic loq'uem ba ya' ti lum tyac'labil ba ti xiba. Anix cabal ora ti tyac'lantti ti xibajob. Ma'ix mi' xoje' i pislel. Ma'ix mi chumtyal ti yotyot. Ya' chumul jachix ti ch'ujnijibal.

28 Che' ñac ti yila Jesús ti' ñocchoco i ba ti yebal i yoc Jesús. Jini xiba ti yac'la ti c'am ba t'an ti oñel. Ti yala: ¿Chuquiyes a wom a wic'otyon Jesús jatyet i Yalobilet ba Dios mach'la ba'an i p'isol i ñuclel? Mic c'ajtibefet ti wocol i'an cha'an mach a tyac'lañon, che'en.

29 Como cha'ach ti yala cha'an poj ujtysel i suben jini xiba cha'an mi loq'uel ti' pusic'al jini winic. Como cabal chucul i cha'an jini xiba. Jini quixtyañujob ti' lolon cac'ayob ti i yoc ti' c'ab ti cadena cha'an i cañatyan jini winic. Pero jini cadena tyac ti' tyuc'u. Jini xiba ti' wersa xiq'ui majlel ti puts'el ti tyalquin ba joch lum.

30 Jesús ti' c'ajtibeyob: ¿Chuquiyes a c'aba' che' yic'ot. Jini ti' jac'la: J c'aba' Legión, che'en. Cha'ach ti' jac'la como yonlelob jini xibajob am ba yic'ot jini winic.

31 Jini xibajob ti' c'ajtibeyob Jesús cha'an mach xijq'uicob ochel ya' ti ch'en mach'la lac tyajben i yebal i cha'an ba xibajob.

32 Ya'an cabal chityam chancol ba ti buc'bal ya' ti wits. Jini xibajob ti' wersa c'ajtibeyob Jesús cha'an i yalq'uen ochel ti chityam. Jesús tsal'ach i yalq'ue cha'an mi yochelob.

33 Che' jini, jini xibajob ti loq'uiyob ti i pusic'al winic. Ti ochiyob ti chityam. Che' jini, jini chityam ti majliyob ti ajñel jubel ya' ti queptyal. Ti' chocoyob ochel i ba ti mal colem joyol ba ja'. Ya' i ti' jic'tyayob ja'.

34 Che' ñac ti yila jini ajcañatya chityam cha ba ti ujti, ti majliyob ti ajñel ti

baq'uen. Ti yalloyob ñumel ya' ti lum yic'ot ti ototyel tyac.

³⁵ Che' jini, jini quixtyañujob ti loq'uiyob majlel i q'uelob cha ba ti ujtí. Che' ñac ti c'otiyob ya' ba'an Jesús ya' ti' tyajayob jini winic loq'uemix ba i cha'an jini xibajob ti' pusic'al. Ya' buchul ya' ti yebal i yoc Jesús. Xojolix i pislel. Tyojix i pusic'al. Ti wen quejiyob ti baq'uen jini quixtyañujob.

³⁶ Jini tsa' ba yilayob ti' cha' subeyob bajche' ti lajmisan'ti che' ñac tyac'labil ti xibajob.

³⁷ Jin cha'an ti pejtye'el quixtyañu ya' ba añob ti Gadara ti queji i wersa c'aj'tiben Jesús cha'an mi loq'uel majlel Jesús ya' ba'añob. Como wen añob i baq'uen. Che' jini Jesús ti ochi ti barco, ti cha' majli.

³⁸ Jini winic tyac'labil ba ti xiba tsa' ba lajmisan'ti ti' wersa c'aj'tibe Jesús cha'an mi majlel yic'ot. Pero Jesús ti' wersa sube cha'an mi c'atyal. Ti' sube:

³⁹ Su'jtyen ti a wotyot. Yom ma' lu' subeñob cha ba ñuc tyac ti' cha'lebeyet Dios, che' ti yala Jesús. Ti majli jini winic. Che' jini tsal'ach queji i lu' subeñob ti pejtye'lelob bajche' ti cotyanti ti Jesús.

I yalobil Jairo yic'ot jini x'ixic tsa' ba i tyalbe i pislel Jesús
(Mt. 9.18-26; Mr. 5.21-43)

⁴⁰ Che' ñac ti' cha' c'axi tyalel Jesús ti junwey colem joyol ba ja' tijic'ña ti yubiyob jini quixtyañujob cha'an ti cha' c'oti Jesús. Como ti pejtye'lelob chancol i pijtyañob.

⁴¹ Che' jini ti c'oti juntiquil winic Jairo ba i c'aba'. An i ye'tyel ya' ti jump'ej templo i cha'an israelob. Ti' nocchoco i ba ti yebal yoc Jesús. Ti queji i c'aj'tiben Jesús cha'an mi majlel ti yotyot.

⁴² Como an cojach ba i yixicp'eñal. Doce jabil i cha'an. Yomox sajtyel. Che' chancol i majlel Jesús ya' ti i yotyot ti' tsacle'yob majlel cabal quixtyañu. Mux i pets'ob majlel.

⁴³ Ya'an yic'otyob yonlel quixtyañu juntiquil x'ixic. Anix doce jab i quejel ti loq'uel i ch'ich'el. Mach'an mi lajmel ti loq'uel. Ti lu' jili pejtye'el cha ba an i

cha'an i c'an i tyoje' i ts'acantyel ba'an yujilo' ba ts'acojel. Pero ma'an ti mejli i lajmisañob.

⁴⁴ Ti' lac'la Jesús ya' ti pat jini x'ixic. Ti' tyalbe i yoc i pislel. Ti jini jach ba ora ti wa' lajmi ti loq'uel i ch'ich'el.

⁴⁵ Che' jini Jesús ti' c'aj'tibe: ¿Majchqui ti' tyalloyon? che'en. Pero ti pejtye'el ti yala: Mach'an majch ti' tyalayet, che'ob. Che' jini Pedro yic'ot i pi'lalob ti yalloyob: Maestro, jini quixtyañujob mi' pets'etyob. ¿Chucoch ma' c'aj'tin: ¿Majchqui ti tyalloyon? che'et.

⁴⁶ Pero Jesús ti yala: An majch ti' tyalloyon como cujil isujm tic lajmisa juntiquil tic p'atyalal, che' ti yala Jesús.

⁴⁷ Che' ñac ti' ña'tya jini x'ixic tsa'ach tsictiyi cha ba ti ujtí, tsitsiña ti c'oti ya' ba'an Jesús. Ti' ñocchoco i ba ya' ti yebal i yoc Jesús. Ti' lu' subu ti tyojel quixtyañujob cha ba och ti' tyala Jesús yic'ot bajche' ti wa' lajmi ti ora jach.

⁴⁸ Che' jini Jesús ti' sube: Calobil, ti lajmiyet cha'an ti a ch'ujbiyon ti a pusic'al. Cucux ti ñach'tyalel a pusic'al, che' ti yala Jesús.

⁴⁹ Chancol tyo ti t'an Jesús che' ñac ti c'oti juntiquil ch'oyol ba ya' ti yotyot Jairo jini am ba i ye'tyel ti i templo israelob. Ti subenti Jairo: Tsa'ix sajti a walobil. Mach a bej mac'tyalben q'uin jini Maestro, che'en.

⁵⁰ Pero che' ñac ti yubi Jesús jini t'an. Ti' sube: Mach a cha'len baq'uen. Jin jach ma' ch'ujbiñon ti a pusic'al. Mi quejel i lajmel a walobil, che' yalol Jairo.

⁵¹ Che' ñac ti c'oti Jesús ya' ti i yotyot Jairo jin jach ti yalq'ueyob ochel Pedro yic'ot Jacobo yic'ot Juan yic'ot i tyat i ña' jini xc'alal.

⁵² Pejtye'el ya' ba añob chancolob ti uq'uel. Chancol i tyajbeñob i c'aba' xc'alal ti uq'uel como sajtyemix. Pero Jesús ti' subeyob: Mach yom mi la' cha'len uq'uel. Mach'an sajtyem ili xc'alal. Walyal jach, che' ti yala Jesús.

⁵³ Pero ti' wajleyob Jesús. Como yujilob isujm sajtyemix jini xc'alal.

⁵⁴ Che' jini Jesús ti' chucbe i c'ab jini xc'alal. Ti' sube ti c'am ba t'an: Xc'alal, tyejchenix, che'en.

55 Ti cha' cuxtiyi jini xc'alal. Ti wa' tyejchi. Jesús ti' subeyob cha'an i yalq'ueñob i yuch'el jini xc'alal.
56 Tyoj bac'ñajelob i tyat i ña' xc'alal. Pero Jesús ti' subeyob cha'an ma'an majch mi' saj subeñob jini tsa' ba' ujtí.

**Ti' xiq'ui majlel ti subt'an
Jesús jini docejob
(Mt. 10.5-15; Mr. 6.7-13)**

9¹ Jesús ti' pɾaya tyalel ti docejlel ajcant'añob i cha'an. Ti yalq'ueyob i p'atyalel cha'an mi' choc tyacob loq'uel cha' ba' tyac ba' xibajob yic'ot cha'an i lajmisan c'am'an tyac.

2 Ti' xiq'ui i subeñob t'an cha'an bajche' mi' cha'len yumal Dios. Ti' subeyob je'el cha'an mi' lajmisañob ajc'am'añob.

3 Jesús ti' subeyob: Mach yom cha' ba' mi la' ch'ame' majlel cha'an ya' ti bij, mi ña'tye'ic, mi la' morralic, mi la' wajic, mi la' tyaq'uinic. Mach yom mi la' ch'ame' majlel yamba la' bujc, che'en.

4 Ti ba'ic jach ba' ototyot mi la' c'otyel ya' mi la' wɾayel jintyo che' mi la' cha' tyejchel majlel.

5 Ya' ti jini lum ba' mach yom i yotsañetla, loq'uenla majlel ya' ti jini lum. Chijcunla loq'uel i ts'ubejñal la' woc cha'an mi' ña'tyañob mach wen bajche' mi' cha'leñob.

6 Ti loq'uiyob majlel jini docejob. Ti ñumiyob majlel ti pejtyel saj lum tyac. Ti' subeyob t'an cha'an laj cotyantyel. Ti' lajmisayob ajc'am'añob ti pejtyelex lum tyac ba' ti ñumiyob.

**Ti tsansanti Juan tsa' ba' yal'c' ch'am ja'
(Mt. 14.1-12; Mr. 6.14-29)**

7 Jini yumal Herodes ba' i c'aba' ti yubi cha' ba' ti' cha'le Jesús. Mach yujil isujm Herodes cha' ba' yom i pensalin cha'an Jesús. Como an tsa' ba' i yalayob ti cha' tyejchi loq'uel Juan ba'an sajtyemo' ba.

8 An yaño' ba' tsa' ba' i yalayob cha'an Jesús: Jiñach Elías. Tsa'ix cha' tyali Elías tsa' ba' i xiq'ui i yale' Dios, che'ob. Yaño' ba' ti yalayob: Tsa'ix cha' tyejchi loq'uel ba'an sajtyemo' ba' juntiquil tsa' ba' i xiq'ui i yale' Dios ti ñoj oniyix, che'ob.

9 Pero Herodes ti yala: Joñon ti cac'la ti tsepol loq'uel i jol jini Juan. ¿Majchqui che' jini, mu' ba' i cha'len ñuc tyac ba' i troñel mi cubin? che'en. Herodes bej yom i q'uele' Jesús.

**Jesús ti' we'sayob cinco mil winicob
(Mt. 14.13-21; Mr. 6.30-44; Jn. 6.1-14)**

10 Che' ñac ti cha' c'oti ba'an Jesús jini yajcabilo' ba' ajsubt'añob ñumel ti' subeyob Jesús cha' ba' tyac ti' cha'leyob. Che' jini Jesús ti' pɾayayob majlel ya' ti tyalquin ba' joch lum lac'al ti lum Betsaida ba' i c'aba'.

11 Pero che' ñac ti' ña'tyayob quixtyañujob baqui ti majliyob, ti' tsacleyob majlel. Jesús ti' pɾayayob ba'an. Ti' subeyob t'an cha'an bajche' mi' cha'len yumal Dios. Ti' lajmisa ajc'am'añob.

12 Che' iq'uix quejel ti c'oti jini doce yajcabil ba' ajsubt'añob ñumel ba'an Jesús. Ti' subeyob Jesús: Subeñob majlel quixtyañujob cha'an mi majlel ti c'aj oj yic'ot cha'an mi majlel i saclan cha' ba' mi' c'uxob ya' ti saj lum tyac yic'ot ba' mi' tyajob ti lac'al. Como wa'i mach'an cha' ba' yes an, che'ob.

13 Pero Jesús ti' subeyob: Jatyetla, yom mi la' waq'uen cha' ba' mi' c'uxob, che'en. Ti' jac'ayob: An jach jo'q'uej lojon c' waj yic'ot cha'cojt chaly. Jin jach mi muq'uic lojon c' majlel c' mambeñob waj cha'an pejtyelex ili quixtyañujob, che'ob.

14 Como añach che' bajche' cinco mil winicob. Pero Jesús ti' sube ajcant'añob i cha'an: Subeñob buchtyal ti jujunmujch' ti cincuenta tyac, che'en.

15 Cha'ach ti' cha'leyob bajche' ti subentiyob. Ti pejtyelex ti buchleyob.

16 Che' jini Jesús ti' ch'amal jini jo'q'uej waj yic'ot jini cha'cojt chaly. Ti' q'uele letsel ti panchan. Ti' sube Dios wocox i yala. Che' jini ti' xet'e jini waj. Ti yalq'ueyob jini ajcant'añob i cha'an cha'an mi' lu' pucbeñob ti pejtyelex quixtyañujob.

17 Ti' lu' c'uxuyob ti pejtyelex. Tsa'ix ñajayob. Tsa' tyo i lotyoyob doce chiquib i colobal i xejt'il tyac.

Pedro ti' subu Jesús ti yajcabil ba i cha'an Dios

(Mt. 16.13-19; Mr. 8.27-29)

18 Junyaj che' lac'al an ajc'ant'añob i cha'an che' chancol ti oración Jesús ti bajñel, Jesús ti queji i c'ajtibebob: ¿Majchonqui mi yalob quixtyañujob? che'en.

19 Ti' jac'ayob: An jini chancol ba i yalob: Juañet tsa' ba i yac'la ch'am ja', che'ob. Yaño' ba mi yalob: Elías et, che'ob. Yaño' ba mi yalob jatyet juntiquil tsa' ba i xiq'ui i yale' Dios ti ñoj oniyix tsa' ba cha' tyejchi loq'uel ba'an sajtyemo' ba, che'ob. Che' ti' jac'ayob ajc'ant'añob i cha'an Jesús.

20 Che' jini Jesús ti' c'ajtibeyob: Jixcu jatyetla, ¿majchonqui mi la' wale'? che'en. Pedro ti' sube: Jatyet yajc'abilet ba i cha'an Dios mu' ba i pejc'ant'el ti Cristo, che'en.

Jesús ti wa ala mi quejel i sajtyel

(Mt. 16.20-28; Mr. 8.30—9.1)

21 Pero Jesús ti' wera tiq'uiyob cha'an mach'an majch mi' subebob.

22 Jesús ti' subeyob: Wera mi quejel c'ñusan wocol Joñon i Pi'alón ba Quixtyañujob, che'en. Ti yala je'el cha'an wera mi quejel i mich'q'uejlel cha'an xñoxob año' ba i ye'tyel yic'ot ñuco' ba curajob i cha'an israelob yic'ot jini ajc'antisajob i cha'an oniyix ba mandar. Mi quejel i tsansant'el pero ti yuxp'ejlel q'uin mi quejel i tyejchel loq'uel ba'an sajtyemo' ba.

23 Ti wi'il Jesús ti' subeyob: Mi an majch yom i tsacleñon la' i c'aye' mu' ba i bajñel mulan i niq'ui cha'len. La' i ñusan wocol ti jujump'ej q'uin cha'an ti caj chancol i ch'ujbiñon aunque mi wera sajtyel. La' i tsacleñon majlel.

24 Como jini yom ba i bajñel lolon c'ñatyan i ba mi quejel i sat'e i cuxtyalel mach'la yujil jilel pero jini mu' ba i yac' i ba cha'añon mi quejel i c'ñatyalnt'el, che' ti yala Jesús.

25 ¿Chutyoqui i c'aj'nibal i cha'an quixtyañu mi' lolon ganarin pejtyelel am

ba ti ili mulawil pero mi mach'an ti' tyaja i cuxtyalel mach'la yujil jilel?

26 Mi an majch mi' quisniñon yic'ot che' mi' quisnibeñon ili c' t'an, joñon je'el i Pi'alón ba Quixtyañujob mi quej c' quisnin ili quixtyañu ya' ba mic tyalel ti i ñuclel c' Tyat yic'ot ch'ujul ba ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan cha'an c' cha'len yumal.

27 Mic subebetla, meles w'a' añob mach'la ba'an mi quejel i sajtyelob jintyo mi' ñaxan ilañob che' mi' cha'len yumal Dios, che' ti yala Jesús.

Ti yajni Jesús

(Mt. 17.1-8; Mr. 9.2-8)

28 Che' tsa'ix ñumi che' bajche' ocho q'uin i yalbal pejtyelel jini t'an, ti letsi majlel Jesús ti jump'ej wits cha'an mi' cha'len oración. Ti' paya majlel Pedro, Jacobo yic'ot Juan.

29 Che' chancol ti oración Jesús, ti yajni i ñi' i wut Jesús ti yilayob. Ñoj sasac i pisil. Lemlaw ti majli.

30 Che' jini ti tsictiyi cha'tiquil winic. Chancolob ti t'an yic'ot Jesús. Jiñach Moisés yic'ot Elías jini cha'tiquil.

31 Ti tsictiyi ti sutyalel jini uxtiquilob wen c'otyajax lemlaw. Chancolob ti t'an bajche' mi quejel i sajtyel Jesús ya' ti Jerusalén.

32 Aunque wen yom wayel Pedro yic'ot i pi'alob, p'ixilob ti cayleyob. Ti yilayob lemlaw ba i c'ac'al Jesús. Ti yila je'el jini cha'tiquil ya' ba an yic'ot Jesús.

33 Che' ñac ñajtx i majlelob ba'an Jesús jini winicob, Pedro ti yala: Maestro, wen c'otyajax wa' añonla wa'wa'i. La' c' mele' lojon uxp'ej lechi'pat. Jump'ej a cha'an. Jump'ej i cha'an Moisés yic'ot jump'ej i cha'an Elías. Che' ti yala Pedro. Pero mach yoque yujil isujm Pedro cha ba chancol i yale'.

34 Che' chancol tyo ti t'an Pedro ti wa' tyali tyocal tsa' ba i mosoyob. Añob i baq'uen cha'an añob ti mal tyocal.

35 Che' jini ti yubiyob ajt'an ya' ti mal tyocal tsa' ba i yala: Jiñach p'untyabil ba calobil. Ñach'tyabenla i t'an, che'en.

36 Che' ñac ti ujti jini ajt'an ti yilayob i

bajñel jach ya'an Jesús. Ñach'Al ti c'ayleyob ajc'ant'añob i cha'an Jesús. Mach'an majch ti' subeyob jini tsa' ba i yilayob.

**Jesús ti' lajmisa alob tyac'labil
ba ti xiba**

(Mt. 17.14-21; Mr. 9.14-29)

37 Ti yijc'alel che' ñac ti jubiyob tyalel ti wits cabal quixtyañu ti majliyob i tyaje' tyalel Jesús.

38 Che' jini, juntiquil winic ya' ba an yic'otyob ti yala ti c'am ba t'an: Maestro, awocolic q'uelbeñon calobil como cojach ba calobil.

39 Jini xiba mi' chuque'. Mi yalq'uen i cha'len oñel. Mi yalq'uen ti jits'cuyel. Mi loq'uel i lojc i ti'. Jini xiba mi' tyac'lan. Mach yom i cha' c'aye'.

40 Tic wersa c'ajtibeyob jini mu' ba i cambeñetyob a t'an cha'an mi' choque' loq'uel pero mach'an ti mejli i chocob loq'uel, che' ti yala jini winic.

41 Jesús ti' subeyob jini quixtyañujob ya' ba añob: Max tyo ba'an majch wa' ba an ti mulawil mi' ch'ujbiñon yubil cha'an tyalemon ti Dios. Max tyo wen mi' cha'len. ¿Jayp'ej tyoqui q'uin wersa yom wa' añon quic'otyeta? ¿Jayp'ej tyoqui q'uin ch'ujbi j cuchbeñetla i tsatsel la' pusic'al? P'aya tyalel a walobil wa' ba'añon, che'en.

42 Che' ñac ti' lac'Al Jesús jini alob, jini xiba ti' choco jubel ti lum. Ti yac'Al ti cha' jits'cuyel. Pero Jesús ti' tiq'ui jini xiba. Ti' lajmisa jini alob. Ti' cha' sube i pay i tyat.

**Jesús ti cha' queji i yale' bajche' mi
quejel i tsansanteyel**

(Mt. 17.22-23; Mr. 9.30-32)

43 Che' ñac lu' tsijc' che'ob i pusic'al ti pejtyeela cha'an bajche' ti' cha'le lajmisaya Jesús, ti' sube ajc'ant'añob i cha'an:

44 Wen ñach'tyanla iliyi: Mach yom ñajayic la' cha'an. Joñon i Pi'Alon ba Quixtyañujob mi quejel c'ajq'uel ti i c'Ab winicob, che'en.

45 Pero jini ajc'ant'añob i cha'an mach'an

ti' ña'tyayob cha ba chancol i yale'.

Mach'an ti aq'uenti i ña'tyañob. Ti' bac'ñayob i c'ajtibeñob Jesús cha ba yes i sujmler jini tsa' ba i yala.

¿Majchqui mi yajñel ti más ñuc?

(Mt. 18.1-5; Mr. 9.33-37)

46 Che' jini, jini ajc'ant'añob i cha'an Jesús ti queji i calax pejcañob i ba cha'an majchqui más ñuc mi quejel i q'uejel.

47 Pero Jesús yujil isujm cha ba chancol i pensaliñob. Che' jini ti' p'aya tyalel ti i t'ejl juntiquil alob ya' ba'an.

48 Jesús ti' subeyob: Jini mu' ba i paye' ochel ala cha'an mi' ña'tyañon chancoc i payon ochel yubil. Jini mu' ba i payon ochel chancol i pay ochel je'el jini tsa' ba i chocoyon tyalel, che' ti yala Jesús. Jini mu' ba i más ju'san i ba ti la' tyojler jiñlach más am ba i ñuclel, che'en.

**Jini mach'Al ba'an mi' contrajiñonla
chancoc i cotyañonla**

(Mr. 9.38-40)

49 Juan ti yala: Maestro, ti lojon quilal juntiquil winic mu' ba i choque' loq'uel xibajob. A c'aba' mi' c'Al. Ti lojon c tiq'ui como mach'an mi' tsacleñonla ti xambal, che' ti yala Juan.

50 Pero Jesús ti' sube: Mach la' tiq'ue'. Jini mach'Al ba'an mi' contrajiñonla chancoc i cotyañonla, che'en.

Jesús ti' tiq'ui Jacobo yic'ot Juan

51 Che' lac'Alix i yorojler che' mi quejel i p'ajyel letsel ti panchan Jesús ti jump'ej jach i pusic'al ti queji i majlel ti Jerusalén.

52 Jesús ti' choco majlel winicob che' max tyo ti c'oti Jesús ti jump'ej saj lum ya' ti pañimil Samaria ba i c'aba' cha'an mi' sajcabebob ba' mi quejel ti jijlel Jesús.

53 Pero jini año' ba ti Samaria mach yom i payob ochel Jesús como tsiquil majlel muc' Jesús ti Jerusalén.

54 Che' ñac ti' ña'tya Jacobo yic'ot Juan jini ajc'ant'año' ba i cha'an Jesús cha'an mach'an ti' p'ayayob ochel Jesús jini año' ba ti Samaria ti yalayob: C Yum, ¿awom

ba mic xiq'ue' lojon cha'an mi jubel c'ajc ti chan cha'an mi jilelob che' bajche' ti' cha'le Elías tsa' ba i xiq'ui i yale' Dios ti ñoj oniyix? che'ob.

55 Che' jini Jesús ti' ch'uj q'ueleyob. Ti' tiq'uiyob. Ti' subeyob: Mach'an mi la' ña'tyan bajche' añetla ti la' pusic'al.

56 Como Joñon i Pi'Alon ba Quixtyañujob mach'an ti tyaliyon cha'an quisan quixtyañujob pero ti tyaliyon cha'an j cotyañob, che'en. Che' jini ti majliyob ti yamba saj lum.

Jini yom ba i tsaclen majlel Jesús

(Mt. 8.19-22)

57 Che' chancol ti xambal majlel ya' ti bij ya'an juntiquil winic tsa' ba i sube Jesús: C Yum, com c tsacleñet majlel ba'ic jach ma' majlel, che'en.

58 Jesús ti' jac'la: An i met wxax. An i c'u' xma'tye'mut. Pero ma'ix c bajñel ajnib ba' mic tyots'tyal Joñon i Pi'Alon ba Quixtyañujob, che' ti yala Jesús.

59 Jesús ti' sube juntiquil yamba: Tsacleñon majlel, che'en. Pero ti' jac'la: C Yum, la' tyo c ñaxan pijtyan jintyo ba' ba ora mic ch'ujñan c tyat, che'en.

60 Jesús ti' jac'la: La' i ch'ujñan sajtyemo' ba jini mach'la ba'an mi' ña'tyañob. Pero cucux ti subt'an. Subu majlel jini t'an cha'an bajche' mi' cha'len yumal Dios, che' ti yala Jesús.

61 Che' jini yamba ti queji i suben Jesús: C Yum, com c tsacleñet majlel. Pero la' tyo c ñaxan majlel c sub c ba ba'an c pi'lob ti cotyot, che'en.

62 Pero Jesús ti' sube: Jini mu' ba i lolon otsan i c'ab ti pic'o' lum cha'an i tyop'e' majlel lum yubil pero ti wi'il mi' cha' bej q'uele' ti i pat ma'ix i c'ajñibal cha'an i cha'liben i troñel Dios, che'en.

Jesús ti' choco majlel setenta ajsubt'añob

10 Che' ñac uptyem i yal tyac iliyi lac Yum ti yajca yamba setentajob. Ti' xiq'uiyob majlel ti pejtye'el jini lum tyac yic'ot ajchumtyal tyac ba' mi quejel i c'otyel Jesús je'el.

2 Jesús ti' subeyob jini ajcant'añob i cha'an: Melelch an cabal c'ajbal yubil

pero ma'ix cabal ajtroñel, che'en. Che' ti yala ti lajoñel che' an cabal yom ba i cotyantyel. Pero ma'ix cabal ajsubt'añob. Jesús ti yala: Jin cha'an c'ajtibenla i Yum c'ajbal cha'an i choque' majlel ajtroñelob ti c'ajbal, che' ti yala Jesús.

3 Jesús ti yala: Cucucla. Mic choquetla majlel ti subt'an che' bajche' ovejajetla joyol ba ti simaron ba animal, che'en.

4 Mach yom mi la' ch'ame' majlel mi la' morralic, mi yajñibic la' tyaq'uin, mi yanic ba la' zapatos. Mach yom mi junticlec cabal jalijel la' wlaq'uen saludo tyac ti bij.

5 Che' mi la' wochel ti jump'ej otyot mi la' wlaq'uen saludos. Mi la' wale': La' tyalic i ñlach'tyalel i pusic'al ili añob ti ili otyot, che'etla, che' ti yala Jesús.

6 Jesús ti yala: Mi ya'an quixtyañu yom ba i q'ueletla mi quejel i tyaje' i ñlach'tyalel i pusic'al. Pero mi mach yom i yubin la' t'an ma'ix mi ylaq'uentyel i ñlach'tyalel i pusic'al.

7 Caylenla ya' ti otyot. C'uxula, jarla cha ba jach yes mi la' pas'entyel. Jini ajtroñel añlach cha'an i ylaq'uentyel i yuch'el cha'an i tyojol yubil. Mach yom mi la' c'axel ti yamba otyot cha'an jijliquetla.

8 Che' mi la' c'otyel ti jump'ej lum ba' mi' p'ayetla ochel, c'uxula cha ba mi ylaq'ueñetla.

9 Lajmisanla jini ajc'am'añob ya' ba añob ti jini lum. Subenla: I yorojlelix wale che' yom i cha'len yumal Dios wa' ba' añetla, che'etla.

10 Pero mi ti c'otiyetla ti jump'ej lum ba' mach yom i q'ueletla loq'uenla ya' ti calle. Subenla:

11 Jinic tyo i lumil lojon coc i cha'an ili lum mic chijcun lojon loq'uel cha'an mi la' ña'tyan mach wen bajche' ti la' cha'le. Pero ña'tyanla yomox i cha'len yumal Dios wa' ba'añetla, che'etla.

12 Mic subeñetla che' ti yorojlel melojel más wocol mi quejel i yajq'uel ti xot'mulil ili quixtyañujob che' bajche' jini año' ba ti lum Sodoma ba i c'aba', che' ti yala Jesús.

Jini mach'la ba'an ti' ch'ujbiyob

(Mt. 11.20-24)

13 P'ump'uñetla ya' añet ba la ya' ti lum

Corazín ba i c'aba'. P'ump'uñetla ya' añet ba la ya' ti lum Betsaida ba i c'aba' cha'an wocol mi quejel la' wubin. Tsa'ic pas'entiyob ti ñoj oniyix ya' ba añob ti lum Tiro yic'ot Sidón jini ñuc ba c p'atyalel tsa' ba c cha'le wa' ba' añetla tsa'ix i q'uextyayob i pusic'al i clyob i mul. Tsa'ix i xojoyob i'ic' ba pislel. Tsa'ix i mujluyob i ba ti tyan cha'an i señañlel i ch'ajyemlel cha'an i mul, che' ti yala Jesús.

14 Pero ti i yorojlel melojel mi quejel la' más aq'uentyel más wocol ba xot'mulil bajche' ti' ñusayob jini año' ba ti Tiro yic'ot Sidón.

15 Jixcu añet ba la ti lum Capernaum ba i c'aba' chancol la' lolon ña'tyan mi quejel la' q'uejlel ti ñuc c'alal ti chan. Mi quejel la' majlel ba' mi majlel i ñusan wocol cha'an ti caj i mul.

16 Jini mu' ba i ñlach'tyabeñetla la' t'an mi ñlach'tyabeñon c t'an je'el. Jini mu' ba i p'ajetla, mi' p'ajon je'el. Jini mu' ba i p'ajon, mi' p'aje' Dios tsa' ba i chocoyon tyalel, che' ti yala Jesús.

Ti cha' c'oti ba'an Jesús jini setentajob

17 Tijicñayob ti cha' c'otiyob ba'an Jesús jini setenta ajsubt'añob. Ti yalayob: C Yum, cha'an ti caj a c'aba' jinic tyo xibajob ti' ch'ujbibeyon lojon c t'an, che'ob.

18 Jesús ti yala: Ch'alachi. Ti quilá bajche' ti yajli Satanás che' bajche' i c'ac'al chajc.

19 Tsa'ix claq'ueyetla la' p'atyalel cha'an la' pets' tyeq'ue' lucum yic'ot tya' chab yic'ot cha'an mi la' jotben i p'atyalel laj contra. Mach'an chla ba mi quejel i tyumbeñetla.

20 Pero mach jin jach yom c'ajacña la' woj cha'an mi' ch'ujbibeñetla la' t'an jini xibajob pero yom c'ajacña la' woj je'el cha'an ts'ijbubil la' c'aba' ya' ti panchan, che' ti yala Jesús.

C'ajacña i yoj Jesús

(Mt. 11.25-27; 13.16-17)

21 Ti jim ba ora wen c'ajacña yoj ti yubi Jesús cha'an ti Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios.

Ti yala: Mic subeñet a ñuclel c Tyat, i yumet panchan yic'ot mulawil como ti a walaq'ue i ch'am'eñob i sujmllel jini mu' ba yajñel bajche' alal mach'la ba'an mi' q'uel i ba ti ñuc. Pero mach'an ti a walaq'ue i ch'am'en i sujmllel jini am ba cabal i ña'tyabal i cha'an jach ba mulawil yic'ot wen yujilo' ba mi' lolon ña'tyañob.

Chal'ach wen, c Tyat, como chal'ach yom a pusic'al. Che' ti' cha'le oración Jesús.

22 Jesús ti yala: Tsa'ix lu' aq'uentiyon tic wenta tic Tyat pejtyecl chla ba tyac an. Ma'an majch mi' yoque clañon mi i Yalobilon Dios. Jini jach i bajñel Dios mi' yoque clañon cha'an i Yalobiloñach. Mach'an majch mi' clañe' majchqui jini c Tyat, joñon c bajñel jach mij clañe' c Tyat yic'ot pejtyecl com ba claq'uen i clañe', che'en.

23 Che' jini ti' q'uele jini ajcanta'añob i cha'an. Che' jini ti bajñel subeyob: C'ajacñayob i yoj jini mu' ba yoque ilañob jini mu' ba la' wilan.

24 Como mic subeñetla cabal jini tsa' ba i xiq'ui i yale' Dios yic'ot yumalob ti ñoj oniyix yomob i q'uelob jini chancol ba la' wilan. Pero mach'an ti yilayob. Yom i yubiñob jini chancol ba la' wubin pero mach'an ti yubiyob. Che' ti yala Jesús.

Lajoñel cha'an jini ch'oyol ba ti Samaria

25 Che' jini juntiquil ajcantischa cha'an mandar i cha'an israelob ti majli i pejcan Jesús cha'an i yilpusic'len Jesús. Ti' c'ajtibc: Maestro, ¿chuqui yom mic cha'len cha'an mic tyaje' j cuxtyalel mach'la yujil jilel? che'en.

26 Jesús ti' jac'la: ¿Bajche' ts'ijbubil ti' mandar Dios? che'en.

27 Jini ajcantischa cha'an i mandar israelob ti' jac'la: P'untyan la' Yum jini la' Dios ti pejtyecl la' pusic'al, yic'ot ti pejtyecl la' ch'ujlel yic'ot ti pejtyecl la' p'atyalel yic'ot ti pejtyecl la' ña'tyabal. P'untyan la' pi'lalob che' lajal bajche' mi la' bajñel p'untyan la' ba. Che' ti' jac'la jini ajcantischa.

28 Che' jini Jesús ti' sube: Weñlach bajche' ti a jac'la. Mi chal'ach ma' cha'len

mi quejel a tyaje' a cuxtyalel mach'Λ yujil jilel.

29 Pero jini ajcantisa cha'an mandar yom weñach mi yubintyel ti Jesús cha'an jini tsa' bΛ i lolon c'ajtibe. Jin cha'an ti' sube Jesús: ¿Majchqui jini c pi'Allob? che'en.

30 Che' jini Jesús ti' sube ti lajoñel: An juntiquil israel bΛ winic tsa' bΛ loq'ui majlel ti Jerusalén cha'an i jubel majlel ti Jericó. Ti chujqui ti ajxujch'ob. Ti' lu' chilbeyob chΛ bΛ an i cha'an. Jinic tyo i pislel ti' chilbeyob. Ti' lowoyob. Ti majliyob jini ajxujch'ob. Yomox sajtyel ti' cΛyΛyob jini winic ya' ti bij.

31 Che' jini ti queji i ñumel majlel juntiquil cura i cha'an israelob ya' ti bij. Pero che' ñac ti yilΛ jini lojwen bΛ ti ñumi majlel ti junxey bij.

32 Che' je'el ti ñumi juntiquil levita mu' bΛ i cotyan curajob ti troñel ti i colem templo israelob ti ñoj oniyix. Che' ñac ti c'oti ba'an jini lojwen bΛ ti bij tsa' jach ñumi ti junxey bij je'el.

33 Pero juntiquil winic ch'oyol ti Samaria ya' majlel je'el ya' ti bij. Che' ñac ti yilΛ jini lojwen bΛ ti' wen p'untyaΛ.

34 Che' jini ti' lac'Λ jini lojwen bΛ. Ti' ts'acabe i lojwel tyac ti aceite yic'ot vino. Ti' tyep'e i lojwel tyac. Che' jini ti' c'achchoco. Ti' pΛyΛ majlel ba' mi c'aj i voj. Ya' ti' cañatya ya'ya'i.

35 Ti yijc'alel che' muq'uix quejel i majlel jini winic ch'oyol bΛ ti Samaria ti' loc'sa cha'wejch i tyaq'uin. Ti yΛq'ue i yum jini otyot. Ti' sube: Cañatyañeñon ili winic. Mí más yom tyo i tyojol mu' tyo c cha' tyojbeñet che' mic cha' tyalel, che'en.

36 Jesús ti yΛΛ: ¿Bajche' ma' wal, che' jini, majchqui ili uxtiquil tsa' bΛ i pΛsa i bΛ ti i pi'Al tsa' bΛ tyac'lenti ti ajxujch'ob? che' ti' c'ajtibe Jesús.

37 Jini ajcantisa cha'an i mandar cha'an israelob ti yΛΛ: Jini tsa' bΛ i cha'le p'untuyaya, che'en. Che' jini Jesús ti' sube: Cucux, cha'ach ma' cha'len p'untuyaya je'el. Che' ti subenti.

Jesús ti yotyot Marta yic'ot María

38 Jesús ti bej majli ti bij. Ti c'oti ti jump'ej saj lum. Ya'an juntiquil x'ixic

Marta bΛ i c'aba' tsa' bΛ i pΛyΛ ochel ti yotyot.

39 An i yijts'in Marta, María bΛ i c'aba'. María ti buchle ti yebal yoc Jesús cha'an i ñach'tyΛben i t'an.

40 Pero an cabal i pensal Marta cha'an i troñel ti yotyot. Ti tyali ba'an Jesús. Ti yΛΛ: C Yum, ¿mach'a ba'an ma' q'uele' bajche' mi' bajñel cΛyon tic troñel quijs'in? Suben cha'an i cotyañon, che'en.

41 Pero Jesús ti' jac'Λ: Marta, an cabal a pensal cha'an jach a troñel.

42 An jach junchajb más c'Λjnibal bΛ. María ti yajcΛ jini más wen bΛ. Mach'an mi quejel i chilbentyel, che'en.

Jesús ti' cha'le cantisa cha'an oración

(Mt. 6.9-15; 7.7-11)

11 1 Junyajlel che' ujtyel i cha'len oración Jesús juntiquil ajcant'an i cha'an ti' sube: C Yum, cantisañon lojon ti oración che' bajche' Juan ti' cantisa ti oración ajcant'añob i cha'an, che'en.

2 Jesús ti' subeyob: Che' mi la' pejan Dios subenla:

C Tyat lojon ya' bΛ añet ti panchan,

la' ch'ujutisantiquet.

La' yumintiquet.

La' mejlic chΛ bΛ a wom wΛ' ti mulawil che' bajche' mi mejlel chΛ bΛ a wom ya' ti panchan.

3 Aq'ueñon lojon c waj wale jasal bΛ ili q'uin.

4 Ñusabeñon lojon c mul como mi lojon c ñusaben i mul lojon c pi'Allob je'el.

Cañatyañon lojon cha'an mach cac' lojon c pΛyol ti mulil, coloyon lojon ti i p'Λtyalel jini mach bΛ wen.

Che' ti' cantisayob Jesús ti oración.

5 Jesús ti' subeyob je'el. La' lac poj al: An juntiquil la' pi'Al mu' bΛ i c'otyel ti xin ac'balel ti la' wotyot. Mí yale': Pi'Al, poj aq'ueñon ti q'uex uxq'uej waj.

6 Como ujtyel i julel ti cotyot cañal bΛ c pi'Al. Pero ma'an chΛ bΛ mi cΛq'uen i c'uxe', che'en.

7 Mi lac poj al: Jini am ba ti mal otyot mi quejel i jaq'ue': Mach com a tyac'lañon. Nup'ulix i ti' cotyot. Walyal quic'ot calobilob. Mach ch'ujbi c tyejchel calq'ueñet, che'en.

8 Mic subeñetla aunque mach yom tyejchel i yalq'uen waj cha'an ti caj i pi'lañch pero muc'ach i wersa tyejchel i yalq'uen cha'an mach i chac pejcan. Mi quejel i lu' yalq'uen bajche' c'amel yom.

9 Jin cha'an mic subeñetla: Bej c'ajtibenla Dios cha ba yom la' cha'an. Mi quejel i yalq'ueñetla. Bej saclanla. Mi quejel la' tyaje'. Bej pejcanla Dios. Mi quejel la' jam'entyel.

10 Como jini mu' ba i c'ajtin mi quejel i yalq'uentyel. Jini mu' ba i saclan mi quejel i tyaje'. Jini mu' ba i pejcan Dios che' bajche' mi i yum otyot mi quejel i jam'entyel.

11 ¿Am ba juntiquiletla tyatyale't ba la mu' ba quejel la' walyalq'uen la' walobil tyun che' mi i c'ajtin waj? ¿Mu' ba quejel la' walyalq'uen lucum che' mi' c'ajtin chay?

12 ¿O mu' ba la' walyalq'uen la' walobil tyachab mi ti' c'ajti tyumut?

13 Aunque simaröñetla pero la' wujil la' walyalq'uen la' walobil wen tyac ba. Más tyo la' Tyat am ba ti panchan más yujil i yalq'uen Ch'ujul ba i Ch'ujlel jini mu' ba i c'ajtin.

**Ti' subeyob an i p'alyalel
xiba yic'ot Jesús**

(Mt. 12.22-30; Mr. 3.19-27)

14 Jesús ti' choco loq'uel xiba ti juntiquil winic tsa' ba yac'la ti uma'iyel xiba. Che' ñac tsa'ix chojqui loq'uel jini xiba ti cha' queji ti t'an jini winic. Tyoj bac'ñajel ti yila jini quixtyañujob.

15 Pero an jini tsa' ba i yalq'yob: Ili winic mi' choque' loq'uel xibajob ti' p'alyalel jach i yajaw xiba mu' ba i pejcantyel ti Beelzebú. Che' ti lolon alayob jini quixtyañujob.

16 Yaño' ba cha'an yom i yilpusic'len Jesús ti' lolon c'ajtibeyob cha'an mi' palse' Jesús i señajlel i p'alyalel loq'uem ti panchan.

17 Pero Jesús ti' ña'tya cha ba chancol i

pensaliñob ti' pusic'al. Ti' subeyob: Mi ti queji i t'oxob i ba año' ba ti wenta ba'ic jach ba yumal mi ti queji i periyaliñob i ba mi quej i lajmisan'tyel ye'tyel yumal. Mi ti queji i periyaliñob i ba año' ba ti jump'ej otyot mi' t'oxob i ba.

18 Cha'ach je'el Satanás mi ti bajñel periyaliyob i ba ¿bajche'qui ch'ujbi i yajñel ti p'alyal mi la' wal? Cha'ach chancol calé' cha'an chancol la' lolon ale' ti' p'alyalel Beelzebú mic choque' loq'uel xibajob, che' ti yala Jesús.

19 Jesús ti' yala je'el: Mi ti' p'alyalel xiba mic choque' loq'uel xibajob mi la' wal, ¿baqui mi' tyaje' i p'alyalel la' pi'lob i choque' loq'uel xibajob, mi la' wal? Jin cha'an la' pi'lob mi quejel i tsictisan la' ñajayel.

20 Pero cha'an ti' p'alyalel Dios mic choque' loq'uel xibajob. Jin cha'an tsiquil chancol ti yumintyel Dios wa' ba' añetla.

21 Che' mi' wen cañatyan i yotyot juntiquil p'alyal ba am ba i julonib mach'an mi tyac'labentyel cha ba an i cha'an.

22 Pero mi ti tyali juntiquil winic más p'alyal ba mi ti' chucu i yum otyot muc'ach i lu' chilben i julonib tyac tsa' ba i lolon pensali i c'an i cotyan i ba. Mi chilbentyel cha ba an i cha'an. Mi lu' puque' jini tsa' ba i ch'amal, che'en. Cha'ach ti laja Jesús i p'alyalel ti' contra Satanás.

23 Jini mach ba yom i q'uelon mi' contrajiñon. Jini mach'la ba'an mi' cha'len troñel quic'ot chancol jach i pucxibeñon c troñel. Che' ti yala Jesús.

Jini xibajob tsa' ba i cha' c'oti
(Mt. 12.43-45)

24 Jesús ti' bej cha'le cantisa. Ti yala: Che' mi loq'uel xiba ti' pusic'al quixtyañu mi' cha'len xambal ti tyalquin lum tyac. Mi' bej sajcan majlel ba' mi' cha' ochel cha'an i c'aje' i yoj. Che' mach'an mi' tyaje' yamba yajñib mi' pensalin: Mi quejel c cha' majlel ti cajñib ba' ti loq'uiyon, che'en.

25 Che' mi cha' c'otyel xiba mi' tyaje' jini quixtyañu ba' ti loq'ui. Che' bajche' wen

misubil ba otyot i pusic'al. Jocholix.

Tyojix an yilal jini quixtyañu.

26 Che' jini mi majlel jini xiba i paye' tyalel yamba siete xibajob más simaron ba. Mi lu' ochel ti chumtyal ti' pusic'al jini quixtyañu. Ti wi'il más p'ump'um mi quejel i yajñel jini quixtyañu bajche' ti ñaxan. Che' ti' cha'le cantisa Jesús.

Jini yoque tijicñayo' ba

27 Che' chancol tyo i yale' tyac ili t'an Jesús ya' ba'an junmujch' quixtyañujob ya'an juntiquil x'ixic tsa' ba queji ti c'am ba t'an. Ti yala: C'ajcaña i yoj jini x'ixic tsa' ba i cantatyayet che' max tyo ti ch'ocayet yic'ot tsa' ba i tsu'slayet, che'en.

28 Jesús ti' sube: Pero más c'ajacñayob i yoj jini mu' ba i ñach'tyabeñoob i t'an Dios mu' ba i ch'ujbiben i t'an, che' ti yala Jesús.

Jini simaron ba quixtyañujob ti' c'ajtibeyob i q'uele' i señaJlel i p'atyalel Jesús

(Mt. 12.38-42; Mr. 8.12)

29 Ti' much'quiyob i ba quixtyañujob ya' ba'an Jesús. Jesús ti queji i pejcañoob. Ti' subeyob: Jini quixtyañujob año' ba wale tsatsob i pusic'al. Mi' lolon c'ajtin i q'uelob i señaJlel c' p'atyalel; pero mach'an mi quejel i pas'entyel yamba seña. Jini jach mi pas'entyel seña che' bajche' ti' pasá Jonás tsa' ba i xiq'ui i yale' Dios, che'en.

30 Che' bajche' ti ajni Jonás ti jump'ej seña ba'an jini quixtyañujob año' ba ti Nínive ti ñoj oniyix cha'an bajche' ti ujti yic'ot Jonás. Cha'ach je'el Joñon i Pi'Alon Quixtyañujob mi quejel cajñel ti jump'ej seña ba'an ili quixtyañujob año' ba wale cha'an bajche' mi quejel cujtyel je'el.

31 Ti yorojlel melojel ti' tyojlel Dios mi quejel i melob i ba quixtyañujob año' ba wale. Jini x'ixic ba yumal ya' ti Sur mi quejel i tsictisan añobach i mul. Como jini x'ixic ti tyali ti wen ñajt ba pañimil cha'an i ñach'tyan i ña'tyalbal jini yumal Salomón ba i c'aba'. Ti' ch'ujbi. Pero más ñucon bajche' Salomón. Pero ma'ix mi'

clayob i mul quixtyañujob año' ba wale.

Che' ti yala Jesús.

32 Jini tsa' ba chumleyob ti Nínive mi quejel ti wa'tyal ti yorojlel melojel ti' tyojlel Dios che' mi' melob i ba quixtyañujob año' ba wale iliyi. Mi quejel i subob i mul. Como jini año' ba ti Nínive ti' q'uexyayob i pensal i clayob i mul che' ñac Jonás ti' subeyob i t'an Dios. Ti' ch'ujbibeyob. Pero wa' añon más ñucon bajche' Jonás pero ma'ix mi' clayob i mul ili quixtyañujob, che' ti yala Jesús.

I c'ac'al lac bac'tyal

(Mt. 5.15; 6.22-23)

33 Mach'an majch mi' ts'ape' cas cha'an jach i muque' ba' mach tsiquil i c'ac'al. Mach'an mi yac' ti yebal caja pero mi' joc'chocon ti chan cha'an tsiquil i c'ac'al jini mu' ba ochel ti otyot.

34 Jini mu' ba i ch'am'en isujm mu' ba j cantisan cha'ach an bajche' am ba wen ba i wut yubil. Weñach mi yajñel como weñach i wut cha'an i q'uele' i saclel. Pero jini mach'a wen i wut mi yajñel ti ic't'ojñal che' bajche' mach'an mi yilan i saclel.

35 Xuc'ulet cha'an a wajñel ti uts a wic'ot Dios como mi mach utset a wic'ot Dios, che' bajche' chancol a wajñel ti ic't'ojñal yubil.

36 Mi chancol la' wen ch'am'en isujm jini j cantisa mi mach i sajlic i yic'lel la' pusic'al chancol la' wajñel ti saclel che' bajche' mi chancol la' wajñel ti i saclel cas, yubil.

Jesús ti' tyaja ti t'an fariseojob yic'ot ajcantisajob i cha'an israelob

(Mt. 23.1-36; Mr. 12.38-40; Lc. 20.45-47)

37 Che' ñac ti ujti ti t'an Jesús juntiquil israel mu' ba i pejcantyel ti fariseo cha'an bajche' mi' ch'ujbin, ti' paya Jesús ti uch'el ti yotyot. Ti ochi Jesús ti yotyot. Ti buchle ya' ba'an mesa.

38 Tyoj bac'ñajel ti yila jini fariseo che' ñac ti yila mach'an ti' ñaxan wen poco i c'ab Jesús che' bajche' mi' cha'leñoob israelob che' mi quejel i cha'leñoob uch'el cha'an ti caj bajche' mi' lolon ch'ujbiñoob.

39 Pero lac Yum ti yALA: Fariseojet ba la mi la' wen poque' i pat vaso yic'ot ch'ejew cha'an ti caj bajche' mi la' lolon ch'ujbin. Pero la' pusic'al but'ul ti mach'la wen tyac cha'an ti caj la' xujch' yic'ot cha'an ti la' simaronlel.

40 Mach'an mi la' ña'tyan. ¿Mach'a ba'an mi la' ña'tyan jini tsa' i mele i bac'tyal quixtyañu ti' mele je'el i pusic'al?

41 Pero yom mi la' ts'itya' aq'uen p'ump'uño' ba ti cha ba an la' cha'an. Che' jini sac cha'añetla pejtyelex chla ba tyac an.

42 P'ump'uñetla fariseojet ba la che' bajche' mi quejel la' ñusan wocol. Mi la' aq'uen Dios jujunchajp loq'uem ba ti diez jini pimel menta ba i c'aba' yic'ot ruda yic'ot yan tyac ba pimel. Pero mach'an mi la' cha'len tyoj ba melojel. Mach'an mi la' p'untyan Dios. Yom mi la' wlaq'uen jujunchajp loq'uem ba ti diez tyac ofrenda pero yom mi la' cha'len chla ba wen je'el.

43 P'ump'uñetla fariseojet ba la che' bajche' mi quejel la' ñusan wocol. Mi la' mulan la' yajcan buchlibal ba' mi buchtyal año' ba i ye'tyel cha'an mi' q'ueleta ti ñuc ti templo tyac i cha'an israelob. La' wom mi la' saludalintyel ti calle tyac che' bajche' mi an la' ñuclel.

44 P'ump'uñetla ajcantisajet ba la cha'an mandar yic'ot fariseojet ba la che' bajche' wocol mi quejel la' ñusan. Cha'chajp la' pensal. Che' jini ma'ix mi' pensalin quixtyañujob bajche' yoque añetla. Chla'ach añetla bajche' muconibal yubil mach'la ba'an tsiquil tyac. Quixtyañujob mi ñumel ti pam como mach'an mi' ña'tyan mi ya'an, che' ti yALA Jesús.

45 Che' jini juntiquil ajcantisa cha'an mandar ti yALA: Maestro, che' ma' wale' che' bajche' jini ma' tyajon lojon ti t'an je'el, che'en.

46 Pero Jesús ti' sube: P'ump'uñetla ajcantisajet ba la cha'an mandar je'el che' bajche' mi quejel la' ñusan wocol. Como mi la' lolon oc isan jini mandar tsa' ba i ylaq'uetla Moisés che' bajche' chancel la' wlaq'uen i cuche' ñoj on ba i cuch quixtyañu yubil mach'la ch'ujbi i cuche'. Pero la' bajñel mach la' wom la'

tyale' jini cuchul mi ti la' yal c'abic yubil. Che' ti yALA Jesús.

47 P'ump'uñetla che' bajche' mi quej la' ñusan wocol como mi la' lolon melben tyun ba i yotyotlel ti pam ba' ti mujqui ch'ujlelal cha'an la' c'ajtisan jini tsa' ba i xiq'ui i yale' Dios tsa' ba i tsansayob la' yumob ti ñoj oniyix.

48 Chancel la' wac' ti tsictiyel lajal la' pensal la' wic'ot la' yumob ti ñoj oniyix. Como ti' tsansayob jini tsa' ba i xiq'ui i yale' Dios ti ñoj oniyix, jatyetla mi la' lolon melben i yotyot ti' pam ba' ti mujqui ch'ujlelal.

49 Jin cha'an Dios ti i ña'tyabal ti yALA: Mi quejel c choque' majlel jini mu' ba c xiq'ue' i yale' yic'ot ajsubt'añoñ ñumel tsa' ba c yajca. An mu' ba quejel i tsansantyel. Yamba mi quejel i tyac'lantyel. Che' ti wa ala Dios.

50 Jin cha'an Dios mi ylaq'uen ti i wenta ili quixtyañujob año' ba wale iliyi cha'an i xot'e' i mul pejtyelex jini tsa' ba xijq'uiyob i yale' cha'an Dios tsa' ba tsansantiyob c'ala ti mejli mulawil.

51 C'ala ti tsansanti Abel ti ñaxan ba ajtsansa c'ala ti tsansanti Zacarías tsa' ba i tsansayob ya' ti xiñil jini yajñib ba' ti' puluyob i majtyan Dios yic'ot jini colem templo mi lu' otsantyel ti i wenta che' bajche' mi i mulach jini quixtyañujob wla' ba año' wale iliyi cha'an i xot'e'.

52 P'ump'uñetla ajcantisajet ba la cha'an mandar. Che' bajche' mi quejel la' ñusan wocol cha'an bajche' ti la' lolon cantisayob. Ti la' mactyabeyob jini yom ba i ña'tyañoñ. Jixcu jatyetla la' bajñel mach la' wom la' yoque ch'am'en isujm cha'an la' cotyantyel, che' ti yALA Jesús.

53 Che' ñac Jesús ti yALA ili t'an tyac jini ajcantisa cha'an mandar yic'ot fariseojob ti' wen mich'q'ueleyob Jesús. Ti queji i wen tyac'lan Jesús ti cabal c'ajtibal tyac.

54 Ti' wen ñach'tyayob i t'an cha'an jach yomob i jop'ben i mul Jesús cha'an i t'an.

Jesús ti' cha'le cantisa ti' contra cha'chajp ba i pensal

12 ¹ Che' chancel tyo ti t'an Jesús ti queji i much'quiñoñ i ba ti mil

tyac quixtyañujob jintyo mux i pepets tyec'ob i yocob. Jesús ti queji i ñaxan suben jini ajcánt'añob i cha'an: Wen cãñatyan la' bã cha'an i cha'chajplel bã i pensal jini fariseojob mu' bã i lolon pas i bã ti wen pero mach weñobic. Jiñach che' bajche' levadura mu' bã i yãq'uen i wos i bã caxlan waj.

2 Como ma'ix chã bã mucul bã wale iliyi mach'ã ba'an mi quejel i tsictiyel. Mach'an chã bã mucul mach'ã ba'an mi quejel i lu' ña'tyãntyel.

3 Jin cha'an pejtyelex tsa' bã la' subu ti mucul mi quejel i jamal sujbel che' bajche' mi ti q'uinil. Jini tsa' bã la' mucu subu la' bã che' ñup'ul i ti' otyot yubil mi quejel i jamal sujbel ti pejtyelex otyot tyac che' bajche' mi ti pam otyotyel. Che' ti yãã Jesús.

Jini yom bã bac'ñantyel
(Mt. 10.28-31)

4 Mic subeñetla p'untyãbilet bã c pi'ãlob. Mach yom la' lolon bac'ñan jini mu' bã i tsãnsañetla pero ma'ix chã bã ch'ujbi i más tyumbeñetla.

5 Pero mic subeñetla jini yom bã la' bac'ñan. Bac'ñanla am bã i p'ãtyãllei i yãq'uetla ti sajtyel. Pero añach i p'ãtyãllei je'el i choque' majlel quixtyañu ti xot'e' mulil ti c'ajc. Jiñach jini yom bã mi la' bac'ñan.

6 ¿Mach'a ba'an mi chojñel jo'cojt saj xma'tye'mut ti cha'wejch tyaq'uin? Pero ma'an mi ñajãyel i cha'an Dios mi juncojtic.

7 Como jinic tyo tsijquil i cha'an Dios jujunt'ujm i tsutsel la col. Mach yom la' cha'len bãq'uen che' jini. Como más an la' c'ãjnibal bajche' cabal saj xma'tye'mut.

Jini mu' bã i tsictisãben Cristo ti' tyojlel quixtyañujob
(Mt. 10.32-33; 12.32; 10.19-20)

8 Che' je'el mic subeñetla: Joñon i Pi'ãlon Quixtyañujob mi quejel c tsictisan ti' tyojlel ajtroñel i cha'an Dios ch'oyolo' bã ti panchan mij cãñe' pejtyelelob mu' bã i tsictisan ti' tyojlel quixtyañujob mi chãncol i ch'ujbiñon.

9 Pero jini mu' bã i yãã ti' tyojlel quixtyañujob cha'an mach i cãñon, joñon je'el mi quejel cãle' ti' tyojlel ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyolo' bã ti panchan mach'an mij cãñe'.

10 Ch'ujbi i ñusãbentyel i mul majchical jach mi' cha'len t'an tij contra Joñon i Pi'ãlon bã Quixtyañujob. Pero mach ñusãnti i mul jini mu' bã i cha'len mach'ã wen bã t'an ti' contra Ch'ujul bã i Ch'ujlel Dios.

11 Che' mi quejel i pãyetla majlel ti melojel ti templo i cha'an bã israelob mi ti tyojlel juez o mi ba'an am bã ye'tyel mach yom mi la' pensalin bajche' mi quejel la' jaq'ue' mi chã bã mi quejel la' wale'.

12 Como jini Ch'ujul bã i Chujlel Dios mi quejel i cãntisañetla chã bã mi quejel la' wale' che' mi c'otyel i yorojlel la' cha'len t'an. Che' ti' cha'le cãntisa Jesús.

Bãq'uentic che' an cabal chã bã an lac cha'an

13 Juntiquil ya' bã an ti' t'ejl Jesús ti' sube: Maestro, suben cãscun cha'an mi' t'oxbeñon jini tsa' bã i cãybon lojon c tyat.

14 Pero Jesús ti' sube: Pero ubin ma'ix que'tyel cha'an c t'oxbeñet chã bã an la' cha'an.

15 Ti yãã je'el: Bej q'uele la' bã cha'an mach'an mi la' mich'q'uel chã bã an i cha'an la' pi'ãl. Como mach'an cuxul quixtyañu cha'an ti cabal chã bã an i cha'an, che' ti yãã Jesús.

16 Che' jini Jesús ti' subeyob ili lajoñel: An juntiquil winic am bã cabal chã bã an i cha'an. Pejtyelex chã bã yes ti' pãc'ã, ti wen yãc'ã i wut.

17 Che' jini, jini winic ti queji i bajñel pensalin: ¿Chuqui mi quejel c cha'len? Mach jasãl i yajnib ba' mic lotye' i wut c pãc'ãb, che'en.

18 Ti' pensali: Cujil chã bã mi quejel c cha'len. Mí quejel cheje' jubel i yajnib chã bã an c cha'an. Mí quejel c mele' más colem bã. Ya'i mi quejel c lu' lotye' i wut c pãc'ãb tyac yic'ot pejtyelex chã bã yes an c cha'an, che'en.

19 Che' jini, mi quejel i bajñel pensalin: An cabal chł bł lotyol c cha'an wale iliyi. Jasł cha'an j c'łn cabal jabil. Mi quejel c wen c'aj coj. Mi quejel c wen cha'len uch'el. Mi quejel c wen tijcnisan c bł. Che' ti' bajñel pensali ti' pusic'al jini winic.

20 Pero Dios ti' sube jini winic: Pero ubin. Mach'an ma' ña'tyan. Wale iliyi bł ac'blalel mi quejel a sajtyel. Ixcu tsa' bł a lotyo, ¿majchqui i cha'an mi quejel i majle? Che' ti' sube Dios.

21 Chł'łch mi yujtyel mu' bł i niq'ui lotye' cha'an bł i bajñel cha'an. Pero p'ump'unjax ti' tyojlel Dios como mach'an mi' pensalin chł bł mi' mulan Dios. Chł'łch ti' cha'le lajoñel Jesús.

Dios mi' cañatyan i cha'año' bł
(Mt. 6.25-34)

22 Ti wi'il Jesús ti' sube ajcant'añoob i cha'an: Mic subeñetla mach yom mi la' lolon cabal pensalin chł bł mi quejel la' c'uxe' cha'an bej cuxul mi la' wajñel. Mach yom mi la' lolon cabal pensalin la' pislel mu' bł quejel la' xoje'.

23 Dios ti yłq'ueyetla cha'an cuxul mi la' wajñel. ¿Mach'a ba'an mi yłq'uetla i bł la' ñłc' mi la' wł je'el? Dios ti yłq'ueyetla la' błc'tyal, ¿mach'a ba'an mi quejel i yłq'ueñetla la' pislel je'el, mi la' wł?

24 Ña'tyanla jini xma'tye'mut bajche' an. Mach'an mi' cha'len pac'. Mach'an mi' cha'len c'ajbal. Ma'ix i yotyotlel ba' mi lotye' i buc'bal. Pero Dios mi' bej aq'uen i buc'bal. Más an tyo la' c'łjnibal bajche' jini xma'tye'mut.

25 ¿An ba majch ya' ba' añetla mu' bł i colel i xinil metro cha'an ti caj cabal pensal mi la' wł?

26 Mi mach ch'ujbi la' bej colel xinil metro cha'an ti cabal pensal, ¿chucoch mi la' lolon cha'len cabal pensal cha'an yan tyac bł?

27 Ña'tyanla bajche' mi colel jini nich' pimel tyac. Mach an mi' cha'len troñel.

Mach'an mi' jale' i pislel. Pero mic subeñetla mi jinic jini yumal Salomón am bł cabal i ricojlel ma'ix ñoj c'otyajax i pislel bajche' i c'otyajlel jini nich' pimel.

28 Como Dios mi yłq'uen i c'otyajlel jini pimel mu' bł ti colel wale iliyi pero ijc'łl

jach mi' pulelob ti yajnib c'ajc. Más mi' pensaliñetla Dios bajche' jini pimel. Pero ts'itya' jach mi la' ch'ujbin Dios che' an tyo cabal la' pensal.

29 Jin cha'an mach yom mi la' lolon cabal pensalin bajche' mi quejel la' tyaje' chł bł mi quejel la' c'uxe' chł bł mi quejel la' jape'.

30 Como jini quixtyañu i cha'an jach mulawil mi' lolon cabal niq'ui pensalin che' bajche' jini. Pero jatyetla añłch la' Tyat ti panchan mu' bł i lu' ña'tyan chł bł yom la' cha'an.

31 Más i c'łjnibal mi la' pensalin chł bł yom Dios. Che' jini mi quejel la' włq'uentyel pejtyelel chł bł tyac yom cha'añetla. Che' ti yłłł Jesús.

Cabal chł bł an lac cha'an ti panchan
(Mt. 6.19-21)

32 C ovejajet bł la mach yom mi la' lolon cha'len baq'uen. Ma'ix cabalelta pero Dios mi yłq'ueñetla la' ajñel la' wic'ot ba' mi quej i cha'len yumal cha'an chł'łch mi mulan i cha'len Dios.

33 Choñola chł bł yes an la' cha'an, cha'an la' cotyan mach'ł ba'an i cha'añoob. Che' jini chłncol la' chajpan i yajnib chł bł an la' cha'an mach'ł ba'an mi tsuculiyel. Añłch la' ricojlel yubil mach'ł yujil jilel ti panchan ba' mach och ajxujch' i xujch'ibeñetla la' cha'an. Mach'an mi yochel animal mu' bł i jisan chł bł yes lotyol ya'.

34 Jini la' cha'an mu' bł la' más q'uele' ti ñuc jiñłch mu' bł la' bej pensalin. Che' ti yłłł Jesús.

Yom chajrɔbilonla

35 Jesús ti' bej cha'le t'an. Ti yłłł: Yom chajrɔbiletla yic'ot yom ts'łbł la' cas, yubil.

36 Yom añetla che' bajche' ajtroñelob chłncol bł i wen pijtyan cha'an i julel i yum tsa' bł maji ti q'uiñejel cha'an ñujpuñel cha'an i wa' jamben i ti' otyot che' mi c'otyel che' mi' sub i bł.

37 C'ajacña i yoj jini ajtroñelob che' p'ixil tyo mi c'otyel i yum. Mic subeñetla melelłch jini i yum mi quejel i chajpan i

ba cha'an i cha'len troñel. Mi quejel i subeñob buchtyal jini ajtroñelob cha'an i yalq'ueñob i cha'len uch'el.

38 Aunque mi c'otyel ti xin ac'balal mi ti sac'an pero c'ajacña i yoj jini ajtroñelob mi ti tyajle che' bej p'ixil tyo i pijtyan i yum.

39 Ña'tyanla jini. Mi ti pensali i yum jump'ej otyot bajche' ora mi quejel i c'otyel ajxujch' bej p'ixil c'alal mi c'otyel ajxujch'. Mach'an mi yal' ochel i xujch'iben majlel cha ba yes an i cha'an. Che' ti yalal Jesús ti lajoñel.

40 Yom bej chajpabiletla je'el como mi quejel c tyalel Joñon i Pi'alon Quixtyañujob che' mach'an mi la' pensalin la' pijtyañon. Che' ti yalal Jesús.

**Jini xuc'ul ba ajtroñel yic'ot
mach ba xuc'ulic
(Mt. 24.45-51)**

41 Che' jini Pedro ti' c'ajtibé Jesús: C Yum, ¿tsa' ba a wala jini lajoñel cha'añon jach lojon o cha'an ti pejtyelevel quixtyañujob? che'en.

42 Lac Yum ti' sube: ¿Majchqui jini xuc'ul ba ajcñatyaya troñelob mu' ba i ña'tyan bajche' mi' cha'len i troñel i yum? I yum mi' c'aye' ti i wenta pejtyelevel am ba ti yotyot cha'an i lu' aq'ueñob i yuch'el ti i yorojlel.

43 C'ajacña i yoj jini ajcñatyaya troñel che' mi quejel i c'otyel i yum i q'uele' ts'alal chancol i cha'len jini tsa' ba subenti i cha'len.

44 Melel mic subeñetla: I yum mi quejel i yotsan ti' wenta jini xuc'ul ba ajcñatyaya troñel ti pejtyelevel cha ba yes an i cha'an.

45 Pero mi ti' lolon pensali jini ajcñatyaya troñel max tyo ba'an mi quejel i wa' c'otyel i yum mi quejel i tyeche i jats' yic'ot i niq'ui suben yamba ajtroñelob yic'ot x'ixicob. Mi quejel i wen bajñel cha'len uch'el. Mi quejel ti q'uixnijel.

46 Che' jini i yum mi quejel i cha' c'otyel che' mach'an mi' saj pensalin i pijtyan i yum. Más tsats mi quejel i yalq'uen i xot'e' i mul. Mi quejel i yalq'uen i yajñel yic'ot jini mach'la ba'an mi' ch'ujbiñob.

47 Más mi quejel i yalq'uentyel i xot'e' i mul jini ajtroñel yujil ba isujm cha ba yom i yum pero mach'an ti' chajpabe. Mach'an ti' ch'ujbibe i t'an. Wen cabal mi quejel i yal' bentyel.

48 Pero jini ajtroñel mach'la yujil isujm cha ba yom i yum aunque mach wen mi' cha'len pero ma'ix wen cabal mi quejel i yal' bentyel. Jini cabal ba cha ba mi yalq'uentyel ti i wenta, cabal cha ba an ti i wenta cha'an mi' c'añe' ti wen. Jini cabal ba cha ba mi poj aq'uentyel cha'an mi' c'añatyan más an ti' wenta cha'an mi' c'añatyan ti wen. Che' ti' cha'le cantisa Jesús.

**Mi' t'oxob i ba quixtyañu cha'an
ti caj Jesús
(Mt. 10.34-36)**

49 Jesús ti yalal: Ti tyaliyon cha'an tij caj mi quejel i ñusan wocol che' bajche' mi ti ts'abla c'ajc yubil wa' ti mulawil. Comach muq'uiquix i wa' lejmél, che'en.

50 Ti yalal je'el: Ñoj wocol mi quejel c ñusan. Cha'ach mi quejel c ñusan c'alal jintyo mi yujtyel, che'en.

51 ¿Mu' ba la' lolon ña'tyan ti tyaliyon cha'an mi yajñelob ti ñach'al jini wa' ba añob ti mulawil? Mach'an. Ti tyaliyon cha'an mi' t'oxob i ba quixtyañujob.

52 Como wale iliyi mi quejel i t'oxob i ba quixtyañu ti jump'ej otyot. Mi an jo'tiquil ti jump'ej otyot, uxtiquil mi' contrajin cha'tiquil yic'ot cha'tiquil mi' contrajin uxtiquil.

53 Tyatyal mi quejel i contrajin alo' ba i yalobil. I yalobil mi quejel i contrajin i tyat. I ña' mi' contrajin i yixic'al. I yixic'al mi' contrajin i ña'. I nij'aña' mi' contrajin i yal'lib. I yal'lib mi' contrajin i nij'aña'. Che' ti yalal Jesús.

**I señañlel tyac bajche'
mi quejel i yujtyel
(Mt. 16.1-4; Mr. 8.11-13)**

54 Jesús ti' sube quixtyañujob je'el: Che' mi la' wilan mi tyejchel tyalel tyocal ba' mi p'ajquel q'uin mi la' wal: Tyalix ja'al, che'etla. Cha'ach mi yujtyel che' bajche' mi la' ña'tyan.

55 Che' mi tyalel ic' ti sur mi quejel ticwal, che'etla. Cha'ach mi yujtyel bajche' mi la' wale'.

56 Cha'chajp la' pensal. Mi la' ña'tyan che' mi quejel ja'al yic'ot ticwal pero mach'an mi la' ña'tyan cha ba yes mi quejel i yujtyel wa' ti mulawil aunque mi la' q'uel seña tyac.

**Jop'ox a wajñel ti ñach'al yic'ot a
contra
(Mt. 5.25-26)**

57 ¿Chucoch mach'an mi la' bajñel ña'tyan cha ba yom mi la' cha'len?

58 Mi an majch mi quejel i playet cha'an ma' majlel ba'an am ba ye'tyel jop'ox a lajmisan periyal che' max tyo ti c'otiyetla ba'an am ba ye'tyel cha'an mach'an mi' wersa bej playet majlel ti melojel. Como mi ti c'otiyet ba'an am ba i ye'tyel mi quejel i yaq'ueñet ti' wenta policia. Jini policia mi yotsañet ti calchol.

59 Mic subeñet ma'ix mi quejel a cha' loq'uel jintyo tsa'ix a lu' ts'actisa a tyoj a mul, che' ti yala Jesús.

Yom mi' q'uexob i pensal i c'ayob i mul

13 ¹ Ti jim ba ora ti c'oti cha'tiquil uxtiquil ya' ba'an Jesús. Ti' subeyob Jesús bajche' jini yumal Pilato ba i c'aba' ti yac'la ti tsansantyel winicob ya' ti pañimil Galilea ba i c'aba'. Pilato ti yac'la ti xac'tyuntyel i ch'ich'el jini quixtyañujob yic'ot i ch'ich'el animal tyac tsa' ba i tsansayob cha'an i majtyan Dios.

² Jesús ti' subeyob: ¿Chancol ba la' lolon pensalin cha'ach ti' tyac'lantiyob jini winicob loq'uem ba ti Galilea cha'an más an i mul bajche' año' ba ti lumal?

³ Mic subeñetla: Mach che'iqui pero mi mach'an mi la' q'uexyan la' pensal la' c'aye' la' mul mi quejel la' jilel je'el, che'en.

⁴ ¿O mu' ba la' lolon pensalin más añob i mul jini dieciocho tsa' ba jiliyob che' ñac ti yajli jini chan ba ts'ajc ya' ti Siloé bajche' jini año' ba chumulo' ba ti Jerusalén?

⁵ Mic subeñetla: Mach che'iqui. Mi mach'an mi la' q'uexyan la' pensal la'

c'aye' la' mul, ti pejtyelettla mi quejel la' jilel je'el, che' ti yala Jesús.

**Cha'an higuera ba tye' mach'la
ba'an i wut**

⁶ Jesús ti' subeyob ili lajoñel: An juntiquil winic am ba i higuera tye' tsa' ba i pac'la ya' ti i lum. Ti majli i q'uel mi an i wut. Pero mach'an ti' tyajbe i wut.

⁷ Che' jini ti' sube jini ajtroñel i cha'an chancol ba i canatyaben i lum. Q'uele awilan uxp'ej jab chancol c bebebijin. Pero mach'an mic saj tyajben i wut. Seq'ue, ¿chucoch tyo mi' bej lolon mactyan lum? che'en.

⁸ Pero jini ajtroñel i cha'an ti' sube: C yum, la' tyo colic jump'ej tyo jab. Mu' tyo c wen joy picben i yebal. Mi quejel cotsan i tya' alaq'uil cha'an i yac' i wut.

⁹ C'o'ojl mu' tyo quejel i yac' i wut, che' jini. Pero mi mach'an mi yac' i wut mu' tyo c seq'ue' jubel, che' ti yala jini ajtroñel.

**Jesús ti' lajmisa juntiquil cotcotña ba
x'ixic che' ti q'uinilel c'aj oj**

¹⁰ Ti jump'ej i q'uinilel c'aj oj Jesús ti' cha'le cantisa ti i templo israelob.

¹¹ Ya'an juntiquil x'ixic. Anix ba dieciocho jabil i quejel ti c'am'an. Tyac'labil ti xiba. Xiba ti yac'la ti cotcot xambal. Mach ch'ujbi i saj tyoj isan i ba jini x'ixic.

¹² Che' ñac Jesús ti yila, ti' play tyalel. Ti' sube: X'ixic, lajmeñetix ti a c'am'an, che'en.

¹³ Che' jini Jesús ti yac'la i c'ab ti jini x'ixic. Ti jim ba ora ti' wa' tyoj isa i ba. Ti queji i suben i ñuclel Dios.

¹⁴ Pero i yum i templo israelob ti mich'la como Jesús ti' lajmisa ti q'uinilel c'aj oj. Ti' sube quixtyañujob: An wacp'ej q'uin cha'an lac cha'len troñel. Yom la' tyalel ti joch q'uin tyac cha'an mi la' lajmel.

Mach yom ti i q'uinilel c'aj oj, che'en.

¹⁵ Che' jini lac Yum ti' jac'be: Cha'chajp la' pensal. ¿An ba majch mach'la ba'an mi tile' i tyat wacax o mi i burro cha'an i yaq'uen ja' che' ti q'uinilel c'aj oj?

¹⁶ Jixcu ili x'ixic i jiñajlel ba Abraham calchal yubil ti i p'atyalel xiba jini

Satanás c'ʌʌ dieciocho jabil. ¿Mach ba yom mic tique' yubil che' ti yorojlel c'aj oj ma' wʌʌ? Che' ti yʌʌ Jesús.

17 Che' ñac ti yʌʌ Jesús jini, pejtelel i contrajob quisintic ti yubiyob. Pero ti pejtelel yambʌ quixtyañujob c'ajacña i voj ti yubiyob che' ñac ti yilʌ chlʌ bʌ ñuc tyac ti' cha'le Jesús.

Lajoñel cha'an i bʌc' mostaza

(Mt. 13.31-32; Mr. 4.30-32)

18 Che' jini, Jesús ti yʌʌ: ¿Bajche' yilal i yumintyel Dios? ¿Bajche' ch'ujbi lac laje' i yumintyel Dios? che'en.

19 Ch'ujbi lac laje' i yumintyel Dios bajche' i bʌc' mostaza tsa' bʌ i p'ujp'u juntiquil winic ti i lum. Colem mi colel jintyo chanix bajche' juntyejc tye' yubil. Ya' mi' mel i c'u' xma'tye'mut ya' ti' c'ʌb tyac. Che' ti' cha'le lajoñel Jesús.

Lajoñel cha'an levadura

(Mt. 13.33)

20 Jesús ti yʌʌ je'el: ¿Chuquiyec yic'ot mic laje' i yumintyel Dios? che'en.

21 Ch'ujbi lac laje' i yumintyel Dios bajche' levadura mu' bʌ i yʌq'uen i wos i bʌ caxlan waj mu' bʌ i xʌc'tyun juntiquil x'ixic ti uxp'is harina mu' bʌ i c'ʌñob i mel caxlan waj. Jini mi yʌc' i lu' wose' i bʌ caxlan waj, che'en.

Jini saj jach bʌ i ti' otyot yubil

(Mt. 7.13-14, 21-23)

22 Jesús ti bej majli cha'an mi c'otyel ti Jerusalén. Ti' cha'le cʌntisa ya' ti lum tyac yic'ot saj xchumtyʌl tyac ba' ti ñumi majlel.

23 An majch ti' c'ajtibc Jesús: C Yum, ¿cha'tiquil uxtiquil jach ba mu' bʌ quejel i cotyʌntyel? che'en. Jesús ti' jac'be:

24 Jop'ox la' wochel ti jini saj bʌ i ti' otyot yubil como mic subeñetla cabʌl yom ochel ti tyal tyo bʌ ora pero mach ch'ujbi.

25 Che' mi tyejchel i yum otyot mi quej i ñupe' i ti' otyot. Jatyetla añet bʌ la ti pañimil mi quej la' jats'e' i ti' otyot. Mi quej la' wʌle': C Yum, jambeñon lojon i ti' a wotyot. Pero mi quej la' subentyel:

Mach cujil isujm baqui ch'oyoletla jatyetla, che'en.

26 Che' jini mi quejel la' wʌle': Tic cha'le lojon uch'el a wic'ot. Ti a cʌntisʌyon lojon ti bij tyac. Che' mi quejel la' wʌle', 27 pero jini mi quejel i jac'beñetla: Tsa'ix cʌʌ mach j cʌñʌ baqui ch'oyoletla.

Loq'uenixla pejtelel mach'ʌ wen ti la' cha'le. Che' mi quejel i jac'ue'.

28 Ya' i mi quejel la' cha'len uq'uel yic'ot tsʌts mi quejel la' c'uxe' la' wej che' mi la' q'uele' ya' ba' mi' cha'len yumʌl Dios ya'an Abraham, Isaac, Jacob yic'ot ti pejtelel jini tsa' bʌ i xiq'ui i yʌle' Dios. Pero jatyetla mach'an ti otsʌntiyetla.

29 Como mi quejel i c'otyel quixtyañujob ch'oyolo' bʌ ti paso' q'uin yic'ot ba' mi p'ʌjquel q'uin yic'ot ti norte yic'ot ti sur. Mi quejel i buchtyʌl ti uch'el ya' ba' mi' cha'len yumʌl Dios.

30 Che' jini an jini mu' bʌ i q'uejlel ti mach'ʌ ñuc wale iliyi mi quejel i q'uejlel ti ñuc yic'ot an jini mu' bʌ i q'uejlel ti ñuc wale mi quejel i q'uejlel ti mach'ʌ ñuc ba' mi' cha'len yumʌl Dios. Che' ti' cha'le cʌntisa Jesús.

Jesús ti' cha'le uq'uel ya'

ti' t'ejl Jerusalén

(Mt. 23.37-39)

31 Ti jim bʌ q'uin ti c'oti cha'tiquil uxtiquil israelob mu' bʌ i pejcantyel ti fariseojob cha'an ti caj bajche' mi' ch'ujbin. Ti' subeyob Jesús: Loq'uen wʌ'wʌ'i como Herodes yom i tsansañet, che'ob.

32 Pero Jesús ti' jac'beyob: Cucu suben jini simaron bʌ yumʌl: Q'uele awilan, wale iliyi yic'ot ijc'ʌl mic choque' loq'uel xibajob. Mic lajmisan xc'am'an. Uxi tyo mic jolontisan c troñel, che'en.

33 Pero wersa mic bej majlel wale iliyi, ijc'ʌl, cha'bi, jinto mij c'otyel ti Jerusalén como mach ch'ujbi i tsʌnsantyel jini tsa' bʌ i xiq'ui i yʌle' Dios ti yambʌ lum. Jin jach ti Jerusalén mi tsʌnsantyel. Che' ti yʌʌ Jesús.

34 Jatyetla añet bʌ la ti Jerusalén mu' bʌ la' tsʌnsan jini tsa' bʌ i xiq'ui i yʌle' Dios mu' bʌ la' jul ti tyun jintyo mi la' tsʌnsan

jini ajsubt'an tsa' bΛ i choco tyalel Dios. Jayyajlel com c much'quifñetla yubil che' bajche' ña' mut mi luts i yal. Pero mach la' wom.

³⁵ Q'uele awilan la' colem templo mi quejel i joch cΛytyal. Ma'ix mi quejel la' cha' ilañon jintyo ti yorojlel mi quejel la' wale': Tijicñayet jatyet Yumalel mu' bΛ a tyalel cha'an che' yom Dios. Cha'ach mi quejel la' wale', che' ti yalΛ Jesús.

Jesús ti' lajmisa juntiquil si't'il bΛ winic

14 ¹ Ti jump'ej i q'uinilel c'aj oj ti ochi ti uch'el Jesús ya' ti yotyot juntiquil am bΛ i ye'tyel cha'an fariseojob. Jini yambΛ fariseojob chΛncox i chΛc chijtyan bajche' mi' cha'len Jesús.

² Ya'an je'el ti i tyojel Jesús juntiquil c'am bΛ winic si't'il bΛ.

³ Che' jini, Jesús ti' c'ajtibe jini ajcantisajob i cha'an israelob yic'ot jini fariseojob: ¿Yom ba mi lajmisantyel juntiquil xc'am'an che' ti q'uinilel c'aj oj o mach yom? che'en.

⁴ Che' jini, ñach'al ti cΛyleyob. Che' jini Jesús ti yac'Λ i c'Λb ti xc'am'an. Ti' lajmisa. Ti' xiq'ui majlel.

⁵ Che' jini Jesús ti' sube jini fariseojob: Pero jatyetla, anic la' burro mi la' tyat wacax tsa' bΛ yajli ochel ti pozo, ¿mach'a ba'an mi quejel la' wa' loc'san ti ora jach aunque i q'uinilelΛch c'aj oj? Che' ti yalΛ Jesús.

⁶ Pero jini fariseojob mach'an ti mejli i saj jac'beñob i t'an.

Jini pΛyalo' bΛ cha'an i q'uiñejel ñujpuñel

⁷ Che' ñac Jesús ti' q'uele jini pΛyalo' bΛ ti q'uiñejel chΛncol i yajcan jini más wen bΛ buchlibal. Ti' subeyob ili t'an:

⁸ Mí an juntiquil mi' pΛyet ti q'uiñejel cha'an ñujpuñel, mach yom ma' buchtyal ti más wen bΛ buchlibal ame mi c'otyel yambΛ pΛyΛ bΛ mu' bΛ i q'uejlel ti más ñuc bajche'et.

⁹ Ame jini tsa' bΛ i pΛyΛyetla mi tyalel i subeñet: La' buchlec jini yambΛ winic wΛ' ba' buchulet, che'en. Che' jini, quisintic mi quejel a wubin cha'an ma'

majlel ti buchtyal ti mach'Λ lajal wen bΛ buchlibal.

¹⁰ Pero che' pΛyalel ti q'uiñejel yom ma' majlel ti buchtyal ya' ba'an jini mach'Λ lajal wen bΛ buchlibal. Che' jini, che' mi c'otyel jini tsa' bΛ i pΛyΛyet mi quejel i subeñet: Pi'Λl, yom wΛ' ma' tyalel ti jini más wen bΛ buchlibal, che'en. Che' jini, ñuc mi quejel i q'uelet ti pejtyeylel yaño' bΛ pΛyalo' bΛ ya' bΛ buchulob ti q'uin a wic'ot.

¹¹ Como majchical jach mi' lolon chan isan i bΛ mi quejel i ju'santyel. Pero jini jubem bΛ i pusic'al mi quejel i q'uejlel ti ñuc. Che' ti yalΛ Jesús.

¹² Jesús ti' pejca jini winic tsa' bΛ i pΛyΛ ti uch'el. Ti' sube: Che' ma' pΛy ti uch'el ti q'uinil o mi ti ic'an mach yom jin jach ma' bej pΛye' jini utso' bΛ a wic'ot, mi a wijts'iñob a wΛscuñob, mi a pi'Λlob, mi jini ricojo' bΛ lac'alo' bΛ ti chumtyal. Como jini mi' cha' pΛyet cha'an mi' q'uexyΛbeñet jini tsa' bΛ a cha'le.

¹³ Pero che' ma' mele' q'uiñejel, ma' pΛye' jini mach'Λ ba'an chΛ bΛ an i cha'añob, jini mach bΛ weñob i c'Λb i yoc, jini mach bΛ wen mi' cha'len xambal yic'ot jini muts'ulo' bΛ i wut.

¹⁴ C'ajacña a woj mi quejel a wubin mi chΛ'ach ma' cha'len. Como jini mach ch'ujbi i cha' q'uexyΛbeñetyob. Pero cha'an wen ti a cha'le mi quejel a q'uexyΛbentyel ya' ti panchan che' mi quejel i tyejchel loq'uel ba'an sajtyemo' bΛ jini tsa' bΛ i cha'le wen bΛ che' ñac cuxulob tyo. Che' ti yalΛ Jesús.

Lajoñel cha'an ñuc bΛ q'uiñejel

¹⁵ Che' ñac juntiquil ya' bΛ an ti q'uiñejel yic'ot Jesús ti yubi tsa' bΛ ujti i yale' Jesús ti yalΛ: C'ajacña i yoj jini mu' bΛ i ochel ti q'uiñejel ya' ba' mu' ti yumal Dios, che'en.

¹⁶ Che' jini Jesús ti yalΛ: Juntiquil winic ti queji i mele' colem bΛ q'uiñejel. Ti' pΛyΛ cabal quixtyañujob cha'an mi c'otyelob.

¹⁷ Che' ti c'oti mero i yorojlel q'uiñejel ti' xiq'ui majlel juntiquil ajtroñel i cha'an, cha'an mi majlel i suben pejtyeylel jini

ɾɔyɔlo' bɔ: La'ixla. Lu' listojix cha'an q'uiñejel, che' ti subentiyob.

18 Pero ti jujuntiquil jini ɾɔyɔlo' bɔ ti queji i yɔle' chɔ bɔ och mach ch'ujbi i majlel. Jini ñaxan bɔ tsa' bɔ i pejɔɔ ti yɔɔɔ: A wocolic ñusabeñon. Ujtyel c mañe' jumpejt lum. Wersa mic majlel j q'uele'. Che' ti yɔɔɔ.

19 Yambɔ ti yɔɔɔ: A wocolic ñusabeñon. Tsa'ix c mañɔ diez tyat wacax. Chancol c majlel j q'uel mi yujil troñel. Che' ti yɔɔɔ jini cha'ticlel.

20 Yambɔ ti yɔɔɔ: Ujtyel c ñujpuñel. Jin cha'an mach ch'ujbi c majlel, che'en.

21 I yajtroñel jini winic chancol bɔ i mele' q'uiñejel ti sujti i suben i yum bajche' ti' lu' jac'ayob. Che' jini ti mich'a i yum. Ti' sube i yajtroñel: Cucu ti ora jach ya' ti lum yic'ot ti pejtyelel calle tyac. Wɔ' ma' ɾɔy tyɔlel jini mach'a ba'an chɔ bɔ an i cha'añob yic'ot mach weñob i c'ab yic'ot jini mach'a wen mi' cha'len xɔmbal yic'ot muts'ulo' bɔ i wut. Che' ti yɔɔɔ jini xmel q'uin.

22 Che' ñac ujtyem i mele' bajche' ti subenti, jini ajtroñel ti cha' sujti ya' ba'an i yum. Ti yɔɔɔ: C yum, tsa'ix c lu' cha'le bajche' ti a xiq'uiyon. Pero max tyo but'ul a wotyot, che'en.

23 Che' jini i yum otyot ti' cha' xiq'ui jini ajtroñel i cha'an. Cucu ya' ti bij tyac yic'ot ti mucu bij tyac. Ma' wersa subeñob quixtyañujob cha'an mi yochelob cha'an mi bujt'el cotyot, che'en.

24 Como mic subeñet mi junticlec jini tsa' bɔ c ñaxan ɾɔyɔ mi quejel i saj c'uxe' jini tsa' bɔ c chajɔɔ. Che' ti yɔɔɔ i yum q'uiñejel, che' Jesús.

Jiñach bajche' yom mi lac tsaclen majlel Jesús

25 Cabɔɔ quixtyañu ti' tsacleyob majlel Jesús. Che' jini ti' sutqui i bɔ cha'an i pejcañob. Ti' subeyob:

26 Jini mu' bɔ i tsacleñon majlel yom i más p'untyañon che' bajche' mi' p'untyan i tyat mi i ña', mi i yijñam mi i yalobilob, mi i yɔscuñob, mi i chichob mi i yijts'iñob. Yom i más p'untyañon che' bajche' mi' bajñel p'untyan i bɔ. Mi mach

che'ic mi' p'untyañon mach ch'ujbi i yochel ti ajcɔnt'an c cha'an.

27 Jini mach bɔ yom i tsacleñon aunque mi tsansantyel cha'añon mach ch'ujbi i yochel ti ajcɔnt'an c cha'an. Che' ti yɔɔɔ Jesús.

28 Pero mi an juntiquil mu' bɔ la' pensalin la' mele' colem bɔ la' wotyot, çmach ba ñaxan mi la' wen pensalin mi an ba' ma' tyaje' pejtyelel chɔ bɔ yes yom cha'an mi mejlel i yujtyel troñel?

29 Ame che' ujtyem la' mele' i c'aclib i yebal otyot, ma'ix mi la' tyaje' chɔ bɔ yes yom cha'an mi yujtyel la' mele'. Che' jini pejtyelelob mu' bɔ i q'uele' mi wajleñetyob.

30 Mi quej i yɔɔlob: Jini winic ti queji i mele' colem bɔ i yotyot pero mach'an ti mejli i jolontisan. Chɔ'ach mi quejel i yɔɔlob.

31 Che' je'el mi an juntiquil rey mu' bɔ i majlel ti guerra ti' contra yamba rey, çmach ba mux i wɔ pensalin mi jasɔɔ diez mil i soldado cha'an mi' ganarin i contra mu' bɔ i tyɔlel yic'ot veinte mil soldado?

32 Mi mach ch'ujbi i ganarin mi yubin, che' ñajt tyo an jini yambɔ rey mux i wɔ choque' majlel winicob cha'an mi' wersa c'ajtiben cha'an lajmic contrajiya.

33 Che' bajche' jini, majchical jach ya' ba' añetla mach bɔ yom i cɔye' i wen p'untyan chɔ bɔ an i cha'an mach ch'ujbi i yochel ti ajcɔnt'an c cha'an. Che' ti yɔɔɔ Jesús.

Che' ma'ix bej i c'ajñibal ats'am
(Mt. 5.13; Mr. 9.50)

34 C'ajñibal ats'am. Pero mi ti jili i tsajel ma'ix bajche' ch'ujbi i cha' tsaj'isɔntyel.

35 Che' ma'ix i tsajel ats'am, jilemix i c'ajñibal. Mach saj wenix mi cha'anic lac lum mi cha'anic mi lac xɔc'tyun yic'ot jini mu' bɔ laj c'an cha'an wen'ac lac lum. Che' jach mi chojquel. Jini yom bɔ i ch'amben isujm ili t'an, pensalinla. Che' ti' cha'le cantisa Jesús.

Lajoñel cha'an tiñame' tsa' bɔ sɔtyɔ i bijlel
(Mt. 18.10-14)

15 ¹ Ti pejtyelelob jini xch'am tyojoñelob yic'ot jini mu' bɔ i

q'uejlel ti xmulilob ti queji i lac'ob Jesús cha'an mi' ñac̣htyaaben i t'an.

2 Jin cha'an jini fariseojob yic'ot ajcantisajob cha'an israelob ti queji i tyaje' ti t'an Jesús. Ti yalalyob: Ili winic mi' p̣aye' ochel xmulilob. Mi' cha'len uch'el yic'otyob. Che' ti queji i yalob.

3 Che' jini Jesús ti' subeyob ti lajoñel ba t'an.

4 Ti yala: La' lac poj al che' bajche' jini. An juntiquiletla an la' cha'an cien tiñame'. Pero ti' satya i ba juncojt.

¿Chuqui mi quejel a wa' cha'len che' jini? ¿Mach ba ba'an ma' c̣aye' jini noventa y nueve ya' ti jamilol cha'an majliquet a sac̣lan jini tsa' ba satya i bijlel jintyo ma' tyaje'?

5 Che' ma' tyaje' ma' q'ueche' tyalel ti a quejlop. C'ajacña a woj ma' wubin, che' jini.

6 Che' ma' c'otyel ti a wotyot ma' p̣aye' tyalel ti pejtyelex utso' ba a wic'ot yic'ot jini lac'alo' ba ti chumtyal. Ma' subeñob: Yom lu' c'ajacña la coj como tic tyaja c tiñame' tsa' ba i satya i bijlel. Che' ti yala Jesús ti lajoñel ba t'an.

7 Ti yala je'el: Mic subeñetla cha'an más c'ajacñayob i yoj mi quejel i yubiñob jini año' ba ti panchan che' an juntiquil xmulil mu' ba i q'uexcyan i pensal i c̣aye' i mul che' bajche' che' an noventa y nueve tyojo' ba quixtyañujob mach'a ba'an ti yotsayob i mul. Che' ti yala Jesús.

Lajoñel cha'an tyaq'uin tsa' ba sajti

8 Ti yamba lajoñel ba t'an Jesús ti yala: La' lac poj al: An juntiquil x'ixic am ba diez plata ba tyaq'uin. Ti' satya jump'ej. ¿Mach'a ba'an mi quejel i tsuq'ue' cas, mi' wen misun i yotyot? Mi' chac bej sac̣lan c'ala jintyo mi' tyaje'.

9 Che' mi' tyaje' mi' p̣aye' tyalel jini utso' ba yic'ot, yic'ot lac'alo' ba ti chumtyal. Mi' subeñob: Yom lu' c'ajacña la coj como tsa'ix c tyaja c tyaq'uin tsa' ba c satya. Che' mi quejel i yale' jini x'ixic. Che' ti' cha'le lajoñel ba t'an Jesús.

10 Ti yala je'el: Mic subeñetla cha'an cha'ach mi quejel i yubin c'ajacña ba i

yoj jini ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan che' mi' q'uexcyan i pensal i c̣aye' i mul juntiquil xmulil. Che' ti yala Jesús.

Lajoñel cha'an tsa' ba i satya i ba alob

11 Jesús ti yala je'el: An juntiquil winic an cha'tiquil alo' ba i yalobil.

12 Jini ijts'iñal ba ti' sube i tyat: C tyat, t'oxbeñon pejtyelex cha ba an a cha'an bajche' c'amel mi' tyajon, che'en. Che' jini i tyat ti' t'ox yalq'ueyob cha ba an i cha'an bajche' c'amel mi' tyajob ti jujuntiquil.

13 Che' ti ñumi cha'p'ej uxp'ej q'uin jini ijts'iñal ba ti' lu' choño cha ba an i cha'an. Che' jini yic'ot pejtyelex i tyaq'uin ti majli ti ñajt ba pañimil ba' ti lu' c'añā ti pejtyelex tyaq'uin cha'an bibajax bajche' ti' cha'le.

14 Pero che' tsa'ix lu' jili ti pejtyelex i tyaq'uin, ti queji ti sajlel ti pejtyelex cha ba jach mi' c'uxob quixtyañujob ya' ti jini pañimil. Che' jini, jini alob ti queji i yubin wi'ñal.

15 Che' jini ti majli i sac̣lan toñel ya' ba'an juntiquil winic. Jini ti' xiq'ui majlel ti jamilol cha'an i sac̣ltyaaben i chityam.

16 Cha'an ñoj wi'ñal ti yubi yom i c'uxe' jini che' ba bajche' bits' yilal mu' ba i yalq'uen i c'uxe' chityam. Pero ma'an majch mi' ts'in aq'uen.

17 Che' jini ti queji i pensalin: Ya' ba'an c tyat an cabal i yajtoñelob. Wen mi yalq'uentyel i yuch'el. Ma'ix mi jilel i yuch'el pero wa' i chancol c sajtyel ti wi'ñal.

18 Mi quejel c cha' sujtyel ba'an c tyat. Mi quejel c suben: C tyat, tsa'ix c cha'le mulil ti' tyojlel Dios yic'ot ti a tyojlel.

19 Mach bej weñon cha'an ma' pejcañon ti a walobil. Otsañon che' bajche' a wajtoñel jach. Cha'ach ti' pensali jini alob.

20 Che' jini ti loq'ui majlel cha'an mi cha' c'otyel ti yotyot i tyat. Pero i tyat ti' q'uele che' ñajt tyo i tyalel. Ti' wen p'untya. Ti majli ti ajñel i tyaj tyalel. Ti' wa' meq'ue. Ti' ñupu.

21 Che' jini, jini alob ti' sube i tyat: C tyat, tsa'ix c cha'le mulil ti' tyojlel Dios

yic'ot ti a tyojlel. Mach bej weñon cha'an ma' pejcañon ti a walobil. Che' ti yɔɔɔ jini alob.

22 Pero i tyat ti' sube i yajtoñelob:

Ch'ama tyalel ti saj ora jach jini más wen bɔɔ pislel. Wa' xojbenla i pislel. Aq'uenla i sortija. Aq'uenla i zapatos, che'en.

[Sortija yom i yɔɔɔ mɔɔɔc'a.]

23 Pɔɔɔɔ tyalel jini sejel bɔɔ waxax jini jujp'em bɔɔ. Tsansanla, mi quejel lac cha'len uch'el. Mi quejel lac mele' q'uiñejel, che'en.

24 Como jini calobil che' bajche' sajtyemix pero tsa'ix cha' cuxtiyi yubil. Che' bajche' ti' sɔɔɔ i bijlel pero tsa'ix lac cha' tyaja. Che' ti yɔɔɔ i tyat jini alob. Ti' wen quejyob ti q'uiñejel.

25 Che' ñac ti c'oti ti yotyot i tyat jini ijts'iñal ya' tyo an ti cholel jini ascuñaɔ bɔɔ. Che' ñac chancox i sujtyel ti toñel che' lac'ɔɔɔ i c'otyel ti yotyot ti yubi i t'an música yic'ot son.

26 Che' jini ti' pɔɔɔ juntiquil ajtroñel ya' bɔɔ'an. Ti' c'ajtibe: ¿Chuqui muc'ob? che'en.

27 Jini ajtroñel ti yɔɔɔ: Tsa'ix juli jini a wijts'in. A tyat ti' xiq'ui ti tsansantyel jini sejel waxax jini jujp'em bɔɔ. Como c'oc' ti cha' juli a wijts'in, che'en.

28 Pero jini ascuñaɔ ti mich'ɔ. Pero cha'an mach yom i yochel ti yotyot i tyat ti majli i wersa suben cha'an mi yochel majlel.

29 Pero jini ascuñaɔ bɔɔ ti yɔɔɔ: A wujil jayp'ej jab tic wen cha'libeyet a troñel. Mach'an ba' bɔɔ ora tic saj ñusabeyet a t'an. Pero mach'an ti a wɔɔ'on mi juncojtic saj chibu cha'an mic mele' q'uiñejel yic'ot jini amigojo' bɔɔ c cha'an, che'en.

30 Pero wale cha'an ti cha' c'oti jini a walobil tsa' bɔɔ lu' c'ɔɔɔ a tyaq'uin ti pejtyelex mach'ɔ wen tsa'ix a wa' tsansabe sejel waxax jini jujp'em bɔɔ, che'en.

31 Che' jini i tyat ti' sube: Pero calobil, bele' wɔɔɔ an quic'otyot. Ti pejtyelex cha bɔɔ an c cha'an lu' a cha'añlach je'el, che'en.

32 Pero wale yomɔɔ lac mele' q'uiñejel. Yom c'ajaña la coj. Como jini a wijts'in

che' bajche' sajtyemix pero ti cha' cuxtiyi yubil. Che' bajche' ti' sɔɔɔ i bijlel pero tsa'ix lac cha' tyaja. Che' ti yɔɔɔ i tyat.

Ajtroñel tsa' bɔɔ i lolon jisabe cha bɔɔ an i cha'an i yum

16 ¹ Jesús ti' sube jini ajcɔnt'añob i cha'an: An juntiquil wen rico bɔɔ winic. An i yajchoñoñel cha'an i cha'liben ganar. Yamba quixtyañujob ti c'otiyob ya' ba'an jini rico bɔɔ. Ti' sube jini i yajchoñoñel chancox i lolon jisaben cha bɔɔ an i cha'an i yum.

2 Che' jini, jini rico bɔɔ winic ti' pɔɔɔ jini i yajchoñoñel. Ti yɔɔɔ: ¿Chuquiyes i sujmllel iliyi chancol bɔɔ i subeñoñob? Subeñoñ bajche' ti a c'ɔɔɔ ti pejtyelex cha bɔɔ tyac ti cɔɔ'ueyet ti a wenta. Ma'ix mi quejel c bej aq'ueñet a cha'len troñel. Che' ti subenti.

3 Che' jini, jini ajchoñoñel ti wen queji ti pensal: ¿Chuquiyes mi quejel c cha'len wale mi ti' chilbon c troñel jini c yum? Ma'ix c wersa cha'an mic cha'len tsɔts bɔɔ troñel. Mic quisnin j c'ajtin majtyan tyaq'uin.

4 Cujil isujm cha bɔɔ yes mi quejel c cha'len cha'an añlach amigojob c cha'an mu' bɔɔ i pɔɔɔ onchel ti yotyot che' tsa'ix i chilbon c troñel c yum, che'en.

5 Che' jini ti queji i pɔɔɔ ti jujuntiquil ti pejtyelex año' bɔɔ i bet yic'ot jini rico bɔɔ. Ti' c'ajtibe jini ñaxan bɔɔ: ¿Jayp'ejqui a bet a wic'ot? che'en.

6 Jini ñaxan bɔɔ ti' jac'ɔ: Añlach c bet cien colem yajnib lew, che'en. Che' jini, jini yajchoñoñel ti' sube: Umba'an i junilel a bet. Buchi', ti saj ora jach yom ma' cha' ts'ijbun yamba jun cha'an cincuenta jach mi yɔɔ, che'en.

7 Che' jini, jini yajchoñoñel ti' c'ajtibe yamba quixtyañu. Ixcu jatyet, ¿jayp'ejqui a bet? che'en. Jini ti' jac'ɔ: Añlach c bet trigo joc'al p'is, che'en. Jini yajchoñoñel ti yɔɔɔ: Umba'an i junilel a bet. Wa' ts'ijbun yamba cha'an ochenta p'is jach. Che' ti subenti.

8 Jini rico bɔɔ winic ti' subu i ñuclex jini i yajchoñoñel cha'an wen yujil bajche' mi' cha'len. I tyalelɔɔ quixtyañujob mach

ba ba'an mi' ch'ujbin Dios mi' más ña'tyan bajche' mi' cha'libeñoob i ba.
 9 Jesús ti yala je'el: Mic subeñetla yom mi la' c'añe' cha ba an a cha'an cha'an i cotyantyel yaño' ba wa' ti mulawil. Mi quejel i uts an a wic'ot quixtyaño. Che' jini che' jilemix ti pejtyeela a ricojlel che' mi la' c'otyel ya' ti panchan mi quejel a waq'uentyel a tyojol yubil cha'an jini wen ba tsa' ba a cha'le.

10 Jini mu' ba i c'añe' ti xuc'ul i saj jach am ba ti' wenta xuc'ul je'el mi quejel i c'añe' che' an cabal ti i wenta. Jini mach'a ba'an mi' c'añe' ti xuc'ul ts'itya' tyac jach am ba ti i wenta ma'ix mi quejel i c'añe' ti xuc'ul anic cabal ti i wenta.

11 Mi ma'ix xuc'ulet ti c'año'ol ti troñel Dios jini am ba ti mulawil am ba ti a wenta mach'an mi quejel a waq'uentyel ti a wenta la' cha'len jini yoque meel ba, jiñlach i troñel Dios.

12 Mi ma'ix xuc'ulet ti c'año'ol cha ba yes i cha'an yamba quixtyaño am ba ti a wenta, che' jini mach'an mi yal'queñetla Dios jini ñoj wen ba cha'an i yajñel ti yoque a cha'an ba.

13 Mach'an ajtroñel ch'ujbi ba i yumin cha'tiquil i yum wa' ti mulawil. Mi quejel i mich'q'uel juntuquil, mi quejel i p'untyan jini yamba. Xuc'ul mi' cha'liben i troñel juntuquil, mi' lu' ñusaben i t'an jini yamba. Cha'ach an lac pusic'al je'el. Mach ch'ujbi la' yumin Dios che' chancel la' yumin tyaq'uin, che' ti yala Jesús.

14 I tyalel jini fariseojob ti' wen mula tyaq'uin. Chancox i lu' yubiñoob bajche' chancel i yale' Jesús. Che' jini, ti' wajleyob Jesús.

15 Che' jini Jesús ti' subeyob: Jatyetla chancox la' lolon pas la' ba ti i tyojlel quixtyañujob che' bajche' mi weñetla. Pero Dios mi' lu' can la' pusic'al. Dios mi' ts'a'q'uel jini mu' ba i lolon q'uejlel ti ñuc ti quixtyaño.

Jini mandar tyac yic'ot i yumintyel Dios

16 C'ala jintyo ti tyali Juan jin jach ti subjbi i mandar Moisés yic'ot i t'an jini

tsa' ba i xiq'ui yale' Dios. Pero che' ti jim ba ora che' ñac ti tyali Juan ti queji i subjbel jini wen ba t'an cha'an bajche' mi' cha'len yumal Dios. Ti pejtyeela quixtyañujob mu' ba i yochel mi' cha'leñoob wersa cha'an ochicob ti jini tsiji' ba t'an.

17 Ch'ujbi i sac jilel majlel pejtyeela mulawil yic'ot chan pero mach ch'ujbi i saj jilel i c'ajñibal mi jump'ejlic saj t'an ti i t'an Dios.

Cantisa cha'an jini mu' ba i c'aye' i yijñam
(Mt. 19.1-12; Mr. 10.1-12)

18 Jesús ti yala mi ti' c'aya i yijñam juntuquil winic cha'an i cha' tyaje' yamba yijñam chancel jach i cha'len i tsuculel jini winic. Jini mu' ba i p'aye' c'aya ba x'ixic mi' cha'len i tsuculel je'el. Che' ti' cha'le cantisa Jesús.

Juntuquil rico ba winic yic'ot Lázaro

19 Jesús ti' bej cha'le cantisa. Ti yala: An juntuquil rico ba winic am ba cabal cha ba an i cha'an. Ti' bej xojo wen ba i pislel. C'otyajax i pislel. Ti' cha'le colem ba q'uiñejelel ti jujump'ej q'uin.

20 An je'el juntuquil p'ump'um ba winic Lázaro ba i c'aba'. Cabal cha ba pasem ti pachalel. Ti buchle ya' ti lum ya' ti ti' yotyot jini rico ba winic.

21 Jini p'ump'un ba winic yom i c'uxe' mu' ba i p'ajtyel ti mesa che' mu' ti uch'el jini rico ba winic. Jinic tyo ts'i' ti tyali i lemben jini pasem ba ti pachalel.

22 Ti sajti jini p'ump'um ba winic. Ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyolo' ba ti panchan ti' p'ayayob majlel ya' ti paraíso ya' ba'an Abraham. Ti sajti je'el jini rico ba. Ti ch'ujñanti.

23 Che' ñac chancel i yilan wocol jini wen rico ba winic ya' ba' mi majlel jini sajtyemo' ba ti' letsa i wut. Ti' ñajtya q'uele Abraham yic'ot Lázaro ya' an yic'ot je'el.

24 Che' jini ti' cha'le oñel: C tyat Abraham, q'ueleyon ti p'ump'un cha'an ma' cotyaño. Xiq'ui jini Lázaro cha'an mi' ts'aje' i yal c'ab ti ja' cha'an tyalic i

tsan isabeñon cac' como ñoj wocol
 chancol c ñusan wa' ti c'ajc, che'en.
 25 Pero Abraham ti' sube: Calobil, ña'tyan
 ñoj wen añet che' ñac cuxulet tyo. Lázaro
 ti yila wocol. Wale iliyi mi ñuc isantyel i
 pusic'al. Jatyet ma' wilan wocol.
 26 Che' je'el an colem jajp ch'en mu' ba i
 t'oxonla. Aniqui majch yom c'otyel ya'
 ba' añet mach ch'ujbi. Mach ch'ujbi
 c'axic wa'wa'i jini ya' ba añob ya' ya'
 je'el.
 27 Che' jini, jini rico ba winic ti yala: Mic
 wersa c'ajtibañet c tyat, Abraham, cha'an
 a xiq'ue' majlel Lázaro ya' ti yotyot c
 tyat.
 28 Ya'an jo'tiquil quijts'iñob. La' i
 subeñob cha'an mach'an mi tyalel i
 ñusan wocol je'el wa' ba'añon. Che' ti
 yala jini wen rico ba winic.
 29 Pero Abraham ti yala: Añob i jun tsa'
 ba i ts'ijbu Moisés yic'ot tsa' ba xiq'ui
 yale' Dios ti ñoj oniyix. La' i ch'ujbiben i
 t'an, che'en.
 30 Jini wen rico ba winic ti' jac'la:
 Cha'achi, c tyat Abraham, pero muq'uc i
 majlel ya' ba' añob juntiquil loq'uem ba
 ba'an sajtyemo' ba mi quejel i
 q'uexyañob i pusic'al i clyob i mul,
 che'en.
 31 Pero Abraham ti' sube: Mi mach
 yomob i ch'ujbiben i t'an Moisés yic'ot i
 t'an tsa' ba i xiq'ui i yale' Dios mach'an
 mi quejel i ch'ujbin i t'an juntiquil
 aunque ti tyechi loq'uel ba'an sajtyemo'
 ba mi c'otyel i subeñob i t'an Dios, che'
 Abraham ti yala Jesús.

Jini mu' ba i yalq'ueñonla la cotsan lac mul
 (Mt. 18.6-7, 21-22; Mr. 9.42)

17 ¹ Jesús ti' sube ajcant'añob i
 cha'an: Bej añach quixtyañu mu'
 ba i yalq'uen i yotsañob i mul yaño' ba.
 Pero p'ump'un che' bajche' mi quej i
 ñusan wocol jini quixtyañu mu' ba i
 yalq'uen i yotsan i mul yamba.
² Más wen tsal'ic caljchi ti' bic' yic'ot
 jump'ej ña'tyun cha'an chojquic ochel ti
 ja' jini mu' ba i yalq'uen i yotsan i mul
 juntiquil saj ba chancol ba i ch'ujbiñon.
³ Q'uele la' ba. Mi ti' cha'le mulil a pi'la

ti a tyojlel, yom ma' tiq'ue'. Mi ti'
 q'uexya i pensal i clye' i mul, yom ma'
 ñusabben i mul.
⁴ Aunque c'ala siete veces mi' cha'len
 mulil ti a tyojlel ti jump'ej q'uin, mi ti
 jujunyaj mi tyalel ba'añet i sub i ba i
 c'ajtibañet ma' ñusabben i mul, cha'ach
 yom ma' ñusabben i mul, che' jini. Che' ti
 yala Jesús.

I c'ajñibal lac ch'ujbin Dios

⁵ Jini yajcabilo' ba ajsubt'añob ñumel ti'
 subeyob lac Yum: C Yum, cotyañon lojon
 cha'an más xuc'ul mi lojon c ch'ujbin.
 Che' ti yalalyob.
⁶ Che' jini Jesús ti' subeyob: Mi ti la'
 ch'ujbiyon cha'cach ts'intyal bajche' i
 bac' mostaza i wentyalel, ch'ujbi la'
 suben ili sicómoro ba tye': La'
 bojquiquet. La' paljquiquet ya' ti colem
 ja', che'etla. Mi quejel i ch'ujbibañetla la'
 t'an ili tye', che' ti yala Jesús.

Jini yom ba i cha'len ajtroñel

⁷ Mi an juntiquil an ajtroñel i cha'an, mi
 ti juli ti troñel ti pic lum o mi ti' callyatya
 animal mach'an mi quejel la' wa' suben:
 Ochen, buchi' cha'len uch'el, che'etla.
⁸ Mach che'iqui. Pero mi quejel la' ñaxan
 suben: Chajraañon i bal c ñac'. Chajpan
 a ba a walq'ueñon cuch'el. Ti wi'il ch'ujbi
 a cha'len uch'el je'el, che'etla.
⁹ ¿Mu' ba i subentyel wocox i yala che'
 tsa'ix i ch'ujbibeyet a t'an? Mach'an,
 como jiñlach i troñel.
¹⁰ Cha'ach je'el jatyetla. Che' mi yujtyel
 la' lu' mele' cha ba mi' xiq'uetla a cha'len
 Dios yom mi la' wale': Ma'ix c ñuclel,
 ajtroñelon jach. Tsa' jach c cha'le am ba
 tic wenta cha'an mic cha'len. Che' yom
 mi la' wale'. Che' ti yala Jesús.

Jesús ti' lajmisa diez am ba cha ba pasem ti pachalel

¹¹ Che' chancol tyo i bej majlel cha'an mi
 c'otyel ti Jerusalén, Jesús ti ñumi ya' ti
 xinil pañimil Samaria yic'ot Galilea ba i
 c'aba'.
¹² Che' chancol i c'otyel Jesús ti jump'ej
 saj lum ti' tyajayob ti bij diez winicob

año' ba i c'am'an lu' pasem ba ti p'achalel mu' ba i p'ac'misabben majlel i bac'tyal. Pero ñajt ti wa'leyob.

13 Ti' c'am ba t'an ti yal'ayob: Jesús, Maestro, q'ueleyon ti p'ump'un cha'an a cotañon lojon, che'ob.

14 Che' ñac ti yil Jesús, ti' subeyob: Cucuxla, p'asa la' ba ya' ba'an cura, che'en. Che' chancol tyo i majlelob ti wa' lajmiyob.

15 Che' jini juntiquil tsa' ba i yil lajmenix ti cha' sujti ya' ba'an Jesús. Ti c'am ba t'an ti' sube i ñuclel Dios.

16 Ti' p'ac' choco i ba ya' ba'an Jesús c'ala ti' tyaja lum i ñi' i wut cha'an i suben wocox i yala. Ch'oyol ti Samaria jini winic.

17 Che' jini Jesús ti yala: ¿Mach'a ba'an diez ti lajmisan'ti? ¿Baqui an jini yamba nueve? che'en.

18 ¿Jin jach ba jini ñajt ba ch'oyol ba winic ti cha' sujti tyalel cha'an i sube' i ñuclel Dios? che'en.

19 Che' jini Jesús ti' sube jini winic. Tyejchen. Cucux. Tsa'ix lajmiyet cha'an ti a ch'ujbiyon ti a pusic'al. Che' ti yala Jesús.

Cha'an la cochel ba' mi' cha'len yumal Dios

(Mt. 24.23-28, 36-41)

20 Jini fariseojob ti' c'ajtibeyob Jesús baqui ba ora mi quejel i cha'len yumal Dios. Jesús ti' subeyob: Mach tsiquil ti la' wut mi quejel i cha'len yumal Dios.

21 Mach'an mi quejel i yale': Wa'an wa'wa'i o mi ya'an ya'ya'i. Como chancol ti yumal Dios wa' ba' añetla, che' ti yala Jesús.

22 Che' jini Jesús ti' sube ajcant'añob i cha'an: Tyal i yorojlel che' la' wom la' wersa q'uelon i Pi'alon ba Quixtyañujob aunque jump'ej jach q'uin. Pero mach'an mi quejel la' wa' ilañon, che'en.

23 Mi quejel la' subentyel: Wa'an wa'wa'i o mi ya'an ya'ya'i, che'ob. Pero mach yom mi la' lolon majlel la' q'uele'. Mach yom mi la' lolon tsac'len majlel.

24 Como che' bajche' ñoj tsiquil mi lejmél i c'ac'al chajc c'ala ti junwejl chan c'ala

ti yamba junwejl cha'ach wen tsiquil che' mic cha' tyalel Joñon i Pi'alon ba Quixtyañujob che' ti jini q'uin che' mic cha' tyalel.

25 Pero ñaxan wersa mic wen ñusan wocol yic'ot mi quejel i mich'q'ueloñob quixtyañujob año' ba wale iliyi.

26 Che' lajal bajche' ti ujti che' ñac wa'an ti mulawil Noé ba i c'aba', cha'ach je'el mi quejel i yujtyel ti yorojlel che' mic cha' tyalel Joñon i Pi'alon ba Quixtyañujob.

27 Ti' cha'leyob uch'el. Ti' p'ayayob i yijñamob. Ti' sijiñob yalobilob c'ala jintyo ti ochi Noé ti barco ba otyot. Ti queji but' ja'. Ti lu' jiliyob ti ja'.

28 Cha'ach je'el ti ujti che' ñac wa'an ti mulawil jini winic Lot ba i c'aba'. Ti' cha'leyob uch'el. Ti' cha'leyob mañone'el choñone'. Ti' cha'leyob pac'. Ti' meleyob i yotyot tyac.

29 Pero che' ñac ti loq'ui majlel Lot ti jini lum Sodoma ba i c'aba' ti yajli c'ajc yic'ot azufre ti chan. Ti lu' tsansantiyob.

30 Cha'ach mi quejel i yujtyel je'el che' mi quejel c tyalel Joñon i Pi'alon ba Quixtyañujob, che'en.

31 Ti jim ba q'uin mi an majch ya'an ti pam pamacña ba i jol otyot mach yom jubic cha'an i ch'ame' loq'uel cha ba an i cha'an. Mi an majch an ti cholel mach yom i cha' sujtyel ti yotyot cha'an i ch'ame' loq'uel cha ba an i cha'an ya' ti yotyot.

32 C'ajtisanla bajche' ti ujti yic'ot yijñam Lot bajche' ti wa' aq'uenti i xote' i mul.

33 Jini yom ba i cha'len cha ba bajñel yom i pusic'al cha'an chancol i bajñel p'untyan i ba mi quejel i sat i ba. Jini mach'la ba'an mi' bajñel p'untyan i ba mu' ba i yac' i ba cha'an i mele' cha ba yom Dios mi quejel i cañtyantyel.

34 Mic subeñetla: Ti jim ba ac'balel che' mic cha' tyalel an cha'tiquil ti jump'ej walyibal. Juntiquil mi quejel i p'ajyel majlel. Yamba mi quejel i c'atyal.

35 Ti jim ba ora an cha'tiquil x'ixicob chancol ba i motin cha'leñob juch'bal. Juntiquil mi quejel i p'ajyel majlel. Yamba mi quejel i c'atyal.

36 Cha'tiquil winicob añob ti jump'ej cholel. Juntiquil mi quejel i pajyel majlel. Yamba mi quejel i caxytal.

37 Che' ñac ti yubiyob jini t'an ti' c'ajtibeyob: C Yum, ¿baqui ora mi quejel i yujtyel jini? che'ob. Jesús ti' jac'beyob: Ya' ba'an bac'tyalal ya'i mi quejel i much'quiñob i ba xtya'jol. Che' ti' cha'le lajoñel Jesús.

Lajoñel cha'an juez yic'ot meba' 'ixic

18 ¹ Jesús ti' subeyob ajcant'añob i cha'an jump'ej lajoñel cha'an i cantisañob cha'an yom i chac cha'leñob oración. Mach yom lujb'acob ti oración.

² Ti' subeyob: An ti jump'ej lum juntiquil juez mach'la ba'an ti' bac'ñal Dios yic'ot mach'an ti' q'uele ti ñuc quixtyañujob.

³ Ya'an je'el ti jini jach ba lum juntiquil meba' 'ixic tsa' ba bele' majli ba'an jini juez cha'an i c'ajtin i cotyantel cha'an i mele' jini chancol ba i contrajin.

⁴ Ti' ñumi cabal ora che' mach yom i cotyan jini meba' 'ixic jini juez. Pero ti wi'il ti queji i pensalin: Aunque mach'an mic bac'ñan Dios aunque mach'an mic q'uel ti ñuc quixtyañujob,

⁵ pero cha'an mach'an mi' bej tyalc'lañon jini meba' 'ixic mi quejel j cotyan cha'an mach'an mi bej tyalel yic'ot mach'an mic bo'yel, che' ti yala jini juez.

⁶ Lac Yum ti yala: Jiñach tsa' ba i yala jini simaron ba juez.

⁷ ¿Mach'a ba'an mi quejel i más cotyan Dios jini yajcabilo' ba i cha'an mu' ba i pejcan Dios ti q'uinil ti ac'balel? ¿Jal tyo ba mi quejel i pijtyan Dios i cotyañob?

⁸ Mic subeñetla: Dios mi quejel i wa' cotyañob i cha'añob. Pero che' mi quejel c cha' tyalel Joñon i Pi'Alon ba Quixtyañujob, ¿mu' tyo ba c tyaje' jini mu' ba i bej ch'ujbiñon? che' ti yala Jesús.

Fariseo yic'ot juntiquil xch'am tyojoñel

⁹ Jesús ti' subeyob yamba lajoñel cha'an jini tsa' ba i lolon q'uele i ba ti wen ba quixtyañu pero ti mich'q'uele yaño' ba.

¹⁰ Jesús ti yala: Cha'tiquil winicob ti majliyob ti oración ti colem templo. Juntiquil fariseo ba. Jini yamba juntiquil

xch'am tyojoñel.

¹¹ Jini fariseo ba winic ti wa'le ya' ti templo. Ti oración ti yala: Dios, mic subeñet wocox a wala como mach che'ic añon bajche' yaño' ba mu' ba i cha'leñob xujch', simaronlel yic'ot mu' ba i pejcan yamba x'ixic mi añonic bajche' ili xch'am tyojoñel, che'en.

¹² Cha'yajlel ti jujump'ej semana mic ch'ajban mu' ba j c'ux mu' ba cap. Mi clq'ueñet jump'ej loq'uem ba ti diez tyac mu' ba c ganarin, che'en.

¹³ Pero jini xch'am tyojoñel ñajti wa'al mach'la ba'an ti letsa i wut ti chan pero ti' jats'la i tyajn. Ti yala: Dios, p'untyañon, xmulilon, che'en.

¹⁴ Mic subeñetla: Jini xch'am tyojoñel ti q'uejli ti tyoj ti Dios che' ñac ti sujti majlel ti tyotyot. Pero mach che'ic jini fariseo. Como jini mu' ba i pat i ba ti ñuc mi quejel i ju'santel. Pero jini mu' ba i ju'san i ba mi quejel i ñuc isantel. Che' ti' cha'le cantisa Jesús.

Jesús mi' p'untyan alp'eñalob

(Mt. 19.13-15; Mr. 10.13-16)

¹⁵ Quixtyañujob ti' palyayob majlel je'el alp'eñalob ya' ba'an Jesús cha'an mi yac' i c'ab ti' pam i bac'tyal. Pero che' ñac ti yil jini ajcant'añob i cha'an Jesús ti queji i tic'ob jini tsa' ba i palyayob tyalel.

¹⁶ Pero Jesús ti' palya ajcant'añob i cha'an. Ti' subeyob: La' tyalicob ba' añon jini alp'eñalob. Mach la' tic'ob como jiñobach mu' ba i yumin Dios mi yajñel bajche' iliyi, che'en.

¹⁷ Ubinla bajche' mic subeñetla: Jini yom ba i yochel ti yumintyel Dios la' i mel i ba bajche' juntiquil alal. Jini mach'la ba'an mi' cha'len bajche' jini mach ch'ujbi ochic, che' ti yala Jesús.

Rico ba alo' ba winic ti' pejca Jesús

(Mt. 19.16-30; Mr. 10.17-31)

¹⁸ Juntiquil am ba i ye'tyel ti' c'ajtibe Jesús: Weñet ba Maestro, ¿chuqui yom c cha'len cha'an c tyaje' j cuxtyalel mach'la yujil jilel? che'en.

¹⁹ Jesús ti' sube: ¿Chucoch mi a wale' mi weñon? An jach juntiquil wen ba jiñach

Dios, che'en.

20 A wujil jini mandar tyac: Mach a pejcan yamba x'ixic. Mach a cha'len tsansa. Mach a cha'len xujch'. Mach a jop'en i mul a pi'al. Ac'a ti ñuc a tyat, a ña', che' ti yala Jesús.

21 Jini winic ti' sube Jesús: Tsa'lach c lu' ch'ujbi c'alá che' ñac alalon tyo, che'en.

22 Che' ñac ti yubi Jesús i t'an ti' sube: An tyo yom a mele' yamba junchajp. Lu' choño pejtyelel cha ba yes an a cha'an.

Aq'ueñoob jini p'ump'uño' ba. Mi cha'lach ma' cha'len mi quejel a tyaje' cabal cha ba an a cha'an ya' ti panchan. Che' jini, la', tsacleñon majlel, che' ti yala Jesús.

23 Pero che' ñac ti yubi ili t'an jini winic wen ch'ajyem ti yubi como an cabal cha ba an i cha'an.

24 Che' ñac ti yil Jesús che' ch'ajyem jini winic ti yala: Wen wocol mi yochel ti yumintyel Dios jini rico ba, che'en.

25 Más wocol mi yochel jini rico ba quixtyañu ba' mi' cha'len yumal Dios bajche' mi ñumel juncojt colem animal camello ba i c'aba' ti i ch'ub junts'ijt acuxan, che' ti yala Jesús.

26 Che' jini, jini tsa' ba yubiyob i t'an Jesús ti yalayob: ¿Majchqui ch'ujbi i tyaje' i cotyantyel, che' jini? che'ob.

27 Jesús ti' subeyob: Winicob mach ch'ujbi i cha'leñoob. Pero Dios ch'ujbiyach i lu' cha'len. Che' ti yala Jesús.

28 Pedro ti' sube Jesús: Joñon lojon tsa'ix c lu' caya lojon ti pejtyelel cha ba an lojon c cha'an cha'an lojon c tsacleñet majlel, che'en.

29 Che' jini, Jesús ti' jac'beyob: Melel mic subeñetla, che' an majch mi' caye' i yotyot, mi i tyat i ña', mi i yascuñoob, i chichob, mi yijts'iñoob, mi yijñam, mi i yalobilob cha'an ti caj mi yumin Dios

30 más ñumen tyo mi quejel i yalq'uentyel wa' ti ili mulawil, che' bajche' tsa' ba i caya. Ti tyal tyo ba ora mi yalq'uentyel i cuxtyalel mach'a yujil jilel. Che' ti yala Jesús.

Jesús mi cha' al mi quejel i tsansantyel
(Mt. 20.17-19; Mr. 10.32-34)

31 Jesús ti' bajñel palya majlel jini doce ajcantañoob i cha'an: Ti' subeyob: Wale mi quejel lac majlel ti Jerusalén ba' mi

quejel i lu' ts'actisantyel tsa' ba wa alayob jini tsa' ba i xiq'ui i yale' Dios ti ñoj oniyix. Ti' wa ts'ijbuyob bajche' mi quej cujtyel Joñon i Pi'alon ba Quixtyañujob.

32 Mi quejel cajq'uel ti i c'ab jini mach'a israelob. Mi quejel i wajeñoob. Mi quejel i p'ajoñoob. Mi quejel i tyujbañoob.

33 Mi quejel i jats'oñoob. Ti wi'il mi quejel i tsansañoob. Pero ti yuxp'ejlel q'uin mi quejel c cha' tyejchel loq'uel ba'an sajtyemo' ba. Che' ti yala Jesús.

34 Pero mach'an ti' ch'ambeyob isujm cha ba yes chancol i yale' Jesús. Mach'an ti' saj ña'tyayob cha ba ti' tyaja ti i t'an Jesús. Como che' bajche' mach ch'ujbi i ch'am'eñoob isujm.

Jesús ti' lajmisa juntiquil muts'ul
ba i wut

(Mt. 20.29-34; Mr. 10.46-52)

35 Che' ñac muq'ui x i quejel i c'otyel Jesús ti lum Jericó ba i c'aba' ya' ti' tyaja juntiquil muts'ul ba i wut. Ya' buchul ya' ti bij. Chancol i c'ajtin majtyan tyaq'uin.

36 Che' ñac ti yubi jini muts'ul ba i wut chancol i ñumel cabal quixtyañu ti' c'ajtibeyob cha ba chancol i yujtyel.

37 Ti' subeyob cha'an chancol i ñumel Jesús ch'oyol ba ti Nazaret.

38 Che' jini ti' cha'le c'am ba t'an jini muts'ul ba i wut: Jesús i jiñajlelet ba David, p'untyañon cha'an ma' cotyañon, che'en.

39 Jini chancol ba i ñaxan ñumelob ti' tiq'uiyob jini muts'ul ba i wut cha'an mi lajmel ti t'an. Pero más c'am ti queji ti t'an. I jiñajlelet ba David, p'untyañon cha'an ma' cotyañon, che'en.

40 Che' jini ti' caya xambal Jesús. Ti' xiq'uiyob cha'an i p'aye' tyalel jini muts'ul ba i wut. Che' ñac lac'al i c'otyel, Jesús ti' c'ajtibe:

41 ¿Chuquiyes a wom mic melbeñet? Che' ti yala Jesús. Jini muts'ul ba i wut ti' jac'a: C Yum, com j q'uele' pañimil, che'en.

42 Jesús ti' sube: Q'uele pañimil. Ti lajmiet cha'an ti a ch'ujbi cha'an an c

p'Atyalal cha'an mic lajmisañet, che'en.
 43 Ti jin jach ba ora ti wa' c'oti i wut jini winic. Ti' tsacle majlel Jesús. Ti' subu i ñuclel Dios. Ti pejtyelex quixtyañujob tsa' ba i yilayob jini ti' subeyob i ñuclel Dios je'el.

Jesús yic'ot Zaqueo

19 1 Che' jini, ti ochi majlel Jesús ti lum Jericó ba i c'aba'. Ti bej ñumi majlel.

2 Ya'an juntiquil rico ba winic Zaqueo i c'aba'. An i ye'tyel cha'an ch'am tyojoñel.

3 Jini Zaqueo yom i q'uele' Jesús cha'an i cañe'. Pero mach ch'ujbi i yilan como ya'an cabal quixtyañu. Pec' jach jini Zaqueo.

4 Che' jini, ajñel ti majli Zaqueo. Ti letsi ti juntyejc tye' sicómoro ba i c'aba' cha'an i q'uele' Jesús como mi quejel i ñumel Jesús ya' ti bij.

5 Che' ñac Jesús ti ñumi ya' ba'an jini tye' ti' q'uele letsel. Ti yil Zaqueo. Ti' sube: Zaqueo, juben ti ora como wale iliyi an cha'an poj ajnicon ti a wotyot, che' ti yala Jesús.

6 Che' jini, Zaqueo ti wa' jubi. C'ajacña yoj ti' p'ayal majlel Jesús.

7 Che' ñac ti yilayob ti pejtyelelob ti queji i tyajob ti t'an Jesús. Ti yalayob: Tsa'ix majli ti jijlel Jesús ya' ti yotyot juntiquil xmulil, che'ob.

8 Che' jini ti wa'le Zaqueo ba'an lac Yum. Ti' sube: Q'uele awilan, c Yum, mi quejel caq'uen p'ump'uño' ba t'oxol ti pejtyelex chl ba an c cha'an. Mi tic lolon chilbe i cha'an quixtyañu mi quejel c cha' sutquiben chanya' i ñumeñal, che' ti yala Zaqueo.

9 Jesús ti' sube: Wale iliyi tsa'ix cotyanti jini am ba ti ili otyot. Como loq'uemet je'el ti jiñajlel Abraham.

10 Jin cha'an ti tyaliyon Joñon i Pi'alon ba Quixtyañujob cha'an c saclan cha'an j cotyan xmulilob, che' ti yala Jesús.

Lajoñel cha'an diez tyaq'uin

11 Che' chancol tyo i ñlach'tyañob i t'an Jesús quixtyañujob che' chancol i yale' ili tyac ti' subeyob yamba lajoñel. Como

lac'Alix añob ti Jerusalén. Ti' pensali quixtyañujob cha'an i yorojlelix i cha'len yumal Dios ya' ti Jerusalén.

12 Che' jini Jesús ti' subeyob: An juntiquil winic mu' ba i q'uejlel ti ñuc. Ti majli i yalq'uentyel i ye'tyel ti yumal. Che' jini mi quejel i cha' julel.

13 Che' ñac max tyo maj, ti' ñaxan p'ayal diez ajtroñelob i cha'an. Ti yalq'ue ti i wenta ti jujuntiquil junwejch tyaq'uin wen lets ba i tyojol. Ti' subeyob: Cha'lenla ganar yic'ot ili tyaq'uin jintyo mic cha' tyalel, che'en.

14 Pero jini quixtyañujob ti i lumal ti' mich'q'ueleyob jini winic mu' ba quejel i yalq'uentyel i ye'tyel. Ti wi'il ti' chocoyob majlel t'an ya' ba' mi quejel i yalq'uentyel i ye'tyel. Ti yalayob: Mach com lojon ochic ili winic ti yumal lojon c cha'an, che'ob.

15 Pero ti aq'uenti i ye'tyel. Ti cha' sujti majlel ti i lumal. Che' ñac ti cha' c'oti ti' xiq'ui ti p'ayol jini ajtroñelob i cha'an tsa' ba aq'uentiyob tyaq'uin cha'an i yubin bajche' yonlel ti ganari ti jujuntiquil.

16 Jini ñaxan ba ti c'oti. Ti' sube i yum: C Yum, tij ganari yamba diez ti a tyaq'uin, che' ti yala.

17 Jini yumal ti' jac'a: Weñach bajche' ti a cha'le. Wen ba ajtroñelet cha'an xuc'ulet ti a cha'le ti jini saj jach ba tsa' ba caq'uet. Wale mi quejel cotsañet cha'an a wentajin diez lum, che'en.

18 Ti c'oti yamba. Ti yala: C yum, tij ganari yamba jo'wejch ti a tyaq'uin, che' ti yala.

19 Jini ajtroñel je'el ti subenti: Wale mi quejel cotsañet cha'an a wentajin jo'p'ej lum, che'en.

20 Che' jini yamba ti c'oti ba'an i yum. Ti' sube: C yum, umba'an a tyaq'uin. Tic lotyo ti jump'och cajchilal.

21 Tic bac'ñayet como bac'ñabilet ba quixtyañu. Ma' ch'ame' mach ba ba'an a cha'an. Ma' wac' ti c'ajol mach ba ba'an ti a pac'a, che'en.

22 Che' jini, jini yumal ti' sube: Simaron ba ajtroñelet cha'an ti mismo jiñlach a bajñel t'an mi quejel c melet, che'en. Mi wa awujil isujm bac'ñabilon ba quixtyañu, ma' wa ña'tyan mic ch'ame'

mach'Λ ba'an c cha'an, mij c'aje' mach'Λ ba'an tic pΛc'Λ.

23 ¿Chucoch, mach'an ti a wΛc'Λ c tyaq'uin ba' mi' cha'len ganar cha'an mic ch'ame' c tyaq'uin yic'ot i jol che' mic cha' julel? che'en.

24 Jini yumΛ ti' subeyob jini ya' bΛ añob: Ch'am'en jini tyaq'uin. Aq'uen jini am bΛ diez i cha'an, che'en.

25 Ti' cha' subeyob i yum: C yum, pero añach diez i tyaq'uin, che'ob.

26 Jini yumΛ ti' jac'Λ: Mic subeñetla jini am bΛ i cha'an mi yΛq'uentyel yambΛ.

Pero jini mach'Λ ba'an i cha'an mi lu' chilbentyel jini i saj jach bΛ i cha'an.

27 PΛyΛla tyalel jini j contra mach'Λ yom i q'uele' che' yumΛlon. Tsansañoob wΛ' ba'añoon, che'en, che' ti yΛΛ jini yumΛ. Che' ti' cha'le cΛntisa Jesús.

Jesús c'achΛl ti ochi majlel ti Jerusalén
(Mt. 21.1-11; Mr. 11.1-11; Jn. 12.12-19)

28 Che' ti uñti i yΛle' ili t'an Jesús, ti bej majli ti Jerusalén.

29 Che' lΛc'Λl mach c'ot ti lum tyac Betfagé yic'ot Betania bΛ i c'aba' lΛc'Λl ya' ti wits Olivajol bΛ i c'aba' Jesús ti' choco majlel cha'tiquil ajcΛnt'añoob i cha'an.

30 Jesús ti' subeyob jini cha'tiquil: Cucuxla ya' ti saj lum ya' bΛ an lΛc'Λl. Che' mi la' c'otyel ti ti' lum mi quejel la' tyaje' cot cΛchΛl juncojt ts'ijib burro. Tiquila. PΛyΛla tyalel.

31 Mi an majch mi' subeñetla: ¿Chucoch mi la' tique'? che'qui. Subenla: Yom i c'Λñe' lojon c Yum, che' yom mi la' suben, che' ti yΛΛ Jesús.

32 Jini ajcΛnt'añoob i cha'an Jesús ti majliyob. Ya' ti' tyajayob bajche' ti' wΛ subeyob Jesús.

33 Che' ñac chΛncol i ticob jini burro i yum burro ti' c'ajtibeyob: ¿Chucoch mi la' tique'? che'ob.

34 Jini ajcΛnt'añoob ti' jac'Λyob: Yom i c'Λñe' lojon c Yum, che'ob.

35 Ti' pΛyΛyob majlel jini burro ya' ba'an Jesús. Ti' tyasibeyob i pat ti i pislelob. Ti' c'achhocoyob Jesús.

36 Che' ya' c'achΛl majlel Jesús ti' tyΛΛyob majlel i pislel ya' ti bij.

37 Che' chΛncol i lΛq'ue' majlel ya' ti ye' wits Olivajol bΛ i c'aba' ti pejtyeel chΛncol bΛ i ch'ujbiñoob chΛncol bΛ i tsΛcleñoob majlel Jesús ti yΛΛyob ti c'am bΛ t'an cha'an c'ajacña i yoj. Ti' subeyob i ñuclel Dios cha'an pejtyeel jini ñuc tyac bΛ i p'Λtyalel tsa' bΛ i pΛsΛ Jesús tsa' bΛ i yilayob.

38 Ti yΛΛyob: Tijicñayet jatyet YumΛlet bΛ mu' bΛ a tyalel cha'an che' yom lac Yum Dios. La' ñach'lec i pusic'al ya' bΛ añob ti panchan. La' subjic i ñuclel Dios, che'ob.

39 Che' jini ya'an fariseojob je'el. Ti yΛΛyob: Maestro, tiq'ui jini chΛncol bΛ i tsΛcleñet majlel, che'ob.

40 Pero Jesús ti' jac'beyob: Mic subeñetla, mi ti ñach'leyob ili quixtyañujob mi quejelob ti oñel jini tyun tyac, che' ti yΛΛ Jesús.

41 Che' ñac lΛc'Λlix an ti Jerusalén che' ñac ti yilΛ Jesús jini lum ti yuc'tyΛ jini año' bΛ ti Jerusalén.

42 Ti yΛΛ Jesús: Tsa'iqui la' ch'Λmbe isujm mi jim bΛ q'uin iliyi bajche' ch'ujbi la' tyaje' i ñach'tyalel la' pusic'al. Pero wale ma'ix mi quejel la' saj aq'uentyel la' ña'tyan.

43 Como tyal wocol tyac bΛ q'uin che' mi quejel i joy mejlel i ts'ajquil a lum cha'an ti la' contrajob cha'an mach ch'ujbi la' loq'uel majlel. Mi quejel i joy mΛctyañetla. Mi quejel i cha'len guerra ti la' contra.

44 Mi quejel i jisΛntyel la' lum. Mi quejel i tsΛnsΛntyel pejtyeel ajchumtyΛ. Ma'ix mi cΛtyΛl jump'ej tyun ti pam yambΛ tyun. Como mach'an ti la' ña'tya che' ñac yom i cotyañetla Dios, che' ti wΛ alΛ Jesús.

Jesús ti' xiq'uiyob loq'uel ajchoñoñel mΛñoñel ya' ti templo

(Mt. 21.12-17; Mr. 11.15-19; Jn. 2.13-22)

45 Che' jini ti c'oti Jesús ti pat templo. Ti queji i chocob loq'uel jini mu' bΛ i chon mu' bΛ i mΛn.

46 Jesús ti' subeyob: Ti Ts'ijbubil bΛ i T'an Dios mi yΛle': Jini cotyot i yotyotlel oración, che'en. Pero jatyetla tsa'ix la'

sutqui ti yotyotlel ajxujch'ob, che' ti yala Jesús.

47 Ti bele' q'uin ti' cha'le cantisa Jesús ya' ti templo pero jini ñucol' ba cura i cha'an ba israelob yic'ot jini ajcantisajob cha'an i mandar, yic'ot je'el jini año' ba i ye'tyel ti lum ti' saclayob bajche' ch'ujbi i tsansañoob Jesús.

48 Pero mach'an ti' tyajayob bajche' ch'ujbi i tsansañoob como jini yamba quixtyañujob mi' wen ñach'tyabeñoob i t'an Jesús.

I p'atyalel i t'an Jesús

(Mt. 21.23-27; Mr. 11.27-33)

20 1 Junyajlel che' ñac ti' cantisa quixtyañujob Jesús ya' ti pat templo ti' subeyob jini t'an cha'an laj cotyalyel. Che' jini, ti c'oti ñucol' ba curajob i cha'an ba israelob yic'ot ajcantisajob cha'an i mandar yic'ot xñoxob año' ba i ye'tyel.

2 Ti' c'ajtibeyob Jesús: ¿Baqui tyalem a we'tyel cha'an ma' niq'ui cha'len jini mu' ba a cha'len? ¿Majchqui ti yalq'uet ili a we'tyel cha'an ma' niq'ui mele'? che'ob.

3 Che' jini, Jesús ti' subeyob: Joñoen je'el an cha' ba com j c'ajtibeñetla. Subeñoen:

4 ¿Majchqui ti' xiq'ui Juan tsa' ba i yal'la ch'am ja', Dios ba o quixtyañujob? che' ti yala Jesús.

5 Pero ti queji i bajñel subeñoob i ba.

¿Chuqui yom la cale'? Mi ti la cala Dios ti' xiq'ui cho'onla, mi quejel i cha' c'ajtibeñoenla: ¿Chucoch mach'an ti lac ch'ujbibe? Che' mi quej i yal.

6 Mi ti la cala winicob ti' xiq'ui, mi cho'onla, pejtylel quixtyañu mi quejel i julonla ti tyun jintyo mi lac sajtyel. Como mi lu' ña'tyañoob Dios ti' xiq'ui tyalel jini Juan, che'ob.

7 Jin cha'an ti' subeyob Jesús: Mach cujil lojon isujm majchqui ti' xiq'ui cha'an i yalq'ue' ch'am ja' jini Juan, che'ob.

8 Che' jini, Jesús ti' subeyob: Cha'ach joñoen je'el mach c subetla ba' ch'oyol i p'atyalel c t'an cha'an c cha'len tyac iliyi. Che' ti yala Jesús.

Lajoñel cha'an simaron ba ajcañalya ts'ujsub

(Mt. 21.33-44; Mr. 12.1-11)

9 Ti wi'il Jesús ti queji i pejcan quixtyañujob. Ti' subeyob jini lajoñel: An juntiquil winic ti' ral'la ts'ujsubol. Ti wi'il ti yalq'ueyob ti majñalyel ti ajcañalya ts'ujsubol. Ti majli ti yamba pañimil. Ya' ti wen jale.

10 Che' ñac i yorojlel i tyuc'ob ts'ujsub ti' choco majlel i yajtroñel ya' ba'an ajcañalya ts'ujsubol cha'an mi' t'ox ch'am'en i wut bajche' ti wa alayob. Pero jini ajcañalya ts'ujsubol ti' jats'ayob. Che' jach ti' tyojo chocoyob sujtyel.

11 Che' jini, i yum jini ts'ujsubol ti' cha' choco majlel yamba i yajtroñel. Pero cha'ach je'el ti' wajleyob. Ti' jats'ayob. Ti' cha' tyojo chocoyob sujtyel.

12 Che' jini i yum ts'ujsubol ti' cha' choco majlel yamba i yajtroñel. Pero jini ajcañalya ts'ujsubol ti' lowoyob je'el. Ti' chocoyob loq'uel.

13 Che' jini, i yum ts'ujsubol ti yala: ¿Chuquiyes yom c cha'len? Mi quejel c choque' majlel calobil mu' ba c wen p'untyan. Che' mi yilañoob mi quejel i q'uelob ti ñuc, che'en.

14 Pero che' ñac ti yilayob jini i yalobil i yum ts'ujsubol, jini ajtroñelob ti' subeyob i ba: Jiñach mu' ba i quejel i yochel ti' yum ili ts'ujsubol. La' lac tsansan. Che' jini mi quejel lac ch'ame' ili ts'ujsubol, che'ob.

15 Che' jini ti' loc'sayob ya' ti ts'ujsubol. Ti' tsansayob. Che' jini, Jesús ti' c'ajtibeyob: ¿Chuquiyes mi quejel i cha'len i yum ts'ujsubol yic'otyob jini ajcañalya ts'ujsubol?

16 Mi quejel i tyalel, mi quejel i tsansañoob ili ajcañalya ts'ujsubol. Mi quejel i yalq'uen ts'ujsubol ti' wenta año' ba. Che' ti yubiyob ili t'an, ti yalayob: Mach che'ic yom Dios.

17 Pero Jesús ti' ch'uj q'ueleyob. Ti yala: ¿Chuqui yom i yale' jini Ts'ijbubil ba i t'an Dios, che' jini? Mi yale':

Jini tyun tsa' ba i chocoyob ajmel
tyun ba otyot
ti ochi che' bajche' i yoyel ti i xujc
otyot.

18 Majchical jach mi yajlel ti pam jini
tyun mi quejel i bic'tiyel yubil. Pero mi ti
yajli jini tyun ti' pam quixtyañu mi
quejel i jujch'e' bajche' ts'ubejn yubil.
Che' ti yala Jesús ti lajoñel.

T'an cha'an tyojoñel

(Mt. 21.45-46; 22.15-22; Mr. 12.12-17)

19 Jini ñucol' ba curajob i cha'an israelob
yic'ot ajcantisajob cha'an i mandar yom i
chucob Jesús ti jim ba ora como yujilob
isujm Jesús ti' tyajayob ti lajoñel ba t'an.
Pero mi i bac'ñan jini quixtyañujob.

20 Jin cha'an ti' chocoyob majlel
ajñlach'tya t'an ya' ba'an Jesús. Ti' lolon
pasyob i ba ti wen ba quixtyañu cha'an
mi' tyajbeñob i mul Jesús ti i t'an cha'an
mi yac'ob ti i c'ab jini am ba i ye'tyel.

21 Jin cha'an ti' c'ajtibeyob Jesús:
Maestro, cujil lojon isujm ma' wale' ma'
cantisan wen ba. Mach juntiquilic jach
ma' más p'untyan. Ma' cantisan ti melel
ba t'an i t'an Dios.

22 Subeñon lojon: ¿Yom ba mi la caq'uen
tyojoñel ñuc ba yumal o mach yom? che'
ti c'ajtibenti Jesús.

23 Pero Jesús yujil isujm cha'an jach yom
i jop'ben i mul. Che' jini, ti' subeyob:
¿Chucoch mi la' sac'abeñon c mul?

24 Pads'eñon junwejch tyaq'uin. ¿Majchqui
i loc'om wa' ba an ti tyaq'uin? ¿Majchqui i
c'aba' wa' ba ts'ijbubil? Che' ti yala Jesús.
Ti' jac'ayob: I cha'an yumal, che'ob.

25 Che' jini, ti' jac'la Jesús: Aq'uenla ñuc
ba yumal jini yom ba aq'uentic. Aq'uenla
Dios jini yom ba aq'uentic Dios, che'en.

26 Mach'an ti mejli i tyajben i mul Jesús
ti' tyojlel quixtyañujob. Pero tyoj
bac'ñajelob che' ti yubiyob. Ti
ñlach'leyob.

C'ajtibal cha'an bajche' mi tyejchel

loq'uel ba'an sajtyemo' ba

(Mt. 22.23-33; Mr. 12.18-27)

27 Ti wi'il ti c'oti cha'tiquil uxtiquil
saducejob ba'an Jesús. Jiñlach mu' ba i

yalob mach'an mi lac cha' tyejchel
loq'uel ba'an sajtyemo' ba. Ti' c'ajtibeyob
Jesús:

28 Maestro, Moisés ti' c'aybeyonla
ts'ijbubil ba mandar cha'an bajche' mi'
cha'len mi ti sajti juntiquil winic mi ti
bajñel c'ayle i yijñam che' max tyo ba'an i
yalobil. Ti yala yom mi' wersa p'ayben i
yijñam i yascun jini ijs'tiñal ba cha'an
anic i yalobil cha'an i tyejch'en i jiñajlel
jini tsa' ba sajti, che' ti yalayob.

29 Che' jini, an siete winicob yoque i
yijts'iñob i ba. Ti' p'ayla i yijñam jini
ascuñal ba. Ti sajti che' max tyo ba'an i
yalobil.

30 Che' jini i cha'ticel i yijts'in ti' p'aybe i
yijñam yascun. Jini winic ti sajti je'el
che' ñac max tyo ba'an i yalobil.

31 Che' jini i uxticel ba i yijts'in ti' p'aybe
i yijñam i yascun. Cha'ach je'el c'ala ti
sietejlelob. Mach'an mi junticel i
yalobil, ti sajtiyob ti' sietejlel jini
winicob.

32 Che' jini, ti sajti jini x'ixic je'el.

33 Che' ti yorojlel mi cha' tyejchelob jini
sajtyemo' ba, ¿majchqui i ñoxi'al jini
x'ixic ma' wal? como ti' sietejlelob ti'
p'ayayob cha'an i yijñam, che' ti yalayob
jini saducejob.

34 Che' jini Jesús ti' jac'beyob: Wa' ti
mulawil mi' p'ayob i ba winicob x'ixicob.

35 Pero jini mu' ba q'uejel ti wen cha'an
xuc'ul mi yajñel ti tyal tyo ba ora mi
quejel i tyejchelob loq'uel ba'an
sajtyemo' ba. Ya'i mach'an mi quejel i
tyajob i ba. Mach'an mi' sijiñob i yalobil.

36 Como mach ch'ujbi i cha' sajtyel. Mi
quejel i yajñel bajche' ajtroñelob i cha'an
Dios ch'oyolo' ba ti panchan. Cha'an ti
tyejchiyob loq'uel ba'an sajtyemo' ba mi
yajñelob ti i yalobil Dios.

37 Jinic tyo Moisés i bajñel mi
yad'ueñonla lac ch'am'en isujm cha'an mi
cha' tyejchel loq'uel sajtyemo' ba cha'an ti
jini t'an cha'an jini pimel tsa' ba i yila ti
lejmi mach'la ba'an ti jili. Ya'i ti jini t'an
mi' tsictisan lac Yum i Dios Abraham, i
Dios Isaac, yic'ot i Dios Jacob.

38 Pero Dios mach i Diosic jini sajtyemo'
ba. I Dios cuxulo' ba aunque sajtyem i

baɫ'tyal pero cuxul i ch'ujlel. Lu' cuxulob mi yilan Dios.

³⁹ Che' jini, cha'tiquil uxtiquil ajcantisajob cha'an i mandar israelob ti' subeyob Jesús: Maestro, weñach bajche' ti a jac'la, che'ob.

⁴⁰ Ma'an majch ti' cha' jop'o i c'ajtiben Jesús.

¿Majchqui jini Cristo?

(Mt. 22.41-46; Mr. 12.35-37)

⁴¹ Jesús ti' subeyob: ¿Bajche'qui isujm che' mi yalob mi i jiñajlel David jini Cristo jini yajcabil ba i cha'an Dios?

⁴² Como David i bajñel ti yala ti jun Salmos ba i c'aba':

Jini lac Yum ti' sube jini c yum:

Buchi' tic ñoj

⁴³ jintyo mi caq'ueñet a jisan i p'atyalal a contrajob.

Che' ti wa subenti Jesús ti Dios ti Salmos.

⁴⁴ ¿Bajche'qui ch'ujbi che' i jiñajlelon David jini Cristo che' David ti yala Cristo ti' yum? che' ti yala Jesús.

Jesús ti' tyaja ti t'an ajcantisajob cha'an i mandar israelob

(Mt. 23.1-36; Mr. 12.38-40; Lc. 11.37-54)

⁴⁵ Ti pejtyelex quixtyañujob ti' ñach'tyabeyob i t'an Jesús che' ñac Jesús ti' subeyob ajcanta'ñoob i cha'an:

⁴⁶ Cañatyan la' ba cha'an jini ajcantisajob cha'an mandar como mi' mulañoob i wen ch'alob i ba ti tyam ba i pislex che' mi majlelex ti xambal. Mi' mulañoob che' cabal mi pejcantyel ya' ti xinil lum. Mi yajcan jini más wen ba tyac buchlibal ya' ti i templo israelob yic'ot más wen ba buchlibal ti q'uiñejel.

⁴⁷ Che' je'el mi' chilbeñoob i lum jini meba' 'ixicob. Mi' melob tyam tyac ba oración cha'an wen mi yilantyel. Jiñach más bablaq'uen ba mi quejel i yalq'uentyelob i xot'ob i mul, che' ti yala Jesús.

I yofrenda juntiquil p'ump'un

ba meba' 'ixic

(Mr. 12.41-44)

21 ¹ Jesús ti yila bajche' ti yotsayob tyaq'uin jini ricojo' ba ya' ti

yajnib ofrenda ya' ti colem templo.

² Ti yila je'el juntiquil meba' 'ixic mach'la ba'an cha ba an i cha'an. Ti yotsa cha'wejch tyaq'uin i saj jach ba.

³ Jesús ti yala: Ubinla mic subeñetla, ili p'ump'un ba meba' 'ixic más on ti yotsa yubil bajche' ti pejtyelex jini yaño' ba.

⁴ Como jini yaño' ba yoñel cha ba an i cha'an ti cayle. Pero jini x'ixic ma'ix cha ba an i cha'an ti cayle cha'an cha ba yom, che' ti yala Jesús.

Jesús ti wa ala mi quejel i jejmex jini colem templo i cha'an ba israelob

(Mt. 24.1-2; Mr. 13.1-2)

⁵ Cha'tiquil uxtiquil ti quejiyob ti t'an cha'an jini colem templo i cha'an ba israelob. Ti yalayob cha'an c'otyajax yic'ot cha'an c'otyajax jini tyun tyac yic'ot cha'an i majtyan tsa' ba ajq'ui tyac cha'an i ch'ajlil. Che' jini Jesús ti yala: ⁶ Tyal i yorojlelex mi quejel i jisantyel ti pejtyelex iliyi chancol ba la' wilan wale iliyi. Ma'ix mi quejel i saj caytyal mi jump'ejlic tyun ti pam yamba.

Señajlelex tyac cha'an i yujtibal mulawil

(Mt. 24.3-28; Mr. 13.3-23)

⁷ Che' jini ti' c'ajtibeyob Jesús: Maestro, ¿jalajqui mi quejel i yujtyel pejtyelex jijini? ¿Chuquiyes i seña'jlelex che' mi quejel i lu' ts'actiyel pejtyelex jijini? che'ob.

⁸ Jesús ti' subeyob: Yom wen xuc'uletla cha'an mach'an majch ch'ujbi i lotiñetla. Como mi quejelob i tyallex mu' ba quejel i c'ambeñoob j c'aba'. Mi quejel i yalob: Joñoob Cristojon, che'en. Wale iliyi lac'alix mach tyal Cristo, che'en. Pero ma' mi la' lolon tsacleñoob, che' ti yala Jesús.

⁹ Che' mi la' wubin an cabal guerra yic'ot contrajiya mach yom mi la' cha'len baq'uen. Como cha'ach mi quejel i lu' yujtyel iliyi pero max tyo jinic i yujtibal mulawil.

¹⁰ Che' jini ti bej ala Jesús: Junmujch' quixtyañu mi quejel i contrajin yamba junmujch' quixtyañujob. Yumalob yic'ot año' ba ti i wenta mi quejel i cha'len guerra ti i contra yamba yumal.

11 Mi quejel ñoj baq'uentic ba yujquel lum tyac. Mi quejel wi'ñal yic'ot c'am'an tyac ti cabal pañimil tyac. Mi quejel i yilan baq'uentic ba seña tyac ti chan yic'ot yan tyac ba ñuc ba seña tyac.

12 Pero ñaxan tyo che' max tyo mi lu' yujtyel tyac ili mi quejel i chuquetla. Mi quejel i tyac'lañetla. Mi quejel i pleyetla ti melojel ti i templo israelob. Mi quejel la' caljchel. Mi quejel i pleyetla majlel ba'an ñuc ba yumalob yic'ot yamba ñuco' ba i ye'tyel cha'an tij caj.

13 Mi quejel la' wac'on ti wen caljñel cha'an ti ili la' wocol tyac.

14 Wa ña'tyanla cha'an ma'ix mi quejel la' chajpan bajche' mi quejel la' jaq'ue' cha'an la' cotyan la' ba che' ti i yorojlel melojel.

15 Como mi quejel calq'ueñetla t'an yic'ot la' ña'tyabal bajche' ch'ujbi la' jaq'ue'. Mi jinic la' contrajob mach mej i jac'ob.

16 Pero mi quejel la' wajq'uel ti i c'ab la' contra. Jinic tyo la' tyat la' ña', la' wascuñob, la' chichob, la' wijts'iñob, la' pi'alob yic'ot calñalo' ba la' cha'an mi yalq'uetla ti i c'ab la' contrajob. An juntiquil cha'tiquiletla mi quejel la' tsansantyelel.

17 Pejtyelel quixtyañu mi quejel i ts'a'leñetla cha'an tij caj.

18 Pero ma'ix mi quejel i sajtyel mi junt'umic i tsutsel la' jol.

19 Mi bej xuc'uletla che' mi la' ñusan wocol mi quejel la' cotyantyelel.

20 Che' mi quejel la' wilan joyol ti soldadojob jini lum Jerusalén ba i c'aba', ña'tyanla, che' jini, ma'ix jal mi quejel i jisantyelel.

21 Che' jini, jini año' ba ti pañimil Judea ba i c'aba' yom puts'ic majlel ti wits. Jini año' ba ti lum Jerusalén ba i c'aba' yom loq'uicob majlel. Jini mach'la ba'an añob ti lum mach yom i cha' sujtyel majlel ti lum.

22 Como tyal wen wocol tyac ba q'uin tyac cha'an ti caj i mul quixtyañujob. Mi quejel i ts'actiyel pejtyelel jini ts'ijbubil tyac ba.

23 P'ump'uñob bajche' mi quejel i ñusan wocol jini x'ixicob chancol tyo ba i calñatyan i yalobil yic'ot chancol tyo ba i

tsu'sañob i yalobil. Como mi quejel wen wocol ba wa' ti mulawil cha'an ti mich'lel Dios mi quejel i yalq'uentyel i xot'ob i mul.

24 Juntiquil cha'tiquil mi quejel i tsansantyelel ti guerra, año' ba mi quejel i poyob majlel ti calchol ti yamba pañimil tyac. Jini ñajt ba tyalemob mi quejel i ch'amben ti i wenta jini lum Jerusalén ba i c'aba' c'alal jintyo mi ts'actiyel i yorojlel i cha'leñob jijini. Che' ti yalal Jesús.

Bajche' yilal mi quejel i cha' tyalel Jesús

(Mt. 24.29-35, 42-44; Mr. 13.24-37)

25 Che' jini mi quejel i tsictiyel i seña tyac ti q'uin, ti uw yic'ot ti ec' tyac. Wa' ti mulawil quixtyañujob mi quejel i lolon cha'len cabal pensal yic'ot mi' cha'len baq'uen cha'an wen babaq'uen ba pujucña ba ti colem ja' yic'ot cha'an jini wits'law ba ja'.

26 Jini quixtyañujob mi quejel i sajtyel ti baq'uen che' mi' pensalin cha ba mi quejel i yujtyel. Mi jinic tyo chan mi quejel i ñijcayel.

27 Che' jini mi quejel i yilan mic tyalel Joñon i Pi'alon Quixtyañujob ti tyocal tic p'alyalel yic'ot ti ñoj c'otyajax ba c ñuclel.

28 Che' mi quejel i yujtyel pejtyel ili, tijicnisan la' ba. Ñuc isan la' pusic'al como lac'alix i yorojlel la' cotyantyelel.

29 Che' je'el ti' subeyob ti lajoñel: Ña'tyanla jini higuera ba tye' o mi ba'ic jach ba yamba tye'.

30 Che' mi la' wilan mi ch'oc an i yopol tye' mi la' wa ña'tyan lac'alix i yorojlel q'uin tyunil.

31 Che' je'el che' mi la' wilan chancolix i lu' ujtyel tyac iliyi ña'tyanla lac'alix i yorojlel i cha' tyalel lac Yum i cha'len yumal.

32 Melel mic subeñetla mi quejel i yujtyel tyac ti pejtyelel iliyi che' max tyo ti sajtiyob ili quixtyañujob am ba ili ora.

33 Mi quejl i sac jilel majlel jini chani yic'ot mulawil pero c t'an ba mach saj jil, che' ti yalal Jesús.

34 Xuc'uletla cha'an mach'an mi la' wac' ti tsats' an la' pusic'al cha'an ti caj la' wo' yic'ot cha'an ti caj la' q'uixñejel yic'ot cabal pensal cha'an cabal cha' ba tyac an ti mulawil. Ame mi wa' c'otyel i yorojlel che' mach'an mi la' saj pensalin.

35 Che' ora jach mi tyalel jim ba q'uin i tyaje' pejtyelex quixtyañu ti peytelel mulawil che' bajche' mi wa' ñujp'el yac che' mach'an mi ña'tyalyel.

36 Yom chajrabiletla. Yom mi la' chac cha'len oración ti pejtyelex ora cha'an mi mejlel la' puts'tyan pejtyelex jini wocol tyac ba mu' ba quejel i yujtyel. Yic'ot cha'an mi la' c'otyel tic tyojlel Joñon i Pi'alon Quixtyañujob, che' ti yala Jesús.

37 Ti q'uinil ti' cha'le cantisa Jesús ti templo. Ti ac'balal ti majli i ñusan ac'balal ya' ti wits Olivajol ba i c'aba'.

38 Ti wen sac'an tyac ti jujump'ej q'uin ti c'oti pejtyelex quixtyañujob ti templo cha'an i ñach'tyaben i t'an Jesús.

Ti' ña'tyayob bajche' ch'ujbi i chuc Jesús

(Mt. 26.1-5, 14-16; Mr. 14.1-2, 10-11;

Jn. 11.45-53)

22 1 Lac'alix i yorojlel i q'uinilel pascua ba i c'aba' che' mi' c'uxob caxlan waj mach'la ba'an mi yalq'uen i wos i ba.

2 Jini ñuc ba curajob i cha'an israelob yic'ot ajcantisajob i cha'an i mandar israelob chancol i pejcañob i ba cha'an mi' saclan bajche' mi quejel i tsansan Jesús. Como mi' bac'ñan quixtyañujob.

3 Che' jini, Satanás ti ochi ti' pusic'al Judas mu' ba i pejcalntyel ti Iscariote. Jiñach i pi'lob jini yamba oncejob yajcabilo' ba ajsubt'añob ñumel.

4 Ti majli Judas ba'an ñuc ba curajob i cha'an israelob yic'ot ba'an am ba i ye'tyel ti colem templo i cha'an israelob. Ti' pejcalyob cha'an bajche' ch'ujbi i yac' ti cachol Jesús.

5 C'ajacñayob i yoj che' ñac ti yubiyob i t'an Judas. Ti yac'ayob i t'an cha'an mi yalq'ueñob tyaq'uin jini Judas.

6 Judas ti yac'la i t'an cha'an i yalq'ueñob ti i c'lab jini año' ba i ye'tyel. Ti queji i saclan bajche' mi yac' ti chucol Jesús

che' mach'an tsiquil cabal quixtyañujob.

Bajche' ti' cha'le cojachix ba uch'el lac Yum

(Mt. 26.17-29; Mr. 14.12-25; Jn. 13.21-30; 1 Co. 11.23-26)

7 Ti c'oti i yorojlel i q'uixñejel che' mi' c'uxob jini caxlan waj mach'la ba'an yic'ot levadura che' mi' wersa tsansañob tiñame' che' ti pascua.

8 Jesús ti' xiq'ui majlel Pedro yic'ot Juan. Ti' subeyob: Cucula. Chajpan la cuch'el cha'an q'uin pascua, che'en.

9 Ti' jac'ayob: ¿Baqui awom mi lojon c chajpan la cuch'el? che' ti' yalayob.

10 Jesús ti' jac'la: Che' ochel muq'uetla ti lum mi quejel la' tyaje' juntiquil winic chancol ba i q'ueche' majlel jump'ej uc'un ja'. Tsaclenla majlel jintyo mi la' c'otyel ti yotyot ba' mi quejel i yochel.

11 Ya'i mi la' suben i yum otyot: Jini lojon c Maestro mi yal: ¿Baqui an jini saj mal ba' ch'ujbi lojon cuch'el quic'otyob ajcant'año' ba c cha'an? che'etla, mi la' suben.

12 Che' jini mi quejl i pasbeñetla saj mal ya' ti cha'lajmlel otyot. Colem, chajrabil i mal. Ya'i yom la' chajpan mu' ba quejel laj c'uxe, che' ti yala Jesús.

13 Ti majliyob jini ajcant'añob. Ti' tyajayob che' bajche' ti yala Jesús. Ti' chajrayob uch'el cha'an pascua.

14 Che' ti c'oti i yorojlel, Jesús yic'ot jini yajcabil ba ajsubt'añob ñumel ti c'oti. Ti buchleyob ya' ti mesa.

15 Che' jini Jesús ti' subeyob: Ti pejtyelex c pusic'al wersa com j c'ux jini uch'el cha'an pascua la' wic'ot che' max tyo mic sajtyel.

16 Como mic subeñetla mach'an mi quejel c cha' c'ux jini uch'el cha'an pascua la' wic'ot jintyo ba' ba ora mi yujtyel ba' mi' cha'len yumal Dios, che'en.

17 Che' jini ti' ch'ama vaso ti i c'lab. Ti' sube Dios wocox i yala. Ti' subeyob ajcant'añob i cha'an: Jarala iliyi. Aq'uen la' ba.

18 Como mic subeñetla mach'anix mi quejel c cha' jape' i ya'lel uva jintyo ti

tyal ba ora che' mi' cha'len yumal Dios, che'en.

19 Ti wi'il ti' ch'amal waj. Ti' cha'le oración. Che' jini ti' xet'e. Ti yal'ueyob. Ti yala: Jiñach c bacle'tyal mu' ba quejel cac' cha'añetla. C'ajtsañon che' mi la' cha'len jini uch'el, che'en.

20 Chal'ach ti' cha'le je'el yic'ot jini vaso che' ujtyel i cha'leñob uch'el. Jesús ti' subeyob: Ili am ba ti vaso jiñach i seña tsijib trato ba t'an mu' ba i wa'chocontyel cha'an tic ch'ich'el mu' ba quejel c beque' cha'añetla, che'en.

21 Pero wale iliyi wa'an i c'ab ti pam mesa quic'ot mu' ba i quejel i yac'on ti cac'hol.

22 Joñon i Pi'alon Quixtyañujob wersa mic sajtyel che' bajche' wa ña'tyabil. Pero p'ump'un che' bajche' mi quej i ñusan wocol jini quixtyañu mu' ba quejel i yac'on ti cac'hol. Wen wocol mi quejel i yubin.

23 Che' jini ti queji i c'ajtibebob i ba majchqui jini mu' ba quejel i yac' ti cac'hol Jesús.

**Ti' pejcayob i ba cha'an
majchqui más ñuc**

24 Ti wi'il jini ajcant'añob ti queji i calax pejcañob i ba cha'an majchqui mi quejel i q'uejlel ti más ñuc.

25 Pero Jesús ti' subeyob: Jini ñuc ba yumalob ti pañimil mi' cha'len yumal che' bajche' mi wen ñuc. Jini am ba i ye'tyel mi pejcantyel ti wen ba ajcañatyayajob.

26 Pero jatyetla mach che'ic yom mi la' cha'len. Pero jini más ñuc ba ti la' tyojel yom i mele' che' bajche' más alob tyo. Jini mu' ba ti xic' yom i cha'len che' bajche' yajtroñel jach.

27 Jesús ti bej yala: ¿Majchqui jini más ñuc ba yubil, jim ba jini buchul ba ti mesa ti uch'el o jim ba jini ajtroñel mu' ba i ñusan waj? ¿Mach ba más ñuc jini buchul ba ti uch'el? Pero wa' añon ti la' tyojel che' bajche' ajtroñelon la' cha'an, che' ti yala Jesús.

28 Jatyetla ti bej ajniyetla quic'ot tic wocol.

29 Jin cha'an mi calq'ueñetla la' cha'len yumal che' bajche' c Tyat je'el ti yac'on c cha'len yumal

30 cha'an mi la' cha'len uch'el tic mesa ya' ba' mic cha'len yumal. Mi quejel la' buchtyal ti ñuc ba buchlibal cha'an la' mele' jini docemojt i jiñajlel Israel. Che' ti yala Jesús.

**Jesús ti' wa sube Pedro mi quejel i yal
mach i caña Jesús**

(Mt. 26.31-35; Mr. 14.27-31; Jn. 13.36-38)

31 Lac Yum ti yala je'el: Simón, ubin tsa'ix i c'ajtibon cha'an calq'uetla ti i c'ab Satanás cha'an i nijcabeñetla la' pusic'al che' bajche' mi chijcuntyel trigo cha'an mi loq'uel i sujl.

32 Pero tsa'ix c tyajayet ti oración cha'an mach'an mi quejel a cly a ch'ujbiñon. Jixcu che' tsa'ix a cha' tyoj isla a ba, cotyan a wermañujob cha'an i p'atyaliyel. Che' ti subenti Simón.

33 Simón ti' sube: C Yum, chajpabilonix cha'an mic majlel quic'otyet ti cac'hol aunque mic sajtyel quic'otyet, che' ti yala Simón.

34 Jesús ti' sube: Pedro, mic subebob wale che' max tyo cha'le uq'uel tyat mut uxyaj mi quejel a wale' mach a cañayon, che' ti yala Jesús.

Lac'alix i yorojlel i yilan wocol Jesús

35 Che' jini Jesús ti' c'ajtibeyob: Che' ñac tic xiq'uiyetla majlel ti subt'an che' ñac mach'an ti la' ch'amal majlel la' morral mi yajnibic la' tyaq'uin mi yanic ba la' zapatos, ¿an tyo ba cha' ba yom la' cha'an ti la' wubi? che' ti yala Jesús. Ti' jac'ayob: Ma'ix, che'ob.

36 Che' jini Jesús ti' subeyob: Pero wale iliyi mi an la' morral, ch'amalxla majlel yic'ot i yajnib la' tyaq'uin. Yic'ot jini mach'a ba'an i machit, la' i choñe' i bujc cha'an i mañe' junts'ijt i machit.

37 Como mic subebob: Mi wersa quejel i ts'actiyel jini wa Ts'ijbubil ba i T'an Dios ba' mi' tyajon ti t'an. Mi yal: Mi quejel i tsijquel yic'ot simarño' ba, che' mi yal. Como pejtyelel ts'ijbubuil ba cha'añon mi quejel i wersa ts'actiyel, che' ti yala Jesús.

38 Che' jini ti yɔɔyob: C Yum, umba'an cha'ts'ijt machit, che'ob. Jesús ti' jac'ɔ: Jasalix jini, che'en.

Jesús ti' cha'le oración ya' ti Getsemaní
(Mt. 26.36-46; Mr. 14.32-42)

39 Che' jini Jesús ti loq'ui majlel. Ti majli ti wits Olivajol ba i c'aba' che' bajche' i tyɔlel mi' cha'len. Jini ajcant'añob i cha'an ti' tsɔcleyob majlel.

40 Che' ñac ti c'oti ya'i Jesús ti' subeyob: Pejcanla Dios ti oración cha'an mach'an mi la' yajlel ti mulil, che'en.

41 Che' jini, Jesús ti bej majli che' ñajtyɔɔ bajche' mi chojquel jump'ej tyun. Ti ñocle cha'an i cha'len oración.

42 Ti oración Jesús ti yɔɔɔ: C Tyat, mach a wɔc'on ti ochel ti ili wocol mu' ba quejel c ñusan. Pero mele mach jinic bajche' com joñon pero mele bajche' awom, che' ti yɔɔɔ Jesús.

43 Che' jini ti tsictiyi juntiquil ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan cha'an i yɔq'uen i p'ɔtyɔlel.

44 Che' chɔncox i wen yilan wocol Jesús más wersa ti' pejca Dios ti oración. Ti loq'ui i bul'ich che' bajche' ch'ich' mi' t'uyt'uy yajlel ti lum.

45 Che' ñac ti tyejchi ti oración, ti cha' majli ba'an ajcant'añob i cha'an. Wɔyɔlobix ti' tyaja cha'an i ch'ɔjyemleleob i pusic'al.

46 Che' jini Jesús ti' subeyob: ¿Chucoch muq'uetla ti wayel? Tyejchenla. Cha'lenla oración cha'an mach'an mi la' yajlel ti mulil, che'en.

Ti' chucuyob Jesús

(Mt. 26.47-56; Mr. 14.43-50; Jn. 18.2-11)

47 Che' chɔncol tyo ti t'an Jesús ti c'oti cabal quixtyañu. Ñaxan tyɔlel Judas. Judas jiñlach i pi'al jini yamba once ajcant'añob i cha'an Jesús. Ti' lac'ɔ Jesús cha'an i ñupe'.

48 Che' jini Jesús ti' sube: Judas, ¿mu' ba' a wɔc'on ti' c'ɔbob, Joñon i Pi'ɔlon ba Quixtyañujob cha'an ma' ñupon? che'en.

49 Jini ya' ba añob yic'ot Jesús che' ñac ti' ña'tyɔyob chɔ ba chɔncol i yujtyel, ti' c'ajtibeyob Jesús: C Yum, ¿mu' ba lojon j c'amben machit? che'ob.

50 Juntiquil ajcant'an i cha'an Jesús ti' lowo ajtroñel i cha'an jini ñoj ñuc ba cura i cha'an israelob. Ti' tsepbe loq'uel i ñoj ba chiquin.

51 Pero Jesús ti yɔɔɔ: La' ajnic. Cɔyɔɔɔɔ, che'en. Che' jini Jesús ti' tyɔɔbe i chiquin jini ajtroñel. Ti lajmi.

52 Che' jini Jesús ti' subeyob jini ñuc ba curajob i cha'an israelob yic'ot jini año' ba i ye'tyel ti i templo israelob yic'ot xñoxob año' ba i ye'tyel tsa' ba c'oti i chucob majlel Jesús: ¿Tsa'ix ba tyɔliyetla awic'ot la' machit la' tye' che' bajche' ajxuch'on? che'en.

53 Che' ñac ya' añon quic'otyetla ya' ti templo ti jujump'ej q'uin mach'an ti la' saj chucuyon. Pero wale iliyi jiñlach i yorojlel ti la' yajca. I yorojlelix mi tsictiyel i p'ɔtyɔlel jini am ba ti ic'jowan ba pañimil, che' ti yɔɔɔ Jesús.

Mach i cɔñɔ Jesús ti yɔɔɔ Pedro

(Mt. 26.57-58, 69-75; Mr. 14.53-54, 66-72; Jn. 18.15-18, 25-27)

54 Che' jini ti' cɔchɔyob Jesús. Ti' pɔyɔyob majlel ti yotyot jini ñoj ñuc ba cura i cha'an israelob. Pedro ti' ñajtyɔ tsɔcle majlel.

55 Ya' i ti' ts'ɔɔyob c'ajc ti pat otyot. Ya' joy buchulob. Pedro ti buchle yic'otyob je'el.

56 Che' jini juntiquil ajtroñel ba x'ixic ti yilɔ ya' buchul Pedro je'el. Ti' ch'uj q'uele. Ti yɔɔɔ: Ili winic jiñlach juntiquil i pi'ɔlob Jesús je'el, che'en.

57 Pedro ti yɔɔɔ mach jiniqui. Ti yɔɔɔ: Pero ubin, x'ixic, mach j cɔñɔ jini winiqui, che'en.

58 Che' jini ti ñajtyɔ jumuc' yamba ti yilɔ. Ti' sube Pedro: Jatyet je'el i pi'ɔlet jini winic, che'en. Pero Pedro ti yɔɔɔ: Ubin, mach joñonic, che'en.

59 Che' jini, ti ñumi jump'ej ora yamba ti yilɔ. Ti' sube: Melel, ili winic i pi'ɔlobach Jesús como loq'uem ti Galilea je'el, che'en.

60 Che' jini Pedro ti yɔɔɔ: Ubin, mach kujil isujm chɔ ba yes chɔncol a wale', che'en. Ti jim ba ora che' chɔncol tyo ti t'an Pedro, ti' wa' cha'le uq'uel tyat mut.

61 Lac Yum ti' sutqui i ba i q'uel Pedro.

Pedro ti' c'ajtiyi i cha'an tsa' ba i yala Jesús che' ñac ti' sube: Che' max tyo i cha'le uq'uel tyat mut uxyajlel mi quejel a wal mach a cañayon, che'en.

62 Che' jini Pedro ti loq'ui majlel. Ti wen queji ti uq'uel.

Ti' wajleyob Jesús

(Mt. 26.67-68; Mr. 14.65)

63 Jini winicob tsa' ba i cañatyayob Jesús ti' wajleyob. Ti' jats'ayob.

64 Ti' macbeyob i wut. Ti' tyum jajts'iyob. Ti' subeyob: Subeñon lojon majchqui ti' jats'ayet, che'ob.

65 An tyo cabal yan tyac tsa' ba i yalayob cha'an i wajleñob.

Jesús ya' ba'an jini año' ba i ye'tyel

(Mt. 26.59-66; Mr. 14.55-64; Jn. 18.19-24)

66 Che' saquix ti' much'quiyob i ba jini xñoxob año' ba i ye'tyel cha'an israelob, jini ñuc ba curajob yic'ot ajcantisajob cha'an mandar. Ti' palyayob majlel Jesús ya' ba'an ñucob ba i ye'tyel ti Comité Junta Suprema ba i c'aba' mu' ba i cha'len melojel. Ya' i ti' c'ajtibeyob:

67 Subeñon lojon mi jatyetyalch jini Cristo yajcabil ba i cha'an Dios. Jesús ti' jac'la: Mi tic subeyetla mi cha'achi, mach'an mi quejel la' ch'ujbin cha'an melé c' t'an.

68 Mi an cha ba tij c'ajtibeyetla mach'an mi quejel la' jac'beñon. Ma'ix mi quejel la' colon, che'en.

69 Pero wale c'ala ti bele' ora Joñon i Pi'alon ba Quixtyañujob mi quejel c buchtyal ti' ñoj jini Dios mach'la ba'an i p'isol i p'atyalel, che' ti yala Jesús.

70 Che' jini, ti' lu' c'ajtibeyob Jesús: ¿Jatyet ba i Yalobil Dios, che' jini? che'ob. Jesús ti' jac'beyob: Joñoñach che' bajche' ti la' wala, che' ti yala Jesús.

71 Che' jini ti yalayob: ¿Chutyoyqui c'ajñibal yamba testigo? Joñoñla lac bajñel tsa'ix la cubi ti lac chiquin tsa' ba i yala ti ti', che'ob.

Jesús ti i tyojel Pilato

(Mt. 27.1-2, 11-14; Mr. 15.1-5; Jn. 18.28-38)

23

1 Che' jini, ti lu' tyejchiyob jini año' ba i ye'tyel. Ti' palyayob

majlel Jesús ya' ti i tyojel Pilato.

2 Ya' i ti queji i jop'eñob i mul Jesús. Ti yalayob: Ili winiqui tsa'ix c tyaja lojon che' chancel i lolon cantisañob lojon c pi'lob ti i contra jini yumal. Mi yal mach yom mi lojon c cha'len tyojoñel ti i tyojlel jini ñuc ba yumal am ba ti Roma. Che' je'el mi yale' jiñlach Cristo jini yajcabil ba i cha'an Dios yic'ot ñuc ba yumal. Che' mi yale', che'ob.

3 Che' jini Pilato ti' c'ajtibe Jesús: ¿Jatyet ba ñuc ba yumal i cha'an israelob? che'en. Jesús ti' jac'la: Melelach bajche' ma' wale', che'en.

4 Che' jini Pilato ti' sube jini ñuc ba curajob i cha'an israelob yic'ot año' ba quixtyañujob: Mach'an mic tyajben i mul ili winiqui, che' ti yala Pilato.

5 Pero más c'am ti queji i yalob: Chancox i cantisañob pejtyel quixtyañujob ti i contra jini ñuc ba yumal lac cha'an cha'an ti i cantisa. Ya' ti tyechi i cantisa ya' ti Galilea. Wale c'ala wa' i mi' bej cha'len cantisa.

Jesús ba'an Herodes

6 Che' ñac ti yubi Pilato chancel i tyajob ti t'an Galilea ti' c'ajtibe mi ya' ch'oyol ti Galilea Jesús.

7 Che' ñac ti yalayob ya' ch'oyol ti Galilea Jesús, Pilato ti' choco majlel Jesús ya' ti tyojlel Herodes. Jiñlach yumal ya' ti Galilea como ya'an Herodes ti Jerusalén ti jim ba ora je'el.

8 C'ajacña i yoj Herodes che' ñac ti yila Jesús como wajalix yom i q'uele' Jesús. Como tsa'ix i yubi ti' tyajayob ti t'an Jesús. Yomox i q'uel ti yubi che' mi quejel i pas'e' ñuc ba i p'atyalel Jesús.

9 Cabal cha ba ti' c'ajtibe Jesús, pero Jesús mach'an cha ba ti' jac'la.

10 Ya' año' je'el jini ñuc ba curajob i cha'an israelob yic'ot jini ajcantisajob cha'an mandar. Ti' wera jop'beyob i mul Jesús.

11 Che' jini Herodes yic'ot i soldadojob ti' lolon q'uele che' bajche' ma'ix cha ba i c'ajñibal Jesús ti' cha'leyob. Cha'an yom i wajleñob ti' xojbeyob Jesús wen c'otyajax ba i pislel che' bajche' ñuc ba

yumal ti' cha'leyob. Ti wi'il Herodes ti' cha' choco sujtyel Jesús ya' ba'an Pilato. 12 Ti jini jach ba' q'uin Pilato yic'ot Herodes ti' queji i cha' utsbiñoob i ba' como ti yamba ora ti' ts'a'q'ueleyob i ba'.

Mi yalob mi quejel i tsansantyel Jesús
(Mt. 27.15-26; Mr. 15.6-15; Jn. 18.39—19.16)

13 Che' jini Pilato ti' cha' much'quiyob jini ñuc ba' curajob i cha'an israelob yic'ot año' ba' i ye'tyel yic'ot yamba quixtyañujob. 14 Pilato ti' subeyob: Ti la' palyal tyalel jini winic. Ti la' lolon subeyon chancol i cantisan quixtyañujob ti i contra jini ñuc ba' yumal. Pero ts'a'ix c wen c'ajtibe wa' ba' añetla cha' ba' tyac ti' cha'le. Q'uele awilan, ma' mic saj tyajben i mul che' bajche' chancol la' wale'. 15 Mi jinic Herodes je'el ma'ix ti' tyajbe i mul Jesús. Ts'a'ix i cha' choco sujtyel. Q'uele awilan, ma'ix cha' ba' och yom ajq'uic ti' sajtyel. 16 Mi quejel cac' ti' jajts'ol. Ti wi'il mi quejel j cole', che' ti yala Pilato. 17 I tyalelach che' ti i yorojlel pascua ba' q'uin Pilato mi' cole' juntiquil quixtyañujob cachel ba' cha'an cha'ach mi' mulan quixtyañujob. 18 Pero ti motin quejiyob ti oñel. La' sajtic ili winic. Colox Barrabás, che'ob. 19 Ti cajchi jini Barrabás cha'an ti' nijca quixtyañujob ti' contra gobierno ti jini lum. Che' je'el ti' cha'le tsansa. 20 Pilato ti' cha' pejcyob jini quixtyañujob como yom i cole' Jesús. 21 Pero más ti quejiyob ti oñel. Ti yalayob: La' tsansantye ti cruz, che'ob. 22 Ti uxayjlel Pilato ti yala: Pero, ¿chuqui ti simaronlel ti' cha'le? Mach'an tic tyajbe i mul cha'an mi tsansantyel. Mu' jach cac' ti' jajts'ol. Mi quejel j cole', che' ti yala Pilato. 23 Pero jini quixtyañujob ti quejiyob ti oñel cha'an i wersa c'ajtibeñoob cha'an mi tsansantyel ti cruz Jesús. Cha'ach je'el ti' cha'leyob oñel jini ñuc ba' curajob. Jin cha'an ti aq'uentiyob bajche' yomob. 24 Pilato ti yac'la i t'an cha'an mi yujtyel bajche' ti' c'ajtibeyob.

25 Che' jini ti yac'la ti cojlel jini winic tsa' ba' i c'ajtiyob cha'an mi cojlel am ba' ti cachel cha'an ti' ñijcyob ti i contra ñuc ba' yumal yic'ot tsa' ba' i cha'le tsansa. Ti yac'la Jesús ti i c'ab winicob cha'an mi' melob bajche' yomob.

Bajche' ti sajti ti cruz Jesús

(Mt. 27.32-44; Mr. 15.21-32; Jn. 19.17-27)

26 Che' ñac chancol i pcyob majlel Jesús ya' ti bij cha'an i joc'chocoñoob ti cruz ti' tyajayob juntiquil winic Simón ba' i c'aba' ch'oyol ba' ti Sirene. C'otyel muc' ti ma'tye'el. Ti' xiq'uiyob cha'an i q'uechben majlel ti wi'il pat jini cruz. 27 Cabal quixtyañujob ti' tsaclelyob majlel. Cabal x'ixicob chancolob ti uq'uel yic'ot oñel cha'an ti i ch'ajyemlel. 28 Pero Jesús ti' q'ueleyob. Ti' subeyob: X'ixicob añet ba' la ti Jerusalén mach yom mi la' wuc'tyañon. Pero yom mi la' wuc'tyan la' ba' yic'ot la' walobilob. 29 Como tyal i yorojlel che' mi quejel i yalob: C'ajacña i yoj jini mach'la ba'an ti' cha'le albal yic'ot mach'la ba'an ti' tsu'sayob i yalobil, che'ob. 30 Che' jini quixtyañujob mi quejel i suben jini wits: Yajlen wa' ba'añon lojon. Mi quejel i suben bujtal tyac: Mujluñon lojon, che' mi quejel i yalob. 31 Mi cha'ach mi' tyac'lañon joñon mach'la ba'an c mul, ¿chuqui mi quejel la' wic'ot che' xmuliletla? Wen wocol mi quejel la' ñusan, che' ti yala Jesús. 32 Ti' pcyob majlel je'el cha'tiquil xñusa mandar yic'ot Jesús cha'an i tsansañoob yic'ot Jesús. 33 Che' ñac ti c'otiyob ti bujtyal Baquel Jolal ba' i c'aba' ti' joc'chocoyob Jesús ti cruz yic'ot je'el jini cha'tiquil xñusa mandar. Juntiquil an ti i ñoj Jesús. Yamba ti i ts'ej. 34 Che' ñac chancol tyo i joc'chocon Jesús ti cruz, Jesús ti yala: C Tyat, ñusabeñoob i mul como mach yujilob isujm cha' ba' muc'ob. Jini soldadojob ti' cha'leyob yajcaya cha'an i ña'tyañob majchqui mi quejel i ganarin i pislel Jesús. 35 Ya'an quixtyañujob chancol i q'uelob.

Jinic tyo año' ba i ye'tyel ti' wajleyob. Ti yaláyob: Ti' cotya año' ba. Wale iliyi la' i cotyan i ba mi melelach Cristo jini yajcabil ba i cha'an Dios.

36 Jini soldadojob je'el ti' wajleyob che' chancel i laque' Jesús cha'an i jop' i yalq'uen paj ba vino.

37 Ti' subeyob Jesús: Mi ñuc ba Yumalet i cha'an israelob, cotyan a ba.

38 Ya' ts'ijbubil t'an ti chañelel i jol Jesús ti t'an griego, ti latín yic'ot ti i t'an hebreo. Mi yal: Jiñlach ñuc ba Yumal i cha'an israelob, che' ts'ijbubil.

39 Juntiquil ya' ba joc'ol ti cruz ti' wajle je'el. Ti yala: Mi Cristojet cotyan a ba. Cotyañon lojon je'el, che'en.

40 Pero jini yamba ya' ba joc'ol yic'ot ti' tiq'ui i pi'al. Ti yala: ¿Mach'a ba'an ma' bac'ñan Dios lajal chancox a sajtyel ti cruz?

41 Como joñonla añach lac mul. Chancel lac xot'e' lac mul che' bajche' yom. Pero ili winic ma'ix cha ba mach wen ti' cha'le, che'en.

42 Che' jini ti' sube Jesús: Jesús, c'ajtisañon che' ma' c'otyel ba' mi quejel a cha'len yumal, che'en.

43 Jesús ti' jac'be: Ubin, mic subeñet wale jach mi quejel a c'otyel quic'ot ti paraíso, che' ti yala Jesús.

I sajtibal Jesús

(Mt. 27.45-56; Mr. 15.33-41; Jn. 19.28-30)

44 Che' bajche' xinq'uinil. Che' jini ti ic'la pejtyelel mulawil c'ala ti och an q'uin ti las tres.

45 Ti majqui q'uin. Jini colem pisil joc'ol ba ti templo ti tsijli ti xinil.

46 Che' jini Jesús wen c'am ti' cha'le t'an: C Tyat, mi caq'ueñet c ch'ujlel ti a wenta, che'en. Che' ti ujti i yale' jini, ti sajti Jesús.

47 Che' ñac jini capitán am ba ti i wenta cien soldadojob i cha'an romanojob ti yila cha ba ti ujti ti' subu i ñuclel Dios. Ti yala: Melel ma'ix i mul jini winic, che'en.

48 Pejtyelel quixtyañu ya' ba añob tsa' ba i yiláyob cha ba ti ujti ti' jats'áyob i tyajn cha'an i ch'ajyemlel.

49 Pero ya' ñajti wa'alob ti pejtyelel jini

cañalo' ba i cha'an Jesús yic'ot jini x'ixicob tsa' ba i tsaclejob majlel c'ala ya' ti Galilea. Chancel i q'uelob cha ba chancel i yujtyel.

Ti' ch'ujñanti Jesús

(Mt. 27.57-61; Mr. 15.42-47; Jn. 19.38-42)

50 An juntiquil winic José ba i c'aba'. Ch'oyol ti lum Arimatea ba i c'aba' ya' ti Judea ba pañimil. Weñach jini winic. Tyojach i pusie'al. An i ye'tyel ti Comité Junta Suprema ba i c'aba' i cha'an ba israelob.

51 Jini José chancel i pijtyan i yorojlel mi quejel i yumintyel Dios. Pero che' ñac ti yaláyob i t'an jini yamba cha'an i yal'ob ti sajtyel Jesús jini José mach'an ti yal'la i t'an.

52 Che' jini, ti majli ya' ba'an Pilato cha'an i c'ajtiben i bac'tyal Jesús.

53 Che' ujtye i ju'san ti cruz Jesús ti' bac'la ti wen ba bajquil. Ti' ch'ujñal ya' ti muconibal melel ba ti malil colem tyun. Max tyo ba'an majch ti ch'ujñanti ya'.

54 Jiñlach i q'uinilel che' mi' chajpañob cha ba jach mi quej i c'añob che' ti q'uinilel c'aj oj ti yijc'alel. Yomox quejel i yorojlel c'aj oj.

55 Jini x'ixicob ch'oyolo' ba ti Galilea ba pañimil tsa' ba i c'ala tsacle majlel Jesús ti majli i q'uele' ba' ti ch'ujñanti Jesús. Ti' wen q'uele bajche' ti' sats chocoyob Jesús.

56 Che' ñac ti cha' sujtiyob ti yotyot ti queji i chajpañob yowocña ba pimelel i wentyalel perfume yic'ot yamba ts'ac. Che' jini ti' c'ajayob i yoj ti q'uinilel c'aj oj che' bajche' mi tyumbintyel.

Ti tyejchi loq'uel Jesús ba'an sajtyemo' ba

(Mt. 28.1-10; Mr. 16.1-8; Jn. 20.1-10)

24 ¹ Jini ñaxan ba q'uin ti semana che' wen sac'an tyo jini x'ixicob ti cha' majliyob ba' ti ch'ujñanti Jesús. Ti' ch'alamayob majlel jini perfume tsa' ba i chajrayob. Yamba x'ixicob ti' pi'leyob majlel.

² Che' ñac ti c'otiyob ti' q'ueleyob loc'sabil jini wechel ba tyun i majquil muconibal.

3 Ti ochiyob. Pero mach'an ti' tyajayob i bəc'tyal lac Yum Jesús.

4 Tyoj bəc'ñajel ti yilayob. Mach yujil isujm chə bə yom i cha'len che' ñac ti yilayob wa'alob ti t'ejlob cha'tiquil winic. Lemlaw i pislel.

5 Ñucul jubel i ñi' i wut como ñoj añob i bəq'uen jini x'ixicob. Jini winicob lemlaw bə i pislel ti' subeyob: ¿Chucoch chəncol la' səcłan jini cuxul bə ba'an sajtjyemo' bə?

6 Ma'ix wə'an como tsa'ix tyejchi loq'uel ba'an sajtjyemo' bə. Cha' c'ajtisan bajche' ti' wə subetla che' ya' tyo an ti Galilea la' wic'ot.

7 Ti' wə subetla Jesús jini i Pi'əl bə Quixtyañujob wersa mi quejel i yəjq'uel ti i c'əb xmulil cha'an wersa mi quejel i joc'chocontyel ti cruz yic'ot cha'an ti yuxp'ejlel q'uin mi quejel i cha' tyejchel loq'uel ba'an sajtjyemo' bə, che'en, ti yəł jini winicob lemlaw bə i pislel.

8 Che' jini ti cha' c'ajtiyi i cha'an jini t'an tsa' bə i wə əł Jesús che' ñac ya' tyo an yic'otyob.

9 Che' ñac tsa'ix sujtiyob jini x'ixicob ba' ti' mucuyob Jesús ti' lu' subeyob jini once yəjčəbilo' bə əjsubt'añob ñumel yic'ot yəño' bə.

10 Jiñobəch María ch'oyol bə ti Magdala, Juana, María i ña' bə Jacobo yic'ot yambə x'ixicob tsa' bə i subeyob jini yəjčəbilo' bə əjsubt'añob ñumel.

11 Pero che' bajche' mach'an i sujmlə bə t'an ti yubiyob jini yəjčəbilo' bə əjsubt'añob ñumel tsa' bə subentiyob. Mach'an ti' ch'ujbiyob i t'an.

12 Pero Pedro ti loq'ui majlel ti ajñel. Ti majli ti muconibəł. Che' ñac ti' q'uele i mal ti yiləbe i bəjq'uil Jesús. Bajñel an. Ti cha' sujti Pedro ti yotyot. Tyoj bəc'ñajel ti yubi cha'an jini tsa' bə ujti.

Ti i bijlel Emaús

(Mr. 16.12-13)

13 Ti jin jach bə q'uin ti majli cha'tiquil əjčənt'añob i cha'an Jesús ti jump'ej lum Emaús bə i c'əba'. Che' bajche' once kilómetros i ñajtlet ya' ti Jerusalén.

14 Chəncolob ti t'an. Chəncol i lu' əlob

tsa' bə ujti che' chəncolob ti xəmbəł majlel.

15 Che' ñac chəncolob ti t'an che' chəncol i wen subeño bə bə pejtjelel bajche' ti ujti, ti c'oti Jesús ya' ba'añob. Ti queji ti xəmbəł yic'otyob.

16 Pero aunque ti yilayob Jesús che' bajche' an chə bə ti məctjəbeyob i ña'tyan majchqui jini mu' bə ti xəmbəł yic'otyob.

17 Che' jini, Jesús ti' c'ajtibeyob: ¿Chuquiyes chəncol la' tyaje' ti t'an che' chəncoletla ti xəmbəł majlel? ¿Chucoch ch'əjyemetla? che' ti yəł Jesús.

18 Jini juntiquil Cleofas bə i c'əba' ti' jac'ə: Pejtjelel año' bə ti mulawil lu' yujil isujm chə bə ti ujti ya' ti Jerusalén ti jini q'uin tyac tsa' bə ñumi. ¿A bajñel jatyet jach añet ti Jerusalén mach'ə ba'an ti a wubi jini t'an? che' ti yəł Cleofas.

19 Che' jini Jesús ti' subeyob: ¿Chuqui ti ujti? che'en. Ti' subeyob: Jini Jesús ch'oyol bə ti Nazaret juntiquil tsa' bə i xiq'ui i yəł' Dios ti' pəłə i p'ətyəlel ti jini tsa' bə i cha'le yic'ot ti i t'an ti' tyojel Dios yic'ot ba'an pejtjelel quixtyañujob.

20 Jini ñuc bə curajob yic'ot jini yuməlob lac cha'an ti yəč'əyob i t'an cha'an sajtjic yic'ot cha'an joc'lec ti cruz.

21 Ti lojon c pəjtjəł jiñəch mu' bə quejel i cotyāñonla israelon bə la cha'an loc'sañonla ti p'ətyəlel laj contra. Wəle mach cojic jach jini wəle yuxp'ejlelix bə q'uin ti sajti ti cruz.

22 Che' je'el an cha'tiquil uxtiquil x'ixicob c pi'əlob ti bəc'tisəyon lojon como ti səc'an tsajniyob ti muconibəł.

23 Mach'an ti' tyajayob i bəc'tyal Jesús. Ti c'oti i subeño lojon cha'an ti yilayob ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyolo' bə ti panchan tsa' bə i subeyob cha' cuxulix Jesús.

24 Ti wi'il cha'tiquil uxtiquil lojon c pi'əlob tsajniyob ti muconibəł. Ti yilayob chə'əch bajche' ti yəłəyob jini x'ixicob. Pero mach'an ti yilayob Jesús. Che' ti' subeyob Jesús jini chəncol bə ti xəmbəł yic'otyob.

25 Che' jini Jesús ti' subeyob: Ma' mi la' saj ch'əmə'n isujm jini tsa' bə i yəł jini

tsa' ba i xiq'ui i yale' Dios ti ñoj oniyix.
 26 ¿Mach'a ba'an ñaxan wersa mi quejel i yilan wocol Cristo jini yajcabil ba che' max tyo cha' aq'uenti i ñucle? che' ti yala Jesús.
 27 Che' jini Jesús ti queji i suben i sujmllel ba' mi tyajtyal ti t'an ti Ts'ijbubil ba i T'an Dios c'ala ya' ti jun tyac tsa' ba i ts'ijbu jini tsa' ba i xiq'uiyob i yale' Dios ti ñoj oniyix.
 28 Che' ñac ti c'oti ti lum ba' chancol i majlel, Jesús ti' cha'le che' bajche' mu' tyo quejel i bej majlel.
 29 Pero jini cha'tiquil ti' wersa sube clytyal Jesús yic'otyob. Ti yalayob: Claylen quic'ot lojon como yomox yic'an. Che' jini Jesús ti ochi ti jijlel yic'otyob.
 30 Che' ñac buchul yic'otyob ba'an mesa ti' ch'ama waj ti i c'ab Jesús. Ti' sube Dios wocox i yala. Ti' xet'e. Ti yalq'ueyob.
 31 Ti jim ba ora ti aq'uentiyob i ña'tyan. Ti queji i cañe' Jesúsach. Pero che' jini ti sac sajti ti i wutyob.
 32 Ti' subeyob i ba: ¿Mach ba ñoj wen ti la cubi ti lac pusic'al che' ñac ti tyali la quic'ot ti bij che' chancol i pejcañonla, che' chancol i subeñonla i sujmllel jini Ts'ijbubil ba i T'an Dios? che'ob.
 33 Che' jini mach'an ti' más pijtyayob. Ti queji i wa' cha' sujtyel majlel ti Jerusalén. Ya'i ti' tyajayob jini once yajcabilo' ba ajsbt'añob tsa' ba i much'quiyob i ba yic'ot yamba i pi'alob.
 34 Ti' subenti jini cha'tiquil: Melelach che' tsa'ix cha' tyejchi loq'uel lac Yum ba'an sajtyemo' ba. Tsa'ix i yila Simón, che'ob.
 35 Che' jini, jini cha'tiquil ti' subeyob cha ba ti ujti ya' ti bij yic'ot bajche' ti' cañayob Jesús che' ñac ti' xet'beyob waj.

**Jesús ti' pasa i ba ba' an
ajcant'añob i cha'an**
 (Mt. 28.16-20; Mr. 16.14-18; Jn. 20.19-23)

36 Chancol tyo ti t'an. Choncol i yalob cha ba ti ujti che' ñac Jesús ti c'oti ya' ti xinil ya' ba'añob. Ti yalq'ueyob saludo. Ti' subeyob: La' ñach'lec la' pusic'al, che'en.

37 Tyoj bac'ñajelob ti yubiyob. Wen añob i baq'uen. Ti' lolon ña'tyayob i ch'ujlel jach quixtyañu ti yilayob.
 38 Pero Jesús ti' subeyob: ¿Chucoch muq'uetla ti baq'uen? ¿Chucoch chancoletla ti pensal ti la' pusic'al?
 39 Q'uele j c'ab, q'uele coc. Joñonach. Tyalayon. Q'ueleyon como ma'ix i bac'tyal i baquel i ch'ujlel jach ba quixtyañu che' bajche' chancol la' q'uelon, che'en.
 40 Che' ñac chancol i yale' jini, Jesús ti' pas'eyob yoc i c'ab.
 41 Pero che' max tyo ba'an ti' wa' ch'ujbiyob jini ajcant'añob i cha'an cha'an wen c'ajacña i yoj ti yubiyob yic'ot cha'an tyoj bac'ñajel ti yubiyob, Jesús ti' subeyob: ¿Am ba cha ba mi laj c'ux wa'wa'i? che'en.
 42 Che' jini ti yalq'ueyob Jesús i c'ux pojpbil ba chay yic'ot chab.
 43 Jesús ti' ch'ama. Ti' c'uxu ti' tyojlelob.
 44 Che' jini Jesús ti' subeyob: Jini tsa'ix ba ts'actiyi jiñach tsa' ba c subeyetla che' ñac wa' tyo añon quic'otyetla. Wersa yom mi ts'actiyel jini ts'ijbubil ba cha'añon ti mandar Moisés yic'ot ti jun tsa' ba i ts'ijbuyob jini tsa' ba i xiq'uiyob i yale' Dios yic'ot ti Salmo tyac.
 45 Che' jini, ti yalq'ueyob i ch'am'eñob i sujmllel Ts'ijbubil ba i T'an Dios.
 46 Ti' subeyob: Cha'ach ts'ijbubil. Jin cha'an wersa mi sajtyel Cristo jini yajcabil ba. Wersa je'el mi tyejchel loq'uel ba'an sajtyemo' ba.
 47 Ti i c'aba' Cristo mi wersa quejel i sub majlel t'an ba'an jujunmujch' quixtyañujob. Mi quejel i subob ñaxan wa' ti Jerusalén. Mi subentyel cha'an yom i q'uextyan i pensal i clyob i mul cha'an mi ñusabentyel i mul. Cha'ach ts'ijbubil ti ñoj oniyix. Che' ti' tyaja i ba ti t'an Jesús.
 48 Jatyetla mi quejel la' wale' cha ba tyac ti la' wila cha'añon.
 49 Q'uele awilan, mi quejel c chocbeñetla tyalel jini tsa' ba i wa ala c Tyat mi quejel i yalq'ueñetla. Pero claylenla wa' ti Jerusalén jintyo mi la' waq'uentyel jini la' p'atyalal ch'oyol ba ti panchan. Che' ti yala Jesús.

Ti letsi majlel ti panchan Jesús*(Mr. 16.19-20)*

50 Che' jini, Jesús ti' palyayob loq'uel majlel ti Jerusalén jini ajcalt'añob i cha'an c'ala ya' ti' Betania ba lum. Ti' letsa i c'ab. Ti yalq'ueyob i yutslel i t'an.

51 Che' chancol tyo i yalq'ueñob i yutslel i t'an ti calyayob. Ti paljyi letsel ti panchan.

52 Ti' ch'ujutisayob Jesús. Che' jini, ti sujtiyob majlel ti Jerusalén. Wen c'ajacña i yoj ti yubiyob.

53 Bej ya' añob ti templo cha'an i sub i ñuclel Dios. Amén.

JINI WEN BA T'AN TSA' BA I TS'IJBU JUAN

Jini T'an ti' ch'ama i bac'tyal

1 ¹ C'ala ti tyejchibal an juntiquil mu' ba i tsictisan bajche' an Dios. An yic'ot Dios. Diosach.

² C'ala ti tyejchibal an yic'ot Dios.

³ Cha'an ti jini mu' ba i tsictisan bajche' an Dios ti mejli pejtyel cha ba an. Mach'an cha ba yes tyac meel mach ba ba'an ti mejli cha'an ti jini mu' ba i tsictisan bajche' an Dios.

⁴ An i cuxtyalel jini mu' ba i tsictisan bajche' an Dios cha'an mi yalq'uen quixtyañujob i cuxtyalel je'el. Jini juntiquil jiñach i saclel mulawil.

⁵ Ili i saclel mi yal' i c'ac'al ti ic'jowan ba mulawil. Pero jini i yic'jowanlel mulawil mach ch'ujbi i yape' i saclel.

⁶ Dios ti' choco tyalel juntiquil winic Juan ba i c'aba'.

⁷ Ti tyali cha'an i yal' ti cajñel i saclel mulawil cha'an mi' lu' ch'ujbiñob cha'an ti' t'an tsa' ba i yala Juan.

⁸ Mach i saclelic mulawil jini Juan. Tsa' jach chojqui tyalel cha'an i yal' ti cajñel i saclel mulawil jini yajcabil ba i cha'an Dios.

⁹ Ti wi'il tyo ti tyali ti mulawil jini yajcabil ba i cha'an Dios. Jiñach i saclel mulawil tsa' ba tyali cha'an mi' pas'en i saclel ti jujuntiquil quixtyañu.

¹⁰ Jini mu' ba i tsictisan bajche' an Dios, ti ajni wa' ti mulawil. Jini mulawil i melbalach. Pero jini año' ba ti mulawil mach'an ti' calayob mi jin ti' mele ili mulawil.

¹¹ Ti tyali wa' ti' lumal pero i pi'alob mach yom i q'uelob.

¹² Pero an yom ba i q'uelob. Ti' ch'ujbiyob cha'an jiñach i Yalobil Dios. Ti pejtyelel mu' ba i ch'ujbin ti aq'uentiyob ti jujuntiquil i yajñel ti' yalobilob Dios.

¹³ Jini tsa' ba i ch'ujbiyob cha'an yajcabil i cha'an Dios jini tsa' ba tyali, ti cha'

ch'ocayob yubil mach cha'anic ti i tyat i ña' mi cha'anic che' yom quixtyañu mi cha'anic che' ti' wa' ña'tya winicob pero ti cha' ch'ocayob yubil cha'an che' yom Dios.

¹⁴ Jini mu' ba i tsictisan bajche' an Dios ti' ch'ama i bac'tyal. Ti poj ajni wa' ti mulawil wa' ba'añon lojon. But'ul i pusic'al ti i yutslel. Ñoj melelach i t'an. Ti lojon quilá i ñuclel, i ñuclel cojach ba i Yalobil tyalem ya' ba'an i Tyat ti panchan.

¹⁵ Juan ti yal'la ti cajñel jini yajcabil ba i cha'an Dios. Ti yala ti c'am ba subt'an: Jiñach jini tsa' ba c tyaja tic t'an che' ñac ti cala: Jini mu' ba i tyalel tic pat más an i ñuclel como an ti ñaxan c'ala ti tyejchibal mulawil, che'en.

¹⁶ Ti lac pejtyelel mu' ba lac ch'ujbin ti aq'uentiyonla loq'uem ba ti ñuc ba i yutslel. Jiñach i yutslel mu' ba i bej más aq'ueñonla.

¹⁷ Ti ñoj oniyix ti aq'uentiyob jini mandar i cha'an Dios ti Moisés. Ti aq'uentiyonla i yutslel yic'ot jini ñoj meel ba i t'an Dios ti Jesucristo.

¹⁸ Mach'an ba' ba ora an majch ti yila Dios. Pero jin jach ti yila cojach ba i Yalobil ya' ba an yic'ot i Tyat. Tsa'ix i pas'eyonla bajche' an Dios.

Juan ti' tsictisa Jesucristo

(Mt. 3.11-12; Mr. 1.7-8; Lc. 3.15-17)

¹⁹ Jini i pi'alob israelob año' ba ye'tyel ya' ti Jerusalén ti' chocoyob majlel curajob i cha'añob yic'ot levitajob mu' ba i cotyan curajob cha'an i c'ajtiben Juan: ¿Majchetqui? che'ob.

²⁰ Ti' subu i ba ti wen tsiquil ba t'an. Mach'an ti' mucu Juan: Mach Cristojonc jini yajcabil ba, che'en.

²¹ Che' jini, ti' cha' c'ajtibe: ¿Majchetqui che' jini? ¿Jatyet ba Elías, jini tsa' ba i xiq'ui i yale' Dios? che'ob. Juan ti' subeyob: Mach joñonic, che'en. Che' jini,

ti' cha' c'ajtibeyob: ¿Jatyet ba jini mu' ba quej i xiq'ue' i yale' Dios? che'ob. Juan ti' jac'la: Mach joñonic, che'en.

22 Che' jini, ti' subeyob: ¿Majchetqui, che' jini? Subu a ba cha'an mic cha' suben tsa' ba i xiq'uiyon lojon tyalel. ¿Chuqui yom mi lojon c subeñob? che'ob.

23 Juan ti' jac'la: Joñon muc'on ba ti c'am ba subt'an ti tyalquin ba joch lum: Patbenla majlel tyoj ba i bijlel lac Yum, cho'on. Che'ach mic subeñob che' bajche' ti' tyajayon ti t'an tsa' ba i xiq'ui i yale' Dios Isafas ba i c'aba' ti ñoj oniyix. Che' ti yala Juan.

24 Jini tsa' ba i pejcyob Juan jiñlach tsa' chojqui majlel ti fariseojob.

25 Che' jini, ti' c'ajtibeyob: Mi mach Cristojetic jini yacabil ba i cha'an Dios mi Elíasetic mi jinic tsa' ba i xiq'ui i yale' Dios, ¿chucoch ma' wac' ti ch'am ja' quixtyañujob che' jini? che'ob.

26 Juan ti' jac'la: Joñon mi cac' ch'am ja' ti ja' pero wa' ba' añonla an juntiquil mach ba ba'an mi la' cañe'.

27 Tyal tyo tic pat más ñuc ba. Joñon mach saj jasal c ñuclel mi cubin cha'an mic ticben i ch'ajñal i zapatos. Che' ti yala Juan.

28 Jiñlach ti ujti ya' ti lum Betábara ba i c'aba' ya' ti jumpatlel colem ja' Jordán ba i c'aba'. Jiñlach jini ja' ba' ti yac'la ch'am ja' Juan.

Jesús i Tiñame' Dios yubil

29 Ti yijc'alel Juan ti yila Jesús che' chancel i laq'ue' tyalel. Juan ti' tyaja ti t'an Jesús. Ti yala: Q'uelela jiñlach mu' ba i pejcantyel ti i Tiñame' Dios como mi quejel i ñusaben i mul quixtyañujob, che'en. [Como i tyalel mi tsansantyel tiñame' yom ba yale' oveja ti ñoj oniyix cha'an i ñusabentyelob i mul.]

30 Jiñlach jini tsa' ba c tyaja ti t'an che' ñac ti cala: Tyal tyo tic pat más ñuc ba bajche' joñon como an c'ala ti tyejchibal mulawil, che'en.

31 Ti ñaxan max tyo tij cañla pero ti tyaliyon cac' ch'am ja' cha'an mi cac' ti calñel ti' tyojlel israelob, che'en.

32 Juan ti yala je'el: Ti quila ti jubi tyalel ti panchan Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios che' bajche' x'ujcuts'u' yilal. Ti clyle ti' jol.

33 Max tyo tij cañla mi jiñlach tsa' ba i choco tyalel Dios. Pero Dios tsa' ba i xiq'uiyon cac' ch'am ja' ti' subon: Che' ma' wilan ya' jubel Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios, ti jini winic ba' mi clytyal ti' jol jiñlach mu' ba quejel i yalq'ueñetla la' ch'am Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios, che'en. Che' ti yala Juan.

34 Wale tsa'ix quila. Jin cha'an mic subeñetla tsa' ba quila cha'an jiñlach i Yalobil Dios. Che' ti yala Juan.

35 Ti yijc'alel cha' ya'an Juan ti' ti' ja' yic'ot cha'tiquil ajcant'añob i cha'an.

36 Che' ñac ti yila Juan chancel i ñumel Jesús, ti yala: Q'uelela jiñlach i Tiñame' Dios yubil, che'en.

37 Cha'tiquil ajcant'añob i cha'an Juan ti yubi tsa' ba i yala Juan. Ti queji i tsaclen majlel Jesús.

38 Che' jini, Jesús ti' q'uele i pat. Ti' sube jini cha'tiquil chancel ba i tsaclen: ¿Chuqui chancel la' sajcan? che'en. Ti' jac'lyob: Maestro, ¿baqui chumulet? che'ob.

39 Jesús ti' jac'la: Conla, q'uele, che'en. Che' jini ti majliyob yic'ot. Ti' q'ueleyob baqui chumul. Ya' ti clyleyob yic'ot Jesús cha'an ochix q'uin.

40 Juntiquil tsa' ba i queji i t'an Juan jiñlach Andrés. Ti queji i tsaclen Jesús. Jini Andrés i yijts'in Simón Pedro.

41 Jini Andrés ñaxan ti majli i paly i yalcun Simón ba i c'aba'. Ti' sube: Ti lojon c tyaja jini Mesías, che'en. Mesías yom i yal ti lac t'an Cristo yajcabil ba i cha'an Dios.

42 Wi'il tyo Andrés ti' paly majlel Simón ya' ba'an Jesús. Che' ñac ti yila Jesús ti' sube: Jatyet Simón, i yalobilet Jonás. Pero mi quejel a pejcantyel ti Cefas, che'en. Cefas yom i yal ti lac t'an Pedro.

Jesús ti' paly Felipe yic'ot Natanael

43 Ti yijc'alel yom majlel Jesús ya' ti pañimil Galilea ba i c'aba'. Ti' tyaja Felipe. Ti' sube: Tsacleñon majlel, che'en.

44 Loq'uem ti lum Betsaida ba i c'aba' jini

Felipe. Ya' chumul je'el jini Andrés yic'ot Pedro.

45 Che' jini, Felipe ti majli i sajcan Natanael. Ti' sube: Ti lojon quila jini winic tsa' ba i ña'tya Moisés che' ti' wa ts'ijbu jini mandar ti ñoj oniyix yic'ot tsa' ba i xiq'ui i yale' Dios. Jiñach jini Jesús i yalobil ba José ch'oyol ti lum Nazaret ba i c'aba', che'en.

46 Ti yala Natanael: ¿Am ba cha ba wen ch'oyol ba ti Nazaret? che'en. Felipe ti' jac'la: La', q'uele, che'en.

47 Che' ñac ti yila Jesús chancol i laq'ue' tyalel jini Natanael ti' tyaja ti t'an Natanael. Ti yala: Q'uele awilan, wa' mi tyalel juntiquil yoque israel ba mach ba ba'an mi' cha'len lot. Che' ti subenti Natanael ti Jesús.

48 Che' jini, Natanael ti' jac'be: ¿Bajche'qui ti a cañayon? che'en. Jesús ti' sube: Ti quilayet che' ñac max tyo i palyet Felipe che' ñac ya' tyo buchulet ti ye' tye' higuera ba i c'aba', che'en.

49 Che' jini, Natanael ti' sube: Maestro, i yalobilet ba Dios. Ñuquet ba yumal i cha'an israelob, che'en.

50 Jesús ti' jac'la: ¿Mu' jach ba a ch'ujbiñon cha'an jach tic subeyet ti quilayet ti ye' higuera ba tye'? Mi quejel a wilan más ñuc tyac bajche' iliyi, che'en.

51 Jesús ti yala je'el: Melel mic subeñet: Mi quej la' q'uele' che' bajche' jamal jini panchan. Mi quej la' q'uele' ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan mi letsel mi jubel tic tyojlel Joñon i Pi'alon ba Quixtyañujob, che'en.

Ñujpuñel ya' ti Caná

2¹ Ti yuxp'ejlel q'uin ti ujtí ñujpuñel ya' ti jump'ej lum Caná ba i c'aba' ya' ti pañimil Galilea ba i c'aba'. Ya'an i ña' Jesús je'el.

2² Ti pajyi Jesús je'el yic'ot ajcantañob i cha'an cha'an mi majlel ba' chancol yujtyel ñujpuñel.

3 Che' ñac ti jili i ya'lel ts'ujsub i ña' Jesús ti' sube: Tsa'ix jili i ya'lel ts'ujsub, che'en.

4 Pero Jesús ti' jac'la: X'ixic, ¿chucoch ma' subeñon jini? che'en. Max tyo

yorojlel c pas c ñuclel, che'en.

5 Pero i ña' ti' subeyob jini mu' ba i ñusan i ya'lel ts'ujsub: Lu' jac'ala cha ba jach mi' subeñetla la' cha'len, che'en.

6 Ya'an wacp'ej i yajnib ja' melel ba ti tyun. Mi yochel che' bajche' ochenta o cien litros ja' ti jujump'ej i yajnib.

Israelob mi' c'añob cha'an pocoñel cha'an bajche' mi' ch'ujbiñob.

7 Jesús ti' sube mu' ba i ñusan i ya'lel ts'ujsub: Lu' but'ula ti ja' ili yajnib ja' tyac, che'en. Ti' lu' but'uyob jintyo ti pajmi.

8 Che' jini, Jesús ti' subeyob: Wale luchula ts'itya'. Ch'amala majlel ba'an jini mu' ba ti xic'oñel cha'an q'uin, che'en. Cha'ach ti' cha'leyob.

9 Jini mu' ba ti xic'oñel cha'an q'uin ti' japa che' ts'intyal jini ja' tsa' ba prantiyi ti i ya'lel ts'ujsub. Pero mach'an ti' ña'tya baqui tyalem. Jin jach mu' ba i ñusan i ya'lel ts'ujsub ti' ña'tyayob bajche' ti mejli como jiñobach ti' luchuyob jini ja'. Che' jini, jini mu' ba ti xic'oñel cha'an q'uin ti' paly tyalel jini winic mu' ba ti ñujpuñel.

10 Ti' sube: I tyalelach ñaxan mi luchbentyel jini más wen ba i ya'lel ts'ujsub. Che' tsa'ix i japyob mi pas'entyel jini mach ba ñoj wen. Pero jatyet ti a lotyo jini más wen ba cha'an mi yalq'uentel ti wi'il.

11 Che' ti prantiyi jini ja' ti ya'lel ts'ujsub jiñach ba' ti' ñaxan pas ñuc ba i p'alyalel Jesús. Ti' pas i ñuclel ya' ti Caná ti Galilea. Jini ajcantañob i cha'an ti' ch'ujbiyob Jesús.

12 Che' ñac ti ujtí jini q'uiñejel ti majli Jesús ti lum Capernaum ba i c'aba'. I ña' yic'ot i yijts'iñob yic'ot ajcantañob i cha'an Jesús ti majli yic'otyob. Ti' ñusayob cha'p'ej uxp'ej q'uin ya'.

Jesús ti' xiq'uiyob loq'uel ti templo

(Mt. 21.12-13; Mr. 11.15-18; Lc. 19.45-46)

13 Che' ñac lac'alix i yorojlel pascua ba q'uin i cha'an ba israelob ti majli Jesús ya' ti lum Jerusalén ba i c'aba'.

14 Ya' ti' pat colem templo Jesús ti' tyajayob jini mu' ba i chon tyat wacax,

tiñame' yom ba i yale' oveja yic'ot x'ujcutsu'. Ya'an je'el buchulo' ba ti mesa cha'an i q'uexben i tyaq'uin quixtyañujob.

15 Che' ñac ti yila Jesús cha ba muc'ob ti templo, ti' jalá pachi. Ti' chocoyob loq'uel ti pejtyelelob. Ti' choco loq'uel tiñame' yic'ot tyat wacax je'el. Ti' lu' chobeyob i mesa tyac.

16 Jesús ti' subeyob jini ajchon x'ujcutsu': Loc'sanla pejtyelel cha ba yes an la' cha'an. Mach yom la' cha'len choñoñel wa' ti yotyot c Tyat am ba ti panchan, che'en.

17 Che' jini, ajcant'añob i cha'an ti cha' c'ajtiyi i cha'añob Ts'ijbubil ba i T'an Dios ba' mi yal: Mach com j q'uel jini mu' ba i cha'leñob bajche' jini como mij q'uel ti ñuc ili a wotyot, che'en. Che' ti' cha' pensaliyob jini ajcant'añob i cha'an Jesús bajche' wa ts'ijbubil ti ñoj oniyix cha'an bajche' ti' cha'le Jesús.

18 Che' jini, jini israelob ti' c'ajtibeyob Jesús: ¿Chuqui ti i seña'jlel a p'atyalel ma' pas'eñon lojon cha'an mi tsictiyel mi a wenta a cha'len che' bajche' jini? che' yalol Jesús.

19 Jesús ti' jac'la: Jisanla iliyi templo. Ti yuxp'ejlel q'uin mi quej c cha' wa'chocon, che'en.

20 Che' jini, jini israelob ti' subeyob: Ti cuarenta y seis años ti mejli jini templo. ¿Bajche'qui isujm che' ma' wal ti uxp'ej q'uin jach mi quej a cha' wa'chocon? che'ob.

21 Pero jini templo tsa' ba i tyaja ti t'an Jesús jiñach i bac'tyal.

22 Jin cha'an che' ti cha' tyejchi loq'uel Jesús ba'an sajtyemo' ba, ajcant'añob i cha'an ti cha' c'ajtiyi i cha'an bajche' ti ñaxan ala Jesús che' max tyo ti sajti. Che' jini ti' ch'ujbiyob cha'an melé jini t'an tsa' ba i wa subeyob Jesús yic'ot je'el ti' ch'ujbiyob Ts'ijbubil ba i T'an Dios ba' mi tyajtyal ti t'an cha'an jiñach mu' ba i chojquel tyalel.

Jesús yujil isujm cha ba an ti' pusic'al quixtyañu

23 Che' ñac ya'an ti Jerusalén Jesús ti

yorojlel pascua ba q'uin, cabal ti' ch'ujbiyob Jesús. Ti' ch'ujbiyob che' ñac ti yila ñuc tyac i p'atyalel tsa' ba i pasá Jesús.

24 Pero Jesús yujil isujm cha'an ili quixtyañujob mach'an ti' ch'ujbiyob ti pejtyelel i pusic'al como ti' lu' ña'tya cha ba an ti' pusic'al quixtyañujob.

25 Mach c'lañal i subentyel Jesús chuqui an ti' pusic'al quixtyañu como mi' bajñel ña'tyan chuqui an ti' pusic'alob.

Jesús yic'ot Nicodemo

3 1 An juntiquil fariseo ba winic Nicodemo ba i c'aba'. Jini juntiquil i yumob israelob.

2 Nicodemo ti c'oti ba'an Jesús ti ac'balel. Ti' sube Jesús: Maestro, cujilix lojon isujm cha'an tyalemetryach ti Dios bajche' ajcantisajet. Como mach'an majch ch'ujbi i pas ñuc tyac ba i p'atyalel mu' ba a cha'len mi mach'an Dios yic'otyob.

3 Jesús ti' sube Nicodemo: Melel mic subeñet, jini mach ba ba'an mi' cha' ch'oc an mach ch'ujbi i yumin Dios.

4 Nicodemo ti' sube: ¿Bajche'qui ch'ujbi i cha' ch'oc an winic che' winiquix? ¿Ch'ujbi ba i cha' ajñel ti i ña' cha'an mi cha' ch'oc an? che'en.

5 Jesús ti yala: Melel mic subeñet: Jini mach ba ba'an mi ch'oc an cha'an ti ja' yic'ot cha'an ti Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios mach ch'ujbi i yumin Dios.

6 Che' mi lac ch'oc an wa' ti mulawil mi la caq'uentyel lac bac'tyal. Che' mi ch'oc an quixtyañu ti Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios mi yaq'uentyel tsiji' ba i cuxtyalel.

7 Mach yom tyoj bac'ñajel ma' wubin cha'an jini c t'an tsa' ba c subet. Wersa yom la' cha' ch'oc an, bajche' tic subet.

8 Jiñach che' bajche' jini ic' mi ñumel ba'ic jach mi ñumel. Mi la' wubin ic' pero mach a wujil isujm baqui mi tyalel baqui mi majlel. Cha'ach bajche' jini ch'oc ejemo' ba ti Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios.

9 Nicodemo ti' c'ajtibeyob Jesús: ¿Bajche'qui ch'ujbi yujtyel jini? che'en.

10 Jesús ti' jac'la: Jatyet maestrojet i cha'an lac pi'alob israelob. ¿Mach'a ba'an ma' ña'tyan jini? che' ti yala Jesús.

11 Melel mic subeñet, mi lojon c cha'len t'an cha'an chΛ ba tyac ti lojon quilΛ. Mach'an mi la' ch'ujbin cha'an melel lojon c t'an.

12 Tsa'ix c subeyetla i sujmllel jini am ba ti panchan che' ñac mic laje' yic'ot wΛ' ba an ti mulawil. Mi mach'an mi la' ch'ujbin che' mic subeñetla chΛ ba yes wΛ'an ti mulawil, ¿bajche'qui mi quej la' ch'ujbin che' mic subeñetla chΛ ba an ti panchan?

13 Mach'an majch ti letsi majlel ti panchan, jin jach jini tsa' ba jubi tyalel ti panchan. Jin jach Joñon i Pi'Alon ba Quixtyañujob. Ya' añon ti panchan.

14 Che' bajche' Moisés ti' joc'choco lucum ti tye' ti tyΛquin ba joch lum che' je'el mi quej c wesa letsantyel Joñon i Pi'Alon ba Quixtyañujob.

15 Cha'an majchical jach mi' ch'ujbin cha'an Ajcotyayajon i cha'an mach'an mi sajtyel cha'an ti bele' ora. Mi' tyaj i cuxtyalel mach'Λ yujil jilel. Che' ti yΛΛ Jesús.

16 Como chΛ'ach ti' wen p'untyΛ Dios jini año' ba ti mulawil. Ti yΛc'Λ cojach ba i Yalobil. Majchical jach mu' ba i ch'ujbin ti i pusic'al i Yalobil Dios mach'an mi sajtyel. Mi' tyaj i cuxtyalel mach'Λ yujil jilel.

17 Como Dios mach'an ti' choco tyalel i Yalobil ti mulawil cha'an mi yotsan ti xot'mulil año' ba ti mulawil. Ti' choco tyalel cha'an mi' tyajob i cotyantyel ti Yalobil Dios jini año' ba ti mulawil.

18 Jini mu' ba i ch'ujbin cha'an ajcotyaya i cha'an i Yalobil Dios mach'an mi yochel ti xot'mulil. Jini mach ba ba'an mi' ch'ujbin wΛ alΛix mi quej i xot' i mul como mach'an ti' ch'ujbi jini cojach ba Yalobil Dios.

19 Jini mach'Λ ba'an mi' ch'ujbin wΛ alΛix mi quej i xot' i mul. Come ti tyali i saclel mulawil. Quixtyañujob ti' mula ic't'ojñal ba mulawil. Mach'an ti' mula i saclel mulawil come simaron mi' cha'leñob.

20 Como pejtyel majchical mi' cha'len simaronlel mi' ts'a'q'uel i saclel mulawil. Mach'an mi' laq'ue' i saclel mulawil ame

tsictiyic simaronlel muc'ob.

21 Jini mu' ba i cha'len chΛ ba yes wen tyac ba mi' lac' i saclel mulawil cha'an mi tsictiyel mu' ba i cha'len como mi' cha'len ti' p'Λtyalel Dios.

22 Che' ñac ti ujti ti t'an, ti majli Jesús yic'ot ajcant'añob i cha'an ya' ti pañimil Judea ba i c'aba'. Ya' ti jale yic'otyob. Ti yΛc'Λ ch'Λm ja'.

23 Juan je'el chΛncol i yΛc' ti ch'Λm ja' ya' ti ja' Enón ba i c'aba' lac'Λl ti lum Salim ba i c'aba' como ya' an cabal ja'. Ti c'oti quixtyañujob. Ti' ch'ΛmΛyob ja'.

24 Ti ujti ili che' ñac max tyo och ti cΛchol Juan.

25 Ti queji i subeñob i ba israelob yic'ot ajcant'añob i cha'an Juan cha'an bajche' yom i pocob i ba yic'ot yamba pocoñel tyac.

26 Ti c'otiyob ba'an Juan. Ti' subeyob: Maestro, chΛncol i yΛc' ti ch'Λm ja' jini am ba ti junxer ja' Jordán ba i c'aba'. Pejtyelex quixtyañu mi' t'uñob majlel tsa' ba a wΛc'Λ ti ña'tyantyel che' ñac ti a cha'le subt'an, che'ob.

27 Juan ti' jac'Λ: Mach'an mi' tyaje' i ñuclel quixtyañujob, jin jach jini mu' ba i yΛq'uentyel i ñuclel ch'oyol ba ba'an Dios ti panchan.

28 Jatyetla tsa'ix la' wubi c t'an. La' wujil tic subu mach Cristojonic, jini yajcabil ba. Tsa' jach ñaxan chojquiyon tyalel.

29 Jini yajcabil ba che' bajche' ajñujpuñel tsa' ba i tyaja i yijñam. I pi'Λl mu' ba i majlel i yotsan ajñujpuñel, mu' ba i majlel i yubiben i t'an wen c'ajacña i yoj cha'an i t'an ajñujpuñel. Joñon, cho'on, bajche' jini i pi'Λl mu' ba majlel i yotsan ajñujpuñel yubi. Jin cha'an ts'acΛlix c'ajacña ba coj.

30 Wesa mi' ñuc isantyel Cristo, wesa mic ju' santyel, che' ti yΛΛ Juan.

31 Jini ch'oyol ba ti panchan, i yumΛch pejtyelex chΛ ba an. Jini ch'oyol ba ti mulawil, i cha'añach mulawil, mu' jach i ña'tyañob chΛ ba yes an ti mulawil. Jini ch'oyol ba ti panchan i yumΛch ti pejtyelexob.

32 Jini ch'oyol ti panchan mi' sub chΛ ba yes ti yilΛ yic'ot chΛ ba ti yubi. Mach'an

majch mi' ch'ujbin cha'an melel mu' ba i yale'.

³³ Pero mi an majch mi' ch'ujbin mu' ba i yale' jini ch'oyol ba ti panchan mi' yal cha'an yoque melelach i t'an Dios.

³⁴ Como jini tsa' ba chojqui tyalel cha'an Dios, mi' sube' i t'an Dios. Dios mach'an i p'isol bajche' mi yac' Ch'ujul ba i Ch'ujlel.

³⁵ Lac Tyat mi' p'untyan i Yalobil. Tsa'ix i yalq'ue ti' wenta i Yalobil pejtyelex ch' ba an tyac.

³⁶ Jini mu' ba i ch'ujbin cha'an Ajcotyaya i cha'an i Yalobil Dios, anix i cha'an i cuxtyalel mach'la yujil jilel. Jini mach ba ba'an mi' ch'ujbin i Yalobil Dios, mach ch'ujbi i yalq'uentyel i cuxtyalel. Mi yajñel ti' mich'lel Dios.

Jini samaria ba x'ixic ti' ti' ja'

4 ¹ Jini fariseojob ti queji i yubin cha'an más on chancol ba i tsalcentyel Jesús bajche' jini mu' ba i tsaclen Juan. Yic'ot más mi yac' ch'am ja'.

² Aunque mach'an ti yac'la ch'am ja' Jesús pero jini ajcant'añob i cha'an ti yac'ayob ch'am ja'.

³ Cha'an yujil isujm Jesús bajche' ti' pensaliyob jini fariseojob, ti loq'ui majlel Jesús ya' ti Judea cha'an mi cha' sujtyel ti pañimil Galilea ba i c'aba'.

⁴ Wersa mi ñumel Jesús ti pañimil Samaria ba i c'aba' che' sujtyelix muc'.

⁵ Che' jini ti c'oti ti jump'ej lum Sicar ba i c'aba' ya' ba an ti Samaria. Ti lac'alel Sicar an jumpejt lum i cha'an ba Jacob ti ñoj oniyix. Jini lum jiñlach tsa' ba i yalq'ue José ba i c'aba' ba yalobil Jacob.

⁶ Ya'an jump'ej pozo mu' ba i pejcantyel ti i cha'an Jacob como jin ti' piqui ti ñoj oniyix. Cha'an wen lujb Jesús ti xambal ti buchle ya' ti' ti' pozo. Yomox i tyaj xinq'uinil.

⁷⁻⁸ Ti majli ajcant'añob i cha'an Jesús ya' ti lum cha'an i man ch'la ba mi' c'uxob. Che' jini, ti c'oti juntiquil x'ixic ya' ba chumul ti Samaria ti luch ja'. Jesús ti' sube: Aq'ueñon ts'itya' ja' cha'an cape', che'en.

⁹ Che' jini, jini x'ixic am ba ti Samaria ti' sube Jesús: ¿Bajche' isujm che' jatyet israelet ma' c'ajtibañon ja' che' x'ixicon tyalemon ti Samaria? che'en. (Como i tyalel jini israelob ma' mi' pejcañob i ba yic'ot jini año' ba ti pañimil Samaria.)

¹⁰ Che' jini, Jesús ti' jac'la: Muq'ueñon a ña'tyan ch'la ba yom i yalq'ueñetla Dios, muq'ueñon a ña'tyan majchonqui chancol ba j c'ajtibañon ja', jatyetyalch mi quejel a c'ajtibañon ja'. Che' jini joñon mi quejel calq'ueñet jini ja' mu' ba yalq'ueñet a cuxtyalel, che'en.

¹¹ Jini x'ixic ti' sube: C yum, mi anic ch'la ba a c'laña a luch loq'uel jini ja'. Aro jini pozoji tyam. ¿Baqui ma' tyajbñon ja' mu' ba i yalq'ueñon j cuxtyalel, ma' wal? che'en.

¹² Lac yumob ti ñoj oniyix ti' c'aybeyonla ili i pozo ba' ti' japa ja' yic'ot pejtyelex i yalobilob yic'ot i yalac' je'el. ¿Más ñuquet ba bajche' Jacob? Che' ti yala jini x'ixic.

¹³ Jesús ti' jac'la: Ti pejtyelex mu' ba i jape' ili ja' mi cha' quejel i tyalquin i ti'.

¹⁴ Pero jini mu' ba i jape' jini ja' mu' ba calq'ueñob ma'ix ba' ba ora mi quejel i cha' tyalquin i ti' yubil. Como jini ja' mu' ba calq'uen mi yajñel che' bajche' i loq'uib ja' ti' pusic'al cha'an bele' ora cha'an mi yalq'uentyel i cuxtyalel mach'la yujil jilel, che'en.

¹⁵ Che' jini, jini x'ixic ti' sube: Aq'ueñon jini ja' cha'an machic ba'an ba' ba ora mic cha' ubin tyalquin ti', cha'an ma'ix mic bej cha' tyalel ti luch ja' wal' ti ili pozo, che'en.

¹⁶ Jesús ti' sube: Cucu, p'aya tyalel a ñoxi'al. Che' jini, ma' cha' tyalel, che'en.

¹⁷ Jini x'ixic ti' jac'la: Ma'an c ñoxi'al, che'en. Che' jini, Jesús ti' sube: Melelach che' ma' wal ma'ix a ñoxi'al, che'en.

¹⁸ Como tsa'ix ajni a wic'ot jo'tiquil a ñoxi'al. Jini a wic'ot ba wale iliyi mach a ñoxi'alic. Tsiquil melelach bajche' ti a wala, che'en.

¹⁹ Che' ñac jini x'ixic ti' yubi i t'an, ti' sube Jesús: Wale mic ña'tyan jatyet juntiquil tsa' ba i xiq'ui a wale' Dios, che'en.

20 Lojon c yumob ti ñoj oniyix jini samaritanojob ti' ch'ujutisΛyob Dios wΛ' ti ili wits. Pero jatyetla, israelet bΛ la mi la' wΛ ya' ti Jerusalén yom lac ch'ujutisan Dios, che'en.

21 Jesús ti' sube jini x'ixic: Ch'ujbin c t'an cha'an tyal i yorojlel mi quejel la' ch'ujutisan c Tyat ti panchan che' mach cañΛ la' tyalel mi wΛ'ic ti ili wits mi ya'ic mi la' majlel ti Jerusalén cha'an la' ch'ujutisan, che'en.

22 Jatyetla samaritanojet bΛ la, mach'an mi la' ña'tyan chΛ bΛ mi la' ch'ujutisan. Pero joñon lojon israelon bΛ lojon mi lojon c ña'tyan. Como tyal i cotyΛntyel pejtyelex quixtyañujob ba'an israelob, che'en.

23 Pero cha'an ti tyΛliyon, tyal i yorojlel mi quejel i ch'ujutisan c Tyat ti' pusic'alob che' mach'an chΛ bΛ an che' mi yoque ch'ujutisan c Tyat am bΛ ti panchan cha'an chΛ'ach yom mi ch'ujutisΛntyel ti jini mu' bΛ i ch'ujutisan c Tyat, che'en.

24 Como Dios mach'an tsiquil como ti' ch'ujlel jach an. Jini yom bΛ i ch'ujutisan Dios yom i yoque ch'ujutisan ti i pusic'al che' mach'an chΛ bΛ mi' q'uele', che'en.

25 Jini x'ixic ti' sube: Cujil isujm mi quejel i tyalel Mesías mu' bΛ i pejcΛntyel ti Cristo. Che' mi tyalel mi quejel i lu' tsictisΛbeñonla i sujmllel, che'en.

26 Jesús ti' sube: Joñoñach jini Mesías chΛncolon bΛ ti t'an a wic'ot.

27 Ti jim bΛ ora ti cha' c'oti ajcΛnt'añob i cha'an. Tyoj bΛc'ñajel ti yubiyob cha'an ti yilayob muc' ti t'an Jesús yic'ot juntiquil x'ixic ch'oyol bΛ ti Samaria. Pero mach'an majch ti' c'ajtibe chΛ bΛ yom o chuqui chΛncol i yΛlob.

28 Che' jini, jini x'ixic ti' cΛyΛ i yuc'un. Ti majli ti lum ba' ti' sube quixtyañujob:

29 La'la. Q'uelela juntiquil winic tsa' bΛ i lu' subon ti pejtyelex chΛ bΛ tyac tic cha'le. ¿Mach'a jinic jini Cristo mi la' wΛl? che'en.

30 Che' jini, ti loq'uiyob majlel ti lum. Ti majliyob ya' ba'an Jesús.

31 Che' max tyo ti c'oti jini quixtyañujob ajcΛnt'añob i cha'an ti' subeyob Jesús:

Maestro, cha'len uch'el, che'ob.

32 Pero Jesús ti' subeyob: An chΛ bΛ mij c'ux mach bΛ ba'an mi la' ña'tyan, che'en.

33 Jini ajcΛnt'añob i cha'an ti' c'ajtibeyob i bΛ: ¿Am ba majch ti' ch'Λambe tyalel chΛ bΛ mi' c'uxe'? che'ob.

34 Pero Jesús ti' subeyob: Che' bajche' cuch'el che' mic cha'len chΛ bΛ yom jini tsa' bΛ i chocoyon tyalel yic'ot che' mic jolontisan i toñel, che'en.

35 Jatyetla mi la' wΛl: CΛyΛ tyo chΛmp'ej uw cha'an c'ajbal, che'etla. Pero joñon mic subeñetla: Q'uelela jini cholel. C'Λnix. I yorojlelex c'ajbal yubil, che'en.

36 Jini mu' bΛ ti c'ajbal mi' ch'Λm i tyojol ti' wut mu' bΛ i tyuc'ob. I wut mi quejel i yajñel ti bele' ora. Jini mu' bΛ ti pac' yic'ot jini mu' bΛ ti c'ajbal lajal c'ajacña i yoj mi yubin, che'en. Como ti' laja jini c'ajbal che' bajche' quixtyañu mu' bΛ quejel i ch'ujbin Jesús.

37 MelelΛch jini albil bΛ t'an mu' bΛ i yΛl: Juntiquil mi' cha'len pac'. Yañach bΛ mi' cha'len c'ajbal. Che' mi yΛle' albil bΛ t'an, che'en.

38 Joñon tic chocoyetla majlel ti c'ajbal yubil ba' mach'an ti la' cha'le pac'. Yaño' bΛ ti' cha'le toñel pero jatyetla mi la' cha'len c'ajbal, che'en.

39 CabΛ jini año' bΛ ti lum Sicar ya' ti Samaria ti' ch'ujbiyob Jesús cha'an ti caj jini tsa' bΛ i sube jini x'ixic che' ñac ti yΛΛ: Ti' subon pejtyelex chΛ bΛ tyac tic cha'le, che'en.

40 Che' ñac ti c'oti jini samaritanojob ti' c'ajtibeyob cha'an mi jalejel yic'otyob. Jesús ti jale cha'p'ej q'uin.

41 CabΛl yaño' bΛ ti' ch'ujbiyob Jesús je'el che' ñac ti yubibeyob i t'an Jesús.

42 Che' jini, ti' subeyob jini x'ixic: Wale mi lojon c ch'ujbin. Mach cha'anic jach a t'an como tsa'ix lojon cubi i t'an Jesús je'el. Cujil lojon isujm cha'an melel jiñΛch Cristo jini Ajcotyaya i cha'an pejtyelex año' bΛ ti mulawil, che'ob.

**Jesús ti' lajmisΛ i yalobil juntiquil
am bΛ ye'tyel**

43 Che' tsa'ix ñumi cha'p'ej q'uin Jesús ti

loq'ui majlel ti Samaria. Ti bej majli ti pañimil Galilea ba i c'aba'.

44 Como Jesús ti wa ala cha'an ma'ix mi q'uejlel ti ñuc ti i lumal jini mu' ba i xiq'ue' i yale' Dios.

45 Che' ñac ti c'oti ti Galilea weñach ti yilayob Jesús ya'i como an jini tsajniyobix ba je'el ti pascua ba q'uin ti Jerusalén. Tsa'ix i lu' ilayob pejtye'el tsa' ba i cha'le Jesús ya'i.

46 Che' jini, Jesús ti sujti ti Caná ya' ti Galilea ba' ti pantisá ti i ya'lel ts'ujsub jini ja'i. Ya'i an juntiquil ñuc ba ajtroñel i cha'an yumal. C'am i yalobil ya' ti lum Capernaum ba i c'aba'.

47 Che' ñac ti yubi jini ñuc ba ajtroñel i cha'an yumal cha'an tsa'ix cha' loq'ui tyalel Jesús ti Judea ti cha' c'oti ti Galilea. Ti majli i q'uel Jesús cha'an i c'ajtin cha'an mi majlel ti yotyot cha'an mi' lajmisan alo' ba i yalobil yomox ba sajtyel.

48 Che' jini, Jesús ti' sube: Jatyetla mach'an mi la' ch'ujbiñon che' ma' mi la' wilan i señajlel c' p'atyalel mi ma' mi la' pas'entye'el ñuc tyac ba c' p'atyalel, che'en.

49 Pero jini ñuc ba ajtroñel ti yala: La' ti ora, ame sajtic calobil, che'en.

50 Che' jini, Jesús ti' sube: Sujtyen ti a wotyot. Mi quejel i lajmel a walobil. Ti' ch'ujbi cha'an melel i t'an Jesús jini winic. Ti sujti majlel ti yotyot.

51 Che' yomox c'otyel ti i yotyot, jini ajtoñelob i cha'an ti majli i tyaj tyalel. Ti' subeyob: Cuxul a walobil, che'ob.

52 Che' jini, ti' c'ajtibeyob bajche'qui ora ti queji i lajmel. Ti' subeyob: Ac'bi ti lajmi ti c'ajc che' ts'itya' ñumenix xinq'u'inil, che'ob.

53 Che' jini, i tyat jini ajc'am'an ti queji i ña'tyan jiñach ba ora che' Jesús ti' sube: Mi quejel i lajmel a walobil, che'en. Jini winic yic'ot ti pejtye'el am ba ti i yotyot ti queji i ch'ujbiñob cha'an Ajcotyaya i cha'añob Jesús.

54 Jiñach i cha'yajlelel ti' pasá ñuc tyac ba i p'atyalel Jesús ya' ti Galilea. Jiñach ti' cha'le Jesús ti Galilea che' cha' sujtyemix tyalel ti Judea.

Jesús ti' lajmisa juntiquil mach'á ba'an i c'ajñibal yoc i c'ab

5¹ Ti wi'il ti' meleyob jump'ej q'uiñejel jini israelob. Jesús ti cha' sujti ti Jerusalén.

2 Ya' ti ts'ajc tsa' ba i c'añla i joy macob Jerusalén an jump'ej i ti' i c'aba' Ovejajob. Ya'an jump'ej colem ba i yajñib ja' Betesda ba i c'aba'. An jo'p'ej i corredor tyac ti' joytyalel.

3 Ya' tsol tyots'olob cabal ajc'am'añob; muts'ulo' ba i wut yic'ot mach'á ba'an i tyacob i yoc yic'ot mach'á ba'an i c'ajñibal yoc i c'ab. Ti lu' pijtyayob cha'an mi ñijcanyel ja'.

4 Como an jach i yorojlel mi jubel ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan. Mi jubel tyalel cha'an i nijcan jini ja'. Jini mu' ba i ñaxan ochel che' tsa'ix nijcanti ja' ti lajmisanti cha' ba jach tyac ti chamel.

5 Ya'an je'el juntiquil winic am ba i c'am'an c'ala treinta y ocho años.

6 Che' ñac ti yila Jesús ya' tyots'ol ti' ña'tya anix cabal jabilel ya' tyots'ol. Ti' sube jini ajc'am'an: ¿A wom ba lajmiquet? che'en.

7 Jini ajc'am'an ti' jac'á: Mach'an majch mi yotsañon ti ja' che' mi nijcanyel jini ja'. Jujunyaj che' com ochel an majch yamba mi ñaxan ochel, che'en.

8 Jesús ti' sube: Tyejchen. Lotyox a poj. Cha'lenix xambal, che'en.

9 Ti jin jach ba ora ti lajmisanti jini winic. Ti' lotyo i poj. Ti queji ti xambal. Pero i yorojlel c'aj oj i cha'an israelob.

10 Jini israelob ti' sube tsa' ba lajmisanti: I yorojlelix c'aj oj. Tiq'u'il cha'an a ch'ame' majlel a poj, che'ob.

11 Jini winic ti' jac'á: Jini tsa' ba i lajmisayon ti' subon: Lotyox a poj.

Cha'lenix xambal. Che' ti' subon, che'en.

12 Che' jini, ti' c'ajtibeyob jini tsa' ba lajmisanti: ¿Majchqui jini tsa' ba i subet: Lotyox a poj, cha'lenix xambal? che'ob.

13 Pero mach'an ti' ña'tya jini winic majchqui jini tsa' ba i lajmisa como an ñoj cabal quixtyañu. Jesús ti loq'ui majlel ti xinilob.

14 Ti wi'il Jesús ti' tyaja jini winic ti templo. Ti' sube: Q'uele awilan, wale lajmeñetix. Mach yom ma' cha' cha'len mulil ame an chʼa ba yes más tsats ba wocol mi quejel a wʼaq'uentyel a ñusan, che'en.

15 Jini winic ti majli i suben israelob cha'an jiñach Jesús tsa' ba i lajmisa.

16 Jin cha'an israelob ti' tyac'layob Jesús. Ti queji i pensalin i tsansañoob Jesús cha'an jach ti' cha'le lajmisaya ti yorojlel c'aj oj.

17 Pero Jesús ti' subeyob: C'ala wale iliyi c Tyat ti panchan mi' cha'len wen ba toñel. Joñon je'el mic cha'len wen ba, che'en.

18 Jin cha'an más yomox i tsansañoob Jesús jini israelob. Como mach jinic jach ti' cha'le lajmisaya ti yorojlel c'aj oj, pero cha'an ti caj je'el ti' laja i ba yic'ot Dios. Como ti yala i Tyatyach Dios.

I p'atyalel i t'an Jesús

19 Che' jini, Jesús ti' subeyob: Melel mic subeñetla: Joñon i Yalobilon Dios. Mach'an chʼa ba ch'ujbi c cha'len tic bajñelil. Jin jach mu' ba quilan i cha'len c Tyat mic cha'len je'el. Ti pejtyeel chʼa ba jach mi' cha'len c Tyat ti panchan mic cha'len je'el.

20 Como c Tyat ti panchan mi' p'untyañon. Mi' pas'eñon ti pejtyeel chʼa ba jach mi' cha'len. Mu' tyo quejel c pas'eñetla más ñuc tyac ba. Tyoj bac'ñajetel ba la mi quej la' wubin.

21 Como che' bajche' c Tyat ti panchan mi' tyech loq'uel quixtyañujob ba'an sajtyemo' ba chʼalch bajche' mi yʼaq'uen i cha' cuxtiyel chʼalch joñon je'el i Yalobilon mi cac' ti cuxtiyel majchical jach com ba caq'uen i cuxtyalel.

22-23 C Tyat ti panchan tsa'ix i yʼaq'ueyon tic wenta cha'an mic cha'len melojel. Ma'ix majch mi' mele'. Cha'an ti pejtyeel quixtyañujob mi lajal q'uelon ti ñuc bajche' mi' q'uelob ti ñuc c Tyat ti panchan. Jini mach'ʼa ba'an mi' q'uelon ti ñuc ma'ix mi' q'uel ti ñuc c Tyat je'el tsa' ba i chocoyon tyalel.

24 Melel mic subeñetla: Jini mu' ba i yoque ñach'tyan c t'an yic'ot mu' ba i

ch'ujbin Dios tsa' ba i chocoyon tyalel anix i cha'an i cuxtyalel mach'ʼa yujil jilel. Ma'ix mi yʼaq'uentyel i xot'e' mulil como tsa'ix aq'uenti i cuxtyalel mach'ʼa yujil jilel.

25 Melel mic subeñetla: Cha'an ti tyaliyon, tyal i yorojlel che' mi quejel i yubin c t'an i Yalobilon Dios jini sajtyemo' ba. Jini mu' ba i jac'beñon c t'an mi yʼaq'uentyel i cuxtyalel mach'ʼa yujil jilel.

26 Como c Tyat an i p'atyalel cha'an mi yʼaq'uen quixtyañujob i cuxtyalel mach'ʼa yujil jilel. Che' je'el tsa'ix i yac'on i p'atyalel como i Yalobilon cha'an caq'uen i cuxtyalel quixtyañu mach'ʼa yujil jilel.

27 Tsa'ix i yac'on tic wenta c cha'len melojel cha'an Joñon i Pi'alon ba Quixtyañujob.

28 Mach yom tyoj bac'ñajetel mi la' wubin como tyal i yorojlel jini sajtyemo' ba mi quejel i yubibeñon c t'an Joñon i Pi'alon ba Quixtyañujob, che'en.

29 Mi quejel i loq'uel tyalel ba' ch'ujñabilob. Jini tsa' ba i cha'le wen ba mi quejel i cuxtiyel cha'an ti bele' ora. Pero jini tsa' ba i cha'leyob mach'ʼa wen mi quejel i tyejchel loq'uel cha'an i xot'e' i mul.

Jini mu' ba i yac' ti cañel i p'atyalel i t'an Jesús

30 Mach'an chʼa ba ch'ujbi c cha'len cha'an jach com tic bajñel c pusic'al. Mic cha'len melojel jiñach bajche' mic subentyel tic Tyat. Tyojach mic cha'len melojel como mic cha'len bajche' yom c Tyat ti panchan tsa' ba i chocoyon tyalel. Ma'ix mic cha'len bajche' bajñel com tic pusic'al.

31 Mi tic bajñel subu cha'an chocolon tyalel, mach yom ch'ujbinticon.

32 Pero an yamba mu' ba i sub cha'an chocolon tyalel. C'ajñibalach mi ch'ujbintyel i t'an.

33 Jatyetla ti' la' choco majlel winicob ba'an Juan cha'an la' c'ajtiben majchqui jini Juan. Jini ti yac'ayon ti cañel cha'an chocolon tyalel ti Dios.

34 Pero mach wersa i yac'on ti cajñel quixtyañu. Chancol jach c subeñetla cha'an melelach i t'an Juan cha'an ch'ujbi la' tyaj la' cotyantyel.

35 Jini Juan che' bajche' ts'abäl bäl pat cas mu' bäl i wen pas i c'ac'al. Jatyetla poj tijicñayetla che' ñac ti la' ñlach'tyäl chäl bäl ti yälä.

36 Pero an chäl bäl más ñuc tyac bäl bajche' i t'an Juan mu' bäl i yac' ti cajñel majchonqui. Jini ñuc tyac bäl c p'atyläl mi yac'on ti cajñel cha'an chocolon tyäläl ti Dios. Jini mi' tsictisan cha'an c Tyat ti panchan ti' chocoyon tyäläl.

37 Che' je'el aunque mach'an ba' bäl ora ti la' wubibe i t'an c Tyat mach'an ba' bäl ora ti la' wilä. Pero c Tyat ti panchan tsa' bäl i chocoyon tyäläl mi yac'on ti cajñel cha'an chocolon tyäläl i cha'an.

38 Pero mach'an ti la' ñoj ch'ujbi cha'an melel i t'an jini tsa' bäl i yac'ayon ti cajñel cha'an chocolon tyäläl ti Dios. Como ma' ti la' ch'ujbiyon tsa' bäl chojquiyon tyäläl tic Tyat ti panchan.

39 Jatyetla mi la' wen q'uele' jini Ts'ijbubil bäl i T'an Dios cha'an la' wom la' tyaj la' cuxtyäläl mach'ä yujil jilel. Pero jiñlach jini Ts'ijbubil bäl i T'an Dios mi yac'on ti cajñel.

40 Jatyetla mach la' wom la' ch'ujbin cha'an chocolon tyäläl cha'an mi la' waq'uentyel la' cuxtyäläl mach'ä yujil jilel.

41 Ma' mic sajcan i sujbel c ñuclel ti quixtyañujob.

42 Pero mij cñetla. Cujil isujm cha'an mach'an mi la' p'untyan Dios.

43 C Tyat ti panchan ti' chocoyon tyäläl pero mach'an mi la' ch'ujbiñon. Pero mi an majch mi bajñel tyäläl mi quejel la' lolon ch'ujbin.

44 ¿Bajche'qui ch'ujbi la' ch'ujbiñon che' mi la' bej sajcan la' ñuclel ti' tyojlel la' pi'älob? Pero ma'ix mi la' jop' la' tyaj la' ñuclel ti' tyojlel Dios.

45 Mach yom mi la' lolon pensalin cha'an joñon mi quejel c sub la' mul ti' tyojlel c Tyat ti panchan. Pero añlach juntiquil mu' bäl i sub la' mul. Jiñlach Moisés mu' bäl la' ch'ujbin cha'an melel i t'an mi la' lolon al.

46 Como mi muq'uic la' ch'ujbin cha'an melel i t'an Moisés mi la' ch'ujbin je'el cha'an Dios ti' chocoyon tyäläl. Como Moisés ti' ts'ijbu cha'añon.

47 Pero mi ma' mi la' ch'ujbin cha'an melel jini tsa' bäl i ts'ijbu Moisés ti ñoj oniyix, ¿bajche'qui mi quejel la' ch'ujbin cha'an melel jini mu' bäl c subeñetla? Che' ti yälä Jesús.

Jo'p'ej milob ti' cha'leyob uch'el
(Mt. 14.13-21; Mr. 6.30-44; Lc. 9.10-17)

6 1 Ti wi'il Jesús ti majli ti junxej colem joyol bäl ja' Galilea bäl i c'aba'. Cha'chajplel bäl i c'aba' jini ja' Tiberias.

2 Cabäl quixtyañu ti' tsaclejyob majlel Jesús como tsa'ix i yilayob ti' pasä ñuc tyac bäl i p'atyläl che' ñac ti' lajmisa ajc'am'añob.

3 Che' jini, Jesús ti letsi ti jump'ej bujtyäl. Ya'i ti buchle yic'ot ajcant'añob i cha'an.

4 Lac'alix i yorojlel pascua bäl q'uin i cha'an israelob.

5 Che' ñac ti yilä Jesús ñoj cabäl quixtyañu chancol i tsacleñob ti' sube Felipe: ¿Baqui mi quejel lac mañe' waj cha'an pejtyeel ili quixtyañujob? che'en.

6 Chäl'ach ti yälä Jesús cha'an jach mi' tsictisan bajche' mi quejel i jaq'ue' Felipe. Come Jesús wäl yujil isujm chäl bäl yes mi quejel i cha'len.

7 Che' jini, Felipe ti' jac'ä: Mach jastyay mi ti laj c'añäl doscientos denarios cha'an mi lac mambeñob waj cha'an i c'uxob ya' ts'itya' jach ti jujuntiquil, che'en. [Doscientos denarios i tyojol doscientos días toñel.]

8 Che' jini, Andrés, juntiquil ajcant'an i cha'an Jesús i yijts'in Simón Pedro ti yälä:

9 Umba'an juntiquil alob am bäl joq'uej i waj melel bäl ti cebada. An cha'cojt i chäl je'el. ¿Pero chäl bäl yes i c'ajñibal jini che' ñoj cabäl quixtyañu? Che' ti yälä Andrés.

10 Che' jini, Jesús ti' subeyob: Subenla ti pejtyeel cha'an mi buchtyälob, che'en. Ya'an cabäl jam. Che' bajche' jo'p'ej mil winicob ti buchleyob.

11 Che' jini, Jesús ti' ch'ama jini waj. Ti' sube Dios wocox i yala. Ti yalq'ue ajcant'añob i cha'an. Ti' pucbeyob ti pejtyelex ya' ba buchulob. Cha'lach ti' pucbeyob je'el jini chaly. Ti aq'uentiyob che' bajche' c'amel yom i c'uxob.

12 Che' ñac tsa'ix ñaj'ayob, Jesús ti' sube ajcant'añob i cha'an: Lotyola ti pejtyelex i xejt'il tyac waj tsa' ba colojblyi cha'an ma' mi lolon jilel, che'en.

13 Ti' lotyoyob jini tsa' ba colojblyi. Ti' but'uyob doce chiquib i xejt'il tyac jini cebada ba waj.

14 Che' jini, che' ñac ti yila jini quixtyañujob jini ñuc ba i p'atyalex tsa' ba i pas Jesús, ti yalayob: Melel ach jifl ach juntiquil ñuc ba tsa' ba i xiq'ui i yale' Dios wesa ba yom mi tyalex ti mulawil, che'ob.

15 Pero Jesús yujil isujm cha'an wesa yom i yotsañob ti ñuc ba yumal i cha'añob. Jin cha'an ti cha' bajñel majli ti chan ba wits.

Jesús ti' cha'le xambal ti' pam ja'
(Mt. 14.22-27; Mr. 6.45-52)

16 Che' ba ac'balelix jini ajcant'añob i cha'an Jesús ti jubi majlel ti' ti' colem joyol ba ja'.

17 Ti ochiyob ti barco. Ti queji i c'axelob ti jini colem joyol ba ja' cha'an mi majlel ti lum Capernaum ba i c'aba'. Iq'uix. Pero Jesús max tyo ti jubi tyalex ti bujtyal.

18 Ti queji ti ñumel p'atyal ba ic'. Ti queji i wen letsel jini ja'.

19 Che' ñac tsa'ix i bej ñijcayob majlel barco che' bajche' jump'ej legua, ti yilayob Jesús chancol i lq'ue' tyalex barco. Chancol ti xambal tyalex ti' pam ja'. Ti' cha'leyob baq'uen.

20 Pero Jesús ti' subeyob: Joñoñach. Mach yom la' cha'len baq'uen, che'en.

21 Che' jini, c'ajacña i yoj ti queji i yubiñob. Ti' palyob ochel Jesús ti barco. Ora jach ti c'otiyob ti' ti' ja' ba' yomob majlel.

Ti' sajcyob Jesús

22 Ti yijc'alel ti queji i ña'tyañob quixtyañujob tsa' ba clye ti junxey colem

joyol ba ja' cha'an tsa'ix majliyob ajcant'añob i cha'an Jesús ti jini cojach ba barco ya' ba an. Ti' ña'tyayob ma'ix ti sujti Jesús yic'otyob.

23 Pero ti jumuc' ti c'oti yamba barco tyac ya' ti lum Tiberias ba i c'aba' lac'al ba' ti' c'uxuyob jini waj che' ñac lac Yum ti' sube Dios wocox i yala.

24 Che' ñac jini quixtyañujob ti queji i ña'tyan mach bej ya'ic an Jesús mi ajcant'añobic i cha'an je'el, ti ochiyob ti barco tyac. Ti majliyob ti Capernaum cha'an i sajcañob.

Waj mu' ba i yalq'ueñonla tsiji'
ba laj cuxtyalex

25 Che' ñac ti c'oti ti junxey colem joyol ba ja' jini quixtyañujob ti' tyajayob Jesús. Ti' c'ajtibeyob: Maestro, ¿bajche'qui ora ti juliyet?

26 Pero Jesús ti' subeyob: Melel mic subeñetla: Mi la' sajcañon cha'an jach ti la' c'uxu jini waj jintyo ti ñaj'ayetla. Mach'an mi la' sajcañon cha'an ti caj ti la' ch'ame' isujm jini ñuc ba c p'atyalex.

27 Mach yom mi jin jach mi la' cha'len toñel cha'an la' tyaj waj mu' jach ba i jilel. Pero yom mi la' cha'len wesa je'el cha'an la' tyaje' mu' ba i jalijel mu' ba i yalq'ueñetla la' cuxtyalex mach'la yujil jilel. Jifl ach jini waj mu' ba clq'ueñetla Joñon i P'alon ba Quixtyañujob como Dios c Tyat tsa'ix i yal'on tic wenta cha'an clq'ueñob i cuxtyalex mach'la yujil jilel, che'en.

28 Che' jini, ti' c'ajtibeyob Jesús: ¿Cha ba ti toñel yom mi lojon c cha'len cha'an mi lojon c cha'len jini yom ba Dios? che'ob.

29 Jesús ti' jac'la: Jini yom ba Dios jifl ach cha'an mi la' ch'ujbiñon tsa' ba chojquiyon tyalex ti Dios, che'en.

30 Che' jini, jini quixtyañujob ti' c'ajtibe Jesús: ¿Chuqui ti seña ch'ujbi a pas'eñon lojon cha'an mi lojon quilan cha'an mi lojon j ch'ujbin cha'an melel a t'an? ¿Chuqui ti ñuc tyac ba a p'atyalex ma' pas?

31 Lac yumob ti ñoj oniyix ti' c'uxuyob maná ya' ti tyalquin ba joch lum che' bajche' mi yale' ti Ts'ijbubil ba i T'an

Dios: Dios ti yal'ueyob uch'el tyalem ba ti panchan. Che' ts'ijbubil, che'ob.

32 Jesús ti' jac'la: Melel mic subeñetla: Mach jinic Moisés ti yal'ueyob uch'el tyalem ba ti panchan. C Tyatyach tsa' ba i choco tyalel jini uch'el. Jiñlach mu' ba i yal'ueñetla jini isujm ba uch'el tyalem ba ti panchan.

33 Como jini uch'el yubil mu' ba i yal'ueñetla Dios jiñlach juntiquil tsa' ba jubi tyalel ti panchan. Jiñlach mi yal'ueñob tsiji' ba i cuxtyalel jini año' ba ti mulawil, che'en.

34 Che' jini, ti' subeyob Jesús: C Yum, bej aq'ueñon lojon jini uch'el che'ob.

35 Jesús ti' subeyob: Joñon jini uch'el mu' ba yal'ueñetla la' cuxtyalel mach'la yujil jilel. Jini mu' ba i yochel tic cha'an ma'ix ba' ba ora mi quejel i yubin wi'ñal yubil. Jini mu' ba ch'ujbiñon cha'an melel c t'an ma'ix ba' ba ora mi quejel i yubin tyalquin ti' yubil.

36 Pero che' bajche' tic subeyetla mach'an mi la' ch'ujbiñon aunque ti la' wilayon.

37 Ti pejtyelex mu' ba i yal'ueñon c Tyat mi yochel tic cha'an. Jini mu' ba i yochel tic cha'an ma' mic cha' choc sujtyel.

38 Como ma' ti jubiyon tyalel ti panchan cha'an mic cha'len cha ba bajñel com. Pero ti tyaliyon cha'an c cha'len cha ba yom jini tsa' ba i chocoyon tyalel.

39 Jini yom ba c Tyat ti panchan tsa' ba i chocoyon tyalel jiñlach cha'an ma' mic sat mi junticlec jini tsa' ba i yal'ueyob. Pero yom cha'an mic tyechob loq'uel ba'an sajtyemo' ba che' mic cha' tyalel ti cojix ba q'uin.

40 Jini yom ba tsa' ba i chocoyon tyalel jiñlach cha'an ti pejtyelex mu' ba i ña'tyan cha'an i Yalobilon Dios, mu' ba i ch'ujbin cha'an melel c t'an mi yal'uentyel i cuxtyalel mach'la yujil jilel. Dios yom cha'an mic cha' tyechisan loq'uel ba'an sajtyemo' ba che' mic cha' tyalel ti cojix ba q'uin, che'en.

41 Jin cha'an jini israelob año' ba ye'tyel ti queji i tyajob ti mach'la wen ba t'an Jesús cha'an ti caj ti yala: Che' joñon uch'elalon tsa' ba jubi tyalel ti panchan, che'en.

42 Ti yal'ayob: ¿Mach'a jinic jini Jesús i yalobil José? Mi laj camben i tyat, i ña'. ¿Bajche'qui isujm che' mi yal i ba ti jubi tyalel ti panchan? che'ob.

43 Che' jini, Jesús ti' subeyob: C'ayla la' tyajon ti mach'la wen ba t'an.

44 Ma' majch ch'ujbi i yochel tic cha'an mi ma' mi ñaxan nijc'abentyel i pusic'al cha'an tic Tyat tsa' ba i chocoyon tyalel. Joñon mi quejel c tyech loq'uel ba'an sajtyemo' ba ti cojix ba q'uin.

45 Ti jun tyac tsa' ba i ts'ijbuyob jini tsa' ba i xiq'ui i yale' Dios ti ñoj oniyix mi yale': Mi quejel i lu' cantisantyel ti Dios, che'ob. Ti pejtyelex mu' ba i ñach'tyaben i t'an c Tyat mu' ba i cantisantyel tic Tyat mi quejel i yochel tic cha'an.

46 Ma' majch ti yila c Tyat. Joñon jach tsa' ba quila como yal'ach tyalemon ti Dios.

47 Melel mic subeñetla: Jini mu' ba i ch'ujbiñon anix i cuxtyalel mach'la yujil jilel.

48 Joñon uch'elalon mu' ba caq'ueñob i cuxtyalel.

49 Aunque la' yumob ti ñoj oniyix ti' c'uxuyob jini uch'el tyalem ba ti panchan maná ba i c'aba' ya' ti tyalquin ba joch lum pero ti pejtyelex ti sajtyob.

50 Pero jini uch'el tsa' ba jubi tyalel ti panchan chancol ba cal, jini mu' ba i c'ux jini uch'el ma'ix mi quejel i sajtyelob.

51 Joñoñlach jini cuxul ba uch'el tsa' ba jubi tyalel ti panchan. Jini mu' ba i c'ux ili uch'el mi quejel i yajñel ti bele' ora. Jini uch'el mu' ba caq'ueñob jiñlach c bac'tyal. Mi cac' c bac'tyal cha'an bele' cuxul mi yajñel jini año' ba ti mulawil, che'en.

52 Jini israelob año' ba ye'tyel ti queji i tyajob ti t'an. Ti yal'ayob: ¿Bajche'qui ch'ujbi i yal'ueñonla laj c'ux i bac'tyal? che'ob.

53 Jin cha'an Jesús ti' subeyob: Melel mic subeñetla mi ma' mi la' c'ux c bac'tyal Joñon i Pi'alon ba Quixtyañujob, mi ma' mi la' jap c ch'ich'el ma'ix la' cuxtyalel mach'la yujil jilel.

54 Jini mu' ba i c'ux c bac'tyal mu' ba i jap c ch'ich'el anix i cuxtyalel mach'la

yujil jilel. Joñon mic tyechisan loq'uel ba'an sajtyemo' ba' ti jini cojix ba' q'uin che' mic cha' tyalel.

55 Como jini c' bac'tyal mi' lajmisan wi'ñal. Jinic ch'ich'el mi' lajmisan tyalquin ti' yubil.

56 Jini mu' ba' i c'ux c' bac'tyal, mu' ba' i jap c' ch'ich'el mi' yajñel quic'ot. Joñon mi' cajñel quic'ot je'el.

57 An i cuxtyalel c' Tyat tsa' ba' i chocoyon tyalel. Cuxul mi' cajñel cha'an tic Tyat. Ch'ach' je'el, jini mu' ba' i c'ux c' bac'tyal cuxul mi' yajñel cha'an ti joñon.

58 Jini mu' ba' i c'ux ch'ancol ba' cal tsa' ba' jubi tyalel ti panchan mach' lajal yic'ot tsa' ba' i c'uxuyob la' yumob ti ñoj oniyix maná ba' i c'aba' pero ti lu' sajtiyob. Jini mu' ba' i c'ux mu' ba' cal, bej cuxul mi' yajñel ti bele' ora. Joñonach jini uch'el. Che' ti yala Jesús.

59 Jesús ti' cantisayob ili tyac ya' ba' much'quibilob ti templo i cha'an israelob ya' ti lum Capernaum ba' i c'aba'.

T'an cha'an laj cuxtyalel mach'a yujil jilel

60 Che' ñac ti yubiyob jini cantisa cabal tsa' ba' tsacleiyob Jesús ti yalayob: Leco iliyi cantisa. ¿Majchqui yom i bej ñach'tyan? che'ob.

61 Yujil isujm Jesús cha'an ch'ancolob ti t'an ti caj jini tsa' ba' i yala. Ti' c'ajtibeyob: ¿Tyoj bac'ñajelet ba la cha'an ti caj ili c' t'an?

62 ¿Chuqui mi' quejel la' wal muq'uc la' wilan mic letsel majlel ti panchan Joñon i Pi'alon ba' Quixtyañujob ba' añon ti ñaxan?

63 Jini Ch'ujul ba' c' Ch'ujlel mi' yalq'ueñob i cuxtyalel mach'a yujil jilel. Che' i bajñel c' bac'tyal jach ma'ix mi' yalq'ueñob i cuxtyalel. Jini t'an tsa' ba' c' subeyetla i cha'añach Ch'ujul ba' c' Ch'ujlel. Jini t'an mi' yalq'ueñob i cuxtyalel mach'a yujil jilel.

64 Pero an cha'tiquil uxtiquil mach'a ba'an mi' ch'ujbin cha'an ch'ujbi calq'ueñetla la' cuxtyalel, che'en. Como Jesús yujil isujm majchqui jini mach'a ba'an ti' ch'ujbi. Yujil isujm majchqui jini

mu' ba' quejel i yac' ti' c'ab i contra.

65 Jesús ti yala: Jin cha'an tic subeyetla ma' majch ch'ujbi i yochel tic cha'an mi ma' mi' ñijcabentyel i pusic'al tic Tyat ti panchan, che'en.

66 Ti jim ba' ora cabal tsa' ba' i tsacleiyob Jesús ti' c'ayayob. Mach'an ti' bej tsacleiyob ti xambal.

67 Che' jini, Jesús ti' c'ajtibeyob jini doce ajc'ant'añob i cha'an: ¿La' wom ba la' c'ayon je'el? che'en.

68 Pero Simón Pedro ti' jac'a: C Yum, ¿majchqui ch'ujbi lojon c' tsac'len? Jatyet a bajñel ma' subeyetla lojon t'an cha'an mi lojon c' tyaje' j' cuxtyalel mach'a yujil jilel.

69 Ti lojon c' ch'ujbi cha'an ch'ujbi a walq'ueñon lojon j' cuxtyalel. Cujil lojon isujm jatyet jini yajcabilet ba' i Yalobil jini cuxul ba' Dios, che' ti yala Pedro.

70 Jesús ti' jac'a: ¿Mach'a doce tic yajc'ayetla? Pero juntiquil i cha'an xiba. Che' ti yala Jesús.

71 Che' ñac ti yala Jesús che' bajche' jini, ti' tyaja ti t'an Judas Iscariote, i yalobil ba' Simón. Como jini Judas mi' quejel i yac' Jesús ti' c'ab i contra aunque i pi'al jini yamba once ajc'ant'añob i cha'an Jesús.

I yijts'iñob Jesús mach'an ti' ch'ujbiyob

7 ¹ Ti wi'il Jesús ti' ajni ya' ti pañimil Galilea ba' i c'aba'. Mach yom i bej cha'len xambal ya' ti pañimil Judea. Come an i pi'alob israelob año' ba' ye'tyel yom ba' i tsansañoob.

² Lac'alix i yorojlel q'uin i cha'an israelob che' mi' melob lejchi' pat tyac cha'an i c'ajtsisañoob bajche' ti ajniyob ti tyalquin ba' joch lum che' ñac ti loq'uiyob tyalel ti Egipto ti ñoj oniyix.

³ I yijts'iñob Jesús ti' sube: Cucu ti q'uiñetel ya' ti pañimil Judea cha'an jini mu' ba' i tsacleñetyob ya' ba' añob ya' i mi' q'uelob je'el cha' ba' ma' cha'len. Mach yom a c'aytyal wal'wal'i.

⁴ Mi an majch yom i yac' i ba' ti c'ajñel mach' ch'ic jach mi' mucu ñiq'ui pas ñuc tyac ba' i p'alyalel. Che' mi' ch'ancolach a pas ñuc tyac ba' a p'alyalel yom a pas ti'

tyojlel cabal quixtyañu. Che' ti yala i yijts'iñob Jesús.

5 Chalach ti yalayob como mi jinic i yijts'iñob ti' ch'ujbiyob cha'an yajcabil i cha'an Dios Jesús.

6 Che' jini, Jesús ti' subeyob: Max tyo c'ot i yorojlel cha'an mic majlel ya'i. Pero cha'an ba jatyetla bajche'ical ora lu' weñlach cha'an mi la' majlel.

7 Jini año' ba ti mulawil mach'an mi' ts'a'q'ueletla. Pero joñon ba yi mi' ts'a'q'ueloñob como mic tsictisan cha'an mu' ba i cha'leñob mulilach.

8 Cucuxla ti q'uin. Max tyo ba'an mi quejel c majlel. Como max tyo ts'actyay i yorojlel c majlel, che'en.

9 Che' ñac ti ujt i suben i yijts'iñob, Jesús tsa' tyo c'ayle ti Galilea.

Ti q'uiñejel cha'an lejchi' pat tyac

10 Pero che' ñac tsa'ix ujt i majlel i yijts'iñob Jesús, ti majli Jesús je'el ti q'uiñejel. Pero che' jach ti mucu majli. Ma' ti' pasa i ba ti' tyojlel quixtyañujob.

11 Jini israelob año' ba i ye'tyel ti' sajcalyob Jesús ya' ti q'uiñejel. Ti yalayob: ¿Baqui an jini winic wale iliyi? che'ob.

12 Cabal ya' ba año' ti q'uiñejel ti' tyajayob ti t'an Jesús.

13 Pero ma' majch ti yala ti c'am ba t'an como ti' bac'ñal israelob año' ba ye'tyel.

14 I xiñilix q'uiñejel cha'an lejchi' pat che' ñac ti ochi Jesús ti templo. Como c'ala ocho q'uin ti' meleyob q'uiñejel ti jajabil. Ti queji ti cantisa Jesús.

15 Tyoj bac'ñaljelob ti yubi jini israelob. Ti yalayob: ¿Bajche'qui isujm che' cabal cha' ba yes yujil ili winic che' ma'ix ti' chajpa i ba cha'an mi yochel ti ajcantisa ti Ts'ijbubil ba i T'an Dios? che'ob.

16 Jesús ti' jac'la: J cantisa mach c bajñel ña'tyalbal. I cha'añach jini tsa' ba i chocoyon tyalel.

17 Mi an majch yom i cha'liben yom ba Dios, mi quejel i ña'tyan mi tyalem ti Dios jini j cantisa mu' ba cale' o mic bajñel ña'tyalbal jach.

18 Jini mu' ba i bajñel sub i t'an yom jach i sujbel ti ñuc ti quixtyañujob. Pero jini

yom ba i yac' ti tsictiyel i ñucel Dios tsa' ba i choco tyalel mi' sube' melel ba t'an.

19 ¿Mach'a ba an ti yaq'uetla mandar Moisés pero mi junticleticla mi la' jac'ben i mandar? ¿Chucoch la' wom la' tsansaño? Che' ti yala Jesús.

20 Cha'an ti caj che' ti yala Jesús jini quixtyañujob ti' jac'la: An xiba a wic'ot. ¿Majchqui yom i tsansaño? che'ob.

21 Jesús ti' subeyob: Cha'an ti caj junchajb tsa' ba c cha'le ti q'uiñe'el c'aj oj, ti la' pejtyel tyoj bac'ñajeletla ti la' wilal. Ti mich'ayetla.

22 Pero Moisés ti' xiq'uiyetla jini i tyalel ba mi la' cha'len tsep pachalel ba i c'aba'. (Pero mach jinic Moisés ti' tye'chbeyetla, jiñach la' yumob tyo ti ñoj oniyix ti tye'chbeyetla.) Jin cha'an mi la' poj aq'uen tsep pachalel ch'oc alal ba alob aunque ti yorojlel c'aj oj.

23 Cha'an la' ts'actisan i mandar Moisés weñlach mi la' poj aq'uen tsep pachalel ch'oc alal ba alob aunque ti yorojlel c'aj oj. ¿Pero chucoch mi la' mich'q'uelon cha'an ti caj tic lajmisal juntiquil winic che' ti yorojlel c'aj oj?

24 Mach yom la' wa' ala mi an i mul quixtyañu mi max tyo tyictyay mi an i mul. Yom la' wen pensalin bajche' yom cha'an la' cha'len tyoj ba melojel. Che' ti yala Jesús.

Jesús ti' subu baqui tyalem

25 Che' jini, an ya' ba chumulob ti Jerusalén ti queji i c'ajtin: ¿Mach ba jinic ili winic mu' ba i sajcaño' cha'an i tsansaño? che'ob.

26 Q'uele awilan ya' chancol ti cantisa ti cantyalel lac wut. Pero mach'an majch mi' niq'ui suben. ¿Jin cu jini año' ba i ye'tyel mu' ba i yoque ch'ujbin mi jiñach Cristo yajcabil ba i cha'an Dios jini winic?

27 Pero joñonla mi lac ña'tyan baqui tyalem ili winic. Pero che' ya' ba mi tyalel jini yajcabil ba i cha'an Dios ma' majch yujil isujm baqui tyalem. Che' ti' lolon tyajayob ti t'an Jesús.

28 Che' ñac ti yubi Jesús ili t'an che' mu' ti cantisa ti templo ti yala ti c'am ba t'an:

Mi la' cañon. La' wujil baqui tyalemon mi la' lolon ña'tyan. Ma' ti tyaliyon cha'an jach bajñel com tyalel. Pero ti tyaliyon cha'an ti' chocoyon tyalel juntiquil melelach ba i t'an. Mach la' caña jini tsa' ba i chocoyon tyalel.

29 Joñon mij cañe' como tyalemon ya' ba'an. Jini ti' chocoyon tyalel, che'en.

30 Che' jini, yom i chucob Jesús cha'an i c'achob. Pero mach'an ti' chucuyob como max tyo ts'actyay yorojlel cha'an mi quejel i chucob.

31 Pero cabal ti' ch'ujbiyob Jesús. Ti yalayob: Che' mi tyalel jini yajcabil ba i cha'an Dios, ¿mu' ba i pas más ñuc ba i p'atyalel bajche' ili winic? che'ob.

Fariseojob ti' xiq'ui i chucob Jesús

32 Jini fariseojob ti yubiyob cha ba ti yala quixtyañujob cha'an Jesús. Che' jini, jini fariseojob yic'ot ñuc ba curajob i cha'an israelob ti' chocoyob majlel policia i cha'an i templojob cha'an i chucob Jesús.

33 Che' jini, ti yala Jesús: Ma'ix jal wa'añon quic'otyetla. Ti wi'il mi quejel c cha' sujtyel ba'an tsa' ba i chocoyon tyalel.

34 Jatyetla mi quejel la' sajcañon pero mach'anix mi quejel la' tyajon. Como mach ch'ujbi la' majlel ba' mi quejel c majlel, che'en.

35 Che' jini, jini israelob ti queji i c'ajtibeñob i ba: ¿Baqui mi quejel i majlel ba' mach ch'ujbi lac tyaje'? ¿Mu' ba ti quejel i majlel ba'an israelob ya' ba puculob ba'an jini griegojob cha'an i cantisañob jini mach ba israelobic? Che' ti yalayob.

36 ¿Chuqui i sujmllel che' mi yal: Mi quejel la' sajcañon pero mach'an mi quejel la' tyajon como mach ch'ujbi la' majlel ba' mi quejel cajñel? che'en. Che' ti' cha' tyajayob ti t'an jini tsa' ba ujti i yale' Jesús jini israelob.

Cuxul ba ja'

37 Ti yujtibal q'uiñejelel ti q'uejli ti más ñuc. Ti jim ba q'uin ti wa'le Jesús. Ti yala ti c'am ba t'an: Mi an majch an i

tyalquin ti' la' tyalic ba'añon. La' i jape' ja'.

38 Ti Ts'ijbubil ba i T'an Dios mi yale': Jini mu' ba i ch'ujbiñon che' bajche' mi quejel i loq'uel cuxul ba ja' ti' pusic'al, che'en.

39 Cha'an ti yala cuxul ba ja' cha'ach ti' tsictisa Jesús cha'an mi quejel i yalq'uentyel Ch'ujul ba i Ch'ujlel jini mu' ba i ch'ujbin cha'an Ajcotyaya i cha'an Jesús. Como max tyo tyalemic Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios ti jim ba ora como max tyo ti tsictiyi i ñuclel Jesús como max tyo saj, max tyo lets majlel ti panchan.

Cha'chajp i t'an quixtyañujob

40 Che' ñac ti yubibeyob i t'an Jesús cha'tiquil uxtiquil quixtyañu ya' ba an yic'otyob ti yalayob: Melel ili winic jiñlach jini ñuc ba mu' ba i tyalel mu' ba i xiq'ue' i yale' Dios, che'ob.

41 Yaño' ba ti yalayob: Jiñlach Cristo, yajcabil ba i cha'an Dios, che'ob. Pero yaño' ba ti yalayob: ¿Loq'uem ba ti Galilea mi tyalel jini yajcabil ba i cha'an Dios? che'ob.

42 Como Ts'ijbubil ba i T'an Dios mi yal jini Cristo an cha'an loq'uem ti i jiñajlel David jini ñuc ba yumal ti ñoj oniyix. Añlach cha'an ya' ch'oyol ti lum Belén ba i c'aba' mismo jin jach ba lum ba' ch'oyol David mi quejel i tyalel jini yajcabil ba i cha'an Dios, che'ob.

43 Che' jini, cha'chajp ti' cha'leyob t'an quixtyañujob cha'an Jesús.

44 An yom ba i c'achob Jesús pero mach'an majch ti' chucu.

Mach'an ti' ch'ujbiyob año' ba i ye'tyel

45 Jini policiajob cha'an i templo israelob ti cha' c'oti ya' ba'an fariseojob yic'ot ba'an ñuc ba curajob. Ti' c'ajtibentiyob: ¿Chucob ma' ti la' p'ayal tyalel Jesús? che'ob.

46 Jini policia ti' jac'ayob: Mach'an ba' ba ora an majch ti' cha'le t'an bajche' muc' ti t'an ili winic, che' ti' jac'ayob.

47 Che' jini, jini fariseojob ti' subeyob: ¿Tsa' ba la' wac'la la' ba ti lotintyel je'el?

48 ¿Am ba junticlec am ba i ye'tyel lac

cha'an o mi junticlec fariseojob tsa' bΛ i ch'ujbi?

49 Pero jini quixtyañujob mach'Λ ba'an mi' cΛñob mandar lac cha'an mi' ch'ujbiñob. Mu' tyo quejel i xot'e' i mul, che' ti lolon alyob.

50 Jini Nicodemo tsajni bΛ i pejcan Jesús ti ac'balel jiñach juntiquil fariseo bΛ je'el ti yala:

51 Jini mandar mi yal: Mach ch'ujbi lac wΛ sub mi an i mul quixtyañu che' max tyo ubibil i t'an jini winic, che' max tyo ña'tyΛbil chΛ bΛ ti' cha'le. Che' ti' subeyob bajche' ts'ijbubil ti mandar Moisés. Che' ti yala Nicodemo.

52 Che' jini, ti' jac'ayob: ¿Ch'oyolet ba ti Galilea je'el? Wen q'uele Ts'ijbubil bΛ i T'an Dios. Mi quejel a ña'tyan cha'an mi junticlec ch'oyol bΛ ti Galilea tsa' bΛ i xiq'ui i yale' Dios, che'ob.

X'ixic tsa' bΛ i cha'le i tsuculel

53 Che' jini, ti jujuntiquil ti sujti ti i yotyot.

8 1 Pero Jesús ti majli ti wits Olivajol bΛ i c'aba'. 2 Ti yijc'alel ti sac'an ti cha' majli ti templo. Ti pejtyelel quixtyañu ti' lac'ayob. Ti buchle Jesús. Ti queji i cantisañob.

3 Che' jini, ajcantisajob cha'an mandar i cha'an israelob yic'ot fariseojob ti' pɽyΛ tyalel ba'an Jesús juntiquil x'ixic tsa' bΛ i tyajayob chancol i cha'len i tsuculel yic'ot winic. Ti' pɽyΛ tyalel ti xinil ya' ba' añob.

4 Ti' subeyob Jesús: Maestro, ti tyajle ili x'ixic chancox i cha'len i tsuculel, che'ob.

5 Ti mandar tsa' bΛ i yac'onla Moisés mi' subeñonla lac tsansan ti tyun mu' bΛ i cha'len i tsuculel. Jixcu jatyet, ¿chuqui ma' wal? che'ob.

6 Che' ti yalayob cha'an jach yom i yilan bajche' yala mi quejel i jac' Jesús cha'an yom i tyajben i mul. Pero Jesús ti wutsle ti lum. Ti queji i ts'ijbun lum ti' yal c'Λb.

7 Pero che' ti queji i bej c'ajtibeñob Jesús, che' jini, ti wa'le. Ti' subeyob: Majchical jach mach'Λ ba'an i mul la' i ñaxan jul ti tyun ili x'ixic, che'en.

8 Ti cha' wutsle Jesús. Ti' bej ts'ijbu lum.

9 Pero che' ñac ti yubiyob i t'an Jesús ti

queji i bajñel ña'tyañob i mul. Belecña ti queji i loq'uelob majlel. Ñaxan ti loq'ui más ñoxobix bΛ. Che' ñac ti ujti i lu' loq'uelob ti bajñel cɽyle Jesús yic'ot jini x'ixic am bΛ i mul.

10 Che' jini, Jesús ti wa'le. Mach'anix majch ya'an ti yilΛ. Jini jachix ya'an jini x'ixic. Jin cha'an ti' sube: X'ixic, ¿baqui an tsa' bΛ i subuyob a mul? ¿Mach'a ba'an ti' juluyetyob? che'en.

11 Jini x'ixic ti' jac'Λ: C Yum, mach'anix. Mi junticlec ti' juluyon, che'en. Che' jini, Jesús ti queji i suben: ChΛ'ach joñon je'el ma'ix mi caq'ueñet a xot' a mul. Cucux. Mach yom a cha' cha'len mulil, che'en.

I saclel mulawil Jesús

12 Jesús ti' cha' sube quixtyañujob: Joñon i saclelon mulawil. Jini mu' bΛ i tsacleñon anix i saclel mu' bΛ i yalq'uen tsiji' bΛ i cuxtyalel. Ma' ba' bΛ ora mi' cha' cha'len xΛmbal ti ic'jowan bΛ pañimil yubil, che'en.

13 Che' jini, fariseojob ti' sube Jesús: Jatyet bΛ yi, chancol jach a bajñel sub a bΛ ti chocol tyalel ti Dios. Ma'ix i c'Λjnibal jini, che'ob.

14 Jesús ti' jac'Λ: Mu' bΛ cal añach i c'Λjnibal aunque mic bajñel sub c bΛ como joñon cujil isujm ba' ch'oyolon. Cujil baqui mi quejel c cha' majlel. Pero jatyetla mach la' wujil isujm baqui tyalemon mi jinic baqui mi quejel c majlel.

15 Jatyetla mi la' cha'len melojel che' bajche' mi' cha'len pejtyel quixtyañu che' bajche' yilal mi la' pensalin. Pero joñon ma' majch mic mele' wale iliyi.

16 Pero muq'uc c cha'len melojel, tyojach bΛ melojel mic cha'len como mach c bajñel mic cha'len melojel. Pero c Tyat ti panchan tsa' bΛ i chocoyon tyalel mi' motin cha'len melojel quic'ot.

17 Ts'ijbubil ti mandar tyac la' cha'an mi yal mi an cha'tiquil tsa' bΛ i yilΛ, yom ch'ujbintic i t'an, che' ts'ijbubil.

18 ChΛ'ach je'el, mic cha'len t'an cha'an c sub c bΛ majchonqui. C Tyat mi' sub cha'an ti' chocoyon tyalel. Che' ti yala Jesús.

19 Ti' c'ajtibeyob che' jini: ¿Baqui an a Tyat? che'ob. Jesús ti' jac'la: Ma' mi la' can majchonqui mi jinic majchqui jini c Tyat. Mi ti la' cañayon mi la' can c Tyat je'el, che'en.

20 Jesús ti' yala tyac ili che' ñac ti' cha'le cantisa ya' ti colem templo i cha'an israelob ya' ba'an i yajrib tyac ba' mi yotsañob tyaq'uin. Pero mach'an majch ti' chucu como max tyo ts'actyay i yorojlel i wocol Jesús.

Mach ch'ujbi i majlelob ba' mi quejel i majlel Jesús

21 Jesús ti' cha' subeyob: Mi quejel c majlel. Mi quej la' sajcañon pero mi quej la' sajtyel ti la' mul. Como ya' ba' mi quej c majlel mach ch'ujbi majliquetla, che'en.

22 Che' jini, an israelob tsa' ba i subeyob i ba: ¿Mu' ba ti quejel i tsansan i ba? ¿Jin ba cha'an mi yal mach ch'ujbi lac majlel ba' mi quejel i majlel? che'ob.

23 Che' jini, Jesús ti' subeyob: La' lumalach ili mulawil. Joñon an c lumal ti panchan. La' wajrib ili mulawil pero joñon mach cajnic ili mulawil.

24 Jin cha'an tic subeyetla mi quejel la' sajtyel che' añet tyo la ti la' mul. Como mach'an mi la' ch'ujbiñon che' mic subeñetla majchonqui. Jin cha'an mi quejel la' sajtyel che' añet tyo la ti la' mul, che'en.

25 Che' jini, jini israelob ti' c'ajtibeyob: ¿Majchetqui che' jini? che'ob. Jesús ti' jac'la: C'ala ti tyejchibal tic subeyetla majchonqui, che'en.

26 An tyo cabal cha' ba com cal cha'añetla cha'an mic tsictisan mach'la wen ba la' cha'libal. Pero jini tsa' ba i chocoyon tyalel melelach i t'an. Jini mu' ba c subeñetla ti cubi ti yala, che'en.

27 Pero mach'an ti' ch'ambeyob isujm tsa' ba i subeyob cha'an i Tyat ti panchan.

28 Jin cha'an Jesús ti' subeyob: Che' mi quejel la' letsañon ti cruz Joñon i Pi'alon ba Quixtyañujob mi quejel la' cañon cha'an joñoñlach jini yajcabil ba i cha'an Dios. Mi quejel la' ch'am'en isujm mach'anix mic cha'len cha' ba yes bajñel com. Jin jach mic sube' tsa' ba i

cantisayon c Tyat ti panchan.

29 Como tsa' ba i chocoyon tyalel wa'an quic'ot. Mach'an ti' bajñel cayayon como mic bele' cha'len mu' ba i mulan c Tyat ti panchan. Che' ti yala Jesús.

30 Cabalob ti' ch'ujbi cha'an jiñlach yajcabil ba i cha'an Dios Jesús che' ñac ti' subu jini t'an.

I yalobilob Dios yic'ot yajtroñelob xiba

31 Che' jini, Jesús ti' sube jini israelob tsa' ba i ch'ujbiyob: Mi xuc'ul mi la' bej ch'ujbin majlel tsa' ba c subeyetla mi quejel la' wajñel ti yoque ajcanta' an c cha'an.

32 Mi quejel la' cañe' che' meel jini t'an. Jini meel ba' t'an mi quejel i yal'uetla ti cojlel, che' ti yala Jesús.

33 Che' jini, ti' jac'ayob: I jiñajlelon lojon Abraham. Mach'an ba' ba ora ti ajniyon lojon ti lolon ajtroñel jach. ¿Chucoch ma' wal mi quejel caljq'uel lojon ti cojlel? che'ob.

34 Jesús ti' subeyob: Meel mic subeñetla, ti pejtyelel quixtyañu mu' ba i cha'len mulil chuculob ti mulil che' bajche' lolon ajtroñelob jach i cha'an mulil.

35 Mach ti bele' ora mi yajñel ti yotyot i yum jini lolon ajtroñel jach ba. Pero jini yalobilach ba mi yajñel ti' yalobil i tyat ti bele' ora, che'en.

36 Jin cha'an mi ti cojliyetla ti' Yalobil ba Dios yoque cojlemetla, che' jini.

37 Cujil isujm i jiñajleletla Abraham pero la' wom la' tsansañon como mach'an mi la' ch'ujbin mu' ba c subeñetla.

38 Joñon mic subeñetla tsa' ba i pas'on c Tyat. Jatyetla mi la' cha'len tsa' ba i subetla la' tyat, che' ti yala Jesús.

39 Jini israelob ti' jac'ayob: Lojon c tyat Abraham, che'ob. Pero Jesús ti' subeyob: Mi yoque melelach i jiñajleletyachla Abraham mi la' cha'len che' bajche' ti' cha'le Abraham.

40 Pero cha'an tic subeyetla meel ba' t'an tsa' ba i cantisyayon Dios, la' wom la' tsansañon. Mach che'ic ti' cha'le Abraham.

41 Mi' la' cha'len lajal ba bajche' mi' cha'len la' tyat. Che' ti yala Jesús. Che'

jini, ti' jac'ayob: Mach i yalobilon lojon quixtyañujob cha'an jach ti i tsuculel. An juntiquil jach lojon c tyat, jiñlach Dios, che'ob.

42 Jesús ti' subeyob: La' tyatic Dios mi la' p'untyañon. Como loq'uemon tyalel ya' ba'an Dios. Mach'an ti tyaliyon cha'an jach bajñel com c tyalel pero Dios ti' chocoyon tyalel.

43 ¿Chuqui och mach ch'ujbi la' ch'am'en isujm mu' bΛ cΛe'? Cha'an jach mach la' wom la' wubin c t'an, che' jini.

44 La' tyat jiñlach xiba. I cha'añetla xiba. La' wom la' cha'len jini yom bΛ xiba. Ajtsansajach jini xiba c'ΛΛ ti tyejchibal. Mach'an ba' yΛΛ melel bΛ t'an. Ajlotiyajach. Mach'an melel bΛ ti' pusic'al. Jiñlach mu' bΛ i tyeche' pejtyelevel lot bΛ t'an.

45 Pero cha'an chancol c subeñetla melel bΛ t'an mach'an mi la' ch'ujbiñon.

46 ¿Am ba juntiquiletla ch'ujbi bΛ la' sub mi an c mul? Mic subeñetla melel bΛ t'an. ¿Chucoch mach'an mi la' ch'ujbiñon?

47 Jini i cha'año' bΛ Dios mi' mulan i yubiben i t'an Dios. Pero mach i cha'añetla Dios. Jin cha'an mach la' wom la' ubin i t'an. Che' ti yΛΛ Jesús.

An Cristo che' max tyo ti ajni Abraham

48 Che' jini, israelob ti' subeyob Jesús: An chΛ bΛ och ti lojon cΛΛ ch'oyolet ti pañimil Samaria bΛ i c'aba' como an xiba ti a pusic'al, che'ob.

49 Jesús ti' jac'Λ: Mach'an xiba tic pusic'al. Jini mu' bΛ c cha'len mi' tsictisan i ñuclel c Tyat. Jatyetla mach'an mi la' q'uelon ti ñuc.

50 Mach'an tic sajca c bajñel ñuclel pero an juntiquil yom bΛ cha'an q'uejlicon ti ñuc. Jini mi quej i mele' jini mu' bΛ i ts'a'leñon.

51 Melel mic subeñetla jini mu' bΛ i jac' mu' bΛ cΛl, mach'an mi quejel i sajtyel, che'en.

52 Che jini, israelob tsa' bΛ i contrajiyob Jesús, ti' jac'ayob: Wale cujil lojon isujm an xiba ti a pusic'al. Abraham yic'ot pejtyelevel tsa' bΛ i xiq'ui i yΛle' Dios ti ñoj

oniyix ti lu' sajtiyob. Pero jatyet ma' wΛl: Jini mu' bΛ i jac' mu' bΛ cΛl mach'an mi quejel i sajtyel, che'et ti a wΛΛ, che'ob.

53 ¿Más ñuquet ba bajche' lac yum Abraham ma' lolon al? Ti sajti yic'ot je'el jini tsa' bΛ i xiq'ui i yΛle' Dios ti ñoj oniyix. ¿Majchetqui ma' wΛl? che'ob.

54 Jesús ti' jac'Λ: Mi c bajñel jach mic sub c ñuclel ma'ix i c'ajñibal. Pero jini mu' bΛ i tsictisΛbeñon c ñuclel jiñlach c Tyat ti panchan. Jiñlach mu' bΛ la' sub ti la' Dios.

55 Pero mach'an mi la' cΛñe' c Tyat. Muq'uic cΛl mach j cΛñΛ, lajal ajlotyon bajche'etla. Pero melelΛch joñon mij cΛñe' c Tyat. Mic jac'ben i t'an.

56 C'ajacña i yoj Abraham la' yum ti ñoj oniyix cha'an mi quejel i yilañon. Yujil isujm Abraham mi quejel c tyalel. Che'Λch bajche' tsa'ix i yilayon. C'ajacña i yoj ti yubi.

57 Che' jini, israelob ti' subeyob Jesús: Max tyo ba'an cincuenta a jabilel. ¿Tsa'ix ba a wilΛ Abraham, ma' wΛl? che'ob.

58 Jesús ti' jac'Λ: Melel mic subeñetla che' ñac max tyo i ch'ocΛ Abraham, añoñlach, che'en.

59 Che' jini, ti' lotyoyob tyun cha'an i julob Jesús. Pero ti' mujcu i bΛ. Ti loq'ui majlel ti templo ti xiñilob.

Jesús ti' lajmisa juntiquil muts'ul bΛ i wut

9¹ Che' chancol i ñumel majlel Jesús ti yilΛ juntiquil winic muts'ul bΛ i wut c'ΛΛ che' ñac ti ch'ocΛ.

2 Jini ajcant'añoob i cha'an Jesús ti' c'ajtib: Maestro, ¿chucoch muts'ul i wut ti ch'ocΛ ili winic? ¿Cha'an ba ti i mul i tyat i ña' o cha'an ba ti i bajñel i mul? che'ob.

3 Jesús ti' subeyob: Mach cha'anic ti caj i mul mi cha'anic ti caj i mul i tyat i ña'. Pero i tyalelΛch muts'ul i wut ti ch'ocΛ cha'an mi tsictiyel chΛ bΛ ch'ujbi i cha'len Dios.

4 Che' q'uinil tyo muc' tyo c wersa cha'liben i toñel jini tsa' bΛ i chocoyon tyalel. Como tyal ac'bΛlel yubil che' ma'an majch ch'ujbi i cha'len toñel.

5 Che' wΛl tyo añoñ ti mulawil che'

bajche' i saclelon cha'an jini año' ba ti mulawil, che'en.

6 Che' ti ujti i yale' jini t'an, Jesús ti' tyujba lum. Ti' mele oc'ol yic'ot i tyujb. Ti yulbe ti' wut jini muts'ul ba i wut.

7 Jesús ti' sube: Cucu, poco a wut ti ja' Siloé ba i c'aba', che'en. Jini Siloé yom i yale' chocol ba majlel. Ti majli jini muts'ul ba i wut. Ti' poco i wut. Ti cha' sujti tyalel. Ch'ujbiyix i q'uele' pañimil.

8 Che' jini, i pi'aloob lac'al ba chumul yic'ot tsa' ba i yilayob che' ñac muts'ul tyo i wut ti yalayob: ¿Mach'a jinic tsa' ba i c'ajti tyaq'uin ba' buchul? che'ob.

9 An tsa' ba i yalayob: Jiñach jini, che'ob. Año' ba ti yalayob: Mach jiniqui pero cha'ach yilal, che'ob. Pero jini winic i bajñel ti yala: Joñoñach, che'en.

10 Che' jini, ti' c'ajtibeyob: ¿Bajche'qui isujm che' muq'uix a wilan pañimil wale iliyi? che'ob.

11 Jini winic ti' jac'la: Jini winic Jesús ba i c'aba' ti' mele oc'ol. Ti yulu oc'ol tic wut. Che' jini, ti' subon: Cucu ya' ti ja' Siloé ba i c'aba'. Poco a wut, che' ti subon. Tsajniyon. Che' ujtyemix c poque' c wut ch'ujbix quilan pañimil, che'en.

12 Che' jini, ti' c'ajtibeyob: ¿Baqui an jini winic wale iliyi? che'ob. Jini winic ti' jac'la: Mach cujilic baqui an, che'en.

Fariseojob ti' c'ajtibe bajche' ti c'oti i wut

13 Che' jini, ti' palyob majlel jini tsa' ba jajmi i wut ti' tyojlel fariseojob.

14 Pero i q'uinilel c'aj oj che' ñac Jesús ti' mele oc'ol, che' ñac ti jajmi i wut jini muts'ul ba i wut.

15 Jin cha'an fariseojob ti' cha' c'ajtibeyob je'el bajche' ti c'oti i wut. Jini winic ti' subeyob: Ti' yulbon oc'ol tic wut. Tic poco c wut. Wale ch'ujbix j q'uele' pañimil, che'en.

16 Che' jini, cha'tiquil uxtiquil fariseo ti yalayob: Mach'an chocol tyalel ti Dios jini winic tsa' ba i jambe i wut como ma' mi' q'uel ti ñuc i q'uinilel c'aj oj, che'ob. Pero año' ba ti yalayob: ¿Bajche'qui isujm che' ch'ujbi i pas ñuc tyac ba i p'atyalel Jesús mi xmulil? che'ob.

Cha'chajp ti' cha'leyob t'an.

17 Ti' cha' c'ajtibeyob jini tsa' ba jajmi i wut: Jixcu jatyet, ¿majchqui ma' wal jini winic tsa' ba jambeyet a wut? che'ob. Ti' jac'la: Mi cal jiñach juntuquil tsa' ba i xiq'ui i yale' Dios, che'en.

18 Pero jini israelob mach yom i ch'ujbin mi jiñach jini muts'ul ba i wut ti yamba ora chancol ba i q'uel pañimil wale iliyi jintyo ti' palyob tyalel i tyat i ña' jini tsa' ba jambenti i wut.

19 Ti' c'ajtibeyob: ¿Jim ba la' walobil iliyi muts'ul ba i wut ti ch'oca? ¿Bajche'qui ti queji i q'uele' pañimil, che' jini? che'ob.

20 I tyat i ña' ti' jac'ayob: Cujil lojon isujm jiñach lojon calobil muts'ul ba i wut ti ch'oca.

21 Pero mach cujil lojon isujm bajche' ti queji i yilan pañimil. Mach cujil lojon isujm majchqui ti' jambe i wut. C'ajtibenla. Winiquix. Ch'ujbi i bajñel sub, che'ob.

22 Cha'ach ti' jac'ayob i tyat i ña' como añoob i baq'uen. Como tsa'ix i lajayob i t'an israelob año' ba ye'tyel cha'an mi quejel i junyajlel choc loq'uel ti i templojob majchical jach mi quejel i sub mi jiñach yajcabil ba i cha'an Dios jini Jesús.

23 Jin cha'an i tyat i ña' ti yalayob: C'ajtibenla. Winiquix, che'ob.

24 Che' jini, israelob año' ba ye'tyel ti' cha' palya jini tsa' ba jambenti i wut. Ti' subeyob: Subu ti melel ba a t'an como Dios mi' q'uelonla. Como cujil lojon isujm xmulilach jini Jesús, che'ob.

25 Che' jini, ti' jac'la tsa' ba jambenti i wut: Mach cujil isujm mi xmulil. Pero cujil isujm muts'ul c wut ti yamba ora. Wale iliyi mi quilan pañimil, che'en.

26 Ti' cha' c'ajtibeyob: ¿Chuqui ti' tyumbet? ¿Bajche'qui ti' cha'le cha'an ma' wilan pañimil? che'ob.

27 Ti' jac'la jini winic: Tsa'ix c subeyetla. Mach'an ti la' ch'ujbi c t'an. ¿Chucoch la' wom mic cha' subeñetla? ¿La' wom ba la' tsaclen je'el? che'en.

28 Che' jini, ti' wajleyob. Ti' subeyob jini tsa' ba jambenti i wut: Jatyet ma' tsaclen jini winic pero joñon lojon mi lojon c tsaclen Moisés.

29 Lojon kujil isujm Dios ti' pejca Moisés. Pero ili winic mach kujil lojon isujm baqui ch'oyol, che'ob.

30 Jini tsa' ba jambenti i wut ti' jac'la: ¿Bajche'qui isujm jini? Mach'an mi la' ña'tyan baqui ch'oyol. Pero ti yalq'ueyon j q'uele' pañimil.

31 La kujil isujm Dios mach'an mi' jac'ben i t'an xmulil. Jin jach mi jac'bentyel jini mu' ba i ch'ujutisan Dios mu' ba i mele' cha ba yom Dios.

32 Mach'an ba' ba ora ti ubinti mi ti jambenti i wut i tyalel ba muts'ul i wut.

33 Machic ti tyali ti Dios jini winic mach ch'ujbi i pas ñuc tyac ba i p'atyalal. Che' ti' yala jini tsa' ba jambenti i wut.

34 Che' jini, ti subenti: Jatyet an a mul ti ch'ocayet. ¿Mu' ba a cantisañon lojon je'el, ma' wal? che'ob. Ti' chocoyob loq'uel ti junyajlel ti i templo.

Muts'ulob ti' pusic'al yubil

35 Jesús yujil isujm che' ti' chocoyob loq'uel ti' templojob jini tsa' ba jambe i wut. Jesús ti c'oti i tyaje'. Ti' sube: ¿Mu' ba a ch'ujbin i Yalobil Dios? che'en.

36 Jini winic ti' jac'la: C Yum, subeñon majchqui cha'an mic ch'ujbin, che'en.

37 Jesús ti' jac'la: Tsa'ix a wila. Joñoñlach i Yalobilon Dios mu' ba a pejcañon, che'en.

38 Che' jini, jini tsa' ba jambenti i wut ti' ñocle ti yebal yoc Jesús. Ti' ch'ujutisa. Ti' sube: C Yum, mic ch'ujbiñet, che'en.

39 Ti wi'il Jesús ti yala: Ti tyaliyon ti mulawil cha'an mi tsictiyel i mul quixtyañujob cha'an mi jambentyel i wut jini muts'ulo' ba i wut. Cha'an jini mu' ba i q'uelob pañimil mi' ña'tyan, mi yajñel che' bajche' mutsulo' ba i wut, che'en.

40 Che' jini, cha'tiquil uxtiquil fariseo ya' ba añob yic'ot Jesús che' ñac ti yubiyob ili t'an ti' c'ajtibeyob: ¿Muts'ul ba lojon c wut je'el ma' wal? che'ob.

41 Jesús ti' jac'la: Muts'ulic la' wut ma'ix la' mul. Pero cha'an mi la' lolon al mi la' wilan pañimil an tyo la' mul, che'en.

Lajiya cha'an corral

10 ¹ Melel mic subeñetla: Jini mach'la ba'an mi yochel ti ti' i

corral tiñame' pero mi che' jach mi mucu c'axel ochel ti pam ts'ajquil, ajxujch'ach yic'ot mu' ba i wersa chilben i cha'an ba yamba. [Jini tiñame' yom i yale' oveja.]

² Pero jini mu' ba i yochel ti ti' jiñlach ajcañatya tiñame'.

³ Jini ajcañatya ti' corral mi' jamben i ti' cha'an mi yochel jini ajcañatya tiñame'. Jini tiñame' mi' camben i t'an ajcañatya tiñame'. Mi' pejcan tiñame'ob ti i c'aba' tyac. Mi' rlye' loq'uel ti corral.

⁴ Che' tsa'ix i rlyal loq'uel tiñame' ti i corral ñaxan mi majlel ajcañatya tiñame'. Jini tiñame' mi' tsaclen majlel como mi' camben i t'an.

⁵ Pero mach'an mi' tsaclen majlel yamba winic mach'la ba'an mi' camben i t'an. Mi' puts'ejel majlel como mach i caña.

⁶ Jesús ti' subeyob jini lajoñel pero mach'an ti' ch'ambeyob isujm tsa' ba i subeyob.

Jesús jini wen ba ajcañatya tiñame'

⁷ Jesús ti' cha' subeyob: Melel mic subeñetla: Joñon i ti'on corral ba' mi yochel majlel tiñame'.

⁸ Jini tsa' ba ñaxan tyaliyob ajxujch'obach yic'ot mu' ba i wersa chilben i cha'an yamba. Pero jini tiñame'ob mach'an ti' tsaclejob.

⁹ Joñon che' bajche' i ti'on corral. Jini mu' ba i yochel ba'añon mi quejel i cotyantyel. Jini mu' ba cotyantyel cha'ach bajche' juncojt tiñame' mu' ba i yochel mu' ba i loq'uel ti corral. Mi' tyaje' i buc'bal.

¹⁰ Muc' jach i tyalel ajxujch' cha'an i xujch'in, cha'an i tsansañob, cha'an i jisañob. Pero joñon ti tyaliyon cha'an mi' tyajob i cuxtyalal cha'an ñoj weñach mi yajñel.

¹¹ Joñon wen ba ajcañatya tiñame'. Jini wen ba ajcañatya tiñame' mi yac' i ba ti sajtyel cha'an tiñame'ob.

¹² Pero jini mu' ba ti toñel ti cañatya tiñame' cha'an jach mi tyoptyal mi puts'ejel che' mi yilan simaron ba animal. Mi' clye' jini tiñame' como mach yoque ajcañatya tiñame'ic. Mach i cha'an jini tiñame'. Jini simaron ba animal mi'

chuc jini tiñame'. Mi pam pujquel tiñame', che' jini.

13 Jini ajcañatya tiñame' mi puts'ijel como muc' jach ti toñel cha'an mi tyojtyal. Mach'an mi' p'untyan tiñame'.

14-15 Joñon jini wen ba ajcañatya tiñame'. Cha'ach bajche' c Tyat ti panchan mi' cañon mij cañe' c Tyat. Cha'ach je'el mij cañe' c tiñame'. Mi' cañoñob je'el. Mi cac' c ba ti sajtyel cha'an jini tiñame'.

16 Añach yamba tiñame' je'el max tyo ba ochem ti jini corral. Wersa mic palyob tyalel je'el. Mi quejel i jac'beñon c t'an. Mi quejel i yajñel ti junmujch' ba'an juntiquil jach ajcañatya tiñame'.

17 Jin cha'an c Tyat ti panchan mi' p'untyañon. Como mi cac' c ba ti sajtyel cha'an mic cha' tyejchel loq'uel ba'an sajtyemo' ba.

18 Mach'an majch ch'ujbi i tsansañoon mi mach che'ic com. Pero mic bajñel ac' c ba ti sajtyel cha'an cha'ach bajñel com. Añach c bajñel p'atyalel cha'an mi cac' c ba ti sajtyel. Añach c bajñel p'atyalel cha'an mic cha' tyejchel loq'uel ba'an sajtyemo' ba. Cha'ach ti aq'uentiyon c cha'len tic Tyat ti panchan. Che' ti yala Jesús.

19 Che' ñac ti yubiyob ili t'an tyac cha'chajp ti quejiyob ti t'an jini israelob. 20 Cabal ti yalayob: ¿Chucoch mi la' chac ch'ujbin i t'an? An xiba ti' pusic'al. Mach'an mi' ña'tyan pañimil, che'ob.

21 Pero yaño' ba ti yalayob: Mach che'ic mi' cha'len t'an winic am ba xiba ti' pusic'al che' bajche' jini. ¿Ch'ujbi ba i jamben i wut muts'ul ba i wut am ba xiba ti' pusic'al? che'ob.

Ti' mich'q'ueleyob Jesús

22 Ti' meleymb i c'ajtisantyel q'uiñejel templo mu' ba i melob ti jajabil ya' ti Jerusalén. I yorojlelix tsañal.

23 Jesús ti' cha'le xambal ya' ti templo ya' ti corredor Salomón ba i c'aba'.

24 Jini israelob ti' joy mactyayob Jesús. Ti' subeyob: ¿Jayp'ej tyo ora ma' wac'on lojon ti pensal? Mi Cristojetyach, jini yajcabil ba, subeñon lojon ti tsiquil ba t'an, che'ob.

25 Jesús ti' jac'la: Tsa'ix c subeyetla.

Mach'an ti la' ch'ujbiyon. Jini mu' ba c cha'len tsa' ba i yac'on c cha'len c Tyat ti panchan mi yac'on ti cañel.

26 Pero jatyetla, mach'an mi la' ch'ujbiñon. Como mach c tiñame'etla cha'ach bajche' tic wa subetla.

27 C tiñame'ob mi' cambeñon c t'an. Mij cañob. Mi' tsacleñoñob majel.

28 Mi caq'uen i cuxtyalel mach'la yujil jilel. Mach'an ba' ba ora mi quejel i sajtyel. Mach'an majch mi quejel i chilben loq'uel tij c'ab.

29 Mach'an majch más ñuc bajche' c Tyat tsa' ba i yac'on. Mach'an majch ch'ujbi i loc'ben ti i c'ab c Tyat jini c tiñame'ob.

30 Joñon juntiquilon jach quic'ot c Tyat. Che' ti yala Jesús.

31 Che' jini, israelob mu' ba i contrañiñob ti' cha' lotyoyob tyun cha'an i julob Jesús.

32 Jesús ti' subeyob: Cabal wen tyac ba tic cha'le wa' ba' añetla cha'an ti i p'atyalel c Tyat ti panchan. ¿Jin cha'an baqui ba ti caj tsa' ba c cha'le che' mi quejel la' julon? che'en.

33 Jini israelob ti' jac'ayob: Mach'an mi quej lojon c julel cha'an ti caj wen ba tsa' ba a cha'le pero cha'an ma' cuy a ba ti Dios. Aunque winiquet jach pero chancol a cuy a ba ti Dios, che'ob.

34 Che' jini, Jesús ti' subeyob: Ti mandar la' cha'an ts'ijbubil cha'an Dios ti' sube jini año' ba ye'tyel: Jatyetla diosetla, che'en.

35 Ti ajli ti diosob jini año' ba ye'tyel ti ñoj oniyix cha'an ti caj ti' cantisyob i pi'lob bajche' ts'ijbubil ti' t'an Dios. Che' ti subentiyob ti Dios jini año' ba ye'tyel ti ñoj oniyix.

36 Dios ti yajcayon. Ti' chocoyon tyalel wa' ti mulawil. ¿Bajche'qui ch'ujbi la' wale' mi muc' jach cuye' c ba ti Dios che' ti cala i Yalobilon Dios?

37 Mi mach'an mic cha'len muc' ba i cha'len tyac c Tyat ti panchan, mach yom la' ch'ujbin cha'an ti' chocoyon tyalel Dios.

38 Pero che' mic cha'len ñuc tyac ba aunque mach la' wom la' ch'ujbin mu' ba c subeñetla, pero ch'ujbin cha'an Dios ti

yac'on c p'atyalel cha'an jini ñuc tyac ba tsa' ba c cha'le cha'an mi la' junyajlel ñoj ña'tyan c Tyat an ti joñon yic'ot joñon añon tic Tyat, che'en.

39 Cha' yomob i cac'chob Jesús jini israelob año' ba ye'tyel pero Jesús ti puts'i loq'uel ya' ba'añob.

40 Jesús ti sujti ti junxejlel colem ja' Jordán ba i c'aba'. Ti c'ayle ya' ba' ti ñaxan ac'la ch'am ja' Juan.

41 Cabal quixtyañu ti majli ba'an Jesús. Ti yalalyob: Aunque mach'an ti' pasla ñuc tyac ba i p'atyalel jini Juan pero melel'ach pejtyelel i t'an tsa' ba i yala cha'an ili winic, che'ob.

42 Cabalob ti' ch'ujbi cha'an yajcabil i cha'an Dios jini Jesús ya'ya'i.

Ti sajti Lázaro

11 1 An juntiquil c'am ba winic Lázaro ba i c'aba'. Ya' an ti lum Betania ba i c'aba' ya' ba' chumul je'el María yic'ot Marta i chich ba María.

2 María i yijts'in Lázaro jini c'am ba. Jiñ'ach jini María jiñ'ach tsa' ba i yulbe aceite ba perfume ti i yoc lac Yum tsa' ba i sujcube ti' tsutsel i jol i yoc.

3 Che' jini, jini cha'tiquil i yijts'in Lázaro ti' chocoyob majlel t'an ba'an Jesús cha'an i suben: C Yum, c'am jini mu' ba a p'untyan, che'ob.

4 Che' ñac ti yubibe i t'an, ti yala Jesús: Iliyi i c'am'an mach cha'anic yoque sajtyel pero cha'an mi tsictiyel i ñuclel Dios. Ti ili c'am'an mi tsictiyel c ñuclel je'el i Yalobilon ba Dios, che'en.

5-6 Aunque Jesús ti' wen p'untya Marta yic'ot i yijts'in yic'ot Lázaro pero che' ñac ti subenti Jesús cha'an c'am Lázaro tsa' tyo c'ayle cha'p'ej q'uín ya' ba' ti chojqui ti p'ayol.

7 Ti wi'il ti' sube ajcant'añob i cha'an: Cha' coxla ti pañimil Judea ba i c'aba', che'en.

8 Che' jini, ajcant'añob i cha'an ti' sube: Maestro, max tyo jaliji yom i juletyob ti tyun jini israelob mu' ba i contrajñet cha'an i tsansañet. ¿A wom ba cha' majlel ya'i? che'ob.

9 Jesús ti' subeyob ti jump'ej lajoñel

cha'an an tyo i yorojlel cha'an mejlic i cha'len troñel Jesús. Ti yala: ¿Mach'a melel an doce ora ti jump'ej q'uín? Jini mu' ba i cha'len xambal ti q'uínil mach'an mi yajlel como mi yilan i saclel mulawil.

10 Pero jini mu' ba i cha'len xambal ti ac'ballel mi' jats' i yoc como mach'an i saclel mu' ba i pasben i bijlel, che'en.

11 Che' ñac ti ujti i yale' jini t'an, Jesús ti' subeyob: Walyalix lac pi'al Lázaro. Pero mi quej c majlel c p'ixtisan, che'en.

12 Che' jini, jini ajcant'añob i cha'an ti' subeyob: C Yum, mi walyal yom yal cha'an mi quejel i lajmel, che'ob.

13 Pero Jesús yom i yale' cha'an sajtyemix Lázaro. Jini ajcant'añob i cha'an ti' lolon ña'tya chancol yal cha'an i yoque walyel jach.

14 Che' jini, Jesús ti' sube ti wen tsiquil ba t'an: Sajtyemix Lázaro.

15 Tijicñayon cha'an mach'an ya' añon como más wen cha'añetla cha'an mi la' ch'ujbiñon. Pero con laj q'uele', che'en.

16 Che' jini, Tomás mu' ba i pejcantyel ti Lut ti i pi'alob, ti' sube jini yamba ajcant'añob i cha'an Jesús: Conla je'el cha'an motin sajticonla yic'ot, che'en.

Jesús ajtyech sajtyel yic'ot laj cuxtyalel'ach mach'a yujil jilel

17 Che' ñac ti c'otiyob ti yubiyob cha'an añix champ'ej q'uín i ch'ujñantyel Lázaro.

18 Lac'alix Betania ti Jerusalén che' bajche' jump'ej legua i ñajtlet.

19 Cabal israelob ti majli i jula'an Marta yic'ot María cha'an i ñuc isabeñob i pusic'al cha'an ti sajti i yascun.

20 Che' ñac ti' ña'tya Marta cha'an ya'ix c'otyel Jesús ti loq'ui ti yotyot cha'an i tyaj tyalel Jesús. Pero María ti c'ayle ti mal otyot.

21 Marta ti' sube Jesús: C Yum, wa'ic añet mach'an ti sajti c'ascun, che'en.

22 Pero cujil isujm wale iliyi, Dios mi lu' aq'ueñet mu' ba a c'ajtiben, che yalol Jesús.

23 Jesús ti' sube: A wascun mi quej i cha' cuxtiyel, che'en.

24 Marta ti' sube: Muc'ach. Cujil isujm mi quejel i cha' cuxtiyel che' ti yorojlel mi cha' tyejchel loq'uel ba'an sajtyemo' ba ti jini cojix ba q'uin, che'en.

25 Che' jini, Jesús ti' sube: Joñon ajtyech ch'ujlelalon. Mi caq'uen tsiji' ba i cuxtyalal. Jini mu' ba i ch'ujbiñon aunque ti sajti, mi quejel i cha' cuxtiyel.

26 Ti pejtyelel cuxulob tyo ba wale iliyi mu' ba i yochel tic cha'an, ma'ix mi quejel i sajtyel cha'an ti bele' ora. ¿Mu' ba a ch'ujbin jini? che'en.

27 Marta ti' jac'la: Muc'ach c ch'ujbin, c Yum. Mic ch'ujbin cha'an jatyet Cristo jini Yalobilet Dios am ba cha'an tyalic wa' ti mulawil, che'en.

Jesús ti' cha'le uq'uel

28 Che' ñac ti ujti i yale' jini t'an, Marta ti majli i playe' tyalel i yijts'in María ba i c'aba'. Ti' mucul sube: Wa'an lac Maestro. Mi' playet, che'en.

29 Ti ora jach che' ti yubi jini t'an María ti wa' tyechi ba' buchul. Ti majli ba'an Jesús.

30 Max tyo och tyalel ti lum Jesús. Ya' tyo an ba' ti' ñaxan tyaja Marta.

31 Che' ñac ti yila israelob ya' ba añob ti i yotyot cha'an i ñuc isabeñob i pusic'al, che' ti wa' tyejchi María, ti ora jach ti loq'ui majlel, ti' tsaclejob majlel. Ti' ña'tyayob mi quej i majlel ti uq'uel ba' ti ch'ujñanti Lázaro.

32 Che' jini, che' ti c'oti María ya' ba'an Jesús ti ñocle ti yebal yoc Jesús. Ti' sube: C Yum, wa'ic añet mach'an ti sajti c'ascun, che'en.

33 Che' ñac Jesús ti yila muc' ti uq'uel María, yic'ot jini israelob ya' ba an yic'ot, wen ch'ajyem ti yubi. Wen c'ux ti' pusic'al.

34 Jesús ti' c'ajtibeyob: ¿Baqui ti la' ch'ujñal? che'en. Ti' subeyob: La'. Q'uele, che'ob. Ya' ti c'otiyob ya' ba' ch'ujñabil Lázaro.

35 Jesús ti' cha'le uq'uel.

36 Che' jini, jini israelob ti yalayob: Q'uele, wen cabal ti' p'untya, che'ob.

37 Pero an yamba tsa' ba yalayob: Jini Jesús ti yaq'ue i q'uele' pañimil muts'ulo'

ba i wut. Wa'ic an Jesús, añach tyo ti caj bajche' ti' cha'le Jesús cha'an mach'an mi sajtyel jini Lázaro, che' ti yalayob.

Ti tyejchi loq'uel Lázaro ba'an sajtyemo' ba

38 Jesús cha' wen c'ux ti' pusic'al. Ti lac'la ba' ch'ujñabil. An muconibal melel ba ti mal tyun. An jump'ej wechel ba colem tyun i majquil.

39 Jesús ti' subeyob: Loc'sanla jini tyun. Marta, i yijts'in jini tsa' ba sajti ti yala: C Yum, tyuwix como anix champ'ej q'uin i sajtyel, che'en.

40 Pero Jesús ti' sube: ¿Mach'a ba'an tic subet mi mux a ch'ujbiñon mi quej a q'uele' i ñuclel Dios? che'en.

41 Che' jini, ti' loc'sayob jini tyun. Jesús ti' q'uele letsel ti panchan. Ti yala: C Tyat, mic subeñet wocox a wala como tsa'ix a wubibon c t'an.

42 Cujil isujm ma' bele' ubibeñon c t'an, pero mi cale' cha'an ti caj jini wa' ba añob tic joytyalel cha'an mi' ch'ujbin cha'an jatyet ti a chocoyon tyalel, che'en.

43 Che' ñac ti ujti i yale' jini, ti c'am ba t'an ti yala: Lázaro, loq'uen ya'i, che'en.

44 Ti loq'ui jini tsa' ba sajti. Bac'al tyo i yoc i c'ab ti pisil. Mosol tyo i ñi' i wut ti pisil. Jesús ti' subeyob: Tiquila cha'an ch'ujbi i cha'len xambal. Lax cha' majlic, che'en.

T'an cha'an i chucol Jesús

(Mt. 26.1-5; Mr. 14.1-2; Lc. 22.1-2)

45 Che' ti yilayob cha' ba ti' cha'le Jesús, cabal jini israelob tsa' ba i pi'leyob ti xambal María, ti' ch'ujbibeyob cha'an yajcabil i cha'an Dios jini Jesús.

46 Pero an yaño' ba tsa' ba majliyob i suben fariseojob tsa' ba i cha'le Jesús.

47 Che' jini, jini fariseojob yic'ot jini ñuc ba curajob ti' much'quiyob i ba yic'ot año' ba ye'tyel ti Comité Junta Suprema ba i c'aba'. Ti yalayob: ¿Chuqui yom lac tyumben? Ili winic mi' p'ase' cabal ñuc tyac ba i p'atyalel.

48 Mi mach'an cha' ba mi lac tyumben, ti pejtyelelob mi quejel i ch'ujbiñob. Jini romanojob año' ba ye'tyel mi quejel i

tyalel. Mi quejel i jisan lac templo yic'ot lac lumal. Che' ti yalloyob.

49 Pero juntiquil ñoj ñuc ba cura ti jim ba jabil, Caifás ba i c'aba' ti yala: Mach'an cha ba mi la' ña'tyan.

50 Mach'an mi la' ña'tyan más wen cha'añonla muq'uic i sajtyel juntiquil winic cha'añonla cha'an mach'an mi tsansantyel ti pejtyelex quixtyañu ti lac lumal, che'en.

51 Pero mach'an ti bajñel yala iliyi Caifás cha'an ti' bajñel i pensal. Pero cha'an ñoj ñuc ba cura ti jim ba jabil ñijcabil ti Dios i wa ale' cha'an Jesús mi quejel i sajtyel cha'an ti pejtyelex israelob.

52 Mach cha'anic jach jini israelob mi sajtyel Jesús pero cha'an mi quejel i yajñel ti junmujch' jach ti pejtyelex i yalobilob Dios ba'ic jach pujquemob.

53 Che' jini, ti jim ba q'uin ti queji i bej ña'tyan bajche' mi quejel i tsansan Jesús jini año' ba i ye'tyel ba'an israelob.

54 Jin cha'an Jesús mach'an ti' bej ñoj pasal i ba ya' ba'an israelob año' ba i ye'tyel. Pero ti loq'ui majlel ti pañimil Judea. Ti majli Jesús lac'al ti tyalquin ba joch lum Efraín ba i c'aba'. Ya'i ti c'ayle yic'ot ajcant'añob i cha'an.

55 Lac'alix i q'uiñejel cha'an pascua ba q'uin i cha'an ba israelob. Cabal quixtyañujob ti ñaxan majli i chajpañob i ba che' max tyo i yorojlel q'uin che' bajche' i tyalel mi' pocob i ba cha'an bajche' ti' ch'ujbiyob.

56 Chancol i sajcañob Jesús. Che' ya' año' ti' pat colem templo ti' c'ajtibeyob i ba: ¿Bajche' mi la' ña'tyan? ¿Tyal ba ti ti q'uin o mach tyal? che'ob. Che' ti' tyajayob ti t'an Jesús.

57 Jini fariseojob yic'ot jini ñuc ba curajob ti' wa subeyob quixtyañujob mi an majch yujil baqui an Jesús yom mi' subeñob cha'an mi' cachob Jesús.

Ti yulbenti aceite ti yoc Jesús

(Mt. 26.6-13; Mr. 14.3-9)

12 1 Che' an tyo yom wacp'ej q'uin che' mi quejel jini pascua ba q'uin i cha'an ba israelob ti majli Jesús ti Betania ba' chumul Lázaro. Jiñi Lázaro

jiñach tsa' ba i tyejchisa loq'uel Jesús ba'an sajtyemo' ba.

2 Ya'i ti' melbeyob i yuch'el Jesús. Marta ti' we'sayob. Ya'an Lázaro ti mesa ti uch'el yic'ot Jesús yic'ot año' ba je'el.

3 Che' jini María ti' ch'amla tyalel ba'an Jesús che' bajche' xiñol litro aceite ba perfume nardo ba i c'aba'. Wen lets i tyojol. Ti' yulbe i yoc Jesús. Ti wi'il ti' sujcube i yoc ti' tsutsel i jol. Ti pujqui i yujts'il perfume ti pejtyelex i mal i yotyot.

4 Che' jini Judas Iscariote i yalobil ba Simón juntiquil ajcant'an i cha'an Jesús mu' ba quej i yac' ti cacchol Jesús che' ñac jini ti yala:

5 ¿Chucoch mach'an ti chojni jini perfume cha'an trescientos denarios cha'an mi la cac'uen jini p'ump'uño' ba? che'en.

6 Pero mach'an ti' pensali p'ump'uño' ba jini Judas. Tsa' jach i yala cha'an ajxujch' jini Judas. An ti' wenta i cañatyan tyaq'uin motin i cha'añob. Ti' xujch'i loq'uel ti jini am ba ti' wenta.

7 Che' jini Jesús ti yala: Mach la' tiq'ue' jini María. Lotyol i cha'an jini perfume cha'an i chajpantyel c mujquel.

8 Ti bele' q'uin wa'an la' wic'ot jini p'ump'uño' ba. Pero joñon mach'an bele' q'uin wa'añon quic'otyetla, che'en.

T'an ti' contra Lázaro

9 Cabal israelob ti yubiyob cha'an ya'an Jesús ti Betania. Ti majliyob ya'i mach cha'an jach yom i q'uel Jesús pero cha'an yomob i q'uel Lázaro je'el tsa' ba tyejchisa loq'uel Jesús ba'an sajtyemo' ba.

10 Che' jini, jini ñuc ba curajob ti' lajayob i t'an cha'an yom i tsansaño' Lázaro je'el.

11 Como ti caj Lázaro cabal israelob ti' c'ayayob i tsacleño' majlel jini curajob cha'an i ch'ujbiño' Jesús.

Ya' ti ochi majlel Jesús ti Jerusalén

(Mt. 21.1-11; Mr. 11.1-11; Lc. 19.28-40)

12 Cabal quixtyañu ti majli ti Jerusalén cha'an i melob pascua ba q'uin i cha'an israelob. Ti yijc'alel ti yubiyob cha'an mi

quejel i c'otyel Jesús ti lum je'el.

13 Che' jini, ti' tyuc'uyob i yopol tyac ch'ip. Ti loq'uiyob majlel ti Jerusalén cha'an i tyaj tyalel Jesús. Ti c'am ba t'an ti yalayob. La' subjic i ñuclel Dios. Tijicñayet jatyet chancol ba a tyalel cha'an che' yom Dios. Tijicñayet i yumet israelob, che'ob.

14 Jesús ti' tyaja juncojt burro. Ti' c'achtya che' bajche' ts'ijbubil ti Ts'ijbubil ba i T'an Dios:

15 Mach yom mi la' cha'len baq'uen añet ba la ti lum Sión ba i c'aba';

Q'uele ñuc ba yumal la' cha'an.

C'achal ti pat yal burro.

Che' ts'ijbubil.

16 Ti ñaxan max tyo ti' ch'amayob isujm jini ajcant'añob i cha'an Jesús tsa' ba ujti. Pero ti wi'il tyo che' ñac ti tsictiyi i ñuclel Jesús che' ti letsi majlel ti panchan ti' cha' c'ajtiyiyob i cha'an bajche' wa ts'ijbubil ti' t'an Dios ti ñoj oniyix cha'an Jesús cha'an mi quejel i c'achtyan i yal burro.

17 Jini quixtyañujob tsa' ba i yilayob che' ñac Jesús ti' pejca Lázaro ya' ti muconibal che' ñac ti' tyejchisa loq'uel ba'an sajtyemo' ba, ti queji i lu' cha' alob tsa' ba i yilayob.

18 Jin cha'an ti majliyob i tyaj tyalel Jesús che' ñac ti ochi majlel Jesús ti Jerusalén cha'an ubibil i cha'an jini ñuc tyac ba i p'alyalel tsa' ba i pasal Jesús.

19 Che' jini, jini fariseojob ti' subeyob i ba: Q'uele awilan, ma' cha ba ch'ujbi lac cha'len. Ti pejtyelel quixtyañu mi' tsacleño majlel Jesús, che'ob.

Griegojob yom ba i q'uelob Jesús

20 An je'el quixtyañujob mach ba israelob tyalem ba ti pañimil Grecia ba i c'aba', ti c'otiyob je'el ti Jerusalén cha'an i ch'ujutisan Dios che' ti yorojlel q'uín.

21 Jini griegojob ti majliyob ba'an Felipe ch'oyol ba ti lum Betsaida am ba ti pañimil Galilea ba i c'aba'. Ti' subeyob: Com lojon j q'uele' Jesús, che'ob.

22 Felipe ti majli i suben Andrés. Jini cha'tiquil ti majliyob i suben Jesús.

23 Che' jini, Jesús ti' subeyob: Wale i

yorojlelix mi quejel i tsictiyel c' ñuclel, Joñon i Pi'alon ba Quixtyañujob, che'en.

24 Melel mic subeñetla: Mi mach'an mi yochel ti lum jump'ej i bac' trigo o cha ba jach yes ba pac', mi mach'an mi mujquel, che' jach an. Pero mi ti mujqui, mi pasel. Mi yac' cabal i wut.

25 Jini mu' ba i lolon bajñel p'untyan i ba cha'an machic i ñusan wocol mi quejel i sat i ba. Pero jini mu' ba i yac' i ba che' bajche' mi' p'aje' i ba yubil cha'an tij caj, mi canlyantyel cha'an mi yalq'uentyel i cuxtyalel mach'la yujil jilel.

26 Mi an majch yom i cha'libeñon c toñel, yom i tsacleño. Ya' ba' añon ya' mi quejel i yajñel je'el. Jini mu' ba i cha'libeñon c toñel mi quejel i q'uejlel ti ñuc tic Tyat ti panchan. Che' ti yala Jesús.

Mi wa sub mi quejel i tsansantyel Jesús

27 Jesús ti yala: Wale ch'ajyemon.

¿Chuqui yom mi calé? ¿Yom ba mi cal: C Tyat, cotyañon loq'uel ti jini wocol mu' ba quejel c ñusan? Mach'an, como jini cha'an ti tyaliyon.

28 C Tyat, cotyañon cha'an c pase' a ñuclel. Che' jini ti ubinti t'an loq'uem ba tyalel ti panchan tsa' ba yala: Tsa'ix c pasal c ñuclel mu' tyo c cha' pase', che' ti ubinti ajt'an.

29 Jini quixtyañujob ya' ba añob tsa' ba i yubi ajt'an ti yalayob: I t'an chajc, che'ob. Yaño' ba ti yalayob: Juntiquil ajtoñel i cha'an Dios ch'oyol ti panchan ti' cha'le t'an, che'ob.

30 Che' jini, Jesús ti' subeyob: Mach bajñel cha'añon ti ajli t'an pero ti ajli cha'añetla je'el.

31 Wale i yorojlel mi yujtyel melojel cha'an jini año' ba ti mulawil. I yorojlel mi chojquel loq'uel jini xiba mu' ba ti xic' wa' ti mulawil.

32 Che' mic letsantyel ti chañelel lum mi quejel i ñijcabentyel i pusic'al pejtyelel quixtyañu mu' ba quejel i ch'ujbiñon.

33 Ch'alach ti wa ala Jesús cha'an mi' tsictisan bajche' mi quejel i sajtyel.

34 Quixtyañujob ti' jac'ayob: Tsa'ix lojon cubi ti juñilel i cha'an mandar cha'an jini

yajcabil ba i cha'an Dios mi yajñel ti bele' ora. ¿Bajche'qui isujm che' ma' wal i Pi'al Quixtyañujob wersa mi letsantyel? ¿Majchqui jini i Pi'al Quixtyañujob? che'ob.

35 Jesús ti' sube: Wa' tyo añon la' wic'ot che' bajche' i saclelon mulawil. Pero ma'ix bej jal wa' añon. Tsacleñon che' tsiquil tyo yubil como tyalix yic'an. Jini mu' ba i yajñel ba' iq'uix mach'an mi yilan ba' mi majlel.

36 Che' wa' tyo añon la' wic'ot i saclelon ba mulawil, ch'ujbiñon cha'an mi la' wajñel ti quixtyañu i cha'añet ba la i saclel. Che' ti' cha'le lajoñel Jesús che' ti' tyaja i ba ti t'an. Che' ti' ujti i yale' tyac ili ti majli. Mach'an ti' ña'tyayob baqui ti majli.

Cha ba och mach'an ti' ch'ujbiyob

37 Aunque Jesús ti' pasá cabal ñuc tyac ba i p'atyalel ya' ba'añob, mach'an ti' ch'ujbiyob cha'an yajcabil i cha'an Dios jini Jesús.

38 Cha'ach ti' ujti como wersa mi ts'actiyel jini t'an tsa' ba i wa ala jini tsa' ba i xiq'ui i yale' Dios ti' ñoj oniyix Isaías ba i c'aba'. Ti yala:

C Yum, mach'an majch ti' ch'ujbi cha'an melel c t'an tsa' ba c subeyob.

Mach'an majch ti' ña'tya che' ñac lac Yum ti' pasá i p'atyalel,

che'en.

39 Cha'an mach ch'ujbi i ch'ujbin cha'an melel i t'an Isaías ti' wa ts'ijbu je'el ti' ñoj oniyix:

40 Dios ti' yalq'ue i yajñel ti muts'ulo' ba i wut yic'ot ti tsatso' ba i pusic'al yubil cha'an machic i ch'ujbin cha ba ti subenti, cha'an machic i q'uele' pañimil yubil che' ñac ti pas'enti ñuc tyac ba, cha'an machic i sutquin i ba i ch'ujbiñon cha'an mic lajmisañob.

Che' ti' wa ala Isaías ti' ñoj oniyix.

41 Cha'ach ti' yala Isaías cha'an ti' wa yila i ñuclel Jesús. Ti' wa tyaja ti' t'an Jesús ti' ñoj oniyix.

42 Pero cabal israelob ti' ch'ujbiyob cha'an jiñach yajcabil i cha'an Dios jini Jesús. Jinic tyo an cha'tiquil uxtiquil año' ba i ye'tyel ti' ch'ujbiyob je'el. Pero mach'an ti' tsictisayob como ti' bac'ñayob jini fariseojob cha'an mach'an mi chojquel loq'uel ti i templo i cha'an ba israelob.

43 Como más ti' mulayob i subentyel i ñuclel ti quixtyañujob bajche' i subentyel i ñuclel ti Dios.

I t'an Jesús mi' tsictisan i mul quixtyañu

44 Jesús ti yala ti c'am ba t'an: Jini mu' ba i ch'ujbin cha'an chocolon tyalel ti Dios mach i bajñel jach mi' ch'ujbiñon, pero mi' ch'ujbin je'el c Tyat ti panchan tsa' ba i chocoyon tyalel.

45 Jini mu' ba i yilañon mi yilan je'el jini tsa' ba i chocoyon tyalel.

46 Ti tyaliyon cha'an joñon i saclelon mulawil. Jini mu' ba i ch'ujbiñon mach'an mi bej ajñel ti ic'jowan ba pañimil.

47 Pero mi an majch mi yubin c t'an pero mi mach'an mi ch'ujbiñon mach joñonic mi calq'uen i xot' i mul como mach'an ti tyaliyon ti mulawil cha'an calq'uen i xot' i mul pero cha'an mij cotyañob.

48 Jini mach'la ba'an mi' ch'ujbin cha'an yajcabilon i cha'an Dios mach'la ba'an mi' ch'ujbin c t'an mi yalq'uentyel i xot' i mul ti yorojlel melojel. Jinic t'an tsa' ba c subetla mi quejel yalq'uen i tsictiyel i mul quixtyañujob.

49 Como mach'an mic sub c bajñel ña'tyalbal pero c Tyat tsa' ba i chocoyon tyalel ti' xiq'uinyon cha ba yom cale', cha ba yom mij cantisan quixtyañujob.

50 Jini mu' ba c subeñetla jiñach tsa' ba i subon c Tyat c subeñetla. Cujil isujm jini i t'an c Tyat mi yalq'uen quixtyañujob i cuxtyalel mach'la yujil jilel. Che' ti yala Jesús.

Ti' pocbeyob yoc ajcant'añob i cha'an Jesús

13 1 Calyal tyo jump'ej q'uin cha'an i tyaj i q'uinilel jini pascua ba q'uin i cha'an israelob. Yujil isujm Jesús

cha'an i yorojlelix i c'aye' ili mulawil cha'an mi cha' majlel ba'an i Tyat ti panchan. Jesús ti' wen p'untya i cha'añob wa' ba' añob ti mulawil. Mi quejel i p'as'eñob jini más ñuc ba' i seña'lel cha'an ti' p'untyayob.

2 Jini xiba tsa'ix ujti i nijcaben i pusic'al Judas Iscariote i yalobil ba' Simón cha'an i ña'tyan i yac' ti cac'hol Jesús.

3 Jesús yujil isujm ti tyali ti Dios. Yujil isujm je'el mi quejel i cha' majlel ba'an Dios. Yujil isujm tsa'ix aq'uenti i p'atyalel ti i Tyat cha'an i mele' cha' ba' yes yom mi' mele'.

4 Jesús ti tyechi ba' buchul ti mesa. Ti' jocho pal ba' i bujc. Ti' cac'ha tyam ba' sujquic'abal ti xinil.

5 Ti' jebe ja' ti poc'. Ti queji i pocben i yoc jujuntiquil ajcant'añob i cha'an. Ti' sujcbeyob i yoc ti sujquic'abal cac'hal ba' ti xinil.

6 Che' ba' yom i pocben i yoc Simón Pedro ti queji i yale': C Yum, ¿mu' ba' quejel a pocbeñon coc? che'en.

7 Jesús ti' jac'la: Max tyo ba'an ma' ch'amben isujm cha' ba' muc'on. Pero mu' tyo quejel a ña'tyan, che'en.

8 Pero Pedro ti' sube: Mach'an ba' ba' ora mi quejel a pocbeñon coc, che'en. Jesús ti' jac'la: Mi mach'an mic pocbeñet a woc mach c cha'añetic, che'en.

9 Simón Pedro ti' sube: C Yum, mach jinic jach coc, pero ma' pocbeñon j c'ab col je'el, che' jini, che'en.

10 Pero Jesús ti' sube: Jini ujtye ba' i cha'leñob ts'amel yom jach pocbentyel i yoc cha'an cha' saquix mi yajñel. Sac isabiletla aunque mach ti pejtyeletla sac isabiletla, che'en.

11 Ti yala cha'an mach sac isabilob ti pejtyelelob, como yujil isujm majchqui jini mu' ba' quej i yac' ti cac'hol.

12 Che' ti ujti i pocbeyob i yoc ti' cha' xojo pal ba' i bujc. Ti cha' buchle ba'an mesa. Ti' subeyob: ¿Mu' ba' la' ch'amben isujm cha' ba' tic cha'le? che'en.

13 Jatyetla mi la' pejcañon ti la' Maestro, la' Yumon. Melelach como cha'lach añon.

14 Mi joñon la' Maestro, la' Yumon tic pocbeyetla la' woc, jatyetla je'el yom la' pocben la' ba' la' woc.

15 Tic cha'le p'asoñel cha'an mi la' cha'len che' bajche' tic cha'le.

16 Melel mic subeñetla, mach'an ajtoñel más an ba' i ñuclel bajche'on i yumon. Mach'an más ñuc jini chocol ba' majlel bajche'on jini tsa' ba' c chocoyetla majlel.

17 Che' la' wujil isujm cha' ba' tic subetla c'ajacña la' woj mi cha'lach mi quejel la' cha'len.

18 Mach ti la' pejtyel mic subeñetla. Cujil isujm majchqui jini tsa' ba' c yajca. Pero wera yom c ts'actisan jini Ts'ijbubil ba' i T'an Dios ba' mi yale': Jini mu' ba' ti uch'el quic'ot ti' contrajiyon, che' ts'ijbubul, che' ti yala Jesús.

19 Mic wa' subeñetla cha'an che' mi yujtyel bajche' ti c'ala mi la' ña'tyan majchonqui.

20 Melel mic subeñetla, jini mu' ba' i pay ochel jini mu' ba' c choc majlel mi' payon ochel yubil. Jini mu' i payon mi' pay ochel Dios tsa' ba' i chocoyon tyalel. Che' ti yala Jesús.

Jesús ti wa' ala Judas mi quej i yac' ti cac'hol

(Mt. 26.20-25; Mr. 14.17-21; Lc. 22.21-23)

21 Che' ujtye i yale' tyac ili Jesús, wen ch'ajyem ti queji i yubin. Ti wen tsiquil ba' t'an ti' subeyob: Melel mic subeñetla juntiquiletla mi quejel la' wac'on ti' c'ab j contrajob, che'en.

22 Jini ajcant'añob i cha'an ti queji i q'uelob i ba'. Pero mach'an ti' ña'tyayob majchqui chancol ba' i tyaje' ti t'an.

23 Juntiquil ajcant'añob i cha'an Jesús tsa' ba' wen p'untyanti ti Jesús ti' cha'le uch'el ya' ti' t'ejl Jesús.

24 Simón Pedro ti' p'asa ti' c'ab cha'an yom i c'ajtiben Jesús majchqui jini mu' ba' quejel i yac' ti c'ab i contra.

25 Che' jini, ti' más lac'la Jesús cha'an i c'ajtiben: C Yum, ¿majchqui jini chancol ba' a tyaj ti t'an? che'en.

26 Jesús ti' jac'be: Mi quejel c ts'aje' ts'itya' caxlan waj. Jini mu' ba' caq'uen, jiñlach jini, che'en. Che' jini, ti' ts'aja ts'itya' caxlan waj. Ti yalq'ue Judas Iscariote i yalobil ba' Simón.

27 Che' ti' ch'amla jini caxlan waj Judas,

ti ora ti ochi Satanás ti' pusic'al. Che' jini, Jesús ti' sube: Ora jach ma' cha'len jini mu' ba' quej a cha'len, che'en.

28 Pero mach'an majch ya' ba' chancol ti uch'el ti' ch'am'eyob isujm chucoch che' ti yala Jesús.

29 Cha'an an ti' wenta Judas jini tyaq'uin motin i cha'año' ba', an jini tsa' ba' lolon pensaliyob Jesús ti' sube cha'an an cha' ba' yom i man cha'an q'uiñejel o cha'an mi' cotyan p'ump'uño' ba'. Che' ti' lolon pensaliyob.

30 Che' ñac ti ujtí i c'uxe' jini caxlan waj tsa' ba' aq'uenti, Judas ti loq'ui majlel. Ac'ba'lelix.

Tsiji' ba' mandar

31 Che' tsa'ix loq'ui Judas, Jesús ti' subeyob: Wale an cha' ba' mi quej c tyubentyel mu' ba' i tsictisan c ñuclel Joñon i Pi'Alon ba' Quixtyañujob. I ñuclel Dios mi tsictiyel ti joñon.

32 Che' bajche' Joñon i Pi'Alon Quixtyañujob mic tsictisan i ñuclel Dios, cha'ach Dios mi' tsictisan i ñuclel i Yalobil. Ora jach mi quej i tsictisan.

33 Calobilet ba' la, mach bej cabal ora wa' añoñ la' wic'ot. Mi quej la' sajcañon. Pero cha'ach bajche' tic subeyob jini israelob año' ba' i ye'tyel cha'ach mic wa' subeñetla je'el wale: Mach ch'ujbi la' majlel ya' ba' mi quej c majlel.

34 Mi calq'ueñetla tsiji' ba' mandar cha'an la' p'untyan la' ba'. Cha'ach bajche' tic p'untyayetla cha'ach yom la' p'untyan la' ba' je'el.

35 Mi ti la' p'untya' la' ba' ti pejtye'el quixtyañu mi quejel i ña'tyan ajcant'añetla c cha'an, che'en.

Jesús ti wa' ala' cha' ba' mi quej i cha'len Pedro

(Mt. 26.31-35; Mr. 14.27-31; Lc. 22.31-34)

36 Simón Pedro ti' c'ajtibé Jesús: C Yum, ¿baqui mi quej a majlel? che'en. Jesús ti' jac'be: Ya' ba' mic majlel mach ch'ujbi la' tsacleñon majlel wale iliyi. Pero mu' tyo quej a tsacleñon majlel ti tyal tyo ba' ora, che'en.

37 Che' jini, Pedro ti' sube: C Yum,

¿chucoch mach ch'ujbi c tsacleñet majlel wale iliyi ba' ma' majlel? Chajpabilon cal' c ba' ti sajtyel cha'añet, che'en.

38 Jesús ti' jac'la: ¿Chajpabilet ba' cha'an a wac' a ba' ti sajtyel cha'añoñ, ma' wal? Melel mic subeñet: Che' max tyo i cha'le uq'uel tyat mut, uxyajl mi quej a wal mach a cañayon, che'en.

Jesús yic'ot i Tyat

14 1 Jesús ti yala: Mach la' cha'len baq'uen ti la' pusic'al. Mi la' ch'ujbin Dios. Ch'ujbiñoñ je'el.

2 Ti yotyot c Tyat an cabal chumlibal. Machic ba'an cabal chumlibal tsa'ix c wa' subetla i wentyalel mi machic ba'an, como mi quejel c majlel c chajpabeñetla la' wajnib.

3 Che' mi yujtyel c chajpabeñetla la' wajnib, mic cha' tyalel c p'ayetla majlel ba'añoñ, cha'an ya' ba'añoñ ya' añetla je'el.

4 La' wujil isujm baqui mic majlel. Cañal la' cha'an i bijlel panchan. Che' ti yala Jesús.

5 Tomás ti yala: C Yum, mach cujil lojon isujm baqui ma' majlel. ¿Bajche'qui ch'ujbi lojon j can jini bij? che'en.

6 Jesús ti' sube: Joñoñach jini bij yom ba' la' t'un majlel. Mic subeñetla melel ba' t'an yom ba' la' ch'ujbin. Mi calq'ueñetla la' cuxtyalel mach'a' uyjil jilel. Mach'an majch mi c'otyel mach'a' c Tyat. Jini jach am ba' tic wenta.

7 Mi ti la' cañayon ti la' cañal c Tyat je'el. Wale cañalix la' cha'an c Tyat. Tsa'ix la' q'uele yubil, che'en.

8 Felipe ti' sube: C Yum, pasbeñon lojon a Tyat. Jasal mi ti a pasla, che'en.

9 Jesús ti' sube: Wajalix wa' añoñ quic'otyetla. ¿Max tyo ba' a chac cañayon, Felipe? Jini tsa'ix ba' i yilayon, tsa'ix i yila' c Tyat je'el yubil. ¿Chuqui i wentyalel a cha'an che' pasbeñon lojon a Tyat? che'et.

10 ¿Mach'a' ba'an ma' ch'ujbin añoñ tic Tyat, c Tyat an ti joñon? Jini t'an mu' ba' c subeñetla mach'an mic sub tic bajñelil. C Tyat mu' ba' i yajñel ti joñon, mi' cha'len ili toñel tyac.

11 Ch'ujbin cha'an añon tic Tyat, c Tyat an ti joñon. Mi mach'an mi la' ch'ujbin ili c t'an cha'an tic subeyetla o machqui, jinic jachix ca la' ch'ujbin jini ñuc tyac ba tsa' ba c pas.

12 Melel mic subeñetla jini mu' ba i yochel tic cha'an, mi quejel i pas ñuc tyac ba p'atyalel je'el mu' ba c pas. Más ñuc bajche' tic pas mi quejel i pas como mux quejel c cha' majlel ba'an c Tyat c bajñel.

13 Pejtyel cha ba tyac mi la' c'ajtiben c Tyat cha'an che' com, joñon mi quejel c cha'len cha'an mi tsictiyel i ñuclel c Tyat ti i Yalobilon.

14 Muc'ach caq'ueñetla cha ba tyac jach yes mi la' c'ajtin tij c'aba', cha'an che'ach com.

**Jesús mi quej i choque' tyalel
Ch'ujul ba i Ch'ujlel**

15 Mi ti la' p'untyayon yom la' jac'beñon c mandar.

16 Joñon mi quej j c'ajtiben c Tyat. Jini mi quej i yaq'ueñetla yamba mu' ba i yaq'ueñetla la' ña'tyalbal, mu' ba i ñuc isabeñetla la' pusic'al, cha'an mi yajñel la' wic'ot ti bele' ora.

17 Jiñach Ch'ujul ba c Ch'ujlel mu' ba i pas i sujmllel Dios. Jini i cha'año' ba mulawil mach ch'ujbi i yaq'uentyelob Ch'ujul ba c Ch'ujlel como mach ch'ujbi i q'uejlel. Mach ch'ujbi i cañob je'el. Jatyetla mi la' can, como mi yajñel la' wic'ot. Mi quejel i bele' ajñel ti la' pusic'al.

18 Mach'an mi quej j clyetla ti meba'. Cha' tyalon ba' añetla.

19 Jumuc' jach mach'an mi quej i chac q'ueloñob jini año' ba ti mulawil. Jatyetla mi quej la' q'uelon. Cha'an cuxulon, mi quej la' tyaj la' cuxtyalel je'el.

20 Ti jin jach ba q'uin mi quej la' ña'tyan añon tic Tyat. Añetla ti joñon. Añon ti jatyetla.

21 Jini mu' ba i ña'tyan c xic'ojel, mu' ba i jac' c xic'ojel mi' tsictisan cha'an yoque melel mi' p'untyañon. C Tyat mi quejel i p'untyan jini mu' ba i p'untyañon. Jonon

mi quej c p'untyan je'el. Mi quej caq'ueñetla la' wen cañon. Che' ti yala Jesús.

22 Yañach ba Judas, mach jinic jini Judas Iscariote, ti' sube: C Yum, ¿chucoch mi quej a waq'ueñon lojon c wen cañet, che' mach'an ma' waq'ueñob i cañet jini i cha'año' ba mulawil? che' ti yala Judas.

23 Jesús ti' sube: Jini mu' ba i p'untyañon, mi' jac' cha ba mi cal. C Tyat ti panchan mi quej i p'untyan. Che' jini c Tyat yic'ot joñon mi quej c tyalel lojon ti chumtyal quic'ot.

24 Jini mach ba ba'an mi' p'untyañon mach'an mi' jac' mu' ba cal. Jini t'an tsa' ba la' wubi mach c bajñel cha'an. I cha'añach c Tyat je'el tsa' ba i chocoyon tyalel.

25 Tic subeyetla jini t'an che' wa' tyo añon la' wic'ot.

26 C Tyat mi quej i choc tyalel Ch'ujul ba c Ch'ujlel tij q'uexol. Jiñach mu' ba i yaq'ueñetla la' ña'tyalbal, mu' ba i ñuc isabeñetla la' pusic'al. Jini mi quej i cantisañetla pejtyelex cha ba an tyac. Mi quejel i yaq'ueñetla la' c'ajtisan pejtyelex cha ba tyac tic subetla.

27 Mij clybeñetla i ñach'tyalel la' pusic'al. Mi caq'ueñetla i ñach'tyalel c pusic'al. Mach che'ic mi caq'ueñetla bajche' mi yac'ob i cha'año' ba mulawil. Mach la' cha'len pensal. Mach la' cha'len baq'uen.

28 Tsa'ix la' wubi cal: Mi quej c majlel. Mi quej c cha' tyalel wa' ba' añetla. Mi melel mi la' p'untyañon tsa'ix tijicñayi la' pusic'al cha'an tic subeyetla mic majlel ba'an c Tyat. Como c Tyat más ñuc bajche' joñon. Tijicñayetla che' jini cha'an tijicñayon.

29 Wale tsa'ix c subetla che' max tyo ujt cha'an che' mi yujtyel ch'ujbi la' más ch'ujbiñon.

30 Mach'an mi quej c putyun cha'len t'an quic'otyetla como tyal jini mu' ba i cha'liben i toñel xiba. Jini xiba muc' ti xic'ojel wa' ti mulawil. Pero mach'anix i p'atyalel tij contra.

31 Cha'ach yom ujtic cha'an wa' ba añob ti mulawil mi' ña'tyan mic p'untyan c

Tyat. Mic cha'len bajche' ti' xiq'uiyon.
Tyejchenla. Coñixla.

YΛq'uuil yic'ot i c'Ab tyac

15 ¹ Jesús ti yALA: Joñon che'
bajche' i yΛq'uilon ts'ujsub. C
Tyat che' bajche' jini mu' bΛ i cΛñatyan
ts'ujsub.

² C Tyat mi' tsepe' loq'uel ba'ical bΛ i
c'Ab tyac yubil mach bΛ ba'an mi yΛc' i
wut. Pero mi' ts'itya' tsep loq'uel jini i
c'Ab tyac mu' bΛ i yΛc' i wut cha'an i más
ac' i wut.

³ Quejcaɓiletla yubil cha'an ti jini t'an
tsa' bΛ c subeyetla.

⁴ Ajñenla quic'ot cha'an joñon mi cajñel
la' wic'ot. I c'Ab tyac i yΛq'uuil ts'ujsub
mach ch'ujbi i yΛc' i wut che' i bajñel
jach mi yajñel mi ma'an ts'uyul ti yΛq'uul.
Che'ach je'el jatyetla mach ch'ujbi la'
bajñel cha'len wen bΛ che' mach'an mi
la' wajñel la' wic'otyon.

⁵ Joñon i yΛq'uilon ts'ujsub yubil.
Jatyetla j c'Abetla. Jini mu' bΛ i yajñel
quic'ot mi cajñel yic'ot mi yΛq'uentyel i
tsictiyel cabl wen bΛ mi' cha'len.
Mach'an chΛ bΛ ch'ujbi la' bajñel cha'len
ti la' bajñelil mi mach'an mi la' wajñel
quic'ot.

⁶ Jini mach bΛ ba'an mi bej ajñel quic'ot
mi quejel i chojquel. Mi quejel i tyΛquin
yubil. Che' bajche' mi' much'quintyel ti
pejtyeɓel tyΛquin bΛ ba'ical bΛ i c'Ab tyac
cha'an mi pulel ti c'ajc.

⁷ Mi mux la' bej ajñel quic'ot mi mach'an
mi ñajayel ti la' pusic'al jini j cantisa,
c'ajtinla chΛ bΛ tyac jach la' wom mi
quejel la' wΛq'uentyel.

⁸ Mi tsictiyel i ñuclel c Tyat ti panchan
che' mi la' cabl cha'len wen bΛ. Mi la'
pΛse' cha'an yoque ajcΛnt'añetla c
cha'an.

⁹ Mic p'untyañetla che'ach bajche' c Tyat
mi' p'untyañon. Bej ajñenla tic
p'untyaya, che' jini.

¹⁰ Che' mi la' jac' c mandar tyac mi
quejel lac bej p'untyan lac bΛ. Che' je'el,
mic jac'ben i mandar c Tyat ti panchan.
Mi lojon c bej p'untyan lojon c bΛ.

¹¹ Tic lu' subetla iliyi cha'an c'ajacña la'

woj cha'an ti joñon yic'ot cha'an mi
ts'actiyel c'ajacña bΛ la' woj.

¹² Jinic mandar chΛncol bΛ c subeyetla
jiñach cha'an yom la' p'untyan la' bΛ che'
bajche' mic p'untyañetla.

¹³ Mach'an más ñuc bΛ p'untyaya bajche'
jini mu' bΛ i cha'len mu' bΛ i yΛc' i bΛ ti
sajtyel cha'an ti caj mi' p'untyan jini uts
bΛ yic'ot.

¹⁴ Jatyetla utsetla quic'ot mi ti la' cha'le
chΛ bΛ tyac mic subeñetla.

¹⁵ Mach'an mic bej pejcañetla ti
ajtoñelob jach como mach'an mi' ña'tyan
ajtoñel jach bΛ chΛ bΛ mi quejel i cha'len
i yum. Pero mic pejcañetla ti utsetla
quic'otyon como ti pejtyeɓel tsa' bΛ i
subeyon c Tyat ti panchan tic subetla.

¹⁶ Mach'an ti la' yajcayon. Pero joñon tic
yajcayetla cha'an cabl wen bΛ mi la'
cha'len. Yic'ot cha'an mi bej tsictiyel
cabl wen bΛ mi la' cha'len. Jin cha'an
mi la' c'ajtiben c Tyat cha'an mi quejel i
yΛq'ueñetla chΛ bΛ jach mi la' c'ajtiben.

¹⁷ Jiñach mu' bΛ c xiq'uetla la' cha'len:
cha'an la' p'untyan la' bΛ. Che' ti yALA
Jesús.

Jini año' bΛ ti mulawil ti'
mich'q'ueleyob Jesús

¹⁸ Jesús ti yALA: Che' mi' mich'q'ueletla
jini año' bΛ ti mulawil, ña'tyanla cha'an
ñaxan ti' mich'q'ueleyoñob.

¹⁹ Mi i cha'añetla jini año' bΛ ti mulawil
mi' p'untyañetla je'el bajche' mi'
p'untyan i pi'Λlob. Pero tic yajcayetla
loq'uel ba'an i cha'año' bΛ mulawil. Jin
cha'an jini i cha'año' bΛ mulawil mi'
mich'q'ueletla.

²⁰ C'ajtisanla jini tsa' bΛ c subeyetla:
Ajtoñetla mach'an más an la' ñuclel
bajche'on la' yumon. Tsa'ix i
tyΛc'Λyoñob. Mi quejel i tyΛc'lañetla
je'el. Jini tsa' bΛ i jac'bon c t'an mi quejel
i jac'beñetla la' t'an je'el.

²¹ Pero mi quejel i tyΛc'lañetla cha'an tij
caj cha'an mach i cΛñΛ jini tsa' bΛ i
chocoyon tyΛlel.

²² Machic ti tyΛliyoyon cha'an c subeñob
ma'añoob i mul. Pero wale mach ch'ujbi i
yΛle' ma'añoob i mul.

23 Jini mu' bA i mich'q'uelon mi' mich'q'uel c Tyat ti panchan je'el.

24 Machic ti yilayob che' ñac tic pASA ñuc tyac bA c p'Atyalel mach'an i mul. Pero wale tsa'ix i yilayob c p'Atyalel pero mi' mich'q'ueloñob yic'ot c Tyat ti panchan je'el.

25 ChA'ach ti ujtí cha'an mi' ts'actisan jini Ts'ijbubil bA i T'an Dios ba' ts'ijbubil: Ti' mich'q'ueleyoñob che' ma'ix chA bA och. Che'ach wA ts'ijbubil, che'en.

26 Mi quejel c choc tyalel ya' bA loq'uem ba'an c Tyat ti panchan jini Ch'ujul bA c Ch'ujlel. Pero ya' bA mi tyalel mi quej i cotyañetla. Mi quejel i ñuc isabeñetla la' pusic'al. Mi quejel i pasbeñetla i sujmllel c T'an. Mi quejel i yac'on ti caññel.

27 Jatyetla je'el mi la' wac'on ti caññel como ti ajniyetla quic'ot c'Ala ti tyeche c toñel. Che' ti yAla Jesús.

16 ¹ Tic wA subeyetla tyac ili cha'an mach'an mi la' cAy la' ch'ujbin che' mi quejel la' wocol.

² Mi quej la' chojquel loq'uel ti la' templo tyac. Jinic tyo tyal i yorojlel mi quej i lolon ña'tyan mi' cha'liben i toñel Dios che' mi' tsansañetla.

³ ChA'ach mi quej i tyac'lañetla como mach'an ti' caññ c Tyat ti panchan mi jinic ti' caññoñob je'el.

⁴ Mic wA subeñetla ili tyac cha'an che' mi quejel la' ñusan wocol mi la' c'ajtisan jini tsa' bA c wA subetla. Che' ti yAla Jesús. Max tyo c subetla ti tyejchibal c toñel como wA' tyo añon la' wic'ot.

I toñel Ch'ujul bA i Ch'ujlel Dios

⁵ Pero wale mi quejel c majlel ya' ba'an jini tsa' bA i chocoyon tyalel. Mach'an mi junticlec mi la' c'ajtibeñon baqui mic majlel.

⁶ Pero wen ch'ajyemetla cha'an tic t'an tsa' bA c subetla.

⁷ Pero melel c t'an. Más wen cha'añetla che' mic majlel. Como mi mach'an mic majlel mach tyal cha'an mi yajñel la' wic'ot jini Ch'ujul bA c Ch'ujlel mu' bA quej i yalq'ueñetla la' ña'tyabal. Mi quej i ñuc isabeñetla la' pusic'al. Pero che' mic majlel mic choque' tyalel.

⁸ Che' mi tyalel Ch'ujul bA c Ch'ujlel mi quej i tsictisaben i mul quixtyañujob. Mi quejel i tsictisabeñob bajche' yom i yajñel. Mi quejel i tsictisan cha'an Dios mi quej i cha'len melojel che' mi' melob ti jujuntiquilob.

⁹ Jini Ch'ujul bA c Ch'ujlel mi quej i tsictisan cha'an xmulilob como mach'an mi' ch'ujbiñoñob.

¹⁰ Mi quejel i yalq'uen i ña'tyañob bajche' yom i yajñelob ti tyoj como mic majlel ba'an c Tyat ti panchan. Jatyetla mach'anix mi quej la' bej q'uelon.

¹¹ Jini Ch'ujul bA c Ch'ujlel mi quej i yalq'uen i ña'tyañob cha'an Dios mi' cha'len melojel como wA alalix cha'an mi quej i xot' i mul ti tyal tyo bA ora jini xiba mu' bA ti xic'ojel wA' ti mulawil. Yic'ot mi quej i xot' i mul jini año' bA ti' wenta xiba.

¹² An tyo cabal chA bA com c subeñetla pero max tyo ch'ujbi la' lu' ch'amben isujm wale.

¹³ Che' mi tyalel Ch'ujul bA c Ch'ujlel mu' bA i pas'e' i sujmllel mi quejel i cantisañetla ti pejtyelel i sujmllel. Como mach'an mi' cha'len bajñel t'an. Jini jach mi yAl tsa' bA subenti. Mi quejel i yalq'ueñetla la' ch'amben i sujmllel mu' tyo bA quej i yujtyel tyac.

¹⁴ Jini Ch'ujul bA c Ch'ujlel mi quejel i sub c ñuclel como mi quej i yalq'ueñetla la' cañe' c ña'tyabal.

¹⁵ Ti pejtyelel i ña'tyabal c Tyat ti panchan c ña'tyabal je'el. Jin cha'an ti cAla ti pejtyalel lojon c ña'tyabal mi calq'uen i subeñetla jini Ch'ujul bA c Ch'ujlel cha'an la' ña'tyan. Che' ti yAla Jesús.

I ch'ajyemlel mi q'uextyalayel ti c'ajacñayel

¹⁶ Jesús ti yAla: Ma'ix jal mi quej la' bej q'uelon. Pero ti wi'il tyo ts'itya' mi quej la' cha' q'uelon. Mi quejel c majlel ya' ba'an c Tyat ti panchan, che'en.

¹⁷ Che' jini, cha'tiquil uxtiquil ajcant'añob i cha'an ti' subeyob i bA: ¿Chuqui i sujmllel chancol bA i yAl? Mi' subeñonla cha'an ma'ix jal mi quej lac

bej q'uele'. Pero ts'itya' wi'il mi quejel lac cha' q'uele'. Mi quej i majlel ya' ba'an i Tyat.

18 ¿Chλ ba yom i yale' che' ma'ix jal? Mach kujila chλ ba chλncol i yale', che'ob. Che' ti cha' tyajayob ti t'an Jesús.

19 Jesús yujil isujm cha'an yom i c'ajtibeñob i sujmllel. Jesús ti' subeyob: Tic subetla ma'ix jal mi quej la' bej q'uelon. Ti wi'il tyo ts'itya' mi quej la' cha' q'uelon. ¿Jim ba cha'an mi la' c'ajtiben la' ba i sujmllel? che'en.

20 Melel mic subeñetla, mi quej la' cha'len uq'uel. Ch'ajyem mi quej la' wubin. Pero jini quixtyañujob mach ba ba'an mi' ch'ujbiñon tijicña mi quejel i yubiñob. Aunque ch'ajyem mi quej la' wubin pero ti wi'il cha' c'ajacña la' woj mi quej la' cha' ubin.

21 Che' mu' ti bajq'uel x'ixic ch'ajyem mi yubin cha'an i yorojlel i wocol. Pero che' tsa'ix ch'ocλ i yalobil ma'ix mi' bej pensalin i wocol como c'ajacña i yoj cha'an tsa'ix ch'ocλ i yalobil.

22 Chλ'ach jatyetla je'el wale iliyi ch'ajyem mi la' wubin, pero mi quej c cha' q'ueletla. Che' jini, ñoj c'ajacña la' woj. Mach ba ba'an majch ch'ujbi i cha' chilbeñetla c'ajacña ba la' woj.

23 Ti jim ba q'uin mach c'añλ la' c'ajtibeñon chλ ba la' wom. Melel mic subeñetla, c Tyat ti panchan mi quej i ylaq'ueñetla ti pejtyel chλ ba mi la' c'ajtin cha'an tsa'ix la' ch'ujbion.

24 C'λλ wale iliyi ma'ix chλ ba ti la' c'ajtibe Dios cha'an ti la' ch'ujbion. C'ajtinla. Mi quej la' wlaq'uentyel cha'an ñoj c'ajacña la' woj mi la' wubin. Che' ti yλλ Jesús.

Jesús ti' ganari i contrajob

25 Jesús ti yλλ: Tic subetla ili tyac ti lajoñel. Pero tyal i yorojlel ma'ix mic bej subeñetla ti lajoñel tyac. Che' jini, mi quej c subeñetla ti wen tsiquil ba t'an bajche' an c Tyat ti panchan.

26 Ti jim ba ora mi la' bajñel c'ajtiben c Tyat chλ ba la' wom cha'an ti la' ch'ujbion. Mach ñaxan joñonic mic suben c Tyat cha'añetla.

27 Como c Tyat mi' p'untyañetla. Mi' p'untyañetla como mi la' p'untyañon. Mi la' ch'ujbin cha'an ti tyλliyon ti Dios.

28 Ti loq'uiyon tyalel ti' tyojlel c Tyat ti panchan. Ti tyλliyon wλ' ti mulawil. Pero wale mi quej c cha' c'aye' ili mulawil. Mux quej c cha' majlel ya' ba'an c Tyat, che'en.

29 Che' jini, ajcñant'añob i cha'an ti' subeyob: Wale wen tsiquil ba t'an chλncol a subeñon lojon che' ma'ix ma' cha' subeñon lojon ti lajoñel tyac.

30 Wale kujil lojon isujm lu' a wujil isujm. Mach c'añλ majch mi' ñaxan c'ajtibeñet como wλ a wujil isujm i c'ajtibal. Jin cha'an kujil lojon isujm tyalemet ti Dios, che'ob.

31 Jesús ti' jac'beyob: ¿Mu' ba la' ch'ujbin cha'an tyalemon ti Dios?

32 Wale i yorojlelix mi quej la' pujquel.

Mi quej la' cha' sujtyel ti la' wotyot ti jujuntiquiletla. Mi quej la' bajñel cayon. Pero mach c bajñelic añon como wach an c Tyat quic'ot.

33 Chλ'ach mic wλ subeñetla cha'an ñach'λ la' pusic'al cha'an tij caj. Wλ' ti mulawil wersa mi la' ñusan wocol. Pero mach yom la' cha'len baq'uen como tsa'ix c ganar j contrajob wλ' ti mulawil. Añon la' wic'ot, che'en.

**Jesús ti' tyaja ti oración
ajcñant'añob i cha'an**

17 1 Che' ñac ti ujti i yale' ili tyac Jesús ti' q'uele letsel ti panchan.

Ti oración ti yλλ: C Tyat, i yorojlelix wale che' mi quejel a tsictisan c ñuclel a walobilon cha'an je'el a walobilon mic pase' a ñuclel je'el.

2 Ti a wac'on tic wenta pejtyel quixtyañu cha'an mi cλq'uen i cuxtyalel mach'λ yujil jilel pejtyel tsa' ba a wac'on.

3 Jiñach i cuxtyalel mach'λ yujil jilel che' mi' cñetyob ti ñoj melel ba Dioset jini cojach ba Dios yic'ot joñon Jesucristojon tsa' ba a choco tyalel.

4 Tic tsictisλ a ñuclel wλ' ti mulawil.

Tsa'ix c ts'actisλ jini toñel tsa' ba a xic'on c cha'len.

5 Wale c Tyat, pλsa c ñuclel ti a tyojlel che' bajche' i tyalel an c ñuclel quic'otyet

c'ala che' ñac max tyo ba'an mulawil.

6 Tic tsictisabet ti i tyojlel jini tsa' ba a yajca loq'uel ti i cha'año' ba mulawil cha'an a waq'ueñon tic wenta. A cha'año'bach. Ti a wac'on tic wenta. Ti' ch'ujbibeyetyob a t'an.

7 Wale yujilobix isujm ti pejtyelex tsa' ba c cha'le tyalem ti jatyet.

8 Tsa'ix c subeyob pejtyelex a cantisa tsa' ba a subon. Ti' ch'ujbiyob. Yujilobix isujm melelach loq'uemon ti a tyojlel ti tyaliyon ti mulawil. Ti' ch'ujbiyob cha'an ti a chocoyon tyalel.

9 Mij c'ajtibeñet i wenlel. Mach'an mij c'ajtibeñet cha'an mach'la ba'an ti' ch'ujbiyetyob pero mij c'ajtibeñet cha'an tsa' ba a wac'on tic wenta como a cha'año'bach.

10 Ti pejtyelexob lac cha'año'bach. Mi' tsictisabeñoñob c ñuclel.

11 Ma' mi quejel j c'alyal wa' ti mulawil. Pero jini lac cha'año' tsa' ba i ch'ujbiyonla wa' tyo mi c'alyalob. Joñoñ mic majlel cha'an mi cajñel a wic'otyob. Ch'ujul ba c Tyat, cañatyano' ti a p'alyalel jini tsa' ba a wac'on tic wenta cha'an ajnic ti junsujm jach ba i pensal bajche' jatyet quic'ot mi la cajñel ti junsujm lac pensal.

12 Che' wa' añoñ ti mulawil yic'otyob tij cañatyob ti a p'alyalel tsa' ba a wac'on tic wenta. Tij cañatyob. Mach'an ti' satya i ba mi junticlel. Jini jach tsa' ba i wa' ña'tyanti mu' ba i sat i ba cha'an mi ts'actiyel bajche' wa' ts'ijbubil ti Ts'ijbubil ba a T'an.

13 Wale mi quejel c cha' tyalel ya' ba'añet. Pero mij c'ajtibeñet ili tyac che' wa' tyo añoñ ti mulawil cha'an wen c'ajacña i yoj mi yajñelob che' bajche' c'ajacña coj.

14 Tsa'ix c subeyob a t'an pero jini i cha'año' ba mulawil ti' mich'q'ueleyob. Como mach i cha'año' mulawil che' bajche' mach i cha'año' mulawil.

15 Mach'an mic subeñet cha'an a loc'saño' ti mulawil pero mic subeñet cha'an ma' cañatyan ti i p'alyalel xiba.

16 Ch'ach bajche' mach i cha'año' mulawil ch'ach je'el mach i cha'año'

mulawil jini chancol ba i ch'ujbiñoñ.

17 Nijcaben i pusic'al cha'an ti melel ba a t'an cha'an mi yaq'ueñetyob i ba cha'an ti a cha'an mi yajñelob. Melel a t'an.

18 Che' bajche' ti a chocoyon tyalel wa' ti mulawil ch'ach je'el mic chocob majlel ya' ba'an jini max tyo ba ba'an mi' ch'ujbiñetyob.

19 Mi caq'ueñet c ba cha'an mic sajtyel cha'an ti caj jini chancol ba i ch'ujbiñoñob. Ch'ach je'el mi yaq'ueñetyob i ba je'el ti pejtyelex i pusic'al.

20 Pero mach jinic jach i bajñel i cha'an mij c'ajtibeñet i wenlel jini chancol ba i ch'ujbiñoñ wale iliyi, pero mij c'ajtibeñet je'el cha'an jini mu' tyo ba quejel i ch'ujbiñoñ che' mi yubiñoñ i t'an jini chancol ba i ch'ujbiñoñ wale iliyi.

21 Mij c'ajtibeñet cha'an mi quejel i yajñel ti junsujm i pensal che' bajche' mi la cajñel ti junsujm. Jatyet añoñ ti joñoñ. Joñoñ añoñ ti jatyet. Che' bajche' mij c'ajtibeñet cha'an jini lac cha'año' ba mi yajñel ti junsujm i pensal cha'an ti laj caj cha'an jini mach'la ba'an mi' ch'ujbin mi quejel i ña'tyan ti a chocoyon tyalel ti mulawil.

22 Ti caq'ueyob i ñuclel che' bajche' ti a wac'on c ñuclel cha'an mi motin ajñel ti junsujm i pensal ch'ach bajche' joñoñ quic'otyob mi la cajñel ti junsujm lac pensal.

23 Joñoñ, yic'ot jatyet yic'ot jini lac cha'año' ba junsujm jach lac pensal como añoñ ti jini mu' ba i ch'ujbiñoñ. Jatyet añoñ ti joñoñ. Ti caq'ueyob i ñuclel che' bajche' ti a wac'on c ñuclel cha'an jini año' ba ti mulawil mi quejel i ña'tyan ti a chocoyon tyalel cha'an je'el mi' ña'tyan lajal ma' p'untyano' lac cha'año' ba che' bajche' ma' p'untyano'.

24 C Tyat, tsa'ix a wac'on tic wenta tsa' ba i ch'ujbiyon. Com ya' añoñ ba' mi quej cajñel cha'an i yilan c ñuclel tsa' ba a wac'on. Como ti a p'untyayon. Ti a wac'on c ñuclel che' ñac max tyo mejl mulawil.

25 Tyoj ba c Tyat, i cha'an jach ba mulawil mach'an mi' cañetyob. Pero joñoñ ba yi j

cañayetyach. Jini mu' ba i ch'ujbiñon yujilobix isujm ti a chocoyon tyalal.

26 Tsa'ix c tsictisabeyob bajche' añet. Mu' tyo c bej tsictisabeñob bajche' añet cha'an i ña'tyan bajche' ma' p'untyañon. Yic'ot mi cajñel ti' pusic'alob. Che' jini, mi quej i p'untyañob i ba. Che' ti' cha'le oración Jesús.

Ti' chucuyob Jesús

(Mt. 26.47-56; Mr. 14.43-50; Lc. 22.47-53)

18 1 Che' ñac ti ujti i yale' ili t'an tyac, Jesús yic'ot ajcant'añob i cha'an ti loq'uiyob majlel ya'i. Ti' c'axiyob ti junxey pa' Cedrón ba i c'aba'. Ya'an jumpejt p'ac'ab'al. Ya' ti ochiyob.

2 Judas, jini mu' ba yac' Jesús ti' c'ab i contrajob ti' cañal jini p'ac'ab'al je'el. Como ya'i cabal ti' much'quiyob i ba Jesús yic'ot ajcant'añob i cha'an.

3 Ya' ti c'oti Judas. Ti' p'ayal c'otyel junmujch' soldadojob yic'ot cha'tiquil uxtiquil policia am ba ye'tyel i cañatyan templo i cha'ano' ba israelob tsa' ba xijq'ui majlel ti ñuc ba curajob i cha'an ba israelob yic'ot fariseojob. Ti' ch'amayob majlel i machit tyac yic'ot c'ajc yic'ot ts'ab'al ba tyaj.

4 Pero Jesús ti' wa ña'tya ti pejtyelel cha ba tyac mi quejel i ñusan. Jin cha'an ti majli i tyajob tyalal. Ti' c'ajtibeyob: ¿Majchqui chancol la' sajcan? che'en.

5 Ti' jac'ayob: Jesús, ch'oyol ba ti Nazaret, che'ob. Jesús ti yala: Joñoñach, che'en. Ya'an yic'otyob Judas mu' ba i yac' ti' c'ab i contrajob Jesús.

6 Che' ñac Jesús ti' subeyob: Joñoñach, che'en, ti ch'a' yajlioyob ti lum.

7 Che' jini Jesús ti' cha' c'ajtibeyob: ¿Majchqui chancol la' sajcan? che'en. Ti yalayob: Jesús ch'oyol ba ti Nazaret, che'ob.

8 Che' jini, Jesús ti' subeyob: Tsa'ix c subetla cha'an joñoñach. Mi chancol la' sajcañon, la' sujticob jini ajcant'añob c cha'an, che'en.

9 Ch'alach ti ujti cha'an mi ts'actiyel tsa' ba wa ala Jesús: Tsa' ba yac'on c Tyat ti panchan, mach'an tic satya, mi junticlec. Che' ti wa ala.

10 Che' jini, Simón Pedro ti' bots'o i machit. Ti' tsepbe loq'uel i ñoj ba i chiquin juntiquil ajtroñel i cha'an ñoj ñuc ba cura. Malco i c'aba' jini ajtroñel.

11 Pero Jesús ti' sube Pedro: Cha' otsan a machit ti yotyot. Bajche' ma' wal: ¿Mach ba ba'an an cha'an c ñusan wocol mu' ba i yalq'ueñon c ñusan c Tyat ma' wal? che'en.

Jesús ya' ba'an jini ñoj ñuc ba cura

(Mt. 26.57-58; Mr. 14.53-54; Lc. 22.54)

12 Che' jini, jini soldadojob yic'ot i capitán soldadojob yic'ot policiajob tsa' ba xijq'uiyob tyalal ti' chucuyob Jesús. Ti' c'achayob.

13 Che' jini, ti' p'ayayob majlel Jesús ti yotyot Anás, jiñach i ñij'atyat Caifás. Ti jim ba jabil an i ye'tyel Caifás ti ñoj ñuc ba cura.

14 Jiñach jini Caifás tsa' ba wa subeyob jini israelob año' ba ye'tyel: Más wen muq'uc i sajtyel juntiquil cha'an ti laj q'uexol ti lac pejtyelel, che'en.

Mach i cañal Jesús ti yala Pedro

(Mt. 26.69-75; Mr. 14.66-72; Lc. 22.54-62)

15 Juan yic'ot Simón Pedro ti' tsacle majlel Jesús. Jini ñoj ñuc ba cura ti' cañal Juan, jin cha'an ti yac'la i majlel c'ala ya' ti corredor ba ti p'ajyi majlel Jesús.

16 Pedro ti c'ayle ya' ti lac'al ti' otyot. Ya' cha' tsajni Juan. Ti' pejca jini xc'alal tsa' ba cañatya i ti' otyot. Che' jini, ti yac'la ti ochel Pedro.

17 Jini xc'alal ti' sube Pedro: Jixcu jatyet, ¿mach ba ajcant'añet i cha'an jini winic mu' ba i pejcantyel ti Jesús je'el? che'en. Pedro ti' jac'la: Mach'an. Mach joñonic, che'en.

18 Jini ajtroñelob yic'ot policiajob ti i ñutsuyob c'ajc como an tsañal. Ya' wa'alob ti q'uix. Ya' wa'al Pedro yic'otyob. Mu' ti q'uix je'el.

Ñoj ñuc ba cura ti' c'ajtibe tyac Jesús

(Mt. 26.59-66; Mr. 14.55-64; Lc. 22.66-71)

19 Jini ñoj ñuc ba cura ti queji i c'ajtiben Jesús majchqui jini ajcant'añob i cha'an yic'ot cha ba ti cantisa muc'.

20 Jesús ti' sube: Jini tsa' ba cAlA, jamal ti cAlA ba' ch'ujbi i yubin ti pejtyelelob. Tic bele' cha'le cantisa ti ba'ical ba saj templo tyac ba' mi' much'quiñob i ba quixtyañujob yic'ot je'el ti ñuc ba templo ba' mi lu' much'quiñob i ba pejtyelel israelob. Mach'an cha ba yes tic saj mucul ala, che'en.

21 ¿Chucoch ma' c'ajtibebñon cha ba yes tij cantisayob? Yom a c'ajtibebñon tsa' ba yubiyob. La' i subebñeyob cha ba ti cAlA. Yujilob isujm. Che' ti yAlA Jesús.

22 Che' ñac Jesús ti ujti i yAlE' ili t'an, juntiquil policia i cha'an ba templo ya wa'al ti t'ejl ti' jats'Al Jesús ti' choj. ¿ChA'ach ba yom a jac'ben i t'an jini ñoj ñuc ba cura ma' lolon ubin? che'en.

23 Jesús ti' sube jini policia: Mi an mach'Al wen ti cAlA, subebñon cha ba mach wen ti cAlA. Pero mi weñach ti cAlA, ¿chucoch ti a jats'ayon? che'en.

24 Che' jini, Anás ti' choco majlel Jesús ya' ba'an Caifás jini ñoj ñuc ba cura. CAlchal ti majli Jesús.

Pedro ti cha' ala mach i cañA Jesús

(Mt. 26.69-75; Mr. 14.66-72; Lc. 22.54-62)

25 Ya' tyo wa'al Pedro ba'an c'ajc. Mu' tyo ti q'uiX. Jini ya' ba wa'alob yic'ot ti yAlayob: ¿Mach ba jatyet je'el ajcant'an i cha'an jini winic mu' ba i pejcantyel ti Jesús? che'ob. Pedro ti' jac'Al: Mach'an. Mach joñoñic, che' Pedro.

26 Che' jini, juntiquil ajtoñel i cha'an ñoj ñuc ba cura, i pi'Al jini tsa' ba tsejpi loq'uel i chiquin ti Pedro ti yAlA: ¿Mach'a jatyet tsa' ba quilayet ya' ti pac'Albaal a wic'ot Jesús je'el?

27 Pedro ti cha' ala cha'an mach che'iqui. Ti jin jach ba ora ti' wa' cha'le uq'uel tyat mut.

Jesús ti tyojlel Pilato

(Mt. 27.1-2, 11-14; Mr. 15.1-5; Lc. 23.1-5)

28 Che' yomox sac' an ti' payayob loq'uel Jesús ya' ti yotyot Caifás. Ti' payayob majlel ti yotyot ñuc ba yumal Pilato ba i c'aba'. Pero jini israelob mach'an ti ochiyob ti mal ba' ti pajyi ochel Jesús. Como tiq'uil cha'an bajche' mi' bajñel

tyumbiñob i ba cha'an mi yochel ba'an jini mach'Al israelob che' ti yorojlel i q'uinilel pascua. Tiq'uil, che' jini, i c'uxob jini mu' ba i chajpantyel cha'an i q'uinilel pascua.

29 Jin cha'an Pilato ti loq'ui i pejcañob. Ti' subeyob: ¿Chuquiyes i mul jini winic mi la' wal? che'en.

30 Ti' jac'ayob: Machic ba'an i mul jini winic mach'an ti lojon cac'Al a c'Ab, che'ob.

31 Che' jini, Pilato ti' subeyob: Payala majlel. Melela che' bajche' ts'ijbubil ti la' mandar la' bajñel, che'en. Pero jini israelob ti yAlayob: Tiq'uil cha'an joñon lojon israelon ba lojon mi lojon cac'Al ti sajtyel quixtyañu, che'ob.

32 ChA'ach ti ts'Actiyi tsa' ba wa ala Jesús bajche' mi quejel i sajtyel.

33 Pilato ti cha' ochi ti mal yotyot ba' mi ujtyel melojel. Ti' paya tyalel Jesús. Ti' c'ajtibeb: ¿Jatyet ba ñuc ba Yumalet i cha'an israelob? che'en.

34 Jesús ti yAlA: ¿ChAncol a bajñel al tyalem ba ti a pusic'al o am ba majch ti subeyet cha'an cha'achi? che'en.

35 Pilato ti yAlA: ¿Joñon israelon ba ma' lolon al? Jiñach a pi'Alob israelo' ba yic'ot ñuc ba curajob tsa' ba yac'ayetyob tij c'Ab. ¿Chuquiyes ti a cha'le ti' contrajob? che'en.

36 Jesús ti' sube Pilato: Mach wa'ic ti mulawil mic cha'len que'tyel. Mi wa'iqui, ti' cha'leyob wera ajcant'añob c cha'an i wentyalel cha'an machic ajq'uicon ti' c'Ab israelob año' ba i ye'tyel. Pero mach wa'ic mic cha'len yumal, che'en.

37 Che' jini, Pilato ti yAlA: ¿Melel ba yumalet, che' jini? Jesús ti yAlA: Melelach bajche' ti a wala. Yumalon. Ti ch'oclayon cha'an mic tyalel wa' ti mulawil cha'an mic subebñob quixtyañujob melel ba t'an mu' ba yac' ti caññel i sujmllel Dios. Jini mu' ba i jac' jini melel ba t'an mi' ñach'tyan cha ba mic subebñob. Che' ti yAlA Jesús.

38 Pilato ti yAlA: ¿Chuquiyes che' melel ba t'an? che'en.

Che' ñac ujtye i yAl ili t'an, Pilato ti cha' loq'ui i pejcan israelob. Ti' subeyob:

Mach'an mic saj tyajben i mul ili winic, che'en.

Ti aq'ui t'an cha'an tsansantic Jesús
(Mt. 27.15-31; Mr. 15.6-20; Lc. 23.13-25)

39 I tyalel che' ti yorojlel pascua ba q'uin mi cac' ti colel juntuquil ajcachol, majchical jach mi la' c'ajtibefon. ¿La' wom ba la mi cojlel jini ñuc ba Yumal la' cha'an israelet ba la? Che' ti yala Pilato.

40 Che' jini ti lu' cha' quejiyob ti c'am ba t'an. Mach jiniqui. La' cojlic Barrabás, che'ob. Ajxujch' jini Barrabás.

19 1 Che' jini Pilato ti' xiq'ui ti jats'ol Jesús ti pachij am ba tsucul tyaq'uin yic'ot.

2 Soldadojob ti yaq'ueyob corona ti' jol jalal ba ti ch'ix. Ti' xojbeyob ic'puc'an ba i pislel.

3 Che' jini, ti' lac'lyob Jesús. Ti' wajleyob. Ti yalayob: Ñoj ñuquet ba Yumal i cha'an israelob, che'ob. Che' jini ti' jats'lyob ti' c'ab.

4 Che' jini Pilato ti cha' loq'ui i pejcan israelob. Ti' subeyob: Q'uelela. Mic pay tyalel Jesús wa' ba' aňetla cha'an mi la' wen ña'tyan mach'an tic saj tyajbe i mul, che'en.

5 Che' jini ti loq'ui tyalel Jesús. Xojol i cha'an corona ti' jol jalal ba ti ch'ix. Xojol i cha'an ic'puc'an ba i pislel. Pilato ti' subeyob: Umba'an jini winic, che'en.

6 Che' ñac jini ñuc ba curajob yic'ot policiajob ti' q'ueleyob Jesús ti quejiyob ti c'am ba t'an. Ti yalayob: La' tsansantic ti cruz, la' tsansantic ti cruz, che'ob. Pilato ti' subeyob: Palyala majlel jatyetla. Tsansanla ti cruz jatyetla. Como joñon mach'an mic saj tyajben i mul, che'en.

7 Pero jini israelob ti yalayob: Aňach lojon c mandar ba' mi yal wersa yom tsansantic como ti' cuyu i ba ti i Yalobil Dios, che'ob.

8 Che' ñac ti yubi Pilato ili t'an, más ti' bac'ñal i yac' ti tsansantyelel Jesús.

9 Che' jini, Pilato ti cha' ochi ti mal ba' mi' cha'len melojel. Ti' c'ajtibe Jesús: ¿Baqui ch'oyolet? che'en. Pero Jesús ch'uj ñach'al. Ma' cha ba ti saj ala.

10 Pilato ti' sube: ¿Mach'a ba'an mi

quejel a jac'befion c t'an? ¿Mach ba a wujil aňach c p'atyalel cha'an caq'uet ti sajtyel ti cruz yic'ot aňach c p'atyalel je'el cha'an caq'uet ti cojlel? che'en.

11 Jesús ti yala: Machic Dios ti yalq'ueyet a p'atyalel mach'an cha ba ch'ujbi a saj tyumbefon. Jin cha'an más on i mul jini año' ba i ye'tyel cha'an israelob tsa' ba yac'lyon ti a c'ab. Che' ti yala Jesús.

12 Ti jin jach ba ora Pilato ti queji i wen sajcan bajche' ch'ujbi i yac' ti cojlel Jesús. Pero israelob ti queji i yalob ti c'am ba t'an: Mi ti a wac'la ti cojlel jini winic, mach'an mi quejel a wajñel ti uts yic'ot ñoj ñuc ba yumal. Como majchical jach mi sub i ba ti ñuc ba yumal mi' pas i ba ti' contra ñoj ñuc ba yumal, che'ob.

13 Che' ñac ti yubi Pilato ili t'an ti majli ba' mi buchtyal che' mi' cha'len melojel. Ya' ba' buchul, ti t'an hebreojob mi pejcantyelel ti Gabata. Ti lac t'an yom i yal ajnibal pech melel ba ti tyun tyac. Ti' xiq'ui tyalel Jesús jini Pilato.

14 Xinq'uinilix. An tyo jump'ej q'uin mi quejel i q'uinilel pascua. Che' jini Pilato ti' sube israelob. Lax an ñuc ba Yumal la' cha'an, che'en.

15 Pero ti c'am ba t'an ti yalayob: La' sajtic, la' sajtic. La' tsansantic ti cruz, che'ob. Pilato ti' subeyob: ¿Yom ba cac' ti sajtyel ti cruz ñuc ba Yumal la' cha'an mi la' wal? che'en. Pero jini ñuc ba curajob ti yalayob: Mach'an yamba ñuc ba yumal lojon c cha'an. Jin jach César, che'ob.

16 Che' jini, Pilato ti yac'la Jesús ti c'ab cha'an i tsansañob ti cruz. Ti' palyob majlel.

Bajche' ti sajti ti cruz Jesús
(Mt. 27.32-44; Mr. 15.21-32; Lc. 23.26-43)

17 Ti loq'ui majlel Jesús q'uechel majlel i cruzil ti bujtyal La Calavera ba i c'aba'.

Ti i t'an hebreojob mi yal Gólgota. An i sujmllel i c'aba' mi yale' ti lac t'an che' yilal bajche' baquel jolal. Q'uechel i cha'an i cruzil ti majli.

18 Ya' ti' joc'chocoyob ti cruz Jesús yic'ot yamba cha'tiquil winic, juntuquil ti jujunwejl. Jesús an ti xinil.

19 Pilato ti' xiq'ui ti ts'ijbuntyel t'an ti' chañelel i jol Jesús ya' ti cruz. Mi yal ili t'an: Jesús ch'oyol ba ti Nazaret, ñuc ba Yumal i cha'an israelob. Cha'ach ts'ijbubil ya' ti chañelel i jol.

20 Cabal israelob ti' q'ueleyob cha ba ts'ijbubil como lac'al Jerusalén ba' ti' joc'chocoyob ti cruz yic'ot ts'ijbubil t'an ti uxchajp t'an tyac, ti' t'an hebreojob yic'ot ti griego yic'ot ti latín.

21 Jin cha'an ñuc ba curajob i cha'an ba israelob ti majliyob i suben Pilato: Mach a ts'ijbun: Ñuc ba Yumal i cha'an israelob. Che' yom a ts'ijbun: Ti' subu i ba ti ñuc ba Yumal i cha'an israelob, che'et, che'ob.

22 Pero Pilato ti' subeyob: Jini tsa'ix ba c ts'ijbu, cha'ach mi clytyal, che'en.

23 Che' ñac ti ujti i joc'chocon Jesús ti cruz jini soldadojob ti' t'oxoyob i pislel. Ti ch'anticlelob junlajal ti' tyajayob. Che' jini, ti' q'ueleyob pal ba i bujc mach ba ba'an ts'isil. Joy jalal jach ti pejtyelex.

24 Che' jini ti' subeyob i ba: Mach lac tsil. Más i c'ajñibal mi lac cha'len yajcaya cha'an mi laj q'uel majchqui mi' ch'am, che'ob. Cha'ach ti ts'actiyi Ts'ijbubil ba i T'an Dios ba' mi yal: Ti' pucuyob i ba c pislel cha'an ti yajcaya. Che' ts'ijbubil. Cha'ach ti' cha'le soldadojob.

25 Ya' ti lac'alel i cruzil Jesús ya'an i ña' yic'ot i yijts'in i ña', yic'ot María i yijñam Cleofas yic'ot María ch'oyol ba ti Magdala.

26 Jesús ti' q'uele i ña' yic'ot jini ajc'ant'an mu' ba i wen p'untyantyel ya' wa'al ti i t'ejl i ña'. Che' jini Jesús ti' sube i ña': X'ixic, jini ya' ba wa'al ti a t'ejl la' ajnic che' bajche' a walobil, che'en.

27 Che' jini ti' sube jini juntiquil ajc'ant'an i cha'an: Cañatyan c ña' che' bajche' mi a ña', che'en. Ti jin jach ba q'uin ti' p'ayal ochel i ña' Jesús ti yotyot jini ajc'ant'an.

Ti sajti Jesús

(Mt. 27.45-56; Mr. 15.33-41; Lc. 23.44-49)

28 Che' ti ujti i yale' bajche' jini, Jesús ti' ña'tyal tsa'ix ts'actiyi pejtyelex cha ba yom tyac. Cha'an mi ts'actiyel bajche' wa ts'ijbubil ti' t'an Dios, Jesús ti yala: Tyalquin c ti', che'en.

29 Ya'an jump'ej uc'un but'ul ti paj ba vino. Che' jini juntiquil ti' ts'aja ch'ayo' ja' ti vino. Ti' c'ach' ti i c'ab tye' hisopo ba i c'aba'. Ti lets' ti ti' Jesús.

30 Jesús ti' ts'u'u jini paj ba vino. Che' jini ti yala: Tsa'ix lu' ts'actiyi tsa' ba tyal'iyon c cha'len, che'en. Ti tinle. Ti sajti.

Soldado ti' jeq'ue ti' yebal i ch'ilat Jesús

31 Ijc'al tyo i q'uinilel pascua che' ñac ti sajti Jesús. Jini pascua ñoj ñuc ba i q'uinilel c'aj oj i cha'an israelob. Mach yomob che' ya' tyo añob ti cruz jini uxtiquil che' ti q'uin. Jin cha'an ti' c'ajtibeyob Pilato cha'an i xic' soldadojob i xulben i tseñec' ti yuxticlelob cha'an sajtic ti más ora jach yic'ot cha'an mi' ch'amob majle ch'ujlelal.

32 Che' jini, soldadojob ti' xulbeyob i tseñec' jini winic am ba ti ñaxan ba cruz yic'ot je'el jini am ba ti junwejl ba'an Jesús.

33 Pero che' ñac ti c'otiyob ya' ba'an Jesús ti yilayob che' sajtyemix. Jin cha'an mach'an ti' xulbeyob i tseñec'.

34 Pero aunque sajtyemix Jesús, juntiquil soldado ti' jeq'ue ti yebal i ch'ilat Jesús ti lanza. Ti wa' loq'ui i ch'ich'el yic'ot ja'.

35 Joñon chancol ba c cha' sub jini tsa' ba c yoque ila. Melelach c t'an. Cujil isujm ñoj melel ba t'an chancol ba c subeñetla. Chancol c subeñetla cha'an la' ch'ujbin je'el.

36 Cha'ach ti ujti tyac cha'an mi ts'actiyel Ts'ijbubil ba i T'an Dios ba' mi yal: Mach'an mi quejel i xulbeñob mi junts'ijtic i baquel. Che' wa ts'ijbubil.

37 An yamba t'an ti Ts'ijbubil ba i T'an Dios je'el ba' mi yal: Mi quejel i cha' q'uelob jini tsa' ba i jeq'ueyob. Che' wa ts'ijbubil ti ñoj oniyix.

Ti' ch'ujñanti Jesús

(Mt. 27.57-61; Mr. 15.42-47; Lc. 23.50-66)

38 Che' ñac sajtyemix Jesús, jini José ch'oyol ba ti Arimatea ti majli ba'an Pilato cha'an i c'ajtiben loq'uel i bac'tyal Jesús cha'an i ch'ujñan. Pilato ti yac'la i

t'an. Che' jini José ti majli i ch'am i bac'tyal Jesús. Jini José jiñlach juntiquil tsa' ba i tsacle Jesús je'el pero ti mucul jach cha'an ti caj i bac'ñan i pi'allob israelo' ba.

39 Ti c'oti Nicodemo je'el ya' ba' ti sajti Jesús. Jiñlach jini tsa' ba ñaxan c'oti i pejcan Jesús ti ac'balal. Ti' ch'ama tyalel che' bajche' treinta kilos ch'abacña ba pimel tyac mirra ba i c'aba'. Xac'tyubil yic'ot yamba pimel áloes ba i c'aba'.

40 José yic'ot Nicodemo ti' ju'sabe i bac'tyal Jesús. Ti' bac'ayob ti bajq'uuil xac'tyabilix yic'ot ch'abacña ba pimel tyac. I tyalel mi' cha'leñob israelob cha'an i chajpañob ch'ujlelal cha'an i ch'ujñan.

41 Ya' ba' ti' tsansayob Jesús ti cruz ya'an jumpejt pac'abal. Ya' ti pac'abal ya'an jump'ej tsiji' ba i muconibal piquil ba ti mal colem tyun. Max tyo ba'an majch ti ch'ujñanti ya'i.

42 Quejel tyo muc' i q'uinilel c'aj oj cha'an israelob. Jin cha'an José yic'ot Nicodemo ti' ch'ujñal i bac'tyal Jesús ya' ti mal muconibal como lac'al an.

Ti cha' tyejchi loq'uel Jesús

(Mt. 28.1-10; Mr. 16.1-8; Lc. 24.1-12)

20 1 Che' ic' tyo ti ñaxan ba q'uin ti semana María ch'oyol ba ti Magdala ti majli ti muconibal. Ti yila loc'sabilix jini tyun i majquil i ti' muconibal.

2 Che' jini ti majli ti ajñel ba'an Simón Pedro yic'ot yamba ajcant'an i cha'an Jesús mu' ba i wen p'untyantyel ti Jesús. María ti' subeyob: Tsa'ix i ch'amayob majlel i bac'tyal Jesús lac Yum ya' ti muconibal. Mach kujila baqui ti yac'ayob. Che' ti yala María.

3 Che' jini Pedro yic'ot yamba ajcant'an i cha'an Jesús ti loq'uiyob majlel. Ti majliyob ti muconibal.

4 Jini cha'tiquilob ti majliyob ti motin ajñel pero jini yamba más ajñel ti majli. Ñaxan ti c'oti ya' ti muconibal.

5 Ti cotle i yojch'on ti malil. Ti yila ya'an i bajq'uuil Jesús pero mach'an ti ochi ti mal.

6 Ti jumuc'lel ti c'oti Simón Pedro. Ti ochi ti mali muconibal. Ti yilabe i bajq'uuil Jesús je'el ya' ti' caya.

7 Ti yila ya'an i mosil i jol Jesús. Balal. Parte an. Palquilabil.

8 Che' jini ti ochi je'el jini yamba ajcant'an tsa' ba ñaxan c'oti ti muconibal. Ti yilabe i bajq'uuil. Ti' ch'ujbi cha'an tsa'ix tyejchi loq'uel Jesús ba'an sajtyemo' ba.

9 Como max tyo i ch'am'eyob isujm jini Ts'ijbubil ba i T'an Dios cha'an mi quejel i tyejchel loq'uel Jesús ba'an sajtyemo' ba.

10 Che' jini, ti sujtyob ti yotyot jini cha'tiquil ajcant'añob i cha'an Jesús.

Ti tsictiyi Jesús ba'an María ch'oyol ba ti Magdala

(Mr. 16.9-11)

11 Pero María ti c'ayle ya' ti pat muconibal. Che' chancelo ti uq'uel ti cotle i q'uele' i mal muconibal.

12 María ti yila cha'tiquil ajtoñel i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan. Xojol i cha'an sasac ba i pislel. Buchulob ya' ba' ti' sats'choconti Jesús. Juntiquil an ti' tyojel i jol. Yamba juntiquil an ti' tyojel ba'an i yoc.

13 Jini ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyolo' ba ti panchan ti' c'ajtibe María: ¿Chucoch muq'uet ti uq'uel? che'ob. María ti' jac'la: ¿Chucoch ti la' p'aya majlel jini c Yum? Mach kujil isujm baqui ti la' wac'la, che'en.

14 Ujtyel jach tyo i yalbal ti' sutqui i ba. Ti' q'uele ya'an Jesús. Pero mach'an ti' ña'tya mi Jesús.

15 Che' jini Jesús ti' sube: ¿Chucoch muq'uet ti uq'uel? ¿Majchqui ma' saclan? che'en.

María ti' lolon pensali jiñlach ajcañatya pac'abal. Ti' sube: Mi jatyet ti a ch'ama majlel i bac'tyal, subeñon baqui ti a wac'la cha'an mic ch'ame' majlel, che'en.

16 Che' jini Jesús ti' sube: María, che'en. Ti' sutqui i ba i suben ti hebreo t'an: Raboni, che'en. Yom i yale' Maestro.

17 Jesús ti' sube: Mach yom a tyallon como max tyo letson ya' ba'an c Tyat,

pero suben quermañujob cha'an mi quej c letsel ya' ba'an c Tyat, la' Tyat je'el, c Dios, la' Dios je'el, che'en.

18 Che' jini María ch'oyol ba' ti Magdala ti majli i suben ajcǎnt'añoob i cha'an Jesús cha'an tsa'ix i yila lac Yum yic'ot ti' subeyob tsa' ba' subenti je'el.

**Jesús ti tsictiyi ba'an
ajcǎnt'añoob i cha'an**

(Mt. 28.16-20; Mr. 16.14-18; Lc. 24.36-49)

19 Ti jin jach ba' q'uin ti ñaxan ba' q'uin ti semana much'quibilob ajcǎnt'añoob i cha'an Jesús ti ic'an. Ñup'ul i ti' otyot tyac cha'an i bac'ñian israelob año' ba' i ye'tyel. Ti ochi Jesús ya' ti xinil ba'añoob. Ti yǎq'ueyob saludo. Ti yǎla: La' ñach'lec la' pusic'al, che'en.

20 Che' ñac Jesús ti ujti i yǎle' jini, ti' pǎs'eyob i c'ǎb yic'ot i ch'i'lat. C'ajacña i yoj ti yubiyob ajcǎnt'añoob i cha'an che' ñac ti yilayob cha'an lac yumach.

21 Jesús ti' cha' subeyob: La' ñach'lec la' pusic'al. Como c Tyat ti panchan ti' chocoyon tyǎlel. Cha'ach mic choquetla majlel je'el, che'en.

22 Che' jini, ti' wujtyǎyob. Ti' subeyob: Ch'amala Ch'ujul ba' c Ch'ujlel, che'en.

23 Jesús ti' subeyob: Che' mi la' ñusaben i mul juntiquil quixtyañu ñusabilix i mul. Mi mach'an mi la' ñusaben i mul an tyo ti' mul, che'en.

Tomás ti yila lac Yum

24 Pero Tomás, jiñach juntiquil i docejlel ajcǎnt'añoob i cha'an Jesús mu' ba' i pejcǎntyel ti Lut mach'an ya'an che' ñac ti c'oti Jesús.

25 Ti wi'il yamba ajcǎnt'añoob i cha'an Jesús ti' subeyob Tomás: Ti lojon quila lac Yum, che'ob. Pero Tomás ti' subeyob: Mi mach'an mi quila'ben i lojweñal ti lawux am ba' ti' c'ǎb, mi mach'an mi cotsan c yal c'ǎb ti lojweñal ti' ch'i'lat mach mic ch'ujbin mi tsa'ix tyejchi loq'uel ba'an sajtyemo' ba', che'en.

26 Che' ti ñumi ocho q'uin ti cha' much'quiyob i ba' ajcǎnt'añoob i cha'an Jesús. Jim ba' ora ya'an Tomás je'el. Che' jini, aunque ñup'ul i ti' tyac otyot ti ochi

Jesús. Ti wa'le ti xiñilob. Ti yǎq'ueyob saludo. Ti' subeyob: La' ñach'lec la' pusic'al, che'en.

27 Che' jini, ti' sube Tomás: Otsan a yal c'ǎb tij c'ǎb ba' lojwem. Q'uele j c'ǎb. Choco tyǎlel a c'ǎb. Otsan wa' tic ch'i'lat. Mach yom bej cha'chajb a pusic'al. Ch'ujbiñon joñlñach. Che' ti subenti Tomás.

28 Che' jini, Tomás ti' jac'ǎ: C Yum, c Dios, che'en.

29 Jesús ti' sube: Tomás, wale ma' ch'ujbiñon cha'an ti a wilayon. Tijicñayob jini mu' ba' i ch'ujbiñoñob che' max tyo ti yilayon. Che' ti yǎla Jesús.

Jiñach cha' ba' och ti ts'ijbunti ili jun

30 Tsa' tyo i pǎsa cabal yan tyac ba' ñuc tyac ba' i p'ǎtyǎlel Jesús ti' tyojlel ajcǎnt'añoob i cha'an mach'ǎ ba'an ts'ijbubul ti ili jun.

31 Pero ti ts'ijbunti tyac ili cha'an la' ch'ujbin cha'an jiñach yajcǎbil ba' i cha'an Dios jini Jesús yic'ot cha'an i Yalobilach Dios. Cha'an che' mi la' ch'ujbin Jesús añix la' cuxtyǎlel mu' ba' i yǎq'ueñoñla.

**Jesús ti tsictiyi ti' tyojlel siete
ajcǎnt'añoob i cha'an**

21 ¹ Ti ñumi cha'p'ej uxp'ejl q'uin. Che' jini, Jesús ti cha' tsictiyi ti' tyojlel ajcǎnt'añoob i cha'an ya' ti' ti' jini colem joyol ba' ja' Tiberias ba' i c'aba'. Cha'ach ti ujti bajche' iliyi:

² Ya' motin añoob Simón Pedro yic'ot Tomás mu' ba' i pejcǎntyel ti Lut yic'ot Natanael ch'oyol ba' ti Caná ya' ti Galilea yic'ot i yalobilob Zebedeo yic'ot yamba cha'tiquil ajcǎnt'añoob i cha'an Jesús.

³ Simón Pedro ti' subeyob: Mi quejel c majlel ti chuc chay, che'en. I pi'ǎlob ti' jac'ǎyob: Much lojon c majlel je'el, che'ob. Ti majliyob. Ti ochiyob ti jump'ej jucub. Ya' ti' ñusayob jump'ej ac'ǎlel ti jucub. Pero mach'an ti' saj chucuyob chay.

⁴ Che' ñac yomox sac'an ti yilayob ya' wa'al Jesús ya' ti' ti' colem joyol ba' ja'.

Pero ajcǎnt'añob i cha'an mach'an ti' ña'tyǎyob mi jiñlach Jesús.

5 Che' jini Jesús ti' subeyob: Pi'ǎlob, ¿mach'a ba'an ti la' chucu chay? che'en. Ti' jac'ǎyob: Mach'an, che'ob.

6 Che' jini Jesús ti' subeyob: Chocola ochel la' chimol chay ti' ñoj jucub. Mi quejel la' chuque' chay, che'en. Cha'ǎch ti' cha'leyob. Che' jini mach'an ti mejli i chucob loq'uel i chimol chay ti ja' cha'an ti caj i yonlel chay tsa' ba i chucuyob.

7 Che' jini, jini ajcǎnt'an i cha'an Jesús tsa' ba wen p'untyǎnti ti Jesús ti' sube Pedro: Jiñlach lac Yum, che'en. Che' ñac Simón Pedro ti yubibe i t'an cha'an lac Yumach ti' wa' cha' xojo i bujc (como jocholix i cha'an). Ti' choco ochel i ba ti ja'. Ti queji ti ñuxejel.

8 Jini yamba ajcǎnt'añob i cha'an Jesús ti c'oti ti' ti' ja' ti jucub como an jach che' bajche' cien metro i ñajtlet. Ti' tyujc'ǎyob tyalel jini chimol chay but'ul ba ti chay.

9 Che' ñac ti c'oti ti' ti' ja' ti' q'ueleyob ñutsulix c'ajc. Ya'an chay ti' pam c'ajc. Chancol i ticwisan waj je'el.

10 Jesús ti' subeyob: Ch'ǎmala tyalel cha'cojt uxcojt chay tsa' ba ujt i la' chuque', che'en.

11 Simón Pedro ti ochi ti jucub. Ti' tyujc'ǎ tyalel c'ǎla ti' ti' lum jini chimol chay but'ul ba ti colem chay. An ciento cincuenta y tres chay. Aunque wen on jini chay mach'an ti tyujq'ui jini chimol chay.

12 Che' jini Jesús ti' subeyob: La'ixla ti uch'el, che'en. Mach'an majch ti' c'ajtibe majchqui jini Jesús como lu' yujilob isujm ajcǎnt'añob i cha'an Jesús cha'an lac Yumach.

13 Che' jini Jesús ti' lac'ǎ c'ajc ba'añob. Ti' ch'ǎma waj ti' c'ǎb. Ti' pucbeyob. Cha'ǎch je'el ti' cha'le yic'ot chay.

14 Jiñlach i yuxyajlel Jesús ti' pǎsa i ba ba'an ajcǎnt'añob i cha'an che' tsa'ix tyejchi loq'uel ba'an sajtyemo' ba.

Jesús ti' pejca Simón Pedro

15 Che' ti ujt iyob ti uch'el, Jesús ti' c'ajtibe Simón Pedro: Simón i yalobil Jonás, ¿más ba ma' p'untyañon bajche'

ili yaño' ba? che'en. Pedro ti' jac'ǎ: Muc'ǎch, c Yum. A wujil isujm mic p'untyañet, che'en. Jesús ti' sube: Aq'uen i buc'bal c saj tiñame'ob che' jini, che'en. [Tiñame' yom i yǎle' oveja.]

16 Jesús ti' cha' c'ajtibe: Simón i yalobil Jonás, ¿mu' ba a wen p'untyañon? che'en. Pedro ti' jac'ǎ: Muc'ǎch c Yum. A wujil isujm mic p'untyañet, che'en. Jesús ti' sube: Aq'uen i buc'bal c tiñame'ob, che'en.

17 Ti uxyajlel Jesús ti' c'ajtibe: Simón i yalobil Jonás, ¿mu' ba a p'untyañon? che'en. Ch'ǎjyem ti yubi Pedro che' uxyajlel ti' cha' c'ajtibe mi mux i p'untyan Jesús. Ti' sube: C Yum, lu' a wujil isujm. A wujil isujm mic p'untyañet, che'en. Jesús ti' sube: Aq'uen i buc'bal c tiñame'ob, che'en.

18 Melel mic subeñet che' ñac max tyo ba'an cabal a jabilel ti a bajñel xojo a pislel. Tsajniyet ba'ic jach a wom majlel cha'an ti a bajñel xiq'ui a ba. Pero che' ñoxetix mi quejel a sats' a c'ǎb cha'an yamba mi' pǎyet majlel ba' mach a wom majlel. Che' yǎlol Pedro.

19 Che' ti yǎla Jesús cha'an i tsictisan bajche' mi quejel i sajtyel Pedro yic'ot cha'an bajche' mi quejel i tsictisan i ñuclel Dios. Che' jini, Jesús ti' sube: Bej tsacleñon, che'en.

Jini p'untyǎbil ba ajcǎnt'an i cha'an Jesús

20 Mu' ti xǎmbal Pedro yic'ot Jesús. Pedro ti' sutqui i ba. Ti yila ajcǎnt'an i cha'an Jesús mu' ba i wen p'untyǎntyel ti Jesús chancol i tsacleñob. Jiñlach ya' ba buchul ti' t'ejl Jesús che' ñac ti motin uch'iyob tsa' ba i c'ajtibe Jesús: C Yum, ¿majchqui jini mu' ba i yǎq'uet ti cacchol? che'en.

21 Che' ñac ti yila Pedro jini mu' ba i p'untyǎntyel ti Jesús, Pedro ti' c'ajtibe Jesús: C Yum, ¿jixcu jini, cha ba mi quejel i tyumbentyel jini? che'en.

22 Jesús ti' jac'ǎ: Comic bej cuxul mi yajñel jintyo mic cha' tyalel mach a wenta. Jatyet yom a bej tsacleñon, che'en. Che' yǎlol Pedro.

23 Che' jini ti queji i yallob jini hermañujob mach'an mi quejel i sajtyel jini Juan. Pero Jesús mach'an ti yalal cha'an mach'an mi quejel i sajtyel. Tsa' jach i yalal: Comic bej cuxul mi yajñel jintyo mic cha' tyalel mach a wenta, che'en.

24 Joñon ajcant'añon i cha'an Jesús tsa' bλ quilal tyac tsa' bλ c ts'ijbu. Cujil melel

tsa' bλ c ts'ijbu. Joñon jini tsa' bλ p'untyantiyon ti Jesús.

25 An tyo cabal tsa' bλ i cha'le Jesús mach bλ ba'an ti ts'ijbunti ti jun. Muq'uc i lu' ts'ijbuntyel ti jujunchajp i cha'libal Jesús, ñoj cabal jun mi yoc'an jintyo mach'an ba' och wλ' ti mulawil yubil. Amén.

I CHA'LIBAL JINI YAJCABILO' BA AJSUBT'AÑOB ÑUMEL

Dios ti wa ala mi quej i choc tyalel
Ch'ujul ba i Ch'ujlel

1 ¹ P'untyabilet ba Teófilo. Ti yamba jun tsa' ba c ñaxan ts'ijbubet tic ts'ijbubet pejtyel tsa' ba i mele Jesús. Tic ts'ijbubet je'el pejtyel tsa' ba i cantisa c'ala' ti tyejchibal,

² c'ala' jintyo ti rajyi letsel ti panchan. Che' ñac max tyo lets ti panchan, Jesús ti yajca jini mu' ba i choque' majlel ti subt'an. Ti Ch'ujul ba i Ch'ujlel ti' cantisa yajcabilo' ba ajsubt'añob ñumel. Ti' cantisa pejtyel bajche' yom mi' cha'leñob troñel.

³ Che' ñac ti ujti yac' i ba ti sajtyel Jesús ti' cha' pasá i ba ti yoque i cuxtyalel ti' tyojlelob tsa' ba i ñaxan yajcayob. C'ala' ti ñumi cuarenta q'uin ti' chac pasá i ba cha'an tsiquil melelach cha' cuxulix. Ti' subeyob cabal t'an cha'an i yumintyel Dios.

⁴ Che' ya' tyo an Jesús yic'otyo jini yajcabilo' ba ajsubt'añob ñumel ti' wa subeyob cha'an mach yom loq'uicob majlel ti jini lum Jerusalén ba i c'aba'. Ti' subeyob: Pijtyanla wa'wa'i jintyo mi ts'actiyel tsa' ba yala c Tyat. Como mi quej i choc tyalel jini Ch'ujul ba i Ch'ujlel che' bajche' tic subetla.

⁵ Wajali Juan ti yac'la ch'am ja'. Pero ma'ix jal wale Dios mi quej i yaq'ueñetla Ch'ujul ba i Ch'ujlel. Che' ti yala Jesús.

Jesús ti letsí ti panchan

⁶ Che' cha' much'quibilib jini yajcabilo' ba ajsubt'añob ñumel ti' c'ajtibeyob Jesús: C Yum, ¿jalajqui mi quej a wotsan ti ye'tyel juntiquil israel ba cha'an ti' q'uexol mach ba israel? che' ti' c'ajtibeyob.

⁷ Jesús ti' jac'la: Mach la' wenta la' ña'tyan baqui ba ora baqui ba q'uin mi quej i cha' aq'uentyel. Jiñach i bajñel

yujil isujm c Tyat am ba ti panchan.

⁸ Che' mi yochel ti la' pusic'al Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios mi quej i yaq'ueñetla la' p'alyalel. Mi quej la' loq'uel majlel la' sube' j c'aba wa' ti Jerusalén yic'ot ti pejtyel pañimil tyac Judea ba i c'aba' yic'ot Samaria ba i c'aba'. C'ala' mi quej la' majlel ti más ñajt tyac ba pañimil. Che' ti yala Jesús.

⁹ Che' ñac ti ujti i lu' subeñob tsa'ix rajyi letsel Jesús ti panchan. Jini yajcabilo' ba ajsubt'añob ñumel chancol tyo i chac q'uelob Jesús che' ñac ti letsí ti panchan. Ti tyali tyocal tsa' ba maca. Mach'anix ti' bej ilayob.

¹⁰ Chancol tyo i ch'uj q'uelob ti chan ba' chancol i letsel majlel Jesús. Che' jini ti queji i q'uelob ya' wa'al cha'tiquil winic ti' t'ejlob. Ñoj sasac i pislel.

¹¹ Ti yalayob: Winicob ch'oyolet ba la ti pañimil Galilea ba i c'aba', ¿chucoch wa' tyo chac wa'aletla a q'uele' chan? Jini Jesús tsa' ba rajyi letsel ti panchan wa' ba' añetla mi quejel i cha' tyalel cha'ach bajche' ti la' wilá ti majli ti panchan. Cha'ach ti subentiyob.

Ti yajcayob Matías cha'an i q'uexol Judas

¹² Ya' añob ti jump'ej wits Olivajol ba i c'aba' che' ti ujti pejtyel jini. Ti cha' sujtiyob majlel ti Jerusalén. Mach'an ñajt. Che' bajche' jump'ej jach kilómetro i ñajtlel.

¹³ Che' ñac ti c'otiyob ti Jerusalén ti ochiyob ti otyot. Ti letsiyob ti yamba junlajm ba' ti poj ajniyob Pedro yic'ot Jacobo. Ya'an Juan je'el yic'ot Andrés, Felipe, Tomás, Bartolomé, Mateo, Jacobo i yalobil ba Alfeo. Ya'an je'el Simón ch'oyol ba ba'an junmujch'o' ba cananistajo' ba i c'aba', yic'ot Judas i yijts'in Jacobo.

¹⁴ Ti jump'ejlob i pusic'al ti chac

much'quiyob i ba ti oración yic'ot i yijts'iñob Jesús yic'ot María i ña' Jesús yic'ot yaño' ba x'ixicob je'el.

15 Ti jim ba q'uin ti' much'quiyob i ba che' bajche' ciento veintejob tsa' ba i ch'ujbiyob Jesús. Ti wa'le Pedro ti xiñilob.

16 Ti yala: Hermañujob, ti ñoj oniyix jini David ti' ts'ijbu bajche' ti subenti ti Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios. Como ti wa ala mi quej i palse' majlel bij Judas cha'an i chucob Jesús. Che' jini tsa'ach ts'actiyi Ts'ijbubil ba i T'an Dios. Cha'ach ti ujtí bajche' ti wa ala mi quej i cha'len jini Judas.

17 Como Judas ti ajni la quic'ot. Ti aq'uenti ti' wenta ili troñel je'el.

18 Pero Judas ti' maña jumpejt lum yubil, como ti c'ajni i tyojol tsa' ba aq'uenti cha'an jini tsa' ba i niq'ui cha'le. Ti wi'il ti' bajñel yats'la i ba ti lia. Ti puc' yajli. Ti tyojmi. Ti loq'ui pejtyel i soy tya'.

19 Che' jini ti pam ubiyob ti pejtyelex ya' ba chumulob ti Jerusalén. Jin cha'an ti yotsabeyob i c'aba' ili jumpejt lum ti Acéldama. Yom i yale' i lum ch'ich'.

20 Como ti jun Salmos ba i c'aba' mi yale':

La' joch caleyec i yotyot.

Mach chumlec yamba ya'i.

Mi yal je'el:

La' i ch'am'en i toñel yamba.

Cha'ach ts'ijbubil ti jun Salmos ba i c'aba'.

21 Wa'an winicob tsa' ba i cha'leyob xambal la quic'ot ti bele' q'uin che' ñac wa' tyo an ti mulawil Jesús.

22 An tsa' ba i yilayob bajche' ti ajni Jesús c'ala che' nac ti' ch'ama ja' ti' c'ab Juan. An la quic'ot c'ala jintyo ti pajyi letsel Jesús ti panchan. Yom yajcantic juntiquil mu' ba i tyem sub la quic'ot bajche' ti cha' tyejchi loq'uel Jesús ba'an sajtyemo' ba. Che' ti yala Pedro.

23 Che' jini ti yajcayob cha'tiquil winic. Juntiquil José ba i c'aba'. Mi' subeñob je'el ti Justo. Mi' subeñob je'el ti Barsabás jini José. Jini yamba winic Matías ba i c'aba'.

24 Che' jini ti' cha'leyob oración. Ti

yalayob: C Yum, lu' a wujilach isujm am ba ti' pusic'al winicob. Palseñon lojon baqui ba ti ili cha'tiquil a wom a yajcan. 25 Cha'an mi' ch'am'en i troñel ti subt'an tsa' ba i caya Judas che' ti' tyaja i mul. Como che' ñac ti sajti ti majli ya' ba' mi majlel mach'la ba'an mi' ch'ujbin i t'an Dios. Cha'ach ti' cha'leyob oración.

26 Che' jini ti' cha'leyob yajcaya cha'an i yajcanyel i q'uexol Judas. Matías ti ochi ti' q'uexol. Ti ajni yic'ot jini once yajcabilo' ba ajsubt'añob ñumel. Lajal ti' cha'leyob troñel.

Ti tyali Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios

2 1 Ya' lu' much'quibilob pejtyel ochemo' ba ti' t'an Dios ti jump'ej otyot che' ti c'oti i yorojlel jini q'uin Pentecostés ba i c'aba'.

2 Ora jach ti queji i yubiñob ju'ucña che' bajche' p'alyal ba ic' ch'oyol ba ti panchan. Ti bujt'i i yejts'al pejtyel jini otyot ba' buchulob.

3 Che' jini ti tsictiyi che' bajche' lemlemña ba c'ajc. Ti wa'le ti jol ti jujuntiquilob.

4 Che' jini ti jujuntiquil ti bujt'iyob ti Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios. Ti quejiyob ti t'an ti yan tyac ba t'an che' bajche' ti yal'ayob ti t'an jini Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios.

5 Ti mismo jim ba ora ya' añob ti Jerusalén israelo' ba loq'uemo' ba ti pejtyel pañimil tyac. Mi' bele' c'ajtisañob Dios.

6 Che' ñac ti yubiyob ili ju'ucña ba t'an ti jojmiyob majlel i q'uelob. Mach'an ti' ña'tyayob chuqui yom i yale' como ti jujuntiquil ti yubiyob chancol ti subt'an ti yoque i t'añob.

7 Tyoj bac'ñajel ti yubiyob. Ti yalayob: Ch'oyolob ti Galilea ti pejtyel ili winicob chancolo' ba ti t'an

8 ¿Bajche'qui isujm, che' jini, mi lac lu' ubin chancolob ti t'an ti yoque lac t'an ba yi? che'ob.

9 Lamital ch'oyolon ba la ti pañimil Partia ba i c'aba' yic'ot ya' ti Media, yic'ot ya' ti Elam, yic'ot ya' ti Mesopotamia, yic'ot ya' ti Judea, yic'ot

ya' ti Capadocia yic'ot ya' ti Ponto, yic'ot ya' ti pañimil Asia ba i c'aba'.

10 An ch'oyolon ba la je'el ya' ti Frigia yic'ot Panfilia, yic'ot ya' ti Egipto yic'ot ti pañimil tyac ya' ti Africa ti lac'alel yamba pañimil Cirene ba i c'aba'. An je'el ch'oyolo' ba ti Roma poj wa'an ti jula' je'el. Lamital ch'oyolo' ba ti Roma yoque israelob. Lamital ti sutquiyob i ba cha'an i ch'ujbiñob che' bajche' mi' ch'ujbiñob israelo' ba.

11 An je'el ch'oyolo' ba ya' ti Creta yic'ot ya' ti Arabia. Lu' ch'oyolo' ba ti Galilea jini chancox i subob i ñuclel Dios pero mi lac lu' ubin ti jujunchajp ba lac t'an, che' ti yalayob.

12 Tyoj bac'ñajelob che' ñac ti yubiyob. Mach'an ti' ch'ambeyob isujm jini chancox ba i yujtyel. Ti c'ajtibeyob i ba: ¿Bajche'qui i sujmllel jini? che'ob.

13 Pero yaño' ba yi ti' wajleyob. Q'uixiñob. Che' ti yalayob.

I subt'an Pedro

14 Che' jini Pedro ti wa'le ti subt'an ti xinil jini yamba oncejob yajcabilo' ba ajsubt'añob ñumel. C'am ti queji ti t'an. Ti yala: Pi'alob, ch'oyolet ba la ti Judea yic'ot pejtyel wa' ba chumuletla ti Jerusalén, wen ñach'tyanla cha ba mi quej c subeñetla. Ch'ujbinla jini.

15 Mach'an q'uixiñon lojon bajche' mi la' lolon ña'tyan como a las nueve jach tyo ti sac'an, che'en. Como ma'an ba' ba ora mi q'uixñañob israelob ti sac'an.

16 Pero jini chancox ba yujtyel jiñach tsa' ba i wa alá jini tsa' ba i xiq'ui yale' Dios, Joel ba i c'aba'.

17 Jini Joel ti yala:

Ti yujtibal ba q'uin tyac Dios mi yal:

Mi quej caq'ueñob Ch'ujul ba c Ch'ujlel pejtyel quixtyañujob.

La' walobilob mi quej i wa alob jini mu' ba c mel.

Jini alo' ba winicob mi quejel i q'uel che' bajche' ti ñajal cha'an jini mu' tyo ba quej yujtyel.

Mux c pejcan ñoxobix ba ti ñajal tyac.

18 Ti mismo jim ba oraji mi quej caq'uen jini winic ba yic'ot jini x'ixic ba ajtroñelob c cha'an jini c Ch'ujlel.

Mi quej i subob c t'an.

19 Ya' ti chan mi quej c wen pas ñuc ba c melbal

yic'ot wa' ti mulawil babaq'uen ba señajlel c p'alyalel:

jiñach ch'ich', c'ajc, yic'ot but's'.

20 Mi quej yic'an q'uin.

Chalach che' bajche' ch'ich' mi majlel uw che'

max tyo ñoj c'ot i q'uinilel i tyalel la' Yum.

Jini q'uinilel i tyalel la' Yum ñoj babaq'uen ba q'uin.

21 Che' jini, majchical jach mu' ba i pejcan la' Yum ti' c'aba' mi quej i cotyalyel.

Chal'ach ti yala Dios ti ti' Joel, che' bajche' ti cha' ala Pedro.

22 Pedro ti yala je'el: Jatyetla israelo' ba la, ñach'tyanla mu' ba c subeñetla. Dios ti' wen pas ti la' tyojlel cha'an añach i p'alyalel jini Jesús ch'oyol ba ti Nazaret. Como jiñach i p'alyalel Dios ti tsictiyi ti Jesús ti la' tyojlel che' ñac ti' c'oq'uisa xc'am'añob. Ti' cha' cuxtisa sajtyemo' ba yic'ot yan tyac ba i melbal che' bajche' la' wujil isujm.

23 Pero che' ñac ti aq'uentiyetla Jesús ti la' p'alyalel che' bajche' ti' wa ña'tya Dios, jatyetla ti la' chucu. Ti la' wac'la ti' c'ab jini simarño' ba tsa' ba i tsansayob ti cruz.

24 Pero Dios ti cha' tyeche loq'uel ba'an sajtyemo' ba como mach ch'ujbi clylec ti yajñib sajtyemo' ba.

25 Como jini ñuc ba yumal ti ñoj oniyix David ba i c'aba' ti' tyaja ti t'an Jesús. Ti yala:

Mic bele' q'uel c Yum ti' tyojel c wut.

Como bele' wa' an quic'ot. Ma' mi quej c saj pensalin.

26 Jin cha'an ñoj tijicña ti cubi.

Tijicñayon tic cha'le t'an.

Che' mi ch'ujñalyel c bac'tyal mu' tyo i pijtyan i cha' tyejchel

loq'uel ba'an sajtyemo' ba.

27 Che' cu mach ya'ic mi quej a cλy c ch'ujlel ti yajrib sajtyemo' ba.

Mach'an mi quej a wac' ti pλc'mal c bac'tyal como joñon a walobilon.

28 Mux a cha' aq'ueñon j cuxtyalel.

Che' wλ' añet quic'ot c'ajacñajax coj mi cubin.

Chλ'ach ti' tyaja ti t'an Jesús jini David. Che' ti yλλ Pedro.

29 Pedro ti yλλ je'el: Pi'λlob, lu' cññal la' cha'an ti sajti David jini lac yum ti ñoj oniyix. Ti' ch'ujñayob. C'λλal wale iliyi an ti lac lumal i yajrib ba' ti ch'ujñanti.

30 Jini David jiñach juntiquil tsa' ba i xiq'ui yale' Dios. Ti' ña'tya i sujmllel tsa' ba i yλλ Dios cha'an loq'uem ti' jiñajlel mi quej i tyalel Cristo jini mu' ba i ch'am'en ñoj ñuc ba ye'tyel David.

31 David ti' wλ ña'tya mu' ba quej yujtyel. Ti' wλ ña'tya bajche' mi quej i cha' tyejchel loq'uel ba'an sajtyemo' ba Cristo che' ñac ti yλλ cha'an mach ya'ic mi quej i cλy i Ch'ujlel ti yajrib sajtyemo' ba. Mach'an mi quejel i yac' ti pλc'mal i bac'tyal. Chλ'ach ti' wλ tyaja ti t'an Cristo jini David che' max tyo tyalem ti mulawil Cristo.

32 Dios ti cha' tyeche loq'uel Jesús ba'an sajtyemo' ba. Ti lojon quila, joñon lojon.

33 Ti pλjyi letsel Jesús ti panchan ya' ti' ñoj Dios cha'an tsiquil añach i ñuclel Jesús. Ti aq'uenti ti i Tyat Ch'ujul ba i Ch'ujlel che' bajche' ti wλ subenti. Jin cha'an ya' tyalem ti Jesús pejtyel chλncol ba la' wubin, chλncol ba la' wilan wale iliyi, che' ti yλλ Pedro.

34-35 Como mach jinic David tsa' ba letsi ti panchan pero David ti yλλ:

Jini lac Yum Dios ti' sube c Yum, buchi' ilayi tic ñoj jintyo mi caq'ueñet a ganarin a contrajob.

Chλ'ach ti yλλ David, che'en Pedro.

36 Yom i lu' ch'am'eñob isujm pejtyel israelob. Ñoj melelach jiñach jini Jesús tsa' ba la' tsansa ti cruz. Dios chλncol i pas ñoj melel lac Yumach jini Jesús. Jiñach jini Cristo. Che' ti yλλ Pedro.

37 Che' ñac ti yubiyob ili t'ani, quisintic ti

yubiyob. Ti' c'ajtibeyob Pedro yic'ot yamba yajcabilo' ba ajsubt'añob ñumel: Pi'λlob, ¿chuqui yom mi lojon c cha'len? che'ob.

38 Pedro ti' jac'beyob: Cλyλx la' mul. Ch'amala ja' cha'an tsiquil ti la' ch'ujbi Jesús. Che' jini mi quej la' ñusabentyel la' mul. Che' jini Dios mi quej i yλq'ueñetla Ch'ujul ba i Ch'ujlel.

39 Pejtyel tsa' ba i yλλ Dios la' cha'añlach yic'ot i cha'an la' walobilob. Ti ajq'ui jini t'an cha'añetla yic'ot cha'an la' walobilob yic'ot i cha'an jini ñajt ba añob. I cha'an majchical jach mu' ba i nijcλbentyel i pusic'al ti lac Yum Dios, che'en.

40 Ti ili t'an tyac yic'ot yan tyac ba t'an Pedro ti' wen xiq'uiyob. Ti' subeyob: Ch'ujbinla cha'an mi la' tyaj la' cotyantyel, cha'an ma' mi la' lolon ñusan wocol che' bajche' mi quej i ñusañob pejtyel simaroño' ba. Che' ti yλλ Pedro.

41 Che' jini pejtyelelob tsa' ba i ch'ujbi ili t'an ti' ch'amayob ja'. Che' jini ti jim ba q'uin ti oc'λ hermañujob che' bajche' tres mil quixtyañujob.

42 Ti' ñusayob cabal q'uin yic'ot jini yajcabilo' ba ajsubt'añob ñumel cha'an i cλntisantyelob. Che' jini ti' wen xuc'chocoyob i pusic'al. Tyem tijicñayob. Ti' motin jarayob i ya'lel uva, ti' motin c'uxuyob waj che' bajche' ti' xiq'uiyob Jesús i melob. Cabal ti' cha'leyob oración.

Bajche' ti ajni jini ñaxan ba ochemo' ba ti' t'an Dios

43 Tyoj bac'ñajel ti lu' yubiyob quixtyañujob. Ti' wen tsictiyi i p'λtyalel Dios yic'ot jini yajcabilo' ba ajsubt'añob ñumel.

44 Junlajalob i pensal jini tsa' ba i ch'ujbiyob Jesús. Tyem i cha'añob pejtyel chλ ba añob i cha'an.

45 Ti' choñoyob chλ ba an i cha'an yic'ot i lum tyac cha'an ti' tyem c'λmbeyob i tyojol cha'an chλ ba yes i c'λjnibal i cha'añob.

46 Ti jujump'ej q'uin ti' much'quiyob i ba ti templo. Ti tyem uch'iyob ti yotyotyob tyac. Tyem tijicñayob. Jump'ejlob jach i pusic'al.

47 Ti' subuyob i ñuclel Dios. Ti q'uejliyob ti ñuc ti yamba quixtyañujob. Ti jujump'ej q'uin Dios ti más oq'uisa jini tsa' ba i ch'ujbibeyob i t'an.

**I lajmisan'tyel juntiquil mach'la
ch'ujbi i cha'len xambal**

3 ¹ Ti och an q'uin Pedro yic'ot Juan ti tyem letsiyob majlel ti i colem templo israelob ya' ti Jerusalén. Como i yorojlelach oración.

² Ya'an juntiquil winic mach'la mejl ti xambal c'ala che' ñac ti ch'ocla. Bele' q'uin mi' p'ayob majlel ti ti' templo cha'an mi' c'ajtibebob majtyan tyaq'uin jini mu' ba i yochelob ti templo. I c'aba' ili i ti' templo Hermosa.

³ Che' ñac ti yila ochel muc'ob ti templo Pedro yic'ot Juan ti' c'ajtibeyob majtyan tyaq'uin.

⁴ Che' jini Pedro yic'ot Juan ti' ch'uj q'ueleyob jini c'am ba yi. Pedro ti yala: Q'ueleyon lojon, che'en.

⁵ Che' jini ti' ch'uj q'ueleyob como ti' ña'tya mi quej yalq'uentyel i majtyan.

⁶ Pedro ti' sube: Mach'an c tyaq'uin pero añlach bajche' mij cotyañet, che'en. Cha'an ti' p'atyalel Jesús ch'oyol ba ti Nazaret, wa'i. Cha'len xambal. Che' yalol jini c'am ba.

⁷ Che' jini Pedro ti' chucu ti' ñoj. Ti' ch'uyu tyejchel. Ti wa' p'atyaliyi i bic' yoc yic'ot ti pejtyelel yoc.

⁸ Che' jini, ti t'ijp'i tyejchel. Ti queji ti xambal. Ti ochi ti templo yic'otyob. Mu' ti xambal. Mu' ti t'ijp'el. Chancoc i sub i ñuclel Dios.

⁹ Pejtyel quixtyañu ya' ba'añob ti yilayob chancoc ti xambal. Chancolix i sube' i ñuclel Dios.

¹⁰ Ti' lu' cañayob jiñlach jini tsa' ba buchle i c'ajtin i majtyan tyaq'uin ya' ti ti' templo Hermosa ba i c'aba'. Tsije' che'ob i pusic'al. Tyoj bac'ñajelob cha'an bajche' ti lajmi ili winiqui.

**I subt'an Pedro ya' ti lejch' yotyot
Salomón ba i c'aba'**

¹¹ Chancol tyo i tyul mec'ob Pedro yic'ot Juan ili winiqui tsa' ba lajmisan'ti yoc.

Ya' ti majliyob ti jump'ej i lejch' yotyot Salomón ba i c'aba'. Ti wa' ajñel much'quiyob i ba pejtyel winicob ya' ba'añob. Tyoj bac'ñajelob che' ti yilayob. ¹² Che' ñac ti yila chancoc i much'quiniob i ba, Pedro ti' subeyob: Winicob i jiñajlet ba la Israel, ¿chucoc tyoj bac'ñajelob che' mi la' wilan jini tsa' ba ujt'i? ¿Chucoc mi la' ch'uj q'uelon lojon che' bajche' ti lojon c p'atyalel ti lojon c lajmisa' iliyi winiqui o mi ti lojon c wenlel che' muq'uix ti xambal ili winiqui?

¹³ Pero mach jinic ti lojon c wenlel. Jini Dios mu' ba lojon c ch'ujbin, tsa' ba i ch'ujbiyob je'el Abraham, Isaac, yic'ot Jacob, lac yumob ti ñoj oniyix, ti' wen p'asa i ñuclel Jesús. Che' cu jini Jesús tsa' ba la' wac'ue i mel i ba ba'an Pilato, jiñlach i yalobil Dios. Pero che' ñac Pilato ti' lolon jop'o i cole' ma'an ti la' wac'la ti cojlel.

¹⁴ Ch'ujulach jini Jesús. Ma' sajlic i mul. Pero ma'an ti la' wac'la ti cojlel. Tsa' jach la' c'ajti cha'an mi' colbeñetla juntiquil ajtsansa.

¹⁵ Che' jini ti la' tsansa jini mu' ba i yalq'ueñonla laj cuxtyalel. Jiñlach jini tsa' ba i tyeche loq'uel Dios ba'an sajtyemo' ba. Chancol lojon c sube' cha'an Dios ti tyeche loq'uel como ti lojon quil joñon lojon. Che' ti yala Pedro.

¹⁶ Pero q'uele la' wilan tsiquilach an i p'atyalel i c'aba' Jesús. Ti lajmisan'ti ili winiqui cha'an ti lojon c ch'ujbi ti lojon c pusic'al, ti lojon j c'añla i p'atyalel Jesús. Che' jini cha'ach ti ujt'i bajche' chancol la' wilan cha'an ti caj i p'atyalel Jesús.

¹⁷ Pi'alob, cujilach isujm jatyetla yic'ot año' ba ye'tyel mach'an ti la' ña'tya cha ba muq'uetla che' ñac ti la' tsansa Jesús.

¹⁸ Pero Dios ti yac'la ti ts'actiyel i t'añob jini tsa' ba i xiq'ui yale' Dios ti ñoj oniyix. Como jini ti wa' alayob cha'an mi quejel i ñusan wocol Cristo.

¹⁹ Jin cha'an pensalin la' mul. C'ayax la' mul cha'an ñusabentic la' mul. Che' jini Dios mi quej i ñlach'chocon la' pusic'al.

²⁰ Mi quej i cha' choc tyalel Jesús. Jiñlach jini Cristo tsa' ba wa yajcanti ti Dios cha'añetla.

21 Jesús mi quej i cʌtyʌl ya' ti panchan jintyo mi c'otyel i yorojlel che' Dios mi quej i lu' tsijibtisan pejtyel chʌ bʌ an tyac. Chʌ'ʌch ti wʌ ʌʌ Dios ti ti' jini tsa' bʌ i xiq'ui yʌle' ti ñoj oniyix.

22 Moisés ti' sube lac yumob ti ñoj oniyix: Lac Yum Dios mi quejel i yajcan juntiquirel mu' bʌ i xiq'ue' yʌle' Dios loq'uem ya' ba' añetla. Juntiquil la' pi'ʌl chʌ'ʌch bajche' ti yajcʌyon. Ch'ujbinla pejtyel chʌ bʌ jach mi' subeñetla.

23 Como majchical jach mach'an mi' ch'ujbin i t'an mi quejel i chojquel loq'uel ba'an lac pi'ʌlob israelob. Mi quejel i jisantyel. Che' ti yʌʌ Moisés ti ñoj oniyix.

24 Chʌ'ʌch je'el ti' cha'le t'an pejtyel yaño' bʌ tsa' bʌ i xiq'ui yʌle' Dios. Che' ti yʌʌ Samuel yic'ot pejtyel yaño' bʌ wi'ilix bʌ ti tyʌliyob. Ti lu' cha'leyob t'an cha'an jini chancol bʌ yujtyel wale iliyi.

25 La' cha'añʌch wale iliyi pejtyel tsa' bʌ i wʌ lu' ʌʌ Dios ti ñoj oniyix tsa' bʌ yʌʌ ti ti' jini tsa' bʌ i xiq'ui yʌle' Dios. Cha'an la' wenlel Dios ti' mele trato yic'ot lac yum ti ñoj oniyix Abraham bʌ i c'aba'. Dios ti yʌq'ue i t'an Abraham. Ti yʌʌ: Ya' loq'uem ti a jiñʌjlel mi quejel i tyʌlel juntiquirel mu' bʌ i cotyan pejtyel año' bʌ ti mulawil. Che' ti subenti Abraham ti Dios, che' Pedro.

26 Che' jini, che' ñac Dios ti tyeche loq'uel Jesús ba'an sajtyemo' bʌ, ñaxan ti' xiq'ui tyʌlel wʌ' ba' añetla cha'an mi yʌq'ueñetla la' wenlel cha'an mi la' cʌy la' mul ti jujuntiquiletla. Che' ti' cha'le t'an Pedro.

Pedro yic'ot Juan ti' tyojlel año' bʌ i ye'tyel

4 ¹ Chancol tyo i pejcañob quixtyañujob Pedro yic'ot Juan che' ñac ti tyʌliyob curajob i cha'an bʌ israelob yic'ot i yumob policia i cha'an bʌ templo ya' ti Jerusalén yic'ot jumujch' winicob saduceoj' bʌ i c'aba'.

2 Ti' mich'q'ueleyob Pedro yic'ot Juan como chancox i cantisañob quixtyañujob. Chancox i subeñob cha'an Jesús ti tyejchi loq'uel ba'an sajtyemo' bʌ. Chancol i yʌlob cha'an tsiquilach, che' jini, mi quej

i tyejchelob yaño' bʌ ba'an sajtyemo' bʌ je'el.

3 Ti' chucuyob. Ti yotsʌyob ti cʌchol jintyo ti yijc'ʌlel. Mach ch'ujbi i wa' yʌc'ob ti melojel como iq'uix quejel.

4 Pero cabal tsa' bʌ yubiyob i t'an jini yajcʌbilo' bʌ ajsubt'añob ñumel ti' ch'ujbiyob. Che' jini ti oc'ʌyob jintyo anix ʌc'ʌl jop'ej mil che' winicob jach ti tsijquiyob.

5 Ti yijc'ʌlel ti' much'quiyob i bʌ ya' ti Jerusalén jini israelob año' bʌ ñuc bʌ ye'tyel, yic'ot xñoxo' bʌ año' bʌ ye'tyel yic'ot ajcantisajob cha'an i mandar Moisés.

6 Ya'an je'el ñoj ñuc bʌ cura Anás bʌ i c'aba' yic'ot Caifás je'el, yic'ot Juan, Alejandro yic'ot pejtye'el i pi'ʌlob jini ñoj ñuc bʌ cura.

7 Jiñob ti' xiq'uiyob i pʌy tyʌlel Juan yic'ot Pedro ya' ba'añob. Ti' c'ajtibeyob: ¿Majchiqui ti yʌq'uetla ti la' wenta cha'an mi la' cha'len che' bajche' chancol la' niq'ui cha'len? ¿Baqui ti la' tyaja i p'ʌtyʌlel lajmisa? Che' ti' c'ajtibeyob.

8 Jini Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios am bʌ ti' pusic'al Pedro ti yʌq'ue i jaq'ue'. Ti yʌʌ: Jatyetla, yumalet bʌ la, jatyetla, xñoxet bʌ la am bʌ la' we'tyel wʌ' ti lac lumal.

9 Chancol la' c'ajtibeyob lojon bajche' ti ujti, bajche' ti lajmisanti ili mach bʌ mejl i nijcan i yoc.

10 Mux c subeñetla che' jini, cha'an mi' lu' ña'tyan pejtyel israelob. Ili winiqui wʌ' ba'an wʌ'i ti lajmisanti cha'an ti caj ti lojon j c'ʌñʌ i p'ʌtyʌlel Jesucristo ch'oyol bʌ ti Nazaret. Jiñach jini tsa' bʌ la' tsʌnsʌ ti cruz, tsa' bʌ i tyeche loq'uel Dios ba'an sajtyemo' bʌ.

11 Jiñach jini Jesús tsa' bʌ i tyaja ti t'an ts'ijbubil bʌ i t'an Dios ba' mi yʌle': Jiñach jini wen bʌ tyun yubil tsa' bʌ la' wa'choco xmel tyun bʌ otyotyeta. Pero jini tyun ti ochi bajche' oy ti xujc' otyot.

12 Mach'an yambʌ ba' ch'ujbi lac tyaj laj cotyantyel. Dios ma' ti yʌc'onla yambʌ ti pejtye'el mulawil ba' mi lac tyaje' laj cotyantyel. Cojach ti Jesús. Che' ti yʌʌ.

13 Jini am bʌ ye'tyel ti yilayob wen ch'ejl ti' cha'leyob t'an Pedro yic'ot Juan. Tyoj

bač'ñaljel ti yubiyob como yujilob isujm mach'an ti cabal ochiyob ti q'uel jun mi añobic ye'tyel. Ti' ña'tyayob che' i pi'alobach ti xambal Jesús che' ñac wa' tyo an ti mulawil Jesús.

14 Mach'an cha ba ch'ujbi i yalob ti' contra Pedro yic'ot Juan como ya' wa'al yic'otyob jini tsa' ba c'oq'uisanti.

15 Ti' xiq'uiyob loq'uel ba'añob. Ti queji i bajñel pejañob i ba jini año' ba ye'tyel.

16 Ti yalayob: ¿Chuquiyes mi quejel lac tyumben ili winicob? Tisquilach tsa'ix i pasayob ñuc ba i p'atyalel. Lu' yujilob isujm ili wa' ba chumulob ti Jerusalén. Mach ch'ujbi la cal mi lot.

17 Pero cha'an mach chac p'ojlic ili t'an ba'an quixtyañujob, la' lac wen tic'ob cha'an ma' mi' chac subeñob t'an cha'an jini Jesús. Che' ti yalayob año' ba i ye'tyel.

18 Che' jini ti' cha' palyayob tyalel Pedro yic'ot Juan. Ti' wen tiq'uiyob cha'an ma'an mi' chac cha'len subt'an mi cantisa cha'an jini Jesús.

19 Pero Pedro yic'ot Juan ti' jac'beyob: ¿Bajche'qui yom mi lojon c cha'len mi la' wal? ¿Yom ba mi lojon cac'ben i t'an Dios o mi lojon cac'beñet la' t'an jatyetla?

20 Mach ch'ujbi lojon cay c sub jini tsa' ba lojon quilá, tsa' ba lojon cubi. Che' ti' jac'ayob Pedro yic'ot Juan.

21 Jini ñuc ba curajob i cha'an israelob yic'ot xñoxob am ba ye'tyel ti' tiq'uiyob. Ti' coloyob. Ma'an cha ba ti tyumbeyob cha'an chancox i bac'ñañob quixtyañujob como jiñob chancox i q'uelob ti ñuc Pedro yic'ot Juan. Ti pejtyelex quixtyañu chancox i subob i ñucler Dios cha'an jini tsa' ba ujti.

22 Jini winic tsa' ba lajmisanti ñumenix ti cuarenta i jabilel.

**Ochemo' ba ti' t'an Dios mi' c'ajtibebob
Dios i ch'ejlel**

23 Che' ñac ti cojliyob Pedro yic'ot Juan ti sujtiyob majlel ya' ba'an ochemo' ba ti' t'an Dios. Ti' subeyob pejtyel tsa' ba subentiyob ti ñuc ba curajob yic'ot jini año' ba año' ba ye'tyel.

24 Che' ñac jini ochemo' ba ti' t'an Dios ti yubiyob pejtyel bajche' ti ujti, ti jump'ejlob jach i pusic'al ti' cha'leyob oración. Ti yalayob: C Yum, jatyet Dioset. Ti a mele chan yic'ot mulawil. Ti a mele colem ja' tyac yic'ot pejtyel yan tyac ba.

25 C Yum, jatyet ti Ch'ujul ba a Ch'ujlel ti a cha'le t'an ti' David jini ajtroñel a cha'an, jini lojon c yum ti ñoj oniyix. Ti yala:

Lu' mich'ob pejtyel jini mach ba israelobic.

Chancol i chac lolon pensaliñob jini mach'a ba'an i c'ajñibal.

26 Jini yumalob ti mulawil yic'ot ñucob ba ye'tyel ti' much'quiyob i ba

cha'an mi' contrajiñob Dios yic'ot Cristo jini yajcabil ba i cha'an Dios.

Che' ti' tyajayob ti t'an ti oración ts'ijbubil ba i t'an Dios bajche' ti yala David ti ñoj oniyix.

27 Ti oración ti bej alayob: Ñoj melelach wa' ti ili ba lum ti' much'quiyob i ba Herodes yic'ot Poncio Pilato yic'ot israelo' ba yic'ot jini mach ba israelob. Ti' lu' much'quiyob i ba ti' contra Jesús jini ch'ujul ba a walobil, jiñach jini tsa' ba a yajca cha'an lojon cajcotyayaj.

28 Che' jini cha'ach ti lu' ts'actiyi pejtyel tsa' ba a wa ala mi quej i wera ujtyel.

29 Wale, C Yum, q'uelex bajche' chancox i jop' i bac'tisañon lojon. Pero ajtroñelon lojon a cha'an, c Yum. Cotyañon lojon cha'an wen ch'ejl mi lojon c sub a wen t'an.

30 Pasa a p'atyalel cha'an lajmicob xc'am'añob. Pasa ñuc tyac ba a p'atyalel cha'an ti' p'atyalel Jesús jini ch'ujul ba a walobil. Cha'ach ti' cha'leyob oración jini ochemo' ba ti' t'an Dios.

31 Che' ñac ti ujtiyob ti oración ti' nijca Dios jini otyot ba' much'quibilob. Ti bujt'iyob i pusic'al jujuntiquil ti Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios. Ch'ejl ti' bej subuyob i t'an Dios. Ma' sajlicob i baq'uen.

Junlajal añob cha ba an tyac i cha'an

32 Jump'ej jach i pusic'al, jump'ej jach i pensal pejtyel jini ochemo' ba ti' t'an

Dios. Ma'an majch ti yala mi i bajñel i cha'an chla ba an i cha'an. Tyem i cha'añobach ti pejtylelob.

³³ Dios ti bej yalq'ueyob cabal i p'alyalel ti subt'an jini yajcabilo' ba ajsubt'añob ñumel. Ti' chlac subuyob cha'an ti tyejchi loq'uel Jesús ba'an sajtyemo' ba. Ti pejtylel tsa' ba i ch'ujbiyob ti' pusic'al i t'an Dios ti aq'uentiyob i yutslel i pusic'al Dios.

³⁴⁻³⁵ Ma'an majch mach'la ba'an chla ba an i cha'an, como jini am ba i lum, am ba yotyot ti' choñoyob. Ti' ch'ama tyalel i tyojol. Ti yalq'ue yajcabilo' ba ajsubt'añob ñumel. Ti' t'oxbeyob cha'an jasal chla ba an i cha'an jini ochemo' ba ti' t'an Dios.

³⁶ Ya'an yic'otyob juntiquil winic ch'oyol ba ti jump'ej saj lum joyol ba ti ja' Chipre ba i c'aba'. José i c'aba' jini winic. I jiñaljel Levita jini José. Jini yajcabilo' ba ajsubt'añob ñumel mi' pejcan José ti Bernabé. I sujmllel i c'aba' ti lac t'an mi yal jini mu' ba i cha' tijicnisabeñonla lac pusic'al.

³⁷ Jini José ti' choño i lum. Ti' ch'ambeyob tyalel i tyojol. Ti yalq'ue ti' wenta yajcabilo' ba ajsubt'añob ñumel.

I mul Ananías yic'ot Safira

5 ¹ Ya'an yic'otyob je'el yamba winic Ananías ba i c'aba' yic'ot yijñam Safira ba i c'aba'. Ti' choño i lum.

² Che' jini Ananías ti' t'ox lotyo lamital jini i tyojol i lum. Ti' ch'ama majlel lamital. Ti yalq'ue yajcabilo' ba ajsubt'añob ñumel che' bajche' ti pejtylel ti' lolon mele. I yijñam yujilix isujm bache' ti' cha'le i ñoxi'al.

³ Che' jini, Pedro ti yala: Ananías, ¿bajche'qui isujm ti ochi Satanás ti a pusic'al cha'an ma' jop' a lotin Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios? ¿Chucoch ti a t'ox mucu i tyojol a lum?

⁴ ¿Mach ba a cha'anic che' ya' tyo an a lumi? Che' je'el che' tsa'ix a choño, ¿mach ba a cha'añlach i tyojol? ¿Chucoch ti a lolon cha'le lot che' bajche' jini? Mach winicob tsa' ba a loti. Jiñlach Dios ti a loti, che' Pedro.

⁵ Che' ñac ti yubi ili t'an, Ananías ti yajli ti lum. Ti wa' sajti. Pejtylel jini tsa' ba yubiyob bajche' ti ujti ti wen quejyob ti bla'uen.

⁶ Che' jini ti tyaliyob cha'tiquil uxtiquil alo' ba winicob. Ti' bacyayob ti pisil. Ti' q'uecheyob majlel cha'an mi' ch'ujñañob.

⁷ Ti ñumi che' bajche' uxp'ej ora. Ti ochi yijñam Ananías. Max tyo ti yubi bajche' ti ujti.

⁸ Pedro ti' c'ajtibe: ¿Subeñon mi melelach ti la' choño la' lum, mi ch'alach i tyojol bajche' ti la' wala? che'en. Jini x'ixic ti' jac'la: Ch'alach, che'en.

⁹ Che' jini, Pedro ti' cha' sube: ¿Chucoch ti la' laja la' t'an cha'an mi la' jop' la' lotin Ch'ujul ba i Ch'ujlel lac Yum? Q'uele awilan, ya' añob ti pañimil tsajni ba i ch'ujñañob a ñoxi'al. Wale mi quej i palyetyob majlel je'el, che'en.

¹⁰ Che' jini ti wa' sajti. Ti yajli ti yebal yoc Pedro. Che' ñac ti ochiyob jini alo' ba winicob sajtyemix ti' tyajayob. Ti' q'uecheyob majlel. Ti' ch'ujñayob ya' ti' t'ejl i ñoxi'al.

¹¹ Tyoj bacyaljelob ti yubiyob pejtylel ochemo' ba ti' t'an Dios yic'ot yaño' ba tsa' ba yubiyob bajche' ti ujti.

Bajche' ti' pasla ñuc ba i melbal Dios

¹² Dios ti' pasla i p'alyalel ba'an quixtyañujob ti' c'labob yajcabilo' ba ajsubt'añob ñumel. Pejtylel ochemo' ba ti' t'an Dios mi' lu' much'quiñob i ba ti lejch' yotyot Salomón ba i c'aba' ya' ti ti' jini colem templo.

¹³ Jini mach'la ba'an ochemo' ba ti' t'an Dios ti' q'uele ti ñuc jini ochemo' ba ti' t'an Dios pero ti bacyal i yochelob.

¹⁴ I yonlel winicob x'ixicob ti' ch'ujbiyob Jesús ti' pusic'al.

¹⁵ Lamital quixtyañu ti' palya majlel c'amo' ba i pi'alob ti bij ba' mi ñumel Pedro. Ya' ti' tyots' calyayob ti walyib cha'an jasal jach i yalñal Pedro mi tyajtyalob cha'an lajmicoch.

¹⁶ Che' je'el ti' c'oti cabalob ya' ba chumulob ti saj lum tyac ya' ti' joytyalel Jerusalén. Ti' palyayob tyalel xc'amo' ba yic'ot tyac'labilo' ba ti xiba cha'an mi lajmel. Ti lu' lajmisantiyob.

**Bajche' ti tyac'lan'tiyob
Pedro yic'ot Juan**

17 Jini ñuc ba cura yic'ot i pi'alob ti troñel saduceojo' ba i c'aba' ti queji i ts'a'q'uel jini yajcabilo' ba ajsub't'añoob ñumel como cabal quixtyañujob chancol i ch'ujbiben i t'an Dios.

18 Ti' chucuyob. Ti yotsayob ti calchonibal.

19 Pero ti ac'balal jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan ti' jambeyob i ti' calchonibal. Ti' palyayob loq'uel.

20 Ti' subeyob: Cha' cucuxla ya' ti templo. Yom mi la' suben pejtyel quixtyañujob jini t'an bajche' mi lac tyaj laj cuxtyalel ti Cristo. Che' ti yala jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan.

21 Ti' cha'leyob bajche' ti subentiyob. Ti sac'an ti cha' ochiyob ti templo. Ti quejiyob ti cantisa. Che' jini, ti jini mismo ba ora jini ñuc ba cura yic'ot i pi'alob ti toñel ti' palyayob tyalel pejtyel am ba ye'tyel ti Junta Suprema. Jiñach jini xñoob am ba ye'tyel cha'an israelob. Che' jini ti' choco majlel policíajob ya' ti calchonibal cha'an i paly tyalel jini yajcabilo' ba ajsub't'añoob ñumel.

22 Che' ñac ti c'otiyob ti calchonibal jocholix ti' tyajayob. Ma'ix ya'añoob. Ti cha' sujtiyob ba' much'quibilob am ba ye'tyel. Ti' subeyob:

23 Wen ñup'ul ti lojon c tyaja calchonibal. Ya' añoob ajcalfatya calchonibal wa'al ti ti' pero che' ñac ti lojon cama i ti', ma'ix majch an ti malil, che'ob.

24 Che' ñac ti yubiyob ili t'an jini ñuc ba cura yic'ot saduceojob yic'ot ñuc ba policia i cha'an ba templo ti queji i wen pensaliñoob: ¿Bajche'qui mi quej i uyjtyel pejtyel jini? che'ob.

25 Che' ñac chancolob tyo ti pensal ti c'oti juntiquil tsa' ba subeyob: Ubinla, ya' añoob ti templo jini winicob tsa' ba la' wotsa ti calchol. Chancox i cantisañoob quixtyañujob, che'en.

26 Jini ñuc ba policia yic'ot i winicob ti majli ya' ti templo cha'an i palyob tyalel. Pero mach'an cha ba ti' tyumbeyob jini

yajcabilo' ba ajsub't'añoob ñumel. Xuc'ul jach ti' palyayob loq'uel como jini policíajob ti' bac'ñayob jujlel ti tyun ti jini yamba quixtyañujob.

27 Che' ñac ti c'oti yic'otyob ti' palyayob ochel ya' ba'an año' ba ye'tyel. Jini ñuc ba cura ti' subeyob:

28 Joñon lojon tic wen tiq'uiyetla ti tsats ba t'an cha'an mach la' chac cha'len cantisa cha'an ili winiqui. Pero ¿bajche'qui ti la' cha'le wale? Q'uele awilan, chancol la' pam pujquel la' cantisa ti pejtyel Jerusalén. La' wom jach la' pajtyañon lojon che' joñon lojon ti cac'la ti tsansantyel jini Jesús. Che' ti yala jini ñuc ba cura.

29 Che' jini Pedro yic'ot yamba yajcabilo' ba ajsub't'añoob ñumel ti' jac'ayob: An ti lojon c wenta mi lojon jac'ben i xic'ojel Dios aunque mi lojon c ñusaben i xic'ojel winicob.

30 Jatyetla ti la' tsansa Jesús che' ñac ti la' joe'choco ti cruz. Pero Dios ti tyeche loq'uel ba'an sajtyemo' ba. Jiñach jini mismo Dios tsa' ba i ch'ujbiyob ti' pusic'al lac yumob ti ñoj oniyix je'el.

31 Dios ti' palya letsel Jesús ya' ti' ñoj cha'an tsiquil añach i ñuclel Jesús. Ti otsanti ti ñuc ba ye'tyel yic'ot ti ajcotyayaj. Añach, che' jini, bajche' ch'ujbi i pensaliñoob i mul cha'an i clyob i mul israelob yic'ot cha'an mi ñusabenteyob i mul.

32 Cujilach lojon isujm chuqui chancol lojon cale'. Ch'alach mi yale' je'el Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios tsa' ba aq'uenti majchical jach mi' ch'ujbin Dios. Che' ti yalayob jini yajcabilo' ba ajsub't'añoob ñumel.

33 Che' ñac ti yubiyob ili t'an jini año' ba ye'tyel ti wen mich'ayob. Yom i tsansañoob jini yajcabilo' ba ajsub't'añoob ñumel.

34 Pero ya'an juntiquil fariseo, Gamaliel ba i c'aba'. Jini Gamaliel lu' yujil isujm jini oniyix ba i xic'ojel Dios. Pejtyel quixtyañu ti' q'ueleyob ti ñuc jini Gamaliel. Jini ti wa'le. Ti' subeyob cha'an mi' poj paly loq'uel jini yajcabilo' ba ajsub't'añoob ñumel.

35 Gamaliel ti' subeyob jini año' ba ye'tyel: Pi'llob, ña'tyanla cha ba mi quej la' tyumbeñob ili winicob.

36 C'ajal la' cha'an max tyo jaliji juntiquil winic Teudas ba i c'aba' ti' lolon subu i ba ti ñuc. Che' jini ti queji i tsacleñob che' bajche' cuatrocientos winicob. Pero ti tsansanti jini Teudas. Ti lu' puts'iyob jini winicob. Ti cha' lajmi jini t'an.

37 Ti wi'il che' ti yorojlel censo ti tyali yamba winic loq'uem ba ti Galilea Judas ba i c'aba'. Cabal winicob ti' tsaclejob majlel jini Judas. Pero ti' tsansayob je'el. Ti lu' puts'iyob i winicob.

38 Jin cha'an mic subeñetla, la' ajnic ili winicob. Mach la' wotsan la' ba. Mi tyalem jach ti bajñel i pusic'alob ili t'an, che' jach mi quej i lajmel.

39 Pero mi tyalem ti Dios mach ch'ujbi la' jisan. Na'tyanla ame chancol la' contrajin Dios. Che' ti yala jini Gamaliel.

40 Jini am ba ye'tyel ti' ch'ujbibeyob i t'an Gamaliel. Ti' cha' palyayob ochel jini yajcabilo' ba ajsubt'añob ñumel. Ti' jats'ayob ti chij. Ti' cha' tiq'uiyob cha'an mach'an mi' chac cha'leñob t'an cha'an Jesús. Che' jini ti' coloyob.

41 Jini yajcabilo' ba ajsubt'añob ñumel ti loq'uiyob majlel ba'an jini am ba ye'tyel. C'ajacñayob i yoj cha'an Dios ti yalq'ueyob i ñusan wocol cha'an ti caj Jesús.

42 Ma' ti' calyayob mi jump'ejlic q'uin i sub ñumel jini wen ba t'an cha'an Jesús, jiñlach Cristo yajcabil ba i cha'an Dios. Ti' subuyob ti jini colem templo ya' ti Jerusalén yic'ot ti otyotyel tyac.

Ti yajcyob jini siete diácanojob

6¹ Ti wen oc'ayob jini ochemo' ba ti' t'an Dios. Che' jini lamital jini mu' ti t'an ti t'añob griegojob ti queji i mich'q'uelob jini mu' ba ti t'an ti t'añob hebreojob. Jini griegojo' ba ti queji i yale' cha'an jini meba' ixicob i cha'añob mach junlajal chancol i yalq'uentyel i balob i ñac' ti' jujump'ej q'uin che' bajche' hebrejojo' ba meba' ixicob.

2 Jini doce yajcabilo' ba ajsubt'añob ñumel ti' xiq'uiyob cha'an i much'quiñob

i ba pejtyel ochemo' ba ti' t'an Dios. Ti' subeyob: Mach wen cha'an mi lojon c poj clay lojon c subt'an cha'an mi lojon c puc waj, che'ob.

3 Jin cha'an, pi'llob, yom mi la' yajcan wa ba loq'uem ti lac tyojlel siete winicob mu' ba lojon claq'uen ti' wenta ili toñel.

Yom mi la' yajcan but'ulo' ba i pusic'al ti Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios, jini mu' ba q'uejlel ti ñuc ti yaño' ba. Yom je'el jini mu' ba i ña'tyañob bajche' yom i melob.

4 Joñon lojon mux c bej cha'len lojon oración yic'ot subt'an. Che' ti yalayob jini yajcabilo' ba ajsubt'añob ñumel.

5 Weñach ti yubiyob ti pejtyelelob. Ti' yajcyob Esteban tsa' ba i ch'ujbi Jesús ti pejtyel i pusic'al. But'ul i pusic'al Esteban ti Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios. Ti yajcyob je'el Felipe, Prócoro, Nicanor, Timón, Parmenas yic'ot Nicolás. Ti wajali mach ba israelic jini Nicolás, pero ti wi'il ti' sutqui i ba ti israel ba quixtyaña. Ti wi'il, ti yubi i t'an Dios. Ti' ch'ujbi Jesús ti' pusic'al. Ti ochi ti' t'an Dios. Jini Nicolás ch'oyol ti lum Antioquía ba i c'aba'.

6 Che' ñac pejtyel ochemo' ba ti' t'an Dios ti ujt i yajcañob jini sietejob, ti' palyayob tyalel ba'an yajcabilo' ba ajsubt'añob ñumel. Jini docejob ti yalq'ueyob i c'ab ti' pam i jolob. Ti' cha'leyob oración.

7 Ti wen pujqui i t'an Dios. Ti wen oc'ayob ochemo' ba ti' t'an Dios ya' ti Jerusalén. Jinic tyo i yonlel curajob ti ochiyob ti' t'an Dios je'el.

Ti' chucuyob Esteban

8 Dios ti' wen yalq'ue i yutslel i pusic'al jini Esteban. Jiñlach juntiquil tsa' ba aq'uentiyob ti' wenta i pucob waj. Dios ti' wen yalq'ue i p'atyalel cha'an mi' pas ñuc ba i p'atyalel ti' tyojlel quixtyañujob.

9 Che' jini, winicob mu' ba i yajñelob ti' templo israelob Esclavos Libertados ba i c'aba' ti wen queji i clax percañob i ba yic'ot Esteban. Ti' lajayob i t'an yic'ot winicob ch'oyolo' ba ti Cirene, ti Alejandría, ti Cilicia yic'ot ya' ti colem pañimil Asia ba i c'aba'.

10 Mach ch'ujbi i ganariñob ti t'an jini

yaño' bA como Ch'ujul bA i Ch'ujlel Dios ti yAq'ue Esteban bajche' mi' jaq'ue' t'an.

11 Jini yaño' bA ti yAq'ueyob tyaq'uin winicob mu' bA i cha'leñob lot, mu' bA i lolon yAle' ti yubiyob che' ñac Esteban ti' cha'le bibajax bA t'an ti' contra Moisés jini lac yum ti ñoj oniyix yic'ot ti' contra Dios.

12 Che' bajche' jini, ti' nijcAyob ti' contra Esteban jini quixtyañujob yic'ot xñoxob am bA ye'tyel, yic'ot ajcantisajob mu' bA i cha'len cAntisa bajche' mi' ch'ujbiñob israelob. Che' jini ti' chucuyob Esteban. Ti' pAyAyob ochel ba'an ñuco' bA ye'tyel ti Junta Suprema bA i c'aba'.

13 Che' jini ti' saclAyob yamba winicob mu' bA i cha'leñob lot, mu' bA i lolon jop'beñob i mul je'el. Ti yAlAyob: Ili winiqui chonox i chAc wajlen jini templo yic'ot i mandar Dios.

14 Tsa'ix lojon cubi ti yAlA Esteban cha'an Jesús ch'oyol bA ti Nazaret mi quej i jisan ili templo yic'ot mi quejel i q'uex pejtyel tsa' bA i xiq'uiyonla lac mele' Moisés. Che' ti' lolon cha'leyob jop't'an.

15 Che' jini, jini año' bA i ye'tyel yic'ot pejtyel ya' bA buchulob lajal ti yilAyob i ñi' i wut Esteban che' bajche' junti quil ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bA ti panchan.

Ti' cha'le subt'an Esteban

7 1 Che' jini ti' c'ajtibe Esteban jini ñuc bA cura: ¿Ñoj meel ba pejtyel chAncol bA yAlob? Che' ti' c'ajtibe.

2 Esteban ti' jac'Al: Pi'Alob, cAscuñalob. ÑAch'tyanla. Jini Dios am bA i ñuclel ti' pAsA i bA ba'an lac yum Abraham ti ñoj oniyix che' ñac ya' tyo an Abraham ti Mesopotamia bA i c'aba bA pañimil, che' ñac max tyo maj ti chumtyAl ya' ti Harán.

3 Dios ti' sube Abraham: cAyAx a lumal yic'ot a pi'Alob. Cucux ya' ti yamba pañimil ba' mic pas'eñet, che' ti subenti Abraham ti Dios.

4 Che' jini, ti loq'ui majlel Abraham ba'an caldeojob. Ti majli ti chumtyAl ya' ti Harán. Ti wi'il che' ñac ti sajti i tyat Abraham, Dios ti' pAyAl tyAlel wA'wA'i ti

ili lum ba' chumulonla wale iliyi.

5 Pero Dios mach'an ti yAq'ue i lum Abraham wA'i, mi i sajlic. Pero Dios ti yAc'Al i t'an cha'an mi quejel i yAq'uentyel lum. Ti yAlA che' sajtyemix Abraham jini i yalobilob mi quej i yAq'uentyel jini lum wA'wA'i. ChA'ach ti subenti Abraham aunque max tyo ba'an i yalobil che' ñac ti subenti.

6 Che' je'el Dios ti' sube Abraham cha'an i jiñAjlelob mi quej i chumtyalob ti yamba pañimil mach bA i lumalobic. Mi quej i yotsantyelob ti mosojintyel ba' mi quej i chAc ñusan wocol c'AlAl cuatrocientos jab.

7 Pero Dios ti' sube je'el jini Abraham: Pero joñon mi quej cAq'ueñob i xot' i mul jini mu' bA i yotsañob ti mosojintyel a jiñAjlelob. Ti wi'il mi quej i loq'uelob tyAlel. WAl' mi quej i ch'ujutisañob. Che' ti yAlA Dios che' ñac ti' pejca Abraham.

8 Che' jini Dios ti' mele trato yic'ot Abraham. Ti xiq'ui Abraham i tsepben i pAchalel alo' bA i jiñAjlel cha'an tsiquil ti yotsAyob i bA ti trato. Jin cha'an che' ñac ti ch'ocA i yalobil Abraham, Isaac bA i c'aba', Abraham ti' tsepbe i pAchalel che' an jax tyo i cha'an ocho q'uin. Che' ñac winiquix Isaac chA'ach ti' tsepbe i pAchalel je'el i yalobil Jacob bA i c'aba'. ChA'ach je'el che' winiquix Jacob ti' tsepbe i pAchalel i yalobilob. An doce alo' bA i yalobilob jini Jacob. JiñAch i tyat jini doce mujch' winicob i jiñAjlelob Israel.

9 Lac yumob ti ñoj oniyix jiñAch i yalobilob Jacob. JiñobAch tsa' bA i lolon queji i ts'a'q'uelob José bA i c'aba' bA i yijts'in. Ti' choñoyob winicob tsa' bA i pAyAyob majlel ti yamba pañimil Egipto bA i c'aba'. Pero Dios mach'an ti' cAyA José.

10 Dios ti' wen cotyA José che' ñac ti' ñusa wocol. Ti' loc'sA ti wocol. Dios ti yAq'ue i ña'tyAbal. Jini ñuc bA yumAl ti Egipto, Faraón bA i c'aba', ti queji i q'uel ti ñuc José. Ti yotsA ti ñuc bA ye'tyel cha'an pejtyel Egipto yic'ot cha'an pejtyel i yotyot Faraón.

11 Che' jini ya' ti pañimil tyac Egipto yic'ot Canaán ba i c'aba' pejtyelob ti queji i wen ñusañob wi'ñal. Ti queji i wen ñusañob wocol lac yumob ti ñoj oniyix. Mach'añobix i ba i ñac'.

12 Che' jini ti yubi Jacob che' an tyo lotyol ba i cha'añob i ba i ñac' ya' ti Egipto. Jin cha'an ti' choco majlel i yalobilob cha'an i q'uele'. Jiñach che' ñac cojax tyo ba ti majliyob. Jini i yalobilob Jacob jiñach lac yumob ti ñoj oniyix.

13 Ti cha'yajlelel ti majliyob i yascuñob, José ti yac'a i ba ti cañel ti' tyojlelob. Jini ñuc ba yumal ya' ti Egipto ti queji i ña'tyan majchqui jini i pi'alob José.

14 Che' jini José ti' xiq'ui i yascuñob cha'an i palyob tyalel i tyat yic'ot pejtyelelob yamba i pi'alob. An setenta y cinco che' ti pejtyelelob.

15 Jiñach bajche' ti ujti cha'an ya' ti majli ti chumtyal ti Egipto jini Jacob. Che' ñumenix cabal jabil ya'i ti sajti Jacob. Ti wi'il ti sajtiyob i yalobilob je'el. Jiñach lac yumob je'el ti ñoj oniyix.

16 Che' ñac ti ñumi cabal jabil ti c'axtisabentiyob i baquel ya' ti lum Siquem ba i c'aba'. Ya' ti' ch'ujniyob ti muconibal piquil ba ti mal tyun tsa' ba i wa mañal Abraham ba'an i yalobil juntiquil winic ya' ti Siquem, Hamor ba i c'aba'.

17 Bej muc' ti t'an Esteban. Ti yala: Ya' ti Egipto ti bej oc'ayob lac yumob ti ñoj oniyix. Wen p'ojlemix jini lac yumob ti ñoj oniyix che' ñac ti c'oti i yorojlel Dios mi quej i ts'actisan i t'an tsa' ba i wa sube Abraham ti ñoj oniyix.

18 Che' jini ti ochi ti ye'tyel yamba ñuc ba yumal. Ma' ti' cañal José jini ñuc ba yumal como yoque wajalix ti sajti José che' ñac ti' ch'ama ye'tyel jini tsiji' ba yumal.

19 Jini ñuc ba yumal ti' wen loti lac yumob ti ñoj oniyix. Cabal ti' tyac'layob. Ti yalq'ueyob i wersa clyob alo' ba i yalobilob ujtyel ba i ch'oc an cha'an mi sajtyelob.

20 Ti ch'oca jini Moisés che' ñac chancel tyo i ñusañob cabal i tyac'lentyel lac

yumob ti ñoj oniyix. C'alal uxp'ej uw i tyat i ña' ti' cañatyob Moisés ya' ti yotyot. Dios ti' q'uele ti wen jini ch'oc alal Moisés.

21 Che' ñac ti c'oti i yorojlel che' mach ch'ujbi i chac mucu cañatyob, ti' wersa clyob ti sajtyel jini Moisés. Pero jini xc'alal ba i yalobil ñuc ba yumal ya' ti Egipto ti' tyaja Moisés che' ñac ala tyo. Ti' lotyo. Ti' cosa. Ti' palya cha'an i yalobilach.

22 Jin cha'an ti cantisanti Moisés ti pejtyel i ña'tyalab egiptojob. An i wersajlel i t'an yic'ot i cha'libal.

23 Ti' bej cha'le t'an Esteban. Ti yala: Che' ñac ti' tyaja cuarenta i jabilel, Moisés ti' pensali ti' pusic'al yom majlel i jula'an i pi'alob, jiñach israelo' ba i c'aba'.

24 Che' ñac ya'ani ti yil juntiquil egipto chancoc i tyac'lan israel ba winic. Moisés ti yotsa i ba yic'ot jini israel ba cha'an mi' cotyan i pi'al. Ti' tsansa jini egipto ba.

25 Moisés ti' lolon ña'tya ti' pusic'al mux i ch'am'eñob isujm i pi'alob. Mux i ña'tyañob cha'an Dios ti' choco majlel Moisés cha'an mi' cotyan, cha'an mi' loc'san ti' c'ab i contrajob. Cha'ach ti' lolon ña'tya Moisés. Pero mach'an ti' ch'ambeyob isujm jini i pi'alob.

26 Ti yijc'alel Moisés ti' tyaja cha'tiquil israelob chancolo' ba ti periyal. Yom i lamben i mich'lel. Ti' tiq'uiyob. Ti yala: Jatyetla yoque la' pi'alob la' ba, ¿chucoc chancel la' ts'a'q'uel la' ba? che'en.

27 Jini chancel ba i mich'q'uel i pi'al ti' xit choco Moisés. Ti yala: ¿Majchqui ti yalq'uet ti a wenta cha'an ma' wotsan a ba ti yumal yic'ot ti melojel cha'añon lojon?

28 ¿A wom ba a tsansañon je'el che' bajche' ti a tsansa jini egipcio ac'bi? Che' ti' c'ajtibe jini juntiquil.

29 Che' ñac ti yubi ili t'an, Moisés ti puts'i majlel ti yamba pañimil Madián ba i c'aba'. Ya' ti chumle che' bajche' ñumel jach muc'. Ya' ti ch'oca cha'tiquil alo' ba yalobilob.

30 Ti ñumi cuarenta jab. Che' jini, jump'ej q'uin ya' ti tyalquin ba joch lum lac'Al ti wits Sinaí ba i c'aba' Moisés ti' q'uele mu' ti lejmel juntyejc pimele. Ya' ti c'ac'al pimele ti tsictiyi juntiquil ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan.

31 Tyoj bac'ñajel Moisés che' ti yila jini ajtroñel i cha'an Dios. Che' ñac ti' lac'la cha'an mi más q'uele' ti yubibe i t'an lac Yum ti yala:

32 Joñon i Dioson Abraham, Isaac yic'ot Jacob, a yumob ti ñoj oniyix. Che' ti yala jini ajt'an. Tsitsiña ti queji ti baq'uen Moisés. Mach yom i cha' q'uel jini pimele ti caj i baq'uen.

33 Jini lac Yum ti' sube. Jocho a zapatos cha'an tsiquil chancol a q'uelon ti ñuc como wa' mic pejañet.

34 Tsa'ix j quila bajche' chancol i ñusañob wocol jini quixtyañujob c cha'an ya' ti Egipto. Tsa'ix cubibeyob i yuq'uel. Tsa'ix jubiyon tyalele cha'an c loc'sañob ti tyac'lantyel chancol ba i ñusañob ba'an egipciojob. Cucux che' jini. Mi quej c choquet majlele ya' ti Egipto. Che' ti subenti Moisés ti Dios.

35 Dios ti yajca Moisés cha'an i cotyan i pi'alob. Ti pejcanti ti ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan che' ñac ti yila pimele chancol ba ti lejmel. Che' jini Dios ti' choco tyalele Moisés cha'an mi yochel ti ñuc ba ye'tyel ti' tyojlelob i pi'alob cha'an i loc'sañob ti wocol lac yumob ti ñoj oniyix. Cha'ach ti' mele Dios aunque mach'an ti q'uejli ti ñuc Moisés che' ñac ti subenti: Majchqui ti yalq'uet ti a wenta cha'an ma' wotsan a ba ti yumal yic'ot ti melojel cha'añon lojon?

36 Jiñach jini Moisés tsa' ba i palyob loq'uel ti Egipto lac yumob ti ñoj oniyix. Ya' i ti' pasa ñuc tyac ba i p'atyalele tyalem ba ti Dios. Ti' pasa ñuc tyac ba i p'atyalele je'el ya' ti colem ja' Chachac Ja' ba i c'aba' yic'ot je'el ya' ti tyalquin ba joch lum. Cha'ach ti' cha'le c'alal cuarenta jab.

37 Jiñach jini Moisés tsa' ba yala: Dios mi quej i yajcan juntiquil israel ba winic che' bajche'etla mu' ba i yotsan ti juntiquil mu' ba i xiq'ue' yale' Dios. Che'

bajche' ti yajcayon Dios mi quej i yajcan jini yamba. Yom mi la' ch'ujbin i t'an. Cha'ach ti' subeyob jini israelo' ba jini Moisés.

38 Jiñach jini Moisés tsa' ba ajni yic'ot lac yumob ti ñoj oniyix che' ya'añob ti tyalquin ba joch lum. Jiñach jini Moisés je'el tsa' ba pejcanti ti juntiquil ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan ya' ti jini wits Sinaí ba i c'aba' che' ya' much'quibilib lac yumob ti ñoj oniyix. Ti aq'uenti Moisés jini mandar tyac cha'an laj cuxtyalele. Jiñach jini mu' ba laj cubin c'alal wale iliyi.

39 Pero jini lac yumob ti ñoj oniyix mach yom i jac'beñob i t'an Moisés. Che' jach ti' ts'a'leyob. Yomob cha' sujtyel ti Egipto.

40 Che' ñac ma'an poj ya'an Moisés pejtyel quixtyañujob ti' xiq'uiyob juntiquil cura i cha'añob, Aarón ba i c'aba'. Ti yalayob: Com ma' melbeñon lojon dios tyac mu' ba lojon q'uech majlele ti lac wut como mach kujila chuqui ti tyumbenti jini Moisés tsa' ba i palyonla loq'uel ti Egipto. Che' ti yalayob.

41 Jin cha'an Aarón ti' mele i loc'om saj wacax. Ti' tsansayob alaq'uile cha'an pulem ba i majtyan jini i dios. C'ajacñayob i yoj cha'an jini dios tsa' ba mejli ti c'albal.

42 Che' jini Dios ti loq'ui majlele ti' tyojlelob. Ti' calyob cha'an i ch'ujutisañob ec' tyac am ba ti chan. Ti' meleyob che' bajche' ti ts'ijbunti ti jini tsa' ba i xiq'ui yale' Dios ti ñoj oniyix. Jini ti' ts'ijbu:

Ixcu jatyetla israelo' ba la, mach joñonic tsa' ba la' tsansabeñon alaq'uile tyac cha'an pulem ba c majtyan che' ñac muq'uetla ti xambal ti tyalquin ba joch lum c'alal cuarenta jab.

43 Pero ti la' q'uechbe majlele jini pisil ba yotyotlele jini la' dios Moloc ba i c'aba'.

Tsa'ix la' ch'ujutisayob jini i yec' jini la' dios Renfán ba i c'aba'.

Che' jach ti la' ch'ujutisayob jini dios tyac melel ba' ti la' c'ab.
Jin cha'an mi quej choquetla loq'uel ti la' lumal. Mi quej la' majlel c'alal ya' ti junxejlel yamba pañimil Babilonia ba' i c'aba'.

Chal'ach ts'ijbubil ti junilel jini tsa' ba' i xiq'ui yale' Dios ti ñoj oniyix. Che' ti yala jini Esteban.

44 Bej mu' ti t'an jini Esteban: Ti yala: Che' ñac muc'ob tyo ti xambal ya' ti tyalquin ba' joch lum lac yumob ti ñoj oniyix, an i cha'añob carpa ba' otyot ba' mi' ch'ujutisañob Dios. Ti' meleyob carpa ba' otyot che' bajche' ti' xiq'ui Dios, che' bajche' ti pas'enti Moisés ti Dios.

45 Che' ñac ti sajti Moisés ti wa'choconti Josué ti' q'uexol. Jini ti' palyob ochel lac yumob ti ñoj oniyix ti tsiji' ba' lum tsa' ba' i wa' alal Dios mi quej i yalq'uentyelob. Che' ñac ti c'otiyob an i yum jini lum, pero Dios ti' chocoyob loq'uel jini i yum cha'an ochic lac yumob ti ñoj oniyix. An yic'otiyob carpa ba' otyot ba' mi' ch'ujutisañob Dios. C'alal chal'ach an yic'otiyob cabal jabil, c'alal jintyo ti' ch'amal ye'tyel ñuc ba' yumal David ba' i c'aba'.

46 Dios ti' q'uele ti wen jin ñuc ba' yumal David ba' i c'aba'. Jini yom i melben i templo Dios ba' mi quej i tyalel ti chumtyal. Jiñach jini Dios tsa' ba' i ch'ujbi je'el juntiquil i yumob David, Jacob ba' i c'aba'.

47 Pero Dios mach'an ti yalq'ue i mele'. Salomón tyo ti' melbe i templo Dios.

48 Pero jini Dios mach'la ba'an i p'isol i ñuclel mach'an mi tyalel ti chumtyal ti chumlibal melel ba' ti c'abal. Dios ti' cha'le t'an ti ti' juntiquil tsa' ba' i xiq'ui yale' Dios. Jini ti yala:

49 Jini panchan che' bajche' c buchlib.

Jini mulawil che' bajche' saj banca ba' mi cac' coc. ¿Bajche' ch'ujbi chumlecon ti templo melel ba' ti quixyañujob? Mach ch'ujbi.

¿Bac an ajnibal ba' ch'ujbi c'aj coj? Mach'an ba'.

50 Joñoñach tsa' ba' c mele pejtyel jini. Che' ti yala Dios. Chal'ach ts'ijbubil ti i junilel tsa' ba' i xiq'ui yale' Dios ti ñoj oniyix.

51 Bej mu' ti t'an jini Esteban ya' ba'añob jini año' ba' ye'tyel. Ti yala: Pero jatyetla, wen tsats la' pusic'al. Lajal la' pusic'al, la' chiquin che' bajche' jini mach'la ba'an mi' ch'ujbin Dios. Chancox la' chac contrajin Ch'ujul ba' i Ch'ujlel Dios. Lajaletla che' bajche' la' yumob ti ñoj oniyix.

52 Jini la' yumob ti ñoj oniyix ti' lu' tyac'la tsa' ba' i xiq'ui yale' Dios ti ñoj oniyix. Ti' tsansayob jiñobach tsa' ba' i tyajayob ti t'an jini yoque tyoj ba' mu' tyo ba' i tyalel ti yalayob. Wale tsa'ix tyali, pero jatyetla ti la' wac'la ti' c'ab ñuc ba' ye'tyel. Ti la' wac'la ti tsansantyel.

53 Tsa'ix aq'uentiyetla i mandar Dios ti ajtroñel i cha'an Dios loq'uem ba' ti panchan, pero mach'an mi la' ch'ujbin. Che' ti yala Esteban che' ñac ti' cha'le t'an ya' ba'añob jini año' ba' ye'tyel.

Bajche' ti' tsansayob Esteban

54 Jini much'quibilo' ba' am ba' ye'tyel ti wen mich'ayob che' ñac ti yubiyob i t'an Esteban. Uch'acñayob i yej cha'an i mich'lelob.

55 But'ul i pusic'al Esteban ti Ch'ujul ba' i Ch'ujlel Dios. Ti' ch'uj q'uele letsel ti panchan. Ti' q'uele i ñuclel Dios yic'ot Jesús ya' wa'al ti' ñoj Dios.

56 Esteban ti yala: Q'uelela. Mij q'uel ya' ti jajmi ya' ti panchan. Ya' wa'al ti' ñoj Dios jini i Pi'al Quixtyañu.

57 Che' jini, ti' macayob i chiquin ti' c'ab. Ti' cha'leyob c'am ba' oñel cha'an mich'ob. Ti' jojmi chucob.

58 Ti' palyob loq'uel ya' ti ti' lum. Jini tsa' ba' yubiyob i t'an Esteban ti' wel chocoyob i bujc ti yeba yoc juntiquil colem alob Saulo ba' i c'aba' cha'an mi' calatyabeñob. Che' jini ti' juluyob ti tyun jini Esteban.

59 Esteban ti' cha'le oración che' ñac chancox tyo i julob. Ti yala: C Yum Jesús, ch'ambeñob c ch'ujlel. Che' ti yala ti oración Esteban.

60 Ti ñocle ti lum Esteban. Ti c'am ba'

t'an ti yALA: C Yum, mach a wAQ'uen i xot' i mul ili quixtyañujob, che'en. Che' ñac ti ujti i yALE' ti sajti.

Saulo mi' tyac'lan ochemo' ba ti' t'an Dios

8 ¹ Weñach ti yubi Saulo che' ñac ti' tsansayob Esteban. Ti jini jach ba q'uin ti queji i cabal tyac'lan tyel pejtyel ochemo' ba ti' t'an Dios ya' ti Jerusalén. Jin jach yajcabilo' ba ajsubt'añob ñumel ti c'ayleyob ya'ya'i. Pejtyel yaño' ba ochemo' ba ti' t'an Dios ti puts'iyob loq'uel. C'Alal ti puts'iyob ti pañimil Judea ba i c'aba' yic'ot ti pañimil Samaria ba i c'aba'.

² Cha'tiquil uxtiquil winicob chac c'ajalob i cha'an Dios ti' ch'ujñiyob Esteban. Ti wen uq'uiyob.

³ Pero Saulo ti' bej tyac'layob jini ochemo' ba ti' t'an Dios. Ti ochi ti otyotyel tyac. Ti' chucuyob. Ti yotsayob ti cacchol winicob yic'ot x'ixicob.

Ti' subuyob wen ba t'an ya' ti Samaria

⁴ Pero jini tsa' ba puts'iyob loq'uel ti Jerusalén ti' subuyob ñumel i t'an Dios ba'ical jach ti majliyob.

⁵ Juntiquil tsa' ba puts'i Felipe ba i c'aba' ti majli ti pañimil Samaria ba i c'aba'. Ya'i ti queji i wen subeñob cha'an Cristo.

⁶ Ya'i ti much'quiyob i ba cabal quixtyañujob. Ti' lu' wen ñach'tyayob pejtyel i t'an Felipe. Ti' q'ueleyob je'el ñuc tyac ba i p'Atyalel Dios tsa' ba ras'enti ti' cha'libal Felipe.

⁷ Cabal tyac'labilo' ba ti xiba ti lajmisantiyob. Ti' cha'le c'am ba oñel jini xibajob che' ti loq'ui ti' pusic'al c'amo' ba. Cabal mach'la ba'an i c'ajñibal yoc i c'Ab ti lajmisanti je'el.

⁸ Wen c'ajacñayob i yoj pejtyel quixtyañu ya' ti lum cha'an ti caj cha ba ti yilayob, yic'ot cha ba ti yubiyob.

⁹ Pero ya'an juntiquil winic Simón ba i c'aba'. Wen yujil wujt jini Simón. Cabal ti' loti año' ba ti Samaria. Ti' wen chan isa i ba ti' tyojlelob.

¹⁰ Pejtyel quixtyañujob ti' lu' ñach'tyabeyob i t'an jini Simón jini año' ye'tyel yic'ot je'el jini mach'la ba'an i

ña'tyabal. Añach ñuc ba i p'Atyalel Dios yic'ot, ti' lolon ña'tyayob.

¹¹ ChA'ach ti' ch'ujbibeyob i t'an Simón como c'Alal wajali tyoj bac'ñajel ti yubiyob cha'an ti wujtyantyel.

¹² Felipe ti' wen sube pejtyel quixtyañujob cha'an i yumintyel Dios yic'ot cha'an Jesucristo. Cabal winicob x'ixicob ti' ch'Amayob ja' che' ñac ti' ch'ujbiyob ili t'an ti' pusical.

¹³ Jinic tyo jini Simón ti' ch'ujbi je'el. Ti' ch'ama ja'. Ti queji i pi'len ti xambal Felipe. Tyoj bac'ñajel ti yubi je'el che' ñac ti yil ñuc tyac ba i p'Atyalel Dios tsa' ba ras'enti ti Felipe.

¹⁴ Che' jini, che' ñac ti yubiyob jini yajcabilo' ba ajsubt'añob ñumel ya' ti Jerusalén cha'an ti' ch'ujbiyob i t'an Dios ya' ba'añob ti Samaria ti' chocoyob majlel Pedro yic'ot Juan.

¹⁵ Che' ñac ti c'otiyob ti Samaria ti' tyajayob ti oración jini ochemo' ba ti' t'an Dios ya'ya'i cha'an mi yAQ'uentyelob Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios.

¹⁶ Como max tyo ba'an ti aq'uentiyob Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios jini año' ba ti Samaria. Che' jax tyo ti' ch'Amayob ja' cha'an tsiquil ti' ch'ujbiyob Jesús.

¹⁷ Che' jini Pedro yic'ot Juan ti yAQ'ueyob i c'Ab ti' pam i jol jini ochemo' ba ti' t'an Dios. Che' jini, ti aq'uentiyob Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios. Ti ochi ti' pusic'alob.

¹⁸ Jini Simón ti yil che' ti aq'uentiyob Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios che' ñac yajcabilo' ba ajsubt'añob ñumel ti yac'ayob i c'Ab ti' pam i jol jini ochemo' ba ti' t'an Dios. Jin cha'an Simón ti' jop'o i yAQ'uen tyaq'uin Pedro yic'ot Juan.

¹⁹ Ti' subeyob: Aq'ueñon je'el jini a p'Atyalel cha'an che' mi cac' j c'Ab ti' pam i jol majchical jach, mi quej i yAQ'uentyel Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios je'el. Che' ti lolon ala Simón.

²⁰ Pedro ti' sube: Jatye yic'ot a tyaq'uin mi quej i jilel como ma' lolon ña'tyan ch'ujbi a man jini ñuc ba i majtyan Dios.

²¹ Mach ch'ujbi a wotsan a ba ti ili toñel. Mach a cha'anic como mach tyoj a pusic'al ti' tyojlel Dios, che'en.

²² CAYAX leco ba a pensal. C'ajtiben Dios

ti wocol t'an mi mux i ñusabeñet tsa' ba a ña'tya ti a pusic'al.

23 Che' bajche' cachalet ti a simaronlel mij q'uelet. Che' bajche' but'ul a pusic'al ti i mulantyel lojon c p'atyalal ti Dios. Che' ti yala Pedro.

24 Che' jini Simón ti yala: Pejacabeñon Dios cha'an mach saj ujtíc bajche' ti a wala. Che' ti yala Simón.

25 Che' jini, Pedro yic'ot Juan ti' wen subuyob i t'an Dios. Cabal ti' subeyob bajche' ti' mele Jesús tsa' ba i lu' ilayob. Che' jini, ti queji i cha' sujtyelob majlel ti Jerusalén. Ti' subuyob i t'an Dios ya' ti cabal saj lum tyac ya' ti bij.

Felipe yic'ot ch'oyol ba ti Etiopía

26 Che' jini, che' ñac sujtyemobix Pedro yic'ot Juan, Dios ti' choco tyalel ya' ba'an Felipe juntiquil ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan. Jini ti' sube Felipe: Tyejchen. Cucu ya' ti sur ti bijlel Jerusalén mu' ba i jubel majlel ya' ti Gaza. Jiñach jini bij mu' ba i ñumel ti tyalquin ba joch lum. Che' ti subenti Felipe.

27 Felipe ti tyejchi. Ti loq'ui majlel. Ya' ti bij ti' tyaja juntiquil winic ch'oyol ba ti yamba colem pañimil Etiopía ba i c'aba'. Eunuco jini winic. An ñuc ba ye'tyel cha'an mi' cañatyan pejtyel i tyaq'uin x'ixic ba yumal ti Etiopía, Candace ba i c'aba'. Tsajni ti Jerusalén cha'an i ch'ujutisan Dios jini winic.

28 Buchul ti c'otyajax ba carreta. Chancox i sujtyel majlel ti' lumal. Chancox i q'uel tsa' ba ts'ijbu juntiquil tsa' ba i xiq'ui yale' Dios ti ñoj oniyix Isaías ba i c'aba'.

29 Jini Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios ti' sube Felipe: Yom ma' laq'ue' jini carreta. Tyemel ma' majlel a wic'ot.

30 Che' ñac ti' lac'la Felipe ti yubi jini winic chancox i q'uele' tsa' ba i ts'ijbu Isaías. Felipe ti' c'ajtibe jini am ba ti carreta: ¿Mu ba a ch'am'en isujm jini chancox ba a q'uele'? Che' ti' c'ajtibe.

31 Jini winic ti' jac'la: Mach ch'ujbic ch'am'en isujm mi ma'an majch mi' wen subeñon. Che' jini ti' c'ajtibe Felipe

cha'an letsic ti buchtyal ya' ti carreta yic'ot.

32 Chancox i q'uel jini Ts'ijbubil ba i T'an Dios ya' ba' mi yale':

Che' bajche' mi' paly majlel tiñame' cha'an mi' tsansan, cha'ach ti' palyayob majlel jini winic.

Che' bajche' saj tiñame' ñach'al ti' tyojlel jini mu' ba i tseppen loq'uel i tsutsel, cha'ach je'el ma' ti' cha'le t'an jini winic.

33 Ti' peq'uisa i ba ti' tyojlelob. Ti wajlenti. Mach tyoj ba melojel ti' cha'leyob.

Ma' majch ch'ujbi i tyaj ti t'an i jiñajlel como ti tsansanti.

Che' ts'ijbubil.

34 Jini ajcañatya tyaq'uin ch'oyol ba ti Etiopía ti' c'ajtibe Felipe: A wocolic ma' subeñon, ¿majchqui chancox i tyaj ti t'an jini tsa' ba i xiq'ui yale' Dios? ¿Jim ba i bajñel i ba o yamba winic? Che' ti' c'ajtibe.

35 Che' jini Felipe ti' wen subu t'an cha'an Jesús. Ti queji i tsictisaben i sujmllel jini Ts'ijbubil ba i T'an Dios ujtyel ba i q'uelob.

36 Che' ñac ti' ñumiyob ba'an ja' jini winic ti' sube Felipe: Q'uele, wa' an ja'. ¿Max tyo ba ch'ujbi c ch'ame' ja'? Che' ti' c'ajtibe.

37 Felipe ti' jac'la: Mach'an cha ba mi' mac'ya beñet mi tsa'ix a ch'ujbi Jesús ti pejtyel a pusic'al che'en. Jini winic ti yala: Tsa'ix ch'ujbi cha'an i yalobilach Dios jini Jesucristo, che'en.

38 Che' jini ti' xiq'ui i poj clay xambal jini carreta. Ti jubiyob. Ti ochiyob ti ja' ti' cha'ticlelob. Felipe ti yac'la ti ch'am ja'.

39 Che' ñac ti loq'uiyob majlel ti ja' jini ajcañatya tyaq'uin ma' ti' cha' q'uele Felipe como ti pajyi majlel Felipe ti Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios. Pero c'ajacña i yoj ti sujti majlel ti' lumal jini ajcañatya tyaq'uin.

40 Che' ñac ti pajyi majlel Felipe ti Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios c'ala ti c'oti ya' ti lum Azoto ba i c'aba'. Ti' bej cha'le

xambal majlel c'Alal ti c'oti ti lum
 Cesarea ba i c'aba'. Ti' cha'le subt'an ti
 jujump'ej saj lum ba' ti ñumi ti bij.

Saulo ti' q'uxetya i pusic'al i clay i mul
(Hch. 22.6-16; 26.12-18)

9 ¹ Che' ñac chancol tyo i bej subob
 ñumel i t'an Dios jini yajcabilo' ba
 ajsubt'añoob ñumel, Saulo ti' chac tyac'la
 ochemo' ba ti' t'an Dios. Yom i lu'
 tsansañoob ti yubi. Jin cha'an ti majli i
 pejcan ñoj ñuc ba cura.

² Ya' ti' c'ajtibe jun cha'an aq'uentic i
 p'Atyalal cha'an mi majlel ya' ti i templo
 tyac israelob ya' ti Damasco cha'an i
 chuc ochemo' ba ti' t'an Dios. Yom i
 c'achob. Yom i p'ayob sujtyel ti Jerusalén.
 Junlajal yom i c'achob winicob, x'ixicob.

³ Pero che' ñac ya' tyo an ti bij ti lac'alel
 Damasco ti wa' jubi tyalel c'ajc tyalem ba
 ti chan ti' joytyalel.

⁴ Che' jini Saulo ti yajli ti lum. Ti yubi
 ajt'an tsa' ba yala: Saulo, Saulo,
 ¿chucob chancol a tyac'lañon? che' jini
 ajt'an.

⁵ Che' jini Saulo ti yala: C Yum,
 ¿majchetqui? che'en. Jini ajt'an ti' jac'la:
 Joñon Jesús. Joñoñach chancol ba a
 tyac'lan. Chancol a bajñel low a ba che'
 bajche' tyat wacax che' mi' bot'tyeq'ue'
 jay ba i ñi' tye' chucub ba i cha'an i yum.
 Che' ti' jac'la jini ajt'an.

⁶ Tsitsilña ti baq'uen Saulo. Ti yala: C
 Yum, ¿chuquiyes a wom mic cha'len?
 che'en. Che' jini, Jesús ti' jac'la: Wa'i.
 Cucu ya' ti lum. Ya'i mi quej a subentyel
 cha' ba yom ma' cha'len, che'en.

⁷ Jini winicob chancol ba i tsac'len majlel
 Saulo ti wen quejiyob ti baq'uen che' ti
 yubiyob ajt'an pero mach'an majch
 tsiquil.

⁸ Che' jini ti wa'le Saulo. Ti' lolon jop'o i
 q'uel pañimil. Pero xpojts'ix como ti wa'
 sujti ti xpojts' che' ñac ti yubi ajt'an. I
 pi'alob ti xambal ti' chucbeyob i c'ab. Ti'
 p'ayayob ochel ti Damasco.

⁹ Xpojts'ach c'Alal uxp'ej q'uin. Ma' ti uch'i.

¹⁰ Ya'an ti Damasco juntiquil winic Ananías
 ba i c'aba'. Ochem ti' t'an Dios jini Ananías.
 Che' jini Jesús ti' pejca che' bajche' ti ñajal.

Ti yala: Ananías, che'en. Ananías ti' jac'la:
 Lach'añoni, c Yum, che'en.

¹¹ Che' jini Jesús ti yala: Tyejchen. Cucu
 ya' ti jini calle Derecha ba i c'aba'. Ya'
 ma' wochel ti yotyot Judas. Ma'
 c'ajtibeñoob baqui an juntiquil loq'uem ba
 ti Tarso, Saulo ba i c'aba'. Chancol ti
 oración jini Saulo.

¹² Che' bajche' ti ñajal ti yilayet. Che'
 bajche' ti ochiyet ti' t'ejl ti yila. Che' bajche'
 ti a w'aq'ue a c'ab ti' wut cha'an mi cha'
 c'otyel i wut ti yubi. Ch'ach' ti yil che'
 bajche' ti ñajal. Che' ti subenti Ananías.

¹³ Che' ñac ti yubi ili t'an, Ananías ti
 yala: C Yum, cabal ti cubi ñoj simaron ili
 winiqui. Tsa'ix cubi bajche' ti' tyac'la
 ochemo' ba ti a t'an ya' ti Jerusalén.

¹⁴ Ixcu wale iliyi añach yic'ot jun tsa' ba
 aq'uentic ba'an ñuc ba curajob. Tsa'ix
 tyali wa'i cha'an mi' chucob cha'an mi'
 c'achob pejtyel mu' ba i ch'ujbiñetyob.
 Che' ti yala Ananías.

¹⁵ Pero Jesús ti yala: Cucu. Cha'len bajche'
 mic subeñet. Tsa'ix c yajca jini winic
 cha'an mi' sub ñumel j c'aba' ya' ba'an
 pejtyel mach ba israelob yic'ot i yumalob.
 Mux i sub c t'an je'el ya' ba'an israelo' ba.

¹⁶ Mux c pas'en Saulo pejtyel bajche' mi
 quej i ñusan wocol cha'an ti caj joñon.
 Che' ti subenti Ananías ti Jesús.

¹⁷ Che' jini Ananías ti majli ya' ti yotyot
 Judas ba' ti' tyaja Saulo. Ti ochi. Ti yac'la
 i c'ab ti' wut Saulo. Ti yala: Hermano
 Saulo, jini lac Yum tsa' ba i pas'la i ba ti a
 tyojlel ya' ti bij ti' xiq'uiyon tyalel cha'an
 cha' c'otic a wut, cha'an bujt'ic a pusic'al
 ti Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios. Che' ti yala
 Ananías.

¹⁸ Che' jini ti wa' yajli loq'uel ti' wut
 Saulo che' bajche' i sujl i wentyalel.
 Tsa'ix cha' c'oti i wut. Ti tyejchi Saulo.
 Tsa'ix ajq'ui ti ch'am ja'.

¹⁹ Che' jini ti uch'i. Ti cha' p'Atyaliyi. Ya'
 ti ajni cha'p'ej uxp'ej q'uin ti Damasco
 yic'ot ochemo' ba ti' t'an Dios.

Saulo ti' cha'le subt'an ya' ti Damasco

²⁰ Che' jini Saulo ti queji ti subt'an ya' ti
 i templo tyac israelob. ti' subeyob cha'an
 i yalobilach Dios jini Jesús.

21 Tyoj bac'ñajelob jini tsa' ba yubiyob i t'an. Ti yalayob: Jiñach jini tsa' ba wen tyac'la ochemo' ba ti' t'an Dios ya' ti Jerusalén, che'ob. Jiñach jini tsa' ba tyali wa'wa'i cha'an i c'achob ochemo' ba cha'an mi yal'queñob ti' c'ab ñuc ba curajob, che' ti yalayob.

22 Pero más ch'ejl tyo ti queji ti t'an Saulo. Ti' wen tsictisabeyob pejtyle israelob ya' ti Damasco cha'an Jesús jiñach yajcabil ba i cha'an Dios. Ma'an ti' ña'tyayob bajche' yom i jac'ob.

Saulo ti puts'i loq'uel ba'an israelob

23 Che' ñac ti ñumi cabal q'uin jini israelob ti queji i lajob i t'an cha'an mi' tsansaño Saulo.

24-25 Che' jini ti yubi Saulo bajche' chancel i ña'tyaño. Joy corralibil ti wen chan ba corral meleb ba ti tyun jini lum. C'ala ti ñumi q'uin, ti ñumi ac'balal ti' pijtyayob Saulo ya' ti' corral ba' mi yochelob mi loq'uelob. Yom i tsansaño. Pero jini ochemo' ba ti' t'an Dios ti yotsayob Saulo ti colem chiquib. Ti ac'balal ti' ñusayob ti jumpatlel jini corral. Cha'ach bajche' jini ti puts'i Saulo.

Saulo ya' ti Jerusalén

26 Che' ñac ti c'oti Saulo ya' ti Jerusalén yom i yochel ba'an jini ochemo' ba ti' t'an Dios. Pero añoalach i baq'uen. Ma'an ti' ch'ujbiyob mi ochem ti' t'an Dios Saulo.

27 Che' jini Bernabé ti' p'ayal ochel Saulo ba'an yajcabilo' ba ajsubt'año ñumel. Ti' wen subeyob pejtyle bajche' ti ujtí ya' ti bij, bajche' ti yil Jesús ya' ti bij jini Saulo. Ti' subeyob bajche' ti pejcanti Saulo ti Jesús. Ti' wen tsictisabeyob je'el bajche' ti' wen cha'le subt'an Saulo cha'an Jesús ya' ti Damasco.

28 Che' jini Saulo ti tyem ajni yic'ot ochemo' ba ti' t'an Dios ya' ti Jerusalén. Ti' pi'leyob ti xambal che' ñac ti loq'uiyob ti subt'an.

29 Wen ch'ejl ti' subu t'an cha'an Jesús jini Saulo. Ti' wen pejca israelob mu' ba i cha'len t'an ti' t'an griegojob. Pero jiño

ti' wen sac'la bajche' ch'ujbi i tsansaño.

30 Che' ñac jini ochemo' ba ti' t'an Dios ti yubiyob bajche' chancel i ña'tyaño jini griegojob ti' p'ayalob loq'uel Saulo cha'an majlic i yac'ob ti Cesarea. Ya' i' xiq'uiyob sujtyel ti lum Tarso ba i c'aba'.

31 Che' jini ñach'al ti c'ayleyob pejtyle ochemo' ba ti' t'an Dios ya' ti pañimil Judea ba i c'aba' yic'ot Galilea yic'ot Samaria. Ti' wen xuc'chocoyob i pusic'al ti' t'an Dios. Ti' ch'ujbiyob Dios ti jump'ej jach i pusic'al. Jini Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios ti' chac cotyayob. Ti wen oc'ayob ochemo' ba ti' t'an Dios.

Ti lajmisañti juntiquil winic Eneas ba i c'aba'

32 Ti loq'ui majlel Pedro i jula'an pejtyle ochemo' ba ti' t'an Dios. C'ala ti majli ti jump'ej lum Lida ba i c'aba'.

33 Ya' ti Lida ti' tyaja juntiquil winic mach ba mejl i ñijcan yoc i c'ab. An jach ti walyib c'ala ocho jab. Eneas i c'aba' ba winic.

34 Pedro ti' sube: Eneas, Jesucristo mi' lajmisañet. Tyejchen. Much'quin a mosil. Che' ti yala Pedro. Che' jini, ti wa' tyejchi Eneas.

35 Pejtyle jini am ba ti Lida yic'ot ti yamba lum Sarón ba i c'aba' ti yilayob bajche' ti ujtí. Ti' c'ayayob i ch'ujbiño jini oniyix ba t'an. Ti' ch'ujbiyob Jesús.

Ti tyejche loq'uel Dorcas ba'an sajtyemo' ba

36 Ti jin jach ba q'uin tyac ya' ti jump'ej lum Jope ba i c'aba' an juntiquil 'ixic Tabita ba i c'aba'. Ochem ti' t'an Dios jini 'ixic. Dorcas ba i c'aba' jini 'ixic ti' t'an griegojob. Jini ti' chac cha'le wen tyac ba. Ti' chac cotyala jini p'ump'uño' ba.

37 Che' jini ti c'am'la jini Dorcas. Ti sajti. Ti' ts'ansayob jini ch'ujlelal. Ti' sats' chocoyob ya' ti cha'lajm ba i mali otyot.

38 Lac'al an ti Jope jini Lida. Jini ochemo' ba ti' t'an Dios ti' ña'tyayob ya'an ti Lida jini Pedro. Jin cha'an ti' chocoyob majlel cha'tiquil winic ya' i cha'an mi' p'ay tyalel. Ti' subeyob: Coxla ti Jope ti ora jach, che'ob.

39 Che' jini, ti majli Pedro yic'otyob. Che' ñac ti c'oti ti' pαλyob letsel ya' ba' sats'al jini ch'ujlelal. Muc'ob ti uq'uel cabal meba' 'ixicob. Ti' pαsbeyob Pedro pejtyel bujcal tyac tsa' ba' i ts'isi Dorcas che' ñac cuxul tyo.

40 Che' jini Pedro ti' xiq'ui loq'uel ti pejtyelex. Ti ñocle. Ti' cha'le oración. Ti' ch'uj q'uele jini ch'ujlelal Dorcas. Ti' pejca. Ti yala: Tabita, tyejchen. Che' jini, Dorcas ti p'ixi i wut. Che' ñac ti yila Pedro, ti buchle.

41 Pedro ti' chucbe i c'ab. Ti' ch'uyu tyejchel. Ti' cha' pαy ochel jini meba' 'ixicob yic'ot yaño' ba' ochemo' ba' ti' t'an Dios. Ti' lu' pαsbeyob cha' cuxulix Dorcas.

42 Pejtyelex ya' ti Jope ti yubiyob cha' ba' ti uji. Cabal ti' ch'ujbiyob Jesús.

43 Ya' ti cαyle Pedro cha'p'ej uxp'ej q'uin. Ti ajni ti yotyot Simón. An i toñel Simón ti ts'aj pachij.

Pedro yic'ot Cornelio

10 1 Ya' ti lum Cesarea ba' i c'aba' an juntiquil winic Cornelio ba' i c'aba'. An ti' wenta cien soldadojob. Italianojo' ba' i c'aba' jini junmujch'.

2 Jini Cornelio yic'ot pejtyelexob am ba' ti yotyot ti' ch'ujutisayob Dios. Ti' q'ueleyob ti ñuc Dios. Wen uts jini Cornelio. Aunque mach israel ba' winic ti yalq'ue cabal tyaq'uin cha'an mi' cotyan p'ump'um ba' israelob. Cabal ti' cha'le oración.

3 Junyajle che' ti och an q'uin ti yila che' bajche' ti ñajal juntiquil ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol ba' ti panchan. Jini ti' pejca. Ti yala: Cornelio, che'en.

4 Tyoj bac'ñajel Cornelio. Ti' ch'uj q'uele jini ajtroñel i cha'an Dios. Ti yala: ¿Chuquiyes a wom? c Yum, che'en. Jini ajtroñel i cha'an Dios ti' sube: Tsa'ix i yubi a woración Dios. Tsa'ix i yila bajche' ma' p'untyan p'ump'uña' ba'.

5 Choco majlel cha'tiquil uxtiquil winic ya' ti Jope cha'an mi' tyaj juntiquil Simón ba' i c'aba'. I cha'chajplel ba' i c'aba' Simón jiñach Pedro.

6 Ya' mi yajñel yic'ot yamba winic Simón

ba' i c'aba' je'el. An i troñel ti ts'aj pachij jini yamba Simón. Ya' chumul ya' ti lac'al colem ja'. Jini Pedro mi quej i subeñet cha' ba' yom a cha'len. Che' ti subenti Cornelio.

7 Ti loq'ui majlel jini ajtroñel i cha'an Dios. Che' jini, Cornelio ti' pαy tyalel cha'tiquil ajtroñel i cha'an yic'ot juntiquil soldado. Jini soldado mi' chac mel bajche' mi' mulan Cornelio. Mi' ch'ujutisan Dios je'el.

8 Ti' wen sube jini uxtiquil pejtyel tsa' ba' subenti ti i yajtroñel Dios. Che' jini ti' xiq'uiyob majlel ya' ti Jope.

9 Ti yijc'alel che' yomox tyaj xinq'uinil añob tyo ti bij jini uxtiquil. Lac'alix mach c'ot ti Jope. Ti jim ba' ora Pedro ti letsi ti pamacña ba' i jol otyot cha'an mi' cha'len oración.

10 Wen an i wi'ñal. Yom uch'el. Pero che' ñac chancel tyo i chajpabeñob i yuch'el an cha' ba' ti queji i q'uel che' bajche' ti ñajal.

11 Ti yila ti jajmi ti chan. Ti jubi tyalel c'alal ya' ba'an che' bajche' yoque colem ba' pisil lajal chucul ti' chancelwejl i xujc yilal.

12 Ya' ti' mali jini pisil an che' bajche' jujunchajp pejtyel jini animal chants'ijt ba' yoc. An lucum tyac je'el yic'ot xma'tye'mut.

13 Che' jini, ti yubi ajt'an tsa' ba' yala: Wa'i, Pedro. Tsansan. C'uxu cha' ba' jach yes ba' animal. Che' ti yala jini ajt'an.

14 Che' jini Pedro ti' jac'al. Mach che'iqui, c Yum. Ma'an ba' ba' ora mij c'ux tic'bil ba' bajche' mi' ch'ujbiñob pejtyel israelob. Che' ti jac'al Pedro.

15 Ti cha' ubi ili t'an tsa' ba' yala: Mach yom a ts'a'q'uel jini mu' ba' i q'uel Dios ti wen, che'en.

16 Uxyajlel ti yubi t'an jini Pedro. Che' jini ti cha' letsi ti chan jini colem pisil.

17 Wen mu' ti pensal Pedro. ¿Chuquiyes i sujmllel pejtyel jini? Che' ti yala ti' pusic'al. Che' ñac mu' tyo ti pensal ya' ti c'otiyob ti ti' otyot jini tsa' ba' i xiq'ui tyalel Cornelio. Chancel i saclan i yotyot Simón.

18 Che' ti c'otiyob ya' i ti queji i

c'ajtibebñob ti c'am ba t'an mi ya'an Simón cha'chajplel ba i c'aba' Pedro.

19 Che' ñac chancol tyo i pensalin Pedro tsa' ba pas'enti, Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios ti' pejca. Ti yala: Ubin, uxtiquil winic chancol i saclañet.

20 Tyejchen. Jubenix ya' ba'añob. Cucu yic'otyob. Mach a saj ts'a'q'uel mach ba israelob como joñon tic xiq'uiyob tyalel cha'an i palyetyob majlel. Che' ti subenti ti Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios.

21 Che' jini, Pedro ti jubi majlel ya' ba'an jini uxtiquil winic tsa' ba i xiq'uiyob majlel Cornelio. Ti' subeyob. Joñoñach jini chancol ba la' saclan. ¿Chucoch ti tyaliyetla? che' ti yala Pedro.

22 Jiñob ti' jac'lyob: Jini am ba ti' wenta cien soldadojob, Cornelio ba i c'aba' ti' xiq'uiyon lojon tyalel. Wen uts jini Cornelio. Mi' wen q'uel ti ñuc Dios. Mi q'uejlel ti wen ti pejtyel israelob. Che' jini, junti quil ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan ti' pejca Cornelio. Ti subenti cha'an mi lojon c tyalel c palyet majlel ti yotyot cha'an mi' wen ñach'tyan pejtyel mu' ba a suben. Che' ti yalalyob jini uxtiquil winic.

23 Che' jini Pedro ti yalq'ueyob ochel. Ya' ti' ñusalyob ac'balal yic'ot. Ti yije'lal ti majli Pedro yic'otyob. Cha'tiquil uxtiquil ochemo' ba ti' t'an Dios ya' ti Jope ti' pi'leyob ti xambal je'el.

24 Ti cha'p'ejlel q'uin ti c'otiyob ya' ti Cesarea. Cornelio chancol i pijtyañob. Tsa'ix i palyalyob ochel ti yotyot yoque i pi'llob je'el yic'ot cha'tiquil uxtiquil i pi'llob ti chumtyal.

25 Che' ñac ti c'oti Pedro ya' ti yotyot, Cornelio ti loq'ui i tyaj tyalel. Ti ñocle ti' t'ejl che' bajche' mi quej i ch'ujutisan Pedro.

26 Pero Pedro ti' wa'choco. Ti yala: Wa'i. Lajal winicon che' bajche'et, che'en.

27 Che' chancol tyo i pejcan, ti ochi ti mal yic'ot. Ya' ti mal ti' tyaja cabal quixtyañujob.

28 Che' jini, Pedro ti' subeyob: Jatyetla la' wujil isujm joñon lojon israelon lojon. Wen tic'bil cha'an mi lojon c much'quin lojon c ba yic'ot mach ba israelob o mi

cha'anic mi lojon cochel ti yotyot. Pero Dios ti' pasbeyon mach yom mi cale' mach wen yamba quixtyañujob, che'en.

29 Jin cha'an che' ti a palyalyon ti tyaliyon ti ora jach. Ma'an cha ba ti cala. Com cubin, che' jini, chucoch ti a palyalyon. Che' ti yala jini Pedro.

30 Cornelio ti' jac'la: Champ'ejlix q'uin wale iliyi ti jim ba ora che' chancolon ti ch'ajb wa' ti cotyot. Muc'on ti oración che' bajche' i tyalel mic cha'len ti och an q'uin. Che' jini, ti tsictiyi tic tyojlel junti quil winic yoque sasac ba i pislel.

31 Jini ti' subeyon: Cornelio, tsa'ix i yubi a woración Dios. Tsa'ix i q'uele bajche' ma' cotyañob p'ump'ño' ba.

32 Xiq'ui majlel ya' ti Jope jini mu' ba i paly tyalel jini Simón cha'chajplel ba i c'aba' Pedro. Ya' mi yajñel ti yotyot yamba Simón jini mu' ba i ts'aje' p'achij. Chumul ti lac'al colem ja'. Che' mi tyalel mux i wen subeñet. Che' ti subentiyon, che' Cornelio.

33 Cha'ach che' jini, tic wa' xiq'ui majlel winicob i tyajet. Weñach ti wa' tyaliyet. Wale wa' lu' much'quibilon lojon. Wa'an Dios la quic'ot. Com lojon cubin pejtyel tsa' ba i xiq'uiyet a subeñon lojon lac Yum. Che' ti yala Cornelio.

Bajche' ti' cha'le subt'an Pedro ya' ti yotyot Cornelio

34 Che' jini Pedro ti queji ti t'an. Ti yala: Wale, cujil isujm mach partejic bajche' mi' q'uelonla Dios.

35 Pero mux i q'uel ti wen majchical jach mu' ba i q'uel ti ñuc Dios, mu' ba i cha'len wen ba mi israelob mi mach ba israelob.

36 Dios ti' pejca i jiñajlel israelo' ba. Ti' subeyob t'an cha'an bajche' mi' tyaj i ñach'tyalel i pusic'al ti Jesucristo. Jiñach i Yum pejtyel quixtyañujob.

37 Wen la' wujil bajche' ti ujtí ya' ti pejtyel i lumal israelob. Ti queji jini t'an ya' ti Galilea che' ñac ti subu t'an Juan, che' ñac ti yal'la ch'am ja'.

38 Jini Jesús ch'oyol ba ti Nazaret ti aq'uenti Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios yic'ot i p'alyalel Dios. Ba'ical jach ti majli ti'

cha'le wen ba. Cabal ti' lajmisa tyac'labil ba ti xiba. Ch'ach ti' cha'le como Dios an yic'ot.

39 Joñon lojon yajcabilon lojon ba ajsubt'an ñumel ti lojon quilá pejtyel tsa' ba i cha'le Jesús ya' ti Judea yic'ot ya' ti Jerusalén je'el. Ti wí'il ti' joc'chocoyob ti cruz. Ti' tsansayob.

40 Pero ti yuxp'ejlel q'uin Dios ti' tyeche loq'uel Jesús ba'an sajtyemo' ba. Ti yoque i cuxtyalel ti cha' p'asa i ba ba'añon lojon.

41 Mach'an ti' p'asa i ba ba'an pejtyel quixtyañujob pero ya' jach ti' p'asa i ba ba'añon lojon. Como Dios ti wa yajcayon lojon cha'an lojon c sub i sujmllel ti pejtyel tsa' ba lojon quilá. Che' ñac cha' cuxulix Jesús ti lojon c cha'le uch'el quic'ot.

42 Dios ti' xiq'uiyon lojon cha'an mi lojon c sub majlel i t'an ba'an pejtyel quixtyañujob. Jujntiquil mi quej i wersa mel i ba ti' tyojlel Jesús. Ch'ach Dios ti yajca Jesús cha'an mi' cha'len melojel. Ch'ach an ti lojon c wenta c sub.

43 Pejtyelelob jini tsa' ba i xiq'ui yale' Dios ti ñoj oniyix ti' tyajayob ti t'an Jesús. Ti' lu' subuyob cha'an majchical jach mi' ch'ujbin Jesús mi' tyaj i ñusantyel i mul ti Jesús. Che' ti yala ti subt'an Pedro ya' ba'an Cornelio.

Ti aq'uenti Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios mach ba israelob

44 Che' mu' tyo ti t'an Pedro, ti bujt'iyob i pusic'al ti Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios pejtyel jini chancol ba i ñach'tyabeñob i t'an.

45 Tyoj bac'ñajel jini israelob tsa' ba i pi'leyob ti xambal Pedro che' ñac ti yilayob ti aq'uenti Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios mach ba israelob.

46 Che' ñac jini Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios ti ochi ti' pusic'al jini mach ba israelob jiñob ti quejiyob ti t'an ti yan tyac ba t'an. Ti' wen subuyob i ñuclel Dios.

47 Che' jini, ti yala Pedro: Ma'an cha' ba mi' mactyabeñob i ch'amob ja' ili quixtyañujob como tsa'ix aq'uentiyob Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios lajal che'

bajche'onla. Che' ti yala Pedro.

48 Che' jini, Pedro ti' xiq'ui i ch'amob ja' mach ba israelob cha'an tsiquil ti' ch'ujbiyob Jesús. Jini mach ba israelob ti' c'ajtibeyob Pedro ti wocol t'an cha'an c'aylec yic'otyob cha'p'ej uxp'ej q'uin.

Pablo ti' sube año' ba ti Jerusalén bajche' ti ujti ya' ba'an Cornelio

11 ¹ Jini yajcabilo' ba ajsubt'añob ñumel yic'ot yamba ochemo' ba ti' t'an Dios ya' ti Judea ti yubiyob tsa'ix i ch'ujbiyob i t'an Dios jini mach ba israelob.

² Che' ñac ti cha' sujti ti Jerusalén Pedro, jini israelo' ba ochemo' ba ti' t'an Dios ti queji i yal'eñob.

³ Ti yal'ayob: ¿Chucoch tsajñiyet a jula'an mach ba israelob? ¿Chucoch ti uch'iyet yic'otyob? Che' ti yal'ayob.

⁴ Che' jini Pedro ti' lu' subeyob c'ala ti tyejchibal pejtyel cha' ba ti ujti. Ti yala:

⁵ Ya' añoñon ti lum Jope ba i c'aba'. Muc'on ti oración. Che' jini ti quilá che' bajche' tic ñajal che' bajche' colem pisil yilal. Lajal chucul ti chanwejl i xujc. Ti jubi tyalel ti chan. C'ala ti c'oti ya' ba'añon.

⁶ Ti' queji c wen q'uele' cha'an mi' q'uel cha' ba an. Ya'an ti quilá animal tyac chant's'ijt ba yoc yic'ot simaron ba am ba ti ma'tye'el, yic'ot lucum tyac yic'ot xma'tye'mut tyac.

⁷ Ti cubi t'an tsa' ba yala: Wa'i Pedro. Tsansan. C'uxu cha' ba jach yes. Che' ti yala jini ajt'an.

⁸ Pero joñon tic jac'la. Ma'ix, c Yum. Ma'an ba' ba ora tij c'uxu tic'bil ba bajche' mi lojon c ch'ujbin ti i mandar israelob.

⁹ Che' jini tic cha' ubi t'an loq'uem ba ti panchan tsa' ba yala: Mach'an ma' wale' mach wen mu' ba cal ti wen. Ch'ach ti yala jini ajt'an.

¹⁰ Uxyajlel ch'ach ti ujti. Che' jini ti cha' letsi ti chan jini colem pisil. Che' ti yala Pedro.

¹¹ Ti' bej cha'le t'an Pedro. Ti yala: Ti jim ba ora che' ñac ti ujti pejtyel jini, ya' ti c'otiyob ti otyot ba' ti poj ajniyon

uxtiquil winic loq'uemo' ba ti Cesarea. Ti c'oti i saclañon.

12 Jini Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios ti' xiq'uiyon majlel yic'otyob. Cucu a wic'otyob. Mach a saj ts'a'q'uel jini mach ba israelob. Che' ti subentiyon. Che' jini seis winicob ochemo' ba ti' t'an Dios ti majli quic'ot. Ya' ti ochiyon lojon ti yotyot juntiquil winic.

13 Che' jini, ti' subeyon lojon bajche' ti yila che' bajche' ti ñajal juntiquil ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan. Ya' ti wa'le ti yotyot. Ti' sube: Choco majlel winicob ya' ti Jope cha'an mi' p'ay tyalel juntiquil Simón ba i c'aba'. Cha'chajplel ba i c'aba' Simón jini Pedro.

14 Jini mi quej i subeñet bajche' ch'ujbi a tyaj a cotyantyel jatyet yic'ot pejtyel a pi'lob ti a wotyot. Che' ti subenti jini winic, che' Pedro.

15 Che' jini, che' ti quejyon ti t'an ya' ti' tyojlelob, jini Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios ti ochi ti' pusic'alob lajal che' bajche' ti ochi ti lac cha'an ti yamba ora.

16 Che' jini c'ajal c cha'an jini tsa' ba i yala Jesús che' ti yala: Melelach ti yac'la ch'am ja' Juan pero Dios mi quej i yalq'ueñetla Ch'ujul ba i Ch'ujlel, che'en.

17 Dios ti yac'ob Ch'ujul ba i Ch'ujlel lajal bajche' ti yalq'ueyonla che' ñac ti ochiyonla ti lac Yum Jesucristo. Che' jini mach'an tic wenta cha'an c tiq'ue' Dios mi yom i yalq'ueñob Ch'ujul ba i Ch'ujlel. Che' ti yala Pedro.

18 Che' ñac jini ochemo' ba ti t'an Dios ya' ti Jerusalén ti yubiyob i t'an Pedro ti wa' lajmiyob ti t'an. Ti queji i subeñob i ñuclel Dios. Ti yalayob: Q'uele a wilan, Dios ti yalq'ue je'el mach ba israelob cha'an mi' q'uexत्याñob i pusic'al i tyajob i cuxtyalel mach'la yujil jilel. Che' ti yalayob.

**Jini ochemo' ba ti' t'an Dios
ya' ti Antioquía**

19 Ti jim ba q'uin che' ñac ti' tsansayob Esteban ti queji i cabal tyac'lañob yamba ochemo' ba ti' t'an Dios je'el. Lamital ti puts'iyob c'alal ti pañimil Fenicia ba i c'aba' yic'ot ya' ti lum joyol ba ti ja'

Chipre ba i c'aba' yic'ot ya' ti lum Antioquía ba i c'aba'. Jini jach ti' subeyob i t'an ba'an israelob. Mach'an ti' subeyob jini mach ba israelob.

20 Pero lamital jini ochemo' ba ti' t'an Dios, jini loq'uemo' ba ti Chipre yic'ot ti yamba pañimil Cirene ba i c'aba' ti c'otiyob ya' ti lum Antioquía ba i c'aba'. Ya' i ti' subeyob mach ba israelob bajche' mi' tyajob i cotyantyel ti Jesús.

21 An i p'alyalel Jesús yic'otyob tsa' ba i cha'leyob subt'an. Cabalob tsa' ba i yubiyob i t'an ti' c'alyayob oñiyix ba t'an tsa' ba i ch'ujbiyob. Ti' ch'ujbiyob Jesús.

22 Che' ñac ti yubiyob ochemo' ba ti' t'an Dios ya' ti Jerusalén pejtyel bajche' chancol yujtyel ya' ti yamba pañimil tyac ti' chocoyob majlel Bernabé ti Antioquía.

23 Che' ñac ti c'oti Bernabé ti yila bajche' ti aq'uentiyob i yutslel i pusic'al Dios jini ya' ba añob. C'ajacña i yoj Bernabé. Ti' wen xiq'uiyob cha'an i chac xuc'chocoñob i pusic'al ti Jesús.

24 Wen uts Bernabé. But'ul i pusic'al ti Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios. Ti jump'ej jach i pusic'al ti' ch'ujbi Dios. Cabalob ti' ch'ujbi Jesús ti' pusic'al che' ñac ti yubiyob cha ba ti yala Bernabé.

25 Ti wi'il ti majli Bernabé ya' ti Tarso cha'an mi' saclan Saulo. Che' ñac ti' tyaja, ti' p'ayal majlel ti Antioquía.

26 C'alal jump'ej jab ya' ti c'alyeyob yic'ot ochemo' ba ti' t'an Dios. Ti' cantisayob cabal quixtyañujob. Ya' ti Antioquía jiñlach ba' ti queji i ñaxan ajlelob ti ochemo' ba ti' t'an Dios ba quixtyañujob.

27 Che' ñac mu' tyo ti cantisa Bernabé yic'ot Saulo ya' ti Antioquía, ti c'otiyob cha'tiquil uxtiquil tsa' ba i xiq'ui yale' Dios ch'oyol ba ti Jerusalén.

28 Juntiquil Agabo ba i c'aba' ti wa'le ti xiñil ochemo' ba ti' t'an Dios. Jini Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios ti yalq'ue i wa wen tsictisaben cha'an tyal cabal wi'ñal ti pejtyel mulawil. Cha'lach ti ujti che' ñac an ye'tyel jini ñoj ñuc ba yumal Claudio ba i c'aba'.

29 Jini ochemo' ba ti' t'an Dios ya' ti Antioquía ti' lajayob i t'an cha'an i chocob majlel tyaq'uin ba'an ochemo' ba

ti' t'an Dios ya' ti Judea. Jujntiquil ti bajñel ña'tya bajche' yonlel ch'ujbi i yaq'uen.

³⁰ Cha'ach ti' cha'leyob. Che' jini ti' c'ab Bernabé yic'ot Saulo ti' chocoyob majlel jini much'quibilix ba' tyaq'uin ya' ba'an ancianojob ya' ti Judea.

**Ti tsansanti Jacobo; ti yotsayob
Pedro ti cachol**

12 ¹ Ti jim ba' ora jini ñuc ba' yumal Herodes ba' i c'aba' ti queji i tyac'lañob lamital ochemo' ba' ti' t'an Dios.

² Ti' xiq'ui ti tsansantyel ti machit Jacobo i yascun Juan.

³ Herodes ti yila wen c'ajacñayob i yoj jini israelob cha'an ti' tsansa Jacobo. Jin cha'an ti' chucu Pedro je'el. Cha'ach ti' ujti ti jini ñuc ba' q'uin che' ñac i tyalel mi' c'uxob jini caxlan waj mach'a' ba'an yic'ot levadura mu' ba' yaq'uen i wos i ba'.

⁴ Che' ñac ti' chucu Pedro ti yotsa ya' ti caxonibal ba' ti' wen cañatyayob chanmojt soldadojob. An chantiquil soldado ti jujunmojt. Herodes ti' ña'tya mi' quej i loc'san Pedro che' ñumenix jini ñuc ba' q'uin cha'an mi' pay majlel ti melojel ti' tyojlel quixtyañujob.

⁵ Ya' tyo an ti caxonibal Pedro. Wen cañatyabılach. Pero ochemo' ba' ti' t'an Dios ti jump'ej jach i pusic'al chancol i chac tyajob ti oración Pedro.

Dios ti' loc'sa ti cachol Pedro

⁶ Che' jini, ti jim ba' ac'balel che' ijc'al tyo i pay loq'uel Herodes ti melojel, an tyo ti caxonibal Pedro. Xin lapal i cha'an cha'tiquil soldado. Walyal Pedro. Caxhal ti cha't'ujm cadena. Yamba soldadojob chancol i cañatyañob i ti' caxonibal.

⁷ Ti saj ora jach ti tsictiyi junti quil ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol ba' ti panchan. Sacpojan ya' ti mali caxonibal. Jini ti' nijca Pedro ti' quejlop. Ti' p'ixtisa. Ti yala: Tyejchen ti ora, che'en. Che' jini, i cadenajlel tyac am ba' ti' c'ab ti bajñel tyujq'ui loq'uel.

⁸ Jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol ba' ti panchan ti yala: Caxhal a cinturón. Xojox a zapatos. Che' ñac ti ujti i mele' Pedro che' bajche jini, jini ajtroñel i cha'an Dios ti yala: Lapax jini yamba ticaw ba' a bujc. La'. Tsacleñon majlel, che' ti yala.

⁹ Pedro ti' tsacle majlel jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol ba' ti panchan. Pero mach'an ti' ñoj ña'tya mi' yoque melelach bajche' chancol i yujtyel. Che' bajche' ñajal jach muc' ti' lolon ña'tya.

¹⁰ Ti ñumiyob ba'an jini ñaxan ba' jumojt ajcañatya caxonibal yic'ot ti cha'mojtlel. Che' jini ti c'otiyob ya' ti colem ba' i ti' caxonibal ba' mi' loq'uelob ti calle. Melel ti tsucul tyaq'uin jini i ti' caxonibal. Che' ti c'otiyob ti bajñel jajmi. Ti loq'uiyob. Ti' motin t'uñuyob majlel jump'ej calle. Che' jini, i yajtroñel Dios ti' bajñel wa' caya Pedro.

¹¹ Che' jini Pedro ti queji i ña'tyan cha' ba' ti ujti. Ti' pusic'al ti yala: Wale cujilix isujm. Jini c' Yum ti' choco tyalel jini ajtroñel i cha'an, cha'an mi' loc'sañon ti' p'alyalel Herodes yic'ot ti pejtyel jini bajche' yom i tyac'lañon israelob. Cha'ach ti bajñel ala' ti' pusic'al Pedro.

¹² Chancol tyo i pensalin jini tsa' ba' ujti. Che' jini ti majli ti yotyot María i ña' Juan. I cha'chajplel ba' i c'aba' Juan jiñlach Marcos. Cabal quixtyañujob ya' much'quibilob ti oración.

¹³ Che' ñac ti' jats'a i ti' otyot Pedro, junti quil xc'alal Rode ba' i c'aba' ti majli i q'uel majchqui ya'an.

¹⁴ Che' ñac ti yubibe i t'an Pedro ma'ix ti' wa' jambe i ti' otyot. Pero cha'an wen c'ajacña i yoj ti sujti ti ajñel i subeñob ya' ba' añob ti mal cha'an ya'ix an Pedro ya' ti ti' otyot.

¹⁵ Che' jini ti yalayob: Leco a jol, che'ob. Pero jini Rode ti' cha' subeyob cha'an yoque melelach i t'an. Jin cha'an ti yalayob: C'o'ojl jiñlach yajtroñel i cha'an Dios ch'oyol ba' ti panchan tsa' ba' i choco tyalel cha'an i cañatyan Pedro. Che' ti yalayob.

¹⁶ Pero Pedro c'alal chancol tyo i jats' i ti' otyot. Che' ti ñumi ora ti' jambeyob i

ti' otyot. Tyoj bac'ñajelob che' ñac ti yilayob Pedro.

17 Pedro ti' pas'eyob i c'Ab cha'an mi lajmel ti t'an. Che' jini ti' wen tsictisabeyob bajche' ti' loc'sa ti c'achonibal ti lac Yum. Ti' subeyob: Suben Jacobo yic'ot yaño' ba ochemo' ba ti' t'an Dios pejtyel cha ba ti ujti. Che' ti yala Pedro. Che' jini ti loq'ui majlel. Ti majli ti yamba otyot.

18 Che' ti sac'la ti' wen cha'leyob t'an jini soldadojob. Ma'an ti' saj ña'tyayob cha ba yes ti ujti, bajche' ti loq'ui ti c'achonibal Pedro.

19 Herodes ti' xiq'ui i wen sac'lañob Pedro. Pero ma'an ti' tyajayob. Che' jini ti' wersa c'ajtibes soldadojob bajche' ti loq'ui Pedro. Pero mach ch'ujbi i jac'ob como ma'an ti' ch'amayob isujm. Jin cha'an Herodes ti yac'la ti tsansantyel soldadojob. Che' jini Herodes ti loq'ui majlel ti Judea. Ti majli ti chumtyal ya' ti Cesarea.

Ti sajti Herodes

20 Herodes chancol i wen mich'q'uel jini quixtyañujob ya' ti lum Tiro yic'ot Sidón ba i c'aba'. P'ump'uñob jini quixtyañujob ya'i. Mach jasal i balob i ñac'. I tyalel Herodes mi' choc majlel i balob i ñac'. Pero ma' ti' poj cotyayob como mich'. Jin cha'an quixtyañujob ya' ti Tiro yic'ot Sidón ti' lajayob i t'an cha'an jini año' ba ye'tyel mi majlelob cha'an i pejcañob Herodes. Ñaxan ti' pejcañob juntiquil ñuc ba ajtroñel i cha'an Herodes Blasto ba i c'aba'. Ti' pas'eyob tyaq'uin cha'an mi' cotyañob ti t'an ti' tyojlel Herodes cha'an mi' lajmel i mich'lel.

21 Che' jini Herodes ti' subeyob cha ba ti q'uin mi much'quiñob i ba jini loq'uemo' ba ti Tiro yic'ot Sidón. Ti jim ba q'uin ti' xojo yoque c'otyajax ba i pislel bajche' mi' xojob ñoj ñuc ba yumalob. Ti buchle ti colem ba i buchlib. Ti' wen pejcañob.

22 Che' jini pejtyel jini much'quibilo' ba quixtyañujob ti quejyob ti c'am ba t'an. Mach quixtyañujic mu' ba ti t'an. Jiñach juntiquil dios, che' ti' lolon alayob.

23 Ti jini jach ba ora juntiquil ajtroñel i

cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan ti' c'amisa Herodes como ma'an ti' q'uele ti ñuc Dios pero ti yac'la i ba ti ch'ujutisantyel. Che' bajche' Dios ti' lolon mele i ba. Motso' ti' c'uxbe i bac'tyal Herodes. Ti sajti.

24 Pero i t'an Dios ti' bej pujqui majlel. Jini ochemo' ba ti' t'an Dios ti' chac subu majlel ba'ical.

25 Che' ñac jini Bernabé yic'ot Saulo ti ujti i yalq'uen año' ba ti Jerusalén jini tyaq'uin tsa' ba i much'quiyob jini año' ba ti Antioquía ti cha' sujtiyob majlel ti Antioquía. Ti' palyayob sujtyel Juan cha'chajplel ba i c'aba Marcos.

Pablo yic'ot Bernabé ti' tyeche i puc ñumel i t'an Dios

13 1 Ya'an yic'otyob ochemo' ba ti' t'an Dios ya' ti Antioquía winicob tsa' ba aq'uenti ti Dios i wen sub i sujmler i t'an yic'ot i wen cantisañob ti' t'an Dios. Jiñach Bernabé yic'ot Simón (cha'chajp ba i c'aba' Negro) yic'ot Lucio ch'oyol ba ti lum Cirene ba i c'aba' yic'ot Saulo. An je'el jini Manaén ba i c'aba'. (Jini Manaén lajal ti coli yic'ot Herodes tsa' ba ochi ti ñuc ba ye'tyel ya' ti Galilea.)

2 Jump'ej q'uin che' ñac muc'ob ti ch'ajb cha'an mach'an ti poj uch'iyob chancol i ch'ujutisañob Dios. Jini Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios ti' pejcañob. Ti yala: La' majlic Bernabé yic'ot Saulo cha'an i cha'libeñon c toñel mu ba c pas'eñob. Che' ti yala Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios.

3 Che' tsa'ix ujtiyob ti ch'ajb yic'ot oración ti yac'ayob i c'ab ti' jol Bernabé yic'ot Saulo. Ti yalq'ueyob ti majlel.

Jini yajcabilo' ba ajsubt'añob ñumel mi' cha'leñob subt'an ya' ti Chipre

4 Che' jini Bernabé yic'ot Saulo ti majliyob c'ala' ti lum Seleucia ba i c'aba' che' bajche' ti' xiq'ui Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios. Che' jini ti ochiyob ti barco cha'an mi majlelob ti jump'ej lum joyol ba ti ja' Chipre ba i c'aba'.

5 Che' ñac ti c'otiyob ya' ti jini lum ya' ti lac'la' ti' ja' Salamina ba i c'aba' ti queji i

subeñob i t'an Dios ya' ti i templo tyac israelob. Ya'an Juan yic'otyob je'el cha'an mi' cotyañob ti toñel.

6 Ti ñumiyob ti' pettyalel ili lum joyol ba ti ja'. C'Alal ti c'otiyob ya' ti junxejlel lum Pafos ba i c'aba'. Ya' ti' tyajayob juntiquil israel ba winic Barjesús ba i c'aba'. Yujil wujt jini Barjesús. Cabal ti' loti quixtyañujob como ti' lolon subu i ba ti juntiquil tsa' ba i xiq'ui yale' Dios.

7 Jini Barjesús ajtroñel i cha'an Sergio Paulo jini ñuc ba yumal ya' ti ili lum. Wen an i ña'tyalbal jini Sergio Paulo. Che' jini ti' xiq'ui ti palyol Bernabé yic'ot Saulo cha'an yom i yubin i t'an Dios.

8 Pero jini yujil ba wujt cha'chajp ba i c'aba' Elimas ti' ts'a'q'uele Bernabé yic'ot Saulo como mach yom i yalq'uen i ch'ujbin i t'an Dios jini ñuc ba yumal.

9 But'ul i pusic'al Pablo ti Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios. Che' jini Saulo, cha'chajplel ba i c'aba' Pablo, ti' ch'uj q'uele jini yujil ba wujt.

10 Ti yala: Xlotyet. Simarönet. I yalobilet xiba. Ma' chac contrajin pejtyel cha ba wen. ¿Chucoch ma' lolon jop' a chac mac'tyan jini yomo' ba i ch'ujbin lac Yum?

11 Wale, che' jini, lac Yum mi quej i yalq'ueñet a xot' a mul. Mi quej a wochel ti xpojts'. Ma'an mi quej a poj ilan i saclel pañimil. Che' ti subenti Barjesús. Ora jach ti wa' sujti ti xpojts'. An ti ic't'ojñal. Ti queji i xuc'ul saclan juntiquil mu' ba i chucben i c'ab i cotyan ti xambal como mach ch'ujbi i yilan pañimil.

12 Che' ñac ti yila jini ñuc ba yumal bajche' ti ujti, ti' ch'ujbi Jesús ti' pusic'al. Como tyoj bac'ñajel cha'an i t'an Dios che' bajche' ti' cantisyob jini Bernabé yic'ot Saulo.

**Pablo yic'ot Bernabé ya' ti Antioquía
am ba ti Pisidia**

13 Pablo yic'ot tsa' ba pi'leyob majlel ti xambal ti ochiyob ti barco ya' ti Pafos. Ti ñumiyob majlel ti ja' jintyo ti c'otiyob ti yamba lum Perge ba i c'aba' ya' ti lac'lalel i ti' jini pañimil Panfilia ba i

c'aba'. Juan ti' c'alyob ya'i. Ti bajñel sujti ti Jerusalén.

14 Che' jini Saulo yic'ot Bernabé ti loq'uiyob majlel ti Perge. Ti c'otiyob ya' ti lum Antioquía ba i c'aba' ya' ti pañimil Pisidia ba i c'aba'. Ti i q'uinilel c'aj oj ti ochiyob ti jump'ej i templo israelob. Ti buchleyob.

15 Che' ñac ti ujti i q'uelbeñob ts'ijbubil ba i mandar tsa' ba i c'alyob Moisés yic'ot ts'ijbubil ba i t'an jini tsa' ba i xiq'ui i yale' Dios ti ñoj oniyix, jini año' ba ye'tyel ya' ti jini templo ti' chocoyob majlel t'an ya' ba' buchul Saulo yic'ot Bernabé. Ti yala: Pi'Allob, mi an cha ba a wom a subeñob quixtyañujob cha'an mi' ñuc isabeñob i pusic'al, ch'ujbiyalch a subeñob wale iliyi, che' ti yalalyob.

16 Che' jini Pablo ti wa'le. Ti' pas'eyob i c'ab cha'an ñalch'tyalob. Che' jini ti queji ti t'an. Ti yala: Ñalch'tyanla israelet ba la yic'ot mach ba israeletla mu' ba la' q'uel ti ñuc Dios.

17 Jini Dios mu' ba lac ch'ujbin israelon ba la ti' yajca lac yumob ti ñoj oniyix cha'an yoque i cha'añalch. Ti oc'alyob. Ti q'uejliyob ti wen como Dios ti' wen cotyalyob. Che' ñac ya' tyo añob ti Egipto, Dios ti' pas'eyob loq'uel ti i p'alyalel.

18 C'Alal cuarenta jab Dios ti' cuchu pejtyel i melbalob ya' ti tyalquin ba joch lum.

19 Dios ti' jisa siete yumalob ya' ti jini pañimil Canaán ba i c'aba' cha'an mi yalq'uen i lumalob jini lac yumob ti ñoj oniyix.

20 Che' jini c'Alal cuatrocientos cincuenta jabil Dios ti' wa'choco jueces tsa' ba ochiyob ti yumal. Cha'alch ti ujti c'Alal jintyo ti ochi ti ye'tyel juntiquil tsa' ba i xiq'ui yale' Dios Samuel ba i c'aba'.

21 Che' jini lac yumob ti ñoj oniyix ti' c'ajtibeyob Dios cha'an mi yalq'ueñob juntiquil rey mu' ba i yochel ti yumal. Che' jini Dios ti yotsa ti ye'tyel juntiquil i yalobil Cis, Saúl ba i c'aba'. Jini Saúl jiñalch i jiñajlel juntiquil lac yumob ti ñoj oniyix Benjamín ba i c'aba'. C'Alal cuarenta jab an ye'tyel jini Saúl.

22 Che' jini Dios ti' q'uextya ti ye'tyel Saúl. Ti yotsa juntiquil David ba i c'aba' ti' q'uexol. Dios ti' tyaja ti t'an jini David. Ti yala: Cujil isujm jini David i yalobil Isaí, jiñlach juntiquil mu' ba c wen mulan bajche' mi' chac mel. Mi quej i chac ch'ujbibeñon pejtyel c xic'ojel. Che' ti yala Dios, che' Pablo.

23 Pablo ti bej ala: Jesús, jiñlach juntiquil i jiñaljlel David. Che' jini, che' bajche' ti wa ala Dios ti ñoj oniyix ti yotsa ti ye'tyel Jesús cha'an ajcotyayaj i cha'an ba israelob.

24 Che' ñac max tyo ti queji ti cantisa Jesús, Juan ti' subeyob pejtyelel israelob cha'an yom i ch'am ja' cha'an tsiquil ti' cadyayob i mul.

25 Che' ñac ma'ix jal mach saj, Juan ti yala: Jatyetla chancol la' lolon pensalin joñonlach jini chancol ba la' pijtyan. Mach joñonic. Pero tyal tyo jini yamba. Joñon ma' sajlic c ñuclel cha'an mic tic'ben i zapatos como wen ñuc jini yamba. Joñon mach'an ñucon. Che' ti yala Juan, che' Pablo.

26 Pablo ti' bej cha'le t'an. Ti yala: Pi'alob, i jiñaljelet ba la Abraham yic'ot pejtyel mach ba israelletla mu' ba la' q'uel ti ñuc Dios. Jiñlach lac cha'an pejtyelonla jini t'an cha'an bajche' mi lac tyaj laj cotyantyel.

27 Jini año' ba ti Jerusalén yic'ot jini yamalob i cha'an, ma'an ti' ña'tyayob majchqui jini Jesús. Ma'an ti' ch'ambeyob isujm i ts'ijbujel jini tsa' ba i xiq'ue yale' Dios ti ñoj oniyix tsa' ba subentiyob ya' ti' templo israelob ti jujump'ej i q'uinilel c'aj oj. Jiñob tsa' ba wen yubiyob jini t'an ti yac'ayob ti tsictiyel bajche' ts'ijbubil che' ñac ti yac'la ti sajtyel Jesús.

28 Aunque mach sajlic an i mul Jesús pero jiñob ti' c'ajtibeyob Pilato cha'an mi yac' ti sajtyel Jesús.

29 Che' jini ti ujtj pejtyel jini wa ts'ijbubil ti' t'an Dios cha'an bajche' mi quej i sajtyel Jesús. Che' jini, ti' ju'sayob ti cruz Jesús che' ñac sajtyemix. Ti' ch'ujñayob ti muconibal piquil ba ti mal tyun.

30 Pero Dios ti' tyeche loq'uel ba'an sajtyemo' ba.

31 C'alal ti ñumi cabal q'uin Jesús ti' p'asa i ba ba'an tsa' ba pi'leyob ti xambal c'alal ti Galilea c'alal ti Jerusalén. Wale jiñoblach jini chancol ba i subeñob quixtyañujob pejtyel cha' ba ti yilayob yic'ot pejtyel tsa' ba i yala Jesús.

32-33 Wale Bernabé quic'ot wa' ti tyalilyon lojon cha'an mi lojon c subeñetla jini wen ba t'an. Pejtyel tsa' ba i wa ala Dios che' ñac ti' pejca lac yumob ti ñoj oniyix tsa'ix i ts'actisa wale iliyi cha'añonla i jiñaljlelonla. Cha'ach ti ts'actisa che' ñac ti cha' tyejchi loq'uel Jesús ba'an sajtyemo' ba. Ti ts'ijbubil ba i t'an Dios ya' ti cha'p'ejlel ba salmo mi' tyaj ti t'an Jesús ba' mi yale': Jatyet, calabiletayach. Ti jim ba q'uin tsa'ix caq'ueyet a cuxtyalel. Che' ti yala Dios, che' Pablo.

34 Pablo ti bej ala: Dios ti wa ala cha'an mi quej i cha' tyejchel loq'uel Jesús ba'an sajtyemo' ba cha'an ma'an mi pac'mal i bac'tyal. Cha'ach ti yala Dios ti jini ts'ijbubil ba i t'an ba' mi yale': Mi quej caq'ueñet i yutslel c pusic'al che' bajche' tic wa sube jini David, che'en.

35 Ya' ti yamba salmos ba jun mi yal: Ma'an mi quej a wac' ti pac'mal i bac'tyal jini p'untyabil ba ajtroñel a cha'an. Che' mi yal ti salmos ba jun, che'en Pablo.

36 Ti' bej cha'le t'an Pablo. Ti yala: Ñoj melelach David ti' wen cha'le i toñel bajche' ti' xiq'ui Dios ya' ti' tyojlel i pi'alob. Pero ti wi'il ti sajti. Ti ch'ujñanti ya' ti' t'ejl i yumob ti ñoj oniyix. Ti pac'mi i bac'tyal.

37 Pero ma'an ti pac'mi i bac'tyal jini tsa' ba i tyechi loq'uel Dios ba'an sajtyemo' ba.

38 Ubinla, pi'alob. Yom mi la' wen ch'am'en isujm cha'an ti Jesús mi lac tyaj i ñusantyel lac mul. Jiñlach jini chancol ba lac tsictisabentyel.

39 Mach ch'ujbi lac tyaj i ñusantyel lac mul cha'an ti lac ch'ujbi mandar tyac tsa' ba aq'uenti Moisés ti Dios. Pero pejtyelel mu' ba i ch'ujbiñob Jesús mi ñusabentyelob i mul.

40 Yom mi la' wen q'uel la' ba cha'an mach ujtiquetla bajche' mi yale' ti i

ts'ijbujel jini tsa' bA i xiq'ui yAl'e Dios ti ñoj oniyix.

41 Como jiñobAch ti' ts'ijbu:

Ubinla, jatyetla chAncol bA la' cha'len wajleya. Mi quej la' sajtyel cha'an ma'an ti la' ch'ujbi.

Como joñon Dioson. Mi quej c pAs yoque ñuc bA c cha'libal ti la' tyojlel.

Pero ma'an mi quej la' ch'ujbin aunque an jini mu' bA i wen tsictisAbeñetla i sujmllel.

ChA'Ach ti' cha'le t'an Dios, che'en Pablo.

42 Ti loq'uiyob majlel ti i templo israelob Pablo yic'ot jini tsa' bA tsAcle ti xAmbal. Jini mach bA israelob ti' c'ajtibeyob cha'an cha' tyalicoB ti tyal tyo bA i q'uinilel c'aj oj cha'an mi' más subeñob ili t'an.

43 Che' ñac pejtyel quixtyañujob ti loq'ui majlel ti' templo israelob cabal israelob yic'ot mach bA israelob tsa' bA i q'uexyAyob i pusic'al cha'an i ch'ujbiñob ti jump'ej jach i pusic'al bajche' mi' ch'ujbin israelob ti' tsAcleyob majlel Pablo yic'ot Bernabé. Pablo ti' wen subeyob cha'an mi' chAc xuc'chocoñob i pusic'al ti i p'untyaya Dios.

44 Che' ñac ti cha' c'oti i q'uinilel c'aj oj yomox i tyaj pejtyeel quixtyañujob ya' ti ili lum ti' much'quiyob i bA cha'an mi yubiñob i t'an Dios.

45 Jini yamba israelob ti yila bajche' ti' wen much'quiyob i bA yonlel quixtyañujob. Che' jini ti queji i ts'a'q'uelob Pablo como ma'an ti' mulAyob bajche' chAncol i ñAch'tyAbeñob i t'an quixtyañujob. Ti' contrajiyob i t'an. Ti' wen wajleyob.

46 Más ch'ejl ti' jac'ayob Pablo yic'ot Bernabé. Ti yAlAyob: ChA'Ach yom bajche' ti' ujti cha'an mi la' ñaxan subentyel i t'an Dios jatyetla israelob bA la. Pero mach la' wom la' ch'ujbin. Mi chA'Ach, che' jini, la' bAjAch ma'an mi quej la' wAq'uentyel la' cuxtyalel mach'A yujil jilel. Che' jini mux lojon c loq'uel majlel ba' añetla. Mux lojon c majlel ba'an jini mach bA israelob.

47 Como chA'Ach ti' xiq'uiyon lojon lac Yum ti i t'an ba' mi yAl'e:

Tsa'ix c yajcAyetla cha'an che' bajche' c'ajquetla mi la' pAs'eñob jini mach bA israelob i bijlel Dios cha'an mi' tyajob i cotyAntyel c'lAlal jini más ñajt bA añob.

ChA'Ach ti' xiq'uiyon lojon Dios, che' Pablo.

48 Wen c'ajacñayob i yoj jini mach bA israelob che' ñac ti yubiyob i t'an Pablo. Ti yAlAyob: Wen c'otyajax i t'an lac Yum, che'ob. Pejtyelob jini tsa' bA yajcAnte cha'an mi' tyajob i cuxtyalel mach'A yujil jilel ti' ch'ujbibeyob i t'an.

49 ChA'Ach ti' subuyob ñumel i t'an lac Yum ti pejtyeel pañimil.

50 Jini israelob ti queji i xic'ob i contrajiñob Pablo yic'ot Bernabé jini winicob año' bA ye'tyel ya' ti ili lum. ChA'Ach je'el ti' xiq'uiyob i contrajiñob Pablo yic'ot Bernabé x'ixicob chAc c'ajalob i cha'an Dios mu' bA q'uejlelob ti wen. Che' jini, jiñob año' bA ye'tyel yic'ot jini x'ixicob ti' xiq'uiyob cha'an mi' ts'a'q'uel Pablo yic'ot Bernabé pejtyel quixtyañujob jintyo ti' chocoyob loq'uel ya' ti jini lum.

51 Che' jini Pablo yic'ot Bernabé ti' chijcuyob loq'uel i ts'ujbeñal i zapatos. Ti ñoj oniyix chA'Ach ti' cha'leyob cha'an i señaJlel mach saj wen bajche' ti' cha'leyob ili quixtyañujob. Che' jini Bernabé yic'ot Pablo ti majliyob ti yamba lum Iconio bA i c'aba'.

52 Wen c'ajacñayob i yoj pejtyel ochemo' bA ti' t'an Dios ya' ti Antioquía. But'ulob i pusic'al ti Ch'ujul bA i Ch'ujlel Dios.

Pablo yic'ot Bernabé ya' ti Iconio

14 ¹ Ya' ti jini lum Iconio bA i c'aba' Pablo yic'ot Bernabé ti ochiyob ti i templo israelob. C'otyajax ti' wen cha'leyob subt'an. Che' jini cabal quixtyañujob, israelob yic'ot mach bA israelob ti' ch'ujbiyob i t'an Dios.

² Pero jini israelob mach'A ba'an ti' ch'ujbiyob i t'an Dios ti' ñijcAyob jini mach bA israelob cha'an mi' ts'a'q'uel jini ochemo' bA ti' t'an Dios.

3 Ts'itya' jal ti cʌleyob Pablo yic'ot Bernabé. Ti jump'ejlob i pusic'al chʌc c'ajalob i cha'an Dios. Wen ch'ejl ti' cha'leyob subt'an. Ti' wen subeyob quixtyañujob cha'an i p'untyaya Dios. Dios ti yʌq'ueyob i pʌs ñuc bʌ i p'ʌtyʌlel cha'an tsiquilach tyʌlem ti Dios jini i t'añob.

4 Mach junlajal i pensal ili quixtyañujob ya' ti ili lum. Lamital ti' lajayob i t'an yic'ot israelob. Jini yambʌ lamital yic'ot jini yajcʌbilo' bʌ ajsubt'añob ñumel.

5 Jini mach bʌ israelob ti' lajayob i t'añob yic'ot israelob yic'ot año' bʌ ye'tyel cha'an mi' ts'a'q'uelob yic'ot cha'an mi' julob ti tyun jini yajcʌbilo' bʌ ajsubt'añob ñumel.

6 Pero Pablo yic'ot Bernabé ti yubiyob bajche' chʌncol i lajob i t'an ili quixtyañujob. Jin cha'an ti puts'iyob ti jini pañimil Licaonia bʌ i c'aba'. Ya' ti ochiyob ti lum tyac Listra yic'ot Derbe bʌ i c'aba' yic'ot yambʌ lʌc'lal tyac bʌ lum.

7 Ya'i ti' wen subeyob je'el bajche' mi lac tyaj laj cotyʌntyel ti Jesús.

Pablo ti jujli ti tyun ya' ti Listra

8 Ya' ti Listra an juntiquil winic mach bʌ ch'ujbi i cha'len xʌmbal. Bele' buchul jach. C'ʌlʌl che' ñac ti ch'ocʌ ma'an i c'ʌjñibal yoc. Mach'an ba' bʌ ora ti' cha'le xʌmbal.

9 Chʌncol i wen ñach'tyʌben i t'an Pablo jini winic. Pablo ti' ch'uj q'uele. Ti' ña'tyʌ ti' pusic'al cha'an ili c'am bʌ yi ti' ch'ujbi ti' pusic'al cha'an ch'ujbiyach i lajmel.

10 Che' jini ti' pejcʌ Pablo jini winic. Wa'i, che'en. Jini winic ti tijp'i wa'tyʌl. Ti queji ti xʌmbal.

11 Che' ti yilayob chʌ bʌ ti' cha'le Pablo, jini quixtyañujob ti quejiyob ti c'am bʌ t'an ti t'an Licaonia. Ti yʌlyob: Tsa'ix jubu tyʌlel diosob che' yilal bajche' quixtyañu. Che' ti yʌlyob.

12 I c'aba' i diosob jiñach Júpiter yic'ot Mercurio. Jin cha'an ti yotsʌbeyob i c'aba' Bernabé ti Júpiter yic'ot i c'aba' Pablo ti Mercurio. Chʌ'ach ti yotsʌbeyob i c'aba' Pablo como jini ti' más cha'le t'an.

13 Ya' ti ti' jini lum an i templo i dios Júpiter bʌ i c'aba'. Juntiquil cura i cha'an bʌ ili templo ti' pʌyʌ tyʌlel cha'cojt uxcojt tyat wacax. Ti' ch'ʌmʌ tyʌlel je'el cabʌl nich pimel. Jini quixtyañujob yic'ot jini cura yomob i tsansan jini wacax cha'an tsansʌbil bʌ i majtyan Pablo yic'ot Bernabé. Chʌ'ach bajche' jini yom i ch'ujutisañob.

14 Che' ñac jini yajcʌbilo' bʌ ajsubt'añob ñumel Pablo yic'ot Bernabé ti' ch'ʌm'e isujm chʌ bʌ chʌncol i melob ili quixtyañujob, ti queji i bajñel tsil i pislel. Ti ñoj oniyix chʌ'ach ti' cha'leyob cha'an i señʌjlel mach saj wen mi yilan bajche' chʌncol i mel quixtyañujob. Ajñel ti ochiyob ya' ba'añob. Ti c'am bʌ t'an ti yʌlyob.

15 Pi'ʌlob. Mach yom la' cha'len che' bajche' jini. Winicon lojon je'el lajal che' bajche'etla. Ti tyʌlyon lojon cha'an mi lojon c subeñetla yom la' cʌy jini lolom jach bʌ. Yom la' ch'ujbin cuxul bʌ Dios. Jiñach jini tsa' bʌ i mele pejtyel lum yic'ot chan yic'ot colem ja' tyac yic'ot pejtyel chʌ bʌ tyac an.

16 Ti ñoj oniyix Dios ti yʌq'ueyob i mel bajche' jach yom quixtyañujob.

17 Pero Dios ti' chʌc cha'le wen tyac bʌ cha'an mi' tsictisan Diosach. Mi yʌq'ueñonla ja'al. Mi yʌq'ueñonla i wen colel lac pʌc'ʌb. Mi yʌq'ueñonla chʌ bʌ yom cha'an la cuch'el yic'ot mi yʌq'ueñonla c'ajacña bʌ la coj.

18 Aunque che' ti yʌlʌ Bernabé yic'ot Pablo wocol ti' mʌctyʌbe quixtyañujob cha'an mach'an mi' tsansañob tyat wacax cha'an tsansʌbil bʌ i majtyan cha'an mi' ch'ujutisañob.

19 Che' jini ti c'oti israelob ch'oyolo' bʌ ti Antioquía yic'ot ya' ti Iconio. Jiñob ti queji i wen pejcañob quixtyañujob jintyo jini quixtyañujob ti quejiyob i

ts'a'q'uelob Bernabé yic'ot Pablo. Che' jini ti' juluyob ti tyun Pablo. Ti' tsansa ti' lolon ña'tyʌyob. Ti' tyujc'ayob loq'uel ya' ti ti' lum ba' ti' cʌylyob.

20 Jini ochemo' bʌ ti' t'an Dios ti' much'quiyob i bʌ ya' ti' t'ejl Pablo ya' ba' tyots'ol. Che' jini ti tyejchi. Ti cha' ochi

ya' ti lum. Ti yijc'alel Pablo yic'ot Bernabé ti loq'uiyob majlel cha'an mi majlelob ya' ti Derbe.

21 Ya'i ti' wen sube quixtyañujob bajche' mi' tyajob i cotyantyel ti Jesús. Cabal ti' ch'ujbiyob cha'an ti caj i t'an. Che' jini Pablo yic'ot Bernabé ti cha' sujtiyob ya' ti Litra yic'ot ya' ti Iconio yic'ot ya' ti Antioquía.

22 Ya' ba' ti ñumiyob ti' wen tsictisabeyob i t'an Dios jini ochemo' ba' ti' t'an Dios. Ti' subeyob cha'an mi' wen xuc'chocoñob i pusic'al ti' t'an Dios. Ti' subeyob cha'an ochicob ti i yumintyel Dios añach cha'an i wersa ñusañob wocol. Cha'ach ti yalayob Bernabé yic'ot Pablo.

23 Ya' ti jujump'ej templo ti' wa'chocoyob ancianojob cha'an i ch'am i ye'tyel ti templo. Che' jini ti' cha'leyob oración yic'ot ti' poj calayob uch'el. Che' jini ti yalayob: La' i chac cotyañetla lac Yum jini tsa' ba' la' ch'ujbi ti pejtyel la' pusic'al. Che' ti yalayob.

**Pablo yic'ot Bernabé ti cha' sujti ti
Antioquía**

24 Ti ñumi ti pejtyelex pañimil Pisidia ba' i c'aba'. Ti c'otiyob ya' ti jini yamba pañimil Panfilia ba' i c'aba'.

25 Ti' cha'leyob subt'an ya' ti jini lum Perge ba' i c'aba'. Che' jini ti loq'uiyob majlel cha'an mi c'otyel ya' ti yamba lum Atalia ba' i c'aba'.

26 Ya'i ti ochiyob ti barco. Ti sujtiyob ti Antioquía. Jiñach ba' ti ñaxan loq'uiyob majlel ti subt'an ñumel. Ti jim ba' q'uin che' ñac ti ñaxan loq'uiyob majlel pejtyel jini ochemo' ba' ti' t'an Dios ti' wen cha'leyob oración cha'an mi' c'ajtiben Dios i cotyañob ti subt'an ñumel. Wale, che' jini, ujtyem ili i toñel. Ti cha' juliyob.

27 Che' ñac ti c'otiyob ya' ti Antioquía ti' wen much'quiyob i ba' ti pejtyel ochemo' ba' ti' t'an Dios. Pablo yic'ot Bernabé ti' subeyob pejtyel bajche' ti' mele Dios yic'otyob, bajche' Dios ti' nijcabe'yob i pusic'al jini mach ba' israelob cha'an i yochel ti' t'an Dios je'el.

28 Mero jal ti c'ayle Pablo yic'ot Bernabé ya' yic'ot jini ochemo' ba' ti' t'an Dios.

Ti' much'quiyob i ba' ti Jerusalén

15 ¹ Che' ñac ya' tyo an ti Antioquía Bernabé yic'ot Pablo ya' ti c'oti winicob ch'oyolo' ba' ti Judea. Jiñob ti queji i cantisañob jini ochemo' ba' ti' t'an Dios cha'an mach ch'ujbi i tyajob i cotyantyel jintyo mi' ñaxan wersa tsepben i p'achalel che' bajche' ti xijq'uiyob ti i mandar Moisés.

² Pablo yic'ot Bernabé calax ti' cha'leyob t'an yic'ot jini tsjib julemo' ba' tsa' ba' i lolon xiq'uiyob i ch'am tsep p'achalel. Jin cha'an jini ochemo' ba' ti' t'an Dios ti' lajayob i t'an cha'an Pablo yic'ot Bernabé yic'ot yamba juntiquil cha'tiquilob mi majlel ya' ti Jerusalén cha'an mi' wen pejcañob jini yajcabilo' ba' ajsub'tañob ñumel yic'ot año' ba' ye'tyel ti templo cha'an ya' mi' lajob i t'an cha'an bajche' yom lajmic jini t'an cha'an tsep p'achalel.

³ Jini ochemo' ba' ti' t'an Dios ya' ti Antioquía ti' xiq'uiyob majlel. Ya' ti bij ti ñumiyob ya' ti pañimil tyac Fenicia ba' i c'aba' yic'ot Samaria ba' i c'aba'. Ba'ical jach ti ñumiyob ti' wen subuyob bajche' jini mach ba' israelob ti' c'alayob oñiyix ba' t'an cha'an mi' ch'ujbiñob Dios. Wen c'ajacñayob i yoj pejtyel ochemo' ba' ti' t'an Dios che' ñac ti yubiyob jini t'an.

⁴ Jini yajcabilo' ba' ajsub'tañob ñumel yic'ot ancianojob yic'ot ochemo' ba' ti' t'an Dios ya' ti Jerusalén, lu' c'ajacñayob i yoj ti yubiyob che' ñac ti c'oti Bernabé yic'ot Pablo. Che' jini Bernabé yic'ot Pablo ti' subeyob pejtyel bajche' Dios ti' c'adñayob ti toñel.

⁵ Ya'an juntiquil cha'tiquil fariseojo' ba' winicob ochemo' ba' ti' t'an Dios je'el. Jini fariseojob jiñach jini tsa' ba' i wersa ch'ujbibeyob pejtyel i mandar tyac Moisés. Che' jini, jiñob ti' wa'leyob. Ti yalayob: Jini mach ba' israelob tsa' ba' ochiyob ti' t'an Dios wersa yom mi tsepentyelob i p'achalel. Yom mi la' xic'beñob je'el cha'an mi' ch'ujbiñob jini i mandar Moisés. Che' ti yalayob.

⁶ Jini yajcabilo' ba' ajsub'tañob ñumel

yic'ot ancianojob ti' bajñel much'quiyob i ba cha'an mi' wen pensaliñob bajche' yom i jac'ob.

7 Che' ñac ti ujtiyob ti cabal t'an, Pedro ti wa'le. Ti yala: Hermañujob, wen la' wujil cha'an wajali Dios ti yajcayon loq'uel ti la' tyojlel cha'an mic subeñob mach ba israelob bajche' mi' tyajob i cotyantyel ti Jesús cha'an mi yochelob ti' t'an Dios je'el.

8 Dios mi' ña'tyan cha ba an ti' pusic'al pejtyel quixtyañujob. Dios ti' pasa cha'an melelach ochem ti' t'an Dios jini mach ba israelob como ti yalq'ueyob jini Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios lajal che' bajche' ti yal'onla.

9 Mach saj partejic bajche' ti' q'ueleyonla Dios yic'ot bajche' ti' q'ueleyob je'el. Junlajal mi' q'uelonla Dios. Ti' sac isabeyob i pusic'al je'el che' ñac ti' ch'ujbiyob Jesús.

10 Che' bajche' chancox a wale' mach wen bajche' ti' cha'le Dios yubil. Chancox a lolon chac xiq'ue' jini mach ba israelob ochemo' ba ti' t'an Dios cha'an mi' wersa cha'len yan tyac ba. Jini lac yumob ti ñoj oniyix mach ch'ujbi i lu' mele' bajche' jini. Mi joñonicia je'el. Mach ch'ujbi lac lu' ts'actisan jini oniyix ba tic'ojel.

11 Pero mach che'ic yom. Joñonla la cujil isujm cha'an lac Yum Jesucristo mi' cotyañonla cha'an jach ti yutslel i pusic'al. Cha'ach lajal ti cotyantiyob je'el. Ti lac majtyan jach ti' cotyayonla. Che' ti yala Pedro.

12 Che' jini ti lajmiyob ti t'an. Ti' lu' ñach'tyabeyob i t'an Bernabé yic'ot Pablo che' ñac ti' wen tsictisabeyob bajche' ti' pasa Dios ñuc tyac ba i p'atyalel ti' c'abob ya' ti' tyojlel mach ba israelob.

13 Che' ñac ti ujtí ti t'an Bernabé yic'ot Pablo jini Jacobo ti yala: Hermañujob, ñach'tyabeñon c t'an, che'en.

14 Simón Pedro tsa'ix i subonla cha'an cojach tyo ti' q'ueleyob Dios ti wen jini mach ba israelob. Dios ti yajca loq'uel ti' tyojlel mu' ba yochelob ti yalobilob Dios.

15 Lajalob jach i t'an jini tsa' ba i xiq'ui yale' Dios ti ñoj oniyix. Chancox i yujtyel wale iliyi bajche' ti' wa ts'ijbuyob. Mi

yale' ti jini Ts'ijbubil ba i T'an Dios:

16 Che' mi yujtyel pejtyel jini mi quej c cha' tyalel.

Mi quej c cha' wa'chocon i yumintyel David tsa' ba jili i c'ajñibal.

Mux caq'uen cha'an mi cha' q'uelob ti ñuc i yumintyel David.

17 Cha'ach mi quej c mel cha'an jini mach ba israelob tsa' ba c yajca mi quej i ch'ujbiñon como i yumoñob je'el.

18 Cha'ach mi yal jini lac Yum tsa' ba yal'a ti caññel ili tyac ti ñoj oniyix.

Cha'ach ti' ts'ijbu jini tsa' ba i xiq'ui yale' Dios ti ñoj oniyix, che'en Jacobo.

19 Che' jini, Jacobo ti' bej cha'le t'an. Ti yala: Joñon mic ña'tyan mach yom lac xic'ob ti tsepbentyel i pachalel jini mach ba israelob chancox ba i cay oniyix ba t'an cha'an mi yochelob ti' t'an Dios.

20 Pero jasal mi ti lac melbeyob jun cha'an lac subeñob cha'an mach'an mi' c'uxob cha ba jach tsa' ba ajq'ui ti melel jach ba dios tyac. Yic'ot mi' wen caññatyañob i ba cha'an ma'an t'an yic'ot yamba 'ixic, yic'ot ma'an mi' c'uxob yats'al ba animal, yic'ot ma'an mi' c'uxob ch'ich'.

21 Como c'alal ti ñoj oniyix ya' ti jujump'ej lum ti jujump'ej q'uinilel c'aj oj an jini mu' ba i q'uelbeñob ti c'am ba t'an i mandar tyac Moisés. Mi' sube' i sujmllel.

22 Jini yajcabilo' ba ajsubt'añob ñumel yic'ot ancianojob yic'ot pejtyel ochemo' ba ti' t'an Dios ti' lajayob i t'an cha'an mi yajcañob cha'tiquil winic mu' ba i chocob majlel ya' ti Antioquía yic'ot Pablo yic'ot Bernabé. Ti yajcayob juntiquil Judas ba i c'aba' cha'chajp ba i c'aba' Barsabás. Ti yajcayob Silas je'el. Pejtyel jini ochemo' ba ti' t'an Dios mi' wen q'uelob ti ñuc ti cha'ticllel.

23 Ti' ch'amayob majlel jun mu' ba i yal: Yajcabilon lojon ba ajsubt'an ñumel yic'ot ancianojob yic'ot ochemo' ba ti' t'an Dios mi lojon c choc majlel saludos cha'an pejtyel mach ba israeleticla

hermañujob ya' ti Antioquía yic'ot ya' ti Siria yic'ot ya' ti Cilicia.

24 Tsa'ix lojon cubi cha'tiquil uxtiquil winicob wA bA ch'oyol wA'i ti c'otiyob ya'ya'i. Chancol i lolon tyac'lañetla ti cabal t'an. Wale ma'an mi la' ña'tyan bajche' yoque yom la' ch'ujbin. Como chancol i lolon subeñetla cha'an yom mi la' ch'Am tsep pAchlal yic'ot yom la' jac'ben pejtyel i mandar Moisés. Pero com lojon c subeñetla cha'an ma'an ti lojon c chocoyob majlel. Ma'an ti lojon c xiq'uiyob i cantisañetla che' bajche' jini.

25 Jin cha'an ti lojon c laja lojon c t'an cha'an mi lojon c yajcan winicob mu' bA i majlel i jula' añetla. Mux i motin majlelob yic'ot jini p'untyabilo' bA hermañujob Bernabé yic'ot Pablo.

26 Cabal tsajniyob Bernabé yic'ot Pablo ya' ba' bAbAq'uen tsAnsanticob cha'an ti' cha'libeyob i toñel lac Yum Jesucristo.

27 Chancol lojon c choc majlel Judas yic'ot Silas cha'an mi' wen pejcañetla cha'an mi' más tsictisabeñetla i sujmllel jini tsa' bA lojon c subetla ti jun.

28 Jini Ch'ujul bA i Ch'ujlel Dios ti' wen cotyayon lojon c pensalin. Che' jini ti lojon c ña'tya cha'an mach yom mi lojon c lolon subeñetla cabal chA bA yom mi la' mel. Jini jach mi lojon c subeñetla jini mandar wersa yom ch'ujbintic.

29 Jin jach jini mandar mu' bA i yAlé': Ma' mi la' c'uxe' we'el tsa' bA ajq'ui melel bA dios tyac. Ma' mi la' c'uxe' ch'ich'. Ma' mi la' c'uxe' yAts'Al bA animal. CAñAtyan la' bA cha'an ma'an t'an yic'ot yamba mach bA la' wijñamic mach bA la' ñoxi'alic. Mi ti la' ch'ujbi pejtyel jini, weñach mi quej la' wajñel. Jini jach mi lojon c subeñetla ti jun jini.

30 Che' jini ili chantiquil winic ti loq'uiyob majlel. Che' ñac ti c'otiyob ya' ti Antioquía ti' xiq'ui i much'quiñob i bA pejtyel ochemo' bA ti' t'an Dios. Ti yAq'ueyob jini carta.

31 Che' ñac ochemo' bA ti' t'an Dios ti' q'ueleyob jini carta c'ajañayob i yoj ti yubiyob. Ti ñuc isAbentiyob i pusic'al cha'an ti jini tsa' bA i q'ueleyob ti jun.

32 Dios ti yAq'ueyob Judas yic'ot Silas i

ña'tyan bajche' mi' wen cha'leñob subt'an. Jin cha'an jiñob ti' wen ñuc isAbeyob i pusic'al ochemo' bA ti' t'an Dios je'el. Ti' xiq'uiyob i xuc'chocoñob i pusic'al ti' t'an Dios.

33 Che' ñac ya' ti cAyleyob cha'p'ej uxp'ej q'uin jini hermañujob ti yAq'ueyob i cha' sujtyel c'AlAl ya' ba'an jini tsa' bA i xiq'uiyob tyalel. Ti' subeyob sujtyel ti' ñAch'tyalel i pusic'al.

34 Silas ti' q'uexyA i pusic'al cha'an cAylec ya'i.

35 Pablo yic'ot Bernabé ya' ti cAyle ti Antioquía je'el. Jiñob yic'ot yaño' bA yi ti' bej cha'leyob cAntisa yic'ot subt'an cha'an i t'an lac Yum.

Pablo mi cha' loq'uel majlel ti subt'an

36 Che' ñac ti ñumi cha'p'ej uxp'ej q'uin Pablo ti' sube Bernabé: Conla. La' lac cha' jula'an ti pejtyel lum tyac ba' ti lac subu i t'an lac Yum cha'an lac jula'an ochemo' bA ti' t'an Dios cha'an mi laj q'uel bajche' añob. Che' ti yAlA Pablo.

37 Bernabé yom i pAy majlel yic'ot Juan cha'chajp bA i c'aba' Marcos.

38 Pero mach cha'iqui ti' ña'tya Pablo como ti' yamba ora jini Juan ti' cAyayob ya' ti Panfilia.

39 Cabal ti' cha'leyob tsAts bA t'an. Pero mach junlajal ti' ña'tyayob. Jin cha'an ti' cAyob i bA. Bernabé ti' pAyA majlel Marcos. Ti ochiyob ti barco cha'an majlicob ti Chipre.

40 Pero Pablo ti yajcA Silas cha'an mi majlel yic'ot. Jini ochemo' bA ti' t'an Dios ti' tyajayob ti oración cha'an Dios mi' chAc cotyañob. Che' jini ti loq'uiyob majlel.

41 Ti ñumiyob majlel ya' ti Siria yic'ot ya' ti Cilicia cha'an mi' xuc'chocobeñob i pusic'alob jini ochemo' bA ti' t'an Dios.

Timoteo mi' pi'len majlel ti xambal Pablo yic'ot Silas

16 ¹ Pablo yic'ot Silas ti c'otiyob ya' ti ili lum tyac Derbe yic'ot Listra bA i c'aba'. Ya' ti' tyaja juntiquil ochem bA ti' t'an Dios Timoteo bA i c'aba'. Israel bA x'ixic i ña' pero ochem ti' t'an Dios. Griego bA winic i tyat.

2 Pejtyel ochemo' ba ti' t'an Dios ya' ti Listra yic'ot ya' ti Iconio ti' q'ueleyob ti ñuc Timoteo.

3 Pablo yom i pɔy majlel Timoteo ti toñel yic'ot, pero ñaxan ti yɔq'ue ti tsepol i pɔchɔlel cha'an ma' mi' lolon cha'leñob cabal lolon t'an israelob ya' ba' mi quej i majlelob. Como pejtyelel israelob ya' yujilob isujm cha'an griego ba winic i tyat Timoteo. Jini griegojo' ba winicob mach'an mi yɔq'uen i ch'am tsep pɔchɔlel i yalobilob.

4 Ya' ti pejtyel jini lum tyac ba' ti ñumi Pablo yic'ot Silas yic'ot Timoteo ti' wen subeyob ochemo' ba ti' t'an Dios pejtyel tsa' ba i yɔɔɔ jini yajcabilo' ba ajsubt'añob ñumel yic'ot ancianojob ya' ti Jerusalén.

5 Chɔ'ach bajche' jini ti wen xuc'chocobentiyob i pusic'al jini ochemo' ba ti' t'an Dios. Ti jujump'ej q'uin ti oc'ɔyob.

Che' bajche' ti ñajal Pablo ti yila juntiquil winic ch'oyol ba ti Macedonia

6 Jini Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios ma'an ti yɔq'ueyob i cha'leñob subt'an ya' ti pañimil Asia ba i c'aba'. Jin cha'an ti t'uñuyob ñumel ti yamba pañimil tyac Frigia yic'ot Galacia ba i c'aba'.

7 Che' ñac ti c'otiyob ya' ti' pañimil Misia ba i c'aba' ti' lolon ña'tyɔyob mi quej i yochelob ti yamba pañimil Bitinia ba i c'aba'. Pero jini Ch'ujul ba i Ch'ujlel Jesús ma'an ti yɔc'ɔ ochel.

8 Che' jach ti ñumiyob c'alɔɔ ya' ti' ti' Misia. Ti c'otiyob ti lum Troas ba i c'aba' ya' ti' ti' colem ja'.

9 Che' ñac ya' tyo añob ya'i, ti jump'ej ac'balɔɔ Pablo ti yila che' bajche' ti ñajal juntiquil winic am ba ti pañimil Macedonia ba i c'aba'. Wa'al jini winic. Chɔncol i pejcan ti wocol t'an. Ti yɔɔɔ: Wɔ' ma' tyɔlel ti Macedonia cha'an ma' cotyañon lojon. Che' ti yɔɔɔ jini winic.

10 Che' ñac ti yila Pablo che' bajche' ti ñajal jini winic am ba ti Macedonia, ora jach tic chajpɔ lojon c ba cha'an mi lojon c majlel ya'i. Joñon Lucason tsa' ba c ts'ijbu ili jun ti majliyon quic'otyob como

ti lojon c ña'tyɔ Dios chɔncol i chocon lojon majlel ya'i cha'an mi lojon c subeñob bajche' mi' tyajob i cotyantyel.

Pablo yic'ot Silas ya' ti lum Filipos ba i c'aba'

11 Ya' ti Troas ti ochiyon lojon ti barco. Tyoj ti majliyon lojon ya' ti lum joyol ba ti ja' Samotracia ba i c'aba'. Ti yijc'ɔlel ti c'otiyon lojon ya' ti lum Neápolis ba i c'aba'.

12 Ya'i ti loq'uuiyon lojon ti barco. Ti majliyon lojon ti lum Filipos ba i c'aba'. Jiñach más ñuc ba lum ti Macedonia ti' tyojel paso' q'uin. An ti' wenta romanojob. Ya' ti cɔyleyon lojon cha'pej uxp'ej q'uin.

13 Ti jump'ej q'uin che' i q'uinilel c'aj oj ti loq'uuiyon lojon majlel ti' ti' jini lum. Ti buchleyon lojon ya' ti' ja' ba' mi' bele' much'quiñob i ba quixtyañujob ti oración. Ti lojon c sube i t'an Dios jini x'ixicob tsa' ba c'otiyob.

14 Lidia i c'aba' jini juntiquil tsa' ba c'oti. Ch'oyol ba ti lum Tiatira ba i c'aba'.

Xchon pisil jini Lidia. Mi' chon c'otyajax ba chɔccojam ba pisil. Jini Lidia mu' ba i ch'ujutisan Dios chɔncol i wen ñach'tyan i t'an Dios bajche' ti' subu Pablo. Che' jini lac Yum ti' nijcabe i pusic'al cha'an i ña'tyan cha ba ti yɔɔɔ Pablo.

15 Ti' ch'amɔ ja' jini Lidia yic'ot pejtyelel año' ba ti yotyot. Ti wi'il ti wocol t'an ti' subeyon lojon: Mi jatyetla mi la' ña'tyan yoque melelɔ ochemon ti' t'an Dios a wocolic mi la' tyɔlel ti poj jijlel ti cotyot. Wersa ti' subon lojon c majlel. Che' jini ti lojon c jac'be i t'an.

16 Jump'ej q'uin che' ñac chɔncol lojon c majlel ya' ba' i tyɔlel ti lojon c cha'le oración ti lojon c tyaja juntiquil xc'alɔɔ an yic'ot xiba ti' pusic'al. Jini xiba am ba ti' pusic'al ti yɔq'ue i lu' niq'ui ña'tyan cha ba yes mi quej i yujtyel. Moso jini xc'alɔɔ. Jini i yumob ti' ganariyob cabal tyaq'uin como mi' c'ajtibebob i tyojol cha'an i subeñob quixtyañujob cha ba yes mi quej i yujtyel.

17 Jini xc'alɔɔ ti queji i tsɔcleñon lojon majlel yic'ot Pablo. Ti c'am ba t'an ti

yala: Iliyi winicob jiñlach mu' ba i cha'lliben i troñel Dios mach'la ba'an i p'isol i ñuclel. Chancol i subeñetla bajche' mi la' tyaj la' cotyantyel. Che' ti yala jini xc'alal.

18 Cha'ach ti' bej cha'le cha'p'ej uxp'ej q'uin. Pablo mach yomox i chac ubin. Ti queji i ts'itya' mich'q'uel. Jin cha'an ti' sutqui i wut i q'uel jini xc'alal. Ti' pejca jini xiba. Ti yala: Cha'an ti' p'atyalel Jesucristo mic xiq'uet loq'uel ti ili xc'alali che'en. Ora jach ti loq'ui jini xiba.

19 Pero che' ñac ti' ña'tya i yum x'calal che' mach ch'ujbix i chac ganariñob tyaq'uin cha'an ti jini xc'alal ti' chucuyob Pablo yic'ot Silas. Ti' palyayob majlel ba'an año' ba ye'tyel ya' ba' mi' cha'len melojel.

20 Jini tsa' ba i palyayob majlel ti' pejca año' ba ye'tyel. Ti yala: Jini israelo' ba winicob chancol i wen nijcañob quixtyañujob wa' ba' añoñla.

21 Chancol i cantisan quixtyañujob bajche' ñamal i bele' cha'leñob israelob. Pero mach yom mi la cubin. Mach yom lac cha'len bajche' mi' cantisañob como romanojonla. Che' ti yalayob.

22 Che' jini pejtyel quixtyañujob ti queji i contrajiñob Pablo yic'ot Silas. Jini año' ba ye'tyel ti' xiq'ui i jochbeñob i pislel cha'an mi yac'beñob ti tye'.

23 Che' ñac ti ujti i wen ac'beñob ti yotsayob ti cacchol. Jini am ba ye'tyel ti' xiq'ui ajcañatya cacchonibal cha'an mi' wen cañatyañob.

24 Che' ñac ti yubi ili t'an, jini ajcañatya cacchonibal ti yotsayob ti más tyam ba cacchonibal. Ti' ñet'beyob yoc ti tabla melel yic'ot cha'p'ej ba' tyocol ba' mi yotsan yoc.

25 Che' bajche' ti xiñil ac'balal chancolob ti oración yic'ot chancol i c'ayob Dios Pablo yic'ot Silas. Jini yamba xcacholob chancol i ñach'tyañob.

26 Ti saj ora jach ti ñumi yoque p'atyal ba i yujquel lum. Ti' wen nijca pejtyel cacchonibal c'alal ti' chujquil. Ti bajñel jajmi pejtyel i ti' tyac cacchonibal. Ti lu' tijqui i cadeñajlel tyac pejtyel cacchalo' ba.

27 Ti p'ixi jini ajcañatya cacchoñibal. Che' ñac ti yila che' lu' jamalix pejtyel i ti' tyac cacchonibal ti' ch'ama i machit cha'an i bajñel tsansan i ba como ti' lolon ña'tya cha'an ti puts'iyob pejtyel xcacholob.

28 Pero Pablo ti' cha'le c'am ba t'an. Ti yala: Mach a tyac'lan a ba. Wa'ach lu' añoñ lojon, che'en.

29 Jini ajcañatya cacchonibal ti' c'ajti c'ajc. Ti ochi ti ajñel ya' ba'an Pablo yic'ot Silas. Tsitsiña ti baq'uen ti ñocle ya' ti yeba yoc Pablo yic'ot Silas.

30 Che' jini ti' palyayob loq'uel ti cacchonibal. Ti' c'ajtibeyob: Winicob, ¿chuquiyes yom c cha'len cha'an mic tyaj j cotyantyel? che' ti yala.

31 Pablo yic'ot Silas ti' jac'ayob: Ch'ujbin lac Yum Jesucristo. Che' jini mi quej a tyaj a cotyantyel, jatyet yic'ot jini año' ba ti a wotyot. Che' ti' jac'la Pablo yic'ot Silas.

32 Che' jini ti' subeyob i t'an lac Yum pejtyelel jini año' ba ti yotyot ajcañatya cacchonibal.

33 Aunque ac'balelix, ti jini jach ba ora jini ajcañatya cacchonibal ti' pocbeyob i lojwel tyac. Che' jini ti' wa' ch'amlayob ja' jini ajcañatya cacchonibal yic'ot pejtyelel año' ba ti yotyot.

34 Che' jini ti' palyayob ochel ti yotyot Pablo yic'ot Silas. Ti yaq'ueyob i yuch'el. Wen c'ajacñayob i yoj jini ajcañatya cacchonibal yic'ot año' ba ti yotyot como ti' ch'ujbiyob Dios.

35 Che' yomox sac'an jini año' ba ye'tyel ti' xiq'ui majlel policiajob ti cacchonibal cha'an mi' subeñob ajcañatya cacchonibal cha'an i colob Pablo yic'ot Silas.

36 Jini ajcañatya cacchonibal ti' sube Pablo: Jini año' ba ye'tyel ti' xiq'uiyon cha'an mij coletla. Wale ch'ujbiyix loq'uiquetla ti libre. Che' ti yala jini ajcañatya cacchonibal.

37 Pero Pablo ti' subeyob jini policiajob: Joñon lojon romanojon lojon. Ti' tyojlelob quixtyañujob ti yac'beyon lojon ti tye' che' ñac ma'an ti saj yac'on lojon c mel lojon c ba. Ti yotsayon lojon ti cacchonibal. Wale yomob i mucul

loc'sañon lojon. Mach ch'a'ic yom. La' tyallicob i bajñel loc'sañon lojon. Che' ti yalá Pablo.

38 Jini policíajob ti sujtiyob. Ti' wen subeyob jini año' ba ye'tyel pejtyel cha ba ti yalá Pablo. Jini año' ba ye'tyel ti quejiyob ti baq'uen che' ñac ti yubiyob cha'an romanojob Pablo yic'ot Silas.

39 Jini año' ba ye'tyel ti majliyob ya' ti calchonibal. Ti' c'ajtibeyob Pablo yic'ot Silas cha'an mi' ñusabeñob pejtyelel jini tsa' ba ujtí. Che' jini ti' palyayob loq'uel ti calchonibal. Ti' c'ajtibeyob cha'an loq'uicob ti jini lum.

40 Che' ñac ti loq'ui ti calchonibal Pablo yic'ot Silas ti majliyob ti yotyot Lidia. Ti cha' pejcyob ochemo' ba ti' t'an Dios. Ti ñuc isabeyob i pusic'al. Che' jini ti loq'uuyob majlel.

Ju'upojolo ti Tesalónica

17 ¹ Che' ñac ti ñumiyob majlel Pablo yic'ot Silas, ti ñumiyob ti lum tyac Anfípolis yic'ot Apolonia ba i c'aba'. Che' jini ti c'otiyob ya' ti yamba lum Tesalónica ba i c'aba'. Ya'an jump'ej i templo israelob.

² Pablo, che' bajche' mi' bele' cha'len, ti ochi ti i templo israelob. Ti' wen pejcyob. Ti' subeyob i t'an Dios. Ch'a'ach ti' cha'le ti jujump'ej i q'uinilel c'aj oj c'ala' uxp'ej semana.

³ Ti jini ts'ijbubil ba i t'an Dios tsa' ba ts'ijbunti che' ñac max tyo ajn ti mulawil Jesús, Pablo ti' wen tsictisabeyob bajche' ti' wersa ñusa wocol Cristo. Ti' subeyob cha'an ti' wersa sajti Cristo pero ti wi'il ti tyejchi loq'uel ba'an sajtyemo' ba. Che' jini, ti yala: Jini Jesús che' bajche' tic subetla, jiñach jini Cristo, jiñach jini yajcabil ba i cha'an Dios. Che' ti yalá Pablo.

⁴ Che' jini lamital tsa' ba i ñach'tyabeyob i t'an ti' ch'ujbiyob Jesús. Ti yotsayob i ba yic'ot Pablo yic'ot Silas. Ch'a'ach je'el cabal mach ba israelob chac c'ajalob i cha'an Dios ti' ch'ujbiyob Jesús. Ch'a'ach je'el cabal x'ixicob año' ba i ñuclel.

⁵ Jini israelob mach'la ba'an ti' ch'ujbiyob Jesús ti queji i ts'a'q'uelob Pablo yic'ot

Silas como lamital i pi'alob chancol i yochelob ti' t'an Dios. Che' jini, ti' much'quibeyob cha'tiquil uxtiquil simaroño' ba, ts'ubo' ba winicob tsa' ba quejiyob ti c'am ba t'an ti' contra Pablo yic'ot Silas. Ch'a'ach ti' xiq'uuyob pejtyel año' ba ti lum ti' contrajob. Che' jini ti wersa ochiyob ti yotyot juntiquil Jasón ba i c'aba' cha'an i saclan Pablo yic'ot Silas. Yomob i chucob majlel ya' ti' tyojlel quixtyañujob.

⁶ Pero mach'an ti' tyajayob. Che' jini ti' tyujc'ayob majlel Jasón yic'ot año' ba ochemo' ba ti' t'an Dios ya' ba'an año' ba ye'tyel. Ti c'am ba t'an ti yalcyob: Jini winicob tsa' ba yalq'ueyob i sutquin i pensal quixtyañujob ti pejtyel pañimil, wale wa' ti tyaliyob je'el wa'wa'i.

⁷ Jini Jasón ti' palyayob ochel ti yotyot. Chancox i lu' ts'a'leñob i t'an jini ñoj ñuc ba ye'tyel como mi yalob an yamba rey. Jiñach jini Jesús mi yalob. Ch'a'ach ti yalcyob jini simaroño' ba.

⁸ Che' ñac ti yubiyob jini t'an pejtyelel quixtyañujob yic'ot año' ba ye'tyel ti queji i mich'an. Ti quejiyob ti ju'lapojlamiyel.

⁹ Pero jini Jasón yic'ot año' ba yi ti lolon aq'uentiyob i tyojob i mul. Ti' coloyob.

Pablo yic'ot Silas ya' ti Berea

¹⁰ Che' ac'ballex jini ochemo' ba ti' t'an Dios ti' wa' xiq'uuyob majlel Pablo yic'ot Silas cha'an majlicob ti yamba lum Berea ba i c'aba'. Che' ñac ti c'otiyob ya' i ti ochiyob ti i templo israelob.

¹¹ Más utsob jini israelob che' bajche' ya' ti Tesalónica. Ñoj yom i yubiñob i t'an Dios. Ti jujump'ej q'uin ti' wen saclayob bajche' ts'ijbubil ti' t'an Dios cha'an mi' ña'tyan mi melelach che' bajche' ti subentiyob.

¹² Che' jini cabalob ti ochiyob ti' t'an Dios. Cabal ti ochiyob je'el jini mach ba israelob winicob x'ixicob mu' ba q'uejlel ti ñuc.

¹³ Che' ñac ti yubiyob jini israelob ya' ti Tesalónica che' chancol i sub i t'an Dios Pablo ya' ti Berea, ti majliyob cha'an i

xic' quixtyañujob cha'an mi' ts'a'q'uelob Pablo.

14 Jini ochemo' ba' ti' t'an Dios ti' xiq'uiyob Pablo cha'an i majlel ti ora jach ya' ti lac'al i ti' ja'. Pero Silas yic'ot Timoteo ti cayleyob ya' ti Berea.

15 Jini tsa' ba' majli i yal'ob Pablo ti' pi'leyob majlel ti xambal c'alal ya' ti lum Atenas ba' i c'aba'. Che' jini, Pablo ti' xiq'uiyob i subeñob Silas yic'ot Timoteo cha'an mi tyalel je'el mi ch'ujbiyach i tyalel cha'an ya' mi c'otyel i tyajob i ba'. Che' jini ti sujtiyob majlel ti Berea jini winicob.

Pablo ya' ti lum Atenas ba' i c'aba'

16 Che' ñac Pablo chancol tyo i pijtyan Silas yic'ot Timoteo ya' ti Atenas ch'ajyem ti queji yubin ti' pusic'al como ti yila an cabal melel ba' i diosob ti' lum.

17 Jin cha'an ya' ti i templo israelob ti' pejcayob i ba' Pablo yic'ot israelob yic'ot yaño' ba' mu' ba' i ch'ujutisañob Dios je'el. Ti jujump'ej q'uin ti' pejcayob majchical jach ti' tyaja ya' ba' mi' much'quiñob i ba' ti t'an quixtyañujob.

18 Lamital jini winicob chancol ba' i camben i cantisa epicúrejeb ba' i c'aba' yic'ot yaño' ba' chancol ba' i camben i cantisa estoicojob ba' i c'aba' ti queji i pejcañob Pablo. ¿Chuqui yom i subeñonla jini winic mu' ba' ti chac t'an? che'ob. Yaño' ba' ti yalayob: C'o'ojlach jiñach juntiquil mu' ba' i sube' tsiji' ba' t'an cha'an yamba dios tyac, che'ob. Che' ti yalayob como Pablo chancol i subeñob t'an cha'an Jesús yic'ot chancol i subeñob cha'an Jesús ti tyejchi loq'uel ba'an sajtyemo' ba'. Ch'alach mi quej i tyejchelob yaño' ba' je'el. Che' ti yala Pablo.

19 Che' jini ti' palyob majlel ya' ti jump'ej saj wits Areópago ba' i c'aba' ba' i tyalel mi' much'quiñob i ba' junmujch' winicob año' ba' ye'tyel. Jiñob ti yalayob: Com lojon cubin i sujmllel jini tsiji' ba' t'an chancol ba' a ch'am tyalel.

20 Ma'an ba' ba' ora ti lojon cubi bajche' chancol a wale'. Com lojon cubin pejtyel i sujmllel. Che' ti yalayob jini much'quibilo' ba' quixtyañujob año' ba' ye'tyel.

21 Como pejtyel ya' ba' chumulob ya' i yic'ot ch'oyolo' ba' ti yamba lum mu' ba' i chumtyal ya' i, jin jach mi' ñalach'tyañob o mi yalob tsijib tyac ba' c'alal mi ñumel q'uin.

22 Che' jini Pablo ti wa'le ya' ti' tyojelob jini ya' ba'añob ti Areópago. Ti yala: Pi'alob wa' ti Atenas. Mij q'uel cha'an chac c'ajal la' cha'an pejtyel la' dios tyac.

23 Che' ñac ti ñumiyon wa' ba' añetla ti quilba' mi la' ch'ujbin la' dios tyac. Tic tyaja jump'ej i pantye'lel la' dios tyac ba' mi yal: I cha'an ba' jini dios mach'la ba'an mi' cañob quixtyañujob, che' mi yal. Jini Dios chancol ba' la' ch'ujbin aunque mach'la ba'an ti la' caña, jiñach jini Dios chancol ba' c subeñetla.

24 Jini Dios tsa' ba' i mele mulawil yic'ot pejtyel i ba' jiñach i yum pejtyel chan yic'ot pejtyel mulawil. Ma'an mi chumtyal i templo tyac mu' ba' i mele' quixtyañujob.

25 Mach'an mi cotyantel Dios ti jini mu' ba' i cha'len quixtyañujob. Como Dios i bajñel mi yalq'ueñonla laj cuxtyalel ti lac pejtyelel yic'ot pejtyelel cha' ba' tyac i c'ajñibal lac cha'an.

26 Dios ti' mele jini ñaxan ba' quixtyañujob. Che' jini loq'uemo' ba' ti jini ñaxan ba' ti' mele pejtyelel quixtyañujob mu' ba' i chumtyal ti pejtyel mulawil. Jini mi' yal cha' ba' ti q'uin mi' ch'oc año' yic'ot baqui ba' pañimil mi chumtyalob.

27 Ch'alach ti' lu' meleyob cha'an mi' saclañob Dios cha'an mi' tyajob mi ch'ujbiyach i tyajob. Pero melelach mach'an ñajt an ba'añonla Dios ti jujuntiquilonla.

28 Como cuxulonla ti Dios. Jini mi yalq'ueñonla lac nijcan lac ba'. Mi yalq'ueñonla lac mel pejtyelel cha' ba' tyac mi lac mel. Che' bajche' ti yala cha'tiquil uxtiquil ajts'ijbob wa' ti la' lumal. Ti yalayob: Iyalobilonla Dios, che'ob.

29 Che' yalobilonla Dios, che' jini mach yom lac lolon ña'tyan cha'an che' bajche' diosach cha' ba' tyac mu' ba' i mel quixtyañujob che' bajche' mi' bajñel ña'tyan i mele' mi ti oro mi ti plata mi ti tyunic.

30 Dios ti' cuchbeyob mach ba wen ba i melbal winicob ti ñoj oniyix che' ñac max tyo i cañayob Dios. Pero wale mi' xic'ob pejtyelelob am ba ti mulawil cha'an mi' q'uexob i pensal cha'an i cayoob i mul.

31 Como tsa'ix yajca jump'ej q'uin che' mi quej i lu' melob i ba ti pejtyelelob ti' tyojlel Dios. Tsa'ix yajca winic mu' ba yac' tyoj ba melojel. Tsa'ix i tsictisa majchqui jini che' ñac ti tyejche loq'uel ba'an sajtyemo' ba. Che' ti yala Pablo.

32 Lamital che' ñac ti yubiyob ili t'an cha'an mi quej i tyejchelob loq'uel ba'an sajtyemo' ba ti' wajleyob. Lamitalob ti yalayob: Com lojon c más ubin i sujmllel jini chancel ba a sub. Che' ti yalayob.

33 Che' jini Pablo ti loq'ui majlel ba'añob.

34 Lamital tsa' ba yubiyob i t'an Pablo ti' ch'ujbiyob. Ti yotsayob i ba yic'ot Pablo. Cha'ach ti' ch'ujbi juntiquil winic am ba ye'tyel ya' ti Areópago. Dionisio i c'aba' jini winic. Cha'ach je'el juntiquil x'ixic Dámaris ba i c'aba'. Yic'ot yaño' ba quixtyañujob ti' ch'ujbiyob je'el.

Pablo ya' ti lum Corinto ba i c'aba'

18 1 Che' jini Pablo ti loq'ui majlel ti Atenas. Ti majli ti lum Corinto ba i c'aba'.

2 Ya' ti' tyaja juntiquil israel ba winic ch'oyob ba ti pañimil Ponto ba i c'aba'. Aquila ba i c'aba' ba winic. Ma'an jal ti loq'uuyob majlel ti pañimil Italia ba i c'aba' jini Aquila yic'ot yijñam Priscila ba i c'aba'. Wersa ti loq'uuyob como jini ñoj ñuc ba yumal Claudio ba i c'aba' ti' xiq'ui loq'uel ti Roma pejtyel israelob. Jini Roma jiñach ba'an jini ñuc ba yumal ya' ti Italia. Ya' ti c'otiyob ti Corinto Aquila yic'ot Priscila. Ya' ti majli Pablo i jula'añob.

3 Cha'an lajal an i toñel Pablo che' bajche' jini cha'tiquil, ya' ti ochi yic'otyob. Junlajal muc'ob ti troñel ti ts'is carpa ba otyot.

4 Ti jujump'ej i q'uinilel c'aj oj Pablo ti ochi ya' ti i templo israelob. Ti' subeyob i t'an Dios yic'ot ti' wen tsictisabeyob i sujmllel jini israelob yic'ot mach ba israelob.

5 Silas yic'ot Timoteo ti loq'ui majlel ya' ti Macedonia. Che' ñac ti c'otiyob ya' ba'an Pablo ti' caya i toñel ti ts'is carpa ba otyot cha'an mi' cha'len subt'an c'alal mi ñumel q'uin yic'ot cha'an mi' subeñoob israelob ti ñoj tsiquil ba t'an cha'an Jesús jiñach Cristo jini yajcabil ba i cha'an Dios chancel ba i pijtyañob.

6 Pero jini israelob ti queji i ts'a'q'uelob Pablo. Leco ti' subeyob. Che' jini Pablo ti' lijca i pislel cha'an i señañlel cha'an mach wen bajche' chancel i cha'leñoob. Ti yala: La' mulach mi quej la' sajtyel como ma'an chancel la' ch'ujbin Jesús. Mach c mulic. Como joñon tic subetla i t'an Dios. Wale mi quej c majlel ti sub t'an ba'an mach ba israelob. Che' ti yala Pablo.

7 Ti loq'ui majlel ti i templo israelob. Ti majli ti yotyot juntiquil winic mu' ba i ch'ujutisan Dios Justo ba i c'aba'. Ya'an yotyot ti' t'ejl i templo israelob.

8 Juntiquil winic Crispo ba i c'aba' yic'ot pejtyel año' ba ti yotyot ti ochiyob ti' t'an Dios. An ñuc ba ye'tyel ti i templo israelob jini Crispo. Che' ñac ti yubiyob i t'an Dios cabal yaño' ba ya' ti Corinto ti ochiyob ti' t'an Dios je'el. Ti' ch'amlayob ja'.

9 Che' jini, jump'ej ac'ballel Jesús ti' pejca Pablo che' bajche' ti ñajal. Ti yala: Mach a cha'len balq'uen. Ma' bej cha'len subt'an. Mach a wactyan a sube'.

10 Como wa'añon quic'otyot. Ma'an majch ch'ujbi i tyac'lañet. Como cabalob wa' ti ili lum mi quej i jac'beñoob c t'an. Che' ti subenti Pablo ti Jesús.

11 Cha'ach che' jini, ya' ti c'ayle Pablo ya' ti Corinto c'alal jump'ej jab ti tyali xiñil jabil. Ti' bej cantisayob i t'an Dios.

12 Che' ñac juntiquil winic Galión ba i c'aba' ti ochi ti ñuc ba ye'tyel ya' ti pañimil Acaya ba i c'aba' jini israelob ti' much'quiyob i ba ti' contra Pablo. Ti' rlayob majlel ya' ba' mi' melob i ba quixtyañujob.

13 Ti' subeyob jini ñuc ba ye'tyel: Jini winic chancel i xic'ob quixtyañuyob cha'an mi' ch'ujutisañob Dios che' bajche' tic'bil ti' t'an am ba ye'tyel, che'ob.

14 Quejelix mu' ti t'an Pablo che' ñac jini Galión ti' sube israelob: Ubinla. Anqui ñuc ba i mul ili winic, che' jini melelach yom mic ñach'tyabeñetla la' t'an jatyetla israel et ba la.

15 Pero mach che'ic bajche' mi la' wale'. Muc' jach la' mich'q'uel la' ba cha'an ti caj mach junlajal mi la' pensalin t'an tyac yic'ot c'aba' tyac. Yic'ot mach junlajal chancol la' ña'tyan i sujmler la' mandar tyac. Bajñel melela. Mach com cotsan c ba cha'an ti caj jini. Che' ti yala jini ñuc ba yumal.

16 Che' jini ti' chocoyob loq'uel ya' ba' mi' cha'leñob melojel.

17 Jini mach ba israelob ti' chucuyob jini más ñuc ba ye'tyel ti i templo israelob Sóstenes ba c'aba'. Ti yac'beyob ya' ti' cantyalel i wut ñuc ba yumal. Pero ma'an ch ba ti yala jini yumal Galión ba i c'aba'.

Pablo ti sujti ti Antioquía cha'an mi loq'uel majlel ti subt'an ti más ñajt

18 Cabal q'uin ti c'yle ya' ti Corinto Pablo. Che' jini, ti' subeyob adios pejtyel ochemo' ba ti' t'an Dios. Ti majli ti jump'ej lum ya' ti ti' ja' Cencrea, ba i c'aba'. Priscila yic'ot Aquila ti motin majli yic'ot. Che' jini ya' ti Cencrea, Pablo ti yac'a ti pitis tset'ol i jol cha'an i señajlel ti ts'actiyi i t'an bajche' ti' wa sube Dios. Che' jini ti motin ochiyob ti barco yic'ot Priscila yic'ot Aquila cha'an mi majlelob ti pañimil Siria ba i c'aba'.

19 Che' ñac ti c'otiyob ti mali lum Efeso ba i c'aba' ya' ti' c'ayob Priscila yic'ot Aquila. Che' jini Pablo ti majli ya' ti i templo israelob. Ya' ti' pejca israelob tsa' ba i much'quiyob i ba.

20 Ti' wersa subeyob cha'an mi bej c'aytyal pero Pablo mach yomox c'aytyal.

21 Che' jini ti' subeyob mux i majlel. Ti yala: Wersa mic majlel ti Jerusalén cha'an mic ñusan jini tyal ba q'uin. Pero mu' tyo c cha' tyalel j q'ueletla mi che' yom Dios. Che' ti yala Pablo. Che' jini ti ochi ti barco. Ti loq'ui majlel ti Efeso.

22 Che' ñac ti c'oti Pablo ya' ti Cesarea ti loq'ui ti barco. Ti majli ti Jerusalén i

yalaq'ueñob saludos ochemo' ba ti' t'an Dios. Che' jini ti c'ala jubi majlel ti Antioquía.

23 Ya' ti poj jale. Che' jini ti cha' loq'ui majlel cha'an mi cha' ñumel ti jujump'ej lum tyac ba' ti ñumi ti yamba ora ya' ti jini pañimil tyac Galacia yic'ot Frigia ba i c'aba'. Ya' ti' xuc'chocobeyob i pusic'al ochemo' ba ti' t'an Dios.

Ti' cha'le sub t'an Apolos ya' ti Efeso

24 Ti jim ba ora ti c'oti ti Efeso juntiquil israel ba winic Apolos ba i c'aba'.

Ch'oyol ti lum Alejandría ba i c'aba'. Wen yujil bajche' ts'ijbubil ti' t'an Dios. Wen yujil subt'an je'el.

25 Ti wen cantisanti ti' t'an Jesús. C'otyajax ti' cha'le t'an. Tsiquil i sujmler ti' subeyob cha'an Jesús. Pero che' jach ti' caña bajche' ti yac'a ch'am ja' Juan.

26 Apolos uts'at ti queji ti t'an ya' ti i templo israelob. Pero che' ñac ti queji yubiñob i t'an jini Priscila yic'ot Aquila ti' poj p'ala majlel cha'an mi' pejcan. Ti' wen tsictisabeyob i sujmler ti t'an Dios jini max tyo ba ti yubi ti yamba ora.

27 Che' ñac yom majlel Apolos ya' ti pañimil Acaya ba i c'aba' jini ochemo' ba ti' t'an Dios ti' cotyayob. Ti' chocoyob majlel carta cha'an wen p'untyantic ti jini ochemo' ba ti' t'an Dios ya'i. Che' ñac ti c'oti ya' ti Acaya ti' wen cotyayob jini tsa' ba ch'ujbiyob Dios cha'an ti caj i yutslel i pusic'al Dios.

28 Ti' tyojlelob pejtyel quixtyañujob ti' wen pejca jini israelob. Ti' wen pas'eyob cha'an ma'an tyoj jini chancol ba i pensaliñob. Ma' ti' ña'tya bajche' mi' jac'ob. Ti Ts'ijbubil ba i T'an Dios ti' tsictisabeyob cha'an Jesús jiñach Cristo chancol ba i pijtyañob.

Pablo ya' ti Efeso

19 ¹ Che' ñac ya' tyo an ti Corinto jini Apolos, Pablo ti ñumi majlel ti witsowits tyac. C'ala ti c'oti ti Efeso. Ya' ti' tyaja cha'tiquil uxtiquil ochemo' ba ti' t'an Dios.

² Pablo ti' c'ajtibeyob: ¿Tsa'ix ba ochi ti la' pusic'al Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios che'

ñac ti la' ch'ujbi Jesús? Che' ti' c'ajtibeyob Pablo. Jiñob ti' jac'ayob: Mi tsa'ic lojon cubi mi an Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios. Che' ti' jac'ayob.
 3 Che' jini Pablo ti' c'ajtibeyob: ¿Chuqui ti ch'am ja' ti la' ch'am? che'en. Jiñob ti' jac'ayob: Jini ch'am ja' tsa' ba i yac'la Juan, che'ob.
 4 Pablo ti' subeyob: Juan ti yac'la ti ch'am ja' quixtyañujob cha'an i seña'lel tsa'ix i c'ayob i mul. Pero Juan ti' subeyob je'el yom i ch'ujbiñob jini tyal tyo ba ti i pat. Jiñach jini Cristo tsa' ba i yajca Dios. Jiñach jini Jesús. Che' ti yala Juan, che' Pablo.
 5 Che' ñac ti yubiyob i t'an Pablo, ti' ch'amayob ja' cha'an tsiquil ti' ch'ujbiyob lac Yum Jesús.
 6 Che' ñac ti yac'la i c'ab Pablo ti' pam i jol, jini Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios ti ochi ti' pusic'alob. Ti quejiyob ti t'an ti yan tyac ba t'an. Ti' subuyob t'an che' bajche' ti yalq'ueyob i sube' Dios.
 7 Che' bajche' doce winicob ti pejtyelelob.
 8 C'alal uxp'ej uw ti bele' ochi Pablo ti i templo israelob ba' uts'at ti' cha'le subt'an. Ti' wen sube quixtyañujob cha'an i yumintyel Dios.
 9 Pero juntiquil cha'tiquil ti mich'la cha'an mach yom i ch'ujbiñob. Tsucul t'an ti i subeyob i t'an Dios ti' tyojlel quixtyañujob. Che' jini Pablo ti loq'ui majlel ya' ba'añob. Ti' p'ayob majlel ochemo' ba ti t'an Dios ya' ti jump'ej escuela i cha'an ba Tiranno ba i c'aba' ba winic. Ya' ti' subeyob i t'an Dios ti jujump'ej q'uin.
 10 Ch'alach ti' bej cha'le c'alal cha'p'ej jab cha'an pejtyelelob ya' ba chumulob ti pañimil Asia ba i c'aba' ti yubiyob i t'an lac Yum Jesús. Ch'alach israelob je'el yic'ot mach ba israelob ti yubiyob.
 11 Dios ti yalq'ue i p'ase' ñuc tyac ba i p'atyalel Pablo.
 12 Jinic tyo an i p'atyalel jini cajchilal yic'ot i pislel tsa' ba i tyala Pablo. Che' ñac ti' ch'amayob majlel ya' ba'an xc'am'añob ti' c'añayob ti lajmel. Je'el ti loc'sabentiyob xiba ti' pusic'al quixtyañujob.

13 Pero ya'an cha'tiquil uxtiquil israelob mu' ba i lu' ñumel majlel ti lum tyac. Jiñob mi' loc'san xiba ti i pusic'al quixtyañujob. Yom i c'añob i c'aba' lac Yum Jesús. Jin cha'an ti' subeyob jini xibajob: Mic xiq'ue' loq'uel ti i p'atyalel Jesús jiñach jini mu' ba i sube' Pablo. Che' ti yalayob.
 14 Ch'alach ti' cha'leyob jini siete yalobilob juntiquil israel ba winic Esceva ba i c'aba'. Ñuc ba cura jini Esceva.
 15 Pero che' ñac che' ti' cha'le jini sietejob, jini xiba ti yala: Ubibil c cha'an i c'aba' Jesús. Cañla c cha'an majchqui jini Pablo pero jatyetla, ¿majchetquila? Che' ti yala jini xiba.
 16 Jini winic am ba xiba yic'ot ti tijp'i i chuc jini sietejob. Ti ganarintiyob. Che' jini, chacalob lojweñob ti puts'iyob jini sietejob.
 17 Pejtyelelob ya' ba chumulob ti Efeso, israelob yic'ot mach ba israelob, ti yubiyob bajche' ti ujti. Ti' wen bac'ñayob. Ti subeyob i ñuclel lac Yum Jesús.
 18 Cabalob je'el tsa' ba i ch'ujbiyob Jesús ti tyaliyob i subob jini mach ba wen ti' cha'leyob ti yamba ora.
 19 Cabal jini tsa' ba i cha'leyob wujt ti' ch'amayob tyalel i jun tyac. Ya' ti' puluyob ti' cantyalelob i wut ti pejtyelelob. Che' ñac ti' ña'tyayob bajche' i tyojol pejtyel jun tyac, ti loq'ui i tyojol che' bajche' cincuenta mil pesos.
 20 Ch'alach ti' bej pucu majlel i t'an lac Yum. Ti wen tsictiyi añach i p'atyalel.
 21 Che' ñac ti ujti jini, Pablo ti chac ala ti' pusic'al cha'an yom majlel ti jula' ti Macedonia yic'ot ti Acaya. Yom c'alal majlel ti Jerusalén. Ti yala je'el ya' ba mi quejel i loq'uel majlel ti Jerusalén wersa yom majlic c'alal ti lum Roma ba i c'aba'.
 22 Ya' tyo ti poj c'ayle ti Asia jini Pablo pero ti' xiq'uiyob majlel ti Macedonia cha'tiquil mu' ba i cotyan ti toñel, Timoteo yic'ot Erasto ba i c'aba'.

Jini ju'upojolo' ba ya' ti Efeso

23 Ti jim ba ora ti quejiyob ti ju'l'apojlamiyel ti caj i t'an Dios.

24 Juntiquil Demetrio ba i c'aba' ti tyeche jini ju'lajlojla ba t'an. Jini yujil ba niq'ui melol ti plata. Mi' mel i saj loc'om i templo jini melez ba i dios Diana ba i c'aba'. Cabal ti' cha'leyob ganar jini tsa' ba i cha'le lajal ba toñel yic'ot.

25 Jini Demetrio ti' much'quiyob pejtyelex jini lajalo' ba i toñel yic'ot jiñob ts'itya' lajalo' ba i toñel. Ti' subeyob: Pi'lalob, la' wujil isujm cha'an iliy lac toñel mu' ba lac niq'ui mel ma'an cha ba tyo más yom lac cha'an.

26 Pero che' bajche' chancel la' wilan, chancel la' wubin, jini Pablo bej chancel yale' mach Diosic jini melez ba dios tyac mu' ba i mel quixtyañujob. Cabalix quixtyañujob ti' ch'ujbibeyob i t'an. Mach wa'ic jach wa' ti Efeso pero lac'al yomox i tyaj ti pejtyelex Asia ti' ch'ujbiyob.

27 Ti' bej cha'le t'an jini Demetrio. Ti yala: Bablaq'uen che' jini, ame yalq'ueñonla lac sat lac choñonel. C'o'ojlach je'el ma'ix mi quej i chac q'uelob ti ñuc quixtyañujob jini i templo Diana. Ch'alach che' jini muc' jachix i wajleñob i ñuclex jini melez ba dios mu' ba i ch'ujbin pejtyelelob wa' ti Asia yic'ot ti pejtyel mulawil. Che' ti yala Demetrio.

28 Che' ñac jini much'quibilo' ba ti yubiyob ili t'an ti quejyob i wen mich'an. C'am ti' cha'leyob t'an. Ti yalayob: Ñoj ñuc Diana i dios efesojob. Che' ti yalayob ti c'am ba t'an.

29 Cabal bajche' ti ujt'i t'an ti pejtyel ili lum. Ti' chucuyob cha'tiquil ch'oyolo' ba ti Macedonia mu' ba i pi'len ti xalmbal Pablo, Gayo yic'ot Aristarco ba i c'aba'ob. Ti' tyujc'ayob majlelex c'alal ti jump'ej colem otyot ba' mi' much'quiñob i ba quixtyañujob.

30 Pablo yom ochel i pejcan quixtyañujob ya'i. Pero jini ochemo' ba ti' t'an Dios ma' ti yac'ayob majlelex.

31 Yic'ot cha'tiquil uxtiquil año' ba ye'tyel uts ba yic'ot Pablo ti' xiq'ui ti wersa subentyel cha'an mach ochic ya'i.

32 Yoque ju'upojolobjax ya' ba' much'quibilib quixtyañujob. Ojlilib

chancox i yale' junchajp ba i sujmllex, ojlib yamba i sujmllex. Lac'al yom i taj ti pejtyelelob ma' ti' saj ña'tya cha ba och much'quibilib ya'i.

33 Jini israelob ti' chucuyob juntiquil Alejandro ba i c'aba'. Ti' wa'chocoyob ti' tyojel quixtyañujob. Che' jini cha'tiquil uxtiquil ya' ba ba'añob ti' wen subeyob Alejandro i sujmllex chucoch ju'lajlojlawob. Che' jini Alejandro ti' pas'eyob i c'lab cha'an i seña'jlelex mi c'ayob i t'an. Yom i cotyan ti' t'an jini chancel ba i ts'a'q'uejlelex.

34 Pero che' ñac ti' ña'tya pejtyel quixtyañujob che' israel ba winic jini Alejandro, c'alal cha'p'ej ora ti c'am ba t'an junlajal ti yalayob: Ñoj ñuc Diana i dios efesojob, che'ob.

35 Jini secretario ti' tiq'ui quixtyañujob cha'an lajmic ti t'an. Che' ñach'alix quixtyañujob jini secretario ti yala: Pi'lalob wa' ti Efeso, pejtyel mulawil yujil isujm an ti lac wenta wa' ti ili lum cha'an mi lac cañatyan i templo jini ñuc ba dios Diana yic'ot i loc'om tsa' ba yajli jubel ti panchan.

36 Ma'an majch ch'ujbi yale' mi lot jach. Ñach'i'la. Mach la' niq'ui mel jini max tyo ba la' wen pensali.

37 Como jini winicob tsa' ba la' palayob tyallex wa'i mach'an cha ba ti' tyumbe templo. Ma'an ti wajleyob jini melez ba la' dios.

38 Mi an cha ba ti' tyumbetla Demetrio yic'ot jini mu' ba ti troñel yic'ot, an la' jueces. An i q'uinilelex mi yac' melojel. Ch'ujbi majliquetla la' mel la' ba ya' ba'an am ba ye'tyel.

39 Pero mi añob yamba i mul mi la' wale', yom mi la' mele' ti' tyojlelex pejtyel quixtyañujob bajche' mi' xic'onla am ba ye'tyel.

40 Bablaq'uen ame majchic i subonla ti ñuc ba ye'tyel jini tsa' ba ujt'i sajmal ame mi lolon ubin chancel lac ts'a'q'uel. Mach'an bajche' ch'ujbi lac jac' mi ti c'ajtibentiyonla cha ba och ju'upojolonla. Ch'alach ti yala jini secretario.

41 Che' ñac ti ujt'i yale' che' bajche' jini ti' xiq'uiyob sujtyel.

**Mi majlel Pablo ti Macedonia
yic'ot ya' ti Grecia**

20 ¹ Che' ñac ti lajmiyob ti ju'lapojlamiyel, Pablo ti' much'quiyob ochemo' ba' ti' t'an Dios cha'an mi' wen subeñob bajche' yom. Ti' lajlaj jats'beyob i pat. Ti' subeyob mux i majlel. Ti loq'ui majlel ti Macedonia.

² Ti' jula'ayob pejtyel ochemo' ba' ti' t'an Dios ya' ba' ti' ñumi. Ti' wen xuc'chocobeyob i pusic'al ti' t'an Dios. Ti wi'il ti c'oti ya' ti Grecia.

³ Ya' ti c'ayle uxp'ej uw Pablo. Che' i t'añallex mi yochel ti barco cha'an majlic ti Siria ti yubi cha'an ti' tyem lajayob i t'an israelob ti i contra. Jin cha'an ti' cha' q'uexe i pensal cha'an ti yoc mi majlel cha'an ñumic majlel ti Macedonia.

⁴ Ti pi'le ti xambal jini Sópater ch'oyol ba' ti Berea yic'ot Aristarco yic'ot Segundo ch'oyolo' ba' ti Tesalónica yic'ot Gayo ch'oyol ba' ti Derbe yic'ot Timoteo yic'ot je'el Tíquico yic'ot Trófimo ch'oyol ba' ti pañimil Asia ba' i c'aba'.

⁵ Ti ñaxan majliyob ti Troas ba' mi quej i pijtyañon lojon quic'ot Pablo. Joñon chancol ba' c ts'ijbun ili jun.

⁶ Che' tsa'ix ñumi jini q'uin che' mi laj c'uxe' caxlan waj mach'la ba'an yic'ot levadura mu' ba yac'uen i wos i ba, ti ohydion lojon ti barco. Ti loq'uiyon lojon majlel ti Filipos. Ti' jop'ejlel q'uin ti c'otiyon lojon ti Troas ya' ba' ti c'ayleyon lojon siete q'uin.

Pablo mi' jula'an jini am ba' ti Troas

⁷ Ti jini ñaxan ba' q'uin ti semana pejtyel ochemo' ba' ti' t'an Dios ti' much'quiyob i ba' cha'an mi motin uch'ejelob che' bajche' ti' xiq'ui i melob Jesús che' ñac cojachix ba' ti' cha'le we'el Jesús. Pablo ti' subuyob i t'an Dios. Cha'an mi quej i loq'uel majlel ti sac'an ba'añob, c'Alal xin acalalel ti' cha'le t'an Pablo.

⁸ Much'quibilob ya' ti uxlajm ba' otyot ba' ts'abal tyac lámpara.

⁹ Ya' buchul ti ventana juntiquil alob Eutico ba' i c'aba'. Cha'an jal ti' cha'le

subt'an Pablo, ti ochi i w'ayel jini alob. Che' wen w'ayalix ti yajli jubel c'Alal uxlajm. Sajtyemix ti' lotyoyob.

¹⁰ Che' jini Pablo ti jubi ya' ba'añob. Ti' choco i ba' ti' pam alob. Ti' meq'ue. Ti' sube jini ochemo' ba' ti' t'an Dios: Mach a bac'ñan. Cuxulach, che' Pablo.

¹¹ Pablo ti cha' letsi majlel ya' ti mali otyot. Ti' xet'e waj. Ti' c'uxuyob. Che' jini Pablo ti' bej cha'le t'an c'Alal ti sac'la. Che' jini ti loq'ui majlel.

¹² Cuxulach ti' p'ayal majlel ti yotyot i tyat i ña' jini alob. C'ajacñayob i yoj.

**Ti loq'uiyob majlel ti Troas cha'an
majlicob ti Mileto**

¹³ Pablo ti loq'ui majlel ti yoc cha'an c'otic ti lum Asón ba' i c'aba'. Joñon lojon ti ochiyon lojon ti barco cha'an ya' mi quej c tyaj lojon c ba'.

¹⁴ Che' ñac tic tyaja lojon c ba' ya' ti Asón, Pablo ti ochi ti barco lojon quic'ot. Ti loq'uiyon lojon majlel ti lum Mitilene ba' i c'aba'.

¹⁵ Ti loq'uiyon lojon majlel ti barco ya'i. Ti yijc'alel ti ñumiyon lojon ti' t'ejl lum Quío ba' i c'aba'. Ti' cha'p'ejlel q'uin ti c'otiyon lojon ti lum ya' ti lac'al ti' ja' Samos ba' i c'aba'. Ti poj j c'aja lojon coj ti lum Trogilio ba' i c'aba'. Ti yijc'alel ti c'otiyon lojon c'Alal ti Mileto.

¹⁶ Cha'ach ti' meleyob como Pablo mach yom putyun jalejel ya' ti Asia. Jin cha'an mach yom majlel ya' ti Efeso. Yom i seb c'otyel ya' ti Jerusalén cha'an ya' ch'ujbi i ñusan q'uin Pentecostés ba' i c'aba'.

**Bajche' ti' subeyob Pablo año' ba
ye'tyel ti templo ya' ti Efeso**

¹⁷ Ya' tyo an Pablo ti Mileto. Ti' choco majlel t'an ba'an año' ba' ye'tyel ti templo ya' ti Efeso cha'an mi tyalel ya' ba'an Pablo.

¹⁸ Che' ñac ti c'otiyob ti' subeyob: La' wujil isujm pejtyel bajche' tic cha'le c'Alal ti cojax tyo ba' q'uin che' ñac ti tyalijon ti Asia.

¹⁹ Ti bele' ora tic wen cha'libe i toñel lac Yum ti pejtyel c pusic'al. Mach'an tic letsa c ba' ti la' tyojlel. An tic cha'le

uq'uel che' ñac ti quila bajche' yilal ti' cha'le quixtyañujob. La' wujil isujm je'el bajche' tic ñusa wocol cha'an bajche' ti' jop'o i wen tyac'lañoñob jini israelob.

20 Mach'an ti cactya c subeñetla i t'an Dios cha'an c baq'uen pejtyel cha ba yom cha'an la' wenlel. Tij cantisayetla ti' t'an Dios che' much'quibiletla ti la' pejtye'el. Tij cantisayetla je'el ti la' bajñel la' wotyot tyac.

21 Tic wen sube jini israelob yic'ot je'el jini mach ba israelob cha'an yom mi' qu'exob i pensal i clyob i mul. Yom ti pejtye'el i pusic'al mi' ch'ujbiñob lac Yum Jesucristo. Che' tic subeyob, che' Pablo.

22 Wale mi quej c majlel ti Jerusalén como wersa mi xic'on c majlel Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios. Pero ma'an mic ña'tyan cha ba yes mi quej i yujtyel ya'i.

23 Jin jach cujil isujm cha'an ti jujump'ej lum ba' mi quej c ñumel jini Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios mi' subeñon an yom ba i tyac'lañoñob yic'ot yom i yotsañoñon ti cac'hol.

24 Pero mach'an mic bac'ñan pejtyel jini. Mach'an cha ba mi' cha'len mi ti tsansantiyon mi cubin. Jin jach com cujtisan c toñel tsa' ba i yac'on c mele' c Yum Jesús ti' tijicñayel c pusic'al c'alal jintyo mic sajtyel. Jin jach com c subeñob pejtyel quixtyañujob i t'an Dios bajche' an i p'untyantyel ti Dios.

25 Tsa'ix wen ñumiyon ba' añetla cha'an c subetla cha'an i yumintyel Dios. Pero wale cujil isujm ma'ix mi quej la' cha' q'uel c wut wa' ti mulawil. Che' ti yala Pablo.

26 Wale mic subeñetla ti tyoj ba t'an cha'an mach c wentajic mi ma'an ti la' tyaja la' cuxtyalel mach'la yujil jilel.

27 Ma'an ti cactya c subeñetla pejtyel cha ba yom Dios cha'an ti caj c baq'uen. Ma'an cha ba yes mach'la ba'an tic subetla.

28 Yom la' wen cañatyan la' ba. Ma' subeñob i cañatyañob i ba je'el pejtye'el ochemo' ba ti' t'an Dios año' ba ti la' wenta. Como jini Ch'ujul ba i Ch'ujlel

Dios ti yalq'uetla ti la' wenta cha'an la' cañatyañob. Como lac Yum Jesucristo ti' mañayob ti' ch'ich'el.

29 Cujil isujm che' majlemon mux yochel wa' ba' añetla quixtyañujob i jop' i ch'icbeñetla t'an cha'an la' cay tsa' ba la' ch'ujbi. Che' bajche' mi yochel ma'tye'lel ts'i' i jisan tiñame', cha'ach mi quej i jop' yochel i ch'icbeñetla t'an.

30 An je'el ochem ba la wic'ot mu' ba i cha'len lot ba cantisa cha'an mi' jop' i lotiñoñob je'el jini ochemo' ba ti' t'an Dios cha'an mi' tsacleñoñob majlel.

31 Cañatyan la' ba cha'an mach la' ch'ujbin lot. C'ajal la' cha'an ti q'uin ti ac'balal tij cantisayetla ti' t'an Dios c'alal uxp'ej jab. Tic wen p'untyayetla jujuntiquiletla.

32 Wale mi quej j clyetla ti i c'ab Dios. I t'an Dios mi' cañatyañobetla la' pusic'al como mi la cubin ti' t'an Dios bajche' mi' p'untyañoñon Dios. P'atyal i t'an Dios. Jini mi' p'atyalisan lac pusic'al. Mux i yalq'ueñetla la' wajñib ti panchan jujuntiquiletla tsa' ba la' ch'ujbi Jesús. Mi quej la' motin añel yic'ot pejtyel yaño' ba i cha'an ba Dios.

33 Ma'an cha ba tic mulabetla cha'an bajñel com, mi la' pislelic mi la' tyaq'uinic.

34 Pero la' wujil isujm tic cha'le toñel tij c'ab cha'an tic tyaja i c'ajñibal ba c cha'an yic'ot i cha'an jini tsa' ba i tsacleyon majlel ti xalmbal.

35 Cha'ach tic bele' rasbetla cha'an cha'ach yom la' cha'len troñel cha'an mi laj cotyan mach'la ba'an i cha'an. C'ajal la' cha'an i t'an lac Yum Jesús ba' ti yala: Más c'ajacña la coj mi laj cubin che' mi la caq'uen i majtyan lac pi'al che' bajche' mi lac tyaj lac cha'an. Che' ti yala Jesús, che' Pablo.

36 Che' ñac ti ujt i yale' Pablo ti ñocle ti oración yic'otyob.

37 Che' jini ti lu' uq'uiyob. Ti' lajlaj jats'beyob i pat. Ti' ñupuyob.

38 Ñoj ch'ajyem ti yubiyob como ti' subeyob ma'ix mi quej i cha' ilañoñob. Che' jini ti' pi'leyob majlel c'alal ya' ba' ti ochi ti barco.

Pablo mi majlel ti Jerusalén

21 ¹ Che' ñac ti loq'uuiyon lojon majlel ba'an jini hermañujob ti ochiyon lojon ti barco. Tyoj jach ti majliyon lojon ti saj lum joyol ba ti ja' Cos ba i c'aba'. Ti yijc'alel ti c'otiyon lojon ti yamba lum joyol ba ti ja' Rodas ba i c'aba'. Che' jini ti loq'uuiyon lojon ti Rodas. C'Alal ti majliyon lojon ti lum Pátara ba i c'aba'.

² Ya' ti Pátara tic tyaja lojon jump'ej barco mu' ba i majlel ti pañimil Fenicia ba i c'aba'. Ti ochiyon lojon ti barco. Ti loq'uuiyon lojon majlel.

³ Che' ti ñumiyon lojon ti lojon c ts'ej ti lojon quila jini lum joyol ba ti ja' Chipre ba i c'aba'. Ti bej majliyon lojon ti Siria. Jini barco wersa ti ochi ya' ti lum ti lac'Al ti' ja' Tiro ba i c'aba' cha'an mi' c'ay i cuch. Jini cha'an ya' ti loq'uuiyon lojon ti barco. Ti ochiyon lojon ti lum.

⁴ Ya' ti lojon c sajcyob jintyo ti lojon c tyaja ochemo' ba ti' t'an Dios. Ti poj c'ayleyon lojon quic'otyob siete q'uin. Jini Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios ti' nijc'abeyob i pusic'al ochemo' ba ti' t'an Dios cha'an mi' subeñob Pablo cha'an mach majlic ti Jerusalén.

⁵ Pero che' ñac ti ñumi siete q'uin ti loq'uuiyon lojon majlel. Pejtyel ochemo' ba ti' t'an Dios yic'otyob i yijñam yic'ot i yalobilob ti' tsacleyon lojon majlel c'Alal ti jumpatlel i ti' jini lum. Ya' ti ti' ja' ti ñocleyon lojon. Ti lojon c cha'le oración.

⁶ Che' jini ti lojon c lajlaj jats'beyon lojon c pat. Ti lojon c subeyob mux c lojon majlel. Ti ochiyon lojon ti barco. Ti sujtiyob majlel ti yotyot jini yañio' ba yi.

⁷ Ti ñumiyon lojon majlel ti ja' c'Alal Tiro c'Alal ti Tolemada. Ya' ti lojon c pejca ochemo' ba ti' t'an Dios. Ti c'ayleyon lojon quic'otyob jump'ej q'uin.

⁸ Ti yijc'alel ti loq'uuiyon lojon majlel yic'ot Pablo. Ti c'otiyon lojon ya' ti lum Cesarea ba i c'aba'. Ti ochiyon lojon ti yotyot Felipe. Jiñach juntiquil mu' ba i puque' ñumel i t'an Dios. Juntiquil jini siete diáconojob jiñach Felipe. Ya' ti poj c'ayleyon lojon quic'ot.

⁹ An ch'antiquil yixicp'eñal max tyo ba ba'an ñujpuñeñob. Jiñob mi' sube' i sujmllel i t'an Dios bajche' ti yaq'ueyob i ña'tyan Dios.

¹⁰ Che' ñac ti c'ayleyon lojon cha'p'ej uxp'ej q'uin ya' ti c'oti juntiquil tsa' ba i xiq'ui yale' Dios ch'oyol ba ti Judea Agabo ba i c'aba'.

¹¹ Ti tyali i jula'añon lojon. Ti' ch'Almal i cinturón Pablo. Ti' c'añal i bajñel c'ach yoc i c'Ab. Ti yAla: Jini Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios mi yal cha'ach bajche' jini mi quej i c'achob i yum jini cinturón jini israelob ya' ba añob ti Jerusalén. Mi quej i yac'ob ti' wenta mach ba israelob, che'en.

¹² Che' ñac ti lojon cubi ili t'an joñon lojon quic'ot año' ba ti Cesarea ti wocol t'an ti lojon c sube Pablo cha'an mach majlic ya' ti Jerusalén.

¹³ Pero Pablo ti' jac'Al: ¿Chucoch muq'uetla ti uq'uel? Mi la' wotsabeñon c ch'ajyemlel. Ma'an cha ba mi' cha'len mi ti c'ajchiyon mi ti tsansantiyon ya' ti Jerusalén cha'an ti caj lac Yum Jesucristo.

¹⁴ Cha'an ma'an ti' q'uexyal i pusic'al Pablo ti lojon c c'aya c t'an. Che' jach ti lojon cAla: La' i cha'len lac Yum bajche' yom.

¹⁵ Ti wi'il, che' jini, tic chajpa lojon c ba. Ti loq'uuiyon lojon majlel cha'an mi lojon c majlel ya' ti Jerusalén.

¹⁶ Cha'tiquil uxtiquil ochemo' ba ti' t'an Dios ya' ti Cesarea ti' tsacleyon lojon majlel. Ti' p'ayayon lojon ochel ti yotyot ba' mi quej lojon calejel, i cha'an ba juntiquil winic Mnasón ba i c'aba'. Ch'oyol ti Chipre jini Mnasón. Wajalix ti ochi ti' t'an Dios.

Pablo mi' jula'an Jacobo

¹⁷ Che' ñac ti c'otiyon lojon ya' ti Jerusalén c'ajacñayob i yoj ti' pejcyon lojon jini ochemo' ba ti' t'an Dios.

¹⁸ Ti yijc'alel Pablo lojon quic'ot ti majliyon lojon cula'an Jacobo. Ya' ti lojon c tyaja je'el pejtye'el jini ancianojob.

¹⁹ Pablo ti yaq'ueyob saludos. Che' jini ti' subeyob ti jujunchajp pejtye'el bajche' ti yaq'ue i cha'len Dios ti' tyojlelob jini mach ba israelob.

20 Che' ñac ti yubiyob ti' subeyob i ñuclel Dios. Ti' subeyob Pablo: Wale, hermañu, a wujil isujm cha'an yoque yonlel israelob tsa'ix ba i ch'ujbiyob Jesús. Pero pejtyelelob mi wersa yalob cha'an i c'ajñibal mi' tsacleñoob i mandar Moisés.

21 Tsa'ix i yubiyob cha'an tsa'ix a cantisayob pejtyel israelob ya' ba chumulob ti' lumal mach ba israelob cha'an mi' cayoob jini tsa' ba i xiq'ui Moisés. Mi yalob je'el tsa'ix a wala mach yom tsejpic i palchalel alo' ba i yalobilob yic'ot mach yom i chac tsacleñoob bajche' i tyalel mi lac cha'len.

22 ¿Bajche' yom lac cha'len, che' jini? Mi quej i much'quiñoob i ba quixtyañujob como mux i wersa yubiñoob tsa'ix juliyet.

23 Yom ma' mel che' bajche' jini: Wala'an la quic'ot chantiquil winicob mu' ba i wersa ts'actisan i t'an tsa' ba i wa sube Dios.

24 Palyayob majlel a wic'ot. Jatyet ma' cha'len je'el pejtyel bajche' i tyalel mi' mel israelob che' mi' ts'actisan jini t'an tsa' ba i wa sube Dios. Jatyet ma' waq'uen i tyojol jini mu' ba i c'añob. Che' mi yujtyel pejtyel bajche' mi' melob ch'ujbiyalch yac'ob ti pitis loq'uel i jol cha'an i señañlel tsa'ix i ts'actisa i t'an tsa' ba i wa subeyob Dios. Che' jini pejtyelel quixtyañujob mi quej i ña'tyañoob cha'an mach melel bajche' ti' tyajayetyob ti t'an. Mux i ña'tyañoob cha'an jatyet je'el chancolach a ch'ujbiben i mandar tyac Moisés.

25 Pero cha'an jini mach ba israelob ochemo' ba ti' t'an Dios mach wersa mi' cha'len pejtyel bajche' jini. Tsa'ix lac ts'ijbubeyob jun. Ti lac subeyob mach yom i c'uxob we'el tsa' ba ajq'ui ba'an melel ba dios tyac. Mach yom i c'uxob ch'ich'. Mach yom i c'uxob yats'al ba animal. Yom mi' cañatyanoob i ba cha'an machic ba'an t'an yic'ot yamba mach ba yijñamic mach ba i ñoxi'alic.

**Ya' ti templo ti' chucuyob majlel ti
cachol Pablo**

26 Che' jini ti yijc'alel Pablo ti' palyayob majlel jini chantiquil winicob. Ti' motin cha'leyob pejtyelel bajche' i tyalel mi'

cha'len ti ñoj oniyix cha'an tsiquil chancol i ts'actisañoob t'an jini chantiquilob. Ti wi'il ti ochi Pablo ya' ti i colem templo israelob cha'an mi' suben año' ba ye'tyel ti templo cha' ba ti q'uin mi quej i yujtisañoob bajche' chancol i melob cha'an i ña'tyañoob cha' ba ti q'uin mi quej i wersa aq'ueñoob i majtyan jini chantiquilob.

27 Lac'alix mach ujt jini siete q'uin mu' ba i cha'leñoob bajche' i tyalel mi' cha'leñoob cha'an tsiquil ti' ts'actisayob i t'an jini chantiquilob. Ya'an Pablo yic'ot jini chantiquilob ya' ti i colem templo israelob ti Jerusalén. Che' jini cha'tiquil uxtiquil israelob ch'oyolo' ba ti Asia ti yilayob Pablo ya' ti templo. Jiñoob ti' ñijcayob ti' contra Pablo pejtyel quixtyañujob. Ti' chucuyob Pablo.

28 Ti c'am ba t'an ti yalayob: Israelo' ba winicob, cotyañoob lojon. Jiñach iliyi winic mu' ba i ñumel ba'ical. Chancox i cantisan quixtyañujob cha'an mi' ts'a'q'uelob lac pi'aloob wa' ti lac lumal, yic'ot i mandar tyac Moisés yic'ot jini templo je'el. Wale tsa'ix i palyayob ochel wa' ti ili templo cha'tiquil uxtiquil mach ba israelob. Che' jini tsa'ix i yoque bibi'tisayob iliyi i templo Dios. Cha'lach ti yalayob ti c'am ba t'an.

29 Cha'lach ti yalayob como tsa'ix i yilayob Pablo ya' ti ili lum yic'ot juntiquil Trófimo ba i c'aba' ch'oyol ba ti Efeso. Ti' lolon pensaliyob ti' palya ochel ti templo Pablo jini Trófimo.

30 Ti queji ti wen ju'upojlamiyel pejtyel quixtyañujob. Ti wa' ajñel much'quiyob i ba ya' ba'an Pablo. Ti' chucuyob. Ti' tyujc'ayob loq'uel Pablo ti' pat templo. Ti' wa' lu' ñup'uyob i ti' templo.

31 Chancox i jop' i tsansan Pablo che' ñac ti yubi t'an jini ñuc ba soldado cha'an bajche' lu' ju'upojolob pejtyelel quixtyañujob ya' ti Jerusalén.

32 Jini ñuc ba soldado ti' wa' much'quiyob cabal soldadoj yic'ot i capitañoob. Ti ajñel ti c'otiyob ya' ba'añoob jini quixtyañujob. Che' ñac quixtyañujob ti yilayob jini ñuc ba soldado yic'ot i winicob ti wa' actayob i yac'ben Pablo.

33 Jini ñuc ba soldado ti lac'la Pablo. Ti' xiq'uiyob soldadojob cha'an mi' chucob. Ti' xiq'ui ti cac'hol ti cha't'ujm cadena. Jini ñuc ba soldado ti' c'ajtibe quixtyañujob: ¿Majchqui jini winic? ¿Chuquiyes ti' cha'le? che'en.

34 Pero lamital ti yal'ayob junchajp ba i sujmllel yamba lamital yamba junchajp. Pero cha'an ti caj cabal ju'upojolo' ba t'an mach ch'ujbi i ña'tyan bajche' i sujmllel jini tsa' ba ujtí. Jin cha'an ti' xiq'uiyob i payob ochel Pablo ya' ti yotyot soldadojob.

35 Che' ti c'otiyob ya' ba' quejpuctic i ti' yotyot, soldadojob wersa ti' ch'uyuyob majlel Pablo como yoque mich'ob quixtyañujob.

36 Como ya' lu' tyalelob ti' pat Pablo. Ti c'am ba t'an ti yal'ayob: La' tsansantic. Che' ti yal'ayob.

**Pablo ti' subu i ba' ti' tyojlel
quixtyañujob**

37 Che' mux quej yochelob ti yotyot soldadojob Pablo ti' pejca jini ñuc ba soldado ti' t'an griego. Ti yala: Com c poj pejcañet, che'en. Jini ñuc ba soldado ti yala: ¿A wujil ba i t'an griego?

38 ¿Mach jatyetic jini ch'oyol ba i Egipto max tyo ba jaliji a tyejche a ts'a'q'uelbeyon lojon c lumal? ¿Mach ba jatyetic tsa' ba a paya loq'uel ti tyalquin ba joch lum cuatro mil ajtsansajob? Che' ti yala jini ñuc ba soldado.

39 Che' jini Pablo ti' jac'la: Joñon israelon. Ti ch'ocayon ti Tarso. Ch'oyolon ti Tarso. Jiñach jini más ñuc ba lum ya' ti pañimil Cilicia ba i c'aba'. A wocolic ma' waq'ueñon c pejcan jini quixtyañujob. Che' ti yala Pablo.

40 Jini ñuc ba soldado ti yal'ue i pejcañob. Pablo ti wa'le ya' ba' quejpuctic. Ti' p'asa i c'ab cha'an ñach'lel quixtyañujob. Che' ñac ñach'lobix ti' pejcañob ti' t'an hebreo.

22 1 Pablo ti queji ti t'an. Ti yala: Pi'lalob, c'ascuñalob. Ñach'tyabeñonla bajche' mic subeñetla. Ma'an sajlic c mul cha'an jini tsa' ba ujtí.

2 Che' ñac ti yubiyob mu' ti t'an ti' t'an

hebreojob ti más ñach'leyob. Che' jini Pablo ti' subeyob.

3 Joñon israelon. Ti ch'ocayon ti Tarso ya' ti Cilicia. Pero wa' ti coliyon ti Jerusalén. Jini Gamaliel ti' cantisayon. Ti' lu' cantisayon bajche' an ti i mandar tyac lac yumob ti ñoj oniyix. Tic bele' ch'ujutisa Dios ti pejtyel c pusic'al lajal che' bajche'etla wale iliyi.

4 Wajali tic wen tyac'la ochemo' ba ti' t'an Dios. Ti cac'ayob ti tsansantyelel. Tic chucu majlel ti chacol winicob x'ixicob.

5 Jini ñoj ñuc ba cura yic'ot año' ba ye'tyel yujilob isujm bajche' tic cha'le wajali como jiñob ti yac'oñob jun cha'an mic pas'en israelo' ba lac pi'lalob ya' ti Damasco. Ya' majlel muc'on c saclan ochemo' ba ti' t'an Dios cha'an cac'alob mic payob tyalel wa' ti Jerusalén cha'an mi cac'uen i xot'ob i mul.

**Pablo mi' subeñob bajche' ti
ochi ti' t'an Dios
(Hch. 9.1-19; 26.12-18)**

6 Ti xinq'uinil che' ñac majlel tyo muc'on ti bij che' lac'alix mach c'otyon ti Damasco ti wa' ts'ajyi p'atyal ba c'ajc ya' ba'añon ch'oyol ba ti chan.

7 Ti yajliyon ti lum. Che' jini ti cubi ajt'an. Ti yala: Saulo, Saulo, ¿chucoc' ma' tyac'lañon?

8 Che' jini tij c'ajtibe: ¿Majchetqui, c Yum? cho'on. Jini ti' jac'la: Joñon Jesúsón ch'oyolon ba ti Nazaret. Joñoñach chancol ba a tyac'lan. Che' ti yala jini ajt'an.

9 Jini ya' ba añob quic'ot ti yilayob jini c'ajc. Pero ma'an ti yubiyob jini ajt'an tsa' ba i pejcañob.

10 Che' jini ti cala: ¿Chuquiyes yom mic cha'len? c Yum, cho'on. Jini lac Yum ti' subon: Tyejchen. Cucu c'lal ya' ti Damasco. Ya' i mi quej a subentyel cha' ba yes yom a cha'len. Che' ti yala jini ajt'an.

11 Jini p'atyal ba c'ajc ti yotsayon ti xpojts'. Jin cha'an jini c pi'lalob ti xambal ti' chucuyon majlel ti j c'ab cha'an c'oticon ti Damasco.

12 Ya'an juntiquil winic ya' ti Damasco Ananías ba i c'aba'. Jini mi' wen ch'ujbin

i mandar Moisés. Pejtyelex israelob ya' bA chumulob ti Damasco mi' q'uel ti ñuc jini Ananías.

13 Jini Ananías ti tyali i q'uelon. Che' ñac ti c'oti ti yALA: Hermañu Saulo, la' cha' c'otic a wut, che'en. Ti jini jach bA ora ti cha' c'oti c wut. Ti queji quilan jini winic.

14 Ananías ti' subon: Jini Dios tsa' bA i ch'ujbiyob lac yumob ti ñoj oniyix ti yajcayet ti ñoj oniyix cha'an mi' pAs'eñet bajche' yom yAq'ueñet a cha'len. Ti yAq'uet a q'uel jini yoque tyoj bA. Ti yAq'uet a wubin jini t'an tsa' bA yoque loq'ui ti ti'.

15 Jatyet mi quej a sub majlel i t'an Jesús ba'an pejtyelex quixtyañujob. Ma' subeñob jini tsa' bA a wilA, tsa' bA a wubi.

16 Ixcu wale, ma' ma' chAc pijtyan. Tyejchen. Ch'AmA ja'. Pejcan Jesús ti oración. C'ajtiben cha'an mi' ñusabeñet a mul. Che' ti' subon Ananías, che' ti yALA Pablo.

Pablo ti' subeyob bajche' ti xijq'ui majlel ba'an mach bA israelob

17 Pablo ti' bej cha'le t'an. Ti yALA: Che' ñac ti cha' tyaliyon wA' ti Jerusalén ti ochiyon ti templo cha'an mic cha'len oración. Che' jini an chA bA ti quilA che' bajche' ti ñajal.

18 Ti quilA lac Yum. Ti' subon: Loq'u'en majlel ti ora jach wA' ti Jerusalén como ma'an mi quej i ch'ujbiñob bajche' mi quej a subeñob cha'an joñon. Che' ti' subentiyon ti lac Yum che' muc'on ti oración.

19 Che' jini joñon ti cALA: C Yum, wen yujilob isujm cha'an joñon ti ochiyon ti pejtyelex i templo israelob cha'an mi cats'ob cha'an mic pAyob majlel ti cAchol pejtyelex chAncol bA i ch'ujbiñetyob.

20 Yic'ot che' ñac ti' tsAnsAyob Esteban ajtroñel bA a cha'an tsa' bA i cha'le t'an cha'añet ya' wa'alon je'el. Ti cac'A c t'an yubil como joñon tij cañAyAbeyob i tsuts bujc jini tsa' bA i tsAnsAyob Esteban.

21 Pero lac Yum ti' subon: Cucu. Mi quej c xiq'uet majlel ti ñajt ya' ba' mach bA israelob cha'an ma' subeñob c t'an.

Pablo che' ñac an ti' wenta ñuc bA soldado

22 Ti' wen ñAch'tyAbeyob i t'an Pablo quixtyañujob jintyo ti yALA tsa' bA ujti i yAle'. Che' jini jasAl ti yubiyob. Ti cha' quejiyob ti c'am bA t'an: Ti yALAyob: La' sajtic jini winic. Mach yom cuxtiyic, che' ti yALAyob.

23 Ti' bej cha'leyob c'am bA t'an jini quixtyañujob. CabAl ti' cha'le tsats bA t'an. Ti' choco letsel ts'ubejn cha'an i señaJlel i mich'lel.

24 Jini ñuc bA soldado ti' xiq'ui i pAyob ochel Pablo ti yotyot soldadojob. Ti' xiq'uiyob soldadojob i jats'e' ti pAchij cha'an mi' sub i bA. Como jini ñuc bA soldado yom i yubin chucob muc'ob ti c'am bA t'an pejtyelex quixtyañujob ti' contra Pablo.

25 Che' cAchAl Pablo cha'an i jats'ob, Pablo ti' pejca jini capitán ya' bA wa'al. ¿Am ba ti la' wenta cha'an mi la' jats' juntiquil romano bA winic? Yic'ot je'el max tyo la' saj wAc'on c mel c bA. Che' ti yALA Pablo.

26 Che' ñac ti yubibe i t'an Pablo jini capitán ti majli i suben jini ñuc bA soldado. Ti yALA: Wen q'uele a bA ame a niq'ui cha'len como romano bA winic jini Pablo.

27 Che' jini ti' lac'A Pablo jini ñuc bA soldado. Ti' c'ajtibes: ¿Melel ba che' romanojet bA winic? che' jini ñuc bA soldado. MelelAch, bajche' chAncol a wale', che' Pablo.

28 Jini ñuc bA soldado ti yALA: Joñon yonlel tyaq'uin tic tyojo cha'an ochicon ti romano bA winic, che'en. Pablo ti' jac'A: Pero joñon romanojon ti ch'ocAyon. Che' ti yALA Pablo.

29 Jini colel bA i jats'ob Pablo ti wa' loq'uiyob ti' t'ejl. Jini ñuc bA soldado, che' ñac ti' ch'Ambe isujm cha'an romano bA winic Pablo, ti' wen bAc'ñilA cha'an ti' cAchA.

Pablo ya' ba'an jini Junta Suprema

30 Jini ñuc bA soldado wersa yom yubin chA bA och mi' jop'beñob i mul Pablo jini

israelob. Ti yijc'alel ti' ticbeyob i cadenajlel Pablo. Ti' xiq'uiyob i much'quiñob i ba jini ñuc ba curajob yic'ot año' ba ye'tyel ti Junta Suprema. Che' jini ti' pɔɔɔ majlel Pablo ya' ba'añob.

23 ¹ Che' jini Pablo ti' ch'uj q'uele jini año' ba ye'tyel ti Junta Suprema. Ti yɔɔɔ: Pi'ɔlob, c'ɔɔɔ ti coliyon c'ɔɔɔ wale iliyi ma'an cha ba mi saj al c pusic'al ti' tyojlel Dios.

² Jini ñoj ñuc ba cura, Ananías ba i c'aba', ti' xiq'ui ya' ba wa'alob ti' t'ejl Pablo cha'an mi mac jajts'iben i ti' Pablo.

³ Pablo ti yɔɔɔ: Dios mi quej i jats'et, cha'chajp ba a pensal. Wa' buchulet cha'an ma' melon bajche' an ti xic'ojel am ba ye'tyel. Pero che' ti a wac'ayon ti jats'ol chancol a ts'a'q'uel jini xic'ojel, che'en.

⁴ Jini ya' ba añob ti yɔɔɔyob: ¿Chucoch che' ma' pejcan jini ñoj ñuc ba cura i cha'an Dios bajche' jini? Che' ti yɔɔɔyob.

⁵ Pablo ti' jac'ɔ: Pi'ɔlob, ma'an tic ña'tya mi jini ñoj ñuc ba cura. Como mi yal ti' Ts'ijbubil ba i T'an Dios: Mach yom mi la' mich' tyaj ti t'an ñuc ba yumɔɔ ti la' lumal. Che' mi yal ti Ts'ijbubil ba i T'an Dios, che'en Pablo.

⁶ Pablo ti queji i ña'tyan cha'an lamital ya' ba añob ti Junta Suprema mi' ch'ujbiñob bajche' mi' ch'ujbin saduceojob. Yamba lamital mi' ch'ujbiñob bajche' mi' ch'ujbin fariseojob. Parte bajche' mi' pensaliñob. Jin cha'an Pablo ti yɔɔɔ ti c'am ba t'an: Pi'ɔlob, fariseojon. Fariseo ba winic c tyat je'el. Chancol c mel c ba cha'an mic ch'ujbin mi quej i cha' tyejchel sajtyemo' ba. Che' ti yɔɔɔ Pablo.

⁷ Che' ñac che' ti yɔɔɔ Pablo bajche' jini, jini fariseojob yic'ot saduceojob i bajñelob ti quejiyob ti cabal tsats ba t'an. Che' jini ti' t'oxoyob i ba.

⁸ Jini saduceojob mi yɔlob ma'ix mi quej i cha' tyejchel sajtyemo' ba. Mi yɔlob je'el ma'an ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan, yic'ot ma'an i ch'ujlel quixtyañujob. Pero jini fariseojob mi lu' ch'ujbiñob pejtyel che' bajche' jini.

⁹ Pejtyelelob ti quejiyob ti c'am ba t'an. Cha'tiquil uxtiquil fariseojob ba ajcantisajob cha'an i xic'ojel am ba ye'tyel ti wa'leyob. Ti yɔɔɔyob: Mach'an ti' cha'le mach ba wen ili winic. C'o'ojlɔch juntiqual ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan mi i ch'ujlel juntiqual quixtyañu ti' pejca. Ma'an mi quej lojon j contrajin Dios. Che' ti yɔɔɔyob.

¹⁰ Yoque tsats ti' pejca yob i ba fariseojob yic'ot saduceojob. Jini ñuc ba soldado ti queji ti baq'uén. Mi' bac'ñan ame anic cha ba i tyumbañob Pablo. Che' jini ti' xiq'ui tyalel soldadojob cha'an mi' wersa pɔɔ loq'uel Pablo ya' ba' añob. Ti' cha' pɔɔɔyob majlel ti yotyot soldadojob.

¹¹ Ti yamba ac'balal ti' pɔɔɔ i ba lac Yum ba'an Pablo. Ti yɔɔɔ: Pablo, ch'ejlisan a ba. Bajche' ti a sube quixtyañujob cha'añon wa' ti Jerusalén cha'ɔch je'el mi quej a wersa cha'len ya' ti Roma. Che' ti yɔɔɔ Jesús.

Ti' lajayob i t'an cha'an i tsansaño Pablo

¹² Ti yijc'alel cha'tiquil uxtiquil israelob ti' lajayob i t'an cha'an mi' tsansaño Pablo. Ti' wa'chocoyob i t'an. Ti' ch'ɔɔyob i ba. Ti yɔɔɔyob: La' i yɔq'ueñonla lac ñusan tsats ba wocol Dios mi ti uch'iyonla che' max tyo ti lac tsansa Pablo. Che' ti yɔɔɔyob.

¹³ Ñumen ti cuarenta winicob tsa' ba i lajayob i t'an.

¹⁴ Che' jini ti majliyob ya' ba'an ñuc ba curajob yic'ot jini año' ba ye'tyel ti i templo israelob: Ti' subeyob: Tsa'ix lojon cɔɔɔ lojon c t'an cha'an ma'ix mi lojon c ts'in quejel ti uch'el jintyo mi lojon c ñaxan tsansa Pablo.

¹⁵ Wale jatyetla yic'ot año' ba año' ba ye'tyel ti Junta Suprema mi la' c'ajtiben jini ñuc ba soldado cha'an i pɔɔe' tyalel Pablo ijc'ɔɔ wa' ba' añetla. Mi la' lolon cha'len che' bajche' la' wom la' más xuc'ul lu' c'ajtiben i sujmllel pejtyel jini tsa' ba ujti. Joñon lojon chajpɔɔɔ lojon cha'an mi lojon c tsansa che' max tyo c'ot, che'ob.

16 Pero jini yalobil i chich Pablo ti yubi bajche' chancel i cha'leñob. Ti majli ya' ti yotyot soldadojob cha'an mi' suben Pablo.

17 Che' jini Pablo ti' pɾɿɿ i pejcan junti quil capitán. Ti' sube: Pɿɿɿ majlel ili alob ba'an ñuc bɿ soldado. An chɿ bɿ mi' suben. Che' ti yɿɿɿ Pablo.

18 Jini capitán ti' pɿɿɿ majlel ba'an jini ñuc bɿ soldado. Ti yɿɿɿ: Jini xɿɿɿ bɿ Pablo ti' xiq'uiyon cha'an c pɿɿ tyɿɿel wɿ' ba'añet jini alob. An chɿ bɿ mi' subeñet. Che' ti yɿɿɿ jini capitán.

19 Jini ñuc bɿ soldado ti' chucbe i c'ɿb jini alob. I bajñel jach ti' pɿɿɿ majlel. Ti' c'ajtib: ¿Chuquiyes a wom a subeñon? Che' ti yɿɿɿ.

20 Che' jini ti queji i yɿɿɿ jini alob: Jini israelob chancel bɿ i contrajin Pablo tsa'ix i lajayob i t'an cha'an mi' c'ajtibebetyob cha'an ma' pɿɿ majlel Pablo ijc'al ya' ba'añob ti Junta Suprema. Mi quej i lolon cha'leñob che' bajche' yom i más xuc'ul c'ajtibebob i sujmllel pejtye lelel jini tsa' bɿ ujtí.

21 Pero mach ma' jaq'ue'. Como más ti cuarenta winicob chancel i mucul pijtyan ya' ti bij. Tsa'ix i wa'chocoyob i t'an cha'an ma'ix mi quej i cha'leñob uch'el jintyo mi' tsansañob Pablo. Wale chajpabilobix. Chancel jachix i pijtyañob a t'an. Che' ti yɿɿɿ jini alob.

22 Jini ñuc bɿ soldado ti' sube jini alob: Ma' ma' saj suben yambɿ quixtyañu cha'an ti a subon, che'en. Che' ti yɿɿɿ jini ñuc bɿ soldado. Che' jini ti' xiq'ui sujtyel jini alobi.

Mi' pɿɿɿ majlel Pablo ya' ba'an ñuc bɿ yumɿ Félix bɿ i c'aba'

23 Jini ñuc bɿ soldado ti' pɿɿɿ tyɿɿel cha'tiquil capitán cha'an mi' pejcañob. Ti' subeyob cha'an mi' xic'ob soldadojob cha'an i chajpañob i bɿ cha'an loq'uibob majlel ya' ti Cesarea ti a las nueve ti ac'balel. Doscientojob mi quej i majlelob ti yoc. Setentajob c'ɿɿɿ bɿ mi majlel yic'ot doscientojob ye'elo' bɿ i lanza.

24 Ti' xiq'uiyob je'el cha'an mi' chajpañob caballo tyac mu' bɿ i c'ɿɿtyan majlel Pablo. Ti' xiq'uiyob cha'an mi' wen

cɿɿɿtyañob cha'an ma'an chɿ bɿ mi' tyumbefebob ti bij c'ɿɿɿ mi c'otyel ya' ba'an ñuc bɿ yumɿ Félix bɿ i c'aba.

25 Ti' choco majlel jun yic'otyob mu' bɿ i yɿɿɿ:

26 Ñuquet bɿ yumɿ Félix. Joñon Claudio Lisiason. Mic chocbeñet tyɿɿel saludos.

27 Jini israelo' bɿ winicob ti' chucuyob ili winic. Colel i tsansañob. Che' ñac ti cubi cha'an romano bɿ winic tsajniyon quic'ot soldadojob. Tij colo ti' c'ɿb bɿ jini chancel bɿ i jop' i tsansañob.

28 Cha'an com cubin chɿ bɿ och mi' jop'beñob i mul tic pɿɿɿ majlel ba'an am bɿ ye'tyel ti Junta Suprema.

29 Tic ña'tyɿ, che' jini, cha'an ti caj i mandar tyac israelob chancel i jop'beñob i mul Pablo. Pero mach'an chɿ bɿ och i tsansañob mi anic chɿ bɿ och mi yotsañob ti cɿɿob.

30 Pero che' ñac ti subentiyon cha'an ti' lajayob i t'an cha'an mi' tsansan Pablo, wɿ' tic wa' xiq'ui tyɿɿel. Tic subeyob je'el jini chancel bɿ i jop'beñob i mul Pablo cha'an mi tyɿɿel ya' ba'añet je'el cha'an mi' subebetyob chɿ bɿ i mul Pablo. Che' ti yɿɿɿ ti' jun jini ñuc bɿ soldado.

31 Jini soldadojob ti' cha'leyob che' bajche' ti xiq'uiyob. Ti' pɿɿɿyob majlel ti ac'balel c'ɿɿɿ ti Antípatris.

32 Ti yijc'alel jini soldadojob tsa' bɿ majliyob ti yoc ti cha' sujtiyob ti yotyot soldadojob. Jini c'ɿɿɿ bɿ ti' bej pɿɿɿ majlel Pablo.

33 Che' ti c'otiyob ti Cesarea ti yɿɿɿyeyob jun jini ñuc bɿ yumɿ. Ti yɿɿɿue ti' wenta Pablo je'el.

34 Che' ñac ti ujtí i q'uele' jun jini ñuc bɿ yumɿ ti' c'ajtib baqui ch'oyol Pablo. Che' ñac ti yubi ch'oyol ti Cilicia ti yɿɿɿ:

35 Mux cɿɿɿeñet a mel a bɿ che' mi tyɿɿel chancel bɿ i jop'beñetyob a mul. Che' ti yɿɿɿ jini ñuc bɿ yumɿ. Che' jini ti' xiq'ui ti wen cɿɿɿtyɿtyel Pablo ya' ti colem otyot ba' mi buchtyɿ ti' melojel jini ñuc bɿ yumɿ Herodes bɿ i c'aba'.

Bajche' ti' mele i bɿ Pablo ya' ba'an Félix

24 ¹ Che' ti ñumi jop'ej q'uin jini ñoj ñuc bɿ cura Ananías bɿ i

c'aba' ti c'oti ya' ti Cesarea yic'ot cha'tiquil uxtiquil israelob año' bA ye'tyel ti templo yic'ot juntiquil mu' bA i cotyan ti t'an winicob che' mi' melob i bA Tértulo bA i c'aba'. Ya' ti ochiyob ba'an ñuc bA yumal cha'an mi' jop'ben i mul Pablo.

2 Che' ñac ti' pAγAγob tyalel Pablo jini Tértulo ti queji i jop'ben i mul. Pero ñaxan ti' sube Félix: Ñuquet bA yumal Félix, com lojon c subeñet wocox a wAlA como cha'an ti caj cabal a ña'tyAbal más wen añoñ lojon cha'an ti caj a we'tyel. C'otyajax ñAch'Al wA' ti lac lumal.

3 Ba'ical an quixtyañujob mux lojon lu' cAq'ueñet cabal wocox a wAlA cha'an pejtyel chAncol bA a niq'ui mele' wen bA.

4 Mach com lojon c mAcyAbeñet cabal ora. Jini cha'an mi' c'ajtibañet ti wocol t'an cha'an ma' poj ñAch'tyAbeñon lojon c t'an jumuc'.

5 Com lojon c subeñet cha'an mach saj wen bajche' mi' chAc cha'len ili winic. Mi bej ñumel majlel ti yamba lum tyac ba' mi' chAc tyech ju'upojomiyel ba'an israelob. JiñAch i yum junmujch'o' bA winicob nazareñoj' bA i c'aba'.

6 Ti' jop'o i bibi'tisan templo como ti' pAγA ochel mach bA israelob. Joñon lojon ti lojon c chucu. Com lojon c mele' ti lojon cAlA bajche' mi' xic'on ti lojon c mandar tyac.

7 Pero jini ñuc bA soldado Lisias bA i c'aba' ti ochi ya' ba'añoñ lojon. Ti' wersa chili loq'uel Pablo ti lojon j c'Ab.

8 Ti yAlA cha'an jini mu' bA i sub i mul yom mi tyalel wA' ba'añet. Jatyet ch'ujbiyAch a c'ajtiben pejtyel i sujmllel tyac cha'an ma' wen ña'tyan cha'an yoque melelAch pejtyelel tsa' bA lojon c subet.

9 Jini israelob ya' wa'alob je'el ti yotsAyob i t'an cha'an melelAch pejtyel jini.

10 Jini ñuc bA yumal ti' cha'libe i señaJlel cha'an mi' cha'len t'an Pablo. Che' jini Pablo ti yAlA: Tijicñayon mic mel c bA ba'añet como cujil isujm cha'an wajali ti ochiyet ti a we'tyel ti ili lac lumal.

11 Tsa' jax tyo ñumi doce q'uin wale ya'

ti c'otiyon ti Jerusalén cha'an mic ch'ujutisan Dios. Pero jatyet ch'ujbi a c'ajtiben yamba quixtyañujob cha'an ma' ña'tyan mi yoque melelAch c t'an.

12 Ma'ix ba' ti' tyajayon c cAlAx pejcan quixtyañujob. Ma' ba' bA ora ju'lapojlawon quic'ot quixtyañujob ya' ti jini colem templo ya' ti Jerusalén mi ya'ic ti yamba templo tyac, mi ya'ic ti yamba parte tyac ya' ti Jerusalén.

13 Pero ili quixtyañujob ma'an bajche' ch'ujbi i pAsob mi an c mul bajche' chAncol i lolon jop'ob.

14 Mux c subeñet che' melelAch mic ch'ujbin jini Dios tsa' bA i ch'ujbiyob je'el lac yumob ti ñoj oniyix. Je'el mic ch'ujbin tsiji' bA cAntisa. Pero an mu' bA i yAlob mach wen. Muc'ach c ch'ujbin je'el pejtyel i mandar tyac Moisés yic'ot pejtyel tsa' bA i ts'ijbu jini tsa' bA i xiq'ui i yAle' Dios.

15 Tijicñayon mic ch'ujbin Dios como cujil isujm pejtyel quixtyañujob mi quej i tyejchel loq'uel ba'an sajtyemo' bA. Ili quixtyañujob wA'i mi' ch'ujbiñob je'el cha'an mi quej i tyejchelob loq'uel ba'an sajtyemo' bA, jini weño' bA yic'ot mach bA weño'.

16 Jini cha'an mic chAc jop' c cha'len wen bA cha'an ma'an chA' bA mi saj al c pusic'al cha'an mach wen tic cha'le ti' wut quixtyañujob mi ti' wut Dios.

17 Cabal jabil ti ñumiyon ba'ical ti yan tyac bA pañimil. Che' jini ti cha' c'otiyon tic lumal cha'an mi cAq'uen i majtyan tyaq'uin p'ump'uña' bA yic'ot cha'an mi cAq'uen i majtyan Dios.

18 ChA'ach chAncol c cha'len che' ñac ti c'oti i tyajoñoñ ti templo cha'tiquil uxtiquil israelob ch'oyolo' bA ti Asia. Poj ujtyel c cha'len pejtyel bajche' i tyalel mi' cha'leñoñ cha'an tsiquil mi ts'Actisan i t'an bajche' mi wA ale'. Pero ma'an cabal quixtyañujob. Ma'an ju'upojolob.

19 Jini israelob ch'oyolo' bA ti Asia yom tyAlicob wA ba'añet cha'an mi' sub c mul mi an chA bA tic tyumbeyob.

20 La' i yAlob jini wA' bA añoñ chA bA yes c mul ti' tyajayob che' ñac ti' meleyon ya' ba'an jini Junta Suprema.

21 Ma'an c mul ti' tyajayob. Jin jach che' tic cha'le c'am ba t'an. Ti cAlA: Wale chAncol la' melon cha'an mic ch'ujbin mi quej i tyejchel loq'uel quixtyañujob ba'an sajtyemo' ba. Che' ti yAlA Pablo.

22 Wen yujil isujm Félix bajche' mi' ch'ujbiñob Jesús jini ochemo' ba ti t'an Dios. Jin cha'an che' ñac ti yubi i t'an Pablo jini Félix ti yAlA: La' lac poj cAy lac mele'. Ya' ba mi tyAllel jini ñuc ba soldado Lisias ba i c'aba' mi quej c cha' mel cha'an mux cujtisan c mele'. Che' ti yAlA Félix.

23 Che' jini Félix ti' xiq'ui capitán cha'an mi' cAlAtyan Pablo pero mi yAq'uen i cha'len bajche' yom i cha'len. Ti yAc'A ti ochel i jula'an uts ba yic'ot, cha'an i yAq'ueñob chA ba yom.

24 Che' tsa'ix ñumi cha'p'ej uxp'ej q'uin ti cha' c'oti Félix yic'ot yijñam Drusila ba i c'aba'. Israel ba x'ixic jini yijñam. Ti' xiq'ui ti pAyol Pablo cha'an mi' más subeñob bajche' yom lac ch'ujbin Jesús.

25 Pablo ti' wen subeyob cha'an mi' chAc cha'len wen ba yic'ot bajche' yom mi' wen cAlAtyañob i ba cha'an machic i cha'leñob mach ba wen. Yic'ot ti' subeyob je'el cha'an tyal i yorojlel Dios mi quej i yAq'uen i mel i ba jujuntiquil quixtyañu. Dios mi quej i q'uel mi wen o mi mach wen ti' cha'leyob. Che' jini tyoj bac'ñAljel ti yubi Félix. Ti yAlA: Cha' cucux ya' ba' cAlAtyAbilet. Che' ujt c cha'an mu' tyo c cha' pAyet. Che' ti yAlA Félix.

26 Ti' lolon ña'tya Félix mi quej i yAq'uen tyaq'uin Pablo cha'an yom cojlic. Jin cha'an cabal ti' xiq'ui ti pAyol Pablo i pejcan.

27 ChA'lach ti' chAc cha'le cha'p'ej jab. Che' jini Félix ti loq'ui ti ye'tyel. Ti ochi Porcio Festo ti' q'uexol. Cha'an yom uts mi q'uejlel ti israelob jini Félix ti' cAyA ti cAchol Pablo.

Pablo ya' ba'an Festo

25 1 Che' jini Festo ti c'oti ya' ti Cesarea cha'an mi yochel ti ye'tyel ti ñuc ba yumal. Che' ñac ti ñumi uxp'ej q'uin ya' ti majli ti Jerusalén.

2 Jini ñuc ba curajob yic'ot jini ñuc ba ye'tyel israelob ti' lolon wera subuyob an i mul Pablo.

3 Jiñob ti' lajayob i t'an cha'an mi' mujcuñob i ba ti bij cha'an mi' tsAnsañob Pablo. Jin cha'an ti' wera c'ajtibe Festo: A wocolic choco tyAllel wA' ti Jerusalén Pablo. Che' ti yAlAyob.

4 Pero Festo ti' jac'A cha'an ya' tyo cAChAl ti Cesarea Pablo yic'ot je'el jini Festo ti' pensali i cha' sujtyel ti seb.

5 Festo ti' subeyob: Jini año' ba ye'tyel ya' ba' añetla yom majlicob ti Cesarea quic'ot. Mi an chA ba ti' niq'ui cha'le mach ba wen, ch'ujbi i sub i mul ya'i.

6 Jini Festo tsa' jach jale ya' ti Jerusalén che' bajche' ocho o diez q'uin. Che' jini ti cha' sujti majlel ti Cesarea. Che' ñac ti c'oti ti yijc'Allel ti' xiq'ui ti pAyol Pablo. Ya' buchul Festo ti colem buchlibal ba' mi yac' melojel.

7 Che' ñac ti ochi Pablo, jini israelob che' c'otyel muc'ob jini ch'oyolo' ba ti Jerusalén ti' lac'Ayob Pablo. Cabal ñoj tsats ba i mul ti' lolon subu. Pero ma'an bajche' ch'ujbi i saj pas i sujmllel.

8 Che' jini Pablo ti queji i sub i ba. Ti yAlA: Ma'an chA ba tic saj niq'ui cha'le ti' contra i mandar tyac israelob mi ti contrajic templo mi ti contrajic ñuc ba yumal ti Roma, che'en.

9 Jini Festo, cha'an jach yom q'uejlic ti wen ti israelob, ti' c'ajtibe Pablo. ¿A wom ba majlel ti Jerusalén cha'an ya' mic melet bajche' chAncol i jop'beñet a mul? Che' ti yAlA Festo.

10 Pero Pablo ti' jac'A: WA' añoñ ba' mi yujtyel melojel am ba ti' wenta ñoj ñuc ba ye'tyel ti Roma. Jiñach ba' yom mic mel c ba. Como a wujil isujm mach'an sajlic c mul ti' tyojlel israelob.

11 Mi tA'ic cha'le ñuc ba mulil ma' mi quej cAl mach yom la' tsAnsañon como i tyAllel mi tsAnsañyel cha'an i xot'e'. Pero mi mach melel bajche' mi' lolon jop'beñoñob c mul ma'an majch an ti' wenta i yAc'on ti' c'Ab israelob. Jin jach mij c'ajtiben jini ñoj ñuc ba yumal ya' ti Roma cha'an mi' melon. Che' ti yAlA Pablo.

12 Che' jini Festo ti' poj pejca i pi'Al ti toñel. Che' ti ujti i pejcañob i ba ti' sube Pablo: Cha'an ti a c'ajti i melet jini ñoj ñuc ba yumal ya' ti Roma ya' mi quej c choquet majlel. Che' ti' sube Pablo jini Festo.

Pablo ti' tyojlel rey Agripa

13 Che' ti ñumi cha'p'ej uxp'ej q'uin jini rey Agripa ba i c'aba' yic'ot Berenice ti majliyob ya' ti Cesarea cha'an mi' jula'an Festo como max tyo jaliji ti ochi ti ye'tyel.

14 Ya' ti poj jaleyob cha'p'ej uxp'ej q'uin. Jin cha'an Festo ti' subeyob cha'an Pablo. Ti yala: Wa'an juntiquil winic tsa' ba i caya ti cachel Félix che' ñac ti loq'ui ti ye'tyel.

15 Che' ñac ya' año ti Jerusalén jini ñuc ba curajob yic'ot jini año' ba ye'tyel ba'an israelob ti' subon cha'an Pablo. Ti' c'ajtibeyob cha'an mi cac' ti tsansantyel.

16 Joñon tic subeyob cha'an i tyalel jini romanojob ma'an mi yac'ob ti tsansantyel cha'an mi' xot' i mul jintyo mi lajal c'otyel yic'ot jini mu' ba i jop'ben i mul. Yic'ot je'el jintyo mi yalq'uen i ñaxan bajñel sub i ba cha'an jini tsa' ba i yalayob ti' contra.

17 Jin cha'an che' ñac ti juliyoob wa'i ma'an ti yalq'ueyob lolon jalejel pero ti yijc'alel ti buchleyon tic buchlib' ba' mi cac' melojel. Tic xiq'ui ti palyol tyalel Pablo.

18 Pero jini tsa' ba tyaliyob cha'an mi' subob i mul Pablo mach'an ti' subu ñuc tyac ba i mul bajche' tic lolon c pensali.

19 Jini jach ti caj bajche' mi' ch'ujbiñob ti queji i contrañob. Yic'ot je'el ti' cha'leyob t'an cha'an juntiquil Jesús ba i c'aba'. Jini ti sajti pero Pablo mi yal cha'an cha' cuxulix.

20 Pero joñon ma'an tic wen ña'tya bajche' yom mic cha'len melojel che' bajche' jini. Jin cha'an tic c'ajtibe Pablo mi yom majlel ya' ti Jerusalén cha'an ya' mi' mel i ba cha'an i mul tsa' ba i jop'beyob.

21 Pero Pablo ti' c'ajtibe cha'an ya' mi clytyal jintyo mi' mel i ba ba'an ñoj ñuc

ba yumal ya' ti Roma, Augusto ba i c'aba'. Jin cha'an tic xiq'ui clytyal ti cachel jintyo ya' ba ch'ujbi c choc majlel ya' ba'an ñoj ñuc ba yumal ti Roma. Che' ti yala Festo.

22 Che' jini Agripa ti' sube Festo: Joñon je'el com cubin i t'an Pablo, che'en. Festo ti' jac'la: Ijc'al mi quej a wubin, che' ti yala Festo.

23 Ti yijc'alel che' ñac ti c'oti Agripa yic'ot Berenice ti ochiyob ya' ti colem mal. Wen ch'alalob ti pejtyelelob. Ti pejtyelelob ti' q'ueleyob ti ñuc jini rey yic'ot Berenice. Ya' ti ochiyob yic'ot ñuc ba soldadojob yic'ot winicob mu' ba i q'uelob ti ñuc ya' ti lum. Che' jini Festo ti' xiq'ui ti palyol Pablo.

24 Che' jini Festo ti yala: Rey Agripa yic'ot ti la' pejtyelel wa' ba much'quibiletla quic'otyet lojon. Q'uele ili winiqui. I yonlel israelob ya' ti Jerusalén yic'ot wa' ti Cesarea tsa'ix i wen jop'beyob i mul ba'año. Mach'an mi yactyan i subeñoob cha'an yom tsansantic.

25 Pero mi cal c bajñel, ma'an cha ba ti' cha'le. Mach c'añal tsansantic. Pero Pablo ti' bajñel c'ajtibe cha'an mi' mel i ba ba'an ñoj ñuc ba i ye'tyel Augusto ba i c'aba'. Jin cha'an tic ña'tya c choc majlel ya'.

26 Pero mach'an cha ba mic ts'ijbuben ti jun jini ñoj ñuc ba ye'tyel cha'an i mul Pablo. Jin cha'an tic paly tyalel wa' ba' añetla ti la' pejtyelel pero más i c'ajñibal ma' q'uele' jatyet rey Agripa cha'an ma' wen c'ajtiben cha ba i mul cha'an mic wen ña'tyan bajche' yom c ts'ijbun ti jun.

27 Mi cal ma'ix cha ba och mic choc majlel xcachel ya' ba'an ñoj ñuc ba ye'tyel mi mach ch'ujbi c wen suben ti jun cha ba i mul mi' subob. Che' ti yala Festo.

Pablo mi' mel i ba ba'an rey Agripa

26 ¹ Jini rey Agripa ti' sube Pablo: Ch'ujbiyalch a sub a ba. Pablo ti' pasla i c'ab cha'an i señañlel mi quej i cha'len t'an. Ti yala:

² Rey Agripa, wale tijicñayon che' ti a wac'on c mel c ba wa' ba'añet cha'an mic

sub c ba pejtyel bajche' chancel i jop'beñoñob c mul israelob.

3 Como wen a wujil isujm pejtyel bajche' i tyalel mi' cha'leñoñob israelob yic'ot a wujil isujm mach junlajalob i pensal. Jin cha'an mij c'ajtibeneñet ti wocol t'an cha'an xuc'ul ma' wubibeñoñ c t'an.

Bajche' ti ajni Pablo che' ñac max tyo ti' ch'ujbi Jesús

4 Pejtyelel israelob yujil isujm bajche' tic ñusa q'uin ya' tic lumal yic'ot ti Jerusalén c'Alal ti coliyon.

5 Mach cu isujm mi mux i sube' pero c'Alal wajali yujilob isujm cha'an fariseojon. Jini fariseojob mi' más mele' bajche' yaño' ba bajche' xic'bil ti i mandar Moisés.

6 Wale tsa'ix i palyayoñoñob tyalel ti melojel cha'an ti caj tijicñayon mic ch'ujbin che' mi quej i cha' tyejchel sajtyemo' ba che' bajche' ti' wa subeyob Dios lojon c yumob ti ñoj oniyix.

7 Jini doce mujch'ob lojon c pi'Alob chancel i lu' pijtyañoñob je'el cha'an Dios mi' ts'actisan tsa' ba i wa ala ba t'an. Jin cha'an mi' lu' ch'ujutisañoñob Dios yic'ot mi' melbeñoñob i toñel ti q'uinil ti ac'bañel. Rey Agripa, mic subeñet jini israelob chancel jach i jop'beñoñob c mul ti caj cha'ach mic ch'ujbin. Cha'ach je'el mic pijtyan i ts'actisan jini tsa' ba i wa ala Dios.

8 Mach yom la' lolon ña'tyan cha'an mach ch'ujbi i tyeche' loq'uel Dios sajtyemo' ba.

Bajche' ti' ñaxan tyac'la quixtyañoñob Pablo

9 Joñoñob c bajñel tic ña'tya cha'an yom mic mel cabal cha' ba tyac ti' contra jini Jesús ch'oyol ba ti Nazaret.

10 Cha'ach tic cha'le ya' ti Jerusalén. Jini ñuc ba curajob ti yac'on jun cha'an mi cotsañoñob ti calchol cabal ochemo' ba ti' t'an Dios. Yic'ot je'el tic laja c t'an yic'otyob che' ñac ti' tsansayob.

11 Cha'ach cabal ti calq'ueyob i ñusañoñob wocol jini ochemo' ba ti' t'an Dios cha'an mic jop' calq'ueñoñob i caly i ch'ujbiñoñob

Jesús. Cha'ach tic cha'le ya' ti jujump'ej i templo tyac. Cha'an tic wen mich'q'ueleyob tsajniyon c'Alal ti ñajt ba lumal tyac cha'an mic tyac'lañoñob. Che' ti yala Pablo.

Pablo mi' cha' sub bajche' ti' tyaja i cotyantyel (Hech. 9.1-19; 22.6-16)

12 Ti' bej cha'le t'an Pablo. Ti yala:

Majlel muc'on ti Damasco ba' mi quej cal' ti calchol ochemo' ba ti' t'an Dios. Ti yac'ayon c majlel ñuc ba curajob. Añach cun tsa' ba i yac'on.

13 Rey Agripa, ya' ti bij ti xin'uinil ti quila p'alyal ba c'ajc loq'uem ba ti chan. Yoque más p'alyal jini c'ajc che' bajche' q'uin. Ti ts'ajyi ya' ba'añoñob yic'ot jini majlel ba muc'ob quic'ot.

14 Che' jini ti lu' yajliyon lojon ti lum. Ti cubi ajt'an tsa' ba pejçayon ti' t'an hebreo. Ti yala: Saulo, Saulo, ¿chuchoch chancel a tyac'lañoñob? Como chancel a tyac'lañoñob yubil che' ma' tyac'lañoñob jini ochemo' ba ti' t'an. Chancel a bajñel low a ba che' bajche' tyat wacax che' mi' bot'tyeq'ue' jay ba i ñi' tye' chucul ba i cha'an i yum. Che' ti yala jini ajt'an.

15 Che' jini joñoñob ti cala: ¿Majchetqui c Yum? cho'on. Che' jini Jesús ti' jac'la: Joñoñob Jesúsob chancel ba a tyac'lan.

16 Tyejchen. Tic pasl c ba ba'añet cha'an ma' wotsan a ba ti ajtoñel c cha'an, cha'an ma' sub majlel jini tsa' ba a wubi tsa' ba a wilal sajmal yic'ot mu' ba quej c pas'eñet ti yamba ora.

17 Wale mic choquet majlel ba'an israelo' ba yic'ot mach ba israelob. Pero mi quej calq'uet ti cojlel ti' c'ab jini yom ba i tyac'lañetyob.

18 Mic xiq'uet majlel ba'an quixtyañoñob cha'an jajmicob i wut. Cha'an mach'an mi bej ajñelob ti ic't'ojñañ. Cha'an mi yajñel ti sacel. Cha'an mach'an mi bej ajñel ti i p'alyalel Satanás pero cha'an mi' ch'ujbiñoñob Dios. Che' mi' ch'ujbiñoñob ti' pusic'al mi' tyajob i ñusantyel i mul. Yic'ot mi yalq'uentyelob i yajnib ya' ba'an jini tsa' ba i ch'ujbiyob Dios. Che' ti subentiyon.

Pablo ti' jac'ʌ bajche' ti xiq'ui

19 Mic subeñet rey Agripa, tic cha'le pejtyel bajche' ti' xic'on c mele' Jesús che' ñac ti' pejcayon.

20 Ñaxan tic wen sube año' ba ti Damasco cha'an mi' q'uexob i pensal i cʌyob i mul cha'an mi yʌq'ueñob i ba Dios. Ti wi'il cha'ʌch tic wen subeyob je'el ya' ti Jerusalén yic'ot ti pettyalal Judea. Tic subeyob je'el mach ba israelob. Tic lu' subeyob cha'an yom mi' chʌc mel wen tyac ba i melbal cha'an tsiquil q'uexelix i pensal.

21 Cha'an cha'ʌch tic cha'le subt'an, jini israelo' ba ti' chucuyon ya' ti templo. Colel i tsansañoñob.

22 Pero c'ʌʌʌ wale iliyi Dios mi' cotañoñ cha'an xuc'ul mic cha'liben i toñel. Mic subeñoñob i t'an Dios pejtyel quixtyañoñob mu' ba q'uejlel ti ñuc yic'ot jini mach'ʌ ba'an mi q'uejlel ti ñuc. Che' jach mic subeñoñob t'an tsa' ba i xiq'ue yʌle' Dios ti ñoj oniyix yic'ot tsa' ba yʌʌ Moisés mi quej i yujtyel.

23 Ti' wʌ aʌyob cha'an wersa mi quej i ñusan wocol Cristo yic'ot ti wi'il mi quej i sajtyel. Jiñach ñaxan ba mu' ba i tyejchel ba'an sajtyemo' ba. Cha'ʌch mi quej i yʌc' ti cañel i t'an ba'an israelo' ba yic'ot mach ba israelob. Cha'ʌch ti' ts'ijbu jini tsa' ba xiq'ui yʌle' Dios ti ñoj oniyix. Che' ti yʌʌ Pablo.

**Pablo ti' jop'o i xiq'ue' ochel
Agripa ti' t'an Dios**

24 Chancol i sub i ba Pablo pero che' poj ujtyel i yʌle' che' bajche' jini, Festo ti yʌʌ ti c'am ba t'an: Locojet, Pablo. Cha'an ti a cha'le cabal estudio tsa'ix pʌntiyiyet ti loco. Che' ti yʌʌ Festo.

25 Pero Pablo ti' jac'ʌ: Mach locojonc, Festo. Yoque melelʌch jini tsa' ba cʌʌ.

26 Wʌ'an rey Agripa. Wen yujil isujm pejtyel jini tsa' ba cʌʌ. Jin cha'an ma'an tic bac'ñʌ cʌle' wʌ' ba'an. Cujil isujm ubibil i cha'an jini rey Agripa pejtyel bajche' poj ujtyel c subeñetla. Como mach cha'ic jach ti mucul ujti jini tsa' ba ujti.

27 Rey Agripa, mij c'ajtibeneñet: ¿Mu' ba a ch'ujbin melel i t'an jini tsa' ba i xiq'ui yʌle' Dios ti ñoj oniyix? Cujil isujm ma' ch'ujbin. Che' ti yʌʌ Pablo.

28 Jini Agripa ti' sube Pablo: Cha'an ti caj a t'an ts'itya' jachix yom cha'an mi cochel ti' t'an Dios, che'en.

29 Pablo ti' jac'ʌ: Mi ts'itya' o mi cabal cha'an ochiquet ti' t'an Dios, che' jach com cha'an Dios mi' nijcañeñet a pusic'al cha'an lajalet bajche'on. Jini jach che' mach'an chuculet ti cadena. Cha'ʌch com pero mach cha'an jatyetic jach, pero je'el pejtyel tsa' ba i ñach'tyʌboñoñob c t'an. Che' ti yʌʌ Pablo.

30 Che' ñac ti ujti i yʌle' Pablo che' bajche' jini, ti tyejchi jini rey Agripa yic'ot je'el jini ñuc ba ye'tyel yic'ot Berenice yic'ot pejtyel ya' ba buchulob.

31 Ti parte majliyob i subeñoñob i ba cha'an bajche ti yʌʌ Pablo. Ti yʌʌyob: Mach'an chʌ ba ti' cha'le ili winic mi cha'anic tsʌnsʌntic mi cha'anic cʌylec ti cʌchol. Che' ti yʌʌyob.

32 Jini rey Agripa ti' sube Festo: Machic ba'an ti' c'ajti i majlel i mel i ba ba'an ñoj ñuc ba ye'tyel ti Roma, ch'ujbi wa' cojlic wʌ'i. Che' ti yʌʌʌ Agripa.

Mi' pʌyob majlel Pablo ti Roma

27 1 Che' jini ti yʌʌyob mi quej i chocob majlel Pablo ya' ti pañimil Italia ba i c'aba'. Joñoñ Lucason tsa' ba c ts'ijbu ili jun ti majliyob quic'otyob. Che' jini ti yʌc'ʌyob Pablo yic'ot yambʌ xcacholob ti' wenta juntiquil capitán Julio ba i c'aba'. An ye'tyel ti junmujch' soldadojob i cha'an ñoj ñuc ba ye'tyel Augusto.

2 Ya'an juntiquil lojon quic'ot je'el Aristarco ba i c'aba'. Ch'oyol ba ti lum Tesalónica ba i c'aba' ya' ti pañimil Macedonia. Ti ochiyon lojon ti jump'ej barco tyalem ba ti Adramitio majlel muc' ti lum tyac ya' ti ti' ja' ya' ti Asia.

3 Ti y'ijc'ʌlel ti c'otiyon lojon ti lum am ba ti lac'ʌl ti' ja' Sidón ba i c'aba'. Pablo ti pejcanti ti uts ti Julio. Ti poj yʌq'ue i jula'an jini utso' ba yic'ot cha'an i cotyañoñob ti chʌ ba yom i cha'an.

4 Ya' ti Sidón ti loq'uiyon lojon majlel ti barco. An p'Atyal ba ic'. Jin cha'an ya' ti ñumiyon lojon majlel ti' t'ejl Chipre ba' ma' mi' putyun jats' ic' como lum mi' mactyan.

5 Ya' ti ñumiyon lojon ti ja' ti' t'ejl pañimil tyac Cilicia yic'ot Panfilia ba i c'aba'. Ti c'otiyon lojon ya' ti jump'ej lum Mira ba i c'aba' ya' ti Licia.

6 Ya'i jini capitán ti' tyaja jump'ej barco ch'oyol ba ti Alejandría majlel muc' ti Italia. Ti yac'ayon lojon ochel cha'an bej majlicon lojon.

7 Cabal q'uin xuc'ul jach ti majliyon lojon como mi' chac wets'e sujtyel ic' jini barco. Jiñach ti' mactyayon lojon. Wocol ti c'otiyon lojon ya' ti' tyojel Gnido ba c'aba' ba lum. Cha'an ti caj ti chac mactyayon lojon ic' ti ñumiyon lojon ti lac'lalel joyol ba ti ja' ba lum Creta ba i c'aba' ya' ti' tyojel Salmón ba c'aba' ba lum.

8 Wocol ti ñumiyon lojon ya' ti ti' lum. Ti c'otiyon lojon ti Buenos Puertos ba c'aba' ba lum lac'lal ya' ti lum Lasea ba i c'aba'.

9 Tic satya lojon cabal q'uin. Cha'an lac'lal i yorojlel tsañal babaq'uen mi ñumel barco ya' ti colem ja'. Jin cha'an Pablo ti' subeyob:

10 Winicob mic ña'tyan mi ti bej ñumiyonla majlel mi quej lac wen ñusan wocol. Mach jinic jach mi jilel barco mi' sat i cuch pero babaq'uen mi lac sajtyel je'el.

11 Pero jini capitán ma'an ti' ch'ujbibe i t'an Pablo. Ti' más ch'ujbibe i t'an i yum barco yic'ot xnijca barco.

12 Mach wen jini lum am ba ti lac'lal ti' ja' cha'an i ñusañob i yorojlel tsañal. Jin cha'an lac'lal ti pejtyelelob ti pensali cha'an más wen mi loq'uelob majlel ya'ya'i. Yom c'otic ya' ti Fenice ba c'aba' ba lum ya' ti Creta mi ch'ujbi c'oticob. Jini ic' tyalem ti' ts'ejtyalel paso' q'uin mi' jats' ti' tyojel jini lum.

Toñel ba ic' ti colem ba ja'

13 Che' ñac ti queji ti ñumel xuc'ul ba ic' ch'oyol ba ti sur ti' ña'tyayob ch'ujbiyach loq'uicob majlel bajche' yomob. Ti' cha'

letsiyob ti' pam barco jini colem tsucul tyaq'uin tsa' ba i chocoyob ochel ti mal ja' cha'an xuc'lec barco. Ti loq'uiyob majlel ya' ti lac'lal ti' ja' joyol ba ti ja' ba lum Creta ba i c'aba'.

14 Ti jumuc'lel ti' jats'la toñel ba ic' jini barco. Ti ts'ejtyalel paso' q'uin ti tyali jini ic'. Ujtyel i ñumel ya' ti Creta ti' jats'la barco.

15 Cha'an c'am mi' jats'e' ic' jini barco mach ch'ujbi lojon c majlel ba' com lojon c majlel. Jin cha'an ti cac'la lojon majlel barco ba' mi' paye' majlel ic'.

16 Ti ñumiyon lojon ti' pat jump'ej saj lum joyol ba ti ja' Clauda ba i c'aba' ba' ma' mi' putyun ñumel p'Atyal ba ic'. Wocol ti mejliyon lojon ch'uy letsel ti' pam colem barco jini saj barco chancol ba lojon c tyujc'an majlel.

17 Ti lojon c letsa ti pam colem barco jini i saj ba. Che' jini ti lojon j c'añal lia cha'an ti lojon c bejch'um calcha colem barco cha'an machic tyojp'ic. Ti wi'il cha'an ti lojon c bac'ñal ochic ti ji' lum Sirte ba i c'aba' ti lojon c ju'sal jini colem pisil mu' ba i chuque' ic' cha'an i wets'e' majlel barco. Che' jach ti lojon c lolon ac'la ti caytyal ti pam ja'.

18 Ti yijc'alel cha'an ti caj ti' wen jats'ayon lojon toñel ba ic' ti lojon c choco ochel ti mal ja' i cuch barco cha'an mach sujpic ti mal ja' barco.

19 Ti yuxp'ejlel q'uin ti lojon j c'ab tic choco lojon ochel ti mal ja' pejtyecl ch' ba an i cha'an barco.

20 Cabal q'uin ma'an ti lojon quil' q'uin mi ec'. Ti' wen jats'ayon lojon toñel ba ic'. Che' jini ti lojon c ña'tya cha'an ma'ix mi quejel lojon j coel' ti lojon cubi.

21 Cabal ora mach'an ch' ba ti lojon c saj c'uxu. Pablo ti wa'le ya' ba'añob. Ti yala: Winicob, más wen tsa'ic la' jac'beyon c t'an cha'an mach loq'uiconla majlel ti Creta cha'an machic lac ñusan wocol cha'an machic lac sat ch' ba tyac an lac cha'an.

22 Wale mic subeñet: Mach la' pensalin. Tijicnisan la' pusic'al. Ma'ix mi quej la' sajtyel mi juntiquilic aunque mi quej la' sat la' barco.

23 La' wujil isujm i cha'añon Dios. Mic cha'liben i toñel ti pejtuel c pusic'al. Sajmal ti ac'balal Dios ti' choco tyalal ba'añon juntiqual ajtoñel i cha'an ch'oyol ba' ti panchan.

24 Jini ti' subon: Mach a cha'len baq'uen, Pablo. Añach cha'an a mel a ba ba'an jini ñoj ñuc ba ye'tyel ya' ti Roma. Cha'an ti a caj Dios mi quej i cañalyan pejtyelelob añob wa' ti barco a wic'ot. Ma'an mi quej i sajtyelob ti ja'. Che' ti' subon jini tsa' ba i xiq'ui tyalal Dios.

25 Jin cha'an winicob, tijicnisan la' pusic'al. Mic ch'ujbin Dios. Cujil isujm mi quej i lu' cha'len bajche' ti' subon jini ajtoñel i cha'an tsa' ba i xiq'ui tyalal Dios ti panchan.

26 Ic' mi' wets'onla majlel. Mi quej i yaq'uen i jats' i ba barco ti ñac' pañimil joyol ba' ti ja'. Che' ti yala Pablo.

27 Cha'p'ejlix semana ti lojon c cha'le xambal ti ja'. Che' jini ti c'otiyon lojon ti ja' Adria ba i c'aba'. Ac'balalix. Ic' mi' wen wets'un barco. Ti xin ac'balal jini xnijca barcojob ti queji i ña'tyañob lac'alix mach c'ot ba'an lum.

28 Ti' p'isiyob bajche' tyamel an i ye'bal ja'. An treinta y seis metro i tyamlel. Che' ti ts'itya' bej majli ti' cha' p'isiyob. An veintisis metros.

29 Ti' bac'ñayob i jats' i ba barco ti colem tyun. Jin cha'an ti' chocoyob ochel ti ja' champ'ej colem tsucul tyaq'uin ya' ti yit' barco cha'an xuc'lec jini barco. Añob i pensal ti ñumi ac'bal. Jintyo ti' pijtyabeyob i sac'an cha'an i q'uelob bajche' añob.

30 Jini xnijca barcojob ti' pensaliyob i puts'el. Ti' ju'sayob saj barco ti ja'. Che' bajche' mi quejel i choc ochel ti ja' ya' ti' jol barco jini colem tsucul tyaq'uin mu' ba i xuc'chocon barco ti' lolon cha'le.

31 Pero Pablo ti' sube jini capitán yic'ot soldadojob: Mi ti puts'iyob jini xnijca barcojob jatyetla mach coletla. Che' ti yala Pablo.

32 Jin cha'an jini soldadojob ti' tsepe i liajlel saj barco cha'an mi' p'aye' majlel ic'.

33 Che' yomox sac'an, Pablo ti' wen

xiq'uiyob ti uch'el. Ti yala: C'alal cha'p'ej semana ma'an uch'emetla, ma'an w'ayemetla.

34 Wale mic subeñet ti wocol t'an cha'an ts'itya' uch'iquetla. Cha'ach yom cha'an mi la' cha' tyaj la' wera. Ma'an majch mi quej i sajtyel ti ja'. Ma'an majch mi quej i saj low i ba. Che' ti yala Pablo.

35 Che' ñac ti ujti i yale', Pablo ti' ch'ama waj. Ya' ti' tyojlelob ti' sube Dios wocox i yala. Che' jini ti' xet'e. Ti queji i c'uxe'.

36 Che' jini tijicña ti queji i yubiñob yaño' ba. Ti queji i c'uxob i waj je'el.

37 Doscientos setenta y seis ya' añon lojon ti mal barco.

38 Ti uch'iyob jintyo ti wen ñajayob. Che' jini ti' chocoyob ochel ti ja' jini trigo ba cuchal tsa' ba c'ayle ti barco. Cha'ach ti' cha'leyob cha'an más sejb'ac barco.

Ti sujp'i barco

39 Che' ti sac'la, jini xnijca barcojob ma'an ti' cañayob jini pañimil. Pero ti yilayob jump'ej i xow ja'. An cabal ji' ya' ti ti' ja'. Jin cha'an ti' ña'tyayob mi ch'ujbi i yac' ochel barco ya' ti xow ja'.

40 Ti' tsepbeyob i liajlel jini tsucul tyaq'uin mu' ba i choc ochel ti ja' cha'an mi' xuc'chocon barco. Ya' ti' c'ayayob ti mal ja'. Ti' jitbeyob i liajlel jini tye' mu' ba i c'añob cha'an i tyoj isan majlel barco. Ti' letsayob colem pisil mu' ba i chuque' ic' ya' ti' jol barco. Jini barco ti queji i laq'ue' majlel ya' ti ti' ja'.

41 Ya' ti xiñil i xow ja' mu' ba i laja jats'ob i ba an che' bajche' saj wits p'uchul ba ji'. I jol barco ti ts'ap c'ayle ti mal ji'. Mach ch'ujbi i saj nijcan i ba. Jini ja' mu' ba i laja chocob i ba ti queji i chac jats' i yit' barco. Ti queji i lu' tyop'el.

42 Jini soldadojob yom i tsansañoob jini xcalcholob cha'an machic puts'icob majlel ti ñuxejel.

43 Pero jini capitán yom i cotyan Pablo. Jin cha'an ma'an ti yaq'ue i tsansañoob. Ti' xiq'uiyob jini yujilob ñuxejel i chocob i ba ti ja' cha'an c'otic ti lum.

44 Yic'ot jini yaño' ba mi ts'uytyalob majlel ti pam tabla o mi ti pam i xujt'il barco. Cha'ach ti lu' c'otiyob ti lum.

**Pablo an ti joyol ba ti ja' ba lum
Malta ba i c'aba'**

28 ¹ Che' ñac ti cojliyonla ti ja' jini quixtyañujob ti' subeyon lojon Malta i c'aba' jini pañimil.

² Ti' wen p'untuyayon lojon jini quixtyañujob ya' ba chumulob ya'i. An ja'al yic'ot cabal tsañal. Jin cha'an ti' tsuc'uyob c'ajc. Ti yac'on lojon q'uixñisan lojon c ba ya' ti c'ajc.

³ Pablo ti queji i motye' tyalquin ba si'. Ti yotsa ti c'ajc. Ti loq'ui juncojt lucum chancol ba i putstyan i ticwajlel c'ajc. Ti c'uxle ti' c'Ab Pablo.

⁴ Che' ti yilayob ya' ts'uyul lucum ti' c'Ab Pablo jini ya' ba chumulo' ti' subeyob i ba: Ajsansa ili winiqui, ti lolon yalayob. Aunque ti cojli ti ja' wale ma'ix mi quej i colel, che'ob.

⁵ Pablo ti' lijca ochel ti c'ajc jini lucum. Ma'an cha ba ti' saj cha'le Pablo.

⁶ Ti' pijtyayob quixtyañujob bajche' ora mi quej i sit'ojñel o mi quej i wa' sajtyel Pablo. Jal ti' pijtyayob. Pero ma'an cha ba ti' cha'le i c'Ab Pablo. Jin cha'an ti' q'uextayob i pensal. Ti queji i lolon yalob diosach jini Pablo.

⁷ Publio ba i c'aba' jini am ba ñuc ba ye'tyel ya' ti jini lum. Lac'al an yotyot ya' ba' chancol lojon ti q'uix. Ti' p'ayayon lojon ochel ti yotyot. Uxp'ej q'uin ya' ti ajniyon lojon. Ti yaq'ueyon lojon pejtyel cha ba i c'ajnbibal lojon c cha'an.

⁸ C'am i tyat Publio. Mi yubin c'ajc yic'ot tya'. Pablo ti majli i jula'an. Ti' cha'le oración Pablo. Ti yac'la i c'ab ti' pam jini xc'am'an. Ti wa' lajmi.

⁹ Cha'an ti' cha'le che' bajche' jini ti tyali yamba xc'am'añob ya' ba chumulob ti jini joyol ba ti ja' ba lum. Ti lajmiyob je'el.

Pablo mi c'otyel ti Roma

¹⁰⁻¹¹ Ti yaq'ueyoñob lojon cabal lojon c majtyan. Ya' ti lojon c ñusa uxp'ej uw. Ya'an jump'ej barco ya' ba ti' ñusa i yoroplel tsañal je'el. Che' jini ti ochiyon lojon ti jini barco. Ya' ti loq'ui tyalel ti Alejandría. Che' cha' majlelix muc'on

lojon ti barco ti yaq'ueyoñob lojon pejtyel cha ba i c'ajnbibal lojon c cha'an. Ya'an ti' pat i jol barco i loc'om jini lutyo' ba cha'tiquil winic Cástor yic'ot Pólux ba i c'aba' mu' ba i diosiñob xnijsa barcojob.

¹² Ti c'otiyon lojon ti lum am ba ti lac'al ti' ja' Siracusa ba i c'aba'. Ya' ti cayleyon lojon uxp'ej q'uin.

¹³ Ti loq'uiyon lojon majlel ya'i. Lac'al ya' ti' ti' lum ti ñumiyon lojon majlel c'alal ti c'otiyon lojon ti lum Regio ba i c'aba. Ti yijc'alel ti queji ic' tyalem ba ti sur. Che' jini ti loq'uiyon lojon. Ti cha'p'ejlel ba q'uin ti c'otiyon lojon ti mali lum Puteoli ba i c'aba'. Ti loq'uiyon lojon ti barco.

¹⁴ Ya' ti lojon c tyaja ochemo' ba ti' t'an Dios. Ya' ti' subon lojon caytyal jump'ej semana. Che' jini ti loq'uiyon lojon majlel ti bij c'alal ti Roma.

¹⁵ Jini ochemo' ba ti' t'an Dios ya' ti Roma ti yubiyob ti alol che' añonix lojon ti bij. Ti majliyon i tyajon lojon tyalel ti bij. C'alal ti loq'uiyon tyalel ti Foro de Apio yic'ot Tres Tabernas ba i c'aba' ba lum. Che' ñac Pablo ti yilayob ti' sube Dios wocox i yala. Ti cha' tijicniyi i pusic'al Pablo.

¹⁶ Che' ñac ti c'otiyon lojon ti Roma jini ñuc ba soldado ti yac'la xcacholob ti' c'Ab jini am ba ye'tyel mu' ba i c'añltyañob. Pero ti yac'ayob ti bajñel chumtyal Pablo yic'ot juntiquil soldado mu' ba i c'añltyan.

Pablo mi' cha'len subt'an ti Roma

¹⁷ Ti yuxp'ejlelix q'uin i c'otyel Pablo ti' xiq'ui ti p'ayol jini israelob año' ba ye'tyel ti templo ya' ti Roma. Che' ñac ti' much'quiyob i ba Pablo ti yala: Pi'alob, ma'an cha ba tic cha'le ti' contra israelob, mi ti' contrajic bajche' i tyalel mi' ch'ujbiñob lac yumob ti ñoj oniyix. Ya' ti' chucuyoñob ya' ti Jerusalén. Ti yac'ayoñob ti' c'Ab romanojob.

¹⁸ Pero che' ñac ti yac'oñob c mel c ba ma'an ti' tyajayob c mul. Yom i coloñob. Como ma'an cha ba och mi yac'oñob ti tsansantyel cha'an mic xot' c mul.

19 Pero jini israelob ma' ti yac'ayon ti colol. Jin cha'an tic wersa c'ajtibe c mel c ba wa' ba'an jini ñoj ñuc ba ye'tyel wa' ti Roma aunque ma'an cha ba mic sub ti' contra c pi'lob tic lumal.

20 Tic palyet tyalel cha'an mij q'ueletla cha'an mic pejcañetla. Wa' mi la' q'uelon caxhalon ti cadena cha'an ti caj tic ch'ujbi jini chancol ba i pijtyan israelob. Chancol i pijtyañob cha'an Dios mi quej i tyech loq'uel sajtyemobix ba.

21 Che' jini ti' subeyob Pablo ya' ba much'quibilob: Ma'an ba' jul mi jump'ejlic jun tsa' ba i choco tyalel quixtyañujob ya' ti Judea mu' ba i tyajet ti t'an. Mi jinic lac hermañujob ya' ba ch'oyolob ma'an cha ba mi yalob. Ma'an ba' i niq'ui suboñob ti a contra.

22 Lojon cujil isujm ti jujump'ej lum mi' ts'a'q'uelob mu' ba i ch'ujbin jini tsiji' ba t'an. Jin cha'an com lojon cubin a t'an bajche' ma' pensalin jatyet. Che' ti' subeyob Pablo jini ñuco' ba ye'tyel ti templo israelob.

23 Che' jini ti yalayob cha ba ti q'uin mi quej i cha' much'quiñob i ba. Ti jim ba q'uin i yonlel ti' much'quiyob i ba ya' ba'an Pablo. C'alal ti sac'an c'alal ti ic'la Pablo ti' sube cha'an i yumintyel Dios. Xuc'ul ti' lu' subeyob cha'an i ch'ameñob isujm bajche' mi yal ti mandar Moisés yic'ot bajche' ti yala jini tsa' ba i xiq'ui yale' Dios ti ñoj oniyix cha'an Jesús.

24 Lamital ti' ch'ujbi bajche' ti subentiyob. Yaño' ba ma'an ti' ch'ujbiyob.

25 Mach junlajal yom i yubiñob. Ti queji i sujtyelob. Pero colex i sujtyelob, Pablo ti' subeyob: Weñach ti' subeyob lac yumob

ti ñoj oniyix jini Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios ti ti' jini tsa' ba i xiq'ui yale' Dios Isaías ba i c'aba'.

26 Dios ti' sube Isaías:

Cucu ba'an quixtyañujob. Cha'ach ma' subeñob bajche' jini: Dios mi yal:

Melelach mi la' chac ubin pero ma'an mi quej la' ch'am'en isujm.

Melelach mi la' chac q'uel pero ma'an mi quej la' ña'tyan cha ba mi la' q'uel.

27 Jini quixtyañujob tsa'ix i tsatsisayob i pusic'al cha'an ma'an mi' ch'am'en isujm.

Ma'an mi' ñach'tyañob como mach yom i yubiñob melel ba.

Muts'ulob i wut yubil ame mi yilañob ti' wut, ame mi yubiñob ti' chiquin, ame mi' ch'ameñob isujm ti' pusic'al,

ame mi' q'uexob i pusic'al cha'an mi cal'queñob i cotyantyel.

Che' ti yala Dios ti ti' Isaías.

28 Wale c'alal jalaj mi quej i subentyelob i t'an Dios jini mach ba israelob. Mi quej i ñach'tyañob. Che' ti yala Pablo.

29 Che' ñac ti yala Pablo che' bajche' jini, ti loq'uiyob majlel jini israelob. Ti quejiyob ti cabal tsats ba t'an.

30 Pablo ti c'ayle cha'p'ej jab ya' ba' ti ochi. Tijicña ti' pejclayob majchical tsa' ba c'oti i jula'an.

31 Ma'an majch ti' tiq'ui i jula'antyel.

Wen ch'ejl ti' sube quixtyañujob cha'an i yumintyel Dios yic'ot ti' cantisayob cha'an lac Yum Jesucristo.

PABLO TI' TS'IJBUN JUN CHA'AN JINI AÑO' BA TI ROMA

**Pablo mi' ts'ijbubeñob jun ochemo' ba ti'
t'an Dios ya' ti Roma**

1 ¹ Joñon Pablojon. Ajtroñelon i cha'an Jesucristo. Dios ti' pɽɽayon cha'an yajcɽbil ba ajsubt'an ñumel i cha'an. Ti yɽq'ueyon ili toñel cha'an mic sub majlel jini wen ba t'an cha'an laj cotyɽntyel.

² Jiñlach jini wen ba t'an tsa' ba i wɽ subu Dios ti ñoj oniyix ti jini ts'ijbubil ba i t'an. Dios ti' c'lañɽ jini tsa' ba i xiq'ui i yɽle' cha'an i ts'ijbun ili t'an.

³ Jini wen ba t'an mi' subeñonla cha'an lac Yum Jesucristo i Yalobilach Dios. Mi' subeñonla cha'an ti ch'ocɽ wɽ' ti mulawil cha'an i ch'ame' i bac'tyal che' bajche' quixtyañu jach. Ti loq'ui ti i jiñɽjlel ñuc ba yumɽl David ba i c'aba'.

⁴ Cha'an ti cha' tyejchi loq'uel ba'an sajtyemo' ba, ti tsictiyi cha'an mach quixtyañu jach Jesucristo pero yoque Yalobil Dios am ba i p'ɽtyɽlel. Ch'ujulɽch i Ch'ujlel Cristo.

⁵ Cha'an jach ti yutslel i pusic'al, Dios ti yɽq'ueyon lojon c toñel cha'an ti lac Yum Jesucristo cha'an mic sub majlel i t'an ti ba'ical jach an quixtyañujob ti pejtyelex pañimil tyac cha'an mi quejel i ch'ujbiñob lac Yum Jesucristo yic'ot mi quejel i jac'ob.

⁶ Jatyetla je'el pɽybiletla ti Dios cha'an mi la' wajñel ti i cha'an Jesucristo.

⁷ Chɽncol c ts'ijbubeñetla jun ti pejtyelet ba la ya' ba añetla ti Roma, p'untyɽbilet ba la i cha'an Dios. Dios ti' pɽɽayetla cha'an la' wac' la' ba Dios cha'an i cha'añetla. La' ajniquetla ti i yutslel i pusic'al Dios yic'ot i ñach'tyɽlel tyɽlem ba ti Dios lac Tyat yic'ot ti lac Yum Jesucristo.

Pablo yom majlel ti Roma

⁸ Ñaxan mic suben Dios wocox i yɽɽ cha'an ti Jesucristo cha'an ti la' pejtyelex.

Como ti pejtyelex mulawil chɽncol i lu' yubiñob bajche' ñoj xuc'ul chɽncol la' ch'ujbin cha'an melelɽch jini wen ba t'an. ⁹ Mic cha'liben i toñel Dios ti jump'ej c pusic'al. Mic sub majlel jini wen ba t'an cha'an an laj cotyɽntyel che' mi lac ch'ujbin i Yalobil Dios. Dios yujil isujm che' mic cha'len oración, mic bej tyajetla ti oración.

¹⁰ Mic bej c'ajtiben Dios, mi chɽ'ɽch yom i pusic'al, cha'an mi an bajche' mi yɽq'ueñon c majlel cula'añetla che' bajche' tic pensali c cha'len c'ɽɽɽ wajali.

¹¹ Como wersa com cula'añetla cha'an mij cantisañetla ti yamba i sujmllel tyac tsa' ba i cantisayon Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios cha'an mi la' más xuc'chocon la' pusic'al ti Dios.

¹² Jini com ba cɽl, jiñlach che' ya' añon la' wic'ot mi lac motin ñuc isan lac pusic'al cha'an bajche' chɽncol lac motin ch'ujbin cha'an ajcotyaya lac cha'an Cristo.

¹³ Quermañujob, com mi la' ña'tyan cha'an cabɽl tic jop'o cula'añetla pero c'ɽɽ wale ma'an ti mejliyon. Com c majlel ti cubi, cha'an Dios mi' c'lañon cha'an mij cantisañob ti wen ba t'an ya' ba'añetla, cha'an mi' tyajob i cotyɽntyel ti Cristo lajal bajche' quixtyañujob ti yamba pañimil tyac je'el che' tic subeyob i t'an Dios.

¹⁴ An tic wenta mic sub majlel i t'an Dios ba'an ti pejtyelex quixtyañujob ba'ical jach añob, mi cantisɽbil o mi mach'an cantisabil, mi añob cabɽl i ña'tyɽbal o mi mach'an i ña'tyɽbal.

¹⁵ Jin cha'an, ti jump'ej c pusic'al wersa com c subeñetla jini wen ba t'an cha'an laj cotyɽntyel jatyetla je'el ya' ba añetla ti Roma.

Jini wen ba t'an, jiñlach p'ɽtyɽl ba

¹⁶ Como joñon mach'an mij quisnin jini wen ba t'an cha'an laj cotyɽntyel. I

cha'añlach Dios jini wen ba t'an. Jin cha'an an i p'atyalel cha'an i cotyan majchical jach mu' ba i ch'ujbin ti' pusic'al. Ti ñaxan jini jach ti subentiyon lojon israelon ba lojon. Pero wale mi subentyel majchical jach, mi israelob o mi mach israeobic.

17 Como jini wen ba t'an mi' tsictisabeñonla bajche' Dios mi' q'uel ti tyoj majchical jach ba quixtyañu. Mi q'uejlel ti tyoj cha'an jach mi' ch'ujbin ti' pusic'al. Ma'an yamba bajche' mi mejlel i q'uejlel ti tyoj. Ti Ts'ijbubil ba i T'an Dios mi yaL: Majchical jach mi' ch'ujbin cha'an ajcotyaya i cha'an Jesucristo mi q'uejlel ti tyoj ti Dios. Mi quejel i yaLq'uentyel tsiji' ba i cuxtyalel. Che' ts'ijbubil.

Lu' an i mul quixtyañujob

18 Mi tsictiyel cha'an Dios ya' ba an ti panchan mi quejel i yaLq'uen i xot'ob i mul jini mach ba saj yom i ch'ujbin i t'an yic'ot jini mu' ba i cha'len i simaronlel. Cha'an ti caj jini mu' ba i cha'len mi' matyabeñob yaño' ba i cañob jini melel ba t'an.

19 Cha'lach mi' cha'leñob aunque mi' wen ña'tyañob cha'an an Dios, como Dios i bajñel mi' lu' aq'uen quixtyañu i ña'tyañob.

20 Mach'an mi laj q'uele' Dios pero mi lac ña'tyan cha'an añlach Dios che' mi laj q'uel cha ba yes ti' mele. C'ala ti ñoj oniyix che' ti mejli mulawil c'ala wale iliyi, cha'an ti caj i cha'libal ti' wen tsictiyi cha'an Diosach am ba i p'atyalel mach'la yujil jilel. Jin cha'an mach'an majch ch'ujbi i yale' cha'an mach'an ti' ña'tyaL mi an Dios.

21 Pero aunque ti' cañayob cha'an jiñlach Dios, mach'an ti' q'ueleyob ti ñuc che' bajche' Dios, mach'an ti yaLq'ueyob wocox i yaL. Mach'an sajlic i c'ajnibal pejtyel cha ba yes ti' pensaliyob. Ti lu' asiyi i pusic'al ti bibajax ba i pensal. An ti ic'tyojñal i pusic'al yubil.

22 Ti' lolon ña'tyayob añob i ña'tyalbal. Pero ti i cha'libal ti' tsictiyi mach'an i ña'tyalbal. Tontojob.

23 An i ñuclel jini Dios mach'la saj yujil sajtyel. Pero quixtyañujob ti' lolon q'ueyob Dios ti i loc'om tyac quixtyañujob yujil ba sajtyel. Jinic tyo ti' cuyuyob ti Dios i loc'om tyac xma'tye'mut, yic'ot i loc'om tyac lucum yic'ot i loc'om tyac cha ba animal tyac am ba chants'ijt i yoc.

24 Cha'an ti caj che' ti' cha'liyob, Dios ti' caya jini quixtyañujob cha'an i cha'leñob cha ba jach ba i tsuculel bajche' mi' bajñel pensaliñob ti' pusic'al. Ñoj quisintic jini tsa' ba i cha'leyob yic'ot i pi'alob.

25 Como jini quixtyañujob mach yom i ch'ujbiñob jini melel ba t'an cha'an mi' cañob Dios, pero mi' ch'ujbiñob lot ba t'an. Ti' ch'ujutisayob i melbal Dios. Ti' q'ueleyob ti ñuc. Pero mach'an ti' ch'ujutisayob Dios tsa' ba i lu' mele pejtyelex cha ba an tyac. Jiñlach jini yom ba mi sujbel ti ñuc ti bele' ora. Amén.

26 Pero cha'an mach'an ti' ch'ujutisayob Dios pero ti' ch'ujutisayob i melbal jach, Dios ti' caya cha'an i cha'leñob ñoj bibajax ba i tsuculel. X'ixicob mach'an ti ajniyob yic'ot i ñoxi'al. Pero ti ajniyob yic'ot lajal x'ixico' ba.

27 Yic'ot winicob je'el mach'an ti ajniyob yic'ot i yijñam, pero ti laja ajniyob yic'ot lajal winicob ba. Ñoj quisintic bajche' ti' cha'leyob. Pero ti aq'uentiyob i xot'e' ti i bac'tyal jini bibajax ba tsa' ba i cha'leyob.

28 Cha'an mach yom i pensalin mi an Dios, Dios ti' caya cha'an i pensaliñob cha ba jach ba i tsuculel yic'ot i cha'leñob jini mach ba yom i cha'leñob.

29 But'ul i pusic'al ili quixtyañujob ti pejtyelex cha ba mach'la wen tyac. An t'an yic'ot yamba winic yamba x'ixic. Simarñob. Más on yom cha ba yes an i cha'an. Ba'ic jach ba i tsuculel mi' cha'len. Mi' mich'q'uel cha ba an i cha'an yamba quixtyañujob. Ajtsansayob. Bele' periyal ba t'an yom. Mi' lotin i pi'alob. Mi' ñajti tyajob ti leco ba t'an i pi'alob. Mi' cha'len jop't'an.

30 Mi' sub ti mach ba wen ba t'an yaño' ba. Mi' tsa'q'uel Dios. Mi' q'uel ti pec' i

pi'lob. Mi' lolon chan isan i ba ti' tyojlel i pi'lob. Mi' lolon bajñel sub i ñuclel.

Mi' bej pensalin bajche' ch'ujbi i cha'len yamba simaronlel. Mach'an mi' jac'ben i t'an i tyat i ña'.

³¹ Mach'an mi' ch'ambeñob isujm cha ba wen, cha ba mach wen. Mach'an mi' ts'actisan cha ba mi' lolon alob. Mach'an mi' cha'len p'untayaya. Mach'an mi' ñusaben i mul i pi'lob. Mach'an mi' p'untyan yaño' ba cha'an i cotyañob.

³² Mi' ña'tyañob cha'an Dios ti yala cha'an majchical mi' cha'len che' bajche' jini yom sajtyel cha'an i xot'e' i mul.

Aunque mi' ña'tyan cha'an cha'ach ti yala Dios, mi' bej cha'len jini mach ba wen yic'ot je'el mi' mulan i q'uel che' yaño ba mi' cha'leñob.

Dios mi' cha'len tyoj ba melojel

2 ¹ Jin cha'an jatyet mu' ba a sub i mul majchical jach ba a pi'lob cha'an jach a wom a bajñel otsan a ba che' bajche' ajmel mulilet, mi' tsictiyel an a bajñel a mul je'el. Como jini mu' ba i sub i mul i pi'lob lajalach mi' cha'len mulil bajche' mi' sube' an i cha'an i pi'al.

² Pero la kujil isujm cha'an yoque tyoj mi' cha'len melojel Dios che' mi' mele' quixtyañu mu' ba i cha'len ili tyac.

³ Ixcu jatyet mu' ba a sub i mul a pi'lob pero lajalach ma' bajñel cha'len, çh'ujbi ba a puts'tyan i melojel Dios ma' lon al? Mach ch'ujbi.

⁴ ¿Chancol ba a p'aje' i yutsllel i pusic'al Dios? Mach'an ma' saj ña'tyan yubil chucoch ma'an mi' wa' melet. Chancol a lolon q'uel che' bajche' lolom jach i yutsllel i pusic'al Dios. Pero cha'an ti caj i yutsllel chancol i jal pijtyañet cha'an a q'uextyan a pensal cha'an a çaye' a mul.

⁵ Pero tsats a pusic'al. Mach a wom a q'uextyan a pensal cha'an a çaye' a mul. Jin cha'an chancol jach a woc' isan a xot'mulil mu' ba a wersa xot'e' ti jim ba q'uin che' Dios mi' quejel i yac' tyoj ba melojel bajche' yom.

⁶ Dios mi' quejel i yalq'uen jujuntiquil jiñlach bajche' ti' cha'le.

⁷ Jini mu' ba i bele' cha'len wen ba

cha'an wersa yom mi' q'uejlel ti ñuc ti Dios yic'ot wersa yom jini wen tyac ba mach'la yujil jilel, mi' quejel i yalq'uentyel i cuxtyalel mach'la yujil jilel.

⁸ Pero jini mu' ba i cha'leñob bajche' yom i bajñel i pusic'al, mach'la ba'an mi' jaq'ue jini melel ba pero che' jach mi' cha'len mach ba wen ba, mi' quejel i yubiñob i mich'lel Dios. Mi' quejel i yalq'uentyelob i xot'ob i mul.

⁹ Ñoj mach cuych i wocol yic'ot i pensal mi' quejel i yubiñob jujuntiquil mu' ba i cha'len i simaronlel. Cha'ach mi' quejel i ñaxan yubiñob jini israel ba quixtyañujob tsa' ba i cha'leyob simaronlel. Ti wi'il mi' quejel i yubin jini mach ba israelobic.

¹⁰ Pero jini israelob mu' ba i bele' cha'len wen ba mi' quejel i sujbel ti ñuc, mi' q'uejlel ti ñuc ti Dios. Mi' quejel i yalq'uentyelob i ñach'tyalel i pusic'al ti Dios. Ñaxan mi' quejel i yalq'uentyelob jini israel ba quixtyañujob, ti wi'il je'el jini mach ba israelobic.

¹¹ Como Dios junlajal mi' q'uel quixtyañujob.

¹² Ti pejtyelelob tsa' ba i cha'leyob mulil max tyo ba ubibil i cha'an i mandar Moisés mi' quejel i lu' jilelob cha'an i mul. Dios mach'an mi' quej i c'añe' jini mandar tyac cha'an mi' melob. Jini tsa' ba i yubiyob jini mandar tyac, pero ti' cha'leyob mulil, Dios mi' quejel i c'añe' jini mandar cha'an mi' melob.

¹³ Como mach'an mi' q'uejlel ti tyoj ti Dios jini mu' jach ba i nach'tyan bajche' ts'ijbubil ti mandar. Pero mi' q'uejlel ti tyoj jini mu' ba i ch'ujbin bajche' ts'ijbubil.

¹⁴ Pero jini mach ba israelo' ba quixtyañu mach'la ba'an i cha'an jini mandar tyac, che' ti i bajñel i pusic'al jach mi' cha'leñob che' bajche' ts'ijbubil ti mandar, che' bajche' an jini mandar tyac ti i pusic'al yubil.

¹⁵ Cha'an ti caj i cha'libal mi' pas'ob che' bajche' ya' ts'ijbubil mandar tyac ti i pusic'al. Ti i pusic'al mi' ña'tyañob cha ba yom i cha'leñob. Ti i pusic'al mi' pensaliñob mi' añob i mul o mi' tyojach i cha'libal.

16 Ch'a'ach mi quejel i yujtyel ti jim ba q'uin che' Dios mi quejel i c'añe' Jesucristo cha'an mi' melob quixtyañujob cha'an jini tsa' ba i mucu cha'leyob. Ch'a'ach mi yale' ti jini wen ba t'an cha'an laj cotyantyel chancol ba c sub majlel.

Jini israelob yic'ot i mandar Moisés

17 Jini c pi'alob, jini israel ba quixtyañujob, mi' xuc'chocoñob i ba ti i mandar Moisés. Mi' lolon chan isañob i ba cha'an weñach añob mi yalob cha'an i cha'añob Dios.

18 Yujilob isujm cha ba yom Dios. Cha'an cantisabilob ti mandar tyac yujilob i yajcañob cha ba wen.

19 Mi' lolon ña'tyañob cha'an ch'ujbi i p'ase' i bijlel Dios jini mach'a ba'an mi' ña'tyañob. Mi' lolon ña'tyañob cha'an mi' pas'eñob i saclel pañimil jini año' ba ti ic't'ojñal yubil. Ch'a'ach mi' lolon q'uelob i ba.

20 Mi' pensaliñob cha'an ajtyoj isayajob cha'an jini sojqumo' ba yic'ot mi yalob cha'an yujilob i cantisañob jini mach'a cantisabilob i ti' t'an Dios. Mi' ña'tyañob cha'an ya' ti mandar tyac mi' tyajob i ña'tyabal yic'ot i sujmllel tyac.

21 Mi ch'a'ach yujilob i cantisan yaño' ba, ¿chucoch ma'ix mi' bajñel cantisañob i ba che' jini? Mi yalob cha'an mach wen i cha'len xujch'. ¿Chucoch mi bajñel cha'leñob xujch' che' jini?

22 Mi yalob cha'an mach wen mi' cha'leñob i tsuculel quixtyañujob. ¿Chucoch ch'a'ach mi' bajñel cha'leñob, che' jini? Mi' wen ts'a'q'uelob dios tyac melel ba ti c'ab'al. Pero mi yochelob i xujch'iben cha ba an ya' ti i yotyotlel tyac.

23 Mi' wen chan isañob i ba cha'an cañalob i cha'an jini mandar tyac pero mi yac'ob ti wajlentyel Dios cha'an chancol i ñusañob jini mandar tyac.

24 Jin cha'an an i sujmllel jini Ts'ijbubil ba i T'an Dios ba' mi yale': Jini mach ba israelob ba quixtyañujob mi' tyaje' Dios ti leco ba t'an cha'an ti caj i cha'libal jini israelo' ba. Che' mi yale' ti Ts'ijbubil ba i T'an Dios.

25 Como jini israel ba quixtyañujob melel'ach an i c'ajñibal tsep pachalel i cha'an mi ti' ts'actisa ti pejtye'el bajche' xiq'uil ti i mandar Moisés mu' ba i jac'ob. Pero mi ti' ñusayob jini mandar tyac, che' bajche' mach'an ti tsepbenti i pachalel che' jini como chancol i yajñelob lajal bajche' mach ba israel ba quixtyañujob.

26 Yic'ot je'el, mi jini mach ba tsepbil i pachalel ba quixtyañu, jiñ'ach jini mach ba israelob, mi tyojach mi' cha'len bajche' mi yale' ti mandar, lajal mi quejel i q'uejlel che' bajche' jini tsepbil ba i pachalel aunque mach tsepbil i cha'an.

27 Como che' ts'ac'al mi' jac'ben jini mandar tyac jini mach ba israel ba quixtyañu jiñ'ach jini mach ba tsepbil ba i pachalel, mi yac' ti tsictiyel la' mul jatyetla mu' ba la' ñusan mandar tyac, aunque an la' cha'an jini ts'ijbubil ba mandar yic'ot je'el tsepbil la' pachalel.

28 I tyalel i cha'año' ba Dios jini israelob. Pero ma'ix mi yochel ti i cha'an ba Dios cha'an jach israel ba quixtyañu i tyat i ña' mi cha'an jach mi' ch'am i marcajlel tsep pachalel ti i bac'tyal.

29 Pero jini yoque israel ba quixtyañu jiñ'ach jini tsa' ba yac'a ti tyoj isantyel i pusic'al ti Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios mach ti mandar tyac jach tsa' ba ts'ijbunti ti quixtyañu. Jini yoque israel ba, mach'an mi subjel ti wen ti quixtyañu, pero ti Dios.

3 ¹ ¿Am ba cha ba och más wen che' israelob che' bajche' che' mach ba israelo' ba quixtyañu? ¿Am ba i c'ajñibal che' tsepbilix i pachalel winicob?

² Añach. An cabal i c'ajñibal. Pero jini más c'ajñibal ba, jiñ'ach cha'an ti aq'uentiyob jini israelob i cañ'atyan jini t'an tsa' ba subu Dios.

³ ¿Pero cha ba mi yujtyel mi cha'tiquil uxtiquil ma'ix bej xuc'ul mi yajñelob? ¿Mach'a ba'an bej xuc'ul Dios aunque ma'ix xuc'ul quixtyañu? ¿O mu' ba i lajmel i ts'actisan jini tsa' ba i wa ala?

⁴ Mach'an. Mi sajlic. Aunque lu' xlotyob ti pejtye'el quixtyañujob, pero Dios ba, lu' melel'ach mi' cha'len ti pejtye'el cha

ba tyac jach mi' cha'len. Ti' Ts'ijbubil ba i T'an Dios mi' tyaje' Dios ti t'an. Mi yale':

Jatyet Dios, che' ma' wac' a t'an mi quejel i lu' ña'tyañob cha'an ñoj meleb bajche' ma' wale'.

Che' mi' pensaliñob quixtyañujob mi tyojetyach o mi ma'ix tyojet, mi quejel a loq'uel ti wen como ma'an majch ch'ujbi i saj ale' cha'an ma'ix tyojet.

Che' mi yale' ti Ts'ijbubil ba i T'an Dios.

5 Pero mi ti caj lac simaronlel mi más tsictiyel cha'an tyoj i pusic'al Dios, ¿chuqui yom mi la cale' che' jini? ¿Yom ba mi la cale' cha'an ma'ix tyoj mi' cha'len Dios che' mi yalq'ueñonla lac xot'e' lac mul? (Chancol cale' bajche' mi lolon alob quixtyañujob.)

6 Mach'an. Mach che'ic yom mi la cale'. Mi machic tyoj Dios, ¿bajche' ch'ujbi i melob quixtyañujob am ba ti mulawil che' jini?

7 Pero an jini mu' ba i lolon alob cha'an quixtyañujob mi' cotyan Dios che' mi' cha'leñob lot, como cha'an ti caj i lot mi wen tsictiyel cha'an ñoj melelach tsa' ba i yala Dios como Dios ma' ba' ba ora mi' cha'len lot. Che' jini mi quejel i lolon alob: ¿Chucoch mi yalon ti xmulil Dios mi ti caj c lot mi más tsictiyel i yutslel? lolon che'ob.

8 Mi lolon yalob: ¿Mach ba yom mi lac bej cha'len lac simaronlel cha'an mi tsictiyel i wenlel Dios? Cha'ach muc'on lojon ti cantisa mi lolon alob lamitalob. Pero cha'ach mi' lolon alob cha'an jach yom i yac' ti yasintyel lojon j cantisa. Pero jini mu' ba i yal bajche' jini, yom ajlic cha'an mi quejel i xot' i mul.

Lu' an i mul quixtyañujob

9 ¿Bajche' yom mi lac pensalin che' jini? ¿Más ba weñonla israelon ba la che' bajche' jini mach ba israelobc ma' wal? Mach'an. Mi sajlic. Como tsa'ix la quila cha'an an i mul israelob yic'ot mach ba israelob como ti pejtylelonla che' bajche' chuculonla ti i p'alyalel mulil.

10 Ti Ts'ijbubil ba i T'an Dios mi yale':

Ma'an majch tyoj, mi junticlec.

11 Ma'an majch yom i ch'ame' isujm.

Ma'an majch yom i ch'ujbin Dios.

12 Ti pejtylelob ti' t'uñuyob majlel yamba bij. Ti pejtylelob ti satylob i ba ti i simaronlel.

Ma'an majch mi' cha'len cha' ba wen, mi junticlec.

13 Tsucul i t'an che' bajche' i tyuwel muconibal che' tyocol i ti'.

Lot jach muc'ob.

Xactyubil i t'an che' bajche' ti i venenojlel lucum.

14 Ch'acojel jach ba t'an mi' cha'leñob. Mi' wen wajleñob i ba.

15 Ti saj ora jach wa' yom i tsansan i pi'lob.

16 Cha'an ti caj bajche' mi yajñelob mi jisabeñob i tijicñayel quixtyañujob. Mi yalq'ueñob i ñusan wocol.

17 Mach'an mi saj ña'tyañob bajche' mi ñach'tisañob jini yomob periyal.

18 Mach'an mi pensaliñob bajche' an Dios cha'an mi' bac'ñan.

Mach'an mi saj yac' ti ñuc.

Che' mi yale' ti Ts'ijbubil ba i T'an Dios.

19 La cujil isujm cha'an ti pejtylel quixtyañujob añob ba ti' wenta jini oniyix ba mandar yom i lu' jac'beñob bajche' ts'ijbubil ti mandar. Ma'an majch ch'ujbi i yale' mach'an i mul como junlajal an lac mul ti lac pejtylel. Mi quejel lac wersa mel lac ba ya' ba'an Dios.

20 Ma'an majch mi q'uejlel ti tyoj ti Dios cha'an jach i bele' jac'ben jini oniyix ba mandar. Como an jach i c'ajñibal jini mandar tyac cha'an i yalq'ueñonla lac ña'tyan cha'an xmulilonla.

An laj cotyantyel cha'an mi lac ch'ujbin Cristo

21 Dios chancol i yalq'ueñonla lac ña'tyan bajche' ch'ujbi laj q'uejlel ti tyoj ti i wut. Como tsiquil mach ch'ujbi laj q'uejlel ti tyoj cha'an i jac'bentyel i mandar Moisés. Jini chancol ba i pas'eñonla jiñach jini

tsa' bΛ i wΛ tyajle ti t'an ti jini oniyix bΛ mandar yic'ot jini tsa' bΛ i wΛ ts'ijbu jini tsa' bΛ i xiq'ui yale' Dios ti ñoj oniyix.

22 Dios mi' q'uelonla ti tyoj che' mi lac ch'ujbin cha'an ajcotyaya lac cha'an Jesucristo. Majchical jach mi' ch'ujbin mi q'uejlel ti tyoj como Dios junlajal mi' q'uelonla.

23 Como ti pejtyelex quixtyañu tsa'ix i lu' cha'leyob mulil. Ma'an majch mi q'uejlel ti ñuc ti Dios.

24 Pero Dios cha'an ti i yutsllel i pusic'al ti majtyan jach mi' q'uelob ti tyoj quixtyañujob. Ti cotyΛntiyob ti Cristo Jesús.

25 Dios ti' wa'choco Cristo cha'an i bec i ch'ich'el ti cruz cha'an i xot'ben i mul majchical jach mi' ch'ujbin ti' pusic'al. Cha'an ti yac'Λ ti sajtyel Cristo cha'an i mul ti pejtyelex quixtyañujob, Dios ti' tsictisa cha'an tyojach bajche' mi' cha'len.

26 Pero che' ñac ti sajti Cristo ti cruz ti tsictiyi cha'an ñoj tyojach Dios como ti q'uejli ti tyoj jini oniyix bΛ quixtyañujob pero mi' q'uel ti tyoj wale iliyi je'el majchical jach mi' ch'ujbin ajcotyayajach i cha'an Jesús.

27 ¿Bajche' ch'ujbi i chan isañob i bΛ quixtyañujob che' jini? Mach ch'ujbi. ¿Chucoch mach ch'ujbi? Como mi ch'ujbiyalch laj q'uejlel ti tyoj cha'an ts'ΛcΛl ti lac lu' jac'be i mandar Moisés, an jini mu' bΛ i chan isan i bΛ ti caj, che' jini. Pero mach saj ch'ujbi i chan isañob i bΛ como mach'an mi laj q'uejlel ti tyoj cha'an ti lac ch'ujbi mu' bΛ i xic'onla jini mandar pero cha'an ti lac ch'ujbi Cristo ti lac pusic'al.

28 Tsiquilach, che' jini, mi q'uejlel ti tyoj ti Dios quixtyañu cha'an jach mi' ch'ujbin cha'an ajcotyayajach i cha'añob Cristo. Dios mach'an mi' ch'Λm ti' wenta mi ti' jac'Λyob bajche' ti xij'uiyob ti mandar o mi mach'an ti' jac'Λyob.

29 Ixcu Dios, ¿jim ba i Dios jach israelob? ¿Mach ba jinic i Dios jini mach bΛ israelobic je'el? Jiñlachi. Como Dios, i Diosach israelob yic'ot mach bΛ israelobic.

30 Como an juntiquil jach Dios. Jiñlach jini mu' bΛ i q'uel ti tyoj majchical jach mi' ch'ujbin Cristo ti' pusic'al, mi israel bΛ quixtyañu, jiñlach jini tsepbil bΛ i pΛchΛlel o mi mach bΛ israelob jiñlach jini mach bΛ tsepbil bΛ i pΛchΛlel.

31 ¿Mu' ba la quisaben i c'Λjnibal jini mandar che' jini cha'an ti lac ch'ujbi cha'an Cristo ajcotyayajach lac cha'an? Mach'an. Mi sajlic. Pero mi lac más ña'tyan an i c'Λjnibal jini mandar tyac.

Bajche' ti' ch'ujbi Dios Abraham

4¹ Che' jini, mi quejlel la cale': ¿Chuquiyes ti' cha'le jini lac yum ti ñoj oniyix Abraham bΛ i c'aba' cha'an ti q'uejli ti tyoj ti Dios?

2 Como mi melelach tsa'iqui q'uejli ti tyoj ti Dios cha'an chΛ bΛ wen ti' cha'le, che' jini ch'ujbiyalch i chan isan i bΛ ti caj. Pero mach ch'ujbi i chan isan i bΛ ti' tyojlel Dios.

3 Mi yale' ti Ts'ijbubil bΛ i T'an Dios bajche' ti q'uejli ti tyoj Abraham. Mi yal: Abraham ti' ch'ujbi cha'an melelach mi yujtyel ti pejtyelex jini tsa' bΛ i wΛ ala Dios. Jasal ti yubi Dios cha'an mi' q'uele' ti tyoj. ChΛ'ach mi yale' ti Ts'ijbubil bΛ i T'an Dios.

4 Che' an majch mi' cha'len toñel mi yΛq'uentyel i tyojol cha'an jini tsa' bΛ i cha'le. Mach'an mi yΛq'uentyel che' bajche' mi i majtyan jach, pero mi yΛq'uentyel che' bajche' yoque i tyojol tsa' bΛ i ganari.

5 Pero ma'an chΛ bΛ ch'ujbi lac saj cha'len mu' bΛ i yΛq'uen Dios i q'uelonla ti tyoj. Pero mi' q'uelonla ti tyoj che' mi lac ch'ujbin cha'an melelach tsa' bΛ i yΛΛ Dios. Como Dios bΛ yi mi' q'uel ti tyoj xmulilob mu' bΛ i ch'ujbin.

6 Jini lac yum ti ñoj oniyix David bΛ i c'aba' ti yΛΛ bajche' an c'ajacña bΛ i joj jini quixtyañu mu' bΛ i q'uejlel ti tyoj ti Dios che' mach'an chΛ bΛ ch'ujbi i bajñel cha'len mu' bΛ i yΛq'uen Dios i q'uele' ti tyoj.

7 David ti yΛΛ:

C'ajacña i voj jini quixtyañu ñusΛbilix bΛ i simaronlel, jini

yapbilix ba i mul ti Dios.

8 C'ajacña i yoj jini quixtyañu mach ba ba'an mi q'uejlel ti xmulil ti lac Yum.

Che' ti yala David.

9 Ixcu jini tijicñiyel, çjini jach ba mi yalq'uentyelob jini tsepbil ba i pachalel ma' wal, o jim ba i cha'an je'el jini mach ba tsepbil i pachalel? Ixcu jini Abraham, tsa'ix la cala cha'an ti q'uejli ti tyoj ti Dios cha'an ti' ch'ujbi melelach mi yujtyel tsa' ba subenti ti Dios.

10 Pero che' ñac ti q'uejli ti tyoj ti Dios jini Abraham, çtsepbilix ba i pachalel o max tyo tsepbilix? Ti q'uejli ti tyoj ti Dios che' max tyo tsepbil i pachalel.

11 Ti wi'il tyo ti tsepbenti i pachalel Abraham cha'an i sellojlel ti' bal'tyal cha'an tsa'ix q'uejli ti tyoj ti Dios che' ñac max tyo tsepbil i pachalel cha'an ti' ch'ujbi cha'an melelach tsa' ba subenti ti Dios. Jin cha'an ti ochi Abraham ti i tyat yubil, ti pejtyelelob mu' ba i ch'ujbiñob cha'an melelach mu' ba i yal Dios, aunque ma'an ti tsepbentiyob i pachalel. Lajal bajche' Abraham, mi q'uejlelob ti tyoj ti Dios je'el.

12 Abraham i tyatyach jini israelob tsa'ix ba tsepbentiyob i pachalel. Pero mach cha'an jach ti tsepbentiyob i pachalel pero cha'an ti' ch'ujbiyob melelach tsa' ba i yala Dios che' bajche' ti' ch'ujbi Dios Abraham che' ñac max tyo ti tsepbenti i pachalel.

Dios mi yalq'ueñonla jini tsa' ba i wa ala che' mi lac ch'ujbin

13 Dios ti' wa sube Abraham yic'ot i jiñaljlel cha'an mi yalq'uentyelob pañimil ti' wenta. Mach che'ic ti subentiyob cha'an ti caj Abraham ti' ch'ujbi jini mandar tyac, pero cha'an ti' ch'ujbi cha'an melelach mi yujtyel ti pejtyelel tsa' ba i subenti ti Dios. Che' jini ti q'uejli ti tyoj ti Dios.

14 Mi jini jach mi yalq'uentyelob pañimil ti' wenta jini mu' ba i ch'ujbiñob jini mandar tyac, lolom jach i ch'ujbintyel Dios, che' jini. Mi che'iqui, ma'an sajlic i c'ajñibal jini tsa' ba i wa ala Dios.

15 Como jini mandar muc' jach i sub an xot'mulil cha'an i ñusantyel mandar. Machic an mandar, mach'an i ñusantyel mandar.

16-17 Jin cha'an ti' yutsllel i pusic'al, Dios mi quejel i yalq'uen pañimil ti' wenta jini tsa' ba i ch'ujbiyob cha'an melelach jini tsa' ba i wa ala Dios. Tsiquilach che' jini, cha'an jini t'an tsa' ba wa subenti Abraham xuc'ulach cha'an i jiñaljlel Abraham je'el. Mach cha'anic jach i jiñaljlel mu' ba i ch'ujbiben i mandar Moisés, pero cha'an je'el jini mu' ba i ch'ujbin cha'an melelach i t'an Dios lajal bajche' ti' ch'ujbi Abraham. Como Abraham ti ochi ti lac tyat yubil, ya' ti' tyojlel Dios tsa' ba i ch'ujbi. Ti Ts'ijbubil ba i T'an Dios mi yale': Tsa'ix cotsayet ti i tyat ti' tyojlel yonlel quixtyañujob ti cabal pañimil tyac. Che' ts'ijbubil. Jiñlach ba Dios mu' ba i cuxtisan sajtyemo' ba, mu' ba i mel ti' p'alyalel jach ba i t'an jini tsiquil tyac ba max tyo ba ba'an ti yambal ora.

18 Aunque ma'an tsiquil ti' wut Abraham bajche' mi quej i ts'actiyel jini t'an tsa' ba wa subenti ti Dios, ti' bej ch'ujbi ti i xuc'tyalel i pusic'al cha'an mi quejel i yochel ti tyat i yonlel quixtyañujob ti cabal pañimil tyac bajche' ti wa subenti ti Dios. Como ti wa subenti: Cha'lach mi quejel i yajñel i yonlel a jiñaljlelob. Che' yalol.

19 Pero Abraham ma'an ti' saj caya i ch'ujbin cha'an mi yujtyel jini tsa' ba wa subenti ti Dios, aunque ti' ña'tya ma'ix i p'alyalel cha'an mi tyalel i yalobilob yic'ot i yijñam como yomox i tyaj cien año i jabilelob.

20 Pero wen xuc'ul ti' bej ch'ujbi jini t'an tsa' ba wa subenti ti Dios. Ma'an ti' saj caya i ch'ujbin pero ti' más xuc'choco i pusic'al ti Dios. Ti' subu i ñuclel Dios.

21 Ti jump'ej i pusic'al ti' ch'ujbi cha'an an i p'alyalel Dios cha'an i cha'len ti pejtyelel jini tsa' ba i wa ala mi quejel i cha'len.

22 Jin cha'an ti q'uejli ti tyoj ti Dios cha'an jach ti' ch'ujbi.

23 Mach cha'anic jach Abraham ti

ts'ijbunti ili t'an ba' mi yal cha'an ti q'uejli ti tyoj cha'an ti' ch'ujbi melem mi yujtyel bajche' ti wa ala Dios.

24 Pero ti ts'ijbunti cha'añonla je'el.

Como che' mi lac ch'ujbin Dios tsa' ba tyeche loq'uel lac Yum Jesús ba'an sajtyemo' ba, mux laj q'uejlel ti tyoj ti Dios je'el.

25 Como Dios ti yal'a ti tsansantyel lac Yum Jesús cha'an i xot'beñonla lac mul. Ti cha' tyejchi loq'uel ba'an sajtyemo' ba cha'an ch'ujbi laj q'uejlel ti tyoj ti Dios.

Jini mu' ba la calq'uentyel che' mi laj q'uejlel ti tyoj

5 1 Cha'an ti lac ch'ujbi cha'an Cristo mi' cotyañonla tsa'ix q'uejliyonla ti tyoj ti Dios. Jin cha'an tsa'ix utsisabentiyonla lac pusic'al yic'ot Dios cha'an ti lac Yum Jesucristo.

2 Ochemonixla ti i yutslel i pusic'al Dios cha'an ti lac ch'ujbi cha'an Cristo mi' cotyañonla. Mi lac xuc'chocon lac ba ti i yutslel i pusic'al Dios. Tijicñayonla cha'an la kujil isujm mi quejel la calq'uentyel i ñuclel Dios mu' ba quej i tsictiyel ti lac tyojlel.

3 Mach jinic jach tijicñayonla cha'an jini chancol ba lac pijtyan, pero tijicñayonla je'el cha'an lac wocol como la kujil isujm che' an lac wocol mi' p'alyalitisan lac pusic'al cha'an mi lac más cuche' ti wen.

4 Che' mi laj cuche' ti wen lac wocol mi' xuc'chocobeñonla lac pusic'al. Che' xuc'ul lac pusic'al tijicñayonla mi lac pijtyan jini mu' ba i yalq'ueñonla Dios.

5 Che' mi lac pijtyan jini mu' ba i yalq'ueñonla Dios, mach lolom mi lac pijtyan. Dios ti' c'añla Ch'ujul ba i Ch'ujlel tsa' ba i yalq'ueyonla cha'an i but'beñonla lac pusic'al ti i p'untyaya Dios cha'añonla.

6 Pero che' ñac mach ch'ujbi lac bajñel cotyan lac ba che' ti yoque i yorojlel tsa' ba i wa yajca Dios, Cristo ti sajti ti cruz cha'an xmulilob.

7 Casi ma'an majch mu' ba i yalol yal' i ba ti sajtyel cha'an yamba quixtyañu aunque tyoj ba quixtyañu. Pero c'o'ojl an jini mach'a saj yujil balq'uen mu' ba i

yal' i ba ti sajtyel cha'an juntiquil ñoj uts ba quixtyañu.

8 Pero Dios mi' pas'eñonla cha'an mi' p'untyañonla como ti sajti Cristo cha'añonla che' ñac xmulilon tyo la.

9 Wale, cha'an mi laj q'uejlel ti tyoj ti Dios cha'an ti caj ti sajti Cristo cha'añonla, más tyo melem mi quej i cotyañonla Cristo cha'an mach'an mi quejel lac majlel ti xot'mulil.

10 Che' ñac chancol tyo laj contrajin Dios, ti yutsisabeyonla lac pusic'al la quic'ot cha'an ti caj ti sajti i Yalobil cha'añonla. Wale, che' jini, che' utsonixla la quic'ot Dios más tyo melem an laj cotyantyel cha'an cha' cuxul Cristo.

11 Mach jinic jach jini, pero tijicñayonla je'el cha'an lac Diosach cha'an ti sajti lac Yum Jesucristo cha'añonla. Como Cristo ti yutsisal lac pusic'al yic'ot Dios.

Adán yic'ot Cristo

12 Ti ñaxan an juntiquil jach ba winic Adán ba i c'aba' tsa' ba i cha'le mulil. Cha'an ti caj mulil ti queji i sajtyel quixtyañujob. Wale ti pejtyelelob mi sajtyelob como ti pejtyelelob mi' cha'leñob mulil.

13 Che' ñac max tyo ba'an ts'ijubil ba mandar, anix mulil ti mulawil. Pero che' ñac max tyo ba'an ti aq'uenti mandar, max tyo ti ajli mi an i mul quixtyañujob.

14 Pero c'ala che' ñac wa' an ti mulawil jini ñaxan ba winic Adán ba i c'aba', c'ala jintyo wa' an ti mulawil Moisés, ti lu' sajtiyob xmulilob, aunque mach junlajal i mul bajche' Adán tsa' ba i ñusabe i tic'oñel Dios. Cha'an ti caj cha ba ti' cha'le Adán ti ochiyonla ti xmulil. Cha'an cha ba ti' cha'le Cristo, ti' loc'sayonla ti xmulil che' ti tyali wa' ti mulawil.

15 Pero mach ch'ujbi lac saj laje' jini tsa' ba i cha'le Adán yic'ot jini lac majtyan mu' ba i yalq'ueñonla Dios. Como cha'an ti caj i mul jini juntiquil winic Adán ba i c'aba' cabalob ti sajtiyob. Pero jini laj cotyantyel mu' ba i yalq'ueñonla Dios ti lac majtyan jach cha'an ti yutslel i pusic'al, ti aq'uentiyob i yonlelob cha'an

ti jini juntiquil winic Jesucristo. Jini tsa' bλ i cha'le Cristo jiñlach cha'an i wenlel ti yonlelob.

16 Mach ch'ujbi lac saj laje' i mul jini juntiquil winic Adán bλ i c'aba' yic'ot jini laj cotyΔntyel mu' bλ i yλq'ueñonla Dios. Como cha'an ti caj jini tsa' bλ i cha'le jini juntiquil ti wλ ajli cha'an mi quejel i xot'e' i mul quixtyañu. Pero mach che'iqui cha'an laj cotyΔntyel. Como ti majtyan jach Dios mi' q'uelob ti tyoj winicob aunque ti' cha'leyob cabλ mulil.

17 Cha'an ti' mul juntiquil winic mi wersa sajtyel quixtyañujob. Pero cha'an ti cabλ i yutslel i pusic'al Dios, ti juntiquil je'el, jiñlach Jesucristo, mi quejel i yλq'uentyel tsiji' bλ i cuxtyΔlel ti' majtyan jach majchical yom i ch'ame'. Mi q'uejlelob ti tyoj ti Dios.

18 Cha'an ti' mul jini juntiquil, jiñlach Adán, ti wλ ajli cha'an mi quejel i xot'e' i mul ti pejtyelel quixtyañujob. Che' je'el cha'an ti' tyoj bλ i cha'libal juntiquil, jiñlach Jesucristo, mi cojlelob ti xot'mulil cha'an i yλq'uentyelob tsiji' bλ i cuxtyΔlel.

19 Che' bajche' ti q'uejliyob ti xmulil cabllob cha'an ti juntiquil jach winic tsa' bλ i ñusλbe bajche' ti subenti ti Dios, che' je'el cabλ mi quejel i q'uejlel ti tyoj ti Dios cha'an jini yamba juntiquil winic tsa' bλ i jac'λ bajche' ti subenti ti Dios.

20 Ti ts'ijbunti jini mandar cha'an mi lac más ña'tyan añlach lac mul. Pero che' ñac ti lac más ña'tyλ an cabλ lac mul ti queji lac ña'tyan más on tyo i yutslel Dios.

21 Che' bajche' mulil ti' wersa yac'λ ti sajtyel quixtyañujob, che' bajche' jini che' Dios mi' q'uelonla ti tyoj ti yutslel i pusic'al mi yλq'ueñonla laj cuxtyΔlel mach'λ yujil jilel cha'an ti lac Yum Jesucristo.

Mi laj cojlel loq'uel ti' p'ΔtyΔlel mulil

6 ¹ ¿Cha bλ yom mi lac cha'len, che' jini? ¿Yom ba mi lac bej cha'len mulil cha'an Dios mi' más pas'eñonla i yutslel i pusic'al?

² Mach'an. Mi sajlic. Sajtyemonixla yubil cha'an ma'ix mi lac bej jaq'ue' mulil.

¿Bajche' ch'ujbi lac bej cha'len mulil, che' jini?

³ ¿Mach ba la' wujil isujm cha'an ti lac pejtyelel tsa' bλ lac ch'Δmλ ja' mi la cajñel la quic'ot Cristo? Cha'an ti sajti Cristo cha'añonla, che' bajche' chancel lac cac' lac bλ ti sajtyel la quic'ot yubil che' mi lac ch'Δme' ja'.

⁴ Ti sajtiyonla yubil. Cha'an ti lac ch'Δmλ ja' che' bajche' ti mujquiyonla la quic'ot Cristo yubil. Jin cha'an che' bajche' ti tyejchi loq'uel Cristo ba'an sajtyemo' bλ cha'an ti' ñuclel Dios lac Tyat, che' joñonla je'el ti tyejchiyonla yubil cha'an ch'ujbi la cajñel ti tsiji' bλ laj cuxtyΔlel.

⁵ Como mi añonla ti Cristo cha'an ti sajtiyonla yubil che' bajche' ti sajti Cristo, mi lac tyejchel ti tsiji' bλ laj cuxtyΔlel je'el che' bajche' ti tyejchi Cristo.

⁶ Como che' ñac ti' bajle ti cruz Cristo che' bajche' ya' ti bajle tsucul bλ lac pusic'al yic'ot je'el cha'an i jisΔntyel i simaronlel lac pusic'al cha'an ma'ix bej chuculonla ti' p'ΔtyΔlel mulil.

⁷ Como che' an majch mi sajtyel, tsa'ix cojli ti' p'ΔtyΔlel mulil.

⁸ Mi ti sajtiyonla la quic'ot Cristo, la cujil isujm mi quejel lac cha' cuxtiyel la quic'ot je'el.

⁹ Como la cujil isujm cha'an ti cha' tyejchi loq'uel Cristo ba'an sajtyemo' bλ, ma'an ba' bλ ora mi quejel i cha' sajtyel. Mach ch'ujbi i cha' sajtyel.

¹⁰ Como che' ñac ti sajti Cristo jasλ junyajlel ti sajti cha'an i lu' xot'beñob i mul quixtyañujob. Pero wale cha' cuxulix cha'an mi' tsictisan i ñuclel Dios.

¹¹ Jatyetla, je'el, ña'tyanla che' bajche' sajtyemetixla cha'an mach'an mi' nijcλbeñetla la' pusic'al mulil. Pero ña'tyanla che' bajche' cha' cuxulelta cha'an mi la' tsictisan i ñuclel Dios, como tyem añonla la quic'ot lac Yum Cristo Jesús.

¹² Jin cha'an, che' wλ tyo añonla ti mulawil mach yom mi lac saj cac' lac pusic'al i yotsañonla ti mulil. Como mulil mi' jop' i wersa nijcλbeñonla lac jaq'ue' i tsuculel lac pusic'al.

13 Mach yom mi la cac' lac bac'tyal i cha'len mulil. Pero jini yom ba, jiñlach cha'an la cac' lac ba ti Dios. Como tsa'ix sajtiyonla la quic'ot Cristo yubil. Wale anix tsiji' ba laj cuxtyalel. Yom mi la cac' lac ba ti Dios cha'an i c'añonla lac cha'len wen ba lac cha'lival.

14 Como mach ch'ujbi i bej yasañonla mulil como wale ma'ix añonla ti' wenta jini oniyix ba mandar pero añonla ti' wenta i yutsllel i pusic'al Dios.

Lajoñel cha'an cha ba mi lac yumin

15 ¿Bajche' ma' pensalin che' jini? ¿Yom ba mi lac cha'len mulil che' ma'ix bej añonla ti' wenta oniyix ba mandar pero añonixla ti' wenta i yutsllel i pusic'al Dios? Mach'an. Mi sajlic.

16 Como wen la' wujil isujm che' mi la cac' lac ba ti' wenta juntiquil yumal, i winiconla jini yumal che' jini. Wersa mi lac jaq'ue' cha ba mi' xic'onla lac cha'len. Che' bajche' jini, che' mi la cac' lac ba cha'an mi lac yumin mulil, wersa mi lac xot'e' lac mul che' mi lac sajtyel. Che' mi la cac' lac ba cha'an mi lac yumin Dios, mi yaq'ueñonla la cajñel ti' tyoj.

17 Ti wajali ti la' wac'la la' ba la' yumin mulil. Pero wale, wocox i yala Dios tsa'ix la' ch'ujbibe ti jump'ej la' pusic'al i cantisa tsa' ba aq'uentiyetla ti Dios.

18 Wale tsa'ix cojliyetla ti mulil tsa' ba la' yumi. Tsa'ix ochiyetla ti i winiquetla Dios cha'an mi la' cha'len cha ba tyoj ti' wut.

19 (Chancol c subeñetla jini t'an ti lajoñel tyac como mero wocol mi la' ch'am'en isujm.) Che' lajal bajche' ti wajali ti la' wac'la la' ba cha'an mi la' cha'len ba'fical ba la' tsuculel yic'ot la' simaronlel jintyo ma'ix i p'isol la' simaronlel. Wale, che' jini, yom mi la' wac' la' ba cha'an mi la' cha'len cha ba tyoj ti' wut Dios cha'an mi la' wajñel ti i cha'añetla Dios ti junyajlel.

20 Como che' ñac chancol tyo la' wac' la' ba la' yumin mulil mach libre añetla cha'an mi la' cha'len cha ba tyoj.

21 ¿Cha ba yes i c'ajnibal jini tsa' ba la' cha'le wajali mu' ba la' quisnin la' cha' pensalin? Ma'ix sajlic i c'ajnibal. Che' jach mi yac'onla ti xot'mulil che' mi lac sajtyel.

22 Pero wale tsa'ix colbentiyetla ti i p'alyalel mulil. Ti ochiyetla ti i winic Dios. Mi la' wochel ti i cha'añet ba la Dios. Mi quejel la' wlaq'uentyul la' cuxtyalel mach'la yujil jilel.

23 I tyojol lac mul jiñlach che' mi quejel lac majlel ti xot'mulil che' mi lac sajtyel, pero lac majtyan mu' ba i yal'ueñonla Dios jiñlach laj cuxtyalel mach'la yujil jilel che' mi la cajñel la quic'ot Cristo Jesús lac Yum.

Lajoñel cha'an ñujpuñel

7¹ Quermañujob, calñal ba la' cha'an jini mandar tyac, la' wujil isujm cha'an añob ti' wenta mandar

quixtyañujob che' jach che' cuxulob tyo.

2 Che' bajche' che' an i ñoxi'al x'ixic, jini mandar cha'an ñujpuñel mi yale' cha'an wersa mi yajñel yic'ot i ñoxi'al che' cuxul tyo i ñoxi'al. Pero mi ti sajti, librejix jini x'ixic. Mach bej an ti' wenta jini mandar.

3 Mi ti ajni yic'ot yamba winic che' cuxul tyo i ñoxi'al, i tsuculelach mi' cha'len. Pero mi ti sajti i ñoxi'al, mach bej an ti' wenta i mandar ñujpuñel. Mach i tsuculel mi ti' cha'le ñujpuñel yic'ot yamba winic.

4 Quermañujob, jiñlach bajche' añetla wajali je'el. La' noxi'alach jini mandar tyac yubil como ti la' wersa ch'ujbi jini mandar. Pero ti sajtiyonla yubil cha'an mach'an mi lac jac' jini mandar tyac como che' bajche' ti sajtiyonla yic'ot Cristo che' ñac ti tsansanti ti cruz. Mach bej añonla ti' wenta lac wersa ch'ujbin jini mandar tyac. Libre añonla la cajñel yic'ot Cristo tsa' ba tyejchi loq'uel ba'an sajtyemo' ba. Mi lac ch'ujbiben i t'an. Mi lac cha'len wen ba lac cha'lival bajche' yom Dios.

5 Ti wajali ti lac cha'le lac simaronlel cha ba jach ba yom lac bajñel pusic'al. Pero cha'an ti lac ña'tya bajche' tiq'uul ti mandar, lac pusic'al ti' más nijcabeyonla lac cha'len jini mach ba wen. Jini lac simaronlel mi quejel i yac'onla ti sajtyel.

6 Pero tsa'ix loq'uuyonla ti' wenta jini mandar tsa' ba lac yumi. Wale libre añonla. An tsiji' ba laj cuxtyalel cha'an Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios cha'an mi lac

cha'liben i troñel Dios. Ma'an mi lac wersa cha'len bajche' ts'ijbubil ti mandar.

Jini mulil am ba ti lac pusic'al

7 ¿Chuquiyes i sujmler jini tsa' ba c'la, che' jini? ¿Mulil ba jini mandar tyac?

Mach'an. Mi sajlic. Machic an mandar mach'an ti laj cañ' mulil. Mach'an ti lac ña'tya mi mulil che' mi lac mul'ben cha ba yes an i cha'an lac pi'lob machic ti' subu mandar ba' mi yale': Mach a mul'ben cha ba yes an i cha'an a pi'lob, che'en.

8 Che' mi lac can bajche' tiq'uilonla ti mandar, lac pusic'al mi utsi quejel i wersa mulan i cha'len jini tiq'uil ba. Como che' ñac max tyo ti laj cañ' bajche' mi' tic'onla mach'an tsiquil mulil yubil como mach'an ti lac ña'tya mi chancol lac cha'len tiq'uil ba.

9 Che' max tyo ubibil lac cha'an mandar, weñach añonla ti la cubi. Pero che' ñac ti la cubi mandar, ti lac ña'tya cha'an anix lac mul. Ti queji lac ña'tyan cha'an wersa mi lac xot' lac mul.

10 Ti ujti, che' jini, cha'an jini mandar tsa' ba aq'uentiyonla cha'an i yaq'ueñonla tsiji' ba laj cuxtyalel mi ts'acal mi lac ch'ujbiben, che' jach ti yaq'ueyonla lac xot' lac mul como mach'an ts'acal ti lac ch'ujbibe.

11 Como ti yaq'ueyonla lac lotin lac ba. Ti lac lolon ña'tya cha'an ch'ujbi lac lu' jaq'ue' bajche' mi ya' mandar. Ti jini jach ba mandar mi' tsictisabeñonla cha'an mi yac'onla ti xot'mulil ti caj lac mul.

12 Jin cha'an, ch'ujul jini mandar como tyalem ba'an Dios. Lajal ch'ujul je'el jujump'ej i tic'oñel am ba ti mandar. Tyojach. Weñach.

13 ¿Pero ch'ujbi ba i yac'onla ti xot'mulil jini wen ba mandar? Mach'an. Mi sajlic. Jiñach mulil mu' ba i yac'onla ti xot'mulil cha'an tsictiyic mulilach. Ti c'ajni jini wen ba mandar cha'an mi' tsictisan ñoj bibajax jini lac mul.

14 Como la kujil tyalem jini mandar ti Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios. Pero joñon quixtyañujon jach. Chuculon ti' p'atyalel mulil.

15 Mach'an mic ch'amben isujm cha ba

och cha'ach mi yujtyel, pero mach'an mic cha'len jini wen ba com ba c cha'len. Pero jini mu' ba c ts'a'q'uel, jiñach mu' ba c yoque cha'len.

16 Che' jini, che' mic cha'len jini mach'la wen ba mach ba c com cha'len, chancol c'ac' c t'an cha'an weñach jini mandar.

17 Jin cha'an mach joñonic chancol ba c cha'len jini mu' ba c ts'a'q'uel, pero jiñach mulil am ba tic pusic'al mi yaq'ueñon c cha'len jini mach'la wen ba mach ba com cha'len.

18 Como kujil isujm mach'an cha ba wen ti bajñel ba c pusic'al. Como com c cha'len cha ba wen, pero mach ch'ujbi c cha'len.

19 Mach'an mic cha'len jini wem ba com ba c cha'len, pero jini mach'la wen mach ba com c cha'len, jiñach mu' ba c bej cha'len.

20 Jin cha'an che' mic bej cha'len jini mach ba com c cha'len, mach joñonic chancol c cha'len, pero jiñach mulil am ba tic pusic'al mi yaq'ueñon c cha'len.

21 Jiñach bajche' mi yujtyel tic pusic'al mi cubin: Jini mulil am ba tic pusic'al mi' nijcabeñon cha'an che' com c cha'len wen ba, jini jach mi' wersa aq'ueñon c cha'len mach'la wen.

22 Tic pusic'al mic wen mulan i mandar Dios. Ñoj weñach jini mandar mi cubin.

23 Pero mic ña'tyan an cha ba an ti bajñel c pusic'al mu' ba i yaq'ueñon j contrajin c ba. Jiñach jini mulil am ba tic pusic'al tsa' ba i wersa chucuyon ti' p'atyalel yubil.

24 Pero ñoj p'ump'uñon, che' jini. ¿Majchqui mejl i tic'beñon bajñel c pusic'al cha'an ma'an mi yac'on ti xot'mulil?

25 Jin jach Dios ch'ujbi i tic'beñon bajñel yom ba c pusic'al cha'an ti lac Yum Jesucristo. Wocox i yala Dios. Che' jini kujil isujm yom mic ch'ujbin c xic'ol ti Dios. Pero bajñel yom ba c pusic'al mi' jop' i xic'on c cha'len mulil.

Laj cuxtyalel tyalem ba ti Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios

8 1 Jin cha'an, wale ma'ix xot'mulil cha'an jini año' ba ti Cristo Jesús. Mi' cha'leñob bajche' yom Ch'ujul ba i

Ch'ujlel Dios mach jinic bajche' bajñel yom i pusic'al.

2 An i p'atyalal Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios cha'an i yalq'ueñonla tsijib ba laj cuxtyalel. Cha'an añonla ti Cristo Jesús ti' coloyonla ti i p'atyalal mulil mu' ba i yal'c'onla ti sajtyel.

3 Como mach ch'ujbi i cotyañonla i mandar Moisés como cha'an ti caj i tsuculel lac pusic'al mach saj ch'ujbi lac lu' jac'ben jini mu' ba i xic'onla lac cha'len. Pero Dios ch'ujbi i cotyañonla. Ti' choco tyalel i Yalobil tsa' ba i ch'ama i bac'tyal che' bajche' quixtyañu jach cha'an i yac' i ba i xot'beñonla lac mul. Aunque ti' ch'ama i bac'tyal che' bajche' quixtyañu jach pero mach'an ti' cha'le mulil. Dios ti yal'c'la ti sajtyel che' bajche' tsansabil ba i majtan cha'an i xot'beñonla lac mul. Ch'alach ti xojt'i mulil che' bajche' jini che' ñac ti poj ajni che' bajche' quixtyañu jach jini Jesús.

4 Ch'alach ti' cha'le Dios cha'an i yalq'ueñonla lac cha'len tyoj ba bajche ti' xiq'uiyonla ti mandar. Como wale ma'ix mi la cajñel bajche' bajñel yom lac pusic'al pero mi la cajñel bajche' yom Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios am ba ti lac pusic'al.

5 Como jini mu' ba i bajñel pensalin bajche' bajñel yom i pusic'al, jin jach mi' pensalin jini mach ba wen i cha'an ba mulawil. Pero jini mu' ba i pensalin bajche' yom Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios mi' pensalin bajche' yom Dios.

6 Jini mu' ba i bele' pensalin jini mach ba wen i cha'an jach ba mulawil mi quejel i yalq'uentyel i xot' i mul. Jini mu' ba i bele' pensalin ch'la ba yom Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios mi quejel i yalq'uentyel i cuxtyalel mach'la yujil jilel yic'ot i ñalch'tyalel i pusic'al.

7 Jini mu' ba i bele' pensalin mach ba wen i cha'an jach ba mulawil mi' contrajin Dios. Como mach yom i jac'ben bajche' xiq'uil ti i mandar Dios, mach ch'ujbi i jaq'ue' je'el.

8 Jin cha'an, jini mu' ba i cha'len bajche' bajñel yom i pusic'al mach ch'ujbi i cha'len jini mu' ba i mulan Dios.

9 Pero jatyetla mach'an mi la' wajñel bajche' yom la' pusic'al. Mi la' wajñel bajche' yom Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios ya' ba an la' wic'ot. Jini mach'la ba'an Ch'ujul ba Ch'ujlel Cristo yic'ot, mach i cha'anic Cristo.

10 Pero mi an Cristo ti la' pusic'al aunque mi sajtyel la' bac'tyal bajche' i tyalel mi sajtyel cha'an ti caj mulil, pero anix i cuxtyalel la' ch'ujlel como tsa'ix i yalq'ueyetla tyoj ba la' pusic'al Dios.

11 Mi an la' wic'ot Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios tsa' ba tyeche loq'uel Cristo Jesús ba'an sajtyemo' ba, mi quejel i tyejch isañetla loq'uel ba'an sajtyemo' ba je'el. Mi quejel i yalq'uen i cuxtyalel lac bac'tyal cha'an ti Ch'ujul ba i Ch'ujlel am ba la quic'ot.

12 Quermañujob, an ti lac wenta ch'la ba mi lac cha'len. Mach lac wenta mi lac wera ajñel bajche' mi' xic'onla lac pusic'al.

13 Como mi ch'ancol jach la' wajñel bajche' mi' wera bajñel xiq'uetla la' pusic'al mi quejel la' walaq'uentyel xot'mulil. Pero mi ti lac cha'le bajche' mi' xic'onla Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios, cha'an mi laj caye' mulil, che' jini mi quejel la cajñel ti laj cuxtyalel mach'la yujil jilel.

14 Ti pejtyelelob mu' ba i tyoj isantyelob majlel ti Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios i yalobilobach Dios.

15 Como jini Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios tsa' ba aq'uentiyonla ti Dios, mach'an mi yalq'ueñonla lac cha' bac'ñan xot'mulil bajche' juntiquil ajtroñel mi' bac'ñan simaron ba i yum. Pero mi yotsañonla ti yalobil Dios. Jini Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios mi yalq'ueñonla la cal: C Tyat, cho'onla.

16 Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios mi yalq'ueñonla lac ña'tyan ti lac pusic'al je'el cha'an i yalobilonla Dios.

17 Cha'an i yalobilonla Dios mi quejel la claq'uentyel ti Dios jini wen ba tsa' ba i wa al. Lajal bajche' mi yalq'uen Cristo ch'alach mi quejel i yalq'ueñonla je'el. Mi ti lac ñusa wocol cha'an ti caj mi lac tsaclen majlel Cristo mi quejel lac motin ochel ti' ñuclel ti panchan la quic'ot.

18 Cujil isujm cha'an mach ch'ujbi lac laje' jini wocol tyac mu' bΛ lac ñusan ti ili bΛ ora yic'ot i c'otyajlel i ñuclel Cristo mu' bΛ quejel lac pΛs'entysel ti tyal tyo bΛ ora.

19 Ti pejtyelex chΛ bΛ ti mejli ti Dios chancol i wen pijtyan jintyo i yorojlel mi tsictisΛntysel majchqui i yalobilob Dios.

20 Como ti pejtyel chΛ bΛ an tyac ma'an ti ts'actiyi i c'Λjnibal bajche' yom, mach cha'an che' ti yalo yajcΛ, pero cha'an chΛ'Λch yom Dios. Pero tyal i yorojlel mi quejel i ts'actiyel bajche' yom, cha'an chΛ'Λch yom Dios.

21 Pero tyal i yorojlel che' ma'ix mi quejel i sajtyel ti pejtyel chΛ bΛ an, mi jinic mu' bΛ i colel, ma'ix mi' pΛc'mΛl majlel. ChΛ'Λch mi quejel i uyjtyel ti jim bΛ ora che' Dios mi quejel i yΛq'u'en i ñuclel i yalobilob.

22 La kujil isujm c'ΛΛΛ ti tyejchibal mulawil c'ΛΛΛ wale iliyi, ti pejtyelex i melbal Dios mu' ti ajacniyel. Mi yilan wocol che' bajche' juntiquil x'ixic mu' bΛ ti bajq'uel.

23 Mach jinic jach pejtyel chΛ bΛ an ti mulawil mi yilan wocol pero ñoj wocol mi la cubin joñonla je'el aunque ti aq'uentiyonla jini ñaxan bΛ lac majtyan ti Dios, jiñΛch Ch'ujul bΛ i Ch'ujlel Dios. ChΛncolonla ti pijt jintyo mi tsictiyel cha'an i yalobilonla Dios che' mi quejel la cΛq'uentysel tsiji' bΛ lac bΛc'tyal.

24 Che' ñac ti cotyantiyonla ti queji lac pijtyan jini mu' tyo bΛ quejel la cΛq'uentysel. Pero mi chancol laj q'uel jini tsa' bΛ lac pijtyΛ, mach yoque pijtyayajic, como ma'ix chΛ bΛ och mi lac bej pijtyan como chΛncox laj q'uele'.

25 Pero mi chancol lac pijtyan jini max tyo bΛ an mi laj q'uel, ti' xuc'tyΛlel lac pusic'al yom mi lac wesa bej pijtyan.

26 Che' je'el, che' la com lac cha'len oración Ch'ujul bΛ i Ch'ujlel Dios mi' cotyañonla che' mach'an mi lac ña'tyan bajche' yom mi lac pejcan Dios. Che' chancol lac pensalin Dios ti oración pero ma'ix mi loq'uel t'an ti lac ti', jini Ch'ujul bΛ i Ch'ujlel Dios mi' pejcabeñonla Dios ti oración ti t'an mach bΛ mejl la cΛ

bajche' com lac pejcan ti oración.

27 Dios mu' bΛ i cΛmben i pusic'al quixtyañujob uyjil chΛ bΛ chancol i c'ajtin Ch'ujul bΛ i Ch'ujlel como Ch'ujul bΛ i Ch'ujlel Dios mi' c'ajtiben Dios cha'an i cotyan i cha'año' bΛ bajche' yom i pusic'al Dios.

Mi lac wen ganarin

28 La kujil ti pejtyelex chΛ bΛ jach mi uyjtyel, Dios mi' c'Λñe' cha'an i wenlel jini mu' bΛ i p'untyañob Dios tsa' bΛ pΛjyi bajche' ti' wΛ ña'tyΛ Dios i cha'len ti ñoj oniyix.

29 Como che' ñac max tyo ti' mele mulawil Dios ti' wΛ ña'tyΛ majchqui mi quejel i yochel ti i yalobilob. Ti' wΛ yajcΛ cha'an i yajñel bajche' i yalobil. I Yalobil Dios ti ochi ti ascuñaΛ yubil. Che' jini ti' tyaja cabal i yijts'iñob yubil.

30 Dios ti' pΛyΛ cha'an mi yochel ti i cha'an jini tsa' bΛ i wΛ yajcΛ. Ti' q'uele ti tyoj jini pΛyΛbilo' bΛ i cha'an. Tyal i yorojlel jini tsa' bΛ q'uejli ti tyoj mi quejel i yΛq'uentyselob i ñuclel bajche' i Yalobil Dios.

31 ¿Chuqui yom mi la cΛl, che' jini? Che' DiosΛch am bΛ la quic'ot cha'an i cotyañonla, ¿majchqui ch'ujbi i yΛsiñonla che' jini? Ma'an majch.

32 Dios mach'an ti' cotyΛ cha'an mach'an mi sajtyel i Yalobil, pero ti yac'Λ ti tsΛnsΛntysel cha'an ti lac pejtyelex. Mi ti yΛq'ueyonla i Yalobil, ¿mach ba muq'ueic i yΛq'ueñonla ti pejtyel chΛ bΛ tyac yom? Muc'Λch.

33 ¿Majchqui ch'ujbi i jop'ben i mul jini yajcΛbilo' bΛ i cha'an ya' ti tyojlel Dios? Ma'an majch. Como jiñΛch Dios mu' bΛ i q'uelob ti tyoj.

34 ¿Majchqui ch'ujbi i yΛl cha'an wesa mi la xot' lac mul? Ma'an majch. Cristo ti sajti cha'an i xot'beñonla lac mul. Ti tyejchi loq'uel ba'an sajtyemo' bΛ. Wale ya'an ti' ñoj Dios ba' mi' pejcabeñonla Dios.

35 ¿Am ba chΛ bΛ ch'ujbi i quipañonla loq'uel ba'an Cristo cha'an i cΛy i p'untyañonla? Mach'an. ¿Ixcu mi an ba lac wocol, mi pensal, mi tyac'Λntysel, mi

wi'ñal, mi ma'ix lac pislel, mi an ba'baq'uen ba, mi baq'uentic mi lac tsansant'uel? Mach'an cha ba mi yaq'uen Dios i c'ay i p'untyañonla.

36 Como ti Ts'ijbubil ba i T'an Dios mi yale':

Cha'an ti caj mi lojon c ch'ujbiñet an yom ba i tsansañoñ lojon c'ala mi ñumel q'uin.

Cho'on jach lojon bajche' tiñame' cha'an mic tsansant'uel lojon mi' lolon cha'leñoñ.

Chal'ach ts'ijbubil.

37 Pero aunque an cabal lac wocol mi lac wen ganarin ti Cristo mu' ba i p'untyañonla.

38-39 Jin cha'an ch'ujbi lac junyajlel ña'tyan cha'an mach'an sajlic cha ba ch'ujbi i quipañoñ loq'uel ba'an Dios cha'an i c'ay i p'untyañonla. Mi ti tsansant'ionla, mi cuxulon tyo la mi' p'untyañonla. Mi ajtroñelobic i cha'an Dios ch'oyolob ti panchan ch'ujbi i yaq'uen i c'ay Dios i p'untyañonla. Mi xibajic, mi yajtroñelobic i cha'an xiba, mi cha ba tyaquic an wale, mi jinic tyo mu' ba yujtyel ti tyal tyo ba ora, mi cha ba tyaquic jach an ti panchan mi an ti mulawil, mach'an sajlic i melbal ba Dios ch'ujbi ba i quipañoñ loq'uel ba'an Dios tsa' ba i pas'eyonla ti lac Yum Jesucristo bajche' c'amel mi' p'untyañonla.

Dios ti yajca israelob

9¹ Cha'an i cha'añoñ Cristo ñoj melelach jini mu' ba c subeñetla. Mach'an mic cha'len lot. Cantisablon ti Ch'ujul ba i ch'ujlel Dios am ba tic pusic'al. Cha'an lajal mi' cha'len t'an c pusic'al bajche' c ti' cujil cha'an melelach jini c t'an.

2 Ñoj ch'aljyem c pusic'al. C'ux mi cubin tic pusic'al ti pejtyel ora como mach yom i ch'ujbin Cristo jini c pi'alob israelob.

3 Muq'uiic i cotyant'el c pi'alob israelob mi ti cac'la c ba ti xot'mulil, mi ch'ujbiyic c chojquel ti' tyojlel Cristo chal'ach mic cha'len como wesa com mi cotyant'elob como jiñach yoque c pi'alob yubil como junlajal lojon c yum ti ñoj oniyix.

4 I jiñajlelob Israel. Dios ti' p'ayayob cha'an mi yotsañoñ ti yalobilob. Ti tsictiyi i c'otyajlel i ñuclcl Dios ti i tyojlelob. Ti yaq'ueyob trato ba t'an yic'ot i mandar Moisés. Ti cantisant'iyob bajche' yom i ch'ujtisañoñ Dios. Ti' wa subeyob cha'an mu' ba i yaq'ueñoñ ti tyal tyo ba ora jini wa albil ba i cha'an Dios.

5 Israelob i jiñajlel cojax tyo ba lojon c yum Abraham. Che' ñac ti' ch'amal i bac'tyal Cristo, loq'uem je'el ba'an israelob. Diosach Cristo. An ti' wenta ti pejtyecl ch' ba tyac jach an. La' subjic i ñuclcl ti bele' ora. Amén.

6 Mach ch'ujbi la cal cha'an ma'ix ti ts'actiyi jini wa albil ba t'an tsa' ba yaq'ueyob israelob Dios. Pero mach lu' i cha'añoñ Dios ti pejtyeclob i jiñajlelob Israel.

7 Mach ti pejtyecl i jiñajlelob Abraham mi quejel i yajñel che' bajche' yoque i jiñajlelob. Pero Dios ti' wa sube: I yalobilob Isaac mi quejel i yochelob ti yoque a jiñajlelob. Che' ti subenti Abraham.

8 Jini mi yaq'ueñoñ lac ña'tyan cha'an ma'an mi yajñel ti i yalobil Dios cha'an jach yajcabal ti Dios Abraham i yumob ti ñoj oniyix. Pero jini jach mi yajñel ti yalobilob Dios jini mu' ba i ch'ujbiñoñ cha'an melelach jini wa albil ba t'an tsa' ba i sube Abraham Dios.

9 Jiñach jini wa albil ba t'an tsa' ba i sube Abraham Dios. Ti yala: Ti wa ña'tyabil ba ora mi quejel c pas c p'atyalel. Mi quejel i ch'oc an alo' ba i yalobil Sara. Che' ti subenti Abraham.

10 Mach jinic jach jini pero an yamba tsa' ba ujti je'el. Ti ñumi ora. I yalobil Sara, lac yum ba ti ñoj oniyix Isaac ba i c'aba' ti coli. Ti' p'ayal yijñam Rebeca ba i c'aba'. Ti' ch'oc' lut ba i yalobil.

11-13 Pero che' ñac max tyo ch'ocayob, che' max tyo ti' cha'leyob mi cha ba wen mi cha ba mach'la wen, Dios ti' wa sube Rebeca: Jini ascuña' ba mi quejel i cha'liben i toñel jini ijts'iñal ba, che'en. Jini mi' loq'uel bajche' an ti Ts'ijbubil ba i T'an Dios ba' Dios ti wa ala: Mic

p'untyan Jacob pero Esaú ma'ix mic ñoj p'untyan, che'en. ChA'ach ts'ijbubil.

Cha'an chA'ach an ti' t'an Dios, tsiquilach, che' jini, cha'an Dios cha'an jach ti wA ña'tya chA'ach yom i cha'len, mi' yajcan ba' bA yom i pAye' cha'an mi yochel ti i cha'an bA. Mach'an mi yajcAntyel cha'an ti caj bajche' mi' cha'len pero cha'an chA'ach yom i pusic'al Dios.

14 ¿ChA bA yom mi la cAl che' jini? ¿Mu' ba la cAlé' cha'an mach'an tyoj Dios che' mi' p'untyan juntiquil, pero ma'an mi' ñoj p'untyan yamba? Mach che' yom mi la cAlé'.

15 Como Dios ti' sube Moisés: Mi quej c p'untyan jini com bA c p'untyan. Mi quej c pAs'en i yutslé c pusic'al jini com bA c pAs'en, che'en.

16 Tsiquil, che' jini, mi p'untyAntyel quixtyañu mach cha'an che' yom i pusic'al quixtyañu, mi cha'anic chAncol i wersa sajcan i p'untyAntyel. Mi p'untyAntyel cha'an jach Dios ti wA yajca majchqui yom i p'untyan.

17 Ti Ts'ijbubil bA i T'an Dios mi yAl cha'an Dios ti' sube jini ñuc bA yumal ya' ti pañimil Egipto bA i c'aba'. Ti yAlA: Tic wa'chocoyet ti ñuc bA yumal cha'an jach mic pAs c p'Atyalel ti a tyojlel, cha'an mi pujquel majlel j c'aba' ti pejtyeél mulawil. Che' ti yAlA Dios.

18 Tsiquil, che' jini, Dios mi' p'untyan majchqui jach yom i p'untyan, yic'ot mi yAq'uen i tsats an i pusic'al majchqui jach yom i tsats an.

19 Pero mi chA'ach an bajche' jini, mi quejel a c'ajtibeyon: ¿Chucoch mi' bele' al Dios añach i mul quixtyañu, che' jini? ¿Majchqui ch'ujbi i contrajin chA bA yom Dios? che'etla mi quejel la' c'ajtibeñon.

20 Pero jatyetla, quixtyañujét jach la. ¿Majchetqui che' jini cha'an ma' letsan a t'an ti' contra Dios? Ixcu jini p'ejt, ¿yom ba i suben xmel p'ejt: ¿Chucoch chA'ach ti a meleyon? che'en.

21 Pero jini xmel p'ejt ch'ujbiyach i c'An jini oc'ol chA'ach bajche' yom. Ti junc'ojl oc'ol mi' mel cha'p'ej p'ejt, jump'ej mu' bA i c'Ajñel ti ñuc bA i c'Ajnibal, yamba

mu' bA i c'Ajñel cha'an mach'A ñoj an i c'Ajnibal.

22 ¿Chuqui, che' jini? Dios, aunque yom i pAs i mich'lel yic'ot i p'Atyalel, jal ti' cuchbeyob i mul quixtyañujob tsa' bA tyejchbeyob i mich'lel. C'Ajnibal jach ili quixtyañujob cha'an mi jisAntyel.

23 Wen jal ti' cuchbon lac mul cha'an yom i yAc' ti tsictiyel i c'otyajlel i ñuclel cha'añonla p'untyAbilon bA la i cha'an, como ti wA yajcAyonla cha'an mi yAq'ueñonla i ñuclel.

24 Joñonla pAybilonla i cha'an Dios. An tsa' bA i pAyA loq'uel ba'an israelob. An yamba pAyAbilo' bA loq'uel ba'an mach bA israelobic.

25 Che' bajche' mi yAlé' ti' t'an Dios ya' ti jun Oseas bA i c'aba'. Mi yAl:

Jini mach bA c cha'añob ti yamba ora mi quej c pejcañob tic cha'añob.

Jini mach bA p'untyAbilob ti yamba ora mi quej c pejcañob ti p'untyAbilob bA c cha'an.

26 Ya' ti jini jach bA jun ti subentiyob: Mach c cha'añetla. Che' ti yAlA Dios.

Ya' ti jini jach bA lum mi quejel i pejcAntyelob ti yalobilob jini cuxul bA Dios.

Che' ti yAlA Dios ti jun Oseas bA i c'aba'. 27 Isaías je'el ti' tyaja ti t'an jini israelo' bA quixtyañujob. Ti yAlA: Aunque ñoj i yonlelob jini israelob che' bajche' an i ji'il colem ja', pero ma'ix ñoj cabalob mi quejel i cotyAntyelob.

28 Como che' lac Yum mi quejel i yAc' melojel ti mulawil ts'AcAl yic'ot ti ora jach mi quejel i melob quixtyañujob. Che' ti yAlA Isaías.

29 Yic'ot an yamba t'an tsa' bA i ñaxan alA Isaías che' ti' tyaja ti t'an israelob. Ti yAlA:

Lac Yum jiñach i yum mulawil yic'ot ti pejtyeél i bAl. Machic ti' cAybeyonla cha'tiquil uxtiquil la calobilob cha'an mi cha' oc'an quixtyañujob

lajal ti jisAntiyonla bajche' jini año' bA ti lum tyac Sodoma yic'ot

Gomorra ba i c'aba'.

Che' ti yalá Isaías.

Israelob yic'ot i t'an Dios

³⁰ ¿Chá ba yom mi la cá, che' jini? Mi la cá cha'an jini mach'á israelo' ba quixtyañujob mach'á ba'an ti sajcayob i tyoj isantyel ti Dios, jiñobach ti q'uejli ti tyoj ti Dios cha'an ti' ch'ujbiyob cha'an ajcotyaya i cha'an Cristo.

³¹ Pero jini israelob tsa' ba lolon jop'oyob i tyoj isañob i ba yic'ot Dios cha'an i jac'bentyel i mandar Moisés cha'an i yalq'uentyelob i q'uejlel ti tyoj ti Dios, mach'an ti' q'ueleyob ti tyoj ti Dios como ma'an ti mejli i lu' jac'ben ti ts'acal pejtyeel jini mandar tyac.

³² ¿Chucoch mach'an ti q'uejliyob ti tyoj ti Dios? Como ti' jop'o i q'uejlel ti tyoj cha'an mi' cha'leñob ti pejtyeel bajche' ts'ijbubil ti jini mandar tyac, mach cha'anic ti' ch'ujbiyob Cristo ti' pusic'al. Ti' jats'ayob i yoc ti tyun yubil. Como Cristo che' bajche' tyun ya' ti bij ba' mi ñumel quixtyañu.

³³ Jiñach jini tyun mu' ba i tyaje' ti t'an Ts'ijbubil ba i T'an Dios ba' Dios ti yalá:

Joñon ti cac'á ya' ti Sión juntiquil che' bajche' tyun yubil ba' mi' jats'ob i yoc quixtyañujob, che' bajche' colem tyun yubil mu' ba i yal'ob ti yajlel.

Pero majchical jach mu' ba i ch'ujbin jini juntiquil che' bajche' tyun ba yubil, mach'an ba' ba ora mi quejel i yalob cha'an mach'an wen cha'an ti' ch'ujbiyob.

Che' mi yalé' ti Ts'ijbubil ba i T'an Dios.

10 ¹ Quermañujob, ti pejtyeel c pusic'al wesa com mi cotyantyelob c pi'lob israelo' ba. Mij c'ajtiben Dios ti oración cha'an mi cotyantyelob.

² Cujil isujm mi' ch'ujutisañob Dios ti jump'ej i pusic'al pero mach'an mi' ch'am'eñob isujm bajche' Dios yom i cotyan quixtyañujob.

³ Mach'an mi' ña'tyañob bajche' Dios mi yalq'uen quixtyañujob tyoj ba i pusic'al.

Mi' bajñel jop' i tyoj isan i ba cha'an q'uejlic ti tyoj ti Dios. Ma'an mi yal'ob i ba ti Dios cha'an mi q'uejlel ti tyoj.

⁴ Como ti Cristo ti ts'actiyi i c'ajñibal i mandar Moisés. Jin cha'an mi' q'uel ti tyoj ti pejtyeelob mu' ba i ch'ujbiñob Cristo ti' pusic'al.

⁵ Ti Ts'ijbubil ba i T'an Dios, Moisés ti' tyaja ti t'an jini quixtyañujob mu' ba i bajñel jop' i tyoj isan i ba cha'an mi q'uejlel ti tyoj ti Dios cha'an i ch'ujbintyel mandar tyac. Ti yalá: Jini mu' ba i junyajlel jac'ben ti ts'acal jini mandar tyac c'ajacña i yoj mi yajñel wá' ti mulawil yic'ot mi quejel i yalq'uentyel tsiji' ba i cuxtyalel mach'á yujil jilel.

⁶ An t'an ti' t'an Dios je'el cha'an jini mu' ba i q'uejlel ti tyoj ti Dios cha'an mi' ch'ujbiñob Cristo ti' pusic'al. Mi yal: Mach yom a wale' ti a pusic'al, ¿majchqui mi quejel i letsel majlel ti panchan? che'etla, cha'an mi p'aye' jubel Cristo i cotyañonla.

⁷ Yic'ot mach yom a wale', ¿majchqui mi quejel i jubel majlel ba'an sajtyemo' ba? che'etla, cha'an mi' p'ay letsel Cristo.

⁸ ¿Chá ba yom i yalé' ili t'an? Mi yalé': Ya'an lac'al ba'añet i t'an Dios. An ti la' ti' cha'an mi la' sub. An ti la' pusic'al cha'an mi la' ch'amben isujm. Che' mi yalé'. Jiñach jini t'an mu' ba lac sub majlel cha'an an laj cotyantyel che' mi lac ch'ujbin Cristo ti lac pusic'al.

⁹ Mi ti a subu ti a ti' mi a yumach Jesús, mi ti a ch'ujbi ti a pusic'al cha'an tsa'ix i tyeche loq'uel Dios ba'an sajtyemo' ba, mi quejel a cotyantyel.

¹⁰ Como che' mi lac ch'ujbin Jesucristo ti lac pusic'al mi laj q'uejlel ti tyoj ti Dios. Che' mi lac sub ti' tyojlel quixtyañujob cha'an tsa'ix lac ch'ujbi che' jini mi laj cotyantyel.

¹¹ Mi yalé' ti Ts'ijbubil ba i T'an Dios: Mach'an majch mu' ba i ch'ujbin Jesucristo mu' ba quejel i yalé' cha'an ma'ix wen cha'an ti' ch'ujbi. Che' ts'ijbubil.

¹² Como Dios junlajal mi' q'uel quixtyañu mi israelob mi mach ba israelobic. Juntiquil jach lac Yum, jiñach i Yum ti

pejtyelelob. Mi wen yal'ueñob i yutslel i pusic'al ti pejtyelelob mu' ba i c'ajtin i cotyantyel.

13 Como mi yale' ti Ts'ijbubil ba i T'an Dios: Majchical jach mi' pejcan lac Yum cha'an i c'ajtin i cotyantyel mi quejel i cotyantyel. Cha'lach ts'ijbubil.

14 ¿Pero bajche' ch'ujbi i pejcañob lac Yum cha'an i c'ajtin i cotyantyel mi mach'an ti' ch'ujbiyob cha'an ajcotyayajach i cha'an? ¿Bajche' ch'ujbi i ch'ujbiñob lac Yum mi mach'an ba' ba ora ti yubibeyob i t'an? ¿Bajche' ch'ujbi i yubiñob i t'an Dios mi mach'an majch mi' subeñob?

15 ¿Bajche' ch'ujbi i sujbel majlel i t'an Dios mi mach'an majch mi' chocob majlel ti subt'an? Mi yale' ti Ts'ijbubil ba i T'an Dios: Ñoj cotyajax jini mu' i tyalalelob i sub jini t'an cha'an bajche' mi lac tyaj i ñach'tyalel lac pusic'al. Jiñlach jini wen t'an cha'an laj cotyantyel. Che' mi yale' ti Ts'ijbubil ba i T'an Dios.

16 Pero mach ti pejtyelel mi' ch'ujbiñob cha'an ñoj meel jini wen t'an cha'an laj cotyantyel. Che'lach bajche' ti yala Isaías je'el. C Yum, mach'an cabalob mi' ch'ujbiñob cha'an ñoj meel jini t'an mu' ba lojon c subeñob. Che' ti yala Isaías.

17 Pero jini tsa' ba ch'ujbiyob ti' ch'ujbiyob cha'an ti yubiyob jini t'an. Jini t'an tsa' ba yubiyob jiñlach t'an cha'an Cristo.

18 Che' jini mij c'ajtibeñetla, ixcu jini mach'la ba'an ti' ch'ujbiyob, ¿mach'a ba'an ti yubiyob jini t'an? Tsa'ix i yubiyob. Como ti Ts'ijbubil ba i T'an Dios mi yale':

Tsa'ix pujqui majlel jini t'an ti pejtyelel mulawil.

Tsa'ix c'oti t'an c'ala ti junwejl mulawil.

Che' ts'ijbubil.

19 Che' jini an cha ba yamba mij c'ajtibeñetla. ¿Mach'a ba'an ti' ch'ambeyob isujm jini israelob cha'an jini t'an tsa' ba subentiyob? Tsa'ix i ch'ambeyob isujm, yubil. Como che' ñac max tyo ti' cha'le t'an Isaías, ñaxan Dios ti' cambe i ti' Moisés i yale':

Mi quej j c'añe' mach'la israelob ba quixtyañujob cha'an i yal'ueñetla la' mich'q'uelob cha'an ti caj mi' tyajob i wenlel.

Mi quej j c'añob jini mach'la ba'an i ña'tyalbal cha'an i tyejchbeñetla la' mich'lel cha'an ti caj ti aq'uentiyob i wenlel ti Dios.

Che' ti yala Moisés.

20 Ti wi'il Isaías ti' cha'le ch'ejl ba t'an tsa' ba subenti ti Dios. Ti yala:

Jini mach'la ba'an ti' sajclayon ti' tyajayoñob.

Tic tsictisabe c ba ti jini mach'la ba'an ti' c'ajtibeyon majchonqui.

Che' ti yala Dios ti ti' Isaías.

21 Che' ti' tyaja ti' t'an israelob, Dios ti' c'ambe i ti' Isaías i yale': Ti pejtyelel q'uin chancol c rpaye' quixtyañujob mach ba yomob i ch'ujbiñob cha'an mi yal'ueñoñob i ba. Mi' contrajñob c t'an. Che' ti yala Dios, che'en Isaías.

Israelob tsa' ba tyajayob i cotyantyel

11 1 Wale mij c'ajtibeñetla, ¿tsa'ix ba junyajlel cajyiyob ti Dios jini israelob, jiñlach i cha'añob. Mach'an. Mi sajlic. Como joñon israelon je'el. Jini c yum ti ñoj oniyix, jiñlach Benjamín, i jiñajlel Abraham.

2 C'ala ñoj oniyix Dios ti wa yajca jini israelob cha'an i cha'año' ba. Ma'an ti junyajlel cajyiyob. ¿C'ajal ba la' cha'an bajche' an ti Ts'ijbubil ba i T'an Dios? Che' mu' ti oración, Elías ti' subu Dios i mul israelob. Ti yala:

3 C Yum, tsa'ix i tsansayob tsa' ba a xiq'ue i yale' a t'an. Tsa'ix i jemeyob jini yajñib tyac ba' ma' wlaq'uentyel a majtyan. C bajñel ti caleyeyon. Yom i tsansañoñob je'el. Che' ti yala Elías.

4 Pero Dios ti' jac'la: Mach a bajñel ti caleyeyet. Tsa'ix j cañatyayob siete mil winicob mach'la ba'an ti' ñoc chocoyob i ba i ch'ujutisañob jini dios tye' Baal ba i c'aba'. Che' ti yala Dios.

5 Che' bajche' wale iliyi je'el mach'an ti' lu' cajyiyob ti Dios ti pejtyelel israelob. Pero añob jini tsa' ba yajcantiyob ti Dios cha'an ti yutslel i pusic'al.

6 Dios mi yajcan quixtyañujob cha'an ti yuts'lel i pusic'al Dios, mach cha'anic wen ba i cha'libal quixtyañujob. Mi tsa'ic i yajcayob cha'an wen ba i cha'libal, mach cha'anic i yutslel i pusic'al mi yajcanyelob, che' jini.

7 ¿Chá ba yes i sujmllel jini tsa' ba ujti, che' jini? Jini israelob ti' sacleyob bajche' mi' bajñel tyoj isañob i pusic'al yic'ot Dios. An tsa' ba q'uejliyob ti tyoj ti Dios, pero jini jach jini tsa' ba yajcanyob ti Dios. Ti tsats isanti i pusic'al jini yaño' ba.

8 Che' bajche' mi yale' ti Ts'ijbubil ba i T'an Dios: Dios ma'an ti yalq'ueyob i ch'ambeyob isujm. An i wut pero mach'an mi' ch'ambeñob isujm jini mu' ba i q'uelob. An i chiquin pero mach'an mi' ña'tyañob i sujmllel jini mu' ba yubiñob. Chá'ach mi yujtyel c'alla wale. Che' mi yale' ti Ts'ijbubil ba i T'an Dios.

9 David ti yala je'el:

La' pantiyic ti yac yubil jini wen tyac ba mu' ba i mulañob, cha'an mi chujquelob, cha'an mi yajlelob, cha'an mi yalq'uentyel i xot'ob i mul.

10 La' yajpic i wut cha'an ma'an mi c'otyel i wut.

La' i bej cha'len cotyocniyel majlel yubil cha'an ti bele' ora.

Che' ti yala David.

I cotyanyel jini mach ba israelobic

11 Wale mij c'ajti beñetla, ¿tsa' ba i junyajlel c'ajyiyob ti Dios israelob cha'an ti' poj jats'ayob i yoc cha'an mach'an ti' ch'ujbiyob Cristo ti' pusic'al? Mach'an. Pero cha'an mach'an ti' jac'beyob Dios jini israelob, tsa'ix cotyanyob jini mach ba israelobic. Jiñlach chá ba mi quejel i c'añe' Dios cha'an i yalq'uen israelob i mulan i cotyanyel che' ñac mi yilan cotyabilobix jini mach ba israelobic.

12 Cha'an mach'an ti' ch'ujbiyob Cristo israelob, ti aq'uentiyob i wenlel Dios yamba quixtyañujob año' ba ti pejtyelel mulawil. Che' jini, mi ti caj ti chilbentiyob i cha'an ba israelob ti aq'uenti jini mach ba israelobic, ñoj más

wen mi quejel i yalq'uentyelob ti pejtyelel año' ba ti mulawil che' mi' ch'ujbiñob Cristo jini israelob je'el.

13 Wale an chá ba mic subeñetla mach ba israeletla. Dios ti' chocoyon majlel ti sub t'an ya' ba'añetla. Mic ña'tyan wen ñuc jini c troñel.

14 Jini com ba, jiñlach cha'an c pi'lab jini israelob ba mi yilan bajche' añetla che' an la' cotyanyel ti Dios. Cha'an che' mi' q'ueletla mi quejel i wersa mulan i yajñel bajche' añetla. Che' jini cha'tiquil, uxtiquil mi cotyanyelob je'el.

15 Cha'an ti caj ti' c'ajyiyob israelob ti Dios, ti lajmisabentiyob i contrajiya ti' tyojlel ti pejtyelelob yaño' ba quixtyañujob. ¿Mach ba ñoj c'otyajax mi quejel i yujtyel che' Dios mi' q'uel ti tyoj jini israelob? Che' bajche' mi ti tyejchiyob loq'uel ba'an sajtyemo' ba.

16 Jini israelob che' bajche' junc'ojl sa'. Mi ti aq'uenti Dios jini ñaxan ba junq'uej waj jiñlach i señañlel cha'an lu' i cha'añlach Dios ti pejtyel jini sa' yubil. Mi i cha'añlach Dios i wi' tye', lu' i cha'añlach Dios i c'ab tyac je'el. Mi lac ña'tyan, che' jini, i cha'añlach Dios Abraham, jini cha'an i cha'añlach Dios yaño' ba israelob je'el como lu' i jiñañlel Abraham.

17 Jini israelob tsa' ba i c'ayayob Dios chá'ach añob bajche' i c'ab tyac jini olivo tye' tsa' ba tsejpi loq'uel ti i tye'el. Pero jatyetla mach ba israeletla lajaletla bajche' i c'ab tyac olivo tye' tsa' ba bajñel coli ti ma'tye'el. Ti otsantiyetla ya' ba' ti tsejpi loq'uel jini ñaxan ba i c'ab tyac. Che' jini, mi la' tyaj tsiji' ba la' cuxyalel ti' wi' yubil.

18 Pero jatyetla tsa' ba otsantiyetla ti tye' yubil, mach yom mi la' lolon sub la' ba ti ñuc ti' contra i c'ab tye' tsa' ba tsejpi loq'uel. Mi ti a subu a ba ti ñuc, yom c'ajal la' cha'an cha'an mach'an chancol la' walq'uen i p'alyalel i wi' jini tye' pero jini i wi' tye' mi yalq'ueñetla la' p'alyalel.

19 C'o'ojl mux la' wale': Melel, pero ti tsejpi loq'uel lamital i c'ab tyac cha'an ti otsantiyonla che'etla.

20 Melelach. Pero ti tsejpi loq'uel yubil cha'an mach'an ti ch'ujbiyob Dios ti'

pusic'al. Jatyetla ti otsantiyetla cha'an jach ti la' ch'ujbi Dios. Ma' mi la' chan isan la' ba che' jini. Wen q'uele la' ba.
 21 Como mi Dios mach'an ti' ñusabeñob i mul jini israelob jini yoque i c'ab olivo yubil cha'an mach'an ti' ch'ujbiyob Cristo, mach'an mi quej i ñusabeñetla la' mul je'el.

22 Ña'tyanla bajche' an i yutslel Dios. Pero an i p'atylalel je'el che' mi yalq'ue' xot'mulil. Ti p'atylalel i t'an ti yalq'ue' xot'mulil israelob tsa' ba i ñusabeñob i t'an. Pero tsa'ix i pas'eyetla i yutslel Dios. Pero mi ma'ix mi la' bej ajñel ti i yutslel mi quej la' tsejpel loq'uel je'el.

23 Pero jini israelob tsa' ba tsejpiyob loq'uel cha'an mach'an ti ch'ujbi Dios ti' pusic'al, mi ti cha' ch'ujbi mi quej i cha' otsantyelob yubil. Como an i p'atylalel Dios cha'an i yotsan.

24 Como jatyetla mach ba israelletla, tsa'ix tsejpiyetla loq'uel ti juntyejc olivo tye' tsa' ba bajñel coli ti ma'tye'el. Ti otsantiyetla ti jini wen ba olivo tye' yubuil. Mi ch'ujbi la' wotsantyel che' mach yoque i c'abeticla, jinic tyo israelob más ch'ujbi i cha' otsantyelob como jiñlach yoque i c'ab jini olivo tye' yubil.

Mi quej i cotyantyelob israelob

25 Hermañujob, com mi la' ña'tyan jini cantisa cha'an israelob max tyo ba ba'an tsictiyem ti yamba ora. Ame mi la' lolon chan isan la' ba ti la' pusic'al. Lamitalob israelob ti' tsats isabentiyob i pusic'al pero mach ti junyajlel jach. Jini jach tsats mi clytyal jintyo mi c'otyel i yorojlel che' ts'acal ti' ch'ujbi Dios jini mach ba israelob jiñlach jaytiquil wa yajcabilo' ba mi quejel i ch'ujbiñob.

26 Che' mi cotyantyelob jaytiquilob jini mach ba israelob mu' ba quej i cotyantyelob, che' jini ti jim ba ora ti pejtyelex israelob mi quejel i cotyantyelob. Como ti Ts'ijbubil ba i T'an Dios mi yal:

Jini Ajcotyayaj mi quejel i loq'uel tyalel ti Sión,

Mi quejel i loc'sabeñob ti pejtyelex i simaronlel ti' pusic'al israelob, i jiñajlelob Jacob.

27 Ch'alach mi quej c ts'actisan jini trato ba c t'an quic'otyoq che' mic ñusabeñob i mul.

Che' mi yal Dios ti Ts'ijbubil ba i T'an.

28 Jini israelob mi contrajintyelob ti Dios cha'an ti' ñusabeñob i t'an cha'an laj cotyantyel. Pero cha'an ti' contrajiyob Dios israelob, ti queji ti sujbel jini wen ba t'an ya' ba'añetla mach ba israellet ba la. Pero aunque ch'alach ti' cha'le Dios, mu' tyo i bej p'untyañob israelob como yajcabil i cha'an Dios jini i yumob ti ñoj oniyix.

29 Dios mach'an mi' q'uextyan i pensal cha'an ch'al ba tyac mi yalq'uen. Mach'an mi' q'uextyan i pensal cha'an mu' ba i p'aye' cha'an mi yochel ti i cha'an.

30 Ti oniyix jatyetla mach ba israellet la ti la' ñusabe i t'an Dios. Pero wale Dios mi' p'untyañetla como jini israelob ti' ñusabeñob i t'an.

31 Lajal bajche' jatyetla ti la' ñusabe i t'an Dios ti ñoj oniyix, ch'alach chancoc i ñusaben i t'an Dios israelob je'el. Pero Dios mi quejel i pas'eñob israelob i p'untyantyel ch'alach bajche' mi' p'untyañetla mach ba israellet la.

32 Como Dios mi yale' ti xmulilob ti pejtyelex quixtyañu cha'an ti' ñusabeñob i t'an. Pero cha'an lu' xmulilob, Dios ch'ujbi i lu' pas'eñob i p'untyaya.

33 Ma'an i p'isol jini wen tyac ba i cha'an Dios yic'ot i ña'tyalbal. Mach ch'ujbi laj camben i ña'tyalbal. Mach ch'ujbi lac saj ch'amben isujm jini mu' ba i cha'len.

34 Como ¿am ba majch mi' ch'amben isujm ch'al ba mi' ña'tyan lac Yum? ¿Am ba majch ti' cantisa lac Yum? Mach'an majch.

35 ¿Am ba majch ti ñaxan aq'ue i majtyan Dios cha'an mi' cha' ch'amben i q'uexol? Ma'an majch.

36 Como ch'oyol ti Dios ti pejtyelex ch'al ba an. Lu' i melbalach. Ti' lu' mejli cha'an mi tsictiyel i ñuclel. La' subjic i ñuclel Dios ti pejtyelex ora. Amén.

Jini tsijib ba laj cuxtyalel ti Cristo

12 1 Jin cha'an quermañujob, cha'an ñoj cabal ti' p'untyayonla Dios yom mi laj cac' lac ba ti Dios che'

bajche' cuxul ba i majtyan yubil mu' ba i mulan Dios. Como cha'ach yom mi lac ch'ujutisan Dios ti pejtye'el lac pusic'al.

2 Mach yom mi la' cha'len mach'la wen bajche' i tyalel mi' cha'leñob jini año' ba ti mulawil. Pero jini yom ba jiñlach cha'an q'uextiyic la' pensal cha'an mi' tsjibitisan'ntyel la' pusic'al. Che' jini ch'ujbi la' can cha ba yom Dios. Mi la' can cha ba wen tyac, cha ba mi' mulan Dios yic'ot ts'acal mi la' mele' bajche' yom Dios.

3 Dios ti yalq'ueyon j c'aj'nibal ti subt'an cha'an ti yutsl'el i pusic'al. Jin cha'an mic subeñetla ti jujuntiquiletla mach yom mi la' ña'tyan ti la' pusic'al más an la' ñuclel bajche' an la' ñuclel. Pero ti tyoj ba la' pensal ti jujuntiquil yom i pensalin cha ba yes yoque i c'aj'nibal tsa' ba aq'uenti ti Dios cha'an ti' ch'ujbi cha'an mi' cha'len cha ba yom Dios.

4 Ti' bac'tyal jujuntiquil an cabal cha ba tyac chucul. Pero mach junchajpic jach i c'aj'nibal jini chucbil tyac ba.

5 Che' je'el ochemon ba la ti' t'an Dios, aunque cablonla, jump'ej jach lac bac'tyal yubil che' mi la cajñel yic'ot Cristo. Lac tyem cha'añlach lac ba ti jump'ej jach bac'tyalal yubil.

6 Dios, ti yutsl'el i pusic'al, ti yalq'ueyonla laj c'aj'nibal ti jujuntiquilonla jiñlach bajche' yom Dios. Mach junlajal ti yal'onla laj c'aj'nibal. Yom mi laj c'lan laj c'aj'nibal. Mi an laj c'aj'nibal ti subt'an, yom mi lac sub ti p'isol bajche' Dios mi yalq'ueñonla lac ch'ujbin.

7 Mi ti yalq'ueyonla laj c'aj'nibal cha'an laj cotyan año' ba, yom mi lac cha'len cotyaj ti jump'ej lac pusic'al. Mi an laj c'aj'nibal lac cha'len cantisa yom mi lac cha'len ti wen.

8 Jini yujil i ñuc isaben i pusic'al i pi'al, la' i bej cha'len. Jini mu' ba i yalq'uen i pi'alob cha ba an i cha'an, yom i yalq'uen ti pejtyel i pusic'al. Jini am ba i ye'tyel cha'an i tyoj'isan ochemo' ba ti' t'an Dios, yom i wen cha'len ti xuc'tyalel i pusic'al. Jini mu' ba i p'untyan año' ba i wocol cha'an i cotyan, yom i cha'len ti' tijicniyel i pusic'al.

Jini yom ba i cha'len ochemo' ba ti' t'an Dios

9 Yom mi la' p'untyan la' ba ti pejtyel la' pusic'al. Choco loq'uel ti la' pusic'al ti pejtyel i simaronlel. Bej cha'lenla cha ba tyac wen.

10 P'untyan la' ba ti pejtyel la' pusic'al che' bajche' la' wijts'in la' ba. Yom mi la' más q'uel ti ñuc la' pi'alob bajche' mi la' bajñel q'uel la' ba.

11 Bej cha'lenla wersa. Mach yom ts'ubetla. Cha'libenla i toñel lac Yum ti pejtyel la' pusic'al.

12 Yom tijicñayetla cha'an jini chancol ba la' bej pijtyan ti lac Yum. Yom mi la' cuche' ti wen la' wocol. Mach yom la' saj cly la' cha'len oración.

13 Che' an i wocol ochemo' ba ti' t'an Dios cotyañob ti cha ba tyac yom i cha'an. Palyala ochel ti la' wotyot mu' ba i jula'añetla.

14 Aq'uenla i yutsl'el la' t'an jini mu' ba i tyal'lañetla. Mach yom mi la' ch'aque'. Yom mi la' c'aj'tiben Dios i yutsl'el i t'an ti' tyojlelob.

15 Yom c'ajacña la' woj yic'ot c'ajacñayob ba i yoj. Cha'lenla uq'uel yic'ot jini muc'ob ba ti uq'uel.

16 Ajñenla ti jump'ej la' pusic'al yic'ot la' pi'alob. Mach yom mi la' q'uel la' ba ti ñuc pero lajal ajñenla awic'ot jini mu' ba i q'uelob i ba ti pec'. Mach yom mi la' lolon ña'tyan jatyetla an cabal la' bajñel ña'tyalba.

17 Mach yom mi la' q'uextyan i simaronlel yamba quixtyañu. Jop'oxla la' cha'len wen ba ti' tyojlelob ti pejtye'el quixtyañujob.

18 Cha'lenla ti pejtye'el bajche' ch'ujbi la' cha'len, cha'an mi mux i mejlel mi la' wajñel ti ñach'al yic'ot ti pejtyel quixtyañujob.

19 P'untyabilet ba la quermañujob, mach yom mi la' bajñel q'uextyaben i simaronlel año' ba. La' ajnic. Dios mi quejel i q'uextyalben. Como mi yale' ti Ts'ijbubil ba i T'an Dios: An tic wenta mij q'uextyaben i simaronlel. Joñon mi claq'uen i xot'e' cha ba ti' cha'le ti a

contra, che' mi yal lac Yum ti Ts'ijbubil ba i T'an.

20 Mi yale' je'el: Che' mi yubin wi'ñal a contra, we'isan. Mi tyalquin i ti', aq'uen cha ba mi' jap. Mi cha'lach mi la' cha'len mi quej i quisnin i ba cha'an jini tsa' ba i cha'le ti a contra. Che' mi yale' ti' t'an Dios.

21 Che' an la' contrajintyel, ma' mi la' q'uexytaben i simaronlel, pero yom mi la' cha'len uts ba ti i tyojlel.

13 1 Ti jujuntiquil wersa yom mi' ch'ujbiben i t'an jini año' ba ye'tyel ti mulawil. Como Dios ti yal'la i t'an cha'an i wa'chocontyel e'tyelal tyac. Dios ti' wa'chocoyob jini año' ba ye'tyel.

2 Jin cha'an, jini mu' ba i ñusabeñob i t'an jini año' ba ye'tyel chancel i ñusaben jini wa'chocobil ba i cha'an Dios. Jini mu' ba i ñusañob t'an añlach i mul. Mi quej i xot' i mul ti tyojlel am ba ye'tyel.

3 Como mach wa'chocobil am ba ye'tyel cha'an i bac'tisan quixtyañu mu' ba i cha'len cha ba wen pero jini jach mu' ba i cha'len simaronlel. Mi mach a wom a bac'ñan jini am ba ye'tyel, bej cha'lenla wen ba. Che' jini mi' q'uelet ti wen.

4 Como jini am ba ye'tyel i winiclach Dios cha'an ma' cañatyantyel. Mi chancel a cha'len simaronlel, yom mi la' bac'ñan che' jini, como mach lolomic jach an i ye'tyel cha'an i yalq'ueñet a xote' jini tsa' ba a cha'le. Dios mi' c'añe' jini am ba ye'tyel cha'an i yalq'uen i xote' i mul jini mu' ba i cha'len simaronlel.

5 Jin cha'an yom mi la' ch'ujbiben i t'an jini año' ba ye'tyel, mach cha'an jach mi la' bac'ñan i yalq'ueñet a xot' a mul, pero cha'an mach'an mi quej ti t'an la' pusic'al.

6 Jin cha'an yom mi la' wac' tyojoñel je'el cha'an i cotyantyelob jini año' ba ye'tyel. Como i winicobach Dios chancel ba i cha'libeñob i ye'tyel cha'an lac wenlel.

7 Aq'ueñob ti pejtyelelob jini yom ba i yalq'uentyelob. Jini mu' ba i ch'ame' tyojoñel, aq'uenla. Jini mu' ba i ch'ame' tyojoñel cha'an cha ba an la' cha'an,

aq'uenla je'el. Jini yom ba q'uejlic ti ñuc q'uelela ti ñuc. Jini yom ba subjic ti ñuc, subula i ñuclel.

8 Tyojo la' bet ti pejtyelel bajche' ti a wac'la a t'an. Como cha'lach an ti a wenta. Como cha'an p'untyaya, an ti la' wenta la' bej p'untyan la' ba, como jini mu' ba i p'untyan i pi'alob ts'acal mi' ch'ujbiben bajche' mi xijq'uelob ti mandar.

9 Mi yale' ti mandar tyac: Mach a pejcan yamba winic yamba x'ixic. Mach a cha'len tsansa. Mach a cha'len xujch'. Mach a cha'len lot ti' contra a pi'alob. Mach a mich'q'uel cha ba an i cha'an a pi'alob. Che' mi yal ti mandar. Pero ts'acal mi lac jac' ili mandar yic'ot ti pejtyelel yamba mandar tyac che' mi lac ch'ujbiben jini jump'ej mandar ba' mi' yale': P'untyan a pi'alob che' bajche' ma' bajñel p'untyan a ba. Che' an ti mandar.

10 Jini mu' ba i p'untyan i pi'alob mach'an cha ba mi' cha'len ti' contra. Jin cha'an, che' mi lac cha'len p'untyaya, ts'acal chancel lac jac' jini mandar.

11 Yom mi la' cha'len pejtyel bajche' tic subetla, pero com je'el mi lac ña'tyan jiñlach i yorojlel yom mi lac p'ixtisan lac ba ti wayel yubil. Como wale más lac'alix i yorojlel mi quej i tyalel Cristo che' bajche' che' ñac ti lac ñaxan ch'ujbi melelach i t'an.

12 Yomox ñumel ac'balel. Yomox sac'an yubil como lac'alix i cha' tyalel lac Yum. Jin cha'an yom mi laj cay lac cha'len mu' ba i cha'leñob ti ic't'ojñal yubil. La' la cajñel ti wen che' bajche' quixtyañu mu' ba i cha'len xambal ti q'uinil yubil.

13 La' lac cha'len bajche' yom che' añonla ti q'uinil. Mach yom mi lac cha'len q'uixnijel, mi lecojic ba q'uinijel tyac, mi t'anic yic'ot yamba winic yamba 'ixic, mi yanic ba bibajax ba mu' ba i cha'leñob, mi periyalic, mi i mich'q'uelolic cha ba i cha'an lac pi'alob.

14 Pero jini yom ba, jiñlach cha'an mi la cac' lac ba ti Cristo cha'an mi la cajñel che' bajche' yom lac yum Jesucristo. Yom mi laj cay lac pensalin lac cha'len cha ba mi' xic'onla lac cha'len jini lac bajñel pusic'al.

Mach yom a lolon al mi mach wen mi' cha'len yamba che' mach'an ma' ña'tyan

14 ¹ Mi an juntiquil ochem ba ti' t'an Dios pero mi max tyo mi' wen ch'amben i sujmler jini t'an, palyala ochel ya' ba' mi la' much'quin la' ba, pero mach cha'anic jach la' wom la' caxax pejcan cha'an mu' ba i pensalin ti cha'chajplel i pusic'al.

² La' lac poj ale!: An ochemo' ba mu' ba i ña'tyan cha'an ch'ujbiyach i lu' c'uxe' chā ba c'uxbil. Pero jini max tyo ti' wen ch'ambeyob isujm, ma'ix mi lu' c'uxe'. Jini jach mi' c'uxob pax'bil tyac ba.

³ Jini mu' ba i c'uxe' ti pejtyelex chā ba c'uxbil, mach yom i yale' cha'an mach wen mi' cha'len jini mach ba yom i lu' c'uxe'. Jini mach ba yom i lu' c'uxe' chā ba tyac, mach yom i lolon yale' ti' pusic'al cha'an an i mul jini mu' ba i lu' c'uxe' como i cha'añach Dios jini quixtyañu je'el.

⁴ ¿A wenta ba cha'an ma' wale' mach wen mi' cha'len i winic juntiquil yumal? I wentajach i yum jini winic cha'an mi' q'uel mi wen o mi mach wen mi' cha'len. Pero weñach mi quejel i yujtyel yic'ot jini ochemo' ba ti' t'an Dios como an i p'atyalel Dios yic'ot cha'an i cotyan cha'an weñach mi yujtyel.

⁵ La' lac poj cha' ale: An je'el jini mu' ba i q'uel ti más ñuc jump'ej q'uin bajche' yamba q'uin. An yaño' ba junlajal mi' q'uelob ti pejtyelex q'uin tyac. Pero ti jujuntiquil yom i wen ña'tyan ti jump'ej i pusic'al bajche' yom.

⁶ Jini mu' ba i mel q'uin cha'an i ch'ujutisan lac Yum, mi' mele' cha'an i nuc isan lac Yum. Jini mach ba ba'an mi mel q'uin mi' ñusan i mele' cha'an i ñuc isantyel lac Yum je'el. Jini mu' ba i lu' c'uxe' chā ba c'uxbil chā'ach mi' cha'len cha'an mi' ñuc isan lac Yum como mi' suben Dios wocox i yala. Jini mach ba ba'an mi' c'uxe' ti pejtyelex chā ba tyac, chā'ach mi' cha'len je'el cha'an i ñuc isantyel lac Yum. Mi' suben Dios wocox i yala je'el.

⁷ Joñonla, che' ochemonla ti' t'an Dios,

añonla ti' c'Ab lac Yum. Ma'an mi lac cha'len bajche' mi lac bajñel mulan ti lac pusic'al. Mi la cajñel bajche' yom lac Yum. I wentajonla Dios mi cuxulonla o mi ti sajtiyonla.

⁸ Che' cuxulon tyo la, cuxulonla cha'an mi lac cha'len bajche' yom lac Yum. Che' mi lac sajtyel mi lac sajtyel cha'an che' yom lac Yum. Jin cha'an, mi cuxulonla o mi sajtyemonla, i cha'añonla lac Yum.

⁹ Como ti sajti Cristo. Ti cha' tyejchi loq'uel ba'an sajtyemo' ba. Cha' cuxulix cha'an mi yochel ti' Yum sajtyemo' ba yic'ot cuxulo' ba.

¹⁰ Jatyet, ¿chucoch ma' lolon al ti a pusic'al an i mul a wermañu che' mach'an ma' ña'tyan? ¿Chucoch ma' ts'a'q'uel a wermañu? Como ti lac pejtyelex mi quejel lac wa'tyal ya' ba' mi' melonla Cristo.

¹¹ Mi yale' ti Ts'ijbubil ba i T'an Dios: Lajal melel ili t'an che' bajche' melelach cuxulon, che' mi yal lac Yum. Ti pejtyelex quixtyañujob mi quejel i wersa ñoc chocoñob i ba tic tyojlel.

Ti pejtyelexob mi quejel i subob i ba cha'an joñon Dioson.

Che' ts'ijbubil.

¹² Che' jini ti jujuntiquilonla mi quejel lac sub lac ba ya' ti tyojlel Dios.

Mach a wac' ti yajlel ti mulil a wermañu

¹³ Che' jini mach yom mi lac bej al ti lac pusic'al mi an i mul lac pi'lob che' mach'an mi lac ña'tyan. An ti lac wenta lac wersa ña'tyan cha'an mach'an mi lac saj cha'len chā ba tyac mu' ba i yasan ti mulil la quermañu, mi chā ba yes mi yac' i yajlel ti mulil.

¹⁴ Cha'an ti lac ch'ujbi ajcotyaya lac cha'an lac Yum Jesús, mi lac wen ña'tyan ti jump'ej lac pusic'al cha'an mach'an chā ba tic'bil cha'an laj c'uxe'. Lu' c'uxbilach. Pero mi an majch mu' ba i bajñel pensalin cha'an mach wen i c'uxe' chā ba jach, che' jini mach wen i c'uxe' como chā'ach mi' bajñel pensalin ti' pusic'al.

15 Aunque mach'an chλ bλ mi yλl a pusic'al che' ma' c'uxe' chλ bλ jach, pero mi cha'an ti a c'uxu ti a tyejchbe i ch'λjyemlel i pusic'al a wermañu cha'an ti caj mach yom c'uxol mi' lolon ña'tyan, che' jini mi ti a bej c'uxu mach'an ma' p'untyan a wermañu, yubil. Mach yom a wλc' ti yajlel a wermañu cha'an jach a wom a c'uxe' chλ bλ jach, como Cristo ti sajti cha'an a wermañu je'el.

16 Aunque ma' ña'tyan wen jini chλncol bλ a cha'len, pero mach yom a wλc' ti tyechol mach'λ wen bλ t'an ti caj.

17 Che' mi lac yumin Dios mach jinic mi yλq'ueñonla lac pensalin chλ bλ yom mi laj c'ux chλ bλ yom mi lac jap. Pero mi yλq'ueñonla lac pensalin cha'an yom mi la cajñel ti tyoj cha'an mi la cajñel ti ñλch'tyalel lac pusic'al yic'ot ti c'ajacña bλ la coj ch'oyol bλ ti Ch'ujul bλ i Ch'ujlel Dios.

18 Jini mu' bλ i ña'tyan aunque mach'an chλ bλ mi' cha'len mi ti' c'uxu chλ bλ jach, pero mach'an mi' c'uxe' cha'an mi' p'untyan i yermañu, mi' cha'liben i toñel Cristo. Mi q'uejlel ti wen ti Dios yic'ot ti quixtyañujob.

19 Che' jini, la' lac wersa ña'tyan chλ bλ tyac yom cha'an mi la cajñel ti ñλch'λl yic'ot cha'an bajche' yom mi lac motin xuc'chocon lac bλ ti lac Yum.

20 Mach a ma'ctyaben i nijcabentel i pusic'al quixtyañu ti Dios cha'an ti caj chλ bλ jach ma' c'ux. Melel, weñλch ti pejtye'el chλ bλ tyac an. Pero mi an juntiquil la quermañu mu' bλ i pensalin cha'an mulilach i c'uxe' chλ bλ mi laj c'ux, pero mi ti wersa c'uxu che' mi yilan chλncol laj c'uxe', tsa'ix la cac'λ ti yajlel ti mulil yubil como ti' c'uxu jini mu' bλ i bajñel pensalin tiq'u'il i c'uxe'.

21 Weñλch mach'an mi la' bej c'uxe' we'el mi mach'an mi la' jape' vino mi mach'an mi la' cha'len chλ bλ tyac mu' bλ i yλq'uen i yajlel ti mulil la quermañu, o mu' bλ i yλq'uen cha'chajplel i pensalin cha'an bajche' mi' ch'ujbin lac Yum.

22 Jini mu' bλ a ch'ujbin, ch'ujbin ti pejtye'el a pusic'al ti' tyojlel Dios. Tijicña jini winic mach'λ ba'an chλ bλ mi yale' i

pusic'al cha'an jini mu' bλ i cha'len.

23 An i mul jini mu' bλ i c'uxe' chλ bλ tyac che' cha'chajp i pensalin cha'an mi' pensalin mi wen o mi mach wen i c'uxe'. Como mach'an ti' c'uxu ti jump'ej i pusic'al. Che' mi lac pensalin ti lac pusic'al cha'an mach che'ic yom mi lac cha'len pero mi ti lac cha'le, mulilach che' jini como mach'an ti lac cha'le ti jump'ej lac pusic'al.

**Yom lac cha'len mu' bλ i q'uel
ti wen la quermañu**

15 1 Joñonla, xuc'ulon bλ la ti jini mu' bλ lac ch'ujbin, yom mi laj cuchben i c'unlel jini c'un bλ la quermañu. Mach yom mi lac cha'len chλ bλ bajñel yom lac pusic'al.

2 Ti jujuntiquilonla, yom mi lac cha'len jini mu' bλ i q'uel ti wen la quermañujob cha'an i wenlel yic'ot cha'an i xuc'choncontyel i pusic'al ti lac Yum.

3 Como Cristo mach'an ti' cha'le chλ bλ bajñel yom i pusic'al pero ti ujt i yic'ot bajche' mi yale' ti Ts'ijbubil bλ i T'an Dios. Cristo ti' sube Dios: Che' ñac ti yλl'eyetyob, ti yλl'eyoñob, che'en. Che' ts'ijbubil.

4 Como ti pejtye'el tsa' bλ ts'ijbunti ti t'an Dios ti ñoj oniyix, ti ts'ijbunti cha'an laj cantisantyel. Mi yλq'ueñonla i xuc'tyalel lac pusic'al yic'ot i ñuc isantyel cha'an mach'an mi lac lujb'an laj cu'che' ti wen lac wocol.

5 Jini Dios mu' bλ i yλq'ueñonla i xuc'tyalel yic'ot i ñuc isantyel lac pusic'al, la' i yλq'ueñetla la' motin ajñel ti jump'ej la' pusic'al che' bajche' yom Cristo Jesús.

6 Che' jini, ti jump'ej la' pusic'al ch'ujbi la' motin sub i ñucllel Dios, i Tyat lac Yum Jesucristo.

**I subol i t'an Dios ba'an
mach bλ israelob**

7 Jin cha'an, cha'an i ñuc isantyel Dios, q'uele la' bλ ti wen che' bajche' ti' q'ueleyetla ti wen.

8 Mic subeñetla cha'an ti tyali Cristo cha'an i cotyan israelob cha'an mi'

ts'actisan jini t'an tsa' bA wA subentiyob lac yumob ti ñoj oniyix. Che' bajche' jini mi yAc' ti tsictiyel cha'an melelAch mi' ts'actisan Dios jini tsa' bA i wA aLA mi quej i cha'len.

9 Ti tyAl je'el cha'an mi yAq'ueñob jini mach bA israelobic cha'an i subeñob i ñuclel Dios cha'an ti' p'untyAntiyob je'el. Che' bajche' mi yAlE' ti Ts'ijbubil bA i T'an Dios. Cristo ti' pejca Dios. Ti yAlA:

Jini cha'an mi quej c sub a wenlel ya' ba'añob mach bA israelobic.

Ti c'ay mi quej c tsictisan a ñuclel.

Che' ts'ijbubil.

10 Ya' ti yambA t'an ti Ts'ijbubil bA i T'an Dios mi yAlE':

Jatyetla mach bA israellet la, motin tijicnisan la' pusic'al la' wic'ot jini yajcAbilo' bA i cha'an Dios.

Che' ts'ijbubil.

11 Ya' ti yambA t'an mi yAlE':

Subula i ñuclel Dios ti pejtyeletla mach bA israeletic la.

Subula i ñuclel Dios ti pejtyeLeL quixtyañujob ti pejtyeLeL pañimil tyac.

Che'ach ts'ijbubil.

12 Ti yAlA Isaías je'el:

Mi quej i tyAllel juntiquil i jiñAjlel Isaí.

Mi quej i cha'len yumAl ti pejtyeLeL ba'an mach bA israelobic.

Mi quej i ch'ujbiñob cha'an jiñAch mu' bA i yochel ti ajcotyaya i cha'añob je'el.

Che' ti yAlA.

13 Dios mu' bA yAq'ueñetla la' pijtyan la' q'uel i ñuclel, la' i wen yAq'ueñetla i tijicniyel la' pusic'al yic'ot i ñAch'tyAllel cha'an chAncol la' ch'ujbin Dios. La' i jambeñetla la' pusic'al Ch'ujul bA i Ch'ujlel Dios cha'an mi quej la' wen ña'tyan cha'an melelAch mi quej i tsictiyel bajche' chAncol la' pijtyan.

14 Quermañujob, cujil isujm an cabal i yutslel la' pusic'al yic'ot yaño' bA. Cujil isujm je'el cha'an tsa'ix la' wen cAlñA i t'an Dios yic'ot la' wujil la' cAntisan la' bA.

15 Wersa tic xiq'ui c bA cha'an mic ts'ijbubeñetla ili t'an. Pero che' jach mic

cha'len cha'an mic cha' c'ajtisAbeñetla jini cAlñAlix bA la' cha'an. Dios, ti' yutslel i pusic'al ti yAq'ueyon que'tyel cha'an chA'ach mic cha'len.

16 Ti yAq'ueyon i yutslel i pusic'al cha'an mic sub Jesucristo ya' ba'an jini mach bA israelobic. Che' mic sub jini wen bA t'an mic cha'len c toñel cha'an i cotyAntyeloL cha'an mi cAq'uen Dios jini mach bA israelo' bA cha'an i majtyan yubil. JiñAch i majtyan yom bA i ch'Am Dios ch'ujutisAbil i cha'an Ch'ujul bA i Ch'ujlel Dios.

17 Tijicñayon cha'an wen tic cha'libe i toñel Dios. Wen tic cha'le mach cha'an ic c bajñel c toñel, pero cha'an Cristo ti' cotyAyon.

18 Mach'an chA bA yambA com c subeñetla. Jini jach com tsictisAbeñetla jini tsa' bA i cha'le Cristo che' ñac ti' c'AlñAyon. Che' ñac tic subeyob i t'an Dios jini mach bA israelobic, Dios ti' c'AlñA c t'an yic'ot bajche' tic cha'le cha'an i yAq'ueñob i ch'ujbiben Dios.

19 Dios ti' pASA i p'AtyAllel ti seña tyac yic'ot ti ñuc tyac bA i p'AtyAllel. Ch'ujul bA i Ch'ujlel Dios ti' cha'le toñel ti i p'AtyAllel ti' pusic'alob cha'an ti' ch'ujbiyob. Che'ach ts'AcAl tic wen subu majlel jini t'an cha'an laj cotyAntyEl ti Cristo c'AlA ti Jerusalén c'AlA ti pañimil Ilírico bA i c'aba'.

20 Che' jini mic wen cha'len wersa c sub jini t'an cha'an laj cotyAntyEl ba' max tyo bA ba'an ubibilob i cha'an i c'aba' Cristo, como mach com c cha'len toñel ba' ti' tyeche i toñel yambA.

21 Pero jini com bA c subeñob jiñAch bajche' mi yAlE' ti Ts'ijbubil bA i T'an Dios. Mi yAlE':

Jini mach bA ba'an ti saj subentiyob i t'an Cristo mi quej i jajmelob i wut yubil.

Jini max tyo ba'an ti yubiyob i t'an mi quej i ch'Ambeñob isujm.

Che' ts'ijbubil ti' t'an Dios.

Pablo mi' ña'tyan i majlel ti Roma

22 Jin cha'an, wersa com c subeñob i t'an Dios jini max tyo bA ubibilob i cha'an.

Aunque cabal tic jop'o tyalel cula'añetla pero max tyo ti mejliyon ti tyalel.

23 Pero wale tsa'ix ujtí c toñel wa' ti ili lum tyac. Anix cabal jab com c tyalel ya' ba'añetla.

24 Ba' ba ora mic majlel ti pañimil España ba i c'aba, com c poj jula' añetla che' mic ñumel ya' ba' añetla. Tijicña mi quej cubin cha'an mij q'ueletla. Che' jini che' tsa'ix cula'ayetla com mi la' cotyañon c majlel ya'i.

25 Pero wale mi quej c majlel ya' ti Jerusalén cha'an mic ch'ame' majlel tyaq'uín cha'an p'ump'uña' ba ochemo' ba ti' t'an Dios ya'i.

26 Como jini año' ba ti Macedonia yic'ot ti Acaya tsa'ix i much'quiyob tyaq'uín tsa' ba i lajayob i t'an i much'quin cha'an i chocob majlel i majtyan ba'an jini p'ump'uña' ba ochemo' ba ti' t'an Dios ya' ti Jerusalén.

27 Cha'ach ti' mulayob i cotyañob jini israelo' ba ochemo' ba ti' t'an Dios jini mach ba israelobic. Cha'ach yom yubil como jini israelo' ba ti' cotyayob jini mach ba israelobic cha'an ti' subeyob jini wen ba t'an cha'an laj cotyantyel ti Cristo. Jin cha'an jini mach ba israelo' ba hermañujob yomob i cotyañob jini israelo' ba hermañujob ti cha ba an i cha'añob.

28 Ba' ba ora mi yujtyel ili c toñel cha'an mi caq'ueñob jini tyaq'uín mi quej c loq'uel majlel cha'an mic majlel ya' ti España. Com cula'añetla che' mic ñumel majlel.

29 Cujil isujm che' mic tyalel ya' ba' añetla mi quej i motin yaq'ueñonla Cristo cabal i yutslal i pusic'al, joñon che' mic sube' i t'an, jatyetla che' mi la' wubin.

30 Wale mic subeñetla, la' wolic hermañujob, cha'an ti lac Yum Jesucristo yic'ot cha'an ti caj mi lac p'untyan lac ba cha'an ti Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios, cha'lenla wera quic'ot ti oración.

31 Pejclabeñonla Dios cha'an mach'an mi' tyal'lañoñob jini mach ba saj yom i ch'ujbin Cristo ya' ti pañimil Judea ba i c'aba'. C'ajtibenla Dios je'el cha'an hermañujob ya' ti Jerusalén mi quej i

mulan i ch'amob jini tyaq'uín chancol ba c ch'ambeñob majlel.

32 C'ajtibenla Dios je'el cha'an mi cha'ach yom i pusic'al, tijicña c pusic'al mij c'otyel ti jula' ya' ba' añetla, yic'ot cha'an mi ñuc isantyel c pusic'al che' ya' añoñ la' wic'ot.

33 La' ajnic la' wic'ot ti la' pejtyelex jini Dios mu' ba i yaq'ueñonla i ñlach'tyalel lac pusic'al. Amén.

Saludo tyac

16 ¹ Com mi la' can la quermana Febe. Mi' cha'len cotyaj che' bajche' diácono ba'an ochemo' ba ti' t'an Dios ya' ti Cencrea.

² Palyala ochel ti la' wotyot che' bajche' yom che' hermañujonla ti lac Yum. Cotyanla mi an cha ba yom i cha'an como tsa'ix i cotyayob cabalob. Tsa'ix i cotyayon je'el.

³ Aq'ueñob saludos Priscila yic'ot Aquila. Ti' cha'lebeyob i toñel Cristo Jesús quic'ot.

⁴ Colel i tsansantyelob cha'an ti' cotyayob. Mic subeñob wocox i yala. Mach c bajñel jach mic subeñob wocox i yala pero ti pejtyelex mach ba israelobic ba hermañujob je'el ba'ical jach mi' much'quiñob i ba mi subeñob wocox i yala, jini cha'tiquilob.

⁵ Aq'ueñob saludos je'el jini hermañujob mu' ba i much'quiñob i ba ya' ti yotyot Priscila yic'ot Aquila. Aq'uen saludos je'el jini p'untyabil ba Epeneto ba i c'aba', uts ba quic'ot. Jiñach jini ñaxan ba tsa' ba i ch'ujbi lac Yum ya' ti pañimil Acaya ba i c'aba'.

⁶ Aq'uenla saludos jini María tsa' ba i cha'le cabal toñel ya' ba'añetla.

⁷ Aq'ueñob saludos Andrónico yic'ot Junias, jini israelo' ba c pi'alob. Ti cajchiyob je'el. Ñuc mi q'uejlelob cha'an jini chocolo' ba majlel ti subt'an. Ñaxan ti' ch'ujbiyob Cristo ti' pusic'al. Wi'ilon je'el.

⁸ Aq'uen saludos Amplias, jini uts ba quic'ot mu' ba c p'untyan ti lac Yum.

⁹ Aq'uen saludos Urbano, mu' ba ti toñel la quic'ot ti i toñel Cristo Jesús. Aq'uen

saludos je'el Estaquis mu' bΛ c p'untyan.
 10 Aq'uen saludos Apeles tsa' bΛ i cuchu ti wen cabΛ wocol cha'an ti' ch'ujbi Cristo. Aq'uen saludos je'el jini año' bΛ ti yotyot Aristóbulo.
 11 Aq'uen saludos Herodión, juntiquil israel bΛ c pi'Λl. Yic'ot aq'uen saludos je'el jini mu' bΛ i ch'ujbin lac Yum año' bΛ ti yotyot Narciso.
 12 Aq'uen saludos Trifena yic'ot Trifosa mu' bΛ i wen cha'libeñob i toñel lac Yum. Aq'uen saludos je'el jini p'untyabibil bΛ la quermana Pérsida tsa' bΛ i cha'libe cabΛ i toñel lac Yum je'el.
 13 Aq'uen saludos Rufo, wen ñuc bΛ ti lac Yum. Aq'uen saludos i ña' je'el. Che' bajche' c ña'Λch ti cubi.
 14 Aq'uen saludos je'el Asíncrito, yic'ot Flegonte, yic'ot Hermas, yic'ot Patrobas yic'ot Hermes yic'ot yambΛ hermañujob ya' bΛ añob yic'ot.
 15 Aq'uen saludos je'el Filólogo yic'ot Julia yic'ot Nereo yic'ot x'ixic bΛ i yijts'in yic'ot Olimpas yic'ot ti pejtyelelob hermañujob ti Cristo je'el ya' bΛ añob yic'ot.
 16 Aq'uen la' bΛ saludos. Chucben la' bΛ la' c'Ab. Ti pejtyelel hermañujob ti Cristo ti ba'ical jach mi' much'quiñob i bΛ mi' chocbeñetla tyΛlel saludos.
 17 Hermañujob, ti wocol t'an mic subeñetla, ña'tyanla majchqui jini yom bΛ i t'oxetla. Mi' jop' i yasañetla ti mulil. ChΛncol i contrajiñob jini t'an tsa' bΛ cΛntisΛntiyetla. Mach yom mi la' much'quin la' bΛ yic'otyob.
 18 Como jini mu' bΛ i cha'len bajche' jini ma'an mi' cha'leñob bajche' yom lac Yum. Pero che' jach mi' cha'leñob bajche' bajñel yom i pusic'al. Ti uts bΛ t'an yic'ot c'otyajax bΛ t'an mi' lotiñob quixtyañujob mach bΛ ba'an mi' ña'tyan mi simaroñob.
 19 Ti pejtyelel quixtyañujob mi' lu' ña'tyañob bajche' ti la' ch'ujbibe i t'an Dios. Jin cha'an tijicñayon cha'añetla. Com mi la' cΛn jini wen bΛ cha'an mi la'

cha'len wen bΛ. Mach com mi la' cΛn la' cha'len mach'Λ wen.
 20 Dios mu' bΛ i yΛq'ueñonla i ñΛch'tyΛlel lac pusic'al mach jalix mi quejel i jisΛben i p'ΛtyΛlel Satanás cha'an ma'ix i bej tyΛc'lañonla. La' ajnic la' wic'ot i yutslel i pusic'al lac Yum Jesucristo.
 21 Mic chocbeñetla tyΛlel saludos Timoteo, jini c pi'Λl ti toñel. Che' je'el Lucio yic'ot Jasón yic'ot Sosípater jini israelo' bΛ c pi'Λlob.
 22 Joñon Terciojon chΛncol bΛ j cotyan ti ts'ijb Pablo cha'an ili jun, mic chocbeñetla tyΛlel saludos ti lac Yum.
 23 Mi yΛq'ueñetla saludos Gayo, i yum ili otyot ba' poj jillemon yic'ot ba' mi' much'quiñob i bΛ ochemo' bΛ ti' t'an Dios. Mi yΛq'ueñet saludos Erasto jini am bΛ ye'tyel ti tesorero cha'an lum. Yic'ot je'el, mi yΛq'ueñetla saludos lac hermano Cuarto.
 24 La' ajnic i yutslel i pusic'al lac Yum Jesucristo la' wic'ot ti la' pejtyelel. Amén.

I subentyel i ñuclel Dios

25 La' lac suben i ñuclel Dios. Dios ch'ujbi i más xuc'chocobeñetla la' pusic'al che' bajche' mi yΛe' jini wen bΛ t'an cha'an laj cotyAntyel tsa' bΛ c subeyetla che' ñac tij cΛntisΛyetyla cha'an Jesucristo. Mi' xuc'chocobeñetla la' pusic'al bajche' mi yΛe' Dios ti i t'an max tyo bΛ ti yΛc'Λ ti tsictiyel ti yambΛ ora c'ΛΛΛ ñoj oniyix che' max tyo ti mejli mulawil, c'ΛΛΛ wale.
 26 Pero wale tsictiyemix jini t'an ti Ts'ijbubil bΛ i T'an Dios tsa' bΛ yΛc'Λ i ts'ijbuñob winicob tsa' bΛ xiq'ui yΛe' Dios ti ñoj oniyix. Dios, jini cuxul bΛ ti bele' ora, ti' xiq'uiyob quixtyañujob cha'an i puque' majlel ili t'an cha'an jini am bΛ ti pejtyelel pañimil mi quejel i ch'ujbiñob Cristo yic'ot mi' jac'beñob i t'an.
 27 La' subjic i ñuclel Dios jini cojach bΛ, jini am bΛ ti pejtyelel ña'tyabalΛl. La' subjic i ñuclel ti Jesucristo c'ΛΛΛ ti bele' ora. Amén.

ÑAXAN BA JUN TSA' BA I TS'IJBU PABLO CHA'AN JINI AÑO' BA TI CORINTO

**Jun cha'an ochemo' ba ti t'an
Dios ya' ti Corinto**

1 ¹ Joñon Pablojon. Dios ti' pɾɔɾɔyɔn cha'an yajcabilon ba ajsubt'an ñumel i cha'an Jesucristo cha'an chɬ'ach yom Dios. Che' quic'ot hermano Sóstenes ² chancol lojon c ts'ijbubeñetla ili carta hermañujob ochemet ba la ti' t'an Dios ya' ti Corinto. I cha'añetla Dios como mi la' tyem ajñel yic'ot Cristo Jesús. Dios ti' pɾɔɾɔyɔtla cha'an mi la' wajñel ti i cha'año' ba yic'ot ti pejtyel mu' ba i pejcan lac yum Jesucristo ba'ical ba año'b. I Yumobach. Lac Yumach je'el. ³ La' i yaq'ueñetla i yutslel yic'ot i ñach'tyalel tyalem ba ti Dios lac Tyat yic'ot ti lac Yum Jesucristo.

**Cha'an i yutslel Dios mu' ba la
caq'uentyel cha'an ti Cristo**

⁴ Chancol c chɛc suben Dios wocox i yaɬa cha'añetla cha'an ti aq'uentiyetla i yutslel Dios cha'an ti Cristo Jesús. ⁵ Dios ti yaq'ueyetla pejtyel chɬ ba ñoj wen ba cha'an chancol la' wajñel la' wic'ot Cristo. Chɬ'ach je'el mi' cotyañetla ti jini mu' ba la' wale' yic'ot jini mu' ba la' ña'tyan. ⁶ Tsa'ix i lu' yaq'ueyetla jini ñoj wen ba che' bajche' tic wɔ subeyetla cha'an ch'ujbi i cotyañetla Cristo. ⁷ Cha'an la' lu' tyaje' pejtyel chɬ ba mi yaq'ueñetla Dios ma'ix chɬ ba yom la' cha'an che' chancol la' chɛc pijtyan i cha' tyalel lac Yum Jesucristo. ⁸ Dios mi' cotyañetla la' bele' ajñel ti xuc'ul cha'an ma'ix la' mul c'ɬɬ ya' ba mi cha' tyalel lac Yum Jesucristo. ⁹ Dios mi' lu' ts'actisan jini tsa'ix ba yaɬa. Jini ti' pɾɔɾɔyɔtla cha'an mi la' wajñel yic'ot i Yalobil Jesucristo lac Yum.

**Cha'an contrajiya cha'an ti t'oxoyob i
ba jini ochemo' ba ti t'an Dios**

¹⁰ Hermañujob, ti' c'aba' lac Yum mic subeñetla ti wocol t'an cha'an junlajal mi la' pensalin cha'an mach'an mi la' contrajin la' ba ti t'an. Pero yom junlajal mi la' pensalin. Yom junlajal mi la' cha'len t'an cha'an mi la' wajñel ti ñach'ɬal. ¹¹ Joñon Pablojon. Chɬ'ach chancoc c subeñetla, quermañujob, como an jini año' ba ti yotyot jini x'ixic Cloé ba i c'aba' ti' subon chancoc la' contrajin la' ba ti t'an. ¹² Chancoc caɬe' jini como ti chajp ti chajp chancol la' wale'. An jini chancol ba i yaɬe': Joñon mic tsɛclen Pablo. Yamba mi yaɬe': Joñon mic tsɛclen Apolos. Yamba mi yaɬe': Joñon mic tsɛclen Pedro. Yamba mi yaɬe': Joñon mic tsɛclen Cristo, che'en. ¹³ ¿Pero mach ba lac Yumach Cristo ti lac pejtyelel? ¿Tsa'ix ba sajtiyon ti cruz cha'añetla mi la' wal? Mach'an ti caɬ'ɔyɔtla ti ch'ɬm ja' tij c'aba'. ¹⁴ Wocox i yaɬa Dios ma'an mi juntiquileticla ti caɬ'ɬ ti ch'ɬm ja'. Jini jach Crispo yic'ot Gayo ba i c'aba'ob ti caɬ'ɬ ti ch'ɬm ja'. ¹⁵ Che' jini mach'an majch ch'ujbi i yaɬe' ti caɬ'ɔyɔtla ti ch'ɬm ja' tij c'aba'. ¹⁶ Aja, tsa' tyo caɬ'ɬ ti ch'ɬm ja' je'el jini año' ba ti yotyot Estéfanos. Pero ma'an c'ajal c cha'an mi junticlec yamba ti caɬ'ɬ ti ch'ɬmja'. ¹⁷ Como Cristo mach'an ti' xiq'uiyon tyalel cha'an caɬ' ti ch'ɬm ja' quixtyañujob. Pero ti' xiq'uiyon tyalel cha'an c sube' majlel jini t'an cha'an laj cotyantyel. Mach'an ti xijq'uiyon c sube' ti cabal tsats ba t'an che' bajche' wen cujil ame sojquc i sujmllel cha'an ti sajti Cristo ti cruz.

**Cristo i p'Atyalalach yic'ot i
ña'tyalbal Dios**

18 Che' mi yubin ti sajti ti cruz Cristo cha'an laj cotyantyel tonto t'an jach mi lolon ubin jini mu' ba i majlel ti xot'mulil. Pero ñoj i c'ajñibal i t'an Dios mi la cubin joñon ba la chancox ba laj cotyantyel.

19 Mi yale' ti Ts'ijbubil ba i T'an Dios: Mi quejel quisán i ña'tyalbal jini wen cantisabilo' ba.

Mi quejel c pas'en cha'an lolom jachix i ña'tyalbal jini am ba cabal i ña'tyalbal tyalem jach ba ti mulawil,

che' mi yal Dios.

20 Che' bajche' ma'ix i c'ajñibal wale i ña'tyalbalob, mi i c'ajñibalic i yajcantisajob, mi jinic mu' ba i wen cha'len t'an cha'an i cha'an ba mulawil cha'an lac tyaje' laj cotyantyel. Dios ti' pas'e tonto jach jini i ña'tyalbalob i cha'an jach ba mulawil.

21 Como Dios yujil bajche' mi' cha'len. Ma'an ti yac'la i cambañob Dios jini año' ba ti mulawil cha'an jach ti cabal i ña'tyalbal i cha'an jach ba mulawil. Pero yom i cotyañob jini chancox ba i ch'ujbin cha'an ti i t'an Dios mu' ba lojon c sube' aunque tonto t'an jach mi lolon yubiñob jini yaño' ba.

22 Jini lojon c pi'alob jini israelo' ba yomob i q'uelob i seña'lel tyac i p'Atyalal Dios. Jini la' pi'alob jini mach ba israelob yom jach i cañe' cabal ñuc ba i ña'tyalbal i cha'an jach ba mulawil.

23 Pero joñon lojon chancox lojon c sube' i t'an Cristo tsa' ba joc'le ti cruz. Jini lojon c pi'alob jini israelo' ba quisintic mi yubiñob jini t'an. Jini la' pi'alob jini mach ba israelob tonto t'an jach mi lolon ubiñob.

24 Pero ti lac pejtye'el tsa' ba pajyiyonla ti Dios cha'an lac ch'ujbin mi israelon ba la yic'ot mach ba israelonla mi lac ch'am'en isujm cha'an Cristo i p'Atyalalach Dios yic'ot i ña'tyalbal Dios.

25 I ña'tyalbal Dios mu' ba i lolon ajlel ti tonto yoque más ñuc bajche' i ña'tyalbal quixtyañujob. I cha'libal Dios mach ba

p'Atyalal mi' lolon q'uelob quixtyañujob yoque más p'Atyal bajche' i p'Atyalal quixtyañujob.

26 Yom mi la' ch'am'en isujm hermañujob, Dios ti yajcayonla aunque ma'ix cabalonla am ba cabal lac ña'tyalbal i cha'an jach ba mulawil. Ma'ix cabalonla am ba cabal lac p'Atyalal cha'an lac cha'len xic'ojel. Ma'ix cabalonla mi laj q'uejlel ti ñuc ti quixtyañu ti mulawil.

27 Como Dios ti yajca jini mach'la ba'an mi q'uejlel ti ñuc ti quixtyañujob cha'an i yac' ti quisnil jini am ba cabal i ña'tyalbal i cha'an jach ba mulawil. Dios ti' yajca jini mach'la ba'an i c'ajñibal mi q'uejlel cha'an mi yajq'uel ti quisnil jini p'Atyalalo' ba.

28 Dios ti yajca jini mach'la ba'an i ñuclel w'a' ti mulawil yic'ot jini mu' ba i q'uejlel ti tonto. Ti yajca jini mach'la ba'an sajlic i ñuclel w'a' ti mulawil cha'an mi' tsictisan ma'ix yoque i ñuclel jini mu' ba i lolon q'uejlel ti ñuc w'a' ti mulawil.

29 Che' jini mach'an majch ch'ujbi i chan isan i ba ti' tyojlel Dios.

30 Pero Dios ti yac'ayonla lac tyem ajñel la quic'ot Cristo Jesús. Dios ti yajq'ueyonla Cristo cha'an mi yajñel ti lac ña'tyalbal. Mi' q'uelonla ti wen Dios cha'an ti Cristo. I cha'añonixla Cristo. Cristo ti' cotyayonla.

31 Che' jini che' bajche' mi yale' jini Ts'ijbubil ba i T'an Dios: Mi an majch yom i sube' i ñuclel, la' i sube' i ñuclel Lac Yum, che' mi yale' ti' t'an Dios.

T'an cha'an ti' bajle ti cruz Cristo

2 1 Pero hermañujob che' ñac ti ñaxan c'otiyon ya' ba'añetla cha'an c subeñetla jini melel ba i t'an Dios mach'an tij cabal c'añal tsats tyac ba t'an. Mach'an tic pasal c ba che' bajche' wen cujil.

2 Pero che' ñac ya' añoñ la' wic'ot tic bajñel pensali cha'an mach'an yamba mic subeñetla. Jini jach mic subeñetla cha'an Jesucristo tsa' ba joc'le ti cruz.

3 Che' ñac ti tyaliyon ya' ba' añetla c'uñon. Tsitsiñayon ti baq'uen.

4 Mach com c wersa xiq'uetla la' ch'ujbin jini i t'an Dios. Mach'an tic tsatsa subetla che' bajche' wen cujil che' ñac tic cha'le t'an, che' ñac tic subu i t'an Dios ya' ba' añetla. Pero tic subeyetla i t'an Dios cha'an ti p'atyal ba i troñel Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios ti la' pusic'al.

5 Cha'an ti p'atyal ba i troñel Dios ti la' pusic'al mi la' ch'ujbin Dios. Mach cha'anic jach mi la' ch'ujbin i pensal jach quixtyañujob.

**Mi laj can Dios cha'an ti Ch'ujul
ba i Ch'ujlel**

6 Pero muc'ach lojon cale' más tsats ba t'an che' chancox lojon c pejcan jini xuc'ul ba mi yajñel ti Cristo. Pero ili ña'tyalbal mu' ba lojon cale' mach i cha'anic ili mulawil mi i cha'anic jini mu' ba i cha'len yumal wa' ti mulawil. Como jini mi quejel i jilelob.

7 Pero mi lojon c sube' i ña'tyalbal Dios mach'la ba'an tsictiyem ti yamba ora. Jiñach tsa'ix ba i wa' ña'tya i cha'len Dios che' max tyo ti' mele ili mulawil cha'an laj cotyantyel mach'la yujil jilel. Mi quejel la caq'uentyel lac ñuclel.

8 Mach'an mi junticlec jini yumalob wa' ti ili mulawil ti' ch'ambeyob isujm bajche' ti' pensali Dios cha'an laj cotyantyel. Tsa'ic i ch'ambeyob isujm, mach'an ti' tsansayob lac Yum am ba i ñuclel.

9 Pero cha'ach bajche' ts'ijbubiliz ti' t'an Dios mi yal:

Mach'an mi junticlec quixtyañu
tsa' ba i yubi, tsa' ba i yila,
mi tsa'ic i pensali
jini ñoj wen ba tsa' ba i chajpa
Dios cha'an jini mu' ba i
p'untyan Dios.

Che' ts'ijbubil.

10 Dios ti yac'onla lac ch'amben isujm jini ñoj wen ba tsa' ba i chajpa Dios cha'an ti Ch'ujul ba i Ch'ujlel. Jini Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios lu' yujil isujm cha' ba an ti' pusic'al Dios, jinic tyo jini más tsats tyac ba i sujmllel ti' pusic'al Dios.

11 Mach'an majch ch'ujbi i ña'tyan cha' ba yes mi' pensalin yamba quixtyañu.

Sólo jini jach jini quixtyañu yujil isujm cha' ba mi' pensalin. Cha'ach je'el sólo jini jach Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios ch'ujbi i ña'tyan cha' ba mi' pensalin Dios.

12 Mach cha'anic ti i ña'tyalbal mulawil pero cha'an ti Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios tsa' ba aq'uentiyonla mi lac ña'tyan jini tsa' ba i yalq'ueyonla Dios cha'an ti yutslel.

13 Mi lojon c sube' jini mu' ba lojon j can, mach cha'an ti lojon c bajñel ña'tyalbal pero cha'an ti' ña'tyalbal mu' ba i cantisañonla Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios. Mi lojon c subeñob i sujmllel cha'an ti Ch'ujul ba i Ch'ujlel am ba yic'ot mu' ba yajñel bajche' yom jini Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios.

14 Jini mach'la ba'an Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios ti' pusic'al mach'an mi' ch'am'en isujm jini cantisa i cha'an ba Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios. Como che' bajche' tonto t'an jach mi yubin i t'an Dios. Mach ch'ujbi i ch'am'en isujm i cantisa i cha'an ba Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios como jini jach am ba Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios yic'ot mi' ch'am'en isujm.

15 Pero joñonla am ba Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios ti lac pusic'al ch'ujbi lac lu' ch'am'en isujm i cha'an ba Dios. Jini mach'la ba'an Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios yic'ot mach ch'ujbi i ña'tyañob bajche' mi lac ch'am'en isujm.

16 Ts'ijbubil ti' t'an Dios mi yal: Ma'an majch mi' ña'tyan cha' ba an ti' pusic'al lac Yum. Mach'an yamba yajcantisa Dios. Pero joñonla am ba Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios la quic'ot mi lac pensalin che' bajche' mi' pensalin Cristo.

**Lac pi'al lac ba ti troñel mu' ba lac
cha'liben i troñel Dios**

3 1 Pero mach ch'ujbi c pejcañetla che' bajche' jini mu' ba i pas'en majlel i bijlel Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios. Tic pejcañetla che' bajche' jini max tyo ba ba'an mi' ña'tyañob. Como che' bajche' alalet tyo la yi ti i ch'ujbintyel Cristo yubil.

2 Tic subeyetla c'un jach ba cantisa che' bajche' la' chu'. Como che' bajche' ch'oc

alalet tyo la yubil. Max tyo ba'an tic subeyetla jini tsats ba cantisa i wenta ba we'el. Como max tyo ch'ujbi la' ch'lame' yubil. Como c'lal wale iliyi max tyo ch'ujbi la' ch'am'en isujm.

3 Como chancol tyo la' cha'len chλ ba yom tsucul ba la' pusic'al. Che' mi la' mich'q'uel la' ba yic'ot periyal yic'ot che' mach junlajal la' pensal, ¿mach ba chancol tyo la' mele' chλ ba yom tsucul ba la' pusic'al, che' jini? Chancol jach tyo la' wajñel bajche' pejtyel yaño' ba quixtyaño mach'la ba'an mi' ch'ujbiñob Dios.

4 Como che' juntiquil mi yale': Joñon mic tsaclen Pablo, che'en, yamba mi yale': Joñon mic tsaclen Apolos, che'en, ¿mach ba lajalet tyo la bajche' yaño' ba quixtyañujob mu' ba i cha'len chλ ba yom tsucul ba i pusic'al?

5 ¿Majchonqui? ¿Majchqui jini Apolos? Ajtroñelon lojon jach i cha'año' ba Dios. Ti la' ch'ujbi cha'an tic subeyetla i t'an Dios. Jujuntiquilon lojon ti lojon c cha'le jini troñel tsa' ba i yac'on lojon c cha'len lac Yum.

6 Joñon che' bajche' tic cha'le pac' yubil. Apolos che' bajche' ti' mul ja'le yubil. Pero Dios ti yac'la ti coel.

7 Che' jini, ma'ix ñuc mi jinic tsa' ba i cha'le pac' mi jinic tsa' ba mul ja'le yubil. Jini jach ñuc Dios mu' ba i yac' ti coel jini pac'.

8 Junlajal ñuc jini tsa' ba i cha'le pac' yic'ot jini tsa' ba i mul ja'le yubil. Dios mi quejel i tyoje' ti jujuntiquil. Jiñlach bajche' ti' cha'libe i troñel mi wen o mi mach wen ti' cha'le.

9 Como motin ajtroñelon lojon i cha'an ba Dios. Jatyetla i choletla ba' mu' ti troñel Dios yubil. Che' je'el i yotyotyetla yubil chancol ba i mele' Dios.

10 Che' bajche' mi wen ba xmel otyotyon yubil. Ti yutsllel Dios ti yal'ueyon j c'acchocon i ts'ajquil i yebal otyot yubil. Yaño' ba mi quejel i troñel ti' pam yubil. Pero jujuntiquil yom i wen q'uele' bajche' mi' mele' i troñel ti' pam i yebal ba otyot.

11 Che' tsa'ix c'acchoconti i ts'ajquil i yebal jump'ej otyot ma'ix majch ch'ujbi i

c'acchocon yamba. Jesucristo che' bajche' i ts'ajquil i yebal otyot. Jiñlach tsa' ba la' ch'ujbi.

12 An cabal chλ ba ch'ujbi i c'lñe' quixtyaño cha'an i mele' i yotyot ti' pam i c'ac'lib. Jujuntiquil quixtyaño mi' c'lñe' mi oro, plata, yic'ot ñoj wen ba tyun, mi tye', jam yic'ot jalal yubil cha'an mi' mele' i yotyot.

13 Como ti yorojlel melojel mi quejel i tsictiyel i troñel jujuntiquil quixtyaño mi wen mi mach wen ti' cha'le. Como ti yorojlel melojel mi quejel i ñumel ti c'ajc jini tsa' ba i c'lñe' i mele' i yotyot yubil. Ya' i mi tsictiyel chλ ba ti' c'lñe' i mel i yotyot yubil.

14 Mi mach'an ti puli jini tsa' ba i mele' ti' pam i c'ac'lib che' mi ñumel ti c'ajc mi quejel i yal'quentyel i tyojol i troñel.

15 Pero mi ti puli jini tsa' ba i c'lñe' ti troñel yubil mi' sat pejtyel i troñel. Pero mi quejel i cotyantyel jini quixtyaño pero che' bajche' cole' i pulle' ti c'ajc.

16 ¿Mach ba la' wujil isujm jump'ej i templojetla yubil ba' mi' cha'len chumtyal Ch'ujul ba i Ch'ujel Dios?

17 Che' bajche' mi an majch mi tyeche' contrajiya mu' ba i yal'queñet la' t'oxe' la' ba chancocox i jeme' i templo Dios yubil. Dios mi quejel i jisan jini quixtyaño je'el como ch'ujul i templo Dios. I templojetixla Dios.

18 Ma' mi la' lotin la' ba. Mi an majch mi lolon al wen yujil, la' i yajñel che' bajche' ma'ix chλ ba yujil cha'an mi yoque tyaj i ña'tyalbal tyalem ba ti Dios.

19 Como i tontojlel jach mi' q'uele' Dios jini i bajñel ña'tyalbal jach ba quixtyañujob. Jini Ts'ijbubil ba i T'an Dios mi yal: Dios mi yal' ti yajlel cha'an ti mismo i ña'tyalbal jini mu' ba i lolon ña'tyan wen yujil.

20 Mi yale' je'el ti Ts'ijbubil ba i T'an Dios: Yujil isujm lac Yum ma'ix i c'ajñibal jini mu' ba i lolon al wen yujil.

21 Jin cha'an ma'an majch ch'ujbi i pat i ba ti ñuc cha'an chancocox i lolon tsaclen majlel yamba quixtyaño como lu' la' cha'añlach pejtyel chλ ba yes an.

22 Lu' la' cha'añlach ti pejtyel mi joñoñlach mi Apolos mi Pedro mi ili

mulawil, mi laj cuxtyalel. La' cha'añlach che' mi lac sajtyel. La' cha'añlach ili ora wale iliyi yic'ot jini tyal tyo ba ora. Pejtyel lu' la' cha'añlach.

23 Che' je'el jatyetla i cha'añetla Cristo. Cristo i cha'añlach Dios.

I troñel jini yajcabil ba ajsubt'añob ñumel

4 1 Yom mi la' q'uelon lojon che' bajche' ajtroñelon lojon jach i cha'an Cristo tsa' ba aq'uentiyon ti lojon c wenta cha'an j cantisañetla jini i t'an Dios max tyo ba ba'an tsictiyem i sujmllel ti yamba ora.

2 Wersa yom mi tsictiyel xuc'ulach mi' cha'len troñel jini ajtroñelob.

3 Pero joñon c bajñel ma'ix muc'on ti pensal che' mi la' wale' mi wen o mi mach wen tic cha'le c troñel o mi yaño' ba mi yale' mi wen o mi mach wen tic cha'le. Mi jinic joñon ma'ix mic lolon al mi wen tic cha'le.

4 Aunque ma'ix cha ba mi saj al c pusic'al como wen tic cha'le mi cubin pero mach jinic mi yal mi weñlach tic cha'le che' ma'ix cha ba mi yal c pusic'al. Lac Yum jach yujil isujm mi wen tic cha'le.

5 Jin cha'an max tyo la' wa ale' mi wen o mi mach wen ti' cha'libe i troñel Dios yamba quixtyañu che' max tyo i yorojlel. Pijtyan jintyo mi tyalel lac Yum. Lac Yum mi quejel i tsictisan cha ba an ti lojon c pusic'al. Che' jini mi quejel i lu' ña'tyañob cha ba och ti lojon c cha'libe i troñel Dios ti pejtyelel lojon c pusic'al. Che' jini mi quejel i subentyel i ñucllel ti jujuntiquilonla ti Dios cha'an bajche' ti lac cha'libe i troñel Dios.

6 Hermañujob, cha'an la' wenlel cha'lach chancox c tyaj c ba ti t'an yic'ot Apolos ti lajoñel cha'an la' ña'tyan bajche' yom mi la' wajñel che' bajche' ts'ijbubil ti' t'an Dios. Cha'an mach'an majch mi' más q'uel ti ñuc juntiquil ajtroñel i cha'an ba Dios che' mi' p'aje' yamba.

7 ¿Majchqui parte ti yalq'ueyet a c'ajñibal? ¿Am ba a c'ajñibal mach'la ba'an ti yalq'ueyetla Dios? Mi ti aq'uentiyetla, ¿chucoch, che' jini, mi la' chan isan la' ba che' bajche' ti la' bajñel

ti la' tyaja la' c'ajñibal mi la' cha'len?

8 Che' bajche' anix la' cha'an pejtyelel cha ba la' wom ti jini chancox ba la' ch'ujbin. Mach'an cha ba yamba la' wom yubil. Chancox la' wa' cha'len yumal yubil. Cayalon lojon yubil. Melelic yumalela cha'an mi lojon c motin cha'len yumal quic'otyetla.

9 Yajcabilon ba ajsubt'añon lojon ñumel. Che' bajche' Dios ti yalq'ueyon lojon c ñusan wocol che' bajche' ma'ix lojon j c'ajñibal mi cubin. Ti yalq'ueyon lojon ba' ch'ujbi i lu' q'uelon lojon pejtyel quixtyañu yic'ot ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan. Ac'alonix lojon ti tsantsantyel yubil.

10 Che' bajche' tonto añon lojon mi' q'ueloñob quixtyañu cha'an ti caj Cristo pero jatyetla wen an la' ña'tyalbal mi la' wal cha'an ti Cristo. C'añon lojon pero jatyetla p'atyalela mi la' wal yubil. Mi la' q'uejelel ti ñuc pero joñon lojon mi lojon c p'ajtyal.

11 C'ala wale iliyi tsa'ix lojon c ñusa wi'ñal yic'ot tyalquin ti'. Ma'ix jasal lojon c pislel. Mi lojon cajts'el. Ma'ix lojon cotyot.

12 Mi lojon c lujb'an che' mi lojon c cha'len troñel tij c'ab. Che' mi lojon cal'entyel mi lojon caq'ue' ti wen ba t'an. Che' mi lojon quilan wocol mi lojon j cuche' ti wen.

13 Che' mi' contrajiñon lojon ti' t'añob mi lojon c cha' pejcan ti uts ba t'an. Mi' q'ueloñob che' bajche' misejelalon lojon am ba ti lum. C'ala wale iliyi mi' q'uelon lojon che' bajche' jini más bibajax ba wa' ti mulawil.

14 Mach'anix mic ts'ijbun ili t'an cha'an j quisñiñetla pero cha'an c tyumbiñetla che' bajche' p'untyalbilel ba la calobil.

15 Como aunque an diez mil ajcantisa tsa' ba i cantisyetla cha'an Cristo pero ma'ix cabal la' tyat. Como che' bajche' la' tyatyon yubil cha'an ti la' ch'ujbi Cristo Jesús che' ñac tic subeyetla jini t'an cha'an laj cotyantyel.

16 Jin cha'an mic subeñetla: Cha'lenla bajche' tij cantisyetla.

17 Jin cha'an tsa'ix c chocbeyetla tyalel

Timoteo. Mic p'untyan Timoteo xuc'ul ba calobil yubil cha'an ti lac Yum. Timoteo mi quejel i c'ajtisabeñetla bajche' mi cajñel cha'an chancol c ch'ujbin Cristo. Mi quejel i c'ajtisabeñetla bajche' mij cantisañoob je'el jini ochemo' ba ti' t'an Dios ba'ical jach mic ñumel ti cantisa. 18 Cha'tiquil uxtiquiletla chancoc la' chan isan la' ba. Mi la' lolon ña'tyan ma'ix mi quejel c tyalel ti jula' ya' ba' añetla.

19 Pero mi che' yom lac Yum ma'ix jal mi quejel j c'otyel j q'ueletla. Che' jini mi quejel j q'uele' mi yoque an i p'atyalel Dios yic'ot jini chancol ba i chan isan i ba o mi ti i ti' jach mi lolon al mi chancol i ch'ujbin.

20 Mach ti' t'an jach quixtyaño mi tsictiyel mi chancol i yumin Dios ti' pusic'al. Pero cha'an bajche' mi' cha'len mi' tsictisan mi an i p'atyalel Dios yic'ot.

21 ¿Baqui ba la' wom che' mic cha' tyalel cula' añetla? ¿La' wom ba mi calq'ueñetla la' xot' la' mul cha'an ma'an ti la' tyoj'isa la' ba? ¿O la' wom ba mic p'untyañetla yic'ot mic pejañetla ti uts ba t'an cha'an tsa'ix la' wa tyoj'isa la' ba? ¿Baqui ba la' wom che' jini?

Melojel cha'an jini tsa' ba i cha'le i tsuculel

5¹ Tsa'ix lu' ubinti ba'ical cha'an an juntiquil winic ya' ba' añetla tsa'ix ba i cha'le i tsuculel mach'la ba'an mi' saj cha'leñoob mi jinic jini mach ba ba'an mi' ña'tyañoob. Jini winic mi yajñel yic'ot i q'uexol i ña'.

2 Pero jatyetla chancol tyo la' lolon chan isan la' ba. Yom mi la' wuc'tyaben i mul. La' chojquc loq'uel ti la' tyojel jini tsa' ba i cha'le i tsuculel.

3 Aunque mach ya'ic añoon pero tic pusic'al ya' añoon yubil. Che' bajche' ya'ic añoon tsa'ix c wa ña'tya bajche' yom mi la' tyoj'isan.

4 Much'quin la' ba che' bajche' yom lac Yum Jesucristo. Ya' añoon ya' ba' añetla tic pusic'al je'el. Ya'an i p'atyalel lac Yum la' wic'ot cha'an i cotyañetla.

5 Yom mi la' wac' ti' wenta Satanás cha'an i yubin wocol ti' bac'tyal cha'an

mi jisantyel cha ba yom i bajñel tsucul pusic'al cha'an mi cotyantyel i ch'ujel che' mi cha' tyalel lac Yum Jesús.

6 Mach yom mi la' chan isan la' ba cha'an jini chancol ba la' cha'len. ¿Mach ba la' wujil isujm jini wa albil ba t'an ba' mi ya: Cha'an ti ts'itya' jach levadura mu' ba yaq'uen i wos i ba caxlan waj mi lu' wose' i ba jini caxlan waj? che'en.

7 Loc'sanla jini mulil ya' ba' añetla che' ba bajche' levadura mu' ba i yaq'uen i wos i ba caxlan waj cha'an mi la' wajñel ti sac. Como saquetla. Che' jini añetla che' bajche' tsiji' ba wajetla mach'la ba'an yic'ot jini mu' ba yaq'uen i wos i ba caxlan waj. Jiñach che' bajche' ti' c'uxuyob ti pascua ba q'uín ti ñoj oniyix. Chajrabilix pascua ba q'uín yubil. Como tsa'ix i yac'la i ba ti sajtyel Cristo cha'an laj cotyantyel che' bajche' tsansabil ba tiñame' tsa' ba i tsansayob ti pascua ba q'uín ti ñoj oniyix.

8 Che' jini yom mi la' cajñel che' bajche' tsijibonla ti jump'ej lac pusic'al ti wen ba lac pensal. Añoonla che' bajche' jini waj mach ba ba'an yic'ot jini mu' ba i yaq'uen i wos i ba caxlan waj. Mach yom mi la' cajñel che' an tyo lac tsuculel che' an tyo lac mul. Che' bajche' an tyo la quic'ot jini mu' ba yaq'uen i wos i ba caxlan waj che' an tyo lac mul.

9 Tic ts'ijbubetla ti yambal jun cha'an mach yom mi la' wajñel yic'ot jini mu' ba i cha'len i tsuculel.

10 Mach yom mi la' junyajlel loq'uel ba'an jini mach ba ba'an mi' ña'tyañoob, jini mu' ba i cha'len i tsuculel, mi jinic mu' ba i mich'q'uel cha ba an i cha'an ba i pi'al, jini mu' ba i cha'len xujch', mi jinic mu' ba i ch'ujutisan jini meel jach ba dios tyac. Como mi ma' mi la' wajñel yic'otyob che' jini, wersa yom mi la' loq'uel ti ili mulawil yubil.

11 Pero tic ts'ijbubeyetla cha'an mach yom mi la' wajñel yic'ot jini mu' ba i lolon al i ba ti ochem ba ti' t'an Dios mi chancol tyo i cha'len i tsuculel, mi chancoc i mich'q'uel cha ba an i cha'an i pi'al mi chancoc i ch'ujutisan meel jach ba dios, mi chancoc i cha'len tsucul t'an

o mi chancox ti q'uixnijel. Mach yom mi jinic mi la' cha'len uch'el yic'ot.

12-13 Como mach c wenta c mel jini mach ba ba'an ochem ti' t'an Dios. Dios mi quejel i melob. Pero jatyetla añlach ti la' wenta la' mele' ochemo' ba ti' t'an Dios. Jini cha'an chocoxla loq'uel ti la' tyojlel jini tsa' ba i cha'le mulil.

Mach yom mi lac cha'len melojel cha'an periyal tyac ba'an am ba ye'tyel mach ba ochem ti' t'an Dios

6 ¹ Mi an cha'tiquiletla mu' ba la' contrajin la' ba ochemet ba la ti' t'an Dios, ¿bajche'qui isujm, che' jini, mi la' wa' majlel la' mel la' ba ba'an am ba ye'tyel mach ba ba'an ochem ti' t'an Dios? Mejor mi la' mele' la' ba ti' tyojlel ochemo' ba ti' t'an Dios.

² ¿Mach ba la' wujil isujm ti jini tyal tyo ba ora jini ochemo' ba ti' t'an Dios mi quejel i mele' jini mach ba ba'an ochem ti' t'an Dios? Jixcu mi mu' tyo quejel lac mel jini mach ba ba'an ochem ti' t'an Dios, ¿mach ba ch'ujbi la' mele' jini saj tyac jach ba la' contrajiya?

³ ¿Mach ba la' wujil isujm mu' tyo quejel lac mel ajtroñel i cha'an ba Dios ch'oyolo' ba ti panchan? ¿Mach ba más ch'ujbi lac mele' hermañujob cha'an cha ba tyac jach wa' ba an ti mulawil, che' jini?

⁴ Mi an contrajiya ba'an hermañujob, ¿chucoch mi la' majlel ti melojel ba'an jini mach ba ba'an ochem ti' t'an Dios che' jini?

⁵ Chancox ca'le' jini cha'an quisintic mi la' wubin. ¿Mach'a ba'an mi junticlec jasal ba i ña'tyalba ba' añetla cha'an i tyoj'isan che' mi' contrajinob i ba hermañujob?

⁶ ¿Jixcu c'añal ba mi wa' p'aye' majlel ti melojel yamba hermañu ba'an jini mach ba ba'an ochem ti' t'an Dios? Mach yom.

⁷ Che' mi la' mele' la' ba tsiquilach mach xuc'uleticla, che' jini. ¿Chucoch ma'an mi la' cuch'en i mul la' pi'al? Mejor mi la' cuche' che' an cha ba mi' chilbeñetla.

⁸ Pero jatyetla chancox la' cha'len mach'la wen. Jinic tyo mi la' cha'len xujch'. Mi la' xujch'ibeñob cha ba an i cha'an ochemo' ba ti' t'an Dios.

⁹ ¿Mach ba la' wujil isujm mach ch'ujbi i

yochel ba' mi' cha'len yumal Dios jini mach'la weñob? Ma' mi la' lotin la' ba.

Mach ch'ujbi i yochel ba' mi' cha'len yumal Dios mi jinic jini mu' ba i cha'len i tsuculel, mi jinic jini mu' ba i ch'ujutisan melel jach ba dios tyac, mi jinic jini am ba t'an yic'ot yamba winic yamba x'ixic, mi jinic jini winicob mi x'ixicob mu' ba laja pejcañob i ba.

¹⁰ Mach ch'ujbi i yochel jini ajxujch'ob mi jinic mu' ba i mich'q'uel cha ba an i cha'an ba i pi'al, mi jinic jini xq'uixnijelob mi jinic jini xjor't'añob, mi jinic jini mu' ba i wersa ch'amben jini mach ba i cha'anic. Mach ochob ba' mi' cha'len yumal Dios.

¹¹ Cha'ach an lamitaetla wajali pero tsa'ix sac isantiyetla. Tsa'ix la' w'laq'ue la' ba Dios cha'an i cha'añetla. Chancox la' q'uejlel ti tyoj ti Dios cha'an ti lac Yum Jesús yic'ot cha'an ti Ch'ujul ba i Ch'ujlel lac Dios.

I cha'añach Dios lac bac'tyal

¹² Melelach bajche' mi yalob: Librejix añon cha'an c cha'len cha ba jach yes com c mele', che'ob. Pero ma'ix lu' an i c'aj'nibal cha'an c mele'. Pero mach'anic mi quejel cac' c ba cha'an c cha'len ame mi quejel c bej mulan c cha'len.

¹³ Melelach bajche' mi yalob: Ti aq'uenti we'el cha'an lac ñac' cha'an laj c'uxe'. Ti ajq'ui lac ñac' cha'an mi yochel lac we'el, che'ob. Pero Dios mi quejel i jisan we'el yic'ot lac ñac' che' mach ba ba'an chac an i c'aj'nibal. Pero ma'ix melel lac bac'tyal cha'an lac cha'len lac tsuculel. Ti aq'uentiyonla lac bac'tyal cha'an tsictiyic i ñuclel lac Yum. Ti ajq'ui lac bac'tyal cha'an i c'an lac Yum.

¹⁴ Cha'ach bajche' Dios ti tyeche loq'uel lac Yum ba'an sajtyemo' ba cha'ach je'el mi quejel i tyejch'isañonla loq'uel ba'an sajtyemo' ba cha'an ti i p'alyalal.

¹⁵ ¿Mach ba la' wujil isujm añetla ti' bac'tyal Cristo ti jujuntiquiletla? ¿Mu' ba cac' c bac'tyal i cha'an ba lac Yum cha'an mi yajñel yic'ot i bac'tyal x'ixic i tsuculel ba mi' cha'len mu' ba i choñe' i ba, che' jini? Mach uts'atic.

16 ¿Mach ba la' wujil isujm jini mu' ba i yac' i ba ti pejcantyel ti x'ixic mu' ba i chon i ba, juntiquil jach i bac'tyal mi yajñel yic'ot? Como ts'ijbubil ti t'an Dios mi yal: Jini cha'tiquil mi yajñel ti jump'ej jach i bac'tyal yubil.

17 Pero jini mu' ba i yac' i ba ti lac Yum mi yajñel ti juntiquil jach yic'ot lac Yum cha'an ti Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios.

18 Mach la' saj jac' la' cha'len la' tsuculel, che' jini. Ma'ix mulil mu' ba más ac' ti asiyel lac bac'tyal che' bajche' jini mulil.

19 ¿Mach ba la' wujil isujm la' bac'tyal i templojach Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios tsa'ix ba i yal'ueyonla Dios? Mi yajñel Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios ti jatyetla. Mach la' bajñel cha'anic la' bac'tyal.

20 Como Dios ti' mañayetla ti ñoj lets ba i tyojol. Jin cha'an yom mi la' tsictisan i ñuclel Dios cha'an ti la' bac'tyal yic'ot ti la' pusic'al. Como i cha'añlach Dios lac bac'tyal yic'ot lac pusic'al.

T'an cha'an ñujpuñel

7 1 Wale mic ts'ijbubeñetla cha'an mic jac'beñetla jini tsa' ba la' c'ajtibeyon ti jun. Melelach, weñlach che' mach'an mi' p'aye' yijñam winic.

2 Pero cha'an ma'ix mi' cha'len i tsuculel yom jujuntiquil i p'aye' yoque yijñam ba. Jujuntiquil x'ixic yoque i ñoxi'al ba.

3 I ñoxi'al jini x'ixic, i yijñam jini winic yom i ch'ujbibeñob i ba cha'an mi yajñel bajche' yom cha'an i ñoxi'alach cha'an i yijñamach.

4 I yijñam mach i yumic i bajñel ba i bac'tyal como i cha'añlach je'el i ñoxi'al. Cha'ach je'el i ñoxi'al mach i bajñel yumic i bac'tyal pero i cha'añlach yijñam je'el.

5 Mach yom i c'ay i ch'ujbibeñob i ba. Jini jach mi ti poj bajñel lajayob i t'an cha'an puro oración mi' cha'leñob. Ti wi'il mi' cha' ch'ujbibeñob i ba cha'an ma'ix mi yal'uen i yotsañob i mul Satanás che' mach ch'ujbi i bajñel tic'ob i bajñel i ba.

6 Mach'an mi c'ale' mi wersa yom mi la' p'aye' la' wijñam pero ch'ujbiyach mi la' wom.

7 Joñon com añeticla mu' ba la wajñel che' bajche' añon. Pero ti chajb ti chajb bajche' ti yal'ueyonla la cajñel Dios.

8 Mic subeñob jini max tyo ba ba'an i yijñam i ñoxi'al yic'ot meba' 'ixicob: Más wen mi mach'an ti' p'ayal yijñam, mi mach'an mi p'ajyel ti winic. Che' bajche' añon.

9 Pero mi mach ch'ujbi i tic' i ba, la' i p'aye' yijñam, la' p'ajyc' ti' ñoxi'al jini x'ixic, che' jini. Como más wen mi ti p'ayal yijñam mi ti p'ajyi ti' ñoxi'al jini x'ixic. Mach wen che' muc' jach i wersa mulan ti' pusic'al i cha'len i tsuculel.

10 Pero mic xiq'ue' jini tsa'ix ba i tyajayob i ba cha'an mach i c'aye' i ñoxi'al jini x'ixic. Mach c cha'anic ili mandar. Lac Yumach ti yal' che' ñac ba tsajni wa' ti mulawil.

11 Pero mi ti' c'ayal i ñoxi'al jini x'ixic yom i bajñel ajñel o yom i cha' majlel ba'an i ñoxi'al. Cha'ach je'el jini winic mach yom i c'ay i yijñam.

12 Jini yaño' ba mic subeñob bajche' mic bajñel pensalin mi cha'ach yom lac Yum. Como mach'an ti yal' lac Yum che' ñac wa' an ti mulawil. Mi anix yijñam juntiquil winic che' ti queji i ch'ujbin i t'an Dios, mi ma'ix mi' ch'ujbin i t'an Dios i yijñam, pero mi yom bej ajnic jini x'ixic yic'ot i ñoxi'al mach yom i c'aye' yijñam cha'an ti caj mach'an ochem ti' t'an Dios.

13 Mi an i ñoxi'al juntiquil x'ixic che' ti queji i ch'ujbin i t'an Dios, mi ma'ix mi' ch'ujbin i t'an Dios i ñoxi'al, pero mi yom bej ajnic jini winic yic'ot i yijñam mach yom i c'aye' i ñoxi'al cha'an ti caj mach'an ochem ti' t'an Dios.

14 C'o'ojl mu' tyo quejel i ch'ujbin Dios i ñoxi'al che' mi yajñel yic'ot yijñam ochem ba ti' t'an Dios. C'o'ojl mu' tyo quejel i ch'ujbin Dios i yijñam che' mi yajñel yic'ot i ñoxi'al ochem ba ti' t'an Dios. Mi ti' c'ayayob i ba ame ma'ix mi quejel i ch'ujbin i t'an Dios i yalobilob.

15 Pero mi wersa yom i loq'uel jini mach ba ba'an ochem ti' t'an Dios ba'an jini ochem ba mi yijñam o mi i ñoxi'al, la' loq'uic.

16 Hermana x'ixic, ¿bajche'qui ma' ña'tyan jixcu mi mu' tyo quejel i ch'ujbin i t'an Dios a ñoxi'al je'el che' mi yajñel awic'ot? Hermano, ¿bajche'qui ma' ña'tyan jixcu mi mu' tyo quejel i ch'ujbin i t'an Dios a wijñam je'el che' mi yajñel awic'ot? C'o'ojl mu' tyo quejel i ch'ujbin.

17 La' bej ajnic ti jujuntiquil che' bajche' an che' ñac max tyo ti' pɽɽa Dios cha'an i ch'ujbin. Che' bajche' lac Yum ti yɽq'ue i yajñel che' yom tyo bej ajnic. Chɽ'ɽch mic tyumbiñob pejtyel ochemo' ba ti' t'an Dios ba'ical jach añob.

18 Mi Dios ti' pɽɽa juntiquil cha'an i ch'ujbin Dios che' wɽ tsepel i pachalɽ chɽ'ɽch yom mi yajñel. Mi Dios ti' pɽɽa che' max tyo tsepel i pachalɽ mach yom i yɽc' ti tsepol i pachalɽ.

19 Ma'ix chɽ ba mi' cha'len che' tsepel o mi mach tsepel lac pachalɽ. Pero jini yom ba mi lac cha'len jiñɽch chɽ ba yom Dios.

20 Ti jujuntiquil hermano yom i bej ajñel bajche' an che' ñac max tyo ti' pɽɽa Dios cha'an i ch'ujbin.

21 Mi añet ti a yum ti lolon troñel jach che' ñac ti' pɽɽayɽt cha'an a ch'ujbin Dios, mach a pensalin. Pero mi añɽch bajche' ma' loq'uel ti lolon troñel jach, loq'uen, che' jini.

22 Jini lolon ajtroñel jach ba che' ñac ti' pɽjyi cha'an i ch'ujbin lac Yum, wale librejix an cha'an ti lac Yum aunque chucul tyo ti troñel i cha'an ba mulawil. Chɽ'ɽch je'el jini libre am ba quixtyañu che' ñac ti pɽjyi wale lolon ajtroñel jach i cha'an ba Cristo yubil.

23 Dios ti' mañɽyɽtla ti ñoj lets ba i tyojol. Mach la' wɽc' la' ba la' yumin quixtyañu. Jini jach mi la' yumin Dios.

24 Jini cha'an hermañujob bej ajñenla che' bajche' añetla che' max tyo ti' pɽɽayɽtla Dios.

25 Ma'ix aq'uebilon mandar ti lac Yum cha'an jini max tyo ba ti' pɽɽa yijñam. Pero mi calɽ' bajche' mic ña'tyan como tsa'ix i p'untyayon lac Yum. Ch'ujbi la' ch'ujbibeñon c' t'an.

26 Mic ña'tyan wen mi yajñel quixtyañu che' bajche' an che' ma'ix yijñam che'

ma'ix i ñoxi'al jini x'ixic. Como chɽncol lac ñusan wocol wale iliyi.

27 Mi añɽch a wijñam mach a cɽye'. Mi ma'ix a wijñam mach a jop' a pɽɽ.

28 Pero mach mulilic mi ti a pɽɽa a wijñam. Mi ti' jac'ɽ i pɽɽol xc'alɽɽ, ma'ix i mul. Pero mi quejel i más ñusañob wocol wɽ' ti mulawil jini am ba yijñam am ba i ñoxi'al. Com che' ma'ix mi la' más ñusan wocol.

29 Hermañujob, jini com ba cal jiñɽch iliyi: Ma'ix jal mach aq'uebilonla tiempolel. Jini am ba yijñam mach yom jini jach mi' chɽc pensalin i yijñam pero yom je'el i chɽc pensalin i cha'an ba Dios.

30 Jini am ba i ch'ɽjyemlel cha'an ajsajtyel yom mi yajñel che' bajche' mi ma'ix i ch'ɽjyemlel. Jini muc'ob ba ti q'uinijel yom mi yajñel che' bajche' mi ma'ix c'ajacña yoj mi yubin. Jini mu' ba i cha'len mañõñel yom i cha'len che' bajche' mi mach'anix chɽ ba ti' mañɽ. Yomix tyo la' c'ajtisan Dios je'el.

31 Jini am ba troñel ti mañõñel choñõñel cha'an ganar mach yom jini jach mi' chɽc pensalin. Yom mi yajñel che' bajche' ma'ix chɽ ba mi' tyaje'. Yom i pensalin i cha'an ba Dios. Como chɽncox i bej lɽq'ue' tyalɽl yujtibal mulawil.

32 Com che' ma'ix cabal chɽ ba mi la' pensalin. Che' ma'ix i yijñam winic, mi' pensalin jini yom ba lac Yum cha'an i mele' chɽ ba mi' mulan lac Yum.

33 Pero che' anix yijñam, mi' más pensalin i troñel wɽ' ti mulawil yic'ot mi' pensalin i mele' chɽ ba mi' mulan i yijñam cha'an tijicña mi yubin yijñam.

34 Che' je'el mach lajal jini x'ixic am ba i ñoxi'al yic'ot jini mach ba ba'an i ñoxi'al. Jini mach ba ba'an i ñoxi'al mi' pensalin i cha'an ba lac Yum cha'an i yɽc' i ba ti Dios cha'an i cha'liben i troñel Dios ti pejtyelel i bac'tyal yic'ot ti pejtyel i pusic'al. Pero jini am ba i ñoxi'al mi' pensalin jini am ba ti mulawil yic'ot cha'an i mele' chɽ ba mi' mulan i ñoxi'al cha'an tijicña mi yubin i ñoxi'al.

35 Mic subeñetla iliyi cha'an la' wenlel, mach cha'anic mic tiq'uetla. Mic

subeñetla ili cha'an mi la' wajñel ti wen cha'an la' cha'liben i troñel lac Yum je'el ti pejtyel la' pusic'al.

36 Pero mi an juntiquil mi' ña'tyan más wen mi' tyaje' i ñoxi'al i yalobil como chancox i ñejp'an, mi jiñlach más wen mi yubin ch'ujbi i yalq'uen i tyaje' i ñoxi'al. Ma'ix mi' cha'len mulil.

37 Pero mi an yamba mi ma'ix mi wesa aq'uen i tyaje' i ñoxi'al i yalobil mi yubin, mi libre an mi yubin i mele' cha ba yom, mi chancox i pensalin mach i yal'la i yalobil, weñlach je'el mi' cha'len.

38 Che' jini, jini mu' ba i yal'c' i yalobil cha'an mi yajñel yic'ot i ñoxi'al wen mi' cha'len. Jini mach ba ba'an mi yal'c' i yalobil más wen mi' cha'len.

39 Jini x'ixic am ba i ñoxi'al c'Alal añlach ti' wenta i yajñel yic'ot i ñoxi'al che' cuxul tyo i ñoxi'al. Cha'lach an ti mandar. Mi ti sajti i ñoxi'al libre an jini x'ixic cha'an i tyaje' yamba winic. Pero yom ochem ba ti' t'an Dios.

40 Pero joñon mic pensalin más c'ajacña voj mi yajñel mi mach'an mi cha' tyaje' yamba winic. Mic ña'tyan cha'an cha'lach yom i yal'c' Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios je'el.

We'el aq'uebil melel jach ba dios tyac

8 1 Wale com c subeñetla cha'an jini tsa' ba la' c'ajtibeyon cha'an we'el tsa' ba ajq'ui ba'an jini melel jach ba dios tyac. Melelach ti pejtyelelonla la cujil isujm cha'an jini we'el tsa' ba ajq'ui ba'an melel jach ba dios tyac. Pero lac ña'tyalbal mi yalq'ueñonla lac más chan isan lac ba. Che' mi lac p'untyan lac ba mi yalq'ueñonla lac más xuc'tyal ti' t'an Dios.

2 Jini mu' ba i lolon ña'tyan wen yujil, max tyo mi' ña'tyan bajche' yom i wen ña'tyan.

3 Pero Dios mi' cañe' jini quixtyañu mu' ba i p'untyan Dios.

4 Che' jini, cha'an i c'uxol jini we'el tsa' ba ajq'ui ba'an jini melel jach ba dios tyac, la cujilach ma'ix i c'Aljnibal melel jach ba dios tyac. Como la cujil an juntiquil jach Dios.

5 An cabal mu' ba i pejcantyel ti dios tyac ti chan yic'ot wa' ti mulawil. Che' jini, an cabal dios tyac yubil yic'ot cabal yumalob.

6 Aunque an cabal diosob yubil pero cha'añonla an juntiquil jach Dios. Jiñlach Dios lac Tyat. Lac Tyat ti' mele pejtyel cha ba tyac an. Dios ti yal'c'onla cha'an mi la cajñel yic'ot. An juntiquil jach lac Yum. Jiñlach Jesucristo. Cha'an ti Jesucristo an pejtyel cha ba an ti mulawil. Cha'an ti Jesucristo an laj cuxtyalel je'el.

7 Pero mach ti pejtyelel hermañujob yujil isujm mach ba ba'an cuxul jini melel jach ba dios tyac. An jini ñamal ba i ch'ujutisan dios tyac ti yamba ora. C'Alal wale mi' lolon pensalin yoque i cha'añlach dios tyac mi' lolon c'uxob che' mi' c'uxob jini aq'uebil ba'an melel jach ba dios tyac. Mi quejel ti' bajñel t'an i pusic'al che' bajche' mi añlach i mul mi lolon yubin mi ti' c'uxu we'el aq'uebil ba ba'an melel jach dios tyac. Como mach'an xuc'ul i pusic'al.

8 Tsiquilach ma'ix mi' q'uelonla Dios ti wen cha'an ti caj cha ba mi laj c'uxe'. Ma'ix más wen mi' q'uelonla cha'an ti cha ba mi laj c'uxe'. Ma'ix mi' q'uelonla ti mach wen mi mach'an ti laj c'uxu.

9 Yom jach a q'uel a ba cha'an mach a walq'uen i yotsan i mul juntiquil hermañu mach ba ba'an xuc'ul ti' t'an Dios cha'an ti caj libre añet a c'uxe' cha ba jach ma' c'uxe'.

10 La' lac poj al: Jatyet mu' ba a ch'Am'en isujm ma'ix cha ba mi' cha'len che' ma' c'uxe' we'el aq'uebil ba ba'an melel jach ba dios tyac. Ma' buchtyal ti uch'el ti mesa ba' mi' c'uxob jini tsa' ba ajq'ui ba'an i dios tyacob. Che' jini juntiquil hermañu mach ba ba'an xuc'ul ti' t'an Dios mi yilañet. C'o'ojl mi quejel i c'uxe' jini we'el je'el aunque chancox tyo i ña'tyan i cha'añlach melel jach ba dios tyac.

11 Che' jini jatyet mu' ba a ch'Am'en isujm ma' walq'uen i cha'len mulil juntiquil hermañu mach ba ba'an xuc'ul ti' t'an Dios cha'an ti caj ti a c'uxu jini

we'el. Cristo ti sajti cha'an jini hermañu je'el.

12 Che' ma' waq'u'en i cha'len t'an i pusic'al cha'an ti caj ti' pensali mach yom laj c'uxe' jini we'el mi yubin jini mach ba' an xuc'ul ba hermañujob chancox a cha'len mulil ti' contra Cristo che' jini.

13 Jin cha'an mi chancox cac' i yotsan i mul juntiquil quermañu cha'an ti caj jini mu' ba j c'uxe' más wen ma'ix ba' ba ora mic cha' c'uxe' we'el cha'an ma'ix mi caq'u'en i cha'len mulil.

**Jini ch'ujbi ba i cha'len jini yajcabil ba
ajsubt'añob ñumel**

9 ¹ Tsiquil libre año. Tsiquilach ch'ujbi c cha'len mu' ba i cha'len año' ba yajcabilo' ba ajsubt'añob ñumel. Como tsa'ix quila Jesús lac Yum je'el. Che' je'el ti la' ch'ujbi lac Yum cha'an tic cha'libe i troñel ya' ba' añetla.

2 Mi mach yajcabilon ba ajsubt'añob ñumel mi' q'uelon año' ba, pero jatyetla wersa mi la' q'uelon ti yajcabilon ba ajsubt'añob ñumel. Tsiquilach ti la' ch'ujbi lac Yum cha'an tic subeyetla i t'an Dios.

3 Cha'ach mic subeñob che' mi' contrajinñoob ti t'an año' ba:

4 Ch'ujbi caq'uentel yuch'el cha'an ti jini troñel mu' ba c cha'len.

5 Che' bajche' anic quijñam mi ochem ti' t'an Dios, ch'ujbi c p'aye' majlel quic'ot tic troñel je'el che' bajche' mi' cha'leñob año' ba yajcabilo' ba ajsubt'añob ñumel, bajche' mi' cha'len i yijts'iñob lac Yum yic'ot je'el Pedro.

6 ¿O mu' ba la' lolon ña'tyan c bajñel jach quic'ot Bernabé mach ch'ujbi lojon c sube' ñumel i t'an Dios che' mach'an mi lojon c cha'len troñel ti lojon j c'ab?

7 La' wujil isujm jini soldado mach'an mi' bajñel tyoje' i troñel i c'Ab. Jini mu' ba raque' ts'ujsub mi quejel i c'ux'en i wut je'el. Jini mu' ba i cosan tiñame' mi' jape' i ya'lel i chu' tiñame'.

8 Mach la' lolon pensalin c bajñel pensal jini. Como cha'ach je'el mi yale' i mandar Moisés.

9 Ts'ijbubil ti mandar Moisés: Ma' ma' macben i ti' tyat wacax che' chanco' i pechic tyec' loq'uel i wut trigo. Tsiquil mach wacaxic jach mi' pensalin Dios che' cha'ach ti yala.

10 Pero chanco' i ña'tyañonla. Ti' ts'ijbunti jini mandar cha'an lac wenlel. Jini mu' ba i pique' lum yic'ot jini mu' ba i xañic' tyec' loq'uel i wut trigo junlajal mi' pijtyaben i wut mu' ba quejel i tyajtyal.

11 ¿Bajche' ma' wale' che' jini? ¿Mach ba yomic mi lojon caq'uentel lojon j cotyantel ti cha' ba yom ba lojon c cha'an che' tsa'ix lojon c cha'le pac' yubil che' ñac tic subeyetla i t'an Dios?

12 ¿Mi año' ba mi ch'ujbi i yaq'uentel i cotyantel mach ba más tyo yom mi lojon caq'uentel j cotyantel mi la' wale'? Pero mach'an ti lojon c ch'ama lojon j cotyantel ya' ba' añetla. Ti lojon c ñusa wocol ti troñel cha'an mach'an mi lojon c mactyabeñetla la' ch'ujbin jini wen ba t'an cha'an Cristo.

13 La' wujil isujm jini muc'ob ba ti troñel ti templo ti aq'uentiyob i yuch'el cha'an ti i cha'leyob troñel ti templo ti ñoj oniyix. Jini tsa' ba i pulbeyob i majtyan Dios ya' ti i yajñib ya' ti templo ti aq'uentiyob i c'ux lamital jini we'el tsa' ba aq'uenti cha'an i majtyan Dios.

14 Cha'ach je'el lac Yum ti' xiq'ui cha'an mi yaq'uentel cha' ba jach yom ba i cha'añob ajsubt'añob cha'an ti' subol jini wen ba t'an cha'an laj cotyantel.

15 Pero ma'an ba' ba ora tij c'ajti cha' ba jach yom ba c cha'an ya' ba' añetla aunque ch'ujbi j c'ajtin che' ñac tic subeyetla i t'an Dios. Mach'an mic ts'ijbubeñetla ili t'an cha'an mic xiq'uetla cha'an caq'uentel cha' ba yom c cha'an. C'ajacña coj mi cubin che' ti majtyan jach mic subeñetla i t'an Dios. Mux c chilbentel c'ajacña ba coj mu' ba cubin mi ti tyojleyon. Más wem mi ti sajtiyon mi cubin che' jini.

16 Mach'an mic sube' jini wen ba t'an cha'an laj cotyantel cha'an jach com c chan isan c ba. Como an tic wenta c sube'

majlel. Como p'ump'uñon mi mach'an mic sube' majlel i t'an Dios.

17 Jin cha'an che' mic sube' majlel i t'an Dios cha'an cha'ach com, añach c tyojol che' jini. Pero mi wersa mic xijq'uel c sube' majlel tsa'ix i yac'on tic wenta Dios c sube' majlel i t'an.

18 Che' jini c'ajacña coj mi cubin che' ma'ix mij c'ajtin i tyojol che' mic sube' majlel i t'an Dios cha'an laj cotyantyel. Aunque ch'ujbi c ch'ame' i tyojol che' mic sube' i t'an Dios cha'an cha' ba' jach yom c cha'an, ma'ix mij c'ajtin.

19 Aunque mach'añonix ti' wenta yamba quixtyañu pero tsa'ix cotsa c ba' ti' wenta yubil cha'an más mi' tyajob i cotyantyelob ti Cristo.

20 Che' ya' añon ba' añob lojon c pi'alob jini israelo' ba' mi cajñel bajche' israelon cha'an mij cotyañob i tyajob i cotyantyelob. Aunque mach wersajic mic ch'ujbiben jini mandar i cha'an Moisés pero mic ch'ujbiben cha'an mi quejel i cotyantyelob je'el lojon c pi'alob.

21 Pero che' añon ya' ba'an jini mach ba' ba'an mi' ch'ujbiben i mandar Moisés mi cajñel bajche' mi yajñelob cha'an mi quejel i cotyantyelob je'el, aunque an tic wenta c ch'ujbiben i mandar Dios como wale añon tic wenta i mandar Cristo.

22 Che' ya' añon ya' ba'an jini mach ba' ba'an xuc'ul ti t'an Dios mach'an mi cajñel che' bajche' mi wen xuc'ulon cha'an mij cotyan i tyajob i cotyantyel je'el. Ba'ic jach añon junlajal mi cajñel bajche' añob cha'an an jini mu' ba' i tyajob i cotyantyel ba'ic jach añob.

23 Mi cajñel bajche' añob cha'an mi ch'ujbintyel jini wen ba' t'an cha'an laj cotyantyel yic'ot cha'an mic tyaj pejtyeel cha' ba' jach wen cha'an ti' subol i t'an Dios.

24 La' wujil che' mi' cha'leñob ajñel, ti pejtyeelob mi' cha'leñob ajñel cha'an mi' tyajob i majtyan. Pero juntiquil jach mi' tyaje' i majtyan cha'an ti' ganari. Cha'lenla wersa cha'an la' tyaje' la' majtyan tyalem ba' ti lac Yum.

25 Pejtyel jini x'alas yom ba' i chajpan i ba' i ganarin ti alas mi' cayob jini mu' ba'

i mac'ya'beñob i p'atyalal i ganarin. Jini x'alas mi' cha'len wersa cha'an mi' ch'ame' i majtyan yujil ba' i jilel. Pero joñonla mi lac cha'len wersa cha'an lac tyaje' lac majtyan mach ba' yujil jilel. 26 Pero joñon mach lolomic jach mic cha'len ajñel yubil. Mic cha'len ajñel che' bajche' juntiquil yujil ba' ba' mi quejel i majlel. Mach che'ic jach muc'on bajche' mic lolon saca jats' ic' pero muc'on ti wersa jats' yubil che' muc'on ti wersa ti i troñel lac Yum.

27 Pero joñon mic tic' c ba' cha'an ma'ix mic cha'len mulil ame ma'ix mic ganarin c majtyan aunque tsa'ix cantisayob yaño' ba'.

Tic'ol cha'an melel jach ba' dios tyac

10 1 Com mi la' ch'am'en isujm, hermañujob, cha'an lac yumob ti ñoj oniyix. Ti pejtyeelob ti cañatyantiyob ti jini tyocal tsa' ba' i yac'la Dios. Ti' pas'e' majlel i bijlel jini tyocal. Ti pejtyeelob ti' c'axiyob ti yoc ti colem joyol ba' ja' Chachac Ja' ba' i c'aba'.

2 Ti pejtyeelob ti motin ajniyob ti junmujch' yic'ot Moisés tsa' ba' i payayob majlel che' ñac ti' pas'eyob majlel i bijlel tyocal che' ñac ti motin c'axiyob ti xiñil jini ja'.

3 Cha'ach je'el junlajal ti' c'uxuyob jini tsa' ba' aq'uentiyob ti Dios cha'an i c'uxob.

4 Ti pejtyeelob junlajal ti' japayob jini jach ba' ja' aq'uebil ba' ti Dios. Como ti' japayob jini ja' tsa' ba' i loq'ui tyalel ti mal tyun. Jini tyun tsa' ba' i pi'le majlel ti bij jiñach Cristo yubil.

5 Aunque cabal ti' pas'enti i seña'lel i p'atyalal Dios pero casi ti pejtyeelob ti' cha'leyob mach ba' ba'an mi' mulan Dios. Jin cha'an ti sajtiyob ya' ti jochol ba' lum.

6 Pejtyel jini ti ts'ijbunti cha'an laj cantisantyel cha'an mach'an mi lac lolon cha'len simaronlel bajche' ti' cha'leyob lac yumob ti ñoj oniyix.

7 Jin cha'an ma' mi la' ch'ujutisan melel jach ba' dios tyac che' bajche' ti' cha'leyob cabalob. Che' bajche' mi yal Ts'ijbubil ba' i T'an Dios: Jini

quixtyañujob ti' buchleyob ti uch'el. Che' jini ti queji i melob q'uiñejel cha'an meyel jach ba i dios.

⁸ Mach yom mi lac cha'len tsuculel che' bajche' ti' cha'leyob cabalob. Ti caj i tsuculelob cha'an ti' pejcañyob yamba x'ixic ti sajtiyob veintitrés milob ti jump'ej jach q'uin.

⁹ Ma' mi la' ch'lam ti la' wlas lac Yum che' bajche' ti' cha'leyob cabalob ti ñoj oniyix. Ti caj jini, yonlel ti sajtiyob che' ñac ti' c'uxleyob ti lucum.

¹⁰ Ma' mi la' cha'len t'an ti' contra Dios che' bajche' ti' cha'leyob cabalob ti ñoj oniyix. Ti caj t'an ti' contra Dios, ti tsansantiyob ti ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan tsa' ba xijq'ui i tsansañoob.

¹¹ Pejtyel tyac iliyi ti ujtí ti' tyojlelob lac yumob ti ñoj oniyix cha'an i señañlel mach che'ic yom i bej cha'leñoob i pi'alloob. Ti' ts'ijbunti ti' Ts'ijbubil ba i T'an Dios cha'an laj cantisantiyel añoñ ba la ti jini yujtibal ba q'uin tyac majlel cha'an mach'an mi lac cha'len che' bajche' ti' cha'leyob.

¹² Jin cha'an cañañtyan a ba mu' ba a ña'tyan xuc'ulet ma' wajñel ame ma' wotsan a mul.

¹³ Jini pañyel ti mulil mu' ba la' wilan lajal bajche' mi' ñusan añoñ ba je'el. Pero xuc'ulach i pusic'al Dios. Ch'ujbi lac ch'ujbin Dios cha'an mach'an mi yalq'ueñoñla lac ñusan más p'latyal ba lac xic'ol ti mulil che' bajche' ch'ujbi laj cuhe'. Pero che' mi lac pañyel ti mulil Dios mi quejel i yalq'ueñoñla lac ña'tyan bajche' ch'ujbi lac loq'uel cha'an weñlax mi la cajñel.

¹⁴ Jin cha'an p'untyabil ba hermañujob, ma' mi la' ch'ujutisan meyel jach ba dios tyac.

¹⁵ Míc pejcañetla bajche' quixtyañujob mu' ba i ña'tyan. Bajñel pensalinla i sujmllel chancoc ba c subeñetla.

¹⁶ Che' much'quibilonla mi lac suben Dios wocox i yala cha'an jini mu' ba quejel la cape' ti yorojlel ch'ujul ba uch'el. I señañlel che' mi la cape' cha'an mi lac motin ajñel la quic'ot Cristo

cha'an ti' ch'ich'el Cristo tsa' ba i beque che' ñac ti joc'le ti cruz. Jini waj mu' ba lac xet'e' cha'an laj c'uxe', i señañlel mi lac motin ajñel la quic'ot Cristo cha'an ti' bac'tyal Cristo tsa' ba i yalca cha'an laj cotyantiyel.

¹⁷ Aunque cabalonla pero mi lac lu' c'uxe' ti mismo jini jach ba waj. Junq'uej jach jini waj. Jin cha'an, cha'an ti laj c'uxu junq'uej jach ba waj juntiquilon jach la yubil.

¹⁸ La' lac poj ña'tyan jini lojon c pi'alloob israelo' ba. Jini ti' c'uxuyob jini we'el aq'uebil ba Dios ti yajñib pulem ba i majtyan. Junlajalob i pensal cha'an lajal ti' ch'ujutisayob Dios.

¹⁹ Mach com cal an i c'ajñibal meyel jach ba dios tyac. Ma'ix más an i c'ajñibal we'el aq'uebil dios tyac che' bajche' ba'ical jach ba yamba we'el.

²⁰ Chancol cal'e' jini mach ba ba'an mi' cañe' Dios che' mi yalq'uen we'el cha'an i majtyan i dios mi yalq'uen i majtyan xibajob. Mach Diosic mi yalq'uen. Mach com mi la' motin c'uxe' yic'otyob i cha'an ba xibajob.

²¹ Mach ch'ujbi lac jape' i cha'an ba lac Yum che' yic'ot i cha'an ba xiba. Mach ch'ujbi la' cha'len uch'el cha'an i ña'tyantiyel lac Yum che' chancol la' cha'len uch'el cha'an i ña'tyantiyel i cha'an ba xiba.

²² Mach yom mi la cac' ti mich'an lac Yum. Como ma'ix más p'latyalonla bajche' lac Yum.

Cha'an i librejlel yic'ot i p'untyaya ochemo' ba

²³ Melelax che' bajche' mi yalob: Librejix añoñla lac mele' chl ba jach la com, che'en. Pero ma'ix lu' an i c'ajñibal. Librejix añoñla lac mele' chl ba jach la com pero ma'ix mi' lu' cotyañoob i yajñel ti más wen ti lac Yum.

²⁴ Mach yom mi lac pensalin i bajñel jach lac bajñel wenlel. Pero yom mi lac ña'tyan je'el i wenlel añoñ ba.

²⁵ Libre añetla a c'uxe' chl ba jach mi' cha' choñoob ti mercado che' ma'an mi la' ñaxan c'ajtin mi tsa'ix aq'uenti meyel jach

ba dios tyac cha'an mach'an cha ba mi quejel i yale' a pusic'al.

26 Como ili mulawil yic'ot pejtyel i bal je'el lu' i cha'añlach lac Yum.

27 Mi juntiquil mach ba ba'an ochem ti' t'an Dios mi' p̄ayetla ti q'uin mi la' wom majlel c'uxula cha ba jach mi' pas'eñetla. Ma' ma' c'ajtin mi aq'uebil dios tyac cha'an ma'ix cha ba mi yale' a pusic'al.

28 Anqui majch ti' subetla: Ili we'el tsa'ix ajq'ui ba'an melez jach ba dios tyac, che'en, mach a c'uxe', che' jini. Cha'an mach a w̄aq'uen i ch'ajyemlel i pusic'al jini tsa' ba i subeyet cha'an ma'ix cha ba mi quejel i yale' i pusic'al.

29 Ch̄ancole cale' cha'an mi quejel ti t'an i pusic'al jini tsa' ba i subeyet. Mach a pusic'al ic como ma'an cha ba mi' cha'len. C'o'ojl an majchqui mi quejel i c'ajtibēñet: ¿Chucoch mi q'uejlel ti mulil jini mu' ba c mel ti pejtyel c pusic'al cha'an jach ti' t'an i pusic'al yamba?

30 Mi tij c'uxu ti yutslal c pusic'al, ¿chucoch mi c̄ajlel ti xmulil cha'an jini tsa' ba j c'uxu che' ñac tic sube Dios wocox yala?

31 Jin cha'an mi an cha ba mi la' jape' mi an cha ba mi la' c'uxe' o cha ba jach mi la' cha'len, lu' cha'lenixla cha'an mi sujbel i ñuclel Dios.

32 Ma' ma' w̄aq'uen i yotsan i mul yamba cha'an ti caj cha ba jach ma' cha'len, mi jinic lojon c pi'alob jini israelo' ba, mi jinic la' pi'alob jini mach'la israel ba o mi jinic ochem ba ti' t'an Dios.

33 Cha'lach mic cha'len. Mic jop' c mele' mu' ba i mulañob pejtyelelob ti cha ba jach mic mele'. Mach c bajñel c wenlel mic pensalin pero i cha'añlach yaño' ba cha'an mi cotyantyelob.

11 ¹ T'uñu majlel bajche' mic cha'len che' bajche' mic t'un majlel Cristo je'el.

Jiñach bajche' yom mi yajñel x'ixicob ti culto

2 Hermañujob, weñlach ch̄ancox la' cha'len como ch̄ancox la' ch̄ac c'ajtisañon. Mi la' lu' ch'ujbiben jini mandar tsa' ba j c̄antisayetla.

3 Pero com mi la' ch'am'en isujm Cristo i

yumach jujuntiquil winic. I ñoxi'al i yumach x'ixic. Che' bajche' je'el Dios i Yumach Cristo.

4 Ma'ix mi' q'uel ti ñuc i yum yubil mi ti' moso i jol winic che' mi' cha'len oración ti culto o che' mi' sube' t'an tsa' ba ajq'ui ti Dios.

5 Pero mi ma'ix mi' mose' i jol x'ixic che' mi' cha'len oración o che' mi' sube' t'an tsa' ba ajq'ui ti Dios ma'ix mi' q'uel ti ñuc i yum yubil. Lajal quisintic bajche' mi lu' se't't'elix i jol.

6 Mi mach'an mi' mose' i jol x'ixic más wen mi lu' set'el i jol. Pero mi quisintic mi yubin x'ixic che' lu' set'elix i jol o mi josibilix che' jini yom i mose' i jol.

7 Mach yom i mose' i jol winic como ti ajq'ui winic che' bajche' an Dios. Mi' tsictisan i ñuclel Dios. Pero jini x'ixic mi' tsictisan i ñuclel winic.

8 Che' ñac Dios ti yalc'la winic mach'an loq'uem winic ti x'ixic ti' mele. Pero loq'uem x'ixic ti winic.

9 Dios mach'an ti yalc'la winic cha'an i wenlel x'ixic pero ti yalc'la x'ixic cha'an i wenlel winic.

10 Jin cha'an yom i mose' i jol x'ixic. I señañlel cha'an tsiquil añlach ti' wenta winic. Cha'an je'el weñlach mi' q'uele' ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyolo' ba ti panchan.

11 Pero che' ochemonla ti lac Yum mi lac ña'tyan junlajal i c'ajñibal winic x'ixic. Como mach bajñel ajn winic che' ma'an x'ixic. Mach bajñel ajn x'ixic che' ma'an winic.

12 Como melelach loq'uem x'ixic ti winic. Pero melelach je'el mi ch'oc an winic cha'an ti x'ixic.

13 Jatyetla mi la' bajñel pensalin mi weñlach che' mi' pejcan Dios ti oración che' ma'ix i mosil i jol x'ixic.

14 Mi lac bajñel ña'tyan je'el quisintic che' tyam i jol winic.

15 C'otyajax che' tyam i jol x'ixic. Como aq'uebil tyam ba i jol cha'an i mosil i jol.

16 Pero mi an majch yom i cha'len t'an ti' contra ili t'an yom i ña'tyan mi joñonic lojon mi jini ochemo' ba ti' t'an Dios mi lojon j cañe' yamba costumbre.

**Mach'Λ wen tsa' bΛ i cha'leyob ti
ch'ujul bΛ uch'el i cha'an lac Yum**

17 Pero cha'an jini mu' bΛ quejel c ts'ijbubeñetla: Mach ch'ujbi cΛle' tijicñayon cha'an bajche' mi la' cha'len. Como mach wen chΛncol la' cha'len che' mi la' much'quin la' bΛ. Ma'ix mi la' más wen'an. Mach wen mi la' wajñel che' mi la' much'quin la' bΛ.

18 Che' je'el mi' subeñoñob che' mi la' much'quin la' bΛ cha'an la' mele' culto mach junlajal la' pensal mi la' wajñel. Mic ña'tyan lamital melelΛch bajche' mic subentyel.

19 MelelΛch yom che' mach junlajal la' pensal mi la' wajñel cha'an mi tsictiyel majchqui yoque ochem ti' t'an Dios ya' ba' añetla.

20 Che' mach junlajal la' pensal mi la' wajñel mach yoque ch'ujul bΛ uch'el i cha'an bΛ lac Yum mi la' c'uxe' che' mi la' much'quin la' bΛ ti uch'el.

21 Como ti yorojlel uch'el an jini mu' bΛ i wa' bajñel c'uxe' tsa' bΛ i bajñel ch'ΛmΛ tyΛlel. An yambΛ mach'Λ jasΛ mi tyajtyΛ. Jinic tyo an jini wi'ñal bΛ ti cΛyle. YambΛ mi' q'uixñan.

22 ¿Mach'a ba'an la' wotyot ba' yom mi la' cha'len uch'el? Che' mi la' cha'len jini mach bΛ wen ma'an mi la' saj q'uel ti ñuc ochemo' bΛ ti' t'an Dios, che' jini. Mi la' wac' ti quisnil jini p'ump'uño' bΛ. ¿ChΛ bΛ yom mic subeñetla? ¿Yom ba mic subeñetla wen chΛncox la' mele'? Mach'an mi quejel cΛle' weñΛch bajche' mi la' cha'len.

Ch'ujul bΛ i yuch'el lac Yum

(Mt. 26.26-29; Mr. 14.22-25; Lc. 22.14-20)

23 Como lac Yum ti yΛq'ueyon c ña'tyan i sujmllel tsa' bΛ j cΛntisΛyetyla. Ti jim bΛ ac'bΛlel che' ñac mi quejel i yΛjq'uel lac Yum Jesús ti' c'Λb i contrajob ti' ch'ΛmΛ waj ti' c'Λb.

24 Che' ti ujti i suben Dios wocox i yΛΛ, Jesús ti' xet'e jini waj. Ti yΛΛ: C'uxula. JiñΛch c bΛc'tyal chΛncox bΛ i t'oxtyΛl cha'añetla. Cha'lenla jini cha'an la' c'ajtisañon. Che' ti yΛΛ Jesús.

25 ChΛ'Λch je'el che' ujti i cha'leñob uch'el ti' ch'ΛmΛ vaso ti' c'Λb. Ti yΛΛ: Ili vaso i señajlel jini tsiji' bΛ trato tsa'ix bΛ xuc'le cha'an tic ch'ich'el. Jujunyajlel che' mi la' jape', jarΛla cha'an mi la' c'ajtisañon. Che' ti yΛΛ Jesús.

26 Jujunyajlel che' mi la' c'uxe' ili waj, che' mi la' jape' jini am bΛ ti ili vaso chΛncox la' sube' yubil cha'an ti sajti Jesús. ChΛ'Λch yom mi la' cha'len c'Λla jintyo mi cha' tyalel lac Yum.

**JiñΛch bajche' yom mi lac cha'len jini
ch'ujul bΛ uch'el i cha'an bΛ lac Yum**

27 Jin cha'an majchical jach mi' c'uxe' jini waj o mi' jape' jini am bΛ ti vaso i cha'an bΛ lac Yum che' mach'an mi' q'uele' ti ñuc Dios mi' cha'len mulil ti' contra i bΛc'tyal i ch'ich'el lac Yum.

28 Jin cha'an jujuntiquil yom mi' bajñel ña'tyan chΛ bΛ mi yΛle' i pusic'al mi an i mul mi mach'an i mul che' max tyo ti' c'uxu jini waj che' max tyo ti' jarΛ jini am bΛ ti vaso.

29 Como mi mach'an mi' c'ajtisan i wocol lac Yum che' mi quejel i c'uxe' jini waj mi quejel i jape' jini am bΛ ti vaso, mi yotsan i mul. Mi quejel i xot' i mul.

30 Jin cha'an cabΛ c'ametla ti caj mach'an mi la' c'ajtisan i wocol lac Yum che' ti la' ch'ΛmΛ jini ch'ujul bΛ uch'el. C'uñetla. Che' je'el añΛch jini tsa' bΛ sajtiyob.

31 Pero mi ti lac ñaxan c'ajtisΛ lac mul, che' an lac mul yom mi lac ñaxan tyoj isan lac bΛ che' mi quejel lac ch'Λme' jini ch'ujul bΛ uch'el. Che' jini mach'an mi quejel i melonla lac Yum.

32 Pero che' mi' melonla lac Yum, mi' tyoj isañonla cha'an mach'an mi quejel lac xot' lac mul yic'ot jini mach bΛ ba'an ti' ch'ujbiyob Dios.

33 Jin cha'an quermañujob, che' mi la' much'quin la' bΛ ti ch'ujul bΛ uch'el, pijtyan la' bΛ ti uch'el.

34 Mi an majch an i wi'ñal la' i cha'len uch'el ti bajñel otyot ame mi yΛq'ueñetla la' ñusan wocol Dios cha'an ti caj bajche' mi la' cha'len che' mi la' much'quin la' bΛ. Mu' tyo

cale' jini yan tyac ba che' mij c'otyel ya' ba' añetla.

Laj c'ajñibal mu' ba i yalq'ueñonla
Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios

12 ¹ Hermañujob, an jini com ba la' ch'am'en isujm cha'an laj c'ajñibal tsa' ba aq'uentiyonla cha'an ti Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios.

² Wen la' wujil isujm che' max tyo ochemetla ti' t'an Dios bajche' ti rajyiyetla majlel ba'ic jach cha'an la' ch'ujutisan x'uma' ba dios tyac.

³ Jin cha'an wale com la' ch'am'en isujm cha'an mach Ch'ujulic ba i Ch'ujlel Dios mi yalq'uen i niq'ui subentyel Jesús ti quixtyañu. Ma'an majch ch'ujbi i yale' ti pejtyel i pusic'al mi i Yumach Jesús, jini jach che' an Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios yic'ot.

⁴ Ti yila ti yilal an laj c'ajñibal mu' ba la calq'uentyel. Pero mismo juntiquil jach ba Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios mu' ba i lu' aq'ueñonla.

⁵ Ti yila ti yilal an lac troñel. An cabal jini troñel tyac pero mismo juntiquil jach ba lac Yum mu' ba lac cha'liben i troñel.

⁶ An cabal bajche' ch'ujbi lac cha'len lac troñel pero mismo jiñlach ba Dios chancol ba i nijcabeñonla lac cha'len jini troñel ti jujuntiquilonla.

⁷ Añlach bajche' mi' tsictisabeñonla Dios ti jujuntiquilonla cha'an an Ch'ujul ba i Ch'ujlel la quic'ot cha'an lac wenlel ti lac pejtyelel.

⁸ An jini mu' ba yalq'uentyel i c'ajñibal i cha'len t'an ti cabal i ña'tyalbal tyalem ti Dios cha'an ti' Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios. Yamba mi yalq'uentyel cabal i ña'tyalbal cha'an mi' cha'len cantisa cha'an ti mismo jini jach ba Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios.

⁹ Yaño' ba mi yalq'uentyel i wen ch'ujbin cha'an i mel cha ba tsats tyac cha'an ti mismo jini jach ba Ch'ujul ba i Ch'ujlel. Yamba mi yalq'uentyel i c'ajñibal cha'an i lajmisan xc'am'añob.

¹⁰ An jini mu' ba i yalq'uentyel i pas ñuc ba i melbal Dios. Yaño' ba mi yalq'uentyel i c'ajñibal i sube' t'an

aq'uebil ti Dios. Dios mi yalq'uen yaño' ba i ña'tyan mi tyalem t'an ti xibajob o mi tyalem ti Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios chancoc ba i yaljel. Yaño' ba mi yalq'uentyel i cha'len t'an ti t'an mach ba ba'an mi' calñe'. Yamba mi yalq'uentyel i ñusan i sujmllel jini t'an mach ba ba'an mi' calñob.

¹¹ Mismo jini jach ba Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios mi yalq'ueñonla i p'atyalal cha'an pejtyelel tyac ili mu' ba lac cha'len. Ti yila ti yilal mi yalq'ueñonla laj c'ajñibal bajche' jach mi yajcan i yalq'ueñonla.

Ti lac pejtyelel añonla ti jump'ej jach
bac'tyalal yubil

¹² Jump'ej jach lac bac'tyal aunque an cabal ba' chuculonla ti lac bac'tyal. Ch'alach je'el ti' bac'tyal Cristo yubil.

¹³ Jin cha'an tsa'ix lu' otsantiyonla ti jump'ej jach bac'tyalal yubil cha'an ti jini jach ba Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios che' ti lac ch'ujbi Dios mi israelonla, mi mach israelonla, mi añonla ti' wenta lac yum wa' ti mulawil o mi mach añonla ti' wenta lac yum. Ti lu' aq'uentiyonla mismo jini jach ba Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios.

¹⁴ Como mach junchajp jach cha ba chucul ti lac bac'tyal. Pero cabalach. An cabal ba' chucul cha ba ts'uyul ti jump'ej bac'tyalal. Mach jump'ej jach jini ba' chucul.

¹⁵ Muq'uiic i yal la coc: Ma'ix c'ajñibal como mach c'ablonic, che'en. Jin cha'an mach añonic ti' bac'tyal, lolon che'en. Pero an tyo ti lac bac'tyal che' jini, aunque che'icach mi' lolon al.

¹⁶ Muq'uiic i yal lac chiquin: Ma'ix j c'ajñibal como mach wutyalonic, che'en. Jin cha'an mach añonic ti' bac'tyal, lolon che'en. Aunque che'icach mi' lolon al pero tyac'alach ti lac bac'tyal.

¹⁷ Wutyaliqui pejtyelel lac bac'tyal, ¿bajche'qui mi la cubin t'an, che' jini? Lac chiquinic pejtyelel lac bac'tyal, ¿bajche'qui mi lac cujts'in, che' jini?

¹⁸ Pero Dios ti yotsabeyonla ti yila ti yilal i c'ajñibal jini am ba ti lac bac'tyal ba' ti yajca Dios. Ch'alach an laj c'ajñibal cha'an Dios.

19 Mi ti pejtyelex ba' chucul tyac junchajpic jach ti lac bac'tyal mach ts'acalíc an lac bac'tyal, che' jini.
 20 Aunque añach cabal cha ba tyac chucul ti lac bac'tyal pero jump'ej jach lac bac'tyal.
 21 Mach wen muq'ucic i suben laj c'ab jini lac wut: Ma'ix a c'ajñibal cha'añon, che' lac wut. Mi la col mach ch'ujbi i suben la coc: Ma'ix a c'ajñibal cha'añon, che'en.
 22 Pero jini más c'un ba yubil ti lac bac'tyal más an i c'ajñibal.
 23 Jini ma'ix ba mi laj q'uel ti ñuc ti lac bac'tyal mi lac mose'. Jini mach ba yom mi la cac' ti q'uelol mi lac más mose' ti pisil.
 24 Mach'an mi lac mose' jini wen ba ti q'uelol. Cha'ach ti' mele lac bac'tyal Dios. Dios ti yaq'ue más i c'ajñibal jini mach ba ba'an mi laj q'uel ti wen
 25 cha'an ma'ix mi' contrajin i ba jini chucul tyac ba ti lac bac'tyal. Ti jujunchajp mi' motin cañalyan i ba.
 26 Mi ti yila wocol junchajp chucul ba ti lac bac'tyal mi yilan wocol pejtyel yan tyac ba am ba ti lac bac'tyal je'el. Mi tijicña mi yubin junchajp, lu' tijicña mi yubin jini chucul ba am ba ti lac bac'tyal.
 27 Jatyetla i bac'tyaetla Cristo yubil. Ti jujuntiquiletla junchajp jini chucul tyac ba ti' bac'tyal Cristo yubil.
 28 Che' jini Dios ti yaq'ue ochemo' ba ti' t'an Dios ti yila ti yilal i c'ajñibalob. Ñaxan an jini yajcabilo' ba ajsubt'añob ñumel. Ti wi'il an jini mu' ba i sube' t'an tsa' ba aq'uenti ti Dios. Ti wi'il an jini ajcantisajob. Ti wi'il an jini mu' ba i pas'e ñuc tyac ba i melbal Dios. Ti wi'il an jini mu' ba i lajmisan xc'am'añob, Jini mu' ba i cha'len cotya, jini am ba ye'tyel i cha'len yumal yic'ot jini mu' ba yaq'uentyel i p'alyalal i cha'len t'an mach ba ba'an mi' cañe'.
 29 Mach ti pejtyelelobic ti yajcantiyob ti ajsubt'añob ñumel, mi ti jini mu' ba i sube' t'an tsa' ba aq'uenti ti Dios, mi ti ajcantisajob. Mach ti pejtyelelobic ti yajcanti cha'an i pas'e' ñuc tyac ba i melbal Dios.
 30 Mach ti pejtyelelobic ch'ujbi i lajmisan

xc'am'añob. Mach ti pejtyelelobic ch'ujbi i cha'len t'an ti t'an mach ba ba'an mi' cañob. Mach ti pejtyelelobic ch'ujbi i ñusan i sujmler jini t'an mach ba ba'an mi' cañob.

31 Jop'oxla che' jini la' waq'uentyel ti Dios jini más wen ba la' c'ajñibal. Pero mi quejel c subeñetla jini más wen tyo ba.

Cha'an p'untyaya

13 1 Muq'ucic c cha'len t'an ti cabal yan tyac ba t'an mach ba ba'an mic ña'tyan o muq'ucic c ña'tyan i t'an ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyolo' ba ti panchan pero mi mach'an mic cha'len p'untyaya lajalon jach bajche' lajtye' mu' ba ti lon tintiniyel o lajalon jach bajche' mu' ba i lon sub i ba ch'ejew.

2 Mi tic subeyob t'an aq'uebilon ti Dios yic'ot mi tij cañal jini max tyo ba tsictiyem tyac ba yic'ot mi an pejtyelex cha ba tyac jach ba c ña'tyalbal yic'ot mi jasal mic ch'ujbin cha'an i ch'uye' loq'uel i ba wits, pero ma'ix sajlic an j c'ajñibal mi ma'ix mic cha'len p'untyaya.

3 Mi tic t'oxbeyob p'ump'uño' ba pejtyelex cha ba yes an c cha'an, jinic tyo ti cac'la ti pulel c bac'tyal pero mi mach'an mic cha'len p'untyaya ma'ix cha ba j c'ajñibal.

4 Jini mu' ba i yoque cha'len p'untyaya mi' cuche' ti wen i simaronlel yaño' ba. Uts yic'ot yaño' ba. Mach'an mi' mich'q'uel cha ba an i cha'an yaño' ba. Mach'an mi' bajñel sube' i ñuclel. Mach'an mi' chan isan i ba.

5 Jini mu' ba i yoque cha'len p'untyaya mach lecojic mi' cha'len. Mach'an mi' bajñel pensalin i wenlel. Mach'an mi' wa' mich'an. Mach'an mi' pensalin i sutquiben i simaronlel yaño' ba.

6 Jini mu' ba i cha'len p'untyaya mach'an c'ajacña i yoj mi yubin che' an i mul yaño' ba. Pero c'ajacña i yoj mi yubin cha'an jini yoque melel ba.

7 Jini mu' ba i cha'len p'untyaya mi' lu' cuche' ti jal cha ba mi yujtyel che' chancol tyo i bej ch'ujbin, che' mi' chac pijtyan, che' mi' lu' cuche' ti wen jini wocol.

8 Mach'an mi quejel i jilel p'untyaya. Pero tyal i yorojlel mi quejel i jilel i c'ajñibal i sujbel t'an tsa' bΛ aq'uenti ti Dios. Tyal i yorojlel mi lajmel i cha'lentyel t'an ti cabal t'an tyac. Tyal i yorojlel che' ma'ix chΛc an i c'ajñibal cabal ña'tyΛbal tyac.

9 Wale iliyi max tyo ts'ΛcΛl mi lac ña'tyan. Max tyo ts'ΛcΛl mi lac sube' i t'an Dios.

10 Pero che' mi quejel laj cΛñe' ti ts'ΛcΛl, che' jini mi quejel i lu' jilel i c'ajñibal jini max tyo bΛ ts'ΛcΛl.

11 La' lac poj al. Che' bajche' che' ñac ba alalon tyo tic cha'le t'an che' bajche' alalob. Tic ch'Λme' isujm che' bajche' alp'eñalob. Tic pensali che' bajche' alp'eñalob. Che' colem quixtyañujon tij cΛyΛ jini mu' bΛ i cha'len alp'eñalob.

12 ChΛ'ach je'el wale iliyi mi laj yΛxñΛ q'uele' che' bajche' ti espejo che' bajche' i yΛxñal jax tyo. Pero mu' tyo quejel laj q'uele' ti ts'ΛcΛl. Wale iliyi max tyo ts'ΛcΛl mic yoque cΛñe' che' bajche' yoque an tyac pero mu' tyo quejel j cΛñe' che' bajche' Dios mi' cΛñon.

13 Che' jini ti bele' ora mi jalejel jini xuc'tyalel mu' bΛ lac ch'ujbin ti lac pusic'al, pijtyaya yic'ot p'untyaya. Pero jini más wen bΛ ti jini uxchajb jiñach p'untyaya.

Mu' bΛ i cha'len t'an ti yambΛ t'an tyac

14 1 Jop'ola la' bej más cha'len p'untyaya. Cha'lenla wersa la' tyaje' la' c'ajñibal ti Ch'ujul bΛ i Ch'ujlel Dios. Jini más wen bΛ la' c'ajñibal yom bΛ mi' la' tyaje' jiñach la' sube' t'an mu' bΛ la' wΛq'uentyel ti Dios.

2 Jini mu' bΛ i cha'len t'an ti yambΛ t'an mach bΛ ba'an mi' ña'tyan, mi' pejcan Dios. Mach i pi'Λlobic mi' pejcan, como mach'an mi' ch'Λm'eñob isujm. Como cha'an ti Ch'ujul bΛ i Ch'ujlel Dios mi yΛle' t'an mach bΛ ba'an tsictiyem.

3 Pero jini mu' bΛ i sube' t'an tsa' bΛ aq'uenti ti Dios mi' pejcan quixtyañujob cha'an mi más xuc'tyΛl ti' t'an Dios, cha'an mi' ñuc isΛbeñob i pusic'al yic'ot cha'an mi ñach'tyΛl i pusic'al.

4 Jini mu' bΛ i cha'len t'an mach bΛ ba'an mi' ña'tyan mi bajñel más xuc'tyΛl ti' t'an Dios. Pero jini mu' bΛ i sube' t'an tsa' bΛ aq'uenti ti Dios mi' cotyan ochemo' bΛ ti' t'an Dios i más xuc'tyΛl ti' t'an Dios.

5 Com lu' anic la' c'ajñibal la' cha'len t'an mach bΛ ba'an mi la' ña'tyan. Pero más com ch'ujbiyic la' lu' sube' t'an tsa' bΛ aq'uentiyetla ti Dios. Como más an i c'ajñibal la' sube' t'an tsa' bΛ aq'uentiyetla ti Dios bajche' mi la' cha'len t'an mach bΛ ba'an mi la' ña'tyan. Jini jach wen mi la' cha'len t'an mach bΛ ba'an mi la' ña'tyan che' an jini mu' bΛ i ñusan i sujmllel cha'an mi más xuc'tyΛl ti' t'an Dios jini ochemo' bΛ ti' t'an Dios.

6 Jin cha'an hermañujob, mi tic jula'ayetla mi tic pejçayetla ti t'an tyac mach bΛ ba'an mi lac ña'tyan ma'an i c'ajñibal la' cha'an. Jini jach an i c'ajñibal la' cha'an mi tic subetla t'an ti lac t'an bΛ chΛncol bΛ i yΛq'ueñonla lac ch'Λm'en isujm Dios o mi cha'an lac más ña'tyan i sujmllel o che' mi tic sube' t'an tsa' bΛ aq'uentiyon ti Dios o mi cha'an laj cΛntisantyel.

7 La' lac poj al che' bajche' mi' cha'len uq'uel jini música tyac mach bΛ ba'an cuxul che' bajche' guitarra mi jalal. Mi mach wen mi wustyΛl jalal ma'ix mi lac ña'tyΛben i sujmllel chΛ bΛ mi loc'san, che' jini.

8 Mi mach tyoj mi wustyΛl trompeta mu' bΛ i c'Λñob i pΛyob i bΛ ti guerra mach'an mi quejel i chajpañob i bΛ soldadojob cha'an mi majlel ti guerra.

9 ChΛ'ach je'el che' mi la' cha'len t'an mach bΛ ba'an mi la' ña'tyan. Mi ma'ix tsiquil i sujmllel mu' bΛ la' wale' mach'an majch mi quejel i ch'Λm'en isujm chΛ bΛ chΛncol la' wale' che' jini. Lolon t'an jachix muq'uetla che' jini.

10 MelelΛch an cabal t'an tyac ti mulawil. Ti jujunchajb an i sujmllel.

11 Pero che' bajche' ñajt tyΛlemon mi yubin juntiquil mu' bΛ i pejcañon mi mach'an mic ch'Λm'en isujm i t'an. Che' je'el che' bajche' tyΛlem ti yambΛ lum

yubil mi cubin juntiquil mach ba ba'an mic ch'am'en isujm i t'an.

12 Wen che' la' wom la' c'ajñibal mu' ba i yalq'ueñonla Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios. Jin cha'an jop'oxla la' más ch'ame' la' c'ajñibal mu' ba i cotyan cha'an mi más xuc'tyal jini ochemo' ba ti' t'an Dios.

13 Che' jini, jini mu' ba i cha'len t'an mach ba ba'an mi' ña'tyan, yom i c'ajtiben Dios cha'an mi yalq'uentyel i c'ajñibal i suben i sujmllel tsa' ba i yala cha'an i lu' yubiñob.

14 Mi tic cha'le oración ti t'an mach ba ba'an mic ña'tyan, che' jini lolon jach yubil che' mic cha'len oración como mach'anix mi' cotañon como ma'ix mic ch'ame' isujm tic pusic'al.

15 ¿Cha ba yom mic cha'len che' jini? Yom mic pejcan Dios tic pusic'al pero yom mic ch'am'en isujm je'el. Yom mic cha'len c'ay tic pusic'al pero yom c ch'am'en isujm je'el.

16 Como mi chancox a sube' i ñuclel Dios ti oración ti t'an mach ba ma' ña'tyan, jini quixtyañu mach ba ba'an mi' ch'am'en isujm mach ch'ujbi i motin suben Dios wocox i yala awic'ot che' chancox a pejcan Dios. Como mach'an mi' ch'am'en isujm a t'an.

17 C'o'ojl weñach bajche' chancox a suben Dios wocox i yala. Pero jini yamba mach ch'ujbi i xuc'tyal che' mi yubin a woración.

18 Mic suben Dios wocox i yala cha'an más ch'ujbi c cha'len yan tyac ba t'an mach ba ba'an mic ña'tyan bajche' pejtyeleletla.

19 Pero che' much'quibilob ochemo' ba ti' t'an Dios más c'ajñibal cale' jo'p'ej t'an ti yoque lac t'an ba mu' ba i lu' yubiñob cha'an mi cantisantyelob. Ma'ix i c'ajñibal mi ti cala diez mil t'an ti yamba t'an mach ba ba'an mi' ch'am'eñob isujm.

20 Hermañujob, mach la' pensalin che' bajche' allob. Pero yom mi la' wajñel che' bajche' ch'oc alal max tyo ba yujil simaronlel. Pero ti la' pensal ajñenla che' bajche' ñuqui quixtyañu.

21 Ti' ts'ijbubil ba i mandar Dios mi yal: Mi quejel c pejcan ili quixtyañujob ti yan

tyac ba t'an. Mi quejel c'amben i ti' tyallemo' ba ti ñajt. Pero mach'an mi quejel i ch'ujbiñob c t'an, che'en. Che' mi yal lac Yum.

22 Dios mi yalq'ueñonla i p'atyalel lac cha'len t'an mach ba ba'an mi lac ña'tyan cha'an mi tsictiyel i p'atyalel Dios ti' tyojlel jini mach ba ba'an ochem ti' t'an Dios. Pero mach'an mi yalq'ueñonla i p'atyalel lac cha'len t'an mach ba ba'an mi lac ña'tyan cha'an mi xuc'tyal ochemo' ba. Pero che' an majch mi' sube' t'an tsa' ba aq'uenti ti Dios cha'an bajche' yom mi yajñel, i c'ajñibal cha'an jini ochemo' ba ti' t'an Dios. Mach'an i c'ajñibal cha'an jini mach ba ba'an ochem ti' t'an Dios como max tyo ba'an mi' ña'tyañob.

23 Che' jini, che' much'quibilob ochemo' ba ti' t'an Dios mi ti pejtyelel ti queji i cha'len t'an ti t'an mach ba ba'an mi' ña'tyañob, mi ti ochi juntiquil mach ba ba'an mi' cañetla o mach ochem ti' t'an Dios, mi quejel i yale': Tontojetla, che' mi quej i yale'.

24 Pero mi ti pejtyelel chancox i sube' t'an tsa' ba aq'uenti ti Dios, mi ti ochi juntiquil mach ba ba'an ochem ti' t'an Dios o mi mach cañal la' cha'an mi quejel i pensalin i mul. Mi quejel ti t'an i pusic'al cha'an ti cha ba mi la wale' ti pejtyeleletla che' mi yubin la' t'an.

25 Mi quejel i bajñel ña'tyan i simaronlel. Mi quejel i ñocchocon i ba cha'an mi' ch'ujutisan Dios. Mi quejel i yale': Melelach w'a'an Dios la' wic'ot, che'en.

26 Jin cha'an hermañujob, ¿chuqui yom mi la' cha'len, che' jini? Che' mi la' much'quin la' ba añach la' c'ajñibal tyac: Juntiquil mi' c'aye' i ñuclel Dios. Yamba mi' cha'len cantisa. Yamba mi' sube' cha ba tsa' pas'enti ti Dios. Yamba mi' cha'len t'an mach ba ba'an ba' ora mi yale' o mi' ñusan i sujmllel jini t'an mach ba ba'an mi' ña'tyan. Weñach che' mi la' cha'len bajche' jini pero pejtyel yom mi la' cha'len cha'an mi xuc'tyal ochemo' ba ti' t'an Dios.

27 Che' mi' cha'leñob t'an mach ba ba'an mi' ña'tyañob, yom jach cha'tiquil o mi

uxtiquil mi' cha'leñob jini t'an mach ba ba'an mi' ña'tyañob. Pero belecña yom i cha'leñob t'an. Yom je'el juntiquil mu' ba i ñusan i sujmllel jini t'an.

28 Pero che' much'quibil ochemo' ba ti' t'an Dios mi ma'an majch ch'ujbi i ñusan i sujmllel jini t'an más wen mi mach'an mi' cha'leñob t'an ti t'an mach ba ba'an mi' ña'tyañob. La' i bajñel pejcan Dios che' i bajñel ti t'an mach ba ba'an mi' ña'tyan.

29 Che' je'el la' i cha'len subt'an cha'tiquil mi uxtiquil tsa' ba aq'uenti t'an ti Dios. La' i pensaliñob jini yaño' ba ajsubt'añob mi weñach cha ba ti ajli.

30 Pero mi an juntiquil buchul ba mi yalq'uentyel ti Dios cha ba mi quejel i sube', la' i cly i t'an jini chancol ba i sube' t'an.

31 Che' jini pejtyeletla belecña ch'ujbi la' cha'len t'an mu' ba la' walq'uentyel ti Dios la' sube' cha'an mi' lu' tyajob i cantisanyel, cha'an mi ñuc isabentyelob i pusic'al ti pejtyelelob.

32 Jini mu' ba i sube' t'an tsa' ba aq'uenti ti Dios yom i bajñel tiq'ue' i pusic'al cha'an i yalq'uen i cha'len t'an yamba ajsubt'an je'el.

33 Mach'an mi' mulan Dios che' ju'upolaw mi yujtyel. Como Dios yom che' ñlach'al mi yujtyel culto. Ch'alach ñamllob i cha'len ti pejtyel ba'ic jach mi' much'quiñob i ba ochemo' ba ti' t'an Dios.

34 Mach yom i cha'len t'an ti culto x'ixicob che' mi' much'quiñob i ba ochemo' ba ti' t'an Dios. Mach'an aq'uebilob i cha'leñob t'an. Yom i ch'ujbiñob t'an bajche' mi xijq'uel ti i mandar Dios.

35 Che' an cha ba yom i c'ajtin cha'an i ch'am'en isujm yom i c'ajtiben i ñoxi'al ti yotyot. Como mach wen che' mi' cha'leñob t'an ti culto x'ixicob.

36 Yom mi la' ch'am'en isujm mach ya'ic tyalem i t'an Dios ya' ba' añetla. Mach la' bajñel jach ti aq'uentiyetla la' wubin i t'an Dios.

37 Mi an majch mi' ña'tyan añlach i c'ajñibal cha'an i sube' i t'an Dios o mi'

ña'tyan ti aq'uenti t'an ti jini Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios, yom i ña'tyan jini xic'ojel chancoc ba c ts'ijbubeñetla tyalemach ti lac Yum je'el.

38 Pero mi mach'an mi' ch'ujbin ili t'an, che' jini mach yom mi ch'ujbibentyel i t'an je'el.

39 Che' jini quermañujob, cha'lenla wersa la' tyaje' la' c'ajñibal cha'an la' sube' i t'an Dios. Ma' mi la' tiq'ue' jini mu' ba i cha'len t'an ti t'an mach ba ba'an mi' ña'tyan.

40 Pero cha'lenla pejtyel bajche' yom yic'ot bajche' mi la' xijq'uel.

Cha'an i tyejchel loq'uel Cristo ba'an sajtyemo' ba

15 ¹ Wale quermañujob, com mi la' cha' c'ajntan jini wen ba t'an cha'an laj cotyanytel tsa' ba c subeyetla. Tsa'ix la' ch'ujbi. Chancol la' chalc ch'ujbin jini t'an.

² Cotyabiletla cha'an ti jini wen ba t'an mi chancol la' bej ch'ujbin jini tsa' ba c subeyetla, mi mach ti la' ti' jach ti la' lolon ala ti la' ch'ujbi.

³ Ñoj ñuc i c'ajñibal jini tsa' ba subentiyon cha'an ti sajti Cristo cha'an i xot'beñonla lac mul che' bajche' ts'ijbubil ti' t'an Dios. Jiñlach tsa' ba c subeyetla je'el.

⁴ Ti ch'ujñanti Cristo. Ti cha' tyejchi loq'uel ba'an sajtyemo' ba ti yuxp'ejlel q'uin che' bajche' ts'ijbubil ti' t'an Dios.

⁵ Cristo ti' pas'e i ba Pedro. Ti wi'il ti' pas'e i ba jini yaño' ba tsa' ba i cambeyob i t'an Jesús.

⁶ Ti wi'il Cristo ti' pas'e i ba ñumen ti quinientos hermañujob. Cabalob tsa' ba yilayob wa' tyo an la quic'ot aunque an tsa'ix ba sajtyob.

⁷ Ti wi'il tyo Cristo ti' pas'e i ba Jacobo. Ti wi'il tyo ti' pas'e i ba Cristo pejtyel jini yajcabilo' ba ajsubt'añob ñumel.

⁸ Ti más wi'ilix, che' wajalix ti yilayob Cristo jini yaño' ba joñon tyo je'el tic wut ti' pas'on i ba Cristo.

⁹ Como ma'ix j c'ajñibal mi cubin bajche' yaño' ba yajcabilo' ba ajsubt'añob ñumel. Mach weñon cha'an pejcanticon ti

yajcabilon ba ajsubt'añon ñumel yubil como tic tyac'layob jini ochemo' ba ti' t'an Dios.

10 Pero añon bajche' añon cha'an ti' p'untyayon Dios. Mach lolomic jach ti' p'untyayon Dios. Como más tic cha'le troñel bajche' yaño' ba yajcabilo' ba ajsubt'añob ñumel. Mach joñonic pero Diosach ti' cha'le troñel quic'ot cha'an ti' yutslel yic'otyon.

11 Pero ma'ix chλ ba mi' cha'len mi joñon mi yambλ ajsubt'añob ñumel pero mismo jiñlach ba t'an tsa' ba lojon c subeyetla. Jiñlach jini t'an tsa' ba la' ch'ujbibe.

Cha'an i tyejchel loq'uelob ba'an sajtymo' ba

12 Pero chancol cale' lojon ti lojon c subt'an ti tyejchi loq'uel Cristo ba'an sajtymo' ba. ¿Bajche'qui isujm che' ya' ba'añetla an jini chancol ba lolon ale' mach'an mi quejel i tyejchelob loq'uel sajtymo' ba?

13 Pero mi mach'an mi quejel i tyejchel loq'uel sajtymo' ba mi jinic Cristo mach'an ti tyejchi loq'uel ba'an sajtymo' ba che' jini.

14 Machic ba'an ti tyejchi loq'uel Cristo ba'an sajtymo' ba lolom jachix muc'on lojon ti subt'an che' jini. Lolom jachix mi la' ch'ujbin Cristo che' jini.

15 Mi mach'an mi quejel i tyejchel loq'uel sajtymo' ba xlotyon lojon yubil che' jini. Como chancox lojon cale' Dios ti tyeche loq'uel Cristo ba'an sajtymo' ba. Mi mach melelix mi quejel i tyejchel loq'uel sajtymo' ba mach melelix Dios ti tyeche loq'uel Cristo ba'an sajtymo' ba je'el che' jini.

16 Como mi mach'an mi quejel i tyejchelob loq'uel sajtymo' ba mi jinic Cristo ti tyejchi loq'uel ba'an sajtymo' ba che' jini.

17 Mi mach'an ti tyejchi loq'uel Cristo ba'an sajtymo' ba lolom jachix mi la' ch'ujbin Cristo che' jini. Añet tyo la ti la' mul che' jini.

18 Machic ba'an mi quejel i tyejchel sajtymo' ba, jini tsa' ba i sajtiyob tsa' ba i ch'ujbiyob Cristo añob ti xot' mulil che' jini.

19 Mi poj wλ jach ti mulawil an laj cotyantyel más p'ump'uñonla bajche' pejtyel yaño' ba quixtyañujob che' jini.

20 Pero melelach tsa'ix tyejchi loq'uel Cristo ba'an sajtymo' ba. Tsiquilach che' jini mi quejel i tyejchisantyelob loq'uel yaño' ba sajtymo' ba je'el.

21 Cha'an ti caj juntiquil winic Adán ba i c'aba' ti queji i sajtjel quixtyañujob. Chλ'ach ti caj je'el yambλ juntiquil winic Cristo ba i c'aba' ti queji i tyejchelob sajtymo' ba.

22 Che' bajche' pejtyel quixtyañujob mi sajtjelob cha'an i jiñajlelonla Adán. Chλ'ach je'el pejtyel i cha'an ba Cristo mi quejel i cuxtiyelob.

23 Pero jujuntiquil ti' yorojlel mi quejel i cuxtiyel. Ñaxan ti cuxtiyi Cristo. Ti wi'il mi quejel i cuxtiyel i cha'an ba Cristo che' mi tyalel.

24 Che' jini tyal i jilibal che' Cristo mi quejel i jisaben i c'ajñibal ye'tyel pejtyel yumalob, pejtyel am ba ye'tyel yic'ot pejtyel am ba i p'atyalel. Che' jini Cristo mi quejel i yλq'uen ti' wenta i cha'len yumal Dios lac Tyat.

25 Como Cristo wersa mi' cha'len yumal jintyo tsa'ix i ganari i p'atyalel pejtyel jini i contrajob.

26 Jini cojachix ba laj contra mu' ba quejel i jisantyel jiñlach che' mi lac sajtjel. Como Cristo mi quejel i jisan jini sajtjel. Che' jini ma'ix majch mi quejel i cha' sajtjel.

27 Como Dios ti lu' yotsabe ti' wenta Cristo. Che' mi yale' jini Ts'ijbubil ba i T'an Dios: Pejtyel ti otsanti ti' wenta Cristo, che'en, tsiquil mach jinic Dios ti yotsa i ba ti' wenta Cristo como Diosach tsa' ba lu' otsabe ti' wenta Cristo pejtyel chλ ba yes an.

28 Che' tsa'ix i lu' ganarin Cristo, che' jini Cristo i Yalobil ba Dios mi quejel i yotsan i ba ti' wenta Dios. Che' jini Dios i Yumach pejtyel chλ ba jach an mi quejel i yajñel.

29 An yambλ quixtyañujob mu' ba i yac' i ba ti' ch'lam ja' ti' q'uexol jini tsa' ba sajtiyob. ¿Chucoch mi lolon cha'leñob ma' wλ jini? Como mi mach'an mi

tyejchelob loq'uel sajtyemo' ba ma'ix i c'ajñibal mi yac' i ba ti ch'am ja' cha'an jini tsa' ba sajtiyob che' jini.

30 ¿Chucoch mi lojon c ñusan bablaq'uen ba wocol ti bele' ora?

31 Balaq'uentic mic sajtyel ti bele' q'uin. Pero tijicñayon cha'an xuc'uletla chanco' la' ch'ujbin lac Yum Jesucristo.

32 ¿Cha ba tyo i c'ajñibal mic lolon ñusan wocol ti jujump'ej q'uin mi mach'an mi tyejchel loq'uel sajtyemo' ba? Ti' contrajiyonob che' bajche' simaron ba animal ti' cha'leyonob yubil ya' ti Efeso. Mi melelach mach'an mi tyejchelob sajtyemo' ba, la' lac cha'len bajche' mi lolon yalob: La'ix lac wa wen cha'len we'el uch'el como ijc'al cha'bi jachix mi quejel lac sajtyel, che'ob, mi lolon alob.

33 Mach la' wac' la' ba ti lotintyel. Como che' bajche' mi yalob: Jini mach'la wen ba lac pi'alob ti t'an mi yalq'ueñonla lac satye' wen ba lac pensal, che'ob.

34 Caya jini mach'la wen cha'an mi la' wajñel ti xuc'ul. Mach la' cha'len mulil. An cha'tiquil uxtiquiletla mach'an mi la' cañe' Dios. Cha'ach mi cale' cha'an mi la' quinsin.

Cha'an bajche' mi tyejchelob sajtyemo' ba

35 C'o'ojl an majch mi quejel i c'ajtin: ¿Bajche'qui mi quejel i tyejchelob loq'uel jini sajtyemo' ba? ¿Bajche'qui yilal i bac'tyal mi yalq'uentyel? che' mi quejel i yale'.

36 Leco i c'ajtibal. Como che' mi' pac'ob i wut cha ba tyac jach i wut mi pac'mal cha'an mi pasel.

37 Jini pimel mu' ba i pasel mach jinic ti q'uelol tsa' ba i rajq'ui. Jini tsa' ba rajq'ui i wut jach ixim mi cha ba tyac jachix.

38 Ti wi'il Dios mi yalq'uen i pasel i yopol jini tsa' ba rajq'ui bajche' i cha'añlach jujunchajb. Jiñlach bajche' yilal jini tsa' ba rajq'ui.

39 Mach junlajal pejtyel bac'tyalal. I bac'tyal quixtyañu junchajb. Yamba i bac'tyal animal. Yamba i bac'tyal xma'tye'mut. Yamba i bac'tyal chaly.

40 Cha'ach je'el an junchajb lac bac'tyal bajche' mi quejel i yajñel ti panchan. Yamba lac bac'tyal chanco' ba laj c'an wa' ti mulawil. Pero jini tyalem ba ti panchan partejach i c'otyajlel bajche' jini am ba ti mulawil.

41 Che' bajche' i c'ac'al jini q'uin mach lajal yic'ot i c'ac'al jini uw. I c'ac'al uw mach lajal yic'ot i c'ac'al ec'. Mach junlajal i c'ac'al jump'ej ec' yic'ot yamba.

42 Cha'ach je'el mach junlajal lac bac'tyal wale iliyi yic'ot jini mu' ba quejel i tyejchel loq'uel ba'an sajtyemo' ba. Jini lac bac'tyal mu' ba ch'ujñantyel mi pac'mal. Jini mu' ba tyejchel loq'uel ba'an sajtyemo' ba mach cha' pac'mayix.

43 Mi' ch'ujñantyel mach'la wen ba lac bac'tyal. Mi tyejchel loq'uel wen ba lac bac'tyal. Mi ch'ujñantyel c'un ba lac bac'tyal. Mi tyejchel loq'uel ba'an sajtyemo' ba p'atyal ba lac bac'tyal.

44 Mi ch'ujñantyel lac bac'tyal tsa' ba ajni wa' ti mulawil. Mi tyejchel loq'uel ba'an sajtyemo' ba lac bac'tyal che' bajche' mi quejel yajñel ti panchan. Añlach lac bac'tyal chanco' ba yajñel ti mulawil. An je'el jini mu' ba quejel yajñel ti panchan.

45 Mi yal Ts'ijbubil ba i T'an Dios: Adán, ñaxan ba quixtyañu ti aq'uenti i cuxtyalel. Ti wi'il an yamba quixtyañu che' bajche' Adán am ba i ch'ujlel mu' ba yalq'ueñonla laj cuxtyalel mach'la yujil jilel. Jiñlach Jesucristo.

46 Mach ñaxañic an lac bac'tyal mu' ba quejel yajñel ti panchan. Ñaxan an jini lac bac'tyal yujil ba ajñel ti mulawil. Ti wi'il tyo an jini mu' ba quejel yajñel ti panchan.

47 Jini ñaxan ba winic melel ti lum. Yujil ajñel ti mulawil. Lac Yum jini cha'ticlel ba winic yubil mi yajñel ti panchan.

48 I bac'tyal quixtyañu job wa' ti mulawil lajal i bac'tyal jini tsa' ba mejli ti lum. I bac'tyal quixtyañu mu' ba quejel yajñel ti panchan lajal i bac'tyal yic'ot jini am ba ti panchan.

49 Cha'ach lajal lac bac'tyal yilal wale iliyi bajche' i cha'an Adán melel ba ti lum, cha'ach je'el lajal yilal lac bac'tyal

mi quejel i yajñel che' bajche' i cha'an Cristo.

⁵⁰ Com subeñetla hermañujob, lac bac'tyal mu' ba laj c'añe' w'a' ti mulawil mach c'ot ba' mi' cha'len yumal Dios. Jini lac bac'tyal yujil ba jilel mach ajn ba' mi jalijel lac bac'tyal ti bele' ora.

⁵¹ Pero com la' ch'am'en isujm jini mach ba tsictiyem ti yamba ora. Mach ti pejtyelelonla mi quejel lac sajtyel. Pero ti pejtyelelonla mi quejel laj q'uextiyel.

⁵² Mi quejel laj cuxtiyel ti saj ora jach, che' bajche' mi mujtsel lac wut che' mi yubintyel jini cojix ba i t'an trompeta. Mi quejel i wustyal trompeta. Che' jini mi quejel i tyejchelob loq'uel sajtyemo' ba. Ma'ix mi cha' sajtyelob. Joñonla mi quejel laj q'uextiyel.

⁵³ Como mi quejel laj c'aye' lac bac'tyal mach ba ba'an mi jalijel. Mi quejel la caq'uentyel jini mach ba ba'an mi jilel. Mi quejel laj c'aye' lac bac'tyal mu' ba sajtyel. Mi quejel la caq'uentyel lac bac'tyal mach'a ba'an mi sajtyel.

⁵⁴ Che' tsa'ix q'uextiyi lac bac'tyal yujil ba pac'mal, che' tsa'ix lac xojo jini mach'a ba'an mi cha' jilel, che' tsa'ix q'uextiyi lac bac'tyal yujil ba sajtyel, che' tsa'ix lac xojo jini mach'a yujil sajtyel, che' jini mi ts'actiyel jini ts'ijbubil ba ti' t'an Dios. Mi yal: Jilemix i p'atyalal sajtyel. Ma'ix mi quejel i bej ganarin tsansa jini sajtyel.

⁵⁵ Ma'ix mi bej sajtyelob quixtyañu. Ma'ix mi lac cha'len baq'uen cha'an cha' sajtyconla.

⁵⁶ Mi sajtyelob quixtyañu wale iliyi cha'an ti caj mulil. Jiñlach jini oniyi ba mandar ti' tsictisa mi mulilach mu' ba i cha'len quixtyañujob.

⁵⁷ Pero wocox i yal Dios mi yalq'ueñonla lac p'atyalal lac ganarin cha'an ti lac Yum Jesucristo.

⁵⁸ Jin cha'an p'untyabilet ba quermañujob, bej xuc'uletla yom cha'an mach nijcantiqetla loq'uel ti jini mu' ba la' ch'ujbin. Chac cha'libenla i troñel lac Yum. Como la cujil isujm mach lolomic jach mi lac cha'liben i troñel lac Yum che' motin la quic'ot mi lac cha'len.

Cha'an jini tyaq'uin tsa' ba i much'quiyob cha'an hermañujob

16 ¹ Wale, cha'an jini ofrenda chancol ba la' much'quiben cha'an hermañujob, com mi la' cha'len che' bajche' tic subeyob ochemo' ba ti' t'an Dios ba'ic jach añob ya' ti pañimil Galacia ba i c'aba'.

² Ti jujump'ej ñaxan ba q'uin ti semana jujuntiquiletla yom mi la' parte lot tyaq'uin ti la' wotyot. Jiñlach bajche' yonlel ti la' ganari tyaq'uin mi la' loc'san ts'itya' cha'an ofrenda. Jini on ba ti ganari más mero on yom i yal'. Jini mach'a on ti' ganari, más ts'itya' jach yom i yal'. Che' jini ma'ix mi la' wersa much'quin ba' ba ora mij c'otyel.

³ Che' mij c'otyel mi quejel j choque' majlel ti Jerusalén jini hermañujob mu' ba la' yajcan. Mi quejel caq'ueñob jun cha'an i ch'amob majlel yic'ot jini tyaq'uin chancol ba la' much'quin cha'an mi yalq'ueñob jini hermañujob ya'i.

⁴ Ch'ujbiyic c majlel quic'ot, mic majlel quic'ot jini mu' ba quejel la' choque' majlel.

Ba' yom i majlel Pablo

⁵ Che' mic majlel cula'añetla, ñaxan com ñumel ti pañimil Macedonia ba i c'aba'. Che' jini ti wi'il mij c'otyel ya' ba' añetla.

⁶ C'o'ojl che' mij c'otyel ya' ba' añetla mic jalejel o mi ya' mic ñusan yorojlel tsañal ya' ba' añetla. Cha'an che' jini ch'ujbi la' tsacleñon majlel baqui jach mic majlel.

⁷ Como mach comic jach poj q'ueletla che' mic ñumel. Com c'atytyal ya' ba' añetla. Mi che' yom Dios mij c'atytyal ya'i.

⁸ Pero mu' tyo j c'atytyal ti lum Efeso ba i c'aba' jintyo ñumenix q'uin Pentecostés ba i c'aba'.

⁹ Como cabal yom i yubiñob i t'an Dios ya'i pero an je'el cabal j contrajob.

¹⁰ Mi ti c'oti Timoteo aq'uen i tyaj i tijicñalyel ya' ba' añetla. Mi' cha'liben i troñel lac Yum je'el che' lajal bajche' mic cha'len.

¹¹ Mach yom mi la' p'aje' jini Timoteo.

Pero cotyanla cha'an mi cha' loq'uel majlel ti ñach'tyalel i pusic'al cha'an mi cha' julel wa' ba'añon. Como chancox c pijtyan Timoteo je'el che' mi julel yamba hermañujob.

12 Tic xiq'ui la quermañu Apolos cha'an mi majlel i jula' añetla je'el yic'ot jini yamba hermañujob. Pero max tyo yom i majlel wale iliyi. Che' ch'ujbiyiqui mu' tyo i c'otyel.

Cojix ba saludo tyac

13 Yom bej p'ixiletla. Yom bej xuc'uletla. Ajñenla bajche' wen ba quixtyañu. Yom p'lyalel ti lac Yum.

14 Pejtyelel cha ba jach mi la' cha'len, cha'lenla ti la' p'untyaya.

15 Wale hermañujob, la' wujil isujm cha'an jini año' ba ti yotyot Estéfanos ñaxan ti' ch'ujbiyob i t'an Dios ya' ti pañimil Acaya ba i c'aba'. Tsa'ix i yac'la i ba i cha'len cotyaya cha'an hermañujob ti lac Yum.

16 Mic subeñetla cha'an yom mi la' ch'ujbiben i t'añob yic'ot je'el majchical jach mu' ba ti troñel ti cotyaya yic'ot jini muc'ob ti yamba wen ba troñel.

17 Tijicñayon cha'an tsa'ix juli Estéfanos,

Fortunato yic'ot Acaico wa' ba'añon. Jini ti' cotyayob como mach'an ti mejli la' cotyañon cha'an ñajt añetla.

18 Tsa'ix i ñuc isabeyon c pusic'al yic'ot la' cha'an je'el. Yom mi la' q'uel ti ñuc quixtyañujob bajche' añob.

19 Jini ochemo' ba ti t'an Dios mu' ba i much'quiñob i ba ya' ti pañimil Asia ba i c'aba' mi' chocbeñetla tyalel saludos.

Aquila yic'ot yijñam Priscila ba i c'aba' yic'ot jini ochemo' ba ti t'an Dios mu' ba i much'quiñob i ba ti yotyot mi' wen chocbeñetla tyalel saludos cha'an ti lac Yum.

20 Ch'amala jini saludos chancox ba i chocob tyalel pejtyel hermañujob. Aq'uen la' ba saludos che' bajche' mi la' bele' cha'len.

21 Pablojon, mic chocbeñetla tyalel ili saludo ts'ijbubil ba tij c'ab.

22 Mi an majch mach'an mi' p'untyan lac Yum Jesucristo la' chojquc ti Dios. La' tyalic lac Yum ti ora.

23 La' i yac'ueñetla i yutslel i pusic'al lac Yum Jesucristo.

24 Mic chocbeñetla tyalel t'an cha'an c subeñetla mic lu' p'untyañetla ti Cristo Jesús. Amén.

CHA'Q'UEJLEL BA JUN TSA' BA I TS'IJBU PABLO CHA'AN JINI AÑO' BA TI CORINTO

**Jun cha'an ochemo' ba ti t'an
Dios ya' ti Corinto**

1 ¹ Joñon Pablojon. Yajcɔbilon ba
ajsubt'an ñumel i cha'an Jesucristo
cha'an che' yom Dios. Quic'ot la
quermano Timoteo chancol lojon c
ts'ijbubeñetla ili jun ochemet ba la ti'
t'an Dios ya' ba añet la ti lum Corinto ba
i c'aba' yic'ot pejtayeel i cha'an ba Dios
ya' ti pejtayeel pañimil Acaya ba i c'aba'.
² La' ajniquetla ti yutslel i pusic'al Dios
yic'ot i ñach'tyalel la' pusic'al tyalem ba
ti Dios lac Tyat yic'ot ti lac Yum
Jesucristo.

Ti' ñusa wocol Pablo

³ La' lac sub i ñuclel Dios i Tyat lac Yum
Jesucristo. Jiñach lac Tyat mu' ba i
p'untyañonla. Jiñach Dios mu' ba i bej
ñuc isabeñonla lac pusic'al.

⁴ Dios mi' ñuc isabeñonla lac pusic'al ti
pejtayeel lac wocol che' mi la quilan
wocol cha'an joñonla je'el ch'ujbi lac ñuc
isabeñob i pusic'al jini yaño' ba chancol
ba i yilan wocol. Che' jini mi lac ñuc
isabeñob i pusic'al jini año' ba i wocol
che' bajche' ti' ñuc isabeyonla lac
pusic'al Dios je'el.

⁵ Como chancol lojon c wen ilan wocol
je'el che' bajche' ti yila wocol Cristo.
Chal'ach je'el cha'an ti Cristo mi lac wen
ñuc isabentyel lac pusic'al.

⁶ Jin cha'an mi chancol lojon quilan
wocol, mi lojon quilan cha'an i ñuc
isantyel la' pusic'al yic'ot cha'an la'
cotyantyel. Che' mi' ñuc isabeñon lojon c
pusic'al Dios mi lojon ñuc isabentyel
lojon c pusic'al cha'an jatyetla je'el mi la'
ñuc isabentyel la' pusic'al. Che' jini
ch'ujbi la' cuche' ti wen jini wocol che'
bajche' mi lojon cuche' je'el.

⁷ Como cujil lojon isujm ti xuc'tyalel
lojon c pusic'al che' bajche' mi quejel la'

wilan wocol chal'ach mi lojon quilan
wocol je'el. Pero cujil lojon isujm mi
quejel la' tyaje' i ñuc isantyel la' pusic'al
ti Dios je'el che' bajche' mi lojon c ñuc
isabentyel lojon c pusic'al.

⁸ Hermañujob, com lojon mi la' ña'tyan
bajche' ti lojon c ñusa wocol ya' ti
pañimil Asia ba i c'aba'. Ñoj wocol ti
lojon c ñusa jintyo mach ch'ujbi lojon c
bej cuch ti lojon cubi. Ma'ix mi quejel
lojon j colel ti cubi.

⁹ Ti lojon cubi che' bajche' jini mu' ba
quejel i yajq'uel ti tsansantyel. Pero
chal'ach ti aq'uentiyon lojon c ñusa wocol
cha'an ma'ix mi lojon c pensalin mi an
lojon c bajñel c p'atyalel pero cha'an mi
lojon c xuc'chocon c pusic'al ti Dios mu'
ba i tyejchisan loq'uel sajtyemo' ba.

¹⁰⁻¹¹ Dios ti yac'ayon lojon ti cojlel.
Chancol tyo i bej colon lojon ba'
babaq'uen mi lojon c sajtyel. Cujil lojon
isujm tic pusic'al mu' tyo i quejel i bej
ac'on lojon ti colel Dios che' mi la' bej
tyajon lojon ti oración che' cablob mi'
tyajon lojon ti oración. Cha'an ti
yoración cablob, cablob tyo mi quejel i
suben Dios wocox i yala cha'an ti
pejtayeel i yutslel mu' ba i yajq'ueñon
lojon Dios.

Ma'an ti wa' c'oti Pablo ya' ti Corinto

¹² C'ajacña lojon coj como mach'an cha
ba mi yale' lojon c pusic'al. Como ti
ajniyon lojon ti sac yic'ot ti wen bajche'
mi' mulan Dios wa' ti mulawil. Más tyo
chal'ach ti ajniyon ti wen ya' ba' añetla.
Pero mach che'ic jach ti ajniyon ti wen
cha'an ti lojon c bajñel c ña'tyabal jach.
Chal'ach ti' cotyayon lojon cajñel Dios ti i
yutslel.

¹³ Jini mu' ba lojon c ts'ijbubeñetla tij
carta junlajal i sujmllel yic'ot mu' ba
lojon c pensalin. Chal'ach bajche' mi lojon
c ts'ijbun chal'ach je'el mi lojon cale'.

Ma'ix cha'chajp lojon c pensal. Com mi la' wen ch'ám'en i sujmler j carta.

14 Cháncol la' ts'itya' ch'ám'en isujm yajcábilon bá ajsubt'an ñumel ya' ba' añetla. Tijicña mi quejel la' wubin cha'añon cha'an tic subeyetla i t'an Dios. Chá'ach bajche' tijicña mi quejel lojon cubin je'el cha'an ti jatyetla ti jim bá q'uín che' mi tyálel lac Yum Jesús.

15 Cha'an mic ña'tyan c'ajacña la' woj cha'an yajcábilon bá ajsubt'an ñumel la' cha'an, tic wá ña'tya' cha'yajlel mi quejel c ñumel ti jula' ya' ba' añetla. Junyajlel mij c'otyel che' cháncol c ñumel majlel ti jula'. Ti cha'yajlel che' cháncol c cha' ñumel c jula' añetla tic sujtyel cha'an cha'yajlel c'ajacña la' woj mi quejel la' wubin.

16 Tic pensali c jula' añetla che' cháncol tyo c ñumel majlel ti jula' ti pañimil Macedonia bá i c'aba'. Tic pensali c cha' jula' añetla che' mic cha' ñumel tic sujtyel ti Macedonia. Che' jini ch'ujbi la' majlel la' wálc'on che' mic majlel ti pañimil Judea bá i c'aba'.

17 ¿Cha'chajp ba c pensal mi la' wálc che' chá'ach ti cála? Mach che'iqui. Ma'ix mi cále' mi mux c tyálel che' ma'ix mic pensalin c majlel che' bajche' yaño' bá mu' bá i lolon alob ti cha'chajp.

18 Pero Dios yujil mach'an mi lojon c lolon subeñetla: Muc'ach c cha'len, cho'on lojon, che' ma'ix mi lojon c pensalin c cha'len.

19 Como mach'an cha'chajp i pensal Cristo Jesús i Yalobil bá Dios. Melelach i t'an Cristo tsa' bá lojon c subeyetla quic'ot Silvano quic'ot Timoteo.

20 Ti Cristo cháncol i lu' ts'actiyel jini tsa' bá i wá alá Dios. Jin cha'an ti Cristo mi lac suben i ñucler Dios che' mi la cále': Amén, cho'onla, cha'an che'ach yom.

21 Diosach tsa' bá i xuc'chocobeyon lojon c pusic'al ti Cristo tsa' bá i xuc'chocobeyetla la' pusic'al je'el. Ti' palyayonla cha'an mi lac cha'liben i troñel.

22 Dios ti yálc'onla i wentyálel lac sellojlel cha'an tsiquil i cha'añonla. Ti yotsá Ch'ujul bá i Ch'ujlel ti lac pusic'al. I

señájelel cha'an tsiquilach an tyo yamba mu' tyo bá quejel la cáq'uentyel.

23 Max tyo ba'an tic ñaxan jula' añetla che' ñac tsajniyon ti Macedonia che' bajche' tic wá pensali como mach com cotsan la' ch'ájeemlel che' mic wera tyoj isañetla cha'an ti caj jini tsa' bá la' cha'le. Yujil isujm Dios melelach c t'an.

24 Mach cha'an com lojon c wera xiq'uetla bajche' yom mi la' ch'ujbin. Como xuc'uletixla. Pero com lojon j cotyañetla la' más ubin c'ajacña bá la' woj.

2 1 Jin cha'an mach'an tsajniyon c cha' jula' añetla como tic pensali mach com cotsabeñetla la' ch'ájeemlel che' mic cha' jula' añetla.

2 Como mi cháncol cáq'ueñetla la' wubin la' ch'ájeemlel, ¿majch tyoqui mi quejel i ñuc isabeñon c pusic'al che' jini? Jatyetyachla. Pero tsa'ix cotsabeyetla la' ch'ájeemlel mi tic wa' tyoj isáyetla.

3 Jin cha'an tic ts'ijbubeyetla jun cha'an c tyoj isañetla. Como mach com tyálel ya' ba' añetla cha'an la' wálc'ueñon c ch'ájeemlel che' max tyo ti la' tyoj isa' la' bá. Pero jatyetyachla yom mi la'

wálc'ueñon c tijicñayel. Como tic ña'tya' che' c'ajacña coj mi cubin ti pejtyeuletla c'ajacña la' woj mi quejlel la' wubin je'el.

4 Pero che' ñac tic ts'ijbubeyetla jini jun tic cha'le pensal. Ch'ájeemon. Jinic tyo tic cha'le uq'uel. Pero mach'an tic ts'ijbubeyetla cha'an jach com lolon cáq'ueñetla la' ch'ájeemlel pero cha'an mi la' ña'tyan mic wen p'untyañetla.

Yom i ñusábentyel i mul jini tsa' bá i tyaja i mul

5 Pero mi an majch ti yálc'on c ch'ájeemlel, mach c bajñelic ti yálc'on c ch'ájeemlel pero tsa'ix i yálc'uetla la' ch'ájeemlel ti la' pejtyeel je'el. Ma'ix mi cálc cha'an yoque ti pejtyeuletla ti yálc'ueyetla la' ch'ájeemlel.

6 Jasal wale tsa'ix la' motin aq'ue i ñusan wocol cha'an ti caj i mul jini quixtyañu. Wale tsa'ix i tyoj isa' i bá.

7 Pero wale iliyi yom mi la' ñusaben i mul. Yom mi la' ñuc isaben i pusic'al

cha'an ma'ix ñoj ch'ajyem mi yubin ame machic cuych i ch'ajyemlel mi yubin.

8 Jin cha'an mic subeñetla ti wocol t'an cha'an mi la' cha' pas'en chancol la' p'untyan.

9 Jin cha'an tic ñaxan ts'ijbubeyetla bajche' yom mi la' walaq'uen i ñusan wocol cha'an ti caj i mul jini quixtyañu cha'an mij q'uele' mi mux la' lu' ch'ujbibeñon cha' ba mic subeñetla.

10 Wale iliyi che' tsa'ix la' ñusabe i mul mic ñusaben i mul je'el. Como che' tic ñusabe i mul, mi anic cha' ba yom ba mic ñusaben, tsa'ix c ñusabe che' bajche' yom ti' tyojlel Cristo cha'an la' wenlel.

11 Yom mi lac ñusaben i mul cha'an mach ch'ujbi i más yasañonla ti mulil Satanás. Como wen la cuyil isujm mi' bej saclan bajche' mi' lotiñonla cha'an i yasañonla ti mulil.

Ma'ix tijicña Pablo ya' ti Troas

12 Che' ñac ti c'otiyon ya' ti lum Troas ba i c'aba' cha'an c sube' i t'an Cristo, an cabal c troñel como cabal yom i yubiñob i t'an lac Yum.

13 Pero ma'ix tijicñayon como mach'an tic tyaja la quermano Tito. Jin cha'an tic subeyob mux c majlel. Ti bej majliyon ti pañimil Macedonia ba i c'aba'.

Lac ganar cha'an ti Cristo

14 Pero wocox i yala Dios mi' bej cotyañonla lac ganarin i p'alyalel laj contra cha'an ti Cristo Jesús. Dios mi yalaq'ueñob i cañob i t'an Dios cha'an ti joñon lojon. Che' bajche' yowocña ba pom i cañol i t'an Dios mu' ba i pam pujquel.

15 Como che' bajche' yowocniyonla ba pom mu' ba i yalaq'uentyel Dios ti Cristo. Mi' pam puc i ba jini yujts'il yubil ba'an jini mu' ba i cotyantyel yic'ot ba'an jini mu' ba i majlel ba' mi' ñusan wocol cha'an ti caj i mul.

16 Pero i t'an Dios mi yac' ti sajtyel jini mach ba ba'an mi' mulaben i yujts'il i t'an Dios. Pero mi yalaq'ueñob i cuxtyalel jini mu' ba i cotyantyel mu' ba i mulaben i yujts'il yubil. Ma'an majch i bajñel jasal i c'ajñibal cha'an jini ñuc ba troñel.

17 Ma'ix mi lojon c lolon c sube' ñumel i t'an Dios cha'an jach com lojon ganarin tyaq'uin. Ma'ix mi lojon xac'tyun ti yamba t'an che' bajche' mi' cha'len cabal quixtyañujob. Pero mi lojon c sube' i t'an Dios ti jump'ej lojon c pusic'al. Como chocolon lojon tyalel ti Dios. Mi lojon c cha'len t'an che' bajche' mi' mulan Dios. Como cuyil lojon isujm mi' q'uelon lojon Dios como ajtroñelon lojon i cha'an Cristo.

Cha'an tsiji' ba trato ba t'an

3 **3** Che' chancol cale' bajche' ti ujti cal, ¿chancol ba lojon cale' mi weñon lojon yubil? ¿I c'ajñibal ba mi la' wubin cha'an c tyaje' majchqui mu' ba i melbeñetla jun mu' ba i yale' mi weñon lojon? ¿I c'ajñibal ba mi la' wubin cha'an j c'ajtibebetla jun mu' ba i yale' mi weñon lojon che' bajche' mi' cha'leñob yaño' ba? Mach'an.

2 Ma'ix i c'ajñibal yamba jun como che' bajche' cuñetla yubil ba' mi la' tsictisan ti la' melbal mi weñon lojon. Como tsiquil ti jatyetla mi añach lojon j c'ajñibal.

Ch'ujbi i ña'tyañob i sujmllel bajche' añon lojon cha'an ti jatyetla che' mi' lu' q'uelob lojon cun yubil che' mi' q'ueletla.

3 I juñetla Cristo yubil. Tsa'ix i majñabon lojon j c'ab Cristo cha'an c ts'ijbuben cha'an i lu' q'uelob yaño' ba. Mach'an ts'ijbubil jini jun ti tinta pero ts'ijbubil ti Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios. Cuxul Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios. Mach'an ti' ts'ijbubenti jini jun ti wechel ba tyun che' bajche' ti c'ajni ti ñoj oniyix pero ti ts'ijbunti ti i pusic'al quixtyañujob yubil cha'an i lu' q'uelob bajche' mi la' wajñel che' ochemetla ti' t'an Dios.

4 Tsiquil yajcabilon ba i cha'an Dios cha'an ti la' ch'ujbi. Como chancol c ch'ujbin Dios ti pejtyelel lojon c pusic'al cha'an ti Cristo. Jini mi' cotyañon lojon.

5 Ma'ix lojon c bajñel c'ajñibal cha'an c cha'liben i troñel Dios. Pero cha'an ti' p'alyalel Dios quic'ot ch'ujbi lojon c cha'liben i troñel.

6 I bajñel Dios ti yalaq'ueyon lojon j c'ajñibal cha'an c cha'liben i troñel ti jini

tsiji' bAtrato bA t'an i cha'an bA Dios. Mach jiniqui mi lojon c sube' lojon cha'an lac ch'ujbiben jini ts'ijbubil bA mandar tsa' bA aq'uenti Moisés. Pero mi lojon c sube' cha'an lac ch'ujbiben jini mu' bA i yAq'ueñonla tsiji' bA laj cuxtyalel mach bA ba'an mi jilel. Como jini oniyix bA ts'ijbubil bA mandar mi yAc' ti sajtyel quixtyañu. Pero wale cha'an ti Ch'ujul bA i Ch'ujlel Dios mi la cAq'uentyel laj cuxtyalel mach'Λ yujil jilel.

7 Jini i mandar tsa' bA aq'uenti Moisés tsa' ts'ijbunti ti wechel bA tyun. Jini mandar ti aq'uenti ti sacleman bA i c'Ac'al cha'an ti ñuclel jini mandar. Jin cha'an mach ch'ujbi i q'uelben i ni' i wut Moisés jini israelob como wen sacleman i ni' i wut. Pero xuc'ul ti queji ti lajmel i saclel i ni' i wut. Cabal i ñuclel jini oniyix bA mandar tsa' bA aq'uenti Moisés. Pero aunque an i ñuclel jini mandar mi yAq'uen i majlel quixtyañu ba' mi' ñusan wocol ti caj i mul.

8 Pero ñoj cabal i ñuclel jini t'an mu' bA i yAq'ueñonla Ch'ujul bA i Ch'ujlel Dios wale iliyi.

9 Aunque añlach i ñuclel jini t'an mu' bA i yAq'ueñob i majlel quixtyañu ba' mi majlel i ñusan wocol cha'an ti caj i mul pero yoque más añlach i ñuclel jini t'an mu' bA i yAl cha'an Dios mi yAq'ueñonla laj q'uejlel ti tyoj ti Dios.

10 Como jini oniyix bA mandar am bA i ñuclel ti ñoj oniyix ma'ix ñoj ñuc cha'an ti caj más anix i ñuclel jini tsiji' bA mandar.

11 Aunque ñuc jini mandar tsa'ix bA jili i c'AJnibal wale iliyi, yoque más ñuc jini am bA i c'AJnibal c'Ala ti bele' ora.

12 Cha'an cujil lojon isujm mach'an i jilibal i ñuclel jini t'an mu' bA lojon c sube', jin cha'an mach'an mi lojon bac'ñan c cha'len t'an.

13 Ma'ix mi lojon c mac i ni lojon c wut che' bajche' ti' cha'le Moisés che' ñac ti' moso i ni' i wut cha'an mach'an mi yilabeñob israelob che' chAncol i yajpel majlel i saclel i ni' i wut mach'Λ ch'ujbi jalijel.

14 Pero jini israelob mach'an ti' ch'Ambeýob isujm. C'Ala wale iliyi ma'ix mi' ch'Am'eñob isujm che' mi' q'uelob jini oniyix bAtrato bA t'an. Che' bajche' ti' moso i ñi' i wut Moisés ti ñoj oniyix, mosol tyo i ni' i wut israelob yubil c'Ala wale iliyi. Como max tyo ba'an mi' ch'Am'eñob isujm cha'an jilemix i ñuclel jini oniyix bA mandar. Cha'an jach ti Cristo ch'ujbi i ch'Ambeñob isujm cha'an tsa'ix jili i c'AJnibal oniyix bA mandar. 15 C'Ala wale iliyi che' mi' q'uelob jini t'an ts'ijbubil bA cha'an Moisés, jini israelob ma'ix mi' ch'Am'eñob isujm. Che' bajche' bej macal tyo i pusic'al yubil.

16 Pero che' an majch mi' ch'ujbin Cristo mi quejel i ch'Am'eñob isujm. Mi loc'santyel i majquil i pusic'al yubil.

17 Lac Yum jiñlach jini Ch'ujul bA i Ch'ujlel Dios. Ba'ical jach an Ch'ujul bA i Ch'ujlel lac Yum tsa'ix cojliyob.

18 Jin cha'an joñonla cha'an ma'ix i mosil i ni' lac wut che' bajche' espejojonla yubil mu' bA i choque' majlel i yAñal i ñuclel lac Yum. Che' jini más añonla che' bajche' Cristo como jujunyaj che' mi' nijcabeñonla lac pusic'al mi lac bej q'uexyayel majlel. Mi' bej más aq'ueñonla i ñuclel Cristo. Ch'Λch mi' yAq'ueñonla la cajñel lac Yum. Jiñlach jini Ch'ujul bA i Ch'ujlel Dios.

4 ¹ Como cha'an añlach i ñuclel i t'an Dios quic'ot ma'ix ch'AJyemon lojon. Como cha'an ti yutslel i pusic'al Dios ti yAq'ueyon lojon tic wenta jini troñel ti subol i t'an.

2 Ma'ix mi lojon c saj cha'len jini quisintic bA ti melol mu' bA i cha'len ti mucul yañob' bA. Ma'ix mi lojon c jop' c lotin quixtyañu. Ma'ix mi lojon c xAc'tyun i t'an Dios ti yambΛ mach'Λ wen bA t'an. Pero jini jach mi lojon c sube' jini melel bA t'an. Dios yujil isujm cha'an pejtyecl quixtyañu ch'ujbi i yale' ti' pusic'al weñlach mi lojon c cha'len.

3 Pero mi mach tsiquic i sujmllel jini t'an cha'an laj cotyAntyel chAncol bA lojon c sube', mucul jach cha'an jini mu' bA quejel i majlel i ñusan wocol cha'an ti caj i mul.

4 Como i dios jini i cha'año' ba mulawil, jini xiba, mi' muts'eñob i wut yubil jini mach ba ba'an mi' ch'ujbiñob Dios che' mi' mac'ya'beñob i ch'am'eñob isujm.

Ma'ix mi' q'uelbeñob i ñuclel Cristo mu' ba i tsictiyel ti' t'an. Cristo jiñlach Dios ti i bac'tyal.

5 Mach joñonic mic tyaj c ba ti t'an che' muc'on lojon ti subt'an. Pero mi lojon c sube' lac Yumach Jesucristo. Muc' jach lojon c sub lojon c ba ti ajtroñelon lojon la' cha'an cha'an ti' p'untyayonla Jesús.

6 Como jini jach ba Dios tsa' ba yac'la ti ts'ajyel q'uin ti ic'jowan ba mulawil ti ñoj oniyix ti yac'la ti tsictiyel i sac'lel ti lac pusic'al cha'an lac ña'tyan i ñuclel Dios tsiquil ba ti Jesucristo.

Ma la cajñel cha'an mi lac ch'ujbin Dios

7 Dios ti yalq'ueyon lojon tic wenta jini ñuc ba troñel cha'an c sube' i t'an. Lac bac'tyal che' bajche' p'ejt melel jach ba ti lum. Che' lumon jachla tsiquil che' jini tyalem ti Dios jini ñoj ñuc ba i p'atyalel mu' ba i tsictiyel che' muc'on lojon ti troñel. Mach lojon c bajñel c p'atyalel como i p'atyalel Dios mij camben como lumon jachla yubil.

8 Aunque joy corrajlibilon lojon yubil ti cabal wocol pero bej añlach bajche' mi lojon c loq'uel. Aunque ma'ix mi lojon c ña'tyan bajche' mi quejel yujtyel pero xuc'ul lojon c pusic'al.

9 Aunque mi' tyac'lañon lojon pero ma'ix mi' clyon lojon Dios. Aunque mi lojon cajts'el ti lojon j contra pero ma'ix mi lojon c sajtyel.

10 Ba'ical jach mi lojon c majlel babalq'uen an majch i tsansañon lojon che' bajche' ti' ñusa wocol ti' bac'tyal lac Yum Jesús je'el. Cha'ach mi yujtyel cha'an mi tsictiyel an i p'atyalel Jesús lojon quic'ot cha'an mi' bej cañltyañon lojon.

11 Ti bele' ora chancel lojon cac' c ba ti sajtyel yubil cha'an ti caj Jesús cha'an mi tsictiyel i p'atyalel Jesús che' mi' bej cotyañon lojon.

12 Che' chancel lojon c sube' i t'an Dios chancel lojon c bej caljq'uel ti sajtyel

yubil cha'an ti lojon c tyac'lantyel. Pero mi loq'uel ti la' wenlel como tsa'ix la' tyaja la' cuxtyalel mach'la yujil jilel ti' caj.

13 Mi lojon c ch'ujbin che' bajche' mi yal jini Ts'ijbubil ba i T'an Dios ba' mi yale': Tic ch'ujbi. Jin cha'an tic cha'le t'an, che'en. Cha'ach joñon lojon je'el. Mi lojon c ch'ujbin, mi lojon c cha'len t'an je'el.

14 Como la cujil isujm Dios tsa' ba i tyeche loq'uel lac Yum Jesús ba'an sajtyemo' ba che' yic'ot Jesús mi quej i tyejch isañonla loq'uel ya' ba'an sajtyemo' ba je'el che' bajche' ti tyejchi loq'uel Jesús. Mi quejel i motin palyonla majlel ti i tyojel.

15 Pejtyelel ili wocol tyac tsa' ba c ñusa tic ñusa cha'an la' wenlel. Cha'an cablob mi yalq'uentyel i yutlel Dios, cablob mi' tyajob i cuxtyalel. Cablob je'el mi quejel i subeñob Dios wocox i yala cha'an mi tsictiyel i ñuclel Dios.

16 Jin cha'an ma'ix ba' ba ora mi lojon c lujb'an ti i troñel Dios. Aunque chancox i jilel majlel i p'atyalel lojon c bac'tyal pero lojon c pusic'al mi' bej ch'ejl'an ti jujump'ej q'uin.

17 Como ma'ix ñoj wocol lac wocol yubil chancel ba lac ñusan wale iliyi. Como ñumel jach muc' ili wocol wale iliyi. Mi' cotyañonla lac tyaje' ñoj cabal ba lac ñuclel mu' ba la caq'uentyel mach ba ba'an mi saj jilel.

18 Pero ma'ix mi lojon c bej pensalin jini wocol wa' ti mulawil. Mi lojon c ña'tyan jini c'otyajax ba mu' tyo ba quejel laj q'uele' ya' ba'an Dios. Como jini chancel ba laj q'uele' wa' ti mulawil mi quejel i jilel. Pero jini mu' tyo ba quejel laj q'uele' ya' ba'an Dios ma'ix mi quejel i jilel. Mi jalejel ti bele' ora.

5 ¹ La cujil che' mi jilel lac bac'tyal an yamba mu' ba quejel la caq'uentyel ti Dios ya' ti panchan. Mach melelic ti c'abal. Mach yujilic jilel. Como ili lac bac'tyal yujil ba jilel lajal yic'ot otyot mu' ba i jilel.

2-3 Che' je'el che' wa' tyo añonla ti ili lac bac'tyal ch'ajyem mi la cubin como

wersa la com la caq'uentyel jini mu' ba quejel laj c'an ti ajñel ya' ti panchan cha'an añlach i yajñib lac ch'ujlel ti bele' ora.

4 Che' wa' tyo añonla ti ili lac bac'tyal ch'ajyemonla che' mi laj c'ajtisan jini mu' tyo ba quejel la caq'uentyel. Mach cha'anic jach la com laj c'aye' ili tsucul ba lac bac'tyal pero la com la cajñel ti jini tsiji' ba lac bac'tyal cha'an mi q'uexyayel ili laj cuxtyalel yujil jilel ti jini mach'la yujil jilel.

5 Dios ti' chajrabeyonla lac pusic'al cha'an lac tyaje' jini tsiji' ba lac bac'tyal. Tsa'ix i wa' aq'ueyonla Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios cha'an mi tsictiyel an tyo yamba mu' tyo ba quejel la caq'uentyel.

6 Jin cha'an bej ñuc lojon c pusic'al. Lojon kujil isujm che' max tyo mi lojon cajñel ti jini tsiji' ba c bac'tyal mu' ba quejel la caq'uentyel max tyo c'otyemonla ba'an lac Yum.

7 Xuc'ul mi lojon cajñel cha'an ti jini mu' ba lac ch'ujbin mach cha'anic ti jini mu' ba laj q'uele' wa' ti mulawil.

8 Pero ñuc lojon c pusic'al. Más com lojon j c'aye' ili lojon c bac'tyal cha'an mi lojon cajñel ya' ba'an lac Yum.

9 Jin cha'an che' añon tyo lojon ti ili c bac'tyal o mi mach añon lojon ti ili lojon c bac'tyal pero mi lojon c jop' c bej cha'len jini mu' ba i mulan lac Yum.

10 Como ti pejtyelelonla wersa mi quejel laj c'otyel ya' ba' mi quejel lac mel lac ba ti' tyojlel Cristo cha'an mi la caq'uentyel lac tyojol ti jujuntiquilonla che' bajche' ti lac cha'le mi wen o mi mach wen ti lac cha'le che' wa' tyo añonla ti ili lac bac'tyal.

**T'an cha'an lac tyaje' i ñlach'tyalel
lac pusic'al**

11 Mi lojon c jop' c suben quixtyañujob cha'an i ch'ujbin Dios cha'an mi cotyantyel como mi lojon c bac'ñan lac Yum. Como kujil lojon tyal i yorojlel melojel. Yujil isujm Dios bajche' añon lojon. Mi cal mi la' ña'tyan ti la' pusic'al cha'an ti pejtyel lojon c pusic'al mi lojon c cha'liben i troñel Dios.

12 Ma'ix mi lojon c cha' tyaj c ba ti wen ba t'an cha'an com jach lojon c chan isan c ba. Pero chancel caq'ueñetla la' wubin c'ajacña ba la' woj cha'an ti joñon lojon. Cha'an je'el ch'ujbi la' tyajon lojon ti wen ba t'an ti' tyojlel jini mu' ba i lolon pasob i ba ti más ñucob cha'an bajche' yilal mi' cha'leñob. Pero ma'ix xuc'ulob ti i pusic'al.

13 Mi' lolon q'uelon lojon che' bajche' mi locojon jini yaño' ba cha'an chancel lojon c wen cha'liben i troñel Dios. Mach locojonc lojon como jiñlach cha'an la' wenlel.

14 I p'untyaya Cristo mi' nijcabeñon lojon c pusic'al cha'an c cha'liben lojon i troñel. Como kujil lojon isujm ti sajti juntiquil cha'an pejtyelel quixtyañujob. Che' jini che' bajche' tsa'ix lu' sajtiyob ti pejtyelelob yubil.

15 Cristo ti sajti cha'an pejtyelel quixtyañujob. Mach yom i yajñel cha'an i bajñel yom jach i wenlel jini tsa' ba i tyajayob i cuxtyalel. Yom i yajñel cha'an mi' tsictisaben i ñuclel Cristo tsa' ba sajti, tsa' ba cha' tyejchi loq'uel ba'an sajtyemo' ba cha'añob.

16 Jin cha'an ma'ix mi lojon c bej pensalin bajche' an i ñuclel quixtyañu ti tyojlel Dios cha'an jach ti caj i ñuclel wa' ti mulawil. Aunque ma'an i ñuclel Cristo ti lojon c lolon pensali ti yamba ora pero wale iliyi mach che'ic mi lojon c bej pensalin cha'an Cristo.

17 Jin cha'an majchical jach ochem ti i t'an Cristo tsijib melelix ba quixtyañu yubil. Tsa'ix i lu' c'aya i cha'len jini mach'la wen ba tsa' ba i cha'le wajali. Lu' tsijibix mi majlel ti pejtyelel i cha'libal yic'ot i pensal.

18 Lu' i melbalach Dios che' mi' tsijibtisabeñonla lac pusic'al. Dios ti yaq'ueyonla la cajñel ti uts la quic'ot Dios cha'an ti Cristo. Ti yaq'ueyon lojon tic wenta cha'an mic sube' i t'an cha'an i lu' tyajob i ñlach'tyalel i pusic'al yic'ot Dios.

19 Dios an ti Cristo che' ti yuts isabe i pusic'al quixtyañujob che' ti' q'uele ti tyoj. Dios ti yaq'ueyon lojon tic wenta

cha'an mi lojon c sube' jini t'an cha'an mi yuts an i pusic'al quixtyañu yic'ot Dios.

20 I q'uexolonla Cristo. Che' bajche' Dios i bajñel chancol i subeñetla ti wocol t'an che' mi' c'ambeñon lojon c ti'. Jin cha'an mi lojon c subeñetla ti wocol t'an cha'an cha'ach yom Cristo: La' uts isabentiquetla la' pusic'al ti Dios, cho'on lojon, che' yom i subeñetla Dios.

21 Cristo mach'an ti saj cha'le mulil. Pero cha'an ti caj lac mul che' bajche' xmulil ti' q'uele Dios Cristo. Cha'an mi lac tyem ajñel la quic'ot Cristo Dios mi' q'uelonla ti tyoj cha'an che' yom i pusic'al Dios.

6 ¹ Bej chancol ti t'an Pablo. Ti yala: Cha'an motin ajtroñelon lojon i cha'an Dios mi lojon c subeñetla ti wocol t'an cha'an mach'an mi la' lolon ñusan i yutslel Dios.

2 Como Dios mi yale' ti Ts'ijbubil ba i T'an:

Ti yorojlel cutslel tic
ñach'tyabeyetla la' t'an.

Ti yorojlel cotyaya tij cotyayetla.

Che' ti yala Dios. Jin cha'an wale iliyi i yorojlelach i yutslel Dios. I yorojlelach la' cotyantyel.

3 Mach'an mi lojon c cha'len mach'la wen cha'an ma'an majch mi' tyaje' ti t'an lojon c troñel.

4 Pero com lojon c pas'eñob wen ba ajtroñelon lojon i cha'an Dios cha'an ti pejtyelex mu' ba lojon c cha'len. Com lojon c pas'eñob mi ajtroñelon lojon i cha'an Dios cha'an ti bajche' mi lojon j cuche' ti wen che' mi lojon quilan wocol yic'ot che' wera an tyo cha' ba yes yom lojon c cha'an yic'ot che' mi lojon c ñusan ñoj tsats tyac ba c wocol.

5 Tsa'ix i jatsa'yoñob. Tsa'ix c'ajchiyon lojon. Tsa'ix lojon quilan lojon j contrajintyel. Tsa'ix lojon c cha'le wen tsats tyac ba troñel. An mach'an ti lojon c cha'le walyel. Tsa'ix lojon c ñusa wi'ñal.

6 Mi lojon c pas'eñob cha'an tyoj mi lojon cajñel. Mi lojon c pas'eñob cha'an mi lojon c ch'am'en i sujmllel. Mi lojon c pas'eñob cha'an chancol lojon j cuche' ti wen. Utson lojon. Mi lojon c pas'eñob an

lojon quic'ot Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios. Mi lojon c pas'eñob cha'an mi lojon c yoque p'untyañob.

7 Mi lojon c pas'eñob wen ba ajtroñelon lojon i cha'an ba Dios cha'an ti jini melex ba t'an mu' ba lojon c sube'. Yic'ot cha'an i p'atyalel Dios lojon quic'ot.

Yic'ot cha'an chajrabilon lojon cha'an c cha'len wera ti contrajiya che' chucul lojon c cha'an tic ñoj jini tronijib yubil mu' ba la calq'uentyel che' tyoj añonla. Tic ts'ej mu' ba j c'an j cotyan c ba.

8 An jini chancol ba i q'uelon lojon ti ñuc. An yamba ma'ix mi' q'uelon lojon ti ñuc. An jini chancol ba i tyajon lojon ti wen ba t'an. An yamba chancol ba i tyajon lojon ti mach'la wen ba t'an. An jini chancol ba i q'uelon lojon ti xlotyon lojon. An yamba chancol ba i q'uelon lojon bajche' quixtyañu mu' ba i sub melex ba t'an.

9 An jini mach'la ba'an mi' cañon lojon mi' cha'len. Pero an yamba mi' wen cañon lojon mi' cha'len. An tyac mi lojon c'ajq'uel ti sajtyel yubil pero bej cuxul mi lojon cajñel. Mi lojon c ts'itya' ñusan wocol cha'an lojon c tyoj isantyel pero ma'ix mi lojon c tsansantyel.

10 Aunque ch'ajyemon lojon pero bej tijicña mi lojon cubin ti lac Yum. Aunque p'ump'uñon lojon pero an cabal chumulo' ba yubil cha'an ti caj tic sube lojon i t'an Dios. Aunque ma'ix cha' ba an lojon c cha'an pero lu' añach lojon c cha'an ti pejtyelex cha' ba yes an yubil.

11 Hermañujob, corintojob, mi lojon c pejcañetla ti wen tsiquil ba t'an cha'an cha' ba mi lojon c pensalin tic pusic'al como mi lojon c wen p'untyañetla.

12 Mi lojon c yoque p'untyañetla. Jatyetla mach'la ba'an mi la' wen p'untyañon lojon.

13 Mic subeñetla ti wocol t'an che' bajche' juntiquil tyatyal mi' pejcan yalobilob cha'an lajal yom mi la' p'untyañon je'el che' bajche' mic p'untyañetla.

I templojonla jini cuxul ba Dios

14 Mach yom mi la' motin ajñel ti junmujch' yic'ot jini mach'la ba'an ochem

ti' t'an Dios. Como che' mach lajalic ochem ti' t'an Dios cha'tiquilob mach wen mi quejel i yajñelob. Che' bajche' mach wen mi' cha'len troñel cha'cojt animal motin caxhalo' bA ti troñel che' mach bA mismo i pi'alic. Mach ch'ujbi i motin ajñel chA bA wen yic'ot jini mach'Λ wen. Mach ch'ujbi ajnic sacjaman bA ba' ic'jowan.

15 Mach ch'ujbi i saj ajñel Cristo yic'ot Satanás. Mach ch'ujbi i lajal pensalin jini ochem bA ti' t'an Dios yic'ot jini mach'Λ ba'an mi' ch'ujbiben i t'an Dios.

16 Mach ch'ujbi i ch'ujutisan melez jach bA dios jini chAncol bA i yoque ch'ujutisan Dios. Jatyetla i templojetixla jini cuxul bA Dios. Como Dios i bajñel ti yΛΛ:

Mi quejel cajñel yic'otyob. Mi quejel c cha'len xAmbal ba'añob. I Diosoñob mi quejel cajñel. C cha'añob mi quejel i yajñelob.

17 Jin cha'an lac Yum ti yΛΛ je'el: Loq'uen ya' ba'añob jini mach'Λ ba'an ochemob ti' t'an Dios. Najt isan la' bA ya' ba'añob. Ma' mi la' cha'len jini mach'Λ wen. Che' jini mi' cotsañetla tic cha'añetla.

18 La' tyatyon mi quejel cajñel. Calobiletla mi quejel la' wajñel. ChA'ach mi yΛ lac Yum mach'Λ ba'an i p'isol i p'Λtyalel.

7 1 Jin cha'an p'untyΛbilet bA la hermañujob tsa'ix i wΛ alΛ Dios mi quejel i cotyañonla. Jin cha'an la' lac cañΛtyan lac bac'tyal yic'ot lac pusic'al cha'an mi la cajñel ti sac cha'an ma'ix mi' bibi'tisañonla jini mach'Λ wen bA. Cha'an chAncox lac q'uel ti ñuc Dios yom mi lac yoque aq'uen lac bA Dios cha'an mi la cajñel ti sac.

Ti' q'uexeyob i pensal jini hermañujob ti Corinto

2 P'untyañon lojon. Ma'ix ti lojon c cha'le mach'Λ wen ya' ba' añetla. Ma'ix majch ti lojon c yΛΛ ti mulil. Ma'ix ti lojon c lotiyetla.

3 Como ma'ix chAncol cAle' mi añach la' mul. Como tsa'ix c wΛ subeyetla mi cuxulon lojon o mi ti sajtiyon lojon la' wic'ot pero mic bej p'untyañetla.

4 Ma'ix mij quisnin c tyajetla tic t'an como cujilach isujm chAncox la' ch'ujbibeñon c t'an. Tijicña mi cubin mic tyajetla ti wen bA t'an. Che' chAncox lojon quilan wocol chAc ch'ejlon tyo. C'ajacña coj mi cubin cha'an ti jatyetla.

5 C'ΛΛΛ ti juliyon lojon wΛ' ti pañimil Macedonia bA i c'aba' c'ΛΛΛ wale iliyi ma'ix ti lojon c'aja coj. Como tsa'ix lojon c ñusa ñoj tsats tyac bA c wocol ba'ical ti ñumiyon lojon. Joy corrajlibilon lojon ti lojon contra yubil. Ti lojon c cha'le pensal cha'añetla je'el.

6 Pero Dios mu' bA i ñuc isabeñob i pusic'al jini ch'Λjyemo' bA, ti ñuc isabeyon lojon c pusic'al cha'an ti pasi tyalel Tito wΛ' ti Macedonia.

7 Mach cha'anic jach ti juli Tito tijicña c pusic'al pero cha'an tijicña i pusic'al Tito je'el cha'an ti jatyetla. Ti' subeyon lojon wen la' wom la' cha' q'uelon lojon. Ti' subeyon Tito cha'an ch'Λjyemetla. ChAncol la' wen cha'len pensal cha'añon. Cha'an ti jini t'an más c'ajacña coj ti cubi.

8 Aunque ch'Λjyem ti la' wubi cha'an ti c'oti jini jun tsa' bA c ts'ijbubeyetla pero wale iliyi ma'ix bej ch'Λjyemon mi cubin cha'an ch'Λjyemetla che' ñac ti la' q'uele cun. Aunque poj ch'Λjyemon ti cubi che' ñac tic ña'tyΛ ti yΛq'uetla la' ch'Λjyemlel jini jun tsa' bA c'oti. Pero ma'ix jal ti la' wubi la' ch'Λjyemlel.

9 Wale c'ajacña coj mach cha'anic ch'Λjyem ti la' poj ubi pero cha'an ti la' q'uextyΛ la' pensal cha'an la' cΛye' jini mulil. Ti la' ñusa ti wen la' ch'Λjyemlel che' bajche' mi' mulan Dios. Mach'an ti lojon c yΛΛayetla ti caj jini cun.

10 Como lac ch'Λjyemlel mu' bA lac ñusan ti wen che' bajche' mi' mulan Dios, mi yΛq'ueñonla laj q'uextyan lac pensal laj cΛye' lac mul cha'an lac tyaje' laj cotyΛntyel. Mach yom cha' ch'Λjyemonla ti caj. Pero lac ch'Λjyemlel tyΛlem jach wΛ' ti mulawil che' mach ochemonla ti'

t'an Dios mu' jach i yac'onla ti sajtyel.
 11 Ti la' ñusa la' ch'ajyemlel bajche' mi' mulan Dios. Q'uele awilan, wale weñlach ti loq'ui. Ti la' yoque ch'amla ti la' wenta la' tyoj isan jini tsa' bā i cha'le mulil. Ti la' tsictisabeyon bajche' ti' cha'le cha'an mach'an la' mul ti la' pejtyeel. Ti la' mach'q'uelbe i mul. Ti la' cha'le baq'uen. Ti wi'il la' wom la' cha' q'uelon. La' wom la' wāq'uen i ñusan wocol cha'an ti caj i mul jini tsa' bā i cha'le mach'ā wen. Cha'an ti pejtyeel jini, tsa'ix la' tsictisabeyon aunque an i mul juntiquil pero ma'ix la' mul ti la' pejtyeel.

12 Che' jini, che' ñac tic ts'ijbubeyetla jini jun mach i bajñel tic pensali jini am bā i mul mi jinic jini tsa' bā i yilā wocol cha'an ti caj, pero tic ts'ijbubeyetla jun cha'an Dios mi' tsictisabeñetla chāncox la' wen p'untyañon che' mi la' ch'ujbibeñon lojon c't'an.

13 Jin cha'an tsa'ix ñuc isabentiyon lojon c pusic'al. Pero más c'ajacña tyo lojon coj che' ti quila tijicña i pusic'al Tito. Ti la' pejtyeel tsa'ix la' tijicñāsabe i pusic'al.

14 Ma'ix quisintic ti cubi cha'an tsa'ix c wā sube Tito cha'an bajche' añetla. Como melelach pejtyeel jini tsa' bā lojon c subeyetla. Chā'ach je'el melelach pejtyeel wen bā tsa' bā lojon c sube Tito cha'añetla.

15 Tito mi' más p'untyañetla che' mi' c'ajtisan bajche' ti la' ch'ujbibe i t'an che' ñac ti' subeyetla bajche' yom mi la' cha'len. Ti la' peq'uisā la' bā che' ti la' pāyā ochel. Ti la' bāc'ñā machic wen mi ujtyel.

16 C'ajacña coj mi cubin cha'an cujil isujm mach lolomic jach chāncox j q'ueletla ti wen.

Cabal ti yāq'ueyob majtyan tyaq'uin ti pejtyeel i pusic'al

8 1 Wale hermañujob, com c subeñetla bajche' ti tsictiyi i yutslel Dios ya' ba'añob ochemo' bā ti' t'an Dios ya' ti pañimil Macedonia bā i c'aba'.

2 Aunque ti' ñusayob yoque tsats tyac bā i wocol pero wen c'ajacñayob i yoj.

Aunque wen p'ump'uñob pero ti wen

yāq'ueyob i majtyan tyaq'uin che' bajche' mi wen chumulob ti' cha'leyob.

3 Tsa'ix quila bajche' ti ujti. Ti yāq'ueyob bajche' yonlel ch'ujbi i yāq'uen. Ti más ac'ayob bajche' ch'ujbi i yāq'uen yubil cha'an chā'ach ti bajñel mula i yāc'ob.

4 Ti' c'ajtibeyon lojon ti wocol t'an cha'an mi lojon cāq'ueñob cha'an i cotyan hermañujob ti tyaq'uin je'el.

5 Más on ti yāq'ueyob bajche' ti lojon c pensali mi quejel i yāq'uen tyaq'uin. Ñaxan ti yāq'ueyob i bā lac Yum. Ti wi'il ti yāq'ueyoñob i bā cha'an i cotyañon lojon ti troñel cha'an jiñlach bajche' yom Dios.

6 Cha'an ti caj chā'ach ti yāq'ueyob ofrenda ti lojon j c'ajtibe Tito cha'an i tyālel ya' ba' añetla cha'an la' ts'actisan la' loc'san jini majtyan tyaq'uin tsa' bā la' wā ñā'tyā la' loc'san che' ñac Tito ti tyejchbeyetla la' loc' jini ofrenda ti yambā jabil.

7 Wen c'ajquemetla ti pejtyeel wen tyac bā troñel: Mi la' wen ch'ujbin Dios. Wen la' wujil cāntisa. Wen mi la' ch'am'en i sujmllel. Ti pejtyeel la' pusic'al mi la' cha'len cotyaya. Mi la' wen p'untyañon lojon. Wale iliyi yom tyo mi la' wen loc' ofrenda je'el.

8 Ma'ix mic wersa xiq'uetla cha'an la' loc' ofrenda. Com jach mi la' ñā'tyan ti pejtyeel i pusic'al ti' cha'leyob cotyaya jini ya' bā año' bā ti Macedonia che' ti yāc'ayob ofrenda. Tsiquilach ti' cha'leyob p'untyaya. Chāncol jach c subeñetla cha'an tsictiyic mi melelach chāncox la' cha'len p'untyaya je'el.

9 Com mi la' ñā'tyan i yutslel i pusic'al lac Yum Jesucristo. Aunque wen chumul Jesucristo ti yāc'ā i bā ti ajñel ti p'ump'un cha'an ti' wen p'untyayonla. Cha'an ti caj ti ajni ti p'ump'un Jesucristo mi la cajñel ti chumul yubil.

10 Mic subeñetla bajche' mic pensalin cha'an la' wenlel. Weñlach bajche' ti queje la' loc' jini ofrenda ti yambā jabil. Mach cha'anic jach ti la' loc' ofrenda pero ti pejtyeel la' pusic'al ti la' much'qui tyaq'uin.

11 Wale yom mi la' jolontisan la' loc' jini

ofrenda ti pejtyelex la' pusic'al che' bajche' ti queji la' loc' ti pejtyelex la' pusic'al ti yambal jabil. Jiñach che' bajche' yonlel an yom mi' la' ts'itya' loc' cha'an la' wac' ofrenda mi on o mi mach onic la' cha'an.

12 Mi an majch ti pejtyelex i pusic'al yom i yalq'uen majtyan tyaq'uin aunque ma'ix cabal i cha'an, weñach mi' yilan Dios. Yom mi la caq'uen ts'itya' bajche' yonlel an lac cha'an. Ma'ix más i yonlel mi' c'ajtin Dios bajche' an lac cha'an.

13 Mach yom mi la' ñusan wocol cha'an ti caj chancoc la' cotyañob yaño' ba ti cha ba yom i cha'añob mi ma'ix jasal la' cha'an.

14 Pero yom mi laj cotyan yaño' ba cha'an junlajal mi yajñel la quic'ot. Wale iliyi añach la' cha'an cha'an la' cotyan jini an tyo ba yom i cha'añob. Ti yambal ora che' an i cha'an ch'ujbi i cotyañetla che' an tyo yom la' cha'an. Che' jini junlajal mi la' wajñel ti wen.

15 Che' bajche' an ti Ts'ijbubil ba i T'an Dios: Jini am ba cabal i cha'an ma'ix cha ba ti' c'ayle i cha'an. Jini am ba ts'itya' jach i cha'an ma'ix cha ba yom tyo i cha'an.

Tito yic'ot i pi'al ti troñel

16 Pero wocox i yalal Dios, Dios ti yalq'ue i pensalibeyetla la' wenlel jini Tito che' bajche' mic pensalibeñetla la' wenlel je'el.

17 Ti' ch'amal ti' wenta Tito cha'an i tyalel ya' ba' añetla che' bajche' tic wa pensali cha'an mi tyalel. Pero cha'an i bajñel mi' wen pensalin la' wenlel, wale yom i bajñel tyalel i q'ueletla cha'an ch'alach ti' bajñel pensali.

18 Che' yic'ot Tito chancoc lojon c choque' tyalel juntiquil hermañu chancoc ba i yajlel ti wen ba t'an cha'an ti wen ba i troñel ti pucol jini t'an cha'an laj cotyantyel. Chancoc i tyajtyal ti wen ba t'an ti hermañujob ti pejtyelex templo tyac.

19 Mach jinic jach cha'an ti wen ba i troñel pero ochemo' ba ti' t'an Dios ti yajcayob jini hermañu cha'an mi majlel

lojon quic'ot che' mi lojon c ch'ame' majlel jini lac ofrenda tsa' ba lac much'qui cha'an mi tsictiyel i ñuclel lac Yum. Cha'an mi tsictiyel je'el ti pejtyelex la' pusic'al mi la' cotyan yaño' ba.

20 Com lojon c pi'al ti xambal cha'an ma'an majch ch'ujbi i tyejche' t'an cha'an ti jini cabal tyaq'uin chancoc ba lojon c ch'ame' majlel.

21 Como chancoc lojon c jop' c cha'len ti wen jini much'quiya tyaq'uin. Mach i bajñelic cha'an mi tsictiyel ti' tyojlel lac Yum mi wen ti lojon c cha'le pero cha'an mi tsictiyel ti' tyojlel pejtyelex quixtyañujob je'el.

22 Mi quejel lojon c choque' majlel je'el yic'otyob yambal juntiquil la quermañu. Tsa'ix lojon cabal quilal ti' cha'libe i troñel Dios ti pejtyelex i pusic'al. Pero wale iliyi más tyo ti pejtyelex i pusic'al cha'an chancoc i pensalin mi quejel la' más wen ac' jini ofrenda cha'an cotyaj.

23 Mi an majch mi' c'ajtibañetla cha'an jini Tito, subeñob cha'an c pi'al ti troñel Tito. Mi' cha'len troñel quic'ot cha'añetla. Mi an majch mi' c'ajtibañetla cha'an jini yambal hermañujob, subeñob chocolob tyalel cha'an ti ochemo' ba ti' t'an Dios ti templo tyac. Mi yac'ob ti ñuc Cristo, che'etla.

24 Jini cha'an pas'eñob Tito yic'ot i pi'al ti xambal cha'an chancoc la' wen p'untyañob, cha'an mi tsictiyel ya' ba'an ochemo' ba ti' t'an Dios ti templo tyac. Tsiquilach che' jini añach cha ba och ti lojon c tyajayetla ti wen ba t'an como tijicñayon lojon cha'an ti jatyetla.

Ofrenda cha'an hermañujob

9¹ Mach wersa mic ts'ijbubañetla cha'an c xiq'uetla la' walq'uen ofrenda hermañujob ochemo' ba ti' t'an Dios.

2 Como cujil isujm la' wom la' walq'ueñob i cotyantyel ti pejtyelex la' pusic'al. Chancoc c bele' subeñob jini año' ba ti pañimil Macedonia ba i c'aba' c'ajacña coj cha'an jatyetla añet ba la ti pañimil Acaya ba i c'aba'. Chajpabiletixla c'alal jump'ej jab wale cha'an la' walq'uen jini

cotyaj. Jin cha'an cabal jini año' ba ti Macedonia tsa'ix i ch'ejlisayob i ba cha'an i cha'len cotyaj je'el cha'an ti caj ti pejtyelex la' pusic'al chancox la' wac' ofrenda jatyetla je'el.

3 Pero chancel tyo c choque' tyallel ya' ba' añetla jini hermañujob cha'an i c'ajtisabeñetla cha'an jini ofrenda tsa' ba la' wa ala mi quejel la' loc'. Cha'an melelach tsa'ix la' loc'o ofrenda che' bajche' tic wa subeyob mi quejel la' loq'ue'.

4 Ame majlic hermañujob loq'uem ba ti Macedonia mi c'otyel quic'ot che' mi lojon c ñumel majlel cha'an mic ch'ame' majlel jini ofrenda. Mi quejel i q'uele' max tyo ba'an ts'acal jini la' wofrenda. Quisintic mi quejel lojon cubin che' tsa'ix c lolon wa ala chajrabletix la. Más quisintic tyo mi quejel la' wubin mi max tyo ti la' loc'o.

5 Jin cha'an tic pensali c'ajñibal i ñaxan ñumel jini hermañujob i jula' añetla. Che' jini mi' c'ajtisabeñetla la' loc' jini ofrenda tsa'ix ba la' wa ala mi quejel la' loc'. Che' jini tsa'ix la' wa loc'o jini ofrenda che' mi lojon j' c'otyel. Tsiquilach i yutslel la' pusic'al la' cha'len cotyaj che' jini. Tsiquil ma'ix mi lojon c xiq'uetla pero ti la' bajñel pusic'al ti la' wac'la jini ofrenda.

6 C'ajtisanla jini wa albil ba t'an mu' ba yalob: Jini ts'itya' ba mi rac', ts'itya jach mi quejel i c'aje' je'el. Jini on ba mi rac'ue' on mi quejel i c'aje' je'el, che'ob.

7 Jujuntiquil yom i yac' majtyañal che' bajche' ti' pensali ti' bajñel pusic'al. Mach ti ch'ajyemlelic i pusic'al mi cha'anic ti xijq'ui mi wesa yac' ofrenda. Pero Dios mi' p'untyan jini mu' ba i yac' ti pejtyelex i pusic'al.

8 Dios ch'ujbi i yalq'ueñetla i yonlel cha ba yes yom la' cha'an cha'an ti yutslel i pusic'al. Che' jini, bej an pejtyelex cha ba yom la' cha'an yic'ot aflach cabal cha'an la' cotyan año' ba ti cha ba jach ba cotyaj je'el.

9 Che' bajche' mi yal ti Ts'ijbubil ba i T'an Dios:

An jini ti pejtyelex ba i pusic'al mi

yalq'uen cabal i majtyan p'ump'uño' ba.

Mach ñajayic i cha'an Dios jini wen ba i cha'libal.

10 Dios mi yalq'ueñonla pac' cha'an lac rac'ue' yic'ot wen ba c'ajbal cha'an laj c'uxe' yic'ot cha'an lac cha' rac'ue' yamba je'el. Ch'alach je'el mi yalq'ueñonla pejtyelex cha ba yom ba cha'an la' rac'ue' yubil che' mi la' wac'ueñonla ba cha ba yom i cha'an. Dios mi yalq'uen i colel je'el tsa' ba la' rac'la wen ba la' cha'libal yubil cha'an mi la' c'aje' je'el wen tyac ba la' cha'libal yubil che' mi la' cha'len cotyaj.

11 Che' añlach cabal cha ba an la' cha'an ch'ujbi la' bej aq'uen cabal i majtyan año' ba ti pejtyelex la' pusic'al. Cabal hermañujob mi quejel i suben Dios wocox i yala cha'an ti jini ofrenda mu' ba la' choque' majlel quic'ot lojon.

12 Como che' mi la calq'ueñob i cotyantyel, mach i bajñel jach chancel la calq'uen cha ba yom i cha'año' jini hermañujob pero chancel la calq'uen cablob i suben Dios wocox i yala.

13 Jini hermañujob, mi quejel i subob ñucach Dios. Mi' tsictisabeñob je'el chancox la' wen ch'ujbiben i t'an Cristo cha'an jini cotyaj mu' ba la' choque' majlel. Che' je'el mi' q'uelob ti ñuc Dios cha'an ti cabal ba i majtyan mu' ba la' chocben majlel yic'ot i cha'an año' ba je'el.

14 Che' jini mi quejel i tyajetla ti oración je'el. Mi quejel i wen p'untyañetla cha'an ti ñoj ñuc ba i yutslel Dios tsiquil ba cha'añetla.

15 Wocox i yala Dios tsa'ix i yalq'ueyonla yoque ñuc ba lac majtyan mach'la ch'ujbi la cal bajche' an i ñuclel como yoque ñoj ñuc.

An i p'atyalal i t'an Pablo como yajcabil ba ajsubt'an ñumel

10 1 Joñon Pablojon. Mi quejel c subeñetla cha'an ti peq'uisa i ba Cristo yic'ot cha'an ti yutslel. Mi yalob wen pec'onix che' ya' año' la' wic'ot pero wen ch'ejlon mic cha'len che' ñajt año'. Che' mi lolon yaloñoñob.

2 Mic subeñetla ti wocol t'an cha'an ma'ix mi la' lolon wlaq'ueñon c wersa pas'en cha'tiquil uxtiquiletla mi ch'ejlon che' mi quejel c tiq'uetla che' mi quejel j c'otyel c jula' añetla. Como cha'tiquil uxtiquiletla mi la' lolon al chanconlon jach lojon ti troñel cha'an jach com lojon.

Com c pas'eñob i p'Atyalel c t'an mi cubin cha'an mach'an mi lolon bej tyajon ti' t'an.

3 Melel, quixtyañujon jach lojon je'el pero ma'ix mic jop' cajñel ti tyoj ti lojon c bajñel c p'Atyalel che' bajche' mi lolon jop' i cha'len jini i cha'año' ba mulawil.

4 Como i tronijib cha'an contrajiya mu' ba lojon j c'añe' mach i cha'anic ili mulawil. Pero mi lojon j c'añe' p'Atyal ba tronijib i cha'an ba Dios cha'an mi jisantyel i p'Atyalel jini mu' ba i mactyabeñob quixtyañujob i ch'ujbiñob Dios.

5 Che' jini mi lojon quisan cabal t'an mu' ba i tyajob ti mach'la wen ba t'an Dios yic'ot cha ba yes mu' ba ylaq'uen i chan isan i ba, mu' ba i mactyabeñob i ch'ujbiñob Dios. Mi lojon c'laq'uen ti wenta Cristo tsucul tyo ba i pensal quixtyañu cha'an mi' ch'ujbiñob Cristo.

6 Chajrabilon lojon c'laq'uen i xot'e i mul ti pejtyelelob mach ba ba'an mi' ch'ujbin t'an che' tsa'ix la' yoque ch'ujbi t'an ya' ba' añetla.

7 Jatyetla mi la' lolon pensalin la' q'uele' bajche' an quixtyañu. Mi an majch mi' ña'tyan ti' bajñel pusic'al yoque i cha'añach Cristo yom i ña'tyan i cha'año lojon Cristo je'el.

8 Aunque chancox c pas c ba ti ñuc yubil mi la' wubin che' mi cal añach lojon i p'Atyalel c t'an pero ma'ix quisintic mi cubin. Tsa'ix i ylaq'ueyon lojon i p'Atyalel c t'an lac Yum cha'an mi la' xuc'tyal, mach cha'an mi la' jisantyel.

9 Mach com mi la' lolon ña'tyan chancox jach c jop' c bac'tisañetla ti cun.

10 Como mi yalob ti i jun ch'ejl mi' cha'len t'an. P'Atyalach mi' cha'len. Pero che' ya'an, c'un yilal, che'ob. Ma'ix i c'ajñibal i t'an, che'ob. Che' mi' lolon yaloñob.

11 Pero jini mu' ba i yale' che' bajche' jini, yom i ña'tyan je'el che' bajche' ch'ejlon yubil che' mic ts'ijbun jun che' ñajt año lojon cha'ach ch'ejlon je'el che' ya' año la' wic'ot. Cha'ach mi quejel lojon c cha'len tyoj isaya che' bajche' tic ts'ijbubeyetla.

12 Ma'ix mi cal mi ñoj weñon bajche' jini mu' ba i tyajob i ba ti wen ba t'an. Mi lolon lajob i ba bajche' mi' cha'len lajalob jach ba i pi'alob. Leco bajche' mi' cha'leñob che' mi' laje' i ba i ñuclel yic'ot yamba i pi'al.

13 Ma'ix mic sub lojon c ñuclel cha'an ti jini mach'la c t'an ti yubibon lojon. Diosach tsa' ba pas'eyon lojon ba' jaxal jini troñel tsa' ba aq'uentiyon lojon tic wenta. Ti ylaq'ueyon c cha'len lojon c troñel c'ala ya' ba' añetla ya' ti Corinto.

14 Jin cha'an ma'ix chancox lojon c más ñumel majlel ba' ti' pas'eyon lojon c troñel Dios como tsa'ix lojon c cha'len troñel ya' ba' añetla. Joñon ñaxan ti c'otiyon lojon ti troñel ya' ba' añetla cha'an lojon c subeñetla i t'an Cristo.

15 Ma'ix mi lojon c sube' lojon c ñuclel ti i troñel ti subt'an yaño' ba che' bajche' mi lojon c troñelach. Pero mi lojon c pijtyan cha'an mi la' más ch'ujbin cha'an más ch'ujbi lojon c cha'len troñel la' wic'ot. Pero ya' jach mi lojon cha'len troñel ya' ba' ti ylaq'ueyon lojon c cha'len troñel Dios.

16 Ti wi'il com lojon c cha'len troñel ya' ti jumpatlel ya' ba' añetla. Che' jini mi lojon c puque' majlel jini t'an cha'an laj cotyantyel. Pero ma'ix mi lojon c tyaje' lojon c ñuclel cha'an ti troñel yaño' ba ajcantisajob.

17 Mi an majch yom i sub i ñuclel la' i sube' i ñuclel lac Yum.

18 Como ma'ix i ñuclel quixtyañu cha'an i bajñel tyaj i ba ti wen ba t'an. Pero añach i ñuclel jini mu' ba i tyajtyal ti wen ba t'an ti lac Yum.

Pablo yic'ot jini xlot ba ajsubt'añoob ñumel

11 1 Chancox tyo ti bej t'an Pablo. Ti yala: Muqu'uc la' poj cuchbeñon cha'an c ts'itya' sub c ñuclel.

Com mi la' poj cuchbeñon ti wen jini t'an.

2 Como mic wen pensalin la' wenlel. Tylalem jini c pensal ti Dios. Tsa'ix c'ac'ayetla Cristo yubil cha'an la' ch'ujbin Cristo. Com c'ac'uetla ti Cristo che' bajche' yoque tsiji' ba xc'alal tsa'ix ba tyaja juntiquil jach ba i ñoxi'al.

3 Mic cha'len baq'uen ame añach bajche' mi la' wac' la' ba ti lotintyel che' bajche' jini lucum jiñach jini xiba ti loti Eva ti wen ba i t'an lolon yubil. Ame ti la' bajñel pensal jach mi la' ñajt isan la' ba ti Cristo cha'an ma'ix mi la' yoque p'untyan Cristo ti pejtye'lel la' pusic'al.

4 Como chancocx la' lolon wen ñach'tyan jini chancol ba i subeñetla yamba cantisa. Chancol i tyalel i lolon subeñetla yamba Jesús yubil mach'la ba'an mic sube' lojon. Mi la' tyaje' yamba i ch'ujlel yubil mach'la ba'an jini tsa' ba aq'uentiyetla ti yamba ora. Mi la' lolon mulan la' ñach'tyan yamba t'an mach'la ba'an jini wen ba t'an cha'an laj coty'antyel tsa' ba la' ñaxan ubi.

5 Chancocx la' lolon tsac'len jini mu' ba i lolon cuyob i ba ti ñoj ñuc ba ajsubt'añob ñumel. Cujil ma'ix más i sajón bajche' jini yaño' ba ajsubt'añob.

6 Aunque ma'ix c'otyajax mic cha'len t'an, añach wen ba c ñatyabal. Tsa'ix c bej pas'eyetla añach wen ba lojon c ña'tyabal ti pejtye'lel cha' ba jach tic cha'le ba' añetla.

7 ¿Tsa' ba c cha'le mulil che' ti la' majtyan jach tic subeyetla i t'an Dios cha'an laj coty'antyel? Tsa'ix c peq'uisa c ba yubil cha'an mi la' tyaj la' wenlel.

8 Tic chilbeyob i tyaq'uin yubil jini ochemo' ba ti t'an Dios ti yan tyac ba templo tsa' ba i tyojoyoñob yubil che' ñac ti yalq'ueyon c majtyan. Pero tic tyaja j coty'antyel tsa' ba i yalq'ueyoñob cha'an j c'añe' cha'an c cha'len troñel ya' ba' añetla.

9 Che' ya' añaon ya' ba' añetla ma'ix tij c'ajtibeyetla j coty'antyel mi junticlec che' an cha' ba tyo yom c cha'an. Jini hermañujob tsa' ba juli ch'oyol ba ti pañimil Macedonia ti yalq'ueyon cha' ba i

c'ajñibal c cha'an. Cha'ach tic cha'le cha'an ma'ix mi la' ñusan wocol tij caj. Ma'ix mi quejel j c'ajtiben j coty'antyel ti cha' ba yes yom c cha'an ya' ba' añetla.

10 Mic ña'tyan mic ch'am'en i sujmllel cha'an Cristo. Cha'ach je'el mic ñatyan com ti majtyan jach mic cha'len troñel ya' ba' añetla cha'an bej c'ajacña coj mi cubin. Ma'ix mi quejel j c'ajtin j coty'antyel ti pejtye'lel pañimil Acaya ba i c'aba' cha'an cha' ba yom c cha'an.

11 ¿Chucoch che' muc'on ti t'an? ¿Cha'an ba ma'ix mic p'untyañetla, mi la' wal? Mach jiniqui. Como Dios yujil isujm mic wen p'untyañetla.

12 Pero cha'ach tyo mi quejel c bej cha'len che' ma'ix mij c'ajtin lojon j coty'antyel cha'an cha' ba tyo yom c cha'an ya' ba' añetla che' mi lojon c cha'len subt'an. Che' ma'ix mi lojon c ch'ame' c tyojol ti subt'an che' jini mach ch'ujbi i lolon ale' jini yom jach ba i chan isan i ba cha'an lajal muc'on lojon ti troñel.

13 Pero lot muc'ob che' mi lolon al yajcabil ba ajsubt'añob ñumel. Xlotyob. Mu' jach i cuyob i ba ti yajcabilo' ba ajsubt'añob ñumel i cha'an ba Cristo.

14 I tyalelach che' xlotyob. Como Satanás je'el mi' cuy i ba ti ajtroñel i cha'an Dios tylalem ba ti panchan mu' ba i pase' i sac'lel.

15 Jin cha'an i tyalelach cha'ach mi' cha'len quixtyañujob je'el mu' ba i cha'liben i troñel Satanás. Mi' lolon pas'e' i ba ti wen ba quixtyañu mi' cha'len. Mi quejel i yalq'uentyel i xot' i mul.

I wocol Pablo cha'an yajcabil ba ajsubt'an ñumel

16 Pablo ti yala: Mic cha' subeñetla: Mach yom an majch mi' lolon ña'tyan mach'an mic ña'tyan pañimil. Pero mi cha'ach mi' lolon pensalin ti' pusic'al, la' tyo c pejcañetla che' bajche' mach'an mic ña'tyan pañimil cha'an mic poj pas c ba ti ñuc yubil.

17 Ma'ix mi cal che' bajche' jini cha'an cha'ach ti xiq'uiyon cal' lac Yum. Pero

che' bajche' mach'an mic ña'tyan pañimil muc'on ti t'an che' mic ts'itya' pas c ba ti ñuc.

18 Melel an cabal mu' ba i chan isan i ba cha'an ti caj cha ba mi yujtyel wa' ti mulawil. Cha'ach joñon je'el mi quejel c poj pas c ba ti ñuc.

19 Como cha'an wen añach la' ña'tyalbal mi la' wubin chancol la' mulan la' ñach'tyan locojob.

20 Como chancox la' lolon cuche' ti jump'ej la' pusic'al jini chancol ba yotsañetla ti ajtroñel i cha'añob o jini chancol ba i xujch'ibeñetla la' cha'an o mi jini mu' ba yotsañetla ti' wenta che' wen ñuc mi' pas i ba o mu' ba i jats'etla ti la' choj yubil che' chancol i lolon wajleñetla.

21 Mij quisnin como ma'ix lojon c ch'ejlel yubil cha'an lojon c cha'len che' bajche' mi' lolon cha'leñob. Pero ti cha ba jach yom i lolon chan isan i ba, joñon je'el mi quejel c poj pas c ba ti ñuc. Chancolon ti t'an che' bajche' loco ba quixtyañu.

22 ¿Hebreojob ba jini yañob' ba ajcantisajob? Hebreojon je'el. ¿Loq'uemo' ba ti junmujch' quixtyañujob i jiñajlel Israel? Cha'ach joñon je'el, loq'uemon ti i jiñajlel Israel. ¿I jiñajlel ba jini Abraham? I jiñajlelon Abraham je'el.

23 ¿Ajtroñelob ba i cha'an Cristo? Más ñumen ajtroñelon tyo i cha'an Cristo aunque che' bajche' mach'an mic ña'tyan pañimil yubil mic cha'len t'an. Como tsa'ix c más cha'le subt'an che' bajche' jini yañob' ba ajcantisajob. Tsa'ix i más jats'ayñoob. Tsa'ix más cajchiyon. Ti más ñumiyon ba' babaq'uen mic sajtyel.

24 Jo'yajlel ti' jats'ayñoob che' puro treinta y nueve ti' jats'ayñoob jini lojon c pi'lob jini israelo' ba che' ti yalq'ueyon c xot' c mul yubil.

25 Uxyajlel ti' jats'ayñoob ti tye'. Junyajlel ti' juluyñoob ti tyun. Uxyajlel ti ochi barco ti mal ja' che' ya' añoñ.

Junyajlel ti lojon c ñusa jump'ej q'uin jump'ej ac'balel ti pam tyam ba ja' che' ti sujpi' ochel ti mal ja' barco.

26 Cabal tic cha'le ñajt ba xambal. BABAQ'UEN jini colem ja' tyac ti quila che'

ti ñumiyon ti i pam. BABAQ'UEN mi' xujch'ibeñon cha ba an c cha'an ti ajxujch'ob. BABAQ'UEN mic sajtyel ti' c'ab lojon c pi'lob tic lumal yic'ot ti' c'ab tyalem ba ti yamba lum tyac ti cubi. BABAQ'UEN mic sajtyel ti lum tyac, ti ma'tye'el tyac yic'ot ti colem ja' tyac ti cubi. BABAQ'UEN mic jilel cha'an ti quixtyañu mu' ba i cuy i ba ti hermañujob ti cubi.

27 Cabal tic ñusa c lujbel cha'an tic wen cha'le tsats tyac ba troñel. Tic ñusa ñoj tsats tyac ba c wocol. Cabal ma'an tic cha'le wayel. Tic ñusa wi'ñal yic'ot tyalquin ti'. Cabal tic cha'le ch'ajb. Tic ñusa wocol cha'an tsañal yic'ot che' ma'ix jasal c pislel.

28 Mach jinic jach jini, pero an yan tyac ba je'el. An al ba j cuch yubil je'el ti jujump'ej q'uin cha'an an tic wenta pejtye'el ochemo' ba ti' t'an Dios ti templo tyac.

29 Mi an hermañu mach'a ba'an xuc'ul mach xuc'ulonic je'el ti caj mi cubin. Mi an majch mi yotsaben i mul juntiquil hermañu quisintic mi cubin. Com j cotyan mi cubin. Mich'on yic'ot jini tsa' ba i xiq'ui i yotsan i mul yubil.

30 Mi wersa yom mic pas c ba ti ñuc mi quejel c sub c ñuclel cha'an ti jini mu' ba i tsictisan añach i c'unlel c bac'tyal.

31 Dios i Tyat lac Yum Jesucristo yom ba mi sujbel i ñuclel ti bele' ora yujil isujm melelach c t'an mu' ba c sube'.

32 Che' ñac ya' añoñ ti lum Damasco ba i c'aba' an ñuc ba ye'tyel am ba ti' wenta jini rey Aretas ba i c'aba'. Ti' wa'choco ajcañatya ti jujump'ej i ti' lum cha'an i chucon cha'an mij cajchel.

33 Pero ti colem chiquib ti' chocoyñoob jubel ti lum ti jump'ej chan ba ventana ti jumpatlel jini corral i cha'an jini lum. Che' jini ti puts'iyon loq'uel ti' c'ab.

Jini tsa' ba tsictiyi ti' wentyalel ñajal

12 ¹ Ma'ix cha ba yes mic tyaje' che' mic tyaje' c ba ti wen ba t'an. Más wen mic tyaj ti t'an jini tsa' ba quila che' bajche' tic ñajal yic'ot tsa' ba i yalq'ueyon c ch'am'en i sujmllel lac Yum.

2 Mij cañe' juntiquil quixtyañu chancol ba i ch'ujbin Cristo. Añlach catorce jabil wale iliyi ti rajyi letsel c'ala ti yuxlajmlel ba chan. Mach kujil mi an ti' bac'tyal o mi an jach ti' ch'ujlel che' ti rajyi letsel. Dios jach yujil.

3 Mi an ti' bac'tyal o mi mach'an ti' bac'tyal, Dios jach yujil.

4 Pero kujil ti rajyi letsel ti paraíso ba i c'aba' ba' ti yubi t'an wen mucul tyac ba mach'la ch'ujbi cha' ajlic wala' ti mulawil pero je'el mach yom ba mi cha' subentysel yamba quixtyañu yubil.

5 Ch'ujbi c sub c ñuclel cha'an ti jini tsa' ba quil pero mach ch'ujbi c bajñel c pas c ba ti ñuc. Pero mux poj c pas ti ñuc yubil i c'unlel c bac'tyal. Como joñoñlach tsa' ba rajyiyon ti chan.

6 Aunque com c tyaje' c ba ti wen ba t'an mach tonto t'anic jach jini como melelach bajche' mi cale'. Pero ma'ix mi quejel c lolon cale' c ñuclel ame an majch mi' q'uelon ti más ñucon che' bajche' añon o che' bajche' tsa'ix yubi ti cala ti yamba ora.

7 Ame mic lolon chan isan c ba cha'an jini ñoj wen ba tsa' ba aq'uentiyon c ch'ame' i sujmllel ti aq'uentiyon c ñusan wocol che' bajche' ch'ix ochem tic bac'tyal yubil. Tyalem ti Satanás jini c wocol cha'an i tyac'lañon.

8 Uxyajlel tij c'ajtibe lac Yum cha'an mi lajmel jini c'ux ba c cha'an.

9 Pero lac Yum ti' subeyon: Jasal c p'untyaya cha'añet. Más mi tsictiyel c p'atylel che' ma'ix i bajñel i p'atylel quixtyañu, che' ti' subon lac Yum. Jin cha'an c'ajacña coj che' c'uñon cha'an mi tsictiyel i p'atylel Cristo quic'ot.

10 Jin cha'an c'ajacña coj mi cubin che' c'uñon, che' mi' wajleñoñob, che' an c wocol, che' mic tyac'lantyel, che' an ñoj tsats tyac ba c wocol mu' ba quilan cha'an ti caj Cristo. Como che' más c'uñon más ch'ujbi i tsictisaben i p'atylel Cristo.

Mi' cha'len pensal Pablo cha'an jini ochemo' ba ti' t'an Dios ya' ti Corinto

11 Tic cha'le bajche' mach'an mic ña'tyan pañimil che' ñac tic tyaja c ba ti wen ba

t'an pero wersa ti la' xiq'uuiyon ti t'an yubil. Aunque ma'ix ñucon ma'ix más ñucob bajche'on jini mu' ba i cuyob i ba ti ñoj ñuc ba yajcabilo' ba ajsubt'añob ñumel. Pero chancox la' lolon tsaclen majlel jini chancol ba i cuyob i ba ti ñoj ñuc ba ajsubt'añob ñumel.

12 Ti tsictiyi mi yoque yajcabilon ba ajsubt'an ñumel che' tic pasal i señajlel i p'atylel Dios ti ñuc tyac ba c melbal yic'ot babaq'uen ba señajlel che' ñac tic cha'le subt'an ya' ba' añetla. Jal tij cuchu la' ñajayel.

13 Ma'ix tij q'uele ti más ñuc jini ochemo' ba ti' t'an Dios ti yan tyac ba templo. Lajal tij q'ueleyetla ti ñuc. Che' bajche' mi ma'ix tij q'ueleyetla ti ñuc yubil che' ma'ix tij c'ajtibeyetla la' cotyañon ti cha ba yes yom c cha'an. Mi tic mich'q'ueleyetla mi la' wubin, ñusabeñonla c mul, che' jini.

14 Wale iliyi chancox c pensalin c jula' añetla ti uxyajlel. Ma'ix mi quejel j c'ajtibeñetla j cotyantyel. Como ma'ix mic pensalin cha ba an la' cha'an pero mic pesaliñetla. Como tyatyalob mi' cotyañob ti tyaq'uin i yalobilob. Mach jinic yalobilob mi' cotyañob ti tyaq'uin i tyat.

15 Ti pejtyecl c pusic'al mij c'lañe' c tyaq'uin cha'añetla. Jinic tyo mi cac' c ba cha'an j cotyañetla cha'an la' wenlel. Pero che' más mic p'untyañetla ts'itya' jach mi la' p'untyañon yubil.

16 Pero an tyo jini mu' ba i lolon alob cha'an mic mucul ña'tyan bajche' mic cha'len. Tic ch'ambeyetla cha ba an la' cha'an aunque ma'ix tij c'ajtibeyetla j cotyantyel ti cha ba jach yom c cha'an mi lolon yalob.

17 Che' bajche' tsa'ix c lotiyetla yubil mi' cha'leñob cha'an ti jini quixtyañu tsa' ba c choco majlel ya' ba' añetla.

18 Tij c'ajtibe Tito cha'an majlic i jula' añetla. Tic choco majlel yamba hermañu yic'ot. ¿Tsa'ix ba i lotiyetla Tito? ¿Mach ba lajal ti ajniyon lojon quic'ot jini Tito? Lajalch.

19 C'o'ojl chancol la' lolon ña'tyan chancol lojon c jop' j cotyan c ba ti t'an ti

la' tyojlel cha'an mi la' q'uelon lojon ti wen. Pero mach che'iqui. Pero chancoc lojon c cha'len t'an ti' tyojlel Dios ti' c'aba' Cristo. Pero pejtyelex jini ti lojon c cha'le cha'an mi la' xuc'chocontyel ti lac Yum, p'untyabilet ba la quermañujob. ²⁰ Pero añach c baq'uen ame che' mi quejel j c'otyel cula' añetla ma'ix mi quejel c tyajetla che' bajche' com j q'ueletla. Ame mach che'ic añon bajche' la' wom la' q'uelon. Añach c baq'uen ame an periyal, ame mi la' mich'q'uel chla ba an i cha'an yamba, ame mi la' mich' q'uel la' ba, ame chancol la' lolon bajñel pensalin la' bajñel wenlel, ame mi la' jop'ben la' ba la' mul ti tyojlel la' pi'al, ame mi la' lolon tyaj la' ba ti t'an, ame chancol la' lolon pas la' ba ti ñuc, ame mach wenic añetla che' mij c'otyel ya' ba' añetla.

²¹ Añach c baq'uen ame che' mi quejel j c'otyel ti jula' ya' ba' añetla Dios mi quejel i yalq'ueñon cubin ch'ajyem ba. Ame mi quejel c wersa cha'len uq'uel che' mij q'uel tsa'ix la' wotsa la' mul c'ala wajali. C'ala max tyo ti la' caya la' cha'len la' tsuculel, la' pejcan yamba winic yamba x'ixic. Ame c'ala tyo mi la' cha'len jini mach'la wen tsa' ba la' cha'le wajali.

Cojix ba t'an tyac yic'ot saludos

13 ¹ Ti yuxyajlelel mi quejel c tyalel c jula' añetla. Mach yom mi lac ch'ujbiben mi an i mul quixtyaño ti' t'an jach juntiquil pero yom mi lac ch'ujbiben i t'an cha'tiquil o mi uxtiquil tsa' ba i yoque ilayob.

² Che' ñajt tyo añon mic cha' subeñetla ti la' pejtyelex che' bajche' tic wa subeyob jini tsa' ba i cha'le mulil che' ñac tsajniyon ti cha'yajlel ya' ba' añetla. Che' mic cha' tyalel ma'ix mi quejel j cuchben jini tsa' ba i cha'le mulil. Mi quejel c tyoj isañob.

³ Che' jini mi quejel la' q'uele' mi añach i p'atyalel c t'an. Como la' wom la' ña'tyan mi chancol i cha'len t'an Cristo ti joñon. Mach lolon t'anic jach mi' cha'len Cristo che' mi' tyoj isañetla. Mi' pas'eñetla i p'atyalel i t'an.

⁴ Melelach c'un Cristo yubil che' ti joc'le ti cruz. Pero wale iliyi mi yajñel cha'an ti' p'atyalel Dios yic'ot. Ch'ach je'el c'uñon lojon quic'ot Cristo pero p'atyalon lojon cha'an ti' p'atyalel Dios quic'ot cha'an mi lojon c motin ajñel yic'ot cha'an mi lojon c tyoj isañetla.

⁵ Ña'tyanla mi melelach mi la' ch'ujbin Dios. Pensalinla ti la' bajñel pusic'al bajche' añetla. ¿Mach'a ba'an mi la' ña'tyan Jesucristo mi yajñel la' wic'ot mi i cha'añetla? Mi mach'an mi yajñel la' wic'ot chancol jach la' lotin la' ba che' mi la' wal ochemetla ti' t'an Dios.

⁶ Pero c'o'ojl mi la' ña'tyan mach ti ti'ic jach mi lojon c ch'ujbin Dios.

⁷ Mi lojon c pejcabebñetla Dios cha'an machic la' cha'len jini mach'la wen. Mach cha'an tsictiyic mi wen mi lojon c cha'len cantisa pero cha'an weñach añetla aunque ma'ix lojon c wenlel yubil.

⁸ Como ma'ix mi lojon contrajin jini yoque melel ba i t'an Dios pero yom c tsictisan cha'an melelach i t'an Dios.

⁹ Jin cha'an c'ajacña lojon coj mi cubin che' p'atyalel, aunque c'uñon lojon yilal. Muc'on lojon ti oración cha'an más mi la' xuc'tyal ti' t'an Dios.

¹⁰ Ñaxan tyo mic wa ts'ijbubeñetla ili jun che' max tyo cha' ajñon cha'an mi la' tyoj isan la' ba. Cha'an che' mij c'otyel mach wersa mic tsatsa xiq'uetla ti' p'atyalel c t'an. Ti yac'on c p'atyalel lac Yum cha'an mi la' xuc'tyal. Mach cha'anic mi la' jisantyel.

¹¹ Wale hermañujob, ajñenla che' c'ajacña la' woj mi la' wubin. Jop'ola la' wajñel ti xuc'ul. La' aq'uentiquetla i ñuc isantyel la' pusic'al. Ajñenla ti uts yic'ot ti' ñach'tyalel la' pusic'al. La' ajnic la' wic'ot i ñach'tyalel la' pusic'al yic'ot p'untyaya tyalem ba ti Dios.

¹² Aq'uen la' ba saludos che' bajche' mi la' bele' cha'len.

¹³ Pejtyel hermañujob mu' ba i ch'ujbin Dios mi' chocbeñetla tyalel saludos.

¹⁴ La' ajniquetla ti yutslal i pusic'al lac Yum Jesucristo, yic'ot ti' p'untyaya Dios yic'ot mi la' motin ajñel ti uts yic'ot ti Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios. Amén.

PABLO TI' TS'IJBUN JUN CHA'AN JINI AÑO' BA TI GALACIA

Pablo mi' ts'ijbubeñob jun ochemo' ba ti' t'an Dios ya' ti Galacia

1 ¹ Joñon Pablojon. Yajcɔbilon ba ajsubt'an ñumel. Mach'an ti yajcɔyon winicob mi jinic ti' chocoyon tyalel je'el. Jesucristo ti' bajñel yajcɔyon yic'ot Dios i Tyat tsa' ba i tyeche loq'uel Jesucristo ba'an sajtyemo' ba.

² Joñon quic'ot ti pejtylelel hermañujob wa' ba añob quic'ot mi lojon c ts'ijbun jun cha'an ochemet ba la ti' t'an Dios mu' ba la' much'quin la' ba ya' ti pañimil Galacia ba i c'aba'.

³ Com mi la' ch'am i yutslel Dios yic'ot i ñach'tyalel la' pusic'al tyalem ba ti Dios lac Tyat yic'ot ti lac Yum Jesucristo.

⁴ Jini ti yac'la i ba ti sajtyel cha'an ti caj lac mul cha'an i cotyañonla loq'uel ti' p'atyalel i simaronlel am ba ti ili mulawil cha'an che' yom Dios lac Tyat am ba ti panchan.

⁵ La' subjic i ñuclel Dios ti bele' ora. Amén.

Ma'an yamba wen ba t'an cha'an laj cotyantyel

⁶ Tyoj bac'ñajelon mi cubin che' ti saj ora jach la' wom la' cha' caye' Dios. Jiñach Dios tsa' ba i pɔyɔyeta la' ch'ujbin cha'an ajcotyayajach la' cha'an Cristo, cha'an ti' p'untyayonla. Chancolix la' lolon q'uel ti ñuc yamba t'an cha'an mi la' ña'tyan mi quejel la' tyaj la' cotyantyel mi la' lolon al.

⁷ Ma'ix yamba wen ba t'an cha'an laj cotyantyel. Pero an jini chancol ba i satbeñetla la' pensal. Yom i q'uexob jini wen ba t'an cha'an laj cotyantyel.

⁸ Pero mi an majch mi' subeñetla yamba t'an cha'an laj cotyantyel mach ba ba'an ti lojon c subeyetla, la' chojquc ti Dios. Mi joñoñic o mi ajtroñelic i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan mi ti' subu yamba

t'an cha'an laj cotyantyel, la' chojquc ti Dios.

⁹ Tsa'ix c subeyetla ti yamba ora pero mic cha' subeñetla: Mi an majch mi' lolon subeñetla yamba t'an cha'an laj cotyantyel mach'la ba'an tic subetla, la' chojquc ti Dios jini quixtyañu.

¹⁰ Tsiquil che' mi cal che' bajche' ujtcl cɔle' cha'an mach'an mi cɔq'uen i q'uelon ti wen quixtyañu pero mi cɔq'uen i q'uelon ti wen Dios. Muq'uc c sajcan c wenlel ti quixtyañujob, mach ajtroñelon i cha'an Dios, che' jini.

Cha'an bajche' ti otsanti Pablo ti ajsubt'an ñumel

¹¹ Pero la' wujil isujm hermañujob mach i bajñel pensal quixtyañu ili wen ba t'an cha'an laj cotyantyel mu' ba c sub.

¹² Mach'an ti subentiyon jini wen t'an cha'an ti quixtyañu. Mach'an majch ti' cantisayon ti jini t'an. Pero i bajñel Jesucristo ti yɔq'ueyon j cañe' i sujmllel.

¹³ Tsa'ix la' wubi bajche' ti ajniyon ti ñaxan che' ñac tic ch'ujbi jini mu' ba i ch'ujbin lojon c pi'alob jini israelob. La' wujil bajche' tic wera tyac'layob jini ochemo' ba ti' t'an Dios. Tic jopo quisañob.

¹⁴ Más cɔjq'ueyon ti jini t'an tsa' ba lojon c ch'ujbi bajche' cabal c pi'alob ti colel israelon ba lojon, como más ts'acal tic jac'la i costumbre lojon c yumob ti ñoj oniyi.

¹⁵⁻¹⁶ Pero Dios ti yajcɔyon che' max tyo ti ch'ocayon. Cha'an ti' wen p'untyayon ti' pɔyɔyon cha'an c ch'ujbin ajcotyayajach c cha'an Cristo. Che' jini cha'an che' yom i pusic'al Dios ti yɔq'ueyon j cañe' i Yalobil cha'an mic sube' majlel i t'an cha'an i Yalobil ba'an jini mach ba c pi'alob jini mach ba israelob. Che' ñac ti yɔq'ueyon j cañe' i Yalobil mach'an ba' saj tsajniyon j c'ajtiben i sujmllel jini t'an.

17 Mach'an ti majliyon ti Jerusalén cha'an mic tyaj j cantisantyel ti jini ñaxan ba yajcabilo' ba ajsubt'añob ñumel. Pero ora jach ti majliyon ti pañimil Arabia ba i c'aba' cha'an mi cajñel tic bajñel. Ti wi'il tyo ti cha' c'otiyon ti Damasco.

18 Ma'an poj cha' tsajniyon ti Jerusalén c'Ala up'ej jab. Che' ñac cha' tsajniyon ya' tij cañla Pedro. Ya' tic ñusa quince días quic'ot.

19 Pero ma'an tij cañla yamba yajcabilo' ba ajsubt'añob ñumel ti jim ba ora. Jini jach tyo tij cañla yamba juntiquil yajcabil ba ajsubt'an ñumel Jacobo i yijts'in ba lac Yum.

20 Mic subeñetla che' Dios mi' q'uelonla cha'an melelach jini chancol ba c ts'ijbubeñetla.

21 Ti wi'il tsajniyon ti pañimil tyac Siria yic'ot Cilicia ba i c'aba' tyac.

22 La quermañujob mu' ba i much'quiñob i ba i cha'an Cristo ya' ba añob ti pañimil Judea ba i c'aba' mach'an ti' cañlayoñob.

23 Jini jach ti yubiyob ti alol: Jini tsa' ba i ñaxan tyac'layonla wale chancol i sub ñumel jini t'an yom ba mi lac ch'ujbin cha'an ajcotyayajach lac cha'an Cristo. Ti yamba ora yom i jisan jini t'an, che'ob.

24 Ti' subeyob Dios wocolix i yala cha'añon cha'an wale chancol c ch'ujbin je'el.

Weñach ti yilbeyob i toñel Pablo

2 1 Che' ñac ñumenix catorce jabil cha' tsajniyon ti Jerusalén ti cha'yajlel. Tsajni quic'ot Bernabé. Tic p'aya majlel quic'ot Tito je'el.

2 Cha' tsajniyon ya' ba'an lojon c pi'llob israelob. Como Dios ti' xiq'uiyon majlel cha'an wera yom mic majlel. Ya' ti Jerusalén ti lojon c much'qui lojon c ba quic'ot jini año' ba ye'tyel cha'an hermañujob. Tic subeyob ti i bajñelob jini t'an cha'an laj cotyantyel mu' ba c subeñetla mach ba israelob ba la cha'an mi' ña'tyañob cha'an weñach tic subeyetla i t'an Dios cha'an mach lolomic jach tic cha'le toñel o cha'an mach lolomic jach mic bej cha'len troñel.

3 Pero mi jinic Tito tsajni ba quic'ot mach'an ti xiq'ui cha'an mi tsejpel i p'achalal aunque mach israel ba quixtyañu jini Tito.

4 Melelach, an jini tsa' ba i lolon subu i ba ti ochemo' ba ti' t'an Dios tsa' ba mucul otsayob i ba lojon quic'ot. Ti' xiq'uiyob Tito cha'an mi tsepbentel i p'achalal. Ti ochiyob cha'an yom jach i q'uelob bajche' añonla che' añonla ti Cristo Jesús. Yom i cha' chuconla yubil cha'an mi lac jac'ben jini oniyix ba mandar.

5 Pero mach'an ti lojon c saj ch'ujbibe bajche' ti' xiq'uiyon lojon como com lojon mi cañatyantyel jini melelach ba t'an cha'an laj cotyantyel cha'añetla.

6 Pero jini ñuc ba i ye'tyel cha'an jini ochemo' ba ti' t'an Dios ma'an ti' subeyon lojon yamba t'an yom ba mi lojon j cantisañetla. Aunque ñuc i ye'tyel mach'an mic pensalin mi ñuc como junlajal mi' q'uel quixtyañujob Dios.

7 Ma'an ti' subeyoñob yamba t'an yom ba mij cantisañetla. Pero ti' ña'tyayob cha'an Dios ti yalq'ueyon tic wenta cha'an mic majlel ti subt'an ya' ba' añetla cha'an mic subeñetla jini wen ba t'an cha'an laj cotyantyel ba'an mach ba israel et la. Cha'ach bajche' ti aq'uenti ti' wenta Pedro i sub majlel jini jach ba t'an ba'an jini israelob.

8 Como jini jach ba Dios tsa' ba i choco majlel Pedro cha'an yajcabil ba ajsubt'an ñumel ba'an lojon c pi'llob jini israelo' ba, ti' chocoyon majlel je'el ya' ba' añetla jini mach ba israel et la.

9 Jin cha'an jini Jacobo, Pedro yic'ot Juan mu' ba i q'uejlel ti ñuc ba ye'tyel cha'an ochemo' ba ti' t'an Dios ti' ña'tyayob cha'an Dios ti yalq'ueyon c troñel. Ti' chucbeyoñob j c'ab quic'ot Bernabé cha'an tsiquil uts lojon quic'ot, cha'an junlajal ti' ña'tyayob cha'an mi lojon c majlel ti subt'an ba'an jini mach ba israelob. Jini mi majlelob ti subt'an ba'an jini israelo' ba.

10 Jini jach ti' subeyon cha'an mi lojon j cotyañob jini p'ump'uño' ba. Jiñach tsa' ba c wala ña'tya c cha'len ti pejtyelex c pusic'al.

Pablo ti' tiq'ui Pedro ya' ti Antioquía

11 Pero che' ñac ti majli Pedro ti lum Antioquía ba i c'aba', ya' añon je'el. Tic tiq'ui ti' tyojlel hermañujob, como mach wen bajche' ti' cha'le.

12 Como weñach ti' ñaxan cha'le. Ti' cha'le uch'el Pedro yic'ot jini mach ba israelobc jintyo ti c'oti cha'tiquil uxtiquil i pi'lob jini Jacobo. Che' jini ti xuc'ul caya i cha'len uch'el yic'otyob jini mach'la israelob. Como ti' lolon bac'ña jini yamba israelo' ba mu' ba i lolon wersa xic'ob i ch'amob tsep pachalel cha'an i cotyantyel jini mach ba israelob.

13 Che' jini, jini yamba ochemo' ba ti' t'an Dios israelo' ba ya' ti Antioquía lajal ti' lolon cha'leyob ti cha'chajplel i pensal je'el. Jinic tyo Bernabé je'el ti lotinti. Lajal ti' caya uch'el yic'ot jini mach ba israelob.

14 Pero che' ñac ti quil mach wen ti ajniyob che' bajche' mi' cantisañonla jini meel ba t'an cha'an laj cotyantyel, tic sube jini Pedro ti' tyojlel ti pejtyelex much'quibilo' ba: Jatyet israelo'. Cha'an ti a ch'ujbi ajcotyayajach a cha'an Cristo ti ajniyet che' bajche' jini mach ba israelob, mach che'ic bajche' juntiquil israel ba. Pero wale chancol a xic' jini mach ba israelo' ba i yajñel che' bajche' israelob mu' tyo ba i bej ch'ujbiben jini oniyix ba mandar. Mach wen bajche' ma' cha'len, cho'on tic sube. Che' ti yala Pablo.

Junlajal jach mi cotyantyel quixtyañujob

15 Pablo ti' sube Pedro: Joñonla israelon ba la ti ch'ocayonla. Mach'an mi lac cha'len jini mulil tyac mu' ba i bej cha'len jini yaño' ba mach ba ba'an mi' ña'tyañob.

16 Pero la cujil mach'an majch mi q'uejlel ti tyoj ti Dios cha'an ti caj ti' cha'le cha ba mi' xic' jini mandar i cha'an Moisés. Jini jach mi q'uejlel ti tyoj mu' ba i ch'ujbin ajcotyayajach i cha'an Jesucristo. Jin cha'an joñonla israelon ba la je'el ti lac ch'ujbi ajcotyayajach lac cha'an Jesucristo cha'an mi' q'uelonla ti

tyoj Dios che' mi lac ch'ujbin. Mach'an mi laj q'uejlel ti tyoj cha'an ti lac cha'le jini mu' ba i xic'onla lac cha'len jini mandar. Como mach'an majch mi q'uejlel ti tyoj ti Dios cha'an ti caj ti' ch'ujbibe cha ba mi' xic' jini mandar.

17 Che' la com laj q'uejlel ti tyoj ti Dios cha'an mi lac ch'ujbin ajcotyayajach lac cha'an Cristo, mi lac tsictisan cha'an lajal xmuliloñachla je'el che' bajche' jini mach ba israelob. ¿Chancol ba i xic'onla ti mulil Cristo cha'an ti caj mach'an mi lac bej xic'bentyel ti i mandar Moisés? Mach'an.

18 Tsa'ix cala cha'an mach'an mi laj cotyantyel ti i jac'bentyel i mandar Moisés. Pero mi muq'uic c cha' jac' jini mandar che' bajche' mi chancol i cotyañonla yubil, tsiquil mach wen bajche' chancol c cha'len como che' bajche' mi cha'chajp c pensal, che' jini.

19 Ma'ix bej an i c'ajñibal i mandar Moisés cha'añonla como mach ts'acal ch'ujbi lac ch'ujbiben jini mandar tyac. Ts'ijbubil ti mandar mi yal: Wersa mi tsansantyel ti pejtyelex mach ba ba'an ts'acal mi' ch'ujbiben jini mandar tyac. Jin cha'an mi lac ch'ujbin ajcotyaya lac cha'an Cristo cha'an cuxul mi la cajñel che' bajche' yom Dios.

20 Che' ñac Cristo ti joc'le ti cruz ti' xot'be i mul ti pejtyelex mach'la ts'acal mi' ch'ujbiben i mandar Moisés. Che' bajche' ti sajtiyon che' ñac ti sajti Cristo. Tsa'ix joc'leyon ti cruz quic'ot Cristo yubil. Jin cha'an mach joñon c bajñel cuxulon wale, pero cuxulon cha'an an quic'ot Cristo tic pusic'al. Cuxulon cha'an mic ch'ujbin cha'an ajcotyayajach c cha'an i Yalobil ba Dios tsa' ba i p'untayon. Ti yac'la i ba ti sajtyel cha'añon.

21 Mach'an mic p'aje' i yutsllel Dios. Muq'uic laj q'uejlel ti tyoj ti Dios cha'an mi lac ch'ujbiben jini mandar Moisés che' jini lolom jachix ti sajti Cristo.

I ch'ujbintyel Cristo o i jac'bentyel i mandar Moisés

3 1 Mach'an mi la' ña'tyan yubil hermañujob añet ba la ya' ti pañimil Galacia ba i c'aba'. ¿Majchqui ti'

yλsAbeyetla la' pensal cha'an mach'an mi la' ch'ujbin jini melez bλ t'an? Ti lojon c subt'an tic wen tsictisλbeyetla Jesucristo bajche' ti joc'le ti cruz.

2 Subeñon: ¿Tsa' ba aq'uentiyetla jini Ch'ujul bλ i Ch'ujlel Dios cha'an ti la' ch'ujbibe mu' bλ i xiq'ue' jini mandar Moisés mi la' wλl? ¿O cha'an ba ti la' ch'ujbi jini wen bλ t'an cha'an laj cotyλntyel tsa' bλ la' wubi?

3 Ti queji la' cotyλntyel cha'an ti la' ch'ujbi melezλch jini wen bλ t'an cha'an laj cotyλntyel. Cha'an ti jini Ch'ujul bλ i Ch'ujlel Dios ti la' ch'ujbi. ¿Bajche' isujm che' mach'an mi la' ña'tyan? Wale mi la' lolon ña'tyan cha'an ch'ujbi la' ts'actisan la' cotyλntyel cha'an ti caj mi la' ch'ujbiben i mandar Moisés.

4 ¿Lolon jach ba ti la' ñusa pejtyeziel la' wocol cha'an ti caj ti la' ch'ujbi melezλch jini wen bλ t'an? C'o'ojl añλch i c'λjnibal ti la' ñusa wocol cha'an mu' tyo quejel la' bej ch'ujbin.

5 Che' Dios mi yλq'ueñonla Ch'ujul bλ i Ch'ujlel yic'ot che' mi' pas ñuc tyac bλ i p'λtyalel ti la' tyoziel, ¿chucoc mi' pas mi la' wλl? Mi' pas cha'an ti caj mi la' ch'ujbin jini wen bλ t'an cha'an laj cotyλntyel tsa' bλ la' wubi. Ma'ix ti' pasλ ñuc tyac bλ i p'λtyalel cha'an ti caj ti la' jac'λ chλ bλ mi' xic'onla i mandar Moisés.

6 Abraham ti' ch'ujbi cha'an mi quejel i yujtyel bajche' ti' wλ sube Dios. Jasλ ti' q'uele Dios cha'an mi q'uejlel ti tyoj jini Abraham.

7 Jin cha'an yom mi la' ña'tyan cha'an jini yoque melez bλ i jiñλjlel Abraham yubil jiñλch mu' bλ i ch'ujbin bajche' ti' ch'ujbi Abraham.

8 Ti wλ ajli ti jini Ts'ijbubil bλ i T'an Dios ti ñoj oniyix cha'an Dios mi quejel i q'uele' ti tyoj jini mach'λ israelo' bλ mu' tyo bλ quejel i ch'ujbiñob je'el. Ili wen bλ t'an ti wλ subenti Abraham: Cha'an ti jatyet mi quejel i tyaj i wenlel año' bλ ti pejtyeziel pañimil tyac, che' ti subenti Abraham.

9 Jin cha'an, jini mu' bλ i ch'ujbin mi' lajal tyaje' i wenlel yic'ot Abraham tsa' bλ i ch'ujbi cha'an mi quejel i yujtyel bajche' ti' wλ sube Dios.

10 Chocolix ti Dios jini mu' bλ i lolon ña'tyan i tyaj i cotyλntyel cha'an ti caj mi' jac'ben i mandar Moisés. Como ti Ts'ijbubil bλ i T'an Dios mi yλl: Chocolix ti Dios ti pejtyeziel mach'λ ba'an ts'λcλl mi' jac'ben ti pejtyeziel ts'ijbubil bλ ti i mandar Moisés, che' ts'ijbubil.

11 Tsiquil che' jini mach'an majch mi q'uejlel ti tyoj ti Dios cha'an ti caj ti' ch'ujbibe jini mandar. Como jini Ts'ijbubil bλ i T'an Dios mi yλl: An i cuxtyalel mach'λ ba'an mi jilel jini mu' bλ i q'uejlel ti tyoj ti Dios cha'an ti caj ti' ch'ujbi melezλch jini tsa' bλ i yλλλ Dios.

12 Mach lajalic i ch'ujbintyel Dios yic'ot i jac'ol i mandar Moisés pero mi yλl: Mi an ts'λcλl bλ mi' jac' jini mandar tyac, cuxul mi quejel i yajñel ti bele' ora cha'an ti' jac'ol jini mandar tyac, che' mi yλl.

13 Cristo ti' mañayonla loq'uel ti' p'λtyalel jini mandar mu' bλ i yac'onla ti chojquel ti Dios. Pero Cristo ti poj chojqui ti Dios cha'an ti caj lac mul. Como Ts'ijbubil bλ i T'an Dios mi yλl: Chojquem ti Dios majchical jach mu' bλ i joc'tyal ti tye', che'en.

14 Chλ'ach ti' mañayonla loq'uel ti' p'λtyalel jini mandar cha'an mi la' wλq'uentyel la' cotyλntyel je'el mach bλ israelletla tsa' bλ wλ subenti Abraham ti Dios mi quejel i yλq'uentyelob cha'an ti Jesucristo. Ti pejtyezielletla cha'an ti la' ch'ujbi cha'an ajcotyaya la' cha'an Jesucristo mi la' wλq'uentyel jini Ch'ujul bλ i Ch'ujlel Dios tsa' bλ i wλ alλ Dios mi quejel la cλq'uentyel.

**Jini mandar yic'ot t'an ba' ti wλ alλ
Dios mu' bλ quejel la cλq'uentyel**

15 Hermañujob, la' lac laje' mu' bλ i cha'len Dios yic'ot bajche' mi' cha'len quixtyañujob wλ' ti mulawil. An quixtyañujob mu' bλ i wλ ts'ijbun ti jun bajche' mi quejel i t'oxtyal chλ bλ an i cha'an che' ba' bλ ora mi sajtyel. Mach'an majch mi' ñusan. Mach'an majch mi' cha' q'uexyan jini t'an che' tsa'ix i ñaxan wλ otsλ i c'aba' jini quixtyañu tsa'ix bλ sajti.

16 Chλ'ach bajche' jini, Dios ti' wλ sube

Abraham mu' bA quejel i yAq'uenteyel yic'ot i jiñajlel. Mach'an ti' sube i jiñajlelob cha'an cabalon lojon pero ti' sube i jiñajlel cha'an juntiquil jach bA i jiñajlel ti' tyaja ti t'an. Jiñach Cristo. 17 Jiñach chAncol bA cAl: Dios ti' cha'le jump'ej trato yic'ot Abraham ba' ti yAq'ue i t'an cha'an mu' tyo i ts'actisan. Aunque ti wi'il tyo ti aq'uenti lojon c pi'Allob i mandar Moisés che' ñumenix cuatrocientos treinta jabil, pero mach ch'ujbi i ñusan jini t'an tsa' bA i wA aL Dios. Mach'an mi yAq'uen i jilel i c'Ajnibal jini wA albil bA i cha'an Dios. 18 Muq'wic la cAq'uenteyel laj cotyAntyel cha'an i ch'ujbienteyel i mandar Moisés, ma'ix i c'Ajnibal jini tsa' bA i wA aL Dios mi quejel la cAq'uenteyel. Pero Dios ti wA aL cha'an ti majtyan jach mi yAq'uen Abraham i cotyAntyel. 19 ¿Chuqui i c'Ajnibal i mandar Moisés che' jini? Ti wi'il ti aq'uentiyob jini mandar cha'an mi' tsictiyel cha'an ti jini mandar mulilach i ñusAntyel mandar. An jach i c'Ajnibal jintyo ti tyAlí Cristo i jiñajlel bA Abraham tsa' bA aq'uenti jini t'an. Jini mandar ti aq'uentiyob cha'an ti ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyolo' bA ti panchan. Ti aq'uenti jini mandar juntiquil ajñusa t'an Moisés bA i c'aba'. 20 Pero ma'an i c'Ajnibal ajñusa t'an che' an juntiquil jach. An ajñusa t'an che' mi' lajob i t'an cha'tiquilob. Pero Dios che' ñac ti yAc'Λ i t'an cha'an mi quejel i cotyan quixtyañujob ti' bajñel yAc'Λ i t'an.

I c'Ajnibal jini mandar

21 ¿Mu' ba i contrajin i bA i mandar Moisés yic'ot jini wA albil bA t'an i cha'an Dios? Mach'an. Como tsa'ic aq'uenti quixtyañujob i cuxtyalel mach'Λ yujil jilel cha'an ti ch'ujbinteyel i mandar Moisés, che' jini ch'ujbiyach i q'uejlel ti tyoj quixtyañujob cha'an ti' ch'ujbienteyel jini mandar.

22 Pero ts'ijbubil ti mandar mi yAl: CAlchAllob ti mulil ti pejtyeLe quixtyañujob, che'en. Jin cha'an mi yAq'uenteyel i cotyAntyel che' bajche' ti

wA aL Dios che' mi' ch'ujbin cha'an Jesucristo ajcotyayajach i cha'an.

23 Che' max tyo ti tyAlí Cristo cha'an mi lojon c ch'ujbin cha'an ajcotyaya lojon c cha'an israelon bA lojon añon tyo lojon ti' wenta jini mandar. Che' bajche' mi cAlchAlon lojon ti' p'Atyalel mandar jintyo ti tyAlí Cristo mu' bA i colonla.

24 Jin cha'an jini mandar che' bajche' ajcAlñAtya alAl ti' cAlñAtyayon lojon yubil cha'an mi' tsictisabeñon lojon cha'an wera yom lojon j cotyAntyel ti Cristo. Cha'an che' ti lojon c ch'ujbi cha'an Cristo ajcotyaya lojon c cha'an ti q'uejliyon lojon ti tyoj ti Dios.

25 Wale mi lac ch'ujbin cha'an Cristo ti' coloyonla. Pero wale ma'ix mi' bej cAlñAtyañon lojon jini mandar cha'an mi lojon ch'ujbiben i xic'oñel.

26 Como cha'an jatyetla ti la' ch'ujbi cha'an Cristo ajcotyaya la' cha'an, i yalobiletla Dios je'el cha'an mi la' motin ajñel yic'ot Cristo Jesús che' bajche' mi lojon cajñel yic'ot je'el.

27 Ti pejtyeleteLa tsa' bA la' ch'AmΛ ja' cha'an ti la' ch'ujbi Cristo, wale mi la' wajñel yic'ot Cristo je'el.

28 Junlajal mi q'uejlel ti Dios mi israel o mi mach bA israel bA quixtyañu, mi chucul ti lolon ajtroñel jach bA o mi ma'ix ti i yum bA quixtyañu, mi winic o mi x'ixic como ti junmujch' jach mi yajñelob yic'ot Cristo Jesús.

29 Mi i cha'añonla Cristo i jiñajlelonla Abraham yubil. Jin cha'an lajal mi quejel la cAq'uenteyel jini tsa' bA wA subenti Abraham ti Dios.

4 ¹ Jini yom bA cAl ti lajoñel jiñach iliyi: Jini alob mu' tyo bA quejel i ch'Am chΛ bA yes an i cha'an i tyat cha'an ti sajti i tyat, lajalach mi yajñel jini alob che' bajche' ajtroñel jach ti yotyot i tyat che' alAl tyo aunque i yumach yubil ti pejtyeLeL chΛ bA an i cha'an i tyat.

2 Jini alob an tyo ti' wenta ajcAntisa mu' bA i cAlñAtyAben chΛ bA an i cha'an che' bajche' ti' wA chajpa i tyat jintyo ba' bA ora ñuquix jini alAl.

3 ChΛ'ach añonla. Che' max tyo ti laj

caña Cristo ti lac wersa tsacle i costumbre quixtyañujob año' ba ti mulawil cha'an mi lac tyaj laj cotyantyel ti lac lolon ña'tya.

4 Pero che' ti ts'actiyi i yorojlel tsa' ba i wa ña'tya Dios, ti' choco tyalel i Yalobil. Ti ch'oca ti juntiquil x'ixic. Ti tyali che' bajche' juntiquil israel ba mu' ba i ch'ujbiben i mandar Moisés.

5 Cha'ach ti tyali i Yalobil Dios cha'an i colonla loq'uel ti' p'alyalel i mandar Moisés cha'an mi' payonla Dios ti yalobilonla.

6 Che' jini cha'an i wa pas'eñetla cha'an i yalobiletla Dios je'el, Dios ti' wa choco tyalel jini Ch'ujul ba i Ch'ujlel i Yalobil ti la' pusic'al. Jini Ch'ujul ba i Ch'ujlel mi yalq'ueñonla la cale': C Tyat, cho'onla.

7 Che' jini i yalobilet Dios. Mach bej ajtroñeet jach. Cha'an i yalobilet Dios mi yalq'ueñet jini wa albil ba i cha'an, cha'an ti Cristo.

**Pablo mi' cha'len pensal cha'an
jini ochemo' ba**

8 Ñaxan che' max tyo ti la' caña Dios ti la' yumin dios tyac jini mach ba yoque Diosic.

9 Pero wale che' mi la' caña Dios o más wen mi la cal, wale che' Dios mi' cañetla, ¿bajche' isujm che' la' wom la' cha' lolon tsaculen i costumbre i cha'an jach ba mulawil cha'an la' yumin jini mach ba ch'ujbi i cotyañonla?

10 Chancol tyo la' lolon bej mel q'uin tyac cha'an mi la' cotyantyel. Mi la' mel q'uiñejel tyac, yuwilel tyac, yorojlel tyac yic'ot i jabilel tyac bajche' ti costumbre ti lojon c cha'le wajali.

11 Mic bac'ñan ame lolom jach tic cha'le cantisa ya' ba' añetla.

12 Hermañujob, mic subeñetla ti wocol t'an cha'an mi la' wajñel bajche' mi cajñel. Como tic sutqui c ba che' tij caya c ch'ujbiben i mandar Moisés cha'an mi cajñel bajche' ti ajniyetla. Como jatyetla ma'an ba' ba ora ti la' ch'ujbibe i mandar Moisés. Che' ya' añon la' wic'ot ti yamba ora mach'an ti la' cha'le mulil tij contra.

13 La' wujil isujm cha'an ti caj c'amon ti

cayleyon ya' ba' añetla cha'an mic subeñetla jini wen ba t'an cha'an laj cotyantyel.

14 Jini j c'am'an, jiñlach quilpusic'lentyel ti cubi. Pero mach'an ti la' bi'leyon ti caj c wocol. Ma'an ti la' mich'q'ueleyon ti caj. Pero ti la' payayon ochel cha'an ti la' p'untyayon che' bajche' juntiquil ajtroñelon i cha'an ba Dios ch'oyol ba ti panchan, che' bajche' Jesucristojon cha'an ti la' q'ueleyon ti ñuc.

15 ¿Tsa'ix ba ñajayi la' cha'an che' wen c'ajacña la' woj ti ñaxan, cha'an tij cantisayetla ti' t'an Dios? Como cujil isujm ch'ujbiyic la' bajñel loc'an i bac' la' wut tsa'ix la' walaq'ueyon cha'an ti caj la' wom la' cotyañon.

16 Jixcu wale iliyi, ¿tsa' ba sujtiyetla tij contra cha'an jach tic subeyetla jini meel ba?

17 Jini yaño' ba ti tyaliyob i subeñetla yamba t'an. Yom i lolon wen pasob i ba ti uts la' wic'ot cha'an mi la' tsacleñob. Pero yom jach i mactyabeñetla la' p'untyañon lojon cha'an mi quejel la' ch'ujbiben i t'an.

18 Weñlach che' uts la' wic'ot quixtyañujob ti pejtyeel i pusic'al ti bele' ora mi yoque cha'añlach la' wenlel. Pero mach yom che' utsob jach che' poj ya'añon la' wic'ot.

19 P'untyabiletla hermañujob, che' bajche' juntiquil x'ixic chancol ba ti bajq'uel chancol c cha' ñusan wocol cha'añetla jintyo tsiquillach mi jiñlach Cristo i bajñel mi la' ch'ujbin cha'an la' cotyantyel.

20 Com ya'ic añon la' wic'ot wale iliyi cha'an mic cha'len t'an la' wic'ot. Como mach cujil cha' ba yom mic pensalin cha'añetla.

Lajoñel cha'an Agar yic'ot Sara

21 Jatyetla la' wom ba la' jac'ben i mandar Moisés subeñon, ¿mach ba ubibil la' cha'an cha' ba ts'ijbubil ya' ti jini mandar tyac?

22 Ti ts'ijbubil ba mandar mi yal cha'an an cha'tiquilob i yalobilob Abraham. I ña' jini juntiquil alal lolon ajtroñel jach

ba x'ixic i cha'an Sara i yijñam ba Abraham. Jini yamba alal i cha'an yoque yijñam ba Abraham, Sara ba i c'aba' mach ba lolon ajtroñel.

23 I yalobil jini lolon ajtroñel jach ba x'ixic ti ch'ocla cha'an jach ti caj che' yom quixtyañu. I yalobil ba jini yijñam Abraham ti ch'ocla cha'an mi' ts'actiyel jini t'an tsa' ba i wa ala Dios cha'an mi quejel i ch'ocan i yalobil Abraham.

24 Jini cha'tiquil x'ixic ti lajoñel jiñlach che' bajche' jump'ej trato cha'an mandar yic'ot jini wa albil ba t'an i cha'an Dios cha'an mu' ba la claq'uentyel. Jini jump'ej trato ba t'an jiñlach i mandar Moisés tsa' ba ajq'ui ya' ti wits Sinaí ba i c'aba'. Jini trato ba t'an jiñlach che' bajche' jini lolon ajtroñel jach ba x'ixic Agar ba i c'aba'. Jini mu' ba i ch'ujbiben i mandar Moisés che' bajche' chuculob tyo ti lolon ajtroñel jach che' bajche' ajtroñel jach jini Agar.

25 Jin cha'an Agar che' ti lajoñel jiñlach jini trato tsa' ba ajq'ui ya' ti wits Sinaí ba i c'aba' ya' ti pañimil Arabia. Jini trato ba t'an i cha'añlach jini chuculob tyo ba ti lolon ajtroñel jach yubil como mi' bej ch'ujbiben i mandar Moisés. Jini mandar tyac mi bej cantisantyelob ya' ti lum Jerusalén ba i c'aba' wa ti mulawil.

26 Pero joñonla i cha'añonla jini lum am ba ti panchan Jerusalén ba i c'aba' che' mi lac ch'ujbin jini yamba t'an tsa' ba wa ala Dios cha'an mi quejel la claq'uentyel tsa' ba i ch'ujbi Abraham je'el. Cha'ach cha'an ti wa albil ba i t'an Dios cha'an mu' ba la claq'uentyel cabalob mi yajñelob ti yalobilob.

27 Ti jini Ts'ijbubil ba i T'an Dios mi yal:

Wale tijicnisan a ba x'ixiquet ba mach'la ba'an a walobilob.

Wale ch'ujbi a cha'len c'am ba t'an cha'an c'ajacña a woj aunque ma'ix ba' ba ora ti ch'ocla a walobilob ti yamba ora.

Como mi quejel i yajñel cabal a walobilob yubil.

Más on mi quejel i yajñel a walobilob bajche' an i cha'an jini am ba i ñoxi'al.

Che' ts'ijbubil.

28 Wale hermañujob, joñonla cha'ach añonla che' bajche' Isaac tsa' ba ajli mi quejel i ch'oc an, como Dios ti wa ala i yalobilonla Dios mi quejel la cajñel che' mi lac ch'ujbin tsa' ba wa ajli.

29 Ti ch'ocla jini Isaac cha'an Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios ti' cotya Sara cha'an ch'ujbi i ch'oc an i yalobil che' wen ñejep'ix. Pero i yalobil jini lolon ajtroñel jach ba x'ixic ti ch'ocla cha'an jach ti caj che' yomob quixtyañu. Jini alob ti' tyac'la jini Isaac. Cha'ach mi yujtyel wale je'el. Mi tyac'lantyelob jini mu' ba i ch'ujbiñob cha'an mi cotyantyel ti Cristo ti jini mu' ba i lolon ña'tyan mi cotyantyel cha'an i ch'ujbientyel i mandar Moisés.

30 Pero ¿chuqui mi yal ti Ts'ijbubil ba i T'an Dios? Dios ti' sube Abraham: Choco loq'uel jini lolon ajtroñel jach ba x'ixic yic'ot i yalobil. Como i yalobil jini ajtroñel jach ba x'ixic mach ch'ujbi i t'ox ch'am cha ba yes an i cha'an Abraham che' bajche' mu' ba i quejel i yalq'uentyel i yalobil jini yoque i yijñam ba Abraham. Che' ti yala Dios.

31 Jin cha'an hermañujob, mach lajalonicla yic'ot i yalobilob jini ajtroñel jach ba x'ixic. Pero che'ach añonla bajche' i yalobilob jini mach ba lolon ajtroñel jach ba x'ixic.

Yom mi lac bej ajñel ti lac librejlel

5¹ Cristo ti junyajlel coloyonla cha'an mi la cajñel ti libre. Bej ajñenla ti xuc'ul ti lac librejlel, che' jini. Mach yom mi la' lolon cha' otsan la' ba ti chujquel ti lolon ajtroñel jach yubil, che' la' wom la' ch'ujbiben i mandar tyac Moisés i cha'an ba lojon c pi'alob israelo' ba.

2 Ubin. Joñon Pablojon, mic subeñetla mi ti la' wlaq'ue la' ba ti tsepol la' palchalel i tyalel ba mi' cha'len jini winico' ba lojon c pi'alob israelob, lolon jach ti la' ch'ujbi Cristo che' jini.

3 Com c cha' suben majchical jach ba winic mu' ba i yac' i ba ti tsepol i palchalel wersa yom mi' ch'ujbiben ti pejtye'el mu' ba i yale' i mandar Moisés.

4 Jatyetla mu' ba la' ña'tyan mi la' cotyantyel ti Dios che' ts'acal mi la'

ch'ujbiben jini i mandar Moisés, tsa'ix la' cλAΛ i yutsllel Cristo. Tsa'ix la' p'aja i yutsllel Dios.

5 Pero joñon lojon mu' bλ lojon c ch'ujbin cha'an Cristo mi' cotyañon lojon, jini Ch'ujul bλ i Ch'ujlel Dios mi' cotyañon lojon c ña'tyan cha'an mi lojon j q'uejlel ti tyoj ti Dios.

6 Che' mi lojon cajñel lojon quic'ot Cristo Jesús, ma'ix i c'ajñibal cha'an mi lojon j q'uejlel ti tyoj che' tsepele lac pλchalel o mi mach'an tsepele lac pλchalel. Jini ñuc bλ i c'ajñibal cha'an mi laj q'uejlel ti tyoj, jiñach che' mi lac ch'ujbin. Cha'an chancol lac ch'ujbin mi lac cha'len p'untuyaya.

7 Weñach ti ajniyetla ti ñaxan cha'an ti la' ch'ujbi cha'an Cristo mi' cotyañetla. ¿Majchqui, che' jini ti' mactyλbeyetla la' bej ch'ujbiben jini melel bλ t'an cha'an laj cotyantel?

8 Mach Diosic tsa' bλ i mactyλbeyetla. Como jiñach tsa' bλ i pλyuyetla la' ch'ujbin.

9 Mach yom mi' ñajayel ti la' pusic'al i sujmel jini albil bλ t'an: Ts'itya' jach jini levadura mi yaq'uen i wos i bλ ti pejtyeel jini caxlan waj, mi' lu' xaxan, che' ts'ijbubil. Como jasal jach juntiquil mi' tyeche t'an cha'an mi' lu' tsacleñob yamba cantisa.

10 Ñach'al c pusic'al como mic ña'tyan lac Yum mi quejel i cotyañetla cha'an mach'an mi la' ch'ujbin yamba t'an, pero cha'an mi quejel la' bej ch'ujbin bajche' mic ch'ujbin je'el. Dios mi quejel i yaq'uen i xot'e' i mul majchical jach mu' bλ i soc la' ña'tyλbal.

11 Jixcu joñon muq'uic tyo c bej suben winicob i yac'ob i bλ ti tsepbentel i pλchalel, mi lajmel c tyac'lan tyel ti lojon c pi'λlob jini israelob. Che' jini, mi lajmel i ts'a'lentel jini t'an cha'an ti sajti Cristo ti cruz cha'an i cotyañonla.

12 Pero muq'uic jax i junyajlel tsepob i bλ jini chancol bλ i tyac'lañetla che' mi lolon al wesa yom mi tsepbentel la' pλchalel cha'an mi la' cotyantel.

13 Como jatyetla hermañujob, ti pλjyiyetla mach cha'an mi la' yumin i

mandar Moisés pero cha'an mi la' wajñel ti libre. Pero mach yom mi la' lolon ña'tyan libre añonla cha'an jach mi lac tsac'len chλ bλ bajñel yom lac pusic'al. Pero jini más yom bλ, jiñach cha'an mi la' cotyan la' bλ ti p'untuyaya.

14 Como ts'acal mi ch'ujbibentel pejtyeel mu' bλ i yale' ti mandar Dios cha'an ti jump'ej jach xic'ojel mu' bλ i yal: P'untyan a pi'λlob ti chumtyal lajal bajche' ma' bajñel p'untyan a bλ, che'en.

15 Pero che' mi la' mich'q'uel la' bλ cha'an ti periyal yic'ot al'iya chancol la' c'ux la' bλ yubil. Xuc'uletla cha'an mach'an mi la' jisan la' bλ yubil.

Jini yom bλ i bajñel cha'len lac pusic'al

16 Jini mu' bλ c subeñetla jiñach iliyi: Ajñenla che' bajche' yom jini Ch'ujul bλ i Ch'ujlel Dios. Che' jini mach'an mi quejel la' cha'len chλ bλ yom i bajñel cha'len la' pusic'al.

17 Como chλ bλ bajñel yom i cha'len la' pusic'al mi' contrajin chλ bλ yom jini Ch'ujul bλ i Ch'ujlel Dios. Jini Ch'ujul bλ i Ch'ujlel Dios i contra jini mu' bλ i bajñel mulan la' pusic'al. I contra i bλ. Jin cha'an mach ch'ujbi la' cha'len chλ bλ la' wom.

18 Pero mi jiñach Ch'ujul bλ i Ch'ujlel Dios mu' bλ i bej tyoj isañetla majlel, che' jini mach la' wenta la' ch'ujbiben i mandar Moisés.

19-21 Wen tsiquil chλ bλ mi' cha'leñob mu' bλ i tsac'len chλ bλ bajñel yom i pusic'al quixtyaño: An t'an yic'ot yamba winic yamba x'ixic. Mi' cha'leñob i tsuculel. Ma'ix i quisin. Mi' ch'ujutisan melel jach bλ dios tyac. Mi' cha'leñob wujt. Mi' mich'q'uelob i pi'λlob. Mi' cha'leñob al'iya. Mi' mich'q'uel chλ bλ an i cha'an i pi'λlob. Ora jach mi' mich'an. Mi' lolon bajñel pensalin i bajñel i wenlel. Mi' t'oxob i bλ ti periyal bλ t'an. Mi' mich'q'uel i wenlel yaño' bλ. Mi' cha'leñob tsansa. Xq'uixñijelob. Xwo'lelob. Mi' cha'leñob yan tyac bλ lajal bλ mulil bajche' jini. Mic cha' subeñetla bajche' tic wλ subeyetla ti yamba ora. Jini mu' bλ i cha'len tyac jini,

ma'an mi quejel i yochel ya' ba' mi'
cha'len yumal Dios.

22-23 Pero Ch'ujul ba' i Ch'ujlel Dios mi'
tsictisan wen ba' mi' cha'len ti lac
pusic'al. Mi yalq'ueñonla lac cha'len
p'untyaya yic'ot c'ajacña ba' la coj yic'ot i
ñalch'tyalal lac pusic'al yic'ot cha'an laj
cuche' ti wen i simaronlel yaño' ba' yic'ot
cha'an mi lac pas lac ba' ti uts yic'ot
cha'an mi laj cotyan yaño' ba' yic'ot i
xuc'tyalal lac pusic'al yic'ot la cajñel ti
pec' yic'ot cha'an mi lac tic' lac pusic'al.
Mach'an mandar mu' ba' i tic'onla lac
cha'len ili tyac.

24 Jini i cha'año' ba' Cristo tsa'ix i yac'la ti
joc'tyal ti cruz yic'ot Cristo yubil i cha'an
ba' i bajñel i pusic'al cha'an mach'an mi'
bej ch'ujbiben i xic'ol mu' ba' i mulan i
cha'an ba' i bajñel i pusic'al quixtyaño
yic'ot i bajñel i simaronlel.

25 Cha'an cuxulonla cha'an ti Ch'ujul ba' i
Ch'ujlel Dios ti lac pusic'al yom je'el mi
lac tsaclen Ch'ujul ba' i Ch'ujlel Dios che'
mi' pas'eñonla majlel bajche' yom mi la
cajñel.

26 Mach yom mi lac lolon pas lac ba' ti
ñuc cha'an mach'an mi lac tyejchben i
mich'lel lac pi'allob. Mach yom mi lac
mich'q'uel i ñuclel lac pi'allob.

Yom mi lac tyem cotyan lac ba

6 ¹ Hermañujob, mi ti yotsa i mul
juntiquil ochem ba' ti' t'an Dios,
jatyetla mu' ba' la' tsaclen chla ba' yom
Ch'ujul ba' i Ch'ujlel Dios, yom mi la'
cotyan cha'an mi' cha' tyoj isan i ba'.
Pero yom mi la' cotyan ti pec'lel la'
pusic'al. Q'uele la' ba' ame la' wotsan la'
mul je'el.

² Cotyan la' ba' ti cuchol la' wocol. Che'
jini, ts'alcal mi la' ch'ujbiben i mandar
Cristo.

³ Mi an majch mi' lolon q'uel i ba' ti ñuc
pero mach'an i ñuclel muc' jach i bajñel
lotin i ba'.

⁴ Jujuntiquil yom i bajñel ña'tyan bajche'
yilal mu' ba' i cha'len cha'an mi' ña'tyan
mi wen o mi mach wen mi' cha'len. Jini
mu' ba' i ña'tyan weñach ti' cha'le c'ajacña
i yoj mi yubin. Mach yom mi' laje' tsa' ba' i

cha'le yic'ot tsa' ba' i cha'le yamba i
pi'allob cha'an mi' pas i ba' ti ñuc.

⁵ Jujuntiquil an ti' wenta i ña'tyan mi
wen o mi mach wen ti' cha'le.

⁶ Jini mu' ba' i cantisantyelob ti jini wen
t'an cha'an laj cotyantyel yom i
yalq'ueño jini mu' ba' i cha'leño cantisa
chla ba' tyac c'aljnibal i cha'an.

⁷ Mach yom mi la' lotin la' ba'. Mach'an
majch ch'ujbi i lotin Dios. Mi quejel i
tyojtyal yubil ti Dios ti tyal tyo ba' ora,
jiñach che' bajche' ti' cha'le quixtyaño
wa' ti mulawil. Che' bajche' mi'
cha'leño pac' quixtyañujob ch'alach mi'
c'aje' je'el.

⁸ Jini quixtyañujob mu' ba' i cha'len chla
ba' mi' bajñel mulan i pusic'al mi quejel i
c'aje' xot'mulil yubil. Pero jini
quixtyañujob mu' ba' i cha'len chla ba' mi'
mulan jini Ch'ujul ba' i Ch'ujlel Dios mi
quejel i c'aje' yubil i cuxtyalal mach'la
yujil jilel.

⁹ Jin cha'an mach yom mi lac lujb'an lac
cha'len wen ba'. Mu' tyo quejel laj c'aje'
wen ba' yubil che' ti yorojlel mi mach'an
ti lujb'ayonla.

¹⁰ Jin cha'an ti jujunyajlel che' an bajche'
ch'ujbi laj cotyan lac pi'allob yom mi laj
cotyaño. Más tyo yom mi laj cotyaño
la quermañujob jini chancol ba' i
ch'ujbiño Dios je'el.

Cojix ba' t'an tyac yic'ot saludo tyac

¹¹ Wale q'uele. Chancol c ts'ijbubeñetla
jun ti colem letra tyac tic bajñel j c'ab.

¹² Jini yom ba' i wersa lolon xiq'uetla la'
wac' la' ba' ti tsepol la' pachalel yom jach
i xiq'uetla cha'an mi q'uejlel ti ñuc ti jini
lojon c pi'allob israelob. Muq'uc i
cantisaño cha'an mi laj cotyantyel
cha'an jach mi lac ch'ujbin ti sajti ti cruz
Jesús mi tyac'lantyelob. Jin cha'an mi'
xiq'uetla la' ch'am tsep pachalel je'el.

¹³ Mi jinic mu' ba' i yac' i ba' ti tsepol i
pachalel mach'an mi' lu' ch'ujbiben ti
pejtyeal i mandar Moisés. Pero yom jach
i xiq'uetla la' wac' la' ba' ti tsepol la'
pachalel cha'an jach mi' pasob i ba' ti ñuc
che' mi la' wersa ch'ujbibeño i t'an.

¹⁴ Pero joñon mach com c pas c ba' ti

ñuc. Jini jach com c sub i ñuclel lac Yum Jesucristo tsa' bλ sajti ti cruz. Cha'an ti caj tic ch'ujbi ti sajti ti cruz cha'añon mach'an mic bej q'uel ti ñuc chλ bλ tyac jach an ti mulawil. Mach'an mic bej mulan c cha'len i cha'an jach bλ mulawil.
 15 Como mi chancol lac tyem ajñel la quic'ot Cristo Jesús, ma'ix i c'ajñibal mi tsepel lac pλchλlel o mi mach tsepel lac pλchλlel. Jini am bλ i c'ajñibal jiñach che' tsa'ix tsijibtisantiyonla ti Cristo.
 16 La' ajnic la' wic'ot i ñach'tyalel la' pusic'al yic'ot i p'untyaya Dios ti

pejtyeletla mu' bλ la' wajñel ti tsijib quixyañu che' bajche' yom Dios yic'ot ti pejtyelex i cha'año' bλ Dios mu' bλ i q'uejlel ti yoque israelo' bλ ti Dios.
 17 Wale iliyi c'λλλ ti bele' ora mach com an majch mi' bej tyajon ti t'an che' mi lolon yλl mach yajcλbilon bλ ajsubt'añon ñumel. Añach i tsoyil tyac c bλc'tyal mu' bλ i tsictisan ajtroñelon i cha'an lac Yum Jesús.
 18 Hermañujob, la' ajnic la' wic'ot i yutslel i pusic'al lac Yum Jesucristo ti la' pejtyelex. Amén.

PABLO TI' TS'IJBUN JUN CHA'AN JINI AÑO' BA TI EFESO

**Pablo mi' ts'ijbubeñob jun ochemo' ba ti'
t'an Dios ya' ti Efeso**

1 ¹ Joñon Pablojon. Yajcɔbilon ba
ajsubt'an ñumel i cha'an Jesucristo
cha'an che' yom Dios. Chancol c
ts'ijbubeñetla ili jun i cha'añet ba la Dios
chancol ba la' ch'ujbin Cristo Jesús ti
jump'ej la' pusic'al ya' ti lum Efeso ba i
c'aba'.

² La' ajniquetla ti yutslel i pusic'al yic'ot i
ñach'tyalel Dios lac Tyat yic'ot lac Yum
Jesucristo.

**Wen tyac ba cha'an lac pusic'al yom ba
i yɔq'ueñonla Dios cha'an ti
Ch'ujul ba i Ch'ujlel**

³ La' subjic i ñuclel Dios jiñach i Tyat lac
Yum Jesucristo. Cha'an añonla ti Cristo,
Dios ti yɔq'ueyonla cha'an ti Ch'ujul ba i
Ch'ujlel pejtyelex wen tyac ba yom ba i
yɔq'ueñonla cha'an lac pusic'al. Ch'alach
ti yɔq'ueyonla che' bajche' ya'ix añonla
quic'ot ya' ti panchan yubil.

⁴ Che' ñac max tyo ti' mele Dios ili
mulawil ti' wɔ yajcɔyonla cha'an mi la
cañel ti Cristo, cha'an mi la cɔc' lac ba ti
Dios, cha'an ma'ix lac mul ti' wut.

⁵ Cha'an ti' wen p'untyayonla Dios ti wɔ
yajcɔyonla c'ɔɔɔ ti ñoj oniyix cha'an mi
la cañel ti' yalobilob cha'an ti Jesucristo.
Ch'alach ti' cha'le Dios cha'an ch'alach
yom i pusic'al.

⁶ Jin cha'an mi lac bej sub i ñuclel Dios
cha'an ñoj ñuc ba i yutslel i pusic'al tsa'
ba i yɔq'ueyonla ti yonlel Dios cha'an
añonla ti jini p'untyabil ba i Yalobil.

⁷ Cha'an ti' wen p'untyayonla Dios, ti'
beque i ch'ich'el i Yalobil cha'an mi'
cotyañonla cha'an mi' ñusabeñonla lac
mul.

⁸ Ñoj cabal ti' pas'eyonla i p'untyaya
Dios. Ti yɔq'ueyonla pejtyelex lac
ña'tyabal yic'ot tyoj ba lac pensal,

⁹ cha'an i tsictisabeñonla chɔ ba yom i
pusic'al Dios mach'ɔ ba'an tsictiyem ti
yambɔ ora. Jiñach bajche' ti' wɔ ña'tya
mi quej i cha'len Dios.

¹⁰ Che' mi c'otyel i yorojlel Dios mi quej i
cha'len bajche' ti wɔ alɔ. Mi quej i lu'
aq'uen ti' wenta Cristo pejtyel chɔ ba
jach yes an ya' ti panchan yic'ot chɔ ba
yes an wɔ' ti mulawil.

¹¹ Cha'an añonla ti Cristo, Dios ti wɔ
yajcɔyonla cha'an mi la cɔq'uentyel jini
mu' ba i yɔq'ueñonla. Ch'alach mi quej i
yujtyel como ch'alach ti' wɔ ña'tya Dios.
Mux i bej cha'len Dios bajche' wen mi
yubin.

¹² Ch'alach ti wɔ yajcɔntiyon lojon cha'an
mi lojon cajñel che' bajche' yom cha'an
mi subjel i ñuclel Dios cha'an ti joñon
lojon tsa' ba lojon c ñaxan pijtyɔ Cristo.

¹³ Jatyetla je'el che' ñac ti la' wubi jini
melex ba t'an, jiñach jini wen ba t'an
cha'an laj cotyantyel, ti ochiyetla ti
Cristo che' ti la' ch'ujbi Cristo ti la'
pusic'al. Che' jini, Dios ti yɔq'uetla
Ch'ujul ba i Ch'ujlel ti la' pusic'al che'
bajche' ti wɔ alɔ. Che' bajche' la'
marcajlel jini Ch'ujul ba i Ch'ujlel cha'an
tsiquil i cha'añetla Dios.

¹⁴ Dios ti yɔq'ueyonla jini Ch'ujul ba i
Ch'ujlel cha'an mi lac ña'tyan yoque
melex mi quej i yɔq'ueñonla pejtyelex
tsa' ba i wɔ alɔ mi quej la cɔq'uentyel che'
tsa'ix i ts'actisa laj cotyantyel. Ch'alach ti'
cha'le Dios cha'an mi subjel i ñuclel.

**Pablo ti' c'ajtibe Dios cha'an mi
yɔq'uentyel i ña'tyabal ochemo'
ba ti' t'an Dios**

¹⁵ Joñon ti cubi ti la' ch'ujbi lac Yum
Jesús yic'ot chancol la' p'untyan pejtyelex
i cha'año' ba Dios.

¹⁶ Jin cha'an ma'an mi cɔctyan c suben
Dios wocox i yɔɔɔ cha'añetla che' mij
c'ajtsañetla ti oración.

17 Mij c'ajtiben i Dios lac Yum Jesucristo jiñlach i Tyat am ba i ñuclel, cha'an mi yalq'ueñetla la' ña'tyabal tyalem ba ti Ch'ujul ba i Ch'ujlel yic'ot cha'an mi la' más ch'am'en isujm jini mu' ba i tsictisabeñonla cha'an mi la' más cañe' Dios.

18 Mij c'ajtiben Dios cha'an mi yalq'ueñetla la' wen ña'tyan cha ba yes chancol ba i pijtyañob jini tsa' ba rajyiyob cha'an i ch'ujbiñob Dios. Yic'ot cha'an mi la' ña'tyan yoque ñuc, yoque c'otyajax jini mu' ba i yalq'uen Dios jini i cha'año' ba ya' ti panchan yic'ot.

19-20 Mij c'ajtiben Dios je'el cha'an mi yalq'ueñetla la' ña'tyan ñoj ñuc i p'atyalel Dios. Mach i sajlic jach an i p'atyalel Dios mu' ba ti toñel ti lac pusic'al joñon ba la chancol ba lac ch'ujbin. Como jiñlach ñoj ñuc ba i p'atyalel Dios tsa' ba i p'asa che' ñac ti' tyeche loq'uel Cristo ba'an sajtyemo' ba. Ti yal'a ti buchtyal ya' ti' ñoj Dios ya' ti panchan cha'an tsiquil añlach i ñuclel Jesús.

21 Ti aq'uenti más ñuc ba i p'atyalel Jesús che' bajche' i cha'an ba pejtyelex yumalob w' ba añob ti mulawil mi ajtroñelob i cha'an ba Dios ya' ti panchan, mi xibajob yic'ot ajtroñelob i cha'an ba xiba. Más ñuc Cristo che' bajche' majchical ba yumalob. Mach jinic jach ti ili ora pero an ñoj ñuc ba i p'atyalel Cristo ti tyal tyo ba ora je'el.

22 Dios ti yotsabe ti' wenta Cristo ti pejtyelex cha ba an tyac. Ti yalq'ue pejtyelex ochemo' ba ti' t'an Dios cha'an i lu' yumiñob Cristo.

23 Ochemo' ba ti' t'an Dios che' bajche' i bac'tyalach Cristo yubil. Cristo i jolach yubil. Ts'acalob che' añob ti Cristo. Cristo mi' ts'actisan ba' jaxal yom pejtyalel cha ba an tyac como an ti pejtyelex ba'ical jach an.

Cotyabilonla cha'an ti' p'untyayonla Dios

2¹ Dios ti yalq'uetla la' cuxyalel ti Cristo che' ñac sajtyemet tyo la yubil cha'an ti caj mach'la wen ti la' cha'le yic'ot ti caj la' mul.

2² Ti yamba ora ti la' cha'le simaronlel che' bajche' jini mach'la ba'an mi' ña'tyañob. Ti

la' tsacle bajche' ti' pas'eyetla xiba mach'la tsiquil ti lac wut mu' ba ti xic'ojel w' ti mulawil. Como jini mi' ch'ejlisan jini mu' ba i ñusabeñob i xic'ojel Dios.

3 Ch'ach ti lu' ajniyonla ti lac pejtyelex ti yamba ora. Ti lac cha'le bajche' yom i tsuculel lac pusic'al yic'ot tsucul ba lac pensal. Jin cha'an che' bajche' yaño' ba je'el, lac bajach lac ba ti' mich'q'ueleyonla Dios.

4 Pero ñoj cabal i yutslel i pusic'al Dios cha'añonla. Ti' wen p'untyayonla.

5 Ti yalq'ueyonla laj cuxyalel ti Cristo aunque sajtyemon tyo la ti lac mul yubil. Dios ti' cotyayetla cha'an ti yutslel i pusic'al.

6 Ti' p'atyalel Dios an tsiji' ba laj cuxyalel cha'an tsa'ix i tyejchisayonla loq'uel ba'an sajtyemo' ba la quic'ot Cristo Jesús yubil. Che' bajche' ti yalq'ueyonla lac motin buchtyal ya' ti panchan yic'ot.

7 Ch'ach ti' cha'le Dios cha'an mi' tsictisabeñonla Cristo Jesús c'ala ti tyal tyo ba ora bajche' ti' wen p'untyayonla cha'an ti ñoj on ba i yutslel i pusic'al.

8 Cotyabiletla cha'an ti' p'untyayetla cha'an ti la' ch'ujbi Cristo ti la' pusic'al. Mach cha'anic cha ba ti la' bajñel cha'le wen ba, pero cha'an Dios ti yalq'ueyetla la' cotyantel ti la' majtyan jach.

9 Mach'an mi la' caq'uyentel laj cotyantel cha'an ti caj wen ba mi lac cha'len cha'an mach'an majch ch'ujbi i lolon pas i ba ti ñuc.

10 Como Dios ti' meleyonla. Ti yalq'ueyonla tsiji' ba laj cuxyalel tyalem ti Cristo Jesús cha'an mi lac cha'len wen ba tsa' ba i w' chajra Dios cha'an mi lac cha'len.

Ñach'al lac pusic'al cha'an ti Cristo

11 Jatyetla, mach ba israetleclla, c'ajal la' cha'an bajche' añetla ti yamba ora. Cha'an mach israetleclla, jini israelo' ba i tyalelach mi' tsepeb i p'achalel ti' pejcyetla ti mach'la ba'an tsepeb i p'achalel ba quixtyañujob.

12 C'ajal la' cha'an, ti jim ba ora max tyo ochemetla ti Cristo. Mach ch'ujbi la'

motin ajñel yic'ot jini israelo' bλ. Ma'an ti la' cañal jinitrato bλ t'an tsa' bλ i wλ alλ Dios yic'ot jini tsa' bλ i wλ alλ Dios mi quej la cλq'uentyel. Añetla ti ili mulawil pero ma'an chλ bλ ti la' pijtyλ. Mach'an ti la' cañal Dios.

13 Ti wajali ñajt añetla yubil cha'an ma'an ti la' ch'ujbi Cristo. Pero wale añetla ti Cristo Jesús. Tsa'ix rajyiyetla ti lac'λl yubil cha'an ti' beque i ch'ich'el Cristo cha'añetla.

14 An i ñach'tyalel lac pusic'al ti Cristo. Ti yuts isabeyob i pusic'al israelob yic'ot mach'λ israelob cha'an jini cha'mujch'ob mi yajñelob ti junmujch' jach. Ti' jisλyob i mich'q'uelob i bλ como t'oxolob che' bajche' corralibil ti ts'ajc ti xinil yubil.

15 Cha'an ti sajti Cristo ti cruz ti' jisλ i c'λjnibal jini oniyix bλ mandar yic'ot i xic'ojel tyac i cha'an bλ israelob. Chλ'ach ti yotsλ jini cha't'ox ti junmujch' jach tsiji' bλ quixtyañyob yubil mu' bλ i motin ajñel yic'ot Cristo. Chλ'ach ti ñach'chocontiyob.

16 Cha'an ti sajti ti cruz Cristo ti' lajmisa i periyal jini cha'mujch'ob. Ti aq'uentiyob i ñach'tyalel i pusic'al yic'ot Dios. Che' jini ti otsantiyob ti junmujch'ob jach bλ quixtyañu yubil. Lajal añob ti Cristo che' ochemob ti' t'an Dios.

17 Cristo ti tyali i sube' wen bλ t'an cha'an mi' tyaj i ñach'tyalel i pusic'al ti pejtyelelob. Chλ'ach jatyetla ñajt bλ añetla yubil cha'an mach'an ti la' ch'ujbi ti yambλ ora yic'ot jini lac'λl bλ añob yubil como yom i ch'ujbiñob.

18 Cha'an ti Cristo ti pejtyelelonla mi israelon bλ la mi mach israelon bλ la mi lac laq'ue' Dios lac Tyat cha'an ti jini jach bλ Ch'ujul bλ i Ch'ujlel.

19 Jin cha'an, jatyetla, wale ma'ix mi' q'ueletla che' bajche' mi mach i cañayetla yubil, che' bajche' mi ñumel jach muq'uetla bλ quixtyañu yubil. Pero wale junlajal mi' q'ueletla che' bajche' jini yoque i cha'año' bλ Dios. La' pi'λlob la' bλ yic'ot yaño' bλ i cha'año' bλ Dios.

20 Jatyetla che' bajche' tyuni bλ otyotyetla yubil. Wa'chocobiletla ti' pam i ts'ajquil i yebal otyot yubil tsa' bλ i

wa'chocoyob jini ajsubt'añoob ñumel yic'ot jini tsa' bλ i xiq'ui yale' Dios. Jesucristo che' bajche' más ñuc bλ i c'λjnibal bλ i tyunil ti i ts'ajquil i yebal otyot cha'an i yoyel.

21 Ti pam Cristo jiñach jini ts'ajquil i yebal otyot mi bej wa'chocontyel otyot yubil. Wen otsabiletla che' bajche' tyun am bλ ti pam i ts'ajquil c'λlλ jintyo mi yujtyel i mele' jump'ej jach bλ otyot. Ch'ujulach como i cha'añach Dios.

22 Jatyetla je'el cha'an añetla ti Cristo lajal mi la' motin ajñel yic'ot pejtyelel yaño' bλ ochemo' bλ ti' t'an Dios cha'an mi la' wajñel ti yotyotyetla Dios yubil ba' mi' cha'len chumtyal cha'an ti' Ch'ujul bλ i Ch'ujlel.

Ti aq'uenti ti' wenta Pablo i sube' majlel i t'an Dios ba'an mach'λ israelob

3 1 Joñon Pablojon. Cλchλlon cha'an ti' caj Cristo Jesús cha'an chancol c cha'liben i toñel Cristo cha'an la' wenlel jatyetla mach bλ israelletla.

2 Mi cal tsa'ix la' wubi cha'an Dios ti' pas'eyon i yutsllel i pusic'al cha'an ti yλq'ueyon c subeñetla jini wen bλ t'an cha'an laj cotyantyel.

3 Tsa'ix c wλ ts'itya' ts'ijbubeyetla cha'an che' bajche' tic ñajal Dios ti yλq'ueyon j cañe' jini mach'λ ba'an tsictiyem ti yambλ ora.

4 Che' mi la' q'uele' ili jun mi quej la' ña'tyan cha'an ti aq'uentiyon c ch'λmben i sujmllel jini mach'λ ba'an tsictiyem cha'an Cristo ti yambλ ora.

5 Ti ñoj oniyix Dios ma'an ti yλq'ue quixtyañu i ch'λm'en isujm jini max tyo bλ ba'an tsictiyem ti yambλ ora. Pero wale cha'an ti' Ch'ujul bλ i Ch'ujlel Dios ti yλq'ueyob i ch'λm'en isujm jini yajcλbilo' bλ ajsubt'añoob ñumel yic'ot jini tsa' bλ i xiq'ui yale' Dios tsa' bλ wen aq'ueyob i bλ Dios.

6 Jini mach'λ ba'an tsictiyem ti yambλ ora jiñach iliyi: Cha'an ti jini wen bλ t'an cha'an laj cotyantyel che' mi' ch'ujbiñob junlajal mi quej i yλq'uentyelob israelob yic'ot mach bλ israelob jini chancol bλ i pijtyañob. Junlajal añob ti Cristo che'

ochemob ti' t'an Dios. Junlajal mi quej i motin aq'uentyelob ti Cristo Jesús jini tsa' bA i wA aL Dios.

7 Aunque ma'ix c ñuclel cha'an ti yutslal i pusic'al Dios ti yAq'ueyon c toñel ti' subol jini wen bA t'an cha'an laj cotyAlytel. Ti i p'AtyAllel Dios mic sube'.

8 Mi an majch i cha'an bA Dios mach sajlic an i ñuclel mi yubin, joñon más i sajón tyo mi cubin che' bajche' pejtyelelob yaño' bA yubil. Pero aunque ma'ix c ñuclel yubil, Dios ti yAq'ueyon i yutslal i pusic'al cha'an mic subeñoob jini mach bA israelob bajche' an lac rícojlel ti Cristo. Ma'ix i p'isol lac rícojlel ti Cristo.

9 Dios tsa' bA i mele pejtyel chA bA an tyac ti yAq'ueyon c tsictisAben pejtyelex quixtyañu jini yom bA i cha'len Dios cha'an mi' ch'Am'eñoob isujm jini mach'Δ ba'an ti yAc'Δ ti tsictiyel Dios c'AlΔ ti ñoj oniyix.

10 Cha'an wale iliyi cha'an ti jini ochemo' bA ti' t'an Dios mi yAc'ob ti cAjñel pejtyelex ñoj ñuc bA i ña'tyAbal Dios ti' tyojlel ajtroñelob i cha'an Dios año' bA i ye'tyel yic'ot i p'AtyAllel ya' ti panchan.

11 C'AlΔ ti ñoj oniyix che' max tyo ti' mele mulawil Dios ti' wA ña'tyΔ bajche' mi quej i cha'len. Wale tsa'ix i ts'actisΔ ti lac Yum Jesucristo.

12 Cha'an ti lac ch'ujbi Cristo mach'an mi lac saj bAc'ñan lac pejcan Dios ti oración. Como la cujil isujm mux i yubibeñon la coración che' mi lac pejcan.

13 Jin cha'an mic subeñetla cha'an mach yom ch'Δjyemetla cha'an ti caj jini wocol chAncol bA c ñusan cha'añetla. Como jiñAch cha'an la' ñuclel.

I p'untyaya Cristo

14 Che' mic pensalin pejtyelex ñoj ñuc bA i ña'tyAbal Dios yic'ot bajche' ti' cha'le cha'añonla, mic ñoctyAl cha'an mic pejcan ti oración i Tyat lac Yum Jesucristo.

15 Como junchajp tyatyAlob mi wA' ti mulawil mi ya' ti panchan ti aq'uentiyob i c'aba' ti tyatyAl ti Dios lac Tyat.

16 Che' bajche' an ñoj cabal i ñuclel Dios lac Tyat mij c'ajtiben cha'an mi' wen

p'AtyAlisAbeñetla la' pusic'al ti ñoj ñuc bA i p'AtyAllel cha'an ti Ch'ujul bA i Ch'ujlel.

17 Mij c'ajtiben Dios cha'an Cristo mi yajñel ti la' pusic'al cha'an ti la' ch'ujbi. Cha'an wen tsats chuculetla yubil ti' p'untyaya,

18 mij c'ajtiben Dios cha'an ch'ujbi la' ch'Am'en isujm yic'ot pejtyelex ochemo' bA ti' t'an Dios bajche' an i pochtyAllel yic'ot i ñajtlel yic'ot i chanlel, yic'ot i tyAllel i p'untyaya Cristo cha'añonla.

19 Más ñuc i p'untyaya Cristo che' bajche' ba'ic jach bA ña'tyAbalal. Mij c'ajtiben Dios cha'an mi la' cAmben ili i p'untyaya Cristo cha'an mi lu' bujt'el la' pusic'al ti Dios.

20 Wale la' subjic i ñuclel Dios am bA i p'AtyAllel mu' bA ti toñel ti lac pusic'al. Cha'an ti jini i p'AtyAllel ch'ujbi i cha'len más yonlel bajche' mu' bA laj c'ajtiben mi jini mu' bA lac pensalin.

21 La' subjic i ñuclel Dios ti pejtyelex ochemo' bA ti' t'an Dios yic'ot ti Cristo Jesús c'AlΔ ti bele' q'uín.

Junlajal mi yajñelob cha'an ti Ch'ujul bA i Ch'ujlel Dios

4 1 Jin cha'an, joñon cAchAlon cha'an ti caj i subol i t'an lac Yum. Mic subeñetla ti wocol t'an cha'an mi la' wajñel bajche' yom ajnicob jini tsa' bA yajcAntiyob ti Dios che' bajche' ti yajcAntiyetla.

2 Yom mi la' wajñel ti pec'. Ti' p'untyaya yom mi la' cuchben ti uts'at i ñajayel tyac la' pi'Allob.

3 Cha'an ti Ch'ujul bA i Ch'ujlel Dios mu' bA i cotyañetla, cha'lenla wersa la' wajñel ti jump'ej la' pusic'al cha'an ñAch'Al añetla yic'ot la' pi'Allob.

4 Ti lac pejtyelex ochemon bA la ti' t'an Dios che' bajche' jump'ej jach lac bAc'tyal. An juntiquil jach Ch'ujul bA i Ch'ujlel Dios. Cha'an Dios ti' pAyAyonla an junchajp jach mu' bA lac pijtyan ti Dios.

5 An juntiquil jach lac Yum. An junsujm jach mu' bA lac ch'ujbin. Tsa'ix lac ch'AmΔ ja' cha'an mi tsictiyel tsa'ix lac ch'ujbi Cristo Jesús ti lac pusic'al.

6 An juntuquíl jach Dios lac Tyat ti lac pejtyeelé. I yumách pejtyeelé chá bá tyac an. Mi' chá'len i toñel chá'an ti lac pejtyeelé. Mi yajñel ti lac pusic'al ti lac pejtyeelé.

7 Pero ti jujuntuquilonla ti aq'uentiyonla laj c'ajñibal chá'ach yonlel bajche' yom i yalq'ueñonla Cristo.

8 Jin chá'an ti Ts'ijbubil bá i T'an Dios mi yalé':

Cristo ti letsi majlel ti panchan. Ti' palyayob majlel yic'ot cacchalo' bá tsa' bá i ganari.

Ti yalq'ue i c'ajñibal tyac quixtyañu.

9 Che' mi yalé' chá'an ti chá' letsi majlel Cristo ti panchan. Che' jini tsiquilach i tyalélach ya' an ti panchan che' ñac ti jubi tyalél c'ala wá' ti mulawil.

10 Jini tsa' bá jubi tyalél c'ala wá' ti mulawil jiñlach jini tsa' bá chá' letsi majlel ya' ti panchan chá'an mi yumíñob pejtyeélob ba'ical jach añob.

11 Ti chajp ti chajp ti yalq'ueyob i c'ajñibal tyac jujuntuquíl. An jini tsa' bá yalq'ueyob i c'ajñibal ti yajcabilo' bá ajsubt'añob ñumel, yaño' bá chá'an i yalé' tsa' bá i xiq'ui yalé' Dios, yaño' bá ti yalq'ue i sube' t'an chá'an laj cotyantyel, yaño' bá chá'an i chá'len i toñel ti ajcañatyajob ochemo' bá ti' t'an Dios, yic'ot yaño' bá chá'an ajcantisajob chá'an ochemo' bá ti' t'an Dios.

12 Chá'ach ti aq'uentiyob i c'ajñibal tyac chá'an mi' cantisañob ochemo' bá ti' t'an Dios chá'an jini ochemo' bá je'el mi' chá'libeñob i toñel Dios chá'an mi más xuc'tyalob i pusic'al. Como pejtyeélob ochemo' bá ti' t'an Dios i bac'tyalobach Cristo yubi.

13 Chá'ach yom c'ala jintyo junlajal mi lac ch'ujbin chá'an laj cotyantyel yic'ot junlajal mi laj cañe' majlel i Yalobil Dios. Chá'ach mi lac bej colel majlel c'ala jintyo p'atyalonixla bá quixtyañu ti Cristo che' bajche' an Cristo i bajñel.

14 Che' jini mach añonícla che' bajche' alp'eñalob mu' bá i wa' q'uexob i pensal, mu' bá i wa' ch'ujbiñob ti' pusic'al chá

bá tyac jach bá t'an mu' bá i subentyelob ti jiñob mu' bá i lotiñob. Como wen yujil bajche' mi' pucob i bajñel i ñajayel tyac.

15 Pero joñonla mi lac bej ale' jini melel bá t'an ti p'untyaya chá'an mi lac más xuc'tyal majlel ti Cristo ti pejtyeelé chá bá tyac jach mi lac chá'len. Como Cristo i jolach lac bac'tyal yubil. Ochemo' bá ti' t'an Dios i bac'tyalach yubil.

16 Ya' tyalem i p'atyaléel pejtyeelé i bac'tyal Cristo ti' jol. Jini i bac'tyal ts'uuyulach ti pejtyeelé i p'ac. Mi colel i bac'tyal yic'ot mi yoc'an i p'untyaya che' weñlach mi' chá'len i toñel pejtyeelé i p'ac tyac.

Tsiji' bá laj cuxtyaléel ti Cristo

17 Jini mic subeñet chá'an chá'ach mi yal'c'on c subeñetla lac Yum: Mach yom mi la' wajñel che' bajche' yaño' bá mach'á ba'an mi' cañe' Dios como lolom jach bajche' mi' pensaliñob.

18 Añob ti ic't'ojñal yubil como ma'an mi' ña'tyañob bajche' añob. Mach'añobix i cuxtyaléel tyalem bá ti Dios chá'an ti caj ñum jach i chá'an. Mach'anix mi' ch'ameñob isujm bajche' yom Dios.

19 Mach'an mi saj quisnin i chá'len mach'á wen bá i chá'libal. Tsa'ix i yalq'ueyob i bá i chá'len chá bá jach bá i tsuculel. Che' jach mi' bej más mulañob i chá'len chá bá jach mach'á wen.

20 Pero jatyetla mach che'ic ti cantisantiyetla. Pero ti cantisantiyetla chá'an Cristo.

21 Como mi cal tsa'ix la' wubi chá'an Cristo. Tsa'ix i cantisayetla Cristo ti Ch'ujul bá i Ch'ujlel. Como an ti Jesús jini yoque melel bá i sujmlé.

22 Como jini mi' cantisañonla chá'an yom mi lac junyajlel caye' jini mach'á wen tsa' bá lac chá'le wajali che' max tyo ti lac ch'ujbi Cristo. Como junyajlel bibajax lac chá'libal ti wajali como lac pusic'al ti' lotiyonla chá'an ti lac mula lac chá'len mach'á wen.

23 Yom mi tsijibtisantyel la' pusic'al yic'ot la' pensal.

24 Ajñenla che' bajche' tsijib quixtyañujetla tsa' bá tsijibtisanti ti Dios

bajche' yom i pusic'al. Ajñenla ti tyoj yic'ot ti sac.

25 Jin cha'an cʌyʌla la' cha'len lot. Jujuntiquiletla yom mi la' cha'len meyel bʌ t'an yic'ot la' pi'ʌlob como ti lac pejtyeel añonla ti jump'ej jach bʌc'tyalʌl yubil cha'an añonla ti Cristo.

26 Mi ti mich'ʌyetla, wen q'uele la' bʌ cha'an mach'an mi la' cha'len mulil. Mach yom mich'etla c'ʌʌ mi ñumel q'uin.

27 Ma' mi la' wʌq'uen i cha'len toñel xiba ti la' pusic'al cha'an ti caj a mich'lel.

28 Yom i cʌye' i cha'len xujch' jini ajxujch'. Yom i cha'len wen bʌ toñel ti' c'ʌb cha'an an chʌ bʌ an i cha'an, cha'an ch'ujbi i yʌq'uen jini mach'ʌ ba'an i cha'an.

29 Ma' mi la' cha'len tsucul t'an pero cha'lenla uts bʌ t'an mu' bʌ i cotyan a pi'ʌlob bajche' yom. Cha'lenla t'an mu' bʌ i yʌq'uen i yutslel i pusic'al jini mu' bʌ i yubiñob.

30 Mach yom mi la' cha'len chʌ bʌ jach mu' bʌ i yʌq'uen i yubin i ch'ʌjyemlel jini Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios am bʌ ti la' pusic'al. Como ti aq'uentiyetla jini Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios ti la' pusic'al i wenta la' marcajlel cha'an mi tsictiyel i cha'añet bʌ la Dios c'ʌʌ ti jim bʌ q'uin che' mi quej i ts'actiyel la' cotyʌntyel.

31 Pero cʌyʌla a ts'a'q'uel la' pi'ʌlob yic'ot mich'lel yic'ot al'tiya yic'ot jop't'an yic'ot pejtyel mach'ʌ wen.

32 Pero yom utsetla yic'ot yaño' bʌ. P'untyañob. Ñusabeñob i mul che' bajche' Dios ti' ñusabeyetla la' mul ti Cristo je'el.

Bajche' yom i yajñel i yalobilob Dios

5 ¹ Che' bajche' alp'eñalob mi' p'ise' bajche' mi pas'entyel ti tyat, jatyetla che' jini cha'an p'untyʌbilet bʌ la i yalobil Dios, yom mi la' wajñel bajche' mi' pas'eñetla Dios.

² Ajñenla ti p'untyaya che' bajche' ti' p'untyʌyonla Cristo. Ti yʌc'ʌ i bʌ ti sajtyel che' bajche' tsʌnsʌbil bʌ i majtyan Dios cha'an i tyojol lac mul. Dios ti' q'uele ti wen jini tsa' bʌ i cha'le Cristo.

³ Wale, cha'an i cha'añetla Dios mach yom mi la' cha'len la' tsuculel mi ba'ic jach bʌ la' bibi'lel mi i mulʌntyelic la' tsuculel. Mi jinic tyo yom la' pensalin la' cha'len ba'ic jach bʌ la' bibi'lel mi i mulʌntyel la' tsuculel.

⁴ Mach yom mi la' cha'len mach'ʌ wen bʌ t'an mi tonto t'anic mi alas t'anic mach'ʌ wen ti alol. Mach che'ic yom mi la' cha'len. Pero jini yom bʌ jiñach mi lac suben Dios wocox i yʌʌ.

⁵ Como la' wujil isujm mach'an mi quej i yochel ti yumintyel Cristo yic'ot Dios jini mu' bʌ i pejcan yambʌ winic yambʌ x'ixic o mu' bʌ i cha'len chʌ bʌ jach mach bʌ wen o mu' bʌ i mulan i cha'len i tsuculel. Como i mulʌntyel i tsuculel jiñach lajal yic'ot i ch'ujbintyel meyel bʌ dios tyac.

⁶ Mach yom mi la' wʌq'uen i lolon lotiñet la' pi'ʌlob ti mach'ʌ ba'an i c'ʌjnibal bʌ t'an. Como ti caj jini tsucul bʌ i cha'libal quixtyañu Dios mi quej i yʌq'uen i xot'e i mul majchical jach mi' ñusaben i t'an.

⁷ Mach yom mi la' wotsan la' bʌ yic'otyob.

⁸ Ti wajali che' bajche' añetla ti ic't'ojñal yubil che' añet tyo la ti la' mul, pero wale cha'an añetla ti lac Yum añetla ti i saclel mulawil yubil. Ajñenla che' bajche' yom i yajñel jini am bʌ ti i saclel mulawil.

⁹ Jini mu' bʌ i yajñel ti i saclel mulawil mi' bej cha'len wen bʌ yic'ot meyel bʌ. Mi yajñel ti tyoj.

¹⁰ Jop'ox a ña'tyan jini mu' bʌ i mulan Dios.

¹¹ Mach yom mi la' wotsan la' bʌ ti jini lolom jach bʌ mu' bʌ i cha'len jini año' bʌ ti ic't'ojñal. Pero yom mi la' tsictisabeñob i mul.

¹² Como yoque quisintic jini mu' bʌ i mucul cha'leñob. Quisintic ti cha' alol jini tsa' bʌ i cha'leyob ti mucul.

¹³ Pero che' mi la' subeñob i mul an jini mu' bʌ quej i pensaliñob i mul. Mi quej i cʌyob i mul. Mi quej i yochelob ti i saclel mulawil yubil.

¹⁴ Jin cha'an mi yʌle':

Jatyetla añet tyo la ti la' mul

pensalin bajche' añet la.
 Λαυλα la' mul.
 Cristo mi yλq'ueñetla la' wajñel ti
 saclel mulawil.

Che' ts'ijbubil.

15 Wen q'uele la' ba bajche' mi la'
 wajñel. Mach yom mi la' wajñel bajche'
 jini mach'Λ ba'an i ña'tyabal pero ajñenla
 che' bajche' jini año' ba i ña'tyabal.

16 Bele' cha'lenla wen ba ti' tyojlel la'
 pi'Allob como an cabal simaronlel ti ili ba
 ora.

17 Mach yom mi la' wajñel che' bajche'
 jini mach'Λ ba'an mi' ña'tyan pañimil.
 Pero jop'ox la' ch'Am'enla isujm cha ba
 yom i yλq'ueñet la' cha'len Dios.

18 Mach yom mi la' cha'len q'uixñijel
 como jini mi yλq'ueñetla la' cha'len
 lolom jach ba mach'Λ saj wen. Pero la'
 bujt'ic la' pusic'al ti Ch'ujul ba i Ch'ujlel
 Dios.

19 Q'uelben la' ba salmo tyac, c'ayinla
 himno tyac yic'ot i c'ay tyac Dios.
 C'aybenla i ñuclel lac Yum ti pejtyelex la'
 pusic'al.

20 Bele' subenla wocox i yλλ Dios lac
 Tyat ti' c'aba' lac Yum Jesucristo cha'an
 pejtyel cha ba an tyac.

Cha'an bajche' yom mi yajñelob ti jujump'ej otot

21 Ch'ujbibenla i t'an la' pi'Allob cha'an
 chancel la' q'uel ti ñuc Dios.

22 X'ixicob, ch'ujbibenla i t'an a ñoxi'al
 como cha'Λch yom lac Yum.

23 Como jini winic i yumach i yijñam
 che' bajche' Cristo i yumach jini ochemo'
 ba ti' t'an Dios. Como ochemo' ba ti' t'an
 Dios i bac'tyalach Cristo yubil. Cristo
 Ajcotyaya i cha'añob.

24 Pero che' bajche' mi' ch'ujbibeñob i
 t'an Cristo jini ochemo' ba ti' t'an Dios
 cha'Λch yom je'el mi' ch'ujbibeñob i t'an
 i ñoxi'al x'ixicob ti cha ba tyac yes mi'
 cha'len.

25 Winicob, p'untyan a wijñam che' bajche'
 ti' p'untya Cristo jini ochemo' ba ti' t'an
 Dios. Ti yac'Λ i ba ti' sajtyel cha'añob.

26 Cha'Λch ti yac'Λ i ba ti' sajtyel Cristo
 cha'an junyajlel i cha'añach mi yajñel

jini ochemo' ba ti' t'an Dios. I señaJlel ti'
 sac isayob che' ti' ch'Amayob ja' cha'an
 ti' ch'ujbiyob i t'an Dios.

27 Cha'Λch ti' cha'le Cristo cha'an i bajñel
 i cha'añobach mi yajñelob ochemo' ba ti'
 t'an Dios cha'an junyajlel sac mi c'otyel
 ya' ti' tyojlel. Che' ma'ix i pλjq'uemal
 tyac yubil, mi i xumic'ticlelic tyac yubil
 mi cha ba yes yan tyac ba. Sacob. Mach
 sajlic añob i mul.

28 Jini winicob yom i p'untyañob i
 yijñam che' bajche' mi' p'untyan i bajñel
 i bac'tyal. Jini mu' ba i p'untyan i yijñam
 chancel i bajñel p'untyan i ba yubil.

29 Ma'an winic mu' ba i mich'q'uel i
 bajñel i bac'tyal pero mi' we'isan, mi'
 cañatyan i bac'tyal. Cha'Λch Cristo je'el
 mi' cañatyañob jini ochemo' ba ti' t'an
 Dios.

30 Como ochemon ba la ti' t'an Dios i
 bac'tyalonla Cristo yubil.

31 Jin cha'an mi' caye' i tyat i ña' jini
 winic cha'an mi yajñel yic'ot i yijñam.
 Jini cha'tiquilob mi yajñelob che' bajche'
 mi juntiquil jach ba quixtyañu yubil.

32 Jiñach ñuc ba i sujmllel mach'Λ ba'an
 tsictiyem ti yamba ora. Chancel c laje' ili
 i sujmllel cha'an chancel c tyaje' ti t'an
 Cristo yic'ot jini ochemo' ba ti' t'an Dios.

33 Pero mic subeñetla cha'an
 jujuntiquiletla yom mi la' p'untyan a
 wijñam che' bajche' ma' bajñel p'untyan
 a ba. Yic'ot jini x'ixic yom i q'uel ti ñuc i
 ñoxi'al.

6 ¹ Alp'eñalob, ch'ujbiben i t'an la'
 tyat la' ña', como jiñach bajche'
 yom che' ochemetla ti' t'an Dios.

² Jini ñaxan ba i mandar Dios ba' mi
 yale' cha'an an cha ba yes mi quej la
 caq'uentyel mi yale' che' bajche' iliyi:
 Q'uele ti ñuc a tyat a ña',

³ cha'an weñach mi uyjtyel cha ba tyac
 yes mi uyjtyel ti la' tyojlel yic'ot cha'an
 mi quej la' tyaj cabal la' jabilel wa' ti
 mulawil. Cha'Λch mi yale' ti mandar.

⁴ Tyatyalel ba la, ña'alel ba la, ma' mi la'
 bej lolon tsats tic'ob la' walobilob c'Ala
 jintyo mi mich'añob. Pero tyoj isañob ti
 wen. Cantisañob bajche' yom i
 ch'ujbiñob lac Yum.

5 Ajtoñelob, ch'ujbibeñob i t'an la' yumob wΛ' ti mulawil cha'an chΛncol la' q'uel ti ñuc Dios. Ti jump'ej jach la' pusic'al yom mi la' cha'len bajche' mi' xiq'uetyob la' yumob. Cha'lenla che' bajche' mi i toñel Cristo am bΛ ti panchan mi la' cha'len.

6 Mach che'ic jach che' chΛncol i yilañetla la' yum mi la' cha'len wen bΛ toñel cha'an quixtyañujob mi yilañetla ti wen, pero ti pejtyelex la' pusic'al yom mi la' cha'len bajche' yom Dios che' bajche' mi ajtoñelexla i cha'an Cristo.

7 Pero ti pejtyelex la' pusic'al yom mi la' cha'len i toñel la' yum wΛ' ti mulawil che' bajche' mi i toñel lac Yum am bΛ ti panchan, mach che'ic bajche' mi i toñel jach quixtyañu.

8 Como la' wujil isujm lajal mi quej la cΛq'uenteyel lac tyojol ti lac Yum am bΛ ti panchan ti jujuntiquilonla mi añonla ti' wenta lac yum wΛ' ti mulawil, mi mach añonla ti' wenta lac yum wΛ' ti mulawil jiñlΛch bajche' ti lac cha'le.

9 Jatyetla, yumΛlet bΛ la, cha'lenla wen bΛ ti' tyojlelex ajtoñelob la' cha'an che' bajche' tic xiq'uiyob i cha'leñob ti la' tyojlelex je'el. CΛyΛla la' bac'tisañob. C'ajal la' cha'an añetla ti' wenta lac Yum am bΛ ti panchan lajal che' bajche'ob. Junlajal mi' q'uelob quixtyañu lac Yum am bΛ ti panchan.

Lac mactijib mu' bΛ yΛq'ueñonla Dios

10 Wale hermañujob, mic subeñetla yom mi la' p'ΛtyΛlisan la' pusic'al ti lac Yum ti ñuc bΛ i p'ΛtyΛlelex como añetla ti lac Yum.

11 ΛΛΛala pejtyelex la' mactijib mu' bΛ i yΛq'ueñetla Dios cha'an la' cΛñΛtyΛnteyel cha'an ch'ujbi la' wajñel ti xuc'ul che' mi' jop' i lotiñetla xiba.

12 Como mach'an chΛncol laj contrajin quixtyañujob am bΛ i bac'tyal am bΛ i ch'ich'el, pero chΛncol laj contrajin yubi jini laj contra mach'Λ ba'an tsiquil ti lac wut mu' bΛ ti xic'ojel wΛ' ti mulawil, jini mu' bΛ i yΛq'uen quixtyañujob i bej yajñelob ti ic't'ojñal.

13 Jin cha'an ch'ΛmΛla pejtyelex jini la' mactijib mu' bΛ i yΛq'ueñetla Dios cha'an

ch'ujbi la' mactyan jini laj contra cha'an ma'an mi la' jaq'ue' mulil che' ti yorojlelex cabΛ simaronlelex. Che' mi yujtyel la' lu' chajpan la' bΛ ti pejtyelex la' mactijib ajñenla ti xuc'ul.

14 Ajñenla ti xuc'ul. La' wujil isujm jini yoque melex bΛ t'an. La' cΛylec ti la' pusic'al jini melex bΛ t'an cha'an chajrΛbiletla che' bajche' juntiquil mi' chajpan i bΛ i loq'uel che' mi' cΛche' i cinturón. Belex cha'lenla tyoj bΛ la' cha'libal como jini tyoj bΛ yi jiñlΛch che' bajche' i mactijib i tyajn mu' bΛ i cΛñΛtyan soldado yubil.

15 Yom chajrΛbiletla cha'an mi la' sube' majlelex jini wen t'an cha'an i ñlΛch'tyΛlelex lac pusic'al che' bajche' mi' chajpan i bΛ soldado cha'an mi loq'uel majlelex che' mi' lΛpe' i zapatos.

16 Pero jini más yom bΛ, jiñlΛch cha'an mi lac ch'ujbin Cristo ti pejtyelex lac pusic'al ti chΛ bΛ jach yes mi yujtyel como jiñlΛch che' bajche' i mactijib mu' bΛ i chuque' ti' c'Λb soldado. Jini la' mactijib yubil mi' yΛpben jini i wΛn tye' xiba mu' bΛ ti lejmel i ñi'.

17 Ch'ΛmΛla jini la' cotyΛnteyel mu' bΛ i yΛq'ueñetla Dios. Jini mi' belex cΛñΛtyañonla che' bajche' tsucul tyaq'uin bΛ pixol mu' bΛ i xoje' soldado cha'an i cΛñΛtyan i jol. Ch'ΛmΛla jini espada mu' bΛ i yΛq'ueñonla Ch'ujul bΛ i Ch'ujlelex Dios. Jini i t'an Dios che' bajche' espada.

18 Belex cha'lenla oración che' chΛncol la' cha'len chΛ bΛ tyac yes mi la' cha'len. Belex c'ajtiben Ch'ujul bΛ i Ch'ujlelex Dios i lu' pas'eñetla chΛ bΛ yes yom mi la' wale', chΛ bΛ yes yom mi la' c'ajtiben. Mach yom mi la' q'uextyan la' pensal che' muq'uetla ti oración. Mach yom mi la' lujb'an la' cha'len oración. Bej tyajala ti oración pejtyelex i cha'año' bΛ Dios.

19 Tyajayonla ti oración je'el cha'an Dios mi yΛc'on ti t'an cha'an wen ch'ejl mic tsictisabeñob quixtyañujob jini mach'Λ ba'an tsictiyem bΛ ti yambΛ ora cha'an bajche' mi lac tyaj laj cotyΛnteyel.

20 Dios ti' xiq'uiyon cha'an che' bajche' i q'uexolon Cristo mic sube' ili t'an. Wale añon ti cΛchol cha'an ti' subol ili t'an.

Tyajayonla ti oración cha'an ch'ejlon mic
sube' ili t'an che' bajche' yom.

Cojix bλ saludos

²¹ Tíquico, jini p'untyλbil bλ lac
hermano, xuc'ul bλ ajtoñel ti i toñel lac
Yum, mi quej i lu' subeñetla cha'an mi la'
ña'tyan bajche' añon yic'ot chλ bλ yes
chλncol c cha'len.

²² Jin cha'an tic xiq'ui tyΔlel ya' ba'
añetla cha'an mi la' wubin bajche' añon

lojon yic'ot cha'an mi' ñuc isλbeñetla la'
pusic'al.

²³ La' aq'uenticob ochemo' bλ ti' t'an
Dios i ñach'tyΔlel i pusic'al yic'ot i
p'untyaya che' yic'ot i ch'ujbintyel Cristo
tyΔlem bλ ti Dios lac Tyat yic'ot ti lac
Yum Jesucristo.

²⁴ La' aq'uenticob i yutslel i pusic'al Dios
pejtyelelob mu' bλ i p'untyañob lac Yum
Jesucristo ti' p'untyaya mach bλ yujil
q'uextiyel. Amén.

PABLO TI' TS'IJBU JUN CHA'AN JINI AÑO' BA TI FILIPOS

An ti cαchol Pablo mi' ts'ijbubeñob jun
ochemo' ba ti' t'an Dios ya' ti Filipos

1 ¹ Joñon Pablojon quic'ot Timoteo
ajtroñelon lojon i cha'an Jesucristo.
Mi lojon c ts'ijbubeñetla ili jun pejtye
lel ochemet ba la ti' t'an Dios yic'ot
ajcαñatyα ochemo' ba ti' t'an Dios yic'ot
diáconojob ya' ti lum Filipos ba i c'aba'. I
cha'añet ba la Dios. Mi la' tyem ajñel
yic'ot Cristo Jesús.

² La' ajniquetla ti yutslel i pusic'al Dios
yic'ot i ñαch'tyalel tyalem ti Dios lac
Tyat yic'ot lac Yum Jesucristo.

**I yoración Pablo cha'an ochemo'
ba ti' t'an Dios**

³ Ti jujunyajlel che' mij c'ajtisañetla, mic
suben Dios wocox i yαλα cha'añetla.

⁴ Che' mic cha'len oración ti c'ajacña ba
coj mic bele' pejcαbeñetla Dios ti la'
pejtye.

⁵ Como c'αλα wαjαli che' ñac ti la' ñaxan
ubi i t'an Dios c'αλα wale iliyi ti la' wen
cotyayon ti' pucol jini wen t'an.

⁶ Cujil isujm cha'an Dios tsa' ba queji i
cha'len wen ba toñel ti la' pusic'al mi
quej i ts'actisan majlel jini toñel c'αλα
jintyo ya' ba mi cha' tyalel Jesucristo.

⁷ Chα'ach yom mic bej c'ajtisαbeñetla
che' bajche' jini como mic wen
p'untyañetla. Como chαncol lac motin
ubin i yutslel i pusic'al Dios mi wα' añon
ti cαchol o mi mach wα añon ti cαchal
cha'an mic wen tsictisαbeñob i t'an Dios
cha'an mic subeñob yoque melelαch.

⁸ Como Dios yujil isujm bajche' i yonlel
mic p'untyañetla ti la' pejtye. Mic
p'untyañetla che' bajche' mi' wen
p'untyañonla Jesucristo.

⁹ Mij c'ajtiben Dios cha'an mi más oc'an
la' p'untyaya yic'ot cha'an mi oc'an cabal

la' ña'tyαbal yic'ot cha'an mi la' más
ña'tyan bajche' yom ajniquetla.

¹⁰ Mij c'ajtiben Dios cha'an mi la' ña'tyan
bajche' yom mi la' bele' yajcan jini más
wen ba la' pensal. Che' jini ch'ujbiyix
ajniquetla ti tyoj. Ma'an majch ch'ujbi i
tyajetla ti t'an che' mi cha' tyalel Cristo.

¹¹ Che' jini Jesucristo mi yαq'ueñetla la'
cha'len wen ba la' cha'libal. Che' jini, ti
la' cha'libal chαncol la' wαc' ti q'uelol
yic'ot ti' subol i ñucllel Dios.

**Che' cuxulon tyo mic chαc
cha'liben i toñel Cristo**

¹² Hermañujob, com mi la' ch'αm'en
isujm cha'an pejtye. lel jini wocol tsa' ba c
ñusa ti yαc'α ti utsi pujquel jini wen ba
t'an cha'an laj cotyαntyel.

¹³ Che' jini, pejtye. lel soldadojob mu' ba i
cαñatyαn i yotyot ñuc ba i ye'tyel yic'ot
pejtye. lel yaño' ba, mi' lu' ña'tyañob
cαchαlon cha'an ti caj mic ch'ujbin Cristo
tic pusic'al.

¹⁴ Cha'an ti yubiyob cαchαlon lac'αl ti
pejtye. lel hermañujob ti xuc'leyob i
pusic'al ti lac Yum. Más ch'ejlob wale
iliyi chαncol i subob majlel i t'an Dios.
Mach'añobix i baq'uen.

¹⁵ Melel an jini mu' ba i sube' i t'an
Cristo cha'an bajñel mich'ob ti' pusic'al
che' mi' q'uelob bajche' mi' c'αñon Dios.
Yom jach i tyechob periyal. Pero an
yaño' ba mi' sube' majlel cha'an mi'
mulan i yαc' ti ubintyel i t'an Dios.

¹⁶ An cha'tiquil uxtiquil mi' subob i t'an
Cristo cha'an jach yom i chan isañob i
ba. Cha'chajp i pensal. Yom jach i
yαq'ueñon c más ñusan wocol wale che'
cαchαlon.

¹⁷ Pero yaño' ba mi' sube' i t'an Cristo
cha'an mi' p'untyañon. Yujilob isujm wα'
añon ti cαchol cha'an ti caj mic sube'

yoque melelach jini wen ba t'an cha'an laj cotyantyel.

18 Pero ma'an cha ba mi' cha'len mi ti jump'ej i pusic'al mi' subob, mi ti cha'chajp i pusic'al mi' subob Cristo. C'ajacña coj che' chancel i sujbel Cristo. Más c'ajacña tyo coj mi quej cubin.

19 Cujil isujm weñach mi quej i yujtyel quic'ot cha'an ti caj la' woración yic'ot cha'an ti Ch'ujul ba i Ch'ujlel Jesucristo chancel ba i cotyañon tic wocol.

20 Pero jini com ba ti pejtyelel c pusic'al jiñlach cha'an ma'an mi quej c quisnin pero cha'an wen ch'ejl mic sube' i t'an Dios wale iliyi yic'ot ti bele' q'uin.

Mach'an cha ba mi' cha'len mi cuxulon mi sajtyemon. Jini jach com mi más ajq'uel ti ñuc Cristo cha'an ti caj joñon.

21 Mi cuxulon mic chac cha'liben i toñel Cristo. Mi ti sajtiyon más c'otyajax che' jini como mic majlel ti' tyojlel Cristo.

22 Pero mi más jal tyo cuxulon más jal tyo mic cha'liben i toñel lac Yum. Mach cuyila baqui ba yom mic yajcan.

23 Wocol mic ña'tyan mi yom mic yajcan sajtyel, o yom mic yajcan cha'an bej cuxul mi cajñel. Che' bajche' cha'chajp c pensal mi cubin. Com c sajtyel cha'an mic majlel ti' tyojlel Cristo como jiñlach más wen ba mi cubin.

24 Pero cha'an la' wenlel más yom che' cuxulon tyo cha'an mic bej cotyañetla.

25 Cujil isujm cha'an más wen cha'añetla che' cuxulon tyo cha'an mi la' más xuc'chocon la' ba ti lac Yum, cha'an mi' más oc'an c'ajacña ba la' woj cha'an ti la' ch'ujbi Jesús. Jin cha'an cuyil isujm jal tyo bej cuxulon.

26 Che' mic cha' c'otyel ya' ba' añetla más tijicña mi quej la' wubin ti Cristo Jesús. Mi quej la' suben wocox i yala Dios cha'an Dios ti' loc'sayon ti cacchol.

27 Pero ma'an cha ba mi' cha'len mi an cha ba mic tyumbentyel. Yom jach ajniquetla ti tyoj che' bajche' yom che' ochemonla ti' t'an Cristo. Che' jini mi ti tyaliyon j q'ueletla, mi ma'an ti tyaliyon, pero com cubin cha'an xuc'uletla ti lac Yum. Ti jump'ej la' pusic'al mi la' motin cha'len wera cha'an mi la' yoque

ch'ujbin jini t'an cha'an laj cotyantyel.

28 Mach yom mi la' bac'ñan jini mu' ba i contrajiñetla. Che' jini yoque tsiquil mi quej i yubiñob cha'an mach'añobix i cotyantyel ti Cristo. Mi quej i majlelob ti xot'mulil. Pero che' ma'an mi la' bac'ñañob, tsiquilach je'el añach la' cotyantyel tyalem ti Dios.

29 Pero cha'an ti' ñusa wocol Cristo cha'añetla tsa'ix aq'uentiyetla mach jinic jach cha'an mi la' ch'ujbin Cristo, pero cha'an mi la' ñusan wocol cha'an ti' caj je'el.

30 Wale lajal añach lac wocol. Tsa'ix la' wilá bajche' tic ñusa wocol ti yamba ora. Chancox la' wubin bajche' chancel tyo c ñusan c'ala wale iliyi.

I peq'uisantyel yic'ot i ñuclel Cristo

2 ¹ ¿Am ba la' ch'ejlisantyel ti Cristo? ¿Am ba i ñuc isantyel la' pusic'al cha'an ti caj mi' p'untyañetla Cristo?

¿Am ba Ch'ujul ba i Ch'ujlel ti la' pusic'al? ¿Mu' ba la' p'untyan, mu' ba la' cotyan la' pi'lob?

² Mi che'lach añetla, ts'actisabeñon i tijicñalyel c pusic'al cha'an chancox la' wajñel ti ñach'la, cha'an chancox la' p'untyan la' ba ti jump'ej jach la' pusic'al yic'ot an junlajal ba la' pensal, junlajal la' t'an.

³ Mach yom cha ba mi la' saj cha'len cha ba jach bajñel yom ba la' pusic'al, mi cha'an jach la' wom la' chan isan la' ba. Pero peq'uisan la' ba. Yom más ñuc mi la' q'uel la' pi'lob che' bajche' mi la' bajñel q'uel la' ba.

⁴ Mach jinic jach yom mi la' bajñel pensalin la' bajñel la' wenlel, pero yom mi la' pensalin i wenlel la' pi'lob je'el.

⁵ Yom junlajal la' pensal che' bajche' mi' pensalin Cristo Jesús.

⁶ Aunqe junlajal Jesús yic'ot Dios pero ma'an ti' poj wera ajni ti junlajal yic'ot Dios.

⁷ Pero ti' poj cala lajal ba i ñuclel yic'ot Dios. Ti wen peq'uisa i ba. Ti ajni che' bajche' ajtoñel jach. Ti ch'oca wa' ti mulawil che' bajche' quixtyañu jach.

⁸ Che' chancel i yajñel che' bajche' mi

quixtyañu jach ti' wen peq'uisa i ba. Ti yac'la i ba ti sajtyel ti cruz, aunque jñach jini más quisintic ba bajche' mi tsansantyelob.

9 Jin cha'an Dios ti yac'ue ñoj cabal i ñuelc yic'ot ñoj ñuc ba i c'aba'. Mach'an más ñuc ba c'abajlel bajche' i c'aba' Jesús.

10 Jin cha'an, che' mi yubiñob i c'aba' Jesús mi quej i ñocchocoñob i ba pejtyelelob ya' ti panchan, yic'ot wa' ti mulawil yic'ot xiba yic'ot yajtoñelob xiba yic'ot pejtyelelob año' ba ti xot'mulil.

11 Ti pejtyelelob mi quej i yalob cha'an i yumobach Jesucristo cha'an q'uejlic ti ñuc Dios lac Tyat.

**Mi tsictiyel i saclel ochemo'
ba ti' t'an Dios**

12 Jin cha'an, p'untyabilet ba quermañujob, che' bajche' ti la' bele' ch'ujbibejon c t'an che' ñac ya' tyo añoñ la' wic'ot, yom tyo mi la' más ch'ujbibeñon c t'an che' ñajt añoñ. Ti la' pec'lel che' chancol la' q'uel ti ñuc Dios, bej cha'lenla wersa cha'an mi tsictiyel la' cotyantyel cha'an ti la' cha'libal. Mach yom mi la' saj cha'len jini mach'la ba'an mi' mulan i q'uele' Dios.

13 Como jñach Dios mu' ba ti toñel ti la' pusic'al i yac'ueñetla la' mulan la' cha'len cha' ba wen. Jini mi yac'ueñet la' cha'len che' bajche' yoque yom i pusic'al Dios.

14 Ti cha' ba tyac jach mi la' cha'len mach yom mi la' cha'len ti mich'icniyel, mi ti periyalic ba t'an,

15 cha'an ma'an majch ch'ujbi i tyajetla ti t'an, cha'an ma'ix la' mul. Cha'ach yom la' pas la' ba che' bajche' jini como i yalobiletla Dios mach'la ba'an la' mul. Yom mi la' pas la' ba che' bajche' mi ts'ajyel ec' cha'an tsiquil i cha'añetla Cristo aunque mi la' wajñel ba'an simaroño' ba quixtyañujob mach'la wen mi' cha'leñob.

16 Ti la' melbal mi la' pas'eñob cha'an ti tsijibtisayetla jini t'an mu' ba la' sub. Che' jini, che' mi cha' tyalel Cristo c'ajacña coj mi quej cubin cha'añetla.

Che' mic ña'tyan mach lolomic jach tic subetla i t'an Dios, mach lolomic jach tic cha'le wersa cha'an la' ch'ujbin.

17 Cha'an ti la' wen ch'ujbi, cha'an ti la' wen ac'la la' ba ti Dios, che' bajche' ti la' waq'ue i majtyan Dios. Aunque mi ti tsansantiyon cha'an tsansabil ba i majtyan Dios yubil, cha'an i ts'actisantyel i majtyan Dios mu' ba la' waq'uen, c'ajacña coj mi quej cubin. Yom c'ajacña la' woj quic'otyetla.

18 Tijicnisan la' ba je'el. Yom tyem tijicñayetla quic'ot.

Timoteo yic'ot Epafrodito

19 Mi cha'ach yom lac Yum Jesús, mach jalic com choque' majlel Timoteo ya' ba' añetla cha'an i jula' añetla cha'an i ñuc isabeñon c pusic'al je'el che' mi cubin bajche' añetla.

20 Como ma'an wa'an yamba quic'ot lajal ba i pensal che' bajche'on, mu' ba i pensalin la' wenlel ti jump'ej i pusic'al che' bajche' Timoteo.

21 Pejtyelel año' ba mi' pensalin i bajñel i wenlel. Ma'an mi' pensaliñob i cha'an ba Cristo Jesús.

22 Pero jatyetla la' wujil isujm bajche' xuc'ul mi yajñel Timoteo. Che' bajche' mi' pi'len ti toñel i tyat alob, cha'ach ti' cha'le toñel Timoteo quic'ot ti' pucol ili t'an cha'an laj cotyantyel.

23 Seb jach com c choque' majlel Timoteo i jula' añetla che' mi cubin bajche' mi quej cujtyel.

24 Mi cal mux i cotyañon lac Yum. Mi cal ma'ix jal mi quej c tyalel c jula' añetla je'el.

25 Pero mic pensalin je'el c'ajñibal mic choque' majlel lac hermano Epafrodito ya' ba' añetla. Jini ti' wen cha'le toñel quic'ot ti' pucol i t'an Dios. Lajal ti lojon cubi lojon c ts'a'lentyel cha'an ti caj jini wen t'an. Jatyetla ti la' choco tyalel Epafrodito cha'an mi' cotyañon ti cha' ba i c'ajñibal c cha'an.

26 Epafrodito wersa yom i cha' q'ueletla ti la' pejtyelel. Wen mu' ti pensal je'el cha'an ti la' wubi ti' c'am'la.

27 Melel ti' wen c'am'la. Colel i sajtyel.

Pero Dios ti' cotyΛ. Mach jinic jach ti' cotyΛ Epafrodito pero Dios ti' cotyΛyon je'el cha'an mach'an mi más oc'an i ch'Λjyemlel c pusic'al cha'an ti caj i c'am'an.

28 Jin cha'an más com tyo c choque' tyalel ya' ba' añetla cha'an i ñuc isantyel la' pusic'al che' mi la' cha' q'uele' i ñi' i wut. Yic'ot cha'an mi lajmel c ch'Λjyemlel je'el.

29 Ti tijicñayel la' pusic'al palyala ochel Epafrodito ba' añetla como jini mi' cha'liben i toñel lac Yum je'el. Yom mi la' q'uel ti ñuc jini mu' bΛ i yajñel che' bajche' jini Epafrodito.

30 Como colel i sajtyel cha'an ti' cha'libe i toñel Cristo. Ma'an ti' pensali i bajñel i cuxtyalel. Ti yac'Λ i bΛ ba' bΛbaq'uen mi sajtyel cha'an mi' wen cotyañon ti pejtyeel jini ba' mach ch'ujbi la' cotyañon cha'an ñajt añetla.

Bajche' mi la cajñel ti yoque tyoj

3 1 Wale quermañujob, tijicnisan la' bΛ ti lac Yum. Ma'ix tyac'laya mi cubin cha'an mic cha' ts'ijbubeñetla jini jach bΛ t'an como c'Λjnibalach mi la' cha' ubin.

2 Cañatyan la' bΛ cha'an jini mu' bΛ i lolon jop' i jisaben i toñel Dios. Mu' bΛ i jop' i lotiñetla, mu' bΛ i lolon xiq'uetla la' ch'Λm tsep pαchalel.

3 Jini tsa'ix bΛ yoque ch'ΛmΛ tsep pαchalel yubil jiñach joñonla che' ti jump'ej jach lac pusic'al ochemonla ti' t'an Dios. Mi lac ch'ujutisan Dios ti Ch'ujul bΛ i Ch'ujlel. C'ajacña la coj cha'an i cha'añonla Cristo Jesús. Ma'an mi lac lolon q'uel lac bΛ ti wen cha'an ti tsepbentiyonla lac pαchalel.

4 Joñon je'el an chΛ bΛ och ch'ujbi j q'uel c bΛ ti wen yubil cha'an tic ch'ΛmΛ tsep pαchalel. Mi anic juntiquil ch'ujbi i q'uel i bΛ ti wen cha'an i bajñel i wenlel i bac'tyal joñon más an i wenlel c bac'tyal lolon yubil che' bajche' yaño' bΛ.

5 Como che' an jach tyo ocho q'uin ti ch'ocayon ti aq'uentiyon tsep pαchalel che' bajche' i tyalel mi' cha'len jini lojon c pi'lob. Loq'uemon ti' jiñajlel

Israel. Loq'uemon ti' jiñajlel Benjamín. Yoque hebreojon como hebreojob c tyat yic'ot c ña' je'el. Fariseojon cha'an bajche' tic ch'ujbi ts'ijbubil bΛ i mandar Moisés.

6 Cha'an wen ch'ejlon cha'an bajche' tic ch'ujbi i ts'ijbuya Moisés tic wen tyac'layob jini ochemo' bΛ ti' t'an Dios. Pero cha'an ti jump'ej jach c pusic'al tic ch'ujbi i ts'ijbuya Moisés ma'an majch ch'ujbi i yale' mi an c mul.

7 Pero pejtyeel c melbal tsa' bΛ c lolon cha'le cha'an mic tyaj j cotyantyel, wale tsa'ix c lu' caya che' ñac tic ch'ΛmΛ isujm cha'an ti Cristo jach an laj cotyantyel.

8 Mach jinic jach c melbal pero pejtyeel chΛ bΛ jach tic ña'tyΛ, chΛ bΛ jach tic cha'le ti yambΛ ora tsa'ix c lu' caya. Ti jump'ej jach c pusic'al mic más can Cristo Jesús lac Yum. Cha'an ti caj Cristo, pejtyeel tsa' baj q'uele ti ñuc ti wajali wale tsa'ix c lu' caya. Wale mij q'uele' che' bajche' basura jachix cha'an mi yajñel Cristo tic pusic'al.

9 Wale iliyi mi cajñel quic'ot Cristo. Mach cha'anic tic ch'ujbibe i ts'ijbuya Moisés tic tyaja tyoj bΛ c pusic'al pero cha'an tic ch'ujbi Cristo tic pusic'al chancol i q'uelon ti wen Dios como Dios mi' q'uel ti wen jini mu' bΛ i ch'ujbin.

10 Jiñach bajche' com cha'an mic más cañe' Cristo. Com an quic'ot i p'atyalel tsa' bΛ i c'añla che' ñac ti tyejchi loq'uel ba'an sajtyemo' bΛ. Com cubin wocol je'el jintyo mi cubin bajche' ti yubi wocol tyac Cristo, jintyo mic sat tic pusic'al pejtyel mu' bΛ c bajñel mulan.

11 Mi ch'ujbiyach, com cajñel ti xuc'ul cha'an joñon je'el mic tyejchel loq'uel ba'an sajtyemo' bΛ.

La lac cha'len wersa cha'an mi lac ganarin mu' bΛ quej la caq'uentyel

12 Pero mach'an mic lolon ale' cha'an tsa'ix c lu' tyaja pejtyeel jini com bΛ c tyaj. Max tyo ba'an ts'acal c wenlel. Pero mic bej cha'len wersa cha'an c tyaje' c wenlel ti Cristo Jesús como tsa'ix i yotsayon ti' yalobil.

13 Hermañujob, mach'an mic lolon c

bajnel ña'tyan cha'an ts'acal tic tyaja jini yom ba i yalq'ueñon Cristo, pero ti junsujm jach c pensal chancol c ñajatisan tic pusic'al jini tsa' ba ujti ti yamba ora. Che' jach mic cha'len wersa cha'an mic tyaje' jini mu' tyo ba quej i yujtyel.

14 Jin cha'an mic chac cha'len wersa cha'an mic ganarin jini mu' ba la calq'uentyel. Jini wersa com ba mu' ba la calq'uentyel jiñlach cha'an Dios mi' palyon letsel ti panchan cha'an an j cotyantyel ti Cristo Jesús.

15 Ch'alach yom mi lac bej pensalin ti lac pejtyelex xuc'ulon ba la ti Cristo. Mi max ch'ujbi junsujm la' pensal, Dios mi quej i pas'eñetla je'el jini.

16 Pero yom bej ajniconla ti xuc'ul ti pejtyel jini tsa' ba aq'uentiyonla cha'an lac ch'ujbin. Yom junsujm jach lac pensal.

17 Hermañujob, cha'lenla che' bajche' ti la' q'uele tic cha'le. Q'uelela je'el bajche' mi yajñelob jini mu' ba i cha'len bajche' ti lojon c pas'etla.

18 An cabalob i contra Cristo mu' ba i lolon ajñelob che' bajche' mach'an ti sajti Cristo ti cruz cha'an i cotyañonla. Ch'alach tic subetla ti yamba ora. Wale an i ya'lel c wut cha'an i ch'aljyemlel c pusic'al mic cha' subeñetla.

19 Jiñob mi quej i majlelob ti xot'mulil como muc' jach i chac pensalin che' bajche' i diosach jini mu' ba i c'uxob, mu' ba i japob. Mi' lolon q'uelob i ba ti wen che' mi' cha'leñob yoque quisintic ba bajche' mi' cha'leñob. Ti junsujm jach i pusic'al mi' pensalin jini mach'la wen i cha'an jach ba mulawil.

20 Pero mero lac lumalach ya' ti panchan. Chancol lac pijtyan cha'an jubic tyalel ti panchan Ajcotyayaj lac cha'an, jiñlach lac Yum Jesucristo.

21 Cristo mi quej i q'uexyabeñonla lac bac'tyal yujil ba sajtyel cha'an mi yalq'ueñonla tsiji' ba lac bac'tyal lajal bajche' i cha'an mu' ba i yajñel ti panchan. Ch'alach mi quej i cha'len cha'an ti' p'alyalel mu' ba i c'an cha'an mi yotsan ti' wenta pejtyelex ch'la ba jach an.

Yom c'ajacña la' woj cha'an ti la' ch'ujbi lac Yum

4 ¹ P'untyabilet ba la hermañujob, wersa com c cha' q'ueletla. C'ajacña coj cha'an ti jatyetla. Che' bajche' Dios ti yalq'ueyon ti pejtyelex cha'an c majtyan yubil como ti la' ch'ujbi Dios che' ñac tic subetla i t'an. Chac xuc'chocon la' pusic'al ti lac Yum. Mic p'untyañetla.

2 Ti wocol t'an mic subeñet Evodia yic'ot Síntique cha'an yom junlajal la' pensal como lajal hermana x'ixiquet ba la ti lac Yum.

3 Che' je'el mij c'ajtibeñet xuc'ulet ba c pi'al ti toñel i cha'an ba lac Yum, cha'an ma' cotyañob jini x'ixicob tsa' ba i cha'le toñel quic'ot ti' pucol jini wen t'an cha'an laj cotyantyel. Ti' cotyayoñob yic'ot Clemente ba i c'aba' ba winic yic'ot yaño' ba tsa' ba i cotyayon ti toñel je'el.

Ts'ijbubilib i c'aba'ob ti jun ya' ba' mi yochel i c'aba' ti pejtyelex jini año' ba i cuxtyalel mach'la yujil jilel.

4 Yom c'ajacña la' woj ti lac Yum ti bele' q'uin. Mic cha' subeñetla: Tijicnisan la' ba.

5 Bele' pas'la la' ba ti uts ti' tyojlel pejtyelex quixtyañu. Lac'alix i yorojlel mi cha' tyalel lac Yum.

6 Ma' mi la' cha'len pensal cha'an ch'la ba jach yes. Lu' subenla Dios ti oración. C'ajtibenla ch'la ba jach yom la' cha'an. Subenla wocox i yala je'el.

7 Che' jini Dios mi quej i ñlach'tyasabeñetla la' pusic'al. Quixtyañu mach ch'ujbi i saj ch'am'en isujm bajche' an ili i ñlach'tyasantyel la' pusic'al tyalem ba ti Dios. Pero Dios mi quej i cal'atyabeñetla la' pusic'al yic'ot la' pensal ti Cristo Jesús.

Pensalinla jini wen ba

8 Wale, hermañujob, jiñlach jini cojix ba t'an com ba c subeñetla. Pensalinla pejtyel ch'la ba jach yes isujm, yic'ot ti pejtyelex ch'la ba yes yom q'uejlel ti ñuc ti quixtyañu, yic'ot ti pejtyelex ch'la ba yes tyoj, yic'ot ti pejtyelex ch'la ba yes sac, yic'ot ti pejtyelex ch'la ba yes wen, yic'ot ti

pejtye'el mu' ba i sujbel ti wen.
Pensalinla ti pejtye'el cha ba yes jachix
wen yic'ot ti pejtye'el yom ba i sujbel ti
ñuc.

9 Cha'lenla pejtye'el jini tsa' ba j
cantisayetla, tsa' ba c xiq'ueyetla la'
cha'len, pejtye'el jini tsa' ba la' wubi tic
subetla, yic'ot tsa' ba la' q'uele tic cha'le.
Cha'ach yom mi la' cha'len. Che' jini,
Dios mu' ba i yaq'ueñonla i ñach'tyalel
lac pusic'al mux i yajñel la' wic'ot.

**Ti yaq'ue Pablo i yofrenda jini am ba ti
Filipos**

10 Wen c'ajacña j coj ti lac Yum cha'an
wale ti la' cha' c'ajtisayon cha'an cha ba
yom c cha'an. Mach'an mi cale' cha'an ti
la' ñajatisayon. Jin jach mach'an bajche'
ch'ujbi la' tyaj la' cotyañon che' ñajt
añon.

11 Mach'an chancol cale' mi an cha ba
yom c cha'an. Como tsa'ix caña cajñel ti
ñach'al yic'ot cha ba jach an c cha'an.

12 Cujil ajñel che' ma'an cha ba an c
cha'an. Cujil ajñel che' an cabal cha ba
an c cha'an. Cujil ajñel ti ñach'al cha ba
jachix mi yujtyel mi che' ñajon, mi che'
anix c wi'ñal, mi an i sobrajel cha ba an
c cha'an, mi mach'an cha ba an c cha'an.

13 Ti Cristo mu' ba i p'alyalisañon ch'ujbi
c cha'len pejtye'el cha ba jach i c'ajñibal
ba mic cha'len.

14 Pero aunque cha'ach kujil ajñel,
weñach ti la' cha'le che' ñac ti la'
cotyayon tic wocol.

15 Pero jatyetla ya' ti Filipos la' wujil isujm
je'el che' ñac ti ñaxan quejyon c sube' jini
wen t'an cha'an laj cotyantyel, che' ñac ti
loq'uiyon majlel ti colem pañimil
Macedonia ba i c'aba' mach'an yamba
ochemo' ba ti t'an Dios tsa' ba i

yaq'ueyoñob cha ba c'ajñibal c cha'an. Pero
jatyetla cha'an c'ajacña la' woj ti la' wubi
cha'an jini wen t'an tsa' ba j cantisayetla, ti
la' wlaq'ueyon c majtyan tyac.

16 Che' ñac ya' tyo añon ya' ti Tesalónica
cha'yajlel ti la' chocabeyon majlel ofrenda
cha'an cha ba c'ajñibal c cha'an.

17 Mach cha'anic jach com c tyaje' c
majtyan tyac, pero com mi yoc'an wen
ba la' cha'libal ti' tyojlel Dios cha'an Dios
mi más aq'ueñetla la' tyojol yubil.

18 Tsa'ix aq'uentiyon pejtye'el cha ba i
c'ajñibal c cha'an. An i colojbal. Yic'ot
jini tsa' ba la' choco tyalel ti' c'ab
Epafrodito, an más i yonlel che' bajche'
yom c cha'an. Jini tsa' ba la' chocabeyon
tyalel che' bajche' yowocña ba pom mi
yubin Dios. Che' bajche' pulem ba i
majtyan Dios mu' ba i mulan i q'uele'
yubil.

19 Lac Dios mi quej i yaq'ueñetla
pejtye'el cha ba c'ajñibal la' cha'an che'
jini. Che' bajche' an ñoj wen ba i ricojlel
Dios ti Cristo Jesús, cha'ach mi quej i
yaq'ueñetla.

20 La' subjic i ñuclel Dios lac Tyat ti bele'
q'uin. Amén.

Cojachix ba saludos

21 Ti' c'aba' Jesucristo, aq'ueñob c
saludos pejtye'el ochemo' ba ti' t'an Dios.
Jini hermañujob wla' añob quic'ot mi'
chocbeñetla tyalel saludos.

22 Pejtye'el ochemo' ba ti' t'an Dios
wla'wla'i mi' chocbeñetla tyalel saludos,
yic'ot je'el jini ochemo' ba ti' t'an Dios
wla' ti yotyot ñoj ñuc ba yumal i cha'an
ba romanojob mi' chocbeñetla tyalel
saludos.

23 La' ajniquetla ti la' pejtye'el ti yutsllel i
pusic'al lac Yum Jesucristo. Amén.

PABLO TI' TS'IJBU JUN CHA'AN JINI AÑO' BA TI COLOSAS

Pablo mi' ts'ijbubeñob jun ochemo' ba ti' t'an Dios ya' ti Colosas

1 ¹ Joñon Pablojon. Yajcɔbilon ba ajsubt'an ñumel i cha'an Jesucristo cha'an che' yom Dios.

² Joñon quic'ot hermano Timoteo mic ts'ijbubeñetla ili jun pejtyelelet ba la i cha'añet ba la Dios mu' ba la' ch'ujbin Cristo ya' ti Colosas ba i c'aba' ba lum. La' ajniquetla ti yutslel i pusic'al yic'ot i ñach'tyalel Dios lac Tyat.

I yoración Pablo cha'an ochemo' ba ti' t'an Dios

³ Ti bele' q'uin che' mi lojon c tyajetla ti oración mi lojon c suben wocox i yɔɔɔ Dios i Tyat lac Yum Jesucristo.

⁴ Como tsa'ix c lojon cubi cha'an ti la' ch'ujbi Cristo Jesús. Ti lojon cubi je'el bajche' chancol la' p'untyan pejtyelel i cha'año' ba Dios.

⁵ Como chancol la' pijtyan ya' ba lotbebletla ti panchan. Como ti yamba ora che' ñac ti la' ñaxan ubi jini melel ba t'an cha'an laj cotyɔntyel ti la' wubi an chɔ ba yes mi' pijtyañetla ya' ti panchan.

⁶ Como jini wen t'an tsa' ba subentiyetla chancol i c'otyel ti pejtyelel mulawil. Chancocox i ch'ujbiñob yaño' ba je'el che' bajche' ti la' ch'ujbi c'ɔɔɔ ti jim ba q'uin che' ñac ti la' ñaxan ubi cha'an i p'untyaya Dios che' ñac ti la' ch'ɔmbe isujm cha'an yoque melelɔch i p'untyaya Dios.

⁷ Chɔ'ach ti' cantisɔyetla jini p'untyabil ba lojon c pi'al ti toñel Epafras ba i c'aba'. Xuc'ul ba ajtroñel i cha'an Cristo cha'añetla.

⁸ Tsa'ix i ch'ɔmbeyon lojon tyalel t'an cha'an bajche' añetla yic'ot bajche' mi la' p'untyañon lojon ti' p'untyaya tyalem ba ti Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios am ba ti la' pusic'al.

⁹ Jin cha'an c'ɔɔɔ ti jim ba q'uin che' ñac ti lojon c ñaxan ubi bajche' añetla, ma'an ti lojon cɔctyɔ tyajetla ti oración. Mi lojon j c'ajtiben Dios cha'an mi la' wen ña'tyan bajche' yom i yɔq'ueñetla la' cha'len Dios yic'ot cha'an Dios mi yɔq'ueñetla pejtyelel la' ña'tyɔbal tyalem ba ti' Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios.

¹⁰ Mi lojon c suben Dios cha'an mi la' wajñel ti wen che' bajche' yom ajnicob jini i cha'año' ba lac Yum cha'an mi la' chɔc cha'len bajche' mi' mulan lac Yum Dios yic'ot cha'an mi yoc'an jini wen ba la' cha'libal yic'ot mi la' más bej cɔñe' Dios.

¹¹ Mi lojon c suben Dios cha'an jini mi' lu' xuc'chocobeñetla la' pusic'al ti ñoj ñuc ba i p'ɔtyalel cha'an mi la' cuche' ti wen yic'ot ti tijicñiyel la' pusic'al chɔ ba jach mi la' ñusan.

¹² Mi lojon c suben wocox i yɔɔɔ Dios lac Tyat como jini ti' chajrɔbeyonla cha'an mi quej lac motin cɔq'uentyel chɔ ba mi yɔq'uentyelob jini i cha'año' ba Dios ya' año' ba ti sacel yic'ot.

¹³ Dios ti' loc'sayonla ti' p'ɔtyalel xiba ya' ba' ic't'ojñal ba pañimil yubil. Tsa'ix i yɔq'ueyonla lac yumin p'untyabil ba i Yalobil Dios.

¹⁴ Ti' cotyɔyonla che' ti yɔc'ɔ i ba ti sajtyel. Chɔ'ach ti' ñusɔbeyonla lac mul.

I ñach'tyɔsɔntyel lac pusic'al yic'ot Dios cha'an ti sajti Cristo

¹⁵ Mach ch'ujbi laj q'uele' Dios pero ti' Yalobil ti tsictiyi ti' bac'tyal Dios. I tyalelɔch c'ɔɔɔ an i Yalobil Dios che' max tyo ba'an chɔ ba ti' mele Dios.

¹⁶ Cha'an ti Cristo, Dios ti' mele pejtyelel chɔ ba jach an, mi ya'an ti panchan mi wɔ' an ti mulawil, mi tsiquil ti lac wut, mi ma'an tsiquil ti lac wut. Ti' mele pejtyelel ajtroñelob i cha'an Dios am ba ti panchan yic'ot. Ti' mele je'el xiba

yic'ot jini xibajob mu' ba i cha'liben i toñel xiba. Ti pejtyelex chA ba jach an melex ti' p'Atyalel Cristo cha'an i ñuc isantyel.

17 An Cristo c'AlA che' max tyo ba'an cha ba an tyac. Cha'an ti Cristo mi xuc'tyal bajche' yom xuc'lec pejtyelex chA ba an tyac como jini ti' chajpa bajche' mi yajñel.

18 Che' je'el, i jolach Cristo yubil jini ochemo' ba ti' t'an Dios. I bac'tyal Cristo yubil ochemo' ba ti' t'an Dios. Jini tsa' ba ñaxan tyejchi loq'uel ba'an sajtyemo' ba jiñach jini Cristo mu' ba i ydq'ueñonla laj cuxtyalel. Jin cha'an, más an i ñuclel Cristo che' bajche' pejtyelex chA ba an tyac.

19 Como Dios ti yajca i yotsan ti pejtyelex i bajñel i ñuclel yic'ot i p'Atyalel ti Cristo Jesús.

20 Dios ti yajca i c'Alñe' Cristo cha'an mi' q'uel ti uts pejtyelex chA ba an tyac mi jini am ba ti mulawil, mi jini am ba ti panchan. Cha'an ti beque i ch'ich'el che' ñac ti sajti Cristo ti cruz, Dios ti' ñach'choco pejtyelex chA ba jach an tyac.

21-22 Jatyetla ti yamba ora mach i cha'añeticla Dios. Ti la' contraji Dios ti la' pusic'al cha'an ti mach ba wen ba la' cha'libal. Pero wale Dios ti' ñach'chocobeyetla la' pusic'al yic'ot cha'an ti sajti Cristo. ChA'ach ti' cha'le cha'an i yotsañetla ti' tyojlel che' junyajlel i cha'anix la' pusic'al, che' ma'ix la' tsuculel, ma'ix la' mul.

23 Pero cha'an chA'ach mi yujtyel yom chAc xuc'uletla ti jini tsa' ba la' ch'ujbi, ma'ix mi la' ñajatisan jini laj cotyAntyel chAncol ba la' pijtyan. Como tsa'ix la' wubi jini wen t'an. Tsa'ix sujbi ti pejtyelex mulawil ili t'an. Joñon Pablojon ti otsantiyon ti ajsubt'an je'el.

I toñel tsa' ba aq'uenti Pablo cha'an ochemo' ba ti' t'an Dios

24 Wale, c'ajacña coj mi cubin cha'an chAncol c ñusan wocol cha'añetla. Como cha'an ti jini wocol chAncol ba c ñusan che' bajche' mi Cristo i bajñel mu' tyo i ñusan wocol yubil como jini ochemo' ba

ti' t'an Dios i bac'tyalach Cristo yubil.

25 Dios ti yotsayon ti ajsubt'an cha'an la' wenlex ti la' pejtyalel cha'an lu' ts'AcAl mic subeñetla i t'an Dios.

26 Mach'an ñoj tsiquul i sujmllex jini t'an c'AlAl ti yoque ñoj oniyix c'AlAl ti pejtyelex lac yumob ti ñoj oniyix. Pero wale Dios chAncox i ydq'uen i ch'am'eñob i sujmllex i cha'año' ba.

27 Dios ti yajca i tsictisabeñob i cha'año' ba ñoj ñuc ba i sujmllex mach'A ba'an tsictiyem ti yamba ora. Jiñach Cristo mi quej yajñel je'el ti la' pusic'al jatyetla mach ba israeletic la. Che' jini, cha'an an Cristo ti la' pusic'al mi quej la' wdq'uentyel je'el i ñuclel Dios.

28 Mi lojon c sube' i t'an Cristo. Mi lojon tyumbiñob pejtyelex quixtyañujob. Ti pejtyelex lojon c ña'tyalbal mi lojon cAntisañob ti' t'an Dios cha'an mi' wen ch'ujbiñob i t'an Dios, cha'an mi' xuc'tyalob ti Cristo jujuntiquil.

29 Cha'an chA'ach mi yujtyel mic wen cha'len toñel. Mic wera c'Alñe' pejtyelex c p'Atyalel mu' ba i ydq'ueñon Cristo.

2 ¹ Com mi la' ña'tyan bajche' mic cha'len tsats ba toñel cha'añetla che' mic tyajetla ti oración yic'ot jini año' ba ti Laodicea yic'ot ti pejtyelexob mach'A ba'an ti' q'uelboñob c ñi' c wut.

² Com mi ñuc isantyel la' pusic'al. Com junlajal mi la' wajñel ti p'untyaya yic'ot mi la' más can Cristo che' mi la' más ch'am'en isujm jini yom ba i pas'eñonla. Jini mu' ba i pas'eñonla Dios wale iliyi mach'A ba'an tsictiyem ti yamba ora, jiñach Cristo.

³ Ti Cristo jach mi lac tyaje' pejtyelex ñuc ba lac ña'tyalbal yic'ot pejtyelex cha ba tyac mi laj cañe' cha'an mi la cajñel ti wen.

⁴ ChA'ach mic subeñetla cha'an ma'an majch ch'ujbi i lotiñetla ti c'otyajax ba t'an ti alol yubil.

⁵ Aunque mach yoque ya' añoñ quic'otyetla pero ya' añoñ yubil tic pusic'al. C'ajacña coj mi cubin cha'an chAncol la' wajñel ti jump'ej la' pusic'al yic'ot cha'an xuc'ul chAncol la' ch'ujbin Cristo.

6 Che' bajche' ti la' ch'ujbi lac Yum Jesucristo cha'an la' cotyantyel, cha'ach yom mi la' bej ajñel ti Cristo. Ch'ujbinla Cristo cha'an mi' cotyañetla cha'an cha bA yes mi yujtyel ti jujump'ej q'uin.
 7 Yom xuc'uletla che' bajche' an la' wi' ti Cristo yubil. Yom mi la' bej colel majlel ti Cristo. Yom xuc'uletla ti jini tsa' bA la' ch'ujbi che' bajche' ti cantisantiyetla. ChAc subenla Dios wocox i yAlA.

Tsiji' bA laj cuxtyalel ti Cristo

8 Q'uele la' bA cha'an mach'an majch mi yAc' ti sojquel la' pusic'al cha'an jach ti' t'an quixtyañu che' lot jach i t'an. Como mach tyalem ti Cristo jini lot. Pero tyalem jach ti quixtyañu bajche' i tyalel ti xiq'uiyob i yumob ti ñoj oniyix, che' bajche' mi' pensaliñob i cha'an bA mulawil.

9 Como ti pejtyelex i p'Atyalel i ñuclel yic'ot i cuxtyalel Dios mi yajñel ti' bac'tyal Cristo.

10 Che' jini che' mi la' wajñel ti Cristo an i p'Atyalel, i ñuclel yic'ot i cuxtyalel Dios ti jatyetla je'el. Más ñuc Cristo bajche' pejtyelex ajtroñelob i cha'an bA Dios am bA ti panchan yic'ot. Más ñuc Cristo bajche' xibajob.

11 Cha'an mi la' wajñel ti Cristo tsa'ix la' ch'AmA che' bajche' tsep pAchalel aunque mach jinic tsep pAchalel tyalem ti quixtyañujob bajche' mi' ch'Amob ti' bac'tyal. Pero ti la' ch'AmA che' bajche' tsep pAchalel tyalem ti Cristo jiñlach i loc'sAbentyel i tsuculel la' pusic'al.

12 Che' ñac ti la' ch'AmA ja', che' bajche' ti motin ch'ujñantiyetla yic'ot Cristo. Yic'ot tsa'ix tyejchiyetla loq'uel ba'an sajtyemo' bA yic'ot Cristo yubil, como tsa'ix la' ch'ujbi an i p'Atyalel Dios tsa' bA tyejche loq'uel Cristo ba'an sajtyemo' bA.

13 Ti yamba ora che' bajche' sajtyemetixla cha'an ti la' mul yic'ot cha'an mach'an ti aq'uentiyetla tsep pAchalel. Pero wale Dios ti' ñusAbetla pejtyelex la' mul. Ti yAc'uetla la' motin ajñel yic'ot Cristo.

14 Dios ti yApA lac mul tsa' bA lac cha'le ti' contra. Ti tsictiyi an lac mul cha'an ti

ts'ijbubil bA i mandar. Ti' loc'sA lac mul ti lac tyojlel. Che' bajche' ti' bajle ti cruz lac mul.

15 Che' ñac ti sajti ti cruz Cristo ti' jotbe i p'Atyalel xiba yic'ot ajtroñelob i cha'an bA xiba. Ti quisnisantiyob ti' cantyalel i wut ti pejtyelex. Ti ganari Cristo.

ChAc pensalin jini wen tyac bA tyalem bA ti panchan

16 Jin cha'an mach yom mi an majch mi lolon al mi an la' mul cha'an ti caj chA bA mi la' c'uxe', chA bA mi la' jape', mi cha'anic ti caj q'uiñejel tyac, mi i q'uiñejelic ti jujump'ej uw, mi cha'anic yorojlel c'aj oj.

17 Como pejtyelex jini q'uiñejel tyac i señañlel jach yubil jini mu' tyo bA quej i tyalel. Pero Cristo i tsictisantiyelach pejtyelex jini.

18 Mach yom mi la' lolon aq'uen i chilbeñetla jini ñoj c'otyajax bA mu' bA la' wAc'uentyel ti Dios cha'an ti caj mi la' lolon ch'ujbin i bajñel i cantisa. Como an jini mu' bA i lolon xiq'uetla la' pAs la' bA che' bajche' mi' peq'uetla, mu' bA i lolon xiq'uetla la' ch'ujutisañob jini ajtroñelob i cha'an bA Dios ch'oyol bA ti panchan. Como jiñob mi' lolon cha'leñob che' bajche' más an i ña'tyAbal cha'an jini tsa' bA i q'ueleyob che' bajche' ti ñajal mi' lolon yAlob. Mi' lolon chan isañob i bA ti jini mu' bA i bajñel pensalin quixtyañujob.

19 Pero jiñob mach'an mi yajñelob ti Cristo. Como Cristo i jolach ochemo' bA ti' t'an Dios yubil ba' mi' tyajob pejtyel i p'Atyalel i cuxtyalel chA bA jach yom cha'an colic i bac'tyal. Pejtyel i bac'tyal ts'uuyulach ti' p'ac tyac yic'ot ti i chijil tyac. Mi colel majlel che' bajche' yom Dios.

20 Cha'an ti sajtyetla yic'ot Cristo tsa'ix la' cAyA pejtyelex jini cantisa mach bA'an tyalem ti Cristo. ¿Chucoch chAncol tyo la' chAc ajñel che' bajche' mi i cha'añet tyo la' mulawil? ¿Chucoch chAncol la' chAc ch'ujbin jini oniyix bA t'an tyalem jach bA ti mulawil?

21 Como jini oniyix bA t'an mi yAle':

Mach la' tyale' jini, mach la' c'uxe' jini, mach la' chuque' jini. Che' mi yale' oniyix ba t'an.

22 Como jini mu' ba la' tyal, mu' ba la' c'ux, mu' ba la' chuc mi jilel tyac che' mi c'ajñel. Che jini, tsiquil tyalem jach ti' ña'tyalbal quixtyañu ili xic'ojel. I bajñel i pensal ili tic'ojel tyac.

23 Melel, che' bajche' añlach i c'ajñibal jini tic'ojel tyac lolon yubil. Como jini mu' ba i lolon ch'ujbiñob mi' cha'leñob che' bajche' mu' ti ch'ujutisa. Mi' lolon peq'uisan i ba. Mi' lolon aq'uen i yilan wocol i bac'tyal. Pero mach'an sajlic i c'ajñibal jini tic'ojel tyac cha'an mi' tsijibtisan tsucul ba i pusic'al quixtyañujob.

3 1 Tsa'ix tyejchiyetla loq'uel ba'an sajtyemo' ba la' wic'ot Cristo yubil. Jin cha'an yom mi la' chac pensalin jini wen tyac ba tyalem ba ti panchan ya' ba' buchul Cristo ti' ñoj Dios cha'an mi tsictiyel an i ñuclel Cristo.

2 Chac pensalin jini am ba ti panchan. Ma' mi la' chac pensalin jini jach cha ba yes an ti mulawil.

3 Como sajtyemetixla yic'ot Cristo yubil che' mach'an mi la' ch'ujbin i tsuculel la' pusic'al. Cañatyabilix jini tsiji' ba la' cuxtyalel yic'ot Cristo am ba ti Dios.

4 Cristo laj cuxtyalelach. Che' mi cha' tyalel Cristo mi quej la' tsictiyel la' wic'ot Cristo ti' ñuclel.

Tsucul ba yic'ot tsiji' ba laj cuxtyalel

5 Q'uele che' bajche' tsansabilix ti pejtyeel jini tsucul tyac ba i cha'an ba mulawil am ba ti la' pusic'al: Jiñlach che' an t'an yic'ot yamba winic yamba x'ixic, o la' bibi'lel, o che' la' pusic'al mi' wersa c'ajtin la' cha'len la' tsuculel, mi yamba tiq'uul tyac ba, mi i mich'q'uelol i cha'an ba la' pi'alob. Como i mich'q'uelol i cha'an ba la' pi'alob lajalach che' bajche' i ch'ujutisantyel melel jach ba dios tyac yubil.

6 Como cha'an ti caj jini mach ba wen ba i cha'libal, tyal i yorojlel mi quej i yubiñob i mich'lel Dios jini mu' ba i ñusaben i t'an Dios.

7 Ti yamba ora ch'alach ti la' cha'le je'el che' ñac max tyo ba'an ti la' ña'tyal.

8 Pero wale c'ayala pejtyeel jini mach ba wen. La' mich'lel, i ts'a'q'uelol la' pi'alob, yic'ot jop' t'an, yic'ot i wajlentyel la' pi'alob yic'ot bibajax ba t'an mu' ba i loq'uel ti la' ti'.

9 Mach yom mi la' lotin la' pi'alob. Como tsa'ix la' c'ayal pejtyeel jini mach'la wen ba la' cha'libal bajche' ti la' cha'le ti yamba ora.

10 Como tsa'ix tsijibtisabentiyetla la' pusic'al. Dios tsa' ba tsijibtisabeyetla chancol i bej tsijibtisañetla majlel cha'an más lajalet tyo la bajche' Cristo cha'an mi la' más cañe' Dios.

11 Mach'an cha ba mi' cha'len mi israelob mi mach ba israelobic, mi tsepel i palchalel, mi mach'an tsepel, mi ch'oyol ba ti ñajit, mi mach'an cantisabil, mi an ti' wenta i yum, mi mach'an ti' wenta i yum. Como Cristo i yumach ti pejtyeelob yic'ot ti pejtyeel cha ba an tyac.

12 Dios mi' p'untyañetla. Tsa'ix i yajc'ayetla cha'an ochemetla ti i cha'an ba Dios. Jin cha'an, ajñenla bajche' yom Dios. P'untyan a pi'alob, cotañob, pas'a ba ti pee', ajñenla ti uts, cuchbenla ti uts'at i ñajayel tyac yaño' ba.

13 Cuchben la' ba ti uts'at la' ñajayel tyac. Mi an periyal ba t'an ti la' contra, ñusaben la' ba la' mul. Che' bajche' Cristo ti' ñusabeyetla la' mul, ch'alach yom mi la' ñusabeñob i mul yaño' ba je'el.

14 Pero jini más yom ba la' cha'len, jiñlach p'untyaya. Como jini mi yalq'ueñetla la' motin ajñel ti uts ti jump'ej jach la' pusic'al.

15 La' i pas'eñetla Dios bajche' yom mi la' wajñel ti i ñach'tyalel la' pusic'al tyalem ba ti Dios. Como Dios ti' p'ayayetla cha'an mi la' wajñel ti ñach'al ti jump'ej jach la' bac'tyal yubil. Como i bac'tyaletla Cristo. Subenla Dios wocox i yala.

16 La' lu' bujt'ic la' pusic'al ti' t'an Cristo. Cantisan la' ba. Tyumbin la' ba ti pejtyeel la' ña'tyalbal tyalem ba ti Dios. C'ayinla Dios ti salmo tyac yic'ot himno

tyac yic'ot i c'ay tyac Dios. Yom an wocox i yΛΛ Dios ti la' pusic'al.

17 ChΛ bΛ jach mi la' cha'len, chΛ bΛ jach mi la' wale', cha'lenla cha'an tsiquilic i cha'añetla lac Yum Jesús. Subenla wocox i yΛΛ Dios lac Tyat ti Jesús.

**Jiñach bajche' yom i cha'len ba'an
yaño' bΛ ochemo' bΛ ti' t'an Dios**

18 X'ixicob, ch'ujbibenla i t'an a ñoxi'al. Como chΛ'ach yom mi la' cha'len che' ochemetla ti lac Yum.

19 Winicob, p'untyan la' wijñam. Ma' mi la' mimich' pejcan.

20 Alp'eñalob, ch'ujbibenla i t'an la' tyat, la' ña' ti chΛ bΛ jach mi' subeñetla, como chΛ'ach mi' mulan lac Yum.

21 Tyatyulet bΛ la, ña'let bΛ la, ma' mi la' bej lolon tsats tic'ob la' walobilob c'ΛΛ jintyo mi mich'an ame mi lujbañob i jop' i cha'len wen bΛ.

22 Ajtroñelob, ch'ujbibenla i t'an la' yum wΛ' ti mulawil ti chΛ bΛ jach mi' xiq'uetla la' cha'len. Mach jinic jach che' ya'an i q'ueletla cha'an uts'at mi' q'ueletla. Pero ch'ujbibenla ti jump'ej la' pusic'al cha'an chancol la' q'uele' ti ñuc Dios.

23 Pejtyelex chΛ bΛ jach mi la' cha'len, cha'lenla ti jump'ej la' pusic'al che' bajche' i toñel lac Yum, mach che'ic jach yom mi la' cha'len che' bajche' i toñel jach quixyañujob.

24 La' wujilach isujm lac Yum mi quej i yΛq'ueñetla jini mu' bΛ la' wΛq'uentyel che' bajche' la' tyojol yubil. Como chancol la' cha'liben i toñel Cristo como jiñach yoque la' Yum bΛ.

25 Pero jini mu' bΛ i cha'len mach'Λ wen, mi quej i yΛq'uentyel i xot'e' jini mach'Λ wen tsa' bΛ i cha'le. Como junlajal mi' q'uelob quixyañujob Dios, mi ajtroñelob, mi i yumob ajtroñelob.

4 ¹ Yumlet bΛ la am bΛ ajtoñelob ti la' wenta, cha'libenla wen bΛ yic'ot tyoj bΛ jini am bΛ ti la' wenta. Como c'ajal la' cha'an an la' Yum je'el ya' ti panchan.

² Bele' cha'lenla oración ti xuc'tyalel la' pusic'al. Mach yom mi la' lujb'an pero

cha'lenla ti pejtyelex la' pensal. Subenla Dios wocox i yΛΛ.

³ Tyajayon lojon ti oración cha'an Dios mi' pΛs'eñon lojon ba' mi lojon c majlel ti subt'an cha'an mi lojon subeñob bajche ti sajti Cristo yic'ot bajche' ti cha' tyejchi loq'uel ba'an sajtyemo' bΛ cha'an mi' cotyañonla. Añon ti cΛchol cha'an ti caj tic subu ili t'an.

⁴ Cha'lenla oración cha'an lu' ts'ΛcΛ mic tsictisΛbeñob i t'an Dios bajche' yom mic sube'.

⁵ Ajñenla ti xuc'ul ti cantyalel i wut jini mach'Λ ba'an ochemo' bΛ ti' t'an Dios. Mach yom mi la' sΛtye' la' tiempo, pero ti jujump'ej q'tuin c'Λñala ti wen.

⁶ Yom mi la' bele' cha'len uts bΛ t'an yic'ot ts'itya' wen bΛ alas t'an mach'Λ ba'an bibajax ti alol. Yom mi la' ña'tyan bajche' yom mi la' jac'beñob i t'an majchical jach bΛ quixtyañu.

Cojachix bΛ saludos

⁷ Jini p'untyΛbil bΛ hermañu Tíquico mi quej i lu' subeñetla bajche' añon. Xuc'ul bΛ ajtoñel i cha'an lac Yum jini Tíquico. Ti' wen cotyΛyon ti' toñel lac Yum.

⁸ Jin cha'an chancol c xiq'ue' tyalel Tíquico ya' ba' añetla cha'an mi la' wubin bajche' añon lojon cha'an mi' ñuc isΛbeñetla la' pusic'al.

⁹ P'untyΛbil bΛ lac hermañu Onésimo. Xuc'ul je'el. Mi quej i tyalel yic'ot Tíquico. Ch'oyol ya' ba' añetla jini Onésimo. Jini cha'tiquilob mi quej i subeñetla pejtyelex chancol bΛ i uytyel wΛ'wΛ'i.

¹⁰ C pi'Λl ti cΛchol Aristarco bΛ i c'aba' mi' chocbeñetla tyalel saludos yic'ot Marcos i primo Bernabé. Tsa'ix c wΛ subeyetla bajche' yom mi la' cha'len mi ya' mi c'otyel ti jula' Marcos. Yom mi la' pΛy ochel ti jula'.

¹¹ Mi' choque' tyalel saludos je'el jini Jesús cha'chajp bΛ i c'aba' mu' bΛ i pejcantyel ti Justo. Jini jach jini uxtiquilob israelo' bΛ ochemo' bΛ ti' t'an Dios chancol i wen cotyañon ti toñel cha'an i yumintyel Dios. Tsa'ix i wen ñuc isΛbon c pusic'al.

12 Jini Epafra, ch'oyol ya' ba' añetla, mi' choque' tyalel saludos. Ajtoñel i cha'an ba' Cristo jini Epafra. Jini mi' bej cha'len wera ti oración cha'añetla cha'an xuc'ul mi la' wajñel yic'ot cha'an ts'acal mi la' lu' ña'tyan bajche' yom Dios.

13 Como cujil isujm mi' chac pensaliñetla jini Epafra. Yic'ot mi' pensalin jini año' ba' ti lum tyac Laodicea yic'ot Hierápolis ba' i c'aba'.

14 Lucas, jini p'untyabil ba' ajts'acaya, mi' chocheñetla tyalel saludos, yic'ot Demas je'el.

15 Aq'uen saludos jini hermañujob ya' ti Laodicea. Aq'uen saludos je'el jini lac hermana Ninfas, yic'ot jini mu' ba' i

much'quiñob i ba' ya' ti yotyot.

16 Che' mi yujtyel la' q'uele' jini jun ya' ba' añetla yom mi la' choc majlel ya' ti Laodicea cha'an mi' q'uelob je'el jini ochemo' ba' ti t'an Dios ya'ya'i. Yic'ot yom mi la' q'uele' je'el jini tsa' ba' c choco majlel ya' ti Laodicea.

17 Pejcan jini Arquipo. Subenla: Yom a q'uel a ba' cha'an ts'acal ma' cha'liben jini toñel tsa' ba' aq'uentiyet ti lac Yum. Chl'ach yom mi la' suben.

18 Joñon Pablojon mic ts'ijbubeñet ili saludo tic bajñel j c'ab. C'ajal la' cha'an calalon. Bele' pejcabeñonla Dios ti oración. La' ajnic la' wic'ot i yutslal i pusic'al Dios. Amén.

ÑAXAN BA JUN TSA' BA I TS'IJBU PABLO CHA'AN JINI AÑO' BA TI TESALÓNICA

**Pablo yic'ot i pi'Alob mi' ts'ijbubeñob jini
ochemo' ba ti' T'an Dios**

1 ¹ Joñon Pablojon. Quic'ot Silvano quic'ot Timoteo mic ts'ijbubeñet lojon ili jun ochemet ba la ti' t'an Dios mu' ba la' much'quin la' ba ya' ti lum Tesalónica ba i c'aba'. Chancol la' tyem ajñel la' wic'ot Dios lac Tyat yicot lac Yum Jesucristo. La' ajniquetla ti yutslel i pusic'al yic'ot i ñach'tyalel Dios lac Tyat yic'ot lac Yum Jesucristo.

**Ajrañoñelob jini ya' ba año' ba ti
Tesalónica cha'an bajche'
yom mi lac ch'ujbin**

² Mic chac suben lojon wocox i yala Dios cha'an pejtyeleletla. Mic chac c'ajtisañetla ti lojon coración.

³ Mij c'ajtisañet lojon ti' tyojlel Dios lac Tyat bajche' ti la' cha'le toñel cha'an ti la' wen ch'ujbi Dios. Mij c'ajtisan bajche' ti la' wen cotyayob cha'an ti la' wen p'untayob yic'ot mij c'ajtisan bajche' chancol la' wen pijtyan lac Yum Jesucristo.

⁴ Hermañujob, Dios mi' p'untyañetla. La cujil isujm tsa'ix i yajcayetla.

⁵ Che' ñac ti lojon c subetla jini t'an cha'an laj cotyantyel mach tic t'anic jach pero cha'an ti' p'alyalel Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios tic subetla. Tic subetla je'el cha'an ti lojon c ña'tya' ñoj melelach ili t'an. La' wujilach isujm bajche' ti ajniyon lojon ya' ba' añetla cha'an la' wenlel.

⁶ Ti queji la' tsaclebeyon lojon bajche' mi lojon c cha'len. Ti la' tsaclel bajche' ti' cha'le lac Yum je'el. Aunque ti la' wen ñusa wocol pero tijicñayetla ti la' ch'ujbi jini t'an. Jini Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios ti yalq'uet la' tijicñayel.

⁷ Che' jini ti queji i tsacleñob bajche' mi la' cha'len je'el pejtyel chancol ba i ch'ujbiñob Dios ya' ti pañimil Macedonia yic'ot Acaya ba i c'aba' tyac.

⁸ Che' jini, ti la' wac'la ti caññel i t'an lac Yum. Mach ya'ic jach ti Macedonia yic'ot ti Acaya pero ti la' wac'la ti caññel ti yan tyac ba pañimil je'el. Tsa'ix yubiyob bajche' chancol la' wen ch'ujbin Dios. Wale che' jini mach c'aññalix lojon c subeñob.

⁹ Pero jiñob mi cha' alob bajche' ti la' wotsayon lojon ti uts'at ya' ba' añetla che' ñac ti c'otiyon lojon ti jula'. Mi cha' alob bajche' ti la' caya la' ch'ujutisan jini melel jach ba dios tyac cha'an la' tsaclel Dios. Mi yalob bajche' ti queji la' yumin jini yoque cuxul ba Dios.

¹⁰ Mi yalob je'el bajche' chancol la' pijtyan i cha' tyalel Jesús ti panchan. I yalobilach Dios jini Jesús. Dios ti cha' tyeche loq'uel Jesús ba'an sajtyemo' ba. Jesús mi' cotyañonla loq'uel ti' mich'lel Dios mu' ba quej i tyalel.

I toñel Pablo ya' ti Tesalónica

2 ¹ Hermañujob, la' wujilach mach lolomic jach ti tyaliyon c jula'añet lojon.

² Aunque tsa'ix wajlentiyon lojon, aunque ti tyac'lantiyon lojon ya' ti lum Filipos ba i c'aba' che' max tyo ajñon lojon ya' ba' añetla pero la' wujilach isujm Dios ti' cotyayon c subeñetla t'an cha'an laj cotyantyel. Aunque an cabal lojon contrajintyel pero ch'ejlon lojon tic subetla.

³ Mach'an lojon c ñajayel ti jini mu' ba c sube' lojon. Mach'an ti lojon c chalquibeyet ch'la ba an la' cha'an che' ti lojon c cha'le cantisa. Mach'an ti lojon c pensali c lotiñetla pero com lojon j cantisañetla ti jini melel ba t'an.

⁴ Pero Dios ti' q'uele mi wen ti lojon c cha'le. Ti yac'on lojon tic wenta ili t'an cha'an laj cotyantyel. Jin cha'an ch'alach muc'on lojon ti t'an. Mach'an mic jop' lojon cale' mu' ba i mulan quixtyañujob,

pero mi lojon calé' jini mu' ba i mulan Dios.

5 La' wujilach isujm mach'an ba' ba ora tsa' jach poj c ñuc isa lojon la' pusic'al cha'an ti c'otyajax ba t'an. Mach comic jach lolon utsbiñetla cha'an com ganarin lojon c tyaq'uin. Dios tsa'ix i lu' yila bajche' ti lojon c cha'le.

6 Mach'an ba' ba ora ti lojon c sacla c ñuclel ti quixtyañu, mi jinic ba' añetla mi jinic ba'an yaño' ba. Aunque an lojon c p'atyalel yubil como chocolon lojon majlel i cha'an Dios pero mach'an tic xiq'uiyetla a q'uelon lojon ti ñuc.

7 Pero ti ajniyon lojon ti uts che' bajche' juntiquil ña'al mu' ba i cosan mu' ba i wen calñatyan yalobilob.

8 Tic wen p'untyayetla. Mach jinic jach chajrabilon lojon c subeñetla i t'an Dios pero chajrabilon lojon je'el cac' lojon c ba cha'an la' wenlel ti pejtyel lojon c pusic'al como mic wen p'untyañetla.

9 Hermañujob, c'ajal la' cha'an bajche' ti lojon c cha'le toñel, bajche' tic cha'le wersa cha'an c mac'lan lojon c ba.

Mach'an majch añon lojon ti' wenta mi junticlec cha'an cha ba yes yom lojon c cha'an pero ti lojon c cha'le toñel ti q'uinil ti ac'blalel che' ñac tic subeyetla i t'an Dios.

10 Jatyetla ti la' wil. Tsa'ix i yila Dios je'el bajche' ti ajniyon lojon ti sac, ti tyoj, ti la' tyojlel mu' ba la' ch'ujbin Dios ti la' pusic'al. Mach'an majch ch'ujbi i tyajon lojon ti t'an.

11 La' wujil isujm je'el bajche' tic xiq'uiyet la' wen ch'ujbin yic'ot je'el bajche' ti lojon c ñuc islbeyet la' pusic'al bajche' mi' cha'len juntiquil tyatyal che' yic'ot yalobilob.

12 Tic xiq'uiyetla ajñel bajche' yom ajñel i cha'año' ba Dios. Jini mi' p'ayetla cha'an mi la' wajñel ti i yumintyel je'el. Mi quej i yalq'ueñonla lac ñuclel bajche' i cha'an.

13 Jin cha'an mi lojon c chac suben wocox i yala Dios. Como che' ñac ti la' wubibe i t'an Dios tsa' ba c subet lojon ti la' ch'ujbi. Ma'an ti la' ch'ujbi che' bajche' mi i t'an jach quixtyañu pero ti

la' ch'ujbi che' bajche' yoque i t'añlach Dios. Melel i t'añlach Dios mu' ba i chac q'uexyabeñetla la' pusic'al ochemet ba la ti' t'an Dios.

14 Hermañujob, che' ñac ti la' ñusa la' tyac'lanlyel ti la' pi'alob, cha'lach ti la' ñusa je'el bajche' ti' ñusayob ti' pi'alob je'el jini israelob ochemo' ba ti' t'an Dios mu' ba i much'quiñob i ba i cha'año' ba Cristo Jesús ya' ti Judea.

15 Jini israelob ti' tsansayob lac Yum Jesús che' bajche' ti' ñaxan tsansayob i pi'alob je'el tsa' ba i xiq'ui i yale' Dios. Ti' chocoyon lojon loq'uel. Mach'an mi' mulañob cha ba yom Dios. Chancox i ts'a'q'uelob pejtyel quixtyañu.

16 Che' com lojon c pejcan jini mach ba israelobic cha'an i tyaj i cotyalyel, mach'an mi yalq'ueñon lojon c pejcañob. Che' jini mi más oc'añob i mul. Jin cha'an wale iliyi mich' Dios. Tsa'ix aq'uentiyob i xot'ob i mul.

Pablo yom i cha' jula'añob jini año' ba ti Tesalónica

17 Hermañujob, aunque mach ya'añon quic'otyetla pero bele' c'ajalet lojon c cha'an como tic wersa poj calyayetla. Pero wersa com lojon c cha' tyalel j q'ueletla.

18 Com lojon c cha' tyalel ba' añetla. Joñon Pablojon cha'yajlel uxyajlel tic jop'o c tyalel pero Satanás ti' mac'lyabeyon lojon c tyalel.

19 Che' jini, chancol lojon c pijtyan i tsictiyel la' wenlel ya' ba mi tyalel lac Yum Jesucristo. Ñuc lojon c pusic'al cha'an ti jatyetla. C'ajacña lojon coj mij c'otyel lojon ti' tyojlel lac Yum. Como cha'an ti jatyetla mi tsictiyel mi weñlach ti lojon c cha'le toñel.

20 Melelach añlach lojon c ñuclel cha'an ti jatyetla. C'ajacña lojon coj cha'añetla.

3 1 Che' jini mach'an ti mejli c chac such lojon yubil che' mach'an mi cubin bajche' añetla. Jin cha'an tic ña'tya lojon c bajñel calyalyal wa' ti lum Atenas ba i c'aba'

2 cha'an chojquic majlel la quermañu Timoteo i jula' añetla. Como ajtroñelach i

cha'an Dios je'el tsa' bΛ i cotyΛyon lojon c sube' jini t'an cha'an laj cotyΛntyel cha'an ti Cristo. Ch'ujbi i subeñetla cha'an xuc'lequetla cha'an ñuc isabentiquetla la' pusic'al cha'an mu' tyo la' más ch'ujbin.

3 Cha'an mach'an majch mi juntiquiletla mi quejel la' nijcΛntyel cha'an ti caj la' wocol. Como la' wujilach isujm wersa mi quej la' quilan wocol.

4 Como che' ñac ya' tyo añon lojon a wic'otyon lojon tic wΛ subeyetla: Wersa mi quej la' ñusan wocol, cho'on. Como la' wujilach cha'ach ti ujti.

5 Jin cha'an che' mach'an ti mejli c chΛcuche' che' mach'an mi cubin bajche' añetla tic choco majlel i c'ajtibeñetla mi chΛncol la' yoque ch'ujbin. Como tic bΛc'ñΛ ame i yotsΛbeñetla la' mul xiba ame lolomic jach bΛ toñel ti lojon c cha'le.

6 Pero wale iliyi tsajnix Timoteo ya' ti Tesalónica. Ti' ch'Λmon lojon tyΛlel wen bΛ t'an cha'an chΛncolach la' wen ch'ujbin. ChΛncol tyo la' wen cha'len p'untyaya. Mi yΛle' chΛncolach la' wen c'ajtisañon lojon ti p'untyaya. Wersa la' wom la' cha' q'uelon lojon, mi yΛl. ChΛ'ach bajche' joñon lojon je'el, com lojon c cha' q'ueletla.

7 Jin cha'an hermañujob aunque cabΛlach lojon c wocol yic'ot c tyΛc'Λntyel ti ñuc isΛbentiyon lojon c pusic'al cha'an ti cubi xuc'ulach chΛncol la' chΛc ch'ujbin.

8 Yoque c'ajacñajax lojon coj cha'an ti lojon cubi xuc'ulach añetla ti lac Yum.

9 ¿Bajche'qui mi jastiyel lojon c suben Dios wocox i yΛΛ? Mach jasΛ bajche' ch'ujbi c suben Dios wocox i yΛΛ cha'an ñoj c'ajacña lojon coj ti Dios cha'añetla.

10 Ti q'uinil ti ac'balel mij c'ajtiben lojon Dios cha'an mi yΛq'ueñon lojon c cha' q'ueletla cha'an mi lojon j cotyañetla la' más ch'ujbin.

11 Com lojon mi' cotyañon lojon Dios lac Tyat yic'ot lac Yum Jesucristo cha'an ch'ujbi tyΛlicon lojon j q'ueletla.

12 Com mi' cotyañetla lac Yum cha'an mi la' xuc'tyΛ, cha'an más cabΛ mi la'

p'untyan la' bΛ yic'ot pejtyelelob yañon bΛ je'el che' bajche' mi lojon c p'untyañetla.

13 La' xuc'chocobentiquet la' pusic'al cha'an mach'an mi la' tyajtyΛ ti t'an ti' tyojlel Dios cha'an mach'an la' mul ti' tyojlel Dios lac Tyat che' mi tyΛlel lac Yum Jesucristo yic'ot pejtyel i cha'año' bΛ.

Bajche' mi' mulan Dios cha'an mi la' cajñel

4 1 Wale hermañujob, chΛncol c subeñetla ti wocol t'an cha'an ti lac Yum Jesucristo: Yom mi la' wajñel ti wen bajche' ti lojon j cΛntisayetla. ChΛ'ach mi' mulan Dios. ChΛ'ach chΛncol la' wajñel. Pero yom tyo mi la' más ajñel che' bajche' mi' mulan Dios.

2 La' cΛñΛx jini mandar tsa' bΛ j cΛntisayetla cha'an ti' xiq'uiyon lojon cΛle' lac Yum Jesús.

3 Dios yom mi la' wajñel ti' saclel la' pusic'al. Mach yom che' an t'an yic'ot yambΛ winic yambΛ x'ixic.

4 Yom jujuntiquil mi' ña'tyan i pΛye' yijñam ti' saclel, ti wen.

5 Mach la' pΛye' la' wijñam cha'an jach la' cha'len la' tsuculel che' bajche' mi' melob jini mach'Λ ba'an mi' cΛñob Dios.

6 Mach yom mi la' lotin juntiquil la' pi'Λlob cha'an ti jini la' tsuculel. Como lac Yum ñoj tsats mi quej i yΛq'ueñet la' xot' la' mul chΛ'ach bajche' ti lojon c wΛ subeyetla.

7 Como Dios ti' pΛyΛyonla la' cajñel ti sac mach ti lac tsuculelic.

8 Jini mu' bΛ i p'aje' ili cΛntisa, mach i t'anic quixtyañu mu' bΛ i p'ajben. Jiñach i t'an Dios mu' bΛ i p'ajben. Jiñach Dios tsa' bΛ yΛq'ueyonla jini Ch'ujul bΛ i Ch'ujlel.

9 Mach wersa mic ts'ijbubeñetla cha'an yom lac p'untyan lac bΛ. Como Diosach tsa' bΛ i cΛntisΛyonla cha'an lac p'untyan lac bΛ.

10 ChΛ'ach mi la' p'untyañob pejtyel hermañujob ya' bΛ chumulob ti pejtyel pañimil Macedonia bΛ i c'aba'. Pero mic subeñet lojon ti wocol t'an cha'an mi la' más p'untyañob.

11 Pensalinla la' bej ajñel ti ñach'al.

Xiq'ui la' ba ti la' bajñel toñel. Yom mi la' cha'len toñel ti la' c'ab che' bajche' tic xiq'uiyetla

12 cha'an mi la' q'uejlel ti ñuc cha'an ti jini mach'la ba'an ochemob ti' t'an Dios. Cha'an mach'an cha' ba yes yom tyo la' cha'an.

Ya' ba mi cha' tyalel lac Yum

13 Hermañujob, com mi la' ch'am'en isujm cha'an bajche' mi yujtyel yic'ot jini sajtyemo' ba. Mach yom ch'ajyem la' pusic'al che' bajche' yaño' ba mach'la ba'an mi' pijtyan lac Yum.

14 La kujilach isujm ti sajti Jesús. Ti cha' tyejchi loq'uel ba'an sajtyemo' ba. Che' je'el la kujilach isujm Dios mi quej i cha' tyeche' loq'uel ti' p'atyalel Jesús jini tsa' ba sajtiyob tsa' ba i ch'ujbiyob cha'an tyalic yic'ot Jesús.

15 Jin cha'an mic subeñet lojon ili cantisa i cha'an lac Yum. Joñon ba la cuxulon tyo ba la mach ñaxañonicla mi quej lac letsel majlel che' mi cha' tyalel lac Yum. Mach wi'ilpatic mi quej i letsel majlel jini tsa' ba sajtiyob ochemo' ba ti' t'an Dios.

16 Como lac Yumach mu' ba quej i jubel tyalel ti panchan. Mi quej ti c'am ba xic'ojel como añach ye'tyel. Mi quej ti t'an jini ñuc ba ajtoñel i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan. Mi quej i wustyal trompeta i cha'an ba Dios. Che' jini mi quej i ñaxan tyejchelob jini tsa' ba sajtiyob tsa' ba i ch'ujbiyob Cristo ti' pusic'al.

17 Che' jini wi'il joñonla cuxulon tyo ba la junlajal mi quej lac rajyel letsel ti tyocal cha'an lac tyaje' lac ba la quic'ot lac Yum ti ic'. Che' jini mi quej la cajñel la quic'ot lac Yum c'ala ti bele' q'uin.

18 Jin cha'an ñuc isan la' ba la' pusic'al ti ili t'an.

5 1 Hermañujob, mach c'añla c ts'ijbubeñetla baqui ba ora baqui ba q'uin mi quej i tyalel lac Yum.

2 Wen la' wujilach isujm mi quej i cha' tyalel lac Yum che' mach'an mi' ña'tyañob. Mi quej i tyalel che' bajche' mi tyalel ajxujch' ti ac'balel.

3 Ba' ba ora mi yalob quixtyañu:

Ñach'alix pejtyel mulawil. Mach'an cha' ba mi lac bac'ñan, che'ob, che' jini mi quej i tyalel i jisantyel. Ti saj ora jach mi quejel che' bajche' i bajq'uel x'ixic che' mi quej i ch'oc an yalobil. Mach mej ti puts'el.

4 Pero jatyetla, hermañujob, mach añeticla ti ic't'ojñal. Mach tyoj bac'ñajeletla mi quej la' wubin che' mi tyalel lac Yum che' bajche' tyoj bac'ñajeletla mi c'otyel ajxujch'.

5 Como pejtyeletla i cha'añetla saclel. I cha'añetla q'uinil. Mach i cha'añeticla ac'balel. Mach i cha'añeticla ic't'ojñal.

6 Jin cha'an mach yom walyalonla che' bajche' yaño' ba. Pero yom p'ixilonla yubil. Yom mi lac wen ña'tyan.

7 Jini muc'o' ti walyel walyalob ti ac'balel. Jini muc'o' ba ti q'uixnijel mi q'uixñañob ti ac'balel.

8 Pero joñonla i cha'añon ba la q'uinil. Yom la cajñel ti wen ba lac ña'tyalbal. Añach laj cañatyantyel che' mi lac wen ch'ujbin che' mi lac wen cha'len p'untyaya che' bajche' an i cañatyantyel soldado cha'an ti' mactyaljib i tajn. Ma'ix mi lac cha'len baq'uen como mi lac pijtyan laj cotyantyel. Jiñach che' bajche' ma'ix i baq'uen soldado am ba i mactyaljib i jol ti tsucu tyaq'uin ba i pixol.

9 Como Dios ti yajcayonla cha'an lac tyaj laj cotyantyel cha'an ti lac Yum Jesucristo mach cha'anic majliconla ti xot'mulil.

10 Jesucristo ti sajti cha'añonla cha'an ajniconla la quic'ot. Mi cuxulon tyo la mi sajtyemonixla mi quej la cajñel la quic'ot.

11 Jin cha'an ñuc isan la' ba la' pusic'al. Xuc'chocon la' ba che' bajche' chancel la' cha'len.

Pablo mi' cantisan hermañujob

12 Hermañujob, mic subeñet lojon ti wocol t'an cha'an la' q'uel ti ñuc jini mu' ba ti toñel ba' añetla. Lac Yum ti yajcayob cha'an i tyumbiñetla cha'an i cantisañetla.

13 Yom mi la' q'uel ti ñuc. Yom mi la' wen p'untyañob cha'an jini toñel mu' ba

i cha'leñob. Ajñenla ti ñlach'al ti jujuntiquiletla.

14 Mic xiq'uetla hermañujob cha'an yom la' tic'ob jini mach'la yomob toñel. Yom la' ñuc isabeñob i pusic'al jini ch'ajyemo' ba. Yom la' cotyañob jini c'uña' ba. Yom mi la' cuchben i t'an yaño' ba.

15 Cañatyan la' ba cha'an mach'an mi la' q'uextyalben i simaronlel. Pero jop'ox la' chac melben la' ba cha ba wen yic'ot pejtjel yaño' ba je'el.

16 Bele' yom tijicñayetla.

17 Bele' cha'lenla oración.

18 Subenla Dios wocox i yala cha'an pejtjel cha ba tyac jach mi yujtyel. Como cha'lach yometla Dios che' mi la' suben wocox i yala como añetla ti Cristo Jesús.

19 Ma' mi la' mactyalben jini Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios am ba ti la' pusic'al.

20 Mach yom mi la' p'aje' jini t'an mu' ba i yale' jini tsa' ba i xiq'ui i yale' Dios.

21 Yom xuc'uletla cha'an mi la' wen ña'tyan cha ba wen. Ch'ujbinla jini wen ba.

22 Mach la' wotsan la' ba la' wic'ot mach'la wen.

23 La'ix i wen sac isañetla Dios. Jiñlach Dios mu' ba i yalq'ueñonla i ñlach'tyalel lac pusic'al. La' i lu' cañatyabeñetla la' ch'ujlel, la' pusic'al, la' bac'tyal cha'an ma'ix saj rajq'uemetla che' mi tyalel lac Yum Jesucristo.

24 Xuc'ulach jini tsa' ba i palyetla. Mux i lu' ts'actiyel pejtjel tyac ili.

**Cojix ba saludos yic'ot cha'an
i yutslel Dios**

25 Hermañujob, pejcañebon lojon Dios ti oración.

26 Lu' aq'ueñob saludos la quermañujob cha'an mi tsictiyel tyem añonla la quic'otyob.

27 Mic xiq'uetla ti' p'atyalel lac Yum cha'an la' q'uelbeñob ili jun pejtjel la quermañujob.

28 La' ajniquetla ti yutslel i pusic'al lac Yum Jesucristo. Amén.

CHA'Q'UEJLEL BA JUN TSA' BA I TS'IJBU PABLO CHA'AN JINI AÑO' BA TI TESALÓNICA

**Pablo yic'ot i pi'Allob ti toñel mi'
ts'ijbubeñob jini ochemo' ba ti' t'an Dios**

1 ¹ Joñon Pablojon quic'ot Silvano quic'ot Timoteo. Mic ts'ijbubeñet lojon ili jun hermañujet ba la mu' ba la' much'quin la' ba ya' ti lum Tesalónica ba i c'aba' chancol ba la' tyem ajñel la' wic'ot Dios lac Tyat yic'ot lac Yum Jesucristo. ² La' ajniquetla ti yutslel i pusic'al yic'ot i ñlach'tyalel Dios lac Tyat yic'ot lac Yum Jesucristo.

**Dios mi quej i yac' ti melojel xmulilob
che' mi tyalel Cristo**

³ Hermañujob, añlach cha'an mic chac suben lojon Dios wocox i yala cha'añetla como cha'lach yom. Chancol tyo la' más ch'ujbin. Chancol la' más p'untyan la' ba.

⁴ Aunque cabalach ti la' ñusa la' tyac'lantyel yic'ot cabal ti la' ñusa wocol pero ti tsictiyi ti la' ñusa wocol ti uts'at. Ti la' wen ch'ujbi. Jin cha'an ñuc lojon c pusic'al mic tyajet lojon ti t'an ba' much'quibilob ochemo' ba ti' t'an Dios.

⁵ Che' chancol tyo la' wen ch'ujbin, che' mi la' cuch wocol mi tsictiyel tyojach mi' cha'len melojel Dios. Como mi tsictiyel weñetla cha'an ochiquetla ya' ba' mi' cha'len yumal Dios. Como jin cha'an mi la' cuche' wocol.

⁶ Jini mu' ba i yalq'ueñetla a ñusan wocol weñlach mi yalq'uen i ñusan wocol Dios je'el.

⁷ Mi quej i yujtyel la' ñusan wocol chancol ba la' ñusan wocol ti jim ba q'uin che' mi tsictiyel lac Yum Jesús. Cha'lach joñon lojon je'el che' mi tyalel Jesús ti panchan joyol ba ti lemlemña ba c'ajc. Mi tyalel yic'ot ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyolo' ba ti panchan mu' ba i tsictisan i p'atyalel.

⁸ Mi quej i tyalel cha'an i yalq'uen i xot' i mul jini mach'la yom i ch'ujbiñob Dios,

mach'la ba'an ti' jac'la jini t'an cha'an laj cotyantyel i cha'an ba lac Yum Jesucristo.

⁹ Jiñob mi quej i yalq'uel ti xot'mulil ti junyajlel. Mi quej i yalq'uel ti ñajt ti' tyojlel Dios lac Yum yic'ot ti' tyojlel i c'otyajlel yic'ot i p'atyalel.

¹⁰ I cha'año' ba lac Yum mi quej i q'uelob i ñuclel ti jim ba q'uin che' mi cha' tyalel. Mi quej i q'uelob ti ñuc lac Yum rejtyel jini tsa' ba i ch'ujbiyob. Jatyetla tsa'ix la' ch'ujbi jini t'an tsa' ba c subeyetla.

¹¹ Jin cha'an chancol c bele' tyajetla ti oración. Chancol j c'ajtiben lojon Dios cha'an mi la' wajñel ti uts'at. Como ti' palyayetla Dios. Che' je'el mij c'ajtiben lojon Dios cha'an mi yalq'ueñetla i p'atyalel cha'an la' ts'actisan jini wen ba mu' ba la' pensalin la' cha'len yic'ot jini toñel mu' ba la' cha'len cha'an chancol la' wen ch'ujbin.

¹² Che' jini mi q'uejlel ti ñuc lac Yum Jesucristo cha'an ti jatyetla. Mi quej la' q'uejlel ti ñuc cha'an ti yutslel i pusic'al Dios yic'ot lac Yum Jesucristo.

**Jini winic mach'la ba'an mi' saj
ch'ujbin t'an**

2 ¹ Wale hermañujob, com c subeñetla che' bajche' mi quej i cha' tyalel lac Yum Jesucristo che' mi tyalel i much'quiñonla.

² Mic subeñetla ti wocol t'an cha'an mach la' wa' q'uex la' pensal. Mach yom mi la' cha'len balq'uen cha'an jini mu' ba i lolon al ch'oyol i cantisa ti' Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios. Mach la' ch'ujbin che' mi la' wubin subt'an mi che' mi la' q'uele' jun mu' ba i lolon ale' c ts'ijbubalach lojon mu' ba i yale' yorojlelix wale iliyi i tyalel lac Yum.

³ Mach la' saj ac' la' ba ti lotintyel cha'an i q'uinilel lac Yum. Ñaxan tyo mi quej i

contrajintyel Dios ti quixtyañu che' max tyo tyal lac Yum. Yic'ot mi tyalal jini winic mach'la ba'an mi' saj ch'ujbin t'an. Mi quej i yalq'uentyel i xot' i mul.

4 Jini mi quej i contrajin Dios yic'ot pejtyel mu' ba i ch'ujutisantyel. Jinic tyo mi quej ti buchtyal ti ñuc ba templo i cha'an ba Dios che' bajche' mi Diosach. Mi quej i lolon cuy i ba ti Dios.

5 ¿Mach'a ba'an c'ajal la' cha'an tic subeyetla che' ñac ya' tyo añon quic'otyetla cha'an ch'alach mi quej yujtyel jini winic mach'la ba'an mi' saj ch'ujbin t'an?

6 Wale la' wujil isujm an ch'al ba yes chancox ba i mactyalben cha'an max tyo tyalic jini yoque simaron ba winic che' max tyo i yorojlel w'al ña'tyalbil i cha'an Dios.

7 Pero wale chancox ti mucu toñel mu' ba i contrajin i mandar Dios. Pero mactyalbil tyo i toñel jintyo mi loc'santyel jini chancox tyo ba i mactyalben i simaronlel.

8 Che' jini mi quej i tsictiyel jini yoque simaron ba winic. Pero lac Yum Jesús ti yiq'uel jach i ti' mi quej i tsansan. Cha'an ti' p'alyalel Jesús che' lemlaw mi tyalal mi quej i jisantyel.

9 Mi quej i tyalal jini yoque simaron ba winic ti' p'alyalel Satanás. Mi quej i tsictisan cabal i p'alyalel. Mi quej i lotiñob ti ñuc tyac ba i p'alyalel quixtyañujob.

10 Mi quej i c'lan ch'al ba jach yes mach'la wen tyac cha'an i lotiñob mu' ba quej i sat i ba. Como mach yom i ch'ujbiñob jini meyel ba t'an cha'an mi cotyalyelob.

11 Jin cha'an Dios mi quej i yalq'uen i lotintyel. Mi quej i yalq'uen i ch'ujbin jini mach'la meyel ba t'an

12 cha'an mi yalq'uentyel i xot' i mul pejtyel mach'la yom i ch'ujbin ti' pusic'al jini meyelach ba t'an. Como mi' más mulan jini mach'la wen.

Jini yajcabilo' ba mi quej i cotyalyelob

13 Pero wersa yom mic ch'ac suben Dios wocox i yalal cha'an jatyetla p'untyalilet

ba la hermañujob ti lac Yum. Como Dios ti yajcayetla c'ala ti tyejchibal cha'an mi la' cotyantyel. Mi la' cotyantyel cha'an ti jini meyel ba t'an che' mi la' ch'ujbin yic'ot cha'an mi' cotyañetla Ch'ujul ba i Ch'ujlel cha'an la c'ac' lac ba ti Dios.

14 Jin cha'an ti' palyayetla Dios cha'an ti jini t'an cha'an laj cotyalyel mu' ba lojon c sub cha'an mi quej la' wajñel yic'ot lac Yum Jesucristo ti' ñuclel.

15 Jin cha'an hermañujob, bej xuc'uletla yom. Mach yom mi' ñajayel la' cha'an jini tsa' ba j cantisyet lojon mi cha'an ti lojon c t'an mi cha'an ti lojon cun.

16 Lac Yum Jesucristo yic'ot Dios lac Tyat tsa' ba i p'untyayonla mi' ñuc isabeñonla lac pusic'al ti bele' ora. Mi yalq'ueñonla lac pijtyan ch'al ba wen cha'an ti yutlel.

17 La' i ñuc isabeñetla la' pusic'al. La' i xuc'chocobeñetla cha'an la' wale' cha'an la' mele' pejtyel ch'al ba wen tyac.

Pejcabeyon lojon lac Yum

3 1 Wale hermañujob, mic subeñetla pejcabeyon lojon lac Yum cha'an machic ba'an jal mi c'otyel i t'an lac Yum ba'ical yic'ot cha'an mi' wen ch'ujbiñob che' bajche' ti la' ch'ujbi.

2 Pejcabeyon lojon lac Yum cha'an i cotyañon lojon che' mi' tyac'lañon lojon wen simaron ba quixtyañujob. Como mach'an mi' lu' ch'ujbiñob.

3 Pero xuc'ulach lac Yum. Mi' xuc'chocobeñetla la' pusic'al. Mi quej i calñatyañetla ti simaronlel.

4 Cujilach isujm cha'an ti lac Yum mi la' ch'ujbin. Mi quej tyo la' ch'ac cha'len jini chancox ba c xiq'uetla la' cha'len.

5 La' i yalq'ueñetla ti la' pusic'al lac Yum cha'an la' ña'tyan chancox i p'untyañetla Dios cha'an la' cha'len p'untyaya je'el. La' i yalq'ueñetla la' ña'tyan la' cuch pejtyel wocol ti uts'at bajche' ti' ñusa Cristo je'el.

Yom mi lac cha'len toñel

6 Hermañujob, añach cha'an c xiq'uetla cha'an ti lac Yum Jesucristo cha'an ma' mi la' pi'len ti t'an ba'ical ba hermañu mach'la yom toñel, mach'la yom añel bajche' tij cantisyetla.

7 Como jatyetla la' wujil bajche' yom ajniquetla cha'an mi la' mele' bajche' ti lojon c pʌs'eyetla. Ti lojon c cha'le toñel che' ya' añoñ lojon quic'otyetla.

8 Mach'an ti lojon c cha'le uch'el che' mach'an ti lojon c tyojo. Pero ti lojon c cha'le toñel ti lojon j c'ʌb. Ti lojon c cha'le wersa ti q'uinil ti ac'bʌlel cha'an mach'an añoñ lojon ti la' wenta mi juntiquileticla.

9 Che' comiqui ch'ujbic j c'ajtibebetla cha'an mi la' cotyañoñ lojon che' ya' añoñ ba' añetla pero ti lojon c cha'le toñel cha'an c pʌs'eñetla bajche' yom mi la' wajñel.

10 Como che' ya' tyo añoñ lojon ba' añetla ti lojon c subetla ili t'an: Jini mach'ʌ yom toñel mach yom mi yuch'ejel je'el. Chʌ'ʌch ti lojon c subetla.

11 Como mi cubin lojon cha'tiquil uxtiquiletla mach'an mi la' saj cha'len toñel. Julia' jach muq'uetla ti otyotyel. Ya'i mi la' wubin chʌ bʌ mi yʌjlel. Mi la' cha' majlel la' wʌle' mach'ʌ la' wentajic la' cha' ale'.

12 Che'et bʌ la bajche' jini mic xiq'uetla. Mic suben ti wocol t'an cha'an ti lac Yum Jesucristo cha'an mi la' cha'len toñel. Ñʌch'ʌletla yom mi la' cha'len toñel cha'an la' mʌc'lan la' bʌ.

13 Hermañujob mach yom lujb'auquetla la' mele' chʌ bʌ wen.

14 Mi anqui majch mach'ʌ yom i jac' jini t'an am bʌ ti ili jun, q'uelela majchqui. Che' jini ma' mi la' pi'len ti t'an cha'an mi' quisnin.

15 Pero ma' mi la' mich'q'uele'. Yom jach la' tyumbin bajche' juntiquil hermañu bʌ.

Cha'an i yutslel i pusic'al Jesucristo

16 La' ajnic ti ñʌch'ʌl la' pusic'al mu' bʌ i yʌq'ueñoñla lac Yum am bʌ i ñʌch'tyʌlel ti bele' ora ti pejtyel chʌ bʌ tyac mi yujtyel. La' ajnic la' wic'ot lac Yum ti pejtyeletla.

17 Pablojon mic ts'ijbubebetla ili saludo tij c'ʌb. Chʌ'ʌch mic ts'ijbun.

18 La' ajniquetla ti yutslel i pusic'al lac Yum Jesucristo ti la' pejtyelex. Amén.

ÑAXAN BA JUN TSA' BA I TS'IJBUBU PABLO CHA'AN TIMOTEO

Pablo mi' ts'ijbuben jun Timoteo

1 ¹ Joñon Pablojon. Yajcɔbilon ba ajsubt'añon ñumel i cha'an ba Jesucristo. Ti' xiq'uiyon majlel Dios Ajcotyaya lac cha'an yic'ot lac Yum Jesucristo. Jiñlach mu' ba i cotyañonla. ² Mic ts'ijbubeñet ili jun Timoteo, che' bajche' yoque calobilet cha'an ti jini mu' ba lac ch'ujbin. Com ajniquet ti yutslel i pusic'al Dios yic'ot ti' p'untyaya yic'ot ti' ñlach'tyalel tyalem ba ti Dios lac Tyat yic'ot ti lac Yum Cristo Jesús.

T'an cha'an jini mach'ɔ wen ba cantisa

³ Tij c'ajtibeyet ti wocol t'an cha'an cɔlyequet ya' ti lum Efeso ba i c'aba' che' ñac tsajniyon ti lum tyac ya' ti pañimil Macedonia ba i c'aba'. Tic xiq'uiyet a tic'ob cha'tiquil uxtiquil cha'an mach i pɔsob mach ba wen ba cantisa.

⁴ Mach yom i chɔc ña'tyañob jini mach ba melel oño't'anix ba t'an. Mach yom i chɔc c'ajtisana i c'aba' tyac ti jujuntiquil i yumob ti ñoj oniyix. Mach'ɔ ba'an i yujtibal jini t'an tyac yubil. Jini t'an muc' jach i tyeche' mach'ɔ wen ba t'an.

Mach'an mi' cotyañonla lac ch'ujbin tsa' ba i yɔq'ueyonla ti lac wenta Dios.

⁵ Mic xic'ob cha'an yom i c'uxbiñob i ba. Chancol lac yoque cha'len p'untyaya che' sac lac pusic'al che' ma'ix bajche' yɔla lac pusic'al che' mi lac yoque ch'ujbin Dios.

⁶ An jini tsa' ba i cɔ ch'ujbi. Pero tsa'ix i cha' cɔyɔyob. Ti queji i tyechob yamba t'an mach'ɔ ba'an i c'ajñibal.

⁷ Yomob i lolon otsan i ba ti ajcantisajob ti i mandar Dios pero mach'an mi' isujmben mi jinic yujil bajche' chancol ti cantisa. Mi' lolon ña'tyan jini jach yujilob isujm.

⁸ La cujil isujm c'ajñibalach i mandar Dios che' mi ch'ujbintyel che' bajche' yom Dios.

⁹ Ña'tyɔbil lac cha'an mach'an mandar cha'an jini wen ba mi' cha'len. Pero an jach mandar cha'an jini mach'ɔ wen mi' cha'leñob. I cha'an jini mach'ɔ ba'an mi' ch'ujbiben i mandar Dios. I cha'an jini ñunt'año' ba. Jini mandar i cha'an jini mach'ɔ ba'an mi' ch'ujutisan Dios. I cha'an xmulilo' ba yic'ot i cha'an jini mach'ɔ ba'an mi' q'uelob ti ñuc Dios yic'ot mach'ɔ yom i q'uel i ch'ujbintyel Dios. Jini mandar i cha'an jini mu' ba i tsansan i tyat i ña'. I cha'añlach pejtyel ajtsansajob.

¹⁰ Jini mandar i cha'an jini am ba t'an yic'ot yamba x'ixic yamba winic, che' alob an t'an yic'ot x'ɔlal che' mach i ñoxi'alic mi yijñamic. I cha'an jini winicob mu' ba i laja pejcañob i ba. I cha'an jini mu' ba i xujch'iñob majlel quixtyañu. I cha'an jini xlotyob. I cha'an jini mu' ba i lolon al melelach q'uelon Dios, che'ob. Jini mandar i cha'an je'el pejtyel am ba ti' contra jini wen ba cantisa.

¹¹ Ili wen ba cantisa junlajal yic'ot jini ñoj wen ba t'an cha'an laj cotyɔntyel tyalem ti ñoj ñuc ba Dios. Ili wen ba cantisa ti aq'uentiyon tic wenta.

**Wocox i yɔla cha'an laj
cotyɔntyel ti Dios**

¹² Mic suben lac Yum Jesucristo wocox i yɔla cha'an jini ti yɔq'ueyon c p'ɔtyalel ti subt'an ñumel. Ti' q'ueyeyon ti xuc'ul. Jin cha'an ti yac'on c toñel.

¹³ Tsa'ix i yajcɔyon aunque ti ñaxan tij contraji tic t'an. Tic wajle. Tic tyɔc'la jini chancol ba i ch'ujbin Dios. Pero Dios ti' p'untyayon che' ñac max tyo ba'an tic ch'ujbi che' ñac max tyo ba'an tic ña'tya chɔ ba tic cha'le.

¹⁴ Jin cha'an ñoj cabal ti ajni i yutslel lac Yum quic'ot. Ti queji c ch'ujbin Dios. Ti queji c p'untyañob che' bajche' mi la

caq'uentyel lac cha'len che' mi laj cajñel ti Cristo Jesús.

15 Jiñlach yoque isujm ba ili t'an. Ti pejtyel yom i lu' ch'ujbin cha'an ti tyali Cristo Jesús wa' ti mulawil cha'an i cotyan xmulilob. Joñon jini más simaroñon ba mi cubin bajche' pejtyel yaño' ba.

16 Jin cha'an ti' p'untyayon Dios cha'an mi ñaxan tisciyel ñoj ñuc ba lac p'untyantyel ti joñon che' jal ti' cuchu c mul Jesucristo. Cha'an majchical jach aunque ñuc ba xmulil mi yalq'uentyel i cuxtyalel mach'la yujil jilel che' mi' ch'ujbin.

17 Jin cha'an la' laj q'uel ti ñuc. La' tsictiyic i ñuclel ti bele' ora jini Yumal mach'la ba'an mi' c'ay i cha'len yumal, mach'la ba'an mi' sajtyel. Mach ch'ujbi la quilan jini cojach ba Dios am ba cabal i ña'tyalbal. Amén.

18 Calobil Timoteo, mic xiq'uet a cha'len wersa ti i toñel Dios che' chancol a wen ch'ujbin Dios che' ma'ix bajche' yala a pusic'al. Che' bajche' ti wa alayob che' ñac ti' tyajayetyob ti t'an jini la quermañujob cha'an che' yom Dios.

19 An jini tsa'ix ba i cha' satyayob i ba cha'an ti caj ti' ñusayob wen ba i tic'ol i pusic'al.

20 Che' ti ujtuyob jini Himeneo yic'ot Alejandro. Ti cac'ayob ti' wenta Satanás cha'an mi' c'ayob i contrajin Dios ti' t'añob.

Canntisa cha'an oración

2 1 Jini mu' ba quej c subeñet jiñlach más ñuc ba i c'ajñibal ba mandar. Mic xiq'uetla cha'an la' c'ajtibenla Dios cha'an ti' tyojlel pejtyel quixtyañu cha'an la' cha'len oración. Pejcabenla Dios cha'an cha ba jach yom i cha'añob. Subenla Dios wocox i yala cha'an pejtyel quixtyañujob.

2 Yom mi la' cha'len oración cha'an ti pejtyel ñuc ba yumalob yic'ot pejtyel año' ba ye'tyel cha'an xuc'ul mi la cajñel, cha'an ñach'al añonla cha'an mi la cac' lac ba ti Dios cha'an ajniconla ti wen cha'an uts'at mi' q'uelonla.

3 Como jiñlach wen. Jiñlach bajche' yom Dios Ajcotyaya lac cha'an che' mi lac tyajob ti oración.

4 Como Dios yom mi lu' tyajob i cotyantyel. Dios yom mi' lu' cambeñob i sujmlal.

5 An juntiquil jach Dios. An je'el juntiquil jach ch'ujbi ba i ray tyalal quixtyañujob cha'an i yajñel yic'ot Dios. Jiñlach juntiquil winic Jesucristo ba i c'aba'.

6 Jesucristo ti yac'la i ba ti sajtyel cha'an i xot'ben i mul cha'an mi cotyantyelob pejtyel xmulilob. Jiñlach ti ajq'ui ti cajñel ti yorojlel wa yajcabil i cha'an Dios.

7 Ti otsantiyon ti ajpuct'an yic'ot ti yajcabil ba ajsubt'an ñumel cha'an mij cantisan i ch'ujbiñob Dios ti wen ili melel ba t'an pejtyel quixtyañu mach'la israelobic. Mux c ch'ujbin Dios. Jin cha'an melelach c t'an. Mach'an muc'on ti lot.

8 Jin cha'an com mi' cha'leñob oración winicob ba'ical ti pejtyel pañimil. Pero yom che' sac i pusic'al. Mach yom i cha'len mich'lel mi periyalic.

9 Che' je'el x'ixicob yom weñach mi' xojob i pislel. Mach yom ñoj wen ch'alal. I p'isol jach yom i ch'ajlib i pislel. Mach yom ñoj wen melel i jol. Mach yom i xoj ñoj cabal oro, mi tyunic lets ba i tyojol cha'an i ch'ajlib. Mach yom i lap che' ñoj lets ba i tyojol i pislel.

10 Pero yom i ch'allob i ba yubil cha'an ti wen ba i melbal. Jiñlach bajche' yom i cha'leñob x'ixicob tsa' ba i ch'ujbiyob Dios.

11 X'ixicob yom i ñach'tyan i cantisantyel ti ñach'al. Yom ajnic ti pec'.

12 Joñon mach'an mi caq'ueñob i cantisantyel winicob ti x'ixicob. Mach'an mi caq'ueñob i yumiñob x'ixicob. Ñach'al yom mi yajñelob.

13 Como Dios ñaxan ti yac'la Adán. Che' jini wi'il ti yac'la Eva.

14 Mach jinic ti lo'lonti Adán, pero jini ti lo'lonti 'ixic. Che' jini ti yotsa i mul.

15 I cha'añach i cosan i yalobil x'ixicob, cha'an i cantisañob ti cha ba wen. Mi cotyantyel mi chancol i chac ch'ujbin Dios, mi chancol i chac cha'len

p'untyaya, mi chancol i chac ajñel ti wen yic'ot ti wen ba i ña'tyalbal.

Bajche' yom ajñel ajcñātyajob

3 ¹ Melelach ili t'an: Mi an majch yom i cñātyan jini ochemo' ba ti' t'an Dios yom i cha'len wen ba toñel.

² Jin cha'an jini am ba ye'tyel ti anciano mu' ba i cñātyan ochemo' ba ti' t'an Dios mach yom i yotsan i mul cha'an mach'an bajche' mi' tyajob ti t'an. Jiñlach yom juntiquil jach ba yijñam. Yom i bajñel wen tic' i pusic'al. Yom i yajñel ti wen ba i ña'tyalbal. Yom i mele' cha ba wen. Yom juntiquil mu' ba i mulan i yotsan i jula' ti yotyot. Yom juntiquil wen yujil ba cantisa mu' ba quej i yochel ti anciano.

³ Yom juntiquil mu' ba yochel ti ye'tyel ti anciano mach'ā yujil q'uixnijel, mach'ā ba'an mi' tyeche' periyal. Yom juntiquil mach'ā ba'an mi' mulan i ganar tyaq'uin ti cha ba jach mach'ā wen. Pero yom uts ba i pusic'al. Ñach'alix. Mach'an mi' tyeche' periyal. Mach'an mi' wen mulan tyaq'uin.

⁴ Yom ochic ti anciano juntiquil yujil ba wen ba xic'ojel cha'an jini año' ba ti yotyot. Yom ch'ujbibentic i t'an ti i yalobilob. Yom mi q'uejlel ti ñuc ti yalobilob.

⁵ Mi mach mej i xiq'ue' jini año' ba ti yotyot mach mej i q'uel i cha'año' ba Dios mu' ba i much'quiñob i ba .

⁶ Mach yom ochic cha'an ajcñātya ochemo' ba ti' t'an Dios tsijib ochem ba ti' t'an Dios ame i chan isan i ba ame mi yotsan i mul che' bajche' ti yotsa i mul xiba.

⁷ Che' je'el yom juntiquil mu' ba i q'uelob ti ñuc jini mach'ā ba'an ochem ti' t'an Dios cha'an mach yac' i ba ti quisnil, ame yajlic ti yac xiba.

Bajche' yom ajñel diáconojob

⁸ Che' je'el yom ochic ti diácono winicob mu' ba i q'uejlel ti wen. Yom i ts'actisan i t'an. Mach yom jini mu' ba ti q'uixnijel, mi jinic mu' ba i mulan tyaq'uin mi cha ba yes mach ba wen ti ganar.

⁹ Yom i wen cñāe' bajche' mi' wen ch'ujbin Dios. Yom ma'ix bajche' yala i pusic'al cha'an sac.

¹⁰ Yom wen q'uelelix ba. Mi weñach i melbal yom ochic ti diácono.

¹¹ Chā'ach x'ixicob je'el, yom mi yajñel ti wen. Mach yom i cha'len jop't'an. Yom i bajñel wen tic'ob i pusic'al. Yom mi yajñel ti xuc'ul ti pejtyel mu' ba i mele'.

¹² Jini diácono yom juntiquil jach ba yijñam. Yom juntiquil yujil ba i xiq'ue' ti wen yalobilob yic'ot pejtyel año' ba ti yotyot.

¹³ Como jini diáconojob wen ba mi' cha'len i toñel, mi q'uejlel ti ñuc. Mi quej i más tyaje' i ch'ejlel cha'an mi yale' bajche' mi' ch'ujbin Cristo Jesús.

Jini mu' ba lac ch'ujbin max tyo ba tsictiyem ti yamba ora

¹⁴ Com tyalel ti jula' ti seb ba'añet pero chancol tyo c ts'ijbubeñet ili jun

¹⁵ ame anic cha ba mi' jalitisañon j c'otyel ba'añet. Mic ts'ijbun iliyi cha'an a ña'tyan bajche' ma' wajñel a wic'ot i cha'año' ba jini cuxul ba Dios. Jini ocheme' ba mu ba i much'quiñob i ba jiñlach ba' chucul, ba' cñātyabil yubil jini melel ba t'an.

¹⁶ Melelach ñoj ñuc i sujmllel bajche' mi lac ch'ujbin Dios:

Dios ti' pasa i ba ti' bac'tyal.

Ti' sube tyojach cha'an ti Ch'ujul ba i Ch'ujlel.

Ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyolo' ba ti panchan ti' q'ueleyob.

Ti' sujbi ba'an quixtyañujob.

Ti ch'ujbibenti ti pejtyel mulawil.

Ti ñajyi letsel ti panchan.

Jini mu' ba quej i cay i ch'ujbin Dios

4 ¹ Ñoj tsiquil mi yale' jini Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios, an jini mu' ba i yactyan i ch'ujbiñob che' tyalix jini yujtibalix ba q'uin tyac. Mi quej i ch'ujbiñob jini mu' ba i quej i lotiñob. Mi quej i ch'ujbin cantisa tyalem ti xibajob.

² Mi quej i ch'ujbin i cantisa i cha'an cha'chajpjax ba i pensal mu' ba ti lot.

Jini xlot ba ajcantisajob mach'an mi' cha'

pensalin i mul como ma'an bajche' yala i pusic'al como ñamalach ti lot. Senix yubil che' bajche' i tsoyil cha'an ti puli ti tsucu tyaq'uin.

3 Jini xlot ba ajcantisajob mi' tic'ob cha'an mach yom i p'aye' i yijñam winic. Mi' tic'ob je'el cha'an mach i c'uxob cha'chajp uxchajp cha ba tyac c'uxbil. Aunque Dios ti' lu' mele cha'an jini mu' ba i ch'ujbiñob cha'an jini mu' ba i ña'tyan i sujmllel. Mi' subeñob Dios wocox i yala. Mi' c'uxob.

4 Pejtyel tsa' ba i mele Dios lu' weñach. Mach'an cha ba yom ba mi lac p'aje'. Yom jach mi lac suben Dios wocox i yala che' mi laj c'uxe'.

5 Como lu' weñach cha'an cha'ach mi yale' Dios ti' t'an. Weñach cha'an ti lac sube Dios wocox i yala.

**Jini wen ba ajtoñel i cha'an ba
Jesucristo**

6 Mi cha'ach ma' cantisañob hermañujob wen ba ajtoñelet i cha'an Jesucristo che' jini. Mi quej a p'alyaliyel ti jini wen ba t'an tsa'ix ba a ch'ujbi yic'ot wen ba cantisa tsa'ix ba a tsacle.

7 Pero mach a ch'ujbin jini oño't'anix ba t'an, jini lolon jach ba. Mach i cha'anic Dios. Yom a wac' ti a pusic'al jini yom ba Dios.

8 An ts'itya' i c'ajnbilal i cha'an lac bac'tyal che' mi lac tsats lac ba ti alas. Pero más an i c'ajnbilal mi lac cha'len cha ba yom Dios. Como c'ajnbilal cha'an ili laj cuxtyalel wale iliyi yic'ot c'ajnbilal cha'an jini tyal tyo ba ora mach'la yujil jilel.

9 Melelach ili t'an. Ti pejtyelelob yomach i lu' ch'ujbiñob.

10 Como tsa'ix lac ch'ujbi jini ñoj cuxul ba Dios. Jiñach Ajcotyaya i cha'an ti pejtyelelob. Yoque i cha'añach jini tsa' ba i ch'ujbiyob ti' pusic'al. Jin cha'an mi lac cha'len toñel. Mi lac ñusan lac wajlentyel.

11 Yom ma' tyumbiñob. Yom ma' wen cantisañob ti ili t'an.

12 Mach a wac' a ba ti mich'q'uelol cha'an alobet tyo. Pero yom a pas'eñob

jini ochemo' ba ti' t'an Dios bajche' yom i yajñelob. Pas'eñob bajche' ma' cha'len t'an bajche' ma' wajñel ti xuc'ul.

Pas'eñob bajche' ma' chac cha'len p'untyaya. Pas'eñob bajche' ma' mele' cha'ach bajche' yom Dios. Pas'eñob bajche' ma' wen ch'ujbin Dios yic'ot bajche' ma' wajñel ti sac.

13 Q'uelbeñob jini Ts'ijbubil ba i T'an Dios che' mi' much'quiñob i ba. Cha'len subt'an. Cantisañob ti' t'an Dios hermañujob jintyo mij c'otyel.

14 Mach yom ñajayel a cha'an a c'an a majtyan ti toñel Dios tsa' ba yal'uet Dios che' ñac ti yal'ayob i c'ab ti a jol jini ancianojob i cha'an ochemo' ba ti' t'an Dios cha'an che' yom Dios.

15 Chac mele jini a toñel ti jump'ej a pusic'al cha'an ti pejtyelelob ch'ujbiyach i q'uel bajche' chancol a más ajñel ti wen.

16 Canatyan a ba. Wen ña'tyan jini mu' ba a wale' ti cantisa. Chac ajñen ti xuc'ul. Mi cha'ach ma' mele', che' jini mi quej a cotyantyel. Mi quej i cotyantyel je'el jini mu' ba i ñach'tyabeñetyob a t'an.

**Bajche' yom ajñel yic'ot yaño' ba ochemo'
ba ti' t'an Dios**

5 1 Mach a wal'en ñoxobix ba, pero ma' tyumbin ti uts ba t'an che' bajche' a tyat. Che' je'el tyumbin alobob tyo ba che' bajche' a wijts'iñob.

2 Tyumbin ti uts ba t'an ñejep'ix ba 'ixicob che' bajche' a ña' yic'ot xc'alalob che' bajche' a wijts'iñob ti pejtyelel i saclel a pusic'al.

3 Cotyan meba' 'ixicob jini yoque i bajñel jach ba.

4 Pero mi añach i yalobil mi i yij, yom i ña'tyañob ñaxan i wentajach i cotyan i ña'. Che' jini mi' tyojob i bet yubil ti p'untyaya cha'an ti cosantiyob. Como cha'ach yom. Cha'ach wen mi' q'uel Dios.

5 Jini yoque meba' ba 'ixicob tsa' ba c'yle ti bajñel mi' pijtyan i cotyantyel ti Dios ti cha ba yom. Mi' chac cha'len oración ti q'uinil ti ac'ballel.

6 Pero jini meba' 'ixic mu' ba i niq'ui cha'len che' bajche' bajñel yom, che' bajche' sajtyemix.

7 Xiq'uiyob ti ili mandar tyac cha'an mi yajñel ti wen cha'an mach'an bajche' mi tyajtyal ti t'an.

8 Pero mi an juntiquil mach'la ba'an mi' yalq'uen cha ba yom i cha'an jini yoque i pi'alo' ba mi jinic jini año' ba ti yotyot, lolon jach mi yale' ochem ti' t'an Dios. Más bibajax jini quixtyañu che' bajche' jini max tyo ba ba'an mi' ch'ujbiñob Dios.

9 Yom jach mi la' wotsan ti jun i c'aba'ob meba' 'ixicob tsa'ix ba tyaja más ti sesenta i jabilel, tsa' ba ajni yic'ot juntiquil jach ba i ñoxi'al.

10 Yomach mi cajñel mi weñach ti' cha'le. Mi tsa'ach i cosa yalobilob. Machicach i cañal pero tsa'ach i yotsa ti yotyot. Ti peq'uisa i ba ti' pusic'al i cotyan jini ochemo' ba ti' t'an Dios. Mi tsa'ach i cotya jini año' ba i wocol mi tsa'ach i yal'la i ba ti pejtyel wen ba i cha'lival. Jiñob jach mi yochel i c'aba' ti jun jini.

11 Pero mach yom la' wotsan ti jun i c'aba' jini max tyo ba ti' tyaja sesenta i jabilel. Ame mi quej i cha' ñajatisan Cristo ti' pusic'al che' mi quej i cha' ña'tyan cha ba bajñel yom i pusic'al. Cha' yomob i tyaj i ñoxi'al.

12 Che' jini mi' tyajob i mul como ti' ñusayob jini t'an bajche' ti' ñaxan subeyob Cristo cha'an i tsaclen Cristo ti pejtyel i pusic'al.

13 Che' je'el cabal mi ñumelob ti jula'. Mi quej i ts'ub'an. Mach jinic jach mi' ts'ub'an pero mi quejelob ti jop't'an. Mi quejel ti lot. Mi yale' jini mach'la ba'an ti' wenta i cha' ale'.

14 Jin cha'an com mi' cha' tyaj i ñoxi'al jini meba' 'ixic xc'alal tyo ba, cha'an anic i yalobilob. Com mi' q'uelob i yotyot. Che' jini mach me' i wajlentyelob jini ochemo' ba ti' t'an Dios ti cajob.

15 Como an jini meba' 'ixicob tsa' ba i ñajatisayob Dios. Chancol i cha' tsaclen Satanás.

16 Mi an juntiquil meba' 'ixic ti' tyojlelob tsa'ix ba i ch'ujbi Dios, yom i cotyañob.

Mach yom i cay ti' wenta yamba ochemo' ba ti' t'an Dios cha'an i cotyañob. Jini ochemo' ba ch'ujbiyach i cotyan jini meba'o' ba jini yoque yom ba i cotyantyelob.

17 Jini ancianojob tsa' ba i yal'la i ba ti sub't'an yic'ot ti cantisa je'el yom i q'uejlel ti ñuc. Cha'yajlel yom i tyojtyal yubil. Cha'ach je'el pejtyel ancianojob mu' ba i cha'len i toñel ti wen.

18 Como jini Ts'ijbubil ba i T'an Dios mi yale': Mach a macben i ti' tyat wacax che' chancol i pechic tyec' loq'uel i wut trigo. Mi yale' je'el: Jini ajtoñel yom tyojlec. Che' mi yal ti Ts'ijbubil ba i T'an Dios.

19 Mach a ch'ujbin t'an ti' contra juntiquil anciano mi mach'an cha'tiquil uxtiquilob tsa' ba i yilayob.

20 Pero yom a tic'ob ti' tyojlel pejtyel jini ya' ba much'quibilob jini mu' ba i chac cha'leñob mulil. Che' jini mi quejelob i bac'ñan i yotsañob i mul yañob' ba je'el.

21 Mic xiq'uet cha'an a ch'ujbin ili mandar tyac como chancox i q'uelonla Dios yic'ot lac Yum Jesucristo yic'ot yajcabil ba ajtoñelob i cha'an ba Dios año' ba ti panchan. Mach yom parte ma' tic'ob. Junlajalach yom ma' q'uelob.

22 Mach a wa' otsan ti saj ora jach juntiquil cha'an mi yochel ti ye'tyel cha'an ochemo' ba ti' t'an Dios. Como mi mach wen mi' cha'len che' bajche' a mulach yubil. Chac ajñen ti wen.

23 Mach jinic jach ja' yom a jape' pero yom a jape' ts'itya' vino je'el. Como cabal i chamel a ñac'.

24 An quixtyañujob ñoj tsiquilach che' an i mul che' max tyo ti rajyi ti melojel. Pero yañob' ba max tyo tsiquil mi an i mul jintyo ti wi'il tyo mi tsictiyel.

25 Cha'ach je'el ñoj tsiquilach jini wen ba i cha'livalob aunque max tyo ti ora mi tsictiyel pero mach'an mucul mi quej i claytal.

6 1 Yom i q'uel ti ñuc i yum jini lolon yajtoñel jach ba cha'an mach wajlentic Dios mi i t'anic Dios mu' ba laj can ti cantisa.

2 Mi ochem ti' t'an Dios i yum jini ajtoñel je'el más yom i q'uel ti ñuc i yum, como

hermañujach ti jini mu' ba lac ch'ujbin.
 Pero más tyo yom i cotyan cha'an ochem
 ti' t'an Dios je'el. Como lajalach
 p'untyabil ba hermañu chancol ba i
 cotyan. Cantisañob ili t'an. Xic'beñob
 cha'an lu' ch'ujbibentic.

**C'ajacña i voj jini mu' ba i
 ch'ujbin Dios**

³ Mi an majch mi' cantisan ti lot ba
 cantisa mach'la lajal yic'ot jini wen ba
 cantisa i cha'an ba lac Yum Jesucristo
 yic'ot jini mu' ba laj cantisañob
⁴ chancol jach i lolon bajñel chan isan i
 ba. Mach'an cha ba yujil. Wersa yom
 jach i lolon cha'len t'an cha'an i sujmllel
 t'an tyac. Muc' jach i tyeche' cabal t'an.
 Como jini t'an tyac muc' jach ba i
 tyejchben i mich'q'uelol cha ba tyac i
 cha'año' ba año' ba yic'ot periyal. Mi'
 wajleñob i ba. Mach'an mi' ch'ujbibeñob
 i ba i t'an.
⁵ Mi' tyeche cabal periyal mach'la ba'an
 i yujtibal yubil. Como mach wen
 bajche' mi' ña'tyañob. Mach ch'ujbi i
 cañob i sujmllel. Mi' lolon ña'tyan i
 ch'ujbibentyel Dios junchajbach bajche'
 ch'ujbi i ganarin tyaq'uin. Loq'uenix
 ba'añob jini mu' ba i cha'leñob che'
 bajche' jini.
⁶ Tsiquil ricojalch jini mu' ba i ch'ujbin
 Dios pero che' jasalach am ba i cha'an mi
 yubin.
⁷ Como mach'an cha ba ti lac ch'ama
 tyalel wa' ti ili mulawil. Che' je'el
 mach'an cha ba mi quej lac ch'ame'
 majlel.
⁸ Pero mi añlach la cuch'el, lac pislel
 uts'atylach añonla.
⁹ Pero jini yom ba yajñel ti más chumul
 mi chac ilpusic'lentyel. Mi chujquel ti yac
 yubil cha'an ti lolon mulantyelel cha ba
 jach mu' ba i yasan. Mi yalq'uen i ñusan
 wocol. Mi quej i más ajñel ti simaronlel.
 Mi quej i yalq'uen i xot'mulil.
¹⁰ Como i mulantyelel tyaq'uin mi tyeche
 pejtyel simaronlel. An jini tsa'ix ba i
 clyayob i ch'ujbin Dios cha'an yomob i
 tyajob cabal i tyaq'uin. Tsa'ix i yal'ayob i
 ba i yilan cabal wocol ti' caj.

**Weñach mi yajñel jini mu' ba i
 ch'ujbin Dios**

¹¹ Pero jatyet i winiquet Dios, ma' ma'
 wotsan a ba ti pejtyel jini mulil tyac.
 Tsaclen cha ba wen. Cha'len cha ba yom
 Dios. Wen ch'ujbin. Cha'len p'untyaya.
 Cuchu wocol ti uts'at. Ajñen ti pec'.
¹² Cha'len wersa a wen ch'ujbin. Chac
 chucu yubil jini a cuxtyalel mach'la yujil
 jilel. Ti yajcayet Dios cha'an a tyaj a
 cuxtyalel mach'la yujil jilel. Tsa'ix a
 tsictisa ti' tyojelob cabalob bajche' ma'
 wen ch'ujbin Dios.
¹³ Wale mic xiq'uet como mi' q'uelonla
 Dios mu' ba i yalq'uen i cuxtyalel pejtyel
 cha ba yes an yic'ot Jesucristo tsa' ba i
 wen subu i ba ti Yalobil Dios ti' wut
 Poncio Pilato.
¹⁴ Mic xiq'uet a wen ch'ujbiben c'ala
 jintyo mi cha' tyalel lac Yum Jesucristo
 jini mu' ba c subeñet. Mach a q'uehtyan
 ili mandar cha'an mach'an bajche'
 ch'ujbi i tyajetyob ti t'an.
¹⁵ Tsa'ix i wa yajca i yorojlel Dios che'
 mi quej i tyalel Jesús. Como jiñlach jini
 cojach ba jini ñoj uts'at ba Dios. Jiñlach
 jini ñoj p'atyal ba Dios. Jiñlach i Rey ti
 pejtyel reyob. Jiñlach i Yum ti pejtyel
 yumalob.
¹⁶ Jin jach i bajñel Dios mach ch'ujbi
 sajtic. Mi yajñel ti' saclel. Mach'la ba'an
 majchqui ch'ujbi i lac'ben i saclel.
 Mach'an majch ch'ajbi i yilan. I
 cha'añlach pejtyel i ñuclel yic'ot i
 p'atyallel cha'an ti pejtyelel ora. Amén.
¹⁷ Xiq'uiyob jini año' ba cabal cha ba an
 i cha'an wa' ti mulawil cha'an mach i
 chan isan i ba. Mach yom i lolon ña'tyan
 uts'at an cha'an ti caj cabal i tyaq'uin.
 Como mach'an mi jalejel. Pero yomach i
 ña'tyañob i yajñel ti wen che' mi'
 ch'ujbin Dios. Jiñlach jini cuxul ba mu' ba
 i yalq'ueñonla i yonlel pejtyel cha ba yom
 lac cha'an.
¹⁸ Xiq'uiyob i melob pejtyel cha ba wen.
 La' i tyajob yoque i ricojlel cha'an ti
 cabal wen ba i cha'libal. Yom tyalem ti'
 pusic'al i yalq'ueñob i majtyan. Yom i
 cotyañob año' ba je'el.

19 Che' jini añach cabal cha ba lotyol i cha'an yubil cha'an jini tyal tyo ba q'uin. Mi' chac chuque' yubil je'el i cuxtyalel mach'Λ yujil jilel.

Cojix ba xic'oñel cha'an Timoteo

20 Timoteo, cañatyan pejtyel jini t'an tsa' ba otsanti ti a wenta. Mach a ñach'tyan

cabal t'an tyac i cha'an jach ba mulawil. Mach'an i c'ajñibal. Mach a ñach'tyan jini mu' ba lolon ale' wen yujil i ña'tyalyel mi yal, pero mach melelic an i ña'tyabal. 21 An jini chancol ba i ch'ujbin jini mu' ba i lolon yale' wen yujilob. Jin cha'an tsa'ix i caya i ch'ujbin Dios. La' ajnic i yutslel Dios a wic'ot. Amén.

CHA'Q'UEJLEL BA JUN TSA' BA I TS'IJBU PABLO CHA'AN TIMOTEO

Pablo ti' ts'ijbube jun Timoteo

1 ¹ Joñon Pablojon. Yajcɔbilon ba ajsubt'an ñumel i cha'an Jesucristo. Chocolon majlel cha'an che' yom Dios. Dios yom mic tsictisan laj cuxtyalel mu' ba la caq'uentyel che' añonla ti Cristo Jesús.

² Mic ts'ijbubeñet ili jun Timoteo che' bajche' p'untyɔbilet ba calobilet yubil. La' ajniquet ti yutslal i pusic'al Dios yic'ot ti' p'untyaya yic'ot ti' ñach'tyalel tyalem ba ti Dios lac Tyat yic'ot ti lac Yum Jesucristo.

T'an cha'an Cristo

³ Ti bele' ora ti q'uinil ti ac'ɔalel che' mic ña'tyañet ti oración mic suben Dios wocox i yɔla cha'añet. Cha'ach bajche' je'el ti' cha'leyob jini c yumob ti ñoj oniyix, mic cha'liben i toñel Dios ti ñach'tyalel c pusic'al cha'an sac.

⁴ Mic chɔc c'ajtisan i ya'lel a wut che' ñac ti majliyon. Com c cha' q'uelet cha'an más c'ajacña coj mi cubin.

⁵ Che' je'el, mic cha' c'ajtisan bajche' ma' wen ch'ujbin ti a pusic'al. Ñaxan ti' ch'ujbiyob a co' Loida ba i c'aba' yic'ot a ña' Eunice ba i c'aba'. Mic ña'tyan jatyet je'el ma' ch'ujbin.

⁶ Jin cha'an, mic subeñet a ch'ejlisan a ba ti a majtyan ti' toñel Dios tsa' ba i yaq'ueyet Dios che' ñac ti cac'aj c'ab ti a jol.

⁷ Como Dios mach'an ti yaq'ueyonla lac baq'uen. Pero ti yaq'ueyonla i p'atyalel lac pusic'al. Ti yaq'ueyonla je'el lac p'untyan lac ba. Ti yaq'ueyonla wen ba lac ña'tyabal.

⁸ Mach a quisnin a sub i t'an lac Yum. Mach a quisniñon che' cacɔalon cha'an ti caj mic sub i t'an. Pero mach a bac'ñan a ñusan wocol je'el cha'an ti caj jini t'an cha'an laj cotyantyel. Como mux i

yaq'ueñonla je'el i p'atyalel lac ñusan wocol.

⁹ Dios ti' cotyayonla. Ti' pɔyayonla cha'an mi la caq'uen lac ba ti Dios. Mach cha'anic wen ba lac cha'libal ti' pɔyayonla pero cha'an cha'ach ti' ña'tya yic'ot cha'an ti' p'untyayonla cha'an añonla ti Cristo Jesús. Tsa'ix aq'uentiyonla lac p'untyantyel ti Dios che' max tyo ba'an mulawil.

¹⁰ Wale tsa'ix tsictiyi ili p'untyaya che' ñac ti tyali Jesucristo Ajcotyaya lac cha'an. Jini ti' jisɔ i p'atyalel sajtyel. Ti' tsictisa laj cuxtyalel mach'ɔ ch'ujbi i jisantyel cha'an ti jini t'an cha'an laj cotyantyel.

¹¹ Dios ti' yajcɔyon cha'an mic sub ili t'an cha'an laj cotyantyel. Ti' chocoyon majlel cha'an yajcɔbilon ba ajsubt'an ñumel cha'an mij cantisañob jini mach ba israelob.

¹² Jin cha'an mi quilan pejtyel ili wocol. Pero mach'an mij quisnin. Como cañal c cha'an jini mu' ba c ch'ujbin. Cujil isujm añach i p'atyalel cha'an i cañatyabeñon jini tsa' ba cotsabe ti' wenta c'ɔla jintyo ti q'uinilel che' Dios mi' cha'len melojel.

¹³ Chɔc tsaclen jini wen ba cantisa tsa' ba c subeyet. Ch'ujbin. P'untyañob che' bajche' mi la caq'uentyel che' mi la cajñel ti Cristo Jesús.

¹⁴ Cañatyán jini t'an tsa' ba i yaq'ueyet Dios ti a wenta. Cañatyán cha'an ti Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios am ba la quic'ot.

¹⁵ Como ña'tyabil a cha'an pejtyel año' ba ti pañimil Asia ba i c'aba' ti' cɔyayonob. Che' je'el jini Figelo yic'ot Hermógenes i c'aba' ba winicob.

¹⁶ La' i p'untyan Dios jini año' ba ti yotyot Onesiforo como cabal ti' cotyayon. Mach'an ti' quisniyon che' ñac cacɔalon.

17 Pero che' tsajni ti lum Roma ba i c'aba' mach'an ti' cʎʎʎ i sacʎaʎon c'ʎʎʎ jintyo ti' tyajayon.

18 La' tyo i yʎq'uen i tyaj i p'untyʎntyel ti lac Yum jini Onesíforo ti q'uinilel mi quej i cha'len melojel Dios. Wen a wujilach bajche' ti' cotyʎyonla ya' ti lum Efeso ba i c'aba'.

Wen ba soldado i cha'an Jesucristo

2 1 Ixcu jatyet calobilet, chʎc tyaja i p'ʎtyʎlel a pusic'al mu' ba lac tyaje' ti yutslal Cristo Jesús che' aʎonla ti' tyojlel.

2 Jini tsa' ba a wubi tsa' ba j cantisa ti' tyojel cabʎob cha' aq'uen ti' wenta xuc'ulo' ba ch'ujbi ba i cha' cantisaʎob yaʎo' ba je'el.

3 Nusan wocol che' bajche' wen ba soldadojet i cha'an ba Jesucristo.

4 Mach'an winic am ba ye'tyel ti soldado mu' ba i cha'len i bajʎel toʎel como mi' mele' ti jump'ej i pusic'al chʎ ba yes jach yom i yum soldado tsa' ba i yotsʎ ti soldado.

5 Che' je'el mi ma'ix mi' cha'len alas ti wen jini x'alas bajche' mi subentyel ma'ix mi ganarin.

6 Jini xpac' tsa' ba i cha'le tsʎts ba toʎel ʎaxan mi' c'uxe' jini mu' ba i c'aje'.

7 Na'tyan chʎ ba mi cale'. Dios mi quej i yʎq'ueʎet a lu' ʎa'tyan.

8 Chʎc ʎa'tyan Jesucristo tsa' ba tyejchi loq'uel ba'an sajtyemo' ba. Jiʎlach i jiʎʎjlel jini yumʎ David ba i c'aba'. Jiʎlach i t'an mu' ba c sub cha'an laj cotyʎntyel.

9 Mi quilan wocol cha'an ti caj ili t'an. Jinic tyo ti cʎjchiyon che' bajche' ajtsʎnsajon, pero i t'an Dios mach'an cʎchʎl.

10 Jin cha'an mic ʎusan wocol cha'an com mi cotyʎntyel pejtyel tsa' ba i yajcʎ Dios. Jiʎlach ʎoj ʎuc ba laj cotyʎntyel mach'ʎ yujil jilel. Jiʎlach mi la cʎq'uentyel che' aʎonla ti Cristo Jesús.

11 Melelʎch ili t'an:

Mi ti caj che' bajche' ti sajtyonla yubil quic'ot Cristo Jesús mi quej la cajʎel la quic'ot je'el.

12 Mi ti lac ʎusʎ wocol ti caj, mi quej lac cha'len yumʎ yic'ot.

Mi ti la cʎʎʎ mach laj cʎʎʎ Cristo Jesús, mi quej i yale' je'el mach i cʎʎʎyonla.

13 Aunque mach xuc'ulonicla, pero bej xuc'ulach Dios. Como mach ch'ujbi i q'uex i pensal.

Ajtoʎel mu' ba i q'uejlel ti wen

14 Na'tyʎbeʎob iliyi: Chʎncox i q'uelonla lac Yum. Aq'uen ti' wenta hermaʎujob cha'an mach'an mi' lolon laje' i sujmlal cabʎʎ t'an tyac. Como ma'ix i c'ʎjʎibal cabʎʎ t'an tyac. Muc' jach i lolon tyechben yambʎ pensal jini mu' ba i ʎʎch'tyan.

15 La' tsictiyic wen ba ajtroʎelet i cha'an Dios cha'an ti pejtyel wen ba mu' ba mejlel a mel. Yom ajtroʎelet mach'ʎ ba'an chʎ ba mi' quisnin mu' ba i cantisan ti wen jini melel ba t'an.

16 Mach a ʎʎch'tyʎben i t'an jini mach'ʎ wen i cha'an jach ba mulawil. Mi yale' mach'ʎ ba'an i c'ʎjʎibal. Ti jujunyajlel che' mi yʎlob mi yoc'an i simaronlel.

17 Ili lolom jach ba cantisa che' bajche' bʎbʎq'uen ba c'am'an cáncer ba i c'aba' mu' ba i lu' pasel majlel ti lac bʎc'tyal. Chʎ'ʎch ti ujti yic'ot jini Himeneo yic'ot Fileto ba i c'aba'ob.

18 Jiʎob ti ʎajatisʎyob jini melel ba t'an. Ti yʎʎyob cha'an ujtyemix che' mi tyechelob loq'uel ba'an sajtyemo' ba. Chʎ'ʎch chʎncol i yʎsaʎob bajche' mi' ch'ujbiʎob cha'tiquil uxtiquilob.

19 I t'an Dios tsʎts an. Ma'ix chʎ ba ch'ujbi i nijcan. Ti Ts'ijbubil ba i T'an Dios mi yale': Lac Yum mi' cʎʎe' jini i cha'aʎo' ba. Mi yal je'el: Pejtyel i cha'aʎo' ba Cristo yom i cʎyob i simaronlel. Chʎ'ʎch mi yal ti' t'an Dios.

20 Ti jump'ej colem otyot an ch'ejew melel tyac ba ti oro yic'ot ti plata. Aʎʎch je'el ch'ejew tyac melel ba ti tye' yic'ot ti lum. An jini ʎuc tyac ba i c'ʎjʎibal. An yambʎ mach'ʎ ba'an ʎoj ʎuc i c'ʎjʎibal.

21 Cha'an lac tyaj ʎuc ba laj c'ʎjʎibal yom mi la cʎq'uen lac ba lac Yum cha'an c'ʎjʎibalonla i cha'an. Yom mi la cajʎel ti

sac. Che' jini añlach ñoj ñuc ba laj c'ajñibal cha'an pejtyel cha ba wen.
 22 Puts'tyan che' jini ti pejtyel i tsuculel mu' ba i cha'leñob alobob tyo ba. Tsaclen jini tyoj ba. Wen ch'ujbin Dios. Cha'len p'untyaya. Ajñen ti ñlach'al. Cha'lach yom a wajñel bajche' jini mu' ba i pejcan lac Yum ti' saclel i pusic'al.

23 Mach a ñlach'tyan i t'an jini mu' jach ba i tyeche' mach'a ba'an i sujmler ba t'an. Mach'an i c'ajñibal. Ña'tyabibilix a cha'an muc' jach i tyeche periyal jini t'an tyac.

24 I yajtroñel lac Yum mach yom i cha'len periyal. Pero yom i yajñel ti wen yic'otyob ti pejtyelelob. Jini ajtoñel yom wen mi' cha'len cantisa. Yom i ñusan wocol ti uts'at che' mi' contrajiñob ti' t'an.

25 Yom i tyoj isan jini simarño' ba ti yutselel i pusic'al. C'o'ojlach mu' tyo quej i nijcaben i pusic'al Dios cha'an i cay i mul cha'an mi c'ajñel i sujmler

26 cha'an mi quej i ña'tyan. Cha'an i puts'tyan i yac xiba ba' chucul yubil che' mi' melob cha ba yom xiba.

Bajche' yilal jini quixtyañujob ti cojix ba q'uin tyac

3 1 Che' je'el yom a ña'tyan cha'an mi quej i yujtyel cabal wocol ti jini tyal tyo ba q'uin tyac.

2 Mi quej i bajñel ña'tyañob i ñuclel jini quixtyañujob. Mi quej i wen mulañob tyaq'uin. Mi quej i q'uel i ba ti ñoj wen. Mi quej i más ñuc isañob i ba ti' t'an. Mi quej i contrajiñob Dios ti' t'an. Mach'an mi quej i jac'ben i t'an i tyat i ña'. Ma'ix mi yaq'ueñob wocox yala. Mach'an mi' q'uel ti ñuc i ch'ujbintyel Dios.

3 Mach'an mi quej i cha'leñob p'untyaya. Mach cha' uts'ayob che' mich'ob. Mi' cha'leñob jop't'an. Mach ch'ujbiyic i bajñel tic'ob i pusic'al. Simarñoob. Mi' contrajiñob pejtyel wen ba.

4 Mi quej i yac'ob i pi'alob ti' c'lab i contra. Ñoj bablaq'uen tyac i cha'libalob. Ñoj ñuc mi' pasob i ba. Muc' jach i niq'ui cha'leñob cha ba mi' mulan i bajñel i pusic'al, mach jinic yom ba Dios.

5 Mi' lolon melob che' bajche' chancel i wen ch'ujbin Dios pero mach'an i

p'atyalel Dios yic'otyob. Mach a pi'len ti t'an jini quixtyañujob mu' ba i cha'len che' bajche' jini.

6 Como an mu' ba i yochel ti otyot tyac cha'an i lo'lon x'ixicob ti' cantisa. Cachelob ti mulil jini x'ixicob. Mi' wa' ch'ujbin i lotintyel. Chancel jach i niq'ui cha'len cha ba jach yom i bajñel pusic'al jini x'ixicob.

7 Chancel jach i lolon cañe' majlel cha ba tyac jach yes pero jini i sujmler ba mach ch'ujbi i cañob.

8 Cha'lach bajche' jini wujtyob Janes yit'ot Jambres ba i c'aba'ob ti' contrajiyob Moisés ti ñoj oniyix. Cha'lach je'el ili quixtyañujob mi' chac contrajiñob jini melel ba t'an.

Ma'ctyabibilix i cañob i sujmler yubil jini quixtyañujob. Ma'ix mi yoque ac' ti' pusic'al i t'an Dios.

9 Pero mach'anix mi quej i bej ganarin ti cantisa como ti pejtyelelob mi quejel i cañob mach wen bajche' mi' ña'tyañob. Cha'lach ti ujti jini cha'tiquil tsa' ba i contrajiyob Moisés.

Jini wi'ilix ba t'an tsa' ba xijq'ui i cha'len Timoteo ti Pablo

10 Pero jatyet chancelach a wen ch'ujbibeñon jini j cantisa. Tsa'ix a caña bajche' ti ajniyon. Tsa'ix a ña'tya bajche' tic pensali c mele' cha ba wen yic'ot bajche' tic ch'ujbi. Tsa'ix a wubi bajche' weñlach tic ñusa i t'añob. Tsa'ix a q'uele bajche' tic p'untyayob yic'ot bajche' tic ñusa wocol.

11 Tsa'ix a q'uele bajche' ti' tyac'layoñob, bajche' ti quila wocol. Lu' cañal a cha'an pejtyel bajche' ti ujtiyon ya' ti lum tyac Antioquia, Iconio yic'ot Listra ba i c'aba' tyac. Cañal a cha'an bajche' tic ñusa wocol tic tyac'lantyel. Pero lac Yum ti cotyayon ti pejtyel jini.

12 Melelach pejtyel yom ba i wen ac' i ba i Cristo Jesús mi quej i tyac'lantyel.

13 Pero jini simarño' ba yic'ot jini xlotyob mu' ba i lolon lotiñob cha'an jach yomob ganar mi quej i más cha'leñob jini mach'a wen. Mi' lotiñob. Mi lotintyelob je'el.

14 Pero jatyet chac tsaclen jini tsa' ba a caña, jini tsa' ba a ch'ujbi cha'an yoque melelach. Chancox a wen ña'tyan jini tsa' ba i cantisayet.

15 C'ala che' ñac allet tyo ti a caña i sujmler jini Ts'ijbubil ba i T'an Dios ch'ujbi ba i cantisañet. Ch'ujbi a cotyantyel che' ma' ch'ujbin Cristo Jesús ti a pusic'al.

16 Pejtyel Ts'ijbubil ba i T'an Dios ti xijq'ui ti ts'ijbuntyel ti Dios. An i c'ajñibal cha'an cantisa, cha'an lac tic'ol cha'an lac tyoj isantyel cha'an laj cantisantyel cha'an weñach mi la cajñel.

17 An i c'ajñibal jini Ts'ijbubil ba i T'an Dios cha'an jujuntiquil quixtyañu i cha'an ba Dios cha'an mi' tyaje' i ña'tyabal cha'an i chajraben i pusic'al cha'an i mel pejtyel cha' ba wen.

4 1 Chancox i q'uelonla Dios yic'ot lac Yum Jesucristo mu' ba quej i mel jini cuxulo' ba yic'ot jini tsa'ix ba sajtiyob che' mi tyalel. Mi quej i cha'len yumal. Jin cha'an mic xiq'uet cha'an ma' sub i t'an Dios.

2 Subeñoob i t'an Dios. Yom chajrabilet a chac subeñoob ba'ical ba ora che' yom i yubiñoob che' mach yom i yubiñoob. Yom a tsictisabeñoob i mul. Yom a tic'ob. Yom a ñuc isabeñoob i pusic'al ti cantisa. Yom ma' ñusan wocol ti uts'at.

3 Como tyal i yorojlel mach yomob i yubiñoob ili wen ba cantisa. Mi quej i saclan cabal ajcantisajob mu' ba i cantisañoob cha' ba yom i yubiñoob cha'an che' yom i bajñel i pusic'alob.

4 Mach yom i chac ubin jini melel ba t'an. Mi quej i ch'ujbiñoob cha' ba tyac jachix ba t'an.

5 Pero jatyet, chac tsaclen wen ba a ña'tyabal. Ñusan wocol ti uts'at. Chac ac'la a ba ti subol jini t'an cha'an laj cotyantyel. Lu' ts'actisan ti wen a toñel i cha'an ba Dios.

6 Joñon chancox cajq'uel che' bajche' i majtyan Dios yubil. Chancox i lac' i yorojlel c sajtyel.

7 Tic cha'le wersa ti jini mu' ba lac ch'ujbin. Wale c'otyemonix ba' jaxal mi quej c sajtyel. Tij c'ala wen ch'ujbi.

8 Wale chancox c pijtyan c majtyan mu' ba i yalq'uentyel jini mu' ba i yajñel ti

tyoj. Mi quej i yalq'ueñoon lac Yum ti' q'uinilel melojel. Mach jinic jach joñon mi yalq'ueñoon pero mi yalq'uentyel je'el ti pejtyelelob majchical jachix yoma jax ba cha'an cha' tyalic lac Yum. Jiñlach wen ba juez lac Yum.

T'an cha'an cha' ba yom i cha'len Timoteo

9 Cha'len wersa cha'an mach jalic tyaliquet a jula'añoon.

10 Como jini Demas tsa'ix i c'ayayon. Como más ti' mul cha' ba yes an ti mulawil. Tsa'ix majli ti lum Tesalónica ba i c'aba'. Pero Crescente ti majli ti pañimil Galacia ba i c'aba'. Tito ti majli ti pañimil Dalmacia ba i c'aba'.

11 Jini jach Lucas wa'an quic'ot. Yom a saclan jini Marcos. P'ayal tyalel a wic'ot. Como i c'ajñibal c cha'an cha'an i cotyañaon.

12 Tic choco majlel Tíquico ba i c'aba' ti lum Efeso.

13 Ya' ba ma' tyalel, ch'am'eñoon tyalel jini c tsuts buje tsa' ba j c'ayal ya' ti yotyot Carpo ya' ti lum Troas ba i c'aba'. Ma' ch'am'eñoon tyalel je'el cun tyac. Jini más com jini cun tyac mu' ba j c'an ti ts'ijb.

14 Cabal ti' contrajyon jini Alejandro mu' ba ti toñel ti tsucu tyaq'uin. Pero lac Yum tyo mi quej i tyojben jiñlach bajche' ti' cha'le.

15 Cañatyan a ba como cabal mi' contrajin Alejandro i t'an Dios mu' ba lac sub.

16 Mach'an majch ti' cotyayon che' ñac tic ñaxan mele c ba ba'an am ba ye'tyel. Pejtyelelob ti' c'ayayñoob. La' ñusabenticob i mul.

17 Pero lac Yum an quic'ot. Ti' cotyayon. Ti yalq'ueyon c p'atyalal. Ti mejlic jolontisan jini subt'an i cha'an ba laj cotyantyel. Tic subeyob cha'an ubintic pejtyel mach'la israelobic. Che' ti' loc'sayon lac Yum ti babaq'uen tyac ba che' bajche' ti ti' colem bajlam yubil.

18 Mi quej i colon loq'uel ti pejtyelel mach'la wen. Mux i cañatyañoon lac Yum cha'an c'oticon ba' mi' cha'len yumintyel ti panchan. La' tsictiyic i ñuclel lac Yum ti bele' ora. Amén.

Cojachix ba saludos yic'ot t'an cha'an i
yutslel Dios

19 Aq'uen saludos jini Prisca yic'ot Aquila
yic'ot año' ba ti yotyot Onesíforo.

20 Ti cayle ti lum Corinto ba i c'aba' jini
Erasto. C'am tij cayá Trófimo ya' ti lum
Mileto ba i c'aba'.

21 Jop'ox a tyalel che' max tyo yorojlel
tsañal. Mi' chocbeñetyob tyalel saludos
jini Eubulo, Pudente, Lino, yic'ot Claudia
ba i c'aba'ob yic'ot pejtyel la
quermañujob.

22 La' ajnic a wic'ot lac Yum Jesucristo.
La' ajnic la' wic'ot ti la' pejtyel i yutslel i
pusic'al Dios. Amén.

PABLO TI' TS'IJBU JUN CHA'AN TITO

Pablo mi' ts'ijbuben jun Tito

1 ¹ Joñon Pablojon. Ajtoñelon i cha'an Dios. Yajcɔbilon bɔ ajsubt'añon ñumel i cha'an Jesucristo. Chocolon majlel ti subt'an cha'an mi quej i ch'ujbin jini yajcɔbilo' bɔ i cha'an Dios, cha'an je'el mi' cɔñob i sujmllel i t'an Dios mu' bɔ i nijcɔbeñonla lac pusic'al cha'an la cajñel ti wen.

² Mic subeñob cha'an mi' ña'tyañob chancol lac pijtyan laj cuxtyɔlel mach'ɔ yujil jilel. Dios mach bɔ yujil lot ti wɔ ala che' ñac max tyo ba'an ili mulawil mi quej la cɔq'uentyel laj cuxtyɔlel.

³ Ti yorojlel tsa' bɔ i wɔ yajcɔ Dios ti yɔq'ueyob i cɔñob ili t'an. Dios Ajcotyaya lac cha'an ti' xiq'uiyon c sub ili t'an tsa' bɔ yɔq'ueyon tic wenta.

⁴ Mic ts'ijbubeñet ili jun, Tito, che' bajche' yoque calobilet yubil ti jini mu' bɔ lac motin ch'ujbin. La' ajniquet ti yutslel i pusic'al Dios, ti' p'untyaya yic'ot ti' ñach'tyalel tyɔlem bɔ ti Dios lac Tyat yic'ot ti lac Yum Jesucristo Ajcotyaya lac cha'an.

I toñel Tito ya' ti Creta

⁵ Che' ñac tij cɔyɔyeyet ya' ti jini lum joyol bɔ ti ja' Creta bɔ i c'aba' tij cɔyɔyeyet cha'an a wujtisan jini tsa' bɔ laj quep cɔyɔ lac tyoj isan. Tij cɔyɔyeyet je'el cha'an a yajcan ancianojob cha'an ochemo' bɔ ti' t'an Dios ti jujump'ej lum che' bajche' ti cɔq'uet ti a wenta.

⁶ Jini anciano yom mi yajñel ti wen cha'an mach'an bajche' mi tyajtyɔl ti t'an. Yom juntiquil jach yijñam. Jiñlach yom ochem bɔ ti' t'an Dios i yalobilob je'el. Jini mach yom am bɔ i t'ɔñalel i yalobilob cha'an ti caj i tsuculel mi' cha'len yic'ot cha'an ma' mi' jac' t'an.

⁷ Jini am bɔ ye'tyel cha'an i cɔñatyan ochemo' bɔ ti' t'an Dios añlach ti' wenta i toñel Dios. Jin cha'an yom ajnic ti wen.

Mach yom i chan isan i bɔ. Mach yom ora mi mich'an. Mach yom mi' cha'len q'uixnijel. Mach yom i tyeche' periyal. Mach yom i mulan ganar tyaq'uin ti mach'ɔ wen bɔ ganar.

⁸ Pero yom jini mu' bɔ i mulan i yotsan i jula' ti yotyot. Yom winic mu bɔ i mele' chɔ bɔ wen. Yom wen bɔ i ña'tyɔbal.

Yom mi yajñel ti tyoj. Yom jini tsa'ix bɔ yɔc'ɔ i bɔ ti Dios. Yom mi' wen tic' i bɔ.

⁹ Yom i yoque wen ch'ujbin jini melel bɔ t'an tsa' bɔ cantisanti. Che' jini ch'ujbi i ñuc isabeñob i pusic'al yaño' bɔ ti jini wen bɔ cantisa. Ch'ujbi i sutquibeñob i pensal ti wen jini chancol bɔ i contrajiñob jini wen bɔ t'an.

¹⁰ Como an cabɔ simarño' bɔ. Jini mi' cha'leñob lolom jach bɔ t'an. Mi' lotiñob quixtyañujob. Más ñumen mi' cha'leñob simaronlel jini loq'uemo' bɔ ba'an israelob.

¹¹ Jini mi' cantisañob jini mach bɔ yom i cantisañob cha'an jach mi' ganarin tyaq'uin ti jini mach'ɔ wen. Mi' ch'ujbiñob i lotintyel pejtyel año' bɔ ti yan tyac bɔ otyot. Yom tijq'ueic ti t'an.

¹² An juntiquil winic tsa' bɔ lolon yɔlɔ ti xijq'ui ti i diosob i yɔle' wɔ' ti ili mismo lum joyol bɔ ti ja' Creta bɔ i c'aba'. Jini ti yɔlɔ cha'an jini mero i pi'ɔlo' bɔ: Jini cretajob bele' xlotyob. Ti bele' ora simarñoñob bajche' animal. Xwo'lelob. Ts'ubob, che'en.

¹³ Melelɔch i t'an jini creta. Jin cha'an yom ma' wen tsats tic' cha'an weñlach mi' ch'ujbiñob.

¹⁴ Yom ma' tic'ob cha'an mach'an mi' ñlach'tyan jini mach'ɔ melel bɔ oño't'anix bɔ t'an i cha'an israelob mi jinic jini mu' bɔ ti xic'oñel mach'ɔ yom i ch'ujbiñob i sujmllel.

¹⁵ Jini sac' bɔ i pusic'al mi' lu' pensalin ti wen pejtyel chɔ bɔ tyac an. Pero jini mach'ɔ ba'an mi' ch'ujbiñob, jini mach'ɔ ba'an sac i pusic'al mach'an chɔ bɔ mi'

pensalin ti wen. Jinic tyo bibajax bajche' mi' pensalin. Bibajax bajche' mi yal i pusic'al.

¹⁶ Mi' lolon alob cañlax i cha'an Dios. Pero mach che'iqui como tsiquilach bajche' mi' cha'leñob. Mi ts'a'lentyel. Ñunt'añob. Mach ch'ujbi i mele' cha ba yes wen jini mach'la ba'an mi' ch'ujbiñob Dios.

Jini wen ba cantisa

2 ¹ Pejtyel cha ba tyac jach ma' wale' yom lajal mi loq'uel i sujmler yic'ot jini wen ba cantisa.

² Subeñob ñoxobix ba cha'an i bajñel wen tic'ob i pusic'al. Yom i mele' cha ba wen cha'an q'uejlic ti ñuc. Yom ajnic ti wen ba i ña'tyalbal. Yom i ch'ujbin Dios ti wen. Yom i wen cha'len p'untyaya. Yom i cuch wocol ti uts'at.

³ Che' je'el jini ñejep'obix ba yom ajnicob ti wen. Mach yom i cha'len jop't'an.

Mach yom mi' q'uiñañob. Yom i pas'eñob bajche' yom ajnicob yaño' ba.

⁴ Yom i cantisañob xc'alalob tyo ba x'ixicob cha'an i p'untyan i ñoxi'al yic'ot i yalobilob.

⁵ Yom i cantisañob jini xc'alalob tyo ba x'ixicob cha'an mi yajñel ti wen ba i ña'tyalbal. Yom ajnicob ti' sacel i pusic'al. Yom i wen q'uelob i yotyot.

Yom uts i pusic'al. Yom i yac' i ba ti' wenta i ñoxi'al cha'an mach ch'ujbi i tyajtyal ti t'an i t'an Dios cha'an ti' cajob.

⁶ Che' je'el subeñob jini alobob tyo ba cha'an ajnic ti wen ba i ña'tyalbal.

⁷ Pas'eñob pejtyel cha ba wen ba ma' cha'len cha'an bajche' yom ajnicob. Tyoj ma' cha'len cantisa ti jump'ej a pusic'al che' ma' cantisañob.

⁸ Cha'len t'an ti wen cha'an machic ch'ujbi i tyajetyob ti' t'an. Che' jini quisintic mi quej i yubin jini mu' ba i lolon contrajñetla ti t'an como mach ch'ujbi i tyajetla ti mach'la wen ba t'an.

⁹ Yom ma' subeñob pejtyel lolon yajtoñelob jach ba cha'an i wen ch'ujbiñob i xic'ol ti i yumob. Yom i q'uejlel ti wen ti pejtyel i cha'libal. Mach yom i letsañob i ba ti' t'an.

¹⁰ Mach yom i cha'leñob xujch' jini lolon ajtoñel jach ba. Pero yom i pasob i ba ti xuc'ul ti pejtyel i cha'libal. Che' jini pejtyelelob ch'ujbiyalch i yalob cha'an wen jini cantisa i cha'an ba Dios Ajcotyaya lac cha'an cha'an ti jini lolon ajtoñelob jach ba.

¹¹ Dios ti' pas'eyonla i yutslel cha'an mi cotyantel ti pejtyelelob.

¹² Ti yutslel Dios mi' cantisañonla cha'an yom mi laj caye' lac mel pejtyel mach'la wen yic'ot i mulantel cha ba yes mach'la wen am ba ti mulawil. Mi' cantisañonla la cajñel ti wen ba lac ña'tyalbal. Yom mi la cajñel ti tyoj. Yom mi lac cha'len cha ba yom Dios.

¹³ Mi' cantisañonla je'el cha'an mi lac pijtyan. C'ajacña la coj mi lac pijtyan i ts'actisantel jini tsa' ba i wa ala cha'an cha' tyalic. Mi quej i cha' tyalel ti' ñuclel jini ñuc ba Dios Ajcotyaya lac cha'an. Jiñlach Jesucristo.

¹⁴ Ti yac'la i ba ti sajtyel cha'añonla cha'an i cotyañonla loq'uel ti pejtyel mach'la wen cha'an i wen sac isañonla. Ti yac'la i ba ti sajtyel cha'an mi la cochel ti i cha'añonla cha'an mi lac wen mele' cha ba wen ti jump'ej lac pusic'al.

¹⁵ Yom a cantisañob ti ili t'an. Yom a ñuc isabeñob i pusic'al. Yom a tic'ob como a wentajach a tic'ob. Mach a wac' a ba cha'an i mich'q'ueletyob mi junticlec.

Bajche' yom i cha'leñob jini ochemo' ba

3 ¹ C'ajtisabeñob hermañujob cha'an weñach mi yajñel ti' wenta ñuc ba yumal yic'ot año' ba i ye'tyel ti mulawil. C'ajtisabeñob i ch'ujbibeñob i t'an jini am ba ye'tyel cha'an yomob i cha'len cha ba yes wen.

² Mach yom i niq'ui ale' mach'la wen ti' contra majchical jach. Yom ajnicob ti ñach'al ti uts. Yom i tsictiyel mi chancel i req'uisan i ba ti' tyojlel pejtyel quixtyañujob.

³ Como joñonla je'el mach'an ti lac ña'tya wajali. Ti lac ñusabe i t'an Dios. Ti sajtiyonla ti lac bijlel yubil. Chuculon tyo la lac lolon ch'ujbin pejtyel mu' ba i niq'ui mulan lac bajñel pusic'al. Ti lac

cha'le chΛ ba mach wen. Ti lac ts'a'q'uele chΛ ba an i cha'an yañō' ba. Ti ts'a'lentiyonla. Ti lac ts'a'le lac ba je'el.

4 Pero che' ñac ti tsictiyi i yutsllel i pusic'al Dios Ajcotyaya lac cha'an yic'ot i p'untyaya cha'an quixtyañujob ti' cotyayonla.

5 Ti' cotyayonla mach cha'anic wen ti lac cha'le, pero cha'an ti' p'untyayonla. Ti' cotyayonla che' ti' pocoyonla. Jiñlach che' ñac ti cha' ch'ocayonla. Ti yac'onla tsiji' ba laj cuxtyalel cha'an ti Ch'ujul ba i Ch'ujlel.

6 Dios ti' wen ac'onla Ch'ujul ba i Ch'ujlel cha'an ti Jesucristo Ajcotyaya lac cha'an.

7 Cha'an ti yutsllel Dios mi' q'uelonla ti tyoj. Che' jini mi la cΛq'uentyel laj cuxtyalel mach'Λ yujil jilel. Jiñlach jini mu' ba lac pijtyan.

8 Yoque melelach ili t'an. Com ma' bele' wen subeñob ili t'an cha'an jini chancol ba i ch'ujbin Dios mi' chΛc cha'len chΛ ba wen. Weñlach ili t'an. I c'Λjnibalach cha'an pejtyelelob.

9 Pero mach a wotsan a ba che' mi' cha'leñob cabal t'an mach'Λ ba'an i c'Λjnibal yic'ot che' mi' cha'len t'an cha'an i c'aba' tyac i yumob ti ñoj oniyix. Mach a wotsan a ba ti periyal yic'ot che' an cabal t'an tyac cha'an mandar tsa' ba i yac'Λ Moisés ti ñoj oniyix. Lolom jach jini t'an tyac. Mach'an i c'Λjnibal.

10 Mi anqui majch mi' lolon tyech t'an ba'an ochemo' ba ti' t'an Dios cha'an i

t'oxob i ba hermañujob, tiq'ui. Suben junyajlel o mi cha'yajlel. Mi mach'an mi' ch'ujbibeñet a t'an, loc'san ti' tyojlel hermañujob che' jini.

11 Che' jini, ma' ña'tyan mach'an tyoj jini quixtyañu. Yujilach isujm cha'an bajñel i mulach ti' choco i ba ti xot' i mulil.

T'an cha'an chΛ ba yom i cha'len Timoteo

12 Che' mic xiq'ue' majlel ya' ba'añet mi Artemas mi Tíquico ba i c'aba'ob yom majliquet a jula'añon ya' ti Nicópolis mi ti mejliyet. Como tsa'ix c ña'tya c ñusan yorojlel tsañal ya'i.

13 Yom ma' cotyan jini Zenas am ba ye'tyel ti abogado cha'an i cotyan quixtyañujob yic'ot jini Apolos ba i c'aba'. Cotyan ti chΛ ba yes ch'ujbi a cotyañob. Aq'ueñob chΛ ba yom i cha'añob cha'an mi bej majlel ti xambal cha'an mach'an chΛ ba yom i cha'añob.

14 Yom a cotyañob cha'an i cΛñob lac pi'Λlob i mel chΛ ba wen je'el. Cha'an i cotyañob jini an tyo ba yom i cha'añob. Che' jini, an i c'Λjnibalob cha'an i cotyan yañō' ba je'el.

Saludos yic'ot cha'an i yutsllel Dios

15 Pejtyel jini wa' ba añob quic'ot chancol i chocbeñet tyalel saludos. Aq'uen saludos p'untyabibil ba lac pi'Λlob cha'an jini mu' ba lac ch'ujbin. La' i yΛq'ueñetla i yutsllel i pusic'al Dios ti la' pejtyelel. Amén.

PABLO TI' TS'IJBUN JUN CHA'AN FILEMÓN

Pablo mi' ts'ijbuben jun Filemón

1 ¹ Joñon Pablojon. CACHALON cha'an ti caj Cristo Jesús. Quic'ot Timoteo mic ts'ijbubeñet lojon jun Filemón p'untyabilet ba c pi'al ti toñel.
² Mic ts'ijbubeñob je'el jini ochemo' ba ti t'an Dios mu' ba i much'quiñob i ba ti a wotyot yic'ot je'el la quermana Apia. Mic ts'ijbuben je'el jini Arquipo mu' ba ti wera quic'ot lojon.
³ La' ajniquetla ti yutslel i pusic'al yic'ot i ñalch'tyalel Dios lac Tyat yic'ot lac Yum Jesucristo.

Bajche' mi' ch'ujbin bajche' mi' cha'len p'untyaya Filemón

⁴ Mic chac suben Dios wocox i yala che' mij c'ajtisañet ti oración.
⁵ Como ti cubi bajche' ma' wen p'untyañob i cha'año' ba Dios. Ti cubi bajche' ma' wen ch'ujbin lac Yum Jesús.
⁶ Mij c'ajtiben Dios cha'an jini año' ba tsa' ba i ch'ujbiyob Dios mi quej i más ch'am'en isujm pejtyel wen ba mu' ba la caq'uentyel ti Cristo Jesús. Jiñalch tsa' ba i ch'ujbiyob Dios cha'an ti caj ti a wen ch'ujbi.
⁷ Ñoj c'ajacña coj. Tsa'ix a ñuc isabon c pusic'al cha'an chancel a wen p'untyañob. Como jatyet hermañu, ti a ñuc isabeyob i pusic'al ochemo' ba ti t'an Dios.

Pablo chancel ti wocol t'an cha'an jini lolon ajtoñel jach ba Onésimo ba i c'aba'

⁸ Aunque ma'ix c baq'uen c tsatsa xiq'uet cha ba yom a mel como Cristo ti yajcayon ti ajsubt'añoñ ñumel,
⁹ pero muc' jach j c'ajtibeñet cha'an ti caj chancox lac p'untyan lac ba. Pablojon. Ñoxonix. CACHALON wale iliyi cha'an ti caj Cristo Jesús.
¹⁰ Mij c'ajtibeñet cha'an a cotyan jini Onésimo tsa'ix ba ochi ti calobil yubil cha'an ti' ch'ujbi Dios wa' ti calchonibal.

¹¹ Ti yambal ora lolon ajtoñel jach ba a cha'an jini Onésimo, mach'la c'ajnibal a cha'an pero wale iliyi i c'ajnibalach a cha'an. I c'ajnibalach c cha'an je'el.
¹² Mic cha' chocbeñet tyalel che' bajche' chancel c choc tyalel c ba yubil. Cha' paxax.
¹³ Com muq'uic i c'aytyal quic'ot jini Onésimo cha'an a q'uexolach mi' cotyañon che' cACHALON cha'an ti caj i t'an Dios.
¹⁴ Pero mach com c xic' c'aytyal che' max tyo cubi bajche' a wala. Pero che' ma' cotyañon mach cha'anic c wera xiq'uet pero jini jach bajche' yom ti a bajñel pusic'al.
¹⁵ C'o'ojlach ti poj loq'ui Onésimo cha'an wale iliyi mi bele' ajñel a wic'ot.
¹⁶ Mach chac che'iqui che' bajche' lolon ajtoñel jach ba pero wale iliyi más weñalch como mi yajñel che' bajche' p'untyabil ba hermañu. Mic wen p'untyan, pero yom a más p'untyan, jatyet. Mach che'ic jach bajche' winic ma' p'untyan, pero che' bajche' hermañu ba ti lac Yum.
¹⁷ Mi a pi'alon ma' wal, paxax che' bajche' joñoñalch.
¹⁸ Mi an cha ba ti' cha'le a wic'ot, mi an i bet yic'otyot c'ajtibeñon.
¹⁹ Joñon Pablojon. Mic ts'ijbuñet iliyi jun tij c'ab. Añalch c cha'an c cha' c'ajtisabeñet cha'an ñoj on a bet a wic'otyon yubil. Jin cha'an mij c'ajtisabeñet c cha'añet yubil. Pero mu' tyo c tyoje' i bet.
²⁰ Hermañu, ch'ujbin bajche' mic subeñet cha'an ma' tijicnisabeñon c pusic'al cha'an ochemet ti' t'an lac Yum. Ñuc isabeñon c pusic'al cha'an hermañujet ti Cristo.
²¹ Mic ts'ijbubeñet como cujil isujm mi quej a wen ch'ujbibeñon c t'an. Mic ña'tyan más ñumen mi quej a ch'ujbin bajche' tic subet.
²² Che' je'el chajpabeñon saj mal. Como mic pijtyan i jac'beñetla la' woración Dios cha'an aq'uentiquetla la' cha' q'uelon.

**Saludos yic'ot cha'an ajnic
ti yutslel Dios**

²³ Mi' chocbeñet tyalel saludos Epafras
bΛ i c'aba'. Jiñach c pi'Λl ti cΛchol cha'an
ti caj Cristo Jesús.

²⁴ Yic'ot Marcos, Aristarco, Demas yic'ot
Lucas bΛ i c'aba'ob mu' bΛ i cotyañoñob
ti toñel mi' chocbeñetyob tyalel saludos
je'el.

²⁵ La' ajniquetla ti yutslel i pusic'al lac
Yum Jesucristo. Amén.

JUN CHA'AN JINI HEBREOJOB

Dios ti' cha'le t'an cha'an ti' Yalobil

1 ¹ Ti yoque ñoj oniyix Dios ti' c'añla i ti' jini tsa' ba i xiq'ui yale' cha'an i pejcan lac yumob ti ñoj oniyix. Cabal bajche' ti' pejçayob. Ma'an jayyajlel ti' pejçayob.

² Dios cha'an ti' Yalobil Jesucristo ti' mele mulawil yic'ot ti pejtyelex tsa' ba i meleyob. Ti yotsa Jesús ti i yum ti pejtyelex i melbalob. Ti wi'il c'alal wale iliyi Dios mi' pejcañonla cha'an ti i Yalobil.

³ Lajal ñoj wen, ñoj ñuc i Yalobil Dios che' bajche' Dios. I tsictisantyelach Dios jini i Yalobil. Jini i Yalobil Dios ti i p'atyallex jach i t'an mi yac' ti xuc'tyal ti pejtyelex ch' ba yes an ti mulawil. Che' ñac ti ujti i xot'e' lac mul cha'an anic lac sac isantyel, ti' buchle ya' ti' ñoj Dios am ba ti panchan cha'an tsiquil an i ñuclel Cristo.

Más an i ñuclel i Yalobil Dios che' bajche' ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan

⁴ Yoque i c'aba'lach Jesucristo tsa' ba otsabenti ti Dios jiñlach i Yalobil Dios. Tsiquil más an i ñuclel Jesucristo che' bajche' ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan como más an i ñuclel jini i c'aba' tsa' ba aq'uenti.

⁵ Como ma'an ba' ba ora ti' pejca Dios ajtroñelob i cha'an ch'oyol ba ti panchan che' bajche' ti' pejca i Yalobil. Como Dios ti' sube i Yalobil:

Calobileyach. Wale ti ili ba q'uin chancol c tsictisan cha'an calobileyach.

Pero ma'an ba' ba ora ti' sube mi junticlec ajtroñel i cha'an ch'oyol ba ti panchan:

I tyatyon mi quejel cajñel.

Cristo mi quejel i yajñel ti calobil.

Che' ti tyajle ti t'an Cristo ti Dios.

⁶ Che' ñac ti c'oti i yorojlel che' ñac Dios ti' choco tyallex cojach ba i Yalobil wa' ti mulawil, ti yala ya' ti yamba t'an:

La' i ch'ujutisañob calobil ti pejtyelex ajtroñelob c cha'an ch'oyol ba ti panchan.

Che' ti yala Dios.

⁷ Pero che' Dios mi' tyaje' ti t'an ajtroñelob i cha'an ch'oyol ba ti panchan mi yale':

An mi çaq'uen i yajñelob che' bajche' ic'.

An je'el mi çaq'uen i yajñelob che' bajche' c'ajc mu' ba ti lejmex.

Che' ti yala Dios.

⁸ Pero che' Dios mi' tyaje' ti t'an i Yalobil mi yale':

Dios, ma'an ba' ba ora mi quejel i jilel a we'tyel.

Bele' tyoj, bele' wen mi quejel a cha'len yumal.

⁹ Ti a mul ch' ba wen. Ti a ts'a'q'uele mach'la wen.

Jin cha'an joñon, a Dioson, mi çaq'ueñet

más i tijicñayel a pusic'al che' bajche' mi yubin ti pejtyelex yañob' ba i yalobilo' ba Dios.

Ch'alach mi' tyaje' ti t'an Cristo Dios.

¹⁰ Dios ti' pejca i Yalobil ti i Yum je'el. Ti yala:

C yum, jatyet ti ñoj i tyejchibal ti a mele mulawil.

Yic'ot chan i melbalach a c'ab.

¹¹ Mi quejel i jilel mulawil yic'ot chan. Pero jatyet, ma'an ba' ba ora mi quejel a jilel.

Jini mulawil yic'ot chan mi quejel i tsuculiyel yubil che' bajche' mi' tsuculiyel bujcal.

¹² Mi quejel a bale' mulawil yic'ot chan che' bajche' mi' balob tsuts.

Mi quejel ti q'uexyantyel bajche' mi q'uexiyel bujcal.

Pero jatyet mach che'iqui.

Ma'an ba' bΛ ora mi quejel a
q'uextiyel. Bele' junlajalet. Ma'an
ba' bΛ ora mi quejel i jilel a
jabilel.

Che' ti' tyaja ti t'an Cristo Dios.

13 Pero ma'an ba' bΛ ora Dios ti' sube
juntiquil ajtroñel i cha'an ch'oyol bΛ ti
panchan:

Buchi wΛ' tic ñoj cha'an mi
tsictiyel añlΛch a ñuclel,
jintyo mi cΛq'ueñet ti a c'Λb pejtyel
a contrajob,

che'en. Pero Cristo chΛ'Λch ti subenti ti
Dios.

14 mach che'ic ti subentiyob ajtroñelob i
cha'an Dios ch'oyol bΛ ti panchan, como
ajtroñelob jach. Ti chojquiyob tyΛlel wΛ'
ti mulawil cha'an i cotyañonla cha'an lac
wenlel joñonla mu' bΛ lac tyaje' laj
cotyΛntyel ti Dios.

Jini ñuc bΛ laj cotyΛntyel

2 1 Jin cha'an yom mi lac wen ac' ti
lac pusic'al jini melel bΛ t'an tsa' bΛ
la cubi ame mi lac xuc'ul cΛye'.

2 Ti ñoj oniyix, Dios ti' xiq'ui ajtroñelob i
cha'an ch'oyol bΛ ti panchan cha'an mi'
sube' i t'an ba'an lac yumob ti ñoj oniyix. Ti
subentiyob bajche' yom ajnic quixtyañujob
yic'ot chΛ bΛ tiq'uil i cha'leñob. Xuc'ulΛch
jini t'an tsa' bΛ i subeyob. Pero jini tsa' bΛ i
cha'leyob mulil tsa' jach bΛ i ñusΛyob ili
t'an ti aq'uentiyob i xot'e' i mul jiñlΛch che'
bajche' an i mul.

3 ¿Bajche'qui mi la' pensalin, che' jini?
¿Ch'ujbi ba lac puts'tyan tyoj mulil ma'
wΛ mi muc' jach lac lolon ñusan jini ñoj
wen bΛ laj cotyΛntyel? Mach saj ch'ujbi.
Como jini t'an cha'an laj cotyΛntyel
jiñlΛch tsa' bΛ ñaxan ajli ti lac Yum
Jesucristo. Ti wi'il ti pas'entiyonla cha'an
ñoj melel jini t'an cha'an ti jini tsa' bΛ i
yoque ubie i t'an lac Yum.

4 Dios ti yΛq'ueyonla lac ña'tyan cha'an
melelΛch i t'an jini tsa' bΛ yubibe i t'an
cha'an ti yΛq'ueyob i pas'en señaJlel tyac
ti' tyojlelob yic'ot ti aq'uenti i cha'len
ñuc tyac bΛ i melbal yic'ot ti aq'uenti ñuc
tyac bΛ i c'Λjnibal cha'an ti Ch'ujul bΛ i
Ch'ujlel bajche' yom i pusic'al Dios.

**Jesucristo ti poj ajni che'
bajche' quixtyañu**

5 Pero Dios mach'an ti yotsΛ ti' wenta
ajtroñelob i cha'an ch'oyol bΛ ti panchan
cha'an i cha'len yumΛl wΛ' ti ili mulawil
chΛncol bΛ lac tyaj ti t'an. JiñlΛch
mulawil mu' bΛ quejel i tsijibtisan Dios.
6 Ya' ti yambΛ t'an ti' t'an Dios an ba' mi
yΛle':

Pero jatyet c Dios, ¿chutyoquiyes
quixtyañu cha'an ma' c'ajtisañon
lojon como quixtyañujon jach
lojon?

¿Chutyoquiyes quixtyañu cha'an
ma' pensaliñon lojon como
quixtyañujon jach lojon?

7 Poj jumuc' jach yubil ti a wΛq'ue
quixtyañujob cha'an mach'an mi'
tyajob i p'isol i ñuclel ajtroñelob
a cha'an ch'oyol bΛ ti panchan.

Pero wale tsa'ix a wΛc'Λ ti tsictiyel
i ñuclel quixtyañujob. Tsa'ix a
subeyob i ñuclel.

Tsa'ix a wΛq'ue ti' wenta
quixtyañujob ti pejtyelex chΛ bΛ
tyac jach ti a mele.

8 Tsa'ix a wΛq'ueyob ti' wenta
quixtyañu ti pejtyelex chΛ bΛ an
tyac.

ChΛ'Λch mi yΛle' ti yambΛ t'an ti' t'an
Dios. Che' ñac ti yΛc'Λ ti' wenta
quixtyañu ti pejtyelex chΛ bΛ an tyac,
ma'an chΛ bΛ ti' cΛyle mach'Λ ba'an mi
quejel i yochel ti' wenta. Pero max tyo
ba'an lu' ts'ΛcΛl ochem ti' wenta.

9 Pero cujila isujm bajche' ti ujti yic'ot
Jesús. Cha'an poj jumuc' jach Dios ti
yΛq'ue cha'an mach'an ti' tyajbe i ñuclel
ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bΛ ti
panchan. Ti aq'uenti i bac'tyal Jesús che'
bajche' quixtyañu jach cha'an i ñusan
wocol ti sajtyel. Cha'an jach i yutslex i
pusic'al, Dios ti yΛc'Λ ti sajtyel Jesús
cha'añonla ti lac pejtyelex. Pero wale iliyi
ti aq'uenti ti Dios i ñuclel yic'ot mi
subentiyel i ñuclel cha'an ti caj ti' ñusa
wocol Jesús.

10 I melbalΛch Dios ti pejtyelex chΛ bΛ an
tyac. Tsa'ix lu' mejli cha'an mi tsictiyel i

ñuclel Dios. C'ajñibalach, che' jini, cha'an Dios ti yalq'ue i ñusan wocol Jesús cha'an chancel i ray majlel i yonlel quixtyañu ya' ti panchan. Como cha'an ti caj ti wen ñusa wocol ma'an sajlic chλ bλ yambλ yom cha'an ch'ujbi i wen cotyañonla.

11 Joñonla tsa' bλ sac isantiyonla ti ochiyonla ti junlajal yic'ot i Yalobil Dios tsa' bλ tyali i sac isañonla. An jach juntiquil Dios lac Tyat. Jin cha'an ma'an mi' quisñin Jesús i pejcañonla ti i pi'lob.

12 Como ya' ti yambλ t'an ti' t'an Dios ti' sube Dios:

Mi quejel c suben c pi'lob ti chumtyal cha'añet.

Mi quejel c c'aye' a ñuclel ya' ti' tyojel much'quibilo' bλ ochemo' bλ ti' t'an Dios.

Che' ti subenti Dios ti Cristo.

13 Yic'ot ti' t'an Dios, Cristo mi yale' je'el: Mi quejel c xuc'chocon c pusic'al ti Dios.

Yic'ot mi yale' je'el:

Wλ'añon quic'ot ti pejtyelex c pi'lob ti chumtyal tsa' bλ i yotsa tic wenta Dios cha'an mij cañatyañob.

Che' ti yalλ Cristo.

14 I yalobilonla Dios. An lac bλc'tyal yic'ot lac ch'ich'el. Quixtyañujonla. Jin cha'an Cristo ti' ch'λmλ i bλc'tyal je'el che' bajche' mi quixtyañu jach je'el cha'an i yajñel che' bajche' lac pi'lob. Chλ'ach ti' cha'le cha'an mi mejlel ti sajtyel i bλc'tyal. Pero ti cha' tyejchi loq'uel ba'an sajtyemo' bλ. Cha'an ti caj ti tyejchi loq'uel ba'an sajtyemo' bλ ti' jisλbe i p'λtyallex jini am bλ i p'λtyallex cha'an mi yac' ti sajtyel quixtyañujob, jiñlach jini xiba.

15 Cha'an ti sajti yic'ot cha'an ti cha' tyejchi loq'uel ba'an sajtyemo' bλ, Cristo ti' lajmisλbe i bλc'ñan sajtyel ti pejtyelex mu' bλ i ch'ujbin. Como che' ñac max tyo ba'an mi' ch'ujbin, che' bajche' bele' cλchλob ti bλq'uen yubil como ma'an mi lajmel i bλc'ñan sajtyel.

16 Como melelach ma'an ti tyali ti mulawil Cristo cha'an i cotyan ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyol bλ ti panchan. Ti

tyali cha'an i cotyañonla i jiñajlelon bλ la Abraham.

17 Jin cha'an c'ajñibalach ti' ch'λmλ i bλc'tyal che' bajche'onla. Ti ochi ti ñoj ñuc bλ laj cura yubil como ti ochi ti' tyojlel Dios cha'an i pejcabañonla Dios. Mi' bele' cha'len bajche' mi yale'. Mi' wen p'untyan quixtyañujob. Ti yac'λ i bλ ti sajtyel cha'an i ñusλben i mul quixtyañujob.

18 Cristo ti' ñusa wocol che' ñac xiba ti' lolon jop'o i yotsλben i mul. Jin cha'an ch'ujbi i cotyañob am bλ i pλyol ti mulil cha'an ma'an mi' lolon jac'ob.

Más ñuc Jesús che' bajche' Moisés

3 1 Jin cha'an quermañujob i cha'añon bλ la Dios cha'an Dios ti yajcayonla cha'an i yalobilonla cha'an mi la cajñel ya' ti panchan la quic'ot, yom mi lac wen pensalin Cristo Jesús. Como Dios ti' choco tyalel wλ' ti mulawil Cristo Jesús cha'an i cotyañonla. Ti otsanti ti ñoj ñuc bλ laj cura cha'an jini t'an chancel bλ lac ch'ujbin como mi' pejcabañonla Dios.

2 Xuc'ul ti' lu' cha'le ti pejtyelex i ye'tyel Jesús tsa' bλ aq'uenti. Dios ti yotsλ ti ñoj ñuc bλ cura. Moisés je'el lajal xuc'ul ti' cha'libe i ye'tyel Dios ba'an israelob. Dios ti' q'uele jini israelo' bλ quixtyañujob che' bajche' i yalobil ya' ti i tyotyot. Moisés ti' cha'le yumλ.

3 Mi laj q'uel ti wen jini otyot tsa' bλ i mele quixtyañu pero mi laj q'uele' ti más ñuc jini quixtyañu tsa' bλ i mele otyot. Che' bajche' jini, yom mi laj q'uel ti más ñuc Jesús che' bajche' Moisés.

4 Ti mejli ti Dios ti pejtyelex chλ bλ tyac mi c'ajñel. Como Dios ti' mele ti pejtyelex chλ bλ tyac jach an.

5 Jini Moisés xuc'ulach ti' cha'le i ye'tyel tsa' bλ aq'uenti i cha'len ba'an i pi'lob jini israelob. Ti aq'uenti ti Dios i wλ sube' jini mu' tyo bλ quejel i subentyel ti tyal tyo bλ ora. Jiñlach tsa' bλ la cubi wale iliyi. Moisés xuc'ulach ti' cha'libe i troñel. Che' bajche' ajtroñel jach ti' cha'le.

6 Pero Cristo jiñlach yoque i yalobil Dios. Xuc'ul mi' cha'len chλ bλ mi' cha'len. Lu' an ti' wenta ti pejtyelex quixtyañujob tsa'

ba yajcanti ti Dios. Che' ochemonla ti' t'an Dios i quixtyañujonla Dios mi xuc'ulonla yic'ot tijicñayonla mi lac bej pijtyan tsa' ba subentiyonla ti Dios mu' tyo ba quejel i yujtyel, mi ma'an mi la c'ay'uen i ñajatisan lac pusic'al c'ala ti jilibal jini chancol ba lac ch'ujbin.

C'aj oj cha'an jini i cha'año' ba Dios

⁷ Yoque más ñuc Cristo bajche' majchical yamba. Jin cha'an Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios mi yale' ti' t'an Dios:

Mi wale iliyi ti ili ba q'uin mi ti i nijc'abetla la' pusic'al Dios,

⁸ mach yom mi la' wac' ti tsats an la' pusic'al che' bajche' ti' cha'leyob jini tsa' ba letsayob i ba ti' contra Dios ya' ti tyalquin ba joch lum.

Como ti' wen pruebaliyon, che'en Dios, cha'an i q'uelob mi an cha ba mic cha'len ti' contrajob.

⁹ Cha'ach ti' bej cha'leyob c'ala cuarenta jabil aunque tic pas'eyob c p'atyalel ti wen ba tsa' ba c cha'le ti' tyojlelob.

¹⁰ Pero cha'an c'ala cuarenta jabil cha'ach ti' pruebaliyon, che' jini ti queji c mich'q'uelob.

Ti c'ala: ¿Bac an chancol i xuc'chocon i pusic'al?

Mach saj yomob i cha'len bajche' mic pas'eñob.

¹¹ Jin cha'an ti mich'ayon quic'ot ili quixtyañujob. Tic t'an mach'la ba'an mi quejel i saj q'uexyayel tic subeyob

cha'an ma'an ba' ba ora mi quejel c'ay'ueñob i yochel wa' ba' mi' c'ajob i yoj quic'ot.

Che' ti yala Dios. Che' ti subenti lac yumob ti ñoj oniyix.

¹² Hermañujob, wen q'uele la' ba cha'an mach ochic ti la' pusic'al mi junticlec, i simaronlel mu' ba i yalq'ueñetla la' c'ay la' ch'ujbin Dios cha'an mi la' ñajatisan jini cuxul ba Dios.

¹³ Pero jini yom ba mi lac cha'len jiñach cha'an mi la' xic' la' ba ti uts'at ti

jujumpyej q'uin che' an tyo i yorojlel cha'an mi lac subentiyel. I yorojlelix wale iliyi cha'an lac ch'ujbin cha'an ma'an majch mi' tsats an i pusic'al cha'an i c'ay i ch'ujbin Cristo, cha'an i cha' ch'ujbin jini tsa' ba i ñaxan ch'ujbi.

¹⁴ Como mi c'ala jintyo mi' cha' tyalel Cristo mi lac bele' xuc'chocon lac ba ti jini tsa' ba lac ch'ujbi che' ñac ti lac ñaxan ubi i t'an Dios, añonla ti Cristo che' jini, cha'an mi laj cajñel quic'ot ti bele' ora.

¹⁵ C'ajal la' cha'an bajche' mi yale' ili t'an:

Mi wale iliyi ti ili ba q'uin mi ti' nijc'abeyetla la' pusic'al Dios mach yom mi la' wac' ti tsats an la' pusic'al che' bajche' ti' cha'leyob jini tsa' ba letsayob i ba ti' contra Dios.

Che' mi yale' ili t'an.

¹⁶ ¿Majchqui mi la' wal jini tsa' ba yubiyob i t'an Dios pero ti wi'il ti' letsayob i ba ti' contra Dios? Jiñobach tsa' ba p'ayal loq'uel Moisés ti Egipto.

¹⁷ ¿Majchqui jini tsa' ba i mich'q'uele Dios c'ala cuarenta jabil? Mismo jiñobach tsa' ba i cha'leyob mulil. Ya' ti sajtiyob ti tyalquin ba joch lum che' ñac chancol i p'ajyelob loq'uel ti Moisés.

¹⁸ ¿Majchqui mi la' wal jini tsa' ba subentiyob ti Dios ti i t'an mach'la saj yujil q'uexyayel cha'an ma'an mi quejel i yalq'uentiyel i yochel i c'ajob i yoj ya' ba'an Dios? Jiñobach tsa' ba i ñusabe i t'an.

¹⁹ Tsiquil che' jini, ma'an ti aq'uentiyob i yochelob ti c'aj oj ya' ba'an Dios ti caj ma'an ti' ch'ujbiyob Dios.

4 ¹ Che' an tyo la quic'ot jini t'an ba' ti wa subonla Dios cha'an ch'ujbi la cochel ti c'aj oj la quic'ot, yom mi lac wen q'uel lac ba ame an mu' ba i lolon sat i ba cha'an mach ochic.

² Como tsa'ix subentiyonla jini t'an cha'an laj cotyantyel je'el che' bajche' ti subentiyob. Pero che' bajche' ma'an i c'aj'nibal ti yubiyob. Ma'an ti' tyajayob i cotyantyel como ma'an ti' ch'ujbiyob jini tsa' ba i yubiyob.

3 Pero joñonla tsa' bΛ lac ch'ujbi Dios mi quejel la cochel ti c'aj oj ya' ti panchan la quic'ot Dios. Jiñlach jini c'aj oj tsa' bΛ i tyaja Dios ti' t'an ti ñoj oniyix ya' ti tyΛquin bΛ joch lum che' ñac ti' sube Moisés:

Mich'on quic'ot ili quixtyañujob.
 Jin cha'an, tic t'an mach'Λ ba'an
 mi quejel i saj q'uextyΛyel, tic
 subeyob
 cha'an ma'an ba' bΛ ora mi quejel
 cΛq'ueñob i yochelob wa' ba' mi'
 bej c'ajob i yoj quic'ot.

Che' ti subenti lac yumob ti ñoj oniyix.
 Che' ti yΛΛ Dios aunque c'ΛΛ ti ñoj
 oniyix che' ñac ti ujti i mele' mulawil
 yic'ot ti pejtyelel i bal ti' wΛ chajpΛ ba'
 mi' c'ajob i yoj.

4 Como an ti' t'an Dios ba' mi' tyaje' ti
 t'an i q'uinilel c'aj oj. Mi yΛle':

Dios ti' c'aja i yoj ti sietejlel bΛ
 q'uin como ti lu' ujti i cha'len i
 toñel ti mel mulawil yic'ot ti
 pejtyelel i bal ti seis q'uin.

5 Ti jini mismo bΛ t'an ti' t'an Dios an ba'
 ti yΛΛ Dios:

Mach'an mi quejel cΛq'ueñob i
 yochelob ti c'aj oj quic'ot.

Che' ti yΛΛ Dios.

6 Jini tsa' bΛ i ñaxan ubiyob jini t'an
 cha'an laj cotyΛntyel ti ñoj oniyix ma'an
 ti ochiyob ti c'aj oj yic'ot Dios como ti'
 ñusΛbeyob i t'an Dios. Pero mu' tyo
 quejel i yochel yañob' bΛ.

7 Jin cha'an Dios ti yΛc'Λ yambΛ ora
 cha'an ochic' ti c'aj oj quixtyañu. Jiñlach
 wale iliyi ti ili bΛ q'uin. Como che' tsa'ix
 ñumi cabΛ ora che' ujtyem i yubin ili
 t'an quixtyañujob tsa' bΛ ñusΛbeyob i
 t'an ti ñoj oniyix, Dios ti' poj c'Λmbe i ti'
 juntiquil David bΛ i c'aba' cha'an mi' cha'
 ale' bajche' ti ajli ti yambΛ ora. Ti yΛΛ:

Mi wale iliyi ti ili bΛ q'uin mi ti
 nijcΛbeyet la' pusic'al Dios,
 mach yom la' wΛc' ti tsats an la'
 pusic'al.

Che' ti yΛΛ David.

8 Lamital lac yumob ti ñoj oniyix ti
 pΛjyiyob ochel ti ñajt bΛ lum. Pero mach

jiniqui jini c'aj oj tsa' bΛ i yΛΛ Dios mi
 quejel i yΛq'uentyelob. Como tsa'ic i
 pΛyΛyob ochel Josué jini israelob ya' ba'
 mi' c'ajob i yoj, che' ñumenix yoque
 cabΛ ora ma'ix i c'Λjnibal cha'an Dios i
 cha' tyaje' ti t'an jini c'aj oj cha'an mi
 yΛle': Wale iliyi i yorojlelix c'aj oj,
 che'en.

9 Jin cha'an Dios yom tyo i yΛq'uen i c'aj
 i yoj jini i cha'año' bΛ che' bajche'
 chΛncol i c'aj i yoj Dios cha'an ti ujti i
 mele' mulawil yic'ot i bΛ.

10 Como majchical jach mi yΛjq'uel ochel
 ti c'aj oj ya' ba'an Dios mi quejel i c'aje' i
 yoj cha'an i troñel che' bajche' ti' c'aja i
 yoj Dios cha'an i troñel je'el.

11 La' lac wen cha'len wersa, che' jini,
 cha'an ochiconla ti jini c'aj oj ame
 ujticonla che' bajche' ti ujti ti ñoj oniyix
 che' ñac jini israelob mach'an ti
 aq'uentiyob i yochelob ya' ti Canaán bΛ i
 c'aba' bΛ lum. Como jini tsa' bΛ i ñusΛbe
 ili t'an ti ñoj oniyix mach'an ti
 aq'uentiyob i yochelob ti jini lum.

12 Wale iliyi lajalach che' bajche' ti ñoj
 oniyix yom mi la c'Λc ti lac pusic'al ili i
 t'an Dios. Che' bajche' cuxulach i t'an
 Dios yubil como ñoj p'ΛtyΛ. I t'an Dios
 ch'ujbi i yochel ti lac pusic'al che' bajche'
 jay bΛ machit ti' cha'wejlel i yej. Mi'
 jeq'ue' lac pusic'al. Jini i t'an Dios mi
 yΛq'ueñonla lac wen ña'tyan bajche'
 añoñla mi wen o mi mach wen lac pensal
 yic'ot mi yΛq'ueñonla lac ña'tyan mi wen
 jini mu' bΛ i mulan i cha'len lac pusic'al.

13 Lu' i melbalach Dios ti pejtyelel chΛ bΛ
 yes an. Mi' lu' ña'tyan Dios ti pejtyelel
 chΛ bΛ mi lac cha'len yic'ot chΛ bΛ mi lac
 pensalin. Mach saj ch'ujbi lac mucul
 cha'len mu' bΛ lac cha'len. Lu' tsiquil ti'
 wut Dios. Mux lac wersa mel lac bΛ ya' ti'
 tyojlel Dios.

Jesús ñoj ñuc bΛ laj cura

14 An ñoj ñuc bΛ laj cura yubil cha'an i
 pejcΛbeñonla Dios. Jiñlach Jesús i Yalobil
 Dios. Tsa'ix letsi majlel ti panchan Jesús
 c'ΛΛ ya' ba'an Dios. Jin cha'an la' lac bej
 xuc'chocon lac pusic'al ti pejtyelel i t'an
 Dios chΛncol bΛ lac ch'ujbin.

15 Como Jesús jiñlach ñoj ñuc ba laj cura yujil i wen p'untyañonla che' c'uñonla ti lac bajñel pusic'al. Como che' ñac wa' tyo an ti mulawil ti yubi wocol che' bajche' mi la cubin. An ti' lolon jop'o i yalq'uen i yotsan i mul xiba. Pero ma'an ti' ch'ujbi. Ma'an ti saj yajli ti mulil.

16 Jin cha'an mach yom mi lac saj bac'ñan lac pejcan ti oración Dios como jini mi' wen p'untyañonla. Ya' buchul ti colem ba i buchlib ya' ti panchan. Cha'an ti caj ya'an Cristo i pejcañonla Dios, mi' wen cotyañonla Dios che' an lac wocol.

5 ¹ Como jujuntiquil ñuc ba cura mi yajcanyel ba'an quixtyañujob. Mi yalq'uentyel i ye'tyel cha'an i pejcaben Dios quixtyañujob. An ti' wenta i yalq'uen i majtyan Dios yic'ot tsansabil ba i majtyan cha'an i ñusanlyel mulil.

2 Jini ñuc ba curajob ch'ujbi i wen p'untyañob jini tsa' ba i ñusabe i t'an Dios cha'an ti caj ma'an ti' ch'ambeyob isujm o mi ti' cha'le mach'la tyoj. Yujilob bajche' mi' ñusañob como an mi' jac'ob i palyol ti mulil je'el.

3 Jin cha'an wersa mi yalq'uen i majtyan Dios cha'an i ñusanlyel i bajñel i mul che' bajche' mi yalq'uen Dios i majtyan cha'an i ñusanlyel i mul yaño' ba je'el.

4 Ma'an majch ch'ujbi i bajñel yajcan i ba cha'an i yochel ti ñuc ba cura. Pero wersa mi yajcanyel ti Dios cha'an mi yochel ti ili ñuc ba ye'tyel lajal che' bajche' ti yajca Dios junti quil Aarón ba i c'aba'.

5 Ch'ach Cristo je'el, ma'an ti' bajñel yajca i ba cha'an mi yochel ti ñuc ba cura. Pero ti yajcanti ti Dios. Como Dios ti' sube:

Calobileyach.

Wale ti ili ba q'uin chancol c
tsictisan cha'an calobileyach.

Che' ti yala Dios.

6 Ti' t'an Dios an ba' Dios ti' tyaja ti t'an Cristo. Ti yala:

Jatyet ñuquet ba cura cha'an ti
bele' ora,

che' bajche' junti quil am ba i
ye'tyel ti ñuc ba cura

Melquisedec ba i c'aba'.

Che' mi yale'.

7 Che' ñac wa' tyo an ti mulawil Cristo ti' wen pejca Dios ti oración. Ti' cha'le uq'uel. Ti' pejca ti wocol t'an como an i p'atyalel Dios cha'an mi yom, ch'ujbiyalch i cotyan cha'an ma'an mi sajtyel. Cha'an yoque xuc'ul Cristo, Dios ti' yubibe i yoración.

8 Cristo, aunque i Yalobilach Dios, ti' pas'la bajche' ti' wen ch'ujbibe i t'an i Tyat am ba ti panchan cha'an ti wocol tsa' ba i ñusa.

9 Yoque ts'acal ti' ch'ujbi Dios Cristo aunque ti' wen ñusa wocol. Jin cha'an ma'an ch'la ba saj yom yamba cha'an ochic ti ajcotyaya i cha'an majchical jach yom i wen ch'ujbin cha'an mi yalq'uentyel i cuxtyalel mach'la yujil jilel.

10 Che' jini Dios ti yajca Cristo cha'an mi yochel ti ñuc ba cura che' bajche' am ba i ye'tyel ti ñuc ba cura jini junti quil Melquisedec ba i c'aba'.

Baq'uentic mi ti laj c'aly Jesucristo

11 An tyo cabal com ba lojon c subeñetla cha'an i sujmllel jini ñuc ba cura. Pero wocol i tsictisanlyel como che' bajche' mach ch'ujbi la' ch'am'en i sujmllel yubil.

12 Cha'an anix ora ti queji la' wubin i t'an Dios, yomox ochiquetla ti ajcantisa ti' t'an Dios i wentyalel. Pero mach che'ic añetla. Yom tyo junti quil mu' ba i cha' cantisañetla jini mach'la ba'an wocol ba i sujmllel tyac mu' ba lac ñaxan ch'ujbin che' mi la cochel ti' t'an Dios. Cha'an ma' ti la' xuc'choco la' pusic'al ti' t'an Dios che' bajche' ti cha' sujtiyetla ti saj alp'eñalob yubil mu' tyo ba i ch'ame' i chu'. Max tyo ch'ujbi la' c'uxe' waj yubil.

13 Como majchical jach chancol tyo ba i ch'ame' i chu' yubil max tyo ba'an mi' ña'tyan bajche' yom i yajñel ti tyoj ti' t'an Dios como ala tyo yubil.

14 Mi' c'uxob waj yubil jini tsa'ix ba i tyajayob i colel. Jiñlach jini mu' ba i bele' pensalin ti' pusic'al bajche' yom i cha'len, como mi' ña'tyan ch'la ba wen yic'ot ch'la ba mach'la wen.

6 ¹ La' lac más cañe' majlel yamba i sujmllel tyac am ba ti i t'an Dios cha'an wen xuc'leconla. La' laj c'aly lac

yλq'ueñob. Jin cha'an ti' xuc'choco i t'an. Tsiquil che' jini cha'an mach ch'ujbi i saj q'uexyan i t'an. Pero mi quejel i wersa ts'actisan Dios bajche' ti wλ alλ.

18 Dios mach ch'ujbi i saj cha'len lot. An cha'chajp mach'λ saj yujil q'uexyayel. Jiñlach i t'an tsa' bλ i xuc'choco Dios yic'ot jini tsa' bλ i wλ alλ Dios mi quejel la cλq'uentyel. Joñonla tsa' bλ la cac'λ lac bλ ti Dios cha'an i cλñλtayañonla, cha'an ti caj jini cha'chajp wen an i ñuc isantyel lac pusic'al cha'an mi lac ch'ujbin Dios ti jump'ej lac pusic'al.

19 Xnijca barcojob mi' c'λñob colem tsucul tyaq'uin mu' bλ i choc ochel ti ja' cha'an ma'an mi' bej nijcayel barco. Ti lajoñel che' mi lac bej pensalin laj cotyλntyel mi' xuc'chocontyel lac pusic'al cha'an ma'an mi la cotsan lac mul yic'ot cha'an ma'an mi nijcayel lac pusic'al ti ba'ical bλ pensal. Ch'ujbi lac xuc'chocon lac pusic'al che' bajche' jini como la cujil isujm ya'an Jesús ti panchan ba' mi' pejcabeñonla Dios.

20 Ya' ti majli ti panchan Jesús ba' chλncox i pijtayañonla. Ti' pas'eyonla majlel bij yubil. Ti otsanti Jesús ti ñuc bλ cura yubil cha'an ti bele' ora mi' pejcabeñonla Dios. An i ye'tyel ti ñuc bλ cura che' bajche' Melquisedec ti ñoj oniyix.

Lajal i ye'tyel ti ñuc bλ cura Jesús yic'ot Melquisedec

7 1 Jini Melquisedec an i ye'tyel ti ñuc bλ yumal ya' ti lum Salem bλ i c'aba'. Dios mach'λ ba'an i p'isol i p'λtyalel ti yotsλ Melquisedec ti ñuc bλ cura. Abraham ti' cha'le guerra ti' contra cabal ñuc bλ yumallob. Ti' ganari. Che' ñac sujtyel muc' Abraham, Melquisedec ti loq'ui majlel i tyaje'. Melquisedec ti yλq'ue i yutslel i t'an Abraham.

2 abraham ti' loc'sλ jump'ej loq'uem bλ ti diez tyac ti pejtyelel tsa' bλ i ganari che' ñac ti' cha'le guerra yic'ot ñuc bλ yumallob. Ti yλq'ue Melquisedec. An i sujmllel i c'aba' Melquisedec ti lac t'an. Yom i yale' tyoj bλ yumal. An i sujmllel Salem ti lac t'an je'el. Yom i yale' i

ñlach'tyalel. Che' jini, cha'an ti caj an ñuc bλ yumal Melquisedec ya' ti Salem an i sujmllel i c'aba' ti ñuc bλ yumal mu' bλ ti ñlach'chocoya.

3 Ma'an ba' ts'ijbubil ti jun i c'aba' i tyat i ña' mi i yumobic ti ñoj oniyix jini Melquisedec. Ma'an ba' ts'ijbubil ti jun baqui bλ q'uin ti' ch'ocλ yic'ot ma'an ts'ijbubil mi ti sajti. Tsiquil che' jini, mach lajal bajche' yambλ ñuc bλ curajob. Che' bajche' ma'ix i tyejchibal mi i yujtibalic i ye'tyel ti ñuc bλ cura yubil. Jin cha'an lajalach bajche' Yalobil Dios yubil am bλ ye'tyel ti cura cha'an ti bele' ora.

4 Che' jini pensalin bajche' an i ñuclel jini Melquisedec. Tsiquil an i ñuclel como Abraham, jiñlach lac yum ti ñoj oniyix, ti yλq'ue Melquisedec jump'ej loq'uem bλ ti diez tyac ti pejtyelel tsa' bλ i ganari che' ñac ti' cha'le guerra ti' contra ñuc bλ yumallob.

5 An ti i mandar Moisés cha'an curajob loq'uem bλ ti' jiñajlel Leví mi' loc'sabeñob jump'ej loq'uem bλ ti diez tyac chλ bλ an i cha'an i pi'λlob aunque junlajal i jiñajlelob Abraham.

6 Pero jini Melquisedec aunque mach i jiñajlelic Leví ti' ch'λmλ jump'ej loq'uem bλ ti diez tyac chλ bλ an i cha'an Abraham. Jini Abraham jiñach jini tsa' bλ aq'uenti wλ albil bλ t'an i cha'an Dios cha'an jini mu' tyo bλ quej i yλq'uentyel. Melquisedec ti yλq'ue Abraham i yutslel i t'an.

7 Lu' yujil isujm cha'an más an i ñuclel jini mu' bλ i cha'len aq'ueya che' mi yλq'uen i yutslel i t'an che' bajche' mu' bλ quejel i yλq'uentyel i yutslel i t'an.

8 I tyalel mi sajtyel quixtayañujob. Quixtayañujobach jini curajob mu' bλ i ch'λme' jump'ej loq'uem bλ ti diez tyac chλ bλ an i cha'an quixtayañujob. Pero jini Ts'ijbubil bλ i T'an Dios mi' tyaj ti t'an Melquisedec che' bajche' junti quil bele' cuxul tyo bλ.

9 Ch'ujbi la cλle' cha'an ti jim bλ ora che' ñac Abraham ti yλq'ue Melquisedec jump'ej loq'uem bλ ti diez tyac chλ bλ an i cha'an jini Leví yic'ot i jiñajlel Leví ti

yΛq'ueyob Melquisedec jump'ej loq'uem
 bΛ ti diez tyac chΛ bΛ añob i cha'an je'el i
 wentyalel aunque max tyo ch'oquejem
 jini Leví.

10 Como Abraham i yumΛch Leví ti ñoj
 oniyix. Jin cha'an che' bajche' an ti'
 bΛc'tyal Abraham jini Leví yubil como
 max tyo ch'oca Leví che' ñac
 Melquisedec ti' tyaja Abraham ti bij.

11 Díos ti' c'añΛ i jiñΛjlel Aarón cha'an mi
 yajñel ti curajob cha'an mi' yΛq'ueñob
 mandar tyac israelob. Jini curajob i
 jiñΛjlel Leví je'el. Pero jini curajob i
 jiñΛjlelo' bΛ Leví mach ch'ujbi i
 ñusΛbeñob i mul quixtyañujob tsa' bΛ i
 ch'ujbiyob mandar tyac cha'an mi
 yajñelob ti tyoj ti' tyojlel Díos. Jin cha'an
 wersa ti tyali yambΛ cura mach'Λ lajal
 yic'ot jini cura i jiñΛjlel Aarón, pero
 lajalach yic'ot Melquisedec jiñi Jesús.

12 Como che' mi q'uextiyel bajche' mi
 yajcan i yotsan ti ye'tyel yambΛ cura,
 wersa mi' q'uextyan mandar tyac je'el.

13 Jini chΛncol bΛ i tyaj ti t'an jini
 Ts'ijbubil bΛ i T'an Díos, jiñΛch lac Yum
 Jesús. Loq'uem lac Yum ti yambΛ
 junmujch' quixtyañu judajo' bΛ i c'aba'.
 Ma'an ba' bΛ ora ti aq'uenti i ye'tyel ti
 cura jini loq'uem bΛ ti Judá.

14 Yoque tsiquilach che' loq'uem lac Yum ti
 jiñΛjlel Judá. Pero che' ñac ti' tyaja ti t'an
 Moisés jini mu' bΛ i yochelob ti cura ma'an
 ti' tyaja ti t'an ili junmujch' quixtyañujob.

15 Pero más tyo tsiquil cha'an wersa ti
 q'uextyanti jini mandar tyac cha'an
 bajche' mi yajcAntyel curajob como
 lajalach bajche' Melquisedec jini tsiji' bΛ
 cura tsa' bΛ otsanti ti ye'tyel.

16 Como Cristo ti otsanti ti cura ti caj an i
 cuxtyalel mach'Λ yujil jilel. Ma'an ti
 otsanti cha'an ti caj loq'uem ti jini
 junmujch quixtyañu ba' mi yale' ti
 mandar i cha'an jach bΛ mi yochelob.

17 Como Díos ti' tyaja ti t'an Cristo che'
 ñac ti yalΛ:

Jatyet ñuquet bΛ cura cha'an ti
 bele' ora
 che' bajche' jini ñuc bΛ cura
 Melquisedec bΛ i c'aba'.

Che' ti yalΛ Díos.

18 Ti jili i c'Λjñibal jini mandar cha'an
 bajche' mi yochelob ti cura i jiñΛjlel Leví
 como ma'ix bej an i p'Λtyalel mandar.
 Ma'ix i c'Λjñibal.

19 Mach ch'ujbi i tyoj isΛben i pusic'al
 quixtyañu jini mandar tsa' bΛ aq'uenti
 Moisés. Pero wale an más wen bΛ, jiñΛch
 Jesús. Cha'an ti Jesús ch'ujbi lac lΛq'ue'
 Díos.

20 Díos ti' xuc'choco i t'an che' ñac ti
 yotsΛ Jesús ti cura.

21 Como yaño' bΛ curajob che' jach ti
 otsantiyob ti cura. Pero che' ñac ti
 otsanti Jesús, Díos ti' xuc'choco i t'an. Ti
 Ts'ijbubil bΛ i T'an Díos mi yal:

Díos ti' xuc'choco i t'an mach'Λ saj
 yujil q'uextyΛyel.
 Jatyet curajet ti bele' ora che'
 bajche' Melquisedec.

Che' ti subenti Jesús.

22 Jin cha'an, más wen jini tsiji' bΛ trato
 bΛ t'an che' ti ochi Jesús ti cura. Como
 ya'an Jesús ti panchan cha'an i
 pejcΛbeñonla Díos. Mi yal cha'an mi
 quejel i yujtyel che' bajche' an ti jini
 trato bΛ t'an.

23 CabΛ jini yaño' bΛ curajob ti
 otsantiyob ti ye'tyel como mi sajtyelob.
 Jin cha'an mach ch'ujbi jalecob.

24 Pero Jesús ma'an mi sajtyel. Jin cha'an
 ma'an mi yochel yambΛ cura ti' q'uexol
 Jesús.

25 Jin cha'an ch'ujbi i cotyan ti bele' ora
 majchical jach mi' lΛq'ue' Díos cha'an ti'
 ch'ujbi Jesús. Como bej cuxul Jesús
 cha'an i pejcΛbeñob Díos.

26 Bajche' an Jesús jiñΛch bajche' yoque
 yom cha'an ñuc bΛ laj cura. Como
 ch'ujulach. Ma'ix i simaronlel. Ma'ix i
 mul. Aunque ti ajni yic'ot xmulilob wΛ' ti
 mulawil ma'an ti' saj cha'le mach'Λ wen.
 An i ñuclel ti panchan yic'ot Díos.

27 Como Jesús mach che'ic mi' cha'len
 bajche' yaño' bΛ curajob como ti
 jujump'ej q'uin mi' wersa tsΛnsΛben i
 majtyan Díos ñaxan cha'an i ñusAntyel i
 bajñel i mul yic'ot ti wi'il cha'an i
 ñusAntyel i mul yambΛ quixtyañujob.
 Pero che' ñac ti yΛc'Λ i bΛ ti sajtyel Jesús
 jiñΛch junyajlel jach bΛ i majtyan Díos

cha'an i ñusantyel i mul majchical jach mi' ch'ujbin.

28 Como yamba ñuc ba curajob tsa' ba yajcanti bajche' mi yale' ti i mandar Moisés yujil i cha'len mach'la wen como quixtyañujob jach. Jin cha'an mach ch'ujbi i junyajlel cotyañonla. Che' ñumenix cabal ora Dios ti' xuc'choco i t'an cha'an mi yochel ti ñuc ba cura i Yalobil mu' ba i cha'len yoque tyoj ba cha'an ti bele' ora. Ma'ix cha ba tyo yamba yom cha'an i cotyañonla ti bele' ora.

Jesús la caj cotyayajach ti jini tsiji' ba trato ba t'an

8¹ Jini más ñuc ba i sujmler ti pejtyelel tsa' ba lojon c subeyetla jiñlach cha'an mi la' ch'am'en i sujmler cha'an añach ñoj ñuc ba laj cura bajche' ujtjel c subeñetla. Jiñlach Cristo. Ya' buchul i cha'len yumal ba' buchul Dios ya' ti panchan. Buchul Cristo ti' ñoj cha'an tsiquil mi q'uejlel ti ñuc.

2 Ti jini pisil ba otyot meler ba ti' c'ab quixtyañu ba' ti' cha'le i ye'tyel curajob ti ñoj oniyix wa' ti mulawil, an jump'ej i mal mu' ba i pejcantyel ti Ñoj Ch'ujul ba Ajnibal. Pero jini ñoj ñuc ba laj cura, jiñlach Cristo. Mi' cha'len i ye'tyel ti cura ya' ti panchan ba' ñoj ch'ujul. Jiñlach ajnibal meler ba ti lac Yum. Mach'an ti mejli ti' c'ab quixtyañujob.

3 Como ti ñoj oniyix ti jujuntiquil ñuc ba cura ti aq'uentiyob i ye'tyel cha'an i yalq'uen i majtyan tyac Dios yic'ot tsansabil ba i majtyan tyac. Jin cha'an wersa yom an cha ba an i cha'an Jesucristo je'el cha'an mi yalq'uen Dios.

4 Pero wa'ic an ti mulawil Jesucristo, ma'an ti otsanti ti cura. Como an tyo curajob wa' ti mulawil mu' ba yalq'ueñob i majtyan tyac Dios bajche' mi yale' ti i mandar Moisés.

5 Pero jini curajob wa' ti mulawil mi' cha'lliben i ye'tyel che' bajche' i yalxñal jach yubil jini yoque am ba i ye'tyel ti cura ya' ti panchan. Tsiquil i yalxñal jach como ti jim ba ora che' ñac Moisés ti queji i mele' pisil ba i yotyot Dios, Dios

ti' sube: Wen q'uele bajche' yom cha'an ma' mele' junlajal bajche' ti pas'entiyet ya' ti wits. Che' ti yala Dios.

6 Más wen bajche' ch'ujbi i cotyañonla jini ñoj ñuc ba laj cura che' bajche' ti mejli i cotyan quixtyañujob jini yaño' ba curajob ti ñoj oniyix. Más wen je'el jini tsiji' ba trato ba t'an che' bajche' jini trato ba t'an tsa' ba aq'uenti Moisés como an ti tsiji' ba trato ba t'an más wen ba albil ba i cha'an Dios mu' ba i yalq'ueñonla. Jesucristo la cajcotyayajach ti jini tsiji' ba trato ba t'an.

7 Como junyajlel ts'acallic jini ñaxan ba trato ba t'an, ma'an cha ba och yom tsiji' ba t'an ti' q'uexol.

8 Pero Dios ti' ña'tya cha'an ma'an tyoj añob jini quixtyañujob ti ñoj oniyix cha'an i tyajob jini tsa' ba wa ajli ti jini ñaxan ba trato ba t'an cha'an mi quej i yalq'uentyelob. Como Dios ti' tyaja ti t'an Ts'ijbubil ba i T'an Dios ba' ti yala:

Lac Yum mi yal: Tyal i yorojlel che' mi quejel c mele' tsiji' ba trato ba t'an yic'ot israelo' ba quixtyañujob yic'ot jini judajo' ba.

9 Mach junlajal jini tsiji' ba trato ba t'an che' bajche' jini tsa' ba c mele yic'ot la' yumob ti ñoj oniyix

che' ñac tij cotyayob loq'uel ti Egipto ba pañimil.

Pero ma'an ts'acal ti' ch'ujbiyob c t'an bajche' an ti trato ba c t'an. Jin cha'an tij clyayob.

10 Jini tsiji' ba trato ba c t'an mu' ba c wa'chocon yic'ot israelob che' ñumenix cabal q'uin mi yale' bajche' jini:

Mi quejel calq'ueñob cha'an wen c'ajalob i cha'an jini c mandar tyac.

Mi quejel c ts'ijbubeñob ti i pusic'alob yubil.

Che' jini mi quejel i Diosiñoob.

Mi quejel i yochelob tic cha'añoob.

11 Mach wersa an majch mi quejel i cantisañoob mi junticlec i pi'alob, mi i pi'alobic ti chumtyal mi i

vermañujobic cha'an i ch'ujbiñob
lac Yum

como ti pejtyelelob mi an i ñuclel
mi ma'ix i ñuclel mi quejel i
ch'ujbiñob.

¹² Mi quejel c ñusabeñob jini mach'Λ
wen bΛ i cha'libal.

Ma'an ba' bΛ ora mi quejel c cha'
c'ajtisan i mul.

Che' ti yΛΛ lac Yum.

¹³ Che' Dios chancol i tyaje' ti t'an jini
tsiji' bΛ trato bΛ t'an, tsiquil che' jini
cha'an chancol i q'uele' che' bajche'
tsuculix jini ñaxan bΛ. Ma'ix jal mi quejel
i jilel chΛ bΛ tyac jach chancol bΛ i
tsuculiyel, chancol bΛ i jilel i c'ajñibal.

**Ch'ujul bΛ ajñibal am bΛ ti mulawil yic'ot
ch'ujul bΛ ajñibal am bΛ ti panchan**

9 ¹ An mandar tyac ti jini ñaxan bΛ
pacto bΛ t'an je'el tsa' bΛ i yΛΛ
bajche' yom i ch'ujutisañob Dios. An pisil
bΛ i yotyot je'el ba' ti' meleyob culto.

² Jiñach bajche' mejlem jini pisil bΛ
otyot. An cha'p'ej i mal. Jini ñaxan bΛ
mal mi pejcantyel ti Ch'ujul bΛ Ajñibal.
Ya'an i yajñib vela yic'ot mesa yic'ot waj
tsa' bΛ aq'uenti Dios.

³ An cha'p'ej colem joc'ol bΛ pisil cha'an
t'oxlec ti saj mal tyac jini pisil bΛ otyot.
Ti jumpatlel jini cha'p'ejlel bΛ pisil an
jini cha'p'ejlel bΛ saj mal mu' bΛ i
pejcantyel ti Ñoj Ch'ujul bΛ Ajñibal.

⁴ Ya' ti malil jini Ñoj Ch'ujul bΛ Ajñibal
an jump'ej yajñib melez bΛ ti oro ba' mi
pujlel pom. Ya'an je'el i cajajlel jini trato
bΛ t'an wox bac'Λl ti oro. Ti malil jini
caja an uc'um i wentyΛlel melez bΛ ti oro
am bΛ i bΛl i wentyΛlel waj tsa' bΛ yajli
jubel ti panchan maná bΛ i c'aba'. An
je'el ti malil jini caja i ñΛ'tye' Aarón tsa'
bΛ loq'ui i ñich, yic'ot ya'an je'el jini
tyun ba' ts'ijbubiliz trato bΛ t'an.

⁵ Ya' ti pam jini caja an querubines bΛ i
c'aba'. C'otyajax ti q'uelol. Lajal ti q'uelol
che' bajche' ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol
bΛ ti panchan. An i wich' jini querubines.
Pero melez jach ti oro. Jini querubines i
c'ajtisantyel cha'an ya'an Dios. Ti i wich'
mi' mose' i wentyΛlel i yajñib ba' ti ajq'ui

tsansΛnbil bΛ i majtyan Dios. Pero wale
iliyi mach ch'ujbi lac más ale' bajche' an
ya'ya'i.

⁶ ChΛ'ach lu' chajrΛbil jini pisil bΛ otyot
bajche' ti ujti cale'. Jini curajob ti
ochiyob ti jini ñaxan bΛ saj mal ti
jujump'ej q'uin cha'an i cha'liben i

ye'tyel Dios bajche' i tyalel ti' cha'leyob.

⁷ Pero jump'ej jach q'uin ti jujump'ej jab
jini ñoj ñuc bΛ cura i bajñel ti ochi ti jini
cha'p'ejlel bΛ saj mal. Che' ñac ti ochi ti'
wersa ch'ΛmΛ ochel i ch'ich'el aΛq'uil
tyac cha'an i yΛq'ue' cha'an i bajñel i mul
yic'ot cha'an i mul yaño' bΛ quixtyañujob
tsa' bΛ i cha'leyob cha'an ma'an ti'
ñΛ'tyΛyob isujm.

⁸ ChΛ'ach bajche' jini, jini Ch'ujul bΛ i
Ch'ujlel Dios mi' tsictisΛbeñonla cha'an
c'ΛΛ che' ñac jini curajob ti bej ochiyob i
cha'liben i troñel Dios ti jini Ch'ujul bΛ
Ajñibal ti pisil bΛ otyot mach'an ti
aq'uenti quixtyañujob i ñΛ'tyan bajche'
ch'ujbi i bajñel lac'ob Dios ti oración.

⁹ Ti pejtyelel bajche' ti' cha'leyob ti pisil
bΛ otyot ti ñoj oniyix jiñach jump'ej
lajoñel i wentyΛlel cha'añonla wale iliyi.
Jini majtyan tyac yic'ot tsansΛbil bΛ i
majtyan Dios tsa' bΛ aq'uenti Dios
mach'an ti' sac isabe i pusic'al jini
quixtyañujob tsa' bΛ i ch'ujutisayob Dios
che' bajche' jini.

¹⁰ Jini mandar tyac ti ñoj oniyix tsa' jach
yΛΛ cha bΛ yom i c'uxob, chΛ bΛ yom i
japob yic'ot bajche' yom i cha'leñob
pocoñel. Pero ti pejtyel jini mandar tyac
che' jach ti' xiq'ui bajche' yom cha'an i
bac'tyal quixtyañujob. Ma'an ti' xiq'ui
bajche' yom cha'an i pusic'al. Che' jach
an i c'ajñibal jini mandar tyac jintyo Dios
ti yΛq'ue tsiji' bΛ i q'uexol.

¹¹ Pero wale tsa'ix tyali Cristo. Ti' otsanti
ti ñoj ñuc bΛ cura cha'an jini wen tyac bΛ
tsa' bΛ ajli cha'an jiñach mu' tyo bΛ
quejel i tyalel. Wale tsa'ix juli. Jini pisil
bΛ otyot i wentyΛlel ya' ti panchan ba'
mi' cha'len i ye'tyel Cristo ti cura, más
wen, más ts'acΛl bajche' jini tsa' bΛ i
c'ΛñΛ curajob wΛ' ti mulawil ti ñoj
oniyix. Como mach'an melez ti
quixtyañujob. Mach i cha'anic mulawil.

12 Cristo ti ochi ya' ti Ñoj Ch'ujul ba Ajnibal ya' ti panchan. Mach'an ti' ch'ama ochel i ch'ich'el chibu yic'ot saj wacax cha'an i yal'quen i majtyan Dios. Pero che' bajche' ti' ch'ama ochel i bajñel i ch'ich'el yubil como ti sajti. Junyajlel jach ti ochi cha'an ti lac pejtyelex. Ti i ch'ich'el ti' mañayonla cha'an ti bele' ora.

13 Como melelach jini quixtyañujob, bibi'ob jax yubil, che' mach'an ts'acal ti' ch'ujbiyob mandar tyac cha'an bajche' i tyalel yom ajnicob ti sac isantiyob i bac'tyal jach. Ti sac isanti ti i ch'ich'el tyat wacax yic'ot i ch'ich'el chibu yic'ot i tyanal saj wacax tsa' ba pulbenti ti yajñib i majtyan Dios mu' ba i tsjicantyel ti' bac'tyal cha'an i ñusantyel jini tsa' ba i cha'leyob.

14 Yoque más an i c'ajñibal i ch'ich'el Cristo cha'an i cotyañonla che' bajche' i ch'ich'el ba'ical ba alaq'uul. Como Cristo mach sajlic an i mul. Cha'an ti Ch'ujul ba i Ch'ujlel mach'a yujil jilel ti yac'a i ba cha'an tsansabil ba i majtyan Dios. Cha'an ti sajti Cristo ch'ujbi lac cha'liben i ye'tyel jini cuxul ba Dios. Como Cristo ti sac isayonla cha'an mach'an mi lac cha'len mach'a wen ba mu' ba i bibi'tisañonla ti' wut Dios.

15 Cristo mi yajñel ti la caj cotyaya cha'an jini tsiji' batrato ba t'an. Che' jini ti pejtyelelob jini palyabilo' ba ti Dios ch'ujbi i yal'quentyel jini mach'a saj yujil jilel tsa' ba wa ala Dios mi quejel i yal'quentyel. Ti sajti Cristo cha'an i ñusantyel i mul quixtyañujob tsa' ba i cha'leyob che' ñac chancol tyo i ch'ujbiñob i mandar tyac jini ñaxan batrato ba t'an.

16 Che' an majch mi' ts'ijbun ti jun bajche' yom i t'oxtyal cha ba an i cha'an che' mi sajtyel, mach'an mi' ch'ujbin bajche' ts'ijbubul ti jun jintyo mi sajtyel i yum jun.

17 Mach'an i c'ajñibal jun cha'an t'oxlec cha ba an i cha'an che' cuxul tyo jini i yum. Jini jach che' mi sajtyel i yum jun, che' jini mu' tyo quejel i t'oxtyal cha ba an i cha'an bajche' mi yale' ti jun.

18 Jin cha'an ti bejqui i ch'ich'el alaq'uul cha'an mi xuc'tyal jini ñaxan batrato ba t'an tsa' ba aq'uentiyonla ti Moisés.

19 Che' ñac ti ujti Moisés i yal'queñob ti pejtyelex quixtyañujob ti pejtyelex mandar tyac ti' ch'ama i ch'ich'el i yal wacax yic'ot i ch'ich'el chibu xactyubil yic'ot ja'. Che' jini ti c'añal chachac ba i tsutsel tiñame' yic'ot i yopol pimel hisopo ba i c'aba' cha'an i tsjican i junilel mandar tyac yic'ot quixtyañujob.

20 Che' jini Moisés ti' sube quixtyañujob: Cha'an ti jini i ch'ich'el alaq'uul tyac tsa' ba c tsjica mi xuc'tyal jinitrato ba t'an tsa' ba i xiq'uiyetla Dios.

21 Che' je'el, Moisés ti' tsjica ti ch'ich' jini pisil ba otyot yic'ot ti pejtyelex cha ba yes tyac ti' c'añayob cha'an i ch'ujutisan Dios.

22 An jach ts'itya' tyac mach'a ba'an mi sac isantyel ti ch'ich' che' bajche' mi yale' ti mandar saquix mi majlel. Mach'an i ñusantyel mulil mi mach'an mi bejquel i ch'ich'el i majtyan Dios.

Cha'an ti yac'a i ba ti tsansantyel Cristo mi' loc'sabeñon lac mul

23 Jin cha'an ti' wersa tsjicayob i ch'ich'el alaq'uul ti jini pisil ba otyot yic'ot jini tsa' ba i c'añayob cha'an i ch'ujutisañob Dios wa' ti mulawil cha'an i sac isantyel che' bajche' mi yale' ti mandar tyac. Pero jini tsa' ba i c'añayob wa' ti mulawil i yal'ñal jach yubil jini am ba ti panchan. Pero mach saj jasal i ch'ich'el alaq'uul tyac cha'an i sac isabeñonla lac pusic'al cha'an mi lac laq'ue Dios.

24 Como che' ñac ti sajti Cristo mach'an ti ochi ti ch'ujul ba ajnibal ti jini pisil ba otyot tsa' ba mejli ti quixtyañujob cha'an i yal'quen i ch'ich'el alaq'uul tyac. Jini tsa' ba mejli wa' ti mulawil i yal'ñal jach yubil jini yoque isujm ba Ch'ujul ba Ajnibal ya' ti panchan. Pero cha'an Cristo ti' beque i ch'ich'el ti ochi ti yoque panchan cha'an mi yajñel ya' ba'an Dios cha'an i pejcabeñonla Dios.

25 Cha'an che' bajche' ti' ch'ujbiyob ti ñoj oniyix jini ñoj ñuc ba cura ti ochi ti

Ch'ujul ba Ajnibal junyajlel ti jujump'ej jab cha'an mi yalq'ue' i ch'ich'el alalq'uil cha'an i ñusantyel i mul quixtyañujob.

Pero mach che'ic Cristo. Mach'an ti ochi ti Ch'ujul ba Ajnibal ya' ti panchan cha'an mi yac' i ba ti sajtyel cha'yaj uxyaj cha'an i xot'beñonla lac mul.

26 Como che'iqui, wersa ti cabal cha' ac'la i ba ti sajtyel Cristo c'ala ti tyejchibal mulawil c'ala wale iliyi. Pero mach che'iqui. Como ti jim ba ora tsa' ba i wa yajca Dios cha'an mi sajtyel Cristo, ti tyali wa' ti mulawil cha'an junyajlel jach mi yac' i ba ti sajtyel cha'an mi' xot'beñonla lac mul.

27 I tyalel mi sajtyel quixtyañu. Pero junyajlel jach mi sajtyel. Ti wi'il tyo mi quejel i melob i ba ti' tyojlel Dios.

28 Ch'alach Cristo je'el, junyajlel jach ti yac'la i ba ti sajtyel cha'an i xot'beñob i mul cabalob. Pero tyal i yorojlel mi quejel i cha' tyalel, mach cha'an i xot'e' mulil pero cha'an i cotyan jini chancol ba i pijtyan i tyalel Cristo.

10 ¹ Como i mandar Moisés i yalñal jach yubil jini wen ba mu' ba i yalq'ueñonla Cristo. Pero ma'an ñoj ts'alacal mi' pas'eñonla. Che' jini, mach ch'ujbi i sac isantyel i pusic'al jini tsa' ba i ch'ujbiyob jini mandar tyac, tsa' ba i lolon bequeyob i ch'ich'el alalq'uil tyac ti jujump'ej jab cha'an i ñusabentelob i mulob.

2 Anic bajche' ch'ujbi i junyajlel sac isantyel i pusic'al quixtyañu che' mi yalq'ueñob tsansabil ba i majtyan Dios, che' jini mach'an cha ba och mi' bej aq'uen yamba como mach'anix i mul mi yubin.

3 Pero cha'an ti caj mi yalq'uen tsansabil tyac ba i majtyan Dios ti jujump'ej jab, tsiquilach an i cha' c'ajtsantyelob cha'an añach i mul.

4 Como mach saj ch'ujbi i loc'saben i mul quixtyañujob i ch'ich'el tyat wacax mi i ch'ich'el chibu.

5 Jin cha'an che' ñac ti ts'actiyi i yorojlel che' ñac ti tyali Cristo wa' ti malawil ti' sube Dios:

Mach a wom tsansabil ba a

majtyan tyac yic'ot cha ba yan tyac ba a majtyan,

pero tsa'ix a walq'ueyon c ch'ame' c bae'tyal cha'an cac' c ba ti sajtyel cha'an tsansabil ba a majtyan.

6 Mach'an ti a mula pulem ba a majtyan tyac mi jiñic tsansabil ba a majtyan tyac tsa' ba i yalq'ueyob cha'an i loc'santyel i mul quixtyañujob.

7 C Dios, wa' añon. Mi quejc majlel ya' ti mulawil cha'an c cha'len bajche' yom a pusic'al che' bajche' ts'ijbubil cha'añon ti a mandar.

Che' ti yala Cristo.

8 Che' ñac ti ujti i yale' bajche' ujtyel c subeñetla, Cristo ti' sube Dios: Mach a wom a walq'uentyel mi ma'an ti a yoque mula tsansabil ba a majtyan tyac yic'ot pulem ba a majtyan tyac yic'ot a majtyan tyac tsa' ba aq'uenti cha'an i ñusantyel i mul quixtyañu. Che' ti yala Cristo aunque ti aq'uenti Dios ti pejtyelel ili majtyan tyac che' bajche' xiq'uil ti' mandar Moisés.

9 Che' ti ujti i yale' bajche' jini, Cristo ti yala: C Dios, wa'añon cha'an c mele' bajche' yom a pusic'al, che'en. Ch'alach ti ujti cha'an mi' pas'en isujm che' jilemix i c'ajnibal tyac bajche' i tyalel ti yalq'ueyob i majtyan Dios cha'an i ch'ich'el Cristo ti ochi ti' q'uexol yamba tsansabil ba i majtyan tyac.

10 Cha'an ti' cha'le Cristo bajche' yom i pusic'al Dios cha'an junyajlel ti yac'la i ba cha'an tsansabil ba i majtyan Dios cha'an ti pejtyelelob, che' jini ñusabilix lac mul, sac isabilix lac pusic'al che' mi lac ch'ujbin.

11 Jini curajob wa' ti mulawil ti jujump'ej q'uin mi' bej aq'uen tsansabil ba i majtyan Dios. An más ti junyajlel mi yalq'uen junsujm jach ba i majtyan. Pero mach'an i c'ajnibal jini i majtyan tyac cha'an i loc'saben i mul quixtyañujob.

12 Pero Jesucristo ti yac'la i ba ti sajtyel cha'an junchajp jach tsansabil ba i majtyan Dios cha'an i xot'beñonla lac

mul cha'an ti bele' ora. Che' jini, ti buchle ti i ñoj Dios ya' ti panchan cha'an tsiquil mi q'uejle ti ñuc ti Dios.

13 Ya' tyo chancox i bej pijtyan jintyo Dios mi' jotben i p'atylalel i contra cha'an i yumiñoob Jesús.

14 Como ti caj Cristo ti yac'la i ba cha'an ajnic ti junchajp jach tsansabil ba i majtyan Dios. Che' bajche' jini ti' cotyla quixtyañujob cha'an ma'an cha ba saj yom jini sac isabilobix ba i pusic'al tsa' ba i yajcayob cha'an mi yajñel ti i cha'año' ba Dios.

15 Jini Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios mi yale' je'el melech como ti yala:

16 Jiñlach jini trato ba t'an mu' tyo ba cale' yic'ot quixtyañujob.

Che' ñumenix cabal ora mi quejel caq'ueñoob i ch'am'eñoob i sujmler c mandar tyac.

Mi quejel c ts'ijbubeñoob ti' pusic'al yubil.

Che' ti yala lac Yum.

17 Mi yale' je'el:

Ma'an ba' ba ora mi quejel c cha' c'ajtsabeñoob i mul yic'ot cha ba yes mach'la wen tsa' ba i cha'leyob.

18 Che' jini, che' tsa'ix ñusabentiyob i mul ma'an cha ba och i cha' aq'uen i majtyan Dios cha'an i ñusantyel i mul.

Ch'ujbi lac laq'ue' Dios ti oración

19 Jin cha'an, hermañujob, cha'an ti' beque i ch'ich'el Cristo ti laj caj, wale ch'ujbi lac laq'ue' Dios ba'ical ba ora la com cha'an ti oración. Mach sajlic an lac baq'uen lac laq'ue' Dios.

20 Cha'an ti caj Cristo ti sajti cha'añoonla che' bajche' ti' jambentiyonla i bijlel panchan yubil. Che' jini ch'ujbi la cochel ya' ti panchan ba'an Dios. Jiñlach tsiji' ba lac bijlel yubil ba' mi la caq'uentel laj cuxtyalel mach'la yujil jilel.

21 Joñoonla i yalobilonla Dios, an ñoj ñuc ba laj cura. Jiñlach Jesús.

22 Jin cha'an yom mi lac laq'ue' Dios cha'an mi lac ch'ujutisan ti jump'ej lac pusic'al. Yom bej xuc'ul lac pusic'al ti jini

chancox ba lac ch'ujbin. Cha'an Cristo ti beque i ch'ich'el cha'an i loc'sabeñoonla lac mul ma'ix bej an lac mul mi la cubin. Cha'an tsa'ix lac ch'amla ja' che' bajche' saquix lac bac'tyal cha'an ti sac ba ja' yubil.

23 Yom junyajlel xuc'ulonla mi lac pijtyan jini tsa' ba i wa ala Dios mi quejel i yalq'ueñoonla ya' ti panchan la quic'ot. Como xuc'ulach Dios. La cujil isujm mux i cha'len bajche' ti wa ala.

24 Yom mi lac pensalin bajche' yom mi lac cha'len cha'an mi lac p'untyan lac ba yic'ot cha'an mi lac cha'len wen ba ti' tyojlel lac pi'alob.

25 Mach yom mi laj cly lac much'quin lac ba ti culto tyac che' bajche' mi' clyob i ba cha'tiquil uxtiquil. Pero yom mi lac xic' lac ba cha'an mi laj c'otyel. Más tyo yom mi lac xic' lac ba che' mi lac ña'tyan chancox i lac'tyalel i yorojlel mi quejel i cha' tyalel lac Yum.

26 Pero mi ti lac wen ch'ambe isujm cha'an ti sajti Cristo cha'an i xot'beñoonla lac mul pero mi chancox tyo lac bej cha'len mulil cha'an la com jach, che' jini mach'an yamba bajche' ch'ujbi i ñusabeñoon lac mul. Como ma'an yamba tsansabil ba i majtyan Dios mu' ba i xot'beñoon lac mul.

27 Mi ch'alach mi lac lolon ñusan laj cotyantyel ma'an yamba wen ba mu' ba lac pijtyan. Che' jach mi lac wen bac'ñan lac mel lac ba ba'an Dios yic'ot i bac'ñantyel jini c'ajc mu' ba ti lejmel mu' ba i jisan jini tsa' ba i contrajiyob Dios.

28 Che' an juntiquil tsa' ba i ñusabe i mandar Moisés, mi an cha'tiquil uxtiquil tsa' ba i yoque yila mi' sube' i mul, mi wera tsansantyel jini xñusa mandar. Ma'ix mi saj p'untyantyel.

29 Mi ch'alach ti tsansantiyob jini tsa' ba i ñusabe i mandar Moisés yom i yalq'uentel i ñusan yoque más baq'uentic tyo ba xot'mulil jini mu' ba i p'aje' i Yalobil Dios, mu' ba i cha'len che' bajche' mach sajlic an i c'ajñibal i ch'ich'el Cristo yic'ot mu' ba i wajlen Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios chancox ba i p'untyañob. Como jini i ch'ich'el Cristo mach'la ba'an i c'ajñibal

mi' lolon q'uelob, jiñlach mismo ba i ch'ich'el tsa' ba i c'añā Dios che' ñac ti' xuc'choco tsiji' ba trato ba t'an cha'an i ñusantyel i mul cha'an i sac isantyelob.
 30 La cujil lac Yum ti yala: An tic wenta cha'an mic q'uexyabeñob i simaronlel. Mux caq'ueñob i xot'e' i mul. Ti yala je'el: Lac Yum mi quejel i mele' i cha'año' ba, che'en.

31 Yoque baq'uentic mi quejel i ñusan jini mu' ba quejel i yalq'uentyel i xot'e' i mul ti jini cuxul ba Dios.

32 Pero c'ajtisan bajche' añetla wajali che' ñaxan ti queji la' ch'ujbin Cristo. Ma'an cha ba ti la' wala che' ñac ti la' wen ñusa wocol cha'an ti caj ti la' ch'ujbi lac Yum.

33 Lamitaletla ti' lolon wajlentiyetla yic'ot ti tyac'lantiyetla ti' cantyalel i wut quixtyañujob. Yañet ba la, ma'an ti la' bac'ñā la' jop' la' cotyā jini tsa' ba i ñusayob wocol che' bajche' jini.

34 Ti la' cotyā jini tsa' ba otsantiyob ti cacchol. Ma'an cha ba ti la' wala pero bej tijicñāyetla aunque ti' chilbentiyetla cha ba an la' cha'an como ti la' ña'tyā cha'an ya' ti panchan añach más wen ba cha ba an la' cha'an yubil, mach'ā ba'an mi quejel la' chilbentyel pero la' cha'añach ti bele' ora.

35 Jin cha'an mach yom mi la' saj wac'tyan la' bej xuc'chocon la' pusic'al ti lac Yum como mi mach'an mi la' caye', tyal tyo i yorojlel an cha ba mi quejel la' wlaq'uentyel ñoj c'otyajax ba ti lac Yum.

36 Mach yom mi la' lujb'an la' bele' cha'len ti pejtyelel bajche' yom Dios como mi cha'lach mi la' bele' cha'len che' jini mi quejel la' wlaq'uentyel jini tsa' ba i wa ala Dios mi quejel i yalq'ueñetla.

37 Ti yamba t'an ti Ts'ijbubil ba i T'an Dios mi yale':

Mach'an jal

mi quejel i tyalel jini mu' tyo ba quejel i tyalel. Ti saj ora jach mi quejel i tyalel.

38 Jiñob mu' ba j q'uel ti tyoj mi yalq'uentyel i cuxtyalel mach'ā yujil jilel cha'an bajche' mi' ch'ujbiñon.

Pero ma'an mic saj q'uel ti wen jini mu' ba i cāyon.

Che' mi yale' ti Ts'ijbubil ba i T'an Dios.

39 Pero joñonla mach yom ajniconla bajche' jini mu' ba i cāye' i ch'ujbin Dios, mu' ba quejel i yalq'uentyelob i xot'e' i mul. Pero joñonla mi lac bej ch'ujbin Dios cha'an mi lac tyaje' laj cotyāntyel.

Ch'ujbiya

11 1 Che' mi lac ch'ujbin Dios ti pejtyelel lac pusic'al mi lac ña'tyan cha'an mi quejel i yujtyel ti pejtyelel tsa' ba i yala Dios. Mi lac pijtyan cha'an mi yujtyel aunque ma'an tsiquil mi tyalel.

2 Cha'an ti' ch'ujbiyob Dios, lac yumob ti ñoj oniyix ti q'uejliyob ti wen ti Dios.

3 Cha'an ti lac ch'ujbi Dios, mi lac ña'tyan cha'an ma'an cha ba ti' c'añā Dios i mele' mulawil. Ti' t'an jach ti mejli. Ma'an ti saj c'añā cha ba jach tsiquil ba cha'an i mele' ti pejtyelel cha ba jach mejlem.

4 Cha'an ti' ch'ujbi Dios, Abel ti yalq'ue Dios i majtyan tsa' ba i más mula Dios che' bajche' ti' mula i majtyan tsa' ba aq'uenti ti Caín. Jin cha'an Dios ti' q'uele ti tyoj jini Abel, Dios ti' ch'āambe i majtyan. Wale iliyi aunque sajtyemix jini Abel chāncox i cantisañonla yubil cha'an ti caj bajche' ti' ch'ujbi Dios.

5 Cha'an ti' ch'ujbi Dios, ma'an ti sajti Enoc. Ti pajyi letsel ti panchan che' cuxul tyo. Ma'an cha' tsiquil wa' ti mulawil como ti pajyi letsel ti panchan ti Dios. Mi yale' ti yamba jun ti Ts'ijbubil ba i T'an Dios cha'an che' ñac max tyo ti pajyi letsel Enoc ya' ti panchan i tyalel ti ajni ti cha ba ti' mula Dios.

6 Pero mach ch'ujbi la cajñel bajche' mi' mulan Dios che' ma'ix mi lac ch'ujbin che' mi quejel i cha'len Dios bajche' ti yala. Como jini mu' ba i laq'ue' Dios ti oración wera yom i ch'ujbin mi an Dios. Mi' ch'ujbin je'el cha'an Dios mi yalq'uen i tyojol i wentyalel jini mu' ba i sajcan Dios.

7 Noé ti' ch'ujbi Dios. Che' ñac Dios ti' wa sube cha ba yes mi quejel i yujtyel

che' max tyo ba'an tsiquil mi quejel yujtyel, Noé ti' ch'ujbibe i t'an. Ti' mele colem ba barco cha'an mi yochel ti barco i yijñam i yalobilob aunque max tyo saj tsiquil mi quejel i tyalel but' ja'. Ma'an cha ba ti tyumbentiyob. Cha'an cha'ach ti' ch'ujbi Dios, Noé ti' tsictisa cha'an mach'an ti' ch'ujbi Dios año' ba. Ti lu' sajtiyob ti but' ja'. Pero cha'an Noé ti' ch'ujbi Dios ti q'uejli ti wen ti Dios.

8 Abraham ti' ch'ujbi Dios. Jin cha'an che' ñac Dios ti' xiq'ui i caye' i lumal cha'an mi majlel ti yamba lum mu' tyo ba quejel i yalq'uentyel ti Dios, ti' wa' ch'ujbibe i t'an Dios. Ti loq'ui majlel aunque ma'an ti' ña'tya ba' mi quejel i majlel.

9 Cha'an ti' ch'ujbi Dios jini Abraham ti' chumle ya' ti jini lum tsa' ba i wa ala Dios mi quejel i yalq'uentyel. Che' bajche' mi i lumal yamba quixtyañu ti' cha'le Abraham. Ti chumle ti pisil jach ba otyot che' bajche' ñumel jach muc' ba quixtyañu. Cha'ach ti' cha'le Isaac yic'ot Jacob je'el aunque Dios ti wa aq'ueyob i t'an cha'an lajal che' bajche' Abraham i cha'añobach jini lum.

10 Cha'ach ti' ñusa q'uin Abraham cha'an chancol i bej pijtyan cha'an Dios mi' pas'en jini tsiji' ba mali lum mach'la ba'an mi jilel tsa' ba i mele Dios bajche' ti' pensali ti' bajñel i pusic'al i mele'.

11 Jini Sara, i yijñam Abraham, ti' ch'ujbi Dios je'el. Jin cha'an, aunque wen ñejep'ix jini Sara, Dios ti' cotyā cha'an ti mejli i cañatyan i yalobil. Ti' ch'ocla alo' ba i yalobil. Cha'ach ti' ujtī yic'ot jini Sara como ti' ch'ujbi cha'an Dios mi mejlel i ts'actisan bajche' ti' wa ala mi quejel i yujtyel yic'ot.

12 Jin cha'an, che' más ñoxix che' bajche' i tyalel ch'ujbi i tyalel i yalobil quixtyañu, ti' ch'ocla i yalobil Abraham. Che' jini, loq'uem ti' i yalobil ti tyali i yonlel i jiñajlel Abraham. Lajal che' bajche' mach ch'ujbi lac tsique' jayp'ej ec' am ba ti chan cha'ach je'el mach ch'ujbi lac tsique' ji' ti ti' colem ja' che' bajche' jini mach ch'ujbi lac tsique' jaytiquil i jiñajlel loq'uem ba ti jini Abraham.

13 Ti pejtyelel jiñob tsa' ba lac tyaja ti t'an xuc'ul chancol i ch'ujbin Dios che' ñac ti sajtiyob. Che' ñac ti sajtiyob max tyo ba'an ti aq'uenti jini tsa' ba i wa subentiyob mi quejel i yalq'uentyelob. Pero che' bajche' ti ñajtyā ilayob yubil como ti' ch'ujbi cha'an mu' tyo quejel i tyajob. Tijicñayob che' jini. Ti lu' alayob cha'an ñumel jach muc'ob wa' ti mulawil. Mach yoque i lumalic mulawil ti yalayob.

14 Tsiquilach jini mu' ba i cha'len t'an che' bajche' jini, chancol i pijtyañob cha'an c'oticoob ya' ti panchan.

15 Tsa'ic i pensaliyob i lumal tsa' ba i cayayob, tsa'ix mejliyob i cha' sujtyel.

16 Pero ma'an ti' mulayob i sujtyel. Chancol i sajcañob más wen ba i lumal, jiñach ya' ti panchan. Jin cha'an Dios mach'an mi quisnin che' mi pejcañtel ti i Diosob. Tsa'ix i chajpabeyob jump'ej mali lum ya' ti panchan.

17 Dios ti' q'uelbe i pusic'al Abraham mi mux i yajñel ti xuc'ul aunque mi yalq'uen i ñusan wocol. Pero Abraham ti' wen ch'ujbi Dios. Ti subenti i tsansan i yalobil Isaac ba i c'aba' cha'an tsansabil ba i majtyan Dios bajche' i tyalel ti yalq'ueyob tsansabil ba alaq'uil tyac cha'an i majtyan Dios ti ñoj oniyix. Chajpabilix i tsansan Isaac, jiñach cojach ba i yalobil, aunque Dios ti' wa sube jini Abraham: 18 Loq'uem ti' Isaac mi quejel i tyalel i yonlel a jiñajlel. Che' ti subenti Abraham ti Dios.

19 Jini Abraham ti' ch'ujbi ti pejtyelel i pusic'al cha'an Dios ch'ujbi i cha' tyejchisan loq'uel ba'an sajtyemo' ba jini Isaac mi ti tsansanti. Como cha'an yoque chajpabilix i tsansan i yalobil che' bajche' sajtyemix yubil. Jin cha'an che' bajche' loq'uem ba'an sajtyemo' ba ti yubi como cuxulach ti' cha' palyā sujtyel ti yotyot.

20 Cha'an ti' ch'ujbi Dios, Isaac ti yalq'ue i yutslel i t'an i yalobilob cha'an cha ba tyac yes mi quejel i yujtyel. Jini i yalobilob jiñach jini Jacob yic'ot Esaú.

21 Cha'an ti' ch'ujbi Dios, Jacob che' ñac yomox sajtyel ti yalq'ueyob i yutslel i t'an ti' cha'ticel i yalobilob José. Ti'

ch'ujutisa Dios che' chancox i ña' tye'in i ña'tye'.

22 Jini José ti' ch'ujbi Dios je'el. Ti' ch'ujbi cha'an mi c'otyel i yorojlel che' mi quejel i loq'uelob israelob ti Egipto che' bajche' ti wa ala Dios. Jin cha'an che' ñac lac'Alix i yorojlel i sajtyel ti' wa subeyob bajche' yom i cuch majlel i baquel tyac cha'an mi loq'uel majlel José je'el i wentyalel.

23 Che' ñac ti ch'ocla Moisés i tyat i ña' wen c'otyajax ti' q'uelelob. Cha'an ti' ch'ujbiyob cha'an Dios ch'ujbi i cañltyan Moisés ma'an ti' bac'ñayob i ñusanben i xic'ojel jini rey tsa' ba i xiq'ui ti tsansantyel ti pejtyelel saj alobob. Ti' poj mucuyob Moisés tres meses cha'an ma'an mi tyajtyal.

24 I yixicp'eñal jini rey Faraón ba i c'aba' ti' cosa Moisés che' bajche' i yalobilach. Cha'an ti' ch'ujbi Dios, che' ñac colem winiquix jini Moisés ma'an ti yal'la i ba ti pejcantyel ti i yalobil jini yixicp'eñal Faraón.

25 Pero ti yajca i ñusan i tyac'lentyel yic'ot i cha'año' ba Dios. Ma'an ti yajca i cha'len mach'la wen mu' ba i poj aq'uen i tijicñayel i pusic'al ti jumuc' jach.

26 Jini Moisés ti' ña'tya' ti' pusic'al cha'an más i c'ajñibal i ñusan i tyac'lentyel cha'an ti caj Cristo mu' tyo ba i tyalel che' bajche' mi ti pejcanti ti i yalobil i yixicp'eñal jini yumal Faraón cha'an i tyaje' ti pejtyelel i ricojlel ba'an Egiptojob. Cha'ach ti yajca i cha'len Moisés como mi' bej pensalin bajche' mi yalq'uentyel i tyojol ti Dios.

27 Cha'an ti' ch'ujbi Dios, Moisés ti loq'ui majlel ti Egipto. Ma'an ti' bac'ña i mich'lel jini ñuc ba yumal. Ti ajni ti xuc'ul jini Moisés ti jini tsa' ba i cha'le che' bajche' chancox i q'uele' Dios mach'la ch'ujbi laj q'uel.

28 Cha'an ti' ch'ujbi Dios, Moisés ti' xiq'ui jini israelob i tsansañob juncojt saj tiñame' ti jujump'ej otyot cha'an i tsijcan i ch'ich'el ti i ti' i yotyot. Che' jini Dios ti' xiq'ui tyalel juntiquil ajtroñel i cha'an ch'ooyol ba ti panchan cha'an i yochel ti yotyotyel tyac i tsansan yal alal ba alob

ti jujump'ej otyot. Pero ma'an ti ochi mi ti jump'ejlic otyot ba' ti' ch'ujbibe i t'an Moisés i tsijcan i ch'ich'el saj tiñame' ti i ti' otyot.

29 Cha'an ti' ch'ujbiyob Dios, jini israelob ti c'axiyob ti colem ja' che' bajche' ti tyalquin ba lum cha'an Dios ti' t'oxbeyob jini ja'. Pero che' ñac jini soldadojob i cha'an ba Egipto ti' lolon jop'o i c'axelob ti lu' sajtiyob ti ja' Chachac Ja' ba i c'aba.

30 Cha'an ti' ch'ujbiyob Dios israelob, ti yajli ts'ajc am ba ti joytyalel lum Jericó ba i c'aba' che' ñac ti joy ñumiyob siete días, che' bajche' ti xiq'ui ti Dios.

31 Ya'an juntiquil x'ixic ya' ti Jericó Rahab ba i c'aba'. Jini Rahab ti wajali jiñlch juntiquil x'ixic i tsuculel ba mi' cha'len mu' ba i chon i ba. Cha'an ti' ch'ujbi Dios, ma'an ti tsansanti yic'ot jini tsa' ba i ñusabe i t'an Dios ya' ti Jericó. Como Rahab ti' cotya israelob che' ñac ti c'otiyob i mucul q'uelob jini lum. Ti' poj mucuyob ti yotyot.

32 Ma'ix chaba'och mic bej subeñetla yamba. Mach jasal i yorojlel cha'an mic subeñet bajche' ti' ch'ujbiyob Dios jini Gedeón, Barac, Sansón, Jefte, David, Samuel mi jinic tsa' ba i xiq'ui i yale' Dios.

33 Cha'an ti' ch'ujbiyob Dios, ti' ganariyob che' an guerra ti' contra yumalob. Weñlch ti' cha'leyob i ye'tyel ti yumal. Ti aq'uentiyob jini tsa' ba i wa ala Dios mi quejel i yalq'uentyel. Dios ti' cotya cha'an ti' macbe i ti' xchac bajlam tyac cha'an mach i c'uxe' jini quixtyañu tsa' ba chojqui ochel ya' ba'an xchac bajlam.

34 Cha'an ti' ch'ujbiyob Dios ma'an cha ba ti tyumbentiyob ti c'ajc che' ñac ti chojqui ochel cha'an tsansantic. Yic'ot ma'an ti tsansantiyob ti espada. Aunque c'un i bac'tyal cha'an ti caj i wocol ti aq'uentiyob i p'alyalel i bac'tyal. Ch'ejlob ti guerra. Ti yajnisayob i contra tyalemo' ba ti yamba pañimil tyac.

35 An x'ixicob cha'an ti' ch'ujbiyob Dios, Dios ti' cha' tyejchisa loq'uel i pi'alob ya' ba'an sajtyemo' ba. An yamba

quixtyañujob aunque ti aq'uentiyob i c'AlAx ñusan wocol, ti tyac'lanti c'AlA ti sajti, ma'an ti lolon alAyob ma'an mi' ch'ujbiñob Dios cha'an mi cojlel ti wocol. Como ti' ch'ujbiyob cha'an mi ti sajtiyob, Dios mi quejel i cha' tyech loq'uel ya' ba'an sajtyemo' bA cha'an más wen mi quejel i yajñelob ya' ti panchan ba'an Dios.

36 An tsa' bA i ñusAyob wocol cha'an ti wajlentiayob, an tsa' bA i jats'ayob ti pachij am bA yic'ot tsucul tyaq'uin cha'an ñoj c'ux. Jinic tyo an tsa' bA i cAjchAyob tyac ti cadena yic'ot ti otsantiyob ti cAchol.

37 An tsa' bA i tsansAyob ti tyun. An tsa' bA i tyuc' tsepeyob ti xinil. An tsa' bA tsansantiyob ti machit. Che' ti pet ñumiyob majlel i pachalel jach tiñame' o i pachalel chibu lApalob i cha'an. P'ump'ufñob. Ti' wen ñusAyob wocol. Ti wen tyac'lantiyob.

38 Ti pet ñumiyob ti tyAquin bA joch lum yic'ot ti wits. Ti chumleyob ti lech' tyun tyac yic'ot ti jo'ñal lum. Mach saj wen jini yambA quixtyañujob cha'an i motin ajñelob yic'ot jini tsa' bA i ch'ujbiyob Dios.

39 Pero ti jujuntiquil jini quixtyañujob, aunque ti q'uejli ti wen ti Dios cha'an bajche' ti' ch'ujbiyob Dios, ma'an ti wa' aq'uentiyob jini tsa' bA i wA alA Dios mu' tyo bA quejel i yAq'uentyelob.

40 Dios ti' chajpAbeyonla jini más wen bA. Mach yom i wA aq'ueñob i tyaje' lac yumob ti ñoj oniyix che' max tyo lac tyaja joñonla. Jin cha'an ti yAq'ueyob i pijtyan jintyo ti tyAli Cristo cha'an lac motin tyaje' jini chancol bA lac pijtyan.

La' lac bej pensalin Jesús

12 Ujtyel c subeñetla cha'an an cabal lac yumob ti ñoj oniyix tsa' bA i wen ch'ujbiyob Dios. Ma'an ti' saj cAyAyob Dios cha'an ti caj i wocol. Che' bajche' año' bA ti lac joytyAlel yubil tsa' bA i pas'onla bajche' ti' ch'ujbiyob Dios. Jin cha'an yom mi lac wa' cAye' chA bA yes yom i macTyAbeñonla lac cha'len wen bA, yic'ot yom mi lac cAye'

lac mul mu' bA i macTyAbeñonla lac mele' bajche' yom Dios. La' lac wen cha'len wesa cha'an machic saj lujb'aconla lac ch'ujbin Dios ti jump'ej lac pusic'al.

2 La' lac bej pensalin Jesús che' bajche' chancox laj q'uele' yubil como jiñach jini tsa' bA tyejchi ti lac pusic'al jini mu' bA lac ch'ujbin. Mi bej aq'ueñonla lac ch'ujbin ti ts'AcAl. Ma'an chA bA ti saj alA che' ñac ti' ñusA wocol ya' ti cruz aunque yoque quisintic ti yubi. Como ti' bej pensali i tijicñAylel mu' bA i yubiñob che' mi' ch'ujbin Dios cabal quixtyañujob. Wale ya' buchul ti' ñoj Dios am bA ti c'otyajax bA i buchlib.

3 Ña'tyanla bajche' ti' ñusA i mich'q'uelol Jesús ti caj xmulilob. Che' mi la' pensalin bajche' ti' ñusA Jesús mi mejlel i ñuc isaBeñetla la' pusic'al cha'an ma'ix mi la' lujb'an la' cha'len wen bA, cha'an ma'ix mi la' cAy la' bA.

4 Como jatyetla max tyo ti la' beque la' ch'ich'el cha'an bajche' ti la' cuchu i mich'q'ueletla simarño' bA quixtyañujob.

5 ¿Tsa'ix ba ñajayi ti la' pusic'al bajche' mi' ñuc isaBeñetla la' pusic'al Dios cha'an i yalobiletla? ChA'ach mi yAle' bajche' jini ti Ts'ijbubil bA i T'an Dios:

Calobil, ch'AmA ti a wenta a tyoj isAntyel ti lac Yum.

Mach a ñoj pensalin che' mi' tiq'uet lac Yum.

6 Como lac Yum mi' tyoj isan majchical jach mi' p'untyan. Mi yAq'uen i ñusan wocol ti pejtyelel mu' bA i pAye' cha'an i yalobilob.

ChA'ach ts'ijbubil.

7 Ñusan ti wen che' mi yAq'ueñetla la' ñusan wocol Dios cha'an la' tyoj isAntyel. Como Dios mi' tyoj isañonla che' bajche' juntiquil tyatyAl mi' tyoj isan i yalobil. Como ma'an alAl mach'A ba'an mi' tyoj isAntyel ti i tyat.

8 Pero mi ma'ix mi' tyoj isañet bajche' i tyAlel mi' tyoj isañonla ti lac pejtyelel, tsiquil che' jini, mach yoque yalobiletla. Yañach bA la' tyat.

9 Che' je'el, lac tyat wλ' ti mulawil, che' ñac ti' tyoj isayonla ti laj q'uele ti ñuc. Más tyo yom mi la cac' lac bλ cha'an i tyoj isañonla lac Tyat am bλ ti panchan cha'an más wen mi la cajñel wλ' ti mulawil.

10 Como che' ñac añon tyo la ti' tyojel lac tyat wλ' ti mulawil jini ti' tyoj isayonla bajche' wen ti yubi ti' pusic'al. Pero Dios mi' tyoj isañonla bajche' yom cha'an lac wenlel cha'an mi lac wen'an che' bajche' ch'ujul Dios.

11 Melelach, mach poj tijicña mi yubin jini chancol bλ i yubin i tyoj isantysel. Poj ch'ajyem mi yubin. Pero che' tyoj isabilix, ñach'alix i pusic'al. Más tyoj mi yajñel.

**Baq'uentic mi lac ñusan lac
payol ti Dios**

12 Jatyet ch'ajyemet bλ la, muq'uet bλ la ti cabal pensal, xuc'chocon la' pusic'al ti Dios cha'an la' cuche' ti wen jini wocol chancol bλ a ñusan.

13 Bele' cha'lenla wen bλ. Mach a lolon pas'en jini max tyo bλ yoque xuc'ul bλ hermañujob i cha'len mach'λ tyoj bλ i cha'llibal ame i caye' Dios. Pero xuc'chocon la' pusic'al ti Dios.

14 Bej cha'lenla wersa cha'an mi la' wajñel ti ñach'al la' wic'ot ti pejtyelex yaño bλ. Ajñenla ti i sac isantysel la' pusic'al como mach'an mi quejel i q'uel lac Yum jini mach'λ ba'an sac i pusic'al.

15 Wen q'uele la' bλ cha'an ma'an majch mi' lolon ñusan jini wen bλ yom bλ i yλq'ueñonla Dios. Q'uele la' bλ ame mi tyejchel la' mich'lel ti la' pusic'al mu' bλ i yλq'ueñob i venenojlel yubil jini yaño' bλ.

16 Q'uele la' bλ cha'an ma'an majch mi' cha'len i tsuculel o mi ma'an mi' q'uel ti ñuc Dios, che' bajche' ti' cha'le Esaú. I tyalal an cha bλ yes mi yλq'uentyel ti i tyat cha'an ti caj ascuñal jini Esaú. Pero ti' chombe i yijts'in i wentyalal ti pejtyelex jini mu' bλ quejel i yλq'uentyel cha'an ti junsujtyel jach bλ i bal i ñac'.

17 La' wujil isujm che' wi'il tyo yom i ch'ame' i yutslal i t'an i tyat i tyalal mi

yλq'uentyel ascuñal bλ ti i tyat. Pero aunque ti' cha'le uq'uel Esaú cha'an yom i wersa ch'ame' ma'an ti' jac'λ i tyat. Ma'ix ti mejli i ch'ame' como ma'an bajche' ch'ujbi i cha' q'uexxyan i t'an i tyat.

18 Como jini tsa' bλ la' ch'ujbi mach jinic mu' bλ lac tyale' mu' bλ laj q'uele'. Mach lajal che' bajche' yorojlel ti aq'uentiyob ti Dios jini mandar tyac lac yumob ti ñoj oniyix. Como ti c'otiyob ya' ti wits mu' ti wen lejmel ti c'ajc yic'ot bλbλq'uen ic'jowan bλ pañimil yic'ot yoque toñel bλ ic'.

19 Como jatyetla ma'an ti la' wubi i t'an trompeta yic'ot ma'an ti la' wubi che' ñac Dios ti' pejcyob. Jini tsa' bλ yubiyob, mach cuych jini t'an tyac ti yubiyob. Ti' c'ajtyob ti wocol t'an cha'an ma'an mi bej pejcsantyselob.

20 Ti' wen cha'leyob bλq'uen che' ñac ti yubi bajche' ti xiq'uiyob ti Dios. Mach cuych ti yubiyob como Dios ti' xiq'uiyob cha'an mi jinic animal ch'ujbi i c'otyel ti jini wits. Mi ti c'oti mi quejel i wersa tsansantysel ti tyun o mi ti machit.

21 Cha'an ti caj yoque bλbλq'uen ti yilayob jini wits yic'ot ti pejtyelex tsa' bλ i yilal lac yumob ti ñoj oniyix, jinic tyo Moisés je'el ti yalal: Wen muc'on ti bλq'uen. Tsitsilñayon ti bλq'uen. Che' ti yalal Moisés.

22 Jatyetla, ma'an ba' bλ ora ti' xiq'uiyetla Dios la' laq'ue' jump'ej wits mu' bλ ti wen lejmel bajche' ti' xiq'ui i cha'len lac yumob ti ñoj oniyix. Pero cha'an chancol la' wen ch'ujbiben Jesucristo, chancox la' lac' yubil jini wits Sión bλ i c'aba' ba' mi yajñel jini cuych bλ Dios, ya' ti mali lum ya' ti panchan Jerusalén bλ i c'aba'. Ya'an je'el ñoj yonlel cha'an mach ch'ujbi tsicol jini ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyol bλ ti panchan.

23 Ya' chancox la cochel ya' ti panchan je'el la quic'ot ti pejtyelex i yalobilob Dios ts'ijbubilo' bλ i c'aba' ya' ti panchan. Mi quejel lac motin laq'ue' Dios jiñlach jini ñoj ñuc bλ ba' mi quejel lac mele' lac bλ yic'ot ti pejtyelex tsa' bλ q'uejliyob ti wen

ti Dios. Ya' lu' much'quibilob ti' tijicñayel i pusic'al cha'an mi' subob i ñuclel Dios.

24 Yic'ot ya' mi lac laq'ue' Jesús jini la cajcotyaya tsa' ba i melbeyonla tsiji' batrato ba t'an yic'ot Dios. Yic'ot ya' mi lac laq'ue' yubil jini i ch'ich'el Jesús tsa' ba i beque cha'añonla. Ti' beque i ch'ich'el Jesús cha'an i ñusabeñonla lac mul. Ti' bejqui i ch'ich'el Abel ti ñoj oniyix pero jini tsa' ba i beque ti aq'uenti i xot'e' i mul.

25 Q'uele la' ba cha'an mi la' wen ñalch'tyan i t'an Dios che' mi' pejcañonla. Como mi ma'ix ti mejli i puts'tyan xot'mulil jini tsa' ba i ñusabe i t'an che' ñac ti subentiyob ti i pi'al ba quixtyañu wa' ti mulawil, ¿bajche' ch'ujbi lac puts'tyan xot'mulil joñonla ma' wal mi ti lac ñusabe i t'an che' ti subentiyonla ti jini am ba ti panchan?

26 Che' ñac ti' pejca Dios lac yumob ti ñoj oniyix cha'an i yalq'ueñob mandar tyac, ti nijcayl mulawil ti i t'an. Pero wale Dios ti yal'la i t'an. Ti yal'la: Yamba junyajlel mi quejel c nijcan mulawil. Pero mach jinic jach mulawil conto yic'ot ti chan je'el ya' ba'an uw yic'ot ec' yic'ot q'uin.

27 Che' ñac ti yal'la: Yamba junyajlel, che'en, yom i yalq'ueñonla lac ña'tyan cha'an Dios mi quejel i cha' nijcan ti pejtyeel i melbal jini yujil ba nijcayel. Jini jach mi quejel i jalejel jini mach ba yujil nijcayel.

28 Jini c'otyajax ba lac lumal chancol ba i yalq'ueñonla Dios ya' ti panchan yic'ot, mach saj yujil nijcayel. Jin cha'an la' lac suben Dios wocox i yal'la. La' laj q'uel ti ñuc. La' lac ch'ujutisan bajche' mi' mulan i pusic'al Dios.

29 Como lac Dios che' bajche' colem c'ajc yubil como mi quejel i yalq'ueñob i xot'e' i mul majchical jach mach ba wen mi' cha'len.

Bajche' yom mi yajñel hermañujob

13 ¹ Ma' mi la' wac'tyan la' p'untyan la' ba che' bajche' hermañujob ti Cristo.

² Mach yom ñajayic ti lac pusic'al cha'an yom mi lac paly ochel ti la cotyot ñumel

jach ba muc'ob ochemo' ba ti' t'an Dios ch'oyolo' ba ti ñajt ame i yajtroñelic Dios ch'oyolo' ba ti panchan. Como an tsa' ba yotsayob ti yotyot ti ñoj oniyix ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan aunque ma'an ti' ña'tyayob.

³ C'ajtisan jini año' ba ti calchol che' bajche' mi ya'ic calchalel yic'otyob yubil. C'ajtisan jini chancol ba i wen ñusan wocol ame tyal i yorojlel la' wlaq'uentyel la' ñusan lajal ba wocol je'el.

⁴ La' i lu' ña'tyañob ti pejtyeel quixtyañujob cha'an weñalch che' an i yijñam winic. Yom i yajñelob ti xuc'ul jujuntiquil winic yic'ot i bajñel yijñam ba. Como Dios mi quejel i yalq'ueñob i xot'e' i mul majchical jach mi' cha'len i tsuculel yic'ot majchical jach mi' pejcalben i yijñam i pi'al.

⁵ Mach yom tyaq'uin jach mi la' bej pensalin. Yom ajniquetla ti tijicña che' yic'ot cha ba jach an la' cha'an. Como Dios ti yal'la: Ma'ix mi quejel c loq'uel ya' ba'añet. Ma'ix mi quejel j cayet. Che' ti yal'la Dios.

⁶ Cha'an mi lac ch'ujbin cha'an mi quejel i cha'len Dios bajche' mi yale' ch'ujbiyalch la cal'e':

Lac Yum jiñalch mu' ba i cotyañon.
Ma'ix mi quejel c bac'ñan cha ba yes yom i tyumbeñon ba'ic jach ba quixtyañu.

Chal'ach yom mi la cal ti lac pusic'al.

⁷ C'ajtisan jini am ba i ye'tyel ti' t'an Dios, jiñob tsa' ba i subeyetla i t'an Dios. Yom mi la' pensalin bajche' ti ajniyob ti wen wa' ti mulawil. C'al'la ti sajtiyob ma'an ti yalctyayob i ch'ujbin lac Yum. Ch'ujbinla Dios je'el lajal bajche' ti' ch'ujbiyob.

⁸ Ma'an ba' ba ora mi quejel i saj q'uextiyel Jesucristo. Junlajalch bajche' ac'bi, wale iliyi yic'ot ti bele' ora.

⁹ Jin cha'an mach yom mi la' wac' la' ba ti sojquel ti caj cha ba jach yes yan tyac ba ti chajb ti chajb ba t'an. Pero jini más yom ba yi, jiñalch cha'an mi xuc'chocontyel lac pusic'al ti i p'untyaya Dios. Mach ti ch'ujbintyel la' xic'ojel tyac cha'an cha ba jach yes mi la' c'uxe'. Como ma'ix i

cotyantyel quixtyañu cha'an ti caj mi' ch'ujbiñob ili xic'ojel tyac.

10 Jini curajob ti ñoj oniyix ti' tsansayob alaq'uul cha'an tsansabil ba i majtyan Dios. Ti aq'uentiyob i c'uxe' i bac'tyal alaq'uul jini curajob pero i seño jach cha'an cha'ach mi' laq'ue' Dios. Pero mach che'ic añonla wale iliyi. Dios ti ylaq'ueyonla yamba bajche' ch'ujbi lac laq'ue' Dios. Jiñlach cha'an ti lac Yum Jesucristo. Pero cha'an max tyo ti sajti Cristo jini curajob ti ñoj oniyix max tyo ti mejli i laq'ue' Dios cha'an ti Cristo.

11 Como che' bajche' i tyalal ti' cha'leyob ti ñoj oniyix jini ñoj ñuc ba cura i cha'an ba israelob ti' ch'ama ochel i ch'ich'el alaq'uul ya' ti mal Ñoj Ch'ujul ba Ajnibal cha'an i majtyan Dios cha'an i ñusantyel mulil. Pero ma'an ti aq'uentiyob i c'uxob i bac'tyal jini alaq'uul como ti' lu' puluyob i bac'tyal ya' ti junxjlel i ti' lum Jerusalén ba i c'aba'. Cha'ach ti' puluyob como che' bajche' ti' xot'be i mul quixtyañujob i wentyalel.

12 Che' ti tsansanti Jesús je'el ya' ti junxjlel i ti' jini lum cha'an mi sac isan quixtyañujob ti' bajñel i ch'ich'el Jesús.

13 Yom mi lac tsaclen majlel lac Yum. Yom mi laj cuche' ts'a'q'uelol che' bajche' ti' ñusa wocol Jesús cha'an chancox la cotsan lac ba yic'ot.

14 Mach yoque lac lumalic mach'la yujil jilel ili mulawil. Pero chancel lac saclan lac lumal mu' tyo ba quejel la calq'uentyel ya' ti panchan.

15 Jin cha'an yom mi lac bele' sube' i ñuclel Dios yic'ot yom mi lac suben wocox i ylla cha'an ti Jesucristo. Che' mi lac sube' i ñuclel Dios jiñlach che' bajche' tsansabil ba i majtyan Dios mu' ba i wen mulan. Suben tyo la i ñuclel, che' jini.

16 Mach yom ñajayic ti lac pusic'al lac cha'len wen ba yic'ot lac t'ox aq'u'en cha ba an lac cha'an jini p'ump'uña' ba. Como jiñlach che' bajche' tsansabil ba i majtyan Dios mu' ba i q'uele' ti wen.

17 Ch'ujbibenla i t'an jini am ba i ye'tyel ti' t'an Dios. Cha'lenla bajche' mi' xiq'uetla la' cha'len como añlach ti' wenta i cañatyañetla. Wersa mi quejel i subob ti' tyojlel Dios bajche' ti' cha'leyob i ye'tyel. Jac'ala bajche' yom cha'an tijicña mi' subob i ba ba'an Dios jini am ba ye'tyel cha'an mach'an ch'ajyemob. Mach cha'anic la' wenlel che' ch'ajyemob como tsiquilach ma'an ti la' ch'ujbibeyob jini tsa' ba i cantisayetla.

18 Yom mi la' tyajon lojon ti oración. Como cujil lojon isujm ma'an cha ba mi yale' lojon c pusic'al. Com lojon cajñel ti wen ti cha ba jach mi lojon c cha'len.

19 Jini ñoj com ba yi, jiñlach cha'an mi la' tyajon lojon ti oración cha'an mach ñoj jal mi lojon c cha' tyalal ya' ba' añetla.

Saludo tyac

20 Dios mu' ba i ñlach'chocobeñonla lac pusic'al ti tyeche loq'uel lac Yum Jesucristo ba'an sajtyemo' ba. Jini Jesucristo jiñlach ñoj ñuc ba ajcañatya tiñame' cha'añonla cha'an ti' beque i ch'ich'el cha'an ti' xuc'choco jini trato ba t'an.

21 La' i ylaq'ueñetla ti pejtye'el cha ba yes jach yom cha'an ch'ujbi la' cha'len bajche' yom i pusic'al Dios. Cha'an ti Jesucristo la' i c'añonla bajche' yom i c'añonla. La' tsictiyic i ñuclel Cristo ti bele' ora. Amén.

22 A wocolic hermañujob, wen ñlach'tyanla ili t'an como ma'ix on ba t'an tic ts'ijbubetla.

23 Mic subeñetla je'el cha'an tsa'ix loq'ui ti calchol la quermañu Timoteo. Mi ma'an jal mi julel wa'wa'i mu' tyo lojon c motin tyalal c jula' añetla.

24 Aq'ueñob saludos ti pejtye'el año' ba i ye'tyel ya' ba' añetla yic'ot ti pejtye'elob ochemo' ba ti' t'an Dios. Mi ylaq'ueñetla saludos jini ch'oyolo' ba ti Italia.

25 La' ajnic i yutlel i pusic'al Dios la' wic'ot ti la' pejtye'el. Amén.

JUN TSA' BA I TS'IJBU SANTIAGO

**Santiago mi' ts'ijbuben jini pujquemo'
ba quixtyañujob**

1 ¹ Joñon Santiagojon. Ajtoñelon i cha'an Dios yic'ot lac Yum Jesucristo. Mic chocbeñetla tyalel saludos jini doce mujch'ob i jiñajlelet ba la Israel pam pujquemet ba la ti pejtyel mulawil.

Lac ña'tyalbal tyalem ba ti Dios

² Quermañujob yom c'ajacña la' woj mi la' wubin che' mi la' niq'ui ñusan wocol tyac ba.

³ La' wujilach isujm che' mi la' ñusan wocol ti uts'at mi tsictiyel chancox la' wen ch'ujbin. Che' jini, mu' tyo mejlel la' más cuche' wocol ti uts'at.

⁴ Jop'ox la' cuche' wocol ti wen. Che' jini mi' p'atyaliyel la' pusic'al. Ch'ujbi la' lu' cuche' ch' ba yes wocol tyac ba. Mi p'atyal la' pusic'al ma'ix ch' ba tyo yom la' cha'an.

⁵ Mi an juntiquil ba' añetla an tyo ba yom i ña'tyalbal, la' i c'ajtiben Dios. Dios mi quej i yalq'uen. Ti yonlel mi quej i yalq'uen pejtyel quixtyañu mu' ba i c'ajtiben Dios. Ma'ix mi' mimich' aq'uen.

⁶ Pero yom i c'ajtiben che' ti jump'ej i pusic'al mi' ch'ujbin. Mach yom cha'chajp i pensal. Jini cha'chajp ba i pensal che' bajche' wits'law ba ja' mu' ba i nijcan ic' ti mar como mach'an xuc'ul.

⁷ Jini cha'chajp ba i pensal mach yom i lolon ña'tyan mi an ch' ba yes mi quej i yalq'uentyel ti lac Yum.

⁸ Mach ch'ujbi ajnic ti xuc'ul jini am ba cha'chajp i pensal.

⁹ Jini p'ump'un ba hermañu yom c'ajacña yoj mi yubin cha'an mi q'uejlel ti ñuc ti Dios.

¹⁰ Jini am ba cabal ch' ba yes an i cha'an yom c'ajacña i yoj mi yubin che' mi ju'santysel. Como jini rico ba ñumel jach mi ñumel. Jini rico ba che' bajche' i nich pimel mu' ba i p'ajtyel.

¹¹ Che' mi pasel q'uin che' calax mi ticwan, mi tyalquin jini pimel. Mi p'ajtyel i nich. Mi lajmel i c'otyajlel. Cha'ach je'el jini rico ba. Mi sajtyel che' chancox tyo i bej oc'an ch' ba an i cha'an.

**Ipusic'lantyel yic'ot i nijc'antysel
ti simaronlel**

¹² C'ajacña yoj jini mu' ba i cuche' wocol ti wen. Como che' tsa'ix i ñusa ti wen mi quej i yalq'uentyel i majtyan. Mi quej i q'uejlel ti wen ti Dios. Mi quej i yalq'uentyel i cuxtyalel mach'la yujil jilel tsa' ba i wa ala Dios. Mi quej i yalq'ueñonla laj cuxtyalel mu' ba lac p'untyan Dios.

¹³ Che' an majch mi' pensalin i niq'ui cha'len mach'la wen, mach yom i lolon ña'tyan mi Dios mi' nijcaben i pusic'al cha'an i cha'len mach'la wen. Como Dios mach'an mi' pensalin i cha'len mach'la wen. Como Dios mach'an mi' nijcaben i pusic'al i niq'ui cha'len quixtyañu mach'la wen.

¹⁴ Xiba mi yilpusic'leñonla che' mi' nijcabeñonla lac pusic'al lac niq'ui cha'len mach'la wen mu' ba lac bajñel pensalin yic'ot la com ba ti lac pusic'al.

¹⁵ Ti caj jini mach'la wen mu' ba lac mulan lac bajñel pensalin mi yalq'ueñonla lac yajlel ti mulil. Che' jini mi lac sajtyel che' tsa'ix lac yoque cha'le mulil.

¹⁶ P'untyalbilet ba la quermañujob, mach la' lotin la' ba.

¹⁷ Pejtyel ch' ba wen, pejtyel ts'acal ba mu' ba la calq'uentyel lu' tyalem ti Dios ya' ti panchan. Jini ti yal'la c'ajc tyac am ba ti panchan. Mach'an mi ts'in q'uextyalayel Dios. Mach sajlic an i yalxñal como mach'an mi q'uextyalayel.

¹⁸ Tsa'ix i yal'onla laj cuxtyalel mach'la yujil jilel cha'an ti jini yoque melel ba t'an cha'an cha'ach yom Dios. Tsa'ix i cotyalonla cha'an lajalonla che' bajche' ñaxan ba i wut ch' ba tyac ti ñaxan ba ti

c'an'Λ. Jini tsa' bΛ ñaxan ac'Λ i wut tyac ti aq'uenti cha'an i majtyan Dios ti ñoj oniyix loq'uem ti pejtyel jini tsa' bΛ i yac'Λ Dios.

Yoque wen bΛ i ch'ujbintyel Dios

19 Jin cha'an p'untyabilet bΛ la hermañujob, jujuntiquiletla yom ora mi la' ñlach'tyan pero mach yom mi la' wa' jaq'ue'. Mach yom mi la' wa' mich'an.
 20 Como jini mich' bΛ quixtyañu ma' mi' cha'len mu' bΛ i mulan Dios.
 21 CΛyΛxΛa pejtyel mach'Λ wen bΛ la' pensal yic'ot mu' bΛ la' niq'ui cha'len como yonlel jini mach'Λ wen. Ch'ujbin ti' pec'lel la' pusic'al jini t'an tsa' bΛ pΛjq'ui yubil ti la' pusic'al. Añlach i p'Λtyalel jini t'an cha'an i cotyañonla.
 22 Ch'ujbinla jini mu' bΛ i subeñetla Dios ti' t'an. Mach cha'anic jach mi la' lolon ñlach'tyan. Muc' jach la' lo'lon la' bΛ yubil che' muc' jach la' ñlach'tyan.
 23 Jini muc' jach bΛ i yubin pero mach'an mi' ch'ujbin lajalach bajche' quixtyañu mu' bΛ i q'uel i bΛ ti espejo.
 24 Mi' q'uel i bΛ bajche' yilal. Mi majlel. Ora mi ñajayel i cha'an bajche' yilal i yΛxñal.
 25 Mi mach'an mi ñajayel i cha'an tsa' bΛ yubi pero mi ti' jac'Λ jini wen bΛ xic'ojel mu' bΛ i colonla, mi chancol i yoque ch'ujbin, tijicña mi quej i yajñel.
 26 Mi an majch mi lolon al chancox i wen ch'ujbin ti' pusic'al, pero mach yujil i tic'ol i yac' chancol jach i lotin i bΛ. Ma'ix i c'Λjnibal bajche' mi' ch'ujbin.
 27 Che' mi laj cotyan meba' alp'eñalob yic'ot meba' x'ixicob che' an i wocol jiñlach yoque wen bΛ i ch'ujutisantyel Dios ti' wut Dios lac Tyat. Yic'ot che' mach'anix mi la cotsan lac mul ti jini mach'Λ wen tyac i cha'an bΛ mulawil.

Junlajal uts yom mi laj q'uel quixtyañu

2¹ Quermañujob, jatyetla mu' bΛ la' ch'ujbin lac Yum Jesucristo am bΛ i ñuclel yom junlajal lu' uts mi la' q'uele'.
 2 C'o'ojlach ti ochi ba' much'quibiletla juntiquil am bΛ sortija ti' c'Λb melel bΛ ti oro. [Sortija yom i yΛle' mΛpc'a'.] ΛΛpΛl i

cha'an wen bΛ i pislel. C'o'ojlach ti ochi je'el juntiquil p'ump'un bΛ ΛpΛl bΛ i cha'an tsucul bΛ i pislel.

3 C'o'ojlach ti la' sube' am bΛ wen bΛ i pislel: Buchi' wΛ'i ti wen bΛ buchlibal, che'etla. Pero jini p'ump'un bΛ mi la' suben: Wa'i wΛ'i o buchi' wΛ' ti lum, che'etla.

4 Mach junlajal chancol la' q'uelob ti uts. Che' bajche' melojel muq'uetla yubil cha'an ti mach'Λ wen bΛ la' pensal che' ma'an junlajal mi la' q'uel ti uts la' pi'Λlob.

5 P'untyabilet bΛ la hermañujob, ubinla: Dios ti yajca jini p'ump'un bΛ wΛ' ti mulawil cha'an mi yochel ti rico yubil che' mi' wen ch'ujbin ti' pusic'al. Ti yajca je'el cha'an mi yΛq'uentyel i yochel ba' mi' cha'len yumal Dios. Tsa'ix i wΛ ala Dios mi quej i yΛq'ueñonla mu' bΛ lac p'untyan Dios.

6 Pero chancox la' wΛc' ti quisnil jini p'ump'uño' bΛ. ¿Mach'a jinic ricojo' bΛ mu' bΛ i tyac'lañetla mu' bΛ i pΛyetla ba'an jini am bΛ i ye'tyel? ¿Chucoch ma' más q'uel ti wen che' jini?

7 ¿Mach ba jinic jini ricojo' bΛ mu' bΛ i contrajin i t'an Cristo yom bΛ q'uejlel ti ñuc? Pero mi la' pejcantyel ti i cha'año' bΛ Cristo.

8 Weñach mi la' cha'len che' mi la' yoque jac' jini más ñuc bΛ mandar am bΛ ti Ts'ijbubil bΛ i T'an Dios mu' bΛ yΛle': P'untyan a pi'Λlob che' bajche' ma' bajñel p'untyan a bΛ, che'en.

9 Pero mi mach junlajal mi la' q'uel chancol la' wotsan la' mul. Mi la' wΛjlel ti xmulil cha'an ti mandar Dios.

10 Como mi an juntiquil mu' bΛ i lu' jac' pejtyel jini mandar, pero mi ti' ñusa jump'ej mi yΛjlel ti xmulil. Como lajalach che' bajche' ti' lu' ñusa ti pejtyel i mandar, Dios.

11 Jini jach bΛ Dios tsa' bΛ yΛΛ: Mach a cha'len a tsuculel, ti yΛΛ je'el: Mach a cha'len tsansa, che'en. Che' jini mi mach'an mi' cha'len i tsuculel, pero mi' cha'len tsansa tsa'ix i ñusabe i mandar Dios.

12 Yom mi la' cha'len wen bΛ t'an. Yom mi la' wajñel ti wen. Como mi quej lac

mel lac ba cha'an ti mandar. Jiñach jini mandar mu' ba i colóna.

13 Dios ma'ix mi quej i p'untyañob ti yorojlel melojel jini mach'la ba'an ti' p'untyayob yaño' ba. Pero jini tsa' ba i p'untyayob yaño' ba mi quej i ganarin ti yorojlel melojel.

Weñach lac cha'libal che' mi lac ch'ujbin Dios

14 Quermañujob, ma'ix i c'ajñibal mi an majch mi yale': Mic ch'ujbin tic pusic'al, che'en, pero mach'an cha ba wen mi' cha'len. Ma'an mi cotyantyel che' mi lolon al mi' ch'ujbin Dios che' ma'ix mi' yoque ch'ujbin Dios ti' pusic'al.

15 La' lac poj al an juntiquil hermano mi hermana mach ba jasal i pislel i we'el i yuch'el cha'an ti jujump'ej q'uín.

16 La' lac poj al an juntiquileta mi la' wale': Cucu, q'uelex a bijlel. Wen moso a ba. Wen cha'len uch'el, che'et. Pero mi mach'an cha ba yes ti a wlaq'ue, lolon jachix ti a wala.

17 Cha'ach je'el mi chancol la c'ale' mi lac ch'ujbin Dios ti lac pusic'al, pero mi mach'anix tsiquil ti lac melbal lolon jachix che' jini.

18 Pero mi an juntiquil mu' ba yale': Ma' ch'ujbin Dios ti a pusic'al, che'et. Joñon mic cha'len wen ba, che'en. Pas'eñon bajche' ma' ch'ujbin Dios che' ma'ix ma' cha'len wen ba. Joñon mic pas'eñet mic ch'ujbin Dios tic pusic'al cha'an ti wen ba mic cha'len, che'en.

19 Chancox a ña'tyan an jach juntiquil Dios. Weñach ma' ña'tyan. Jinic tyo xibajob je'el mi' ña'tyan an Dios. Tsitsiñayob ti baq'uen.

20 Jatyet mach'anix ma' ña'tyan mi chancol lac lolon ale' mi lac ch'ujbin Dios ti lac pusic'al pero mi mach'an tsiquil wen ba lac melbal lolom jach mi la cal che' jini.

21 Dios ti' q'uele ti tyoj lac yum ti ñoj oniyix Abraham ba i c'aba' cha'an ti jini tsa' ba i cha'le. Abraham ti ylaq'ue Dios i yalobil Isaac ba i c'aba' cha'an tsansabil ba i majtyan yubil.

22 Q'uele awilan, ti tsictiyi Abraham ti' wen ch'ujbi ti' pusic'al cha'an ti jini tsa'

ba i cha'le. Ts'acal bajche' ti yala melelach i t'an Dios como ti tsictiyi che' ñac ti' jac'be i t'an.

23 Che' jini ti ts'actiyi jini ts'ijbubil ba ti' t'an Dios mu' ba yale': Abraham ti' ch'ujbi Dios ti' pusic'al. Jasal ti yubi Dios cha'an i q'uel ti tyoj Abraham. Abraham ti pejcanti ti i pi'la Dios.

24 Wale q'uele awilan, Dios mi' q'uel ti tyoj quixtyañu cha'an ti jini mu' ba i cha'len, mach cha'anic jach mi yale' melelach i t'an Dios.

25 Cha'ach ti ujti yic'ot juntiquil 'ixic Rahab ba i c'aba' tsa' ba cabal cha'le i tsuculel che' ñac ti' choño i ba, pero ti' cotyayob jini ajq'uel pañimilob che' ñac ti' rlaya ochel ti c'aj oj yic'ot ti' cha' pas'eyob yamba bij cha'an mi sujtyelob. Dios ti' q'uele ti tyoj cha'an ti' cotyayob i cha'año' ba Dios.

26 Ma'ix i c'ajñibal lac bac'tyal mi loq'uemix lac ch'ujlel. Cha'ach je'el ma'ix i c'ajñibal mi lac lolon al melelach i t'an Dios che' ma'ix mi lac yoque ch'ujbin ti lac pusic'al che' ma'ix tsiquil wen ba lac cha'libal.

La cac'

3 ¹ Quermañujob, mach yom cabaleta mi la' wotsan la' ba ti ajcantisajob. Como la' wujilach más tsats mi quej i melonla Dios ti' yorojlel melojel ajcantisajob ba la mi an lac mul.

² Ti lac pejtyelel mi la cotsan cabal lac mul. Jini mach'la ba'an mi saj otsan i mul ba winic cha'an ti' t'an, ts'acalach i wenlel jini quixtyañu. Yujilach i tic'ol pejtyel i pusic'al che' jini.

³ Che' mi la cotsan i tsucu tyaq'uínlel i yej jini caballo cha'an mi tyoj isantyel majlel ba' la com majlel chancol lac nijcan majlel pejtyel i bac'tyal che' jini.

⁴ Q'uelela awilan jini barco. Aunque wen colem aunque mi nijcayel ti p'atyal ba ic' pero jini ajnijca barcojob mi' choc majlel ba'ical yom cha'an ti saj jach ba i nijcajib.

⁵ Cha'ach mi yujtyel yic'ot la cac' je'el. I saj jach am ba ti lac bac'tyal. Pero cabal cha ba mi' tyech la cac'. Colem ba

matye'el mi jilel cha'an ti i saj jach ba c'ajc.

6 C'ajc'ach yubil la cac'. Ts'ab'al yubil ti c'ajc che' bajche ti infierno mach'la ba'an mi saj yajpel cha'an ty'alem ba'an xiba jini mach'la wen mu' ba i y'ale'. Yoque simaron la cac' chucul ba ti lac bac'tyal. Jin cha'an mi' lu' xaxan lac bac'tyal yubil cha'an simaroniyiconla. Mi' tyechebeñoñla lac simaronlel c'alal che' alalon tyo la c'alal che' ñoxonixla.

7 Quixtyañu ch'ujbi i yuts isan pejtyel ch'la ba tyac ti animal. Ch'ujbi i yuts isan simaron ba animal yic'ot xma'tye'mut yic'ot lucum tyac yic'ot animal am ba ti ja'. Tsa'ix i yuts isa.

8 Pero mach'an quixtyañu ch'ujbi ba yuts isan la cac'. Jiñach simaron ba mach'la ba'an mi yac' i ba ti uts isantyel. But'ulix ti veneno yubil.

9 Ti mismo jini jach ba la cac' mi lac sub i ñuclel Dios lac Tyat yic'ot mi la ch'aque' lac pi'alob, Dios ba ti' mele je'el che' bajche' an Dios.

10 Ti jin jach ba la cac' mi laj c'añe' lac sub i ñuclel Dios mi lac ch'aque' lac pi'alob. Quermañujob mach yom lac cha'len che' bajche' jini.

11 ¿Mejl ba i loq'uel sumuc ba ja' yic'ot mach'la sumuc ti jump'ej jach i pasib ja'? Mach mejl.

12 Quermañujob, ¿mejl ba i yac' aceituna ba i wut jini higuera ba tye'? ¿Mejl ba i yac' i wut higo ti y'aq'uul ts'ujsub? Mach mejl. Ch'alach je'el mach loc' sumuc ba yic'ot mach'la sumuc ba ja' ti jump'ej jach ba i pasib ja'.

Jini yoque wen ba lac ña'tyalbal

13 Mi an juntiquil ba' añetla wen am ba i ña'tyalbal, wen niq'ui yujil ba, la' i tsictisan ti wen ba i cha'libal. Mach'an mi chan isan i ba jini am ba wen ba i ña'tyalbal.

14 Pero mi ch'ancol jach la' ts'a'q'uel che' an ch'la ba an i cha'an yamb'la la' pi'al, mi muc' jach la' mel ch'la ba yom la' bajñel pusic'al, mach yom la' lolon q'uel la' ba ti ñuc che' bajche' mi an cabal la'

ña'tyalbal. Como muq'uet jach la ti lot. Mach melelic.

15 Como jini lac pensal che' bajche' jini, mach ty'alemic ti Dios. Ty'alem jach ti ili mulawil. I cha'an jach quixtyañu yic'ot i cha'an xiba.

16 Como ba'ical an ts'a'q'uelol cha'an ch'la ba an i cha'an i pi'alob yic'ot i melol ch'la ba yes bajñel yom i pusic'al mach ñach'allic ya'i. Ya'an pejtyel mach'la wen.

17 Pero jini ty'alem ba i ña'tyalbal ti Dios sac mi yajñelob. Che' jini ñach'al mi yajñelob. Utsob. Ch'ujbi i pejcantyel ti wen. Mi' p'untyañob i pi'alob. Mi' melob ch'la ba wen. Mach'an cha'chajp i pensal. Mach'an mi' lolon pas i ba ti wen.

18 Jini ch'ancol ba i yajñel ti ñach'al ch'ancox i cotyan i yajñel ti ñach'ty'alel yañob' ba. Mi quej i yajñelob ti wen.

I mulantyel am ba ti mulawil

4 ¹ ¿Baqui ty'alem contrajiya yic'ot la' wal'en la' ba am ba ti la' tyojlel? Ty'alem ti i mulantyel mach'la wen mu' ba i contrajin i mulantyel wen ba ti la' pusic'al.

2 An ch'la ba la' wom. Che' jini mi la' cha'len ts'ansa che' mach'an mi la' w'aq'uentyel. Mi la' contrajin la' ba. Mi la' cha'len periyal che' an ch'la ba mi la' ts'a'q'uel che' mach'an mi la'

w'aq'uentyel. Mach'an mi la' w'aq'uentyel jini mu' ba la' mulan como mach'an mi la' c'ajtiben Dios.

3 Che' mi la' c'ajtiben, mach'an mi la' w'aq'uentyel como mach wen i c'ajñibal mi la' c'ajtiben. Como la' wom jach la' c'añe' cha'an ch'la ba jach mi' bajñel mulan la' pusic'al.

4 Quixtyañujob, mach xuc'uleticla.

¿Mach'a ba'an mi la' ña'tyan jini mu' ba i ts'aclen mu' ba i mulan i cha'an jach ba mulawil mach i cha'anic Dios jini quixtyañu che' jini? Majchical jach yom ba i ts'aclen mu' ba i mulañob jini i cha'an jach ba mulawil, mi yochel ti' contra Dios.

5 Mach lolomic jach mi yal Ts'ijbubil ba i T'an Dios: Jini Ch'ujul ba i Ch'ujlel tsa' ba i y'aq'ueyonla Dios cha'an mi yajñel ti

joñonla, i bajñel yom i yajñel ti lac
 pusic'al como mi' p'untyañonla, che'en.
 6 Pero más tyo mi' cotyañonla Dios ti
 yutsllel. Mi yal Ts'ijbubil ba i T'an Dios:
 Dios mi' contrajin jini mu' ba i chan isan
 i ba pero mi' cotyan ti yutsllel jini mu' ba
 i ju'san i pusic'al, che'en.
 7 Ac'la la' ba ti Dios. PASA la' ba ti' contra
 xiba. Che' jini mi quej i puts'tyañetla.
 8 Yom la' lac' Dios. Dios mi' laq'uetla
 je'el. Xmulilet ba la, clyax la' mul cha'an
 sac aquetla. Jatyetla la' wom ba la'
 p'untyan Dios che' chancol tyo la' mulan
 jini mach'la wen ba i cha'an jach ba
 mulawil, sac isan la' pusic'al.
 9 Yom ch'ajyemetla. Cha'lenla uq'uel.
 Q'uextyan la' tse'ñal cha'an uq'uiquetla.
 Q'uextyan la' tijicñayel cha'an
 ch'ajyemetla.
 10 Peq'uisan la' ba ti' tyojlel lac Yum. Jini
 mi quej i yaq'ueñetla la' ñuclel.

Che' mi lac mel lac pi'al

11 Hermañujob, mach yom mi la' tyaje'
 la' ba ti mach'la wen ba t'an. Jini mu' ba i
 tyaje' ti t'an juntiquil hermañu o jini mu'
 ba i lolon jop'ben i mul i pi'al mi' tyaj ti
 mach'la wen ba t'an i mandar Dios yubil.
 Aunque jatyet ma' jac'ben i mandar Dios
 i wentyalel chancol jach a wlaq'uen i mel
 i ba i mandar Dios. Che' bajche' ñuc a
 we'tyel ma' lolon cuy a ba.
 12 An juntiquil jach tsa' ba i yac'la jini
 mandar. Jiñach jini am ba ye'tyel. Jiñach
 ch'ujbi ba i cotyañet, ch'ujbi ba i jisañet.
 Jixcu jatyet, ¿chuquiyeset cha'an a mel a
 pi'al?

Mach la cujil cha ba mi uyjtyel ijc'al

13 Wale ubin iliyi, jatyetla mu' ba la' wa
 al: Wale iliyi mi ijc'al mi quej lac majlel
 ya'i o ba'ical ba lum. Ya'ach mi lac ñusan
 jump'ej jab ti maññoñel, ti choñoñel, ti
 ganar tyaq'uin, che'etla.
 14 Mach'an majch yujil isujm cha ba mi
 quej uyjtyel ijc'al. ¿Pero chuquiyes jini
 laj cuxtyalel? Lajalach bajche' tyocal mu'
 ba i poj tsictiyel. Mi cha' sac lajmel.
 15 Jiñach yom ba la' wale': Mi cha'ach
 yom lac Yum mi la cajñel ya'i. Mi lac

cha'len iliyi mi ix'ayi, che'etla.
 16 Pero jatyetla wersa mi la' chan isan la'
 ba ti la' t'an. Pejtyel jini i chan
 isantyelach la' ba jiñach mach'la wen.
 17 Jini yujil ba isujm bajche' yom i
 cha'len wen ba pero mach'an mi' cha'len,
 mi yotsan i mul.

Cha'an ricojob

5¹ Ubinla ricojet ba la. Cha'lenla
 uq'uel. Cha'lenla oñel cha'an ti caj
 jini wocol mu' ba quej la' ubin.
 2 Cha ba an la' cha'an chancox ti
 pac'mal. Jini wen ba la' pislel chancox i
 jilel ti' joch'il.
 3 La' tyaq'uin chancox ti tyal'iyel. I tyal'il
 mi yac' ti tsictiyel la' mul. Jin cha'an la'
 bac'tyal mi quej yilan wocol che' bajche'
 chancol i pulel ti c'ajc. Tsa'ix la' woq'uisa
 la' ricojet ti ili cojix ba q'uin majlel.
 4 Jini la' wajtroñel mach'la ba'an ts'alal ti
 la' wlaq'ue i tyojol ti la' cholel mi yal'etla
 yubil. Lac Yum ba i Yum ba cabalob
 tsa'ix i yubi i t'an jini xc'ajbalob che' ñac
 ti yal'ayetla.
 5 Tsa'ix ajniyetla ti cha ba yes jach mi la'
 mulan yic'ot cha ba yes jach la' wom la'
 cha'len wa' ti mulawil. Jatyetla, tsa'ix
 jujp'iyetla yubil bajche' animal. Wale
 chancox i laq'ue' i yorojlel la'
 tsansantyel.
 6 Tsa'ix la' lolon aq'ue i xot' i mul jini
 mach'la ba'an i mul. Tsa'ix la' tsansa.
 Mach'an ti' jop'o i cotyañob i ba.

Bajche' mi laj cuch wocol yic'ot oración

7 Jin cha'an hermañujob, wen pijtyanla
 ti' ñach'tyalel la' pusic'al c'alla jintyo mi
 tyalel lac Yum. Che' bajche' jini mu' ba ti
 toñel ti i cholel mi' wen pijtyan i wut i
 pac'ab ti' ñach'tyalel i pusic'al. Mi'
 pijtyan ja'al cha'an i pac'. Mi cha' pijtyan
 yamba ja'al cha'an colic i pac'. Wi'il tyo
 mi quej i c'ajben i wut ñuc ba i c'ajñibal.
 8 Wen pijtyanla ti' ñach'tyalel la' pusic'al
 je'el. Xuc'chocon la' pusic'al como ma'ix
 jal mach tyal lac Yum.
 9 Hermañujob, mach yom la' tyaj la' ba ti
 mach'la wen ba t'an cha'an mach'an mi
 quej la' mel la' ba. Diosach jini Juez.

Añlach ti ti' otyot yubil como i yorojlelix melojel.

10 Quermañujob, tsac̣len bajche' ti' yilayob wocol, bajche' ti' cuchuyob wocol ti uts'at jini tsa' ḅa i xiq'ui i yale' Dios ti ñoj oniyix. Ti' cha'leyob t'an cha'an lac Yum ti' majñabeyob i ti'.

11 Mi la' ña'tyan c'ajac̣ña i yoj jini mu' ḅa i cuche' i wocol ti wen. Tsa'ix la' wubi bajche' ti' cuchu wocol ti uts'at jini winic Job ḅa i c'aba'. La' wujilach bajche' ti' cha' wen cotỵ lac Yum jini Job che' ujtymix i wocol. Mi' wen p'untyañonla lac Yum.

12 Quermañujob, mach yom mi la' saj ale': Melelach mi' q'uelon Dios, che'et. Mach yom mi la' tyaj ti t'an Dios mi mulawilic cha'an la' wa'chocon la' t'an. Mach yom la' wale' melelach mi yilañon ti cḥaḅayic jach yes ḅa yamba t'an tyac. Che' mi la' wal: Cḥa'achi, cha'achi, che'etla. Che' mi la' wal: Mach che'iqui, mach che'iqui, che'etla. Yom cḥa'ach mi la' wal cha'an machic ba'an mi yalq'ueñetla la' xot' la' mul Dios.

13 Mi an juntiquiletla am ḅa i wocol, yom i cha'len oración. Mi an majch c'ajac̣ña i yoj yom i c'aye' i ñuclcl Dios.

14 Mi an majch c'am, yom i p̣aye'

ancianojob mu' ḅa i cañatyan ochemo' ḅa ti' t'an Dios cha'an i melben oración. Mi yulben aceite jini c'am ḅa che' mi' c'añob i p'atyalel lac Yum.

15 Che' mi' ch'ujbin che' muc'ob ti oración mi quej i cotỵntyel jini xc'am'an. Lac Yum mi quej i tyejch isan. Mi ti' cha'le mulil mi quej i ñusabentyel.

16 Jin cha'an c'ajtiben la' ḅa cha'an mi la' ñusaben la' ḅa la' mul che' an la' mul. Tyaja la' ḅa ti oración cha'an lajmisantiquetla. P'atyal i yoración tyoj ḅa winic tsa' ḅa i cha'le ti jump'ej i pusic'al.

17 Elías tsa' ḅa i xiq'ui i yale' Dios winic̣lach je'el. Lajal bajche'onla. Che' ñac ti' c'ajtibe Dios ti oración cha'an mach ñumic ja'al, ti lajmi ja'al ti mulawil uxp'ej jab tyalel i xiñil jabil. Mach'an ti saj ñumi ja'al.

18 Ti wi'il che' ñac ti' cha' c'ajtibe Dios ti cha' ñumi ja'al. Ti' cha' cha'leyob c'ajbal.

19 Quermañujob, mi an juntiquiletla mi ti la' c̣aỵa jini melel ḅa t'an, yamba yom i cha' p̣ayetla tyalel.

20 Ña'tyanla jini mu' ḅa i cha' sutquin xmulil ti tyoj ḅa bij, mi' cotyan jini xmulil cha'an i tyaj i cuxtyalel mach'̣a yujil jilel. Mi quej i ñusabentyel cabal i mul.

ÑAXAN BA JUN TSA' BA I TS'IJBU PEDRO

**Jun cha'an jini pam pujquemo' ba
ochemo' ba ti t'an Dios**

1 ¹ Joñon Pedrojon. Yajcɔɔbilon ba
ajsubt'an ñumel i cha'an ba
Jesucristo. Mic ts'ijbubeñetla
pujquemetla ti chumtyal ti yamba
pañimil tyac Ponto, Galacia, Capadocia,
Asia yic'ot Bitinia mach'la yoque la'
lumalic.
² Dios lac Tyat ti yajcɔyɔetla cha'an mi la'
ch'ujbin che' bajche' ti' wa ña'tyɔ c'ɔɔla ti
ñoj oniyix. Cha'an ti Ch'ujul ba i Ch'ujlel ti
yajcɔyɔetla cha'an mi la' wajñel ti i
cha'añetla cha'an mi la' ch'ujbiben i t'an
yic'ot cha'an mi la' sac isantyel ti i ch'ich'el
Jesucristo. La' bej oq'uisɔbentiquetla i
yutslel yic'ot i ñach'tyalel la' pusic'al ti lac
Yum Jesucristo.

Jini mu' ba lac bej pijtyan

³ La' lac sube' i ñuclel Dios i tyat lac Yum
Jesucristo. Cha'an ti' cabal p'untɔyɔnla ti
yɔq'ueyɔnla lac cha' ch'oc an yubil cha'an
ti cha' tyejchi loq'uel Jesucristo ba'an
sajtyemo' ba. Jiñlach mi yɔq'ueñonla lac
pijtyan cha'an mi quej i tyejchonla
loq'uel ba'an sajtyemo' ba je'el.
⁴ Dios mi quej i yɔq'ueñetla jini ñoj wen
ba wa lotyol ba yic'ot ti panchan. Mach
ch'ujbi i jisantyel. Mach ch'ujbi i
bibisantyel. Mach ch'ujbi i tsuculiyel
che' bajche' i nich pimel.
⁵ Cha'an chancol la' ch'ujbin Dios mi'
cɔñɔtyañetla cha'an ti i p'ɔtyalel c'ɔɔla
jintyo mi ts'actiyel la' cotyantyel am ba
la' cha'an wale. Jiñlach ya' ba wa
chajpɔabil mu' ba quej i yɔq'ueñetla ti jini
cojix ba q'uin.
⁶ Jin cha'an wen c'ajacña la' woj mi la'
wubin aunque wersa mi la' poj ñusan ti
chajp ti chajp la' wocol wale iliyi.
⁷ Ti la' wilpusic'lentyel ti wocol mu' ba
la' cuche' ti wen mi tsictiyel mi xuc'ulach
mi la' ch'ujbin che' bajche' mi tsictiyel

mi yoq'ue orojach jini oro che' mi
ticwisantyel ti c'ajc. Pero oro mi quejel i
jilel. Más c'ajñibal che' xuc'ul mi la'
ch'ujbin bajche' i c'ajñibal oro. Che'
tsa'ix tsictiyi mi xuc'ulach mi la' ch'ujbin
mi quej i sujbel weñach ti la' ch'ujbi. Mi
quej la wɔq'uentyel la' ñuclel yic'ot mi
quej la' q'uejlel ti ñuc che' mi tsictiyel
Jesucristo.

⁸ Aunque max tyo ti la' wilɔ Jesucristo ti
la' wut, pero mi la' p'untyan. Mi la'
ch'ujbin aunque mach'an mi la' wilan.
Pero mach ch'ujbi la cɔɔ bajche' c'amel i
tjicñɔyɔetla la' pusic'al cha'an ti la' ch'ujbi
Jesucristo.

⁹ Ñoj c'ajacña la' woj mi la' wubin che'
chancox i ts'actisantyel majlel la'
cotyantyel cha'an ti la' ch'ujbi.

¹⁰ Ti ñoj oniyix jini tsa' ba i xiq'ui yale'
Dios ti' bej jop'o i ña'tyan i sujmllel
cha'an laj cotyantyel. Ti' wa subeyob i ba
cha'an la' cotyantyel mu' ba i
yɔq'ueñetla Dios ti i yutslel.

¹¹ Jini Ch'ujul ba i Ch'ujlel Cristo ti
yɔq'ueyob i wa ña'tyan jini tsa' ba i
xiq'ui i yale' Dios cha'an mi quej i ñusan
wocol jini yajcɔabil ba i cha'an Dios. Ti'
wa ña'tyɔyob cha'an i ñuclel jini yajcɔabil
ba mu' ba quej i tsicityel ti wi'il tyo. Ti'
c'ambentiyob i ti', pero ti' jop'oyob i
ña'tyan majchqui jini mu' ba quej i ñusan
wocol yic'ot baqui ba ora mi quej i
yujtyel jini tsa' ba wa pɔs'entiyob cha'an
ti jini Ch'ujul ba i Ch'ujlel.

¹² Pero Dios ti yɔq'ueyob i ña'tyan jini
tsa' ba i xiq'ui i yale' Dios cha'an mach i
bajñel i cha'añobic jini t'an tsa' ba wa
alayob. Pero ti wi'il tyo joñonla mi quej
lac ña'tyan. Wale jiñlach jini t'an cha'an
laj cotyantyel chancol ba la' subentyel ti
jini tsa' ba i cha'leyob subt'an cha'an ti
p'ɔtyalel Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios tsa' ba
chojqui tyalel ti panchan. Jini ajtroñelob
i cha'an Dios ch'oyolob ti panchan wersa
yom i ch'am'eñob i sujmllel je'el.

Dios yom i p̄ayonla la cajñel ti ch'ujul

13 Jin cha'an wen ña'tyanla cha ba mi quej la' cha'len. Ajñenla ti xuc'ul. Wen pijtyanla mu' ba i yalq'ueñetla Dios ti i yutslel ya' ba mi tsictiyel Jesucristo.

14 Yom ajniquetla che' bajche' yalobilob mu' ba i wen jac' t'an. Mach yom mi la' bele' mele' cha ba ti bajñel mula i cha'len la' pusic'al che' max tyo ti la' cañla Dios.

15 Pero yom mi la' wajñel ti ch'ujul ti pejtyelex la' cha'libal como ch'ujul Dios tsa' ba i p̄ayayetla.

16 Jini Ts'ijbubil ba i T'an Dios mi yal: Ajñenla ti ch'ujul como ch'ujulon, che'en.

17 Mi chancol la' wal ti la' tyat Dios mu' ba quej i melonla ti junlajal yom mi la' bej bac'ñan Dios che' wa' tyo añetla wa' ti mulawil.

18 Como Dios ti mañayetla loq'uel ti jini mach'la wen ya' ba' ti ajnietla ti yamba ora che' bajche' ti la' cañla la' wajñel ti la' yumob ti oniyix. Wen la' wujil isujm mach mambileticla cha'an ti jini mu' ba i jilel che' bajche' mi ti oro o mi ti sasac ba tyaq'uin.

19 Pero mambiletla cha'an ti ñoj wen ba i ch'ich'el Cristo tsa' ba yac'la i ba ti sajtyel che' bajche' juncocjt tiñame' ñoj ts'acal ba, mach'la ba'an i c'am'an, mach'la ba'an i lojwel.

20 Ti wal ña'tyanti che' max tyo ti mejli ili mulawil cha'an Cristo mi quej i yac' i ba cha'an laj cotyantyel. Pero ti tyali ti ili wi'ilix ba q'uin cha'an lac wenlel.

21 Mi la' ch'ujbin Dios cha'an ti Cristo tsa' ba i tyejchisa loq'uel ba'an sajtyemo' ba. Tsa'ix i yalq'ue Cristo i ñuclel. Jin cha'an tsa'ix la' ch'ujbi Dios. Mi la' pijtyan mu' ba i yalq'ueñonla Dios.

22 Wale iliyi cha'an ti la' ch'ujbibe jini melel ba t'an cha'an ti jini Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios tsa'ix sac isanti la' pusic'al cha'an mi la' yoque p'untyan hermañujob ti melel ba p'untyaya. Yom mi la' wen p'untyan la' ba ti pejtyelex la' pusic'al yic'ot ti pejtyelex la' p'atyalel.

23 Tsa'ix cha' ch'oc'ayetla yubil. Mach'an ti cha' ch'oc'ayetla cha'an ti la' tyat la' ña' mu' ba i sajtyel. Pero ti cha'

ch'oc'ayetla cha'an ti cuxul ba i t'an Dios. Jini t'an mi yajñel ti bele' ora.

24 Como jini Ts'ijbubuil ba i T'an Dios mi yale':

Pejtyelex quixtyañujob lajal jach bajche' pimel.

I ñuclel quixtyañujob lajal bajche' i ñuclel i nich pimel.

Mi tyalquin jini pimel. Mi p'ajtyel i nich.

25 Pero i t'an lac Yum mi yajñel ti bele' ora.

Che' mi yale' ti Ts'ijbubil ba i T'an Dios. Jiñlach jini t'an cha'an laj cotyantyel tsa'ix ba subentiyetla.

2 1 Jin cha'an c̄ayala ti pejtyelex la' simaronlel, ti pejtyelex la' lot yic'ot i cha'chajplel ba la' pensal yic'ot che' an mich'lel cha'an i wenlel yamba quixtyañu yic'ot pejtyelex jop't'an.

2-3 Yom mi la' wera c'ajtin yalo i t'an jach ba Dios che' bajche' mi' c'ajtin i chu' ch'oc alal cha'an mi la' p'atyaliyel majlel cha'an la' cotyantyel che' tsa'ix la' yoque cañla cha'an weñach lac Yum.

Cristo che' bajche' cuxul ba tyun

4 Lac'ala cha'an mi la' más cañe' lac Yum jini cuxul ba tyun yubil. Jiñlach jini tyun tsa' ba i choco quixtyañujob. Pero jiñlach jini tyun tsa' ba i yajca Dios. Mi' q'uel ti ñuc ba i c'ajnibal.

5 Jatyetla je'el la' i c'añetla Dios che' bajche' mi cuxul ba tyuñetla cha'an mi la' wajñel ti jump'ej ba i templojetla Dios yic'ot cha'an mi la' wajñel ti junmujch' curajetla i cha'an ba Dios. Cha'an ti Jesucristo mi la' walaq'uen Dios i majtyan mu' ba i mulan.

6 Jin cha'an ti Ts'ijbubil ba i T'an Dios mi yal:

Ya' ti Sión mic wa'choco juntiquil che' bajche' ñuc ba tyun am ba i c'ajnibal mu' ba i yajñel ti i xujc' templo yubil. Yajcabil jini tyun. Ñuc i c'ajnibal je'el.

Jini mu' ba i ch'ujbin mach'an mi quej i quisnin.

7 Cha'añetla mu' ba la' ch'ujbin, ñuc i c'ajnibal jini tyun. Pero cha'an jini

mach'la ba'an mi' ch'ujbin, mi ts'actiyel
jini wla ts'ijbubil ba ba' mi yale':

Jini tyun tsa' ba i chocoyob xmel
otyot

tsa'ix ochi ti más ñuc ba i c'ajñibal.

Che' mi yale'.

8 Mi ts'actiyel jini wla albil ba i t'an Dios:

Jiñlach jini tyun ba' mi' jats'ob i
yoc. Ti caj jini tyun mi quej i
yajlelob,

che'en. Como ti' jats'ayob i yoc yubil che'
bajche' ti wla ña'tyanti che' mach'an ti'
ch'ujbiyob jini t'an cha'an laj cotyantyel.

Jini i cha'año' ba Dios

9 Pero mach che'iqui añetla. Pero jatyetla
yajcabil ba junmujch' quixtyañujetla tsa'
ba yajcayetla Dios. I curajetla jini mu' ba
la' cha'liben i toñel ñuc ba yumal.

Junmujch' quixtyañujetla tsa' ba la'
wac'la la' ba ti Dios. I cha'añetla Dios.

Chal'ach ti yajcantiyetla cha'an mi la'
tsictisan ñuc ba i cha'libal Dios. Ti'
palyayetla loq'uel ti ic't'ojñal cha'an mi
la' wajñel ti ñoj ñuc ba i saclel Dios.

10 Ti oniyi ma'ix ti ajniyetla ti i
cha'añetla Dios pero wale iliyi i
cha'añetla Dios. Ti yamba ora mach'an ti
la' tyajbe i yutsllel Dios, pero wale iliyi
tsa'ix la' tyajbe i yutsllel.

Cha'libenla i troñel Dios

11 P'untyabilet ba la hermañujob, mij
c'ajtibeñetla ti wocol t'an cha'an mach'an
mi la' mele' cha ba mi' mulan i bajñel la'
pusic'al mu' ba i cha'len contrajiya ti la'
pusic'al. Como mach wla'ic an la' lumal
wla' ti mulawil.

12 Ajñenla ti tyoj ti' tyojlel jini mach'la
ba'an mi' cañob Dios. Che' jini aunque
mi' cha'len t'an ti la' contra che' bajche'
mi lolon al simaroneñetla, pero mi quej i
yilan jini wen ba la' cha'libal. Mi quej i
sub i ñuclel Dios cha'an ti caj jatyetla ti i
yorojlel melojel.

13 Cha'an ti caj lac Yum, ac'la la' ba ti'
wenta ti pejtyelex año' ba ye'tyel tsa'ix ba
wa'choconti ti quixtyañujob. Ac'la la' ba
ti' wenta jini más ñuc ba yumal como
ñuc i ye'tyel.

14 Ac'la la' ba ti' wenta jini año' ba ñuc
ba i ye'tyel mu' ba i choc tyalel am ba
ye'tyel cha'an i yalq'uen i xot' i mul jini
mu' ba i cha'len simaronlel. An ti' wenta
año' ba ñuc ba ye'tyel je'el cha'an mi'
sub i ñuclel jini mu' ba i cha'leñob cha
ba wen.

15 Como yom Dios cha'an ti wen ba la'
cha'libal mi la' ñlach'tyalañbeñob jini
mach'la ba'an mi' ña'tyañob yic'ot tonto
ba quixtyañujob.

16 Ajñenla ti la' librejlel che' ma'ix
chuculetla ti mulil, pero mach yom mi la'
lolon cha'len mach ba wen ba cha'an ti
caj libre añetla. Ajñenla ti wen che'
bajche' ajtroñelet jach la i cha'an Dios.

17 Q'uelela ti ñuc ti pejtyelex
quixtyañujob. P'untyañob la
quermañujob. Balc'ñanla Dios. Q'uele ti
ñuc jini am ba más ñuc ba ye'tyel.

Cristo ti pasla bajche' yom mi lac ñusan wocol

18 Ajtroñelob, ch'ujbibenla i t'an la' yum
wla' ti mulawil. Q'uelela ti ñuc. Mach i
bajñelic yom mi la' q'uel ti ñuc jini weño'
ba yic'ot uts ba la' wic'ot, pero q'uele ti
ñuc je'el jini simaron ba la' yum.

19 Cha'an ti caj la com lac mel cha ba
yom Dios mi laj cuch ti wen lac wocol
che' ma'ix lac mul. Weñlach mi' q'uelonla
Dios.

20 Pero mi ti caj la' simaronlel mi la' xot'
la' mul, ¿am ba la' ñuclel che' mi la' cuch
ti wen jini wocol? Mach'an. Pero mi ti
ñlach'al ti la' ñusla wocol cha'an ti caj wen
ba ti la' cha'le, weñlach mi' q'ueletla Dios.

21 Dios ti' palyayetla la' ñusan wocol.
Chal'ach ti' ñusla wocol Cristo cha'añetla.
Ti' pasbeyetla bajche' yom mi la' ñusan
cha'an chal'ach lajal mi la' ñusan je'el.

22 Mach'an ti' saj cha'le mulil Cristo.
Ma'ix ba' ba ora ti' loti quixtyañujob.

23 Che' ñac ti wajlenti mach'an ti'
qu'uxtyabe t'an. Che' ñac ti yalq'ueyob i
ñusan wocol mach'an ti' balc'tisayob.
Pero ti yal'la i ba ti' c'ab Dios mu' ba i
cha'len tyoj ba melojel.

24 Cristo i bajñel ti' ch'amla ti' wenta i
xot' lac mul ti cruz cha'añonla. Che'

bajche' tsa'ix sajtiyonla cha'an ma'ix mi lac bej cha'len mulil. Cha'an cuxulonla mi la cajñel ti tyoj. Cha'an ti' ñusa wocol ti' lajmisa'yonla.

25 Como jatyetla ti ajniyetla che' bajche' tiñame' tsa' bA i sAtyAyob i bijlel. [Tiñame' yom i yAl'e oveja.] Pero wale iliyi tsa'ix la' sutqui la' bA ba'an Cristo. Jini mi' cañatyañetla che' bajche' ajcañatya tiñame'. Mi' ch'Am ti' wenta la' pusic'al.

Bajche' yom i yajñel jini ñujp'uñejemix bA

3 1 ChA'ach je'el x'ixiquet bA la am bA la' ñoxi'al, ac'Ala la' bA ti' bajñel wenta la' ñoxi'al cha'an mi an jini max tyo ba'an mi' ch'ujbin i t'an Dios cha'an ch'ujbi i ch'ujbin che' mi' q'uel bajche' mi la' wajñel. Mach c'añA mi la' suben i t'an Dios

2 como mi quej i yilan tyoj bA la' cha'llibal yic'ot chAncol la' q'uele' ti ñuc la' ñoxi'al.

3 Mach yom c'otyajetla cha'an jach mi la' wen ch'Al la' jol, mi cha'anic mi la' xoj cabAl ora mi cha'anic ñoj wen tyac bA la' pislel mu' bA i q'uel quixtyañu wAl' ti mulawil.

4 Pero yom c'otyajetla che' ch'AlAlletla cha'an jini am bA ti la' pusic'al. I c'otyajlel x'ixic mach'A ba'an mi jilel jiñach i yutsllel yic'ot i ñach'tyalel i pusic'al. Jiñach mu' bA i q'uel Dios ti ñuc bA i c'Ajnibal.

5 ChA'ach je'el jini xuc'ul bA x'ixicob ti ñoj oniyix ti' ch'ujbiyob Dios yic'ot ti yAc'lyob i bA ti wen ti' wenta i ñoxi'al. Jiñach i ch'Aljil jini x'ixicob ti ñoj oniyix.

6 ChA'ach ti' cha'le Sara. Ti' ch'ujbibe i t'an i ñoxi'al Abraham bA i c'aba'. Ti' sube Abraham ti i yum. Jatyetla mi la' wajñel che' bajche' Sara che' mi la' wajñel ti tyoj, che' ma'ix chA bA ch'ujbi i bac'tisañetla cha'an ti caj tyoj bA la' melbal.

7 Jatyetla je'el winicob am bA la' wijñam, ajñenla ti tyoj la' wic'ot la' wijñam. Q'uelela ti ñuc. Jiñach bajche' yom ajniyetla como mach lajal i p'AtyAllel x'ixic bajche' winic. Che' je'el junlajal an

i cuxtyAllel x'ixic bajche' ti aq'uentiyetla cha'an ti yutsllel Dios. ChA'ach yom mi la' wajñel cha'an ma'ix mi mac'tyAntyel la' woración.

I ñusan'tyel wocol cha'an ti caj tyoj bA i cha'llibal

8 Che' je'el yom junlajal la' pensal. Yom mi la' p'untyan la' bA cha'an la' cotyan la' bA. Yom mi la' p'untyan la' bA che' bajche' la' wijts'in la' bA. Yom utsetla. Yom mi la' wajñel ti pec'.

9 Mach yom mi la' q'uexyan simaronlel, mi al'eyajic. Mach yom mi la' cha' wAl'en jini mu' bA i yAl'eñetla. Pero yom mi la' wAq'ueñob i yutsllel la' t'an. Como Dios ti' pAyAyetla cha'an mi la' wAq'uentyel i yutsllel i t'an.

10 Como ts'ijbubil:

Jini yom bA i yajñel ti c'ajacña i yoj yic'ot yom i ñusan q'uin ti i tijicñayel i pusic'al, yom i cañatyan i yac' cha'an ma'ix mi' cha'len mach'A wen bA t'an, cha'an mach'an mi' cha'len lot.

11 Yom i cAye' i simaronlel. Yom i cha'len wen bA.

Yom i jop' i yajñel ti ñach'Al yic'ot yaño' bA. Yom i bej cha'len wersa cha'an ñach'Al mi yajñel.

12 Como lac Yum mi' cañatya'ben jini tyojo' bA.

Mi' ñach'tya'ben i yoración.

Pero mi' contrajin jini mu' bA i cha'len mach'A wen,

che' ts'ijbubil.

13 Mi chAncol la' wAc' la' bA ti melol chA bA wen, ¿machqui ch'ujbi i tyAc'lañetla mi la' wAl? Mach'an majch.

14 Pero aunque mi la' ñusan wocol cha'an ti caj tyoj mi la' wajñel, pero c'ajacña la' woj. Mach yom mi la' wAc' la' bA ti bac'tisAntyel mi ti junti quilic quixtyañu.

15 Pero q'uelela ti ñuc Cristo che' bajche' yoque la' yumach ti la' pusic'al. Yom bej chajpAbiletla cha'an la' jaq'ue' che' an majch mi' c'ajti beñetla i sujmllel mu' bA la' pijtyan. Pero jac'Ala ti' pec'lel la' pusic'al. Q'uelela ti ñuc.

16 Ajñenla bajche' yom cha'an ma'ix chA

ba mi ya la' pusic'al cha'an mi quejelob ti quisin che' bajche' ti' lolon tyajayetla ti mach'la wen ba t'an cha'an ti caj wen ba la' cha'libal como chancelo la' ch'ujbin Cristo.

17 Más wen mi la' ñusan wocol mi che' yom Dios, cha'an ti caj wen ba la' cha'libal che' bajche' mi ti la' ñusa wocol ti caj la' simaronlel.

18 Como Cristo i bajñel junyajlel jach ti' ñusa wocol cha'an ti caj lac mul ti lac pejtyeel. Jini tyoj ba ti yal'la i ba ti sajtyel cha'an joñonla ajsimaronlelon ba la cha'an i payonla majlel ba'an Dios. Ti tsansanti ti' bac'tyal pero ti cha' cuxtiyi cha'an ti Ch'ujul ba i Ch'ujlel.

19 Ti i ch'ujlel je'el ti majli ti subt'an ya' ba'an jini añob jachix ba i ch'ujlel, jini ajacholo' ba yubil.

20 Jiñach i ch'ujlel jini tsa' ba i ñusayob t'an ti ñoj oniyix ti yorojlel che' ñac Dios ti' wen cha'le pijt cha'an mi' ch'ujbiñob che' ñac chancelo tyo i mele' jini colem barco Noé. Ya' ti barco ochojob jach ti cotyantiyob ti ja'.

21 Jini ja' jiñach i seña'lel ch'am ja' mu' ba i cotañonla wale iliyi. Mach cha'anic mi' poc loq'uel laj cujquil jini ch'am ja', pero mi' palse' ti tyojlel Dios cha'an mach'an cha ba mi ya lac pusic'al. Mi' cotañonla che' mi lac ch'ujbin cha'an tsa'ix tyejchi loq'uel Jesucristo ba'an sajtyemo' ba.

22 Ti letsi majlel ti panchan. Ya'an ti' ñoj Dios cha'an tsiquil ñoj an i ñuclel. Ajtroñelob i cha'an Dios año' ba ti panchan yic'ot año' ba ye'tyel ti panchan yic'ot año' ba i p'alyalel mi' lu' yumiñob Jesucristo.

Cha'lenla cotyaya

4 1 Jin cha'an cha'ach bajche' ti' ñusa wocol Cristo ti' bac'tyal cha'ach yom chajpabil la' pusic'al la' ñusan wocol je'el. Jini tsa'ix ba i ñusa wocol ti i bac'tyal tsa'ix i caya mulil

2 cha'an i bej yajñel che' bajche' yom Dios che' wa' tyo an ti mulawil. Mach yom i bej mel cha ba yom i bajñel pusic'al.

3 Jasalix jini q'uin tyac tsa' ba la' c'añla ti melol mach'la wen mu' ba i mulan i melob jini mach'la ba'an mi' cañob Dios.

Ti jim ba ora ti la' cha'le cha ba yom tsucul ba la' pusic'al. Wersa la' wom la' cha'len mach'la wen. Xq'uixnijeletla. Ti la' cha'le cabal q'uiñejel tyac, yic'ot cabal q'uixnijel tyac. Ti la' cha'le tic'bil ba quisintic ba i yumintyel dios tye' tyac.

4 Tyoj bac'ñajelob mi' q'uvelob che' ma'ix mi la' bej tsacleñob ti i simaronlelob. Jin cha'an mi' tyajetla ti mach'la wen ba t'an.

5 Pero mu' tyo quej i mel i ba ti' tyojlel Dios jini chajpabil ba i mele' cuxulo' ba yic'ot tsa'ix ba sajtiyob.

6 Ti subentiyob i t'an Dios jini tsa'ix ba sajtiyob. Aunque ti sajtiyob che' bajche' mi yujtyel yic'ot pejtyeel quixtyañujob wa' ti mulawil, pero cuxul mi quej i yajñel ti i ch'ujlel che' bajche' cuxul Dios.

7 Chancelo i lac'tiyel i jilibal ti pejtyeel cha ba an. Jin cha'an yom mi la' wen ña'tyan pañimil. Ac'la la' ba ti oración ti pejtyeel la' pusic'al.

8 Jini más yom ba jiñach cha'an yom mi la' wen p'untyan la' ba como cha'an ti la' p'untyaya mi la' ñusabeñob cabal i mulob.

9 Palyala ochel ti la' wotyot jini ñumel jach ba muc'ob la' pi'lob. Aq'uena cha ba yom ti ñach'tyalel la' pusic'al.

10 Ti jujuntiquiletla yom mi la' c'an la' c'ajñibal jiñach bajche' ti yalq'ueyetla Dios cha'an mi la' cotyan la' ba cha'an mi la' c'an ti wen ti chajp ti chajp la' c'ajñibal tsa' ba i yalq'uetla Dios ti yutsllel.

11 Majchqui jach mi' cha'len t'an, la' i cha'len t'an bajche' yom cha'an i t'añach Dios. Majchqui jach mu' ba i cotyan i pi'lob yom i cotyan ti' p'alyalel mu' ba i yalq'uentyel ti Dios. Ti pejtyeel mu' ba i cha'len yom mi' cha'len cha'an mi subentyel i ñuclel Dios cha'an ti Jesucristo. La' subjic i ñuclel yic'ot i p'alyalel cha'an ti bele' ora. Amén.

I ñusantyel wocol cha'an chancelo lac ch'ujbin Cristo

12 P'untyabil ba hermañujob, mach yom tyoj bac'ñajeletla cha'an ti caj jini ñoj

tsats ba la' wilpusic'lentyel che' bajche' mi la' wilan mach ba yom ujtic ti q'uelol.

13 Pero tijicnisan la' ba cha'an chancel la' ñusan wocol je'el che' bajche' ti' ñusa Cristo cha'an wen c'ajacña la' woj che' mi la' wilan i ñuclel che' mi cha' tyalel.

14 Che' mi la' wajlentyel cha'an ti caj Cristo, c'ajacña la' woj mi la' wubin como jini Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios am ba i ñuclel an la' wic'ot. Jini mu' ba i wajleñetla mi' tyajob Dios ti mach'la wen ba t'an, pero jatyetla mi la' tsictisan i ñuclel.

15 Mi ti la' ñusa wocol, mach yom an la' mul cha'an ti caj tsansa, mi ti caj xujch' mi ti caj ti la' ñusa mandar mi ti caj ti la' wotsa la' ba ba' mach la' wentajic.

16 Pero mi an majch mi' ñusan wocol cha'an ti caj i cha'an Cristo, mach yom quisintic mi yubin, pero yom mi' sub i ñuclel Dios como i cha'añach.

17 Como i yorojlelix mi quej i melob i ba i cha'año' ba Dios. Mi ñaxan mi' melonla, ¿bajche' mi quej i yujtyel yic'ot jini mach'la ba'an mi' ch'ujbibeño' i t'an Dios?

18 Mi wocol mi' tyajob i cotyantyel jini tyojo' ba, ¿bajche'qui mi yujtyel jini simaroño' ba yic'ot xmulilob, ma' wal?

19 Jini mu' ba i ñusan wocol jiñach bajche' yom Dios. Yom mi' bej cha'len wen ba. Yom i yac' i ba ti' wenta Dios tsa' ba i mele como xuc'ulach Dios.

Ajcañatya i cha'an ochemo' ba ti' t'an Dios

5 1 Wale mic suben ancianojob ya' ba' añetla mu' ba la' much'quin la' ba como ancianojon je'el che' bajche'etla. Ti quila bajche' ti' ñusa wocol Cristo. Joñon je'el, mi quej caq'uentyel c ñuclel mu' ba quej i tsictiyel ti wi'il.

2 Cañatyaño' i cha'año' ba Dios che' bajche' tiñame'ob i cha'an am ba ti la' wenta. Cañatyanla, pero cha'an che' yom la' pusic'al, mach cha'an xiq'uiletla. Mach yom mi la' cañatyan cha'an jach la' wom la' ganarin tyaq'uin. Pero cha'lenla la' troñel ti pejtye'el la' pusic'al.

3 Mach yom mi la' xic'ob jini mu' ba la' cañatyan che' bajche' mi i yumetla.

Paśala ti la' cha'libal bajche' yom mi' melob ti wen ba paśoñel.

4 Che' jini, che' mi tsictiyel jini ñuc ba Ajcañatya Tiñame' mi quej la' waq'uentyel wen ba la' majtyan mach'la yujil jilel. Mach che'ic bajche' jini corona me'el jach ba ti yopol tye' mu' ba i jilel bajche' jini mu' ba i yalq'uentyelob x'alasob ti oniyix.

5 Cha'ach je'el alobet ba la, ac'la la' ba ti' wenta jini ancianojob. Yom mi la' lu' ac' la' ba ti' wenta la' pi'lob ti i pec'lel la' pusic'al como:

Dios mi' contrajin jini mu' ba i chan isan i ba ti' tyojlel i pi'lob, pero mi' cotyan ti i yutslel jini mu' ba i ju'san i pusic'al.

6 Jin cha'an ju'san la' ba ti' tyojlel Dios am ba i p'alyalel cha'an Dios mi quej i yalq'ueñetla la' ñuclel che' ti yorojlel.

7 Aq'uenla ti' wenta Dios ti pejtye'el la' pensal tyac como Dios mi' bej pensalin i cotyañetla.

8 Yom bej xuc'uletla. Yom bej p'ixiletla yubil como jini la' contra, jini xiba, mu' ti pam xambal ñumel che' bajche' colem bajlam chancel ba ti cañacñayel ñumel. Mi' saclan majchqui ch'ujbi i jisan.

9 Paśa la' ba ti' contra xiba. Yom xuc'uletla ti jini mu' ba la' ch'ujbin. Ña'tyanla cha'an lajal mi' ñusan wocol ti pejtye'el la' wermañujob ti pejtye'el mulawil.

10 Pero che' tsa'ix la' poj ñusa wocol, Dios mi quej i tsactisan i xuc'tyalel la' pusic'al. Mi' p'alyalisañetla. Mi' xuc'chocoñetla cha'an mach'an mi la' nijcayel. Jiñach jini Dios mu' ba i yalq'ueño'la ti pejtye'el cha ba wen. Ti' palyayonla cha'an mi lac tyem ch'am i ñuclel mach'la ba'an mi jilel che' año'la yic'ot Jesucristo.

11 An i ñuclel yic'ot i p'alyalel ti bele' ora. Amén.

Cojix ba saludo tyac

12 Silvano mu' ba j q'uel ti xuc'ul ba hermano ti' cotyayon c ts'ijbubeñetla ili saj jun ba' tic ts'ijbubeyetla cha'an mi la' más cañe' Dios mu' ba i p'untyañetla. Mi

tsictiyel cha'an ti cabal wen tyac bΛ tsa'
bΛ aq'uentiyetla. Bej ajñenla ti ili t'an
chancol bΛ la' ch'ujbin.

¹³ Jini ochemo' bΛ mu' i much'quiñob i
bΛ ya' ti Babilonia mi' chocbeñetla tyalel
saludos. Yajcabilo' bΛ ti Dios lajal bajche'
yajcabileta je'el. Marcos, jini calobil bΛ

yubil, mi' chocbeñetla tyalel saludos
je'el.

¹⁴ Wen aq'uen la' bΛ saludos che' bajche'
i tyalel mi la' cha'len ti p'untyaya. La'
ajnic la' wic'ot i ñach'tyalel la' pusic'al ti
pejtyeletelela i cha'añet bΛ la Jesucristo.
Amén.

CHA'Q'UEJLEL BA JUN TSA' BA I TS'IJBU PEDRO

Pedro ti' ts'ijbu jun ochemo' ba ti' t'an Dios

1 ¹ Joñon Simón Pedrojon. Ajtroñelon i cha'an Jesucristo. Yajc'abilon ba ajsubt'añon ñumel i cha'an. Mic ts'ijbubeñetla ili jun jatyetla lajal xuc'ul ch'ancol ba la' ch'ujbin bajche' mi lojon c ch'ujbin cha'an tyojach lac Dios yic'ot Jesucristo ajcotyaya ba lac cha'an.
² La' bej oq'uisabentiquetla i yutslal i t'an yic'ot i ñalch'tyalel la' pusic'al cha'an ti caj mi la' calñe' majlel Dios yic'ot Jesús lac Yum.

Bajche' yom mi yajñel ochemo' ba

³ Cha'an ti i p'atyalal Dios ti yalq'ueyonla ti pejtveyel c'ajñibal ba lac cha'an, cha'an cuxul mi la' cajñel yic'ot cha'an lac ch'ujbin che' mi laj can lac Yum Jesús. Ti' p'alyonla cha'an mi lac ch'ujbin cha'an ti' bajñel ñuclel yic'ot ti ñuc ba i cha'libal.
⁴ Cha'an ti' ñuclel yic'ot i p'atyalal ti yalq'ueyonla ñoj ñuc ba i t'an am ba ñuc ba i c'ajñibal. Cha'an ti ili t'an tsa' ba wa yalq'ueyonla, ch'ujbi lac ch'am lac wenlel loq'uem ba ti i wenlel Dios. Cha'an ti ili t'an ch'ujbi lac puts'el loq'uel ti jini mach'la wen am ba ti ili mulawil cha'an ti caj i mulantyel i melol jini mach'la wen.
⁵ Jin cha'an yom mi la' cha'len wesa cha'an mi yoc'an wen ba la' cha'libal che' mi la' ch'ujbin. Ti wen ba la' cha'libal yom mi yoc'an la' ña'tyalbal.
⁶ Che' an la' ña'tyalbal yom mi yoc'an i tic'ol la' pusic'al. Che' an i tic'ol la' pusic'al yom mi yoc'an i cuchol lac wocol ti wen. Che' an i cuchol lac wocol ti wen yom mi la' más p'untyan Dios.
⁷ Che' mi la' más p'untyan Dios yom mi más oc'an la' p'untyaya ti' tyojlel hermañujob. Che' más an la' p'untyaya ti' tyojlel hermañujob yom mi más oc'an la' p'untyaya ti' tyojlel yamba quixtyañujob.
⁸ Mi an la' cha'an ili tyac, che' mi oc'an

ili wen tyac ba an la' c'ajñibal. Mach lolomic jach ti la' calñal lac Yum Jesucristo.

⁹ Pero jini mach'la ba'an i cha'an ili tyac lajalach bajche' muts'ul i wut o bajche' mach'la ba'an mi c'otyel i wut ti ñajt. Lajalach che' bajche' tsa'ix ñajayi ti' pusic'al cha'an ti ñusanti i mul ti yamba ora.

¹⁰ Jin cha'an hermañujob, ajñenla ti xuc'ul cha'an mi tsictiyel Dios ti' p'alyetla cha'an la' ch'ujbin yic'ot cha'an ti yajc'ayetla. Mi ch'ancol la' wen ña'tyan, ma'ix ba' ba ora mi la' yajlel ti mulil.

¹¹ Che' jini ti tijic'ayel i pusic'al mi quej i yotsañetla ba' mi' cha'len yumal ti bele' ora lac Yum Jesucristo, Ajcotyaya lac cha'an.

¹² Jin cha'an mic bej c'ajtisabeñetla ili tyac aunque la' wujil isujm. Xuc'uletlela ti jini melel ba t'an ch'ancol ba la' ch'ujbin.

¹³ Pero mic ña'tyan weñach mic bej c'ajtisabeñetla jini t'an che' cuxulon tyo.

¹⁴ Tsa'ix i tsictisabeyon lac Yum Jesucristo cha'an mach jalix mi quej c sajtyel.

¹⁵ Pero com c bele' subeñetla cha'an che' sajtyemonix, ch'ujbi tyo la' bele' c'ajtisan ili t'an tyac.

Jini tsa' ba i yilayob i ñuclel Cristo

¹⁶ Ti lojon quila lac Yum ti i ñuclel. Jin cha'an mach t'anic jach tsa' ba lojon c bajñel pensali ti lojon c subeyetla cha'an i ñuclel yic'ot cha'an mi quej i cha' tyalel lac Yum Jesucristo.

¹⁷ Ti lojon quila che' Dios i Tyat lac Yum Jesucristo ti' tsictisa i ñuclel. Dios ti' sube ti c'otyajax ba t'an: Jiñalch calobil ch'ancol ba c p'untyan. Weñach mij q'uele', che'en.

¹⁸ Ti lojon cubi jini ajt'an loq'uem ba ti panchan. Ya'añon lojon yic'ot lac Yum ti jini wits mu' ba i pejcantyel ti ch'ujul ba wits.

19 An tyo je'el más xuc'ul ba t'an tsa' ba i ts'ijbuyob jini tsa' ba i xiq'ui yale' Dios ti ñoj oniyix. Weñach mi ti la' ch'ujbi jini t'an che' bajche' c'ajc mu' ba ti lejmel ti ic't'ojñal jintyo mi sac'an pañimil yubil, jintyo mi tsictiyel Cristo che' bajche' ñoj ec' yubil cha'an i yac' i saclel ti la' pusic'al.

20 Pero yom mi la' ñaxan ña'tyan iliyi. Ma'an majch ch'ujbi i bajñel na'tyan i sujmler ti i bajñel ba i ña'tyalbal jini Ts'ujbubil ba i T'an Dios tsa' ba i xiq'ui yale' Dios ti ñoj oniyix.

21 Mach'an ti' cha'leyob t'an am ba ti' bajñel pusic'al jini tsa' ba xiq'uiyob i yale' ti Dios. Pero cha'an i cha'año' ba Dios ti yalayob cha' ba yom Dios como jini Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios ti' subuyob jini t'an.

Jini mu' ba i cha'len lot ba cantisa
(Judás 4-13)

2¹ Pero an je'el tsa' ba i lolon subu i ba xiq'uil ti Dios i yale' ya' ba'an israelob ti ñoj oniyix. Cha'ach je'el mi quej i yujtyel ya' ba' añetla. Mi quejel lot ba ajcantisajob. Mi' lolon contrajin lac Yum jini tsa'ix ba i xot'beyob i mul. Ti mucul jach mi quej i cantisañetla ti bajñel i ña'tyalbal mu' ba i jisañetla. Jin cha'an mi quej i seb c'otyel i yorojlel i jisantyelob.

2 Cabalob mi quej i tsacñaob i simaronlel. Cha'an ti caj i t'añoob mi quej i yac'ob ti wajlentyel jini meles ba t'an.

3 Cha'an wersa yomob i ganarin tyaq'uin mi' xujch'ibeñetla la' tyaq'uin ti lot ba cantisa. Pero mi quej i wersa jisantyelob como wa chajpabilix bajche' mi quej i xot'ob i mul.

4 Dios mach'an ti' ñusabe i mul jini ajtroñelob i cha'an ch'oyolo' ba ti panchan tsa' ba i cha'leyob mulil. Pero ti' chocojoy ochel ya' ti colem ba yajñib c'ajc cha'an cacha'ob mi clytyalob ya' ti ic't'ojñal jintyo ti yorojlel melojel.

5 Dios mach'an ti' ñusabeyob i mul jini año' ba ti mulawil ti ñoj oniyix. Pero ti' choco tyalel but' ja' ti' tyojlel jini simaroño' ba quixtyañujob. Tsa' jach i

cotyá Noé tsa' ba i subu i t'an Dios cha'an yom i yajñelob ti tyoj. Ti' cotyá je'el yamba sietejob año' ba ti tyotyot.

6 Dios ti yac'la i t'an cha'an mi jisantyel je'el jini año' ba ti jini lum tyac i c'aba' ba Sodoma yic'ot Gomorra. Ti' puluyob ti c'ajc jintyo ti clyle ti tyan. Ti clyle ti pasañel cha'an majchical jach mu' ba i cha' añel ti simaronlel bajche' jini mi quej i ña'tyan bajche' mi quej yujtyel yic'otyob mu' ba i ñusañoob i t'an Dios. 7 Pero Dios ti' cotyá loq'uel ti Sodoma juntiquil wen ba winic Lot ba i c'aba', Cabal i ch'ajyemlel i pusic'al cha'an ti caj bibajax ba i cha'libal jini simaroño' ba quixtyañujob ti Sodoma.

8 Jini Lot cha'an tyoj ba winic ti' ñusa wocol ti jump'ej i pusic'al ti jujump'ej q'uin cha'an ti caj i mulob jini simaroño' ba ya' ba' chumul che' ñac ti yubi yic'ot che' ñac ti yila bajche' ti' cha'leyob.

9 Cha'ach je'el lac Yum yujil i cotyan loq'uel ti i wocol jini i cha'año' ba che' an i yilpusic'lentyel. Yujil je'el i yalq'uen i xot'ob i mul jini simaroño' ba jintyo ba' ba ora mi quejel i melob i ba.

10 Dios mi quej i yac' i xot'ob i mul ti pejtyelelob mu' ba i bej cha'len mach'la wen mu' ba i bajñel mulan ti i pusic'alob. Yic'ot je'el mi' ñusañoob i p'alyalel i t'an lac Yum. Muc' jach i p'ajob. Ma'ix i baq'uen mi' cha'len. Muc' jach i cha'len cha' ba jach yomob. Mach'an mi' bac'ñan i wajleñoob jini año' ba i ñuclel ya' ti panchan.

11 Pero ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyolo' ba ti panchan aunque más an i wersajlel, más an i p'alyalel i t'an, pero mach'an mi' cha'leñoob t'an ti' contra jini año' ba i ñuclel ya' ti panchan ti' tyojlel lac Yum.

12 Pero jini xlot ba ajcantisajob lajalob bajche' animal tyac mu' ba i bajñel niq'ui can. Jini animal mi' jojchel cha'an jach mi chujquel, cha'an jach mi tsansantyel. Como jini xlot ba ajcantisajob mi' cha'leñoob t'an ti' contra jini t'an mach'la ba'an mi' ch'ambeñoob i sujmler. Mi quej i jisantyelob lajal bajche' animal tyac.

13 Mi quej i ñusañoob wocol cha'an ti caj ti yalq'ueyob i ñusañoob wocol yaño' ba.

Tijicñayob mi' lolon ña'tyañob che' muc'ob ti cha' ba tyac jach ba q'uiñejel. Ñoj bibajax mi' cha'leñob. Quisintic i cha'libal che' mi yotsañob i ba i cha'leñob q'uiñejel la' wic'ot. Wen tijicñayob cha'an jini mu' ba i cha'leñob cha'an i lotiñetla.

14 Che' mi' q'uele' x'ixic yom i wa' pejcan. Ma'ix mi' c'ayob i cha'len mulil. Mi' p'ayob ti mulil jini mach'la ba'an xuc'ulo' ba i pusic'al. Ñam'alob i mulaben i mich'q'uelben cha' ba an i cha'an yaño' ba. Chocobix ti Dios.

15 Tsa'ix i c'atyayob i ba como tsa'ix i c'ayayob jini tyoj ba bij. Mi' lolon tsacleñob bajche' ti' cha'le jini tsa' ba i xiq'ui i yale' Dios Balaam ba i c'aba' i yalobil ba Beor. Ti' mulil i ganarin tyaq'uin ti melol mach'la wen.

16 Ti tijq'ui jini Balaam ti caj i mul ti juncojt ña' burro mach'la ba i tyalelic yujil t'an. Ti queji ti t'an che' bajche' quixtyañu. Ti' tiq'ui cha'an mach i bej cha'len mach'la wen ba i cha'libal jini Balaam.

17 Lajalob jini xlot ba ajcantisajob bajche' pozo tyac mach'la ba'an i ya'lel. Lajalob bajche' tyocal tyac muc' jach ba i p'ajyel majlel ti ic'. Como wa' albilix cha'an mi quej i majlel ob ti más i'ic' ba ic't'oñal cha'an ti pejtye el ora.

18 Mi' chan isañob i ba ti lolon jach ba t'an ti mach'la ba'an i c'ajnbil. Ti' bibajax ba i cha'libalob mi' cha' yalsañob ti mulil jini max tyo ba jaliji i c'ayayob i mul.

19 Mi' lolon subeñob cha'an libre añob i mel cha' ba yomob. Pero i bajñelob jini xlot ba ajcantisayob chuculob ti' p'atyalel mulil. Como jujuntiquil quixtyañu mu' ba i chac cha'len mulil i yumach mi majlel jini mulil.

20 Jiñob tsa'ix ba i ñaxan c'ñal lac Yum Jesucristo, Ajcotyaya lac cha'an, tsa'ix i c'ayayob jini mulil tyac. Pero mi ti wi'il ti cha' nijcanti i pusic'al ti mulil, mi ti cha' ac'la i ba i yumin jini mulil, más leco mi yujtyel ti wi'il bajche' ti ñaxan.

21 Más wen mi mach'an ti ñaxan c'ñal jini wen ba t'an como che' nac ti'

c'ñayob ti' lolon cha' c'ayayob jini ch'ujul ba tic'ojel tsa' ba aq'uentiyob. 22 Pero mi ts'actiyel i sujmllel jini wa' albil ba t'an ba' mi yale'. Jini ts'i' mi cha' sujtyel i cha' mac' i xej. Jini ña' chityam ts'ansabil ba ti ja' mi cha' majlel ti ts'amel ti oc'ol. Che' mi yal jini albil ba t'an.

Mi quejel i cha' tyalel lac Yum

3¹ P'untyabilet ba la hermañujob, jiñach i cha'q'uejlel ba jun chancol ba c ts'ijbubeñetla. Ti jini cha'q'uej jun tic jop'o c'ajtisabeñetla jini wen ba t'an chancol ba la' ch'ujbin cha'an mi la' más pensalin ti wen.

2 C'ajtisanla jini t'an tsa' ba i wa' ala jini yajcabilo' ba tsa' ba i xiq'ui Dios i yale' ti ñoj oniyix yic'ot jini xic'ojel i cha'an lac Yum, Ajcotyaya ba lac cha'an, tsa' ba i c'antisayetla jini yajcabilo' ba ajsubt'añob ñumel.

3 Ñaxan ña'tyanla cha'an ti wi'il ba q'uin tyac tyal quixtyañujob mu' ba wajlen jini mu' ba lac ch'ujbin. Mi quej i yajñel bajche' jach yom ti i bajñel pusic'al.

4 Mi quej i yalob: ¿Bacan tsiquil chancol i cha' tyalel Cristo che' bajche' ti yala? Como c'ala ti sajti lac yumob ti ñoj oniyix c'ala wale iliyi lajal jach chancol i bej ajñel ti pejtye el cha' ba an c'ala bajche' an ti tyejchibal che' ti mejli ili mulawil. Che' mi yalob xlot ba ajcantisajob.

5 Mach yom i yubiñob ba' mi yal ti' t'an Dios cha'an jini chan tyac i tyalelach an c'ala ñoj oniyix yic'ot jini lum ti' p'atyalel jach i t'an Dios ti loq'ui ti mal ja'. Como jini lum joyol ti ja'.

6 Che' je'el, mach yom i yubiñob cha'an ti jisanti jini mulawil cha'an ti caj but' ja'.

7 Pero jini chan tyac yic'ot mulawil am ba wale iliyi c'ñatyabil jach je'el ti' p'atyalel i t'an Dios cha'an mi quejel i pulel ti c'ajc. C'ñatyabil c'ala jintyo i yorojlel melojel che' mi jisantyelob jini simarño' ba.

8 Che' je'el p'untyabil ba hermañujob, mach yom mi ñajayel la' cha'an cha'an

junlajal mi' q'uel jump'ej q'uin lac Yum che' bajche' mil jabil. Che' je'el mil jabil lajal mi' q'uel che' bajche' jump'ej jach q'uin.

9 Mach cha'anic mi' jalitisan i ts'actisan i t'an lac Yum che' bajche' mi' lolon ña'tyañob cha'tiquil uxtiquil. Pero jal mi' pijtyan. Como mach yom lac Yum cha'an mi' junticlec mi' jilel. Pero yom cha'an ti pejtyelex mi' q'uexxyan i pensal cha'an i clyob i mul.

10 Pero mi quej i c'otyel i yorojlel che' mi tyalel lac Yum, ma'ix yalxalob i yoj che' bajche' mi c'otyel ajxujch' ti ac'bal. Jini chan tyac mi quej i jilel ti ñoj bablaq'uen ba t'an. Mi quej i lu' jilel ti c'ajc ti pejtyel an tyac ti chan. Jini mulawil yic'ot pejtyelex i bal mi quej i lu' pulel.

11 Che' mi la' ña'tyan bajche' mi quej i lu' jilel pejtyelex cha ba an, yom mi la' wen ac' la' ba Dios. Yom wen xuc'ul mi la' wajñel.

12 Yom mi la' pijtyan ti pejtyelex la' pusic'al c'alal jintyo mi tyalel Dios. Cha'lenla pejtyelex cha ba ch'ujbi la' cha'len cha'an ora mi tyalel. Ti jim ba q'uin jini chan tyac mi quej i jisantyel ti c'ajc. Pejtyelex yic'ot i bal chan mi quej i lu' ulmal ti c'ajc.

13 Pero joñonla mi lac pijtyan tsiji' ba chan yic'ot tsiji' ba mulawil tsa'ix ba i wala Dios mi quej i yal'. Ya'i lu' tyoj, lu'

wen mi quejel i yajñelob.

14 Jin cha'an, p'untyabilet ba la hermañujob, cha'lenla wersa che' chancoc la' pijtyan cha'an mi yujtyel ili tyac cha'an ñach'al mi' tyajetla. Ma'ix i cujquil la' pusic'al yubil. Ma'ix la' mul ti' tyojlel Dios.

15 Yom mi la' ña'tyan cha'an jal mi' cuchbeñonla lac mul lac Yum como yom mi' lu' cotañonla. Cha'lach je'el ti' ts'ijbubeyetla p'untyabil ba hermañu Pablo cha'an Dios ti yalq'ue i ña'tyalbal.

16 Ti pejtyelex i carta Pablo ti' tyaja ti t'an ili tyac. Aunque an wocol tyac ba mi lac ch'amben isujm ti i jun tsa' ba i ts'ujbu Pablo. Jini mach'la ba'an i ña'tyalbal yic'ot jini mach'la ba'an xuc'ulob mi' yanben i sujmllel che' bajche' je'el mi yanben i sujmllel yamba Ts'ijbubil ba i T'an Dios. Cha'an cha'lach mi' cha'leñob mi quej i jilelob.

17 Jin cha'an p'untyabilet ba la hermañujob che' wala la' wujil isujm cha ba mi quej i yujtyel, calñatyan la' ba cha'an mach'an mi la' lotintyel ti simaroño' ba quixtyañujob. Ame mi la' cly i xuc'tyalel la' pusic'al.

18 Yom mi la' bej más calñe' lac Yum Jesucristo, Ajcotyaya lac cha'an, yic'ot yom mi yoc'an p'untyaya ti la' pusic'al. La' subjic i ñuclel wale iliyi yic'ot ti pejtyelex ora. Amén.

ÑAXAM BA JUN TSA' BA I TS'IJBU JUAN

Cuxtyalelach jini T'an

1 ¹ Chancol lojon c ts'ijbubeñetla cha'an jini am ba c'ala ti tyejchibal, jini ubibil ba lojon c cha'an, jini q'uelel ba lojon tic wut, tsa' ba lojon c wen q'uele bajche' ti ajni, jini tyala ba lojon tij c'ab. Jiñach jini mu' ba i tsictisan bajche' an Dios.

² Ti tsictiyi i cuxtyalel. Ti lojon quila. Chancol lojon c sub cha ba ti lojon j q'uele. Chancol lojon c subeñet cha'an ili cuxtyalel mach'a yujil jilel, jini am ba yic'ot Dios lac Tyat. Jiñach tsa' ba pasbentiyon lojon.

³ Mi lojon c subeñetla jini tsa' ba lojon quila, tsa' ba lojon cubi cha'an mi lac tyem ajñel quic'otyetla. Como isujmach mi lac tyem ajñel la quic'ot Dios lac Tyat yic'ot i Yalobil. Jiñach Jesucristo.

⁴ Jin cha'an mi lojon c ts'ijbubeñetla ili t'an cha'an ñoj tijicña mi la' wubin je'el.

Dios jiñach i saclel mulawil

⁵ Jiñach jini t'an tsa' ba lojon c yoque ubi ti' ti' Jesucristo chancol ba c subeñetla. Jini mi yal, Dios jiñach i saclel mulawil. Mach'an i sajlic yic'lel.

⁶ Mi ti la cala chancox lac ch'ujbin pero mi chancol tyo la cajñel ti ic't'ojñal chancolonla ti lot che' jini yic'ot ti jini mu' ba lac lolon mel tyac.

⁷ Pero mi chancol la cajñel ti' saclel Dios che' bajche' mi yajñel Dios, añonla la quic'ot mu' ba i ch'ujbiñob. Che' jini i ch'ich'el Jesucristo i Yalobil ba Dios mi' lu' poc'beñonla loq'uel lac mul.

⁸ Mi ti la cala ma'an lac mul chancol jach c bajñel lotin lac ba. Mach meel jini lac t'an che' jini.

⁹ Pero mi ti lac subu an lac mul, mi' ñusabeñon lac mul Dios como ch'ujbi lac ch'ujbin cha'an junyajlel tyoj bajche' mi' cha'len Dios. Mi' lu' choc loq'uel pejtyel mach'a wen ti lac pusic'al.

¹⁰ Mi ti lac lolon ala mi ma'an lac mul chancol jach lac cale' xlot Dios. Ili t'an Dios mach'an chancol lac ch'ujbin ti ñoj meel, che' jini.

Cristo la cajcotyaya

2 ¹ Calobiletla, mic ts'ijbubeñetla ili t'an cha'an mach a wotsan la' mul. Pero mi ti cotsa lac mul anix la cajcotyaya ya' ti' tyojlel Dios lac Tyat. Jiñach Jesucristo jini ñoj wen ba.

² Jesucristo ti yalc'a i ba ti sajtyel cha'an i xot'beñonla lac mul. Mach cha'anic jach ti lac bajñel mul joñonla, pero cha'an ti' mulob pejtyel año' ba ti mulawil.

³ Mi chancox lac ch'ujbiben pejtyel i xic'ojel Dios tsa'ix laj caña Jesús, che' jini.

⁴ Mi an majch mi yal: Tsa'ix j caña, che'en, mi ma'an mi' jac'ben i xic'ojel Dios, lot jach muc' che' jini. Mach'an meel i t'an.

⁵ Pero mi chancox lac ch'ujbiben i t'an chancox lac wen p'untyan Dios. Che' jini mux lac ña'tyan añonixla ti' tyojlel.

⁶ Jini mu' ba i yal anix ti' tyojlel Jesús, yom mi yajñel ti tyoj bajche' ti ajni Jesús.

Tsiji' ba lac xic'ol

⁷ Hermañujob, mach tsijbic tyo ba la' xic'ol chancol ba c ts'ijbubeñetla, pero jiñach lac xic'ol tsa' ba la' wubi c'ala ti tyejchibal c'ala wale cha'an p'untyaya.

⁸ Pero chancol c cha' ts'ijbubeñetla tsiji' ba la' xic'ol yubil cha'an p'untyaya. Cha'ach ti' cha'le p'untyaya Cristo. Cha'ach mi la' cha'len p'untyaya je'el. Tsa'ix tsictiyi i saclel Cristo ti joñonla. Chancolix i ñumel jini ic't'ojñal.

⁹ Jini mu' ba i yale' chancox i yajñel ti' saclel, pero mi ts'a' mi yilan i pi'alob chancol tyo i yajñel ti ic't'ojñal.

¹⁰ Jini chancol ba i p'untyan i pi'alob chancox i yajñel ti' saclel Cristo. Che' jini ma'an ba' mi quejel yotsan i mul.

11 Pero jini mu' ba i ts'a'len i pi'Allob an tyo ti ic't'ojñal. Ya' tyo chancol ti xambal che' jini. Mach'an mi' ch'amben isujm baqui mi quej i majlel. Como jini ic't'ojñal che' bajche' mi yaq'uen i muts' i wut.

12 Jatyetla alp'eñelob, mic ts'ijbubeñetla ili t'an como Dios ti' ñusabeyetla la' mul cha'an ti' xot'beyonla lac mul Jesucristo.

13 Jatyetla tyatyalel ba la, mic ts'ijbubeñetla ili t'an como tsa'ix la' caña jini am ba c'Ala ti' tyejchibal mulawil. Jatyetla, alobet ba la, mic ts'ijbubeñetla ili t'an como tsa'ix la' ganari i p'Atyalel xiba. Jatyetla, alp'eñelob, mic ts'ijbubeñetla ili t'an como tsa'ix la' caña Dios lac Tyat.

14 Jatyetla, tatyalel ba la, mic ts'ijbubeñetla ili t'an como tsa'ix la' caña jini am ba c'Ala ti' tyejchibal mulawil. Mic ts'ijbubeñetla ili t'an alobet ba la, como p'Atyalel xiba. Ya'an i t'an Dios ti la' pusic'al. Tsa'ix la' ganari i p'Atyalel jini xiba.

15 Mach yom mi la' chac mulan ili mulawil mi jinic an tyac ba ti mulawil. Como ili mu' ba i mulan ili mulawil ma' mi' p'untyan Dios lac Tyat.

16 Como mach ya'ic tyalem ti Dios lac Tyat ili i cha'an jach ba mulawil. Pero tyalem jach ti mulawil ili i tsuculel lac pusic'al. Jini lolom wen ba mi la quilan ti lac wut yic'ot che' mi lac ñuc isan lac ba ti' tyojlel lac pi'Allob, i cha'an jach ili mulawil, pejtyeel jini mach ba wen.

17 Chancox i bej laq'ue' tyalel i yujtibal mulawil yic'ot pejtyeel mach'la wen. Pero jini mu' ba i mele' bajche' yom Dios mi quej i yajñel ti pejtyel ora.

Jini melel ba t'an yic'ot jini lot ba t'an

18 P'untyabilel ba la calobilob, i yujtibal jachix ili q'uin tyac. Tsa'ix la' wubi tyal juntiquil ajcontra Cristo. Wale anix cabal ajcontra Cristo. Jin cha'an mi lac ña'tyan añonixla ti lac'Al i jilibal ili q'uin tyac.

19 Wala'ch ti loq'uiyob wa' ba' añonla jini ajcontrajob. Pero mach yoque lac pi'Allobic. Tsa'ic yoque ch'ujbiyob bajche' mi lac ch'ujbin, che' jini tsa'ix caleyob wa' ba' añonla. Pero che' ñac ti loq'uiyob majlel ti tsictiyi che' jini mach'an yoque chancox i ch'ujbiñob bajche' mi lac ch'ujbin.

20 Pero mach che'ic añetla bajche' jini ajcontrajob. Tsa'ix i yaq'uetla Ch'ujul ba i Ch'ujlel Cristo. Jin cha'an tsa'ix la' caña jini mero isujm ba yi.

21 Mic ts'ijbubeñetla ili t'an mach cha'anic mach la' wujil isujm, pero la' wujilach isujm. La' wujil isujm mach tyalemic ti melel ba t'an jini lot.

22 ¿Majchqui jini xlot? Jiñach xlot jini mu' ba i lolon ale' mach yajcabilic i cha'an Dios jini Jesús. Jini mach'la ba'an mi' ch'ujbin mach jinic jach mi' contrajiben i Yalobil Dios, pero mi' contrajin Dios lac Tyat je'el.

23 Pejtyel jini mu' ba i lolon ale' mach i Yalobil Dios Cristo mach'an mi' ch'ujbin Dios lac Tyat je'el. Jini mu' ba i ch'ujbin ti' pusic'al i Yalobilach Dios jini Cristo, chancol i ch'ujbin Dios lac Tyat je'el.

24 Jin cha'an yom mi la' chac ch'ujbin jini tsa' ba la' wubi c'Ala ti ñaxan. Che' chancox la' wen ch'ujbin ti la' pusic'al jini tsa' ba la' wubi ti ñaxan, che' jini añetla ti' tyojlel Dios lac Tyat yic'ot i Yalobil.

25 Jini Jesucristo ti ya'Al cha'an mi quej i yaq'ueñonla laj cuxtyalel mach'la yujil jilel.

26 Tic ts'ijbubeyetla ili t'an como an jini yomo' ba i lotiñetla.

27 Pero tsa'ix ochi ti jatyetla jini Ch'ujul ba i Ch'ujlel tsa' ba i yaq'uetla Jesucristo. Jin cha'an mach yom yamba la' ajcantisa como jini Ch'ujul ba i Ch'ujel mi' cantisañetla ti pejtyel. Como jini mi' sub i sujmllel. Mach ts'in yujil lot. Che' yom mi la' wajñel ti Cristo che' bajche' mi' cantisañetla.

28 Wale calobilob, chac ajñenla ti Cristo cha'an ma'ix lac baq'uen che' mi tsictiyel Cristo. Ma'an mi laj quisnin che' mi cha' tyalel.

29 La cuyila ñoj wen Jesucristo. Ñoj wen i melbal. Jin cha'an mi lac ña'tyan i yalobilobach Dios jini mu' ba i yajñel ti tyoj.

1 Yalobilob Dios

3¹ Che' jini ña'tyanla ñoj cabal mi' p'untyañonla Dios lac Tyat. Mi lac pejcantyel ti yalobilonla Dios. Como melelach i yalobilonla. Jini año' ba ti

mulawil mach'an mi' cañob Dios lac Tyat. Jin cha'an ma' mi' ña'tyañob i sujmler mi i yalobilonla Dios.

2 P'untyabilet ba la hermañujob, i yalobilonixla Dios. Pero max tyo ñoj tsiquil ti ili ora bajche' mi quej la cajñel. Pero la cujilach isujm che' mi cha' tyalel Cristo mux lac yoque q'uele'. Che' jini lajal bajche' Cristo mi quejel la cajñel.

3 Pejtyelex chancol ba i pijtyan Jesucristo chancolix i chac sac isan i ba che' bajche' yalo sac Cristo.

4 Pero jini i tyalelch ba am ba ti mulil chancol i ñusan i xic'ol ti Dios. Mulilach che' mi lac ñusaben i xic'ojel Dios.

5 La cujil isujm ti tyali Jesucristo wa' ti mulawil cha'an mi' loc'sabeñon lac mul. La cujil isujm je'el mach sajlic an i mul Jesucristo.

6 Pejtyelex mu' ba i yajñelob ti Cristo mach'anix lajal mi' yotsan i mul che' bajche' i tyalel ti' cha'le wajali. Mi chancol tyo i chac otsan i mul mach'an mi' ch'ujbin Cristo che jini.

7 Calobilob, mach yom lotintiquetla. Mi weñach mi la' cha'len, tyojix añetla che' bajche' tyojach Jesucristo.

8 Pero jini i tyalelch ba mi' cha'len mulil c'ala wajali i cha'añach xiba como jini xiba c'ala ti' tyejchibal mi' cha'len mulil. Jin cha'an ti tyali i Yalobil Dios cha'an mi' jisaben i cha'libal xiba.

9 Mi junticlequic yalobilix ba Dios ma'ix bej lajal mi yotsan i mul bajche' ti' cha'le wajali como anix i cuxtyalel ti' pusic'al tsa' ba aq'uenti ti Dios. Mach ch'ujbi i chac yajñel ti mulil bajche' i tyalel ti' cha'le wajali como i yalobilach Dios.

10 Tsiquilach majchqui i yalobil Dios majchqui i yalobil xiba. Mach i cha'anic Dios jini mach'la ba'an mi' cha'len cha ba tyoj, mach'la ba'an mi' p'untyan i pi'alob.

La' lac p'untyan lac ba

11 Jini t'an tsa' ba la' wubi c'ala che' ñac ti la' wubi i t'an Dios mi yale' yom mi lac p'untyan lac ba.

12 Mach yom mi lac cha'len bajche' ti' cha'le Caín como i cha'añach xiba. Ti' tsansa i yijts'in jini Caín. ¿Chucoch ti'

tsansa? Ti' tsansa i yijts'in cha'an ti caj wen ti' cha'le pero mach wen ti' cha'le Caín.

13 Jin cha'an, hermañujob, che' mi' ts'a'leñetla jini año' ba ti mulawil mach la' pensalin como i tyalelch.

14 Che' mi lac p'untyan la quermañujob tsiquil colemonixla ti' p'atyalel mulil mu' ba i yac'onla ti sajtyel. Anix laj cuxtyalel. Pero jini mach'la ba'an mi' p'untyan i pi'alob c'ala sajtyem tyo yubil.

15 Majchical jach mi' ts'a'len i pi'alob ajtsansajach che' jini. La cujilach isujm jini ajtsansa mach'an i cuxtyalel mach'la yujil jilel.

16 Che' ñac ti yac'la i ba ti sajtyel Jesucristo cha'añonla, ti laj caña p'untyaya. Wale yom mi la cac' lac ba ti sajtyel cha'an i wenlel la quermañujob je'el.

17 Mi an juntiquil wen an cha ba an i cha'an, mi ti yila juntiquil hermañu mach'la ba'an cha ba an i cha'an mi ma' mi' cotyan, ¿chancol ba i p'untyan Dios che' jini? Ma'an mi p'untyan Dios ti' pusic'al.

18 Calobilob, mach p'untyaya chancolonla che' ti lac ti' jach mi la cale' pero melelch chancol lac cha'len p'untyaya che' mi laj cotyan yaño' ba.

Mach'an lac baq'uen ti' tyojlel Dios

19 Mi cha'ach mi lac cha'len p'untyaya mi quej laj cañe' mi añonla ti i sujmler. Mach'anix mi lac bac'ñan Dios che' añonla ti' tyojlel.

20 Pero mi chancol lac cha' lolon pensalin ti lac pusic'al an tyo lac mul mach wen lac pensal che' jini. Mi cha'ach mi lac ña'tyan, jinic tyo Dios mach muculic ti' wut. Más ñumen ñuc Dios. Dios lu' yujilach isujm.

21 P'untyabilet ba la hermañujob, mi la cujilach isujm mi mach'an mi bajñel al lac pusic'al mi an lac mul mach'anic mi lac bac'ñan Dios che' añonla ti' tyojlel.

22 Che' jini che' an cha ba mi laj c'ajtin ti oración mux i yac'ueñonla che' jini. Como chancox lac ch'ujbiben che' bajche' mi' xic'onla. Chancox lac mele' mu' ba i mulan.

23 Jiñlach i xic'bal: Yom mi lac ch'ujbin Yalobil. Jiñlach Jesucristo. Che' je'el yom mi lac p'untyan lac ba che' bajche' ti' subeyonla.

24 Jini mu' ba i jac' i xic'bal Dios mi wen ajñel ti Dios. Che' je'el Dios mi yajñel ti' pusic'al. La cujil isujm mi yajñel ti joñonla Dios como mi lac ña'tyan cha'an ti caj Ch'ujul ba i Ch'ujlel tsa' ba aq'uentiyonla.

Cantisa cha'an Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios yic'ot i contra Dios

4 ¹ P'untyabilet ba la hermañujob, mach yom la' ch'ujbin majchical jach mu' ba i lolon yale' tyalem ti Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios i cantisa. Yom wen xuc'uletla cha'an mi la' ña'tyan mi yoque i cha'añlach Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios mi mach i cha'anic Dios como wa' ti mulawil an cabal xlot ba ajcantisa mu' ba i lolon ale' tyalem i cantisa ti Dios.

² Mic subeñetla bajche' mi la' ña'tyan mi melel i cha'añlach Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios jini ajcantisa. Pejtyel majchical jach mi yale' ti tyali ti yoque i bac'tyal Jesucristo mi che' mi yal, añach Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios yic'ot jini ajcantisa, che' jini.

³ Pero mi mach che'ic mi yale', mi mach'an mi yale' ti tsictiyi Jesús ti' bac'tyal mach'an i cha'an jini Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios jini ajcantisa. Ajcontra Cristojach che' jini. Tsa'ix la' wubi mux quej i tyalel. Wale anix wa' ti mulawil jini ajcontra Cristo.

⁴ Jatyetla, calobilob, i cha'añetla Dios. Tsa'ix la' ganari i p'atyalel jini ajcontra Cristo como más p'atyal Dios am ba ti jatyetla bajche' jini xiba am ba ti mulawil.

⁵ Como jini ajcantisajob i cha'añlach mulawil. Jin cha'an mi' tyajob ti t'an jini am ba ti mulawil. Jini año' ba ti mulawil mi' wen ñlach'tyabeñob i t'an.

⁶ Joñonla i cha'añonla Dios. Mi mux i ñlach'tyabeñonla i t'an Dios jini ajcantisa che' mi lac suben, tsiquil i cha'an Dios che' jini. Pero mi mach'an mi' ñlach'tyabeñonla, mach i cha'anic Dios.

Che' jini mi quej laj can mi ya' tyalem ti Dios o mi lot jach ba ajcantisa.

Ya' tyalem p'untyaya ti Dios

⁷ P'untyabilet ba la hermañujob, jin cha'an, yom mi lac p'untyan lac ba como ya' tyalem ti Dios pejtyelel lac p'untyaya. Pejtyelel jini mu' ba i p'untyan i pi'al i yalobilach Dios. Cañalix i cha'an Dios.

⁸ Majchical jach mach'la ba'an mi' p'untyan i pi'al mach i cañal Dios che' jini. Como ya' tyalem p'untyaya ti Dios.

⁹ Dios ti' wen pas'eyonla bajche' mi' p'untyañonla che' ñac ti' choco tyalel cojach ba i Yalobil wa' ti mulawil cha'an mi lac tyaj laj cuxtyalel ti' Yalobil.

¹⁰ Jini yoque p'untyaya jiñlach che' ñac Dios ti' p'untyayonla. Max tyo yoque p'untyayajic che' ñac ti lac p'untya Dios joñonla. Dios ti' choco tyalel cojach ba i Yalobil cha'an i sajtyel cha'an i xot'beñonla lac mul.

¹¹ P'untyabilet ba la hermañujob, che' bajche' ti' p'untyayonla Dios cha'lach yom mi lac p'untyan lac ba je'el.

¹² Ma'an majch ti yil Dios pero che' mi lac p'untyan lac ba wa'lach an la quic'ot Dios che' jini. Mi lac cha'len p'untyaya che' bajche' yom.

¹³ La cujilach isujm añonla ti Dios. Dios an ti joñonla como ti yal'ueyonla Ch'ujul ba i Ch'ujlel.

¹⁴ Ti lojon quilabe i Yalobil. Chancel c subeñet lojon Dios lac Tyat ti' choco tyalel cha'an mi' cotyañob pejtyelel año' ba ti mulawil.

¹⁵ Majchical jach mu' ba i ch'ujbin, mu' ba i yale' i Yalobilach Dios jini Jesús, mi yajñel ti Dios. Dios mi yajñel ti jini quixtyañu.

¹⁶ Tsa'ix lac ch'ujbi ya' tyalem p'untyaya ti Dios. Che' mic p'untyan lac ba añonixla ti Dios. Mi la cajñel ti Dios. Dios mi yajñel ti joñonla.

¹⁷ Che' añonla ti Dios mi lac cha'len p'untyaya che' bajche' yom. Che' jini, ma'ix quisintic mi la cubin che' mi laj c'otyel ya' ti' tyojel Dios ti' q'uinil melojel como mi lac cha'len p'untyaya che' wa' añonla ti mulawil che' bajche' mi' cha'len p'untyaya Jesucristo.

18 Che' an majch mi' p'untyañonla ma'ix mi lac bɔc'ñan che' jini. Mi lu' lajmel pejtyel lac bɔq'uen cha'an chɔncol i p'untyañonla. Mi an tyo lac bɔq'uen jiñlach cha'an chɔncol tyo lac bɔc'ñan lac xot' lac mul. Mi chɔncolon tyo la ti bɔq'uen max tyo mi lac yoque cha'len p'untyaya.

19 Mi lac p'untyan Dios cha'an ñaxan ti' p'untyayonla.

20 Mi an majch mi yɔl: Chɔncol c p'untyan Dios, che'en, pero mi chɔncol tyo i ts'a'len i pi'ɔl, lot jach muc'. Como mi ma'an mi' p'untyan i pi'ɔl che' mero ya'an ti' t'ejl jinic tyo Dios mach ch'ujbi i p'untyan como mach'an mi yilan ti' wut.

21 Dios ti yɔc'onla ili xic'ol cha'an jini mu' bɔ i p'untyan Dios yom i p'untyan i pi'ɔlob je'el.

Bajche' mi lac jotben i p'ɔtyɔlel jini mach'ɔ wen am bɔ ti mulawil

5 1 Yalobilach Dios majchical jach mu' bɔ i ch'ujbin Jesús yajcɔbil bɔ i cha'an Dios. Jini mu' bɔ i p'untyɔben i tyat mux i p'untyɔbeñob i yalobilob je'el.

2 Como la cujil isujm chɔncol lac p'untyañob pejtyel i yalobilo' bɔ Dios mi chɔncol lac p'untyan Dios mi mux lac jac' lac xic'ol ti Dios.

3 Mi chɔncol lac p'untyan Dios mux lac ch'ujbin lac xic'ol ti Dios che' jini. La cujil mach'an wocol ti ch'ujbintyel.

4 Pejtyelex jini yalobilob Dios mi' ganarin i p'ɔtyɔlel mach'ɔ wen am bɔ ti mulawil. Che' tsa'ix lac ch'ujbi Dios mi la cɔq'uentyel lac p'ɔtyɔlel cha'an mi lac ganarin i p'ɔtyɔlel mach'ɔ wen.

5 Jini muq'uix bɔ i ch'ujbin i Yalobilach Dios jini Cristo, mi' ganarin i p'ɔtyɔlel mach'ɔ wen ti mulawil.

T'an mu' bɔ tsictisan cha'an Yalobilach Dios jini Jesús

6 Jesucristo tsajni wɔ' ti mulawil. Ti tsictiyi Jesucristojach cha'an ti ja' che' ñac ti' ch'ɔmɔ ja', cha'an ti' ch'ich'el che' ñac ti beque i ch'ich'el. Mach ti ja'ic jach pero ti ja' yic'ot ti' ch'ich'el ti tsictiyi mi Jesucristojach. Chɔ'ach jini Ch'ujul bɔ i

Ch'ujlel Dios mi yɔle' je'el. Como yɔlo i sujmllel mi' sube'.

7 Uxchajb t'an ti panchan mu' bɔ pɔse' mi Jesucristo. Jiñlach i t'an Dios lac Tyat, yic'ot je'el Jesucristo mu' bɔ i pejcantyel ti T'an yic'ot je'el Ch'ujul bɔ i Ch'ujlel. Uxchajp i p'ɔtyɔlel pero juntiquil jach Dios.

8 Uxchajp ti mulawil mu' bɔ i pɔs i sujmllel mi Jesucristojach. Jiñlach i cha'an Ch'ujul bɔ i Ch'ujlel, jini ja'i, jini i ch'ich'el. Lajalach mi loq'uel i sujmllel ti uxchajplel.

9 Chɔncol lac ch'ujbibeñob i t'an quixtyañu wɔ'wɔ'i pero más p'ɔtyɔl i t'an Dios cha'an lac ch'ujbin. Dios mi' subeñonla ti' t'an cha'an i Yalobilach Dios jini Cristo.

10 Jini mu' bɔ i ch'ujbin Yalobil Dios mi' ña'tyan i sujmllel ti' pusic'al. Jini mach'ɔ ba'an mi' ch'ujbin chɔncol i cuye' ti xlot Dios como mach'an mi' ch'ujbin tsa' bɔ yɔlɔ Dios cha'an Yalobilach Dios jini Jesús.

11 Jiñlach tsa' bɔ ajli jiñlach iliyi: Tsa'ix i yɔq'ueyonla Dios laj cuxtyɔlel mach'ɔ yujil jilel. Ya' tyɔlem ti' Yalobil Dios ili laj cuxtyɔlel.

12 Che' an Yalobil Dios ti lac pusic'al an laj cuxtyɔlel mach'ɔ yujil jilel. Jini mach'ɔ ba'an i Yalobil Dios ti' pusic'al mach'an i cuxtyɔlel mach'ɔ yujil jilel.

Cojix bɔ t'an tyac

13 Míc ts'ijbubeñetla ili t'an, jatyetla, mu' bɔ la' ch'ujbin i Yalobil Dios, cha'an mi la' ña'tyan anix la' cuxtyɔlel mach'ɔ yujil jilel.

14 Che' mi laj c'ajtiben cha'an Dios mi' mel bajche' yom, la cujilach isujm mi' ñach'tyabeñonla lac t'an che' an chɔ bɔ mi laj c'ajtiben.

15 Che' ña'tyɔlbilix lac cha'an chɔncol i ñach'tyabeñonla lac oración, la cujil isujm mux i yɔq'ueñonla mu' bɔ laj c'ajtiben.

16 Mi ti la quila juntiquil hermañu chɔncox bɔ i tyaj i mul mi mach jinic mu' bɔ i yɔc' ti sajtyel, yom mi laj c'ajtiben Dios ti oración cha'an mi' ñusɔben i mul cha'an mi yɔq'uen i cuxtyɔlel. An mulil

mu' bΛ i yΛc'onla ti sajtyel. Jin cha'an mi ti la quila juntiquil hermañu chΛncox i tyaj i mul mu' bΛ yΛc' ti sajtyel mach'an mic xiq'uetla la' tyaje' ti oración.

17 Pejtyel mach'Λ wen mi' cha'len lu' mulilach. Pero an mulil mach'Λ ba'an mi yΛc' ti sajtyel.

18 La kujilach isujm mi lac Tyatyach Dios mach'an mi lac chΛc otsan lac mul che' bajche' i tyΔlel ti lac cha'le wajali como yalobilonla Dios. Mux i cΛñΛtyañonla. Jini xiba mach ch'ujbi i tyΛc'lañonla.

19 La kujilach isujm i yalobilonla Dios.

Pero pejtyel mach bΛ i yalobilic Dios añob ti' p'ΛtyΔlel xiba.

20 Pero la kujil isujm tsajni Yalobil Dios cha'an mi yΛq'ueñonla lac ña'tyΔbal cha'an mi laj cΛñe' jini yoque Isujm bΛ. Añonla ti yoque jini i sujmllel bΛ Dios. Jiñach Yalobil Dios jini jesucristo. Jiñach jini yΔlo i sujmllel bΛ Dios. Jiñach laj cuxtyΔlel mach'Λ yujil jilel.

21 P'unttyΔbilet bΛ la calobilob, xuc'uletla yom cha'an mach'an mi la' ch'ujutisan jini mu' bΛ i lolon q'uelob ti' diosob. Amén.

CHA'Q'UEJLEL BA JUN TSA' BA I TS'IJBU JUAN

Jini melel ba t'an yic'ot p'untyaya

1 ¹ Joñon ancianojon. Chancol c ts'ijbubeñet jun hermana yajcabilel ba i cha'an Dios yic'ot a walobilob. Melelach mic p'untyañetla. Mach joñonic jach pero pejtyel tsa' ba i cañayob jini isujm ba t'an.

² Más mic p'untyañetla cha'an ti caj isujm ba t'an am ba ti lac pusic'al.

Walachixi mi quej i ñoj clytyal.

³ La' i pas'eñetla i yutslel Dios lac Tyat yic'ot Jesucristo i Yalobil ba Dios lac Tyat. La' i p'untyañetla, la' i ñlach'chocobeñetla la' pusic'al ti i sujmllel yic'ot ti' p'untyaya.

⁴ C'ajacña coj mi cubin como tic tyaja ilayi an a walobilob mu' ba yajñelob ti wen ti jini melel ba t'an che' bajche' ti' xiq'uionla Dios lac Tyat.

⁵ Wale hermana, mic subeñet ti wocol t'an cha'an lac p'untyan lac ba. Mach tsijibic jini xic'ol chancol ba c ts'ijbubeñet pero jiñlach tsa' ba la cubi c'ala ti tyejchibal.

⁶ Mi chancox lac p'untyan Dios mux lac wen ch'ujbiben i xic'ojel. Jiñlach i xic'ojel Dios tsa' ba la' wubi c'ala ti tyejchibal c'ala wale cha'an yom mic p'untyan lac ba.

Xlot ba ajcantisajob

⁷ Añob cabal xlot ba ajcantisa ti mulawil. Mach'an mi' ch'ujbiñob mi

mero ti i bac'tyal ti tyali Jesucristo. Jini xlot ba ajcantisa jinlach ajcontra Cristo.

⁸ Xuc'uletlela ame mi la' sat i tyojol la' troñel, pero yom ts'acal mi la' tyaj la' tyojol ti lac Yum.

⁹ Che'ic bajche' anic majch mi' xa' otsan yamba t'an ti jini cantisa cha'an Cristo mach i cha'anic Dios che' jini. Pero jini mu' ba i c'ala sub Cristo ti' cantisa, añlach ti Dios lac Tyat yic'ot ti Yalobil.

¹⁰ Mi an majch mi c'otyel ya' ba' añetla mi mach'an mi' sub ili ba cantisa cha'an Cristo mach la' wotsan ti la' wotyot. Ma' mi la' suben cha'an weñlach ti tyali.

¹¹ Como jini mu' ba i yale' che' bajche' jini chancox i yotsan i ba yic'ot jini ajcontra Cristo.

Cojix ba t'an tyac

¹² An tyo cabal cha ba com c subeñetla pero mach comox c ts'ijbun ti jun. Mu' tyo c pijtyan ya' ba mij c'otyel ba' añetla cha'an mic pejcañetla cha'an ñoj tijicñayic mi lac cubin.

¹³ Jiñlach yajcabil ba i cha'an Dios je'el jini a chich. Yom bi i chocheñet tyallel saludos i yalobilob a chich. Amén.

UXQ'UEJLEL BA JUN TSA' BA I TS'IJBU JUAN

Weñach mi' tyaj ti t'an Gayo

1 ¹ Joñon ancianojon. Chancol ts'ijbubeñet jun p'untyabilet ba c pi'al Gayo ba a c'aba'. Melelach chancol c p'untyañet.

² P'untyabilet ba hermañu, mic tyajet ti oración cha'an wen ma' wajñel yic'ot cha'an c'oq'uet ma' wajñel je'el. Como cujilach isujm wen c'oc'ach a ch'ujel.

³ C'ajacñajax coj ti cubi che' ñac ti juliyo ili hermañujob como mi' subeñoñob chancox a wen ch'ujbin jini mel ba t'an.

⁴ Ñoj c'ajacña coj mi cubin che' an majch mi' subeñoñ mi chancol i wen ch'ujbiñob ili mel ba t'an calobilob. Mach'an yan tyac ba cha ba am ba ti mulawil mu' ba i más yac'ueñoñ c'ajacña ba coj che' mi cubin xuc'ul añetla.

⁵ P'untyabilet ba hermañu, weñach ma' mel che' ma' pay ochel ti a wotyot hermañujob mu' ba i c'otyelob.

Machicach a caña pero much a wotsan ti a wotyot.

⁶ Como jini hermañujob tsa' ba juliyo w'a'i ti' subeyob ili hermañujob mu' ba i much'quiñob i ba bajche' ti a p'untyayob. Awocolic cotyañob ti cha ba c'ajñibal i cha'añob cha'an bej majlicob. Jiñach bajche' yom Dios.

⁷ Como ti caj Jesucristo ti majliyob ti subt'an ñumel. Ma'an cha ba yes mi' saj ch'amob ya' ba'añob jini max tyo ba i ch'ujbiñob i t'an Dios.

⁸ Jin cha'an joñonla yom mi laj cotyañob ti cha ba tyo jach yom i cha'añob cha'an che' jini chancox laj cotyan ti sub ñumel jini mel ba t'an.

Mach wen mi yajñel Diótfrefes

⁹ Tsa'ix c ts'itya' ts'ijbubeyob hermañujob ya' ba' añetla bajche' yom i melob. Pero jini winic Diótfrefes ma' mi' jac'beñon lojon c t'an como mi' mulan i yotsan i ba ti yumal ti' tyojlelob.

¹⁰ Jin cha'an che' mij c'otyel ya'i mux quej c lu' suben como cha'an mach wen jini chancol ba i mele' como mu' ti jop't'an tij contra. Mu' ti lot je'el. Mach jinic jach jini pero ma' mi yotsañob ti yotyot jini hermañujob. Che' je'el mi' tic'ob jini yom ba i yotsañob. Mi ti' wersa otsayob, mi' chocob loq'uel ti' tyojle hermañujob jini tsa' ba i yotsa i jula'.

¹¹ P'untyabilet ba hermano, mach yom ma' mel jini mach'a wen. Chac mele jini wen ba. Jini wen ba i cha'libal mi' pas mi yoque i cha'añach Dios. Jini mu' ba i pas i simaronlel mach i caña cha ba yom Dios.

Wen ba pasoneñ i cha'an Demetrio

¹² Ti pejtyelelob weñach mi' tyajob ti t'an jini winic Demetrio. Mi' tsictiyel ti wen ba i cha'libal mi melelach. Joñon lojon cujil isujm bajche' mi yajñel ti uts'at. Jatyetla je'el la' wujil melelach lojon c t'an.

Cojix ba t'an tyac

¹³ Añach tyo cabal t'an com ba c subeñetla, pero mach comox c ts'ijbun.

¹⁴ Mu' tyo c pijtyan jintyo mij q'uelet cha'an mic pejañet.

¹⁵ La' ajniquet ti ñalch'al. Ili lac pi'alob w'a'i yom bi i chocbeñetyob tyalel saludos. Awocolic aq'ueñoñ saludos pejtyel lac pi'alob ya'i.

JUN TSA' BA I TS'IJBU JUDAS

Judas ti' ts'ijbubeyob jun jini tsa' ba i paya
Dios cha'an i ch'ujbiñob

1 ¹ Joñon Judason. Ajtroñelon i cha'an Jesucristo ti pejtyeel c pusic'al. I yijts'iñon Jacobo. Mic ts'ijbubeñetla ili jun tsa' ba pajyiyetla ti Dios lac Tyat cha'an mi la' ch'ujbin cha'an ajcotyaya lac cha'an Cristo yic'ot cha'an mi la' wajñel ti i cha'añetla ti junyajlel. Cañatyabiletla ti Jesucristo como mi la' tyem ajñel la' wic'ot.

² La' bej más oq'uisabentiquetla cabal i yutslel i pusic'al Dios yic'ot i ñach'tyalel yic'ot i p'untyaya Dios.

Jini mu' ba ti lot ba cantisa
(2 Pedro 2.1-17)

³ P'untyabilet ba la hermañujob, ti pejtyeel c pusic'al com c ts'ijbubeñetla ti cubi cha'an laj cotyantyel. Pero wale c'ajñibal mic wa' ts'ijbubeñetla cha'an mic subeñetla cha'an la' cha'len wersa cha'an jini ts'acal ba yom mi ch'ujbintyel. Jiñlach jini t'an tsa' ba junyajlel aq'uentiyob i cha'año' ba Dios.

⁴ Como cha'an ti' lotiyetla tsa'ix i lolon otsa i ba la' wic'ot cha'tiquil uxtiquilob che' bajche' jini tsa'ix ba wa tyajle ti t'an ti Ts'ijbubil ba i T'an Dios c'ala oniyix bajche' mi quejel i xot'e' i mul.

Simaroñob. Cha'an yujil isujm uts Dios, mi' lolon ac' i ba ti melol cha ba bajñel yom i tsucul pusic'al. Mach'an mi' ch'ujbiñob cha'an Diosach jini cojach ba lac Yum yic'ot lac Yum Jesucristo.

⁵ Com c cha' c'ajtisabeñetla aunque la' wujilix isujm lac Yum ti' ñaxan payayob loq'uel ya' ti pañimil Egipto ba i c'aba' pejtyeel jini israelob, pero ti wi'il ti' jisayob mach ba ba'an ti' ch'ujbiyob cha'an Dios mi quej i bej cotyan.

⁶ An ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyolo' ba ti panchan tsa' ba i clyayob i chumlib ba'an Dios che' ñac ti' clyayob i melob

che' bajche' yom Dios. Dios ti yotsa ti calchol ti ic't'ojñal. Calchal ti cadena yubil c'ala jintyo ba' ba ora mi tyalel jini ñuc ba q'uin che' mi quejel i cha'len melojel Dios.

⁷ Che' je'el lajal ti' cha'leyob i tsuculel jini año' ba ti Sodoma yic'ot Gomorra ba i c'aba'ob yic'ot jini yamba lum tyac ya' ba an lac'al ya' ba'año. Lajal ti' cha'leyob bajche' jini ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyolo' ba ti panchan tsa' ba i cha'le i tsuculel. Ti' cha'leyob i tsuculel jini mach ba ba'an ba' ba ora mi' cha'leño. Jini año' ba ti Sodoma yic'ot Gomorra mi clytyal ti ajpasoñel che' bajche' ti jili ti c'ajc. Cha'ach mi quej i yujtyel ti pejtyeel mu' ba i ñusaño wocol ti c'ajc ti caj i mul. Jiñlach c'ajc mach ba ba'an mi yajpel.

⁸ Cha'ach je'el ili xlot ba ajcantisajob. Mi' ñaxan bajñel pensalin cha ba ti simaronlel yom i cha'leño cha'an mi' bibi'saño i ba ti i tsuculel. Mi' mich'q'uel i p'atyalel i t'an lac Yum. Mi' wajlen jini año' ba i ñuclel.

⁹ Jini ñoj ñuc ba ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan Miguel ba i c'aba' che' ti' contra i ba yic'ot jini xiba ti' calax pejcyob i ba cha'an i bac'tyal Moisés. Pero mach'an ti' chan isa i ba jini Miguel cha'an i yal'en jini xiba. Tsa' jach i yala: La' i tiq'uet lac Yum. Che' yalol jini xiba.

¹⁰ Pero jini xlot ba ajcantisajob mi' lolon tyaje' ti mach ba wen ba t'an cha ba jach mach ba ba'an mi' ch'ambeño isujm. Pero aunque an jini mu' ba i bajñel caño quixtyaño che' bajche' mi bajñel can animal, pero jiñlach jini mu' ba i paye' majlel ba' mi majlel i ñusan wocol ti caj i mul.

¹¹ P'ump'uño. Mi quejel i ñusan wocol como tsa'ix i tsacle majlel i cha'libal Caín tsa' ba i cha'le i simaronlel. Cha'an jach wersa yom i ganarin tyaq'uin, ti junyajlel

yac'ayob i ba i lotin quixtyañujob che' bajche' ti' cha'le ti ñoj oniyix jini Balaam ba i c'aba' je'el. Mi quej i jilelob cha'an cha'lach mi' contrajinob Dios che' bajche' Coré tsa' ba tsansanti cha'an ti' cha'le contrajiya ti' tyojlel Moisés.

12 Quisintic bajche' mi' cha'len jini xlot ba ajcantisajob. Mi' motin cha'len uch'el la' wic'ot che' mi la' motin cha'len uch'el ba' mi tsictiyel mi la' p'untyan la' ba. Wen tijicña mi' cha'len uch'el la' wic'ot. Como mach'an mi' saj cha'len baq'uen che' mi' cha'len jini uch'el. Lajalob xlot ba ajcantisajob bajche' ajcañatya tiñame' mu' jach ba i lolon bajñel cañatyañob i ba. Lajalob bajche' tyocal mu' jach ba i rajyel majlel ti ic' mach ba ba'an mi yac' ja'el. Lajalob bajche' tye' tyac mach ba ba'an mi' yac' i wut ti yorojlel. Junyajlel tyalquinox yubil. Tsa'ix bojqui loq'uel yubil.

13 Lajalob jini xlot ba ajcantisajob bajche' babaq'uen ba witslaw ba ja' ti mar che' mi yac' bibajax ba i lojc. Jini quisintic ba i cha'libal lajal bajche' jini bibajax ba i lojc ja'. Lajalob jini xlot ba ajcantisajob bajche' ec' tyac tsa'ix ba i satya i bijlel yubil. Tsa'ix wa ajli mi quej i ñusan wocol jini xlot ba ajcantisajob ti ic't'ojñal cha'an ti bele' ora.

14 Che' je'el Enoc ba i c'aba' jiñlach i sietejlelix ba i jiñajlel Adán. Ti' tyajayob ti t'an jini quixtyañujob. Ti yala cha'an ti xijq'ui ti Dios i yale' jini Enoc: Ti quila lac Yum ti tyali yic'ot ti mil ti mil i cha'año' ba.

15 Ti tyali cha'an i melob ti pejtyelex quixtyañujob yic'ot cha'an i choc majlel ba' mi' ñusan wocol ti pejtyel jini simaroño' ba cha'an ti caj pejtyelex mach ba wen ba tsa' ba i cha'leyob yic'ot cha'an ti pejtyelex mach ba wen ba t'an tsa' ba i yalayob ti' contra Dios. Che' ti yala Enoc.

16 Jini xlot ba ajcantisita mi' bej cha'len t'an cha'an mach'an mi' mulan cha ba mi yujtyel. Mi' bej ale' cha ba jach mi yujtyel. Muc' jach i bej saclan bajche' mi' mel cha ba yom i bajñel tsucul pusic'al. Mi' chan isan i ba ti i t'an. Mi' lolon

suben ti wen ba t'an quixtyañu cha'an jach yom mi' bajñel tyaj i ñuclel ti caj.

Lac xic'ol cha'an bajche' yom mi yajñel ochemo' ba ti' t'an Dios

17 Pero jatyetla p'untyabilet ba la quermañujob, c'ajtisanla cha ba ti yala jini yajcabilo' ba ajsubt'añob ñumel i cha'an lac Yum Jesucristo.

18 Ti' subeyetla: Ti jini cojix ba q'uin tyac mi quej i yajñel quixtyañujob muc' jach ba i wajlen i cha'an tyac ba Dios. Mi quej i bajñel añel bajche' mi' mulan i cha'len ti tsucul ba i pusic'al.

19 Jin xlot ba ajcantisita mi yalq'uen i t'oxob i ba hermañujob. Mi' cha'leñob cha ba jach yom i bajñel i pusic'al. Ma'ix Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios yic'otyob.

20 Pero jatyetla p'untyabilet ba la quermañujob, xuc'chocon la' ba ti jini ch'ujul ba t'an mu' ba la' ch'ujbin.

Cha'lenla oración cha'an ti i p'atyalel Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios la' wic'ot.

21 Bej ajñenla ti i p'untyaya Dios. Bej pijtyanla i yorojlel che' mi yalq'ueñonla laj cuxtyalel mach'la yujil jilel ti lac Yum Jesucristo cha'an ti i p'untyaya.

22 Cotyan ti la' t'an jini max tyo ba'an mi' wen ch'ujbin.

23 Cotyan yaño' ba che' bajche' mi chancol la' chuque' loq'uel ti c'ajc yubil. P'untyanla cha'an la' cotyan, pero xuc'uletle. Cha'lenla baq'uen ame mi' bibi'tisañetla i pislel yubil ti mach'la wen ba i cha'libal.

Cojix ba t'an

24 Dios jini cojach ba am ba i ña'tyalbal, Ajcotyayajach lac cha'an. An i p'atyalel cha'an i cañatyañetla cha'an mach'an mi la' yajlel ti mulil. Añlach i p'atyalel cha'an i yalq'ueñetla ti i tyojlel che' ma'ix sajlic la' mul. C'ajacña la' woj mi la' wubin ti' tyojlel c'otyajax ba i ñuclel.

25 La' tsictiyic i c'otyajlel yic'ot i ñuclel yic'ot i p'atyalel yic'ot i wersajlel i t'an Dios cha'an ti lac Yum Jesucristo, am ba c'ala ti ñoj oniyix, am ba wale iliyi yic'ot ti pejtyelex ora. Amén.

I TSICTISANTYEL JESUCRISTO TSA' BA PAS'ENTI JUAN

I tsictisantyel Jesucristo

1 ¹ Jiñlach jini t'an tsa' ba i tsictisabe Jesucristo jini Dios cha'an Jesucristo mi yaq'ue' ti cajñel jini ajtroñelob i cha'an jini mach'la jal mu' ba quejel i yujtyel. Jesucristo ti' choco tyalel ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan cha'an jini mi' tsictisaben jini Juan. Ajtroñelach i cha'an jini Juan. ² Jini Juan ti' subu yoque melelach i t'an Dios, yic'ot jini tsa' ba i yala Jesucristo yic'ot je'el jini tsa' ba i yoque ila Juan. ³ C'ajacña i yoj jini mu' ba i q'uele' ti c'am jini t'an aq'uebil ba ti Dios, yic'ot c'ajacñayob i yoj je'el jini mu' ba i ñlach'tyañob, mu' ba i ch'ujbiñob ili ts'ijbubiliz ba t'an. Como lac'alix i yorojlel mi quejel i yujtyel bajche' ts'ijbubil wa' ti ili jun.

Juan mi' ts'ijbubeñob jun siete mujch' ochemo' ba ti' t'an Dios

⁴ Joñon Juañon. Mic ts'ijbubeñetla ili jun ti la' siete mujch'lel ochemet ba la ti' t'an Dios ya' ti colem pañimil Asia ba i c'aba'. La' ajniquetla ti i yutslel i pusic'al yic'ot i ñlach'tyalel Dios, jini am ba wale iliyi, am ba c'alala ti ñoj oniyix, am ba c'alala ti tyal tyo ba ora. Jini i yutslel i pusic'al Dios yic'ot i ñlach'tyalel tyalem ba ti Ch'ujul ba i Ch'ujlel, ya' an ti' tyojlel ba' mi' cha'len yumal Dios. Jini Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios mi' cha'len troñel ti la' pusic'al jatyetla ya' ba añetla ti siete mujch' ochemet ba la ti' t'an Dios. ⁵ Jini i yutslel i pusic'al Dios yic'ot i ñlach'tyalel tyalem ti Jesucristo je'el. Xuc'ul Jesucristo cha'an ch'ujbi lac ch'ujbin jini mu' ba i yaq'ue' ti cajñel. Jiñlach jini ñaxan ba tsa' ba tyejchi loq'uel ba'an sajtyemo' ba mach'la ba'an mi quejel i cha' sajtyel. Cristo i yumach pejtyelex yumalob wa' ti mulawil. Mi'

p'untyañonla Cristo. Ti' pocbeyonla loq'uel pejtyelex lac mul ti' ch'ich'el. ⁶ Tsa'ix i yajcayonla Jesucristo cha'an lac cha'len yumal yic'ot. Ti yotsayonla ti cura yubil cha'an mi lac bej cha'liben i troñel Dios i Tyat Jesucristo. La' tsictiyic i ñuclel Jesucristo yic'ot la' yumintic ti pejtyelex ora. Amén.

⁷ Q'uele la' wilan. Mi quejel i tyalel Cristo ti mal tyocal. Mi quejel i lu' ilañob ti pejtyelex jinic tyo jini tsa' ba i lowoyob. Ti pejtyelex quixtyañu loq'uemo' ba ti jujunchajp t'an mach'la ba'an mi' ch'ujbiñob mi quejel i cha'leñob uq'uel che' mi quejel i yilañob como yujilob isujm mi quejel i yajq'uelob ti xot'mulil. Cha'ach mi quejel i yujtyel. ⁸ Jini lac Yum Dios mi yale': Joñon añon che' ñac ti mejli pejtyelex cha' ba tyac an. Chac añon tyo c'alala che' mi quejel i lu' jilel majlel. Joñon añon c'alala ti tyejchibal mulawil. Joñon añon c'alala ti yujtibal. Joñoñlach jini am ba wale iliyi, jini am ba ti ñoj oniyix, jini am ba c'alala ti tyal tyo ba ora. Joñoñlach jini mach'la ba'an i p'isol c p'atyalel. Che' mi yale' lac Yum Dios.

Juan ti yila i ñuclel Cristo che' bajche' ti' ñajal

⁹ Joñon Juañon la' wermañujon ti Cristo. Chancol c motin ilan wocol quic'otyetla cha'an Jesucristo. Mi lac motin cha'len yumal la quic'ot Dios. Lajal mi yaq'ueñonla i p'atyalel Jesucristo ti lac pusic'al cha'an mi lac ñusan wocol ti wen. Calchalon ya' ti lum joyol ba ti ja' Patmos ba i c'aba' cha'an ti caj tic subu i t'an Dios yic'ot cha'an tic tsictisla i sujmler cha'an Jesucristo.

¹⁰ Ti jump'ej q'uin ti' q'uiñil lac Yum jini Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios ti yaq'ueyon cubin c'am ba ajt'an tic pat. C'am che' bajche' i t'an trompeta ti cubi.

11 Jini ajt'an ti yalA: Joñon jini ñaxan bA. Joñon jini cojix bA. Joñon añon c'AlA ti tyejchibal mulawil. Joñon añon c'AlA ti yujtibal. Ts'ijbun ti jun pejtyelex mu' bA quejel a q'uel. Choco majlex ili jun ya' ba'an jini ochemo' bA ti' t'an Dios ya' ti siete mujch'lelob ya' ti colem pañimil Asia bA i c'aba'. Choco majlex ti lum ya' ti Efeso, ti Esmirna, ti Pérgamo, ti Tiatira, ti Sardis, ti Filadelfia, yic'ot ti Laodicea. Che' ti' subeyon jini ajt'an.

12 Tic sutqui c bA cha'an mij q'uel majchqui chancol i pejcañon. Che' ñac tic sutqui c bA ti quilA siete i yajnib vela melex bA ti oro.

13 Ya' ti' xinil jini siete i yajnib vela ti quilA ya' wa'al juntiquil che' bajche' quixtyañu yilal. LApAl i cha'an pAl bA i pislex jaxAl c'AlA ti yoc. CAChAl i tajn ti' cinturón melex bA ti oro.

14 Ñoj SASAC i tsutsex i jol che' bajche' SASAC bA i tsutsex tiñame', SASAC che' bajche' i ña'al tsañal yilal. Mi lejmel i wut che' bajche' c'ajc yilal.

15 C'anleman i yoc che' bajche' bronce tsa' bA ulmisAnt i c'ajc cha'an mi loq'uel i tsuculel. ChA'ach yubil i t'an che' bajche' pujucña bA ja'.

16 Ti' ñoj bA i c'Ab an siete ec' tyac. Yic'ot ti ti' mi loq'uel espada wen jay bA ti cha'wejlex i yej. ChA'ach yilal i ñi' i wut che' bajche' q'uin che' mi ts'ajyel ti xinq'uinil.

17 Che' ñac ti quilA jini quixtyañu bA yilal ti yajliyon ti yebal yoc che' bajche' sajtyemonix ti cubi. Pero jini ti yAL'A i ñoj bA i c'Ab tij quejlop. Ti' subeyon: Mach a bAc'ñan. Joñon jini ñaxan bA. Joñon jini cojix bA.

18 Joñon cuxulon. Ti sajtiyon pero q'uele a wilan cha' cuxulon cha'an ti pejtyelex ora. An tic wenta mic yajcan baqui bA ora mi quejel i sajtyel quixtyañu yic'ot an tic wenta mi cAle' baqui mi majlex i ch'ujlex che' mi sajtyel.

19 Ts'ijbun jini tsa' bA ujti a q'uele' yic'ot jini chancol bA i yujtyel wale iliyi yic'ot jini mu' tyo bA quejel i yujtyel.

20 Jiñalch jini mach'A ba'an tsictiyem i sujmler ti yambA ora cha'an jini siete ec'

tyac tsa' bA a wilA ti' ñoj bA j c'Ab yic'ot jini siete i yajnib vela melex bA ti oro. Jini siete ec' jiñobach año' bA i ye'tyel ti jini siete mujch' tsa' bA i ch'ujbiyoñob. Jini siete i yajnib vela melex bA ti oro jiñalch jini ochemo' bA ti' t'an Dios ti jini siete mujch'lelob. Che' ti' subon Jesucristo jini che' bA bajche' quixtyañu yilal. Che' ti yALA Juan.

Xic'ol tsa' bA chocbentiyob majlex ti siete mujch'lelob ochemo' bA ti' t'an Dios: Ñaxan cha'an jini año' bA ti Efeso

2 1 Joñon Juañon. Jesucristo ti' subeyon: Ts'ijbun jun jini am bA i ye'tyel ti' tyojlex jin ochemo' bA tic t'an ya' ti Efeso. Ma' subeñob: Jini chucul bA i cha'an siete ec' ti' ñoj bA i c'Ab, jini mu' ti xAlmbal ya' ti xinil jini siete yajñib vela melex bA ti oro jiñalch jini mu' bA i yALE' ili t'an:

2 Cujil isujm bajche' mi la' wajñel yic'ot bajche' mi la' cha'len tsAts bA troñel yic'ot bajche' mi la' cuche' ti wen i ñajayel tyac la' pi'Allob. Cujil isujm mach ch'ujbi la' saj cuch jini simaróño' bA quixtyañu. Tsa'ix la' wen q'uele bajche' ti' cha'leyob jini tsa' bA i lolon subuyob i bA ti ajsubt'añoñob ñumel. Tsa'ix la' tsictisa cha'an xlotyobalch.

3 Ma'ix mi la' lujb'an la' cha'len chA bA wen. Tsa'ix la' cuchu ti wen i ñajayel tyac la' pi'Allob. Tsa'ix la' wen ñusa wocol yic'ot tsa'ix la' cha'le cabAl troñel cha'an tij caj.

4 Pero mic subeñetla an junchajp mach'A wen mi la' cha'len mi quilan. Mach'an mi la' chAc p'untyañon che' bajche' ti la' p'untyayon che' ñac ti queji la' ch'ujbiñon.

5 Jin cha'an c'ajtisanla bajche' ti la' ñaxan p'untyayon. Q'uextyan la' pensal. CAyA la' mul. Cha' ajñenla che' bajche' ti ajniyetla ti wajali che' ñac ti queji la' ch'ujbiñon. Mi mach'an mi la' q'uextyan la' pensal, mi mach'an mi la' cAy la' mul mi quejel c wa' tyALE' ti ora. Mi quejel c loc'san jini i yajnib vela ya' ti la' tyojlex.

6 Pero aunque chancox la' wActyan la' p'untyañon an tyo chA bA mi la' cha'len wen bA mi quilan. Mi la' ts'a'q'uel bajche' mi'

cha'leñob jini quixtyañujob nicolaítajob ba i c'aba'ob. Mic ts'a'q'uelob je'el.

7 Jini yom ba i yoque ch'amben isujm la' i wen ñach'tyan i t'an Ch'ujul ba c Ch'ujlel mu' ba i suben ochemo' ba tic t'an. Jini mu' ba i ganarin cha'an ma'an mi' sat i ba mi quejel caq'uen i c'uxe' i wut jini tye' ya' ba'an ti paraíso mu' ba i yalq'uen i cuxtyalel mach'la yujil jilel. Cha'ach ti xijqui Juan i ts'ijbubeñob jini año' ba ti Efeso.

Xic'ol cha'an jini año' ba ti Esmirna

8 Joñon Juañon. Jesucristo ti' subeyon: Ts'ijbubeñob jun je'el jini am ba ye'tyel ti' tyojlel ochemo' ba ti' t'an Dios ya' ti Esmirna. Ma' subeñob: Cha'ach mi yale' jini ñaxan ba, jini cojix ba. Jini tsa' ba sajti tsa' ba cha' cuxtiyi. Jiñach jini mu' ba i yale' ili t'an:

9 Cujil isujm bajche' mi la' wajñel yic'ot bajche' mi la' ñusan wocol yic'ot bajche' mach sajlic cha ba an la' cha'an. Pero melelach ricojetla tic t'an. Cañal c cha'an je'el bajche' mi' wajleñetla jini mu' ba i lolon cuyob i ba ti israelob. I yalobilob Dios mi lolon alob i ba. Pero mach i cha'añobic Dios. I cha'añobach Satanás.

10 Mach la' bac'ñan jini wocol mu' ba la' ñusan. Xiba mi quejel i yalq'ueñetla ti i yotsantyl te cachol cha'tiquil uxtiquiletla cha'an mi' q'uel mi yoque xuc'uletla. Cha'p'ej uxp'ej q'uim mi quejel la' ñusan la' tyac'lanlyel. Pero xucul yom mi la' wajñel aunque mi la' waljq'uel ti sajtyel. Che' jini mi quejel caq'ueñetla jini la' cuxtyalel mach'la yujil jilel.

11 Jini yom ba i yoque ch'amben isujm la' i wen ñach'tyan i t'an jini Ch'ujul ba c Ch'ujlel mu' ba i subeñob jini ochemo' ba tic t'an: Jini mu' ba i ganariñob cha'an ma'an mi' sat i ba, mu' ba i bej ajñel ti yoque xuc'ul, che' mi sajtyel ma'ix mi quejel i yochel ti xot'mulil, che'en. Cha'ach ti xijq'ui Juan i ts'ijbubeñob jini año' ba ti Esmirna.

Xic'ol cha'an jini año' ba ti Pérgamo

12 Joñon Juañon. Jini tsa' ba quila che' bajche' quixtyañu yilal ti' subon:

Ts'ijbubeñob jun je'el jini am ba i ye'tyel ti' tyojlel ochemo' ba tic t'an ya' ti Pérgamo. Ma' subeñob: Cha'ach mi yale' jini am ba i cha'an espada wen jay ba ti cha'wejllel i yej:

13 Cujil isujm bajche' mi la' wajñel. Cujil isujm je'el chancel la' wajñel ba'an puro simaroño' ba ya' ba' mi' cha'len yumal Satanás. Aunque cha'ach mi la' ñusan pero xuc'uletyachla ti joñon. Ma'an ti la' clyal la' ch'ujbiñon mi jinic che' ñac ti tsansanti ti la' tyojlel jini Antipas, jini xuc'ul ba tsa' ba i yac'ayon ti caljñel ya' ba' mi' cha'len yumal Satanás.

14 Pero aunque cha'ach ti la' ñusa, an cha'chajp uxchajp mach'la wen ti la' cha'le mi quilan. Ya'an la' wic'ot ya' ti Pérgamo jiñi mach'la ba'an mi' clyob i ch'ujbiñob i cantisa Balaam. Jini Balaam ti' cantisa jini ñuc ba yumal Balac ba i c'aba' cha'an i yilpusic'len jini israelob cha'an mi' c'uxob we'el tsa' ba aq'uenti melel jach ba i dios tyac yic'ot cha'an mi' cha'leñob i tsuculel.

15 An la' wic'ot je'el jiñi mach'la yom i clyob i ch'ujbiñob i cantisa jini nicolaítajob. Ts'a' mij q'uel bajche' mi' cha'leñob.

16 Jin cha'an q'uextyan la' pensal. Clyal la' mul. Mi mach'an mi la' clye', ti ora jach mi quejel c tyalel ya' ba' añetla. Mi quejel c periyaliñob ti jini espada mu' ba i loq'uel tic ti'.

17 Jini yom ba i yoque ch'amben isujm la' i wen ñach'tyan i t'an jini Ch'ujul ba c Ch'ujlel mu' ba i subeñob ochemo' ba tic t'an. Jini mu' ba i ganarin cha'an ma'an mi' sat i ba mi quejel caq'uen pejtyeylel cha ba yes yom cha'an weñach mi yajñel ya' ti panchan. Mic pas'en bajche' c'amel mic p'untyan quixtyañujob. Cha'ach ti xijq'ui Juan i ts'ijbubeñob jini ano' ba ti Pérgamo.

Xic'ol cha'an jini año' ba ti Tiatira

18 Jini tsa' ba quila che' bajche' quixtyañu yilal ti' subon: Ts'ijbubeñob jun jini año' ba i ye'tyel ti' tyojlel ochemo' ba tic t'an ya' ti Tiatira. Ma' subeñob: Cha'ach mi yale' jini i Yalobil

Dios am ba i wut che' bajche' c'ajc mu' ba ti lejmél yilal. Jini an c'anleman ba yoc che' bajche' bronce tsa' ba ulmisanti ti c'ajc cha'an loq'uic i tsuculel.

19 Cujil isujm bajche' mi la' wajñel, bajche' mi la' cha'len p'untyaya, bajche' mi la' ch'ujbiñon, bajche' mi la' cuche' ti wen cha ba yes mi uytyel tyac. Cujil isujm más wen mi la' cha'len wale iliyi che' bajche' ti la' cha'le ti wajali che' ñac ti queji la' ch'ujbiñon.

20 Aunque cha'lach mi la' wajñel mic subeñetla an cha ba mach'la wen mi la' cha'len mi quilan. Mi la' lolon cuchben i simaronlel jiñi quixtyañu mu' ba i lolon cuy i ba xiq'uul ti Dios i yale'. Ti i cantisa mi' socbeñob i pusic'al cajtroñelob cha'an mi' cha'len i tsuculel yic'ot yamba winic yamba x'ixic yic'ot cha'an mi' c'uxob jini tsa' ba aq'uenti mel jach ba dios tye' tyac. Mi' lolon cha'len bajche' ti' cha'le juntiquil x'ixic Jezabel ba i c'aba'.

21 Ti caq'ue cabal yorojlel cha'an mi q'uexe' i pensal i caye' i mul. Pero mach'an mi' caye' i tsuculel.

22 Jin cha'an mi quejel caq'uen tsats ba c'am'an. Jini tsa' ba i cha'leyob i tsuculel bajche' mi' cantisan jini x'ixic mi quejel caq'uen i ñusan cabal i wocol mi ma'ix mi' qu'extyan i pensal i caye' i cha'len i tsuculel bajche' mi' cha'len jini x'ixic.

23 Mi quejel c tsansan jini mu' ba i ch'ujbiben i cantisa cha'an i cha'leñob i tsuculel. Che' jini mi quejel i ña'tyañob ochemo' ba tic t'an ti jujunmujch'lelob tyac cha'an joñolach jini mu' ba i lu' q'uel pejtyelex cha ba jach an ti' pusic'al an ti' pensal quixtyañu. Ti jujuntiquiletla mi quejel caq'ueñetla la' tyojol jiñalch bajche' ti la' cha'le.

24 Pero jatyetla xuc'ulet ba la ya' ti Tiatira, mach'la ba'an ti la' ch'ujbibe i cantisa jini simaron ba x'ixic yic'ot mach'la ba'an ti la' caña jini mu' ba i lolon yalob ti tsats ba i cantisa Satanás mic subeñetla ma'ix mi quejel caq'ueñetla yamba la' tic'ol.

25 Che' jach yom mi la' chac ña'tyan bajche' mi la' p'untyañon yic'ot bajche' yom mi la' cha'libeñon c toñel jintyo mic cha' tyalel.

26 Jini mu' ba quejel i ganariñob cha'an ma'an mi' sat i ba, jini mu' ba i cha'libeñon c troñel che' bajche' com c'ala ti yujtibal, mu' tyo quejel caq'uen i cha'len yumal ti pejtyelex pañimil.

27 Mi quejel i cha'len yumal ti' wersajlel i t'an lajal che' bajche' c Tyat ti yal'ueyon i wersajlel c t'an cha'an mic cha'len yumal. Mi quejel i jisantyelob jini mach'la ba'an mi' ch'ujbiñon che' bajche' mi' xixluyel p'ejt che' mi' jats'e' ti vara melex ba ti tsucul tyaq'uin.

28 Mi quejel caq'uen i q'uelob ti ñuc che' bajche' mi' q'uelon ti ñuc.

29 Jini yom ba i yoque ch'amben isujm la' i wen ñach'tyan i t'an Ch'ujul ba c Ch'ujlel mu' ba i subeñob ochemo' ba tic t'an ti jujunmujch'lelob. Cha'lach ti xijq'ui Juan i ts'ijbubeñob jini año' ba ti Tiatira.

Xic'ol cha'an jini año' ba ti Sardis

3 ¹ Jesucristo, jiñalch jini tsa' ba quila che' ba bajche' quixtyañu yilal ti' subon: Ts'ijbubeñob jun jini año' ba i ye'tyel ti' tyojlel ochemo' ba tic t'an ya' ti Sardis. Ma' subeñob: Cha'lach mi yale' jini am ba i cha'an Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios yic'ot am ba i cha'an jini siete ec' ti' c'ab. Ti lajoñel jini siete ec' yom i yale' jini año' ba i ye'tyel ti' tyojlel siete mujch'lelob ochemo' ba tic t'an. Cujil isujm bajche' mi la' wajñel. Cujil isujm an jini mu' ba i lolon ña'tyañob cha'an wen xuc'uletla ti jini mu' ba la' ch'ujbin. Pero mach che'iqui.

2 Q'uele la' ba. Cha'lenla wersa cha'an la' más xuc'chocon la' ba ti jini mu' ba la' ch'ujbin como colex la' cly la' ch'ujbiñon. Tsa'ix quila ma'ix tyoj la' melbal bajche' yom Dios.

3 Cha' c'ajtisan jini tsa' ba la' ñaxan ubi tsa' ba la' ñaxan ch'ujbi. Mach la' saj caye'. Q'uextyan la' pensal. Cyla la' mul. Mi ma' mi la' chac q'uel la' ba, mi quejel c tyalel ya' ba' añetla che' bajche' ajxujch'. Ma'an mi quejel la' ña'tyan baqui ba ora mi quejel c tyalel.

4 Ya'an cha'tiquil uxtiquil ya' ti Sardis mach'la ba'an ti' bibi'tisa i pislel yubil como

mach'an ti' cha'leyob mach'Λ wen ba i cha'l'libal. Jiñob mi quejel i yajñel quic'ot ti sac ba i pislel cha'an tsiquil tyoj añob. Cha'Λach yom cha'an wen ti' cha'leyob.

5 Jini mu' ba quejel i ganariñob cha'an ma'an mi sat i ba mi quej i xoje' sasac ba i pislel. Ma'ix mi quejel c yapbeñob i c'aba' ti jun ba' ts'ijbubil ti pejtyelex jini am ba i cuxtyalel mach'Λ yujil jilel. Mi quejel c sub i c'aba' ya' ti' tyojlel c Tyat yic'ot ti tyojlel ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan.

6 Jini yom ba i yoque ch'Λmben isujm la' i wen ñach'tyan i t'an jini Ch'ujul ba c Ch'ujlel mu' ba i subeñob jini ochemo' ba tic t'an ya' ti jujunmujch'lelob. Cha'Λach ti xijq'ui Juan i ts'ijbubeñob jini año' ba ti Sardinis.

Xic'ol cha'an jini año' ba ti Filadelfia

7 Joñon Juañon. Jesucristo ti' subon: Ts'ijbubeñob jun jini am ba i ye'tyel ti' tyojlel ochemo' ba tic t'an ya' ti Filadelfia. Ma' subeñob: Cha'Λach mi yale' jini ch'ujul ba, jini yoque ñoj melel ba, jini más ñuc ba yumal am ba i p'Λtyalel i yotsan majchical jach yom i yotsan ya' ti panchan yic'ot an i p'Λtyalel je'el cha'an i tiq'ue' majchical jach cha'an mach ochic ya' ti panchan yic'ot.

8 Cujil isujm bajche' mi la' wajñel. Cujil isujm ma'an cabalelta tsa' ba q'uejli ti ñuc pero tsa'ix la' ch'ujbi c t'an. Mach'an ti la' wala cha'an mach la' cañayon. Jini cha'an chancol caq'ueñet a wen sube' majlel c t'an ba'an cabal yom ba i yubiñob. Ma'an majch ch'ujbi i tiq'uetla.

9 An jini mu' ba i lolon cuyob i ba ti yalobilob Dios. Mi' lolon alob ch'ujbibilobix i cha'an Dios. Pero xlotyob. I cha'año' ba Satanás. Mi quejel caq'ueñob i ch'ujbin jini t'an mu' ba a sube' cha'an mi quejel i yoque ch'Λmbeñob isujm cha'an jatyetla calabietla. Mi quejel i yoque ch'Λmben isujm cha'an tic p'untyaetla.

10 Tsa'ix la' lotyo ti la' pusic'al jini t'an aunque an cabal la' tyac'Λlntyel, pero ti la' cuchu la' wocol ti wen cha'an ti la' ch'ujbiyon. Jini cha'an mi quejel c

cañalyañetla che' mi tyalel jini ñoj wocol ba tyac'Λlntyel yic'ot yilpusic'lentyel mu' ba i tyalel ti pejtyelex mulawil cha'an mi' tsictisan majchqui an i mul yic'ot majchqui mi quejel i yochel ti xot'mulil.

11 Mi quejel c tyalel ti ora jach. Xuc'chocon la' pusic'al ti jini tsa' ba la' ch'ujbi cha'an ma'an majch ch'ujbi i chilbeñetla la' majtyan mu' ba i yalq'uentyel jini mu' ba i yajñel ti tyoj.

12 Jini mu' ba quejel i ganariñob cha'an ma'an mi' sat i ba mi quejel c xuc'chocon ya' ti panchan ya' ba'an lac Dios. Ma'an ba' ba ora mi quejel i cha' loq'uel. Mi quejel c tsictisan cha'an i yalobilobach lac Dios. Mi quejel caq'uen i cha'len chumtyal ya' ba'an lac Dios ti lum mu' ba i pejcantyel ti tsiji' ba Jerusalén, jini tyalem ba ti panchan ba'an lac Dios. Mic tsictisan cha'an calabilobach.

13 Jini yom ba i yoque ch'Λmben isujm la' i wen ñach'tyan i t'an Ch'ujul ba c Ch'ujlel mu' ba i suben ochemo' ba tic t'an. Cha'Λach ti xijq'ui Juan i ts'ijbubeñob jini ano' ba ti Filadelfia.

Xic'ol cha'an jini año' ba ti Laodicea

14 Joñon Juañon. Jesucristo ti' subon: Ts'ijbubeñob jun jini am ba i ye'tyel ti' tyojlel ochemo' ba tic t'an ya' ti Laodicea. Ma' subeñob: Cha'Λach mi yale' jini yoque ñoj melel ba, jini xuc'ul ba tsa' ba yila cha' ba ti ujti, mu' ba i yale' yoque melelch, jini ya' ba an yic'ot Dios che' ti' mele pejtyelex cha' ba ti mejli.

15 Cujil isujm bajche' mi la' wajñel. Cujil ma'an mi la' wen p'untyañon che' bajche' jini yoque xuc'ulo' ba. Pero je'el ma'ix ti la' ñoj caya la' p'untyañon che' bajche' jini mach'Λ ba'an mi' saj p'untyañon como mach'Λ ba'an mi' ch'ujbiñob. Mi mux a p'untyañon, p'untyañon ti jump'ej a pusic'al. Pero mi ma'ix mi la' yoque p'untyañon caya la' p'untyañon ti junyajel.

16 Mi mach ti jump'ejlic la' pusic'al la' wom la' p'untyañon, mach com j q'ueletla. Mux c choquetla loq'uel ba'añon.

17 Pero aunque mi la' lolon ale': Wen

xuc'ul mic ch'ujbin Dios, an c wenlel ti Dios, wen ts'acal mic cha'liben i troñel, lolon che'etla. Pero mic subeñetla: Ma'an mi la' ña'tyan bajche' añetla, cha'an yoque p'ump'uñetla como ma'ix xuc'ul chancol la' ch'ujbin Dios. Chacaletla yubil como ma'ix la' wenlel ti Dios. Xpots'etla yubil como ma'ix mi la' ch'amben isujm bajche' añetla ti' tyojlel Dios cha'an ma'an ts'acal chancox la' ch'ujbin Dios.

18 Pero mic subeñetla: La' ba'añon cha'an mi caq'ueñetla oro yubil. Yoque la' ricojlel am ba i c'ajñibal, jiñach tsiji' ba la' pusic'al yic'ot mi caq'ueñet sasac ba la' pislel cha'an mi la' xoje' cha'an ma'an mi la' quisnin cha'an ma'an chacaletla yubil. Ti jini sasac ba la' pislel tsiquil chancox la' wajñel ti sac. Ma'ix la' tsuculel. Mi caq'ueñetla ts'ac cha'an la' wut cha'an jajmic la' wut yubil, cha'an mi la' ña'tyan bajche' añetla ti' tyojlel Dios.

19 Jini mu' ba c p'untyan mic tiq'ue', mic tyoj isan cha'an mij cotyan. Jin cha'an che' mic tiq'uetla ch'ujbin ti pejtylel la' pusic'al ti ora jach. Q'uextyan la' pensal. Caya la' mul.

20 Q'uele la' wilan, wa'alon ti ti' otyot yubil. Chancol c pejañet. Mi an majch mi yubibeñon c t'an, mu' ba i jambeñon i ti' otyot, mux cochel ya' ba'an. Mux c cha'len uch'el yic'ot. Mux i cha'len uch'el quic'ot je'el. Weñach mi quejel lac motin ajñel.

21 Jini mu' ba quejel i ganariñob cha'an ma'an mi' sat i ba mux caq'uen buchtyal quic'ot ya' ba' mic cha'len yumal ti panchan. Joñon tic ganari sajtyel che' ñac ti tyejchiyon loq'uel ba'an sajtyemo' ba. Ti buchleyon quic'ot c Tyat ya' ba' mu' ti yumal ya' ti panchan.

22 Jini yom ba i yoque ch'amben isujm la' i wen n'ach'tyan i t'an jini Ch'ujul ba c Ch'ujlel mu' ba i suben jini ochemo' ba tic t'an ya' ti jujunmujch'lelob. Ch'ach ti xijq'ui Juan i ts'ijbubeñob jini ano' ba ti Laodicea.

Mi' ch'ujutisan Dios ya' ti panchan

4¹ Che' ñac ti ujti cubin jini t'an tsa' ba ts'ijbubeyob jini año' ba ye'tyel ti' tyojlel ochemo' ba ti' t'an Dios, ti

quila che' bajche' jamalix jump'ej i ti' otyot ya' ti panchan. Jini ajt'an, che' bajche' trompeta yubil, tsa' ba i ñaxan pejcyon ti' cha' pejcyon. Ti yala: La' ti letsel ilayi. Mi quejel c pas'eñet jini mu' ba quejel i wersa ujtyel.

2 Jini Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios ti' palyon letsel ti ora jach. Ya' i ti quila jump'ej buchlibal ba' mi' cha'len yumal Dios. Ya'an juntiquil buchul ba ti buchlibal.

3 I ñi' i wut jini am ba ti buchlibal lajal ti q'uelol che' bajche' yoque c'otyajax ba lemlaw ba tyuni jaspe o cornalina ba tyun. Ya' ti' tyojel jini buchlibal an junts'ijt xojob mu' ba i ts'ajyel che' bajche' c'otyajax ba yalyax ba tyun esmeralda ba i c'aba'.

4 Ya' ti joytyalel jini c'otyajax ba buchlibal ti quila yamba veinticuatro buchlibal tyac ba' buchulob veinticuatro ancianojob. L'apal i cha'añob sasac ba i pislel. An i coronajlel meel ba ti oro ti' jol jujuntiquil.

5 Ti' buchlib Dios ti loq'ui che' bajche' mi lejmel chajc yic'ot c'am ba t'an tyac yic'ot i t'an chajc. Ti' tyojel i buchlib Dios ya' lemlemña siete c'ajc. Tic ña'tya cha'an jini siete lemlaw ba c'ajc jiñach jini Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios i wentyalel mu' ba ti troñel ti' pusic'al jini año' ba ti siete mujch'lelob ochemo' ba ti' t'an Dios.

6 Ya' ti' tyojel i buchlib Dios an che' ba bajche' colem ja' meel ba ti vidrio yilal. Lemlaw che' bajche' mi' jats'e' q'uin espejo. Ti joytyalel jini buchlibal ti' ch'antiquil an ch'antiquil cuxul ba ch' ba yes. Cabal i wut ti' tyojel i wut yic'ot ti' pat.

7 Che' bajche' bajlam yilal jini ñaxan ba. Che' bajche' tyat wacax yilal jini cha'ticlel ba. Yuxticlel ba che' yilal bajche' i ni' i wut winic. I ch'anticlel ba che' bajche' águila mu' ba ti wejlel yilal.

8 Ti jujuntiquil jini ch'antiquil cuxul ba ch' ba yes an seis tyacob i wich'. Ti jujump'ej i wich' an cabal i wut tyac ti' pam yic'ot ti' yebal. C'alal mi ñumel q'uin, c'alal mi ñumel ac'balal ma'an ba'

ba ora mi' cayoob i yale':

Ch'ujulet, ch'ujulet, ch'ujulet,
lojon c Yum, Dios mach'la ba'an i
p'isol a p'Atyalel,
añet ba ti ñoj oniyix, añet ba wale
iliyi, añet ba ti tyal tyo ba ora.

Che' mi' yalob.

⁹ Che' ti jujunyajlel jini ch'antiquil cuxul
ba cha ba yes mi' subeñob i ñuclel jini
buchul ba ti' buchlib, jini cuxul ba c'ala
ti bele' ora, yic'ot mi' q'uelob ti ñuc,
yic'ot mi' suben wocox i yala,

¹⁰ jini veinticuatro ancianojob mi'
ñoctyalob ti' tyojel jini buchul ba ti'
buchlib. Mi' ch'ujutisañob jini cuxul ba ti
bele' ora. Mi' yac'ob i corona ya' ti' tyojel
i buchlib Dios cha'an i señañlel ch'ancol i
yoque q'uelob ti ñuc. Mi yalob:

¹¹ Lojon c Yum, lojon c Dios. An a
ñuclel
cha'an subjic a ñuclel, cha'an
q'uejliquet ti ñuc, cha'an tsictiyic
a p'Atyalel
como jatyet ti a mele pejtyelex cha
ba yes an tyac.
Cha'an cha'lach a wom añach
pejtyelex cha ba yes an tyac. Ti
mejli cha'an cha'lach a wom.

Cha'lach mi yalob jini veinticuatro
ancianojob.

Balal ba jun yic'ot i Tiñame' Dios

5 ¹ Joñon Juañon. Ch'ancol c subeñet
cha ba yes ti quila che' bajche' tic
ñajal. Ti quila jump'ej balal ba jun ya' ti'
ñoj ba i c'ab jini buchul ba ti' buchlib.
Lu' ts'ijbubulix i mal yic'ot i pat jini jun.
Wen ñup'ulix ti siete sello.

² Ti quila juntiquil wen p'Atyal ba
ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol ba ti
panchan. Ti' c'ajtibe ti c'am ba t'an: ¿Am
ba majch an i ñuclel cha'an i jame' jini
balal ba jun, cha'an i tsile' loq'uel i
sellojlel? Che' ti yala jini ajtroñel i cha'an
Dios.

³ Pero ma'an majch an i ñuclel cha'an
ch'ujbi i jame' jini balal ba jun, mi
cha'anic i q'uele' mi ya'ic ti panchan, mi
wa'ic ti mulawil, mi ya'ic ba'

much'quibilob pejtyelex sajtyemo' ba.

⁴ Cha'an ti caj c ch'ajyemlel tic wen
cha'le uq'uel como ma'an tsiquil mi an
majch an i ñuclel cha'an i jame' jini balal
ba jun cha'an mi yilan cha ba yes ya'
ts'ijbubul.

⁵ Che' jini, juntiquil jini ancianojob ti'
subeyon. Mach a bej cha'len uq'uel,
che'en. An juntiquil tsa' ba i jotbe
pejtyelex i p'Atyalel i simaronlel mulawil.
An i ñuclel cha'an mi' jame' jini balal ba
jun cha'an mi' tsile' jini siete i sellojlel.
Jiñach jini tyalem ba ti jiñajlel Judá.
Tyalem ti' jiñajlel David. An cabal i
p'Atyalel che' bajche' yoque an i p'Atyalel
bajlam.

⁶ Che' jini, ya' ti' xinil jini ch'antiquil
cuxul ba cha ba yes yic'ot jini ancianojob
che' bajche' tic ñajal ti quila ya' wa'al
juntiquil mu' ba i pejcantyl ti i Tiñame'
Dios. Che' bajche' tsa'ix tsansanti yilal
pero cha' cuxulix. Jini Tiñame' ba ti
quila, jiñach lac Yum Jesucristo. An siete
i xulub yic'ot siete i wut. I sujmllel jini
siete i wut yom i yale' jini Ch'ujul ba i
Ch'ujlel Dios tsa' ba xijq'ui majlel ti
pejtyelex mulawil.

⁷ Jini lac Yum Jesucristo jiñach mu' ba i
pejcantyl ti i Tiñame' Dios, ti' lac'la jini
am ba ti' buchlib. Ti' ch'ama jini balal ba
jun chucul ba i cha'an ti' ñoj ba i c'ab.

⁸ Che' ñac lac Yum Jesucristo, jini mu' ba
i pejcantyl ti i Tiñame' Dios, ti' ch'ama
jini balal ba jun jini cuatro cuxul ba cha
ba yes yic'ot jini veinticuatro ancianojob
ti ñocleyob ya' ti' tyojel jini Tiñame' ba
yubil. Ti jujuntiquil jini ancianojob an i
cha'an jump'ej arpa ba música. An i
cha'añob ti jujuntiquil jump'ej saj
ch'ejew yilal melel ba ti oro. But'ul ti
pom. I sujmllel jini pom jiñach i yoración
jini i cha'año' ba Dios.

⁹ Ti' c'aybeyob tsiji' ba c'ay mu' ba i
yale':

An a ñuclel cha'an ma' ch'ame' jini
balal ba jun, cha'an ma' tsilben
loq'uel i sellojlel tyac
como ti tsansantiyet. Ti a ch'ich'el
ti a maña quixyañujob
loq'uemo' ba ti jujunchajp

quixtyañujob, ti jujunchajp t'an tyac, ti jujunchajp pañimil.

¹⁰Tsa'ix a wotsayon lojon ti rey yic'ot ti cura yubil cha'an mic sub lojon i ñuclel Dios.

Mux c cha'len lojon yumal ti mulawil a wic'ot.

Che' ti' c'alyayob lac Yum.

¹¹Che' bajche' tic ñajal ti cubi i t'añob yoque yonlel ajtroñelob i cha'an Dios am ba ti panchan. Ya' añob ya ti' suttyalel i buchlib Dios yic'ot jini cuatro cuxul ba cha ba yes yic'ot jini veinticuatro ancianojob. An cabal jini ajtroñelob i cha'an Dios am ba ti panchan ti millon ti millon.

¹²Ti c'am ba t'an ti yalayob:

An i ñuclel cha'an aq'uentic i ye'tyel jini mu' ba i pejcantyel ti i Tiñame' Dios tsa' ba tsansanti. An i ñuclel cha'an aq'uentic cabal i ña'tyalbal yic'ot i p'atyalel yic'ot cha'an wen q'uejlic ti ñuc yic'ot cha'an wen subjic i ñuclel yic'ot cha'an wen subjic i yutslel.

Che' ti yalayob.

¹³Ti cubi mu' ti t'an pejtyelex chla ba tyac jach yes ti' mele Dios, jiñi ya' ba an ti panchan, yic'ot wa' ba an ti mulawil, yic'ot ya' ba an ba' much'quibilob pejtyelex tsa' ba sajtiyob, yic'ot an ti colem ja', yic'ot an ti mal ja', yic'ot an ti mal lum. Ti pejtyelexob chancocox i lu' alob:

Ti pejtyel ora la' subjic i yutslel, la' q'uejlic ti ñuc, la' subjic i ñuclel, la' aq'uentic i wersajlel i t'an jini buchul ba ti' buchlib yic'ot jini mu' ba i pejcantyel ti i Tiñame' Dios.

Che' ti yalayob.

¹⁴Jini cuatro cuxul ba cha ba yes ti yalayob: Chla'ach yom. Che' ti yalayob. Jini veinticuatro ancianojob ti ñocleyob ya' ti' tyojlel. Ti' ch'ujutisayob jini cuxul ba ti pejtyel q'uin.

Jini siete i sellojlel

6 ¹Joñon Juañon. Che' jini, ti quila che' bajche' tic ñajal che' ñac jini

mu' ba i pejcantyel ti i Tiñame' Dios ti' tsili loq'uel jini ñaxan ba lap'al ba i sellojlel lap'al ba ti balal ba jun. Ti cubi i t'an juntiquil jini cuxul ba cha ba yes. Ti c'am ba t'an ti yala: La'. Q'uele, che' ti' subon. Lajal i t'an che' bajche' i t'an chajc ti cubi.

²Ti quila juncojt sasac ba caballo. Jini c'achal ba ti' pat caballo chucul i cha'an i wan tye'. Ti aq'uenti i corona. Wen ch'ejl ti loq'ui majlel cha'an mi' ganarin cabal pañimil tyac.

³Che' ñac jini mu' ba i pejcantyel ti i Tiñame' Dios ti' tsili loq'uel jini cha'p'ejlel ba i sellojlel lap'al ba ti jini balal ba jun ti cubi i t'an jini cha'ticlel cuxul ba cha ba yes. Ti yala: La'. Q'uele, che'en.

⁴Ti quila che' bajche' tic ñajal ti loq'ui majlel yamba caballo, wen chachac ba. Jini c'achal ba ti' pat jini caballo ti aq'uenti i p'atyalel cha'an mi' jisaben i ñach'tyalel mulawil, cha'an mi' tsansañoob i ba quixtyañu. Jini c'achal ba ti caballo ti aq'uenti junts'ijt colem espada.

⁵Che' ñac jini i wentyalel i Tiñame' Dios yubil ti' tsili jini yuxp'ejlel ba i sellojlel jini balal ba jun, ti cubi i t'an jini yuxticlel ba cuxul ba cha ba yes. Ti yala: La'. Q'uele, che'en. Ti quila juncojt i'ic' ba caballo. Jini c'achal ba ti' pat an i balanza ti' c'ab.

⁶Ti cubi ajt'an loq'uem ba ya' ti' xinil ba'an jini chantiquil cuxul ba cha ba yes tsa' ba yala: Jump'ej jach kilo trigo i tyojol che' bajche' jump'ej q'uin ba troñel, uxp'ej jach kilo i wut pimel cebada ba i c'aba' i tyojol che' bajche' jump'ej q'uin troñel. Pero mach a wac' ti asiyel jini oliva ba aceite mi jinic ya'lel uva. Chla'ach ti yala jini ajt'an.

⁷Che' ñac Jesucristo jiñach mu' ba i pejcantyel ti i Tiñame' Dios, ti' tsili loq'uel jini champ'ejlel ba i sellojlel lap'al ba ti balal ba jun, ti cubi i t'an jini chanticlel cuxul ba cha ba yes. Ti yala: La'. Q'uele, che'en.

⁸Ti quila che' bajche' tic ñajal juncojt c'anc'an caballo. Jini c'achal ba ti' pat i

c'aba'ach Ajsajtyel. Jini tsa' ba i tsacle majlel ti' pat, i c'aba'ach I Yajrib Sajtyemo' Ba. Ti aq'uentiyob i p'atyalal cha'an i tsansan jujuntiquil loq'uem ba ti chanchantiquil pejtyelex quixtyañujob mi ti guerra, mi ti wiñal, mi ti c'am'an o mi ti ma'tye'lel animal.

9 Che' ñac jini mu' ba i pejcantyel ti i Tiñame' Dios ti' tsili loq'uel jini jop'ejlel ba i sellojlel balal ba jun ti quila jump'ej i yajrib ba' mi' pulel i majtyan Dios. Ya' ti yebal jini i yajrib ti quila cuxulix pejtyelex quixtyañujob tsa' ba tsansantiyob cha'an ti caj i t'an Dios yic'ot cha'an ti yalayob cha'an yoque melelach i t'an Dios.

10 Ti' cha'leyob c'am ba t'an. Ti yalayob: C Yum lojon, ch'ujuletyach. Ma' bele' ts'actisan tsa' ba a wala. ¿Jalatyocui mi quej a waq'uen i melo i ba, jayp'ej tyo q'uin jintyo mi quej a waq'uen i xot'ob i mul simarño' ba año' ba ti mulawil tsa' ba i tsansayon lojon? Che' ti yalayob.

11 Ti jujuntiquilob tsa' ba tsansantiyob cha'an ti caj i t'an Dios ti aq'uentiyob jujump'och sasac ba i pislel. Ti subentiyob cha'an ñach'al mi' poj pijtyan ts'itya' jintyo mi' ts'actisan bajche' yonlel hermañujob ti' troñel lac Yum mi quej i tsansantiyob che' bajche' ti tsansantiyob je'el. Cha'ach ti subentiyob, ti cubi.

12 Ti quila che' bajche' tic ñajal che' ñac jini mu' ba i pejcantyel ti i Tiñame' Dios ti' tsili loq'uel jini wac'p'ejlel ba i sellojlel lap'al ba ti balal ba jun. Ti ñumi p'atyal ba yujquel lum. Ti wen ic'a q'uin che' bajche' yoque i'ic' ba pisil. Che' ñac petsel jini uw ti sujti ti ch'ich' yilal cha'an yoque chachac ti majli.

13 Jini ec' tyac ti yajli jubel ti lum che' bajche' mi p'ajtyel jubel i wut higuera tye' che' mi' ñijcan p'atyal ba ic'.

14 Jini chan ti sac lajmi che' bajche' mi bajlel jun. Ti sajti tic wut jini chan. Pejtyel wits tyac yic'ot lum tyac joyol ba ti ja' ti nijcantiyob loquel ti yajrib ba'an tyac.

15 Ti' motin mucuyob i ba ti ch'en yic'ot ti xajwalel tyac am ba ti colem wits jini ñuc ba yumalob ti mulawil yic'ot winicob

mu' ba i q'uejlelob ti ñuc, yic'ot jini am ba cabal cha ba an i cha'an yic'ot i yaj capitán soldadojob yic'ot p'atyallo' ba winicob yic'ot pejtyelex lolon ajtroñelob año' ba ti' yum, yic'ot winicob mach'a ba'an ti' yum.

16 Ti' lolon pejcyob jini wits yic'ot jini xajwalel tyac. Ti yalayob: Yajlen ti joñon lojon. Mactyalbeñon lojon cha'an machic i yilañon lojon jini buchul ba ti' buchlib. Mactyalbeñon lojon cha'an mach i tyajon lojon jini ñoj babaq'uen ba i mich'lel jini mu' ba i pejcantyel ti i Tiñame' Dios.

17 Como tsa'ix c'oti jini babaq'uen ba i q'uinilel cha'an mi quejel lojon cubin i mich'lel. Ma'an majch ch'ujbi i cuche' i mich'lel Dios yic'ot jini mu' ba i pejcantyel ti i Tiñame' Dios. Che' ti yalayob.

Jini yajcabilo' ba ti jiñajlel Israel

7 1 Joñon Juañon. Che' ñac ti ujti j q'uele' jini tsa' ba cala, che' bajche' tic ñajal ti quila chantiquil ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan. Jujuntiquil ya' wa'al ti champ'ej i yajrib mulawil. Chancel i tic'ob jini chanchajp ic' am ba ti mulawil cha'an mach saj ñumic ti mulawil mi ti colem ja'ic mi ti juntyejquic tye'.

2 Ti quila yamba ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan. Chancel i loq'uel tyalel ya' ba' mi' pasel q'uin. Chucul i cha'an ti' c'ab i sello i cha'an ba jini cuxul ba Dios. Ti c'am ba t'an ti' pejcyob jini chantiquil ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan tsa' ba aq'uentiyob i p'atyalal cha'an i tyac'lan jini mulawil yic'ot colem ja'.

3 Ti' subeyob: Ma' mi la' tyac'lan jini mulawil, mi colem ja'ic mi tye'ic jintyo mi lac ñaxan cotsaben i sello Dios ti' pam jini ajtroñelob i cha'an lac Dios. Che' ti yala jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan.

4 Ti cubi i númerojlel jini tsa' ba aq'uentiyob i sellojlel. An ciento cuarenta y cuatro milob. Loq'uemo' ti jujunchajp i jiñajlel Israel.

5 Ti aq'uentiyob i sellojlel doce mil

loq'uemo' ba ti' jiñajlel Judá, doce mil
 loq'uemo' ba ti' jiñajlel Rubén, doce mil
 loq'uemo' ba ti' jiñajlel Gad,
 6 doce mil loq'uemo' ba ti' jiñajlel Aser,
 doce mil loq'uemo' ba ti' jiñajlel Neftalí,
 doce mil loq'uemo' ba ti' jiñajlel Manasés,
 7 doce mil loq'uemo' ba ti' jiñajlel
 Simeón, doce mil loq'uemo' ba ti' jiñajlel
 Leví, doce mil loq'uemo' ba ti' jiñajlel
 Isacar,
 8 doce mil loq'uemo' ba ti' jiñajlel
 Zabulón, doce mil loq'uemo' ba ti' jiñajlel
 José, yic'ot doce mil loq'uemo' ba ti'
 jiñajlel Benjamín.

Jini ya' ba'an cabal sasaco' ba i pislel

9 Ti wi'il ti quilá yoque yonlel quixtyañu
 loq'uemo' ba ti jujunchajp quixtyañujob,
 ti jujunchajp t'an tyac, ti jujump'ej
 pañimil tyac ya' wa'alob ti' t'ejl jini
 buchlibal yic'ot ya' ti' tyojel jini mu' ba i
 pejcantyel ti i Tiñame' Dios. Cha'an ti caj
 yoque yonlelob ma'an majch ch'ujbi i
 tsicob. Lapal i cha'añoob sasac ba i pislel.
 Chucul i cha'añoob i yopol xan ti' c'ab.

10 Ti lu' alayob ti c'am ba t'an:

Tyalem laj cotyantyel ti Dios
 ya' ba buchul ti' buchlib
 yic'ot ti Jesucristo jini mu' ba i
 pejcantyel ti i Tiñame' Dios.

Che' ti yaláyob.

11 Ti quilá ti pejtyelex jini ajtroñelob i
 cha'añoob Dios am ba ti panchan ya'
 wa'alob ya' ti suttyalel jini buchlibal
 yic'ot ti suttyalel jini ancianojob, yic'ot
 jini chantiquil cuxul ba cha ba yes. Ti
 ñocleyob ya' ti' t'ejl i buchlib Dios. Ti'
 ch'ujutisayob Dios.

12 Ti yaláyob:

Cha'ach yom. La' subjic i yutslel
 yic'ot i ñuclel lac Dios ti bele'
 ora. La' tsictiyic i ña'tyalbal, la'
 subentic wocox i yala,
 la' q'uejlic ti ñuc, la' tsictiyic i
 p'atyalal
 cha'an ti pejtyel q'uin. Amén.

Che' ti yaláyob.

13 Che' jini juntiquil jini ancianojob ti'
 c'ajtibeyon: ¿A wujil ba majchqui jini
 año' ba sasac ba i pislel? ¿A wujil ba

isujm baqui ch'oyolob? Che' ti'
 c'ajtibeyon, che'en Juan.

14 Tic jac'be jini anciano: C yum, joñon
 mach cujil isujm. Pero jatyet a wujil
 isujm, cho'on tic sube. Jini anciano ti'
 subeyon: Jiñoobach jini tsa' ba i cuchuyob
 ti wen jini ñoj ñuc ba wocol. Ñusabilobix
 i mul. Ti' wuts'uyob i pislel ti' ch'ich'el
 yubil jini mu' ba i pejcantyel ti i Tiñame'
 Dios. Che' ti' subeyon jini anciano.

15 Jini anciano ti' más subeyon. Ti yala:
 Jin cha'an ya'añoob ti' tyojel i buchlib
 Dios cha'an mi' bele' cha'liben i troñel ti
 q'uiñil yic'ot ti ac'balel. Jini buchul ba ti'
 buchlib mi' cañatyan como ya'an
 yic'otyob.

16 Ma'an ba' ba ora mi quejel i cha' ubin
 wi'ñal, mi tyalquin ti'. Ma'an ba' ba ora
 mi quejel i pulob i ba ti q'uin. Ma'an ba'
 ba ora mi quejel i cha' ubiñoob ticwal.

17 Como jini mu' ba i pejcantyel ti i
 Tiñame' Dios ya' ti' tyojel buchlibal mi
 quejel i cañatyañoob che' bajche' juntiquil
 ajcañatya oveja. Mi quejel i rayob majlel
 ya' ba'an cuxul ba ja' cha'an ma'an ba'
 ba ora mi quejel i yubin tyalquin ti'.
 Cha'ach je'el quixtyañujob i cha'an ba lac
 Yum mi quejel i yalq'uentyel i tijicñiyel.
 Dios mi quejel i sujcubeñoob i ya'lel i wut.
 Che' ti' subeyon jini anciano.

**I sietejlel ba i sellojlel jini balal ba jun
 yic'ot oro ba i pulo' pom**

8 1 Che' ñac Jesucristo, jiñach jini mu'
 ba i pejcantyel ti i Tiñame' Dios, ti'
 tsili loq'uel i sietejlel ba i sellojlel lap'al
 ba ti jini balal ba jun, ñach'al ti c'ayle ya'
 ti panchan che' bajche' xinil ora.

2 Che' jini ti quilá che' bajche' tic ñajal
 jini siete ajtroñelob i cha'año' ba Dios
 ch'oyol ba ti panchan. Ya' wa'alob ti'
 tyojel Dios. Ti aq'uentiyob jujuntiquil i
 trompeta.

3 Che' jini ti tyali yamba ajtroñel i cha'an
 Dios ch'oyol ba ti panchan. Ya' ti wa'le
 ya' ti' t'ejl i yajnbib ba' mi' pule' pom.
 Chucul i cha'an oro ba i pulo' pom. Ti
 aq'uenti cabal pom cha'an mi' xactyun
 yic'ot i yoración pejtyel i cha'año' ba
 Dios. Ti yal'ca ti pullel ti pam i yajnbib ba'

mi' pule' pom ya' ti' tyojel i buchlib Dios. Jini pulo' pom melel ti oro.

4 Ti letsi majlel ya' ba'an Dios i buts'il jini pom tsa' bA i yAc'Λ ti pulel jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bA ti panchan. Lajal ti letsi i buts'il pom yic'ot i yoración ochemo' bA ti' t'an Dios.

5 Ti' quilA che' bajche' tic ñajal jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bA ti panchan ti' cha' ch'ΛmΛ i pulo' pom. Ti' but'u ti nich' c'ajc loq'uem bA ti i yajñib ba' mi' pule' i majtyan Dios. Che' jini, ti' choco jubel ti mulawil. Ti tyali i t'an chajc yic'ot c'am bA t'an tyac yic'ot ti lejmi chajc yic'ot ti ñumi yujquel lum.

Jini trompeta tyac

6 Che jini, ti quilA che' bajche' tic ñajal jini siete ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyolo' bA ti panchan año' bA i cha'an i trompeta. Ti' chajpAyob i bA cha'an mi' wuse' i trompeta.

7 Jini ñaxan bA ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bA ti panchan ti' ñaxan yu'tisΛ i trompeta. Ti tyali tyumi ja' yic'ot c'ajc xAc'tyAbil yic'ot ch'ich' tsa' bA chojqui jubel ti mulawil. Ti puli junchajp loq'uem bA ti uxchajp jiñi mulawil, yic'ot juntyeje loq'uem bA ti uxtyeje tye' tyac yic'ot ti puli junchajp loq'uem bA ti uxchajp jam mu' bA i colel.

8 Jini cha'ticlel bA ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bA ti panchan ti' yu'tisΛ i trompeta. Che' jini ti chojqui ochel ti mal colem ja' che' bajche' colem wits chAncol ti pulel ti c'ajc yilal. Junchajp loq'uem ti uxchajp jini colem ja' ti' sujti ti ch'ich'.

9 Ti chAmi juncojt loq'uem bA ti uxcojt pejtyeel chΛ bA yes cuxul bA ya' ti mal colem ja'. Ti jisanti jump'ej loq'uem bA ti uxp'ej barco tyac.

10 Ti quilA che' bajche' tic ñajal jini yuxticlel bA ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bA ti panchan ti' yu'tisΛ i trompeta. Ti jubi tyAllel colem ec' ti chan. ChAncol ti pulel che' bajche' lemlemña bA c'ajc yilal. Ti yajli ya' ti junts'ijt loq'uem bA ti uxts'ijt jini río tyac yic'ot i pasi' río tyac.

11 Jini ec' Ajenjo i c'aba'. Jiñach yom i yAl yoque ch'aj bA pimelel ti lac t'an.

Jump'ej loq'uem bA ti uxp'ej jini ja' ch'aj ti majli. CabΛl quixtyañujob ti sajtiyob cha'an ti ch'aj'Λ ja'.

12 Joñon Juañon. Ti quilA che' bajche' tic ñajal jini chAnticlel bA ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bA ti panchan ti' yu'tisΛ i trompeta. Che' jini an chΛ bA ti tyumbenti junsejl loq'uem bA ti uxsejl jini q'uin yic'ot uw yic'ot ec' tyac. Che' jini ic'jowan ti majli junchajp loq'uem bA ti uxchajp q'uinil yic'ot ac'bAllel como junsejl loq'uem bA ti uxsejl ma'an ti yAc'Λ i c'Ac'al mi q'uin, mi uw, mi ec'ic.

13 Che' jini ti queje j q'uele', ti queje cubin juntiquil ajtroñel i cha'an Dios am bA ti panchan mu' bA ti wejlel ya' ti chan. Ti c'am bA t'an chAncol yAle': Yoque ñoj p'ump'uñetla añel bA la ti mulawil. Como más tsats bA wocol mi quejel la' ñusan cha'an ti caj i t'an jini trompeta mu' tyo bA i wusob jini yambΛ uxtiquil ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyol bA ti panchan. Che' ti yAlΛ.

9 1 Ti quilA che' bajche' tic ñajal jini jo'ticlel bA ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bA ti panchan ti' yu'tisΛ i trompeta. Ti quilA jump'ej ec' yilal tsa' bA yajli ti chan c'AlΛ ti mulawil. Jini ec' bA yilal jiñach juntiquil p'AtyAl bA quixtyañu. Ti aq'uenti i llavejlel jini ec' bA yilal cha'an jajmic i ti' jini ch'en mach'Λ lac tyajbe i yebal.

2 Jini ec' bA yilal ti' jambe i ti' jini ch'en. Ti loq'ui tyAllel buts'. CΛΛxix ti letsi i buts'il che' bajche' i buts'il colem c'ajc. Ti ic'Λ q'uin yic'ot chan cha'an i buts'il tsa' bA loq'ui tyAllel ti ch'en.

3 Ti loq'ui tyAllel cabΛl saje' ti' buts' cha'an mi yajñel ti mulawil. Ti aq'uenti i p'AtyAllel i cha'len c'ux che' bajche' xtya' chAb mi' cha'len c'ux.

4 Ti subenti cha'an ma'an mi' tyAc'lan jam, mi chΛ bayic jach bA yAyAx bA i yopol pimelel mi tye'ic. Jin jach mi' c'uxob jini quixtyañu mach'Λ ba'an i cha'añob i sellojlel Dios ti' pam.

5 Ma'an ti aq'uenti i yoque tsAnsAntyelob jini quixtyañujob ti saje'. Che' jach ti aq'uentiyob i tyAc'lAntyelob c'AlΛ jop'ej uw. Jini tyAc'lAntyel tsa' bA aq'uenti i

ñusañob quixtyañu jiñlach che' bajche' mi c'uxtyalob ti xtya' chab.

6 Che' chancel i yubiñob ili tyac'lantyel mi quejel i saclañab bajche' ch'ujbi i sajtyelob. Pero mach i tyajax. Mi quejel i mulañob i sajtyel. Mach ch'ujbi sajticob.

7 Ti quila che' bajche' tic ñajal jini saje' che' bajche' caballo chajpabilix ba cha'an loq'uic ti guerra. Ti quila che' bajche' an i corona meel ba ti oro ti' jol. I ñi' i wutyob che' bajche' i ñi' i wut quixtyañu ti q'uelol yilal.

8 I tsutsel i jol che' bajche' i tsutsel i jol x'ixic yilal. I yej che' bajche' i yej chachac ba bajlam.

9 An i sujł wechłajtic ti tajn lajal bajche' meel ti tsucul tyaq'uin yilal. Lajal i t'an i wich' bajche' cabal carreta mu' ba i tyujc'an majlel caballo che' ajñel mi majlel ti guerra.

10 An i ñej che' bajche' i ñej xtya' chab cha'an i c'uxe' quixtyañu. An i p'atyalel ti' ñej cha'an i yalq'uen i ñusan wocol quixtyañu c'ala jop'ej uw.

11 I jefe jini saje' jiñlach i yum jini ch'en mach'a lac tyajbe i yebal. I c'aba' ti' t'añob hebreojob jiñlach Abadón. Ti' t'an griegojob jiñlach Apolión. Ti lac t'an jiñlach i c'aba' Ajisaya.

12 Tsa'ix ñumi jini ñaxan ba wocol. Q'uele la' wilan tyal tyo yamba cha'p'ej.

13 Ti quila che' bajche' tic ñajal ti' yu'tisa i trompeta jini seislel ba ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan. Ti cubi ajt'an loq'uem ba ti' tyojlel jini champ'ej ba i xulub tyac jini yajnib pulo' pom meel ba ti oro ya' ti' tyojel Dios.

14 Jini ajt'an ti' pejca jini seislel ba ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan am ba i trompeta. Ti' sube: Tiqui jini chantiquil ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan c'achalo' ba ya' ti' ti' jini colem ja' Eufates ba i c'aba'. Che' ti yala jini ajt'an.

15 Ti' tiquiyob jini chantiquil ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan cha'an mi' tsansañob juntiquil loq'uem ba ti u'uxtiquil quixtyañujob. Ti wa chajpantiyob jini chantiquilob cha'an ch'ach mi' cha'leñob che' ti mero i yorojlel.

16 Ti cubi jaytiquil soldadojob c'achalo' ba ti caballo añob ti' wenta jini chantiquil ajtronelob i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan. Añob doscientos millones.

17 Ch'ach yilal jini caballo tyac yic'ot jini c'achalo' ba ti' pat tsa' ba quila che' bajche' tic ñajal. An i majquil i tajn jini c'achalo' ba ti caballo. Chachac, yalax, yic'ot c'anc'an yilal. I jolob jini caballo tyac che' bajche' i jol chachac bajlam yilal. Ya' ti' ti' caballo ti loq'ui c'ajc yic'ot but's yic'ot azufre.

18 Ti tsansantiyob juntiquil loq'uem ba ti u'uxtiquil quixtyañu cha'an ti jini uxchajp ba wocol. Jiñlach c'ajc yic'ot but's yic'ot azufre tsa' ba loq'ui ti' ti' jini caballo tyac.

19 Como ti' ti' yic'ot ti' ñej an i p'atyalel cha'an ch'ujbi i tyac'lan quixtyañu jini caballo. Jini i ñej che' yilal bajche' lucum. An i jol bajche' i jol lucum mu' ba i lowe' quixtyañujob.

20 Pero jini quixtyañujob mach'a ba'an ti tsansantiyob ti jini wocol tyac ba tsa' ba ñumi, mach'an ti' q'uextyayob i pensal, mach'an ti' c'ayayob i mul. Ma'an ti' c'ayayob i cha'len mach'a wen ba i cha'libal. Ma'an ti' c'ayayob i ch'ujutisañob xibajob yic'ot i dios tyac meel ba ti oro mi ti plata mi ti bronce mi ti tyun mi ti tye'. Mach'an mi c'otyel i wut jini i diosob. Mach'an mi yubin t'an. Mach yujil xambal.

21 Pero jini quixtyañujob mach'an ti' q'uextyayob i pensal mach'an ti' c'ayayob i mul. Ma'an ti' c'ayayob i cha'len tsansa, mi wujtic mi i tsuculelic mi xujch'ic.

Juntiquil ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan chucul ba i cha'an saj jun

10 1 Ti quila che' bajche' tic ñajal yamba ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan, juntiquil yoque p'atyal ba, ti jubi tyalel ti panchan. An tyocal ti' joytyalel. An xojob ti' chañelel i jol. Lemlaw i ñi' i wut che' bajche' q'uin yilal. I yoc che' bajche' wa'al ba c'ajc yilal. 2 Chucul i cha'an ti' c'ab jump'ej saj balal ba jun. Jamlix. Ac'ali i cha'an i ñoj ba

yoc ti pam colem ja' yic'ot i ts'ej ba yoc ti pam lum.

³ Ti' cha'le yoque c'am ba t'an che' bajche' yoque c'am ba i t'an chachac ba bajlam. Che' ñac ti' cha'le t'an jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan, che' bajche' siete i t'an chajc ti' jac'be i t'an yubil.

⁴ Che' ti ujti ti t'an jini siete i t'an chajc colel c ts'ijbun jini tsa' ba i yalayob jini chajc tyac. Pero ti cubi ajt'an loq'uem ba ti panchan tsa' ba i tiq'uiyon. Ti' subeyon: Mach a tsictisan i sujmler jini tsa' ba i yala jini siete t'an chajc. Ma' ma' ts'ijbun ti jun. Che' ti' subentiyon.

⁵ Jini p'atyal ba ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan tsa' ba quilá ya' xat wa'al yic'ot junts'ijt i yoc ti lum, junts'ijt i yoc ti ja' ti letsá i ñoj ba c'ab.

⁶ Ti' xuc'le i t'an ti' c'aba' jini cuxul ba ti pejtyeler q'uin, tsa' ba i mele chan yic'ot i bal yic'ot ti' mele mulawil yic'ot i bal yic'ot ti' mele colem ja' yic'ot i bal. Ti' xuc'le i t'an cha'an ma'ix jal mi quej i yujtyel jini mu' ba i yujtyel.

⁷ Ti bej queji ti t'an jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan. Ti yala: Che' mi c'otyel i yorojel mi quejel i yu'tisan i trompeta jini sietejlel ba ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan. Mi quejel i ts'actiyel jini tsa' ba i wa' ña'tya' i cha'len Dios, jini tsa' ba i wa' sube ajtroñelob i cha'an yic'ot jini tsa' ba i xiq'ui yale' Dios. Che' ti yala jini p'atyal ba ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan ya' ba xat wa'al ti colem ja' yic'ot ti lum.

⁸ Che' jini, jini ajt'an tsa' ba cubi loq'uem ba ti panchan ti' cha' pejcyon. Ti' subeyon: Cucu. Ch'ama jini jamalix ba balal ba jun am ba ti c'ab jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan ya' ba xat wa'al ti colem ja' yic'ot ti lum. Che' ti' subeyon.

⁹ Che' jini, ya' ti majliyon ba'an jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan. Tij c'ajtibe cha'an i yalq'ueñon jini balal ba saj jun. Jini ti' subon: Ch'ama. C'uxu. Tsaj mi quejel a wubin ti a ti' che' bajche' i tsajel i ya'lel chab. Pero ch'aj mi quejel a wubin ti a ñac'. Che' ti subentiyon.

¹⁰ Che' jini, tic ch'ama jini balal ba saj jun am ba ti' c'ab jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan. Tij c'uxu. Tsaj ti cubi tic ti'. Lajal i tsajel bajche' i ya'lel chab ti cubi. Pero che' ti ujti j c'uxe', ch'aj ti cubi tic ñac'.

¹¹ Che' jini, jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan ti' subeyon: Wersa yom ma' cha' sube' pejtyelel i t'an Dios ya' ba'an cabal quixtyañujob am ba ti cabal pañimil tyac, yic'ot ba'an cabal yamba t'an tyac yic'ot ba'an cabal ñuc ba yumalob. Che' ti subenti Juan.

Cha'tiquilob mu' ba i yac'ob ti cajñel Jesucristo

11 ¹ Joñon Juañon. Jiñach bajche' ti quilá che' bajche' tic ñajal. Ti aq'uentiyon junts'ijt jalal che' bajche' i wentyalel p'isonibal. Ti subentiyon: Tyejchen. Cucu. P'isi jini templo ba' mi' ch'ujutisañob Dios yic'ot p'isi je'el i yajñib ba' mi pulel i majtyan Dios. Yic'ot yom ma' tsique' jaytiquilob mu' ba i ch'ujutisañob Dios ya' ti templo.

² Pero mach yom ma' p'ise' jini i pam templo am ba ti mal corral como tsa'ix aq'uentiyob jini mach ba israelobic. C'ala cuarenta y dos meses jiñob mi quejel i tyac'lañob, mi quejel i ch'amob ti' wenta jini lum i cha'an ba Dios.

³ Mi quejel c choque' majlel cha'tiquilob cha'an mi' subeñob quixtyañu jini com ba i ña'tyañob. Jini cha'tiquilob lapalob i cha'an i'ic' ba i pislel cha'an i seña'jlel i ch'ajyemlel. Ch'ach mi quejel i cha'leñob c'ala mil doscientos sesenta q'uin. Che' ti yala jini ajt'an.

⁴ Jini cha'tiquilob mu' ba i subeñob quixtyañujob bajche' yom mi' ña'tyañob jiñobach che' bajche' cha'tyejc olivo tye' yubil yic'ot cha'ts'ijt i yajñib vela yubil ya' ba wa'al ti tyojel lac Yum. Lac Yum i yumach mulawil je'el.

⁵ Mi an majch yom ba i tyac'lañob ili cha'tiquilob mi quejel i chocob loq'uel c'ajc ti ti' mu' ba quejel i pule' ti junyajlel jini ajcontrajob. Jin cha'an mi an majch mu' ba i tyac'lañob ch'ach mi quejel i sajtyelob.

6 Jini cha'tiquilob ti aq'uentiyob i wersajlel i t'an ti Dios cha'an mi' lajmisan ja'al cha'an ma'ix mi ñumel c'Ala che' chancolob i sube' bajche' ti' xiq'ui yale' Dios. An i wersajlel i t'an je'el cha'an mi' pantisán ja' ti ch'ich' yic'ot cha'an mi' tyac'lañoob año' ba' ti mulawil ti cha' ba tyac jach yes ba i tyac'lanlyel. Cha'ach an i wersajlel i t'an i cha'leñoob che' bajche' jayajlel yomob i cha'leñoob.

7 Pero che' mi yujtyel jini cha'tiquilob i lu' sube' bajche' yom subjic, i yum jini ch'en mach ba lac tyajben i yebal mi quejel i loq'uel tyalel ti ch'en. Mi quejel i contrajiñoob. Mi quejel i ganarin. Mi quejel i tsansañoob.

8 Ya' mi quejel i sats' clytyalob jiñi sajtyemobix ba cha'tiquil ya' ti i callejlel Jerusalén, jini colem ba lum ba' ti joc'le ti cruz lac Yum. Ti lajoñel ba t'an mi yajlel jini lum ti Sodoma yic'ot ti Egipto.

9 Ma'ix mi yac'ob ti ch'ujñalyel. C'Ala ti ñumi uxp'ej q'uin ti tyali xinq'uinil, quixtyañujob loq'uemo' ba ti jujunchajp quixtyañu, ti jujunchajp t'an tyac, ti jujump'ej pañimil mi' ch'uj q'uelob jini cha'tiquil ch'ujlelal tsa' ba sats' clyleyob.

10 Wen c'ajacñayob i yoj jini año' ba' ti mulawil cha'an ti tsansantiyob jini cha'tiquilob, como tyac'laya ti yubiyob cha'an ti caj i t'an mach ba yom i yubiñoob. Mi' melob q'uin. Mi' q'uexytlañoob i ba i majtyan. Wen tijicñayob como sajtyemix jini cha'tiquilob tsa' ba subeyob bajche' yom i yalq'uen i ña'tyañoob Dios.

11 Che' ñac ti ñumi uxp'ej q'uin ti tyali xinq'uinil Dios ti' cha' cuxtisayob. Ti' cha' aq'ue i ch'ujlel cha'an cha' cuxtyic jini cha'tiquilob. Ti cha' tyejchiyob. Ti wen quejiyob ti baq'uen pejtyelel jini cuxulo' ba tsa' ba yilayob.

12 Jini cha'tiquilob ti yubiyob c'am ba ajt'an loq'uem ba ti panchan tsa' ba yala: Letsenla tyalel wa'wa'i. Che' ti subentiyob. Che' jini, ti letsiyob majlel ti mal tyocal c'Ala ti panchan ya' ti' cantyalel i wut jini i contrajob.

13 Ti jim ba ora ti ñumi p'alyal ba i yujquel lum. Ti jili jumpejt loq'uem ba ti

lujumpejt jini colem lum. Ti sajtiyob siete mil quixtyañujob cha'an ti ñumi yujquel lum. Año' ba' ti' wen cha'leyob baq'uen. Ti wen queji i subob i ñuclel Dios. Cha'ach ti quilá che' bajche' tic ñajal. Che' ti yala Juan.

14 Cha'ach ti ñumi jini cha'yajlelel ba wocol pero ora jach mi quej i tyalel yuxyajlelel ba wocol.

Sietejlel ba trompeta

15 Jini sietejlel ba ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan ti' yu'tisla i trompeta. Ti loq'ui c'am ba ajt'an tyac ya' ti panchan tsa' ba yalayob:

Wale an ti' wenta lac Yum Dios yic'ot i Cristo cha'an mi' cha'len yumal.

Mi quejel i cha'len yumal ti pejtyel ora.

16 Jini veinticuatro ancianojob ya' ba buchulob ti colem tyac ba i buchlib ya' ti suttyalel Dios ti ñocleyob ti lum. Ti' ch'ujutisayob Dios.

17 Ti yalayob:

C Yum Dios, jatyet mach'la ba'an i p'isol a p'alyalel, añet ba wale iliyi, añet ba c'Ala ti tyejchibal mulawil, añet ba c'Ala ti tyal tyo ba ora.

Mi lojon c subeñet wocox a wala cha'an ti a tsictisla ñuc ba a p'alyalel.

Tsa'ix a ch'amal a yumintyel.

18 Quixtyañujob loq'uemo' ba ti pejtyelel mulawil ti mich'q'ueleyetyob.

Pero wale tsa'ix c'oti yorojlel mi quejel a wlaq'uen i xot'ob i mul. Tsa'ix c'oti yorojlel mi quejel a melob jini sajtyemo' ba.

Mi quejel a wlaq'ueñoob i tyojol pejtyelel jini ajtroñelob a cha'an tsa' ba subeyob quixtyañu bajche' a wom mi' ña'tyañoob, yic'ot ochemo' ba ti a t'an yic'ot pejtyelelob mu' ba i q'uelet ti ñuc

jiñi año' ba i ñuclel, yic'ot mach'la ba'añoob i ñuclel.

Tsa'ix c'oti i yorojlel mi quejel i ñusañob wocol ti xot'mullil ti pejtyelex jini tsa' bA i tyac'layob quixtyañujob yic'ot tsa' bA i yAq'ueyob i yotsañob i mul.

Che' ti yAlAyob jini veinticuatro ancianojob.

19 Ti jajmi i templo Dios ya' ti panchan. Ya' ti q'uejli ti mal templo i cajajlel jini trato bA i t'an Dios. Ya'an ti lejmel chajc yic'ot t'an tyac yic'ot i t'an chajc yic'ot yujquel lum yic'ot p'AtyAl bA tyuñija'.

X'ixic yic'ot dragón bA animal

12 ¹ Che' jini ti tsictiyi ñuc bA i señaJlel ya' ti chan. JiñAch juntiquil x'ixic lApAl bA i cha'an q'uin che' bajche' i majts. An uw ti yebal i yoc. Xojol i cha'an jump'ej corona ti' jol melex bA ti doce ec'.

² CañAtyAbil i cha'an i yalobil jini x'ixic. Ti' cha'le oñel che' mu' ti bajq'uel. Chancol i wen ubin wocol como i yorojlel mi quejel i ch'oc an i yalobil.

³ Che' jini ti tsictiyi yambA i señaJlel ya' ti chan. An juncojt bAbAq'uen bA animal dragón bA i c'aba'. Ts'itya' lajal yic'ot bajche' lucum pero an i yoc bajche' ajin. Yoque colem chAchAc bA animal. An siete i jol yic'ot jump'ej corona ti jujump'ej i jol. An diez i xulub.

⁴ C'am ti' nijcA i ñej cha'an mi' jats'e' junchajp loq'uem bA ti uxchajp ec' am bA ti chan. Ti yajli tyac jini ec' ti lum. Jini dragón bA animal ti wa'le ya' ti' tyojel jini x'ixic mu' bA quejel i ch'oc an i yalobil cha'an mi' wa' c'uxben i yalobil che' mi' ch'oc an.

⁵ Ti' ch'ocA alo' bA i yalobil mu' bA i cha'len yumal ti pejtyelex mulawil ti' wersajlel i t'an. Ti wa' pAjyi letsel jini i yalobil ya' ba'an Dios c'AlA ya' ti' buchlib Dios.

⁶ Jini x'ixic ti majli ti puts'el ya' ti tyAquin bA joch lum ba' ti' wA chajpAbe Dios yajñib cha'an Dios mi' cañAtyan c'AlA mil doscientos sesenta q'uin.

⁷ Che' jini ti queji yoque bAbAq'uen bA periyal ya' ti chan. An juntiquil ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bA ti panchan Miguel

bA i c'aba'. Ñuc i ye'tyel. Jini yic'ot cabAl ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyol bA ti panchan am bA ti' wenta Miguel ti' cha'leyob periyal yic'ot jini dragón bA animal. Jini dragón bA animal yic'ot pejtyelex año' bA ti' wenta ti' wen cha'leyob wersa.

⁸ Pero mach'an ti' ganari jini dragón bA animal yic'ot jini am bA ti' wenta. Che' jini ma'ix chAc an i yajnib ya' ti chan.

⁹ ChA'ACH ti chojqui loq'uel ti chan jini dragón bA animal. Jini dragón bA animal jiñAch jini oniyix bA lucum mu' bA i pejcAntyel ti cha'chajp bA i c'aba' jiñAch xiba yic'ot Satanás. JiñAch jini mu' bA i lotin ti pejtyelex quixtyañu año' bA ti mulawil. Ti chojqui jubel c'AlA ti lum jini dragón bA animal yic'ot ti pejtyelex jini año' bA ti' wenta.

¹⁰ Che' jini ti cubi c'am bA ajt'an loq'uem bA ti panchan tsa' bA yAlA: Wale tsa'ix cotyAntiyob quixtyañujob. Tsa'ix tsictiyi i p'AtyAllel Dios. Mi quejel i yoque cha'len yumal lac Dios. Mi' tsictiyel i wersajlel i t'an i Cristo. Como tsa'ix chojqui jubel jini mu' bA i bele' jop'ben i mul lac hermañujob ti q'uinil ti ac'balel ya' ti' tyojel lac Dios.

¹¹ Jini lac hermañujob ti' jotbe i p'AtyAllel xiba cha'an ti' ch'ich'el Cristo mu' bA i pejcAntyel ti i TiñAme' Dios yic'ot cha'an bajche' ti' subeyob majlel i t'an. Como aunque mi quejel i tsansAntyexob ma'an ti más mula i bajñel i cuxtyAllel che' bajche' mi' mulan i cha'liben i troñel Cristo.

¹² Tijicnisan la' pusic'al ti la' pejtyelex añet bA la ti panchan. Pero yoque p'ump'uñetla añet bA la ti mulawil. Como ñoj cabAl i mich'lel xiba tsa' bA chojqui jubel ya' ba' añetla. Como yujil isujm xiba ma'ix jal mi quejel i cha'len i troñel ya' ba' añetla.

¹³ Jini dragón bA animal, che' ñac ti' ña'tyA cha'an ti chojqui jubel ti mulawil, ti queji i yajnisán majlel jini x'ixic tsa' bA ch'ocA alo' bA i yalobil.

¹⁴ Pero tsa'ix aq'uenti cha'p'ej colem bA i wich' jini x'ixic che' bajche' i wich' colem bA águila cha'an ch'ujbi i cha'len wejlel

majlel ti ñajt ba i yajnib ti tyalquin ba joch lum ba' mi quejel i c'ñalɥantɥel c'ɔlɔl uxp'ej jab ti tyali xinil jabil cha'an ma'ix mi' tyac'lanɥel ti dragón ba animal.

15 Ti quila che' bajche' tic ñajal jini dragón ba animal. Ti' xejɥa loq'uɛl cabal ja' ti' ti'. Che' bajche' junts'ijɥ p'ɔɥɥal ba ja' yilal ti quila. Ti' choco majlel ja' ya' ti' pat jini x'ixic cha'an ochic ti but' ja' i wentyalel, jini x'ixic.

16 Pero jini lum ti' cotyɥ jini x'ixic. Ti' tsijli jiñi lum. Jini ja' tsa' ba choco loq'uɛl ti' ti' jini dragón ba animal ti ochi ya' ba' ti tsijli jini lum.

17 Che' jini, jini dragón ba animal ti ñoj mich'ɔ yic'ot jini x'ixic. Ti majli i cha'len periyal yic'ot yamba i jiñajlel jini x'ixic. Jiñobach jini mu' ba i ch'ujbiñob i xic'ojel Dios mu' ba i xuc'chocoñob i ba ti' t'an Jesucristo.

Cha'cojt baɔɔq'uen ba animal

13 1 Joñon Juañon. Chɔl'ach ti quila che' bajche' tic ñajal. Ya' wa'alón ya' ti' ti' colem ja'. Ti quila ti loq'ui tyalɛl ti mal ja' juncojt baɔɔq'uen ba animal. An siete i jol yic'ot diez i xulub. Ti jujump'ej i xulub an i coronajlel. Ts'ijbubilib ti' jujump'ej i jol tyac c'abajlel mu' ba i tyaje' ti leco ba t'an Dios.

2 Jini animal tsa' ba quila che' bajche' bajlam yilal. An i yoc che' bajche' i yoc oso. An i ti' che' bajche' i ti' chachac ba bajlam. Jini dragón ba animal ti yalq'ue i p'ɔɥɥalel jini baɔɔq'uen ba animal yic'ot ti yalq'ue cha'an mi' cha'len yumal ti' q'uexol yic'ot ti yalq'ue i wersajlel i t'an.

3 Ti quila yoque lojwemix yilal jump'ej i jol jini baɔɔq'uen ba animal. Ma'ix mi quejel i cuhe' i lojwel yilal. Pero tsa'ix lajmi i lojwel. Tyoj baɥ'ñajelob ti yubiyob ti pejtyelelob año' ba ti mulawil. Ti' lu' tsacleyob majlel jini baɔɔq'uen ba animal.

4 Quixtyañujob ti' ch'ujutisayob jini dragón ba animal como jini ti yalq'ue i cha'len yumal jini baɔɔq'uen ba animal. Ti yalɔyob: Ma'an yamba lajal ba bajche'

jini. Ma'an majch ch'ujbi i ganarin ti' contra.

5 Ti aq'uenti jini baɔɔq'uen ba animal i cha'len t'an cha'an mi' wen chan isan i ba yic'ot cha'an mi' tyaje' ti leco ba t'an Dios. Ti aq'uenti i cha'len yumal c'ɔlɔl cuarenta y dos uw.

6 Che' jini ti wen queji ti t'an jini baɔɔq'uen ba animal. Ti' tyaja ti leco ba t'an Dios. Ti' mimich' pejcabe i c'aba' Dios yic'ot i templo Dios ya' ba' buchul Dios ti panchan yic'ot ti pejtyelelob año' ba ti panchan.

7 Ti aq'uenti i cha'len guerra ti' contra jini i cha'año' ba Dios am ba ti mulawil. Ti' ganari jini baɔɔq'uen ba animal. Ti aq'uenti ti' wenta jini baɔɔq'uen ba animal quixtyañujob tyallemo' ba ti jujunchajp quixtyañu, ti jujunchajp t'an, ti jujump'ej pañimil tyac.

8 Jiñi baɔɔq'uen ba animal mi quej i ch'ujutisantɥel cha'an ti pejtyelelob año' ba ti mulawil mach'ɔ ba'an ts'ijbubilib i c'aba'ob, c'ɔlɔl ti ñoj oniyix che' max tyo mejlem mulawil, ya' ti jun ba' ts'ijbubilib i c'aba' ti pejtyelelob año' ba i cuxtyalɛl mach'ɔ yujil jilel. I cha'an Cristo Jesús jini jun ba' ts'ijbubilib i c'aba' tyac quixtyañujob. Jini Cristo mi pejcantɥel ti i Tiñame' Dios tsa' ba tsansanti.

9 Jini yom ba i wen ch'amben isujm, la' i wen ñach'tyan i t'an jini Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios mu' ba i suben jini ochemo' ba ti' t'an Dios.

10 Jini mu' ba i chucob majlel ti calchol yamba mi quejel i cajchel je'el. Jini mu' ba i cha'len tsansa ti machit, wersa mi quejel i tsansantɥel ti machit je'el. Pero i cha'año' ba Dios yom i cuhe' ti wen i wocol. Yom i wen ch'ujbin Dios.

11 Che' jini, ti quila che' bajche' tic ñajal yamba baɔɔq'uen ba animal. Jini ti loq'ui tyalɛl ti mal lum. An cha'ts'ijɥ i xulub lajal bajche' i xulub tiñame' yilal. Pero lajal mi' cha'len t'an che' bajche' i t'an dragón ba animal.

12 Jini cha'cojtɛl ba baɔɔq'uen ba animal ya' wa'al ti tyojel jini ñaxan ba. Lajal an i wersajlel i t'an che' bajche' jini ñaxan ba. Ti' wersa aq'ue i t'an cha'an ti

pejtyelex quixtyañujob año' bA ti mulawil cha'an mi' ch'ujutisañob jini tsa' bA lajmi am bA i lojwel i jol cha'an wersa chamic lolon yilal.

13 Ti' wen pAsA ñuc tyac bA i p'AtyAlel jinic tyo ti' cantyalel i wut quixtyañu ti' pAyA jubel c'ajc ti chan cha'an c'AlA mi jubel ti lum.

14 Ti' wen lotiyob quixtyañujob am bA ti mulawil cha'an ti caj jini ñuc tyac bA tsa' bA aq'uenti i cha'len ya' ti' tyojel jini bAbAq'uen bA animal. Ti' xiq'uüyob quixtyañujob cha'an mi' melob colem bA i loc'om jini bAbAq'uen bA animal tsa' bA lojwi ti machit tsa' bA cha' coli.

15 Ti aq'uenti i p'AtyAlel jini cha'cojtlet bA bAbAq'uen bA animal cha'an mi yAq'uen i cuxtyalel jini melex bA loc'om jinic tyo mi yAq'uen i cha'len t'an jini loc'om. Ti aq'uenti i p'AtyAlel je'el cha'an mi yAc' ti tsansantylel pejtyelelob mach'A ba'an mi' ch'ujutisan jini melex bA i loc'om.

16 Jini cha'cojtlet bA animal mi yAq'uen je'el cha'an ti pejtyelelob jini mu' bA i q'uejlel ti ñuc, mi mach'an mi q'uejlel ti ñuc, jini am bA cabAl chA bA an i cha'an, mi mach sajlic chA bA an i cha'an, mi an ti' wenta i yum, mi mach'an ti' wenta i yum, cha'an ti pejtyelelob mi ts'ijbuntyelob i marcajlel ti' ñoj bA i c'Ab o ti' pam cha'an tsiquil ti' ch'ujutisayob.

17 Mach'an majch ch'ujbi i cha'len maññoñel o choññoñel mi mach'an i númerojlel i c'aba' yic'otyob jini animal, o mi mach'an i marcajlel i c'aba' yic'otyob o mi mach'an yoque i c'aba yic'otyob.

18 CabAl lac ña'tyAbal yom cha'an mi lac ña'tyan jini. Jini am bA i ña'tyAbal la' i ña'tyan i númerojlel jini bAbAq'uen bA animal. Como jiñach i númerojlel quixtyañu. Jiñach i número seiscientos sesenta y seis.

I c'ay jini ciento cuarenta y cuatro milob

14 1 Joñon Juañon. Che' jini an yamba chA bA ti queji quilan che' bajche' tic ñajal. Ya' ti quilA jini mu' bA i pejcAntyel ti i Tiñame' Dios wa'al ya'

ti wits Sión bA i c'aba'. Jini mu' bA i pejcAntyel ti i Tiñame' Dios jiñach lac Yum Jesucristo. Ya' ti quilA wa'al yic'ot ciento cuarenta y cuatro mil. Ts'ijbublix i c'aba jini mu' bA i pejcAntyel ti i Tiñame' Dios ti' pam jujuntiquil yic'ot i c'aba' i Tyat jini Tiñame' bA yubil.

2 Che' jini ti cubi ajt'an loq'uem bA ti panchan. Lajal bajche' i t'an cabAl ja' tyac pujucña bA. Che' bajche' c'am bA i t'an chajc ti cubi. Jini tsa' bA cubi che' yubil ti cubi che' bajche' cabAl música, arpa bA i c'aba'.

3 Ti' c'AYAyob tsiji' bA c'ay ya' ti' tyojel i buchlib Dios, yic'ot ya' ti' tyojel jini chAntiquil cuxul bA chA bA yes yic'ot ti' tyojel ancianojob. Ma'an majch ch'ujbi i cañe' i c'ay, jin jach jini ciento cuarenta y cuatro mil tsa' bA cotyAntiyob loq'uel ba'an jini quixtyañujob año' bA ti mulawil.

4 Jiñobach jini mach'A ba'an ti' cha'leyob i tsuculel yic'ot x'ixicob. SAcob i pusic'al. Ti pejtyelex i pusic'al mi' lu' ch'ujbiñob ti pejtyelex i t'an jini lac Yum mu' bA i pejcAntyel ti i Tiñame' Dios. Ti cotyAntiyob loq'uel ba'an quixtyañujob año' bA ti mulawil. Jini ciento cuarenta y cuatro mil jiñach che' bajche' ñaxaño' bA i majtyan Dios ti yAc'ayob i bA ti Dios yic'ot ti' tyojlel mu' bA i pejcAntyel ti i Tiñame' Dios.

5 Mach'anix ti' cha'leyob lot. Mach'añobix i mul ti' tyojlel Dios.

I t'an jini uxtiquil ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bA ti panchan

6 Che' jini ti quilA yamba ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bA ti panchan mu' ti wejlel ya' ti chan. ChajpAbilix i sube' i t'an Dios cha'an laj cotyAntyel cha'an mi yubiñob quixtyañujob año' bA ti mulawil loq'uemo' bA ti jujunchajp quixtyañu, ti jujunchajp t'an, ti jujump'ej pañimil tyac. Ma'ix i tyejchibal mi jilibalic jini t'an cha'an laj cotyAntyel.

7 Ti c'am bA t'an ti yAlA jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bA ti panchan: Ch'ujbinla Dios. Subula i ñuclel. Tsa'ix c'oti i yorojlel mi quejlel i cha'len melojel

Dios. Ch'ujutisan jini tsa' ba i mele chan yic'ot mulawil yic'ot colem ja' yic'ot pasi' ja' tyac. Che' ti yala ti cubi che' bajche' tic ñajal.

8 Che jini, ti' pat jini ñaxan ba ti tyali i cha'ticlel ba ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan. Ti yala: Jejmenix Babilonia jini colem ba lum como ti yalq'ueyob i cha'len mulil año' ba ti pejtyelel pañimil tyac cha'an ti i tsuculel bajche' ti' cha'le.

9 Che' jini, ti' pat jini cha'ticlel ba ti tyali i yuxticlel ba ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan. Ti c'am ba t'an ti yala: Mi anqui majch mi' ch'ujutisan jini babaq'uen ba animal yic'ot i loc'om, mi anqui majch mi' yalq'uen i ts'ijbun i marcajlel jini babaq'uen ba animal ti' pam o ti' c'ab,

10 mi quejel i yubin i mich'lel Dios. Mi quejel i yoque aq'uentyel i ñusan wocol ya' ti c'ajc mu' ba ti pulel yic'ot azufre. Cha'ach mi quejel i ñusan ya' ti' tyojlel jini ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan yic'ot ya' ti' tyojlel jini mu' ba i pejcantyel ti i Tiñame' Dios.

11 Mi bej letsel i butsil ya' ba loq'uem ba' chancol i xot'e' i mul. Ma'an ba' ba ora mi quejel i saj lajmel i xot'e' i mul c'ala mi ñumel q'uin c'ala mi ñumel ac'balal jini mu' ba i ch'ujbin jini babaq'uen ba animal o i loc'om, mi jinic jini mu' ba i yal' i ba cha'an ts'ijbubentic i c'aba' jini babaq'uen ba animal ti' c'ab o mi ti' pam.

12 Pero jini i cha'año' ba Dios mu' ba i ch'ujbibeño' i xic'ojel tyac, jini xuc'ulo' ba mach'la ba'an mi' saj cly i ch'ujbin Jesús, yom i bej cuche' ti wen i ñajayel tyac i pi'lob. Che' ti yala jini i yuxticlel ba ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan.

13 Joñon Juañon. Che' jini ti cubi ajt'an loq'uem ba ti panchan tsa' ba i subon. Cha'ach ma' ts'ijbun bajche' jini: C'ajacñayob i yoj wale iliyi yic'ot ti pejtyel ora jini ochem ba ti lac Yum che' mi sajtyelob. Cha'ach ti' subon c cha'len ts'ijb. Jini Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios mi yale': Melelach mi quejel i c'ajob i yoj

cha'an i troñel. Mux i yalq'uentyel i tyojol cha'an jini wen ba tsa' ba i cha'le. Che' ti yala jini Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios.

I much'quintyel jini año' ba ti mulawil

14 Che' jini ya' ti quila jump'ej sasac ba tyocal. Ya' buchul ti tyocal ti quila Jesús, jini i Pi'la ba Quixtyañu yilal. Xojol i coronajlel i jol melel ba ti oro. An i machit ti c'ab wen jay ba i yej.

15 Ti quila che' bajche' tic ñajal ti loq'ui ti templo juntiquil ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan. Ti c'am ba t'an ti' pejca jini buchul ba ti tyocal. Ti yala: PANTS'un majlel a machit como tsa'ix c'oti i yorojlel ma' tsep yic'ot cha'an ma' much'quin jini jam yubil. Che' ti subenti jini buchul ba ti tyocal. Ti lajoñel ba t'an jini jam lajalach bajche' lamital quixtyañu ti mulawil.

16 Che' jini, jini buchul ba ti tyocal ti pants'u majlel i machit. Ti' much'qui quixtyañu ti mulawil che' bajche' mi much'quintyel jam che' mi lac tsepe'.

17 Che' jini, ti quila che' bajche' tic ñajal yamba ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan ti loq'ui tyalel ti templo ya' ti panchan. An i machit je'el, jay ba i yej.

18 Yamba ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan ti loq'ui ya' ba'an i panty'lel ba' mi' pule' i majtjan Dios. I yumach jini c'ajc. Ti c'am ba t'an ti' pejca jini am ba jay ba i machit yilal. Ti yala: PANTS'un majlel jay ba a machit. Much'quin jini tsoc'ol ba uva am ba ti mulawil como c'anix wale. Che' ti subenti jini am ba i machit. Ti lajoñel ba t'an jini uva jiño'bach jini quixtyañu mach'la ba'an ochem ti' t'an Dios.

19 Jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan ti' pants'u majlel i machit. Ti' much'qui jini uva am ba ti mulawil. Ya' ti' lu' ac'la ya' ba' mi quej i pets'e' loq'uel i ya'lel. I loc'santyel i ya'lel uva i seña'jlel jini ñoj babaq'uen ba xot'mulil tyalem ba ti Dios.

20 Ti loc'santi i ya'lel uva ya' ti jumpajtlel lum. Ya' ba' mi' pets'e' uva ti loq'ui ch'ich'. Ti tyam'a letsel ch'ich' c'ala mi' tyaje' i jol caballo che' cotyol, yic'ot c'ala

trescientos kilómetros i ñajtlel ti majli jiñi ch'ich'.

Ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan yic'ot jini cojachix ba wocol tyac

15 ¹ Joñon Juañon. Chancol c subeñetla jini tsa' ba quila che' bajche' tic ñajal. Ya' ti panchan ti quila yamba wen ñuc ba señañlel. Tyoj bac'ñañelon ti cubi. Ti quila siete ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan an yic'ot jini siete cojachix ba wocol tyac. Jiñach i ts'actisantyel i mich'lel Dios yic'ot jini babaq'uen ba animal yic'ot i loc'om.

² Ti quila che' bajche' colem ja' meel ba ti vidrio xactyubil ba yic'ot chachac ba cha ba yes che' bajche' c'ajc yilal. Ya' ti' t'ejl jini colem ja' meel ba ti vidrio yilal, ti quila ya' wa'alob jini quixtyañujob tsa' ba i ganariyob jiñi mach'la ba'an ti' yotsayob i mul che' bajche' ti xijq'ui ti jini babaq'uen ba animal yic'ot i loc'om. Ma'an ti yac'ayob i ba cha'an otsantic ti' bac'tyal i númerojlel jini animal. Añob ti' c'ab jujuntiquil jini música arpa ba i c'aba' tsa' ba aq'uentiyob ti Dios.

³ Ili quixtyañujob ti' cha'leyob c'ay che' bajche' Moisés ti' cantisa quixtyañujob ti ñoj oniyix cha'an mi' c'ayben i ñuclel Dios cha'an ti loc'santiyob ti wocol. Jini año' ba i cha'an jini arpa ba música ti' c'aybeyob i ñuclel Cristo, jini mu' ba i pejcantyel ti i Tiñame' Dios. Ti yalayob ti c'ay:

Ñoj ñuc, ñoj c'otyajax pejtyelex a melbal,

c Yum Dios, jatyet mach'la ba'an i p'isol a p'atyalel.

Yoque tyoj, yoque meel pejtyelex bajche' ma' cha'len ti' tyojlel quixtyañujob.

Jatyet i yumalex ti pejtyelex ba'ical ba quixtyañujob.

⁴ Ma'an majch mach'la ba'an mi' q'uelet ti ñuc, c Yum.

Ma'an majch mach'la ba'an mi' sube' a ñuclel.

Como jatyet a bajñel ch'ujulel.

Mi quejel i tyalel pejtyelex ba'ical

ba quixtyañujob cha'an mi' ch'ujutisañeyob.

Como tsa'ix i yilayob cha'an yoque tyoj a melbal.

Che' ti yalayob ti c'ay.

⁵ Che' ti ujtiyob ti c'ay, ti quila che' bajche' tic ñajal ya' ti jajmi jini yoque ch'ujul ba saj mal ya' ti pisil ba templo ya' ti panchan. Ya' ti jini yoque ch'ujul ba saj mal jiñach ba' canlatyabil jini tyun ba' ts'ijbubil mandar tyac ti ñoj oniyix.

⁶ Ti quila ti loq'ui ti templo jini siete ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan año' ba i cha'an jini cojachix ba siete wocol tyac. Lapa i cha'añob sac ba i pislelob ñoj c'otyajax ba. Cacha i tyajn ti oro ba pisil.

⁷ Che' jini juntiquil jini chantiquil cuxul ba cha ba yes ti yaq'ue jini siete ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan siete taza tyac meel ba ti oro. Pamal jini taza ti' mich'lel jini cuxul ba Dios mach'la ba'anix mi quejel i sajtyel.

⁸ Yoque an but's ti templo. Jiñach i señañlel i ñuclel yic'ot i p'atyalel Dios. Ma'an majch ch'ujbi i yochel ti templo jintyo mi ñaxan ts'actiyel jini siete ñoj wocol tyac ba am ba ti' wenta jini siete ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan.

Jini siete wocol tyac

16 ¹ Che' jini ti cubi c'am ba ajt'an loq'uem ba ti templo ya' ti panchan. Jini ajt'an ti' pejca jini siete ajtroñel i cha'an Dios am ba ti panchan. Ti yala: Cucula. Bequela jubel ti lum i mich'lel Dios am ba ti jini siete taza tyac. Che' ti yala.

² Jini ñaxan ba ajtroñel i cha'an Dios am ba ti panchan ti loq'ui majlel. Ti' beque jubel ti lum i bal jini taza yilal. Che' jini ti lu' pasi ti' pachalex quixtyañujob leco tyac ba, yoque c'ux tyac ba che' bajche' tumor ba yubil. Cha'ach ti lu' ubiyob ti pejtyelelob jini quixtyañujob año' ba i marcajlel yic'ot jini babaq'uen ba animal yic'ot jini tsa' ba i ch'ujutisayob i loc'om.

³ Jini i cha'ticlel ba ajtroñel i cha'an Dios am ba ti panchan ti' beque jubel i bal i

taza ti colem ja'. Jini colem ja' ti sujti ti ch'ich' che' bajche' i ch'ich'el sajtyem ba winic yilal. Ti chami ti pejtyelex chA ba tyac jach yes cuxul ba ya' ti mal colem ja'.

4 Jini i yuxticlex ba ajtroñel i cha'an Dios am ba ti panchan ti' beque i bal i taza ti colem ja' tyac yic'ot jini pasi' ja' tyac. Ti sujti ti ch'ich'.

5 Che' jini ti cubi i t'an jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan am ba ti' wenta cabal ja' tyac. Ti yAlA: Tyojetyalch c Yum Dios cha'an bajche' ti a cha'le melojel cha'an tyac ili tsa' ba ujti. Ch'ujulet añet ba wale iliyi, añet ba ti ñoj oniyix.

6 Como jini quixtyañujob ti' tsansayob jini quixtyañu a cha'año' ba yic'ot jini tsa' ba a xiq'ui i yAlE'. Jatyet tsa'ix a wAQ'ueyob jini tsa' ba i cha'le jini mach'la wen cha'an i japob ch'ich' yilal. ChA'ach yom cha'an i mulob. Che' ti yAlA jini am ba ti' wenta ja' tyac.

7 Joñon Juañon. Che' bajche' tic ñajal ti cubi ajt'an loq'uem ba ti i pantye'lel i majtyan Dios tsa' ba yAlA: Melelch, lojon c Yum Dios, mach'la ba'an i p'isol a p'Atyalal. Tsa'ix a cha'le melojel ti yoque isujm, yic'ot ti tyoj je'el. Che' ti yAlA jini ajt'an.

8 Ti quila che' bajche' tic ñajal jini chAnticlex ba ajtroñel i cha'an Dios am ba ti panchan ti' beque i bal i taza ti pam q'uin. Che' jini más ticAw ti majli q'uin cha'an wen pulic quixtyañu ti' ticwAjlel.

9 Ti wen puliyob quixtyañujob ti i ticwAjlel q'uin. Pero mach'la ba'an ti' q'uextyalob i pensal cha'an i cAyob i mul. Che' jach ti' tyajayob Dios ti leco ba t'an como an ti' wenta Dios jini wocol tyac ba.

10 Jini i jo'ticlex ba ajtroñel i cha'an Dios am ba ti panchan ti' beque i bal i taza ya' ba' mu' ti yumal jini baBaQ'uen ba animal. Ti ic'la pañimil ya' ba' mi' cha'len yumal. Quixtyañujob ti' c'uxuyob i yac' cha'an ñoj c'ux ti yubi jini wocol.

11 Pero ma'an ti' q'uextyalob i pensal i cAyob i mul. Pero ti' tyajayob Dios ti leco ba t'an cha'an ti caj jini wocol tyac yic'ot

ti caj jini tsa' ba pasiyob ti' pAlchalel.

12 Jini i seislel ba ajtroñel i cha'an Dios am ba ti panchan ti' beque i bal i taza ti jini colem ja' Eufrates ba i c'aba'. Che' jini ti tyAlqui ya'lel cha'an c'axicob yumalob ch'oyolo' ba ti paso' q'uin.

13 Che' jini ti quila che' bajche' tic ñajal ti loq'ui uxtiquil xibajob che' bajche' xmuch yilal. Juntiquil ti loq'ui ti' jini dragón ba animal, yamba ti' ti' jini baBaQ'uen ba animal yic'ot yamba ti' ti' jini xlot tsa' ba i lolon cuyu i ba ti jini tsa' ba i xiq'ui i yAlE' Dios.

14 Jini tsa' ba loq'ui ti' ti'ob jiñlch xibajob mu' ba i pasob ñuc tyac ba i p'Atyalal. Mi loq'uelob cha'an mi' much'quiñob pejtyelelob ñuc ba yumalob ti mulawil cha'an jini guerra mu' ba quejel uytyel ti jini ñuc ba q'uin, jiñlch i q'uinilel Dios mach'la ba'an i p'isol i p'Atyalal.

15 Che' jini lac Yum Jesucristo ti yAlA: Q'uele awilan, tyalon che' bajche' ajxujch' mach ba tsiquil ba' ba ora mi tyalel. C'ajacña i yoj jini p'ixil ba i wut, jini chAncol ba i cañAtyan i pislel yubil cha'an ma'ix mi' cha'len xAmbal che' chacal cha'an ma'ix quisintic mi yubin che' mi q'uejlel ti quixtyañujob. Che' ti yAlA.

16 Jini xibajob ti' much'quiyob jini yumalob ya' ti pañimil Armagedón ba i c'aba' ti' t'an hebrejob.

17 Jini i sietejlel ba ajtroñel i cha'an Dios am ba ti panchan ti' beque i bal i taza ti ic'. Che' jini ti loq'ui c'am ba ajt'an ti' buchlib Dios ti templo ya' ti panchan. Ti yAlA: Tsa'ix ujti, che'en.

18 Che' jini ti lejmi chajc. Ti cubi c'am ba t'an yic'ot i t'an chajc. Ti ñumi yoque p'Atyal ba uyjquel lum. Junyajlel yoque p'Atyal jini uyjquel lum. C'AlA ti ñoj oniyix che' ñac ti queji i yajñel quixtyañujob ti mulawil ma'an ba' ñum jini p'Atyal ba uyjquel lum lajal ba bajche' jini.

19 Jini colem ba lum ti' t'oxle ti uxchajp. Ti jejmi lum tyac ti pejtyelex mulawil. C'ajal i cha'an Dios i simaronlel jini año' ba ti colem lum Babilonia ba i c'aba'.

Ma'an ti' bej pijtya Dios cha'an i
yala'ueñob i xot'ob i mul.

20 Ti sac jili pejtyelel lum tyac joyol ba ti
ja' yic'ot wits tyac.

21 Ti yajli yoque colem tyac ba tyunija'
ya' ba'an quixtyañujob. Ti jujump'ej
tyunija' an i yalel che' bajche' cuarenta
kilos. Cha'an ti caj jini yoque wocol ba i
tyac'lantyel tsa' ba i yubiyob
quixtyañujob ti queji i tyaje' Dios ti leco
ba t'an.

**Bajche' mi yajq'uel ti xot'mulil x'ixic i
tsuculel ba ti' cha'le**

17 1 Che' jini ti quila che' bajche'
tic ñajal ti tyali juntiquil ajtroñel
i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan i pi'al
ba jini yamba seisob chucul ba i
cha'añoob jini siete taza tyac yilal. Ti'
subeyon: La'. Mi quej c pas'eñet bajche'
mi quejel i yalq'uentyel i xot'e' i mul jini
mach ba ts'itya'ix i mul ba x'ixic tsa' ba i
choño i ba. Jiñlach jini x'ixic mu' ba
xiq'ue' quixtyañujob chumulo' ba ya'
ba'an cabal ja' tyac.

2 Jini yumalob wa' ti mulawil che'
bajche' ti' cha'leyob i tsuculel yic'ot jini
x'ixic tsa' ba i choño i ba como ti'
ch'ujbiyob bibajax ba i cantisantyel. Jini
quixtyañujob wa' ti mulawil che' bajche'
ti wen q'uixñisayob i ba como ti' clyayob
Dios cha'an mi' ch'ujutisañoob melez jach
ba dias tye' tyac yic'ot mi' cha'len cha ba
mach ba wen.

3 Joñon Juañon. Che' jini, ti jini che'
bajche' tic ñajal tsa' ba i yalq'ueyon j
q'uele' Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios,
juntiquil ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol ba
ti panchan ti' palyayon mejlel ya' ti
tyalquin ba joch lum. Ya' ti quila jini
x'ixic c'lachal ti' pat juncojt babaq'uen ba
yoque chachac ba animal. An siete i jol
yic'ot diez i xulub jini animal. Ts'ijbubil
ti jini animal cabal i c'aba' tyac mu' ba i
tyaj Dios ti leco ba t'an.

4 Lapa' i cha'an jini x'ixic chaccojam ba
yic'ot chachac ba i pislel. Ch'alal ti oro
yic'ot ti c'otyajax ba lets ba i tyojol tyac
ba tyun yic'ot perla. Chucul i cha'an
jump'ej copa melez ba ti oro cha'an che'

mi' q'uele' jini copa winicob mi' mulan i
lac'ob jini x'ixic. Pero jini x'ixic che' jach
chancol i bej pensalin bajche' ch'ujbi i
yalq'uen i cha'len cha ba jach mach ba
wen bajche' mi' bajñel mulan i cha'leñob.
5 Ts'ijbubilix ti' pam i c'aba' mach'la
ba'an tsiquil i sujmllel. Mi yal: Ti lajoñel
lajalon che' bajche' colem lum Babilonia
ba i c'aba'. Lajalon che' bajche' i ña'
x'ixicob mu' ba i choñoob i ba yic'ot i ña'
majchical jach mu' ba i cha'len cha ba
jach mach'la wen ba mi' cha'len. Cha'lach
ts'ijbubil ti' pam.

6 Joñon Juañon ti quila jini x'ixic che'
bajche' q'uixin yilal como ti yac'la ti
tsansantyel cabal quixtyañujob i cha'año'
ba Dios yic'ot jiñ tsa' ba tsansantiyob
cha'an ti caj xuc'ul ti' subu majlel i t'an
Jesús. Che' ñac ti quila jini x'ixic yoque
tyoj bac'ñajelon ti cubi.

7 Jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol ba ti
panchan ti' subeyon: Mach yom tyoj
bac'ñajelel. Mi quej c tsictisabeñet i
sujmllel mach'la ba'an tsictiyem ti yamba
ora cha'an jini x'ixic yic'ot jini babaq'uen
ba animal am ba siete i jol tyac yic'ot diez
i xulub chancol ba i cuche' majlel x'ixic.

8 Jini babaq'uen ba animal tsa' ba a wila,
jiñlach jini am ba ti ñoj oniyix, pero wale
iliyi ma'ix cuxul. Pero mi quejel i cha'
cuxtiyel. Mi quejel i loq'uel ti ch'en
mach'la lac tyajbe i yebal cha'an majlic
ba' mi quejel i jisantyel. Tyoj bac'ñajelob
mi quejel i yubiñoob jini año' ba ti
mulawil mach'la ba'an ochem i c'aba' ti
jun c'alal ñoj oniyix che' ñac max tyo ti
mejli mulawil. Jini jun jiñlach ba'
ts'ijbubilix i c'aba'ob jini año' ba i
cuxtyalel mach'la yujil jilel. Tyoj
bac'ñajel mi quejel i yubiñoob che' mi'
q'uele' jini babaq'uen ba animal cuxul ba
ti ñoj oniyix, mach'la ba'an wale iliyi pero
mu' ba quejel i cha' tyalel.

9 Cabal lac ña'tyabal yom cha'an lac
ch'am'en isujm. Jini siete i jol jini
babaq'uen ba animal jiñlach i seña'jlel
che' bajche' siete wits ba' buchul jini
x'ixic. Jini siete i jol babaq'uen ba animal
jiñlach che' bajche' i seña'jlel siete ñuc ba
yumalob je'el.

10 Cincojob jini ñuc ba yumalob mach ba chac anix i ye'tyel. An tyo i ye'tyel juntiquil. Yamba juntiquil max tyo ti otsanti ti ye'tyel. Che' mi yochel ti ye'tyel jini wi'ilix ba, ma'ix on q'uin mi quejel i cha'len i ye'tyel.

11 Jini bablaq'uen ba animal cuxul ba ti ñoj oniyix pero mach'la ba'anix cuxul wale iliyi, jiñlach i yochojlel ba ñuc ba yumal yubil. I pi'la'ach jini yamba sietejob. Ti wi'il mi quejel i majlel ba' mi quejel i jisantyel je'el. Che' ti yala jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan.

12 Jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan ti' bej pejclayon. Ti' subon: Jini diez xulub tsa' ba a wilá jiñlach diez ñuc ba yumalob max tyo ba ba'an ochemob ti' ye'tyel. Pero mi quejel i yalq'uentyel i wersajlel i t'an cha'an lajal mi' cha'leñob yumal yic'ot jini bablaq'uen ba animal cha'p'ej uxp'ej q'uin.

13 Ti' lajayob i t'an jini diez yumalob cha'an mi quejel i yalq'ueñob i ye'tyel yic'ot i wersajlel i t'an jini bablaq'uen ba animal.

14 Mi quejel i periyaliñob i ba yic'ot jini mu' ba i pejcantyel ti i Tiñame' Dios. Jiñlach Cristo Jesús. Pero jini Tiñame' ba yubil mi quejel i ganarin como jiñlach i Yum yumalob. Jiñlach i Rey reyob. Jini quixtyañujob ya' ba añob yic'ot, jiñlach jini tsa' ba yajcantiyob ti Dios. Xuc'ulob. Che' ti yala jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan.

15 Jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan ti' subeyon: Jini ja' tsa' ba a wilá ya' ba' mi' cha'len yumal jini i tsuculel ba x'ixic jiñlach i seña'lel quixtyañujob loq'uemo' ba ti jujunchajp quixtyañujob, ti jujunchajp t'an tyac, ti jujump'ej pañimil.

16 Jini diez i xulub, jiñlach yom i yal diez yumalob, tsa' ba a wilá ya' ba'an jini bablaq'uen ba animal. Mi quejel i ts'a'q'uelob jini i tsuculel ba x'ixic tsa' ba i choño i ba. Mi quejel i chilben pejtyelel cha' ba an i cha'an. Chacal mi quejel i clayob. Mi quejel yalq'uen i bac'tyal cha'an mi c'uxtyal. Jini mu' ba i claytyal

mi quejel i yalq'uen i pulel ti c'ajc.

17 Como Dios ti' nijclabeyob i pusic'al jini yumalob cha'an mi' cha'leñob cha' ba yom Dios, cha'an mi' lajob i t'an cha'an mi' yalq'ueñob jini bablaq'uen ba animal i wersajlel i t'an cha'an mi' cha'len yumal jintyo mi' ts'actiyel pejtyelel bajche' ts'ijbubil ti' t'an Dios.

18 Ti lajoñel jini x'ixic tsa' ba a wilá jiñlach che' bajche' jini colem lum ba' mi' cha'len ye'tyel jini chancol ba i xiq'ue' yumalob wa' ti mulawil.

Jejmenix Babilonia

18¹ Che' ñac ti ujti pejtyelel jini, ti quilá yamba ajtroñel i cha'an Dios am ba ti panchan chancol i jubel tyalel ti chan. An cabal i wersajlel i t'an. Ti sac'la pejtyelel pañimil cha'an an i c'ac'al i ñuclel.

2² Ti c'am ba t'an ti yala: Jejmenix jini colem lum Babilonia ba i c'aba'. Tsa'ix ochiyob ti chumtyal xibajob yic'ot jujunchajp ma'tye'mut mach'la ba yom i q'uele' quixtyañujob che' bajche' jini xcuj yic'ot xtij'ab.

3³ Jejmenix Babilonia como quixtyañujob ya' ba añob ya'i ti yalq'ueyob i cha'len mach'la wen ba i cha'libal cabal quixtyañu am ba ti mulawil. Ti yalq'ueyob yumalob wa' ti mulawil cha'an i cha'leñob bajche' yom i bajñel pusic'alob. Ti yalq'ue cha'an ochic ti ricojob jini mu' ba ti mañoñel ti choñoñel como jini ya' ba añob mi' lolon mulabeñob cabal cha' ba an i cha'añob. Mi' lolon wen mulan i mañe' i choñe' cha'an jach yomob. Che' ti yala jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan.

4⁴ Che' jini, ti cubi yamba ajt'an loq'uem ba ti panchan. Che' bajche' i t'an Cristo ti cubi. Ti yala: Jatyetla, c cha'añet ba la, loq'uena ya' ba'an jini babiloniajob. Ma' mi la' wotsan la' ba ti i mulob cha'an ma'an mi la' waq'uentyel la' wubin jini ñoj wocol ba mu' ba quejel i yubiñob.

5⁵ Latsalix i mul yubi jini ya' ba añob ya'i c'alal mi c'otyel ti chan yubil. C'ajal i cha'an Dios i simaronlelob.

6 Q'uextyabeñoob cha'yajlel i yonlel i simaronlel bajche' ti' cha'leyob ti' contrajob.

7 ChΛ'ach yonlel bajche' ti' chan isa i ba yic'ot bajche' ti' chumle ti cabal chΛ ba an i cha'an, chΛ'ach lajal i yonlel wocol yic'ot ch'ajyemlel yom mi la' wΛq'uen i yubin. Como jini ya' ba añoob ya' i mi yalob ti' pusic'al: Wa' buchulonla che' bajche' x'ixic ba yumalonla yubil. Ma'ix meba'onla. Ma'ix ba' ba ora mi quejel la cubin wocol. ChΛ'ach mi' lolon alob ti' pusic'al.

8 Cha'an ti caj ti pejtyeel mach'Λ wen tsa' ba i cha'leyob, ti mismo jim ba ora mi quejel i yubin pejtyeel jini wocol: jifñach sajtyel yic'ot ch'ajyemlel yic'ot wi'ñal. Mi quejel i puler ti c'ajc. Como p'Λtyal lac Yum Dios mu' ba i cha'len melojel. Che' ti yalΛ jini ajt'an loq'uem ba ti panchan.

9 Jini yumalob wa' ti mulawil tsa' ba i cha'leyob i tsuculel yic'ot jini loq'uemo' ba ti Babilonia mi quejel i cha'len uq'uel cha'an i ch'ajyemlel che' mi' q'uelob mi letsel i buts'il che' mu' ti puler Babilonia.

10 Mi quejel i ñajti q'uelob ili lum cha'an ti caj mi' bac'ñan i wocol. Mi quejel i yalob: P'ump'uñetla añet ba la ti Babilonia jini colem ba c'otyajax ba lum. Ti saj ora jach ti wa' aq'uentiyetla la' xot'e' la' mul, che'ob.

11 Jini muc'ob ba ti mañoñel ti choñoñel mi quejel i yuc'tyan Babilonia je'el como ma'an majch mu' ba i bej mañe' jini mu' ba i cuche' majlel cha'an mi' choñoob.

12 Jini i choñoñel jifñach oro yic'ot plata yic'ot c'otyajax ba lets ba i tyojol ba tyum tyac yic'ot perlas yic'ot ñoj wen ba pisil yic'ot seda ba pisil yic'ot chΛccojam ba pisil yic'ot chΛchΛc ba pisil yic'ot c'otyajax ba i yutsil ba tye' tyac yic'ot lets ba i tyojol ba tye' tyac yic'ot bronce yic'ot tsucul tyaq'uin yic'ot mármol ba i c'aba' ba tyun,

13 yic'ot je'el i ts'acal uch'el canela ba i c'aba yic'ot yowocña ba i ts'acal we'el yic'ot pom yic'ot yamba yowocña ba pom yic'ot perfume yic'ot vino yic'ot aceite yic'ot wen juch'ul ba harina yic'ot

i wut jam trigo ba i c'aba'. An je'el mi' pΛye' majlel cha'an mi' choñe' animal tyac yujil ba cuchejel yic'ot tiñame' yic'ot caballo yic'ot carreta tyac. An je'el mi' pΛye' majlel cha'an mi' choñe' lolon ajtroñel jach ba quixtyañujob.

14 Jini muc'o' ba ti mañoñel ti choñoñel, che' mi' c'ajtisañoob Babilonia, mi quejel i yalob: Wale ma'ix bej an ti ili lum pejtyeel jini wut tye' tyac. Wale tsa'ix junyajlel jili pejtyeel i ricojlel yic'ot pejtyeel i c'otyajlel ili lum. Che' mi quejel i yalob.

15 Jini tsa' ba i tyajayob i ricojlel cha'an ti caj i mañoñel i choñoñel ya' ti Babilonia mi quejel i ñajti q'uelob cha'an ti caj mi' bac'ñan i wocol. Mi quejel i yuc'tyañoob ili lum.

16 Jini muc'o' ba ti mañoñel ti choñoñel, che' mi' c'ajtisañoob Babilonia, mi quejel i yalob: P'ump'uñetla añet ba la ti Babilonia ti wajali. Lajaletla yubil bajche' juntiquil x'ixic tsa' ba i lapa ñoj wen ba i pislel yic'ot chΛccojam ba yic'ot chΛchΛc ba. Lajaletla yubil bajche' juntiquil x'ixic tsa' ba i wen ch'AlΛ i ba ti oro yic'ot ñoj c'otyajax ba lets ba i tyojol ba tyun tyac yic'ot perla tyac.

17 Ti saj ora jach ti wa' jili pejtyeel i ricojlel. Pejtyeel jini i yumob barco tyac yic'ot quixtyañujob muc'o' ba ti xambal ti barco yic'ot pejtyeel xnijsa barcojob yic'ot jini mu' ba ti ganar mu' ba ti troñel ti colem ja' ti' lu' ñajti q'ueleyob Babilonia.

18 Che' ñac ti yilayob i buts'il jini c'ajc tsa' ba puli jini lum, ti yuc'tyayob. Ti c'am ti yalayob: Ma'an yamba colem lum lajal ba i c'otyajlel che' bajche' iliyi. ChΛ'ach mi quejel i yalob. ChΛ'ach ti quila che' bajche' tic ñajal jini mu' tyo ba quej i yujtyel.

19 Ti pejtyeel jini quixtyañujob ti' chocoyob ts'ubejn ti' jolob cha'an i señajlel i ch'ajyemlel. Ti c'am ba t'an ti yuc'tyayob ili lum. Ti yalayob: P'ump'uñetla añet ba la ti Babilonia. Cha'an ti caj la' ricojlel tsa'ix i tyajayob i ricojlel je'el pejtyeelob año' ba i barco ti colem ja'. Pero wale ti saj ora jach tsa'ix

jisantiyetla. Che' ti quila mi quejel i yuc'tyañob ili lum.

²⁰ Che' jini ti cubi yamba ajt'an tsa' ba yala: Pero tijicnisan la' pusic'al cha'an cha ba ti tyumbenti ili lum, jatyetla añet ba la ti panchan, yic'ot i cha'añet ba la Dios, yic'ot ti pejtyeletla yajc'abilet ba la ajsubt'an ñumel, yic'ot jatyetla mu' ba i xiq'uet la' wale' Dios. Como Dios ti yalq'ue i xot'e' i mul ili lum cha'an ti' tyac'layetla. Che' ti cubi ajt'an che' bajche' tic ñajal.

²¹ Che' jini, juntiquil p'alyal ba ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan ti' ch'uyu letsel jump'ej colem tyun che' bajche' colem ña'tyun yilal. Ti' choco ochel ti colem ja'. Ti yala: Che' bajche' chancol c choque' jini colem tyun cha'lach je'el mi quejel i chojquel je'el jini colem lum Babilonia ba i c'aba'. Ma'ix ba' ba ora mi quejel i cha' q'uejlel.

²² Ma'ix ba' ba ora mi quejel i cha' ubintyel i yuq'uel jini arpa ba música mi jinic jalal mi jinic trompeta. Ma'ix ba' ba ora mi quejel i cha' ochel ya'i jini yujil ba i niq'ui melol cha ba tyac jach ba mi mejlel. Ma'ix ba' ba ora mi quejel i cha' ubintyel ajjuch'bal ti ña'tyun ya'i.

²³ Ma'ix ba' ba ora mi quejel i cha' q'uejlel i c'ac'al lámpara ya' ti Babilonia. Ma'ix ba' ba ora mi quejel i cha' ubintyel i q'uiñilel ajñujpuñelob ya'i. Jini tsa' ba i cha'le mañeñel, choñoñel ya'i, jiñach jini más ñuco' ba ti pejtyelel mulawil, pero ti lolon ch'ujbi i lotintyel ti jini am ba ti Babilonia.

²⁴ Che' bajche' tic ñajal ti quila bajche' mi quejel i yalq'uentyel i wen ñusan wocol jini año' ba ti Babilonia como ti yalq'ueyob ti tsansantyel jini tsa' ba i xiq'ui yale' Dios yic'ot i cha'año' ba Dios. Jini año' ba ti Babilonia ti aq'uenti ti' wenta pejtyelelob quixtyañujob tsa' ba tsansantiyob ti mulawil cha'an ti caj ti ch'ujbiyob Dios.

19 ¹ Joñon Juañon. Chancol c subeñetla jini tsa' ba quila, tsa' ba cubi che' bajche' tic ñajal. Che' ñac ti ujti j q'uele' jini poj ujtuel ba c subeñet, ti cubi c'am ba i t'an cabal quixtyañujob

año' ba ti panchan. Ti yalayob:

La' subjic i ñuclel Dios. Tyalem laj cotyantyel ti Dios. An i ñuclel yic'ot i p'alyalel lac Dios.

² Como weñach yic'ot tyojach mi' cha'len melojel Dios.

Tsa'ix aq'uenti i xot'e' i mul jini leco ba x'ixic tsa' ba i choño i ba, tsa' ba i bibi'sal mulawil ti i tsuculel.

Dios ti' q'uextyalbe i simaronlel jini x'ixic como jini ti yac'la ti tsansantyel ajtroñelob i cha'año' ba Dios.

Che' ti yalayob jini año' ba ti panchan.

³ Jini ya' ba an ti panchan ti' cha' cha'leyob c'am ba t'an. Ti yalayob: La' subjic i ñuclel Dios. Chancox i chac letsel i butsil jini colem ba lum chancol ba ti pulel. Che' ti yalayob.

⁴ Jini veinticuatro ancianojob yic'ot jini chantiquil cuxul ba cha ba yes ti ñocleyob ti lum. Ti' ch'ujutisayob Dios, jini buchul ba ti buchlib. Ti yalayob: Cha'lach yom bajche' ti ujti. La' subjic i ñuclel Dios. Che' ti yalayob.

⁵ Che' jini ti loq'ui ajt'an tyalem ba ya' ba'an i buchlib Dios. Ti yala:

Subula i ñuclel lac Dios, ti pejtyeletla mu' ba la' cha'liben i troñel Dios,

mu' ba la' ch'ujbiben i t'an.

Cha'lach yom ti pejtyeletla, mi anix la' jabilel, mi max tyo ba'an cabal la' jabilel, mi ricojetla mi ma'ix ricojetla, mi an la' ñuclel ti' tyojlel quixtyañujob mi ma'ix la' ñuclel. Lu' subula i ñuclel Dios.

Che' ti yala jini ajt'an.

Q'uiñejel che' Cristo mi quejel i yotsan ti' tyojlel jini tsa' ba i ch'ujbiyob

⁶ Che' jini an cha ba ti cubi che' bajche' i t'an cabal quixtyañu, che' bajche' cabal río tyac, che' bajche' c'am ba mi tyojmel chajc. Jini c'am ba t'an tsa' ba cubi ti yala:

La' subjic i ñuclel Dios. Tsa'ix queji i cha'len yumal lac Yum Dios,

jini mach'la ba'an i p'isol i p'atyalal.

7 La' lac tijicnisan lac ba. La' lac sube' i ñuclel lac Yum como tsa'ix c'oti i yorojlel Cristo mi quejel i yotsan ti' tyojlel pejtyelelob tsa' ba i ch'ujbiyob.

8 Ti aq'uentiyob cha'an mi' lapob ñoj wen ba, sasac ba i pislel yic'ot lemlaw ba.

Che' ti yala jini ajt'an. Como jini ñoj wen ba i pislel jiñlach i seña'jlel jini tyoj ba mi' cha'len jini i cha'año' ba Dios.

9 Jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan ti' subeyon: Cha'ach ma' ts'ijbun ti jun bajche' jini: Tijicñayob jini tsa' ba rajyiyob cha'an ochic ti q'uiñejel cha'an ñujpuñel yic'ot jini mu' ba i pejcantye' ti i Tiñame' Dios. Che' ti' subeyon jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan. Jini ti bej ala: Dios ti yaq'ueyon c subeñet ili t'an. Yoque melelach ili t'an. Che' ti yala jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan.

10 Joñon Juañon. Ti ñocleyon ya' ti' t'ejl cha'an mic ch'ujutisan jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan. Pero jini ti' subon: Mach a cha'len che' bajche' jini como ajtroñelon jach i cha'an Dios che' bajche'et yic'ot yamba hermañujob chancol ba i ch'ujbin i t'an Jesús ti' jump'ej i pusic'al. Ch'ujutisan Dios. Che' ti yala jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan. Como majchical jach ba quixtyañu che' mi' sube' majlel i t'an Dios che' bajche' yom i pusic'al Jesús, jiñlach mi' yoque xiq'ue' yale' Dios jini quixtyañu, che' jini.

Jini c'achal ba ti sasac ba caballo

11 Che' jini che' bajche' tic ñajal ti quila jamalix ya' ti panchan. Ya'i ti tsictiyi sasac ba caballo. Jini c'achal ba ti' pat caballo jiñlach Cristo. Ti' pejcanti ti Xuc'ul Ba yic'ot ti Melelach Ba como tyojach bajche' mi' cha'len yumal bajche' mi' cha'len guerra cha'an i yaq'uen i xot'e' i mul quixtyañujob.

12 I wut jini c'achal ba ti caballo ti lejmi che' bajche' lemlemña ba c'ajc yilal.

Xojol ti' jol cabal corona tyac. Ts'ijbubil i c'aba' mach'la ba'an majch ti' ña'tya i sujmllel. Jini jach jini c'achal ba ti' bajñel cañla.

13 Lapal i cha'an i pislel sulul ba ti ch'ich' yilal. Mi pejcantye' i c'aba' ti i T'an Dios jini c'achal ba.

14 Jini soldadojob yubil tyalem ba ti panchan ti' tsacleyob majlel jini c'achal ba. Lapalob i cha'an ñoj wen ba i pislel. Sasac. Sac i pislel. Lu' c'achalob ti sasac ba caballo tyac je'el.

15 Ti i ti' jini c'achal ba ti loq'ui machit yilal. Wen jay cha'an i tsep quixtyañujob mu' ba i contrajiñob. Añlach tsucul tyaq'uin ba tye' yilal cha'an tsiquil añlach ye'tyel como tsats mi quejel i cha'len yumal. Mi quejel i cha'len tsats ba melojel cha'an jilic jini quixtyañujob mu' ba i contrajin Dios. Che' bajche' quixtyañu mu' ba i petse' loq'uel i ya'lel uva ti yoc cha'ach bajche' jini, Dios mi quejel i yaq'uen i ñusan ñoj tsats ba wocol cha'an ti' mich'lel Dios mach'la ba'an i p'isol i p'atyalal.

16 Ts'ijbubil i c'aba' ti i buje yic'ot ti i ya' jini c'achal ba ti' pat caballo. Yoque i c'aba'ach i Rey reyob, i Yum yumalob. Cha'ach ts'ijbubil ya' ti' buje.

17 Ti wi'il ti quila che' bajche' tic ñajal juntiquil ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan wa'al ti pam q'uin. Ti wen c'am ba t'an ti' pejca pejtyelel xtya'jol mu' ba ti wejlel ti chan. Ti yala: La' cula. Much'quin la' ba cha'an la' c'uxe' ñuc ba uch'el i cha'an ba Dios.

18 La' cula cha'an la' c'uxe' i bac'tyal yumalob yic'ot i cha'an ba capitañob yic'ot i cha'an ba p'atyal ba quixtyañujob yic'ot i bac'tyal caballo tyac yic'ot jini c'achalo' ba, yic'ot i bac'tyal ba'ical ba quixtyañujob mi libre ba, mi lolon ajtroñel jach ba, mi quixtyañu mu' ba i q'uejlel ti ñuc, mi ma'ix mi' q'uejlel ti ñuc. Che' ti subenti jini xtya'jol tyac como ya' mi quejel i yajlel cabal bac'tyalal cha'an i c'uxe' como mi quejel i tsansantye'l cabal quixtyañujob cha'an ti' contrajiyob Dios.

19 Che' jini ti quila che' bajche' tic ñajal

jini bɔbɔq'uen bɔ animal yic'ot yumalob ti mulawil yic'ot i soldadojob tsa' bɔ i much'quiyob i bɔ cha'an mi' contrajin Cristo, jiñach jini c'achal ti' pat caballo yic'ot i soldadojob Cristo yilal.

²⁰ Cristo yic'ot jini am bɔ ti' wenta ti' motin chucuyob, ti' cachayob jini bɔbɔq'uen bɔ animal yic'ot jini xlot tsa' bɔ i lolon subu i bɔ ti' jini tsa' bɔ i xiq'ui yale' Dios. Jiñach jini tsa' bɔ i pasɔ ñuc bɔ i p'atyalel ti' tyojlel jini bɔbɔq'uen bɔ animal. Cha'an ti' jini ñuc bɔ i p'atyalel ti' lotiyob jini tsa' bɔ i yac'ayob i bɔ i ch'ame' i marcajlel jini bɔbɔq'uen bɔ animal. Jini tsa' bɔ i ch'amayob i marcajlel ti' ch'ujutisayob i loc'om jini bɔbɔq'uen bɔ animal che' cuxulob tyo. Jini bɔbɔq'uen bɔ animal yic'ot je'el jini xlot tsa' bɔ i lolon subu i bɔ ti' jini tsa' bɔ i xiq'ui yale' Dios ti' chojquiyob ochel ti' colem yajñib c'ajc mu' bɔ ti' lejmel yic'ot azufre.

²¹ Ti pejtyelex jini quixtyañujob tsa' bɔ i tsacle majlel jini bɔbɔq'uen bɔ animal yic'ot jini xlot tsa' bɔ i lolon subu i bɔ ti' jini tsa' bɔ i xiq'ui yale' Dios ti' tsansantiyob ti' machit tsa' bɔ loq'ui ti' ti' yilal jini c'achal bɔ ti' caballo. Ti pejtyelex jini xtyaj'ol ti' ñaj'ayob ti' bac'tyal jini tsa' bɔ tsansantiyob. Ch'ach ti' quila che' bajche' tic ñajal jini mu' tyo bɔ quejel i yujtyel. Che' ti' yalɔ Juan.

Jini mil jabil

20 ¹ Che' jini ti' quila che' bajche' tic ñajal juntiquil ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bɔ ti' panchan. Chancox i ch'am tyalel i llavejlel yilal jini ch'en mach'ɔ lac tyajben i yebal. Chucul ti' c'ab je'el colem cadena yilal.

² Jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bɔ ti' panchan ti' chucu jini dragón bɔ animal. Jiñach jini tsa' bɔ pejcanti ti' lucum ti' ñoj oniyix. Jiñach jini xiba, jini Satanás bɔ i c'aba'. Jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bɔ ti' panchan ti' cacha cha'an cacha mi yajñel mil jabil.

³ Jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bɔ ti' panchan ti' choco ochel jini xiba ti' ch'en mach'ɔ lac tyajben i yebal. Ti' ñup'u jini

ch'en. Ti yotsabe i sellojlel cha'an mach saj loq'uec i lotin quixtyañujob c'ɔɔɔ jintyo tsa'ix ñumi mil jabil. Che' tsa'ix ñumi mil jabil mi quejel i cha' poj tile' cha'an libre mi yajñel cha'p'ej xup'ej jab.

⁴ Che' jini ti' quila che' bajche' tic ñajal, buchlibal tyac i cha'añoob jini año' bɔ i ye'tyel. Ti quila ya' buchulob jini tsa' bɔ aq'uentiyob i ye'tyel cha'an mi' cha'len melojlel. Ti quila je'el i ch'ujlel jini quixtyañujob tsa' bɔ tsejpi loq'uel i jol cha'an ti' caj ti' subuyob Jesús yic'ot cha'an ti' subeyob majlel i t'an Dios.

Jiñach jini mach'ɔ ba'an ti' ch'ujutisayob jini bɔbɔq'uen bɔ animal yic'ot i loc'om. Jiñach mach'ɔ ba'an ti' yac'ayob cha'an otsantic i marcajlel jini animal ti' pamob mi ti' c'abobic. Ti quila ti' cha' cuxtiyiyob. Ti' motin cha'leyob yumal yic'ot Cristo mil jabil.

⁵ Jiñach jini tsa' bɔ ñaxan tyejchi loq'uel ba'an sajtyemo' bɔ, pero jini año' bɔ tsa' bɔ sajtiyob mach'an ti' cha' cuxtiyiyob jintyo tsa'ix ñumi jini mil jabil.

⁶ C'ajacñayob i yoj jini mu' bɔ quejel i ñaxan tyejchelob loq'uel ba'an sajtyemo' bɔ como i cha'añoob Dios. Mach ch'ujbi tyac'lanticob ti' jini c'ajc mu' bɔ i pejcantyel ti' cha'yajlel sajtyel. Jini quixtyañujob mi quejel i yajñel ti' curajob yubil i cha'an bɔ Dios yic'ot i cha'an bɔ Cristo. Mi quejel i cha'len yumal yic'ot Cristo mil jabil.

⁷ Che' tsa'ix ñumi jini mil jabil mi quejel i tijquel Satanás ba' cachaɔ.

⁸ Mi quejel i loq'uel majlel i lotin quixtyañujob ti' pejtyelex mulawil. Mi quejel i loq'uel majlel cha'an i lotin jini quixtyañujob mu' bɔ i pejcantyel ti' Gog yic'ot Magog. Mi quejel i much'quin jini soldadojob i cha'añoob cha'an i cha'len guerra. Ñoj cabalob jini soldadojob che' bajche' jini ji' p'uchul bɔ ti' ti' colem ja'.

⁹ Jini soldadojob ti' lu' ñumiyob majlel ti' pejtyelex mulawil yubil. Ti joy ñumiyob ya' ba'an jini i cha'año' bɔ Dios yic'ot jini lum mu' bɔ i p'untyan Dios. Pero Dios ti' choco jubel c'ajc ti' panchan tsa' bɔ i lu' jisayob jini soldadojob chancox bɔ i joy ñumelob.

10 Ti chojqwi ochel ti yajñib ba' mu' ti lejmel c'ajc am ba yic'ot azufre jini xiba tsa' ba i lotiyob quixtyañujob. Ya' ti chojqwi ochel xiba ya' ba' ti ñaxan chojqwi ochel jini ba'ba'q'uen ba animal yic'ot jini xlot tsa' ba i lolon subu i ba ti jini tsa' ba i xiq'ui yale' Dios. Ya' i mi quejel i bele' tyac'lantyel c'alal mi ñumel q'uin yic'ot c'alal mi ñumel ac'balal ti pejtyel ora.

Jini melojel ti tyojel jini sasac ba buchlib i cha'an ba Dios

11 Che' jini ti quilal che' bajche' tic ñajal jump'ej colem buchlibal. Ñoj sasac. Ti quilal je'el juntiquil ya' ba buchul. Ti tyojel jini buchul ba ti lu' sac jili pejtyelex lum yic'ot chan. Ma'an ti saj tyajle ba' ti majli.

12 Ti quilal je'el che' bajche' tic ñajal pejtyelex jini quixtyañujob tsa' ba sajtiyob, ti pejtyelex majchical jach ba quixtyañujob, mi an i ñuclel mi mach'la ba'an i ñuclel. Lu' cuxulob. Ya' wa'alob ti' tyojel Dios. Ti jajmi jun tyac yic'ot je'el yan tyo ba jun. Jini yamba jun jiñach ba' ts'ijbubil jini am ba i cuxtyalel mach'la saj yujil jilel. Ti pejtyelex jini tsa' ba sajtiyob ti' meleyob i ba jiñach bajche' ti' cha'le che' cuxulob tyo. Jiñach bajche' tsa' ba ts'ijbunti ti jun tyac.

13 Jini quixtyañujob tsa' ba sajtiyob ti ja' tyac ti loc'santiyob tyalel ti ja'. Jini tsa' ba ch'ujñantiyob ti loc'santiyob ti yajñib. Dios ti' yalq'ue i mel i ba ti jujuntiquil che' bajche' ti' cha'le che' ñac cuxulob tyo.

14 Tsa'ix chojqwi ochel ti c'ajc i p'alyalel sajtyel cha'an mach cha' sajtic quixtyañu. Mach bej anic yajñib ba' mi ch'ujñantyel. I yajñib ba' mi lejmel c'ajc mi pejcantyel ti cha'yajlel sajtyel.

15 Ti chojqwi ochel ti yajñib ba' muc' ti lejmel c'ajc pejtyelex majchical jach mach'la ba'an ts'ijbubil i c'aba' ti jun ba' mi tyajtyalob i c'aba' jini año' ba i cuxtyalel mach'la yujil jilel.

Tsjiji' ba panchan yic'ot tsiji' ba mulawil

21 1 Ti wi'il ti queji j q'uele' yamba che' bajche' tic ñajal. Ti quilal

tsiji' ba chan yic'ot tsiji' ba mulawil, como jini ñaxan ba chan yic'ot jini ñaxan ba mulawil ti sac jili yic'ot ma'ix tsiquil colem ja'.

2 Joñon Juañon. Ti quilal jini tsiji' ba lum Jerusalén ba i c'aba'. Mi pejcantyel ti ch'ujul ba lum. Ti jubi tyalel jini lum ti tyojel Dios ya' ti panchan. Ñoj ch'alal yubil che' bajche' mi' ch'al i ba xc'alal mu' ba quejel i cha'len ñujpuñel.

3 Ti cubi c'am ba ajt'an loq'uem ba ti panchan. Ti yala: Q'uele awilan, wale iliyi mu' ti chumtyal Dios yic'ot quixtyañujob. Mi quejel i yajñel yic'otyob. Mi quejel i yajñelob ti i cha'año' ba Dios. Dios i bajñel mi quejel i yajñel yic'otyob cha'an ajnic ti i Diosob.

4 Dios mi quejel i lu' sujcubeñoob i ya'lel i wut. Ma'ix mi quejel i cha' ujtylel sajtyel, ma'ix uq'uel, ma'ix ch'ajyemlel ya'ya'i. Ma'ix cha ba c'ux mi quejel i yubiñoob ya'ya'i como tsa'ix lu' ñumi jini mu' ba la cubin wale iliyi, che' ti yala ajt'an.

5 Che' jini, jini buchul ba ti colem ba buchlibal ti yala: Q'uele awilan, mic mel ti tsijib pejtyelex cha ba tyac jach an, che'en. Ti yala je'el: Ts'ijbun jini tsa' ba ujt i wubin como melelax ili t'an. Ch'ujbiyach i lu' ch'ujbintyel. Che' ti yala jini buchul ba ti buchlib. Cha'ach ti subenti Juan.

6 Ti wi'il ti' subeyon: Tsa'ix lu' ts'actiyi. Joñon añoñ che' ñac ti mejli pejtyelex cha ba tyac an, chac añoñ tyo c'alal che' mi quejel i lu' jilel majlel. Joñon añoñ c'alal ti tyejchibal mulawil. Joñon añoñ c'alal ti ujtibal. Majchical jach an i tyalquin ti' yubil, mi quejel calq'uen i jape' ja' loq'uem ti pasi' ja'. Ti majtyan jach mi calq'uen jini ja' mu' ba i yalq'ueñoob i cuxtyalel mach'la saj yujil jilel.

7 Pejtyelex quixtyañujob mu' ba i ganarin cha'an ma'an mi' sat i ba mi quejel i yalq'uentyel pejtyelex jini tsiji' ba mu' ba i t'oxtyal cha'an calobilobach. Joñon mi cajñel ti i Diosob. Jini mi yajñel ti calobilob.

8 Pero jini lolon am ba i baq'uen, jini mach'la ba'an mi' ch'ujbiñoñ, jini bibajax ba mi' cha'len, jini mu' ba i cha'len

tsansa, jini mu' ba i cha'len i tsuculel, jini mu' ba i cha'len wujt, jini mu' ba i ch'ujutisan melel jach ba dios tye' tyac yic'ot pejtyelel xlotyob mi quejel i wersa majlelob ti yajnib colem c'ajc mu' ba ti lejmel yic'ot azufre. Jiñlach jini c'ajc mu' ba i pejcañtyel ti cha'yajlel sajtyel. Che' ti yaLa Dios.

Jini tsiji' ba Jerusalén

9 Che' jini ti quila che' bajche' tic ñajal ti tyali juntiquil jini siete ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan.

Chuculob i cha'an jini siete taza pamal ti jini siete cojix ba wocol tyac yubil.

Juntiquil jini sietejelelob ti' subon: La'ix.

Mi quejel c pas'eñet jini mu' ba i yotsan ti' tyojel jini mu' ba i pejcañtyel ti i Tiñame' Dios. Che' ti subentiyon.

10 Joñon Juañon. Che' bajche' tic ñajal tsa' ba aq'uentiyon j q'uele' cha'an ti Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios, jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan ti' palyayon majlel ti colem wits. Wen chan jini wits. Ti' pas'eyon jini colem lum mu' ba i pejcañtyel ti Ch'ujul ba Jerusalén tsa' ba jubi tyalel ti panchan ti' tyojlel Dios.

11 Jini lum ñoj lemlaw cha'an ti' ñuclel Dios. Wen lemlaw che' bajche' ñoj lets ba i tyojol ba tyun jaspe ba i c'aba'. Wen sasac che' bajche' vidrio yilal.

12 Ti xottyalel jini lum an colem ts'ajc. Wen colem. Wen chan jini ts'ajc. An i cha'an doce i ti' jini ts'ajquil. An juntiquil ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan chancox i cañatyan jujump'ej i ti' ts'ajquil. Ts'ijbubil i c'aba' juntiquil jini doce i yalobilob Israel ti jujump'ej i ti' ts'ajquil.

13 Ti jini colem ts'ajc añlach uxp'ej i ti' ti paso' q'uin, yic'ot yamba uxp'ej ti norte yic'ot yamba uxp'ej ti sur yic'ot yamba uxp'ej ba' mi' majlel q'uin.

14 An doce tyun cha'an i ts'ajquil i yebal jini colem ts'ajc. Ts'ijbubil ti jini tyun tyac i c'aba' jini doce yajcañbilo' ba ajsubt'añob ñumel i cha'an ba lac Yum.

15 Jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan tsa' ba i pejcañyon an i cha'an

oro ba jalal i wentyalel cha'an i p'ise' tyac i colemlel jini lum yic'ot i ti' ts'ajquil tyac yic'ot i ts'ajquil.

16 Junlajal i xujc tyac jini lum. Junlajal i tyamlel yic'ot i ñajtlel. Jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan ti' p'isi ti jalal i wentyalel jini lum. Ti' p'isi dos mil

doscientos kilómetros i tyamel jini lum.

Lajal lajal ti loq'ui i ñajtlel yic'ot i chañelel.

17 Ti wi'il ti' p'isi i ts'ajquil. Ti loq'ui i p'isol ti sesenta y cuatro metros i chañelel. Jini tsa' ba i c'añal ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan, lajal mi loq'uel bajche' mu' ba i c'añob i p'isob quixtyañujob wa' ti mulawil.

18 Melel jini ts'ajc ti tyun jaspe ba i c'aba'. Melel jini ototyel ti mali lum ti puro oro. Lajal i sasaclel yic'ot bajche' vidrio yilal jini oro.

19 Jini tyun am ba ti ts'ajquil i yebal ch'alal ti pejtyelel ñoj wen ba tyun. Jini ñaxan ba tyun i ts'ajquil i yebal melel ba ti tyun jaspe ba i c'aba'. Jini cha'p'ejlel ba tyun zafiro ba i c'aba', yuxp'ejlel ba ágata ba i c'aba', champ'ejlel ba esmeralda ba i c'aba',

20 i jo'p'ejlel ba tyun ónice ba i c'aba', i seislel ba cornalina ba i c'aba', i sietejelel ba crisólito ba i c'aba', i yochojlel ba berilo ba i c'aba', i nuevejelel ba topacio ba i c'aba', i diezlel ba crisoprasa ba i c'aba', i yoncejelel ba jacinto ba i c'aba', yic'ot i docejelel ba amatista ba i c'aba'.

21 Jini doce i ti' tyac i ts'ajquil melel ti doce ñoj wen ba tyun perla ba i c'aba'. Jujump'ej i majquil i ti' ts'ajquil melel jach ti jump'ej ba perla. Jini colem ba i callejlel jini lum melel ti puro oro che' bajche' wen sasac ba vidrio.

22 Mach'an ti quila templo ba' mi' ch'ujutisan Dios ti jini lum como lac Yum Dios jini mach'a ba'an i p'isol i p'atyalel yic'ot jini mu' ba i pejcañtyel ti i Tiñame' Dios, i templojach yubil como ya'an yic'otyob.

23 Ma'ix cha' ba och mi' pase' i wut jini q'uin mi jinic jini uw como i saclel Dios mi yaq'uen i saclel lum yic'ot jini mu' ba i pejcañtyel ti i Tiñame' Dios yubil i saclelach jini lum.

24 Jini quixtyañujob tsa' ba cotyantiyob mi' cha'len xambal ti jini lum cha'an ti saclel Dios yic'ot cha'an ti jini i Tiñame' ba Dios. Jini yumalob am ba ti mulawil mi' ch'ame' ochel pejtyelex i ñuclel.
25 Ma'ix ba' ba ora mi ñujp'el i ti' tyac ts'ajquil jini lum. Bele' q'uinil ya'ya'i. Mach'anix ac'ballex.

26 Mi' ch'amob ochel i ñuclel quixtyañujob ya' ti jini tsiji' ba lum.
27 Pero ma'ix mi saj ochel jini mach'la wen ba ti jini tsiji' ba lum. Ma'ix mi quejel i yochel jini bibajax ba mi' cha'len, mi jinic mu' ba i lotiñob yaño' ba. Jin jach mi yochelob jini ts'ijbubil ba i c'aba' ti jun ba' ts'ijbubil jini am ba i cha'an i cuxtyalel mach'la yujil jilel. Jini jun i cha'añach Cristo Jesús, jini mu' ba i pejcantyelex ti i Tiñame' Dios yubil.

22 ¹ Che' jini ti quilá che' bajche' tic ñajal juntiquil ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan tsa' ba i pas'eyon jump'ej sac ba río mu' ba yalq'uen i cuxtyalel mach'la yujil jilel. Wen sasac che' bajche' vidrio yilal jini ja'. Ti loq'ui majlel jini ja' ya' ti ñuc ba i buchlib Dios yic'ot jini mu' ba i pejcantyelex ti i Tiñame' Dios.
2 Ti xinil jini colem calle ya' ti jini ch'ujul ba lum yic'ot ti cha'wejelex jini río mi colel tye' am ba i wut. Mi yac' i wut ti jujump'ej uw. I wut jini tye' mi yalq'uen i cuxtyalel mach'la yujil jilel. An i c'ajnbilal i yopol jini tye' cha'an mi' lajmisan ti pejtyelex quixtyañujob ya' ba much'quibilob.

3 Ma'ix cha ba mach'la wen mi quejel i yajñel ya'ya'i. Ya'an i buchlib Dios yic'ot jini mu' ba i pejcantyelex ti i Tiñame' Dios. Ya' ti jini ch'ujul ba lum ti pejtyelelob i cha'año' ba Dios mi quejel i ch'ujutisan Dios.

4 Mi' lajal q'uelob i ba yic'ot Dios jini i cha'año' ba. Añach i c'aba' Dios ti' pam jujuntiquil.

5 Ma'ix ac'ballex ya'ya'i. Mach i c'ajnbilal i cha'añoob lámpara cha'an jini mu' ba quejel ti chumtyal ya'i. Mach i c'ajnbilalix q'uin como Dios lac Yum i saclelax. Mi quejel i cha'leñob yumal ti pejtyel ora jini año' ba ti jini lum.

Lac'al i tyalel Jesucristo

6 Jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan ti' subeyon: Melelax ili t'an. Ch'ujbiyalch i lu' ch'ujbintyelex. Lac Yum, jini mismo Dios tsa' ba i nijcabe i pusic'al i cha'len t'an jini tsa' ba i xiq'uiyob i yale' Dios, ti' chocoyon tyalel ajtroñelon i cha'an Dios. Ch'oyolon ti panchan cha'an c pas'en pejtyelex i cha'año' ba Dios cha ba mach'la jal mi quejel yujtyel. Cha'lach ti subenti Juan cha'an i ts'ijbun ti jun jini t'an.

7 Juan ti yala: Jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan ti' subeyon: Mi yale' Jesús: Tyalon ti ora jach. Ñoj c'ajacñayob i yoj jini chancol ba i ch'ujbiben i t'an Dios wa' ts'ijbubil ti ili jun, che' ti yala Jesús. Che' ti subenti Juan cha'an ti jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan.

8 Joñon Juañon. Ti cubi jini t'an yic'ot ti quilá jini tsa' ba pas'entiyon ti jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan. Che' ti ujti cubin tyac iliyi che' ñac ujti quilan tsa' ba pas'entiyon ti ñocleyon ti yebal yoc jini tsa' ba i pas'eyon tyac iliyi cha'an c ch'ujutisan.

9 Pero ti' subeyon: Ma' ma' ch'ujutisañon. Lajal ajtroñelon i cha'an Dios bajche'et yic'ot a wermañujob tsa' ba i xiq'ui yale' Dios yic'ot ti pejtyelex mu' ba i ch'ujbiben jini t'an wa' ts'ijbubil ti jun. Ch'ujutisan Dios. Che' ti yala jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan.

10 Jini ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan ti' subeyon je'el: Mach ma' bajñel lotye' ti a pusic'al i t'an Dios ts'ijbubil ba ti ili jun. Yom ma' suben ti pejtyelex quixtyañujob, como lac'alix i yorojlel mi quejel i ts'actiyel ti pejtyelex tyac iliyi wa' ba ts'ijbubil.

11 La' tyo i bej cha'len simaronlel jini simaron ba quixtyañujob yic'ot jini mu' ba i cha'leñob cha ba mi' bajñel mulan i bajñel i pusic'al. Pero la' tyo i bej cha'len wen ba jini wen ba quixtyañu. La' bej ajnic ti xuc'ul jini i cha'año' ba Dios.

12 Jesús ti yala: Muc'lach j quejel c cha' tyalel ti seb. Mic ch'am tyalel i tyojol

cha'an jujuntiquil jiñlach bajche' ti' cha'leyob.

13 Joñon jini ñaxan ba. Joñon jini cojix ba. Joñon añon che' ñac ti mejli pejtyelex chλ ba tyac an. Chλc añon tyo c'λλ che' mi quejel i lu' jilel majlel. Joñon añon c'λλ ti i tyejchibal mulawil. Joñon añon c'λλ ti yujtibal. Che' ti yλλ Jesús.

14 C'ajacñayob i yoj jini tsa' ba i wuts'uyob i pislel i wentyalel cha'an i señañlel ñusabilix i mul. Ch'ujbiyach i c'uxob i wut jini tye' mu' ba i yλq'uen i cuxtyalel. Che' jini mi quejel i yλq'uentyel i yochel ti jini lum.

15 Pero mach och ti jini ch'ujul ba lum jini mach'λ ba'an mi' ch'ujbiñoñob yic'ot jini mu' ba i cha'leñob wujt yic'ot jini mu' ba i cha'leñob i tsuculel yic'ot yamba winic yamba x'ixic yic'ot jini ajtsansajob yic'ot jini mu' ba i ch'ujutisan melex jach ba dios tyac yic'ot pejtyelex mu' ba i mulan i lotiñoñob yaño' ba.

16 Joñon Jesús. Tic choco majlel ajtroñel c cha'an ch'oyol ba ti panchan cha'an i lu' sube' ili t'an ti pejtyelelob ochemo' ba tic t'an. Joñon loq'uemom ti i jiñajlel jini yumλ David ba i c'aba'. Che' bajche' colem ñoj ec'on mu' ba i wen ts'ajiyel che' yomox sac'an, che'en, como

mi' pas'e' i saclex wλ' ti mulawil.

17 Jini Ch'ujul ba i Ch'ujlel Dios yic'ot jini ochemo' ba ti' t'an Dios mi yalob: La' tyalic, che'ob. Che' mi' subentyel quixtyañujob. Yic'ot jini mu' ba i ñlach'tyan mi yalob: La' tyalic, che'ob. Jini am ba i tyλquin ti' mi yubin yom ba i tyalel, la' tyalic. La' i jape' ti majtyan jach jiñi ja' cha'an i tyajic i cuxtyalel mach'λ yujil jilel.

18 Mic suben ti pejtyelelob mu' ba i ñlach'tyan i t'an Dios wλ' ba ts'ijbubil ti ili jun: Mi an majch mi xλ' otsan yamba t'an ti ili i t'an Dios, Dios mi quejel i yoq'uisaben i wocol mu' ba quejel i ñusan che' bajche' ts'ijbubil wλ' ti ili jun.

19 Mi an majch mi' yλpben tyac i t'an ti ili i t'an Dios, Dios mi quejel i yλpe' i c'aba' ti jun ba' ts'ijbubil i c'aba'ob jini am ba i cuxtyalel mach'λ yujil jilel. Mi quej i chilben i yajnib ti ch'ujul ba lum bajche' ts'ijbubil ti ili jun.

20 Jini tsa' ba yλλ ti pejtyelex ili t'an mi yale' je'el: Mach'añix jal mi quejel c tyalel. Che' mi yale' Jesús. Chλ'ach yom ujtic. La', c Yum Jesús.

21 La' ajnic la' wicot ti la' pejtyelex i yutslex i pusic'al lac Yum Jesucristo. Amén.